

# Holy Bible

*Aionian* Edition®

**Saafi-Saafi Bible  
Safene Bible**

AionianBible.org  
The world's first Holy Bible untranslation  
100% free to copy and print  
also known as " The Purple Bible "

*Holy Bible Aionian Edition ®*

Saafi-Saafi Bible  
Safene Bible  
Language: Safene  
Senegal (Dakar)

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2025

Source text: eBible.org

Source version: 9/10/2025

Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0

Wycliffe Bible Translators, 2019

Formatted by Speedata Publisher 5.3.10 (Pro) on 12/3/2025

100% Free to Copy and Print

TOR Anonymously and <https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc, <https://Nainoia-Inc.signedon.net>

All profits are given to <https://CoolCup.org>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language

Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>

Volunteer help and comments are welcome and appreciated!

*Celebrate Jesus Christ's victory of grace!*



# Preface

Saafi-Saafi at [AionianBible.org/Preface](http://AionianBible.org/Preface)

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at [eBible.org](http://eBible.org), [Crosswire.org](http://Crosswire.org), [unbound.Biola.edu](http://unbound.Biola.edu), [Bible4u.net](http://Bible4u.net), and [NHEB.net](http://NHEB.net). The Aionian Bible is copyrighted with [creativecommons.org/licenses/by/4.0](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0), allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at [AionianBible.org](http://AionianBible.org), with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to [CoolCup.org](http://CoolCup.org).

# History

Saafi-Saafi at [AionianBible.org/History](http://AionianBible.org/History)

06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.  
04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.  
12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.  
06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.  
01/11/16 - AionianBible.org domain registered.  
06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.  
12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.  
01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.  
01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.  
07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.  
07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.  
02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.  
03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.  
09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.  
10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.  
11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.  
03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.  
10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.  
10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.  
02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.  
05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.  
08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.  
12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.  
03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.  
11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.  
12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.  
01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.  
01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.  
01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.  
02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.  
02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.  
12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.  
02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.  
05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.  
08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.  
08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.  
10/20/24 - Gospel Primer handout format.  
11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.  
01/28/25 - All profits are given to [CoolCup.org](http://CoolCup.org).  
03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.  
06/21/25 - 468 translations now available in 230 languages.  
09/01/25 - 538 translations now available in 291 languages.

# Table of Contents

## OLD TESTAMENT

Camba ..... 11  
Pula ..... 120  
Yunus ..... 215

## NEW TESTAMENT

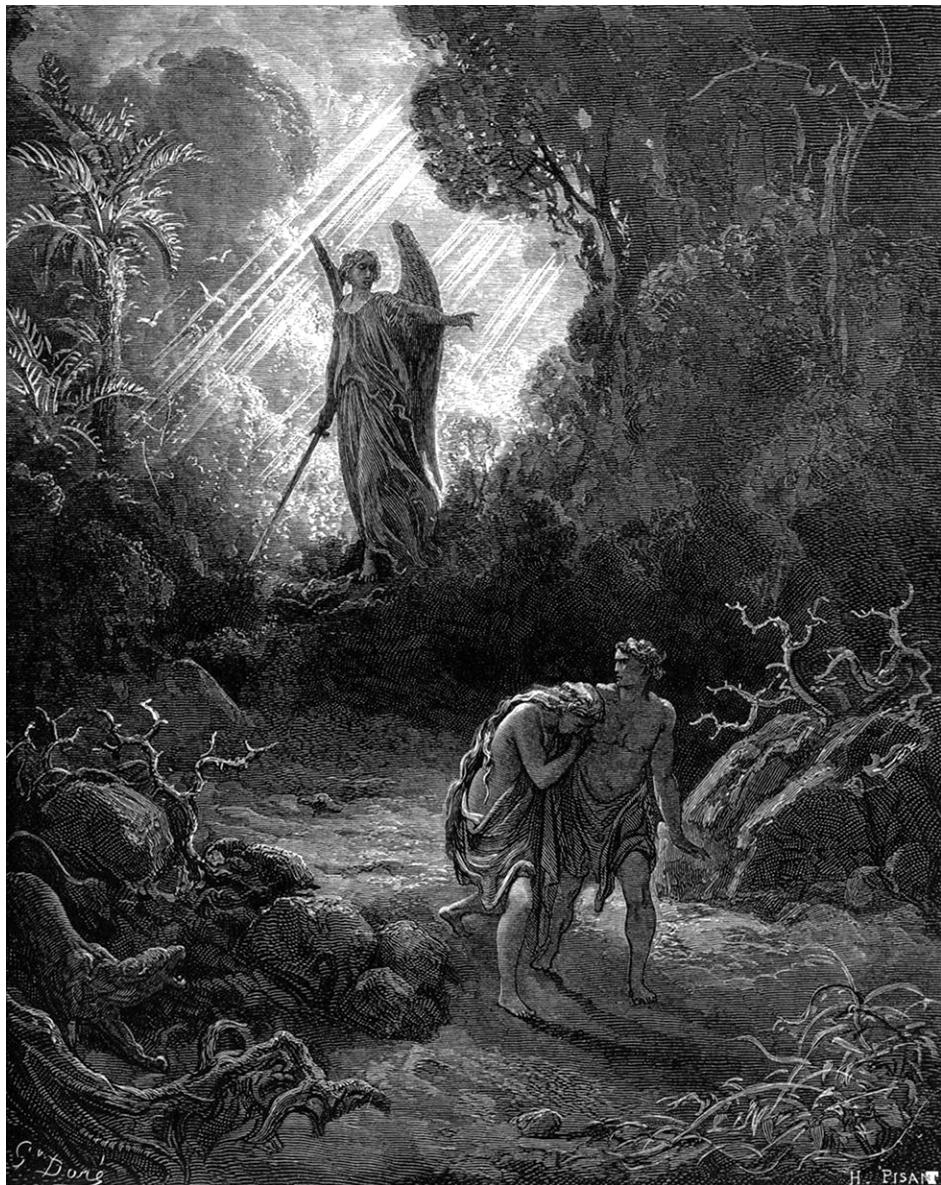
Macce ..... 221  
Maarko ..... 296  
Luk ..... 344  
Saaj ..... 424  
Tum ci ..... 484  
Bi Rom ..... 565  
1 Korenta ..... 599  
2 Korenta ..... 633  
Bi Galaat ..... 655  
Bi Efes ..... 666  
Bi Filippi ..... 678  
Bi Kolos ..... 686  
1 Tessalonik ..... 694  
2 Tessalonik ..... 701  
1 Timoote ..... 705  
2 Timoote ..... 715  
Tit ..... 722  
Filemoon ..... 726  
Heber ci ..... 728  
Saak ..... 755  
1 Piyeer ..... 763  
2 Piyeer ..... 772  
1 Saaj ..... 778  
2 Saaj ..... 786  
3 Saaj ..... 788  
Yuud ..... 790  
Tee6 ki ..... 793

## APPENDIX

Reader's Guide  
Glossary  
Maps  
Destiny  
Illustrations, Doré



# **OLD TESTAMENT**



Wa a aañ bo', a daakka y pulohaad-nohay nguuka, niidoh ci na woyse seruben na ndang  
yongkaah wi na mbiliarke bak nu bak ne ba sangoh waasa kad y kidga na onohe kipes.

Camba 3:24

# Camba

**1** ɿ camba, Kooh fer eel ci na kehyi. **2** Kehyi nikee hulang, wa nikka barang. E ñuus muuree masma, te Fuudsij Kooh seree ɿ dafuk wa. **3** Kooh woosa ne: «Wa wiisaat!» Wa wiissa. **4** A hotta ne siñaari baahid, a nistohha siñaari na ñuusi. **5** A teekka siñaari "noh", a teekka ñuusi "wek". Niin raakka, 6aab raakka, wa nikka mbeha ñe6. **6** Wa weem coot, Kooh woosa ne: «Radsuk raakaat ɿ harmban masub ci, ne wa nistoh masub na masub.» **7** A habidta radsuki. A nistohha masmi ɿ oo6 radsuki na masma ɿ dafka. Te wa nikohha daa. **8** A teekka radsuki "eel ci". Niin raakka, 6aab raakka, wa nikka mbeha kanakdoh. **9** ɿ finho inem, Kooh woosa ne: «Masmi ɿ oo6 eel ci nangfukohaat disik yino po kehey suyid pul.» Te wa nikohha daa. **10** A teekka 6aki suyid "kehey", a teekka masmi nangfukohdi "cookom". A hotta ne wa baahid. **11** Ngaj woo keem, Kooh woyissa ne: «Kehyi riifaat na in ci na paare: paangiici 6ay tisoh, na kidig ci na ñamse, kidig nu nik na rimiij wa na tisohij wa ɿ dooyi, ɿ findi mandohaadij wa, ɿ kehyi.» Te wa nikohha daa. **12** Kehyi paarra paangi 6ayid tisoh findi mandohaad cij ca, kidig ci na rime findi mandohaad cij ca, waa nu nik na tisohij wa. A hotta ne wa baahid. **13** Niin raakka, 6aab raakka, wa nikka mbeha kaahaydoh. **14** Wa mbeheem coot, Kooh woosa ne: «Ngaj radsukij eel ci, wa raakaat in ci raak siñaar, ne ca nistoh noh na wek, ca teeboh jamano na mbeh na kiis. **15** ɿ radsukij eel ci, ca nikaat siñaar ne ca siñaarid kehyi.» Te wa nikohha daa. **16** Kooh habidta siñaar kanak yakak, wi yakki ne wa adgoh noh, wi yini

ne wa adgoh wek. A habidta yit hor ci. **17** A seridta ca  
ŋ rad̄sukij eel ci ne ca siñaariid kehyi, **18** ne ca adgoh  
noh na wek, ca nistoh siñaar na ñuus. A hotta ne wa  
baahid. **19** Niin raakka, 6aa6 raakka, wa nikka mbeha  
nikiisdoh. **20** ɿ woo keem, Kooh woyissa ne: «Ngaŋ masub  
ci, cuurund na inaama wiiriis aastidohaat, sel pundaat  
ŋ eel ci, ŋ dafuk kehyi.» **21** ɿ ineem, a ferra doopaat ci  
yakak ci ŋ cookmi, na inaamaaci na huye, ca weyee jen  
ŋ dooy masub ci. A ferra ca ŋ findi mandohaad ciŋ ca.  
A ferra yit in ci raak pa6 jen, findi mandohaad ciŋ ca.  
A hotta ne wa baahid. **22** A barke'idta ca, an: «Nikaat  
6asloh, rimaatdohaat, riifdaat masmiŋ cookmi, te yit,  
sel ci rimaatdoh ŋ kehyi.» **23** Niin raakka, 6aa6 raakka,  
wa nikka mbeha yatuusdoh. **24** Wa weem coot, Kooh  
woosa ne: «Kehyi puldaat inaama findi mandohaad ciŋ  
ca, doopaat ci raakan hed, na ci raakandi hed, na inaama  
yin findi mandohaad ciŋ ca.» Te wa nikohha daa. **25** A  
ferra doopaat ci raakandi hed findi mandohaad ciŋ ca,  
a ferra ci raakan hed findi mandohaad ciŋ ca, a ferra  
inaamaaci yin ci ŋ kehyi jen findi mandohaad ciŋ ca. A  
hotta ne wa baahid. **26** Ngaŋ woo keem, a woyissa ne:  
«Boo habdaat bo' ŋ ñaamaarinj boo, findi mandohaadŋ  
boo, ne ba adgoh cuurund ciŋ cookmi, na sel ciŋ eel  
ci, na doopaat ci, ne ba adgoh kehyi jen, na in ci na  
yoonde ŋ kehyi.» **27** Kooh ferra bo' ŋ ñaamaarinj de.  
Ngaŋ ñaamaarinj Kooh, a ferra 6a, yaar na 6itib. **28** A  
barke'idta 6a, a woosa 6a ne: «Baslaat, rimaatdohaat,  
riifdaat kehyi, minaat kehyi jen, adgohaat cuurund ciŋ  
cookmi, na sel ciŋ eel ci, na in ci na yoonde ŋ kehyi jen.»

**29** Kooh dokkissa, woosa ɓa ne: «Bayaat, ɳ on du paangi nu nik ne wedi ɳ kehyi jen, na kidig nu amboh rim na tisohij wa dah. Ca nik pesohaaciŋ du.» **30** Kooh woosa ne: «Doopaat ciŋ kehyi, sel ci na punde, in ci na yoonde ɳ kehyi, in ci na iike jen, ɳ on ca ne, ca pesoh paangi iiri.» Te wa nikohha daa. **31** Kooh hotta in ci a yut habid jen, ca baahha lool. Niin raakka, ɓaaɓ raakka, wa nikka mbeha yasna-yino'doh.

**2** Eel ci na kehyi, na in ci ñimnid ci tumu nga, reehoh feru daa. **2** ɻ mbeha yasna-kanakdoh, Kooh idsidukka, raak de mitdid pangkaj de. **3** Wed tah po Kooh barke'idta mbehi yasna-kanakdoh, a hoolidtaa wuu ce, laam a idsiduk nga, wi a yut fer in ci jen. **4** Naandsukiŋ ferij eel ci na kehyi wedi weem. Wa Nikidi Kooh feree kehyi na eel ci, **5** ali kidig raakeedi paad ɳ bilaf fi, te ali paangi puleedi ndoom, laam raak Nikidi Kooh toɓdi ɳ kehyi, te ɓo' raakeedi ne a guur merhey mi. **6** Hondohdi masub puleeda ɳ kehyi te wa iiri'deeda kehyi jen. **7** ɻ jamanoonaam, Nikidi Kooh mahha ɓo' na merhey miŋ kehyi, a fuudissa ngaj kiñin karj de iik kipes, jaarra a nikka pesoh. **8** Raak, Nikidi Kooh habdeen nguuk, ɳ pulohaad-noh, ngaj Eden, a bekka boyaa a mahee nga. **9** A paaridta kidig nu nik ɳ merhey ma, ca modta ɳ has, ca nebpa ñamu, te ngaj leernaj nguuka, a paaridta kidgaŋ kipes ki na kidgaŋ inhisoh baahid na baahaadid. **10** Cul puleeda ɳ Eden, wa iiri'deeda nguuka, wa pulohee ndeem, wa salla sal nikiis. **11** Sala deb teeksee Pison, wa wileen ɳ kur karj Hawiilaa jen, diskha urus raake; **12** ursaj kur keem, wa nikkee koceet, ndeem raakee makndi eeñdohaani na woyse badoolah na

pemeeni na woyse sooham. **13** Sala kanakdoha teeksee Gihon, wa wilee wil kur kaŋ Kuus jen. **14** Sala kaahaydoha teeksee Tigar, wa nupdee ŋ pulohaad-nohaj Assuur. Sala nikiisdoha nikka Ewfaraat. **15** ɿ ineem, Nikidi Kooh bayya boyaa, a tummba de guuroh na niidohan̄ nguukan̄ Eden. **16** A huflukka de ne: «Fu minid ñam rim ciŋ kidig ciŋ nguuki jen. **17** Waaye kidgin̄ inhisoh baahid na baahaadi, fu heydi ñame nga, laam mbadna fu ñaman nga dah, fu hey kaane fut!» **18** Wa weem coot, Nikidi Kooh woosa ne: «Daay kiik ce baahdi ngaŋ ɓo'. ɿ hey de habdide baatdohoh yi min kerhidoh na de.» **19** ɿ ineem, raak Nikidi Kooh maheen na merhey doopaat ci jen, na sel ci pundoh ci jen, a kommba boyaa ca, ne a kerah findi yeem teekan ca; yaa nu nik hey ɓeedkasse findi yaara na hee de teeke. **20** Wa a kom boyaa ca, boyaa feridta ca tiik jen, doopaat ciŋ kahan ci, sel ci pundoh ci, na doopaat ciŋ nduufi. Waaye a yi, a hotiddi haf ce baatdohoh yi min kerhidoh na de. **21** ɿ ineem, Nikidi Kooh pani'idta boyaa, a neehha neeh noodid. A nihissa yoh yino ngaŋ lah-fisaaran̄ de, a rannga diska na neh. **22** Nikidi Kooh bayya yoha a nihsoh ŋ boyaa weem, a mahha ɓitib naa, a kommba boyaa de. **23** Wa boyaa hot de, a yeella, a woosa ne: «Waasii, yii a yohiŋ yoh ciŋ ngo na nehiŋ nehiŋ ngo! Boyii teeksan ɓo' ɓitib, laam a koodohu ŋ ɓo' yaar.» **24** Wa taamboh daa po, yaar hey sabukohe na yaay na baab, a ɣod ŋ ɓitiice, ba nik faan yino. **25** Te wa nikka ne bed bi kanak ceem, yaara na ɓitiice, ba nikke faan barang te ba supkeedi nga.

**3** Waam, e iiñ uupee ñaañ ŋ doopaat ciŋ nduufi Nikidi Kooh fere; iiña woosa ɓitba ne: «Andi wa keeh ne, e

Kooh woo ne, du joydī ñam ali rim kidig, ɻ kidig ci ɻ  
dooy nguuki?» **2** Bitba loffa de ne: «Boo minid ñam  
rim ciŋ kidig ci ɻ nguuki. **3** Waaye ini kad ɻ rim ciŋ  
kidgi ɻ leerniŋ nguuki, Kooh woo ne 6oo kanaat ca ñam,  
6oo kanaat ca sah re6 wala 6oo hey kaane fut.» **4** Iiña  
loffaa de ne: «Muk, du heydī kaane. **5** Kooh inah inah  
ne, du ñama dah, liibohaaciŋ du hey rangsuke, du hey  
inhisohe baahid na baahaadi findiice.» **6** Bitba marakka  
rim caŋ kidga, a hotta ne ca modid ɻ has, ca mandid  
na ini ne6, te ca madaah ñamu ne ca rangis liiboha. A  
6eennda nga, a ñammba, a nammba ed yaar ce raak  
de nga, yeem ñammba. **7** ɻ diska diska liibohaacaŋ 6a  
rangsukka, wed 6a inhiskoh kotii ne 6a tas barang; 6a  
bayya 6i saaf mbadet, 6a tokdohha ca, 6a kenukka ca.  
**8** Wa noha soos po puudsa ef-efdeeda, boyaa na b̄itiice  
kerahha Nikidi Kooh wileeda ɻ nguuka, 6a dembeeda de  
ɻ kidig ca. **9** Nikidi Kooh beedukka bo', a woosa de ne:  
«Fu ɻ nde?» **10** A loffa de ne: «ɻ kerah da kerah ɻ dooy  
nguuki, ɻ tiitta, wedi ɻ dasdukoh da laam ɻ tas barang.»  
**11** Nikidi Kooh woosa de ne: «Moo, ya 6a woo da ne fu tas  
barang? Fu ñam ɻ kidgi ɻ sangohee da e?» **12** Boyaa woosa  
de ne: «E bitbi fu ambsoh ho na de, a yi ed to ɻ rim ciŋ  
kidgi, ɻ ñammba.» **13** Nikidi Kooh woosa bitba ne: «Wee  
bek da ɻ ineem?» Bitba woosa de ne: «E iiñi ñaañoh ho  
po ɻ ñammbaa.» **14** Nikidi Kooh woosa iiña ne: «ɻ ini fu  
tum weem, ɻ alkid da ngaŋ doopaat ciŋ kahan ci na ciŋ  
bilaf fi jen, fu na hee hey faske te fu genan melemsuk ɻ  
munin merhey mi ngaŋ kipes kirj da jen. **15** ɻ hey 6eke  
sangtidoh ɻ harmban fu na bitbi na harmban 6i na hee

rimkohe nga da na 6inj de. Bi rimkohan nga de hey pooke hafij da te fu doban 6a  $\eta$  patang kot.» **16** A nammab woo 6itba ne: « $\eta$  hey tume po, fu nik rook dah, fu laay miskid, te fu 6aslan ngaj miskid. Fu hey diidke  $\eta$  yaar fu, waaye a yi yilfan da.» **17** A hannda woo yaara ne: «Fu kerhid woo kij 6itiifu po fu  $\tilde{n}$ amid  $\eta$  kidgi  $\eta$  sangohee da, fu tahid po merhey mi alkuud,  $\eta$  kipes kin da jen fu hey yaabe ne fu han raak pesoha  $\eta$  kehyi. **18** Wa hey paare  $\tilde{n}$ apir na paangi raakid rup te fu na hee hey guure kotii ne fu  $\tilde{n}$ am. **19** Fu pesohan opij da po mbaDNA fu dokkan  $\eta$  kehyi fu puloh. Laam fu habdohu merhey te fu dokkan  $\eta$  merhey mi.» **20**  $\eta$  ineem yaara teekka 6itiice Aawa (pesohi). Laam a yi yaayin 6oo6i na pese jen. **21** Nikidi Kooh habdista Aadama na 6itiice kulba und, a 6ekidta 6a ca. **22** A woosa ne: « $\eta$  disk wa nik ndii, 6o' inhisohid baahid na baahaadid findi 6oo; a joyd $\ddot{i}$  been kotii  $\eta$  rim ci $\ddot{i}$  kidgi na onohe kipes, a joyd $\ddot{i}$  ca  $\tilde{n}$ am po kipes kij de kee nika po faw.» **23** Nikidi Kooh pulidta de  $\eta$  nguuka  $\eta$  Eden ne a guur merhey mi a mahohu. **24** Wa a aañ 6o', a daakka  $\eta$  pulohaad-nohañ nguuka, niidoh ci na woyse seruben na ndang yongkaah wi na mbiliirke 6ak nu 6ak ne 6a sangoh waasa kad  $\eta$  kidga na onohe kipes.

**4**  $\eta$  finho ineem Aadama hunnda na 6itiice Aawa, yeem ammba rook po a 6asilla, a teekka ku6ka Kayin. A yi Aawa, a woosa ne: « $\eta$  baatdohij Nikidi  $\eta$  raakid 6o' yaar.» **2** A raakissa kubu yaar wiiriis teeku Abel, taambdoh Kayin. Abel nikka niidoh, Kayin nikka guuroh. **3** Wa kadoh kadoh po Kayin 6ayya  $\eta$  in ca a guure, a pulidta seykaah wuu Nikidi. **4** Abel nammab bay  $\eta$  saaw can

gat canj de, a pulidta seeykaah nganj sepet canj mbaal ca uupee fayum. **1** Ineem Nikidi nebuusa ŋ Abel, a teydukka ina a edoh, **5** waaye a nebuudi ŋ Kayin na ina a edoh. Ineem bekka Kayin aay-keeñ miskid, a ñuuusdukka. **6** Nikidi meekissa de ne: «Fu ayruk ye po fikiiriŋ da mannda an? **7** Tumohaadiŋ da baah dah, fu hey teydukdasse; fu tumdi baahid dah, bakaadi wedi wii radukka ŋ ngubu tuuy fu na sekee da, ne wa yilif da, te ya fu joya min.» **8** Waaye, Kayin woosa taambdoh ce ne 6a kad yohon ca. Wa 6a nik ŋ yohon ca, Kayin soonnga Abel, a appa de. **9** Dekka po Nikidi meekissa de ne: «Kayin, a nde taambdoh fu Abel?» A loffa de ne: «**10** ŋ inahdi kat, ñam na niidee de haa.» **11** Nikidi woosa de ne: «Fu hañid ye an? ŋ kerhid ñif miŋ taambdoh fu looykohha kehyi po nga so ne wa wirndukdu. **12** Fu alkuud po merhey mi fadid da, laam ya fu anida ñif miŋ taambdoh fu fu aam. **13** Fu guuris merhey mi dah, wa edissandi da in. Fu na hee hey wiltidohe ŋ kehyi, fu genandi disik yino.» **14** Kayin woosa Nikidi ne: «Ini fu deg go bitootid lool po ŋ antaldaa. **15** Woti fu aañid to ŋ merhey mi an e? ŋ hotid ne ŋ hey da use, mi na hee hey wiltidohe ŋ kehyi, ŋ genandi disik yino po bo' nu hot to dah, a ap po.» **16** Nikidi woosa Kayin ne: «Kon, bo' nu ap da dah, fu hey wirndukdasse waas yasna-kanak.» A waakidta Kayin inhisoha, ne bo' nu hot de dah, a apuu de. **17** Wa taambohha daa, Kayin kadta gena kur ka na woyse Nood, ŋ pulohaad-nohaŋ Eden, a ussa Nikidi. **18** Kayin hunnda na bitiice, yeem ammba rook po a basilla, a teekka kuñka Henok. Kayin yippa kur-taah, a teekkaa nganj kuñkij de Henok. **19** Henok nikka

baabij Irad, Irad nikka baabij Mehuya'el, Mehuya'el nikka baabij Metusa'el, Metusa'el nikka baabij Lemek.

**19** A yi Lemek, a bayya 6iti6 kanak, yi koc na woyse Aada, yi kanakdoh, Silla. **20** Aada a yi rim Yabal, baab-caaci6 bi na gene 6 diip ci, niide gat ci. **21** Taambdoh ce yaar, ya teekse Yuubal, a yi baab-caaci6 halmoh ci na mbiiboh ci.

**22** Silla, 6it6in de yinoora, rimmaba Tubal-Kayin, sisbi na tibe moos na tiwiñ. Tubal-Kayin raakeen taambdoh 6iti6 teeku Naama. **23** Lemek woosa 6iti6 ci6 de ne: «Ee, du 6i 6iti6 ci6 ngo, Aada na Silla, Sikdukaat woo ki6 ngo. Heeh, sikdukaat to, du 6i 6iti6 ci6 Lemek. Yaar gaañid to, 6 appa de, Komaaki buurra so, 6 boommaba de. **24** Te nik ne e Kayin na hee wirndukdasse waas yasna-kanak ne a apu dah, cam! Lemek na hee wirndukdasse waas ndañkiyah-  
yasna-kanak na yasna-kanak!» **25** Aadama hunisseen na 6itiice, a ambissa rook, a raakka ku6u yaar, Aawa teekka de Set, laam a woyee ne: «Kooh onid to ku6u wiiriis, yi na hee namside Abel, yi Kayin ap.» **26** Set nammaba raak ku6u, a teekka de Enos. 6 jamanoocaam, wed 6a camboh beedkoh Kooh 6 tiikin Nikidi.

**5** Inii wed naandsuku 6 Aadama na 6i rimkoh nga de. Wa Kooh na fere 6o', a fer 6a 6 mandohaadi6 de haf ce.

**2** A yi Kooh a ferra 6a yaar na 6iti6 a barke'ifta 6a, a teekka 6a 6o' 6 noha mbadi. **3** Wa Aadama pes kiis teemet na kiis ndañkiyah-kaahay, a raakka ku6u yaar ya bay mandohaada6 de na ñaamaara6 de, a teekka de Set. **4** 6 finho raakuuka6 Set, Aadama pesid kiis teemet-yasna-kaahay te a raakisseen 6i ku6u yaar na 6iti6. **5** A kaan wa a raak kiis teemet-yasna-nikiis na kiis ndañkiyah-

kaahay. **6** Wa Set pes kiis teemet na kiis yatuus, a raakka  
kubü yaar, a teekka de Enos. **7** Ḥ finho raakuukanj Enos,  
Set pesid kiis teemet-yasna-kaahay na kiis yasna-kanak.  
A raakisseen 6i kubü yaar na 6iti6. **8** A kaan wa a raak kiis  
teemet-yasna-nikiis na kiis ndaŋkiyaah na kiis kanak. **9**  
Wa Enos pes kiis ndaŋkiyaah-yasna-nikiis, a raakka kubü  
yaar, a teekka de Kenan. **10** Ḥ finho raakuukanj Kenan,  
Enos pesid kiis teemet-yasna-kaahay na kiis ndaŋkiyaah  
na kiis yatuus. A raakisseen 6i kubü yaar na 6iti6. **11** A  
kaan wa a raak kiis teemet-yasna-nikiis na kiis yatuus. **12**  
Wa Kenan pes kiis ndaŋkiyaah-yasna-kanak, a raakka  
kubü yaar, a teekka de Mahalal'el. **13** Ḥ finho raakuukanj  
Mahalal'el, Kenan pesid kiis teemet-yasna-kaahay na  
kiis ndaŋkiyaah-nikiis. A raakisseen 6i kubü yaar na  
6iti6. **14** A kaan wa a raak kiis teemet-yasna-nikiis na kiis  
ndaŋkiyaah. **15** Wa Mahalal'el pes kiis ndaŋkiyaah-yasna-  
yino na kiis yatuus, a raakka kubü yaar, a teekka de Yered.  
**16** Ḥ finho raakuukanj Yered, Mahalal'el pesid kiis teemet-  
yasna-kaahay na kiis ndaŋkiyaah-kaahay. A raakisseen  
6i kubü yaar na 6iti6. **17** A kaan wa a raak kiis teemet-  
yasna-kaahay na kiis ndaŋkiyaah-yasna-nikiis na kiis  
yatuus. **18** Wa Yered pes kiis teemet na kiis ndaŋkiyaah-  
yasna-yino na kiis kanak, a raakka kubü yaar, a teekka  
de Henok. **19** Ḥ finho raakuukanj Henok, Yered pesid  
kiis teemet-yasna-kaahay. A raakisseen 6i kubü yaar na  
6iti6. **20** A kaan wa a raak kiis teemet-yasna-nikiis na kiis  
ndaŋkiyaah-yasna-yino na kiis kanak. **21** Wa Henok pes  
kiis ndaŋkiyaah-yasna-yino na kiis yatuus, a raakka kubü  
yaar, a teekka de Matusalem. **22** Henok hunee na Kooh. Ḥ

finho raakuukanj Matusalem, a pessa  $\eta$  ineem kiis teemet-kaahay. A raakisseen  $\delta$ i ku $\delta$ u yaar na  $\delta$ itib. **23** Ina a pesjen wa kiis teemet-kaahay na kiis ndaŋkiyaah-yasna-yino na kiis yatuus. **24** Henok hunee na Kooh po a hotissuudi laam Kooh rapid de rapid  $\eta$  serooce. **25** Wa Matusalem pes kiis teemet na kiis ndaŋkiyaah-yasna-kaahay na kiis yasna-kanak, a raakka ku $\delta$ u yaar, a teekka de Lemek. **26**  $\eta$  finho raakuukanj Lemek, Matusalem pesid kiis teemet-yasna-kanak na kiis ndaŋkiyaah-yasna-kaahay na kiis kanak. A raakisseen  $\delta$ i ku $\delta$ u yaar na  $\delta$ itib. **27** A kaan wa a raak kiis teemet-yasna-nikiis na kiis ndaŋkiyaah-yasna-yino na kiis yasna-nikiis. **28** Wa Lemek pes kiis teemet na kiis ndaŋkiyaah-yasna-kaahay na kiis kanak, a raakka ku $\delta$ u yaar. **29** A teekka de Noohin te a woosa ne: « $\eta$  alki Nikidi aluk kehyi wii, yii a yi na hee edfide coonaani  $\eta$  600  $\eta$  pangki.» **30**  $\eta$  finho raakuukanj Noohin, Lemek pesid kiis teemet-yatuus na kiis ndaŋkiyaah-yasna-nikiis na kiis yatuus. A nameen raak  $\delta$ i ku $\delta$ u yaar na  $\delta$ itib. **31** A kaan wa a raak kiis teemet-yasna-kanak na kiis ndaŋkiyaah-yasna-kanak na kiis yasna-kanak. **32** Wa Noohin pes kiis teemet-yatuus, a raakeen ku $\delta$ u kaahay, Sem na Haam na Yaafet.

**6** Wa  $\delta$ o' ci camb  $\ddot{\eta}$ imin  $\eta$  adinaani, te  $\delta$ a raakka  $\delta$ i komaaki cafay, **2** safaal ca hotta ne cafay ca $\eta$   $\delta$ o' ca modid,  $\delta$ a bayya  $\delta$ itib ngaj  $\delta$ i ne $\delta$  ba nga  $\delta$ a. **3**  $\eta$  ineem, Nikidi woosa ne: « $\eta$  heydi fadisse  $\delta$ o' a maañ na iiki  $\eta$  tum nga de, laam a huf dong. Hutiini $\eta$  kipes ki $\eta$  de hey nike kiis teemet na kiis ndaŋkiyaah-kanak.» **4**  $\eta$  jamanoocaam, wa raakeen  $\delta$ i puŋkal  $\eta$  kehyi, te  $\delta$ a raakisseen. Beem

bed nikee jalmbaaca debgaan te tiik ciŋ ɓa kerhuud. Ba rimkohee ngaj safaal ca na cafay ca. **5** Nikidi hotta ne ɓooɓa nikee ŋ kehyi uupee nga uup añaand, te keeň canj ɓa genee ɓa yurhid ngaj in modaadi. **6** A raakka aay-keeň nga, inwaaso ammba de ŋ feri a fer ɓo' ŋ kehyi. **7** A woosa ŋ haf ce ne: «ŋ hey dumbe ɓooɓi ŋ fer, ŋ hoolid ɓa ŋ kehyi, ŋ fadandi sah doopaat ci, yakak na yin, po sel ci; laam inwaaso ambid to ŋ feri ŋ fer ca.» **8** Waaye Nikidi baahoheen Noohin. **9** Inii wed naandsuku ŋ Noohin. Noohin a nikee ɓo' yurhid ngaj ɓooɓaj jamanoonaj de, te a hunee na Kooh. **10** Noohin raakeen kuɓu yaar kaahay, Sem, Haam, na Yaafet. **11** Ɓooɓa genee ŋ kehyi nikee yahrukohid, te wa muuyeedi Kooh, te disik nu disik raakeen tumohaad modaadi. **12** Kooh marakka, a hotta ne kehyi yahrukohid laam, e pesid ci hotkang jen nikee tumoh in modaadi. **13** Ineem tahha po Kooh woosa Noohin ne: «ŋ ambid ne ŋ hey dumbe ɓooɓi jen sagu riifdi ɓa riifid Adina na tumohaad modaadi. ŋ hey ɓa dumbe na kehyi. **14** Waaka kidig ndengid, fu habdsid haf fu in mand na wahnde yakak, wa min teembeer findi gaal. Wa raakaat bi tuuy, fu reefa godirong ŋ dooyi na finhoori. **15** Fu na hee wa habdohe an: Hutiiniŋ wa nikaat saangal teemet na saangal ndaŋkiyah-yatuus, angiini nik saangal ndaŋkiyah-kanak na saangal yatuus te njooliini nik saangal ndaŋkiyah na saangal yatuus. **16** Fu heya waakde kunoha, harmban wa na gaali nikaat suung yino. Fu heya habdside yahndeer ŋ hambuuusin wa, gaali raak nikoha kaahay, ŋ yoordi, ŋ leerni na dafki. **17** Ini kad nga so, ŋ hey bembe kehyi na masub ne ŋ ap in nu na

iike nga dah; in nu nik nganj kehyi dah, a hey kaane. **18**  
Waaye ŋ hey ambtidohe na da. Fu hey aase ŋ dooy gaali  
na ɓitiifu na kuɓuucinj da kaahay ci na ɓitiɓ ciŋ ɓa. **19** Fu  
hey name ɓek ŋ gaali heet doopaat nu nik nganj kehyi  
dah, naar yino na riɓ yino ne ca min muc na da. **20** Heet  
ciŋ doopaat ci hey haye kanak kanak, sel ci na doopaat  
ciŋ kehyi, yakak na yin jen hey haye, ne ca min muc.  
**21** Fu nak, bayndoha kañam nu nik, fu ɓek nga, fu raak  
pesoha, fu na ca.» **22** Noohin haɓdohha in ceem jen daa,  
findi Kooh nakohee de wa.

**7** Wa ineem raak, Nikidi woosa Noohin ne: «Aasa ŋ dooy  
gaali, fu na ɓi kahan fu laam, ŋ hot da dong yurhid nganj  
ɓooɓiŋ jamoonijj da. **2** Bayndoha ŋ doopaat ci hoolid  
ci, riɓ yasna-kanak na naar yasna-kanak, na ci hoolaadiici,  
riɓ yino na naar yino, **3** na sel ci, riɓ yasna-kanak na naar  
yasna-kanak; ne cuuɓ ciŋ ca min ris ŋ kehyi. **4** Laam, ndii  
na neeh yasna-kanak, ŋ hey tobe toɓ yakak, ini ree neeh  
ndaⱼkiyaah-nikiis. ŋ dumb in ci ŋ fer na iike ŋ kehyi  
jen.» **5** Noohin tumohhaa daa, findi Nikidi nakohee de  
wa. **6** Wa Noohin raak kiis teemet-yasna-yino, wed masub  
riifdoh kehyi. **7** A aaseen ŋ dooy gaala, a yi na ɓitiice  
na kuɓuucinj de kaahay ci na ɓitiɓ ciŋ ɓa, ne ɓa muc ŋ  
masma. **8** Doopaat ci hoolid ci na ci hoolaadiici, sel ci na  
in ci yin yin ci na iike ŋ kehyi jen, **9** ca raakeen Noohin  
ŋ gaala kanak kanak, naar na riɓ, findi Kooh woyohee  
wa. **10** Wa neeh ca yasna-kanak ca coot, masma cammba  
naaf kehyi. **11** Wed kiis ka Noohin raakoh kiis teemet-  
yasna-yino, wa caɓna kanakdoha raak neeh ndajkiyah  
na neeh yasna-kanak. Mbadji, masma laayohngaana nikee

ŋ dooy kehyi, pookkaa ŋ disik laayid, wa balidta. Eel ci rangsukka, ca nameeda juur masuň ŋ kehyi. **12** A tobeeda noha na weka, ini ree neeh ndaŋkiyaah-nikiis. **13** Mbadí, raak Noohin ŋ dooy gaala, na kuňuuciŋ de yaar ci Sem, Haam na Yaafet, na 6itiice na 6iti6 ciŋ kuňuuciŋ de. **14** Ba nikka ŋ dooy gaala na cuu6 ciŋ doopaat ci jen; ciŋ bilaf fi na ciŋ kahan ci, in ci yin yin ci na iike ŋ kehyi na sel ci. **15** In ci na iike jen raakka Noohin ŋ gaala kanak kanak, **16** naař na ri6, findi Kooh woyohee wa. Yutta, Nikidi rannga buntaanaŋ gaala. **17** Toba yuurkeeda noha na weka ini ree neeh ndaŋkiyaah-nikiis. Masma uupeeda nga rap po, wa meeþpa gaala. **18** Wa baatkeeda po, gaala teembeerra ŋ jola. **19** Wa uupeeda nga baatuk po, wa onnda tangooca uupee dafuk jen. **20** Masma mirndohha kad po, wa onnda tangooca ini ree saangal yasna-kanak. **21** In nu nik ne a iikeen ŋ kehyi suydí dah, a kaanid nga; sel ca, doopaat caŋ kahan ca na caŋ bilaf fa na in ca yin yin ca iikee ŋ kehyi jen, kaanid na booba. **22** In nu nik ne a hed kiñin ŋ kehyi suydí dah, a kaanid. **23** In ca iikee ŋ kehyi jen ced Nikidi ambsoh, a dumbidsta ca; bo', doopaat, in ca yin yin ca na sel ca. A fadee Noohin dong na ba nilee na de ŋ dooy gaala. **24** Wa ineem raak, masma rissa onid kehyi ini ree neeh teemet na neeh ndaŋkiyaah-yatuus.

**8** Ina masma na raake neeh teemet na neeh ndaŋkiyaah-yatuus ŋ kehyi jen, Kooh daakkheen Noohin nof, a yi na doopaat ca nilee na de ŋ gaala. Wed a puudsoh ŋ kehyi, masma haawsukeeda. **2** Wa pulohee ŋ dooy kehyi na wa juurkohee ŋ eel ci, ca tufukka; toba seekka. **3** Masma cooteeda yin yin; ŋ finho neeh teemet na

neeh ndarjkiyah-yatuus ceem, wa haawsukka kotii. **4**  
Mbadî, cabna yasna-kanakdoh raakee neeh ndarjkiyah  
na neeh yasna-kanak; gaala gayca ŋ tangooca ŋ Ararat.  
**5** Masma uupeeda nga haawsuk po ngaj mbeha koc ŋ  
cabna ndarjkiyahdoh, tangooca hotkeeda. **6** Wa degga  
neeh ndarjkiyah-nikiis, Noohin rangissa palajteera a  
habdidee gaala. **7** A tuuyca ngaak-suur ŋ hara, yeem  
kadeeda hayeeda, po findi masma ŋiisoh. **8** Noohin  
nammabu tuuy hod ne a inah andi masma ŋiisid. **9** Waaye  
a raakdî diskî a yongan laam kehyî riifeen na masub, a  
dokukka. Noohin pulidta yaah a ammba de, a bekka de ŋ  
dooy gaala. **10** A sekissa neeh yasna-kanak, a tuuyissa  
hoda. **11** Na niina, a hayya na saaf oliiw as ŋ ngubinj de.  
Noohin inahha kotii ne masma haawsukid ŋ kehyi. **12**  
A baatta sek neeh yasna-kanak a tuuyissa hoda, yeem  
taalndidta, a dokkisdi nga de. **13** Kiis ka Noohin raakoh  
kiis teemet-yasna-yino na kiis yino, ŋ cabna koc nga, ŋ  
mbeha adug nga, raak masma reehid ŋ kehyi. Noohin  
kunissa gaala, a marakka, a hotta ne kehyi suyid. **14** Wa  
cabna kanakdoh raak neeh ndarjkiyah-kanak na neeh  
yasna-kanak, raak kehyi suyid kong, **15** wed Kooh woyoh  
Noohin ne: **16** «Pula gaali, fu na bittiifu na kubuucinj da na  
bitib ciŋ ba; **17** fu pulid cuub ciŋ doopaat ci nik na da, ciŋ  
kahan ci na ciŋ bilaf fi, sel ci na in ci yin yin ci jen; ca  
pasarkohaat, ca nikaat ɓasloh, ca rimaatdohaat laayid ŋ  
kehyi.» **18** Noohin pulla gaala, na bittiice, na kubuucinj de  
yaar ci, na bitib caŋ ba. **19** Doopaat ca jen, na sel ca na  
in ca yin yin ca; ca puleeda gaala cuub cuub. **20** Yutta,  
Noohin habidta seeykidoha haf ce ŋ Nikidî, a bayya ŋ

doopaat ca hoolid ca na ñ sel ca hoolid ca, a hoomidta ca nga. **21** Wa eeñdeem ree ñ Nikidi, a nebuusa nga, a woosa ñ dooy ce ne: «Ñ heydi alkisse kehyi muk sagu ño'. Wa keeh ne ñ kikomaakiikaj 6a, wed keeñ ciñ 6a na cambohee 6a hiir ñ in modaadi; ñ heydi dumbdisse in ci na pese ñ kehyi muk ñ findi ñ tumoha an. **22** Feeh kehyi wii nga dah, in cii kurkohandi nga: sok na ngud, doh na soos, yuk na reh, noh na wek.»

**9** Ñ ineem, Kooh barke'idta Noohin na kubuucij de, a woosa 6a ne: «Nikaat 6asil, rimaatdohaat po du riifid kehyi jen. **2** Diski wa nik ndii doopaat ciñ kehyi na sel ci na in ci yin yin ci ñ kehyi na cuurund ci, ca hey du neyyohe laam, ñ hey ca dege ñ yaah ciñ du. **3** Findi kidig ci, in ci na pese te ca yoonde, ñ edid du ca jen, ca kañam nga du kotii. **4** Waaye du heydi ñame sepet na kipes kiñ wa, wed ne, na ñif miñ wa. **5** Ñif miñ du, wed nam nik kipes kiñ du; wed tah doopaat mbaa ño' nu aam ñif ño' dah, ñ hey ña wa taambe; yaa nu aam ñif miñ morom fu ñah, ñ hey ña wa meekse. **6** Bo' nu aam ñif ño' dah, wiñ ña hey aamse; laam Kooh fer ño' ñaamaarij de. **7** Nikaat 6asloh, rimaatdohaat po du riifid kehyi.» **8** Kooh woyissa Noohin na kubuucij de ne: **9** «Mi yii ambtidoh na du na 6i na hee rimkohe nga du, **10** na in ci na pese na du jen, findi sel ci na doopaat ciñ kahan ci na ciñ bilaf fi, ced ci pul na du ñ gaali na in ci na hee pese ñ kehyi jen. **11** Ambtidohinj ngo na du, wa na hee nikohe an: Ñ heydi boomisse kipes na masuñ laayid te masuñ laayid dumbissandi kehyi.» **12** A hannda deg nga ne: «Inii wed na hee teebohe ambtidohinj ngo na du, du na in ci na pese

na du, gomal nu gomal. **13** Iŋ tumid ñaangi-ñaaangiiniŋ ngo ŋ eel ci wed ini na hee teebohe ambtidohiŋ ngo na 6i kehyi. **14** Iŋ nangdoh eel ci ŋ dafki te ñaangi-ñaaangiini pul dah, **15** ŋ hey naandsuke harmban ndo na du na cuuš ciŋ doopaat ci jen. Masuš laayid dumbissandi hed kiñin ci. **16** Iŋ hot ñaangi-ñaaangiini pulid dah, ŋ naandsuk ambtidohi ŋ ambtidoh po faw na in ci na pese ŋ kehyi jen.» **17** Kooh woyissa Noohin ne: «Ini teeboh ambtidohiŋ ngo na 6i kehyi, wedi weem.» **18** Kubuucinj Noohin 6a puloh ŋ gaala nikee Sem na Haam yi baabiŋ Kanaan, na Yaafet. **19** Bed 6i kaahay cii, 6ed caacuucinj boobij kehyi jen. **20** Noohin nikka guuroh, a yi koc guur reseñ. **21** Wa raakka mbeh, a annda ŋ biiñanj wa po a laarra, a wolsukka po a hoolla ŋ dooy diipaŋ de. **22** Haam, baabiŋ Kanaan, hotta de tas-barang; a woosa taambdoh caŋ de kanak ca nikee ŋ hara wa. **23** Iŋ ineem, Sem na Yaafet bayya uuf, 6a deggaa ŋ yuug caŋ 6a, 6a tiindeeda paa finho po 6a reesa, 6a ulla de wa. Ba yurhidkoheedī na baab 6a laam 6a waadeedi de hot tas-barang. **24** Wa Noohin laarsuk, a inahha ini kuškinj de yini tum, **25** a woosa ne: «Kanaan nikaat ñaami uup heefu ŋ ñaam ciŋ baah ciŋ de.» **26** A 6aatta nga ne: «Nikidi Koohiŋ Sem, a yakdaah! Kanaan nikaat ñaaminj Sem! **27** Kooh 6aataat saangniŋ Yaafet te a gen na Sem ŋ jam ŋ genohaacaŋ yeem. Kanaan namaat nik ñaaminj Yaafet.» **28** Iŋ finho toba yakka Noohin pesisid kiis teemet-kaahay na kiis ndaŋkiyaah-yatuus. **29** A kaan wa a raak kiis teemet-yaſna-nikiis na kiis ndaŋkiyaah-yatuus.

**10** Inii wed naandsuku ŋ kubuucinj Noohin: Sem, Haam na Yaafet na 6i rimkoh nga 6a. Iŋ finho masma dumbee

kehyi, 6a raakeen bi kubu yaar. **2** Bi rimkoh 7 Yaafet  
nikee: Goomeer, Maagoog, Maaday, Yaawaan, Tubaal,  
Mesek na Tiiraas. **3** Askenas na Riifat na Toogarma, 6a  
puloh 7 Goomeer. **4** Eliisa, Tarsis, Kitiim na Doodaanim  
pulohha 7 Yaawaan. **5** Bi puloh nga 6a, 6ed genee  
hundidkohid na cookmi, 6a baatkeeda. Baa nu baaheen  
pedeem dah, 6aahha kur; 6a gennda cuub cuub. **6** Bi  
rimkoh 7 Haam nikee: Kuus, Misrayim, Puut na Kanaan.  
**7** Sebaa, Hawiilaa, Sabtaah, Ra'amaa na Sabtekaa puloh  
7 Kuus. Sabaa na Deedaan nammba puloh 7 Ra'amaa.  
**8** Kuus a yi nam rim Nimrood, yaara koc nik jalmba  
kerhuud 7 kehyi. **9** A nikee kaalsukoh yakak 7 fiki Nikidi,  
po 6a meed woo ne: «Kaalsukoh yakak 7 fiki Nikidi  
findi Nimrood.» **10** Kur-taah ca koc 7 nguuraq de ced  
Baabel, Erek, Akkad na Kalne ngan Sinyaar. **11** Nimrood  
puloh kur keem, a kadta Assuur a yippa kur-taah cii:  
Niniw, Rehobotiir, Kaalah **12** na Resen, kur-taaha yakka  
7 harmban Niniw na Kaalah. **13** Luud, Anaam, Lehaab,  
Naftuh, Patarus, Kasluh na Kaftoor puloh 7 Misrayim. Bi  
puloh 7 Kasluh, 6ed rim Filistiici. **15** Kanaan saawkoh  
Sidoon, a degga Het nga. **16** Het a yi caaci7 Yebuus ci,  
Amoor ci, Girgaas ci, **17** Hiw ci, Arkaaci, Sin ci, **18** Arwaad  
ci, Semaar ci na Hamaat ci. 7 mirndaani bi puloh 7  
Kanaan pasarkohha cuub-cuub. **19** Bed genee ini amboh  
Sidoon na bak Gerar po 7 Gasaa; na Sodom, Gomor, Atma  
na Seboyim, kadeeda po Leesa. **20** Beem 6ed bi puloh  
7 Haam. Baa nu baaheen pedeem dah, 6aahha kur; 6a  
gennda cuub-cuub. **21** Sem yi yakak Yaafet nameen raak  
bi kubu yaar, a yi caaci7 Eber na bi puloh nga de jen. **22**

Bi rimkoh ŋ Sem nikee: Elaam, Assuur, Arpaksad, Luud na Aram. **23** Uus, Huul, Geter na Maas pulohha ŋ Aram. **24** Arpaksad nikka baabij Selah, Selah nikka baabij Eber. **25** Eber raakka kuňu yaar kanak, yinoora teeksee Peleg laam a raaku ŋ jamanoona kehyi paysohu. Taambdoh ce teeksee Yaktaan. **26** Bii 6ed puloh ŋ Yaktaan: Almodaad, Seelef, Hasarmaawet, Yeera, **27** Hadoraam, Usaal, Diklah, **28** Obaal, Abima'eel, Sabaa, **29** Ofir, Hawiilaa na Yoobaab; bii jen 6a puloh ŋ Yaktaan. **30** Ba genee ŋ harmban Messa na tangoocaj Sefaar, ŋ pulohaad-noh. **31** Beem 6ed 6i puloh ŋ Sem. Baa nu baaheen pedeem dah, baahha kur; ba gennda cuu6-cuu6. **32** Cuu6 ceem ced puloh ŋ kubuuciŋ Noohin, findi 6a baahoh na findi 6a genoh. Bi kur ci pasarkoh ŋ Adina jen puloh nga 6a, ŋ finho dumbuukaj kehyi na masu6.

**11** Bala 6a pasarkohan dah, boobiŋ kehyi jen jombee pedeem yino **2** po ŋ jamanoona 6a kurkoh pulohaad-noh. Ba kadoh kadoh po 6a reesa ŋ oon angid ŋ kur ka na woyse Sinyaar, ba yippa nga. **3** Ba woosa ŋ harmban 6a ne: «Boo muulaat, boo ut ca.» Ba bayee muul findi atoh tabahoha na godirong findi simong. **4** Ba woyissa ne: «Boo habdaat kur-taah, boo tabah nga tabah jimimim po wa maangee ŋ eel ca, wa hey tahe po boo raak tiik te boo heydi pasarkohe ŋ kehyi.» **5** Wed Nikidi ruhsoh ne a marak kur ka na tabaha boobi ŋ kehyi tufkide. **6** A woosa ŋ haf ce ne: «Findi 6a camboh an, 6a nikka cuu6 yino, ba baahha pedeem, ali in woornissandi 6a ŋ in nu 6a waad tum dah. **7** Mbaa dah, boo ruhsaat, boo dalohid woo cirj ba po 6aa nu nga dah, kerhuu pedmi 6inoobi

na woye.» **8** Nikidi pasarohha 6a  $\eta$  kehyi jen; kur ka 6a tabahee toppa ndaam. **9** Wed tah 6a teekkaa Baabel laam,  $\eta$  ndaam wed Nikidi dalohid pedeem ci, a pasarohha 6oo6i nga $\eta$  kehyi jen. **10** Inii wed naandsuku  $\eta$  Sem na 6i rimkoh nga de. Wa Sem pes kiis teemet, a raakka kubu yaar, a teekka de Arpaksad, raak toba yakka cootid po wa tummba kiis kanak. **11**  $\eta$  finho raakuukanj Arpaksad, Sem pesid kiis teemet-yatuus. A nameen raak 6i kubu yaar na 6iti6. **12** Wa Arpaksad pes kiis nda $\eta$ kiyaah-kaahay na kiis yatuus, a raakka kubu yaar, a teekka de Selah. **13**  $\eta$  finho raakuukanj Selah, Arpaksad pesid kiis teemet-nikiis na kiis kaahay. A nameen raak 6i kubu yaar na 6iti6. **14** Wa Selah pes kiis nda $\eta$ kiyaah-kaahay, a raakka kubu yaar, a teekka de Eber. **15**  $\eta$  finho raakuukanj Eber, Selah pesid kiis teemet-nikiis na kiis kaahay. A nameen raak 6i kubu yaar na 6iti6. **16** Wa Eber pes kiis nda $\eta$ kiyaah-kaahay na kiis nikiis, a raakka kubu yaar, a teekka de Peleg. **17**  $\eta$  finho raakuukanj Peleg, Eber pesid kiis teemet-nikiis na kiis nda $\eta$ kiyaah-kaahay. A nameen raak 6i kubu yaar na 6iti6. **18** Wa Peleg pes kiis nda $\eta$ kiyaah-kaahay, a raakka kubu yaar, a teekka de Reyu. **19**  $\eta$  finho raakuukanj Reyu, Peleg pesid kiis teemet-kanak na kiis yasna-nikiis. A nameen raak 6i kubu yaar na 6iti6. **20** Wa Reyu pes kiis nda $\eta$ kiyaah-kaahay na kiis kanak, a raakka kubu yaar, a teekka de Serug. **21**  $\eta$  finho raakuukanj Serug, Reyu pesid kiis teemet-kanak na kiis yasna-kanak. A nameen raak 6i kubu yaar na 6iti6. **22** Wa Serug pes kiis nda $\eta$ kiyaah-kaahay, a raakka kubu yaar, a teekka de Nahor. **23**  $\eta$  finho raakuukanj Nahor, Serug pesid kiis teemet-kanak. A

nameen raak 6i kubu yaar na 6iti6. **24** Wa Nahor pes kiis ndaŋkiyah-kanak na kiis yasna-nikiis, a raakka kubu yaar, a teekka de Tera. **25** ɻ finho raakuukan Tera, Nahor pesid kiis teemet na kiis ndaŋkiyah na kiis yasna-nikiis. A nameen raak 6i kubu yaar na 6iti6. **26** Tera raakeen kubu yaar kaahay, Ibram, Nahor na Haaraan, wa a raak kiis ndaŋkiyah-yasna-kanak. **27** Inii wed naandsuku ɻ Tera na 6i rimkoh nga de; Tera a yi baabij Ibram na Nahor na Haaraan yi rim Loot. **28** Haaraan yeem a kaanoh kur 6a, ɻ kur-taaha na woyse Uur ɻ Babilon, raak baab 6a peseeda. **29** Biti Ibram teeksee Saraay, yiŋ Nahor nikka Milka, kuɓkiŋ Haaraan. Haaraan a yi namee nik baab 6i Iska. **30** Waaye, Saraay mineedi raak kubu, a jaasiree jaasir. **31** Wa raakka mbeh, Tera kurkohha Uur ɻ Babilon a toorkeeda Kanaan. A bayndohha kuɓkiŋ de Ibram, na setiŋ de Loot kuɓkiŋ Haaraan. A nammba bayndoh payum ce Saraay 6iti Ibram. Ba kadoh kadoh po ɻ waas, ɻ kur-taaha na woyse Haaraan, ba yippa nga. **32** Tera kaanohha ndaam raak de pesid kiis teemet-kanak na kiis yatuus.

**12** Bi kahan Tera, 6ed gen ɻ Haaraan po wa raakka mbeh, Nikidi woosa Ibram ne: «Fada kur ki fu genoh, fu fad baah ciŋ da, fu nam fad 6i kahan baabij da; fu yurah ɻ kur ka maa hee da teebe. **2** ɻ hey da barke'de, ɻ puldoh cuuɓ angid nga da, ɻ yakid tiikinj da te fu nik camboha barke. **3** Boobi waaddan da modid, ɻ barke'id 6a, te bo' nu waadid da modaadi dah, ɻ aluk de. Cuuɓ ciŋ kehyi jen raakohan barke saguufu.» **4** ɻ finho inaam, Ibram kadta findi Nikidi woyoh de wa. Loot, kuɓkaŋ taambdoh ce, hunee na de. Wa Ibram na kurke ɻ Haaraan waam tel

de raakid kiis ndanjkiyah-yasna-kanak na kiis yatuus.

**5** A bayndohha bitiice Saraay, na Loot, yi kuþu nga de, na in ca 6a raakoh 7 Haaraan jen na ñaam cañ 6a. Ba pulla, 6a kadeeda po 6a reesa Kanaan. **6** Wa Ibram ree, raak 6i Kanaan genid 7 kur ka, a taammbaa 7 leerna po kidga yakka 7 Moore nganj Sisem. **7** 7 ndaam Nikidi teebukka de, woosa de ne: «Kur kii jen 7 hey wa ede 6i rimkohan nga da.» Ibram habidta seeykidoha haf ce 7 Nikidi, laam a yi teebuk de nga. **8** Wa a yuta hafid, a kurukka, a yurahha tangooca lak Betel pulohaad-noh; a yippa diipan de 7 harmban Betel na Ay. Betel lakkaa muyohaad-noh, Ay pulohaad-noh. **9** 7 ndaam a habidta seeykoha, a gidimmba Nikidi na ñaamuk. **9** Wa a puloh nga, a yongsukeeda yin yin 7 bak Negef. **10** Waam, ad raakeen 7 kur ka, Ibram kadta Misra ne a nikohaah nga laam ada miskeen. **11** Wa a kad po a heedä aase Misra, a woosa bitiice Saraay ne: «Sikduk ko, 7 inhid ne fu modid lool, **12** 6i Misra hot da dah, 6a hey woye ne fu bitiiso te 6a hey yo ape fu tas. **13** Ngalla boo ree dah, fu na woye ne boo taambdoh taambdoh; ineem hey tahe po 6a taambkoh ho saguufu, te fu hey tahe po, 7 pes.» **14** Wa Ibram ree kur ka, 6i Misra hotta ne bitiice modid lool. **15** Huntoh cañ Firawnaana, buurañ Misra nammab de hot, 6a laasukka de 7 fikiice, a yi Saraay a bayuusa kahan Firawnaana. **16** A tahha po Ibram taambkohuusa modod, Firawnaana onnda de 6i gat: pe', mbaal, inoh, mbaam, naa na rib na ngeeemb, na 6i ñaam, yaar na 6itiib. **17** Waaye Nikidi ruhsidta naamo miskid 7 Firawnaana na 6i kahan ce sagu Saraay 6iti Ibram. **18** Wedi Firawnaana

beedkoh Ibram woosa de ne: «Ini fu habid to wii nak! Wa ye tah po fu woodi so ne a bitiifu? **19** Wa ye tah fu woosa ne du taambdoh? Wa tahha po η bayya de 6iti6. Diski wa nik ndii, bitiifu a yi, bayaa de te fu coot.» **20** Firawnaana nakka huntoh can de ne 6a puldaat Ibram na 6itiice, na ina a raak jen η kur ka.

**13** Wa Ibram na puldasse Misra na 6itiice, na raak-raakan de jen, a gurdeeda Negef, Loot nikangee na de. **2** Ibram raakeen lool, a amboheen 6i gat yakoh na yakoh, na haalis na urus laayoh na laayoh. **3** A pulohha Negef, a yongsukeeda yin-yin po Betel η disk a kocee ndut η harmban Betel na Ay. **4** A beedkohha Kooh η tiikinj Nikidi η seeykohaana a debee habid η ndaam. **5** Loot, yi hunee na de, nameen raak 6i gat pe', mbaal na inoh, na diip ca boobaj de nikohe. **6** Ba habisseedi η kur ka, laam raak-raakan 6a laayeen po 6a minisseedi gen η disik yino; **7** te yit, Peris ca na Kanaan ca namee gen nga. Ayrukoh raakka η harmban niidoh can Ibram na 6anj Loot. **8** Wedi Ibram woyoh Loot ne: «Ngalla, ayrukoh kanaat raak η harmban mi na da, na harmban niidoh ciŋ 6oo, laam e 6oo baah. **9** Kon mbaa dah, 6oo sabsukohaat, marka inii jen η kur ki, fu kood η yaah-sing dah, η kood η yaah-ñaahum; fu kood η yaah-ñaahum dah, η kood η yaah-sing.» **10** Wa Loot marak kehya wil kalaŋ Yurdan, a hotta ne wa iiri po Sowar, weem raak Nikidi dumbdi Sodom na Gomor ndoom, wa mandee na nguukaj Eden, findi kehyinj Misra. **11** Loot wadukka kehyar Yurdan, a yongsukka η pulohaad-noh; 6a sabsukohoh daa. **12** Ibram gennda η Kanaan, Loot kadta ndutta η sero kur canj

Yurdan, a yippa diip can de ŋ ɓak Sodom. **13** Bi Sodom  
nikee ayaarkid, bakaadoh yakak ŋ fiki Nikidi. **14** Wa Ibram  
paysukoh na Loot, Nikidi woosa de ne: «Marka baahid ŋ  
fikiifu, na finhoofu na yaah-sing, na yaah-ñaahum, **15**  
laam kur ki fu na hote wii jen, ŋ hey da wa one po faw, fu  
na ɓi na hee rimkohe nga da. **16** ɿ hey baate ɓi na hee  
rimkohe nga da po ɓa mand na merhey minj kehyi, ɓo'  
minandi ɓa kind, findi ɓo' minohdi kind merhey minj  
kehyi. **17** Kurka, fu taambid kur ki jen ŋ hutiiŋ wa na  
angiiniŋ wa, laam maa hee da wa one.» **18** Yutta, Ibram  
doffa ndutan de, a kadta, a yippa ŋ kidig ca yakak canj  
Mamre ŋ ɓak Hebron, ŋ ndaam a habidta seeykoha wuu  
Nikidi.

**14** Wa nikee wa Amrafel nikoh buuraŋ Sinyaar, Aryok  
nikka yaŋ Elasaar, Kedorlamer yaŋ Elaam na Tidyal yaŋ  
Goyim; **2** ɓa hunnda na ɓoobaŋ ɓa, ɓa hiñoheeda na  
Bera buuraŋ Sodom na Birsa yaŋ Gomor, Sinyab yaŋ  
Atma, Semeber yaŋ Seboyim na yaŋ Bela, wedi Sowar. **3**  
Bed ɓi yatuus cii, bed ambsukohee ŋ oonaj Sidim wedi  
Cookminj-Medaami woti-woti. **4** Raak wa tumeen kiis  
ndarŋkiyaah na kanak ca fu inah ne, e Kedorlamer a yi  
adgidee ɓa, waaye ŋ kiis ka taamb nga ɓa sannga inaam.  
**5** Wa tummba kiis kotii, tahha po, Kedorlamer na buur ca  
hunee na de heedaa nga ɓa. Ba kocca lab Refay ca nganj  
Asterot-Karnayim, Sus ca nganj Ham, Em ca nganj jooran  
Kirsatayim, **6** Hoor ca nganj tangoocan ɓa teeku Seyiir. Ba  
ngekeeda ɓa, po ŋ El-Paran ŋ sero kehya hulanga. **7** Ba  
pulohha nga, ɓa gurdohha En-Mispat, wedi Kades; ɓa  
degga kur kaj Amalek ca jen yaah. Yutta ɓa nammba

keen Amoor ca genee Hasason-Tamaar. **8** Wa ɓa juubee Sodom na Gomor na Atma na Seboyim na Bela, wi Sowar, buur canj kur cii pulista jalmbaacaŋ ɓa; ɓa kadta hiñoha ɳ oonaŋ Sidim **9** na Kedorlamer buuraŋ Elaam, Tidyal yan Goyim, Amrafel yan Sinyaar na Aryok yan Elasaar; buur yatuus cohha na buur nikiis. Yatuus ca minuusa, ɓa saandoheeda. **10** Wa buur canj Sodom na Gomor saandohee, raak woong koltaar laayeen ɳ oonanŋ Sidim, bum keennda nga ca. Bi raawdi kaan kadta demmba ɳ tangooca. **11** Bi ngekee ɓa guridda, bayya in ca Sodom na Gomor ambohee jen findi raak-raak na pesoha, ɓa cootta na ca. **12** Loot yi kubu ɳ Ibram nameen bayndohu na ina a raakee jen, laam raak de ɳ Sodom. **13** Yino ɳ bi fusee kadta, woosa Ibram wa, yi ɓaah ngaŋ Heber ci; raak de yip ngaŋ kidig ca yakak caŋ Mamre, yi ɓaah nganŋ Amoor ci. Mamre raakeen taambdoh kanak, Eskol na Aner. Bed bi kaahay ceem ɓa langee na Ibram. **14** Wa Ibram kerah ne Loot, kuñkaj taambdoh ce ambuud, a cohdfohha ɓa min hiñoh ɳ yaaba rimohu kahan ce; ɓa nikee teemet-kaahay na ndaŋkiyaah na yasna-kaahay. Ba, na bi langee na ɓa, taambidsta buur ca po ɳ Daan. **15** Ibram paysohha yaabaŋ de, ɓa keennda ɓa na weka, ɓa lañpa ɓa, ɓa ngekeeda ɓa po ɳ Hobah, ɳ finho Damas. **16** A naaffa in ca ɓa raak jen, a naafndohha Loot na raak-raakaŋ de na bitib ca na ɓa ambsee ñaam jen. **17** Wa Ibram lab Kedorlamer na langtoh canj de po a gurdeedsa, buuraŋ Sodom pulla kadta coha na de ɳ oonanŋ Sawe, wa na woyse Oonanŋ-Buur. **18** Melkisedek, buuraŋ Salem, nammba hay na mbuuru na biiñ, a yi seeykidohi na seeykidohe wuu Kooh yi ɳ dafka

dafka. **19** A kiimidta Ibram barke an: «Kooh yi ŋ dafka dafka, yi fer eel ci na kehyi, barke'daat Ibram; **20** Kooh yi ŋ dafka dafka, yi amboh da po fu minnda 6a fu hiñohhee na 6a, a yakdaah yakdu.» Ibram edta de ŋ in ca a naafee, ndankiyaah nu nik dah, winooraj wa. **21** Wa 6a coh ŋ oonaŋ Sawe, buuraŋ Sodom nammba woo Ibram ne: «Ed to boobi te fu bay raak-raaki.» **22** Ibram loffa de ne: «Mi yii mee6 yaah ŋ giñ Nikidi, Kooh yi ŋ dafka dafka, yi fer eel ci na kehyi ne: **23** in hend na caas mbaa liib ñafad, ŋ heydi wa baye ŋ ini fu raak, po fu minandi woo ne, e ñam tah Ibram raak. **24** ŋ waaddi ali in nga, nikdi in ci yaabi raaw ñam dah, na bakin langtoh ciŋ ngo, Aner na Eskol na Mamre, 6i fu inah ne, 6a raakid wad nga.»

**15** ŋ finho coha na buur ca, in haydohha Ibram findi heey. A Nikidi woyee na de an: «Ka neyyoh ali in Ibram, laam e ñam na hee da dipe, te aafij da hey yake lool.» **2** Ibram loffa ne: «An fu na hee so ye one Hed boo Nikidi? Te ŋ raakdi kubu po Eliyeser yiŋ Damas yii, a yi laman raak-raak kiŋ ngo! **3** Fu ondi so kubu po jaambri rimkoh ŋ kahan ndo a yi na hee so lame!» **4** Nikidi loffa de ne: «Muk, a yi lamohij da haa, waaye a kubki fu rimoot ŋ ñif miŋ da, a yi na hee da lame.» **5** Nikidi pulidta de ŋ hara, a woosa de ne: «Taaknuka, fu kind hor ci ne fu minida dah. Fu hotid findi ca laayoh e? Bi rimkohan nga da hengan daa.» **6** Ibram kossa, wed tah Nikidi ammba de 6o' yurhid. **7** A woyissa de ne: «E ñam Nikidi yi puldoh da Uur ŋ Babilon, ne ŋ on da kur kii, fu raakoota.» **8** A loffa de ne: «Hed boo Nikidi ŋ min inhoh na ne kur kii e ñam raakana?» **9** Nikidi woosa de ne: «Bayid to inoh yu' na

pe' yu' na mbaal naar, yaa nu nga dah raakaat kiis kaahay, na hod na banuut yin.» **10** Ibram bayya doopaat ceem. A appa ca, yaa nu nga dah, a ngudsta de  $\eta$  leerni po tassa sel ca. A yurhifohha ngud nu nga dah na wa baat nga. **11** Suur ca yipkeeda  $\eta$  fidaaf canj ca. Ibram aannja ca. **12** Wa noha na muye, Ibram pani'uusa, pani noodid. Neyyoh miskid hunid na  $\tilde{n}$ uus tud aassa de. **13** Wedi Kooh woyoh de ne: «Inhaa ne set ci $\eta$  da hey nike jaambur  $\eta$  kur ka 6a raakdi, 6a tumu  $\tilde{n}$ aam nga, 6a torhidu kiis teemet-nikiis. **14** Waaye  $\eta$  hey atte'e 6i kur ka 6a tumohu  $\tilde{n}$ aam, po 6a puloh nga na raak-raak laayid. **15**  $\eta$  ini kad nga da nak, fu hey raake kipes hutid, nebid, fu kuruk nga modod, fu uumbu  $\eta$  jam. **16** E set ci $\eta$  da,  $\eta$  finho kiis teemet-nikiis ceem, na hee dokkisse  $\eta$  ndii; laam ayaarki $\eta$  Amoor ci uupdi yaah ndoom.» **17** Wa noha tuy, wa  $\tilde{n}$ uussa tud, dekka po njahha duukeeda hunnda na kocom kabid, ca taammba  $\eta$  harmban ngud can sepel ca. **18** Mbad $\tilde{i}$ , Nikidi ambtidohha na Ibram. A woosa de ne: «Boobi pulohan nga da, bed maa hee ede kur kii; ina ngudoh  $\eta$  kalan Misra po  $\eta$  Ewfaraat, kala yakka. **19** Wa nikka kur ki $\eta$  Ken ci na Kenis ci na Kadmon ci **20** na Hit ci na Peris ci na Refay ci **21** na Amoor ci na Kanaan ci na Girgaas ci na Yebuus ci.»

**16** Saraay yi biti Ibram, a raakdeedi de kubu, waaye a raakeen  $\tilde{n}$ aam teeku Haajara pulohee Misra. **2** Saraay booffa po a woosa Ibram ne: «Fu hotid ne Nikidi hondohid to raak kubu, huna na Haajara. Wa minid nik a raak kubu, yi nikani yij ngo.» Wa a woo Ibram ineem, a teydukka. **3** Saraay, biti Ibram, bayya  $\tilde{n}$ aami $\eta$  de pulohee Misra,

Haajara, edta yaar ce Ibram de, a tummba de 6iti6. Weem, raak Ibram tumid kiis ndaŋkiyaah ŋ Kanaan. **4** Wa a hun na de, a ammba rook. A inahha ne a barang haa, a yappa boyaj de Saraay. **5** A yi Saraay a woosa Ibram ne: «In ci jen ya fu 6ek ca; e ñam deg Haajara ŋ yaah ciŋ da, waaye ina a amboh rook poyi, a kerhidisdi so. Nikidi teebohaat yi nik ŋ keeh ŋ harmban mi na da.» **6** Ibram loffa de ne: «Haajara deey, a ris ñaamij da poyi, in na ne6 da dah, fu minid de wa tum.» A camboh de iifid daa, a tumeeda de in miskid po a saandohha. **7** A kadoh kadoh po a nikka ŋ sero laaha ŋ waas Suur, ŋ kehey hulang; malaakaanij Nikidi raakka de nga, **8** a woosa de ne: «Haajara, ñaamij Saraay, fu kurkoh nde? Fu na kade nde?» A loffa de ne: «Mi na nupe boyij ngo Saraay.» **9** Malaakaanij Nikidi woosa de ne: «Wiirka ŋ boyin da, Saraay, fu ree dah, ruhsida haf fu ŋ fikiice.» **10** A woyissa de ne: «ŋ hey tume bi rimkohan nga da laay po bo' minuu 6a kind.» **11** A 6aatidta de nga ne: «Diski fu nik ndii, fu barang haa; fu hey raake kubu yaar, teekaa de Ismaayla (Kooh kerhid) laam Nikidi kerhid miskidij da. **12** Kubkij da pesan na haf ce findi mbaam sif raakaadi hed, a heydi kerhidohe na 6ooba, 6ooba kerhidohandi na de. A genan sabsukohid na 6aah ciŋ de.» **13** Haajara teekka Nikidi woyee na de "Ata-El-Roy" (Kooh yi na hote), laam a woo ne: «Moo ŋ hotid Yi na hotee so e?» **14** Ineem tahha po laaheem teekka "Lahay-Roy" (Pesdi na hotee so); wa daa ŋ harmban Kades na Bered. **15** ŋ finho ineem, Haajara raakka kubu, Ibram teekka de Ismaayla. **16** Ibram

raakeen kiis ndarjkiyah-yasna-kaahay na kiis yasna-yino, wa Haajara raakid de Ismaayla.

**17** Wa Ibram raak kiis ndaŋkiyah-yasna-nikiis na yasna-nikiis, wa raakka mbeh, Nikidi teeɓukka de, a woosa de ne: «E mi Koohi Min, pesa findi ŋ waadoh, fu nik yurhid. **2** ɍ hey ambtidohe na da te ŋ hey da tume ɓasil.» **3** Wa a kerah woo keem, Ibram yekka po pukinj de reesa kehyi, Kooh taalndidsta woyeeda na de, **4** a woosa de ne: «Ambtidohir ŋgo na da, wa na hee tufkohe an: Fu hey nike baabij ɓi cuubi cuub, **5** te fu teekissuudi Ibram (baab yakduud) waaye Ibrahiima (baabij ɓi laayid), laam ŋ hey da tume caacij ɓi cuub laayid. **6** ɍ hey da tume ɓasil, ɓi cuubi cuub hey pulohe nga da, ɓi buur sah hey rimkohe nga da. **7** ɍ hey ambtidohe na da, fu na ɓi na hee rimkohe nga da, gomal nu nik, wa hey nike po faw. ɍ ineem ŋ hey nike Koohir ɗa na ɓi na hee rimkohe nga da. **8** Te kur ki fu nikoh jaambur wii, wa nikka Kanaan, ŋ hey da wa one jen, fu na ɓi na hee rimkohe nga da, du raakoota po faw; te ñam na hee nike Koohir ɓa.» **9** ɍ finho ineem, Kooh woyissa Ibrahiima ne: «E fu na hee taambkohe ɓakij da ŋ ambtidohir ŋgo na da, fu na ɓi na hee rimkohe nga da, gomal nu nik. **10** Taambkohohaat ambtidohir ŋgo na du, fu na ɓi na hee rimkohe nga da, an: Yaar nu nik nga du dah, joyid nguduk, **11** ngudkeem wedi na hee teebohe ambtidohir ŋgo na du. **12** Komaaki yaar nu raak neeh yasna-kaahay dah, a joyid nguduk; na, gomal nu a min ɓaahoh dah, yi rimohu ŋ kahan fu po yi romohu ŋ jaambra ɓaahdi ŋ cuubij da. **13** Ba jen ɓa joyid nguduk, a nik ñaami rimkoh ŋ kahan fu mbaa yi fu rom

na koporiŋ da. Te ngudki na hee nike ŋ faan ciŋ du, wed  
ini na hee teebohe ambtidohij ngo na du po faw. **14** Yaar  
nu ngudukdī, te nik ne a sang sang dah, a hey puldasse ŋ  
cuubiŋ de laam raakan de ngudid ambtidohi ŋ tufkid.» **15**  
ŋ ineem Kooh woosa Ibraiima ne: «ŋ ini kad ŋ 6itiifu, a  
teekissuudi Saraay; waaye tiikij de wa Saarata kotii. **16**  
ŋ hey de barke'de, ŋ on da kubu yaar na de, ŋ hey de  
barke'de, po a nikān caaciŋ 6i cuubi cuu6; 6i buur sah  
hey pulohe nga de.» **17** Ibraiima yekissa po pukaŋ de  
reesa kehyi; a yennā, a woosa ŋ dooy ce ne: «Moo yaar  
na kiis teemet minisid raak kubu e? Te Saarata yii, na  
kiis ciŋ de ndaŋkiyaah-yasna-nikiis cii, hey raake kubu  
e?» **18** A woosa ne: «A'! Te fu amb ŋ Ismaayla rek!» **19**  
Kooh woosa de ne: «ŋ woo ne hee, Saarata hey raake  
kubu yaar yi fu na hee teeke Isaahha, ŋ hey ambtidoh  
na de po faw, a yi na 6i na hee rimkohe nga de. **20** Ini kad  
ŋ Ismaayla, ŋ kerhid woo kir da, ŋ hey de barke'de, ŋ  
tum de 6asil, e kilifa ndaŋkiyaah na kanak puloh nga de  
te a fer cuub angid. **21** Waaye ambtidohij ngo na da nak,  
ŋ hey wa tufkide na Isaahha, ku6ki Saarata na hee raake  
maas.» **22** Wa Kooh yut woo na Ibraiima, a fadta de  
ndaam, a cootta ŋ dafka. **23** Wedi Ibraiima bayoh ku6kinj  
de Ismaayla na yaaba rimohu kahna na 6a a romoot na  
koporaj de, yaar ca nikēe ŋ kahan ce jen, a ngudsta 6a ŋ  
noha mbadi; findi Kooh woyoh de wa. **24** Wa Ibraiima na  
ngudke raak de raakid kiis ndaŋkiyaah-yasna-nikiis na  
yasna-nikiis. **25** Ku6kinj de Ismaayla nameen raak kiis  
ndaŋkiyaah na kaahay wa a na ngudke. **26** ŋ noha mbadi,  
Ibraiima na ku6kinj de Ismaayla ngudukka. **27** Yaar caŋ

kahan ce jen nammba nguduk na de mbadi, ba rimohu nga, na ba a rome.

**18** Wa nikee  $\eta$  noh damid, Nikidi teebukka Ibrahiima  $\eta$  kidig ca yakak ca $\eta$  Mamre, raak de boofid  $\eta$  ngubu diipa $\eta$  de. **2** A jadruk jadruk, a hotta bo' kaahay  $\eta$  fikiice, Ibrahiima kurukka  $\eta$  diska a boofe, a arra kad coha na ba. Wa a ree, a yekidta ba, **3** a woosa ne: «Kilifaani, kana so taamboh an, mi yii kiim da wa, wela  $\eta$  kahni, **4** ba on du masub du naawis kot ci $\eta$  du, du idsiduk  $\eta$  saangni, **5**  $\eta$  bayid du mbuuru yissuut du baatuk hatil, du han coot; taambir $\eta$  du  $\eta$  boyi joy du taambkoh nikuu barang barang.» Ba woosa de ne: «Ee, tuma findi fu woyoh.» **6** Ibrahiima nuppa, a aassa  $\eta$  dooy diipa, a woosa Saarata ne: «Ara bay andaar mun kaahay  $\eta$  wi uup baah, fu siiba, fu habid mbuuru.» **7** Ibrahiima nupissa  $\eta$  gat ca, a bayya doon faymid, a edta de yaar  $\eta$  ñaam ca $\eta$  de, a arra de habid. **8** Wa sepet ca non, Ibrahiima deyidta ba ca na miis gundai $\eta$  na miis kal; ba ñameeda  $\eta$  saangna, a tufukka ne a taambkoh ba. **9** Ba meekissa Ibrahiima ne: «A nde bitiifu Saarata?» A woosa ba ne: «A yii  $\eta$  dooy diipi.» **10** Yino nga ba woosa de ne: «Mi na woyee du ini nik:  $\eta$  hey dokkisse ndii maas,  $\eta$  raakan Saarata bitiifu raakid kubu yaar.» Weem raak Saarata  $\eta$  ngubu diipa,  $\eta$  finho boyi, a kerheeda ba. **11** Weem raak Ibrahiima ya $\delta$ ko'id te Saarata namid bitif  $\eta$  raak kubu. **12** Saarata yenn $\eta$   $\eta$  dooy ce, a woosa ne: «Moo mi yi bitfidii  $\eta$  minisid yeg ne $\delta$ deem e? Te  $\eta$  hot hed tuuy co ya $\delta$ ko'id.» **13** Nikidi woosa Ibrahiima ne: «Wa ye tah Saarata yenn $\eta$ , an: “ $\eta$  bitfi  $\eta$  bitif wii,  $\eta$  minisid raak kubu e?” **14** Andi raakid ini

wooñ Nikidi? E mi woo da wa, ŋ hey dokkisse ndii maas, ŋ raakan Saarata raakid kubu yaar.» **15** Wi Saarata kerah woo keem, a tiitta, a taasukka an: «Ij yendì.» Nikidi woosa de ne: «Aha'kay! Fu yenid.» **16** Ij finho ineem, hanheeca kaahay ca kurukka ne 6a coot. Ibrahiima 6ennda 6a po 6a hoteeda Sodom ŋ oona. **17** Nikidi woosa ŋ haf ce ne: «Andi ŋ hey dasdohe Ibrahiima ini maa hee tume? **18** Laam, a hey fere cuu6 angid, raakid hatil, te ŋ hey barke'de cuu6 ciŋ kehyi jen, saguuce. **19** A yi ŋ kood ne, a tee6 kubuuciŋ de na 6i rimkohan nga de, 6a pesohee keeh na yurah, findi Nikidi waadoha; ndaa, ŋ min de habdid in ci ŋ gap de.» **20** Nikidi woyissa de ne: «In ca Sodom na Gomor na yambse, yakid lool, bakaad caŋ 6a uupid. **21** Ij hey ruhse po nga ŋ marak andi 6aa tumohe findi ŋ kerhoh; ŋ hey inhe, andi wa raakoh daa, wala wa raakohdi daa.» **22** Ij ineem yaaba kanak ca yurhidta 6ak Sodom, waaye Ibrahiima tassa na Nikidi. **23** Ibrahiima rebpa, a tummba ne: «Hed 6oo, hanaa fu heydi apndohe yurhid na yurhaadi? **24** Nik ne yurhid ndaŋkiyah-yatuus raakid ŋ kur ka dah, fu hey 6a apndohe e? Andi fu heydi daase 6i kur ka sagu ndaŋkiyah-yatuus ceem? **25** Fu tumohandi muk in mand daa, fu apndohandi yurhid na yurhaadi, tah po yurhid kaan sagu yurhaadi e? Fu yi atte'ohinj kehyi jen, fu tumandi yurhid e?» **26** Nikidi loffa de ne: «Ij raak yurhid ndaŋkiyah-yatuus ŋ dooy Sodom dah, 6a hey tahe po, ŋ daas 6i kur ka jen.» **27** Ibrahiima woyissa ne: «Daas so de' Hed 6oo, mi yii kaañ po ŋ woyee na da, te ŋ merhey dong; **28** nik ne ndaŋkiyah-yatuus 6i yurhid ceem 6a tasid 6o' yatuus dah, yatuus ceem hey tahe po fu

dumb kur ka e?» Nikidi loffa ne: «**η** raak 6o' ndaŋkiyaah-nikiis na yatuus yurhid nga dah, **η** heydi wa d̄umbe.» **29**  
Ibrahiima woosa ne: «Moo ndaŋkiyaah-nikiis raak nga dah?» Nikidi loffa ne: «**η** tumandi ali in, sagu ndaŋkiyaah-nikiis ceem.» **30** Ibrahiima tummba ne: «Hed 6oo kanaat ayruk de', **η** woyis woyis, moo ndaŋkiyaah-kaahay raak nga dah?» Nikidi loffa ne: «**η** tumandi ali in, ne **η** raak ndaŋkiyaah-kaahay nga dah.» **31** Ibrahiima woosa ne: «Po **η** kaannja woo na Hed 6oo; moo ndaŋkiyaah-kanak raak nga dah?» Nikidi loffa ne: «**η** tumandi ali in, sagu ndaŋkiyaah-kanak ceem.» **32** Ibrahiima woosa ne: «Hed 6oo kanaat ayruk de', dal wii dah, **η** woyissandi; moo ndaŋkiyaah raak nga dah?» Nikidi teyya ne: «**η** tumandi ali in, ne **η** raak ndaŋkiyaah nga dah.» **33** Wa Nikidi yut woo na Ibrahiima, a cootta. Ibrahiima dokukka kahan ce.

**19** Waaye malaakaaca kanak ca kadee Sodom, ba ree nga na niina. Ba raak Loot boofid **η** teembohaara, **η** aasohaanaŋ miira wil kur ka. Wa a hot ba, a kadta coha na ba, a yekidta ba po pukin de reesa kehyi. **2** A woosa ba ne: «Kilifaaci, ne wa neb du dah, welaat **η** kahan boyi joy du taambkoh, du naawis kot ciŋ du, du neeh po kim na baaba dah, du han taalndid waasiŋ du.» Ba loffa de ne: «Tee fu fad 6oo neeh **η** hari rek.» **3** Waaye Loot kiimmba ba po ba teydukka, ba wella kahan ce, a nakohidta ba habfidu kañam nebid na mbuuru, ba ñammba. **4** Ba raawdi faanuk ndoom, 6i kur ka, yaar caŋ Sodom, **η** yina po yakka, ali 6o' tasdi, ba willa kahna, **5** ba beedukka Loot, ba woosa de ne: «Ba nde yaabi hay kahan fu na niini, pulsaat ba ndii, 6oo faanuk ba.» **6**

Loot pulla nga 6a η ngubu kahna, a rannga buntaana, **7** a woosa 6a ne: «Yaañir ngo, η kiim du wa kiim, kanaat tum ini modaadiineem waay! **8** Sikdukaat, η raakid' kubu kanak cafyid', bi inahdi yaar, du waad' dah, η pulid' 6a ndii η hari, du habid' 6a ini ne6 du, waaye yaañi kanak cii, kanaat 6a re6, laam, 6a hanheecij ngo.» **9** Ba woosa ne: «Kurka ndii waay.» Ba 6aatta nga ne: «Yaañi nikohaah nikohaah ndii dong, a waad' 6oo tee6 waas; 6oo hey da tume ini uup modaadi wiñ 6a.» Wed 6a yeñoh Loot yeñ miskid' ne 6a yahroh buntaana, **10** waaye yaañi hanheeca edndukka Loot na yaah, 6a bekka de η dooy kahna, 6a ranngaa, **11** 6a mbiraañidta has can yaañi nikee η ngubu kahna, η ya uup yissuut po η ya uup yak, ne 6a hotissuu buntaana. **12** Wa ineem coot, hanheeca kanak ca woosa Loot ne: «Andi fu raakid' 6aah ndii findi payum, kubu yaar mbaa 6itiñ? Pulda 6aah ciñ da ndii jen, **13** laam, 6oo hey dumbe kur kii. Nikidi yegid modaadiici na woyse nga te ca uupootid; a yi woos 6oo ne 6oo dumba.» **14** Ineem tahha Loot pul, a woosa fiir ca hee toke kubuucañ de 6itiñ ca ne: «Araat du pul η kur kii laam, Nikidi na hee wa dumbe.» Waaye 6a liibpa ne a na apsukee 6a. **15** Wa wiisaadiina ree, malaakaaca tufukka Loot an: «Ara coot na 6itiifu na kubuucañ da 6itiñ ci kanak ci, fu kaanuu η naamooni na hee η kur kii sagu ayaarkij 6a.» **16** Loot nikka nga, a yiihsidkeeda, hanheeca kanak ca ammba de na 6itiice na kubuucañ de kanak ca η yaah, 6a pulidta 6a po 6a ussa kur ka sagu miski a miskee Nikidi. **17** Wa 6a pulid' 6a η bilaf fa, yinoora woosa Loot ne: «Saandoha, ka heeluk, ka tufuk η hatandii, kada η tangooceen, fu

min muc.» **18** Loot woosa de ne: «Bara! Hed 6oo, **19** fu keeñkohid to, fu tumdid to in yakak po ŋ mucid, waaye, ŋ nar kad po tangocean dah, naamooni hey yo rahse, ŋ kaan. **20** Fu hotid kur keen e? Wa rebid po ŋ joyid min ree nga. On ndo ŋ saandoh nga, ne ŋ min muc, laam wa kur yissuut.» **21** Malaakaani woosa de ne: «Ee, po woti ŋ ris da tufkoh; kada, ŋ heydi dumbe kur ki fu na wee weem, **22** waaye artuka fu kad laam, feeh fu reedi dah, ŋ mindi tum ali in.» Ineem tahha po kur kaam teekuusa Sowar (in yissuut). **23** Wa Loot ree Sowar, tel noha pulid. **24** Wedi Nikidi toboh yongkaah na suufar ŋ dafuk Sodom na Gomor. **25** A dummba kur ceem jen na 6ooba genee nga ca, na oona jen na kidig ca nikee nga. **26** Biti Loot heelkeeda, a boysuusa dus meda. **27** Wa Ibrahiima kuruk na 6aabaa teel, a kadta ŋ diska a sabsukohee na Nikidi; **28** a marakka ŋ 6ak Sodom na Gomor na ina wil ooneem jen, a hotta diuuku haa diuuku koraab puloheeda ŋ kehya rapeeda. **29** Wa Kooh na dumbe Sodom a daakkheen Ibrahiima nof po tahha a mucidta Loot ŋ naamoon a sooydoh kur ca Loot genohe. **30** Wa ineem coot, Loot kaañisdi nik ŋ Sowar, a toorukka ŋ tangooca, a yi na kubuucaj de bitib ca kanak ca, 6a gennda ŋ hur atoh. **31** Wa raakka mbeh, yi nikee saawa woosa taambdoh ce ne: «Diski wa nik ndii baabij 6oo a yi yaþko'eeda, te yaar raakdi ndii, 6i fu inah ne 6a minid 6oo tok findi wa na tumohse. **32** Mbaa haya 6oo anid baabin 6oo biiñ, 6oo hun na de, 6oo min de raakid 6i pulohan nga de po tiikiŋ de yimuu.» **33** 1ŋ weka mbadî 6a anidta baab 6a biiñ, saawa aassa faanukka na de, te Loot yegdi faankaj yeem

na kurkaŋ de. **34** Wa Kooh wiis saawa woosa taambdoh ce ne: «Niinma, ŋ hunid na baab, mbaa dah, 6oo andissaat de biiŋ woti, fu nam kad fu faanuk na de, 6oo min de raakid 6i pulohan nga de.» **35** Ba andissa baabiŋ 6a biiŋ ŋ wekaam, taambdoha nammab a faanukka na de; Loot namdī yeg faankan yeem na kurkaŋ de. **36** Kubuucaŋ Loot tumoh na baab 6a daa, 6a taambohha nga, 6a ammba rook. **37** Wa saawa raak kuþu, a nikka yaar, a teekka de Mowab (puloh ŋ baab), a yi caacin Mowab ci woti-woti. **38** Taambdoha nammab raak kuþu yaar, a teekka de Ben-Ammi (kuþkiŋ 6aah ho), a yi caaciŋ Amon ci woti-woti.

**20** 1ŋ jamanoonaam, Ibrahiima pulohha ndeem, a kadta Negef, a yippa ŋ harmban Kades na Suur, a kurkissa nga, a kadta Gerar. **2** 1ŋ nikohaahaŋ de ŋ Gerar, Ibrahiima woyeen ne, a yi na 6itiice Saarata, 6a taambdoh taambdoh. Abimelek, buuraŋ kur ka, woossa 6ooban de ne 6a bayid de Saarata 6iti6. **3** 1ŋ wek, Kooh teebukka Abimelek ŋ heey, a woosa de ne: «Fu mand na kaanid, laam 6it6i fu bay, a 6iti6 jaambur.» **4** Raak Abimelek raawdī hun na Saarata, a woosa Kooh ne: «Hed 6oo, hanaa fu heydi dumbe 6oobij kur kii ŋ ini 6a inahdī? **5** Laam Ibrahiima a yi woyee so ne 6a taambdoh taambdoh, te yi 6it6i nameen ndo woo ne 6a taambdoh. Wi ŋ habdee ineem, ŋ tuma na liibohaad modid na yaah hoolid.» **6** Kooh woyissa de ŋ dooy heeyi ne: «Ee, mi sah, ŋ inhid ne ini fu tum fu tiidaa, wed tah ŋ hondohha da tooñ njo, ŋ faddi da ne fu hun na de. **7** 1ŋ diskī wa nik ndii wika yaari 6itiice, laam a woosuud, te a hey da kiimde, fu muc ŋ kakaan kii; fu tumdaa dah, inha ne fu hey kaane, fu na 6oobij da

jen.» **8** Wa Abimelek kuruk na ɓaabा teel, a ɓeedukka dag carj de jen, a naandsukka ɓa ini raak, ɓa neyyohha lool. **9** A ɓeedukka Ibrahiima, a meekissa de ne: «Fu habid ɓoo ye wii? Ƙ tum da ye po wa tahha da ɓek ɓoo bakaadi yakkii, mi na ɓoobiŋ ngo? Fu tumid ini ɓo' joydi tum.» **10** A ɓaatta nga ne: «Mi yii meekis da, wa ye ɓek da ɳ inii?» **11** Ibrahiima woosa de ne: «ɳ liibee rek ne, ɓoobiŋ kur kii ɓa nupdi Kooh delem ne ɓa hey yo ape sagu ɓitiiso. **12** Te wa nam nik keeh ne a taambdoh ho, laam, e ɓoo ɓaah baab waaye ɓoo ɓaahdi yaay, ɳ tokka de, a nikka ɓitiiso. **13** Ina Kooh puldoh ho ɳ kahan baab ɓoo po wi, ɳ wileeda, ɳ woyee Saarata ne: “Fu waadta so amboh dah, disik nu ɓoo min kad dah, fu na woye ne ɓoo taambdoh taambdoh.”» **14** Wa ɓa yut ɳ woo carj ɓa, Abimelek bayya ɓi pe', mbaal na ɓi inoh na ɿaam, yaar na ɓitiɓ, a edta Ibrahiima, a nammبا de wik ɓitiice Saarata. **15** A woosa de ne: «Kur kinj ngo weddi, gena ɳ diskı neb da.» **16** A woosa Saarata ne: «Fu hot nga, mi yii ed taambdoh fu yel haalis junni, wa hey teebohe ɳ fiki gentoh ciŋ da ne, fu hoolid ɳ inii; ɓoobi jen inah ne, fu tumdi in modaadi.» **17** Wa Abimelek wik de Saarata, Ibrahiima kiimmba Kooh, Kooh ngisohidta Abimelek na ɓitiice na ɿaam ca ɓitiɓ ca po ɓa minissa raak kubu. **18** Weem raak Nikidi rangeen fikiicaŋ ɓitiɓ carj kahan Abimelek jen po ɓa minisseedi raak kubu, sagu Saarata ɓiti Ibrahiima.

**21** Saarata, a yi genoh na Ibrahiima po, Nikidi ambohha de findi a woyohee wa. A tumidta de ina a gapee de. **2** Saarata ammba rook, a raakidta Ibrahiima kubu yaar, ngaŋ kiyabkookaŋ de, findi Kooh gapohee wa, wa nohanj

wa ree. **3** Ibrahiima teekka kuþka Saarata raakee na de, Isaahha. **4** A ngudta de ñ neeha yasna-kaahaydoh, findi Kooh woyohee de wa. **5** Ibrahiima raakeen kiis teemet wa Isaahha raaku. **6** Saarata woosa ne: «Kooh soosdïd keeñij ngo po ñ minid' yen, te 6o' nu kerah raakuukij Isaahha yii dah, a hey yo yenohe.» **7** Saarata degga nga ne: «Eey 6o' woyeen Ibrahiima ne noh hey haye, Saarata 6apde bi kubu dah! Waaye deey ñ raakdïd de kuþu yaar ngañ kiyabkookij de wii.» **8** Wa Isaahha yak po Saarata ombdeeda de, Ibrahiima 6eedkohha ceeke yakak. **9** Saarata hotta Ismaayla yeneeda, a yi kuþki Ibrahiima raakee na Haajara yi puloh Misra; **10** wa tahha po a woosa Ibrahiima ne: «Aaña ñaami na kuþkiñ de laam, kuþkiñ ñaamii joydï lam na kuþkiñ ngo, Isaahha.» **11** Woo keem ngañ Ismaayla misikka Ibrahiima lool laam, a namee nik kuþuuce. **12** Waaye Kooh woosa de ne: «Ineem kanaat da misik sagu kuþkii na ñaamiñ da, tuma ini Saarata woo da laam, fu raakohan bi rimkohan nga da ñ Isaahha; **13** hondohdï kuþkiñ ñaamiñ da, ñ hey name fer cuub angid nga de, laam, a nam puloh nga da.» **14** Ñ Kooh-wiisiina, na 6aabä teel, Ibrahiima bayya mbuuru na mbohos und tumid masub, a edta Haajara ca, a likidta de ca ñ yuug, a nammba de ed kuþkiñ de. Yutta, a pulidta de. Yeem kadeeda po a reesa bilaf fanj Beerseba, a muuyca. **15** Wa masmañ mbohosa reeh, Haajara fadsta kuþka ñ tas kidig yin, **16** a tiinnda ini ree saangal teemet, a booffa, a woosa ñ haf ce ne: «Ñ mindi marak muk, ñ kakaan kiñ kuþkiñ ngo.» A cangtidukka a fudeeda ñ dafka. **17** Waaye Kooh kerhid hoosooraj kuþka. Ñ dafuk eel ci malaakaanij Kooh

beedukka Haajara, a woosa de ne: «Haajara, wa ye na da? Kana neyyoh ali in laam Kooh kerhid kuñki ñ diski a nik ndeem. **18** Kurka fu meeñ de, ambaa de yaah kanak laam, ñ hey fere cuuñ angid nga de.» **19** Kooh teeñpa Haajara woong, a sodta mbohosa nga, a anidta kuñka. **20** Kooh taambkoheeda komaaknda, a yakeeda ñ bilaf fañ Paran, a nikka weesoh ñis. Yaay ña waakidta de ñitiñ ñ Misra. **22** ñ jamanoonaam, Abimelek hunnda na Pikol, yaara adgohee hiñohoh cañ de, a raakka Ibrahiima, a woosa de ne: «ñ inhid ne Kooh hunid na da ñ in nu fu habid dah. **23** ñ diski wa nik ndii, giña ñ Kooh ne fu heydi so njuye, mi na kuñuciñ ngo po ñ set ciñ ngo na haye; ne findi ñ moddohee na da, fu moddohan na so daa na boobiñ kur ki fu pardoh wii.» **24** Ibrahiima woosa ne: «ñ giñida.» **25** A nammab woo na Abimelek ñ ini kad ñ naaca yaaban Abimelek naafee nga de. **26** Abimelek loffa de ne: «ñ inahdi boyi tum ineem te fu woyeedi so wa, ñ hana kerah woti.» **27** Ibrahiima bayya ñi pe', mbaal na inoh, a edta Abimelek ca; ñ ineem, ña kanak, ña tufkidta ambtidohaj ña. **28** Wa ña tufkida, Ibrahiima ñakidta mbaal yasna-kanak. **29** Abimelek meekissa de ne: «Moo mbaal ci yasna-kanak ci fu ñakid nak?» **30** A loffa de ne: «Teya mbaal ci yasna-kanak cii ñ tiikiñ ngo, wed teeboh ne, e mi ac naacii.» **31** Wedi tah diska teekuusa Beerseba (naaciñ giñi), laam, ña kanak jen ña giñoh ndaam. **32** Ba tufkidoh ambtidohaj ña daa ñ Beerseba. Yutta, Abimelek hunnda na Pikol, yaara adgohee hiñohoh cañ de, ña guridda ñ kur kañ Filistiica. **33** Ibrahiima jimmba tas kadeed ñ Beerseba,

a ñaamukka Nikidi, Koohi moos nik te a yi nikan po faw.

**34** Ibrahiima gennda in maañid ŋ kur kaŋ Filistiica.

**22** Wa in ceem coot, wa raakka mbeh, Kooh markiskeeda Ibrahiima, a woosa de ne: «Ibrahiimal» Yeem loffa de ne: «Ee, mi yii kerah da.» **2** Kooh taalndidta ne: «Baya kuñkinj da yinoori Isaahha, yi fu waad ŋ keeñij da, fu kad ŋ tangoora maa hee da teebe ŋ kur kaŋ Moriya, fu seeykoh de ŋ ndaam, a nik hoomdaah wuu so.» **3** Ibrahiima kurukka na ɓaabा teel, a bessa sokoñ seeykoha, a siffa mbaamaŋ de, a hunnda na ñaam kanak ŋ ñaam caŋ de, na kuñkinj de Isaahha; ɓa kadeeda diska Kooh woyee de. **4** ŋ neeha kaahaydoh, Ibrahiima yokka diska Kooh woyee de in usid. **5** A woosa ñaam caŋ de ne: «Tasaat ndii na mbaami, mi na njaanji, boo kad ñaamka Kooh ndeen, boo hay.» **6** Ibrahiima ɓayya sokoñ ca seeykohaaca, a raannda Isaahha ca, a ɓayootta yongkaaha na japla. Ba hunnda kanak, ɓa kadeeda. **7** Ba kadoh kadoh po, Isaahha woosa baabiŋ de ne: «Baab!» A tahassa de ne: «Ee, mi yii kerah da.» Kuñka meekissa de ne: «Sokoñ ci cedi cii, yongkaahi wedi wii, moo a nde mbaali joy seeykohu?» **8** Ibrahiima loffa de ne: «E Kooh ŋ haf ce na hee edohe mbaali joy seeykohu.» Ba taalndidta kanak, ɓa kadeeda. **9** Wa ɓa ree diska Kooh woyee de, Ibrahiima hañidta seeykoha, a degga sokoñ ca nga, a tokka kuñkinj de Isaahha, a degga de ŋ sokoñ ca. **10** Ibrahiima meeñpa japla ne a hoos kuñkinj de, **11** waaye malaakaaniŋ Nikidi ɓeedfukka de ŋ eel ci, a woosa de ne: «Ibrahiima! Ibrahiima!» A tahassa de ne: «Ee, mi yii kerah da.» **12** Malaakaani woosa de ne: «Kana reɓ kuñki, kanaa de tum in. ŋ inhid kotii ne, fu

nupid Kooh laam, fu sangiddi so kuñkinj da yinoori.» **13**  
Ibrahiima jadtukka, a hotta mbaal naar na wiic ca longid  
ŋ kidig yin; a bayya de, a hoomidta de ŋ diska Isaahha  
joyee seeykohu. **14** Ibrahiima teekka diska "Nikidi edohid  
ini etohu." Wedi tah waam po woti 6a na woye ne: «ŋ  
tangooraj Nikidi, a hey edohe ini etohu.» **15** ŋ eel ci,  
malaakaaniŋ Nikidi 6eedkissa Ibrahiima, **16** a woosa de  
ini Nikidi woo wii: «ŋ giñid nga so mi yii ne, ŋ tumi fu  
tum ineem, fu sangiddi so kuñkinj da yinoori, **17** ŋ hey  
da barke'de baahid, ŋ on da 6i rimkohan nga da laay po  
6a hend na hor ciŋ eel ci, po 6o' minuu 6a kind findi  
merhey miŋ yaah-cookmi. Te 6ed na hee mine 6i sang 6a  
jen; **18** cuub ciŋ kehyi jen hey raake barke sagu 6i na  
hee rimkohe nga da, laam fu kerhidid to.» **19** Ibrahiima  
dokukka ŋ diska a fade ñaam caŋ de, 6a hunnda jen 6a  
haadeeda Beerseba laam, a risee gen nga. **20** E Ibrahiima  
nikoh ŋ Beerseba po, a woyuusa an: «Nahor taambdoh fu  
namid raak 6i kuñu yaar na ñitiice Milka.» **21** Ba saawkoh  
Uus, Bus taammba nga, Kemuwel yi baab 6i Aram, **22**  
Kesed, Haaso, Pildas, Yidlaf na Betuwel. **23** Betuwel a yi  
rim Rebeka; 6ii 6ed kuñu yaar ci yasna-kaahay ci Milka  
raak na Nahor, taambdoh Ibrahiima. **24** Nahor nameen  
raak kilook ŋ ñaam caŋ de na woyse Rewuma, a raakka  
na de Tebaa, Gaham, Tahas na Ma'akaa.

**23** Saarata pesid kiis teemet na kiis ndajkiyah-kanak  
na yasna-kanak a hannda kuruk nga. **2** A kaanoh ŋ  
Kiriyat-Arba, wed Hebron, ŋ kur kaŋ Kanaan. Ibrahiima  
miskidukka kakaan kaŋ Saarata; a fudta de lool. **3** Yutta,  
Ibrahiima fadta fidaafa ŋ diska wa nik, a kadta hotoha na

cuubaŋ Hit ca. **4** Wa Ibrahiima ree, a woosa ɓa ne: «I jaambur nga du, ŋ nikohaah nikohaah ŋ ndii, mi yii kiim du ne du on ndo ŋ waak ruy-ruyi mi na hee uumbohe fidaafij ɓitiiso.» **5** Hit ca loffa Ibrahiima ne: **6** «Sikduka ini ɓoo na wee da; Kooh tumid da kilifa yakak ŋ dooy ɓoo, kon mbaa dah, kooda wi neb da ŋ ruy-ruy ciŋ ɓoo, fu uumb ɓitiifu nga; nama inah ne ali ɓo' heydi da sangohe diskı fu joy uumb ɓitiifu.» **7** Wa Ibrahiima kerah woo keem, a kurukka, a hirra ŋ fiki Hit ca genee ŋ kur ka. **8** Yutta, a hannda ɓa woo ne: «Nik ne du teydukid ne ŋ uumb ɓitiiso ndii dah, kiimaat Efron, kuɓkiŋ Sohar, **9** a fadiid to huraj atoh faŋ de nik ŋ Makpela, wedaa ŋ sereendaŋ yohon ce; kiimaat de a toon ndo wa ŋ candoominj wa po wa nik ruy-ruyi ŋ raakoot ŋ fikiidu.» **10** Wa Ibrahiima na wee, raak Efron ɓoofid ŋ harmban ɓaah caŋ de Hit ca. **11** fiki Hit ca cohee ŋ diskı jen, ŋ aasohaanaŋ kur ka, Efron loffa Ibrahiima ŋ dafka ne: **11** «On ndo ŋ woo da kilifaani, baya bay yohna na huraj atoh fa; ŋ fiki ɓoobin ŋ ngo, ŋ on da wa, fu tuma ruy-ruyin ɓitiifu.» **12** **12** ɓwoo keem, Ibrahiima hirissa ŋ fiki ɓoobaŋ kur ka. **13** Yutta, a woosa Efron ŋ dafka ne: «Boo kanaata nookoh, fada ŋ ed da candoominj yohni; teya haalsi po ŋ min uumb ɓitiiso.» **14** Efron woosa de ne: **15** «Kilifaani, yohni na care yel haalis teemet-nikiis, ineem ye ŋ harmban mi na da? Kon fu minid uumb ɓitiifu nga.» **16** Ibrahiima kerahha woo ka, a edohha candooma Efron woo ŋ fiki Hit ca, wa nikka yel teemet-nikiis ŋ haalis, beesuud ŋ findi toonoh caam meed tumoh. **17** Ibrahiima raakoh yohon Efron daa, wa nikkei ŋ Makpela, ŋ

pulohaad-nohanj Mamre. Yohna, po diska wa top, na kidig ca nikee ŋ dooya na huraj atoh fa; **18** ca nikka raakuudaj Ibrahiima ŋ fiki Hit ca cohee ŋ aasohaananj kur ka jen. **19** Wa a puloh nga, Ibrahiima bekka fidaafaj bittiice Saarata ŋ dooy huraj atoh fa nik ŋ yohna ŋ Makpela ŋ pulohaad-nohanj Mamre, wed Hebron, ŋ kur kaŋ Kanaan, wa nikka ruy-ruyanj de. **20** Hit ca teydukka ne, e Ibrahiima raak huraj atoh fa na yohna; tahha po a tummba diska ruy-ruy canj de.

**24** Ibrahiima yaňko'een lool, te Nikidi barke'deen de ŋ in nu nik dah. **2** Wa raakka mbeh, Ibrahiima woosa ſaama yakka ŋ ſaam caŋ de, ya meed taambkoh raak-raakaj de jen ne: «Ooba yaahij da ŋ rambij ngo, **3** fu giňid to ŋ Nikidi, Kooh yi Hed dafki na kehyi, ne fu heydi waakde kubkiŋ ngo bitiň ŋ cafay ciŋ Kanaan, kur ki ŋ genoh wii, **4** waaye fu na hee kade po ŋ kur 6oo, ŋ boobanj ngo, fu waakid kubkiŋ ngo Isaahha bitiň nga.» **5** ſaama loffa de ne: «Wa minid nik ne bitbeem teydukandi hay na so ŋ kur kii, andi maa hee hey bayndohe kubkiŋ da po ŋ kur ka fu puloh?» **6** Ibrahiima woosa de ne: «Muk, kana moos bay kubkiŋ ngo ŋ ndaam. **7** Laam Nikidi, Kooh yiŋ dafki, yi puldoh ho kahan baab na kur 6oo, woyid na so, a giňidta so ne a hey one bi rimkohan nga so kur kii jen; a yi na hee woose malaakaaniŋ de, yeem yoobdid da waasiŋ da po, fu bayohid kubkiŋ ngo bitiň ŋ ndaam. **8** Nik ne bitbeem teydukandi hay na da dah, giňi fu na hee giňe wii, wa hey da ruhse, waaye findi wa min mand dah, kana bay kubkiŋ ngo ndaam.» **9** ſaama ooþra yaahaj de ŋ rambarj Ibrahiima kilifaananj de, a

giñidta de ineem. **10** Wa a yut, ñaama bayya ngeeemb ndañkiyah ñ cañ kilifaanañ de na ina uup baah ñ raak-raakanj kilifaanañ de, a yurahha kur ka Nahor genohe, ñ 6ak Mesopotami. **11** A na huntoh cañ de, 6a kadoh kadoh po 6a reesa ñ woong ne fu aasee ñ kur ka dah, a yekidta ngeeemb ca; wa nikee ñ noh niinid, wahtuuni 6iti6 ca na pulohe ne 6a kad neya. **12** A woosa ne: «Mi yii kiim da Nikidi, Koohij kilifaaniñ ngo Ibrahiima, teyfukid to waasiñ ngo wii, fu baahoha kilifaaniñ ngo Ibrahiima. **13** Ñam yii tufukka ñ woongiñ masmi, te cafay ciñ kur ki hey haye neye. **14** Ñ waad ne cafyi mi na hee kiime masu6, a naar meemeenij de a on ndo ñ an, a nam woo ne, a hey yo andide ngeeemb ci; yeem a yi nikaat yi fu ambid ñaamiñ da Isaahha. Ineem hey yo inhíde ne fu teebohid baah kiñ da ñ kilifaaniñ ngo.» **15** A reehiddi kiim ndoom, cafay pulla na meeme ñ yuugañ de; a nikka Rebeka, kubu Betuwel; Betuwel yi baab 6i kuñki, a Milka yaayiñ de, Nahor yi taambdoh Ibrahiima, nikka baabiñ de. **16** A nikee komaaki cafay modid, inhaadi yaar. A aassa ñ woonga, a neyya meemeena po a pulla. **17** Wed ñaamanj Ibrahiima aroh kad coha na de, a woosa de ne: «Kaamsuka, fu on ndo ñ an yissuut ne wa neñ da dah.» **18** Rebeka loffa de ne: «Ee, ana kilifaani.» A arra kaambsuk, a naaridta de meemeena, a aneeda. **19** Wa Rebeka yut, a woosa de ne: «Fada ñ nam anid ngeeemb ci po ca hiy.» **20** A artukka, a yiiffa ina tasee ñ hongla na andohse; a dokkissa ñ woonga. A yi neyoh neyoh po a anidta ngeeemb ca jen. **21** Yaara dëkka ted, markeeda de ne a inah, andi Nikidi teyfukdïñ de waasiñ de wala. **22** Wa a anid ngeeemb

ca po a yutta, yaara bayya tokkaah ŋ kiñin tibuud na garam yasna-yino ngaj urus, na kiñi kanak urus bekaah ŋ yaah, waa nu nga dah, tibohu ini uup garam teemet. **23** A meekissa de ne: «Woo so, fu kuþu 6a? Boo raakid diskি boo min neeh ngaj kahan baab du e?» **24** Rebeka loffa de ne: «Ij kuþu Betuwel, ŋ setij Milka na Nahor. **25** Ee, kahan baab boo raakid mbaang ne ngeelemb ci raak diskি ca na hee neehe na ñamaah laayid, te wa raakid diskি du joy min neeh.» **26** Yaara yekka po pukan de reesa kehyi ne a ñaamuk Nikidi. **27** A woosa ne: «Corka Nikidi, Koohinj kilifaaniŋ ngo Ibrahiima; fu teebohid baah kiŋ da nga de te fu moosdi de fadoh! Ini kad nga so, fu yurhidid to po ŋ baah ciŋ kilifaaniŋ ngo.» **28** Wa kuþka cafya puloh ndaam, a arra kad, a naandsukka 6i kahan yaay 6a ina raak jen. **29** Rebeka raakeen taambdoh yaar na woyse Laban, Laban kadta raaka yaara ŋ sero woonga. **30** Weem, raak de hoteen tokkaahanj kiñin ka na kiñiica taambdoh ce bekdasse, a nameen kerah wi Rebeka na naandsuke ina yaara woyee na de. A raakka yaara na ngeelemb caŋ de ŋ sero woonga. **31** A woosa de ne: «Fu yi Nikidi barke'id, fu boof ye ŋ bilaf fii? Haya boo kad kahna, ŋ haþdidid du daloha na diskি ngeelemb ci nikani.» **32** Wa yaara ree kahna, 6a nihissa unung caŋ ngeelemb ca, ca bekuusa ŋ disik baahid, ca onuusa mbaang na ñamaah. Yaara na 6a hunee na de, onuusa masuþ, 6a naawissa kot. **33** Ba nammba deyyu kañam, waaye, yaara woosa ne: «Bala ŋ ñaman dah, ŋ woo kot ci ŋ tiind.» Laban woosa de ne: «Ee, woya.» **34** A woosa ne: «Mi deey, ŋ ñaamij Ibrahiima. **35** Nikidi barke'did kilifaaniŋ ngo lool, a tumid de 6o'

raakid. A onid de 6i pe', mbaal, na inoh, urus na haalis na 6i ñaam yaar na 6iti6 na ngeeemb na mbaam. **36** Bitiice Saarata, a kadeen po a 6itiffa, a hannda raak na de kubu. Ku6keem, a yi Ibrahiima kilifaanij ngo ed raak-raak ki6 de jen. **37** Kilifaanij ngo giñdukohha so ne: "Fu heydi waakde ku6ki6 ngo yaari 6iti6 ñ cafay ci6 Kanaan, kur ki ñ genoh wii; **38** waaye, fu na hee kade po ñ boobanj ngo ñ kahan baab, fu 6ayid de 6iti6 nga." **39** Ñ woosa kilifaanij ngo ne: "Nik ne 6itbeem teydukandi hay na so dah?" **40** A loffa so ne: "Nikidi, yi ñ moos taamboh ñ ini a waad, hey woose malaakaanij de, a yoobdid da waasi6 da. Fu hey 6ayde ku6ki6 ngo 6iti6 ñ cuubij ngo, ñ kahan baab 6oo. **41** Ali 6a teydukdi, giñi fu na hee giñe, wa hey da ruhse nik ne fu kadi6 po ñ ndaam dah." **42** Woti, wi ñ hay po ñ reesa ñ woongi, ñ kiimmba an: "Nikidi, Koohij kilifaanij ngo Ibrahiima, nik ne fu hey yoobde waasi6 ngo dah, **43** ñam yii ñ sero woongi. Ñ waad ne cafyi na hee neye, ñ kiim de masub yissuut ñ meemeenij de, **44** a on ndo ñ an, a nam woo ne, a hey yo andide ngeeemb ci; yeem a yi nikaat yi fu ambid ku6ki6 kilifaanij ngo." **45** Ñ yutdi woo ñ haf fo ndoom, Rebeka pulla na meemeeni ñ yuugij de. A ruhussa ñ woongi, a neyya masub. Ñ woosa de ne: "On ndo ñ an." **46** A arra kaamsuk, a naarista so meemeeni. A woosa so ne: "Ana, fu yut dah, ñ anid ngeeemb ci." Ñ annda, a anidsta ngeeemb ci. **47** Wed ñ meeksoh de ne: "Fu kubu 6a?" A woosa so ne: "Ñ kubu Betuwel, yi6 Milka na Nahor." Ñ bekidsta de tokkaahi ñ kiñin ki6 de na kiñiici ñ yaah ci6 de. **48** Yutta, ñ yekka ñ kehyi ne ñ ñaamuk Nikidi Koohij kilifaanij ngo Ibrahiima, a yi amboh ho po

ŋ minid bayid kuðkinj de Isaahha ɓitiɓ, setinj taambdoh ce Nahor. **49** Mbaa diskı wa nik ndii, e du na hee so woye andi du ris amb kilifaaniŋ ngo ne du teeboh baah kiŋ du nga de; wa nikdi dah, ŋ inah findi ŋ tuman.» **50** Laban na Betuwel loffa de ne: «Inii deey, wa puloh ŋ Nikidi; ɓoo raakdi woyaah nga. **51** Rebeka a yeem ŋ fikiifu, bayaa de, a nik ɓiti kuðkinj kilifaaniŋ da findi Nikidi waadoh.» **52** Wa ñaamiŋ Ibrahiima kerah woo ceem, a yekidta Nikidi po pukin de reesa kehyi. **53** Yutta, a pulidta bi in tibuud ŋ haalis na urus, na bi ndima, a edta Rebeka. A nammabay alal keeh-keeh, a onnda yaaya na Laban, taambdoh kubka cafya. **54** Ba hannda ñam kotii, ɓa annda, a yi na huntoh canj de; ɓa neehha nga po na ɓaabaa. Wa ɓa kuruk, ñaamaŋ Ibrahiima woosa ne: «Onaat to ŋ haad ŋ kilifaaniŋ ngo.» **55** Taambdoh Rebeka na yaayin de woosa de ne: «Ona ɓoo, kuðki cafyi nik na ɓoo yissuut, ini ree neeh ndankiyyah dong; yut dah, fu kad na de.» **56** A loffa ɓa ne: «Kanaat to daak, laam Nikidi yoobdidid to waasiŋ ngo po yutid; onaat to ŋ gurid ŋ kilifaaniŋ ngo.» **57** Ba woosa de ne: «Po woti. Mbaa dah, ɓoo beedkaat cafyi a woo ini a liiɓ nga.» **58** Ba beedukka Rebeka, ɓa meekissa de ne: «Andi fu waadif kad na yaarii woti?» A woosa ɓa ne: «Ee.» **59** Ba ambsohha de na boyaa meed de ɓapid na ñaamaŋ Ibrahiima na ɓa hunee na de, ɓa askohha na ɓa. **60** Ba kiimidta de an: «Kooh barke'daat da, gooyiŋ ɓoo, a tum da ɓasil, te bi rimkohan nga da degaat bi sang ɓa yaah.» **61** Rebeka hunnda na ñaam canj de ɓitiɓ ca, ɓa rappaa ngeelemb ca, ɓa kadeeda na ñaamaŋ Ibrahiima. **62** Waam, raak Isaahha pulohid Lahay-Roy, a

gennda Negef. **63** Wa raakka niin, a tiindsukeeda  $\eta$  nduuuf-nduuufa; a jadstuk jadstuk, a yokka  $\delta$ i ngeelemb hayeeda. **64**  $\eta$  dafuk ngeelmba a rape, Rebeka nammba hot Isaahha, a ruhussa. **65** A meekissa  $\tilde{n}$ aama ne: «Moo, yaara na hee cohe na 6oo  $\eta$  nduuuf-nduuufa yen, e  $\delta$ a?»  $\tilde{n}$ aama woosa de ne: «A kilifaani $\eta$  ngo.» Rebeka muurukka. **66** Wa  $\delta$ a coh,  $\tilde{n}$ aama naandsukka Isaahha findi wa kadoh jen. **67** Isaahha  $\delta$ ayya Rebeka  $\delta$ itib, a waadta de lool. A bekka de  $\eta$  diipan yaay  $\delta$ a, Saarata. Ineem wed giifid Isaahha  $\eta$  kakaan  $\delta$ an yaay  $\delta$ a.

**25** Ibrahiima nameen tok  $\delta$ itib wiiriis teeku Katura. **2** A raakeen na de kubu yaar yasna-yino: Simraan na Yoksan, Medaan, Majaan, Yisbak na Suwa. **3** Yoksan, a yi baab  $\delta$ i Sabaa na Deedaan; Deedaan nikka caaci $\eta$  Asuur ci na Letuus ci na Lewuum ci. **4** Majaan, a yi baabinj Eefa na Eefer, Hanook, Abida na Elda'ah. Bii jen  $\delta$ a kubuucinj Katura na set ci $\eta$  de. **5** Ibrahiima edeen Isaahha raak-raak  $\delta$ an de ne a lama. **6**  $\eta$  ini kad  $\eta$  kubuucan  $\delta$ itib cai $\eta$  de binooba, a nameen  $\delta$ a on  $\eta$  raak-raaka wa a na pese, a cootidta  $\delta$ a  $\eta$  kur,  $\eta$   $\delta$ ak pulohaad-noh po,  $\delta$ a ussa Isaahha, ku $\delta$ ki $\eta$  de. **7** Ibrahiima pesid kiis teemet na nda $\delta$ kiyaah-yasna-kanak na kiis yatuus nde a kurukka nga. **8** A kaan  $\eta$  kiyabko nebid,  $\eta$  finho kipes hutid, a haadda Jaanim. **9** Kubuucinj de Isaahha na Ismaayla uummba de  $\eta$  huran atoh fa nik Makpela, wa  $\eta$  fiki Mamre  $\eta$  yohon Efron, ku $\delta$ ka $\eta$  Sohar, ya  $\delta$ aahe  $\eta$  Hit ca. **10** Yohneem wed Ibrahiima romeet  $\eta$  Hit ca. A yi na  $\delta$ itice Saarata,  $\delta$ a uumbu nga. **11**  $\eta$  finho kakaan  $\delta$ an Ibrahiima, Kooh barke'idta Isaahha. A yi Isaahha, a genee  $\eta$  sero

laaha teeku Lahay-Roy. **12** Inii wed naandsuku ŋ Ismaayla na 6i rimkoh nga de, kuðki Ibrahiima raakee na Haajara, yi pulohee Misra, ñaamaŋ Saarata. **13** Tiik ciŋ 6a cedi cii: Nebayot a yi saawi, taammba nga Kedaar, taambissa nga Aadabel, na Mipsam, **14** Misma, Duma, Maasa, **15** Hadad, Teema, Yeetur, Nafis po gannga ŋ Keedama. **16** Bii bed kubuucin Ismaayla yaar ci, tiik ciŋ 6a cedi ceem. Ba nikka kilifa ndaŋkiyaah na kanak 6i fu inah ne kur ca na ndut ca 6a adgohee teeksee nga 6a. **17** Ismaayla pesid kiis teemet na ndaŋkiyaah-kaahay na kiis yasna-kanak, a kurukka nga, a haadda Jaanim. **18** Bi rimkoh nga de genee ŋ harmban Hawiilaa na Suur, ŋ pulohaad-nohaŋ Misra, ŋ waas Assuur. Ba genoh daa, sabsukohid na baah can 6a. **19** Inii wed naandsuku ŋ Isaahha na kahan ce; Isaahha nikee kubu Ibrahiima. **20** Wa a raak kiis ndaŋkiyaah-nikiis, a bayya Rebeka 6itið, taambdoh Laban. Rebeka namee nik kubu Betuwel; bed 6eem, ba baahee ŋ cuubaŋ Aram ca, ba genee Paddan-Aram. **21** Waaye Rebeka mineedi raak kubu, a ineem tah po, Isaahha kiimmba Nikidi ŋ ini kad ŋ 6itiice, Nikidi teyðukidta de; Rebeka ammba rook. **22** Wa a amb rook, kubu kanak hiñoheeda ŋ dooy rookiŋ de, a woosa ne: «Wa ye tah wa kadohha an nga so?» A kadta meeksa Nikidi. **23** Nikidi woosa de ne: «Ca cuub kanak nik ŋ rookiŋ da, cuub kanak dalohid hey rimkohe nga da; winoori hey uupde wi tas hatil, te yi yini hey yilfe yi yakki.» **24** Wa noha a joyee basloh ree, laam-laam raakdi nga, ba nikangannga siis. **25** Ya ðeþ raaku nikka ruumind coy, a riiffa na find haa a beku kulþa, ba teekka de Esaaw. **26** Ya taamb nga, raaku na yaahij de ambid ŋ patangij

kotij Esaaw, 6a teekka de Yanjhooba. Wa komaakceem na raakse, wa tel Isaahha raakid kiis ndajkiyaah-yasnayino. **27** Wa komaakca yak, Esaaw nikka kaalsukoh keeh-keeh, a uupee waad nik ŋ bilaf fa. Yanjhooba nak, a nkeebo' yeebkid, a nikangee ŋ diip ca. **28** ɍ ineem Isaahha uupee waad Esaaw laam a waadeen sepet kaalsukuud lool, waaye Rebeka uupee waad Yanjhooba. **29** Wa raakka mbeh, Yanjhooba tikeeda suppa, wa hennda Esaaw pulohha kaala yaabid. **30** A woosa Yanjhooba ne: «Fad to ŋ on suppaani ruumndii, laam ŋ minisdi in.» Ineem wed tah a tapuusa tiikin Edom (ruumind). **31** Yanjhooba loffa de ne: «Mbaa dah, toon ndo wadiŋ da paad, wiŋ saawi fu nikoh.» **32** Esaaw woosa ne: «Mi yi aduk po ŋ minisdi, wad saaw raakid to winde etoh?» **33** Yanjhooba loffa de ne: «Giñid to ineem paad.» Wed Esaaw giñohha, a toonnda de wa. **34** Yanjhooba edta de mbuuru na suppa iraak, a ñammba, a annda po yutta, a cootta waas ce. Esaaw sagankohoh wadiŋ saawiŋ de daa.

**26** Wa raakka jamano, ad raakka ŋ kur ka, ad dalohid na wa raakee ŋ jamanoonaŋ Ibrahiima; tahha po Isaahha kafta Gerar diskaj Abimelek buuraj Filistiica. **2** ɍ ndaam, Nikidi teebukka de, woosa de ne: «Kana kad Misra waaye tasa ŋ kur ka maa hee da teebe. **3** Nikohaaha nga, ŋ hey da ambohe, ŋ barke'id da, laam maa hee da ede kehey cii jen, fu na 6i na hee rimkohe nga da; ŋ hey tume ini ŋ gapee baab du Ibrahiima te ŋ ginnjaa. **4** ɍ hey 6aate 6i rimkohan nga da po 6a hend na hor ci laay te ŋ hey 6a ede kehey cii jen. Cuub ciŋ kehyi jen hey raake barke sagu 6i na hee rimkohe nga da, **5** laam Ibrahiima kerhideen

ndo, a teydukeen in ci ŋ nakohe te a taambdeen waasinj ngo.» **6** Wed tah Isaahha tassa ŋ Gerar. **7** A nikee ŋ ndaam po ɓooɓaŋ kur ka meekissa de ŋ ini kad ŋ ɓitiice. A loffa ɓa ne a taambdoh ce laam a neyyoheen woo ne a ɓitiice, bala ɓa apan de sagu moda Rebeka mode. **8** Wa ɓa nik nga po wa maannja, wa raakka mbeh, Abimelek buuran Filistiica nikka ŋ palanteeraŋ de, a hotta Isaahha hoñeeda ɓitiice Rebeka. **9** A nakohha de ɓeedkidu, a woosa de ne: «Kon ɓoyii, a ɓitiifu! Fu min woyoh na ne a taambdoh fu?» Isaahha loffa de ne: «ŋ woyida laam ŋ sangee ne ŋ apu saguuce.» **10** Abimelek woyissa de ne: «Fu inhid ini fu habid ɓoo e? Ƴaar ŋ ɓooɓiŋ ngo mineen de ɓitiɓkoh; mbaa dah, fu heen ɓoo ɓeke tooñ.» **11** Abimelek nakohha ɓooɓaŋ de jen woyu ne: «Bo' nu reb Ƴaarii mbaa ɓitiice dah, a hey apse.» **12** ŋ kiis ka, Isaahha sokka ŋ kur ka, a raakka ini ree waas teemet ŋ ina a soke, laam Nikidi barke'deen de. **13** A uupeeda nga raak, a raakka po a nikka hed alal, **14** a raakeen ɓi pe', mbaal na inoh na ڻaam laayid po Filistiica siiseeda de. **15** Siisa Filistiica siisee de tahha po ɓa uummba naac ca ڻaam caŋ baab ɓa Ibrahiima acee jen, ŋ jamanoonaŋ de. **16** Abimelek woosa de ne: «Pula kur ki, fu kad, laam fu uupdidi ɓoo hatil.» **17** Wed Isaahha kurkoh ndaam, a kadta yipa ŋ oonan Gerar, a nikka nga. **18** A uumbissa naac ca baab ɓa acee wa a na pese, te Filistiica uummba ca wa a kuruk nga. Isaahha teekissa ca ŋ tiik ca baab ɓa ferddee ca. **19** Wa raakka mbeh, ڻaam caŋ de aceeda naac ŋ oona po ɓa pulla ŋ cul masub. **20** Waaye niidoh caŋ Gerar nookoheeda na ɓaŋ Isaahha an: «Masmi, a ɓoo raaka.» Isaahha teekka

naacaam Esek (ñadoh) laam ɓa waakee de ñadoh. **21**  
Ñaam caŋ de acissa naac, lahtoh raakissa nga, a teekkaa  
Sitna (lahtoh). **22** Isaahha pulohha ndaam, ñaam caŋ  
de acissa naac, ali woo raakd̄i nga, a teekkaa Rehobot  
(disik angid), laam a woo ne: «Nikid̄i onid̄ ɓoo po, ɓoo  
raakid̄ disik angid̄, ɓoo hey mine raak in ɳ kur kii.» **23**  
Wa a puloh ndeem, Isaahha kadta Beerseba. **24** ɳ weka  
mbadi, Nikidi teebukka de, a woosa de ne: «E mi Koohinj  
baab du Ibrahiima, ka neyyoh ali in laam mi yii na da; ɳ  
hey da barke'de, ɳ ɓaat bi rimkohan nga da sagu ñaaminj  
ngo Ibrahiima.» **25** Isaahha habidta seeykoha ndaam,  
a beedkohha Kooh ɳ tiikiŋ Nikidi. A yippa diipanj de  
ndaam, ñaam caŋ de acissa naac ɳ diska. **26** Isaahha, a yi  
nikoh ɳ Beerseba po, Abimelek pulohha Gerar, a hunnda  
na Ahusat nawleece, na Pikol, yaara adgohee hiñohoh  
caŋ de, ɓa hayya de raake. **27** Isaahha meekissa ɓa ne:  
«Wa ye tah po du hayya ndii, te sang ngo wed tahee du  
pulidta so kur du?» **28** Ba loffa de ne: «Boo hotid̄ hoolid̄  
ne Nikid̄i hunid̄ na da, wed tah ɓoo woosa ne ɓoo joyid̄  
kerhidoh te ɓoo tufkid̄ ambtidoh, wa giñu ɳ harmban  
ɓoo na da. **29** Giña ne fu heyd̄i ɓoo tume in modaadi  
laam ɓoo torhid̄di da, ɓoo tumdangee da in baahid̄, ɓoo  
fad da fad, fu cootta modod. ɳ diski wa nik ndii, Nikidi  
onid̄ da barke.» **30** Isaahha habidta ɓa kañam baahid̄  
ɓa ñammba, ɓa annda. **31** Wa Kooh wiis, ɓa kurukka na  
ɓaabta teel, ɓa ginnja ɳ harmban ɓa, Isaahha askohha na  
ɓa, yutta ɓa cootta modod. **32** Mbad̄i, ñaam caŋ Isaahha  
hayya nga de, ɓa woosa de ne, naaca ɓa acee ngulid̄. **33**  
Isaahha teekka naacaam Siba (giñ). Wed tah po woti kur

ka teeku Beerseba (naaciŋ giñi). **34** Wa Esaaw raak kiis ndaŋkiyah-nikiis, a bayya bitiň kanak ŋ̄ cuubaj̄ Hit ca, Yehudit, kubu Be'eri, na Baasmat, kubu Eloon. **35** Bitiň caam mirndohha nik aay-keeň ŋ̄ Isaahha na Rebeka.

**27** Wa Isaahha yaňko, has caŋ de nebiſdi, kadta po a minisdi sah hot, wa raakka mbeh a ɓeedukka saawaŋ de an: «Esaaw!» Yeem loffa de ne: «Ee ñam yii!» **2** Isaahha woosa de ne: «Fu hot nga, diskı wa nik ndii ŋ̄ mand na kurkid̄ nga. **3** Mbaa dah, baya halliiniŋ da na bis ciŋ da fu kađ kaalsuka, fu kom mbo, **4** fu tikiđ to tik nebiđ findi ŋ̄ waadoha, ŋ̄ ñam, ŋ̄ ed da barkeeni ndo ŋ̄ kaanan dah.» **5** Wa Isaahha woyee na Esaaw, Rebeka kerhee nga. Esaaw bayya halliina na bis caŋ de, a cootta kaala. **6** Wed Rebeka ɓeedkoh Yaŋhooba a woosa de ne: «ŋ̄ kerhid̄ baab du woyeeda taambdoh fu Esaaw ne, **7** a kaalsukdaat de, a tikiđ de tik nebiđ, a ñam, a ed de barkeeni ŋ̄ fiki Nikidi ndo a kaanan dah. **8** Sikduk ko, te fu tum ini maa hee da woye. **9** Kada gat ca fu kom mbo koteng kanak baahid̄ nga, ŋ̄ tikiđ baab du tik nebiđ findi a waadoha; **10** fu ed de a ñam, a ed da barkeeni ndo a kurkan nga dah.» **11** Yaŋhooba loffa yaay ba Rebeka ne: «Moo, Esaaw paarid̄ te ŋ̄ paardi; **12** baab boo laal lo ŋ̄ yaah dah, a hey inhe ne maa ñaañohee de, te ŋ̄ koodohan alku nga waaye barke haa.» **13** Yaay ba woosa de ne: «Alkeem hay dah, wa ambaat to, tuma daa rek, kom mbo in ci ŋ̄ woo da.» **14** Yaŋhooba kadta baya koteng ca, a edta yaay ba ca, yeem tikka ca findi baab ba waadoh. **15** Yutta, Rebeka bayya kulbaacaŋ saawaŋ de Esaaw, ca uupee mod, raak ca na de ŋ̄ kahna, a bekidta Yaŋhooba ca. **16** A bayya ŋ̄ und caŋ

koteng ca a muurra yaah ciŋ Yanjhooba na ɓaki raakeedi find ŋ mbooh kiŋ de. **17** Yutta a edta de mbuuru na kañam ka a tike. **18** Wa Yanjhooba ɓay kañam ka, a kadta ŋ baab ɓa a woosa de ne: «Baab!» Isaahha loffa ne: «Ee, ñam yii. A fu ɓa?» **19** Yanjhooba woosa ne: «Ñam Esaaw saawinj da, ŋ habdid ini fu nakee so, ɓoofa fu ñam, yut dah, fu ed to barkeeni.» **20** Isaahha woosa de ne: «Moo fu tumoh na po fu arra malu?» Yanjhooba loffa de ne: «E Koohiŋ da Nikidi, tum po ŋ arra malu.» **21** Isaahha woosa de ne: «Reba ndii ŋ saabid da, ŋ marak andi a fu Esaaw.» **22** Yanjhooba rebpa, baab ɓa saabidta de a woosa ne: «Hoosoori, a wiŋ Yanjhooba waaye yaah ci, e ciŋ Esaaw.» **23** A inhiseedi Yanjhooba laam, yaah ciŋ de muurkeen na findi findi ciŋ Esaaw. Tahha po a edta de barkeeni. **24** Waaye ndo a edan de wa dah, a meekissa de an: «Wa hoolid ne a fu Esaaw e?» Yanjhooba loffa de: «Ee, a ñam.» **25** Isaahha woosa de ne: «Deyid to ŋ ñam po ŋ min da ed barkeeni.» Yanjhooba deyidta de, a ñammiba; a nammba de ed biiñ, a annda. **26** Yutta, Isaahha woosa de ne: «Haya fu morgiduk ko.» **27** Yanjhooba rebpa, a morgidukka de. Wa Isaahha amb hetaj kulbaaca, a edohha de barkeeni an: «Aah! Hetiŋ kuškinj ngo mand na wiŋ bilaf fi Nikidi barke'if. **28** Kooh ruhsidaat maar ŋ yohon ciŋ da, te a baahid merhey mij ca, fu laayid pees na biiñ. **29** Bi cuuɓ ñaamkaat da, bi heet yekdaat da, fu adgoh ɓaah ciŋ da, kušuucij yaay du yekid da, ɓo' nu waadid da modaadi dah, a alku'aat, ɓo' nu waadid da modid dah, a raakaat barke.» **30** Wa a yut ed Yanjhooba barkeeni, yeem cootee coot rek, Esaaw pulohha kaala. **31** A nammba tik tik nebid, a kommbaa

baabinj de. Wa a ree a woosa de ne: «Baab, boofa fu ñam, fu ed to barkeeni.» **32** Isaahha meekissa de ne: «A fu ɓa?» A loffa ne: «Ñam Esaaw, saawij da.» **33** Isaahha feyuusa po a saakdoheeda; a woosa ne: «Moo, a ɓa kee kaala po a hayya a edta so ɳ ñammba raak da haydi? Yeem a yi ɳ ed barkeeni te wa hey nike na de.» **34** Wa Esaaw kerah woo keem, keeñij de aayya, a leehkeeda ɳ dafka. A woosa baab ɓa ne: «Na so! Nam mbo ed barke.» **35** Isaahha loffa de ne: «Taambdoh fu hayid ndii a ñaañohha so po ɳ edta de barkeeni ɳ joyee da ed.» **36** Esaaw woosa ne: «A daldì tiikiŋ de Yanjhooba (ñaañohoh), a ñaañohid to waas kanak, a adug ɓay wadiŋ saawi ɳ nikoh, a yi a bayissid barkeeni fu joyee so barke'id.» A woosa baab ɓa ne: «Moo fu tasiddi barkeeni fu min ndo ed e?» **37** Baab ɓa loffa de ne: «I tumid de kilifaanij da po yutid, ɳ kiimdid de pees na biiñ laayid te a hey nike kilifaanij ɓaah ciŋ de, ɳ min da ye tumid?» **38** Esaaw baatta ndengfuk nga an: «Fu min barke'doh waas yino dong e? Nam mbo ed barke, baab.» A ammba ɳ muhun ca a fudeeda. **39** Baab ɓa woosa de ne: «Fu hey use merhey mi baahdi na maari na pulohe ɳ dafki. **40** Fu na hee pesohe hiñoh te a taambdoh fu yilfan da, waaye mbeha fu ndengfukohan fu hey kaambsuke ini a raan da.» **41** Barkeeni Yanjhooba ɓayoh ɳ baab ɓa, wed tah po Esaaw ambidsta de aay-keeñ. A woosa ɳ dooy ce ne: «Baab mand na kaanid, ruyin de reeh dah, ɳ ap Yanjhooba.» **42** Wa Rebeka inah ina saawij de Esaaw nar tum, a nakohha ɓeedkidu Yanjhooba, kubkiŋ de yini, a woosa de ne: «I diskı wa nik ndii, taambdoh fu waad da ap ne a wirnduk. **43** Mbaa fu na hee tume an: Ara

saandoh diskar taambdoh ho Laban ŋ Haaraan, **44** fu ɓoofohaah nga po Esaaw giif ngaŋ ayrukiŋ de. **45** Aay-keeňiŋ de reeh po a alkoh ini fu haɓid de dah, ŋ hey woose ɓo' a kad da baya; ŋ waaddi du ñak kanak ŋ noh yino.» **46** Wa Rebeka woo na Yaŋhooba po yutta, a woosa Isaahha ne: «Diski ŋ nik kipes nebisdí so sagu ɓitiň ciŋ Esaaw ɓii, na cuubíŋ Hiti ɓa nikoh. Yaŋhooba nam bay ɓitiň nga ɓa dah, wa carissandi ŋ pese.»

**28** Wed Isaahha beeđkoh Yaŋhooba a kiimista de barke, a dennga de an: «Kana bay ɓitiň muk ŋ cafay ci gen ndii, Kanaan, **2** kada Paddan-Aram, ŋ Betuwel yi rim yaay du, fu bay ɓitiň ngaŋ kubuucaŋ taanum fu Laban yi taambdoh yaay du. **3** Koohi Min onaat da barke, a tum da ɓasil po fu nik caaciŋ bi cuubi cuub. **4** Kooh onaat da barkeeni a onee Ibrahiima, fu na bi rimkohan nga da po fu raak kur ki fu nikoh jaambur wii, wi a gapee Ibrahiima.» **5** Isaahha tuuyca Yaŋhooba a kadta Paddan-Aram ŋ taanum ce Laban, kubu Betuwel yi ɓaah ŋ cuubíŋ Aram ci, a nikka taambdoh Rebeka, yaay bi Yaŋhooba na Esaaw. **6** Iŋ ini kad ŋ Esaaw, a kerhid ne Isaahha kiimfid Yaŋhooba barke po a tuuyid de Paddan-Aram ne a waak ɓitiň nga te a dengid de ne a kanaat bay ɓitiň ŋ cafay ciŋ Kanaan. **7** A kerhissa ne Yaŋhooba teydukdid baab ɓa na yaay ɓa po a cootid Paddan-Aram. **8** Wed Esaaw inhhoh ne cafay ciŋ Kanaan nebdi baab ɓa. **9** Wa tahha po a kadta bayya ɓitiň ŋ kubuu ciŋ Ismaayla yi kuɓkiŋ Ibrahiima. A bayya Mahalat taambdoh Nebayot, a baatta ngaŋ ɓa a raake. **10** Yaŋhooba, ŋ pulohaj de Beerseba, a yurah Haaraan. **11** A kadoh kadoh po diskar noha muyoh

de, a parahha ŋ atoh ca ŋ diskä, a tiknukkaa, a neehha nga. **12** A heeyca inaa feyohid: Seel yipohha kehyi po wa maannga ŋ eel ca, malaakaaciŋ Kooh rapeeda nga, ruhseeda. **13** An ŋ heeyi, Nikidi nikee ŋ serooce a woosa de ne: «Ñam Nikidi, Koohiŋ caac du Ibrahiima na baab du Isaahha. Kehyi fu faankoh wii, ŋ hey da wa one, fu na 6i na hee rimkohe nga da. **14** Bi rimkohan nga da hey laaye po 6a mand na merhey. Du hey baatke ŋ 6ak ci jen: pulohaad-noh na muyohaad-noh, yaah-sing na yaah-ñaahum. Cuub ciŋ kehyi jen hey raake barke saguufu, fu na 6i na hee rimkohe nga da. **15** Mi yii na da te ŋ hey da niide disik nu fu kad dah. ŋ hey da dokne ŋ kehyii laam ŋ hey da tumde in ci ŋ gap da te ŋ moosandi da fadoh.» **16** Wa Yaŋhooba yunuk a woosa ne: «Ndekete yoo, Nikidi yii ŋ diskä te ŋ inheedaa.» **17** A neyyohha, a woyissa ne: «Ndii deey wa kaañaah haa, wa nikdi disik wiiriis dal kahan Kooh te wed yahndeerin eel ci.» **18** Wa Kooh wiis na 6aabä Yaŋhooba kurukka teel, a 6ayya atoh fa a tiknukohe, a yippaa, a 6ayya diwlilin a yiiffaa ŋ dafuk wa. **19** A teekka diskä Betel (kahan Kooh). Waaye kur ka teeksee Luus ŋ debgaan. **20** Yutta, a gapukka an: «Kooh hun na so, a tufkoh ho ŋ 6aabij ngo, a on ndo kañam na 6ekkaah, **21** te a amboh ho po ŋ dokuk kahan baab 6oo modod dah, ŋ ineem a yi Nikidi, a yi nikan Koohiŋ ngo. **22** Te atoh fi ŋ yip inhisoha wii, wa hey niike kahan Kooh. Ndaŋkiyah nu a tumid to dah, ŋ hey de ede yinoorin wa.»

**29** Wa Yaŋhooba puloh ndaam, a yurahha 6ak kur kaj 6i pulohaad-noh. **2** A kadoh kadoh po, wa raakka

mbeh, a pulla  $\eta$  naac  $\eta$  bilaf fa, gat kaahay pe' na mbaal ambsukohid goorra  $\eta$  seroowa, laam,  $\delta$ a meedee andoh ndaam. Naaca meed rangohu atoh yakak. **3** Baa fade fad po gat ci jen cohha dah,  $\delta$ a pilngin atoh fa,  $\delta$ a yut anid dah,  $\delta$ a dokina. **4** Yanjhooba meekissa niidoh ca ne: «Yaabi, du puloh nde?» Ba loffa de ne: «Boo puloh Haaraan.» **5** A woosa  $\delta$ a ne: «Du inhid Laban, setij Nahor e?» Ba loffa de ne: «Ee,  $\delta$ oo inhid de.» **6** A woosa  $\delta$ a ne: «A tum na?» Ba loffa ne: «A yaa  $\eta$  jam; cafya na haye na gateen a ku $\delta$ ki $\eta$  de, Rasel.» **7** Yanjhooba woosa  $\delta$ a ne: «Du goordoh doopaat ci ye, te  $\eta$  hot nohi ris  $\eta$  dafki? Andaat ca, du kad ca niida book!» **8** Ba woosa de ne: «Boo mindaa paad;  $\delta$ oo na sekee sek po gat ci jen hayya dah,  $\delta$ oo han min pilngin atoh fi rang naaci,  $\delta$ oo anid.» **9** Wa Yanjhooba woyee na  $\delta$ a, wedi cafya reyoh na gataj baab  $\delta$ a, laam a yi Rasel a nikee niidoh. **10** Wa a hot Rasel, ku $\delta$ ki $\eta$  Laban yi taambdoh yaayin de, na pe' ca na mbaal ca, Yanjhooba re $\delta$ pa  $\eta$  naaca, a pilnginnda atoh fa, a anidta gataj taanum ce. **11** Yutta a kañidta Rasel na morgiduk, a fudeeda. **12** A woosa Rasel ne: «Mi na baab du, e  $\delta$ oo baah, laam,  $\eta$  kubu Rebeka.» Rasel nuppa, woosa baab  $\delta$ a wa. **13** Wa Laban kerah ne Yanjhooba ku $\delta$ ki $\eta$  Rebeka yi taambdoh ce hiid, a arra kad coha na de, a morgidukka de, a bayya de kahna. Yanjhooba naandsukka de ini raak jen. **14** Laban woosa de ne: «Fu kay, e  $\delta$ oo baah  $\eta$ if yino.» Yanjhooba booffa  $\eta$  kahan ce ina ree cabin. **15** Wa Yanjhooba tum nga cabin, Laban woosa de ne: «Ini fu baah na so tahand $\delta$ i po, fu pangkidee so barang barang; fu na hee so hey woye ini fu na hee wirndasse.» **16** Waam raak Laban raakid

komaaki kanak cafyid, saawa teeksee Leya, taambdoh ce teekusa Rasel. **17** Has ciŋ Leya modeen waaye Rasel nikee cafay modid lool. **18** ɻ ineem Yanjhooba waadee Rasel, a woosa Laban ne: «ɻ hey da pangkide kiis yasna-kanak, yut dah, fu on ndo Rasel, kuɓkiŋ da yini.» **19** Laban loffa de ne: «ɻ on da de, wed ngisohid to fuuf, ɻ kee ona ɓo' wiiriis de, kon, ɓoo tum daa, fu minid tas ɻ kahan ndo.» **20** Wa ɓa kerhidoh ɻ woo, Yanjhooba pangkidta Laban kiis yasna-kanak, waaye ca mannda nga de na bi neeh dong sagu waada a waadee Rasel. **21** Yutta a woosa Laban ne: «Ed to ɓitiiso ɻ neeh na de, laam kiis ci ɓoo woytidkohee reehid.» **22** Wedi Laban ɓeedkoh ɓooba genee na ɓa jen, a habidta ceeke. **23** Waaye, na weka, joy ne a ɓay Rasel, a ɓayya saawiŋ de Leya, a edta Yanjhooba de, yeem neehha na de. **24** Raak, Laban edeen Leya ɻaamanj de ɓitiɓ teeksee Silpa ne a amboh de. **25** Wa Kooh wiis na ɓaabा Yanjhooba hotta ne, a neeh na Leya. A woosa Laban ne: «Fu habid to ye wii, ɻ woytidkohee na da Rasel wedi tahee ɻ pangkidta da, wa ye tah fu worra so?» **26** Laban loffa de ne: «Ineem na tumseedi ɻ ndii, ali ɓo' na adgeedi kilooku yakak ce. **27** Waaye, diindoha neeh ci yasna-kanak ciŋ kilooki na Leya, yut dah, ɻ ed da Rasel ne fu tey pangkis kiis yasna-kanak ndii dah.» **28** Yanjhooba teyfukkaa a diindohha neeh ca yasna-kanak ca na Leya. Yutta Laban edta de Rasel ɓitiɓ. **29** A nammba edndoh Rasel ɻaamanj de ɓitba teeksee Bilha. **30** Yanjhooba neehha na Rasel, a waadta de waadi uup wa a waadee Leya, a pangkidissa Laban kiis yasna-kanak. **31** Wa Nikidi hot ne Leya waadfuudi, a tummba de ɓasil

waaye Rasel mineedi raak kubu. **32** Leya ammba rook, a raakka kubu yaar, a woosa ne: «Nikidi hotid miskidij ngo, yaar ro hey yo waade kotii.» A teekka kuñka Ruben (a hotid). **33** A ambissa rook, a raakissa kubu yaar, a woyissa ne: «Nikidi kerhid to. A inhid ne ŋ waadiudi, a onissid to kubu wiiriis.» A teekka de Simeyong (a kerhid). **34** A ambissa rook, a raakissa kubu yaar, a woosa ne: «Koti-kotii, yaar ro hey ŋode nga so, laam ŋ raakdid de kubu yaar kaahay.» Ineem tahha po kuñkeem teekuusa Lewi (ŋod). **35** Leya ambissa rook, a raakissa kubu yaar, a woyissa ne: «Waasii, ŋ hey gidme Nikidi.» Wed tah a teekka yeem Yudaa (ŋ hey gidme). A raakisdi kubu, a tufukka.

**30** Wa Rasel hot ne a mindi raak na Yanjhooba kubu, a ayrukka taambdoh ce Leya ŋ raaki aa raake kubu; a woosa Yanjhooba ne: «Boo raakaat kubu, ŋ kaanid waay!» **2** Yanjhooba ayrukka de, a woosa de ne: «Ñam Kooh yi hondoh da raak kubu e?» **3** Rasel loffa ne: «Huna na Bilha ñaamij ngo, a raakid to kubu kodaah, po ŋ min nik 6asil.» **4** Rasel edta Yanjhooba ñaamij de bitib, a hunnda na de; **5** yeem ammba rook, a raakidta Yanjhooba kubu yaar. **6** Rasel woosa ne: «Kooh atte'id, a edid to keeh, a namid to kerah po a onid to kubu yaar.» Wed tah, Rasel teekka de Daan (a atte'id). **7** Bilha ambissa rook, a raakdissa Yanjhooba kubu yaar. **8** Rasel woosa ne: «ŋ leberid na taambdoh ho leber miskid po ŋ saahid.» A teekka kubka Naftaali (ŋ leberid). **9** Wa Leya hot ne a tufkid, a minisdi raak kubu, a bayya ñaamij de Silpa a edta Yanjhooba de bitib. **10** Silpa raakidta Yanjhooba kubu

yaar, **11** Leya woosa ne: «Wii deey, wa muud.» A teekka kuþka Gaad (muud). **12** Silpa raakdissa Yañhooba kuþu yaar, **13** Leya woosa ne: «Ij sumid po 6itiþ ci hey wee ne ij sumid.» A teekka kuþka Aser (sum). **14** Wa raakka mbeh, ij jamanoona 6aa ngudohe bele, Ruben hotta kidig ci na paye 6itiþ minaadi raak kuþu, na woyse mandargoor, a kommba yaay 6a Leya ca. Rasel hotta ca, a woosa Leya ne: «On ndo ij mandargoor ciþ kuþkiþ da, ne wa neþ da dah.» **15** Leya loffa de ne: «Naafi fu naaf yaar ro doydi da e? Po fu waadis 6ay mandargoor ciþ kuþkiþ ngo.» Rasel woosa de ne: «Mbaa Yañhooba neehaat na da woti te fu ed to kidig ci.» **16** Wa Yañhooba puloh yohon ca na niina, Leya kadta coha na de, a woosa de ne: «Woti, fu na hee neehe na so laam, ij romid mbari na mandargoor ciþ kuþkiþ ngo.» Mbadî, Yañhooba neehha na Leya. **17** Kooh teydukista Leya, a ammba rook, a raakissa kuþu yaar, yi yatuusdoh. **18** Leya woosa ne: «Kooh wirndid to ij edi ij ed yaar ro ñaamij ngo.» A teekka kuþka Issaakar (wirndij ngo). **19** Leya ambissa rook, a raakissa kuþu yaar, yi yasna-yino'doh. **20** A woosa ne: «Kooh tumdid to in yakak, kotii yaar ro hey yo meeble, laam ij raakdid de kuþu yaar yasna-yino.» A teekka kuþka Sabuloon (a hey yo meeble). **21** Ij mirndaani a raakissa kuþu 6itiþ a teekka de Dinaa. **22** Ij ini kad ij Rasel, wa Kooh tufuk ij in ciþ de, a teydukista de, a onnda de, a minnda raak kuþu. **23** Rasel ammba rook, a raakka kuþu yaar. A woosa ne: «Kooh pulsohid to ij kaciikin ngo.» **24** A teekka kuþka Yuusufa (a 6aataat), a kiimmaba Nikidi ne a 6aat de kuþu yaar. **25** Ij finho raakuukaj Yuusufa, Yañhooba woosa Laban ne:

«On ndo η haad kur 6oo. **26** Fu ed to 6itib ciŋ ngo na kubuuciŋ ngo η coot, laam, 6ed tahee so pangkideeda da; fu η haf fu, fu inhid ini η hafcid da.» **27** Laban woosa de ne: «On ndo wa on! Laam, η markiskid po η hotid ne, Nikidi barke'did to saguufu, **28** woya ini fu waad wirndu, η ed da wa.» **29** Yaŋhooba woosa de ne: «Fu η haf fu, fu inhid findi η pangkidoh da, na findi gatinj da mirndoh mand saguuso. **30** Ini yissuuti fu raakee bala η hayan dah, wa baatkid baahid. Laam ina η aasoh kahan fu poyi, Nikidi barke'did da saguuso. Mbaa wa reyid kotii nak ne η pangkid haf fo.» **31** Laban meekissa de ne: «Mi na hee da ede hend na?» Yaŋhooba woosa ne: «Fu heydi so ede ali in, waaye fu teyduk ini maa hee da woye dah, η hey taalndide, η niiddissee da gatinj da. **32** Ιŋ woo ne, woti, η hey aase η gat ciŋ da, η pulid pe' ci na mbaal ci jen, ci nik njeenje nga na mbaal ci suusus ci, ca nik wirndiŋ ngo. **33** Kim fu hey marke wirndiŋ ngo dah, fu hey hote kiyurhiniŋ ngo, laam fu hot mbaal ci nikdi suusus mbaa pe' ci nikdi njeenje nga dah, fu inah ne ca roku roku.» **34** Laban woosa de ne: «Ee η hunid nga.» **35** Waaye mbadi, Laban bayya suket ca na pe' ca njeenjeeca raak in yaanow jen, na mbaal ca suusus ca, a degga ca η yaah kubuuciŋ de. **36** A cootta na ba, ba ussa Yaŋhooba ini ree tiindu neeh kaahay, waaye Yaŋhooba taambkoheeda ini tas η gatanj Laban. **37** Wed a waakoh bi ndood iiri ngaŋ kidig kaahay baahaadi, ndood "poopaalye" na ndood "gerte-tuňaab" na ndood "palatan"; a ηeey-ηeeyidta ca po ndood nu nga dah, raakka yaanow yaanow. **38** A bekka ca η dooy hongla na andohse, ne doopaat ca hay ane dah, ca hot ca laam,

doopaat ca meed rapkoh  $\eta$  ndaam ne ca hayya ane dah.  
**39** Ca rapkohha  $\eta$  fiki ndood ceem dah, ca na rime buul njeenje. **40** Yanjhooba sabsohha buul ceem, a yurhidta haf ci $\jmath$  ca ngaj njeenjeeca na suusus ca nikee ngaj gataj Laban. A waakoh gat haf ce daa, 6aahaadi na wanj Laban.  
**41** Doopaat ca kapid ca heesa rapkohe dah, a bekid ca ndood ca ne ca rapkee dah, ca yurhidkoh na ca, **42** waaye ca nikka doopaat ca  $\tilde{n}$ iibid ca dah, a bekduu ca ali in. A tumee daa po ca kapid ca nikka can de, ca  $\tilde{n}$ iibid ca nikka canj Laban. **43**  $\eta$  mirndaani a nikka hed raak-raak yakak, a raakeen bi gat pe' na mbaal na bi  $\tilde{n}$ aam yaar na bitib na bi ngeelemb na bi mbaam.

**31** Kadta po Yanjhooba kerahha ini kubuuci $\jmath$  Laban meed woo, an: «Yanjhooba bayid raak-raaki $\jmath$  baabi $\jmath$  6oo jen po wa tahid de raak.» **2**  $\eta$  dooy ineem Yanjhooba nammba hot ne findi Laban mandee na de, a mandisdi daa. **3** Nikidi woosa Yanjhooba ne: «Gurda fu haad kur du, nga bi kahan baab du,  $\eta$  hey rise na da.» **4** Waam raak Yanjhooba na gat ca  $\eta$  yohon ca, a nakohha beedkidu bitib ci $\jmath$  de Rasel na Leya; **5** a woosa ba ne: « $\eta$  markid po  $\eta$  hotid ne baab du mandisdi nga so findi a mande. Waaye Koohin baab 6oo yii na so. **6** Du inhid ne  $\eta$  pangkidid de findi  $\eta$  minoh, **7** hondohdi a worra so, a boy'sohha wirndij ngo waas ndajkiyaah, waaye Kooh faddi de ne a tum mbo miskid. **8** A woosa so ne doopaat ci tap-tap ci ced wirndij ngo dah, ndaamuuci jen na rime raakid tap-tap. A woosa ne ci fiis-fiis ci ced wirndij ngo dah, ndaamuuci jen na rime raakid fiis-fiis. **9** E Kooh naaf gati $\jmath$  baabi $\jmath$  du, a edta so wa. **10**  $\eta$  jamanooni doopaat ci na rapke,  $\eta$

hotta ɳ dooy heey ne suket ci na rape jen nikkee njeenje raakid tap-tap mbaa fiis-fiis. **11** Wed malaakaanij Kooh woyoh ne: “Yanjhoobal!” ɳ woosa de ne: “Ee mi yi kerah da.” **12** A woosa so ne: “Marka, doopaat ci na rape jen ca njeenje, raakid tap-tap mbaa fiis-fiis, laam ɳ hotid findi Laban na tumohe na da. **13** Ǹam Koohi teeɓkee da ɳ Betel ɳ diskä fu yipee atoh fa, fu yiiffa diwliin nga, te fu gappa so mbadì. ɳ diskì wa nik ndii, fada kur kii, fu haad kur du.”» **14** Wa Yanjhooba woo woo keem, Rasel na Leya loffa de ne: «Boo raakisdi ɓak na in lamaah ɳ kahan baabij ɓoo. **15** Boo mand na jaambur nga de; laam a toonid ɓoo po a ńamid candoomi. **16** Mbaa, in nu Kooh naafoh nga de dah, a wiŋ ɓoo na kubuucin ɓoo; tuma ini Kooh nak da.» **17** Wedi Yanjhooba koodkoh, a rapidta ɓitib ciŋ de na kubuucin de ɳ ngeelemb ca, **18** a nammab ɓay doopaat caŋ de na in ca a raakoh Paddan-Aram jen ne a dokuk kahan baab ɓa Isaahha ɳ Kanaan. **19** Waam raak Laban kadid hufa find caŋ mbaal caŋ de. Rasel tondukka nga, a rokka in ca pestuud ca baab ɓa ambee ne ced kooh ciŋ de. **20** Yanjhooba nammab inah ne Laban yi ɓaah ɳ cuubij Aram ci nikdi nga, a moonnda de. **21** A saandohha na ina a raakoot jen, a huussa kala na woyse Ewfaraat po a pullaa, a yurahha ɳ ɓak tangooca nik ɳ Galaad. **22** Yanjhooba cootid po wa raakka neeh kaahay, Laban hanndaa woyu. **23** A jaarra hun na ɓoobaj de, ɓa taambdeeda Yanjhooba ini ree neeh yasna-kanak, ɓa hannda de rahas ɳ tangoocan Galaad. **24** Waaye ɳ weka, Kooh teeɓukka Laban ngaŋ heey, a woosa de ne: «Wortuka woo Yanjhooba in.» **25** Wa Laban

rahas Yanjhooba, raak de yipid ñ tangoocan Galaad; Laban nammba yip diip canj de nga, a yi na booban de. **26** A kadta ñ Yanjhooba, a woosa de ne: «Fu habid ye cii, fu na dembohee so ye fu coote? Fu bayndoh kubuucinj ngo bitib ci po haa boobi ambohu ñ hiñoh. **27** Wee tah fu moonnda so, fu kade te fu asukdi so? Fu woyeen ndo dah, ñ heen da fade fu kad modod, ñ bendl da na bi yeeek na haan na koora. **28** Fu ondi so sah, ñ askoh na set ciñ ngo na kubuucinj ngo; fu tum naandoha kat! **29** Ñ minid da tum in sepyid, waaye Koohij baab du teeñkid to niinma, a woosa so ne: “Wortuka woo Yanjhooba in.” **30** Fu seesuk haad kahan baab du dah, fu minid kad sah, waaye fu rokoh kooh ciñ ngo ye?» **31** Yanjhooba loffa Laban ne: «Ñ neyyohee ne fu naaf kubuucinj da. **32** Waaye bo' nu fu hot na kooh ciñ da dah, a pesissandi. Ñ fiki boobiñ ngo na biñ da, marka, in nu fu hot na so te nik ne ya fu raaka dah, bayaa.» Waam raak Yanjhooba inahdi ne a Rasel rok ca. **33** Wedi Laban aasoh ñ diipañ Yanjhooba na warj Leya na canj ñaam ca kanak ca, a hotdi in. A pulohha warj Leya, a aassa warj Rasel. **34** Raak Rasel bayid kooh ca, a bekka ca ñ teg ngeeemb, a booffa nga. Laban marakka diipa jen, a hotdi in. **35** Rasel woosa de ne: «Baab deey, fu na hee so hey daase, ñ mindi kuruk laam ñ hot naaw.» Ndaa a markoh po a yaabpa, a hotdi ali in. **36** Wedi Yanjhooba ayrukoh, a ngasukka Laban an: «Ñ tum da ye, ñ habid winde ro' po fu taambdee so mand an? **37** Wi fu waak ñ in ciñ ngo po fu yutta, pulda ini fu hot ndii te fu raakkaa, degaa ndii ñ fiki boobiñ ngo na biñ da, ba atte boo. **38** Ñ tumid kiis ndajkiyah-kanak ñ kahan fu; ali doopaat moosdi

waanoh nga te  $\eta$  moosdi da ñamdoch kuy yino. **39** Yaa nu apseen nga dah,  $\eta$  meeddi da de kom, ñam meeda deguk, te doopaat nu rokseen nga, wa nik na wek mbaa na noh, fu meed to de meed wirndiduk. **40** Dohsij nohi meed reeh nga so. Wek ree dah, soosi hee so ape;  $\eta$  minuu sah gind pani. **41** Kiis ndaŋkiyah-kanak ceddi,  $\eta$  nikka ca  $\eta$  kahan fu,  $\eta$  pangkidid da kiis ndaŋkiyah na kiis nikiis ne fu on ndo kubuuciŋ da kanak cii.  $\eta$  pangkidissa da kiis yasna-yino ne  $\eta$  raak gat, waaye hondohdi, fu boysohid wirndij ngo waas ndaŋkiyah. **42** Koohij Ibrahiima, a nammba nik Yi baab boo Isaahha nupe, a amboheedi so dah, fu heen ndo aañe yaah barang. Waaye a hotid findi  $\eta$  yaaboh na ini  $\eta$  op po tahha niinma, a atteesa.» **43** Wa a woo ineem, Laban loffa de ne: «Bitib cii, 6a kubuuciŋ ngo, komaakcii, 6a biŋ ngo te gat cii, ñam raak ca. In nu fu hot ndii dah, wa baah nga so; disk i wa nik ndii fu liibid moos ne  $\eta$  hey tume kubuuciŋ ngo in, na komaakciŋ 6a e? **44** Mi yi kiim da boo tufkid ambtidoh ndii mi na da te wa raak ini seede'ana.» **45** Yaŋhooba parahha atoh, a yippaa, **46** a woosa yaaban de ne 6a parhaat atoh; 6a parahha, 6a juukka ca disik yino. Yutta, 6a booffa nga jen, 6a ñameeda. **47** Laban teekka disksa Yegaar-Sahaduta (juuk atoh seede  $\eta$  pedmiŋ de), Yaŋhooba nammbaa teek Galeed (juuk atoh seede  $\eta$  pedmiŋ de). **48** Laban woyeen ne: «Juukinj atoh fii wedi ini na hee nike seedeeni  $\eta$  harmban mi na da woti.» Wed tah wa teekuusa Galeed. **49** Wa teekissuud Mispa (disik markoha), laam Laban woyisseen ne: «Nikidi markaat boo kanak baahid ne boo hotohisdi dah. **50** Fu torhid kubuuciŋ ngo, mbaa fu bay

bitiб wiiriis fu deg nga 6a dah, inha ne ali 6o' nikdi ң  
harmban mi na da, a Kooh nikian seedeeni ң harmban  
6oo.» **51** Laban woyissa Yanjhooba ne: «Juukinj atoh fii  
na atoh fi ң yip, **52** ced ң harmban 6oo, wed teeboh ne  
ң joydi ca cootuk ne ң yurhid in modaadi nga da te fu  
joydaa nam tum. **53** Koohiң Ibrahiima na yiң Nahor,  
kooh ciң baab ciң 6a, nikaat seedeeciң 6oo.» Yanjhooba  
ginnja ң Kooh yi baab 6a Isaahha nupe. **54** Yutta a pulidta  
seyykaah wuu Kooh, a beedukka yaaba jen, 6a ңammba,  
6a neehha nga, ң tangoora. **55** Wa Kooh wiis, Laban  
kurukka na baaba teel, a morgidkohha na set can de na  
kubuucaj de, a askohha na 6a, a haadeeda.

**32** Yanjhooba taalndidta waasan de. A yi kadoh kadoh  
po, bi malaaka teebukka de. **2** Wa a hot 6a, Yanjhooba  
woosa ne: «Wii deey, wa dalinj Kooh.» Wed tah a teekka  
diska Mahanayim (dal ci kanak ci). **3** Wa ineem coot,  
Yanjhooba woossa bi 6o' ne 6a adug de ң taambdoh ce  
Esaaw, ң kur ka na woyse Seyiir ң Edom. **4** A woosa 6a  
ne: «Du kad dah, du na wee kilifaanij ngo Esaaw ne:  
“Naamij da Yanjhooba a yi woos 6oo. A woo ne a 6aabee  
diskaj Laban, a nikka nga po woti. **5** A raakid bi inoh na  
mbaam, na bi pe' na mbaal na bi ңaam yaar na bitiб.  
A yii kiim da ne fu teyduk de modod.”» **6** Wa 6ooba  
Yanjhooba woosee hay, 6a woosa de ne: «Boo deey, 6oo  
kadij ң taambdoh fu Esaaw. A yii ң waas, na haye na yaar  
teemet-nikiis.» **7** Wa Yanjhooba kerah ineem a neyyohha  
lool. A paysohha boobaj de dal kanak, na mbaal ca na pe'  
ca na inoh ca na ngeelemb ca. **8** Laam a woo ne: «Esaaw  
keen winoori dah, wi tas hey mine fus.» **9** Yanjhooba

kiimmba Kooh an: «Nikidi, Koohij caac Ibrahiima, yi nam nik Koohij baab Isaahha, a fu woyee so ne ŋ dokkaat kur 6oo, nga 6i kahan baab 6oo te fu hey yo ambohe. **10** Mi yi ɲaamij da deey, ŋ cardi baahohi fu baahohi ho na ambi fu amb mbo; laam, wa maa huuse ŋ kalaŋ Yurdan, ŋ ambee ndood dong ŋ yaah ciŋ ngo te ŋ raakid dal kanak kotii. **11** Mi yii kiim da fu mucid to ŋ yaah ciŋ taambdoh ho Esaaw laam, ŋ neyyohid ne a raak ko ndii, a ap po, a apndoh ndaamu na kušu. **12** A fu woyee so ne: “ŋ hey da ambohe, ŋ 6aat 6i na hee rimkohe nga da, po 6a hend na merhey mi ŋ yaah-cookmi. Ali bo' minandi 6a kind.”» **13** Yaŋhooba neeh ndaam, a nihsidta taambdoh ce Esaaw ŋ raak-raakaj de ne a ed de; **14** ca nikka pe' teemet-kanak na suket ndaŋkiyah-kanak, na mbaal riš teemet-kanak na kuy ndaŋkiyah-kanak, **15** na ngeeplemb ndaŋkiyah-kaahay 6apdoh na buul caŋ ca, na inoh riš ndaŋkiyah-nikiis na naar ndaŋkiyah na mbaam riš ndaŋkiyah-kanak na mbaam naar ndaŋkiyah. **16** Gat nu nga dah, a edtaa ɲaam. A woosa 6a ne: «Adgidohaat, du kad te du usoh, ŋ taambee nga du.» **17** A woosa ɲaama adug ne: «Fu coh na taambdoh ho Esaaw dah, a meekis da ne: “Ya 6a kilifaaniŋ da? Fu na kee nde? Ya 6a raak gati fu 6ay wii?” **18** Woyaa de ne: “A ɲaamij da Yaŋhooba na daasnukohee da wa, te a yii hay ŋ finho 6oo.”» **19** A nammba woo ya kanakdoh daa, na ya kaahaydoh, na 6a ɲaakee ŋ gat ca jen. A dennga 6a ne: «Du coh na Esaaw dah, woyaat de ineem, **20** te kanaat alkoh 6aat nga ne ɲaamij de Yaŋhooba yii hay ŋ finhoodu.» Yaŋhooba woosa ŋ dooy ce ne: «Mi na hee de giifde na in ci ŋ on

de; yut, ŋ coh na de dah, ŋ liibid ne a hey yo teyduke modod.» **21** Gat ca onohu cootta, waaye a yi Yanjhooba, a neehha diska. **22** Na weka, Yanjhooba bayya 6itib caŋ de kanak ca, na 6aŋ de ŋaam ca kanak ca na kubuucaŋ de ndaŋkiyah na yinooca, a huusidta 6a kalanj Yabbok. **23** A koc 6a yakaandkid, po yutta a degga raak-raakaŋ de nga. **24** A tassa ŋ diska kiik ce; a nikka nga po yaar pulla nga de, 6a neehha leber po ŋ wiisaadiina. **25** Wa yaara kad po, a inahha ne a miniddi Yanjhooba in ŋ lebera, a labpa de ŋ rangay; rangyinj Yanjhooba mukuyca. **26** Yaara woosa de ne: «Fad to ŋ coot bala nohi pulan dah.» Waaye Yanjhooba woosa de ne: «ŋ heydi da fade fu coot ne fu barke'iddi so dah.» **27** Yaara meekissa de ne: «Fu teeku na?» A woosa ne: «ŋ teeku Yanjhooba.» **28** Yaara woyissa de ne: «Fu teekissuudi Yanjhooba. Tiikij da kotii wa Israayel, laam fu hiñohid na Kooh, fu hiñohha na 6o' te ya fu min.» **29** Yanjhooba nammba de meekis: «Fu minid to woo findi fu teeku e?» A woosa ne: «Wee tah fu meeksee so tiikij ngo?» ŋ ineem, a barke'ida Yanjhooba. **30** Yanjhooba teekka diska Peni'eel (fikiiriŋ Kooh) laam, a woo ne: «ŋ hotid Kooh jahran te ŋ ris pes.» **31** Wa noha pul, raak Yanjhooba kurkohid Peni'eel, a yiibeeda sagu rangyinj de. **32** Ineem wed tah po woti, raakid baki nik ŋ rangay Israayel ci na ŋameedi wa, laam, Yanjhooba labsee nga.

**33** Wa Yanjhooba puloh Peni'eel, dekka po a hotta Esaaw hayeeda na yaar teemet-nikiis. A paysohha komaakca ŋ harmban Leya na Rasel na ŋaam ca kanak ca. **2** A adgid ŋaam ca kanak ca na kubuuca a raak na 6a, a degga Leya nga na 6aŋ de, a mirndohidta Rasel na Yuusufa. **3** Yutta,

a hannda adug ɳ fikiira a kadeeda, a yekdeeda taambdoh ce Esaaw poo a raakka waas yasna-kanak bala a reyan nga de dah. **4** Esaaw nuppa, a kadta coha na de. Wa a ree, a morgidukka de, 6a ambsukohha kanak, 6a fudeeda. **5** Wa Esaaw hot 6iti6 ca na komaakca, a meekissa Yanjhooba ne: «Boobi fu hun na 6a 6ii, 6a ye nga da?» Yanjhooba loffa de ne: «E kubuuci Kooh baahoh ho, kilifaani.» **6** Ñaam ca na kubuucar 6a re6pa, 6a yekidta Esaaw. **7** Leya na 6anj de nammab re6, 6a tummba daa. Yutta, Yuusufa na Rasel nammab tum daa. **8** Esaaw meekissa de ne: «An wa ye tah da woosoh gat ci ɳ coh na ca jen?» Yanjhooba loffa de an: «Ne fu teyduk ko modod kilifaani.» **9** Esaaw woosa de ne: «Yaarinj ngo, ɳ raakid po ɳ doydi6, fu minid amb ini fu raak.» **10** Yanjhooba loffa de ne: «Muk ɳ kiim da wa kiim ne fu ambdisdi so aay-kee6 dah, teya in ci ɳ on da; laam wi ɳ coh na da fu teydukid to modod po haa ɳ coh na Kooh jahran. **11** Mbaa teya in ci ɳ on da, laam Kooh onid to po ɳ raakid lool.» Yanjhooba ñaakidta de na ca po Esaaw mirndohha ca 6ay. **12** Esaaw woosa de ne: «Haya boo kad, ɳ 6end da.» **13** Yanjhooba woosa de ne: «Kilifaani, fu inhid ne komaakci ndengdi te ɳ waad seeskid doopaat ci na 6apde dah, noh yino dong ca kaan jen. **14** Kon kilifaani, fu na hee so hey adge, ɳ hun na komaakci na gat ci, ɳ taambee nga da yin-yin po mbadna ɳ raakan da ɳ Seyiir.» **15** Esaaw woosa de ne: «Mbaa, fada ɳ haawsid da nganj boobij ngo.» Yanjhooba woosa de ne: «Wa cardaa, ɳ waaddee rek ne fu teyduk ko modod.» **16** Mbadfi, Esaaw koodissa waas, a gurdeeda Seyiir, **17** waaye Yanjhooba yurahha kur ka na woyse Sukkoot. A habidta

kahan nga, a nammba diipid doopaat cañ de nga; wed tah diska teekuusa Sukkoot (diip). **18** Yañhooba reyid Kanaan modod kotii ñ pulohan de Paddan-Aram, a yipee ñ fiki kur ka na woyse Sisem. **19** A romohee yohna a yipohee diip cañ de ngan kubuucan̄ Hamor, baabin̄ Sisem. Candooman̄ wa nikee yel haalis teemet. **20** A habidta seeykoha nga; a teekkaa El-Elohe-Israayel (Koojin̄ Israayel a yi Kooh).

**34** Wa raakka mbeh, Dinaa, kuñka cafya Yañhooba raakee na Leya, kadta marka 6itib̄ cañ kur ka, **2** raak Hamor, ya baah ñ cuubañ Hiw ca a yi adgohee wa; a raakeen kubu yaar teeku Sisem. Sisem yeem hotta Dinaa, a ammba de, a siiffa de. **3** A waadta de po a jeemeeda de nook ñ haf ce ne yeem waad de; **4** a woosa baab 6a Hamor ne: «Baab, 6ayid to cafyii 6itib̄.» **5** Wa Yañhooba kerah ne Sisem yahid kubkan̄ de Dinaa, a woodi in nga laam wa raak kubuucan̄ de yaar ca ñ yohon ca na gat ca; a sek sek po 6a hayya. **6** Ñ neeh ceem, Hamor, baab 6i Sisem kadta ñ Yañhooba ne a woo na de. **7** Wa hennda kubuucan̄ Yañhooba pulohha yohon ca, 6a kerahha ina raak, wa mannda na baseeh nga 6a. Wa ayrukidta 6a lool laam Sisem habid in modaadi'id; faanka a faanuk kubkan̄ Yañhooba, ini joyd̄i tumu ñ Israayel. **8** Hamor woosa 6a ne: «Sisem, kuñkin̄ ngo waadid Dinaa lool; mi yii kiim du ne du on de de 6itib̄. **9** Te, boo kilooktidohaat, du 6ayee 6itib̄ ñ kubuuciñ 6oo, 6oo namee kilook ñ cafay ciñ du. **10** Kur ki wedi wii, genaat na 6oo, du toontukee nga, du waak merhey nga.» **11** Sisem nammba woo Yañhooba na taambdoh cañ Dinaa ne: «Du teydukid to dah, in nu du meekis so dah, ñ hey du wa ede. **12** Meeksaat to cakiim

bitid, ɳ hey wa edohe. Meeksaat to in laayid, ɳ hey du wa one; teydukaat to on kuñkiŋ du bitib rek.» **13** Sagu yahi taambdoh ɓa Dinaa yahu, kuñuuciŋ Yanjhooba ñaañohha Sisem na Hamor, yi baabiŋ de; **14** ɓa woosa ɓa ne: «Boo mindi on taambdoh ɓoo yaari ngudukdī laam ineem, mand na ɓaseeh nga ɓoo. **15** Boo min du teydukid ɳ in yino, wed ne yaar ciŋ kur ki jen nguduk findi ɓoo. **16** ɳ ineem du hey mine ɓay bitib ɳ cafay ciŋ ɓoo, ɓoo min ɓay ngan ɓiŋ du; ɓoo gen na du, ɓoo nik yino. **17** Waaye du hundi ɳ ineem dah, ɓoo hey ɓaye taambdoh ɓoo te ɓoo coot na de.» **18** Wed Hamor na kuñkiŋ de teydukoh ineem. **19** A yi Sisem, a arra tum ina a woyu sagu waada a waadee kuñkan Yanjhooba. A nikee boyaa uupee kerhidu ɳ kahan baab ɓa. **20** Hamor na Sisem kadta ɳ teembohaara, ɳ aasohaanaŋ kur ka, ɓa woosa ɓooban ɓa ne: **21** «Boobii deey, ɓa raakid jam na ɓoo, ɓoo fadaat ɓa, ɓa gen ɳ kur ki laam wa angid; ɓa toontukee nga, ɓoo minee ɓay bitib ɳ kuñuuciŋ ɓa, ɓa namee ɓay bitib ɳ ɓiŋ ɓoo. **22** Ba hey teyduke gen na ɓoo, ɓoo nik yino, waaye, bala ineem minan nik dah, yaar ciŋ kur ki jen hey ngudke findiiba. **23** Boo teydukaat tum ini ɓa woo, ɓa min gen na ɓoo. Wa nik dah, gat ciŋ ɓa na raak-raakiŋ ɓa jen jaaran nik ciui ɓoo.» **24** Yaar ca nikee ɳ aasohaanaŋ kur ka jen, kerhidta Hamor na kuñkiŋ de Sisem, ɓa ngudukka. **25** Wa ɓa nguduk po wa degga neeh kanak, miskida nikka na yaar ca, kanak ɳ kuñuucan Yanjhooba, Simeyong na Lewi, taambdoh can Dinaa, bayya ndang can ɓa; ɓa aassa kur ka modod, ɓa appa ɓa jen. **26** Ba apndohha Hamor na Sisem, ɓa naaffa Dinaa, ɓa cootta na de. **27** Wedi kuñuucan

Yarjhooba binooba rokoh in ca nikee ŋ fidaaf ca, 6a bayya ina nikee raak-raak ŋ kur ka jen sagu njoofa taambdoh 6a Dinaa 6eku. **28** Ba bayya doopaat caŋ 6a na in ca nikee ŋ dooy kur ka na yohon ca jen. **29** Ba bayndohha raak-raakan 6a jen na komaakca yin ca na 6iti6 ca, 6a faddi ali in ŋ kahan ca. **30** Wa 6a puloh ndeem, Yarjhooba woosa Simeyong na Lewi ne: «Du deey, du tefdid to ro', du tahid po 6i Kanaan na 6i Peris, 6i gen kur cii, hey yo sange. Ba hey ambsukohe, 6a keen ndo, 6a apndoh ho na 6i kahan ndo, laam 6oobiŋ ngo laaydi.» **31** Ba loffa de ne: «Yaari joyid tum taambdoh 6oo findi toonkoh e?»

**35** Wa raakka mbeh, Kooh woosa Yarjhooba ne: «Kada Betel, te fu nik nga; ha6da seeykoha nga wuu so, mi yi Koohi tee6kee da nga, wa fu nupee taambdoh fu Esaaw.» **2** Yarjhooba woosa 6i kahan ce na booba hunee na de jen ne: «Sa6sukohaat na kooh ciŋ jaambur ci, ci nik na du, 6oktukaat te du bekuk kul6a wiiriis, **3** 6oo kad' Betel, ŋ ha6dida Kooh seeykoha nga. A yi hirpee so wa ŋ feyu te a 6aatdohha so ŋ disik ci ŋ taamb jen.» **4** Ba bayya kooh ca nikee na 6a jen, na long-long ca 6a bekkee ŋ nof caŋ 6a, 6a edta Yarjhooba ca; a acca ca ŋ tasaŋ kidga yakka nik ŋ sero Sisem. **5** Yutta, 6a cooteeda. Kooh tummba, 6oobaŋ kur ca wilee 6a neyyohha po, 6a kaañdi taambid kubuucaŋ Yarjhooba. **6** Yarjhooba na 6ooba hunee na de kadta po 6a reesa Luus, wed' Betel, ŋ kur kaŋ Kanaan poyi. **7** A habidta seeykoha nga, a teekka diska El-Betel (Koohiŋ Betel) laam, Kooh tee6kohee de ndaam wa a nupee taambdoh ce. **8** Bitfa meedee 6apid Rebeka na woyse Debora hunee na 6a. A yaa kaanohha ndaam. Ba

acca de ɳ tasəŋ kidga yakka nik ɳ sero Betel; ɓa teekkaa Kidgiŋ-Fud-ci. **9** ɻ pulohar ɻaŋhooba Paddan-Aram po a reesa Betel, Kooh teefkissa de nga, a barke'idta de. **10** A woosa de ne: «Tiikiŋ da wa ɻaŋhooba, waaye fu beedkissassandi ɻaŋhooba, fu teeku Israayel kotii.» Kooh teekka de Israayel. **11** A woyissa de ne: «Ñam Koohi Min. Rimaatdoha, fu ɓaatuk laam cuub angid na heet laayid hey pulohe nga da; ɓi buur sah hey raake nga. **12** Kur ki ɳ onee Ibrahiima, ɳ onndaa Isaahha, ɳ hey da wa one, ɳ ona ɓi na hee rimkohe nga da.» **13** Wa a woo po yutta, Kooh fadta ɻaŋhooba ɳ ndaam, a cootta dafka. **14** ɻaŋhooba bayya atoh, a yippaa ɳ diska. A seeykohhaa anaah, a yiiffa diwliin ɳ dafuk wa. **15** A teekka diska Kooh woyohee na de Betel (kahan Kooh). **16** Wa ɻaŋhooba na ɓooɓa hunee na de puloh Betel, ɓa kad kad po ɓa tassa ree Efraata, raak Rasel nikee rook, a miskasseeda; raakaŋ de kubu misikka lool. **17** ɻ dooy miskideem, dooñoha nikee na de woosa de ne: «Kana neyyoh, fu raakis kubu yaar.» **18** Waam raak Rasel kaaneeda, bala a ngudan dah, a teekka kubka Benooni (kubkiŋ miskidin ngo). Waaye baab ɓa teekka de Benyaamin (kubkiŋ yaah-ñaahmi). **19** Rasel kurukka nga, a acuusa ɳ waas Efraata, wed Betlehem. **20** ɻaŋhooba yippa atoh inhisoha ɳ ruy-ruyan de; atoh faam wa daa nga po diski maa woyohe na du ndii. **21** Wa Israayel (yi ɻaŋhooba) puloh ndaam, a kadfa, a yippa diip can de ɳ finho Migdal-Eder. **22** ɻ nikaj Israayel ndaam, Ruben faanukka na Bilha ñaama baab ɓa bayee ɓitib; Israayel yeggaa. ɻaŋhooba raakeen kubu yaar ndan̄kiyah na kanak. **23** Bi a raakee na Leya nikee Ruben saawij de, na

Simeyong, na Lewi na Yudaa na Issaakar na Sabuloon.

**24** Bi a raakee na Rasel nikka Yuusufa na Benyaamin.

**25** Bi a raakee na Bilha, ñaamarj Rasel nikkee Daan na Naftaali. **26** Bi a raakee na Silpa, ñaamarj Leya nikkee Gaad na Aser. Beem, bed kubuuci yaar ci Yanjhooba raakoh Paddan-Aram. **27** Wa raakka mbeh, Yanjhooba dokukka diskän baab ɓa Isaahha ɳ Mamre ɳ sero Kiriyat-Arba wa na woyse Hebron kotii. Ibrahiima nameen gen nga. **28** Isaahha kaan wa a raak kiis teemet na kiis ndaŋkiyaah-yasna-kaahay. **29** A kaan ɳ finho kipes hutid, a haadda Jaanim. Kubuuciŋ de Yanjhooba na Esaaw uummba de.

**36** Inii wed naandsuku ɳ Esaaw, yi teeku Edom, na ɓi rimkoh nga de. **2** Esaaw bayeen bitiɓ ɳ cafay caŋ Kanaan; beem ɓa nikkee Aada na Ohlibaama. Aada nikkee kubu Eloon ya baahee ɳ cuubij Hit ci. Ohlibaama nikkee kubu Aana, Aana nikka kubu Sibeyon ya baahee ɳ cuubij Hiw ci. **3** Taambdoh Nebayot, Baasmat yi kubu Ismaayla namee ɓaah ɳ bitiɓ ciŋ de. **4** Aada a yi rim Elifaas, Baasmat rimmba Rewyel, **5** Ohlibaama rimmba Yewus na Yalaam na Koorah. Bii bed kubuuci yaar ci Esaaw raakoh Kanaan. **6** Wa raakka mbeh, Esaaw bayya bitiɓ ciŋ de na kubuuciŋ de, yaar na bitiɓ, na ɓoobaŋ de, a bayndohha doopaat caŋ de na in ca a raakoh Kanaan jen, a yongsukka kur wiiriis, a ussa taambdoh ce Yanjhooba. **7** Raak-raakaŋ ɓa laayee laay po ɓa habisseedi ɳ kur ka sagu doopaat caŋ ɓa. **8** Esaaw yi teeku Edom, kadoh yipa daa ɳ tangoocan Seyiir. **9** Inii wed naandsuku ɳ Esaaw na ɓi rimkoh nga de. A yi caaciŋ Edom ca genee ɳ tangoocan Seyiir. **10** Tiik ciŋ kubuuciŋ Esaaw yaar ci cedi cii: Elifaas yi a raak

na ɓitiice Aada, na Rewyel yi a raak na Baasmat. **11**  
Kubuuiciŋ Elifaas yaar ci nikka Teemaan, Omaar, Sefoo,  
Gataam na Kenas. **12** Elifaas raakeen ɓitiň ñaam na woyse  
Timna; a raakeen na de kuɓu teeku Amalek. Beem ɓed  
set ciŋ Aada, ɓiti Esaaw. **13** Kubuuiciŋ Rewyel yaar ci  
nikee Nahat, Seerah, Samaa na Misaa. Beem ɓed set ciŋ  
Baasmat, ɓiti Esaaw. **14** Kubuuici yaar ciŋ ɓiti Esaaw yi na  
woyse Ohlibaama, kuɓkiŋ Aana yiŋ Sibeyon, ɓed Yewus,  
Yalaam na Koorah. **15** Kilifaaciŋ ɓi rimkoh ɳ Esaaw ɓa di  
ɓii: Bi rimkoh ɳ saawij de Elifaas nikee Teemaan, Omaar,  
Sefoo, Kenas, **16** Koorah, Gataam na Amalek; beem ɓed  
nikee kilifa ɳ kur kaŋ Edom ɓi rimkoh ɳ Elifaas kuɓkiŋ  
Aada. **17** Bi rimkoh ɳ Rewyel, kuɓu Esaaw, nikee Nahat,  
Seerah, Samaa na Misaa; beem ɓed nikee kilifa ɳ kur kaŋ  
Edom ɓi rimkoh ɳ Rewyel kuɓu Baasmat, ɓiti Esaaw. **18** Bi  
rimkoh ɳ Ohlibaama nikee Yewus, Yalaam na Koorah;  
beem ɓed kilifaaca rimkoh ɳ kuɓkiŋ Aana, Ohlibaama yi  
ɓiti Esaaw. **19** Beem ɓed rimkoh ɳ Esaaw, ɓa nikka kilifa  
ɳ Edom. **20** Bii ɓed rimkoh ɳ Seyiir yi ɓaah ɳ cuubaŋ  
Hoor ca te ɓi Edom raakka ɓa genid nga: Lootaan, Sobaal,  
Sibeyon, Aana, Disoon, Eeser na Disaan. Beem ɓed nikee  
ɓi rimkoh ɳ Seyiir, kilifaacaŋ cuubaŋ Hoor ca genee  
ngaŋ kur kaŋ Edom. **22** Kubuuiciŋ Lootaan yaar ci nikka  
Hoori na Hemaam; taambdoh ce ɓitiň teeksee Timna. **23**  
Kubuuiciŋ Sobaal yaar ci nikka Alwaan, Manahat, Eebal,  
Sefoo na Onaam. **24** Kubuuiciŋ Sibeyon yaar ci nikee  
Ayaa na Aana. Aana yeem a yi koc hot masma dohda  
baldee ɳ kehyi ngaŋ bilaf fa, waam raak de niidee mbaam  
caŋ baab ɓa Sibeyon. **25** Kubuuiciŋ Aana nikee Disoon

na taambdoh ce 6itiš Ohlibaama. **26** Kubuuci yaar ciŋ Disoon nikee Hemdaan, Esbaan, Yitraan na Keraan. **27** Kubuuci yaar ciŋ Eeser nikka Bilhaan, Sawaan na Akaan. **28** Biŋ Disaan nikka Uus na Araan. **29** Kon, 6ii 6ed nikee kilifaacan cuuban Hoor ca ŋ kur kaŋ Seyiir: Lootaan, Sobaal, Sibeyon, Aana, Disoon, Eeser na Disaan. **31** Bala buur raakan ŋ Israayel dah, 6ii 6ed nikee buur caŋ kur kaŋ Edom: **32** Bela kubu Beyoor, a yi nikee ŋ Dinaaba. **33** Wa Bela kaan, Yoobaab kubu Seerah, ya nikee ŋ Bosra a yi namsid de. **34** Wa Yoobaab kaan, Husaam ya ŋ kur kaŋ Teemaan-Teemaan ca, a yi namsid de. **35** Wa Husaam kaan, Hadad, ya nikee ŋ Awit, kušu Bedad, namsidta de; a yi labee Majaan-Majaan ca ŋ kur kaŋ Mowab. **36** Wa Hadad kaan, Samla ya ŋ Masreeka namsidta de. **37** Wa Samla kaan, Sawul ya ŋ Rehobot-Hanahar namsidta de. **38** Wa Sawul kaan, Ba'al-Hanan kuškiŋ Akboor namsidta de. **39** Wa Ba'al-Hanan kuškiŋ Akboor kaan, Hadar ya ŋ Pawu namsidta de. Bitiice teeksee Mehtabeel kubu Matareed yi kuškiŋ Mesaahab. **40** Bii 6ed nikee kilifaacan cuuban Edom ci puloh ŋ Esaaw, yaa nu nga dah, na kur kaŋ da: Timna, Alwaah, Yetet, Ohlibaama, Eela, Pinoon, Kenas, Teemaan, Mibsaar, Magdiyel na Iraam.

**37** ŋ ini kad ŋ Yaŋhooba, a nikee ŋ Kanaan ŋ kur ka baab 6a genohaahe. **2** Inii wed naandsuku ŋ Yaŋhooba na kahan ce. Wa kuškiŋ de Yuusufa raak kiis ndaŋkiyaah na kiis yasna-kanak, a meedee hun na taambdoh ciŋ de, 6a niidee mbaal ca na pe' caŋ baab 6a. A nikee komaaki, a meedta hun na kušuuciŋ Bilha na 6iŋ Silpa, 6itiš ciŋ baab 6a. Taambdoh ciŋ de tummba in modaadi dah, a woo baab

6a wa. **3** Israayel raakee de η kiyabkookaŋ de, tahha po a yi a uupee waad η kuþuucirj de jen. A haþdidiþta de kulba modoh na modoh. **4** Taambdoh ciŋ de hotta ne baab 6a uupee de waad, wedi tahee 6a sang de po, 6a mineedi woo na de sah, woo modod. **5** Wa kadeeda po, Yuusufa heeyca, a naandsukka taambdoh ciŋ de wa, 6a uuppa de nga sang. **6** A woo 6a ne: «Sikdukaat ini η heey. **7** An 6oo nikee η yohon ca, 6oo tokeeda bele, dekka po dufiŋ ngo tufukka, ciŋ du willaa, ca yekdeeda.» **8** Taambdoh ciŋ de woosa de ne: «Fu waad woo ne a fu na hee nike buurij 6oo e? Fu yilif 6oo e?» Tahha po 6a uuppa de sang, sagu heey caŋ de na in ca a woyee nga. **9** Wa Yuusufa heeyis, a naandsukissaa taambdoh ciŋ de an: «Hee! η heeyissid nohi na caþni na hor ndaþkiyaah na yino yekdeeda so.» **10** A nammbaa naandsuk baab 6a, yeem ngassa de an: «Fu heey ye weem? Fu liibid ne mi na yaay du na taambdoh ciŋ da, 6oo hey da yekde e?» **11** Taambdoh ciŋ Yuusufa ayrukka de, Yanþhoþa daakohha heey ceem nof. **12** Wa raakeen jamano, taambdoh ciŋ Yuusufa kadta mangaana na gataŋ baab 6a η þak kur ka na woyse Sisem. **13** Mbeh, Israayel woosa kubkinj de Yuusufa ne: «Haya η woos da, fu marka taambdoh ciŋ da η Sisem, ndah 6a daa η jam na doopaat ca. In nu raak nga dah, fu woo so.» Yuusufa woosa de ne: «Ee.» A tuuyca Yuusufa, yeem pulohha Oonan-Hebron, a rappaa η þak Sisem. **15** Yaar cohha na de wiltidoheeda η bilaf fa, a meekissa de ne: «Fu na waake ye?» **16** Yuusufa woosa de ne: «Mi na marke taambdoh ciŋ ngo, fu minid to woo diskii 6a na niidohe e?» **17** Yaara loffa de ne: «Ba kurkid ndii, η kerhid 6a woyeeda ne

6aa kee Dotan.» Yuusufa kadta 6a raaka 7 Dotan. **18** Wa taambdoh ci7 de yok de hayeeda, bala a reyan nga 6a dah, 6a waakohha de ap. **19** Ba woytidohha 7 harmban 6a ne: «Hed heey ci a yoon na haye. **20** Boo apaat de, 6oo bek de 7 ngurtut. Hey dah, 6oo woo ne a doopaat saahid ap de; 6oo marak findi heey ci7 de na hee mirndohe.» **21** Wa Ruben kerah ineeem, a waadta mucid Yuusufa, a woosa 6a ne: «Boo kanaat de ap.» **22** A degga nga ne: «Kanaat aam 7if, bekaat de 7 ngurtuta 7 bilaf fa ween, yaah ci7 6oo degkuu de.» A woosa 6a ineeem ne a min de mucid po a wikk de baab 6a. **23** Wa Yuusufa ree, 6a ammba de, 6a wolissa kulbaaka7 de modohngaana, **24** 6a njaffa de 7 dooy ngurtuta. **25** Yutta 6a booffa ne 6a 7am. Dekka po 6a hotta Ismaayla-Ismaaylaaca hunid, pulohid Galaad na ngeelemb ca7 6a sifid bi toon findi cuuraay, daakaande na diw faan, 6a kadeeda Misra. **26** Yudaa woosa taambdoh ci7 de ne: «Wa raakid 6oo winde etoh, 6oo ap taambdoh 6oo po yut, 6oo dasdohee wa? **27** Ismaayla-Ismaaylaaca beddeen na haye, 6oo toonaat 6a de, 6oo apuu de laam, e 6oo 6aah 7if, a taambdoh 6oo.» Ba hunnda nga. **28** Wa toonoh ca ree, tel 6a puloh kur ka na woyse Majaan, 6a pulidta Yuusufa 7 ngurtuta, 6a toonohha 6a de yel haalis nda7kiyah-kanak; Ismaayla-Ismaaylaaca cootta na de Misra. **29** Wa Ruben wiiruk ngurtuta, a hotta ne Yuusufa nikisdi nga, kee7a7 de reehha, a faarra kulbaaca7 de. **30** A kadta 7 taambdoh ci7 de, a woosa 6a ne: «Cooy, Yuusufa nikisdi ndaam! 7 tuman na?» **31** Ba hoossa suket, 6a tahha'ida kulbaaka7 Yuusufa na 7if ma. **32** Yutta 6a kommba baab 6a wa, 6a woosa de ne: «Inii, 6oo paraha

parah, wa kulbaakiŋ kuŋkiŋ da haa e?» **33** Yanhooba inhissaa, a woosa ne: «Marka! A doopaat saahid sifiñsoh de, cooy, Yuusufa sifiñsohuud!» **34** Wa Yanhooba inhis kulbaaka, wedi a faaroh kulbaacaŋ de, a bekukka daah, a ruyidta kuŋkin de neeh laayid. **35** Kubuuciŋ de jen, yaar na 6iti6 giifdeeda de, waaye a sannga, a woosa ne: «ŋ nikan ŋ ruy po mbadna maa hee de raake ŋ Jaanim.» A taalndidta, a fudeeda kuŋkiŋ de. (**Sheol h7585**) **36** ŋ ini kad ŋ Majaan-Majaan ca 6ayee Yuusufa Misra, 6a toon de Potifaar, yaara adgohee dag caŋ Firawnaana.

**38** ŋ jamanoonaam, Yudaa fadta taambdoh ciŋ de, a kadta nika na Hiraa, ya gen kur ka na woyse Adulaam. **2** A hotta cafay nga, ku6u Suwa ya genee Kanaan, a 6ayya de 6iti6, a hunnda na de. **3** Yeem ammba rook, a raakka ku6u yaar, Yudaa teekka de Eer. **4** Bit6a ambissa rook, a raakissa ku6u yaar, a teekka de Onaan. **5** A raakissa ku6u yaar, a teekka de Seela. Wa Seela na raakse, raak Yudaa ŋ Kesiib. **6** Wa saawij de Eer kad po reesa daak 6iti6, Yudaa kilookidta de cafya na woyse Tamaar; **7** Nikidi hotta ne Eer yi saawij Yudaa yurahdi, a appa de. **8** Yudaa woosa Onaan taambdoh Eer ne: «Fu inhid ini fu joy habid, lama 6it6ii, fu waakid yakak fu ku6u.» **9** Onaan inheen ne ku6ki a na hee raake na 6iti taambdoh ce, a nikandi yin de; wed tah a hunnda na de poo, a heesa keende dah, a keenid ŋ bilaf fi ne a sang raakid taambdoh ce ku6u. **10** Nikidi nebaadi'uusa ŋ ini Onaan na tume weem, a nammba de ap. **11** Yudaa woosa payum ce Tamaar ne: «Haada kahan baab du, fu muurka yaar fu nga. Fu 6oof nga po Seela ku6kiŋ ngo yak.» A neyyohee ne Seela nam

kaan findi yakak ciŋ de. Tamaar haadda kahan baab 6a. **12**  
Wa tummba in maañid, 6iti Yudaa kaannda, kuñkiŋ Suwa.  
Wa ruya coot Yudaa hunnda na nawleece Hiraa, yaaran  
Adulaam ca, a kadta marka 6ooba ngudsdee de find caŋ  
mbaal caŋ de ŋ Timnaa. **13** Tamaar woyuusa ne: «Payum  
fu yaa kad hufduka find caŋ mbaal caŋ de ŋ Timnaa.» **14**  
A inheen ne Seela yakid, te a tokduudi de, tahha po a  
bekukka kulba wiiriis kotii, a muurukka findi toonkoh, a  
kadta, a booffa ŋ waas Timnaa ne fu aasee Enayim dah. **15**  
Wa Yudaa hot de, a liibpa ne a toonkoh laam a muurkee  
muuruk. **16** A rebpa nga de, a woosa de ne a waad hun na  
de. Raak de inhisdi payum ce. Tamaar loffa de ne: «Fu  
na hee so ye ede ŋ ineem?» **17** A woosa de ne: «ŋ hey  
bave koteng ŋ gataŋ ngo, ŋ woosoh de nga da.» A loffa de  
ne: «Ee. Waaye fu na hee wa tayle'ohye?» **18** Yudaa  
loffaa de ne: «Fu waad ne ŋ tayle'oha ye?» Tamaar woosa  
de ne «Ed to jaarndi inhisohaaniŋ da fu tokuk ŋ mbooh  
na ndoodiŋ yaah fu.» Yudaa edta de ca, a hunnda na  
de, yeem taambohha nga, ammba rook. **19** A haadda, a  
nihissa muura, a bekissa kulbaaca a muurkohe. **20** ŋ ini  
kad ŋ Yudaa, a woos nawleece yaaran Adulaam ca ne a  
kad de wikda koteng ka, a haytoh in ca tayle'ohse. Yeem  
reesa, a hotdi 6itba. **21** A meekissa 6ooba genee Enayim  
ne: «A nde toonkohi na nike ŋ waasi?» Ba loffa de ne:  
«Toonkoh moosdi raakoh ndii.» **22** A dokukka ŋ Yudaa, a  
woosa de ne: «ŋ kadiſ po nga, ŋ hotdi de te 6i kur ka woo  
ne, toonkoh moosdi raakoh ŋ ndaam.» **23** Yudaa loffa  
ne: «A tasaat na in caam, 6oo kanaat yenduk haf 6oo,  
ŋ woosid da, fu kadiſ na koteng ki po ndaam, fu hotdi

de.» **24** Wa deg cabin kaahay, Yudaa woyuusa ne: «Payum fu Tamaar deey, a toonkee toonuk po, a walid amb rook nga.» Yudaa woosa ne: «A puldassaat, a dohu kaanaadi.» **25** Wa Tamaar bayse, a woosohha ŋ payum ce Yudaa ne a markaat baahid jaarndi inhisohaani hun na niyin wa, na ndoodsi, andi a hey inhise boyi raak ca? Laam hed ca a yi rookid de. **26** Yudaa inhissa ca, a woosa ne: «A yi uup po nik ŋ keeh laam, ñiam joyee de on kuþkiŋ ngo Seela, waaye ŋ tumdaa.» ŋ ineem a faankisdi na de. **27** Wa noha Tamaar joyee 6asloh ree, wa nikka ne a hee siise. **28** A 6asleeda, yino ŋ siis ca pulidta yaah, dooñoha ammbaa, a tokkaa ooy ruumind; a woosa ne: «Yii, a yi adug raaku.» **29** Waaye kuþka dokinnda yaahaj de, taambdoh ce kocca de pul. Dooñoha woosa de ne: «Waaw, fu mbolit nde?» Ba teekka de Peeres (mbolit). **30** Yutta, taambdoh ce hannda raaku na ooya ruumnda ŋ yaahaj de, 6a teekka de Seerah.

**39** ŋ ini kad ŋ Yuusufa, wa Ismaayla-Ismaaylaaca ree na Yuusufa Misra, 6a toon de Potifaar; a yi daga adgohee yaaba niide kahan Firawnaana. **2** Nikidi huneen na Yuusufa te in nu a habdeen dah, wa baah; a nikka ŋ kahan kilifaanaŋ de Potifaar. **3** Kilifaanaŋ de hotta ne Nikidi hunid na Yuusufa te in nu a habid dah, Nikidi baahida. **4** Kilifaanaŋ de baahohha de, a degga de ŋ serooce, Yuusufa adgohha kahan ce na raak-raakaŋ de jen. **5** Wa Potifaar habid ineem, Nikidi barke'idta kahan ce, in ca nikee nga na ca ŋ yohon caŋ de jen, sagu Yuusufa. **6** Wa tahha po Potifaar fadta in caŋ kahan ce jen ŋ yaah Yuusufa; a taambkohisseedi ali in, nikdi kañam

kan de dah. Yuusufa nikee modoh fiir. **7** Kadta po, biti kilifaanaŋ de hememmba de, a woosa de ne: «Haya fu faanuk na so!» **8** Yuusufa sannga, a woosa de ne: «Fu hot nga, kilifaaniŋ ngo oolkid to po a haɓdisdī tus ŋ kahni, a fadid in ciŋ de jen ŋ yaah ciŋ ngo. **9** A mi na de hend ŋ kahni; a sangiddī so tus nikdī fu dah, laam fu bittiice; mbaa ŋ min na tumoh ini modaadiineem, ŋ tooñ Kooh?» **10** A gennda gen ŋaakid Yuusufa na ineem, waaye tahdi po a teydukka faanuk na de. **11** Wa raakka mbeh, Yuusufa aassa ŋ kahna ne a panguk, raak surgaaca nikeedi ŋ diskā; **12** bitti Potifaar ammba de ŋ kulba, a woosa de ne: «Haya boo faanuk!» Yuusufa nookukka, kulbaaka tassa ŋ yaah caŋ de; Yuusufa saandohha ŋ hara. **13** Bitba inahha ne Yuusufa saandohid te a fadid de na kulbaaka ŋ yaah caŋ de, **14** a beedukka surgaaca, a woosa ɓa ne: «Markaat! Boo komu kubu Heber ne a ɓasdük boo; a hayid nga so ne a faanuk na so waaye ŋ leehukka ŋ dafka. **15** Wi ŋ leehuk, a saandohha, a fadta kulbaakiŋ de ndii.» **16** A daakka kulbaakaŋ Yuusufa, a sekeeda hayinj yaar ce. **17** Wa yaar ce hay, a naandsukohha de wa daa, a woosa de ne: «Ñaami Heberi fu bayid boo, a hayid nga so ne a kelsukoh ho, **18** ŋ leehukka ŋ dafka, a saandohha, a fadta kulbaakiŋ de ndii.» **19** Wa Potifaar kerah ina bittiice naandsuk de ne wed Yuusufa habid, a ayrukka. **20** A ambdukka Yuusufa ne a tay de ŋ kasoona bi kahan Firawnaana na daakohse. Yuusufa nikka nga. **21** Nikidi huneen na Yuusufa, a tummba po yaara adgohee kasoona baahohha de. **22** Yaara fadta ɓooba ambsee jen ŋ yaah Yuusufa, a adgohha pangkaj ɓa jen. **23** Yaara haɓdisdī ali

in  $\eta$  ina a nakee de laam, a hoteen ne Nikidi huneen na  
Yuusufa te in nu a habid dah, Nikidi baahida.

**40** Wed kadoh po wa raakka mbeh, dag kanak, toonja  
buura $\eta$  Misra. Ba nikkee yaara adgohee booba meed  
taambkoh anaah ca $\eta$  de, na ya adgohee utoh mbuuruuca.  
2 A ayrukka ba lool. 3 A daakdfukka ba  $\eta$  kasoonaj daga  
adgohee yaaba niidee kahan ce,  $\eta$  diska Yuusufa tayu.  
4 Yaara degga ba  $\eta$  yaah Yuusufa, a taambkoheeda ba.  
Ba nikka nga po, 5 wa raakka wek, ba kanak, ba heeyca;  
heey nu nga dah, raakka ini wa tokis. 6 Wa Kooh wiis na  
baaba, Yuusufa kadta ba marka, a raakka ba feyuud. 7 A  
woosa ba ne: «Du soos ye an woti?» 8 Ba woosa de ne:  
«Boo heey heey yaa nu nga dah, te boo raakdi boyi joy  
boo ca toksid  $\eta$  ndii.» Yuusufa woosa ba ne: «Hanaa a  
Kooh na tokse heey haa? Naandsukaat to ca  $\eta$  hot.» 9  
Wed $\eta$  yaara adgohee booba meed taambkoh anaah ca $\eta$   
Firawnaana naandsukoh wa $\eta$  de an: « $\eta$  heey tas kidig  
reseñ  $\eta$  fikiiso, 10 wa raakka naak kaahay; wa kifissa,  
wa possa, wa rimmba, ca ruunnda  $\eta$  diski diski. 11 Raak  
ko na kaasi $\eta$  Firawnaani  $\eta$  yaah,  $\eta$  beennda  $\eta$  rim ci,  $\eta$   
pooyca masmij ca  $\eta$  kaasi,  $\eta$  edta de wa  $\eta$  yaah.» 12  
Yuusufa woosa de ne: «Heeyi tokis inii: Naak ci kaahay ci,  
ca neeh kaahay. 13 Ndii na neeh kaahay, Firawnaani hey  
da rapde po diska $\eta$  de, yut da, a dokin da  $\eta$  pangki $\eta$  da.  
Fu edissee de kaasi $\eta$  de findi fu meed tumoh. 14 Waaye,  
in ci $\eta$  da baah dah, kanaa so alkoh. Amboh ho, fu woo  
Firawnaani ini kad nga so ne fu pulid to  $\eta$  kasoonii. 15  
 $\eta$  uupu hatil  $\eta$  kur ka $\eta$  Heber ca,  $\eta$  bayuusa kur kii. Te  
ndii,  $\eta$  namdi tum ini joy yo tah tayu.» 16 Wa yaara

adgohee utoh mbuuruuca hot ne toksanj Yuusufa na heeya nebid, a nammab woos de: «Na so, ŋ heeyinj ngo, ŋ raan waah kaahay tumid mbuuru. **17** Wi nikee ŋ dafki riifee na mbuuru nu nik ne Firawnaani na habdidassee wa dah, waaye sel ci ñameeda ca ŋ waahi, ŋ hafinj ngo.» **18** Yuusufa woosa de ne: «Heeyi tokis inii: Waah ci kaahay ci, ca neeh kaahay. **19** Ndii na neeh kaahay, Firawnaani hey da rapde po ñiskaj de, yut dah, a ap da, a ked da ŋ kidig, sel ci ñamee da.» **20** Wa degga neeh kaahay Firawnaana yakdeeda noha a rimohu, a habdida dag cañ de kañam nebid. A rapidta yaaba kanak ca taysee ŋ kasoona po ŋ ñiskaj de, dag ca hoteeda nga. **21** A dokinnda ya adgohee taambkohoh anaah ca ŋ ñiska a nikee ne a edisseee de kaasiñ de. **22** A appa yaara adgohee utoh mbuuruuca, a kedta de ŋ kidig; wa taamboh daa, ina Yuusufa woyee raakka. **23** Waaye yaara adgohee booba meed taambkoh anaah cañ Firawnaana, alkohha Yuusufa jameet.

**41** Wa degga kiis kanak, Firawnaana, buuraj Misra heeyca. 1 heeyinj de, an a nikee ŋ sero kala na woyse Niil. **2** A hotta inoh modid yasna-kanak, kapid, pulohha nga, ca ñameeda ŋ paangfa ŋ sereenda. **3** A hotissa ŋak modaadi'id yasna-kanak nammab puloh ŋ kala, ca nikka na ca. **4** ŋak ca ñammab inoh ca kapid ca. Ndeem, Firawnaana yunukka. **5** A neehissa, a heeyissa mbong yasna-kanak modid, 6idsid ŋ mbaang yino. **6** Furus yasna-kanak ca fu inah ne a mbooyooni oñid ca, 6idissa ŋ serooca; **7** furus ca onnda mbong ca yasna-kanak ca modid ca. Firawnaana yunukka, a inahha ne a heey heey. **8** Wa Kooh wiis na baaba, Firawnaana feyuusa, a cohdochha

naah ca na riifid haf cañ Misra jen, a naandsukka 6a heey  
cañ de, waaye ali bo' nga 6a mindi de ca toksid. **9** Yaara  
adgohee 6a meed taambkoh anaah cañ Firawnaana woosa  
de ne: «Mi deey, ŋ hey naandsohe tooñiŋ ngo woti. **10**  
Firawna ayrukeen mi na yaara adgohee utoh mbuuruuci  
po a rannga 6oo ŋ kasooniŋ dagi adgoh 6i na niide kahan  
ce. **11** Boo heeyandoosa, te heey nu nga dah raakeen ini  
wa tokis. **12** Komaaki fir Heber nikeen na 6oo ŋ dooy  
kasooma, a ŋaamij dagi adgoh 6i na niide kahan buur.  
Boo naandsukka de yaa nu nga dah ini fu heey, a yi  
toksid 6oo ca mbadi. **13** Te findi a toksoh ca, ca raakoh  
daa; ŋ doknuusa ŋ pangkiŋ ngo, yaara tas keduusa ŋ  
kidig.» **14** Firawnaana woosa ne 6a kadaat 6a haya na  
de. Ba arra kad ŋ kasooma, 6a pulidta de, a nenukka,  
a bekukka kulba wiiriis, 6a bayya de ŋ Firawnaana. **15**  
Firawnaana woosa Yuusufa ne: «ŋ heey heey, te ali bo'  
mindi wa tokis, waaye ŋ kerah ne fu minid tokis heey nu  
fu naandsuku dah.» **16** Yuusufa woosa de ne: «A ŋam haa,  
waaye a Kooh na hee edohe toksi na hee da doye.» **17**  
Firawnaana woosa Yuusufa ne: «ŋ heeyiŋ ngo, ŋ nikee  
ŋ sero Niil, **18** ŋ hotta inoh modid yasna-kanak, kapid,  
pulohha nga, ca ŋameeda ŋ paangfa ŋ sereenda. **19** ŋak  
yasna-kanak modaadi'oh na modaadi'oh nammab puloh  
nga, ŋ moosdi hotoh mand daa modaadi ŋ Misra. **20** Ca  
ŋammab inoh ca koc, ced ca yasna-kanak ca kapid ca  
nikka ŋ rook ciŋ ca. Te bo' mindi wa hot nga ca sagu risa  
ca risee ŋak; ndeem ŋ yunukka. **22** ŋ heeyissa mbong  
yasna-kanak modid, bidissa ŋ mbaang yino. **23** Furus  
yasna-kanak modaadi, ca fu inah ne a mbooyooni oñid

ca, ɓidissa ŋ serooca. **24** Furus ca onnda mbong ca yasna-kanak ca. ŋ naandsukid ca naah ci waaye ali bo' nga ɓa mindi so ca toksid.» **25** Yuusufa woosa Firawnaana ne: «Heey ciŋ da tokis in yino; Kooh na teebee da ini a na hee tume. **26** Inoh ci yasna-kanak ci kapid ci ca kiis yasna-kanak findi mbong ci yasna-kanak ci; kon wa heey yino. **27** ɻak ci yasna-kanak ci modaadiici, ca kiis yasna-kanak findi furus ci yasna-kanak ci mbooyooni oñid; ca nikan kiis ad yasna-kanak. **28** Wed ini ŋ woo da rek Firawna, Kooh na teebee da ini a na hee tume. **29** Kiis ci yasna-kanak ci na haye, ca na hee nike kiis laabduk ngan Misra jen. **30** Kiis yasna-kanak hey taambe nga ca, ci fu inah ne ca na hee nike kiis ad, ca hey tahe po kiis ciŋ laabdi alu te ca hey yahrohe kur ki. **31** Ca hey miske lool, po ɓooɓi alkoh ne kur ki laabdeen. **32** Ini tah fu heeyca ca waas kanak Firawna, wed ne Kooh tufkid ne ca hey raake, te a hey ca raakde findi wa uup gaawoh. **33** Diski wa nik ndii Firawna, waaka bo' ñaañid, hed liibohaad modid, yi fu na hee tufkide, a adgoh kur ki. **34** Fu nam waak ɓi kilifa ɓi fu inah ne, ɓa hey baye ŋ in ci na hee ngudse ŋ kur ki, yatuus nu nik dah, yinoorij wa, ŋ kiis ciŋ laabdi jen. **35** ŋ kiis ciŋ laabdi na haye, ɓa nangdoh pesoha ŋ kur ci yakak ci, fu deg ca yaah. **36** Misra hey daakke po kiis ci yasna-kanak ciŋ adi hay dah, ca telan ɓi kur ki raakid pesoha po ɓa muc ŋ adi.» **37** Wa Yuusufa woo po a yutta, Firawnaana na dag can de jen hunnda ŋ woo kaŋ de. **38** Firawnaana woosa ɓa ne: «Yaari Fuudsij Kooh nik ŋ dooy ce yii, andi ɓoo minisid raak mand na de?» **39** A woosa Yuusufa ne: «Nik ne Kooh teebid da in cii jen dah, ali bo'

mindī mand na da; fu ñaañid, fu hed haf, **40** mbaa dah, ñ hey da adgide, 6i kur ki jen taambee ñ woo kiŋ da; a tiikiŋ buuri ñ nikoh dong wed ñ uupohan da. **41** Mbaa, ñ degid Misra jen ñ yaah ciŋ da.» **42** Firawnaana nihissa jaarndan̄ de inhisohaana, a bekidta Yuusufa wa na kulba mbaseñ, a nammba de tokid ceen urus ñ mbooh. **43** A rapidta de ñ wotiira uup baah dal wanj de dah. Bi 6o' adugka, 6a weeda ne: «Haaydukaat.» Firawnaana degoh Misra jen daa ñ yaah Yuusufa. **44** Firawnaana woosa Yuusufa ne: «Ñam Firawnaani, waaye ali 6o' tumandi in ñ Misra jen, te fu hundi nga.» **45** Firawnaana feridta Yuusufa tiik, Safnat-Peneya; a onnda de 6itib teeku Asnat, kubu Potifera, boyi na seeykidohe ñ kur-taaha na woyse On. Yuusufa taambohha nga, a adgohha Misra jen. **46** Wa Yuusufa na bayse ñ diskaj Firawnaana, buuraŋ Misra, tel de raak kiis ndaŋkiyah-kaahay. A kurkohha ñ ndeem, ne a taambid Misra jen. **47** Wa kiis ca yasna-kanak caŋ laabda hay, kur ka laabidta keeh-keeh. **48** Yuusufa nangdohha pesohaaca a bayoh ñ kiis ca yasna-kanak caŋ laabda, a daakka ca ñ kur-taah ca; waa nu nga da, ini ngudohu ñ d̄isik ci wila daakuusa nga. **49** Yuusufa nangdohha bele po ca laayya findi merhey mi ñ yaah-cookmi. Kadta po ba inhisdi findi ca hend, 6a fadta beesa. **50** Bala kiis caŋ ada hayan dah, Asnat kubu Potifera seeykidohaŋ kur ka na woyse On, raakeen kubu yaar kanak na Yuusufa. **51** A teekka saawin̄ de Manasse (tah alkoh) laam a woo ne: «Kooh onid to ini na hee so tahe alkoh miskid ciŋ ngo po caŋ kahan baab 6oo sah.» **52** A teekka taambdoha Efrayim (6asil) laam a woo ne: «Kooh tumid to 6asil ñ kur ki ñ torhidohu.» **53**

Wa kiis ca yasna-kanak cañ laabda nikee ñ Misra coot,  
**54** cañ ada hayya findi Yuusufa woyohee wa. Kur ci jen nikka ñ ad waaye pesoha raakeen ñ Misra. **55** Wa ada ree nga 6i kur ka, 6a kadta ñ Firawnaana, 6a meekseeda ñ namaah. A woosa 6a jen ne: «Kadaat ñ Yuusufa, in nu a woo du dah, du tum ineem.» **56** Misra jen nikka ñ ad. Yuusufa rangissa in ca 6a daakkohé, a tooneeda bele laam ada miskeen lool. **57** Bi 6o' puloheeda ñ kur ci wil Misra jen, 6a heeda rome bele ñ Yuusufa, laam, ada miskeen ñ kehyi jen.

**42** Wa Yanjhooba kerah ne Misra raakid bele, a woosa kubuuciñ de ne: «Du boof ye? **2** ñ kerhid ne bele raakid ñ Misra, kadaat du roma nga, 6oo raak pesoha, 6oo kaanuu ñ adi.» **3** Taambdoh ndaŋkiyaah ñ baŋ Yuusufa kadta roma bele ñ Misra. **4** Waaye Yanjhooba fadeedi Benyaamin, yi baah na Yuusufa yaay na baab, ne a kad na 6a, a neyyohee ne in rahas de. **5** Wa kubuuciñ Israayel aasee Misra, 6a huntidkohee na 6i romoh wiiriis, laam a kur kañ Kanaan jen nikee ñ ad. **6** Waam raak a Yuusufa a yi adgohee kur ka na toonañ beleena. Taambdoh ciñ de reesa nga de, 6a yekidta de po puk ciñ 6a reesa kehyi. **7** Wa Yuusufa hot 6a, a inhissa 6a, waaye a mannda na boyi inahdi 6a, a ngassa 6a an: «Du puloh nde?» Ba loffa de ne: «Boo puloh Kanaan, 6oo waad rom pesoha.» **8** Nikka ne Yuusufa inhisid taambdoh ciñ de, waaye, 6a inhisdi de. **9** A naandsukka heey ca a heeyee ñ ini kad nga 6a. A woosa 6a ne: «Du espiyon, du hay ne du marak diskí du min taamb po du saah kur ki.» **10** Ba woosa de ne: «Muk kilifaani, 6oo hay ne 6oo rom pesoha dong. **11** Te

6oo jen e 6oo 6aah baab yino, 6oo 6o' yurhid kilifaani,  
6oo espiyoŋ haa.» **12** Yuusufa woosa 6a ne: «Ineem keeh  
haa, du hay ne du marak d̄iski du min taamb po du saah  
kur ki.» **13** Ba loffa de ne: «Kilifaani, e 6oo jen 6aah  
baab yino, 6oo gen Kanaan; 6oo nikkee ndaŋkiyaah na  
kanak, yinoora sooyid, ya uup yin yaa tassa na baabij  
6oo.» **14** Yuusufa woosa 6a ne: «Ini ŋ woo du wed raak,  
du espiyoŋ, **15** waaye ŋ hey marke ndah du woo keeh; ŋ  
giñid ŋ Firawnaani ne du heydi kurke ndii feeh taambdoh  
du yi uup yin haydi ndii dah. **16** Woosaat 6o' yino nga  
du, a kad de baya, 6i tas nikohaah ŋ kasooni po ŋ marak  
ndah du woo keeh; wa nikdi dah, ŋ giñid ŋ Firawnaani ne  
du espiyoŋ.» **17** Yutta, Yuusufa rannga 6a neeh kaahay ŋ  
kasoon. **18** Ngan neeha kaahaydoh, a woosa 6a ne: «Du  
hun ŋ ini maa hee du woye dah, du hey muce, laam ŋ  
nupid Kooh. **19** Nik ne du 6o' yurhid dah, yino nga du  
tasaat ŋ kasooni, 6i tas kom 6i kahan du bele, 6ed 6a  
nik ŋ ad. **20** Yut dah, komaat to taambdoh du yi yini, ŋ  
hey inhe ne du woo keeh, du min muc ngan kakaan.» Ba  
teyfukka ineem. **21** Ba woyeeda ŋ harmban 6a an: «Cey!  
A ini 6oo tum taambdoh 6oo wed hay nga 6oo, laam, wa  
a nik ŋ miskid, a nakeeda 6oo yirmu, 6oo hotee nga te  
6oo sikdukdi de. Ineem wed tah woti, 6oo nammba nik ŋ  
miskid.» **22** Ruben degga nga ne: «ŋ woyeen du ne 6oo  
kanaat tum njaanji in, waaye du sikdukdi so, wed tah,  
6oo deguud miskid woti sagu kiñin kinj de 6oo bay.» **23**  
Ba liibee ne Yuusufa kerahdi in ci 6a woye, laam wa 6a  
woyee na de, a yaar a yi toksidee 6a; **24** Yuusufa edta 6a  
finho, a usdfukka 6a, a fudeeda. Wa Yuusufa fud po yutta,

a dokkissa woya na ɓa, a ɓayya Simeyong a tokka de ŋ  
fikiiba. **25** A nakohha ne saakuucaŋ ɓa sodu bele po ca  
riif, ɓa tumdu haalis caŋ ɓa nga, ɓa nam onu ɲamaah ŋ  
waas; ineem tumuusa. **26** Yutta taambdoh caŋ de siffa  
ca ŋ mbaam caŋ ɓa, ɓa cooteeda. **27** Bed kadoh kadoh  
po ɓa tufukka ŋ disik ne ɓa neeh nga, raak weka aasid;  
yino nga ɓa rangissa saakndan de ne a on mbaaman ŋ  
ɲamaah, a hotta haalsa a romohee ɓekuud nga, ŋ nguban  
wa, a feyuusa. **28** A woosa ɓinooba ne: «Hee! ɿ doknuud  
haalsiŋ ngo, wedi wii, ŋ dooy saakndiŋ ngo.» Ba tiitta po  
ɓa saakdoheeda, ɓa woyeeda ŋ harmban ɓa an: «Kooh  
tum ɓoo ye an?» **29** Wa ɓa ree Kanaan diskar baab ɓa,  
ɓa naandsukka de in ca rahas ɓa jen. **30** Ba woosa de  
ne: «Yaara adgoh kur ka ngasee ngas ɓoo; a amb ne ɓoo  
espiyon. **31** Boo lofid de ne ɓoo ɓo' yurhid, ɓoo espiyon  
haa. **32** E ɓoo jen ɓaah baab yino, ɓoo nikkee ndajkiyah  
na kanak, yinoora sooyid, ya uup yin yaa tassa na baabin  
ɓoo ŋ Kanaan. **33** Yaara loffa ɓoo ne a min inhoh ne ɓoo  
ɓo' yurhid an: Boo na hee fade ɓo' yino, a tas ndaam  
te ɓoo kom bi kahan ɓoo pesoha, bed bi nik ŋ ad. **34**  
Yut dah, ɓoo kom de taambdoh ɓoo yi uup yin, ineem  
wed na hee de teebe ne ɓoo ɓo' yurhid, ɓoo espiyon haa.  
ɿ ineem, a fadis taambdoh ɓoo, te ɓoo hey mine wil ŋ  
kur ka.» **35** Wa ɓa yiif saakuucaŋ ɓa, yaa nu nga hotta  
nafaan ŋ haalsa fu ɓayee ŋ saakndan da, bed na baab ɓa  
jen ɓa jaahidta. **36** A yi Yaŋhooba a woosa ɓa ne: «Du  
bii reehid kubuucij ngo. Yuusufa na Simeyong sooyid,  
du waadis ɓay Benyaamin, in ceem jen ŋ dafuk ko!» **37**  
Ruben woosa de ne: «Baab, degga Benyaamin ŋ yaah ciŋ

ngo, ŋ hey da de wike, wa nikdi dah, fu ap kubuucij  
ngo kanak ci.» **38** Yanjhooba loffa ne: «Muk, ŋ heydi fadé  
kuðkiŋ ngo a kad na du. Yakak ce kaanid, a yi dong ŋ  
tasid, in rahas de ŋ waas dah, ŋ kiyaðkookiŋ ngo wii, ŋ  
haadan Jaanim na aay-keeñ saguudu.» (**Sheol h7585**)

**43** Ada uupeeda uup misik ŋ Kanaan. **2** Wa ɓi kahan  
Yanjhooba reehid ñam beleeca ɓa bayohee Misra, a woosa  
kubuucij de ne: «Kadissaat, du romdissa ɓoo pesoha  
yissuut.» **3** Yudaa loffa de ne: «Yaara adgoh kur ka  
gapkid ɓoo ne, a kanaat hotis ɓoo ŋ fikiice ne ɓoo hundi  
na taambdoh ɓoo dah. **4** Fu teyduk ne Benyaamin hun na  
ɓoo dah, ɓoo hey da kee romda pesoha. **5** Waaye fu sang  
dah, ɓoo heydi kee laam, yaara woyeen ɓoo hoolid ne:  
“Taambdoh ɓoo hundi na ɓoo dah, a kanaat hotis ɓoo ŋ  
fikiice.” **6** Israayel woyissa ɓa ne: «Du tooñid to, wa ye  
tah du woosa yaara ne du raakid taambdoh wiiriis?» **7** Ba  
loffá de ne: «Yaara kat a yi meeksee ɓoo, a meeksisseeda  
ɓoo ŋ ini kad nga ɓoo na ɓi kahni an: “Ndah baabiŋ ɓoo  
ris pes?” - “Ndah ɓoo raakid taambdoh wiiriis?” Boo  
loffá de ŋ in ceem, ɓoo moosdi liiboh ne a hey ɓoo woye  
ne ɓoo komaat de taambdoh ɓoo.» **8** Yudaa degga nga  
ne: «Baab fada Benyaamin ŋ yaah ciŋ ngo, ɓoo kad, ɓoo  
min pes, ɓoo na da na kubuucij ɓoo, ɓoo kaanuu. **9** Ñam  
deguka, fu na hee so de meekse; ŋ komdi da de dah, ineem  
taambdaat to ŋ kipes kiŋ ngo jen. **10** Boo kadee kad dah,  
wii hee raake ɓoo tumid kot kanak.» **11** Wedi Israayel  
woyoh ɓa ne: «Nik ne wa daa dah, tumaat an: Bayndohaat  
ŋ in ciŋ kur ki baahid ci findi diw faan na kuum na  
cuuraay na daakaande na ɓi saal, pistas na amand; du

tum ca ɳ saakuuciŋ du, du kom yaara ca taambil. **12** Te du 6ayndoh haalsi du raak ɳ dooy saakuuciŋ du; wa minid nik ne 6a daarkohee daarkoh, du nam 6ay haalis wiiriis romoha. **13** Bayaat taambdoh du te du kad diskarj yaara. **14** Koohi Min ambohaat du po du misik yaara, a fadis taambdoh du Simeyong na Benyaamin 6a hayis na du. ɳ ini kad nga so, nik ne maa hee hey ɳake kubu dah, ɳ ɳak rek.» **15** Yaaba koodukka, 6a bayya taambil ca, 6a 6ayndohha haalis wiiriis degga ɳ wa 6a kocee 6ay, 6a hunnda na Benyaamin, 6a raakka Yuusufa ɳ Misra. **16** Wa Yuusufa hot 6a hunid na Benyaamin, a woosa yaara adgoh kahan ce ne: «Baya yaabii kahna, fu ap doopaat, fu habid kañam, 6aa hee ɳaktuke na so woti.» **17** Yaara tummba ina Yuusufa woo de, a bayya yaaba kahna. **18** Ba feyuusa ɳ baya 6a na 6ayse kahan Yuusufa, 6a woosa ne: «Kad wii dah, haalsi 6oo raak ɳ saakuuciŋ 6oo ɳ hayin 6oo koc, wed tah 6a bayee 6oo, ne 6a amb 6oo, 6a tum 6oo ɳaam; 6a nam naaf mbaam ciŋ 6oo.» **19** Wa 6a kad po 6a heeda aase, 6a woosa yaara adgoh kahan Yuusufa ne: **20** «Kilifaani, daasa 6oo yissuut; 6oo kocid hay rome pesoha ndii. **21** Wa 6oo haadee, e 6oo kad po ɳ waas, ɳ disk 6oo tufuk ne 6oo neeh nga, 6oo rangissa saakuuciŋ 6oo, 6oo hotta haalsi 6oo romohee, ɳ findi wa hendee ɳ dooy ca, waaye 6oo haytohida. **22** Te 6oo namid 6ay kopor wiiriis romoha pesoha. Boo inahdi boyi dokin koporeem ɳ saakuuciŋ 6oo.» **23** Yaara loffa 6a ne: «Kanaat neyyohaat, wa jam; a Koohij du, yiŋ baab du, a yi tumid du alaleem ɳ saakuuciŋ du; ini kad ɳ haalsiŋ du, ɳ rahsida.» ɳ ineem yaara fadsidta 6a Simeyong. **24**

A bekka 6a ŋ kahan Yuusufa, a onnda 6a masub ne 6a naawis kot, a nammab on mbaam caŋ 6a kañam. **25** Ba habidta taambil ca, 6a sekeeda hayin Yuusufa na noha laam, 6a yegeen ne aa hee ñaktuke na 6a. **26** Wa Yuusufa haad kahan ce, 6a edta de taambil ca 6a baye, 6a yekidta de po puk ciŋ 6a reesa kehyi. **27** Yuusufa kañidta 6a, a meekissa 6a ne: «Baab du ya du wee so ne a yaþko'id, a tum na? A ris pes e?» **28** Ba woosa de ne: «Ee, baabij 6oo, ñaamin da, yaa ŋ jam, a ris pes.» Ba hiirra, 6a yekdissa de. **29** Yuusufa marakka Benyaamin taambdoh ce, yi a baah na de yaay na baab, a woosa 6a ne: «Kon yaarii a yi taambdoh du, yi yini du woyee so e? Kubki nee, Kooh barke'daat da.» **30** Wa a hot taambdoh ce, faanij Yuusufa nuppa po a minisdi amb muhun caŋ de, a arra aas ŋ tuuy ce ne a fud nga. **31** Wa a yut po a muktukka, a ndengdükka, a hayissa ŋ taambdoh ciŋ de, a nakohha ne kañam ka deysaat. **32** Yuusufa deyyuusa kiik ce, taambdoh ciŋ de nammab deyyu kiik 6a, binooba genee Misra nammab deyyu kiik 6a, laam, wa nikee in sanguud nga 6a ne 6a baah na Heber ca kañam. **33** Taambdoh ciŋ Yuusufa boofduusa taambtidohid ini amboh ŋ saawa po ŋ ya uup yin, 6a yurhidkohha na de; 6a feyuusa 6a markoheeda. **34** Yuusufa nakohha 6a edu kañam ca nikee ŋ fikiice. Benyaamin uupidta taambdoh ciŋ de nga waas yatuus. Ba yutta, 6a annda biiŋ po keeŋ ciŋ 6a soossa.

**44** Wa 6a yut ŋ ñakta, Yuusufa nakka yaara adgohee kahan ce ne: «Tumda yaabii pesoha ini saakuuciŋ 6a min 6ay, yaa nu nga dah, fu bekid de haalsiŋ de ŋ saakndiŋ de. **2** Te fu nam bekndoh kaasin ngo haalsi ŋ dooy' saakndiŋ

yaari uup yin nga 6a.» Yaara tummba ina Yuusufa nak de.

**3** Wa Kooh wiis na 6aabaa teel, yaaba woyuusa ne 6a minid coot; 6a siffa mbaam cañ 6a, 6a cooteeda. **4** Ba pulla kur ka waaye bala 6a usan dah, Yuusufa woosa yaara ne: «Daba yaaba, fu meekis 6a ne: Wa ye tah 6a tumduusa baahid po yut, 6a wirndohhaa baahaad? **5** Kaasi 6a rok wed mi na anohe te wed mi na name markiskoh; ini 6a tum sepyid.» **6** Yaara dabba 6a, a woosa 6a ineem. **7** Ba loffa de ne: «Kilifaani, fu na yambe boo ye an? Boo tumandi muk in mand daa. **8** Fu hot nga, wa boo puloh Kanaan, boo haytoh haytoh haalsi boo raakee ñ saakuucinj 6oo. Mbaa 6oo min na rokoh urus wala haalis ñ kahan kilifaanij da? **9** Bo' nu fu hot na kaaseem dah, a apsaat; te boo 6i tas, boo nik ñaam ciñ da, kilifaani.» **10** A woosa 6a ne: «Ee, ñ teydukid ini du woo, waaye a yaari rok dong, a yi ñ amban ñaam, 6i tas hool nga.» **11** Ba arra ruhsid saakuucañ 6a, yaa nu nga da rangissa wanj de. **12** Yaara markeeda, a cambohha wanj yakkaj 6a po wanj yaara uup yin. Kaasa hotohuusa ñ saakndaj Benyaamin. **13** Jaarra jaar, keeñ ciñ 6a reehha, tahha po 6a faarra kulbaacaj 6a. Yutta 6a degissa saakuuca ñ mbaam cañ 6a, 6a dokkissa diska na Yuusufa. **14** Wa Yudaa na taambdoh ciñ de ree kahan Yuusufa, 6a raak de ris nga, 6a radukka ñ kehyi, ñ fikiice. **15** Yuusufa woosa 6a ne: «Du habid ye wii? Hanaa, du inahdi ne bo' findiiso na mine min markis?» **16** Yudaa woosa de ne: «Boo raakdi woyaah, kilifaani, boo mindi taasuk po boo hool ñ inii, laam a Kooh wiñ 6oo. Boo na hee hey ambsukohe jen boo nik ñaam ciñ da, 6oo na yaari hotu na kaasi.» **17** A woosa 6a ne: «Muk, ñ supkid

tum ineem, a yaari hotu na kaasi dong a yi nikān ñāamij  
ngo; bi tas haad ŋ̄ baabij 6a modod.» **18** Wedi Yudaa  
reboh nga de, a woosa de ne: «Kilifaani daas so, on ndo ŋ̄  
woo na da, te kanaa so ayruk, laam fu na Firawnaani, e du  
hend. **19** Wa 6oo koc hay ndii, kilifaani, fu meekseen 6oo  
ne: Ndah baabij 6oo ris pes? Ndah 6oo raakid taambdoh  
wiiriis? **20** Boo loffa da ne, kilifaani, baabij 6oo yaa nga,  
a yaabko'id lool te 6oo raakid taambdoh yin, yi fu inah ne,  
a raak de ŋ̄ kiyaabkookij de. Yakak njaanjeem kaanid, a yi  
dong a tasid ŋ̄ kubuuci a raak na yaayinj 6a, a keeñkohid  
de lool. **21** Fu woosa 6oo ne, 6oo baydaat da njaanjeem, fu  
hotoot de. **22** Boo woosa da ne, kilifaani: Kuñkeem mindi  
sabsukoh na baab 6a. A sabsukoh na de dah, baab 6a  
hey kaane. **23** Fu woosa 6oo ne kilifaani, feeh taambdoh  
6oo yeem haydi dah, fu waadisdi hot 6oo ŋ̄ fikiifu. **24**  
Boo kadta ŋ̄ baabij 6oo, ñāamij da, 6oo woosa de ini  
fu woo. **25** Wa a woyis 6oo ne, 6oo hayaat 6a romdise  
pesoha, **26** 6oo woosa de ne, 6oo mindi kad te 6oo hundi  
na taambdoh 6oo, mbaa kilifaanaj kur ka teydukandi  
6oo. **27** Baabij 6oo, ñāamij da, loffa 6oo ne: “Du inhid ne  
ŋ̄ raak kuñu kanak dong na yaay 6a, **28** yinoori sooyid, ŋ̄  
amb ne, a sifiñsohuud, ŋ̄ hotisdi de. **29** Du waadis bay yi  
tas dah, ŋ̄ kiyaabkookij ngo wii, in rahas de dah, ŋ̄ hey  
haade Jaanim na aay-keeñ saguuudu.” (**Sheol h7585**) **30** Diski  
wa nik ndii kilifaani, ŋ̄ haad ŋ̄ baab 6oo, te 6oo hundi na  
njaanjei a na iikohe dah, **31** a hey kaane ŋ̄ kiyaabkookij  
de, te e 6oo bekān de aay-keeñ bayan de Jaanim. (**Sheol**  
**h7585**) **32** Baatta nga, mi, ŋ̄ haf fo, ñāam woyee de ne, a ñāam  
deguka, ne ŋ̄ wikkid de njaanjei dah, ahhaaneem taambdaat

to  $\eta$  kipes kinj ngo jen. **33** Mbaa, mi yii kiim da, kilifaani, ne  $\eta$  tas ndii,  $\eta$  nik  $\tilde{n}$ aamij da, te fu fad njaanji, a hun na taambdoh ci $\eta$  de a haad. **34**  $\eta$  mindi dokuk muk  $\eta$  baab 6oo, te  $\eta$  hundi na de.  $\eta$  mindi maasoh muk naamooni baab na hee koodohe  $\eta$  ineem.»

**45** Wa Yuusufa kerah woo ceem, a minisdi amb haf ce  $\eta$  fiki booba nikee  $\eta$  diska. A woosa  $\tilde{n}$ aam canj de ne ba pulaat, a tassa nga na taambdoh ci $\eta$  de dong, a hannda ba woo ne a yi Yuusufa. **2** A fudeeda  $\eta$  dafka, bi Misra kerheeda de po bi kahan Firawnaana sah inahha ini raak. **3** Yuusufa woosa taambdoh ci $\eta$  de ne: « $\tilde{N}$ am Yuusufa, ndah baab 6oo ris pes?» Waaye ali bo' mindi de lof nga ba sagu tiit. **4** Yuusufa woosa ba ne: «Rebaat nga so.» Ba rebpa. A woosa ba ne: « $\tilde{N}$ am Yuusufa taambdoh du, ya du toonee ne a haytohu Misra. **5** Tooni du toon ndo kanaat du misik laam, a Kooh tuuy co,  $\eta$  adugka du ndii ne du min muc. **6** Kiis kanak cedd $\tilde{i}$  kur ki wedi  $\eta$  ad, te kiis yatuus  $\eta$  fikiiri guur raakandi nga, nguds raakandi. **7** Kooh a yi tuuy co ndii,  $\eta$  adugka du ne du min raak muc yakid ne cuubij du sooyuu. **8** E du bay yo ndii haa, a Kooh. A yi tum mbo kilifaani uup reb Firawnaani,  $\eta$  adgohha kahan ce na Misra jen. **9** Diski wa nik ndii, araat kad  $\eta$  baab 6oo du woo de ne, ku $\tilde{b}$ ki $\eta$  de Yuusufa woo ne, Kooh tumid de kilifaani $\eta$  Misra jen, a hayaat findi wa uup gaawoh, **10** a hey gene  $\eta$  kur ki na woyse Gosen, a yi na ku $\tilde{b}$ uuici $\eta$  de, na set ci $\eta$  de, na doopaat ci $\eta$  de, na ini a raak jen; a nik  $\eta$  serooso. **11**  $\eta$  hey de ede in ci a etoh jen ne a pes, a yi na boobi $\eta$  de, na gat ci $\eta$  de; du  $\tilde{n}$ akandi ali in. Kiis ci yatuus ci na haye, ca na hee

name nik kiis ad.» **12** A woyissa ne: «E du hotoot, na da Benyaamin, ñam na wee na du, mi yi Yuusufa; **13** naandsukaat baab kiyak ki ñ raak ñ Misra na ini du hotjen, te du hay na de ndii findi wa uup gaawoh.» **14** A morgidukka taambdoh ce Benyaamin, yeem morgidukka de, 6a fudeeda. **15** A nammba morgidkoh na taambdoh ciŋ de 6inoobi, 6a ambsohhaa na fud, 6a hannda min woo na de. **16** Wa Firawnaana kerah ñ kahan ce ne taambdoh ciŋ Yuusufa hayid Misra, a nebuusa nga, a yi na dag can de. **17** A woosa Yuusufa ne: «Woya taambdoh ciŋ da, 6a sif mbaam ciŋ 6a, 6a dokuk Kanaan **18** ne 6a hay na baab 6a na 6oo6aŋ 6a nik ndaam. ñ hey 6a ede merhey mi uup baah ñ kur ki, 6a gen nga te 6a pesohan kañam baahid nga. **19** Nama woo taambdoh ciŋ da, 6a 6ay sareet yakak ndii, haytohoha 6itib ciŋ 6a na ku6uucin 6a na baab du. **20** Te in ca 6aa hee fade ndaam kanaat 6a misik laam, 6aa hee gene na in ci uup baah ñ Misra.» **21** Kubuucinj Israayel tumohha daa. Yuusufa edta 6a sareet ca yakak ca findi Firawnaana nakoh de wa, na ñamaah ñ waas. **22** A onnda yaa nu nga dah kul6a, waaye a edta Benyaamin yel haalis teemet-kaahay na kul6a yatuus. **23** A nammba woosoh baab 6a hayoha, mbaam naar ndaŋkiyaah, sifuud yaa nu nga dah, ñ in ca uup baah ñ Misra, na mbaam ri6 ndaŋkiyaah, sifuud bele, mbuuru na pesoha wiiriis. **24** A woosa taambdoh ciŋ de ne 6a kanaat ñadoh ñ waas, yutta a fadsta 6a, 6a kadeeda. **25** Bed pul Misra kotii, 6a aassa Kanaan. Wa 6a ree ñ baab 6a Yaŋhooba, **26** 6a woosa de ne: «Baab, Yuusufa ris pes! A yi sah adgoh kur kaj Misra jen.» Waaye ineem yoondiddi Yaŋhooba, laam

a koseedi ba. **27** Ba naandsukka de in ca Yuusufa woo ba jen, a nammba hot sareet ca Yuusufa edoh ne ca bay de, a hannda raak jam. **28** A woosa ne: «Woo ki reehid. Kuñkiñ ngo Yuusufa ris pes. Ñ hey de kee hota bala ñ kaanan dah.»

**46** Israayel kurkoh daa, a bayya ina a raakee jen a kadeeda Misra. A reesa Beerseba, a seeyukka ñ Koohiñ baab ba Isaahha. **2** Ñ wek, Kooh beedukka de ñ heey an: «Yañhooba! Yañhoobal!» A loffa ne: «Ee! Mi yii kerah da.» **3** Kooh woosa de ne: «Ñam Kooh, Koohiñ baab du, kana neyyoh kad Misra, ñ hey puldohe cuub angid nga da, ñ ndaam. **4** Mi, ñ haf fo, ñ hey da bende fu kad te ñam na hee da wike. A Yuusufa tufkan kakaan kiñ da.» **5** Yañhooba kurkohha Beerseba, kubuuciñ de bayya de, a yi na bitiñ ciñ ba, na komaakciñ ba, ñ sareet ca Firawnaana edohee ne ca haytoh ba. **6** Ba bayndohha doopaat canj ba na in ca ba raakoh ñ Kanaan, a kadoh Misra daa na bi kahan ce jen, **7** a hunnda na kubuuciñ de na set ciñ de, yaar na bitiñ ba kadeeda. **8** Bii bed rimkoh ñ Israayel te ba hayya Misra: Yañhooba na saawiñ de Ruben. **9** Ruben na kubuuciñ de yaar ci: Hanook, Pallu, Hesroon na Karmii. **10** Simeyong na kubuuciñ de yaar ci: Yemuwel, Yamiin, Ohad, Yakiin, Sohar na Sawul yi yaay ba baah nga bi Kanaan. **11** Lewi na kubuuciñ de yaar ci: Geerson, Kehaat na Meraari. **12** Yudaa na kubuuciñ de yaar ci: Seela, Peeres na Seerah. Biñ de yaar ci binoobi Eer na Onaan, ba kaanoh Kanaan. Peeres raakeen kubu yaar kanak: Hesroon na Haamuul. **13** Issaakar na kubuuciñ de yaar ci: Toola, Puwaa, Yob na

Simroon. **14** Sabuloon na kubuucij de yaar ci: Sered, Eloon na Yahleel. **15** Beem 6ed kubuuci Leya na Yanjhooba raakoh Paddan-Aram na kubuucij 6a. Dinaa kubkij 6a 6it6i 6aatu nga dah, 6a nikan ndaŋkiyaah-kaahay na kaahay. **16** Gaad na kubuucij de yaar ci: Sifon, Haggi, Suuni, Esboon, Eeri, Aroodi na Areeli. **17** Aser na kubuucij de yaar ci: Yimna, Yiswa, Yiswi na Beriya. Baatta nga Serah taambdoh 6a 6iti6. Beriya nameen raak kubu yaar kanak: Heber na Malkiyel. **18** Beem 6ed kubuuci na set ci Yanjhooba raak na Silpa, ñaama Laban edee kubkij de Leya. Ba jen 6a nilee ndaŋkiyaah na yasna-yino. **19** Yanjhooba na 6itiice Rasel raakee kubu yaar kanak: Yuusufa na Benyaamin. **20** Yuusufa raakka kubu yaar kanak: Manasse na Efrayim. A raakoh 6a Misra na 6itiice Asnat kubu Potifera, seeykidohan kur-taaha na woyse On. **21** Benyaamin na kubuucij de yaar ci: Bela, Beker, Asbel, Geera, Naaman, Eehi, Roos, Muppiim, Huppiim na Arde. **22** Beem 6ed kubuuci na set ci Yanjhooba raak na Rasel. Ba jen 6a nilee ndaŋkiyaah na nikiis. **23** Daan raakee kubu yino teeku Husiim. **24** Naftaali na kubuucij de yaar ci: Yahce'eel, Guuni, Yeeser na Sillem. **25** Beem 6ed kubuuci na set ci Yanjhooba raak na Bilha, ñaama Laban edee kubkij de Rasel. Ba jen, 6a nilee yasna-kanak. **26** Bi rimkoh ŋ Yanjhooba te 6a hunnda na de Misra jen 6a nilee ndaŋkiyaah-yasna-yino na yasna-yino, ne 6iti6 ciŋ kubuucij de kinndohuudi nga dah. **27** Kubuuci kanak ci Yuusufa raakoh Misra 6aatu nga dah, 6a jen, 6a nikan ndaŋkiyaah-yasna-kanak. Beem 6ed 6i rimkoh ŋ Yanjhooba te 6a nikka na de Misra. **28**

Yanjhooba tuuyee Yudaa ŋ Yuusufa ne a adug de diska na woyse Gosen. Wa Yanjhooba na 6i kahan ce ree Gosen, **29** Yuusufa nakohha wotiraj de tokdu, a kadta raaka baab 6a nga, yi nam teeku Israayel. A hot de hot rek, a nuppa, a morgidukka de, a fudeeda in maañid. **30** Israayel woosa de ne: «Diski wa nik ndii, ŋ minid kaan kotii, laam ŋ hotisid da, te fu yii pes.» **31** Wedi Yuusufa woyoh taambdoh ciŋ de na 6i kahan baab 6a ne: «Mi yii kad woya Firawnaana ne taambdoh ciŋ ngo na 6i kahan baab 6oo, 6a nikee ŋ Kanaan, 6a hayid diskij ngo. **32** ɻ hey de woye ne du niidoh pe' na mbaal na inoh te du haytohid ca na raak-raakiŋ du jen. **33** Firawnaani 6eeduk du, a meekis du ini du na pangke dah, **34** woyaat de ne du niidoh, te ina du nikoh komaaki po wi, du inah wedi, findi caac ciŋ du. ɻ ineem du hey mine gen Gosen, laam gen na niidoh wa in sanguud nga 6i Misra.»

**47** Wa Yuusufa yut woo na 6i kahan 6a, a kadta ŋ Firawnaana a woosa de ne: «Baab 6oo na taambdoh ciŋ ngo pulohid Kanaan, 6a daa ŋ Gosen na doopaat caŋ 6a na raak-raakaŋ 6a jen.» **2** Yuusufa huneen na yatuus ŋ taambdoh ciŋ de, ne 6a teekdukoh na Firawnaana. **3** Firawnaana meekissa 6a ne: «Pangkiŋ du wa ye?» Ba loffa de ne: «Boo niidoh, kilifaani, findi caacuuciŋ 6oo. **4** Boo hay ne 6oo nikohaah ŋ kur ki, laam adi miskid lool ŋ kur kai Kanaan, po 6oo raakisdi diskii 6oo niidfan doopaat ciŋ 6oo. Boo na kiimee da ne fu on 6oo, 6oo nik ŋ Gosen.» **5** Firawnaana woosa Yuusufa ne: «Baab du na taambdoh ciŋ da hayid nga da. **6** Kur ki wedi ŋ yaah ciŋ da, bayaa 6a ŋ diskii uup baah nga, 6a nik ŋ Gosen;

te fu hot minid niid nga 6a dah, fu ed 6a doopaat ciŋ  
ngo.» **7** Yuusufa namm̄ba 6ay baab 6a ne a teekd̄ukoh na  
Firawnaana. Yaŋhooba barke'id̄ta de, **8** yeem hannda de  
meekis ne: «Fu raak kiis hend na?» **9** Yaŋhooba woosa de  
ne: «Kiis teemet na kiis ndaŋkiyaah-kaahay cedi cii, mi  
yii wil ŋ kur ci, ca kiis gaawid te ca miskid. 1ŋ̄ raakd̄i kiis  
ci caacuuc̄iŋ ngo raakee ndoom te 6a namee nik tiindoh  
findiiso.» **10** Yutta, a barke'id̄ta Firawnaana, a cootta.  
**11** Yutta, Yuusufa 6ayya baab 6a na taambdoh ciŋ de,  
a dalid̄ta 6a ŋ Ramses, ŋ̄ diska uup baah ŋ̄ Misra, findi  
Firawnaana nakoh de wa. **12** A namm̄ba 6a ed ɻamaah,  
baab 6a na taambdoh ciŋ de na 6i kahan baab 6a, yaa nu  
nga dah findi kubuuc̄iŋ de hend. **13** Ada miskeen lool  
po ali kañam raakisdi ŋ̄ Misra na Kanaan, 6ooba looffa  
keeh-keeh sagu aduk; **14** Yuusufa nangdohha haalsan  
Kanaan na waŋ Misra jen, wa 6a romohe bele, a 6ayya  
kahan Firawnaana. **15** Wa kad̄ta po ali haalis raakisdi ŋ̄  
Misra na Kanaan, 6i Misra jen hayya ŋ̄ Yuusufa 6a woosa  
de ne: «Hanaa fu heyd̄i 6oo markide po 6oo kaan ŋ̄ ad̄i.  
Eda 6oo pesoha laam 6oo raakisdi ali haalis romoha.» **16**  
Yuusufa woosa 6a ne: «Nik ne du raakisdi haalis dah,  
6ayaat doopaat ciŋ du, ŋ̄ lofid̄ du ca pesoha.» **17** Wed̄i 6a  
6ayoh panis can 6a, mbaal ca, pe' ca, inoh ca na mbaam  
ca jen, 6a edseeda Yuusufa ca, a lofseeda 6a ca bele. Ba  
raakka pesoha ŋ̄ kiis kaam. **18** Wa kiis ka reeh, 6a hayissa  
ŋ̄ Yuusufa 6a woyissa de ne: «Kilifaani, fu inhid̄ ne 6oo  
raakisdi haalis te doopaat ciŋ 6oo cedi na da, 6oo tasfisdi  
ali in romoha, nikd̄i faan ciŋ 6oo na kehey ciŋ 6oo dah.  
**19** Hanaa fu heyd̄i 6oo markide, po 6oo kaan na ad̄, yohon

cij 6oo kasaara. Romoha 6oo pees, 6oo na yohon cij 6oo, 6oo nik ñaam cij Firawnaani. Eda 6oo tisoh, 6oo min pes, kehey ci nikuu barang barang.» **20** Wedi Yuusufa romdoh Firawnaana kehyaj Misra jen. Yaa nu nik ï Misra dah, toonnda yohon ce sagu miska ada miske. Merhey mañ kur ka jen nikka wuu Firawnaana kotii, **21** Yuusufa tummba 6a gen nga ñaam 6ak po 6ak ï kur ka. **22** Kehey caj seeykidoh ca dong ced Yuusufa tasee rom laam, 6a raakeen pesoha sagu ina Firawnaana meed 6a wad; wed tah 6a tooneedi yohon caj 6a. **23** Yuusufa woosa 6ooba ne: «Diski wa nik ndii, du romuud, a Firawnaani raak du na kehey cij du. Tisoh cedi cii, sokaat yohon ci, **24** waaye yatuus nu pul nga dah, a Firawnaani raakan yinoori, du raak nikiis ci tas, du pulid tisoh nga, du nam raak pesoha, du na kubuuциj du na bi gen na du jen.» **25** Ba woosa ne: «Kilifaani, 6oo teydukid nik ñaam cij Firawnaani laam fu baahohid 6oo te fu mucdïd 6oo.» **26** Yuusufa tufkidoh ineem daa ï Misra ï jamanoonaam te wa ris nga po diskî maa woyohe na du ndii. Yatuus nu ngudohu ï kehey cij Misra dah, a Firawnaani na raake yinoori po tas kehey cij seeykidoh ci laam a raakdi ca. **27** ï ini kad ï Israayel ci, ba risee ï Misra, ï kur ka na woyse Gosen, ba basilla nga lool te ba raakka kehey nga. **28** Yanjhooba tumid kiis ndaŋkiyah na kiis yasna-kanak ï Misra. Ini a pes jen wa kiis teemet na kiis ndaŋkiyah-nikiis na kiis yasna-kanak. **29** Wa Israayel kad po a inahha ne kakaan kirj de usisdi, a beedukka kuškij de Yuusufa, a woosa de ne: «Nik ne fu kerhidid to dah, ooba yaahij da ï rambij ngo, fu giñ ne ï kaan dah, fu hey yo baahohe po, fu uumbuu so ï

Misra, **30** waaye fu hey yo baye po ñ diska caacuucan̄ ngo uumbu, fu uumb mbo nga.» Yuusufa loffa de ne: «**1** hey da tumde findi fu woyoha.» **31** Israayel woosa ne: «Giñid to ineem.» A ginnjaa. Ndeem Israayel yippa pukin̄ de ñ haf fiyaangan̄ de, a ñaamukka Kooh.

**48** Wa in ceem coot, 6a woosa Yuusufa ne baab 6a kosaayid. A kadta nga na kubuuciñ de kanak ci Manasse na Efrayim. **2** Yañhooba woyuusa ne kuñkiñ de Yuusufa hayid de marke, a ndengdükka po a booffa ñ dafuk fiyaangiñ de. **3** A woosa Yuusufa ne: «Koohi Min teeñkeen ndo ñ Luus ñ kur kañ Kanaan, a barke'idta so. **4** A woosa so ne: “**1** hey da tume basil po fu nik caaciñ bi cuubi cuuñ te ñ hey one bi na hee rimkohe nga da kur kii, 6a raakoota po faw.” **5** Diski wa nik ndii, kubuuciñ da kanak ci fu raakoh ñ Misra bala ñ hayan dah, 6a na hee nike biñ ngo; Manasse na Efrayim nikan kubuuciñ ngo findi Ruben na Simeyong. **6** Waaye biñ fu na hee raakis, 6a na hee nike biñ da, 6a laman ngaj wadiñ yakak ciñ 6a. **7** Wa ñ puloh Paddan-Aram, Rasel kaannda, kaan miskohid ñ kur kañ Kanaan; a yaa ñ uummba ndaam, ñ sereendañ waasa bala fu reyan Efraata dah.» Efraata, wed nam teeku Betlehem. **8** Wedi Israayel hotoh komaakciñ Yuusufa a meeksohha ne: «E binde bii?» **9** Yuusufa loffa de ne: «E kubuuci Kooh onoh ho ndii.» A woosa de ne: «Reñdaa 6a ndii, ñ barke'id 6a.» **10** Wa raak Israayel yabko'id po has ciñ de neñisdi. Yuusufa reñidta komaakca nga de, a morgidükka 6a. **11** A woosa Yuusufa ne: «**1** liibeedi ne ñ hey da hotisse, waaye fu hot nga, Kooh teeñid to sah kubuuciñ da.» **12** Yuusufa kurkidohha 6a ñ kot ciñ

baab 6a, a yekka po pukinj de reesa kehyi. **13** Yutta, a ammba Efrayim ŋ yaahij de ñaahmi, yeem lahha baab 6a Israayel yaah-sing, a ammba Manasse ŋ yaahij de singi, yeem namma lah Israayel ŋ ñaahmij de; a rebidta 6a ŋ baab-caaciŋ 6a. **14** Waaye Israayel suffdohha yaah ciŋ de, a degga wi ñaahmi ŋ hafij Efrayim yi nikkee yini; a degga wi singi ŋ hafij Manasse na ina a nikkee saawa jen. **15** A barke'idta Yuusufa an: «Mi yii kiim Kooh yi Ibrahiima na Isaahha ñaakde ŋ kipes kinj 6a jen, Kooh yi na niidee so ina ŋ nikoh po wii, **16** malaakaani mucid to ŋ sibin nu nik, a barke'daat komaakcii, po tiikiŋ ngo na ciŋ paamuuciŋ ngo Ibrahiima na Isaahha kerhu saguuba; 6a rimaatdohaat laayid ŋ kehyi jen.» **17** Wa Yuusufa hot ne baab 6a deg yaahij de ñaahmi ŋ hafij Efrayim, a nebuudi; a ammba yaahij baab 6a ne a yongisa ŋ hafij Manasse, **18** a woosa baab 6a ne: «Wa daa haa baab, yii a yi saawi, dega yaahij da ñaahmi ŋ hafij de kay!» **19** Waaye baab 6a sannga, a woosa Yuusufa ne: «Kubkiŋ ngo, ineem ŋ inhiða, ŋ inhiða baahid. Manasse hey name raak cuub angid, waaye a taambdoh ce na hee de uupe, bi cuubi cuub hey pulohe nga bi na hee rimkohe ŋ Efrayim.» **20** Mbadí, Yaŋhooba barke'idta 6a, a woosa ne: «Israayel ci hey kiimohe barke ŋ tiik ciŋ du an: Kooh barke'daat da findi a barke'doh Efrayim na Manasse.» Yaŋhooba adgidoh Efrayim daa, a degga Manasse nga. **21** Wa a yut, a woosa Yuusufa ne: «Kakaan kinj ngo usisdi, waaye Kooh hey rise na du te a hey du dokne ŋ kur kaŋ caacuucinj du. **22** ŋ hey da waſe ini uup wiŋ taambdoh ciŋ da, 6aya

Sisem, kur ki ŋ naaf na ndangijŋ ngo na ɓis ciŋ ngo nganj  
cuubiŋ Amoor ci.»

**49** Wa Yaŋhooba yut barke'id kubuuciŋ Yuusufa, a  
nammba beeduk kubuuciŋ de, a woosa ba ne: «Hayaat,  
ŋ woo du kimir du. **2** Nangdukohaat, du sikduk, du ɓi  
kubuuciŋ Yaŋhooba; sikdukaat to mi yi Israayel, baab du.  
**3** Ruben, saawijŋ ngo, a fu teeboh ne ŋ yaar, raak ko na  
hatil. A fu uupid taambdoh ciŋ da cir na hatil. **4** Fu mand  
na masub balid, waaye fu mirndohandi adug, fu mbetid  
cirij da, wa fu sot fiyaangij baab du. **5** Simeyong na Lewi  
yino. Bed na hune ne ba tum ayaarkoha. **6** Muk! ɿ kanaat  
hun na ba ŋ ini ɓaa waakohe te ŋ waadsdi maasoh coh  
ciŋ ba. ɿ ayrukiŋ ɓaa, ɓaa apid ɓi ɓo'; te ŋ ini neb ɓaa, ɓaa  
ngudid sir kot naar inoh. **7** Wa alku'aat, ayrukohaadsiŋ  
ɓaa wi hun na hatil weem, na aay-keeñij ɓaa wi hundi na  
yeebuk. ɿ hey ɓaa paysohe ŋ kahan Yaŋhooba ŋ pasaroh  
ɓaa ŋ Israayel. **8** Yudaa, a fu taambdoh ciŋ da yeekan  
te fu hey tahe ɓi sang da hiir. Taambdoh ciŋ da hey da  
yekde. **9** Yudaa kuñkijŋ ngo, fu gaynde cocid, gayndeeni  
puloh ñama dob, faanukka, ya ɓaa kaañ de kurkid? **10**  
Salmaari na yilfohse, sabsukohandi na yaah ciŋ ɓi kahan  
Yudaa. Te inhisoha buur kurkandi ŋ harmban kot ciŋ  
ɓaa po mbadna hed wa keeh-keeh hayan. A yi fu inah  
ne, cuuɓ ci jen hey de kerhide. **11** A hey laaye tas reseñ  
po, a layee mbaamiŋ de nga ca te cumbri toksan ŋ ci  
uup baah. A naawohan kulbaakiŋ de biiñ na lipiŋ de ñif  
reseñ. **12** Biiñ laayid hey ruumndide has ciŋ de te miis  
laayid hey yaanwide sis ciŋ de. **13** Sabuloon, a genan  
sereendiŋ cookmi, diskii gaal ci na serse. Ini amboh ndeem

po Sidoon, wa 6aahan ŋ kehyiŋ de. **14** Issaakar mbaam ngoonjka, a na dasduke ŋ disik ne a idsiduk. **15** A hotid ne diskii a nik baahid idsidkoha te kur ki nebid. A yuugid ne a sifuk, a yi waduk pangki miskidij ñaam. **16** Daan hey raake cuubi a adgohan findi cuub ciŋ Israayel cinooci. **17** Daan mandan na labriifi raduk ŋ waas, hirñi duluuruk ŋ sero waas; labriif na dobe panis ŋ kot, yaari rap de keen kayaarsukid. **18** Eey, Nikidi, ŋ oolkoh da ne fu naaf fo. **19** Gaad, bi 6o' ayaarkid bed keenan de waaye, a hey 6a wiindsuke po a ngek 6a. **20** Aser, kehyiŋ de hey laabe te wed edohan kañam ci, ci min kad ŋ buur. **21** Naftaali, a ngaayi raak haf ce, yi na raake buul modid. **22** Yuusufa, a naak kidig rimid; kidgi paar ŋ sero masub te naak ciŋ wa cootukka dingi. **23** Bi weesoh 6is keenid de, 6a weessa de, 6a tummba de sanguud; **24** Waaye a ris ambid haliini, amb modod te yaah ciŋ de nebid sagu hatiliŋ Koohiŋ Yanjhooba, Kooh yi Niidohi, a nammba nik Atoh fiŋ Israayel. **25** Koohiŋ baab du hirpaat da, Koohi Min barke'daat da, a on da tobi na pulohe dafki, na masmi na pulohe ŋ kehyi, a on da, bitib ci na doopaat ci nik basloh. **26** Barkeenij baab du wedi uup in ci baahid ciŋ tangooci debgaan; wa cootkid raak-raak ciŋ tangooci maañohngaan ci. Barkeeneem ruhsaat nga da Yuusufa, fu yi kilifaaniŋ taambdoh ciŋ da. **27** Benyaamin a 6aakob saahid, a na 6aabe ñam ini a ap, niin reesa dah, a paysoh ini tas.» **28** Woo ceem ced baab 6a barke'doh 6a, yaa nu nga dah, a edta da wa hun na da. Beem, bed fer cuub ci ndaŋkiyah na kanak ciŋ Israayel. **29** Wa a yut barke'id kubuucij de, Yanjhooba woosa 6a ne: «Haadiŋ ngo Jaanim

usisdì, ፧ kuruk nga dah, uumbaat to ፧ sero caacuucinj ngo, ፧ huraj atoh fa nik ፧ dooy yohon Efron yi ፧aahee ፧ cuubij Hit ci, **30** nga Makpela ፧ sero Mamre, ፧ kur kaj Kanaan. Yohneem wedi Ibrahiima romeet ፧ Efron ne a tuma ruy-ruy cañ de. **31** A uumbu nga na ፧itiice Saarata, Isaahha nam uumbu nga na ፧itiice Rebeka te ፧ namis uumb Leya nga. **32** Yohna na huraj atoh fa nik nga romohu ፧ cuubij Hit ci.» **33** Wa Yanhooba yut nak kuñuucinj de in ceem, a faankissa, wed a ngudoh, a haadda Jaanim.

**50** Wedi Yuusufa morgidkoh baab ፧a, a fudeeda fud miskid. **2** A woosa payoh cañ de ne ፧a habdaat de; ፧a habidta fidaafaj Israayel na diw eeñid. **3** ፧ findi ፧a meed tumoh, ፧a raakka neeh ndajkiyaah-nikiis na habdaj wa. Bi Misra rooyya de ini ree neeh ndajkiyaah-yasnak. **4** Wa neeh cañ rooy ca coot, Yuusufa woosa dag cañ Firawnaana ne: «Nik ne du kerhidid to dah, kadaat ፧ Firawnaani du woyid to de ne: **5** Wi baab ፧oo hee kaane, a giñdukoheen ndo ne a kuruk nga dah, ፧ uumbaat de ፧ kur kaj Kanaan, ፧ ruy-ruya a habdid haf ce. Wedi tah ፧ waad ne, a on ndo ፧ kad tuma ineem, ፧ hay.» **6** Wa Firawnaana kerah woo keem, a woosa Yuusufa ne: «Fu minid kad uumba baab du findi fu giñdohee de wa.» **7** Yuusufa hunnda na dag cañ Firawnaana jen, na yakak cañ Misra, **8** na bi kahan ce, na taambdoh ciñ de, na bi kahan baab ፧a; ali bo' taseedi ፧ Gosen dal komaakca yin ca na doopaat ca dah, a kadta uumba baab ፧a; **9** bi wotir na bi panis rapuud darra ፧a, wa nikka mboolo yakoh na yakoh, ፧a kadeeda. **10** Bed kadoh kadoh po, ፧a reesa Goren-

Ataat, ŋ ɓak Yurdan, ɓa rooyya Yanjhooba ndaam, rooy keeh-keeh. Yuusufa ruyidta baab ɓa neeh yasna-kanak.

**11** Wa ɓi Kanaan hot mboolndaj ruya, ŋ Goren-Ataat, ɓa woosa ne: «Ruyiŋ ɓi Misra wii deey, wa yakid'loul!» Wed tah ndaam ŋ sero Yurdan, ferdūusa Abel-Misrayim (ruyiŋ ɓi Misra). **12** ɻ ineem, kubuuciŋ Yanjhooba tumidta baab ɓa ina a nakee ɓa: **13** Ba bayya fidaafaj de kur kanj Kanaan, ndaam, ɓa uummba de ŋ huraj atoh fa ŋ yohna nik ŋ Makpela, ŋ sero Mamre. Yohneem wedi Ibrahiima romeet ɻ Efron yi ɓaahee ŋ cuuɓiŋ Hit ci; a tummbaa ruy-ruyiŋ de. **14** Wa Yuusufa daak baab ɓa po yutta, a dokukka Misra, a yi na taambdoh ciŋ de, na ɓooba bendee de jen. **15** Taambdoh ciŋ de hotta ne baab ɓa kurkid nga, ɓa woosa ne: «Wa minid nik ne Yuusufa daakdid ɓoo aay-keeñ, ne a wirind ɓoo in ci modaadiici ɓoo tum de jen.» **16** Ba woosohha nga de ne bala baab ɓa kaanan dah, a woyeen ne: **17** «Woydaat to Yuusufa ne a daasdaat to taambdoh ciŋ de, ŋ in ci modaadiici ɓa tum de jen, laam ɓa tooñid de keeh-keeh. Mbaa mi yii kiim de ne a daas ɓa, laam ɓa ñaam ciŋ Koohiŋ baab ɓa.» Wa woo keem ree ŋ Yuusufa, a fudeeda. **18** ɻ ineem taambdoh ciŋ de hayootta nga de, ɓa radukka ŋ fikiice, ɓa woosa de ne: «Boo ñaam ciŋ da.» **19** Waaye Yuusufa woosa ɓa ne: «Kanaat neyyoh, du liib ne e mi Kooh e? **20** Wa keeh ne du waadee so tum in modaadi, waaye Kooh boysida baahid. Laam, a waadee mucid kiñin laayid ŋ findi du hotoha an. **21** Mbaa kanaat neyyoh, ŋ hey du taambkohe, du na komaakciŋ du.» Yuusufa giifdoh taambdoh ciŋ de daa, a ñaahha ɓa ne ɓa ndengfuk. **22** Yuusufa na ɓi

kahan baab 6a genee Misra. Ini a pes jen wa kiis teemet na kiis ndaŋkiyaah. **23** A maasohid kubuuci na set ciŋ Efrayim; kubuuciŋ setiŋ de Makir yi kuðkiŋ Manasse, a yi kof 6a. **24** Bala a kaanan dah, Yuusufa woyeen taambdoh ciŋ de ne: «ŋ mand na kurkid nga, waaye wa hoolid to ne Kooh hey du ambohe; te a hey du dokne ŋ kur ka a gapee Ibrahiima, Isaahha na Yanjhooba. **25** Waaye Kooh tum, du kadee dah, giñdaat to ne, du hey 6ayndohe yoh ciŋ ngo.» **26** Yuusufa kaanoh Misra wa a raak kiis teemet na kiis ndaŋkiyaah. Ba habidta fidaafan de na diw eeñid, 6a bekkaa ŋ jaat.

## Pula

**1** Cii ced tiik ciŋ kuňuuciŋ Israayel yi na woyse Yaŋhooba, 6i hay na de Misra: Ruben, Simeyong, Lewi na Yudaa; Issaakar, Sabuloon na Benyaamin; Daan na Naftaali, Gaad na Aser; yaa nu nga dah, na 6i kahan ce. **5** Raak Yuusufa kuňkiŋ Yaŋhooba yinoori nikee ŋ Misra. Bi kahan Yaŋhooba jen nikee ndaŋkiyaah-yasna-kanak. **6** ŋ mirndaani Yuusufa kaannda, a yi na taambdoh ciŋ de na 6ooба 6aahee na de jamano jen. **7** Waaye Israayel ca nikka 6asil, 6a rimaatdoheeda, 6a baatkeeda, po 6a riiffa kur ka. **8** Wa kadeeda po buur wiiriis adgohha kur ka, raak de inheedi in ŋ Yuusufa. **9** A woosa 6oobaŋ de ne: «Markaat Israayel ci, 6ed uup 6oo laay, 6a uupidta 6oo hatil. **10** Hiňoh raak dah, 6a minid hun na 6i sang 6oo, 6a ruuk 6oo te 6a pul kur ki, kon 6oo tumohaat na liňoha po 6a baatkuu.» **11** Wedi 6i Misra degoh Israayel ca panguk miskid, 6a koodta 6i 6o' ne 6a tumdukohee Israayel ca ŋ pangkeem ngaŋ uup doole. Ba pangkeeda, po 6a tabahha Pitom na Ramses, ca nikka kur-taah daakkoha pesoha ŋ tiikiŋ Firawnaana, buuraŋ Misra. **12** Waaye findi 6a uup 6a tumdukoh panguk miskid dah, Israayel ca na uupohe baatkoh daa, 6i Misra neyyohha 6a keeh-keeh. **13** ŋ ineem, 6a uupeeda 6a nga uup Ňaamdukoh. **14** Ba yahha kipes kiŋ 6a na panguk miskid, 6a haňdikoh heeda 6a muul na 6ok, 6a guurdukoheeda 6a, 6a aňaandkoheeda 6a na panguk nu nik ne wa miskid dah. **15** Wa raakeen dooňoh kanak ngaŋ 6aŋ Heber ca, yinoora teeksee Sifara ya tas teekuuusa Puwa. **16** Buura nakka 6a ne: «Du tufkohee 6itib ciŋ Heber ci ne 6a baslee kotii dah, markaat baahid,

kuþki nik yaar dah, apaat de, a nik 6itiþ dah, fadaat de a pes.» **17** Waaye dooñoh ca nupeen Kooh, wed tah 6a habiddi ineem, 6a fadta kubuuca yaar ca, 6a apdi 6a. **18** Wedi buura beedkoh 6a, woosa 6a ne: «Wa ye tah du tummba inii, du fadee kubuuci yaar ci 6a pese?» **19** Ba loffa de ne: «Bitiþ ciþ Heber ci 6a manddi na 6iþ Misra, 6a ndeng ndeng. Bala dooñohi na ree dah, raakee 6a raakid kubu po yutid.» **20** Kooh baahohha dooñoh ca, 6i ineem Israayel ca uupeeda nga 6aatu, po 6a nikka laayoh na laayoh. **21** Kooh tummba dooñoh ca 6asil, 6a raakka 6i kubu 6i kerhidi 6a kerhid de. **22** Firawnaana nakka 6oobaþ de jen ne: «Israayel ci raak kubu a nik yaar dah, njafaat de 6i kalin Niil; a nik 6itiþ dah, fadaat de a pes.»

**2** Raakeen yaar 6i Heber ca, 6aah 6i cuubij Lewi, a tokka 6itiþ 6i cuubeeem; **2** 6itbeem ammba rook, a raakka kubu yaar, a hotta ne kuþka modid, a dasidta de ini ree cabin kaahay. **3** Wa kadta po a minisdi de dasid, a 6ayya pañe tedohuud paangfi na woyse hapeel, a reeffaa godirong na daakaande, ne masub aasuu nga, a bekka kuþka nga, a daakkaa 6i hapeel ca paar 6i masmaþ sereendaþ kalaþ Niil. **4** Taambdoh kuþka, ya 6itþa, cangtisukka, a markeeda ini raakan. **5** Wa degga yissuut, kuþkiþ Firawnaana 6itþa kadta bookka 6i kala, huntoh caþ de 6itiþ ca tiindsukeeda 6i sereendaþ kala, a yokka pañe 6i dooy paangiica, a woossa 6naamaþ de 6itþa wa, a 6ayyaa. **6** Kuþkiþ Firawnaana kunissaa, a hotta kubu yaar 6i dooya fudeeda. Kuþka misikka de, a woosa ne: «A 6aah 6i kubuuciþ Heber ci.» **7** Wa taambdoh kuþka hot ineem, a woosa de ne: «Fu daas

so de', andi fu waadid ne ŋ kad da waakda ŋ Heber ci ɓitɓi na hee da de ɓapdide e?» **8** A woosa de ne: «Ee, kada.» A kadta, a hayya na yaayinj kuɓka. **9** Kuɓkiŋ Firawnaana woosa yeem ne: «Bayaa de, fu ɓapdidee so de, ŋ hey da wirnde.» Ɓitɓa bayya de, a ɓapdeeda de. **10** Wa kuɓka omb, a wikkə kuɓkiŋ Firawnaana de, yeem tummba de kuɓkiŋ de; a woosa ne: «Ini ŋ nihsoh de ŋ masub tahid po ŋ teekan de Musaa.» **11** Wa Musaa nik yakak, a kadta marka ɓaah caŋ de Heber ca; a hotta pangka ɓa degu, na findi wa miskoh! A nammaba hot yaar ɓaah ŋ bi Misra labeeda yaar Heber lab miskid. **12** Musaa marakka ndeem jen, a hotdi ɓo', a labpa yaara genee Misra, a appa de, a uummba fidaafij de ŋ merhey mi. **13** Kooh wiissa, a hayissa, a raakka Heber kanak hiñoheeda; a woosa yaara tooñ ne: «Eh! Wa ye tah fu labee yaari fu inah ne a du ɓaah?» **14** Waaye yaara loffa de ne: «Ya ɓa tum da kilifaaniŋ ɓoo na atte'ohiŋ ɓoo? Fu waad to nam ap findi fu apoh yaariŋ Misraaci e?» Musaa inahha ne ina a tum inhuud, a neyyohha. **15** Firawnaana kerahhaa, a waadta de ap, waaye a saandohha kur kaŋ Majaan. Wa Musaa ree Majaan, a boof ŋ sero naac. **16** Waam seey'kidohaŋ Majaan raakeen kubu cafay yasna-kanak. Ba kadta naaca, ɓa neyya hongol ca, ne ɓa anid pe' ca na mbaal caŋ baab ɓa. **17** Waaye bi niidoh hayya, aannja ɓa na doopaat caŋ ɓa. Wedi Musaa kurkoh, hirippa ɓa, a andidta ɓa doopaat ca. **18** Wa komaakca ɓitib ca haad, Rewyel baab ɓa woosa ɓa ne: «Ca'! Wa ye tah du teella hay woti?» **19** Ba loffa de ne: «A yaar gen Misra a yi tos ɓoo ŋ niidoh ci, a yi neyid ɓoo sah, a anidta ɓoo doopaat ci.» **20** A woosa ɓa ne: «A nde

yaara? Wa ye tah du fadta de ndaam? Kadaat du beedkaa de a ñam na 6oo book!» **21** Iŋ mirndaani Musaa teydukka nik ŋ kahan yaara, yeem onnda de 6iti6, ku6kiŋ de na woyse Sefora. **22** A raakka na de ku6u yaar, a woosa ne: «Iŋ genohaah ŋ kur jaambur.» Wed tah, a teekka ku6ka Geersom. **23** Musaa nikka ŋ Majaan in maañid po buuranj Misra ŋ jamanoonaam kaannda. Israayel ca rissa ŋ ñaam kaŋ 6a, 6a iineeda, 6a leehkeeda; leehuk caŋ 6a ne 6a naafu, reesa ŋ Kooh. **24** Kooh kerahha ca, a naandsukka ambtidohiŋ de na Ibrahiima na Isaahha na Yanjhooba. **25** A marakka ŋ Israayel ca, a inahha ini 6a nikoh.

**3** Musaa nikka nga, a niideeda pe' ca na mbaal caŋ payum ce yaar, Yetoro, seeykidohaj Majaan. Raakka mbeh, a 6ayya ca ŋ finho kehya hulanga ngaj Horeb, ŋ tangooranj Kooh. **2** Ndaam, malaakaaniŋ Nikidi tee6ukka de ŋ dooy jaal yongkaah, ŋ dooy kidig yin. Musaa hotta kidga yina gileeda waaye wa dohdi. **3** A woosa ne: «Fada ŋ wel, ŋ kad marka ina feyohdeen po ŋ inah ini tah kidga yineen jaalee te wa dohdi.» **4** Wa Nikidi hot ne Musaa welid ne a kada marka, a beedkohha de ŋ dooy kidga yina an: «Musaa! Musaa!» Musaa loffa de ne: «Yoo.» **5** A woosa de ne: «Kina re6 ndii, wolsa ñafad ciŋ da, diskı fu tufuk wa kehey hoolid.» **6** A degga nga ne: «Ñam Koohiŋ baab du, Koohiŋ Ibrahiima na Isaahha na Yanjhooba.» Musaa dasidta fikiiriŋ de sagu kaañaadiina a kaañeedi marak Kooh. **7** Nikidi woosa de ne: «Iŋ hotid miskidi cuubi nik wiŋ ngo raak ŋ Misra, ŋ kerhid leehkiŋ 6a sagu lab ciŋ 6oo6i na torhidee 6a. Ee, ŋ inhid miskidiŋ 6a. **8** Iŋ ruhsid ne ŋ puldoh 6a nganj yaah ciŋ 6i Misra, ŋ bay 6a kur

baahid, angid, wi fu inah ne wa riifdid na miis na kuum. Wa nikka kur kaŋ bi Kanaan, na Hit ci, Amoor ci, Peris ci, Hiw ci na Yebuus ci. **9** Marka! Leehuk ciŋ Israayel ci hayid po nga so, te ŋ hotid findi bi Misra na torhidohee 6a. **10** Mbaa kada ŋ Firawna! Pulda Israayel ci, cuubinj ngo ŋ ndaam.» **11** Musaa loffa Kooh ne: «Ñam 6a, ne ŋ kad ŋ Firawna, ne ŋ pulid Israayel ci Misra?» **12** Kooh woosa de ne: «ŋ hey nike na da, te ini na hee wa teebohe wed ne, fu pulid Israayel ci Misra dah, du na hee so ñaamke ŋ tangoorii.» **13** Musaa woosa de ne: «Marka! ŋ kad ŋ Israayel ca, ŋ woo 6a ne a Koohinj caacuucinj 6a a yi woos so nga 6a, 6a woo so ne: “A teeku na?” dah, ŋ woyan 6a na?» **14** Kooh woosa de ne: «Ñam yi nik.» A degga nga ne: «Woyaa 6a ne: “Yi Nik, a yi woos so nga du.”» **15** A woyissa Musaa ne: «Woyaa 6a ne: “A Nikidi, Koohinj caacuucinj du Ibrahiima, Isaahha na Yanhooba, a yi woos so nga du.” Weem wed tiikiŋ ngo po faw, wi mi na hee beedkohse jamano nu nik. **16** Kada fu cohdoha yakak caŋ Israayel, fu woo 6a ne: “Nikidi, Koohinj caacuucinj du Ibrahiima, Isaahha na Yanhooba, teeþkid to. A woo ne, a hotid du te a inhid baahid ini rahas du ŋ Misra. **17** Wed tah a hey du puldohe ŋ miskidi du raak nga, a yurhid du diska bi Kanaan gen, na Hit ci, Amoor ci, Peris ci, Hiw ci na Yebuus ci; kur ka fu inah ne wa riifdoh na riifdoh na miis na kuum.” **18** Israayel ci hey da kerhide, fu hey hune na yakak ci, du kad ŋ buuraŋ Misra, du woo de ne: “Nikidi, Koohinj Heber ci teeþkid boo, wed tah ona boo, boo kad díski ree tiindu neeh kaahay ŋ bilaf fa, boo seeyuk nga wuu Nikidi, Koohinj boo.” **19** Waaye ŋ

inhid ne buurij Misra teydukandi du fasis ne du coot, hanaa a degu yaahi uup 6it wiij de. **20** Wed tah, ŋ hey radse yaahij ngo, ŋ ruhsid ngan Misra ini uup doole ŋ in ciŋ ngo feyohid ci, ŋ ineem, a hey du fade ne du coot. **21** ŋ hey tume po bi Misra naw du te du kadee dah, du cootandi yaah barang. **22** Bitiib nu nik nga du dah, a hey meekse gentohij de 6itiib, yi gen na de ŋ kahni na yi gendi na de ŋ kahni, in ha6dohuud haalis na urus na bi kulba, du bekid kubuucij du ca, yaar na 6itiib. Du naafohan raak-raakiŋ bi Misra daa.»

**4** Musaa loffa Nikidi ne: «Marka! Israayel ci kosandi so te 6a kerhidandi so, 6aa hee woye ne Nikidi tee6ukdi so.» **2** Nikidi woosa de ne: «Fu amb ye ŋ yaahij da?» Musaa loffa de ne: «Wa ndood.» **3** A woosa de ne: «Njafaa ŋ kehyi.» Musaa njaffaa, wa 6oysukka iiñ; Musaa saandoheeda. **4** Nikidi woosa de ne: «Radsa yaah, fu amb de ŋ kose.» A radissa yaah, a ammba de. Iiña nikissa ndood ŋ yaahij de. **5** Nikidi woosa de ne: «Inii wed fu na hee tume ne Israayel ci kos ne e mi tee6uk da, mi yi Nikidi, Koohij caacuuciŋ 6a, Koohij Ibrahiima, Isaahha na Yañhooba.» **6** Nikidi woyissa de ne: «Ooba yaahij da ŋ dadij da.» Musaa oo6paa, a nihissa nihis rek, hotta wa obsukid po wa nikka yaanow. **7** Nikidi woosa de ne: «Oobisaa ŋ dadij da.» A oo6issaa, wa a nihissa, wa dokkissa modod findi faanij de. **8** Nikidi woosa de ne: «Israayel ci kosdi da te 6a kosdi ŋ firndeeni koc dah, mbaa 6a hey kose ŋ wi mirndoh. **9** Ba kosdi ŋ firndeeci kanak ci te 6a sikdukdi da dah, fu hey 6aye ŋ masmaŋ kalan Niil, fu yiifa ŋ merhey mi; masmi fu 6ay weem, hey boysuke 6if ŋ kehyi.» **10** Wa

Nikidi woo in ceem jen, Musaa woosa de ne: «Daas so Hed 6oo, ñaamiñ da woyoh haa, ñ moosdî minoh woo, wa wotba haa, wa wisetba haa te wa ina fu woyoh na so haa. Ali in 6oysukdî nga, a woo kiñ ngo wed ñiindi.» **11** Nikidi loffa de ne: «Ya 6a waakid 6o' ngub? Ya 6a na muumde, dikde, hotde wala a fuulde? A mi yi Nikidi haa e? **12** Mbaa, kada! Mi ñ haf fo, ñ hey nike na da ne fu jombee dah; ñ hey da teebe in ci fu joy woo.» **13** Musaa woosa de ne: «Cooy, Hed 6oo, daas so, fu minid woos 6o' wiiriis.» **14** ñ ineem, Nikidi ayrukka de lool, a woosa ne: «Moo, Aaruna yakak fu, yi 6aah na da cuubinj Lewi nak? ñ inhid ne a minid jomb baahid, a yii ñ waas na hee cohe na da, te a hot da dah, keeñin de hey soose. **15** Fu hey de woye ini a joy woo, mi ñ haf fo, ñ hey nike na du, du kanak ne du woyee dah, te ñ hey du teebe in ci du joy habid. **16** A yi na hee da woyde na boobi, a nik tassidohijñ da, fu mand nga de findi Kooh na woyohe na woosuudijñ de. **17** Amba ndoodii ñ yaahijñ da, fu tumohee wa firnde.» **18** Wedi Musaa gurdoh ñ Yetoro, payum ce yaar, a woosa de ne: «Mi yii kiim da, on ndo, ñ waad dokuk ñ 6aah canj ngo Heber ca ñ Misra, ñ marak andi ba ris pes wala.» Yetoro woosa de ne: «Ee kada ñ jam.» **19** Raak Nikidi woyeen na Musaa ñ kur kañ Majaan ne: «Kada, dokka Misra, 6ooba waadee da ap jen ba kaanid.» **20** Wedi a bayoh 6itiice na kubuuciñ de, a rapidsta ba ñ mbaam, a kadeeda Misra. A ammba ndoodanj Kooh ñ yaah. **21** Nikidi woosa de ne: «Diski wa nik, fu yii dokkeeda Misra. Amba in ci feyohid ci ñ ed da. Tuma po fu habid ca ñ fiki Firawna, waaye ñ hey ndengde keeñij de po a fadandi cuubij du ne wa

kad. **22** Teemb ndeem, fu hey de woye ne inii wed Nikidi woo: "Israayel a yi saawiŋ ngo, **23** ŋ woyeen da ne fadaa de a kad to ñaamka, fu sannga; marka, ñam yii na hee ape kuðkiŋ da saawi."» **24** Wa 6a na kade, ŋ diska 6a idsidke, Nikidi raakka Musaa nga, a waadta de ap. **25** Sefora arra 6ay atoh kaañid, a ngudta sumtaahiŋ kuðkiŋ de, a laalidta de wa ŋ kot, a woosa de ne: «Fu yaar ro ŋ ñif.» **26** Nikidi fadta de. Sefora woyeen ineem sagu ngudka. **27** Nikidi woyeen Aaruna ne: «Kada ŋ bilaf fa fu coha na taambdoh fu Musaa.» A kadta a raakka de ŋ tangooraŋ Kooh, a morgidukka de. **28** Musaa woosa de in ca Nikidi woos de jen, a nammab de woo in ca feyohid ca a nak de ne a tum ca jen. **29** Ba kadta, wa 6a ree Misra, 6a cohdoohha yakak caŋ Israayel jen. **30** Aaruna woosa 6a in ca Nikidi woo Musaa jen. A nammab tum in ca feyohid ca ŋ fiki 6ooban 6a. **31** Ba kossa, 6a inahha ne Nikidi hotid 6a na findi 6a na torhidohse ŋ Misra, 6a yekka ne 6a ñaamuk.

**5** Wa coha reeh, Musaa na Aaruna kadta ŋ Firawna, 6a woosa de ne: «Inii wed Nikidi, Koohiŋ Israayel woo: "Fada cuubiŋ ngo 6a kad habda feet wuu so ŋ bilaf fa."» **2** Firawna loffa ne: «Ya 6a Nikidi po ŋ kerhidee de ŋ fadee Israayel ci ne 6a coot? 1ŋ inahdi Nikidi te ŋ heydi fad Israayel ci ne 6a coot.» **3** Ba woosa de ne: «Koohiŋ Heber ci, a yi teebuk 6oo. Ne wa neb da dah, ona 6oo, 6oo kad diska ree tiindu neeh kaahay ŋ bilaf fa, 6oo seeyuk nga wuu ce, bala a laban 6oo na kosaay ki na kabkohe dah, wala a tuuy kur wiiriis ne 6a hiñoh na 6oo.» **4** A loffa 6a ne: «Musaa, fu na Aaruna, wa ye tah du bekee 6oobi ngan fad pangkiŋ 6a? Dokkaat ŋ pangkaŋ du. **5**

Wedi, du waad ngud pangkinj boobii te 6a laayid η kur ki.» **6** Mbadfi mbadfi, Firawna nakka Israayel ca adgohee pangka na Misraaca niidee 6a ne: **7** «Kotii, kinaat edis Israayel ci mbaang habdoha muul findi du meed tumoh, 6a kadootaat waaka, **8** du na hee 6a muuldukohe muul hend na ca 6a meed habid. Kinaat haawis ali in nga, 6a na tiriß tiribduke wed tah 6a leehkee ne 6a waad kad seyka wuu Koohij 6a. **9** Sifaat 6a panguk po 6a talissandi sikduk lee.» **10** Wed booba adgohee pangka, na 6a niidee 6a, kurkoh η diskaj Firawna, 6a kadta η Israayel ca, 6a woosa 6a ina Firawna woo an: «Du heydi edissasse mbaang, **11** kadaat du waakootaa η diskaj du mina raakoh dah, te ali in haawsassandi η pangkinj du.» **12** Wa 6a kerah woo ceem, Israayel ca pasarkohha η dooy Misra jen, 6a parheeda tas cañ mbaang ca sagu hotaadī mbaang. **13** Booba niidee pangkoh ca ngaseeda 6a, an: «Kooh-nu-wiis dah, du na hee habde muul hend na ca du meed habid, findi wa du meed edu mbaang, te pangkinj du mitaat nak!» **14** Ba kadeen po 6a meedta lab 6a koodsee η Israayel ca ne 6a adgoh pangka. Ba hay dah, 6a woyee 6a ne: «Wa ye tah du mitiddi muul ci du naksee neeh cii, findi du meeda tumoh?» **15** Israayel ca adgohee pangka kadta η Firawna, 6a woosa de ne: «Moo kilifaani! Wa ye tah po fu tumohee na ñaam ciñ da an? **16** Ba edisdi boo mbaang, 6a na woye boo ne boo habdaat muul te 6a labee boo, ini boobijñ da na habde waas haa.» **17** Firawna loffa ne: «Du na tirißduke wed tah du woyee ne du waad kad seyka wuu Nikidi. **18** Acca! Kadaat du pangka! Du heydi edse mbaang te du muulan hend na ci du naku.» **19** Ba

hotta ne ina ɓa nikoh miskid, sagu ina ɓa woyu ne: «Ali in haawsassandi ngal!» **20** Wa ɓa puloh diskaj Firawna, ɓa cohha na Musaa na Aaruna, raak beem sekeeda ɓa. **21** Ba woosa ɓa ne: «Nikidi hotaat ini du habid, a atte. Du tahid po in ciŋ ɓoo na ote ot Firawna na dag ciŋ de. Ini du habid, wa mand haa, du ed ɓa ndang ne ɓa ap ɓoo.» **22** Wedi Musaa wiirkoh ɻ Nikidi a woosa de ne: «Moo Nikidi! Wa ye tah fu tumee cuubii miskid? Wa ye tah fu woossa so ndii? **23** Ina fu woosoh ho ɻ Firawna poyi, ɓa na tume cuubij da miskid te fu habiddi in, ne fu mucida.»

**6** Nikidi woosa Musaa ne: «Diski wa nik ndii kotii, fu hey hote ini ɻ tuman Firawna. Wa yaah ɓitid wed na hee tahe po du fadsu du coot te yaaheem wed na hee tahe a aañ du, du coot.» **2** Kooh woyissa Musaa ne: «Mi, a mi Nikidi. **3** ɻ teeɓkee Ibrahiima na Isaahha na Yaŋhooba ne ɻ Koohi Min. Waaye ɻ teeɓkeedi ɓa ɻ Nikidi, tiikiŋ ngo. **4** ɻ namid ambtidoh na ɓa; ɻ gappa ɓa on kur kaŋ Kanaan wa ɓa nikohee findi hanhe. **5** Baatta nga, ɻ kerhid leehuk ciŋ Israayel ci bi Misra tum ñaam, te yit, ɻ naandsukid ambtidohiŋ ngo. **6** Wed tah po, woyid to Israayel ci ne: “Ñam Nikidi, ɻ hey du puldohe ɻ pangkiŋ du miskidi, wi bi Misra deg du, ɻ mucid du ɻ kiñaamki du nikoh. Na hatiliŋ yaahiŋ ngo, ɻ hey du wirndukde na miskid laayid, ɻ tos du nga ɓa. **7** ɻ hey du tume cuubij ngo, ɻ nik Koohiŋ du. Du hey inhe ne ñam Nikidi Koohiŋ du, yi puldoh du ɻ pangki miskidi bi Misra deg du. **8** ɻ hey du baye ɻ kur ka ɻ giñee ne ɻ hey wa one Ibrahiima, Isaahha na Yaŋhooba. ɻ hey du wa one, du raakoota, ñam Nikidi.”» **9** Musaa bayoh woo ceem daa ɻ Israayel ca

waaye 6a sikdukdi de sagu tiisa na kiñamka miskida 6a nikohe. **10** Wa Musaa yut woo na Israayel ca, Nikidi woosa Musaa ne: **11** «Kada fu woya na Firawna, buuranj Misra, a fad Israayel ci 6a pul kur ce.» **12** Musaa loffa Nikidi ne: «Israayel ci sah sikdukdi so, moo Firawna na hee so sikdukohe na, mi yi mindi woo?» **13** Waaye Nikidi woosa na Musaa na Aaruna, a edta 6a bi nakoh 7 ini kad 7 Israayel ca na Firawna buuranj Misra, ne Israayel ca puldu Misra. **14** Bii 6ed kilifaaci, hed kahan ciñ Israayel. Kubuucij Ruben yi saawiñ Yañhooba nikee: Hanook, Pallu, Hesroon na Karmii. Beem 6ed nikee kilifa 7 cuub ci puloh 7 Ruben. **15** Kubuucij Simeyong nikka: Yemuwel, Yamiin, Ohad, Yakiin, Sohar na Sawul yi yaay 6a baahee 7 bi Kanaan. Beem 6ed nikee kilifa 7 cuub ci puloh 7 Simeyong. **16** Cii ced tiik ciñ bi rimkoh 7 Lewi, na bi rimkoh nga 6a. Kubuucij Lewi nikee: Geerson, Kehaat na Meraari. Lewi pesid kiis teemet na kiis ndañkiyaah-kaahay na kiis yasna-kanak. **17** Kubuucij Geerson nikee Libni na Semeyi, 6ed nikee caaciñ cuub ciñ 6a haf 6a. **18** Kubuucij Kehaat nikka Amraam, Isaar, Hebron na Usiyel. Kehaat pesid kiis teemet na kiis ndañkiyaah-kaahay na kiis kaahay. **19** Kubuucij Meraari nikka Mahli na Muusi. Beem 6ed nikee kilifa 7 boobiñ Lewi, yaa nu nga dah, na cuubij da. **20** Amraam tokee bajanij de na woyse Yokebet, a raakka na de kuþu yaar kanak Aaruna na Musaa. Amraam pesid kiis teemet na kiis ndañkiyaah-kaahay na kiis yasna-kanak. **21** Kubuucij Isaar nikee Kore, Nefek na Sikri. **22** Kubuucij Usiyel nikka Mikayel, Elitsaafaan na Sitri. **23** Aaruna tokee Eliseba

kubü Aminadaab, a raakka na de kubü yaar nikiis: Nadab, Abihu, Elasaar na Itamaar. Eliseba namee nik taambdoh Nahson. **24** Kubuucij Kore nikiel Asiir, Elkana na Abyasaf. Beem bed nikiel kilifa ŋ cuub ci puloh ŋ Kore. **25** Elasaar kuβkiŋ Aaruna tokee ŋ kubuucij Putiyel, a raakka na de kubü yaar, Pinhas. Beem bed nikiel kilifa ŋ cuub ci puloh ŋ Lewi. **26** E Aaruna yeem na Musaa yeem, bed Nikidi nakee ne 6a pulid Israayel ca Misra, 6a adgidoh cuub cuub, 6a kade. **27** E bed beem, bed woyee na Firawna buuraŋ Misra ne a fad Israayel ca 6a pul ŋ kur ce. **28** Mbeha Nikidi woyoh na Musaa ŋ Misra, **29** a woyee de ne: «Ñam Nikidi, kada fu woya Firawna buuraŋ Misra in ci ŋ woo da jen.» **30** Waaye Musaa lofee Nikidi ne: «Fu hot nga, ŋ tasid min woo; Firawna na hee so na sikdukohe?»

**7** Nikidi woosa Musaa ne: «Marka! 1) tumid da fu mand findi Kooh ŋ fiki Firawna, yakak fu Aaruna a yi na hee niki findi woosuudij da. **2** Fu na hee de woye in ci ŋ nakan da jen, a yi na hee woye na Firawna, ne a fad Israayel ci 6a pul kur kiŋ de. **3** 1) hey ndengde keeñiŋ de, te ŋ ruhsid firnde na keemaan laayid ŋ Misra; **4** waaye a sikdukandi du. **5** 1) hey teebohe hatiliŋ yaahiŋ ngo ŋ Misra, ŋ deg 6a miskid laayid te ŋ pulid cuubiŋ ngo, Israayel ci, ŋ kur kiŋ de, wa hun cuub cuub. **6** 1) radis yaahiŋ ngo, ŋ deg 6i Misra wa, ŋ pulid Israayel ŋ kur kiŋ 6a däh, 6i Misra hey inhe ne ñam Nikidi.» **6** Musaa na Aaruna tumoheeda in ceem daa findi Nikidi woyohee 6a. **7** Musaa raakeen kiis ndaŋkiyaah-yasna-kaahay, Aaruna raakka kiis ndaŋkiyaah-yasna-kaahay na kiis kaahay wa 6a na woye na Firawna. **8** Wa Nikidi woo

na Musaa na Aaruna woo ceem, a dokkissa, a woosa 6a  
ne: **9** «Firawna woo du ne: “Teebohaat firnde” dah, fu yi  
Musaa, woya Aaruna ne a bayaat ndoodinj de, a njafa ŋ  
fiki Firawna, wa hey boysuke iiñ.» **10** Musaa na Aaruna  
kadta ŋ Firawna, 6a haɓdohha in ceem daa, findi Nikidi  
nakohee 6a wa. Aaruna 6ayya ndoodanj de, a njaffaa ŋ  
fiki Firawna na dag caŋ de, wa boysukka iiñ duu'in. **11**  
Firawna beedukka naah ca na ñiingo'oh caŋ Misra. Hed  
haf ceem nammba haɓid ŋ in caŋ 6a in mand daa. **12** Yaa  
nu nga dah njaffa ndoodanj de ŋ kehyi, wa boysukka iiñ.  
Waaye wanj Aaruna onnda caŋ 6a. **13** Hondohdi, keeñinj  
Firawna ndennga, findi Nikidi woyohee wa. A sannga  
sikdük Musaa na Aaruna. **14** Wa Firawna sang sikdük,  
Nikidi woosa Musaa ne: «Firawna fadandi du ne du coot,  
a ndeng ndeng keeñ. **15** Kada fu coha na de kim na 6aab  
teel, ŋ wahtuuni a na kadohe kala, fu tufuk ŋ fikiice ŋ  
sereendan wa, 6ayndoha ndoodsi boysukee iiñ, **16** fu woo  
de ne: “Nikidi Koohij Heber ci, a yi woos so nga da, a woo  
ne: ‘Fada cuubij de wa kad de ñaamka ŋ bilaf fa.’ Waaye  
fu sikdükdi poyi! **17** Nikidi woo ne nganj in cii, fu hey  
inhe ne a yi Nikidi. Marka! ŋ hey 6aye ndoodii ŋ yaahij  
ngo, ŋ laba ŋ kali, wa boysuk ñif. **18** Cuurund ci kaan,  
masmiñ kali otee po bi Misra minissandaa an.”» **19** Nikidi  
woyissa Musaa ne: «Woya Aaruna, a bay ndoodinj de, a  
radisa, ŋ disik ci masub raak jen ŋ Misra, kal ci na hulub  
ci, na laah ci na disik ci raak masub jen ne ca boysuk ñif.  
Kur ki jen hey raake ñif po ŋ hongol ci na mbalkaaci.»  
**20** Musaa na Aaruna haɓdohha in ceem daa findi Nikidi  
woyohee 6a. ŋ fiki Firawna na dag caŋ de, Aaruna 6ayya

ndoodaŋ de, a laþpaa ŋ Niil, masma jen boysukka ñif. **21**  
Cuurund ca kaannda, masma oteeda, bi Misra minisðaa  
an, kur ka jen raakka ñif. **22** ŋ ineem, hed haf ca nik ŋ  
Misra namm̄ba habid in mand daa na in caŋ 6a. Findi  
Nikidi woyohē wa, keeñiŋ Firawna nikka ndengid. A  
sannga sikduk Musaa na Aaruna. **23** A edta 6a finho, a  
haadda kahan ce buglassaadi. **24** Bi Misra jen mineedi an  
masmaŋ kala wed tah po 6a aceeda ŋ sereendaŋ wa ne  
6a raak masub modid. **25** Sota Nikidi sotee kala tumeen  
neeh yasna-kanak.

**8** Wa ineem coot, Nikidi woosa Musaa ne a kad ŋ Firawna  
a woo de ne: «Nikidi woo ne fu fad cuubinj de wa kad  
de ñaamka. **2** Fu sang dāh, marka, a hey ruhsidē mboð  
laayoh na laayoh ŋ kur kiŋ dā, **3** kali hey riife na mboð,  
ca pulohan nga, ca aas ŋ dooy kur ki jen, ca hey kade po  
ca ree disik ci na siibohse mun na ci na utohse mbuuru.  
Ca hey name nik ŋ kahan ciŋ boobinj da na ciŋ dag ciŋ da.  
Ca aas ŋ dooy kahan fu, ca hey ree tuuy fu po fiyaangi fu  
na faankohe sah. **4** Ee di'! Ca hey rape ŋ dafuk boobinj  
da, na dag ciŋ da po fu sah.» **5** Nikidi woyissa Musaa ne:  
«Woya Aaruna, a 6ay ndoodi, a radisa ŋ kal ci, hulub ci  
na laah ci, mboð ci hay, ca riif kur ki.» **6** Aaruna 6ayya  
ndooda, a radissaa ŋ disik ca raak masub ŋ Misra, mboð  
ca pulohha nga ca, ca riiffa kur ka. **7** Hed haf caŋ Misra  
habidta mand daa na in caŋ 6a, 6a namm̄ba bek mboð  
laayid ŋ kur ka. **8** Firawna beedukka Musaa na Aaruna a  
woosa 6a ne: «Kiimaat Nikidi, a sabsoh boo na mboð cii,  
mi na boobinj ngo. 1ŋ hey fadē Israayel ci 6a kad seeyka  
wuu ce.» **9** Musaa loffa de ne: «Ee, a fu kilifaani, woya

mbeli fu waadoha, ŋ hey da kiimde fu na dag ciŋ da na ɓooɓiŋ da ne Nikidi ap mboɓ ci nik ŋ kahan fu; ali mboɓ tasandi ŋ kur ki dal ŋ dooy kali.» **10** Firawna woosa de ne: «Tuma ineem kim.» Musaa woosa de ne: «Ee, ŋ hey wa tume findi fu woyoha po fu inah ne ali in henddi na Nikidi, Koohiŋ ɓoo. **11** Mboɓ ci hey saɓsukohe na da na ɓi kahan fu na dag ciŋ da na ɓooɓiŋ da. Ali mboɓ tasandi nga dal ŋ kali.» **12** Musaa na Aaruna pulohha diskən Firawna. Musaa kiimmba Nikidi ŋ ini kad ŋ mboɓ ca a ruhsid ŋ kur ka. **13** Nikidi teydukka kiimaj Musaa, mboɓ ca kaannda ŋ dooy kahan ca, na kur ca na yohon ca. **14** Ba nangdohha ca juuk juuk. Kur ka jen oteeda ot. **15** Findi Nikidi woyohee wa, Firawna hotta ne ngisoh raakid ŋ kur ka, a ndengidta keeňiŋ de. A sikdukdi Musaa na Aaruna. **16** Wa Firawna sang ɓa sikduk, Nikidi woosa Musaa ne: «Woya Aaruna, a radis ndoodiŋ de, a laba ŋ kehyi, duukriŋ merhey mi hey kurke, wa ɓoysuk ɓok ŋ dooy Misra jen.» **17** Musaa na Aaruna habidta ineem findi Nikidi woyoha. Aaruna radissa ndooda, a labpaa ŋ kehyi, duukriŋ merhey miŋ kur ka jen kurukka, wa ɓoysukka ɓok. Ca riiffa kur ka, ca nikka ŋ ɓooba na doopaat ca. **18** Hed haf caŋ Misra jeemmba hayid ɓok na in caŋ ɓa, waaye ɓa mindaa. Ɓok ca taalndista, ca nikka ŋ ɓooba na doopaat ca. **19** Hed haf ca woosa Firawna ne: «Yaahiŋ Kooh wed habid inii.» Waaye, findi Nikidi woyohee wa, keeňiŋ Firawna rissa ndengid, a sikdukdi Musaa na Aaruna. **20** Wa Firawna sang ɓa sikduk, Nikidi woosa Musaa ne: «Kim na ɓaabaa teel dah, kurka fu kad coha na Firawna ŋ wahtuuni a na kadohe kala, fu woo de

ne: "Nikidi woo ne, fu fad cuubinj de wa kad de ñaamka. **21** Fu sang dah, marka! A hey beke caakoof laayoh na laayoh ñ boobinj da na dag ciŋ da na da. Ee di'! Ca riif kahan ciŋ bi Misra, ca ul merhey miŋ kur ki. **22** Mbadí a hey talsohe Gosen, wi cuubinj de genoh, po ali caakoof reyandi nga. Teemb ndeem, fu hey inhe ne a yi Nikidi nik ñ kur kii. **23** A hey tose cuubinj de ñ in ci miskid ci aa hee ruhside ñ cuubinj da te wa nikan kim."» **24** Nikidi haðdohhaa daa, caakoof laayid tummba eel suusus yakak, ca yipukka ñ kahan Firawna, na kahan caŋ dag caŋ de na kur ka; Misra yahrukohha. **25** Firawna beedukka Musaa na Aaruna a woosa ba ne: «Kadaat du seeyka wuu Koohinj du, waaye wa nikaat ñ dooy kur ki.» **26** Musaa loffa de ne: «Muk! Ineem waas haa, wa in tiimbuud nga bi Misra. Ba waaddi seeyuk ci boo joy seeyuk wuu Nikidi Koohinj boo. Boo tuma ñ has ciŋ ba dah, ba tapandi boo atoh po boo kaan e? **27** Boo joy kad ini ree tiindu neeh kaahay ñ bilaf fa, boo seeyuk nga wuu Nikidi, Koohinj boo findi a woyoh boo.» **28** Firawna woosa ba ne: «Ee, ñ hey du fadé du kad ñ bilaf fa du seeyka wuu Nikidi Koohinj du, waaye kinaat us lool te kiimdaat to.» **29** Musaa woosa de ne: «Marka! Ñ pulee ndii dah, ñ hey kiime Nikidi, kim a sabsoh du na caakoof ci, fu na dag ciŋ da na boobinj da. Waaye kina boo ñaañohis, fu sangoh Israayel ci ne ba kad seeyka wuu Nikidi.» **30** Musaa kurkohha diskaj Firawna, a kiimmba Nikidi. **31** Nikidi teyfukka kiiman de, a sabsohha Firawna na caakoof ca, a yi na dag caŋ de na boobaj de. Ali caakoof tasisdi ñ kur ka. **32** Waaye Firawna

taalndidta, a ndengdissa keeñij de. A sannga fad Israayel ca ne ɓa coot.

**9** Wa Firawna sang, Nikidí woosa Musaa ne: «Kada ɳ Firawna, fu woo de ne: "Nikidí Koohij Heber ci woo ne, fada ɓoobij de ɓa kad de ɿaamka. **2** Fu sang, fu ris ɓa amb dah, **3** marka, a hey dege yaahij de ɳ doopaat ciŋ da, kosaay miskid wi na kaɓkohe ruhus ɳ panis ci, mbaam ci, ngeelemb ci, inoh ci, mbaal ci na pe' ci. **4** Waaye Nikidí hey talsohe doopaat ciŋ bi Misra na ciŋ Israayel ci, ali yino kaanandi ngaŋ ciŋ Israayel ci. **5** A gapid naamooneem, wa nikam kim ngaŋ kur ki."» **6** Wa Kooh wiis, Nikidí tummba ina a woyee, doopaat caŋ bi Misra kaannda ɳ kur ka jen, waaye ali yino kaandi ɳ caŋ Israayel ca. **7** Wedi Firawna woosoh bi ɓo' ne ɓa meeksoh, waaye a woyuusa ne ali doopaat yino kaandi ɳ caŋ Israayel ca po ya uup yissuut sah! Hondohdí keeñij de rissa ndengid, a faddí Israayel ca ne ɓa coot. **8** Wa Firawna sang ɓa fad, Nikidí woosa Musaa na Aaruna ne: «Nuyaat duund ɳ yaah ciŋ du po ca riif, ɳ utohaani; hey dah, Musaa njafa ɳ dafki, ɳ fiki Firawna. **9** Duundeem hey ɓoysuke duuku, wa ruhus ɳ kur kiŋ Misra jen, ɳ ɓooɓi, na doopaat ci, wa tum ufis ci na hee pulde mapuuy ɳ faan ciŋ ɓa.» **10** Musaa na Aaruna bayya duunda, Musaa njaffaa ɳ dafka ɳ fiki Firawna, wa tummba ufis ca na pulde mapuuy ɳ faan caŋ ɓooɓa na doopaat ca. **11** Hed haf caŋ Misra mindi tufuk ɳ fiki Musaa sagu riifa ɓa riifee na ufis ca, findi bi Misra jen. **12** Findi Nikidí woyohee wa Musaa, a ndengidta keeñij Firawna, yeem sikdukdí Musaa na Aaruna. **13** Wa Firawna sang ɓa sikduk, Nikidi woosa

Musaa ne: «Kurka kim na ɓaabा teel fu kad ŋ Firawna, fu  
woo de ne: “Nikidi, Koohij Heber ci woo ne: Fada ɓooɓiŋ  
de ɓa kad de ڻaamka. **14** Waasii a hey ruhside ŋ ɓooɓiŋ  
da na dag ciŋ da na da sah, naamoociŋ de jen, ci na hee  
da miske ŋ keeñ. Wa teeɓ da ne, ali in henddi na Nikidi ŋ  
kehyi jen. **15** Te a radseen yaahij de a lab da na kosaay ki  
na ape dah, fu heedi nikisse ŋ kehyii, fu na ɓooɓiŋ da.  
**16** Waaye a yi tufkid da ne a min da teeɓ hatiliŋ de te  
tiikin de wil kehyi jen. **17** Te fu taalndidid, fu ris ndeng  
haf ŋ ɓooɓiŋ de, fu sangid ɓa fad ne ɓa coot, **18** wedi  
tah, marka, kim ŋ wahtuunii, a hey tobe atoh galacaac  
raakid hatil, mand naa raakohdi ndii, ina Misra nikoh  
poyi. **19** Diski wa nik, nakoha doopaat ciŋ da na ini fu  
raak jen dasdu, fu tumdi ineem dah, ɓooɓi wala doopaat  
ci wa raakan ŋ hari jen, wa hey ca ape.”» **20** Wa dag can  
Firawna kerah woo ceem, ɓum nga ɓa ambeen woo kiŋ  
Nikidi, ɓa arra ɓay ڻaam can ɓa na doopaat can ɓa ŋ  
kahan ca. **21** Binooba ambeedi woo kiŋ Nikidi, ɓa fadta  
ڻaam can ɓa na doopaat can ɓa ŋ hara. **22** Nikidi woosa  
Musaa ne: «Radsa yaahij da ŋ eel ci, tob galacaac keen ŋ  
Misra, ŋ dafuk ɓooɓi na doopaat ci na in ci na guurse ŋ  
kur ki jen.» **23** Musaa radissa ndoodaŋ de ŋ eel ci, Nikidi  
indngeeda, a tobeeda galacaac, melña doheeda in ci ŋ  
kehyi. **24** In mand daa misik raakohdi ina Misra nikoh  
poyi; tobaŋ atoh can galacaaca miskohngaana, wa hunee  
na meleñ te wa keeneeda disik nu nik. **25** Wa tapukka  
in ca nikee ŋ bilaf fa jen na hatil, ɓooɓa na doopaat ca;  
wa weersohha kidig ca na in ca soksee ŋ yohon ca. **26**  
Wa tasee ree ŋ Gosen dong, diska Israayel ca gene. **27**

Firawna nakohha beedkidu Musaa na Aaruna, a woosa 6a ne: «Waasii ŋ bakaadis, a mi na boobiŋ ngo tooñ, Nikidi a yi nik ŋ keeh. **28** Kiimaat de, 6oo kaanid na tobiŋ atoh ciŋ galacaaci yakki na indngi, ŋ hey du fade du coot, ŋ ambissandi du.» **29** Musaa loffa de ne: «ŋ pul kur ki dah, ŋ hey radse yaah ciŋ ngo ŋ Nikidi, ŋ kiim de, indngi na tobiŋ galacaaci tufuk po fu inah ne Nikidi a yi raak kehyi. **30** Waaye, ŋ inhid ne fu na dag ciŋ da, du nupdi Nikidi Kooh paad.» **31** Raak guuraah caŋ 6a, lorsoona 6idseeda, leen'a poseeda, tahha po toba yahrohha ca. **32** Waaye heet caŋ beleeca kanak ca yahrukoheedi sagu mirndoха ca na mirndohe. **33** Musaa kurkohha ŋ diskaj Firawna, a pulla kur-taaha, a radissa yaah ciŋ de ŋ Nikidi, toba na indnga na tobaŋ galacaaca toppa ndaam. **34** Wa Firawna hot ne tobaŋ galacaaca hun na indnga seekid, a taalndista a bakaadeeda. A ndengidsta keeñij de, dag caŋ de nammba tum daa. **35** Findi Nikidi woyohee, wa taambohha ŋ Musaa, keeñij Firawna nikka ndengid, a faddi Israayel ca ne 6a coot.

**10** Wa Firawna sang fad Israayel ca, Nikidi woosa Musaa ne: «Kada ŋ Firawna, ñam ndengid keeñij de na ciŋ dag ciŋ de ne ŋ teeboh keemaan ciŋ ngo ŋ fikiiba, **2** ne fu min naandsuk kusuuciŋ da, na set ciŋ da findi ŋ njembtoh bi Misra na keemaan ci ŋ tum nga jen. Ne du inah ne ñam Nikidi.» **3** Musaa na Aaruna kadta ŋ Firawna, 6a woosa de ne: «Inii wed Nikidi Koohij Heber ci woo: “Fu na hee hey sange ruhsid haf fu ŋ fikiice po kida? Fada boobiŋ de 6a min de kad ñaamka. **4** Fu sang dah, marka, kim a hey ruhside njeeleer ŋ kur kiŋ da. **5** Ca hey riife kur ki po

ca muur merhey mi jameet, ca ñam in ci tobiŋ atoh ciŋ galacaac ci fad, ca heydī fade ali in ŋ kidig ciŋ bilaf fi. **6**  
Ca hey riife ŋ kahan ciŋ boobiŋ da jen, na ciŋ dag ciŋ da na wiŋ da. Waa hee nike naamooni hotohuudi ŋ Misra, ŋ caac caŋ da poyi.”» Musaa edta de finho, a cootta. **7**  
Dag caŋ Firawna woosa de ne: «Yaarii na hee 6oo hey kafnde po kida? Fada yaabii 6a coot, 6a kad ŋaamka Nikidi Koohiŋ 6a. Hanaa fu inahdī ne Misra yahrukohid?» **8** Musaa na Aaruna haytohuusa ŋ Firawna, a woosa 6a ne: «Du minid kad ŋaamka Nikidi, Koohiŋ du, waaye a 6inde na hee kade?» **9** Musaa loffa de ne: «Boo jen, komaaki na yakak, yaar na 6itiň, cafay na fiir, na doopaat ciŋ 6oo, mbaal ci, pe' ci na inoh ci, laam, 6oo na hee habde feet yakid wuu Nikidi.» **10** A njembitta 6a an: «Nikidi nikaat na du! Nik rek ne ñam fadan du du coot na boobiŋ du dah! Wa leerid ne du na waake ro!. **11** Muk! Du bi yaar ci dong, kadaat du ŋaamka Nikidi, ineem wed du kiim.» Wedi 6a aaňoh 6a ŋ dískarj Firawna. **12** Nikidi woosa Musaa ne: «Radsa yaahinj da ŋ Misra, njeeleer ci hay, ca ñam paangfi jen, in ci tobiŋ atoh ciŋ galacaac ci fad jen.» **13** Musaa radissa ndoodaŋ de ŋ Misra, Nikidi puudissa ŋ pulohaad-noh. Mbadi wa hoobukka puudis, wa neehha puudis. Wa Kooh wiis, puudsa hayya na njeeleer ca. **14** Ca yipukka ŋ kur kaŋ Misra jen, ca yonnga ŋ disik nu nik, njeeleer hend daa laay hotohuudi ŋ Misra te ca moosandi hotissu nga. **15** Ca ulla merhey ma po wa minisdi hotu, ca ñammba rim caŋ kidig ca na in ca nikee ŋ yohon ca jen, ca tobaŋ galacaaca fade, ali in hiliir taseedī ŋ kidig ca na in ca nikee ŋ yohon ca ŋ kur kaŋ Misra jen. **16** Wedi

Firawna aroh 6eeduk Musaa na Aaruna, a woosa 6a ne: «**1** bakaadid 6 Nikidi Koohij du, 6 bakaadta nga du, **17** waaye wa topan waasii. Mi yii kiim du, daasaat to te du kiim Nikidi Koohij du, a sabsoh ho na naamooni na ape wii.» **18** Musaa kurkohha diskaq Firawna, a kiimmba Nikidi, **19** Nikidi puudissa puudis raakid hatil 6 muyohaad-noh, wa cootidta njeeleer ca jen, 6 bakan cookma na woyse Cookmaq-Hapeel-ca, ali njeeleer eleerkisd 6 kur kaj Misra jen. **20** Waaye Nikidi ndengidta keeñij Firawna po a faddi Israayel ca ne 6a coot. **21** Wa a sang 6a fad, Nikidi woosa Musaa ne: «Radsa yaahij da 6 eel ci, kur ki 6nuus, 6nuusi boobi saabdan saabid.» **22** Musaa radissa yaahij de 6 eel ci, 6nuus tud ruhussa 6 Misra jen ina ree neeh kaahay. **23** 6 neeh ca kaahay caam, ali 6o' mineedi hot morom ce te ali 6o' nga bi Misra mineedi kuruk 6 diska a nik. Waaye diska Israayel ca genee nikee 6niinid. **24** Firawna 6eedukka Musaa. A woosa de ne: «Kadaat, du 6naamka Nikidi, 6ayndohaar boobiq du jen. E doopaat ciq du, inoh, mbaal na pe', ca di joy tas ndii.» **25** Musaa woosa de ne: «E fu sah na hee boo tahe raak doopaat ci boo na hee seeykohe wuu Nikidi, Koohij boo, na ci boo hoomdidan de. **26** Boo hey 6ayndohe doopaat ciq boo jen, ali yino tasandi nga. Ced boo na hee nihsohe ci boo seeykohan wuu Nikidi. Te boo inahdi paad ci boo joy kood feeh boo reedi dah.» **27** Nikidi ndengidta keeñij Firawna, yeem waaddi fad Israayel ca ne 6a coot. **28** Firawna woosa Musaa ne: «Pula ndii, te wortuka hotis pukij ngo; mbehi fu hotissan pukij ngo, fu hey kaane.» **29** Musaa woosa de ne: «Ee, a fu woo wa; 6 hotissandi pukij da.»

**11** ḥ ineem, Nikidi woosa Musaa ne: «Ḥ hey ruhsidisse naamo, naamooni mirndoh, ḥ Firawna na ɓi Misra, yut dah, a hey du fade du coot jameet; a yi sah na hee du aañooote ne du coot. **2** Diski wa nik, woya Israayel ci ne ɓo' nu nga dah, yaar na ɓitiɓ, meeksaat gentohinj de in haɓdohuud haalis mbaa urus.» **3** Nikidi ɓekeen ḥ keeñ ciŋ ɓi Misra ini tah ɓa baahohha Israayel ci. Te Musaa sah nikee ɓo' kerhiduud ḥ Misra, ḥ fiki dag caŋ Firawna na ɓi Misra jen. **4** Musaa woosa Firawna ne: «Inii wed Nikidi woo: “Ḥ ndengelnde wek, mi yi Nikidi, ḥ hey aase ḥ Misra jen, **5** saaw ci yaar ci nik nga jen hey kaane, ciŋ doopaat ci na ɓiŋ boobi. Ini amboh ciŋ doopaat ci jen, yan ḥaama ɓitba ḥ odohaana po yiŋ Firawna yi ɓoof ḥ kur ki. **6** Rooy keeh-keeh hey kerhasse ḥ Misra jen, rooy ci moosdi kerhu nga, te mand daa moosissandi kerhu nga. **7** Waaye diska Israayel ci gen, buu sah hurnukandi ɓo' nga mbaa doopaat. Wa teeɓ du ne mi yi Nikidi ḥ raakid talsoh ḥ harmban Misra na Israayel.”» **8** ḥ ineem, Musaa taalndidta, a woosa ɓa ne: «Dag ciŋ da ɓii jen hey yeke ḥ fikiiso, ɓa kiimee so ne ḥ coot na ɓoobiŋ ngo, ḥ han coot.» A pulla kahan Firawna na ayruk miskid. **9** Nikidi woosa de ne: «Firawna sikdukandi da ne ḥ min tum keemaan laayid ḥ kur kinj de.» **10** Musaa na Aaruna tummba keemaan caam jen ḥ fiki Firawna. Waaye Nikidi ndengidta keeñiŋ Firawna po, a fasdi Israayel ca ne ɓa pul kur ce.

**12** Wedi Nikidi woyoh Musaa na Aaruna ḥ Misra ne: **2** «Caɓnii wed na hee nike nga du caɓni koc, wed caɓni koc ḥ kiis ki. **3** Kadaat du woya cuubinj Israayel ne, neeh

ndanjkiyah η cabnii, fah nu nga dah, waakaat mbaal naar mbaa suket, fah nu nga dah doopaat yino. **4** Nik ne fahi yissuutid po wa mindi reehid mbaal mbaa suket yino dah, 6a beedkaat gentoh ciŋ 6a uup 6a reb; 6a marak 6o' nu nga dah, ini a min ñam, 6a bay doopti 6a min reehid. **5** A nikaat naar, a raak kiis yino te a raakuu ali sikka. **6** Du hey de daake baahid po cabni raak neeh ndanjkiyah na neeh nikiis; du bi cuubij Israayel jen, fah nu nga dah hey hoose doopteem ne nohi tuyee dah. **7** Du hey 6aye η ñif miŋ de, du reef η leentooni na 6ak ci kanak ciŋ yahndeer kahan nu nik ne doopteem hey ñamse nga dah. **8** A na hee hey utse η weka mbaadi, du ñam de na mbuuru raakaadi lawiir na paangi aayid. **9** A heydi ñamse nonaadī, a heydi bahalse, aa hee hey utse na hafi na kot ci na in ci η dooy ce. **10** Du heydi daake nga wuu kim na 6aabā, in nu tas nga de dah, du na hee wa hey dohe bala Kooh wiisan dah. **11** Du ñamohan de an: tokdukaat η kinoh po du ndeng, ñafad ci 6eku η kot ci, du amb ndood η yaah ciŋ du, te du ñam de ñam gaawid. Ineem wed kañam kinj seeykinjPaak wuu so, mi yi Nikidi. **12** Η wekeem η hey aase η Misra jen, η ruhsid kakaan η saaw ciŋ 6a jen, ini amboh ciŋ doopaat ci po biŋ 6oobi. Η hey name tee6 kooh ciŋ 6a ne ca keeh haa, ñam Nikidi. **13** Waaye η kahan ci du na hee nikohe, ñif meem hey nikee mandargaani na hee du tose, η hota dah, η hey ca yakaandke, wa tos du η naamooni na ape, wi maa hee ruhside ne η lab bi Misra. **14** Mbeheem na hee nike ini fu inah ne, du na bi rimkohan nga du, na hee naandsuke kiis nu ree na feet yakak wuu so, mi yi Nikidi. Feeteem

nikan nga du nakohi heydi fadse. **15** Du ñaman mbuuru raakaadî lawiir ini ree neeh yasna-kanak. Ini koodoh ï mbehi koc du hey nihse lawiir ci nik ï kahan ciŋ du po ï mbeha yasna-kanakdoh. Yaa nu ñam mbuuru raakid lawiir ï neeh ceem dah, a hey puldasse ï cuubiŋ Israayel. **16** Mbehi koc na wi yasna-kanakdoh, du hey cohe coh yakak wuu so, du heydi pangke, dal kañam ki du na hee habde yaa nu nga dah. **17** Du hey yakde feetiŋ Mbuuruuci raakaadî lawiir ceem ne du naandsuk mbehi ï puldoh du Misra. Du heya habde, du na bi rimkohan nga du, wa nik nakohi heydi fadse. **18** Cabni koc raak neeh ndaŋkiyaah na neeh nikiis dah, ini amboh ï niinanj wa du ñaman mbuuru raakaadî lawiir po ï niinanj mbeha ndaŋkiyaah-kanak na yino'doh. **19** Ini ree neeh yasna-kanak, lawiir joydi nik ï kahan ciŋ du; te hanhe mbaa genid nu ñam inaa raakid lawiir dah, a hey puldasse ï cuubiŋ Israayel. **20** Kon du ñamandi inaa raakid lawiir; na disik nu du min gen dah, du ñaman bi mbuuru raakaadî lawiir.» **21** Wedi Musaa beedkoh yakak caŋ Israayel jen, a woosa ba ne: «Kadaat du baya mbaal wala pe', fah nu nga dah, du hoos de, a nik Paaki. **22** Du bay bi car hisob, du hooy ca ï ñif mi du na hee taaknohe ï doopti du hoosan, du reeфа ï leentooni na bak ci kanak ciŋ yahndeeriŋ kahan nu nik. Ali 60' kanaat pul ï kahan ce mbadî po Kooh wiis. **23** Nikidî hey aase ï Misra jen, ne a ruhsid naamo nga waaye, a hot ñif mi ï yahndeeriŋ ci dah, a hey yakaandke kahan ciŋ du, a fadandî malaakaani na yahrohe a aas nga ca. **24** Du na bi rimkohan nga du, du hey taambde nakohij de weem, du tumee wa po faw, **25** du kad po

du aas kur ka a gapee du ne a hey du wa one dah, du  
hey wa hañde. **26** Kubuucij du meekis du ini wa tokis  
dah, **27** woyaat 6a ne: “Wed seeykin Paak wuu Nikidi, yi  
ruhsiddee naamo ŋ bi Misra, a yakaandukka kahan cañ  
boo te a mucidta fah ciŋ boo, wa boo nikoh ñaam.”»  
Wa Musaa reehid woo, Israayel ca yekka ŋ kehyi ne 6a  
ñamuk Nikidi. **28** Yutta 6a kadta hañda jok ina Nikidi  
nakee Musaa na Aaruna. **29** Mbadí ŋ dooy weka, Nikidi  
appa saaw ca yaar cañ Misra jen. Ina amboh cañ doopaat  
ca, yaŋ ambuuda nik kasoona po yaŋ Firawna ya boof ŋ  
kur ka. **30** ŋ weka mbadí, Firawna na dag cañ de jen na 6i  
Misra jen kurukka; rooy keeh-keeh raakka ŋ Misra, raakdi  
kahna tasee raak 6o' kaanid. **31** Firawna beedfukka Musaa  
na Aaruna ŋ dooy wekaam, a woosa 6a ne: «Kurkaat du  
pul ŋ boobiŋ ngo, kadaat du ñaamka Nikidi, du 6i Israayel  
ci jen findi du kiimohee wa. **32** Bayaat sah doopaat ciŋ  
du jen findi du woyoha, du coot te du kiim Koohiŋ du a  
barke'id to.» **33** Bi Misra liibee ne 6a jen 6a hey kaane,  
wed tah 6a tufukka Israayel ca, 6a aañeeda 6a ne beem  
araat pul kur kaŋ 6a. **34** Wedi Israayel ca bayndohoh mun  
ca 6a siibe, raak ca tumuudi lawiir paad; 6a poonnda  
kanoh caŋ 6a na kulba, 6a likukka ca. **35** Ba habidta  
ina Musaa woyee 6a, 6a meekissa 6i Misra ngan in cañ  
6a hañdohsee urus mbaa haalis, 6a nammba 6a meekis  
kulba. **36** Nikidi bekeen ŋ keeñ ciŋ 6i Misra ini tah 6a  
baahohha Israayel ci po 6a edta 6a in ca 6a meeksohe. ŋ  
ineem, 6a barngidta 6i Misra. **37** Wa 6a barngid 6a, 6a  
pulohha kur kaŋ Ramses, 6a kadta bak Sukkoot. Ba nikee  
yaar ndengid junni-teemet-yasna-yino ne fu kinndohdi

komaakca yin ca na bitib ca dah. **38** Bo' laayid pulohha  
ŋ heet wiiriis hunnda na 6a. Mbaal caŋ 6a na pe' caŋ  
6a na inoh ca laayeen lool, ca hunnda ca kadeeda. **39**  
Ba tufkasse tufku ne 6a pul Misra, 6a raweedi habid  
kañam, wed tah 6a habidta mbuuru raakaadi lawiir na  
mun ca siibuud ca guufaadiica 6a pulohee na ca Misra. **40**  
ŋ mbeheem, wed Israayel ca tumoh kiis teemet-nikiis  
na kiis ndaŋkiyah-kaahay ŋ Misra. **41** Wa kiis ceem  
reeh, ŋ noha mbadí, cuubij Nikidi puleeda Misra rung  
rung, 6a kadeeda. **42** ŋ wekaam, a neehha 6a niid wa a  
puldee 6a Misra. Wed tah gomal nu hay dah, Israayel ci  
joyid de neeh ñaamuk ŋ wekeem. **43** Wa in ceem raak,  
Nikidi woosa Musaa na Aaruna ne: «Inii wed nakohu ŋ  
ini kad ŋ Paaki: Ali hanhe joydi ñam nga. **44** Ñaami fu  
inah ne a romu romu, a minid ñam nga, raak da tumid  
po a nguduk dah. **45** Boyi genohaah mbaa surgaani na  
wirndasse joydi ñam nga. **46** Paakeem ñamohsan ŋ dooy  
kahan ci, ali sepet pulandí ŋ hari. Te ali yoh weersandi.  
**47** Bo' nu nik ne fu 6aah ŋ cuubij Israayel dah, fu joyid  
yakid feeteem. **48** Hanheeri gen ŋ harmban du, waad  
6aah ŋ seeykiŋ Paaki wuu Nikidi dah, yaar ci nik ŋ fah  
ce jen joyid nguduk, a hana min habid findi Israayel ci.  
Boyi nguduksi mindi 6aah nga. **49** Nakohi yino; wa faddi  
Israayel ci, wa namdi fad hanheeci gen na du.» **50** Wedi  
Israayel ci jen habdoh jok ina Nikidi nakee Musaa na  
Aaruna. **51** Mbadí Nikidi pulidta Israayel ci Misra, 6a  
hunnda rung rung 6a kadeeda.

**13** Wa Nikidi pulid Israayel ca, a woosa Musaa ne: **2**  
«Wadaat to saawirj bitib nu nik ŋ Israayel dah; ñam raak

6inj 6o' ci na ciŋ doopaat ci.» **3** Musaa kadta ŋ mboolnda a woosa 6a ne: «Naandsukaat mbehi woti, wi Nikidi na puldohee du na hatiliŋ yaahij de ŋ Misra, kur kiŋ kiñaamkiŋ du, kinaat ɻnam mbuuru raakid lawiir. **4** Du hot nga, woti, du pul ŋ caðniŋ Aabiib. **5** Nikidi 6ay du, a 6ek du ŋ kur ka a giñee ne a hey wa one caacuuciŋ du dah, du hey naandsuke ineem kiis nu ree dah ŋ caðnii. Kur keem nikka kur kaŋ 6i Kanaan, Hit ci, Amoor ci, Hiw ci na Yebuus ci, wed kur ka riifid na miis na kuum. **6** Neeh yasna-kanak, du na hee ɻname mbuuru raakaadi lawiir. **7** ɻ neehi yasna-kanakdoh, du habid feet wuu Nikidi. **8** Du habdee feeteem dah, yaa nu nga du dah teeðaat kuðkin de ini tah a habdee wa; wa in ci Nikidi habdidee 6oo wa a puldee 6oo Misra. **9** Feeteem nikani nik ini naandsan du ineem. Wa nik findi mandarga ŋ yaah ciŋ du na puk ciŋ du, ne woo nganj waasiŋ Nikidi nik ini genan gen ngub ciŋ du. Laam a yi puldoh du Misra na hatiliŋ yaahij de. **10** Kiis nu hay dah, du hey habdee nakoheem ŋ mbehiŋ wa.» **11** Musaa taalndidta, a woosa mboolnda ne: «Nikidi 6ay du kur kaŋ Kanaan, a ed du kur ka a gapee caacuuciŋ du na du dah, **12** du hey de wade saaw ci yaar ciŋ 6itib ci jen, ciŋ doopaat ci du raakan sah, ca wuu ce. **13** Ini kad ŋ yiŋ mbaami, du na hee de hey romkohe na kuy wala suket, wala du weer mbooh kiŋ de. Du na hee hey name romkoh saaw ciŋ 6o' ci. **14** Wa kad po kim kubuuciŋ du meekis du ne: “Wa ye tah du habdee inii?” dah, lofaat 6a ne: “Nikidi a yi puldoh 6oo

Misra, kur ka 6oo nikohee ñaam, na hatiliŋ yaahij de. **15**  
Firawna sangee sang tic ne a heydī fade 6oo ne 6oo coot.  
ŋ ineem Nikidi appa saaw caŋ 6i Misra jen, 6aŋ 6ooba na  
caŋ doopaat ca. Ineem wed tah 6oo waddee Nikidi saaw  
yaar doopaat nu nik te 6oo romkohee saaw ci yaar ciŋ  
6o' ci." **16** Tumohaadeem na hee hey nike ini na hee du  
naandse ineem, wa nikana mandarga ŋ yaah ciŋ du na puk  
ciŋ du. Wa hey du naandse puldi Nikidi puldoh du Misra  
na hatiliŋ yaahij de.» **17** Wa Firawna fadis Israayel ca ne  
6a coot, Kooh woyee ne: «Israayel ci minid raak hiñoh ŋ  
waasi, inwaaso amb 6a nga, 6a gurid Misra.» Wed tah a  
yurhiddi 6a ŋ waasa kad ŋ kur kaŋ Filistiica ŋ ina wa  
uupe reb jen. **18** A wilaatkid 6a ŋ waasan kehya hulanga,  
ŋ 6ak Cookmaŋ-Hapeel-ca. Israayel ca puloh Misra daa,  
6a hunnda rung rung, 6a kadeeda. **19** Musaa bayndohha  
yoh ciŋ Yuusufa sagu ne yeem giñdukoheen kubuuciŋ  
Israayel, a woosa 6a ne: «Mbeh, Kooh hey du ambohe  
po a pulid du ndii, du kadee dah, giñdaat to ne du hey  
bayndohe yoh ciŋ ngo.» **20** Israayel ca pulohha Sukkoot,  
6a kadfa, 6a yippa diip caŋ 6a ŋ Etam, ŋ sero kehya  
hulanga. **21** Noh reesa dah, Nikidi nik nganj eel yakak  
yipid findi kumbin ŋ fikiiba ne a tee6 6a disk 6a taamban.  
Wek reesa dah, a nik nganj jaal yongkaah ŋ fikiiba ne a  
ñiindid 6a, tahha po 6a mineen tiind noh na wek. **22**  
Eela yipee haa kumbin na noh na jaalaŋ yongkaaha haa  
kumbin nikee nga na wek, kurkangeedi ŋ fikiiba.

**14** Wa 6aa hee pule Etam, Nikidi woosa Musaa ne: **2**  
«Woya Israayel ci ne 6a welaat, 6a yip diip ciŋ 6a ŋ sero  
Pi-Ayrot, ŋ harmban Migdol na cookma. Yipaat diip ciŋ

du ndaam, yurhidkoh na Ba'al-Sefon ŋ sero cookma. **3**  
Firawna hey woye ne: "Israayel ci muuyid ŋ bilaf fa;  
kehya hulanga rangid 6a." **4** ŋ hey ndengde keeñij de po  
a taambid du. Teemb ndeem, ŋ hey teebohe yaki ŋ yak, ŋ  
in ci ŋ tuman de, a yi na hiñohoh ciŋ de, te 6i Misra hey  
inhe ne ñam Nikidi.» Israayel ca tumohha in ceem jen  
daa. **5** Wa Firawna woyu ne Israayel ca saandohid, a yi na  
boobaaŋ de boysohha liibohaad ŋ ini kad ngaj Israayel ca.  
Ba woosa ne: «Boo habid ye cii? Wa ye tah 6oo fadee  
Israayel ci 6a coatee, 6oo raakissuu ñaam ci na hee 6oo  
pangkidisse?» **6** Firawna nakohha tokfisu wotiiraq de, a  
hunnda na hiñohoh caŋ de, **7** a bayya wotiiр caŋ Misra  
jen po ca teemet-yasna-yinooca uupee baah nga; waa  
nu nga dah, bayya hiñohoh kaahay. **8** Nikidi ndengidta  
keeñij Firawna, buuraŋ Misra. Yeem taambidta Israayel  
ca, raak beem puleeda na ndeng fit. **9** Hiñohoh caŋ Misra  
jen taambidta 6a, 6um tiindeeda, 6inoobi rappa panis, 6i  
tas aassa ŋ wotiiр caŋ Firawna, 6a ñaakdeeda 6a po 6a  
rahsohha 6a ŋ sero Pi-Ayrot, yurhidkoh na Ba'al-Sefon,  
diska 6a yipee dsiip caŋ 6a ŋ sero cookma. **10** Wa Firawna  
kad po a heeda rahse Israayel ca, beem marakka, hotta ne  
6i Misra 6ii hay nga 6a. Ba neyyohha lool, 6a leehkeeda  
naafu ŋ Nikidi. **11** Ba woosa Musaa ne: «Misra raakdi  
raakdi ruy-ruy po fu bayya 6oo ŋ bilaf fii ne 6oo kaanoh  
nga e? Fu habid 6oo ye cii, wee tah fu koodohha 6oo  
Misra? **12** Inii wed 6oo woyee da wa 6oo nik ŋ kur ka haa  
e? Ne "Fada 6oo modod, 6oo nik ñaam ciŋ 6i Misra." Wed  
ngisoh kaan ŋ bilaf fii.» **13** Musaa loffa 6a ne: «Kinaat  
neyyoh, tufkaat du marak findi Nikidi mucdohan du

woti. Bi Misra ɓi du na hote ɓii, du hotissandı ɓa muk. **14** Yeeɓkaat rek. Nikidi a yi na hee du hiñohde.» **15** Nikidi woosa Musaa ne: «Wa ye tah fu leehkee nga so? Woya Israayel ci ɓa deguk ɳ waasi. **16** Baya ndoodiŋ da ɳ yaah, fu yurhida ɳ cookmi. Fu paysoh cookmi kanak, Israayel ci min taamb nga te kot ciŋ du iiri'uu. **17** Ini kaɗ nga so, ɳ hey ndengde keeñ ciŋ ɓi Misra po ɓa taambid du ɳ dooy cookmi. Teemb ndeem, ɳ hey teebohe yaki ɳ yak, ɳ in ci ɳ tuman Firawna na hiñohoh ciŋ de na wotiir ciŋ de na ɓooɓi rap panis. **18** ɳ hey teebohe yaki ɳ yak ɳ in ci ɳ tuman ɓa, ɓi Misra inah ne ñam Nikidi.» **19** Yutta, malaakaanij Kooh, yi meed adug ɳ fiki Israayel ca, kadta ɳ finhooba, eela yipee haa kumbin ɳ fikiiba nammba kad ɳ finhooba. **20** Wa nikka ɳ harmban dal ca kanak ca, dalaŋ Misra na wan̄ Israayel. Eelaam nikka ñuus ɳ ɓaka winoora, waaye weka reesa, wa ñiinidta ɓaka tas ne cuuɓ ca kanak ca minuu rebsukoh na wek. **21** Wa Musaa radis ndoodaŋ de ɳ dafuk cookma, Nikidi neehha puudis ɳ pulohaad-noh, puudis raakid hatil. A paysohha cookma kanak, merhey mi suydı nikka ɳ harmbana. **22** Israayel ca taammba nga te ɓa iiriidi, raak masma dingkid findi miir ɳ yaah-ñaahum na yaah-sing. **23** Bi Misra ñaakdeeda ɓa na panis can ɓa na wotiir can ɓa jen ɳ dooy cookma. **24** Na wiisaadiina, Nikidi, yi nikee ɳ dooy kumbinaŋ yongkaaha na eela, marakka ɳ dalaŋ ɓi Misra, a sabsohha ɓa na sagoocan ɓa. **25** A tummba po panuucan wotiir can ɓa minisdi kaɗ kaɗ yurhid, ineem tahha po ɓa minisdi nupid baahid. Ba woosa ne: «Boo saandohaat, Nikidi yii hiñohid Israayel ci.» **26** Nikidi woosa Musaa ne: «Radsa

ndoodiŋ da ŋ cookmi ne masmi dokkis findi wa nikohe, wa on ɓi Misra, wotiir ci na ɓi rap panis ci.» **27** Musaa tumohha ineeem daa. ɿ wiisaadiina, cookma dokukka findi wa mande, ɓi Misra saandoheeda, ɓa cohha na masma, Nikidi julla ɓa ŋ dooy cookma. **28** Masma dokukka, wa onnda wotiir caŋ Firawna na ɓooɓa rapee panis ca jen. Hiñohoh ca dabee Israayel ca jen tassa ŋ cookma; ali ɓo' puldi nga. **29** Waaye Israayel ca taambeen ŋ cookma te ɓa iiriidi, raak masma dingkid findi miir ŋ yaah-sing na yaah-ñaahum. **30** Mbadí, Nikidi mucidta ɓa ŋ yaah ciŋ ɓi Misra. Ba hotta fidaaf caŋ ɓi Misra ŋ sereendaŋ cookma. **31** Israayel ca hotta hatili Nikidi mucdoh ɓa nga ɓi Misra, ɓa neyyohha de, ɓa kossa Nikidi na Musaa ñaamin de.

**15** Wedi Musaa na Israayel ca ferdoh Nikidi yeekei: «Nikidi yeekaah yeeku nee! ɿ hey de yeeke. Ndamin de teebohid nee A yi min ee! A koodkid panis na rapoh panis, A julla ŋ cookma. **2** Nikidi a yi hatiliŋ ngo nee! A yi Hed yeekiŋ ngo. A yi hirip po nee! ɿ hey de yeeke. Nikidi a yi Koohiŋ ngo nee! ɿ hey de daape. A yi Koohiŋ baabinŋ ngo nee! ɿ hey woye yakkiŋ de. **3** Nikidi jalmba ngan hiñoh! Nikidi wed tiikiŋ de. **4** A julid wotiir caŋ Firawna Na hiñohoh caŋ de. Ba adgoh ɓa sah muuhid nga ee ɿ Cookmaj-Hapeel-ca. **5** Ginaah ca ulla ɓa nee Nganj dooy cookma. Ba diigid nga haa ne atoh ɿ dungaŋ cookma. **6** Nikidi! Ñaahmin da nee! Eey hatiliŋ wa! Nikidi! Ñaahmin da nee! Wed dñumb ɓi sang da. **7** Yaki fu yak Nikidi nee Fu saahid ɓi sang da. Fu fuudsid ayrukiŋ da nee! Eey dohdinŋ wa! Wa hoomdid ɓa findi mbaang ee! Eey dohdinŋ wa! **8** Nikidi! Iikij da nee Nangdohid masub ca. Ginaah ca

tufkid sad ee Findi miir ee! Masma sah namid ndeng ee  
Waŋ dunganj cookma. **9** Sangida woyeeda nee ŋ hey 6a  
taambde. Sangida woyeeda nee ŋ hey 6a ambe. Sangida  
woyeeda nee ŋ paysoh in ciŋ 6a. Sangida woyeeda nee ŋ  
raak ini ŋ waad jen. Sangida woyeeda nee ŋ fuur ndanginj  
ngo. Sangida woyeeda nee ŋ hey 6a sooyde. **10** Nikidi  
fu fuudissa rek ee, Cookma ulla 6a. Ba diigga nga haa  
ne beteeh ŋ dooy-dooy cookma. **11** A yinde kooh mand  
na da nee ŋ kooh can 6ooba? A yinde na siñaarde sagu  
hool? A Nikidi nee! A yinde Kooh neyyohu nee? A Nikidi  
nee! Po a carra yeeku nee? A Nikidi nee! A tumee in  
feyohid ee Findiifu nee? **12** Nikidi fu radis ŋaahmiŋ da  
nee; Kehyi onnda 6a. **13** Nikidi waadohaadiŋ da nee Wa  
na 6oysukeedi. Fu yurhidid cuubijŋ da fu tos Na hatiliŋ da  
nee! Fu yii 6ay 6a Nikidi nee Diskan da hoolda. **14** Cuub  
ci kerhida nee; Bii saakdoheeda. Filistiici neyyohid lool  
ee, Bii nganj tiis. **15** Kilifaacaŋ Edom Nikidi nee Iiyid dic  
ee. Te 6a adgoh Mowab Bii kot-kotdeeda. Bi Kanaan jen  
Nikidi nee Jaahdid lool ee. **16** Neyyoh na tiit Nikidi nee  
Aasid 6a jen ee! Ba hot hatiliŋ yaahiŋ da nee; Ba mindi  
yoond. Ba mandid nga haa ne atoh. Eey Nikidi nee! Po  
cuubijŋ da wii taamb ee. Eey Nikidi nee! Po cuubi fu tos  
wii taamb ee. Eey Nikidi nee! **17** Fu hey 6a gende Nikidi  
nee ŋ tangoora fu raakoot, Diska fu habid kahan fu nee!  
Eey Nikidi nee! Nganj diskan da hoolda nee! Eey Nikidi  
nee! Wa fu habid na yaah ciŋ da nee, Fu yi Hed 6oo. **18**  
Nikidi a yi nikana buur ee Po faw ee!» **19** Daa, panis ca na  
wotiir caŋ Firawna, na 6ooba rapee ca aaseen ŋ cookma.  
Nikidi dokinnda masma ŋ dafuk 6a. Israayel ci taammba ŋ

merhey ma suyda, ŋ dooy cookma. **20** Maryam, woosuuda  
bitba, taambdoh Aaruna, bayya haan. Bitib caŋ Israayel  
jen ñaakidta de, ba tipeeda, ba mbeeeda. **21** Maryam  
dokkissa ŋ yeeka an: «Nikidi yeekaah yeeku nee ŋ hey de  
yeeke Ndamin de teebohid nee A yi min ee A koodkid  
panis na rapoh panis A julla ŋ cookma.» **22** Musaa adgidta  
Israayel ca, ba pulohha Cookmaj-Hapeel-ca, ba yurahha  
kehya hulanganj Suur. Ba tiinnda neeh kaahay, ba hotdi  
masmi ba anan. **23** Wa ba kad po ba reesa disksa na woyse  
Mara, masub raakeen nga, waaye ba mineedaa an, wa  
nikee aayid hak wed tah disksa teekuusa Mara (aay). **24** ŋ  
ineem, mboolnda lahtukeeda ŋ Musaa, ba woosa ne: «Boo  
na hee ye ane?» **25** Musaa kiimmba Nikidi na leehuk.  
Nikidi teebla de ndood, a bekkaa ŋ masma, wa hannda  
min anu. ŋ ndaam, Nikidi edta Israayel ca nakoh ciŋ de  
na habdaah. A nammab a markisuk. **26** A woosa ba ne:  
«Du kerah keeh-keeh woo kij ngo, mi yi Nikidi Koohij  
du, te du habdee in ci ŋ amb ne ced yurah dah, du bekoh  
nof in ci ŋ nakoh, te du habid habdaah ci jen dah, ŋ heydi  
yipkide kosaay nga du findi ŋ tumoh na bi Misra. Laam  
ñam Nikidi yi na wirdee du.» **27** Israayel ca kadeeda po  
ba reesa Elim, ba raakka cul masub ndajkiyah na kanak  
nga, na tas tandarma ndajkiyah-yasna-kanak, ba dalla  
nga, ŋ sero masma.

**16** Wa ba boof nga po cabna kanakdoh ŋ pulohaj ba  
Misra raakka neeh ndajkiyah na yatuus, Israayel ca jen  
kurkohha Elim. Ba kadeeda po ba reesa kehya hulanganj  
Sin, ŋ harmban Elim na tangooraj Sinaay. **2** ŋ ndaam,  
Israayel ca jen lahtukeeda ŋ Musaa na Aaruna. **3** Ba

woyeeda ne: «Nikidi joyee boo joy ap ŋ Misra; ndaam, boo nikee boofid na soyeeceŋ sepet ca te boo meedeen ñam po boo kap nding. Waaye weddi, du ɓayid ɓooɓi jen ndii ne boo kaan na ad.» **4** Nikidi woosa Musaa ne: «Marka! ɻ hey du toɓde kañam. Kooh-nu-wiis, du hey kade, du ɓaya nga ini mit du dingid neeh yino; teemb ndeem, ɻ hey marke andi du hey taambde nakoh ciŋ ngo wala. **5** ɻ mbehi yasna-yino'doh, du ɓay ngaŋ kañam keem dah, wa nikana wuu neeh kanak.» **6** Musaa na Aaruna woosa Israayel ca jen ne: «Nikidi kerhid lahtukij du nga de, ɻ niini woti, a hey du one sepet ñamaah. Du hey inhe ne a yi Nikidi, yi puldoh du Misra. Kim na ɓaaɓa, a hey du name on kañam, du ñam po du kap; du hey hote ndamij de. Ini kad nga boo, boo tus haa; du lahtukdi nga boo, du na lahtuke ɻ Nikidi.» **9** Musaa woosa Aaruna ne: «Woya Israayel ci jen ne, ɓa hayaat ɓa tufuk ɻ fiki Nikidi laam a kerhid lahtukin ɓa nga de.» **10** Wa Aaruna na woye na mboolndaj Israayel ca, dekka po, ɓa jen ɓa yurhidkohha na kehya hulanga. Ndamiŋ Nikidi teebukka ɓa ɻ dooy eela yipe haa kumbin. **11** Nikidi woosa Musaa ne: **12** «ɻ kerhid lahtukij Israayel ci; woyid to ɓa ne: “ɻ niini woti, bala nohi muyan dah, du hey ñame sepet te kim na ɓaaɓa, du hey raake kañam ki kap du, du hey inhe ne ñam Nikidi, Koohij du.”» **13** Wa niina ree, mbayul ca pundeeda, hayeeda. Ca yoonnga ɻ dala po wa riiffa. Kooh wiissa na ɓaaɓa, maar keennda nga. **14** Wa maara coot, ɻiisohi haa sangri radista ɻ merhey ma; **15** Israayel ca hottaa, ɓa inahdi ini wa nik, ɓa woyeeda ɻ harmban ɓa ne: «Inii wa ye?» Musaa loffa ɓa ne: «Wa kañam ki Nikidi on du; **16**

inii, wed a woo nga; "Yaa nu nga bayaat ini mit de dingid neeh yino, haf nu nga dah, andaar yino."» **17** Ba tumohha daa, yaa nu nga bayya, bum bayya juuk, binoobi bayya yissuut. **18** Waaye wa ba bees ca na andaar, ba bayee juuk uupdeedi te ba bayee yissuut mitdeen. Yaa nu nga dah, bayee ini doy de. **19** Musaa woosa ba ne: «Ali 6o' kinaat daak nga wuu kim na baaba.» **20** Raakka bi kerhiddi de, ba daakka  $\eta$  caq ba po na baaba, ca canginnda, ca oteeda; Musaa ayrukka ba. **21** Ini koodoh ndeem, baab nu ree dah, yaa nu nga dah, kad baya ini mit de dingid neeh yino. Kadta po nohi dammba dah, ini tas  $\eta$  kehyi seey. **22** Ij mbeha yasna-yino'doh, ba bayya dingid wuu neeh kanak, wed ne haf nu nga dah, andaar kanak; kilifaaca kadta  $\eta$  Musaa, ba woosa de wa. **23** A loffa ba ne: «Ineem wed Nikidi nakohe; kim, wa mbehi hooldi na idsidkohse, wi Nikidi wadu. Utaat ini du waad ut, du tik ini du waad tik, du daak ini tas po kim na baaba.» **24** Ba tummba ineem, ba daakka wuu kim findi Musaa nakohoha, ba hotta ne ca otdi, ca canginddi. **25** Wed Musaa woyoh ba ne: « $\tilde{N}$ amaat ca woti, du heydi raake ali in  $\eta$  bilaf fi, laam woti wa mbehi na idsidkohse, wi Nikidi wadu. **26** Ini ree neeh yasna-yino, kadaat du baya  $\tilde{N}$ amaah waaye mbehi yasna-kanakdoh, wed na idsidkohse;  $\tilde{N}$ amaah raakandi  $\eta$  bilaf fi.» **27** Raakka ba pul  $\eta$  mbehi na idsidkohse ne ba bay; ba hotdi ali in. **28** Nikidi woosa Musaa ne: «Du genan gen sang taambid nakoh ci na teeboh ci $\eta$  ngo po kida?» **29** Musaa baatidta ba nga ne: «Inhaat baahid ne a Nikidi ed du mbehi na idsidkohse, wed tah a onnda du  $\eta$  mbehi yasna-yino'doh ne du bay dingid wuu neeh kanak

nga;  $\eta$  mbehi yasna-kanakdoh, yaa nu nga dah, boofaat, a puluu.» **30**  $\eta$  ineem Israayel ca idsidukka mbeha yasna-kanakdoh. **31** Ba teekka kañam kaam maan (wa-ye). Wa mandee na pees koryand, wa nikee yaanow te fu ñamee wa dah, waa mandee na dangi haþdohu kuum. **32** Musaa woosa ne: «Inii wed Nikidi nakoh: Andaar tumsaat maan po wa riif, wa daaku, wuu 6i na hee rimkohe nga 6oo, ne 6a hot kañam ki Nikidi pesdohee 6oo  $\eta$  bilaf fi, wa a pulid 6oo Misra.» **33** Musaa woosa Aaruna ne: «Baya meeme daakkoha, fu tuma andaar maan po wa riif, fu daaka  $\eta$  fiki Nikidi, wa nik wuu 6i na hee rimkohe nga 6oo.» **34** Findi Nikidi nakohee wa Musaa jok, Aaruna 6ayohhaa daa  $\eta$  diska na naandsukohse ambtidohi Nikidi ambtidoh na 6a, ne wa daaku nga. **35** Israayel ca ñamid  $\eta$  maaneem ini ree kiis ndanjkiyah-nikiis po findi 6a reyoh  $\eta$  aasoha kur genohuud, wa nikka Kanaan. **36** (Andaar caþ 6a, ca nikee liitar kanak na camban.)

**17** Findi Nikidi woyohee 6a wa, Israayel ca jen kurkohha kehy'a hulangan Sin, 6a kadeeda yin yin po 6a reesa Refidim; 6a yippa diip caþ 6a nga. Waaye  $\eta$  ndaam, 6a raakeedi masmi 6a anan. **2** Ba waakeeda Musaa lahtoh, 6a woyeeda de ne: «Eda 6oo masmi 6oo anan.» A woosa 6a ne: «Wa ye tah du waakee so lahtoh? Wa ye tah du markiskee Nikidi?» **3** Ba sifadukka, 6a lahtukeeda nga de an: «Wa ye tah fu puldohha 6oo Misra, fu hayya na 6oo  $\eta$  ndii ne fu ap 6oo na sifad, 6oo na kuþuuciþ 6oo na doopaat ciþ 6oo?» **4** Musaa kiimmba Nikidi keeh-keeh, a woosa de ne: « $\eta$  joy haþdid 6ooþi ye Nikidi? Ini hondoh 6a tap po atoh po  $\eta$  kaan laayisdi!» **5** Nikidi loffa de ne:

«Adgaa 6a, fu hun na 6i yakak, fu 6ay ndoodi fu labee ŋ  
kalaŋ Niil. **6** Marka, ŋ hey da adge, ŋ nik nden, ŋ dafuk  
atoh fi, ŋ Horeb, fu hey labe ndoodi ŋ atoh feem, masub  
hey pule nga, 6a raak anaah.» Musaa tummba ina Nikidi  
woyee, a tuma ŋ fiki yakak ca a hunee na 6a. **7** Ndaam  
teekuusa Maasaa (markisuk) na Meeribaa (waak lahtoh).  
Laam Israayel ca waakee Musaa lahtoh, 6a markiskeeda  
Nikidi ngaŋ meeksoha 6a meeksohee an: «Nikidi yii ŋ  
harmban 6oo wala a nikdi nga?» **8** Wa raakka mbeh  
Amalek ci hayya hiñohee na Israayel ci ŋ Refidim. **9**  
Musaa hotohha na yaara teeku Yosuwe, a woosa de ne:  
«Kooda 6i 6o' ndengid, du kad hiñoha na Amalek ca; kim  
ŋ hey nike ŋ dafuk tangoori na ndoodin Kooh ŋ yaah ciŋ  
ngo.» **10** Yosuwe kadta hiñoha na Amalek ca findi Musaa  
nakohee de wa. A yi Musaa, a hunnda na Aaruna na yaar  
teeku Hur, 6a kadta, 6a tufukka ŋ dafuk tangoora. **11**  
Musaa meebla yaah ŋ dafka dah, Israayel ci bed na mine.  
Waaye a ruhsidta ca dah, Amalek ci bed na mine. **12**  
Musaa nikka na ineem po yaah ciŋ de neebohha, Aaruna  
na Hur oobidta de atoh, a booffa nga. Yii lahha de ŋ baki,  
yum lahha de ŋ baki tas, 6a ammba yaah ciŋ de ne ca  
ruhsuu po nohi muyya. **13** Yosuwe na Israayel ca labpa  
Amalek ca na hiñohoh caŋ 6a ndang po 6a radta 6a ŋ  
kehyi. **14** Wa hiñoha reeh, Nikidi woosa Musaa ne: «Fiisa  
in cii ŋ teere, fu daaka, ca alkohsuu. Te woya Yosuwe ne ŋ  
hey reehde Amalek ci ŋ kehyi po ali 6o' naandsukissandi  
ini kad nga 6a.» **15** ŋ ndaam, Musaa yippa seeykoha wuu  
Nikidi nga, a teekkaa tiiki tokis: "Nikidi a yi Raayaanin  
Ndamiŋ ngo." **16** A woosa ne: «Yaahi meeblu yurhiduusa ŋ

Nikidi, tahid po Nikidi genan gen hiñoh Amalek ci gomal nu gomal.»

**18** ॥jamanoonaam, Yetoro seeykidohaj kur kaj Majaan, payum Musaa yaar, kerahha in ci Kooh habdīd Musaa jen, na Israayel wi cuubij de, ne Nikidi puldfohid ba Misra. **2** Sefora bīti Musaa nikee ॥ kahan baab ba Yetoro, raak a Musaa tuuyee de ne a nikohaah nga, **3** na kubuucij de yaar ci kanak ci. Musaa teekee saawa Geersom laam a woyee ne: «॥genohaah ॥ kur jaambur.» **4** Yina teekuusa Eliyeser (Koohij ngo baatdohoh) laam, Musaa woyee ne: «Koohij baab boo, yi hirpohij ngo, mucdīd to ॥ yaah ci ॥ Firawna.» **5** Yetoro hunnda na bīti Musaa na kubuucij Musaa kanak ci; ba kadta po ba reesa kehya hulanga Israayel ca dalohee ॥ sero tangooraj Kooh. **6** Yetoro woosohha ॥ Musaa ne a woysaat ne, a yaa hay, a yi na Sefora na kubuucij de kanak ci. **7** Musaa pulla, kadta coha na ba. Wa a ree a yekidta payum ce Yetoro, a morgidukka de, ba kañdohha po yutta ba aassa ॥ diipa. **8** Musaa naandsukka de jen findi Nikidi tumoh na Firawna na bi Misra sagu Israayel, na miskid ci ba raak ॥ waasi te Nikidi puldfohha ba nga ca. **9** Yetoro summba ॥ in ci baahid ci jen, ca Nikidi habdīd Israayel ca wi a puldoh ba ॥ yaah ci ॥ bi Misra. **10** A woosa ne: «Nikidi yakdaah, a yi puldfoh du ॥ yaah ca Firawna na bi Misra degee du. **11** ॥ teydukid kotii ne Nikidi a yi uup in ci ambu ne ca kooh jen; a teebohida wi Israayel ci na ayaarkohse.» **12** Yetoro bayya bi doopaat, a edohha ca seeykaah wuu Kooh, yino hoomdaah, na bi wiiriis hoosaah. Aaruna na yakak canj Israayel jen hayya, ba baahha na de kañam kaj seeyka ॥

fiki Nikidi. **13** Wa Kooh wiis na ɓaaɓa, Musaa ɓooffa ne a atte leer caŋ ɓooɓa. Ba hoobukka tufuk ŋ fikiice na ɓaaɓa po na niina. **14** Yetoro payum ce hotta ŋ in ca a na haɓdide cuuba, na findi ca laayoh, a woosa de ne: «Fu na haɓde ye wii, wa ye tah fu atte'ee kiik fu? Mboolndi tufuk na ɓaaɓi po na niini, ba sekee nga da!» **15** Musaa loffa de ne: «Mboolndi na haye nga so ne ba inah ini Kooh woo, **16** ba raakka ini ba leer dah, ba hay nga so, ŋ attee ba, ŋ teeɓ ba ne ba inah in ci Kooh sangoh na ci a nakoh.» **17** Payum ce Yetoro woosa de ne: «Findi fu na tumohe, wa daa haa. **18** Fu hey yaabde haf fu, fu yaabid ɓooɓi na haye nga da; inii, wa ɓit ɓit, fu mindaa tum kiik fu. **19** Diski wa nik, sikduk ko ŋ ɓaatdoh da yissuut, te Kooh hunaat na da nga: Fu, nika ŋ harmban cuubi na Kooh fu ɓayee leer ci nga de. **20** Fu teeɓee ba diskı ɓa joy top, fu teeɓee ba nakoh ciŋ Kooh. Fu teeɓ ba waasin de, na ini ba joy habid. **21** Waaye waaka nga ba ɓi ɓo' mitid, nupid Kooh, yurhid, ɓi fu inah ne ba waaddi in lewaadi; fu tufkid ba, raak ɓi na hee adgohe junni ɓo', raak ɓi adgohan ɓo' teemet, ɓum ɓo' ndaŋkiyaah-yatuus, ɓinoobi ɓo' ndaŋkiyaah. **22** Beem hay dah, ba atte'ee Kooh-nu-wiis leer ci yin-yin ciŋ mboolndi, ba wikee da ci uupid etoh. Ineem hey da edfisde pangkiŋ da, fu ɓaahana ɓaah na ba. **23** Fu habida, te Kooh teeɓ da waasi dah, fu heydi yaabde haf fu te ɓooɓii jen hey mine haad modod.» **24** Musaa taambidta woo kaŋ payum ce jok, **25** a tannda ɓi yaar mitid ŋ Israayel, a tufkidta ba, ɓum adgohha ɓo' junni, ɓum ɓo' teemet, ɓum ɓo' ndaŋkiyaah-yatuus, ɓum ɓo' ndaŋkiyaah. **26** Ba atte'eeda leer ca yin-yin caŋ

mboolnda Kooh-nu-wiis, 6a bayeeda in ca miskid ca 1  
Musaa ne a attee ca. 27 Musaa askohha na Yetoro payum  
ce, yeem dokukka kur 6a.

**19** Mbeha koc 1 cabna kaahaydoh 1 finho puloha1 6a  
Misra, Israayel ca kurkohha Refidim, 6a kadta kehya  
hulanganj Sinaay; 6a yippa diip ca1 6a nga 1 sero tangoora.  
3 Musaa rapeeda 1 tangoora ne a coha na Nikidi Kooh.  
Wed Nikidi beedkoh de 1 dafuk tangoora, a woosa de ne:  
«Inii wed fu na hee woye kubuuci1 Ya1hooba, Israayel  
ci: Nikidi woo ne: 4 “Du hotootid findi 1 tumoh na 6i  
Misra, 1 bayya du nga so findi caango na radsohe pa1  
ci1 de, a deg y1il ci1 de nga. 5 Markaat, kehy1 jen 1nam  
raaka, du kerah woo kij ngo te du taambid ambtidohinj  
ngo na du dah, 1 cuub ci jen, a du nik an cuub1 ngo. 6  
Du hey nike cuub hoolid wuu so, du nik seeykidoh ci na  
hee nike 1 harmban ndo na cuub ci cinooci.” Inii wed fu  
na hee woye Israayel ci.» 7 Musaa kadta 1 mboolnda, a  
cohdohha yakak ca, a woosa 6a ini Nikidi nak de jen. 8  
Mboolnda jen hunnda woosa de ne 6a hey habde in ci  
Nikidi nakoh jen. A kadta, a woosa Nikidi ineem. 9 Nikidi  
woosa Musaa ne: «Marka 1 hey haye po nga da, 1 dooy  
eel 1nuusid, Israayel ci hey yo kerhe woyee na da, 6a ooluk  
da po faw.» Wa Musaa w1k Nikidi woo kaj mboolnda,  
10 Nikidi woosa de ne: «Dokka 1 mboolnda, woyaa 6a  
ne, woti na kim, 6a boktukaat, 6a naaw kulbaaci1 6a.  
11 Mbehi kaahaydoh, wa raakaat 6a yutid, mbad1 1 hey  
yipke 1 tangoori1 Sinaay, 1 fikiiba jen. 12 Fu hey 6a  
teebe disk1 6a topan 1 sereend1 tangoori. Te fu woo 6a  
ne 6a wortukaat, 6a kinaat ree 1 tangoori, 6a kinaata

laal. Bo' nu laala dah, a hey apse. **13** A nik 6o', a nik doopaat, ali 6o' joydi de laal. A tapsan tapu atoh wala 6is. Kad po du kerah kulu6 dah, raak 6i han min rap 19 tangoori.» **14** Musaa ruhussa 19 mboolnda, a tummba po 6a 6oktukka, 6a naawwa kulbaacaŋ 6a. **15** A woosa 6a ne: «Faaha kim raakaat du yutid, te kinaat faanuk na 6iti6 ciŋ du.» **16** 19 neeha kaahaydoh 19 wiisaadiina, wa melñeeda, wa indngeeda, eel 19 nuusid nikka 19 dafuk tangoora, 6a kerahha kulu6 roofid nga; booba, 19 diska 6a nikee 19 dala, 6a tiitta jen po 6a saakdoheeda. **17** Musaa pulidta 6a 19 dala, a bayya 6a 19 sereendaŋ tangoora ne 6a tufuk 19 fiki Kooh. **18** Nikidi yipkeen nga 19 dooy jaal yongkaah, tahha po tangooran Sinaay nikee duukeeda, duukra kurkeeda jututut findi duuku puur; tangoora jen yoondeeda yoond keeh-keeh. **19** Kulub ka uupeeda nga uup roof, Musaa woyeeda, a kerheeda hoosooriŋ Kooh lofeeda de 19 indnga. **20** Nikidi yipukka 19 tangoora 19 suunaaŋ wa, a 6eedukka Musaa; yeem rappa. **21** Nikidi woosa de ne: «Ruhsa fu woya na mboolnda, waad to hot kinaat 6a bek 19 cootuk diski 6a topdu wala laayid nga 6a hey kaane. **22** Te sah seeykidoh ci joy hay nga so, 6a joyid farsuk, bala 19 keenan 6a dah.» **23** Musaa loffa de ne: «A fu woyee ne 19 habdaat diski boobi na hee tope 19 sereendiŋ tangoori, 19 tuma disik hoolid wuu fu, wed tah po mboolndi minandi rap 19 dafuk tangoori.» **24** 19 ineem Nikidi woosa Musaa ne: «Ruhsa, fu hayee dah, fu hun na Aaruna. Waaye 19 ini kad 19 mboolndi na seeykidoh ci, waad rap 19 diskiŋ ngo kinaat 6a bek 19 cootuk diski

ba topdu, bala nj keenan ba dah.» **25** Musaa yipukka nj mboolnda, a woosa na ba.

**20** Mbadì, Kooh woyid Israayel ci woo cii jen an: **2** «Ñam Nikidì, ñam Koohij ða, mi yi pulsoh ða Misra, nj diska fu nikee ñaam. **3** Fu raakandi kooh wiiriis dal mi. **4** Fu habdandi nataal fu ñaamkee ca. Ca nik nj in ci nj dafki, wala ca nik ciij kehyi, wala sah ciij masmi nj ooß kehyi. **5** Te fu heydi ca yekde, fu heydi ca ñaamke. Laam mi yi Nikidì Koohij ða, nj teydukdi ðaah ða na in, ñam na mbugale kubuuciij baab ci sang ngo, na kubuuciij beem, po nj set ca na setaat ca. **6** Nj teebohee keeñkohij ngo po nj gomal junni nj bi waad to, te ba habdee in ci nj nakoh. **7** Fu heydi njirñidkohe tiikiij Nikidì Koohij ða nj woo barang barang; mi yi Nikidì, nj fasandi bo' a njirñidkohee tiikiij ngo nj woo barang barang. **8** Daakkoha nof mbehi na idsidkohse ne fu tuma mbeh hoolid wuu so. **9** Fu raakid neeh yasna-yino ne fu habid pangkiij ða nga jen. **10** Waaye mbehi yasna-kanakdoh, wed wi na idsidkohse, yakdoha Nikidì Koohij ða. Fu heydi pangke nga, fu na kubuuciij ða, yaar na bitib; na ñaam ciij ða, yaar na bitib; na doopaat ciij ða po nj jaambri gen kahan fu sah. **11** Laam, ngaj neeh yasna-yino, nj habdid eel ci na kehyi na cookmi na in ci nik nga ca jen, nj fadta mbehi yasna-kanakdoh nj idsidukka nga, wed tah nj barke'idta mbeheem, nj tummbaa wuu so. **12** Edá yaay du na baab du cir ne fu min raak kipes hutid nj kehya nj edfan ða, mi yi Nikidì Koohij ða. **13** Fu apandi bo'. **14** Fu njaaloo'andì. **15** Fu rokandi. **16** Fu woydandi morom fu ini a tumdi. **17** Fu waaddandi haf fu iniñ morom fu, a kahan ce haa,

bitiice haa, a ñaamij de yaar mbaa bitib haa, a inoh finj de haa te a mbaamij de haa.» **18** ɻ ndeem Israayel ca jen kerheeda inding ca na kulu6 ka, 6a nammab hot meleñ ca na findi tangoora duukohe, 6a saakdoheeda sagu neyyoh ɻ diska 6a cangtidke. **19** Ba woosa Musaa ne: «Fu, woya na 6oo, 6oo hey da sikduke, waaye Kooh kinaat woo na 6oo jahran, ndaa 6oo hey kaane.» **20** Musaa loffa 6a ne: «Kinaat neyyoh, ini tah Kooh re6 ndii, a na markiskee du ne du nup de, du bakaaduu.» **21** Israayel ca rissa ɻ diska 6a cangtidke, waaye Musaa rebpa ɻ eela, ɻ diska Kooh nike. **22** Wa Musaa re6, Nikidi woosa na de woo cii, an: «Inii wed fu na hee woye Israayel ci: “Du hotootid nga, ɻ woyoh na du ɻ eel ci. **23** Du heydi habde ali in wiiriis ñaamkaah 6aat nga so, findi kooh ci nataal ci habdohu urus wala haalis. **24** Du na hee 6aye merhey, du habdid to seeykoha. Du degan pe' ci, mbaal ci na inoh ci nga, ci hoomdassan na ci seeykohsan wuu jam harmban ndo na du. Te mi, ɻ hey haye ɻ barke'if du ɻ disik ci ɻ teebohan jen ne mi yii nga. **25** Du habdidee so seeykoha na atoh dah, wa kinaat nik atoh pestuud, ini du na hee ca pestohe na 6ekee ca hoolaadi. **26** Kinaat to habdid seeykoha njoolid po bo' kee nga dah rapan rap, ineem na tahe tas-barngij de hotuk.”»

**21** Nikidi taalndidta woyeeda na Musaa an: «Nakoh cii, ced fu na hee degde Israayel ci: **2** Bo' nu rom ñaami nik Heber dah, a pangkidan de kiis yasna-yino. ɻ kiis ka yasna-kanakdoh, ñaameem pul nga te a wirndandi ali in. **3** Nik ne a yaar, te wa a na romse, raak de raakdi bitib dah, a pulan nga raakaadi bitib. Wa raak de raakeen

6itiš dah, 6itiice pulan na de. **4** Nik ne boyi rom de, a yi waakid de 6itiš te 6itbeem raak na de kubu yaar wala 6itiš dah, 6itbi na kubuuci jen tasan na boyi romeē de; a yi dong pulan. **5** Waaye a woo woorid ne, a waadid hed ce, na 6itiice na kubuuciŋ de po a waaddi pul a raak haf ce dah, **6** hed ce hey baye Kooh findi seede, a tики nofin de ŋ yahndeerij kahni, a oya, jaar a nik ñaamiŋ de ŋ ini tas ŋ kipes kiŋ de jen. **7** Bo' nu toon kuškiŋ de 6itbi findi ñaami kilooksan dah, yeem heydi pule findi puliŋ ñaam ci 6inoobi. **8** Yaari rom de, nik ne a waadee de 6itiš, kad po a nebisdi de dah, a hey yoobdide baah ciŋ 6itbeem ne ba romis de. ŋ wori a wor de weem a fadta de, a minandi de toon jaambur. **9** Nik ne yaari rom, a romid de kuškiŋ de yaari dah, a ambaat de findi kubu 6itiš na ambohse. **10** Waa nu wa min nik nga dah, bayis 6itiš wiiriis baat nga de tahandī po, in haawsu ŋ kañam kin de wala bekkaahin de wala ayiŋ de. **11** A tumsuudi yino ŋ in ci kaahay ceem dah, a hey mine coot modod te wa raakandi wirind. **12** Bo' lab bo' po a ap de dah, a apsan apu. **13** Raak de tiidaa, waaye wa taamb taamb ŋ yaah ciŋ de dah, ŋ hey da teebe diskī a joy naafkoh. **14** Nik ne a ayaaruk bek de nga po a ñaañohha de a appa de dah, ali a naafuk ŋ seeykohaaniŋ ngo sah, koodohaat de nga ne a apu. **15** Bo' lab yaayiŋ de wala baabiŋ de dah, a apsan apu. **16** Bo' rok bo', a ambu na de wala raak de toonid de dah, a apsan apu. **17** Bo' nu kiimid yaay ba wala baab ba modaadi dah, a apsan apu. **18** Yaar nu ngaskohee na morom ce po a tap de kurpañ wala atoh, a kaandi waaye wa faan de, **19** a mirndoh kuruk, po a pul a tiindsukee

na ndood dah, yaari tapoh heydī tumse in, a wirndan  
wirind neeh ci yeem joyee panguk dong, te a pay de po  
a wir. **20** Bo' nu 6ay ndood a lab ñaamij de yaar wala  
6iti6 po a ap de dah, ñaameem hey wirndukdasse. **21**  
Waaye wa deg neeh yino wala kanak, a kurkiduk dah, cari  
a car koporij de hey tahe po, a heydī wirndukdasse. **22**  
Bi 6o' hiñohhee po 6a tapuk 6iti6 rook, a taamboh nga, a  
ar raak kubu te wa 6ekdī de in dah, 6oyi tapkoh wirndan  
wirind yaar 6itbeem ini a meeksohan te a wirndana 1  
fiki atte'oh ci. **23** Waaye in wiiriis raak nga dah, kiñin  
wirndohsan kiñin; **24** has wirndohu has; sis wirndohu sis;  
yaah wirndohu yaah; kot wirndohu kot; **25** doh wirndohu  
doh; gaañ wirndohu gaañ; buur wirndohu buur. **26** Bo' nu  
lab ñaamij de yaar wala 6iti6 po a ed hasij de dah, a hey  
de fade a raak haf ce, wa nik wirndij hasi a aam. **27** A cal  
sis dah, a hey de fade a raak haf ce, wa nik wirndij sisi a  
cal. **28** Inoh nu maang 6o' po a ap de dah, a tapsan tapu  
atoh po a kaan, septi sah ñamsandī, waaye hed ce heydaa  
ambohse. **29** Nik ne a saahee saah po hed ce woyuusaa te  
a niiddī de po a appa 6o' dah, inoh feem tapsan tapu atoh  
po a kaan, hed ce nam apu. **30** Hed ce woyu ne a wirndan  
wirind ne a pes dah, a wirndan in nu a meeksu dah. **31**  
Nik ne a maang komaaki yaar wala 6iti6 dah, a naman  
tumu daa. **32** Nik ne a ap ñaam yaar wala 6iti6 dah, hed  
ce joy wirind hed ñaami yel haalis ndañkiyaah-kaahay te  
inoh fi tapu atoh po a kaan. **33** Bo' nu kunis ngurtut wala  
a ac naac, a fada kunsaadī po inoh wala mbaam jaambur  
keen nga dah, **34** hed wa hey wirnde candoomij doopti  
kaandī, a raak de. **35** Inoh nu maang inoh wiiriis, a gaañ

de po a kaan, raak ca 6aahdi hed dah, inoh fi maangoh  
hey toonse, bi raak ca paysoh haalsi na inoh fi kaan. **36**  
Waaye nik ne wa inhasseen ne inoh fi apoh maañid na  
saah kiŋ de po hed ce woyuusaa te a niiddi de dah, a hey  
koode inoh fi kaan, a wirndoh de inoh wiiriis.

**22** Bo' nu rok inoh wala mbaal, a ap de wala a toon de  
dah, a na hee wirndohe inoh yatuus nik ne a rok inoh  
dah, wala mbaal nikiis nik ne a rok mbaal dah. **2** Rokoh  
nu telu daji'e ne a rok, a labu po a kaan, raak wa na wek  
dah, yi ap de ambsandi findi boyi ap 6o'. **3** Waaye wa  
raak nohi pulid dah, yi ap de hey ambse findi boyi ap  
6o'. Rokoh nu ambu dah, a wirndan wirind ini a rok; a  
raakdi ali in dah, a hey toonse findi ñaam ne ini a rok  
wirndu. **4** Nik ne ini a rok, findi inoh, mbaam, mbaal wala  
pe', ris na de kaanaadi dah, a hey de wike, te a wirind  
hed ce in hend na doopteem. **5** Bo' nu niidee ŋ yohon  
wala nguuk, a fas doopaat ciŋ de ca pul po ca ñamid  
yohon jaambur dah, a hey wirndohe ñamfeem ini uup  
baah ŋ in ca a koodoh ŋ yohon ce wala ŋ nguukij de,  
a yi yi ñamdoh. **6** Bo' nu dohke po wa boytsuk koraab,  
wa doh koleer jaambur wala yohon ngudsaadi wala wi  
na hane paar dah, a wirndan wirind ini wa doh jen. **7**  
Bo' nu dengkohu ŋ kahan ce kopor wala in wiiriis, ca  
roku nga po rokohi ambu dah, rokoheem hey wirnde  
waas kanak ini a roke. **8** Waaye rokohi ambuudi dah, hed  
kahneem hey kade ŋ fiki kilifaaci ne 6a atte andi yaah ce  
kaddi nga. **9** Nookoh nu raak ŋ harmban bi 6o' ŋ ini kad  
ŋ inoh, mbaam, mbaal wala pe', mbaa kulba wala in nu  
min muuy, po 6o' min woo ne weddi dah, 6a hey kade

ŋ kilifaaci, yi edsandi keeh hey wirnde hend na ineem waas kanak. **10** Bo' nu nakoh niid mbaam, inoh, mbaal, pe' wala doopaat nu a min nik dah, doopteem kaan, a weer wala a roku te ɓo' maasdi dah, **11** boyi naksee niid hey giñe ŋ fiki Nikidi ne yaah ce kaddi nga. Hed doopteem hey teyduke giñeem te niidohi wirndandi ali in. **12** Waaye wa woor ne doopti rokohu ŋ yaah ce dah, a hey wirnde hed ce. **13** Nik ne wa woorid ne a doopaatnduuf ap de dah, niidohi hey haye na ini tas ŋ doopti, wa teeboh ineem; ndeem a wirndandi. **14** Bo' nu ɓanduk doopaat, doopteem weer wala a kaan te hed ce maasdi dah, a wirndan de wirind. **15** Waaye hedi maasoh dah, yi ɓanduk heydi wirnde. Nik ne ɓa woytidkohee wirind ne a panguk na doopti dah, a na hee edohe ini ɓa woytidkohee dong. **16** Yaar nu woo na cafay inhaadi yaar yi nguddiudi cakiim po a faanuk de dah, a edohan edoh cakiim kinj cafyeem, a tum de bitiice. **17** Baabinj cafyi teydukdì de on yaari dah, yaareem hey wirnde kopor hend na cakiim cafay inhaadi yaar. **18** Kinaat fad ɓitbi na luhuse a pese. **19** Bo' rapkoh na doopaat dah, a apsan apu. **20** Bo' nu seeyuk, te a seeyukdi wuu so mi yi Nikidi dong dah, a dumbsan dumbo. **21** Ali ɓo' nga du kinaat torhid jaambri genohaah ŋ kur ki, laam du namee nik jaambur ŋ Misra. **22** Bitib nu yaar ce kaan dah, kinaat de torhid. Yaduuni baab ɓa kaan, kinaat de nam torhid. **23** Wa raak, a leehuk rek ne ŋ naaf de dah, wa wooraat yi baahan ɓi tumana ne ŋ hey kerhe nga. **24** Te ŋ jaaran ayruk lool, ŋ apdük du na ndang po ɓitib ciŋ du nik raakaadi yaar, kubuucinj du nik raakaadi baab. **25** Bo' nga du ɓand ñakid, yi nam ɓaah ŋ

cuubij̄ ngo, kopor dah, wa kinaat mand na findi 6inoobi na tumohe; kinaat meeksoh ini deggan ŋ̄ kombot ki. **26** Bo' nga du tayle'u palto dah, a wikaat hed wa wa ŋ̄ noha mbad̄i. **27** Laam wed dong a raak ulkoha. Wa 6ayu dah, a taskohan ye findi uuf? Te a leehuk ne ŋ̄ naaf de dah, ŋ̄ hey kerhe nga, ŋ̄ Hed yirmande. **28** Ali 6o' nga du kinaat woo in modaadi ŋ̄ kilifaaci te ali 6o' nga du kinaat yonj boyi adgoh cuu6ij̄ du. **29** Ali 6o' nga du kinaat to yih ed bakiŋ̄ ngo nganj̄ in ci a ngudan jen na bakiŋ̄ ngo nganj̄ reseñi na oliwi. Yaa nu nga du hey yo wade kubkiŋ̄ de saawi yaari, **30** te yaa nu nga du na hee name tum daa na inoh ciŋ̄ de na mbaal ciŋ̄ de wala pe' ciŋ̄ de. Saaw ciŋ̄ ca raakan na ndaamuucinj̄ ca neeh yasna-kanak, wa yasna-kaahaydoh, du ed to ca. **31** Du na hee nike 6o' hoolid wuu so. Du ñamandi septiŋ̄ doopti doopaat-nduuuf ap, du njafdan de 6uu ci.

**23** Ali 6o' nga du kinaat pasaroh woo kerahne; te ali 6o' nga du kinaat lang na 6o' añaandid a seede'e ini nikdi keeh. **2** Ali 6o' nga du kinaat taambid mboolo po a tum in modaadi; te yaa nu 6eedku ŋ̄ ngel nga du ne a seede dah, a kinaat taambid mboolndi po a kee dala waas. **3** Ali 6o' nga du kinaat lang na ñakid sagu ñaki a ñak ne a ngele dah. **4** Bo' nga du, sangidiŋ̄ de muuyduk inoh wala mbaam, a kad po a coh na inoh feem wala mbaameem dah, a 6aydan de de bayid. **5** Bo' nga du raak mbaaminj̄ sangidiŋ̄ de keenid na sifij̄ de dah, ali liibij̄ da teydukdi ne fu baatdoh de sah, fu ambohan de amboh, a tokis de. **6** Ali 6o' kinaat edaadí ñakidí keeh kij̄ de ne a ngele dah. **7** Bo' nu nga du dah, usaat ini nikdi keeh te ali

60' nga du kinaat bek kakaan kinj boyi tumdi wala boyi yurah. Laam tooñoh mand daa, ɳ fadandī de. **8** Bo' nu kee atte'a nga du dah, a kinaat teyduk onu in, laam aaf na fuulde fuulid' has ciŋ inhid ci te wa na yahrohe yahroh atteeni 6ooþi yurhid ci na atte'e. **9** Ali 6o' nga du kinaat torhid jaambur. Du inhid findi wa mand, laam du nikee jaambur ɳ Misra. **10** Bo' nu nga du guuraat yohon ce kiis yasna-yino, **11** kiis ka yasna-kanakdohan, a fadaata wa kiis, ñakid ciŋ cuubi njirñidkoh 6aab ci, ini tas nik wuu doopaat ciŋ bilaf fi. Nguuk ciŋ reseñ ci na ciŋ oliiw ci namaat tumu daa. **12** Bo' nu nga du dah, a pangkaat ini a joy panguk ɳ neeh ci yasna-yinooci; waaye mbehi yasna-kanakdoh, a fadaata, inoh fiŋ de na mbaamij de min id̄siduk. Ñaaminj kahan ce na jaambri na pangke na de nam iik. **13** Du hey taambde nakoh ci ɳ ed du jen te kinaat moos kiim in ci 6inoobi amb ne ca kooh, tiik ciŋ ca sah kinaat kerhu ɳ ngub ciŋ du. **14** Du hey feetke wuu so waas kaahay ɳ kiis ki. **15** Du hey feetke feetinj Mbuuruuci raakaadī lawiir ci. Ini ree neeh yasna-kanak, du ñaman mbuuru raakaadī lawiir, findi ɳ woyohee du wa, wa nikān ɳ jamanooni wa ambu, ɳ caþnij mbong ci. Laam ɳ cabneem wed du puloh Misra. Te du hayee feetke dah, ali 6o' kinaat hay ɳ fikiiso yaah barang. **16** Du hey feetke feetinj Ngud ci koc, du kom mbo ca. Du hey name feetuk feetinj Ngud ci mirndoh, wa nikān ɳ reehsdohaanij kiis ki ne du toor in ci du ngudoh yohon ci po yut dah. **17** Waas ci kaahay cii ɳ kiis ki, yaar ci jen hey haye wike haf 6a nga so, mi yi Hed 6a Nikidī. **18** Du seeykee 6i doopaat wuu so dah, ñif mij ca kinaat hun na in raakid lawiir. Te

kinaat fad fayminj de wa neeh po kim na ɓaabा. **19** Bo' nu nga du dah, a komaat to ini a koc ngud ŋ yohon ciŋ de ŋ kahan ndo mi yi Nikidi, Koohiŋ du. Ali ɓo' nga du kinaat tikoh koteng miis mi koodohu ŋ ndaam ce.» **20** Wa Nikidi yut woo nakoh cii, a degga nga ne: «ŋ hey woose malaaka, a adug, a niidee du ŋ waasi, po a ɓek du ŋ diska ŋ koodkid du. **21** Wortukaat, kinaat ndengsidkoh na de, kerhidaat de; du ndengsidkoh na de dah, a muñdandi du, laam tiikiŋ ngo wii nga de. **22** Du kerhid de, du tum in ci ŋ woo jen dah, ŋ hey sange ɓi sang du, ŋ langandi na ɓi langdi na du. **23** Malaakaaniŋ ngo hey du adgide, a ɓek du ŋ kur kaŋ Amoor ca, Hit ca, Peris ca, Kanaan ca, Hiw ca na Yebuus ca te ŋ hey ɓa dumbe. **24** Du heydi yekde in ca ɓa amb ne ca kooh, du heydi ca ñaamke, te du heydi ca haɓdi de in ci ɓa na haɓdi de ca. Waaye du na hee ca hey yahrohe jameet, du pooksoh atoh ca tufkiduud ca. **25** Du ñaamkan ndo mi yi Nikidi Koohiŋ du te ŋ hey barke'de kañam kiŋ du na anaahiŋ du, ŋ hey du usde ŋ kosaay. **26** Kur kiŋ du raakandi ɓitib ci na yahkidke rook wala ɓi mindi raak kuɓu. ŋ hey du one kipes hutid. **27** Ba kerah ne du ɓii hay dah, ŋ hey beke tiit nga ɓa, ŋ ɓek jahaskoh ŋ cuuɓ ci gen ŋ kur ci du aasohan jen, ɓi sang du jen hey saandohe ŋ fikiidu. **28** ŋ hey tuuye caakoof ci, ca adug du, ca aañ Hiw ca, Kanaan ca na Hit ca bala du reyan dah. **29** ŋ aañandi ɓa ŋ kiis yino po kur ka kee nika hulang, doopaat-nduuf ci kee laaya, wa baahuu nga du. **30** ŋ hey ɓa aañe yin-yin, du ɓaatke po mbadna du minan ɓay kur ka. **31** ŋ hey du teebe kikiy kaŋ kehya ŋ onan du. Ini amboh Cookmaj-Hapeel-ca po cookmaj Mediterane. Na

ini koodoh kehyi hulangi po labra  $\eta$  kalañ Ewfaraat.  $\text{Ij}$  hey dege 6oobij kur ceem  $\eta$  yaah ci $\eta$  du, du aañ ba. **32** Du heydi ambtidohe na ba, du heydi name ambtidohe na in ca ba tum kooh. **33** Ba heydi gene kur ki $\eta$  du po ba kee taha du bakaad nga so, ndaa du hey ñaamke kooh cañ ba te ineem na bekee du.»

**24** Nikidi woyissa Musaa ne: «Fu hey rape fu hay diskij ngo  $\eta$  tangoori; huna na Aaruna, Nadab, Abihu, na yakak ndaŋkiyaah-yasna-kanak  $\eta$  bij Israayel. Du hay dah, nikaat  $\eta$  disik usid, du yek nga. **2** A fu dong na hee rebe nga so, waaye binoobi heydi ree te mboolndi rapandi na du  $\eta$  dafuk tangoori.» **3** Musaa kadta woosa mboolnda in ci Nikidi woo na ci a nakoh jen. Mboolnda hunnda jen loffa ne: «Boo hey tume in ci Nikidi woo jen.» **4** Musaa fiissa woo ci $\eta$  Nikidi jen. Wa Kooh wiis, a kurukka na 6aaba teel, a habidta seeykoha  $\eta$  tas tangoora, a yippa atoh ndaŋkiyaah na kanak wuu cuub ci ndaŋkiyaah na kanak ci $\eta$  Israayel. **5** A nakka bi komaaki yaar 6aah  $\eta$  Israayel ci ne beem seeyuk na doopaat ci hoomdassan wuu Nikidi, te ba hoos bi naar ne ba seeyuk seeyki ba na seeyke wuu jam  $\eta$  harmban ba na Nikidi. **6**  $\text{Ij}$  ineem Musaa 6ayya cambanañ ñif mañ doopaat ca, a tummbaa  $\eta$  inaa, wa tas, a lissaa  $\eta$  dafuk seeykohaana. **7** Yutta, a 6ayya woo ci fisu wuu Ambtidohi, a jangdeeda mboolnda ca  $\eta$  dafka. Ba woosa ne: «Boo hey tume in ci Nikidi woo jen te boo hey de kerhide.» **8** Musaa 6ayya ñif ma a daake, a liseedaa  $\eta$  mboolnda, a woyeeda ne: «Wii wed ñif mi aamu wuu ambtidohi Nikidi tufkid na du  $\eta$  woo ci a woo cii jen.» **9** Wa ba yut seeyuk, Musaa rappaa  $\eta$

tangoora, a yi na Aaruna na Nadab na Abihu na yakak ca ndaŋkiyaah-yasna-kanak caŋ Israayel. **10** Ba hotta Koohiŋ Israayel; ŋ oo6 kot ciŋ de, mandee haa wa dungohu peme bulo koceet findi eel ci. **11** Waaye Nikidi tumdi yakak caŋ Israayel miskid, 6a hoteen de, yutta, 6a ñammba, 6a annda. **12** Wa in ceem coot, Nikidi woosa Musaa ne: «Rapa po ŋ dafuk tangoori ŋ diskid ngo, fu nik nga. ŋ hey da ede atoh ci daspas ci, diskid ŋ fiis waasi na nakoh ci ne fu jangid 6oo6i ca.» **13** Musaa hunnda na dagin de Yosuwe, a rapeeda tangooran Kooh. **14** Waaye bala a rapan dah, a woosa yakak ca ne: «Sekaat 6oo ndii po mbadna 6oo hayan. Aaruna na Hur hey tase na du, in nu 6o' raak woyaah dah, a woyaata na 6a.» **15** Musaa rapeeda tangoora, duukra tumee eel ullaa. **16** Yaki Nikidi yak siñaardeeda ŋ dafuk tangooran Sinaay. Israayel ci hotee nga po haa wa koraab yakak kab ŋ dafuk tangoora. Eela ulla tangoora ini ree neeh yasna-yino. ŋ neeha yasna-kanakdoh, Nikidi beedkohha Musaa ŋ dooy eela. **18** Musaa aassa ŋ eela, a rapeeda po ŋ dafuk tangoora. A nikka nga neeh ndaŋkiyaah-nikiis.

**25** Nikidi woosa Musaa ne: **2** «Woya Israayel ci ne, 6a puldaat sarah, 6a ed to. Bo' nu teyduka tum na keeŋ soosid dah, teydukaat to wir de. **3** In cii ced du na hee rahse nga 6a: urus, haalis na moos. **4** Du hey name rahas: ooy bulo, ooy ruumind edfid na ruumind coy na leen. Du hey rahse find pe', **5** und kuy mbaal suupuud ruumind, und inoh cookom na ndood kassiya. **6** Du hey rahse diwliin fuudoha laampa, du hey rahse eeñdohaaci habdohsan diwi na hooldohse hoolduud ci wuu so, du

hey rahse eeñdoha wuu cuuraayi. **7** Du hey name rahas peme sooham na peme modsinoha efoodi na nafaani ŋ fikiiri. **8** Ba hey yo habdide disik hoolid, ŋ gen ŋ harmban 6a. **9** Du hey habde Genohaani, du habidndoh in ci hun naa jen findi in ci ŋ teeban da ndii jen. **10** Du habdee Wahndeeni dah, 6a 6ayaat hang kassiya, 6a habida naa. Hutiiniŋ wa nikan suung kanak na camban, angiini nik suung na camban, njooliini suung na camban. **11** Fu ula na urus koceet ŋ dooyi na finhoori. Fu habdida banda urus ŋ finhoori po wa wil. **12** Fu hey wa habdide inaa nikiis haa kiñi, ca nikan urus, kot nu nga dah raak yino; 6ak nu nga dah raak kiñi kanak. **13** Fu hey wa habdide ndood kassiya, fu ul ca na urus, **14** fu taambid ca ŋ dooy kiñiici, ca nik ambohaaciŋ wa, ne wahndeeni 6aysee dah. **15** Ndood ceem risan ŋ dooy kiñiici, ca nihsassandi. **16** Fu 6ekan in ci teeboh Ambtidohi maa hee da ede ŋ Wahndeeni. **17** Fu habdohan kunohaaniŋ wa urus koceet, wa nik diskı na romkohse. Hutiiniŋ wa nikaat suung kanak na camban, angiini nik suung na camban. **18** Na urseem, fu hey tibe po fu pulid nataal seruben ŋ 6ak nu nga ŋ 6ak ci kanak ciŋ angiiniŋ wa. **20** Ca na hee hey yurhidkohe, ca hiir ŋ diskı na romkohse, ca radis pab ciŋ ca ŋ dafki, ca dipa. **21** Fu hey beke in ci maa hee da ede, ci na teebohe Ambtidohi, ŋ dooy Wahndeeni. Yut dah, fu deg kunohaani, wed diskı na romkohse, ŋ dafki. **22** ŋ cohan na da ndeem ne ŋ woo na da, ŋ harmban seruben ci kanak ci ŋ dafuk Wahndeeni daak in ci na teebohe Ambtidohi, ŋ ed da nakoh ciŋ ngo jen wuu Israayel ci. **23** Fu hey 6aye hang kassiya, fu habid taabul, hutiiniŋ wa

nikan suung kanak, angiini nik suung yino, njooliini nik suung na camban. **24** Fu hey wa ule jen na urus koceet. Fu habdida banda urus po wa wil. **25** Fu hey wa name habdidi kaadar, angiiniŋ wa nikan santimeetar yasna-kaahay, fu habdida banda urus po wa wil. **26** Fu hey habdide taabli inaa nikiis haa kiñi, ca nikan urus, fu tum ca ŋ koñ ciŋ wa nikiis ci, teemb ŋ kot ciŋ wa. **27** Kiñiici na hee nike ŋ sero kaadari, ndood ci na hee 6ayohse taabli taamban nga ca. **28** Fu hey habde ndood ceem, ca na hee nike ndood kassiya, fu ul ca na urus, ced na hee wa 6ayohse. **29** Fu hey wa habdide 6i palaat, 6i kaas, 6i meeme na 6i koppa, ca jen ca na hee habdohse urus koceet; meemeeci na koppaaci ced na hee tume anaah ci seeykohsan wuu so. **30** 1) dafuk taableem, fu na hee dege mbuuruuci wuu so nga, te ca genan degsee nga, ŋ fikiiso. **31** Fu hey 6aye urus koceet, fu tiba po fu pulid degoha laampa na tasin wa na faanij wa na 6ak ci tas jen. Ca jen ced 6aahan ini ca tibohsan. **32** Wa hey raake naak yasna-yino ŋ faanij wa, kaahay ŋ 6aki singi, kaahay ŋ 6aki ñaahmi, ca nik sal kaahay. **33** Naak ci yasna-yinooci, waa nu nga dah hey raake koppa kaahay findi amand na posohe, waa nu nga dah raak 6i pos rangsukaadi na 6i pos rangsukid. **34** Faani hey raake koppa nikiis findi amand na posohe, waa nu nga dah na pos ciŋ wa rangsukaadiiici, na ci rangsukid ci. **35** Oob sal nu nik dah, hey raake pos rangsukaadi yino ŋ faanij degohaaniŋ laampaaci po sal ci kaahay ci jen raak. **36** Pos ci rangsukaadiiici na naak ci jen nikan urus koceet tibuud, ca na ini tas ŋ degohaaniŋ laampaaci jen, ced 6aahan ini ca tibohu. **37** Fu hey habde laampa yasna-

kanak, ced na hee nike ŋ dafki ne ca ñiindee fikiirij wa.

**38** Fu hey wa haðdide tanaay na tumoha yuuy, fu na hee ca haðdohe urus koceet. **39** Kilo urus koceet ndaŋkiyaah-kaahay ced na hee bayse, haðdoha degohaaniŋ laampaaci na in ci hun naa jen. **40** Marka te fu haðida findi wa fu teebsee ŋ dafuk tangoori.

**26** Ini kad ŋ Genohaani, fu hey wa habde na haf-piis ndaŋkiyaah, ca tedohsan ooy leeŋ edfid ndengid ambsohuud na ooy bulo, na ooy ruumind edfid na ruumind coy; piis ci modsinohsan bi nataal seruben. **2** Piis ceem ced hengan, waa nu nga dah, hutiiniŋ wa nikaat saangal ndaŋkiyaah na nikiis, angiini nik suung nikiis. **3** Yatuus nga ca hey ambsohse suptu yino, yatuus ci tas nam tumu daa. **4** Piis ci yatuus ci ambsohuud ceem, fu hey ca suptide bi yaah koroha ŋ baki winoori ŋ sereendij angiini, ca haðdohsan ooy bulo. Yatuus ci ambsohuud ci tas nam suptidu mand daa. Yaah ci korohaaci ŋ piis ci ambsohuud ci nikan ndaŋkiyaah-yatuus. Ciŋ piis ci ambsohuud ci tas naman nik ndaŋkiyaah-yatuus. Korohaaceem, waa nu nga dah kordohu na morom wa ŋ piis ci cinooci ambsohuud ci. **6** Fu habid kordoha ndaŋkiyaah-yatuus ne fu ambsoh piis ceem po baasiŋ Genohaani nik yino. Kordohaaceem nikan urus. **7** Yut dah, fu hey name haðdis haf-piis ndaŋkiyaah na yino. Haðdohaa ca find pe'; wa nik uloha baasiŋ Genohaani. **8** Haf-piis ceem ced hendaat, waa nu nga dah hutiiniŋ wa nikan saangal ndaŋkiyaah na yatuus, angiini nik suung nikiis. **9** Fu hey ambohe piis ci yatuus ci, ca nik yino, fu nam ambsoh yasna-yinooci kiik ca, ca nik yino; wi yasna-yino'doh

nga ca, fu lema kanak ɳ ɓakinj aasohaaniŋ diipi. **10** Fu  
habid yaah koroha ndaŋkiyaah-yatuus ɳ sereendij piisi  
yatuusdoh ɳ piis ci yatuus ci ambsohuud ci, fu nam habid  
yaah koroha ndaŋkiyaah-yatuus ɳ sereendij piisi koc ɳ  
piis ci yasna-yinooci ambsohuud ci. **11** Fu hey ca habdide  
kordoha ndaŋkiyaah-yatuus, ca nikana moos ruumind, fu  
taambid ca ɳ yaah ci korohaaci suptu ɳ piis ci, kordohaaci  
kordoh ca, po baasi nik yino. **12** Baaseem hey uupe wiŋ  
Genohaani saangal yino ɳ hutiini, ini uup hey dah wa gaat  
ɳ finhoori. **13** Baasi hey name uup wiŋ Genohaani saangal  
yino ɳ angiiniŋ wa, wa hey wa uupe camban saangal ɳ  
ɓakii, wa nama uupis camban saangal ɳ ɓaki tas jaar wa  
ul wiŋ Genohaani jen. **14** Fu hey waake und kuy mbaal  
suupuud ruumind, fu habdis baas, wa nik ulohaaniŋ baasi  
kanakdohiini; fu nam waakis und inoh cookom, fu habdis  
baas wiiriis fu radisa ɳ dafuk baasi kaahaydoh weem,  
wa nama ul. **15** Fu hey habde bi kaadar, fu na hee ca  
habdohe hang kassiya, ca na hee hey tufke ne ca amb  
Genohaani. **16** Kaadar ci jen hengan hend; waa nu nga  
dah, hutiiniŋ wa nikana saangal yatuus, angiini nik suung  
yino na camban. **17** Findi ca hend jen, kaadar nu nga dah,  
hey pulde ndood kanak findi kot, ca na hee hey hundohse  
te ca laaltisohand. **18** Kaadar ceem fu na hee habde nga  
ca ndaŋkiyaah-kanak ɳ ɓak yaah-sing ne fu ed pulohaad-  
noh finho, fu aasee dah. **19** Kaadar ceem hey habdisasse  
tufkoha ɳ ooɓi, ca nikana tufkoha ndaŋkiyaah-nikiis, ca  
habdohsan haalis; kaadar nu nga dah hey raake tufkoha  
kanak, kot ci kanak ciŋ kaadari beksan ɳ tufkohaaceem.  
**20** Fu hey name habdis kaadar ndaŋkiyaah-kanak ɳ ɓaki

winoorij Genohaani, wi lahoh na yaah-ñaahum. **21** Ca nam raak tufkoha ndaŋkiyah-nikiis, ci habdohsan haalis, kaadar nu nga dah raak tufkoha kanak ŋ ooɓi. **22** Fu nam tufkid kaadar yasna-yino ŋ baki mirndoh ŋ Genohaani, ŋ bak muyohaad-noh. **23** Fu habdís kanak, ced na hee nike ŋ koñ ci nik ŋ fikiira, ŋ dooy Genohaani. **24** Hang ciŋ kaadar ceem, ca na hee hey nike kanak ini koodoh ŋ kehyi po ca ree dafki dah, ca tokdohu baahid na inaa haa kiñi; kaadar ci kanak ci nik ŋ koñ ci kanak ceem tumsan daa. **25** Jaar fikiiri raak kaadar yasna-kaahay na tufkoha ndaŋkiyah na yasna-yino habdohu haalis. Kaadar nu nga raak tufkoha kanak. **26** Fu hey habde laat kassiya yatuus, ca galanduk kaadar ci ŋ bak yaah-sing, **27** fu nam habdís laat yatuus wuu kaadar ciŋ ɓak yaah-ñaahum, na yatuus wuu fikiira, ŋ bak muyohaad-noh. **28** Wiŋ leerni na hee taambe ŋ leernij kaadar ci jen, wa ambohan ɓak po ɓak. **29** Kaadar ci, fu na hee ca hey ule na urus, in ci haa kiñi, ci laat ci taambohan, nikan urus, fu ul laat ci na urus. **30** Yut dah, fu yip Genohaani findi wa fu teebsee ŋ dafuk tangoora. **31** Fu hey habde rido, wa habdohsan leen edfid ndengid na ooy bulo, na ruumind edfid na ruumind coy; feroh keeh-keeh modsina na ɓi nataal seruben. **32** Fu na hee wa kore ŋ kumbin kassiya nikiis yipuud ŋ tufkoha habdohuud haalis, kumbin ceem na hee ulse jen na urus, ca raak koroha habdohu urus. **33** Ridooneem taamban ŋ ooɓ diskí piis ciŋ Genohaani kordohu; wa sabsoh Diski Hoolidi na Diski Hoolohngaani. Wahndeeni daak in ci na teebohe Ambtidohi aasdu ŋ Diski Hoolohngaani. **34** Yut dah fu deg kunohaani, diskí na romkohse ŋ dafuk

Wahndeenij Ambtidohi, ŋ Diski Hoolohngaani. **35** Fu aasee Genohaani, ŋ bak pulohaad-noh dah, dega taabli ŋ yaah-ñaahum, fu deg degohaaniŋ laampaaci ŋ yaah-sing, ca yurhidkoh. Ca nikaat bala fu reyan ridooni sabsohaani dah. **36** Fu hey habdide aasohaaniŋ diipi rido, wa na hee nike leerŋ edfid ndengid, fu modsina na ooy bulo, na ruumind edfid, na ruumind coy. **37** Fu hey waakde ridooni kumbin kassiya yatuus, fu ul ca na urus jen. Ca na hee hey yipse ŋ tufkoha habdohuud moos ruumind, ca raak koroha habdohu urus. Tufkohaaci, ca na hee muulohse moos ruumind naayduud.

**27** Fu hey waake hang kassiya, fu habid kees seeykoha; wa nikan kaare, bak nu nga nik saangal kanak na camban; njooliini nik suung kaahay. **2** Fu hey pulde wiic ciŋ wa ŋ koň ciŋ wa nikiis ci, fu pulidndohan ca ŋ hangi wa habdohsan, wa na hee ulse jen na moos ruumind. **3** Fu hey name habid in ci na hune naa: tumohaaciŋ weti niinidi na peel ci, tumohaaciŋ ŋif mi na lisse, furset ciŋ sepet ci na tumohaaciŋ yuuy ci; in ceem jen, ca habdohsan moos ruumind. **4** Fu hey wa habdide giryaas moos ruumind, wa raakan koň nikiis, koň nu nga dah raak in haa kiňi. **5** Fu hey wilde ngubij seeykohaani na kaadar, fu deg giryaasi ŋ dooyi ŋ ooþ kaadari, wa voor ŋ leerni po ŋ leerniŋ njooliiniŋ seeykohaani. **6** Fu habid ndood kassiya kanak, fu ul ca na moos ruumind. Ca beksan ŋ kiňiici nik ŋ bak ci kanak ciŋ seeykohaani ne wa 6aysee dah. **8** Wa nikan kees, dooyi nik hulang, wa habdohsan findi wi ŋ teeþ da ŋ tangoori ndii. **9** Ini wil Genohaani raakaat bayaal. Bayaaleem, wildaa na piis tedohuud leerŋ edfid ndengid.

Bak yaah-sing ne fu ed pulohaad-noh finho, fu aasee dah, wa nikaat saangal ndaŋkiyaah-yatuus. **10** Piis ci na hee tokse ŋ kumbin ndaŋkiyaah-kanak, kumbin ci yipu ŋ tufkoha ndaŋkiyaah-kanak haɓdohu moos ruumind, te ca raak koroha na ñoori ca na hee bekohse haɓdohu haalis. **11** Baki lah yaah-ñaahum hendaat daa, wa nam haɓdohu daa. **12** Angiini, ŋ baki lahoh muyohaad-noh, wa na hee nike saangal ndaŋkiyaah-kanak na yatuus, ca nam toku ŋ kumbin ndaŋkiyaah, ca yipu ŋ tufkoha ndaŋkiyaah. **13** Bakinj aasohaani, ŋ pulohaad-noh, namaat nik saangal ndaŋkiyaah-kanak na yatuus. **14** Bak ci kanak ci aasohaani nik ŋ leerniŋ ca, waa nu nga piis ciŋ wa nikaat saangal yasna-kanak na camban, wa raak kumbin kaahay yipuud ŋ bi tufkoha. **16** Aasohaani raakaat rido, wa nikan saangal ndaŋkiyaah. Ridooni haɓdohsan leej edfid ndengid, wa modsinu na ooy bulo na ruumind edfid na ruumind coy. Fu tokdoh ca na kumbin nikiis yipuud ŋ tufkoha nikiis. **17** Kon díngiŋ bayaali jen haɓdohsan bi kumbin yipuud ŋ bi tufkoha haɓdohuud moos ruumind, ca raak ñoor na koroha haɓdohuud haalis. **18** Hutiiniŋ bayaali nikan saangal ndaŋkiyaah-yatuus, angiini nik saangal ndaŋkiyaah-kanak na yatuus. Njooliiniŋ dingi nikan suung yaah yatuus, wa haɓdohsan leej edfid ndengid, tufkohaaci kumbin ci na hee yipohse haɓdohu moos ruumind. **19** Tumohaaci na pangkohse ŋ Genohaani, na tatohaaci amba ŋ kehyi, na ciŋ díngi wila, ca jen ca naman haɓdohu moos ruumind. **20** Fu hey nake Israayel ci ba edohee diwliin oliiw riyyuud, sisuud, wi kabdan laampaaci wek nu ree. **21** ŋ dooy Diipi-na-Cohohse,

ndo fu reyan ridooni dasid Wahndeeni dah, Aaruna na kubuuciŋ de taambkoh laampaaci, ca neehan neeh ka6, niin po Kooh wiis. Wa nik nakohi Israayel ci taambdan gomal nu gomal.

**28** Fu Musaa, fu hey 6eedke yakak fu Aaruna na kubuuciŋ de yaar ci: Nadab na Abihu na Elasaar na Itamaar. Fu hey 6a koodohe ŋ Israayel ci, 6a pangkidee so findi seeykidoh.

**2** Fu habdohana an: Fu hey habdide yakak fu Aaruna kulba modid, hoolid wuu Kooh, wi na teebohe yaki a yak. **3** Fu nak pangkoh ci ŋ baahid yaah ciŋ 6a ŋ panguk, 6a habdidi Aaruna kulbaaci a bekkan ne a tufkidassee findi seeykidoh wuu so dah. **4** Kulbaaci nikan: Efood, na kulba hutid yakid na kulba mbaseñ adginkoha na mbahne na seentur. Efoodi mandan na taabalye hun na nafa ŋ fikiiri. Kulbaaceem, ced 6a habdidan taambdoh fu Aaruna na kubuuciŋ de. Ca nikan kulba hoolid ne 6a min ndo pangkid findi seeykidoh. **5** Ba habdee ca dah, 6a 6ayan leen, na fiil urus, na ooy bulo na ruumind edfid na ruumind coy. **6** Efoodi, wa habdohsan leen edfid ndengduud ambsohuud na fiil urus, na ooy bulo na ruumind edfid na ruumind coy. Wa nikan panguk feroh keeh-keeh. **7** Wa hey suptidasse ngalla kanak ŋ lecem ci ŋ dafki ne wa min bekku. **8** Wa hey raake tokdukoha ŋ kinoh ki, wa na efoodi, ced hunan, ca nikan piis yino. **9** Fu hey 6aye atoh peme kanak, wa nikaat pemeeni na woyse sooham, te ngaj pemeceem, fu fiis tiik ciŋ kubuuci yaar ciŋ caac du Israayel nga ca. **10** Tiik ci yasna-yinooci fiisuusa ŋ pemeeni winoori dah, yasna-yinooci tas fiisu ŋ pemeeni tas; ca 6naakdoh findi kubuuci

raakohu. **11** Fu fiisohan ca findi ñaas na ñaasohse, fu  
b̄ay fiil urus, fu tediſ ca disik ci ca beksan. **12** Atoh ci  
kanak ci tumsan ñ ngallaacin efoodi ne ca naandsohee  
cuuþ ciþ Israayel; Aaruna hayya nga so dah, tiik ci hey  
nike ñ fikiiso mi yi Nikidi, te ñ alkohandi du. **13** Fu hey  
tede bekohaaca na fiil urus. **14** Fu nam habid ceen kanak;  
ceen ci mondohsan fiil urus koceet findi niy, ca ambdu  
ñ bekohaaciþ pemeeci. **15** Fu hey habde nafa tumoha  
markiskohaaci, wa nikan panguk feroh keeh-keeh. Fu  
habdohana leeþ edfid ndengid, na fiil urus na ooy bulo na  
ruumind edfid na ruumind coy, findi efoodi. **16** Wa nikan  
kaare ne wa lemu kanak dah, b̄ak nu nga nik santimeetar  
ndañkiyah-kanak na yatuus. **17** Fu hey wa modsine na  
ranjaldoh atoh peme nikiis: ranjaldohi koc raakan atoh ci  
modohngaan ci na woyse: odem na pitdaah na baareket.  
**18** Wi kanakdoh raak nopek na safiir na yaahalom. **19**  
Wi kaahaydoh raak lesem na saboo na ahlamaa. **20** Wi  
nikiisdoh raak tarsiis na sooham na yaspeeh. Peme nu  
nga dah tediſ diskı wa beksan na fiil urus, wa b̄eku nga.  
**21** Tiik ciþ kubuuci yaar ciþ caac du Israayel fiissan ñ  
atoh ci ndañkiyah ci na kanak ceem, ca fiisohsan findi  
ñaas na ñaasohse. Peme nu nga dah nikid tiik cuuþ yino.  
**22** Fu hey b̄aye ceen ci urus koceet ci tediud ci ambdu ñ  
bekohaaciþ pemeeci kanak ci nik ñ efoodi. Fu habdidi ca  
koroha urus kanak haa kiñi ñ koñ ciþ nafaani ñ dafki. Fu  
kor ceen ci ñ kiñiceem po nafaani min nik ñ fikiiri. **26** Fu  
habdis koroha urus nikiis haa kiñi. Kanak ci, beksan ñ  
koñ ciþ nafaani ñ kehyi, ñ bakiþ dooyi, ca laalee efoodi;  
kanak ci tas b̄eku ñ ngallaaciþ efoodi ñ kehyi, ngaj fikiiri,

ŋ sero diskı ca suptu, ŋ dafkirj tokdukohaanıŋ kinoh ki.

**28** Kiñiiciŋ nafaani na ciŋ efoodi hey tokdohse na niy bulo, ne nafaani amb ŋ tokdukohaanıŋ kinoh ki, wa sang yoond, wa ris ŋ dafuk efoodi. **29** ŋ inem, Aaruna aassa ŋ Diski Hoolidi dah, nafaani tuman markiskohaaci hey nike ŋ fisariŋ de na tiik ciŋ kubuuci yaar ciŋ caac du Israayel fiisu nga te mi yi Nikidi, ŋ alkohandi du muk. **30** Fu hey ɓeke Uriimi na Tumiimi na markisohse ŋ dooy nafaani, ca nik ŋ fisariŋ Aaruna ne a aase ne a hay ŋ fikiiso dah, ca genan gen ŋ fisariŋ de ne Israayel ci meekissa so ini ɓa joy habid dah, ɓa inah lofiŋ ngo mi yi Nikidi. **31** Fu hey name habdid Aaruna kulba hutid yakid, wi hunan na efoodi; habdohaata jen leen bulo. **32** Mbooh kinj wa nikan ŋ leerni daamina'u po wa ndeng, ne wa faarkuu. **33** Fu modsin kehyiŋ kulbaaki hutidi yakki na rim garnaat, fu habdohan ca ooy bulo, na ruumind edfid na ruumind coy po wa wil. Fu hey dooke ŋ harmban ca bi joolooli urus; **34** fu habidta rim garnaat yino dah, fu dook joolooli urus yino po sereendij kulbaaki jen wil. **35** Aaruna bekkan kulbaakeem ne a pangkee findi seeykidoh dah. Joolooliici hey kerhasse ne a aasee ŋ Diski Hoolidi ŋ fikiiso mi yi Nikidi dah, wala a pulee dah, a lafkuu kaan. **36** Fu hey habde na urus koceet tokkaah ŋ puk, wa mandan na pos kidig, fu fiis woo kii nga: "Wuu Nikidi". Fu fiisohana findi ñaas na ñaasohse. **37** Fu toka na tokdoha bulo ŋ fiki mbahneeri. **38** Tokkaaheem genan pukiŋ de ne a hayee ŋ fikiiso mi yi Nikidi dah, ŋ min teyduk onoh ci Israayel ci edohan wuu so jen; ali ɓa dal ŋ edohij ca sah, Aaruna heya mine gaduk. **39** Fu hey tedde Aaruna

kulba mbaseñ adginkoha; wa tedohsan leej. Fu habdid de mbahne na leej, fu nam de habdid seentur, wa borode'u.

**40** Fu hey name tediñ kubuucij de kulba modid, ca hun na seentur ciñ ca, na mbahne, ca teeboh yaki 6a yak. **41** Fu Musaa, fu hey bekde yakak fu Aaruna na kubuucij de kulbaaceem, fu yiif haf ciñ 6a diwi na hooldohse, fu dengkoh 6a pangki, fu tum 6a 6o' hoolid, 6a pangkidee so findi seeykidoh. **42** Fu hey 6a habdide jata, ca nikah leej, ca ambohan kinoh ki po ŋ ramb ci, 6a nikuu tas-barang. **43** Aaruna na kubuucij de bekuk ca ne 6a aasee Diipi-na-Cohohse wala 6a rebee ŋ seeykohaani ne 6a pangkid to ŋ Diski Hoolidi dah. ŋ ineem, 6a teebkandi so tas barang te 6a lafkandi kaan sagu ineem. Wa nakohi Aaruna na kubuucij de na set ciñ de taambdan po faw.»

**29** Nikidi woyissa Musaa ne: «Fu hooldee Aaruna na kubuucij de wuu so ne 6a nik ŋ pangkiñ ngo findi seeykidoh dah, fu na hee tumohe an: Fu bayan naa yin yino raakaadi sikka na kuy mbaal kanak raakaadi sikka, **2** fu nam bay mun bele baahid, fu habid mbuuru raakaadi lawiir na dang raakaadi lawiir hiiñohuud diwliin, fu nam habid ñambaan raakaadi lawiir laalduud diwliin. **3** Fu tum ca ŋ pañe yino, fu edoh ca wuu so ŋ diska hoolida, ced, na naari, na kuy ci kanak ci. **4** Fu bay Aaruna na kubuucij de po ŋ aasohaaniñ Diipi-na-Cohohse, fu book 6a na masub. **5** Fu bekid Aaruna kulbaakiñ de: kulbaaki adginkohaani na wi hutidi yakki, na efoodi, na nafaani ŋ fikiiri. Fu tokid de efoodi na tokdukohaaniñ wa nik ŋ kinoh ki. **6** Fu bekid de mbahne, fu pengu ŋ dafuk mbahneeri tokkaahij puki na teebohe ne a wuu so. **7**

Fu 6ay diwi na hooldohse, fu yiifa ŋ hafij de, fu tufkid de, a nik seeykidoh. **8** Fu nam woo kubuuciŋ de 6a re6, fu bekid 6a kul6a. **9** Fu tokid [Aaruna na] kubuuciŋ de seentur ŋ kinoh ciŋ 6a, fu waakid 6a mbahne, jaar fu tufkid 6a, 6a nik seeykidoh ci, wa nik nakohi genan gen. **10** Fu 6ay naari ŋ ngubu Diipi-na-Cohohse, Aaruna na kubuuciŋ de deg yaah ciŋ 6a ŋ hafij de. **11** Fu hoos de nga ŋ fikiiso mi yi Nikidi. **12** Fu 6ay ŋ ñif miŋ de, fu reef na ndukniŋ da ŋ wiic ciŋ keesi seeykohaani, fu yiif wi tas ŋ kehyiŋ wa. **13** Fu nam 6ay faymi ŋ soohi jen na yoordiŋ keeñi na iraak ci kanak ci na fayminj ca, fu doh ca ŋ dafuk seeykohaani. **14** Waaye ini tas ŋ faani na undi na habit ci, fu na hee ca dohe ŋ bilaf fa. Seeykeem, wed seeyki wuu bakaad ci. **15** Fu 6ay kuyiŋ mbaali yinoori, Aaruna na kubuuciŋ de deg yaah ciŋ 6a ŋ hafij de. **16** Fu hoos de, fu 6ay ñif miŋ de, fu lisa ŋ bak ciŋ seeykohaani jen. **17** Fu ngudsoh de, fu book soohi na soongal ci, fu deg ca ŋ ngud ciŋ sepet ci na hafi. **18** Fu doh ca jen ŋ dafuk seeykohaani. Seeykeem, wed seeyki na hoomdasse wuu so mi yi Nikidi, wa na hee hey dohse po wa eeñee so. **19** Fu hay na kuyi tas, Aaruna na kubuuciŋ de deg yaah ciŋ 6a ŋ hafij de. **20** Yut dah, fu hoos de, fu 6ay ŋ ñif mi, fu reef ŋ yoordiŋ nofiŋ Aaruna ñaahmi na ciŋ kubuuciŋ de. Fu nam reef ndukun ci yakak ci ŋ yaah ciŋ 6a ñaahum ci na tukun ci yakak ci ŋ kot ciŋ 6a ñaahum ci, fu lis ñif mi tas ŋ bak ciŋ seeykohaani jen. **21** Fu 6ay ŋ ñif mi nik ŋ dafuk seeykohaani, fu ambsoha na diwi na hooldohse, fu lisa ŋ dafuk Aaruna na kul6aaciŋ de na ŋ dafuk kubuuciŋ de na kul6aaciŋ 6a. ॥ ineem, fu hoolid

Aaruna na kulbaaciŋ de, na kubuuciŋ de na kulbaaciŋ 6a.

**22** Fu 6ay faymiŋ kuyi, na koseekinj de na faymiŋ wa, na faymiŋ soohi, na yoordinj keeñi, na iraak ci kanak ci na faymiŋ ca, fu bekndoh rambinj de ñaahmi nga, laam a mbaali na tufkidohse. **23** Fu nam 6ay in ci raakaadi lawiir cii: mbuuru dapas yino, na dang ha6dohuud diwliin, na dambaañ yino, ŋ pañeeni nik ŋ fikiiso. **24** In ci fu 6ay ceem jen, fu deg ca ŋ yaah ciŋ Aaruna na kubuuciŋ de, fu woo 6a, 6a radis so ca mi yi Nikidi. Edoheem wed edohi na radsasse. **25** Yut dah, fu tey ca nga 6a, fu doh ca ŋ dafuk seeykohaani po ca hoom; wa nik an seeyki dohsan ŋ fikiiso po wa eeñee so mi yi Nikidi. **26** Fu Musaa, fu 6ay dadinj kuyi kanakdoh, yi Aaruna tufkidohse, fu radis so wa mi yi Nikidi findi edohi na radsasse, yut dah, wa nik wuu fu. **27** Findi du radsoh ho dadinj kuyi na tufkidohse, du edta so rambinj de ñaahmi, wa nikohaat daa ŋ seeyuk ci na haye. Bak ci kanak ceem, fu hey ca hoolde wuu so mi yi Nikidi, te ca nik an wadiŋ Aaruna na bi na hee rimkohe nga de. **28** E Israayel ci edan 6a ca; wa nakohi genan gen, ca nik an in ci Israayel ci wadan ndo ne 6a seeykee seeyuk wuu jam dah. **29** Aaruna kaan dah, kulbaaci a meed to nikidoh, e bi rimkoh nga de edsan ca ne 6a yiifsee diwi na hooldohse dah ŋ mbeha 6a camban pangki. **30** Kuñkiŋ de yi laman de ŋ seeyki, hey ca bekke neeh yasna-kanak, ne a aasee ŋ Diipi-na-Cohohse ne a panguk ŋ Diski Hoolidi dah. **31** Fu yut tufkid Aaruna dah, fu 6ay sepet ciŋ kuyi tufkidohse, ca tiku ŋ disik hoolid wuu so. **32** Aaruna na kubuuciŋ de hey ñame sepet ci ŋ ngubu Diipi-na-Cohohse na mbuuruuci nik ŋ pañeeni.

**33** E ɓed dong ñaman nga ca, ca seeyuk ci ɓa toskoh wi ɓa tufkidasse, ɓa nikka ɓo' hoolid. Ca in hoolduuud wed tah ali ɓo' wiiriis ñamandi nga ca. **34** Te in tas ɳ sepet ci wala mbuuruuci po na ɓaabा dah, ca heydi ñamse; dohaa ca doh, ca in hoolduuud. **35** Findi ɳ nakoh da wa jok, fu tumohan na Aaruna na kubuuciŋ de daa; tufkidiŋ da na ɓa raakan neeh yasna-kanak. **36** Kooh-nu-wiis, fu hey seeykohe naar yin, wa nik seeyki wuu bakaad ci, wad fu tosohan seeykohaani, fu bokita ɳ bakaad; fu yiifa diwi na hooldohse ne fu hoolida wuu so. **37** Ini ree neeh yasna-kanak, fu tosan seeykohaani, fu hoolida wuu so, wa nik in ye hoolan te in nu laala dah, wa jaaran nik wuu so.» **38** Nikidi woyissa Musaa ne: «In cii ced fu na hee seeykohe ɳ dafuk seeykohaani: fu seeykan Kooh-nu-wiis na kuy kanak ci raak kiis yino, te wa genan gen. **39** Fu seeykoh yii na ɓaab dah, fu seeykoh yi tas na niin. **40** Kuyi koc hunan na andaar mun kaahay hiiñuud na liitar diwliin koceet na camban, a nam hun na liitar biiñ na camban. Biiñ nik an seeyuk aamaah ɳ disik wuu so. **41** Kuyi kanakdoh, fu na hee de seeykohe na niina, a hunan na in ci fu hundee na ya na ɓaabा, wa nik an seeyki dohsan ɳ fikiiso po wa eeñee so mi yi Nikidi. **42** Wa na hee nike seeyuk hoomdaah, wa genan gen, gomal nu gomal. Du na hee wa seeyke ɳ aasohaaniŋ Diipi-na-Cohohse, ɳ fikiiso mi yi Nikidi, ɳ cohan na du ɳ ndeem ne ɳ woo na da. **43** Te ɳ naman coh na Israayel ci ndeem, diski hey hoole sagu yaki ɳ yak. **44** ɻ hey hoolde Diipi-na-Cohohse, ɳ hoolid seeykohaani, ca min nik wuu so. ɻ hey tume Aaruna na kubuuciŋ de ɓo' hoolid, ɓa pangkidee so findi seeykidoh.

**45** Ƞ genan na Israayel ci, ȏ nikān Koohiŋ ȏa. **46** Ba hey inhe ne ȏam Nikidi, Koohiŋ ȏa yi puldoh ȏa Misra ne ȏ gen ȏ dooy ȏa. ȏam Nikidi Koohiŋ ȏa.»

**30** Nikidi woyissa Musaa ne: «Fu hey habde seeykoha suusoha cuuraay, fu habdohana hang kassiya. **2** Wa nikān kaare, ȏak nu nga nik suung yino te njooliini nik suung kanak. Fu hey pulde wiic ciŋ wa ȏ koñ ci wa ȏ dafki, fu pulidndohan ca ȏ hangi wa habdohsan. **3** Fu heya ule na urus koceet, dafki na ȏak ciŋ wa jen na wiic ci, fu habdida banda urus po wa wil. **4** Fu hey wa habdide inaa haa kiñi kanak ȏ oob bandaani, ȏ ȏak ci kanak ci, ȏak nu nga raak yino; in ceem nikān urus, ndood ci na hee wa bayohse taamban nga ca. **5** Habdoha ndood ceem ndood kassiya, fu ul ca na urus. **6** Fu hey dege seeykohaaneem ndo fu reyan ridooni dasid Wahndeeni na teebohe Ambtidohi dah, [wa yurhidkoh na kunohaani, diskī na romkohse, wi nik ȏ dafuk Wahndeeni,] ȏ diskī ȏ cohan na da. **7** Aaruna hey suuse cuuraay eeñid nga ȏaab nu ree ne a kee taambkoha laampaaci dah. **8** Niin nu ree, a kee dega laampaaci dah, a nam suusis. Wa nikān cuuraayi genan kab ȏ fikiiso mi yi Nikidi, ȏ gomal nu gomal. **9** Du heydi suuse cuuraay wiiriis nga, du seeykandi seeyuk hoomdaah nga, du seeykandi na in ci na pulohe ȏ yohon ca nga; te du seeykandi seeyuk aamaah nga. **10** Kiis nu ree dah, Aaruna heya seeykide waas yino ne wa tosu. A tuman ȏif miŋ dooptiŋ seeyki wuu bakaad ci, ȏ wiic ciŋ seeykohaani. Wa hey seeykidasse ne wa tosu, wa nikān waas yino kiis nu ree dah, ȏ gomal nu gomal; wa in ye hoolan wuu so mi yi Nikidi.» **11** Nikidi woyissa

Musaa ne: **12** «Fu kindee Israayel ci ne findi 6a hend inhu dah, yaa nu nga dah hey yo ede mi yi Nikidi, lempooni a tosohan kipes ciŋ de, po naamo raakuu ŋ harmban 6a ŋ mbehi 6a fiiskohan. **13** Inii wed yaa nu nga edohan ne a fiiskee dah: garam yatuus ŋ haalis, wa nikan cambanij beesohaani nik ŋ Diski Hoolidi. Haalseem nikan wuu so mi yi Nikidi. **14** Yaa nu raak kiis ndankiyaah-kanak kad dafka dah, a hey fiiske te a ed to wa. **15** Hed raak-raak edohandi ini uupa te ñakid edohandi ini mitdi garam ci yasna-yinooceem, yaa nu nga hey yo ca ede, ca nik ini 6a tosohan kipes ciŋ 6a. **16** Fu hey rahse haalseem jen ŋ Israayel ci, fu tuma ŋ habduuki na taambkohuukinj Diipi-na-Cohohse; wa nik ini naandsohan ŋ fikiiso mi yi Nikidi ne 6a tosuud.» **17** Nikidi woyissa Musaa ne: **18** «Fu hey habde beñwaar boktukoha na degohaaniŋ wa, fu habdohan ca moos ruumind. Yut dah, fu dega ŋ harmban Diipi-na-Cohohse na seeykohaani, fu neya. **19** Masmeem wed Aaruna na kubuuciŋ de bookohan yaah ciŋ 6a na kot ciŋ 6a. **20** Ba aasee ŋ Diipi-na-Cohohse wala 6a rebee seeykohaani ne 6a seeykee seeyki dohsan po wa sut wuu so mi yi Nikidi dah, 6a hey bookke ŋ masmeem ne 6a kaanuu. **21** Ba bookan yaah ciŋ 6a na kot ciŋ 6a ne 6a kaanuu. Wa nakohi genan gen, wi Aaruna na bi rimkoh nga de taambdan ŋ gomal nu gomal.» **22** Nikidi woyissa Musaa ne: **23** «Fu Musaa, baya ŋ eeñdohaaci uup neb: Fu bayan kilo miir ñifsootid yatuus, na kilo kanak na camban ŋ eeñdohaani na woyse sinaamom, na kilo kanak na camban ŋ wi na woyse kanel, **24** na kilo yatuus ŋ wi na woyse kas, ca beesohsan beesohaaca nik

ŋ Diski Hoolidi. Fu nam ɓay liitar diwliin oliiw yasna-yino. **25** Fu hey ca ambsohe findi habdoh eeñdoha keeh-keeh na tumohe, wa nik diw hooldoha, e hoolduud ci wuu so yiifsana. **26** Diweem wed fu na hee yiife ŋ Diipi-na-Cohohse na Wahndeeni na teebohe Ambtidohi, **27** na taabli na tumohaaciŋ wa jen, na degohaaniŋ laampaaci na tumohaaciŋ wa, na seeykohaaniŋ cuuraay ci, **28** na seeykohaani na dohohse hoosuud ci na tumohaaciŋ wa jen, na beñwaari na degohaaniŋ wa. **29** Fu hey hoolde in ceem jen wuu so, ca nikau hooloh na hooloh; in nu laal ca dah jaaran nik wuu so. **30** Fu hey name yiif Aaruna na kubuuciŋ de diwi, fu hoolid ɓa wuu so ne ɓa pangkidee so findi seeykidoh. **31** Fu hey woye Israayel ci ne ñam woo ne: “Diwii wa nikau diw hooldoha hoolduud ci wuu so, ŋ gomal nu gomal. **32** Wa heydi yiifse ŋ faan bo', te du heydi habdoh wi mand naa jok. Wa hoolduud wuu so te ambaata findi in hoolid. **33** Bo' nu habid mand naa, a diwa ŋ faaniŋ boyi nikdi seeykidoh dah, a hey puldasse ŋ cuuþin de.” **34** Nikidi woyissa Musaa ne: «Waaka makind ci eeñdohaaci: Naataap na saheelet na helbenaah, na cuuraay koceet, waa nu nga dah ini fu bayan nga hendar hend na morom wa. **35** Fu hey ca ambsohe findi habdoh eeñdoha na tumohe, wa nikau cuuraay jemid, koceet, hoolid wuu so. **36** Fu kood in nga, fu oda po wa nik pud, fu tuma ŋ fiki Wahndeeni na teebohe Ambtidohi, ŋ dooy Diipi-na-Cohohse, diskı ŋ cohan na da. Cuuraayeem nikau in ye hoolan nga du. **37** Du heydi habdoh wi mand naa jok, du njirñidkohee wa; du na hee wa ambe findi in

hoolduuud wuu so mi yi Nikidi. **38** Yaa nu habid mand naa ne a eeñduka dah, a hey puldasse  $\eta$  cuubij de.»

**31** Nikidi woyissa Musaa ne: **2** «Marka,  $\eta$  tanid Betsalel, kubu Uri, a setij Hur, a baah  $\eta$  cuubij Yudaa. **3**  $\eta$  bekid Fuudsij ngo nga de po a raakid min-min, a ñaañid, a raakid inah-inah  $\eta$  panguk nu nik; **4** a minid marak po a inah findi a joy habdoh in modid ngan urus, haalis wala moos. **5** A minid pes atoh peme, a namid min bek peme  $\eta$  bekoha, a minid pes kidig, a minid habid panguk nu nik. **6** Baat nga,  $\eta$  edid de Oholiyaab kubu Ahisamaak yi baah  $\eta$  cuubij Daan, ne a baatdoh de, te 6oobi herñid ci jen,  $\eta$  namid ba on min-min ne ba min habid in ci  $\eta$  nak da cii jen: **7** Bed habdán Diipi-na-Cohohse, na Wahndeeni daak in ci na teebohe Ambtidohi na kunohaani  $\eta$  wa na tosohse, na tumohaaci nik  $\eta$  diipi jen. **8** Ba habid taabli na tumohaaci hunan naa, na degohaani  $\eta$  laampaaci habdohsan urus koceet na in ci hunan naa jen, na seeykohaani suusohsan cuuraay ci. **9** Ba habid seeykohaani na hee dohohse hoosuud ci na tumohaaci hunan naa jen, na beñwaari na degohaani  $\eta$  wa. **10** Ba habid kulbaaci bekassan  $\eta$  hew, ca nikka kulbaaci hoolid ci  $\eta$  Aaruna seeykidohi, na kulbaaci  $\eta$  kubuuci  $\eta$  de yaar ci, ne ba pangkidee so findi seeykidoh dah. **11** Ba habid diwi hooldohsan hoolduuud ci wuu so, na cuuraayi eeñidí tumsan  $\eta$  Diski Hoolidí. Pangkoh ci hey ca habde findi  $\eta$  nakoh da ca jok.» **12** Nikidi woyissa Musaa ne: **13** «Woytoha Israayel ci, woyaa ba ne: “Nikidi woo ne: ‘ $\eta$  pangkeem jen, du hey ede mbeh ci  $\eta$  ngo na idsidkohse cir, laam, ca na hee nike ini na hee teebohe  $\eta$

harmban ndo na du na 6i na hee rimkohe nga du ne ñam Nikidi, yi hoolid du wuu so. **14** Du hey idsidke ñ mbehi na idsidkohse, wa na hee nike nga du in hoolid wuu so. Bo' nu tumdaa mbeh hoolid dah, a hey apse, te 6o' nu panguk nga dah, a hey puldasse ñ cuubi a baahoh. **15** Mbeh yasna-yino ced na hee pangkohse, mbehi yasna-kanakdoh wed wi na idsidkohse, wi hooldu wuu so mi yi Nikidi. Bo' nu panguk ñ mbehi na idsidkohse dah, a hey apse. **16** Israayel ci hey ede mbehi na idsidkohse cir, 6a yakdee wa, 6ed na 6i na hee rimkohe nga 6a, wa nikan ambtidoh ñ harmban 6oo te wa genan gen. **17** Wa na hee nike mandarga, wi genan gen ñ harmban ndo na Israayel ci, laam ñ neeh yasna-yino, ñ ferid eel ci na kehyi, mi yi Nikidi, ñ fadta neeha yasna-kanakdoh, ñ idsidukka.”» **18** Wa Nikidi yut woo na Musaa ñ dafuk tangooraj Sinaay, a edta de atoh ca kanak ca dapas ca woo ciŋ Ambtidohi fiisohse, atoh ca fu inah ne a Kooh fiisootee ca.

**32** Ini kad ñ Israayel ci, 6a hoteen ne Musaa maañid ñ tangoora a hayd̄i paad, 6a cohha ñ diskarj Aaruna, 6a woosa de ne: «Musaa yaari puldoh 6oo Misra yii, 6o' inhisdi in nga de. Mbaa, ha6dida 6oo kooh ci adgan ñ fiki 6oo.» **2** Aaruna loffa 6a ne: «Sabsukohaat na long-long ci urus ci nik ñ nof ciŋ 6iti6 ciŋ du, na ciŋ kubuuciŋ du yaar ci na 6i 6iti6 ci, du kom mbo ca.» **3** Ba jen, 6a sabsukohha na long-long ca urus ca nikee ñ nof ciŋ 6a, 6a kommba de ca. **4** A bayya ca, a naayidta ca, a habidta na urseem nataal doon naar. Yutta, 6a woosa ne: «Israayel! Koohiñ 6oo puldoh 6oo Misra a Yii!» **5** Wa Aaruna hot ñ ineem, a habidta seeykoha ñ fiki nataala, a woosa ñ

dafka ne: «Kim, feet hey raake yakdoha Nikidi.» **6** Wa Kooh wiis na ɓaabा teel, ɓa seeykohha bi doopaat seeyuk hoomdaah, na seeyuk wuu jam. Ba ɓooffa, ɓa ñameeda, ɓa aneeda; yutta ɓa kurukka, ɓa mbuumbaayeeda. **7** Wa Nikidi hot in ceem, a woosa Musaa ne: «Ruhsa fu kad, cuubij da fu puldoh Misra yahrukohid. **8** Ba arid fad waasi ɳ teebee ɓa. Ba habdidid haf ɓa doon na urus naayduud, ɓa yekid ɳ fikiice, ɓa seeykidta de te ɓa woosa ne: “Israayel! Koohin ɓoo puldoh ɓoo Misra a Yii!”» **9** Nikidi taalndidta woo Musaa ne: «Ij hotid ne cuubii, wa cuub ndengid haf. **10** Diski wa nik, fad to dohdij ayrukiŋ ngo dal nga ɓa, ɳ dumbid ɓa; waaye fu, ɳ hey tume po cuub angid rimkoh nga da.» **11** Ij ineem, Musaa kiimmba Nikidi Koohij de, a kiimmba de kiim keeh-keeh, an: «Nikidi, wa ye tah fu ruhsiddee dohdij ayrukiŋ da ɳ cuubij da fu puldoh Misra, na hatil keeh-keeh na yaah ɓitid? **12** Fu tumoh daa dah, bi Misra hey woye ne añaand wed tah fu puldohha Israayel ci nga ne fu dumbid ɓa ɳ tangooci, ɓa reeh ɳ kehyi. Giifda ayrukiŋ da te fu fad miskidí fu waadée deg cuubij da. **13** Naandsuka ñaam ciŋ da Ibrahiima na Isaahha, na Israayel, yi Yañhooba, bi fu giñde ɳ haf fu an: “Ij hey baate bi rimkohan nga du po ɓa hend na hor ci. Ij hey ɓa ede kur ki ɳ gapee ɓa wii jen, wa nik wuu ɓa po faw.”» **14** Ij ineem, Nikidi giiffa, a fadta miskida a waadée deg ngaj cuubij de. **15** Musaa ruhussa tangoora, a wiirukka, a yurahha ɳ mboolnda; a ammba atoh ca kanak ca na teebohe Ambtidohi ɳ yaah, atoh nu nga dah fiisuusa ɳ bak ciŋ wa kanak ci. **16** Atoh ceem, a Kooh habid ca, a yi fiisoot ca findi ñaas. **17** Wa Yosuwe

kerah leehuk cañ 6ooba, a woosa Musaa ne: «Ca leehuk hiñoh ced na kerhasse ñ dala.» **18** Musaa loffa de ne: «Ca leehuk saahid haa te ca leehuk saahuud haa; ca yEEK ced maa kerhe.» **19** Musaa rebee re6 dala rek a hotta doona na 6ooba mbece, a ayrukka; a mbetta atoh ca a ambe, a pookka ca ñ tasaj tangoora. **20** A bayya nataalañ doona ba habde, a dohhaa, a odtaa po wa nikka mun, a wasarrraa ñ masma, a andukohha ba wa. **21** Musaa meekissa Aaruna ne: «Cuubii habid da ye po fu tahha ba bakaadee bakaad hend an yak?» **22** Aaruna loffa de ne: «ñ kiim da wa kiim, kilifaaniñ ngo, kina ayruk! Fu inhid ñ haf fu ne cuubii tum modaaði yoobid ba. **23** E 6ed woo so ne: “Musaa yaari pulðoh 6oo Misra yii, bo' inhisdi in nga de. Mbaa, habdida 6oo kooh ci adgan ñ fiki 6oo.” **24** ñ woosa ba ne: “Yaa nu raak urus dah, sabsukoha naa.” Ba edta so ca, ñ njaffa ca ñ yongkaahi, doonii a yi pulla nga.» **25** Musaa hotta ne Aaruna fad fad bi cuubi ñ ini ne6 ba po ba yíssuutid ñ fiki bi sang ba. **26** Musaa tufukka ñ aasohaanañ dala, a woosa ndengid ne: «Yaa nu hun na Nikidi dah, a hayaat nga so!» Bi rimkoh ñ Lewi jen hayya nga de. **27** A woosa ba ne: «Nikidi, Koohin Israayel woo inii: “Yaa nu nga du dah, bayaat ndangin de, du aas bak nu nik ñ dali, du ap baaah ciñ du, nawleecin du wala bi re6 du.”» **28** Bi rimkoh ñ Lewi tumohhaa findi Musaa woyoha; mbadí, ini uup yaar junni-kaahay kaannda ñ Israayel ci. **29** Musaa woosa Lewiici ne: «Woti, du tufkisuud wuu Nikidi ñ api du ap kubuucin du na taambdoh ciñ du te a barke'did du woti.» **30** Wa Kooh wiis, Musaa woosa cuuba ne: «Du bakaadid bakaad yakak. Mi yii rapisseeda tangoori ñ diskaj Nikidi,

ŋ hey du daasnukde, wa minid nik ne Kooh daas du bakaadiŋ du.» **31** Musaa dokukka ŋ Nikidi, a woosa de ne: «Cey Kooh! Cuubii bakaadid bakaad yakak, ɓa ɓay urus, ɓa haɓdidta haf ɓa kooh. **32** Daasaa ɓa, ŋ kiim da wa kiim! Wala fu moos tiikiŋ ngo ŋ teerndi fu fiis.» **33** Nikidi loffa de ne: «Boyi haɓid bakaad nga so, a yi ŋ moosan tiikiŋ de ŋ teerndiŋ ngo. **34** Kada, fu adgid cuubi, fu ɓaya diska ŋ woo da. Amba ne malaakaaniŋ ngo hey nike ŋ fikiifu waaye mbehi ŋ wirndohan ree dah, ŋ hey ɓa mbugale sagu bakaadiŋ ɓa.» **35** Nikidi mbugaleen Israayel ci, sagu naka ɓa nakee Aaruna ne a haɓdid ɓa nataalan doona.

**33** Nikidi woosa Musaa ne: «Kada, fu na cuubi fu puldoh Misra, kurkaat ndii, du kad kur ka ŋ giñdee Ibrahiima na Isaahha na Yanjhooba ne ŋ hey wa ede bi rimkohan nga ɓa. **2** ɿ hey woose malaaka, a nik ŋ fikiidu, ŋ hey aañe Kanaan ci na Amoor ci na Hit ci na Peris ci na Hiw ci na Yebuus ci. **3** Wa kur riifdid na miis na kuum. Kadaat, waaye ŋ hunandi na du, ŋ nikandi ŋ diski du nikam. Du cuuɓ ndengid haf, ŋ sang du dñumb ŋ waas.» **4** Wa woo ki ndengdi Kooh woo weem ree ŋ cuuba, ɓa nikka ŋ nebaadì po ali bo' bekukdi in modid nga ɓa. **5** Laam, Nikidi nameen woo Musaa ne: «Woya Israayel ci ne: "Du cuuɓ ndengid haf! ɿ nik ŋ harmban du yissuut dah, ŋ hey du dñumbe. Saɓsukohaat na ɓekkaah ciŋ du modid ci, yut dah, ŋ hey inhe ini ŋ tuman du."» **6** Ba saɓsukohha na ca ndaam, ɓa ɓekisdì ca ina amboh ŋ tangooraŋ Horeb. **7** Musaa meed ɓay diip, a yipa usohid na dala, a teekee wa "Diipi-na-Cohohse". Bo' nu waadta woo na Nikidi dah, a pul dala, a kad ŋ Diipa-na-Cohohse. **8** Musaa kadeesa nga

dah, 6i cuubi jen kuruk, yaa nu nga tufuk  $\eta$  ngubu diipinj de,  $\delta$ a markee de po a aas. **9** Musaa aassa dah, eela yipee findi kumbin hay po  $\eta$  ngubu diipa, wa tufuk nga, jaar Nikidi woyee na de. **10** Israayel ca hottaa rek dah, yaa nu nga da yek  $\eta$  ngubu diipinj de. **11** Nikidi woyee na Musaa jahran findi  $\delta$ o' na  $\delta$ o'. Yutta dah, Musaa dokuk  $\eta$  dala waaye, dagin de na woyse Yosuwe, kubu Nun, tas  $\eta$  dooy diipa. Raak de fiir. **12** Wa raakka mbeh, Musaa woosa Nikidi ne: «Marka! A fu nak ko ne  $\eta$  bay cuubii waaye fu tee $\delta$ di so yi hunan na so. Moona a fu woyee so ne: "I inhid da na tiikin da,  $\eta$  hey da baahohe." **13** Diski wa nik, nik ne fu baahohid to dah, tee $\delta$  po tiindohaad ci $\eta$  da;  $\eta$  hey da inhe baahid te fu hey yo baahohisse. Kina alkoh ne cuubii, wa cuubij da!» **14** Nikidi loffa Musaa ne: «Mi  $\eta$  haf fo,  $\eta$  hey hune na da ne  $\eta$  idsid da.» **15** Musaa woosa ne: «Nik ne fu  $\eta$  haf fu, fu heydi  $\delta$ oo bende dah, kina  $\delta$ oo kurkidoh ndii. **16** Fu bendifi  $\delta$ oo dah, wa inhosan na ne fu baahohid to, mi na cuubij da? Huni fu hunan na  $\delta$ oo wed tahan  $\delta$ oo daloh na cuub ci $\eta$  kehyi jen.» **17** Nikidi woosa Musaa ne: «I baahohid da te  $\eta$  inhid da  $\eta$  tiikin da, tahha po  $\eta$  hey name tum ini fu kiim mbo weem.» **18** Musaa woosa de ne: «I kiim da wa kiim, tee $\delta$  po yaki fu yak!» **19** Nikidi woosa de ne: «I hey taambde baah kin ngo jen  $\eta$  fikiifu te  $\eta$  hey woye tiikin ngo "Nikidi"  $\eta$  dafka;  $\eta$  baahohee boyi  $\eta$  baahoh,  $\eta$  yirmee boyi  $\eta$  yirim. **20** Waaye fu minandi hot fikiirij ngo, laam ali  $\delta$ o' mindi so hot te a taalndid a pesisse. **21** Seka, d $\delta$ isik wedi  $\eta$  ndii,  $\eta$  seroso; fu na hee tufke  $\eta$  dafuk atoh fi. **22** Si $\delta$ naarinj yaki  $\eta$  yak taambee dah,  $\eta$  hey da dasde  $\eta$  nungij atoh fi,

ŋ dip da na yaahij ngo po ŋ taamb. **23** ŋ nihis yaahij  
ngo dah, fu hey hote finhoorij ngo, waaye fikiirij ngo  
minandī hotu.»

**34** Nikidi woyissa Musaa ne: «Pestissa atoh kanak po ca  
nik daspas findi ca koc, ŋ hey fiise nga ca woo ci nikee  
ŋ ca koc te fu pookka ca. **2** Koodka, kim na ɓaabा teel,  
fu rap ŋ dafuk tangoorij Sinaay, fu tufuk nga ŋ fikiiso.  
**3** Fu kadee dah, ali ɓo' kinaat hun na da te ɓo' kinaat  
hotu ŋ dafuk tangoori jen; doopaat sah kinaat eleeruk  
ŋ ɓak ciŋ wa, wa mbaal haa, wa pe' haa, wa inoh haa.»  
**4** Musaa pessa atoh kanak findi ca koc, a kurukka na  
ɓaabा teel, a ammba ca ŋ yaah, a rappaa ŋ tangooran  
Sinaay findi Nikidi nakohee de wa. **5** Nikidi ruhussa na  
eela, a rissa ŋ dooya ŋ sero Musaa, a woosa tiikij de  
haf ce po wa diiddeeda an: «Nikidi.» **6** ŋ ineem, Nikidi  
taammba Musaa fiki, a woosa ŋ dafka an: «Nam Nikidi,  
Kooh yi na yirmohe te baahohe, yi yoobdi ayruk, riiffa na  
waadohaad te a dokkuu finho muk, **7** a teebohee baah kinj  
de po ŋ junni gomal, a daasohee tumohaad modaadi, na  
bakaad, na ndengsidkoh, waaye ɓoyi tooñ a ambuu de  
findi ɓoyi tumdi in, te a na dege deg miskid kubuuci na  
set ci na setaat ciŋ baab ci tum modaadi po ŋ gomala  
nikiisdoh.» **8** Jaarra Musaa yekidta Nikidi po a radukka ŋ  
kehyi. **9** A woosa ne: «Hed ɓoo, ŋ kiim da wa kiim, nik  
ne fu baahohid to dah, haya fu ɓend ɓoo. **10** ŋ inhid ne  
cuubii wa cuub ndengid haf, waaye daasa ɓoo tumohaad  
ci modaadiici na bakaad ciŋ ɓoo, tuma ɓoo raakuudij  
da.» **10** Nikidi loffa de ne: «ŋ hey tufkide ambtidoh na du.  
ŋ hey tume, ŋ fiki cuubij da jen, keemaan ci ɓo' moosdi

hotoh ɳ ali kur na ali ɓak ɳ kehyi; ɓooɓi wil da jen hey hote tumohaad ciŋ ngo mi yi Nikidi. In ci ɳ lahdohan nga da, ca nikan in feyohid. **11** Fadoha nof baahid ini maa nakee da woti. ɳ hey aañe ɳ fikiidu: Amoor ci na Kanaan ci na Hit ci na Peris ci na Hiw ci na Yebuus ci. **12** Wortukaat ambtidoh nawle na ɓooɓiŋ kur ci du aasohan, mbaa ɓa nikan fiir jaduud ɳ harmban du. **13** Waaye du na hee hey fole seeykohaaciŋ ɓa, du pook nataal ci, du fol kumbin ci, ci ɓa na yakdohee kooh ciŋ ɓa. **14** Ali ɓo' nga du yekdandi kooh wiiriis, laam, mi yi Nikidi, ɳ fiir fiir po wed tiikinj ngo. **15** Te ali ɓo' kinaat ambtidoh nawle na ɓooɓaŋ kur ka; fu ambtidoh na ɓa dah, ɓa hey da beke ɳ njaalooniŋ ɓa, wed ne ɓa seeykee wuu kooh ciŋ ɓa dah, ɓa beeduk da ne fu ñam ɳ seeyki. **16** Te ineem hey kade po fu ɓayid kubuucinj da yaar ci ɓitib ɳ cafay ciŋ ɓa, cafay ceem ɓek ɓa ɳ njaalooni ɓa na njaalo'e, wed ne ñaamki ɓa na ñaamke kooh ciŋ ɓa. **17** Ali ɓo' nga du naaydandi tiwiñ, a habdee nataal, a amb ca findi Kooh. **18** Yaa nu nga, fu hey feetke feetiŋ Mbuuruuci raakaadi lawiir ci; ini ree neeh yasna-kanak ɳ jamanooni wa ambu ɳ caɓniŋ mbong ci, fu ñaman mbuuru raakaadi lawiir findi ɳ woyohee wa, laam ɳ caɓniŋ mbong ci wed du puloh Misra. **19** Kubuucinj da saaw ci yaar ci jen, ɓa wuu so, saaw ci naar ciŋ doopaat ci sah ñam raak ca findi ciŋ inoh ci, mbaal ci na pe' ci. **20** Saaw ciŋ mbaam ci, fu na hee ca hey romkohe na mbaal wala pe'; fu romkohdi ca dah, fu joyid weer mbooh ciŋ ca. Fu hey romkohe saaw ciŋ du yaar ci jen te ali ɓo' hayandi ɳ fikiiso yaah barang. **21** Fu hey pangke neeh yasna-yino, wi yasna-kanakdoh fu id̄siduk, fu hey id̄sidke

nga sah ŋ jamanooni na guurohse na wi na ngudohse. **22**  
Mbeh dokkid yasna-kanak ŋ finho Paak, fu hey feetke  
feetij Beleeci koc ruund; wa kad po ŋ reehdohaaniŋ kiis  
ki dah, fu nam feetuk feetij Ngud ci. **23** Waas kaahay ŋ  
kiis ki, yaar ciŋ cuubi jen hey haye ŋ fikiiso mi yi Hed  
du Nikidi, Koohiŋ Israayel. **24** Laam ŋ hey aañe cuub ci  
ŋ fikiidu te ŋ hey tume po du raak merhey angid; ali  
ɓo' waafandi ɓay kur kiŋ du ŋ jamanooci du hayohan ŋ  
fikiiso waas kaahay ŋ kiis ki. **25** Bo' nga du seeykee ɓi  
doopaat wuu so dah, ńif miŋ ca kinaat hun na in raakid  
lawiir. Te sepet ciŋ seeykiŋ feetij Paak neehandi po na  
baaba. **26** Bo' nu nga du dah, a komaat to ini a koc ngud  
ŋ yohon ciŋ de ŋ kahan ndo mi yi Nikidi, Koohiŋ du. Ali  
ɓo' nga du kinaat tikoh koteng miis mi koodohu ŋ ndaam  
ce.» **27** Nikidi woosa Musaa ne: «Woo cii ced maa hee  
tufkidohe ambtidohiŋ ngo na da, na Israayel ci; fiisaa ca.»  
**28** Musaa nikka ŋ tangooraj Sinaay na Nikidi ini ree neeh  
ndaŋkiyaah-nikiis, a ńamdi, a andi. Nikidi fiissa ŋ atoh  
ca woo ciŋ Ambtidohi, Nakoh-ci-Ndaŋkiyaah-ci. **29** Wa  
Musaa ruhus tangooraj Sinaay, raak de na atoh ca kanak  
ca ŋ yaah, atoh ci dapas ci na teebohe Ambtidohi, fikiirij  
de siñaardeeda sagu woyi a woyee na Nikidi, waaye a  
inheedaa. **30** Wa a ree po Aaruna na Israayel ca jen hotta  
fikiirij de siñaardeeda, ɓa kaañdi de rebuk. **31** Wedi a  
beedkoh ɓa. Aaruna na yakak caŋ Israayel jen hayya nga  
de, a woytohha ɓa. **32** Yutta, Israayel ca jen rebpa, a edta  
ɓa nakoh ci jen, ci a rahsoh ŋ Nikidi ŋ dafuk tangooraj  
Sinaay. **33** Wa Musaa yut woo na ɓa, a muurra fikiirij de.  
**34** Taambohha ndeem, a kadeesa ŋ diskaj Nikidi dah, a

nihis muurinj de po a puloh nga. A pulohha nga dah, a woo Israayel ci ini a bayoh nga. **35** Israayel ca marakka fikiirinj de dah, 6a hot ne wa na siñaarde siñaarid, jaar a muura po findi a na dokkohisse woya na Nikidi.

**35** Musaa cohdfohha cuuban̄ Israayel jen, a woosa 6a ne: «In cii ced Nikidi nakoh ne ca taambdu: **2** Neeh yasna-yino ced na hee pangkasse, wi yasna-kanakdoh waa hee nike nga du mbeh hoolid, mbehi na idsidkohse wi hooldu wuu Nikidi. Bo' nu panguk ȳ mbeheem dah, a hey apse. **3** Du heydi sah fuude yongkaah ȳ ali disik ȳ mbehi na idsidkohse. **4** Musaa taalndidta woyeeda Israayel ci jen an: «In cii ced Nikidi nakoh: **5** bayaat ȳ in ci du raakoot, du edoh ca wuu Nikidi. Bo' nu teyduka tum na keen̄ soosid dah, a hey edohe ini a onoh wuu Nikidi. A minid edoh: urus, haalis wala moos. **6** A namid min edoh: ooy bulo, ooy ruumind edfid, ooy ruumind coy, leej wala find pe'. **7** A namid min edoh: bi und kuy mbaal suupuud ruumind wala bi und inoh cookom wala ndood kassiya. **8** A namid min edoh: diwliin fuudoha laampaaci, wala bi eeñdoha habdohu diwi na hooldohse, wala wuu cuuraayi. **9** A namid min edoh pemeeći na woyse sooham wala bi peme wiiriis, modsinoha efoodi na nafaani ȳ fikiiri.» **10** Musaa woyissa ne: «Bi raak min-min nga du jen, hayaat ne 6a habid in ci Nikidi nakoh jen. **11** Ba hay dah, ba habid Genohaani, na baasin̄ wa na in ci ula, korohaaci, kaadar ci, laat ci, kumbin ci, na tufkohaaci. **12** Ba habid Wahndeeni na ndood ciŋ wa na kunohaanij wa, díski na romkohse. Ba habid ridooni na dasde Diski Hoolohngaani. **13** Ba nam habid

taabli na ndood ciŋ wa, na tumohaaci hunan naa jen, na mbuuruuci degsan nga, wuu Kooh. **14** Ba nam hařid degohaaniŋ laampaaci na in ci hunan naa, laampaaciŋ wa na diwliiniŋ wa. **15** Ba nam hařid keesi seeykohaani suusohsan cuuraay ci na ndood ciŋ wa. Ba hařid diwi na hooldohse, na cuuraayi eeñdohaani. Ba hařid ridooni nikaniŋ aasohaani. **16** Ba nam hařid keesi seeykohaani dohohsan hoosuud ci, na giryaasiŋ wa moosi, na ndood ci wa bayohsan, na tumohaaci hunan naa jen. Ba hařid beňwaari tumohsan masmi 6oktukohsan na degohaaniŋ wa. **17** Ba nam hařid piis ci dingohsan bayaali, na kumbin ci, na tufkohaaciŋ ca, na ridooniŋ aasohaaniŋ bayaali. **18** Ba hařid tatohaaci amban Genohaani ngaŋ kehyi, na niy ciŋ ca, na tatohaaci amban dingiŋ bayaali ngaŋ kehyi, na niy ciŋ ca. **19** Ba hařid kulbaaci hooldsuud ci pangkohsan niŋ Diski Hoolidi, ca nikka ciŋ Aaruna seeykidohi, na ciŋ kubuuciŋ de ne 6a pangkee findi seeykidoh dah.» **20** Wa Musaa woo 6a nakoh ceem, coha reehha, Israayel ca cootta. **21** Bi waadee edoh, te 6a teydukkaa tum na keeň soosid, 6a hayya edohe in ci 6a onoh wuu Nikidi, 6a edohha ca wuu hařduuki na taambkohuukiŋ Diipi-na-Cohohse, na kulbaaci hooldsuud ci. **22** Yaar ci na 6itiň ci jen, bi teydukee wa na keeň soosid, 6a bayeeda bi tokkaah kulba, bi long-long, bi jaaru ndukun, bi tokkaah wiiriis, na in nu nik ne wa urus dah, yaa nu nga dah bayya ursi fu edoh, fu edohhaa findi edohi na radsasse wuu Nikidi. **23** Bi raakee ooy bulo, ruumind edfid wala ruumind coy, leerj wala find pe', und kuy ruumndisuud wala und inoh cookom, 6a jen, 6a haytohha ca. **24** Bi

puldee in habdohuud haalis na moos ruumind edohaah  
wuu Nikidi haytohha ca. Bi namee raak ndood kassiya  
haytohha ca wuu in ci joy habdu. **25** Bitib ci raakee min-  
min jen monnda na yaah ciŋ ɓa, yutta ɓa haytohha in ci  
ɓa mond, ɓi ooy bulo na ooy ruumind edfid, na ruumind  
coy na ooy leer. **26** Bitib ci teydukee wa na keeñ soosid  
te ɓa minnda mond, ɓa mondeeda find pe' ne ɓa habid  
ooy. **27** Bi adgohee cuubi haytohha pemeeci na woyse  
sooham na ɓi peme modid wiiriis modsinoha efoodi na  
nafaani ŋ fikiiri; **28** ɓa nammab ɓay eeñdoha na diwliin,  
ne laampaaci min fuudu, diwi na hooldohse na cuuraayi  
eeñdohaani nam habdu. **29** Israayel ci kommba Nikidi in  
ci ɓa onoh ŋ ini neb ɓa. Bi teydukee na keeñ soosid jen,  
yaar na bitib, haytohha ca, ne in ci Nikidi woo Musaa  
jen min habdu. **30** Musaa woosa Israayel ci ne: «Inhaat  
ne Nikidi tanid Betsalel, kubu Uri, a setiŋ Hur, a ɓaah ŋ  
cuubiŋ Yudaa. **31** A riifid Betsalel na Fuudsij de po a  
raakid min-min, a ɻaañid, a raakid inah-inah ŋ panguk  
nu panguk. **32** A minid marak po a inah findi a joy habdoh  
in modid nganj urus, haalis, wala moos; **33** a minid pes  
atoh peme, a namid min bek peme ŋ bekoha, a minid pes  
kidig, a minid habid panguk nu nik. **34** A namid de on po  
a minid jangdoh, a na Oholiyaab kubu Ahisamaak yi ɓaah  
ŋ cuubiŋ Daan. **35** A tumid min-min ŋ haf ciŋ ɓa po ca  
riifid ne ɓa min pes peme, ɓa min fer in modid ŋ liib ciŋ  
ɓa, ɓa min modsin piis na ooy bulo, na ruumind edfid, na  
ruumind coy na leer, ɓa min ted, te ɓa min habid panguk  
nu nik, ɓa min fer in modid.

**36** Betsalel na Oholiyaab na 6i 6o' wiiriis herñid, Nikidi onid 6a inah-inah ne 6a habid pangkaah nu nik ne wa habdaah ŋ Diski Hoolidi dah. Boobeem jen nikka 6i habdan in ci Nikidi nakoh jen, 6a habdan ca findi Nikidi nakohee 6a ca.» **2** Musaa beedkidukka Betsalel, Oholiyaab na 6ooba Nikidi onee hereñ jen te 6a teydukka 6aah ŋ 6i habdan pangki. **3** Musaa edta 6a onoh ca Israayel ca haytohee jen ne pangkan Diska Hoolida habdu. Baab nu ree dah, 6ooba komis Musaa in ca 6a onoh ŋ keeñ soosid. **4** Wa kadeeda po yaa nu nik nganj pangkoh ca fadta ina a habde. Ba kadta, **5** 6a woyeeda Musaa an: «In ci 6oobi haytoh uupid fuuf ini etohu ŋ habduukinj in ci Nikidi nakoh.» **6** Musaa nakohha ne wa woysaat ŋ dala ne: «Wa yaar haa wa 6itib haa, ali 6o' kinaat habdis in haytohaah ŋ Diski Hoolidi!» Booba tufkidta, 6a haytohisdi. **7** In ca koodkidassee doyeen wuu pangka jen, ca uupeen sah. **8** Betsalel, na pangkoh ca uupee hereñ, bed habdee Genohaani. A habdohee wa haf-piis ndaŋkiyaah tedohu ooy leenj edfid ndengid ambsohuud na ooy bulo, na ooy ruumind edfid na ruumind coy. A modsinohha piis ci 6i nataal seruben. **9** Piis ceem ced hende, waa nu nga dah hutiiniŋ wa nikee saangal ndaŋkiyaah na nikiis, angiini nikka suung nikiis. **10** Yatuus nga ca ambsohuusa suptuusa yino, yatuus ci tas nammaba tumu daa. **11** Piis ci yatuus ci ambsohuud ceem, suptiduusa 6i yaah koroha ŋ baki winoori ŋ sereendinj angiini, ca habdohsee ooy bulo. Yatuus ci ambsohuud ci tas nammaba suptidu mand daa. Yaah ci korohaaci ŋ piis ci ambsohuud ci nikka ndaŋkiyaah-yatuus. Cij piis

ci ambsohuud ci tas nammba nik ndaŋkiyaah-yatuus. Korohaaceem, waa nu nga dah kordohuusa na morom wa ŋ piis ci cinooci ambsohuud ci. **13** Kordoha ndaŋkiyaah-yatuus haɓduusa na urus; ca ambsohha piis ci po baasiŋ Genohaani nikka yino. **14** A bayya find pe', a haɓdissa haf-piis ndaŋkiyaah na yino uloha baasiŋ Genohaani. **15** Haf-piis ceem ced hende, waa nu nga dah hutiiŋ wa nikke suung ndaŋkiyaah-kaahay, angiini nikka suung nikiis. **16** A ambsohha piis ci yatuus ci, ca nikka yino, a nammba ambsohis yasna-yinooci kiik ca, ca nikka yino. **17** A haɓidta yaah koroha ndaŋkiyaah-yatuus ŋ sereendin piisi yatuusdoh ŋ piis ci yatuus ci ambsohuud ci, a nammba haɓdis yaah koroha, ndaŋkiyaah-yatuus ŋ sereendin piisi koc ŋ piis ci yasna-yinooci ambsohuud ci. **18** A haɓidta kordoha ndaŋkiyaah-yatuus na moos ruumind ne a ambsoh haf-piis ci ambsohuud ci po baasi nik yino. **19** A bayya und kuy mbaal suupuud ruumind, a haɓidta baas uloha baasi kanakdohiini. A haɓdissa baas wiiriis na und inoh cookom degaah ŋ dafuk weem. **20** A bayya hang kassiya, a haɓidta kaadar tufkid ne ca amb Genohaani. **21** Kaadar ci jen hendee hend; waa nu nga dah hutiiŋ wa nikke saangal yatuus, angiini nikka suung yino na camban. **22** Kaadar ci jen findi ca hend, waa nu nga dah pulsiđuusa ndood kanak findi kot, ca hunee hun waaye ca laaltidoheedi. **23** A haɓidta kaadar ndaŋkiyaah-kanak ŋ ɓak yaah-sing ne fu ed pulohaad-noh finho, fu aasee dah. **24** Kaadar ceem haɓdiđuusa tufkoha ndaŋkiyaah-nikiis ŋ ooɓi, ca haɓdohsee haalis. Kaadar nu nga dah raakka tufkoha kanak, kot ci kanak ciŋ kaadari joy beku ŋ

tufkohaaceem. **25** Baki winoorij Genohaani, wi lah yaah-ñaahum, nammba habdisu kaadar ndaŋkiyah-kanak, **26** na tufkoha ndaŋkiyah-nikiis habdohu haalis, kaadar nu nga dah raakka tufkoha kanak ŋ ooɓi. **27** Baki mirndoh ŋ Genohaani, ŋ ɓak muyohaad-noh, raakka kaadar yasna-yino. **28** Wa raakka kaadar kanak ŋ koñ ci nik ŋ fikiira ŋ dooy Genohaani. **29** Hang ciŋ kaadar ceem nikka kanak ini koodoh kehyi po ca reesa ŋ dafka, ca tokdohuusa baahid na inaa haa kiñi, kaadar ci nik ŋ koñ ci kanak ci jen tumuusa daa. **30** Jaarra, fikiiri raakka kaadar yasna-kaahay na tufkoha ndaŋkiyah na yasna-yino ci habdohu haalis. Kaadar nu nga raakka tufkoha kanak. **31** ŋ finho ineem a habidta laat kassiya yatuus ne ca galandu ŋ kaadar ci nik ŋ ɓak yaah-sing. **32** A habdissa laat yatuus, ci galandsan ŋ ɓaki ñaahmi, na laat yatuus ci galandsan ŋ fikiira, ŋ ɓak muyohaad-noh. **33** Wij leerni taambdassan ŋ leernij kaadar ci jen, wa ambohan ɓak po ɓak. **34** A ulla kaadar ci na urus, a habidta in ci haa kiñi, ci laat ci taambohan, a ulla laat ci na urus. **35** Yutta a habidta rido na leeŋ edfid ndengid na ooy bulo na ruumind edfid na ruumind coy, a modsinndaa na bi nataal seruben, wa nikka panguk feroh keeh-keeh. **36** A ɓayya kumbin kassiya nikiis, a muurra ca na urus. Ca waakduusa koroha urus. Ca habdisuusa tufkoha nikiis habdohu haalis naayduud. **37** Aasohaaniŋ diipi nammba habdisu rido, wa habdohsee leenj edfid ndengid, wa modsinuusa na ooy bulo na ooy ruumind edfid na ruumind coy. **38** Wa waakduusa kumbin yatuus na korohaaciŋ ca na ñoor ci wa bekohsan. Ñoor ci

na haf ciŋ kumbin ci muuruusa na urus. Tufkohaacinj kumbin ci yatuus ci haſdohsee moos ruumind.

**37** Betsalel bayya hang kassiya, a habidta Wahndeeninj Ambtidohi. Hutiiniŋ wa nikee suung kanak na camban, angiini nikka suung na camban, njooliini nikka suung na camban. **2** A ullaan na urus koceet ŋ dooyi na finhoori, a haſdītaa banda urus ŋ finhoori po wa willa. **3** A haſdītaa inaa nikiis haa kiñi, ca nikee urus, kot nu nga dah, a ñaakidta yino nga, bak nu nga dah raakka kiñi kanak. **4** A habidta bi ndood kassiya, a ulla ca na urus. **5** A taambidta ca ŋ dooy kiñiica ne wahndeeda min ɓayu. **6** A haſdītaa kunoha, diskī na romkohse, wa nikee urus koceet; hutiiniŋ wa nikka suung kanak na camban, angiini nikka suung na camban. **7** Na urseem, a tibpa po a pulidta nataal seruben ŋ bak nu nga ŋ bak ci kanak ciŋ angiiniŋ wa. **9** Ca yurhidkohee yurhidkoh, ca hirra ŋ diskī na romkohse, ca radissa paš ciŋ ca ŋ dafki, ca dippaa. **10** A bayya hang kassiya, a habidta taaſli, hutiiniŋ wa nikee suung kanak, angiini nikka suung yino, njooliini nikka suung na camban. **11** A ullaan na urus koceet, a haſdītaa banda urus po wa willa. **12** A haſdītaa kaadar, angiiniŋ wa nikee santimeetar yasna-kaahay, a haſdītaa banda urus po wa willa. **13** A haſdīta taaſli inaa haa kiñi nikiis, ca nikee urus, a tummba ca ŋ koñ ciŋ wa nikiis ci, teemb ŋ kot ciŋ wa. **14** Kiñiici nikee ŋ sero kaadari, ne ndood ci na ɓayohse taaſli taambdu nga ca. **15** Iŋ ineem, a habidta ndood kassiya kanak, a ulla ca na urus, ɓayohaa wa. **16** A habidta in ci nikan ŋ dafuk taaſli: Palaat ci, na kaas ci, na koppaaci na meemeeci, ca jen ca haſdohsee

urus koceet; koppaaci na meemeeici nikka tumoha anaah ci na seeykohse. **17** Betsalel bayya urus koceet a tibpaa po a pulidta degoha laampa na tasin wa na faani na koppaaci na pos ci rangsukaadiici na ci rangsukid ci. Ca jen ced baahee ini ca tibohu. **18** Wa raakka naak yasna-yino ŋ faaniŋ wa, kaahay ŋ ɓaki singi, kaahay ŋ ɓaki ñaahmi, ca nikka sal kaahay. **19** Naak ci yasna-yinooci, waa nu nga raakka koppa kaahay findi amand na posohe, waa nu nga dah raakka ɓi pos rangsukaadi na ɓi pos rangsukid. **20** Faanin wa raakka koppa nikiis findi amand na posohe, waa nu nga dah na pos ciŋ wa rangsukaadiici na ci rangsukid ci. **21** Oob sal nu nik raakka pos rangsukaadi ŋ faanin degohaaniŋ laampaaci, po sal ci kaahay ci jen raakka. **22** Pos ci rangsukaadiici na naak ci jen nikee urus koceet tibuud, ca na ini tas ŋ degohaaniŋ laampaaci jen ced ɓaah ini ca tibohu. **23** A habdista laampa yasna-kanak, a nammbaa habdidi tanaay na tumoha yuu; ca habdohu urus koceet. **24** A bay kilo urus koceet ndaŋkiyaah-kaahay wed a habdoh degohaaniŋ laampaaci na in ci hun naa jen. **25** Yutta, a habidta seeykoha, suusoha cuuraay. A habdoha hang kassiya, wa nikee kaare, ɓak nu nga nikka suung yino te njooliini nikee suung kanak. A pulidtaa wiic ciŋ wa ŋ koñ ciŋ wa ŋ dafki, a pulidndoh ca ŋ hangi wa habdohu. **26** A ullaan na urus koceet ŋ dafki na wiic ci, a nammba ul ɓak ciŋ wa jen; a habdista banda urus po wa willa. **27** A habdista inaa haa kiñi kanak ŋ oob bandaani, in ceem nikee urus. Ɓak nu nga raakka yino, ne ndood ci ɓayohsana taambdu nga ca. **28** ॥ ineem, a habidta ndood

kassiya kanak, a ulla ca na urus. **29** A habidta diwi na hooldohse hoolduuud ci, wa nikka in hoolduuud wuu Kooh, a nammba habid cuuraayi hoolidi eeñidi na dohse ŋ seeykohaani, a habid ca findi habdoh eeñdoha keeh-keeh na habdohe.

**38** Yutta, a waakka hang kassiya, a habidta keesi seeykohaani na dohohse hoosuud ci; wa nikke kaare, ɓak nu nga dah nikke saangal kanak na camban; njooliini nikka suung kaahay. **2** A pulidta wiic ciŋ wa ŋ koñ ciŋ wa nikiis ci, a pulidndoh ca ŋ hangi wa habdohu; a ullaan jen na moos ruumind. **3** A habidta in ci hun naa jen: Tumohaaciŋ weti niinidi, peel ci, tumohaaciŋ ñif mi na lisse, furset ciŋ sepet ci na tumohaaciŋ yuuuy ci. A habdoh ca jen moos ruumind. **4** A habdida seeykohaani giryas moos ruumind, a deggaa ŋ dooyi, ŋ ooɓ kaadariŋ seeykohaani, wa yoorra ŋ leerni po wa teemmba na leerniŋ njooliiniŋ seeykohaani. **5** A habidta in nikiis haa kiñi, a ñaakidta ca ŋ koñ ci nikiis ciŋ giryiasi, ðiski ndood ci beksan. **6** A habidta ndood kassiya kanak, a ulla ca na moos ruumind. **7** A ɓekka ca ŋ kiñiici ŋ ɓak ciŋ seeykohaani, ca nikka ambohaaciŋ wa ne wa ɓayse dah. Seeykohaani nikke kees, dooyi nikka hulang. **8** Yutta, a habidta beñwaari na boktukohse na degohaaniŋ wa, a habdoh ca moos ruumind, a ɓay seetuucar ɓitiɓ ca na teembe ŋ ngubu Ɗiipa-na-Cohohse ne ɓa panguk, a habidta ca. **9** A habidta in ci dingohsan bayaali wil Genohaani, a habidta piis tedohuuud leej edfid ndengid dingoha ɓak yaah-sing ne fu ed pulohaad-noh finho, fu aasee dah. Bakeem nikke saangal ndanjkiyaah-yatuus.

**10** Kumbin ci ndaŋkiyaah-kanak ci piis ci tokohsan na tufkohaaci ndaŋkiyaah-kanak ci ca yipohsan habdohuusa moos ruumind, ca raakka koroha na ñoori ca bekohsan habdohu haalis. **11** Baki lah yaah-ñaahum hennda daa, wa nammabha habdohu daa. **12** Baki lahoh na muyohaad-noh, hutiiñij piis ciñ wa wa nikee saangal ndaŋkiyaah-kanak na yatuus, ca tokasan ñ kumbin ndaŋkiyaah ci yipsan ñ tufkoha ndaŋkiyaah. Korohaaciñ ca na ñoor ci nikee haalis. **13** Bakin aasohaani, ñ pulohaad-noh nikee saangal ndaŋkiyaah-kanak na yatuus. **14** Bak ci kanak ci aasohaani nik ñ leerniñ ca, waa nu nga, piis ciñ wa nikee saangal yasna-kanak na camban, wa raakka kumbin kaahay na tufkohaaciñ ca. **16** Piis ciñ dingiñ bayaali jen, habdohsee leenj edfid ndengid. **17** Tufkohaaci kumbin ci yipohsee nikee moos ruumind, korohaaci na ñoor ci nikka haalis, haf ciñ kumbin ci uluusa na haalis. Kumbin ciñ dingiñ bayaali jen raakee ñoor habdohu haalis. **18** Ridoonij aasohaaniñ dingiñ bayaali tedohsee ooy leenj edfid ndengid ambsohuud na ooy bulo na ruumind edfid na ruumind coy, wa habduusa findi borode'oh keeh-keeh na borode'ohe. Hutiiniñ ridooni nikee saangal ndaŋkiyaah, njooliini nikka suung yatuus findi angiiniñ haf-piis ciñ singiñ bayaali. **19** Ridooni tokasan ñ kumbin ci nikiis ci habdohu moos ruumind, ci yipsan ñ tufkohaaci nikiis ciñ ca nam habdohu moos ruumind; korohaaci na ñoor ci nikee haalis, haf ciñ kumbin ci uluusa na haalis. **20** Tatohaaci amban Genohaani ñ kehyi na ciñ dingiñ bayaali jen, nikee moos ruumind. **21** In cii ced kad ñ habduukij Genohaani hoolidî, diskî atoh ci fiisohu

Ambtidohij Kooh daaku, findi Musaa nakohee wa. Bi 6aah ŋ cuubij Lewi bed taambkohee kindi; Itamaar kuðkinj Aaruna seeykidohi, a yi adgohee 6a. **22** Boyi habid in ci Nikidi nakee Musaa jen, a Betsalel, kuðkinj Uri, yi setij Hur, a baahee ŋ cuubij Yudaa. **23** Oholiyaab kuðkinj Ahisamaak yi 6aah ŋ cuubij Daan, a yi baatdohee de. A yaar herñid ŋ pesit atoh modid na fer in modid te a minid modsin lool na piis bulo na ruumind edfid na ruumind coy, na leej edfid ndengid. **24** Wi Diski Hoolidi habdasse, ini kad ngaŋ urus jen te e Israayel ci edoha, wa kilo urus teemet-yasna-kaahay na kilo ndaŋkiyah-yasna-kanak na yasna-kanak, na garam teemet-kaahay, ca beesu ŋ beesohaacan Diska Hoolida. **25** Haalsa yaar ca kindu edohee, wa kilo haalis junni-kaahay na kilo ndaŋkiyah na yasna-kanak, na garam teemet-yasna-kanak na ndaŋkiyah-yatuus, ca beesu ŋ beesohaacan Diska Hoolida. **26** Haf nu nga dah edohee garam haalis yatuus, 6a bees ca ŋ beesohaacan Diska Hoolida. Yaar nu raakeen kiis ndaŋkiyah-kanak kadta dafuk ŋ bindka dah, edohha, 6a nikee yaar junni-teemet-yasna-yino na junni-kaahay na teemet-yatuus na ndaŋkiyah-yatuus. **27** Kilo haalis junni-kaahay ced naaydu habdoha tufkohaaci teemet ciŋ kumbin ciŋ Genohaani hoolidi na kumbin ciŋ ridooni nik ŋ dooyi. Yino nu nga dah habdohuusa kilo haalis ndaŋkiyah-kaahay. **28** Kilooci ndaŋkiyah na yasna-kanak ci tasee na garam teemet-yasna-kanak na ndaŋkiyah-yatuus ci habdohuusa korohaaci, ulohuusa haf ciŋ kumbin ci, habdohuusa ñoor ciŋ ridooci toku ŋ kumbin ci. **29** Moosi Israayel ci edohee nikee kilo junni-

kanak na kilo teemet na kilo ndaŋkiyaah-kanak na nikiis.

**30** Wed moosi haɓdohu tufkohaaci nik ŋ aasohaaniŋ Diipi-na-Cohohse, na seeykohaani moosi na giryasinq wa, na in ciŋ seeykohaani; **31** wed nam haɓdohu tufkohaaciŋ dingenj bayaali na ciŋ aasohaaniŋ wa, na tatohaaci amb Genohaani ŋ kehyi na ci amb dingiŋ bayaali.

**39** Ba bayya ooy bulo na ruumind edfid na ruumind coy, ba habidta kulba hew, ci ɓekkassan wuu pangka ŋ Diska Hoolida; ba habidta Aaruna kulba hooldiud wuu Kooh, findi Nikidi nakohee wa Musaa. **2** Ba tedta efoodi na fiil urus ambsohuud na leeŋ edfid ndengid na ooy bulo na ruumind edfid na ruumind coy. **3** Ba bayya urus tibuud, wa seeluusa fiil fiil. Ba ambsohhaa na ooy bulo na ruumind edfid na ruumind coy na leeŋ edfid, ba tedtaa, wa nikka pangki feroh keeh-keeh panguk. **4** Ba suptidtaa ngalla kanak ŋ lecem ci ŋ dafki ne wa min bekku. **5** Wa raakka tokdukoha ŋ kinoh ki, wa na efoodi, ced hunee, ca nikke piis yino findi Nikidi nakohee wa Musaa. **6** Ba bayya atoh peme kanak, pemeeni na woyse sooham. Ba bayya fiil urus, ba tedidta ca disik ci ca ɓeksan, ba fiissa tiik ciŋ kubuuci yaar ciŋ caac ba Israayel ŋ atoh ceem. Ca fisisse findi ñaas na ñaasohse. **7** A tummba ca ŋ ngallaaciŋ efoodi ne ca naandsohee cuub ciŋ Israayel, findi Nikidi nakohee wa Musaa. **8** Bi feroh keeh-keeh habidta nafaani na hee nike ŋ fikiiri, ba haɓdoha leeŋ edfid ndengid na fiil urus na ooy bulo na ruumind edfid na ruumind coy, findi efoodi. **9** Wa nikke kaare ne wa lemu kanak dah, ɓak nu nga dah nikka santimeetar ndaŋkiyaah-kanak na yatuus. **10** Wa modsinuusa na rajaldoh atoh peme nikiis:

ranjaldohi koc raakee atoh ci modohngaan ci na woyse: odem, pitdaah, na baareket. **11** Wi kanakdoh raakka nopek na safiir na yaahalom. **12** Wi kaahaydoh raakka lesem na saboo na ahlamaa. **13** Wi nikiisdoh raakka tarsiis na sooham na yaspeeh. Peme nu nga dah tedduusa diski wa 6eksan na fil urus, wa 6ekuusa nga. **14** Tiik ciŋ kubuuci y'aar ciŋ caac 6a Israayel fiissee ŋ atoh ci ndankiyaah na kanak ceem. Ca fiisuusa findi ŋaas na ŋaasohse. Peme nu nga dah, nikidta tiik cuu6 yino. **15** Ba 6ayya ceen ci urus koceet ci teduud ci, ci ambdu ŋ bekohaaciŋ pemeeći kanak ci nik ŋ efoodi. Ba habidsta ca koroha urus kanak haa kiñi ŋ koñ ciŋ nafaani ŋ dafki. Ba korra ceen ci ngan kiñiiceem po nafaani minnda nik ŋ fikiiri. **19** Ba habdissa koroha urus nikiis haa kiñi. Kanak ci, 6ekuusa ŋ koñ ciŋ nafaani ŋ kehyi, ŋ bakin dooyi, ca laaleeda efoodi; kanak ci tas 6ekuusa ŋ ngallaaciŋ efoodi ŋ kehyi, ngan fikiiri, ŋ sero diski ca suptu, ŋ dafkiŋ tokdukohaaniŋ kinoh ki. **21** Kiñiiciŋ nafaani na ciŋ efoodi tokdohuuusa na niy bulo. ŋ ineem nafaani ammba ŋ tokdukohaaniŋ kinoh ki, wa yoondsi, wa rissa ŋ dafuk efoodi findi Nikidi nakohee wa Musaa. **22** A habidsta kulbaaki hutidi yakki hunan na efoodi, wa tedohsee ooy bulo jen. **23** Mbooh kin wa nikee ŋ leerni, wa daamina'uusa po wa ndennga ne wa faarkuu. **24** Ba 6ayya ooy bulo na ruumind edfid na ruumind coy na ooy leen ndengid, 6a habidsta rim garnaat, 6a modsinohha ca kehyiŋ kulbaaki po wa willa. **25** Ba habidsta 6i joolooli urus koceet, 6a dookka ca ŋ kehyiŋ kulbaaki po wa willa, ŋ harmban rim ciŋ garnaati; **26** 6a habidsta rim garnaat yino dah, 6a dook joolooli yino

po sereendij kulbaaki jen willa findi Nikidi nakohee wa Musaa. **27** Ba nammaba ted 6i kulba leej wuu Aaruna na kubuuciŋ de; **28** na mbahne wuu seeykidohi yakki na 6i mbahne wiiriis tedohu leej edfid. Ba nammaba 6a habfid 6i jata na leej edfid ndengid. **29** Ba habidta seentur, wa modsinuusa na ooy leej edfid ndengid na ooy bulo na ruumind edfid na ruumind coy findi Nikidi nakohee wa Musaa. **30** Ba habidta tokkaah ŋ puk hoolduuud, wa nikee urus koceet, wa mandee na pos kidig. Woo kii fiisuusa nga an: "Wuu Nikidi", wa fiisuusa findi ñaas na ñaasohse. **31** Wa tokuusa na tokdoha bulo ŋ fikiirij mbahneeri, findi Nikidi nakohee wa Musaa. **32** Panguk ciŋ Genohaani, wed Diipi-na-Cohohse, reehoh habdu daa. Israayel ci habidta pangka jen findi Nikidi nakohee wa Musaa jok. **33** Musaa komuusa Genohaani, diipi na in ci habdohuu wa jen: Korohaaci, kaadar ci, laat ci, kumbin ci na tufkohaaci; **34** na baasi habdohu und kuy mbaal suupuud ruumind, na wi habdohu und inoh cookom, na ridooni dasdan Diski Hoolohngaani; **35** na Wahndeeni na teebohe Ambtidohi na ndood ci bayohsana, na kunohaani, wed diskı na romkohse; **36** na taabli, na tumohaaci hun naa jen, na mbuuruuci degsan nga, wuu Kooh; **37** na degohaaniŋ laampaaci urus koceeti, na laampaaciŋ wa taambtidohid ci, na in ci hun naa; na diwliini fuudoha laampaaci; **38** na keesi seeykohaani suusohsan cuuraay ci, wi ursi; na diwi na hooldohse, na cuuraayi eeñdohaani, na ridoonij aasohaaniŋ diipi; **39** na keesi seeykohaani dohohsan hoosuud ci, wi moosi; na giryasaij wa nam habdohu moos ruumind, na ndood ci wa na bayohse, na

tumohaaci hun naa jen; na beñwaari na hee tumohse masmi boktukohsan na degohaaniŋ wa; **40** na piis ciŋ dinginj bayaali na kumbin ciŋ wa, na tufkohaaciŋ ca; na ridooniŋ aasohaaniŋ bayaali, na niy ciŋ wa na tatohaaciŋ wa; na tumohaaci pangkohsan ŋ Genohaani, wed Diipi-na-Cohohse; **41** na kulbaaci hooldsuud ci pangkohsan ŋ Diski Hoolidi, ca nikka ciŋ Aaruna seeykidohi, na ciŋ kubuuciŋ de ne ɓa pangkee findi seeykidoh dah. **42** Israayel ci habdeen pangkeem jen findi Nikidi nakohee wa Musaa jok. **43** Musaa marakka pangka ɓa habid jen, wa nikka findi Nikidi nakohee de wa jok, Musaa barke'idta ɓa.

**40** Nikidi woosa Musaa ne: **2** «Mbehi koc ŋ cabni koc, fu hey yipe Genohaani, wed Diipi-na-Cohohse. **3** Fu bay Wahndeeni daak in ci na teebohe Ambtidohi, fu beka ŋ dooyi, fu dasida na ridooni sabsohaani. **4** Fu bay taabli, fu deg in ci na degse nga. Fu bay degohaaniŋ laampaaci, fu deg laampaaci ŋ dafuk wa. **5** Fu bay seeykohaani habdohu urus, suusoha cuuraayi, fu dega ŋ fiki Wahndeeniŋ Ambtidohi ndo fu reyan ridooni sabsohaani dah. Fu nam bek ridooniŋ aasohaaniŋ Genohaani. **6** Fu deg seeykohaani na dohohse hoosuud ci ŋ aasohaaniŋ Genohaani, Diipi-na-Cohohse. **7** Fu deg beñwaari na boktukohse ŋ harmban diipi na seeykohaani, fu tuma masub. **8** Fu yip dinginj bayaali wil Genohaani jen, fu bek rido ŋ aasohaaniŋ wa. **9** Fu bay diwi na hooldohse hooldsuud ci wuu Kooh, fu yiif ŋ Genohaani na in ci nik ŋ dooyi jen. Fu hooldohana daa na tumohaaci hun naa jen, jaar wa nik in hoolid wuu so. **10** Fu nama yiif ŋ seeykohaani na dohohse hoosuud

ci na tumohaaci hun naa jen, fu hooldoha daa, jaar seeykohaani nik in ye hoolan wuu so. **11** Fu nam yiif diwi ŋ dafuk beñwaari na ɓoktukohse na degohaaniŋ wa, fu hoolida wuu so. **12** Fu ɓay Aaruna na kuñuuciŋ de po ŋ aasohaaniŋ diipi, fu ɓook ɓa na masmi. **13** Fu bekid Aaruna kulbaaci hoolduuɗ ci wuu so, fu yiif de diwi, fu hooldoh de daa ne a pangkidee so findi seeykidoh. **14** Fu beeduk kuñuuciŋ de yaar ci, ɓa reɓ, fu bekid ɓa kulbaaciŋ ɓa. **15** Fu yiif ɓa diwi findi baab ɓa, ɓa hool wuu so, ne ɓa pangkidee so findi seeykidoh. Ineem hey tahe po, bed na ɓi rimkohan nga ɓa nikani seeykidoh po faw.» **16** Musaa habidta ina Nikidi nakee de jok, a habidta ca jen. **17** A yippa Genohaani ŋ mbehi koc ŋ cañni koc ŋ kiis ki kanakdoh ŋ pulohan ɓa Misra. **18** Musaa tufkidta Genohaani; a bekka tufkohaaci, a tufkidta kaadar ci, a bekka laat ci, a yippa kumbin ci. **19** A degga diipi ŋ dafuk Genohaani, a uloha diipi baas findi Nikidi nakohee de wa. **20** Musaa ɓayya atoh ciŋ Ambtidohi, a bekka ca ŋ Wahndeeni, a bekka ndood ci na ɓayohsee wa, a ranngaa na kunohaaniŋ wa, diskı na romkohse. **21** A bekka Wahndeeni ŋ Genohaani, a bekka ridooni sabsohaani ne wa dasid Wahndeeni findi Nikidi nakohee de wa. **22** A bekka taabli ŋ dooy Diipi-na-Cohohse, ŋ baki ñaahmi ne fu ed pulohaad-noh finho, fu aasee dah, ndo fu reyan ridooni dah. **23** A degga mbuuruuci ŋ dafki, ŋ fiki Nikidi, findi Nikidi nakohee de wa. **24** A bekka degohaaniŋ laampaaci ŋ dooy diipi, wa yurhidkohha na taabli, ŋ baki singi. **25** A degga laampaaci ŋ dafkiŋ wa, ŋ fiki Nikidi, findi Nikidi nakohee de wa. **26** A bekka seeykohaani

ursi  $\eta$  dooy diipi,  $\eta$  sero ridooni sabsohaani, ndo fu reyan nga dah. **27** A suussa cuuraay  $\eta$  dafuk wa findi Nikidi nakohee de wa. **28** A bekka ridooni $\eta$  aasohaani $\eta$  Genohaani. **29** A degga seeykohaani na dohohse hoosuud ci  $\eta$  sero aasohaani $\eta$  Genohaani, wed Diipi-na-Cohohse. A seeykohha doopaat nga, a dohha de po a hoommba, a nammba edoh bi pees findi Nikidi nakohee de wa. **30** A degga beñwaari  $\eta$  harmban diipi na seeykohaani; a tummbaa masuñ booksukoha. **31** Musaa na Aaruna na kubuuci $\eta$  Aaruna bookka yaah ciñ 6a nga na kot ciñ 6a. **32**  $\eta$  ineem mbadna 6a hee aase  $\eta$  Diipi-na-Cohohse wala 6a rebee seeykohaani dah, 6a book yaah na kot findi Nikidi nakoha Musaa. **33** A tufkidta dingiñ bayaali, wa willa Genohaani na seeykohaani. A bekka ridooni  $\eta$  aasohaani $\eta$  dingiñ bayaali. Musaa reehdoh pangki daa. **34** Wad eel duuku uloh Diipi-na-Cohohse, yaki Nikidi yak riiffaa, wed wi Genohaani. **35**  $\eta$  ineem Musaa mineedi aas nga sagu eeliñ duukri ulee wa na riifi wa riifee na yaki Nikidi yak. **36** Ini koodoh ndii,  $\eta$  dooy yongsidkohiñ 6a jen, Israayel ci meed dof ne 6a coot mbeh nu eeliñ duukri kuruk  $\eta$  Genohaani, wa tiimba dah. **37** Waaye eeli dofdi dah, 6a na kadeedi po mbadna wa kurkan. **38** Israayel ci jen meed hot nga, noh reesa dah, eeliñ Nikidi nik  $\eta$  dafuk Genohaani; wek reesa dah, yongkaah gile. Wa nikohee daa  $\eta$  yongsidkohiñ 6a jen.

## Yunus

**1** Yunus, a nikee kuþu Amitay. Raakka mbeh, Nikidi woosa de ne: **2** «Kada win-win Niniw, kur ka yakka, looykaa þa ne ayaarkaþ þa reyid nga so.» **3** Waaye Yunus taambohha ndeem a saandohha Tarsis, ne a fus Nikidi. A reesa ð Joppa, a raakka nga batoona na kaðe Tarsis, a wirinnda, a aassa na bi þo' ð batoona na hee þa coottohe nga ne a min ki us Nikidi. **4** Waaye, wa þa nik ð dooy cookma, Nikidi fuudissa ð dafuk cookma puudis ayrukid, pahul yakak yoppa cookma po batoona waadeeda þaltukoh. **5** Booba ambohee batoona neyyohha; yaa nik nga þa looyukka tiikaþ koohaj de, þa aammba unung caþ þa ð cookma ne þa edfid batoona. Raakka waam Yunus ruhsid ngaþ tasaj batoona; a nikee faankid, a neeheeda pani noodid. **6** Yaara adgidee amboh ca rebpa de, woosa de ne: «Fu neehang ye? Kurka, koolda hooso po ð koohiþ da! Wa minid raak Kooh libsidoh boo po boo sooyuu.» **7** ð ndeem, þa woytidohha an: «Boo markiskaat ð petaaw ci, boo marak miskidi rahas boo puloh nga þa.» Ba markisukka, petaaw ca teebohha Yunus. **8** Ba woyissa de ne: «Teeþa boo boyi þek boo inii! Fu na habde ye? Fu kurkoh nde? Kur du teeku na? Fu þaah ngan winde cuuþ?» **9** A loffa þa ne: «Ij Heber, Nikidi, a yi mi na yakde, Kooh ð dafki, yi fer cookmi na kehyi.» **10** Wa þa kerah woo kaþ de, amboh ca neyyohha, þa tummba de ne: «Fu habid ye an?» Ba inheen þal ne a na saandohe fusoha Nikidi laam a naandsukeen þa wa. **11** Ba meekissa de ne: «Boo na hee na tumtidohe na da po cookmi yeeþuk?» Laam raak cookma kooldukeeda koolduk. **12** A loffa þa

an: «Meebaat to du biir ro ɳ cookmi, dah cookmi hey yeebke. Laam ɳ inhida, wa nga so findi wa taamboh po pahuli ayrukidii bipukka ɳ dafuk du.» **13** Joy ne 6a tum ini a woo, amboh ca joowwa ne 6a teer ɳ tefsa, waaye ɳ barang barang, laam cookma nikee uupeeda 6a uup ayruk. **14** ɳ ineem, 6a kiimmba Nikidi ne: «Cey! Nikidi, kana 6oo ap sagu yaarii! Te kan 6oo yamb kakaan 6o' yurhid. Laam a yaf, Nikidi, tum findi wa neboh da.» **15** Ba jaarra, 6a meeþra Yunus, 6a njaffa de ɳ cookma, cookma hannda seemid duudaj wa. **16** Booba neyyohha ɳ Nikidi; 6a seeykidta de, 6a giñidta de ne 6a hey de tumde in, 6a cooteeda. **17** Yunus, ɳ tasañ de ɳ dooy cookma, Nikidi kerhid de. A tummba po cuurund duu'in pulla a onnda de. Yunus nikka nganj rookaj cuurnda neeh kaahay na wek kaahay.

**2** Ngañ dooy rookaj cuurnda a kiimmba Nikidi, Koohiñ de. **2** A woosa ne: «Wa ɳ nikoh nganj mbugala, ɳ looykid po nganj Nikidi, te a tahsid to; ɳ dooy oon cañ Jaanim, ɳ leehkid, fu kerhid hoosoorij ngo. (Sheol h7585) **3** Fu juleen ndo nganj nood-nooda, ɳ dooy cookma, te masma wileen ndo. Ginaah cañ da jen na wal-wal ca mburfuñeen ndo. **4** Mi nak ɳ woyee ne: “Fu aañid to, fu waadisdi so deg has.” Hondohdi ɳ ambid ne ɳ hey hotisse Kahnaj da Hoolda. **5** Masub ca godeen mbooh kij ngo, noodañ masma wileen ndo. Paangi-cookom duluurkeen hafij ngo. **6** Ngarj tasaj tangooca ɳ ruhseen, ɳ rangseen po faw nganj kur cañ fidaaf ca, ɳ 6ak booba debgaan. Waaye fu tumid po kipes kij ngo pulla ruy-ruya, Nikidi, Koohiñ ngo. **7** Wa maa waade ñak kiñin, ɳ haltuk da, Nikidi te fu kerhid kiimaj

ngo ŋ Kahnaj da Hoolda. **8** Bi na taambkohe bonaah ci, 6a na fañe muudijŋ 6a. **9** Mi, faan ndo, ngajŋ 6i hooso jangtuk, ŋ hey da seeyke 6i hoosuud. Ini ŋ giñ, ŋ hey a reytine. A Nikidi naafohi.» **10** Nikidi woossa cuurnda, cuurnda hukka Yunus ŋ sereendar cookma.

**3** Wa a pul ŋ cuurnda, Nikidi kanakdukka woo Yunus ne: **2** «Kada win-win Niniw, kur ka yakka. Kataa 6a ini ŋ woo da.» **3** Yunus gooñukka, kadta Niniw findi Nikidi woyoha. Niniw nikee kur yakoh na yakoh, a neeh kaahay onan 6o' a tiinda 6ak po 6ak. **4** Wa a kad po a aassa Niniw, a hoobukka wil nga. A huflukka 6i Niniw na hoosoocii: «Tasid neeh ndaŋkiyaah-nikiis, Niniw dumbul!» **5** Wa 6i Niniw kerah woo keem, 6a kossa Kooh; 6a katohha or, 6a bekukka 6i daah, ambohha ŋ ya uup yak po ŋ ya uup yin. **6** Wa woo ka ree ŋ nofajŋ buuraj Niniw, a kurukka ngajŋ 6oofohaanaj de, a wolukka lipkohaadaŋ de, a bekukka daah, a baffa ŋ wet, **7** a woosohha ŋ dooy kur ka jen ne: «Buur na yakak ci sangohid 6oobi na doopaat ci, yakak na yin, ne 6a kanaat ñam, 6a kanaat an masu6, **8** yaa nu nga dah, bekkaat daah. Bi hooso meebruud kooldu, po ngajŋ Kooh, te yaa nu nik suungduk tiindohaadij de sepyidí, na tumohaad ci otid ciŋ yaah ciŋ de. **9** Yaa inah andi Kooh boysandi liibohaad, andi inwaaso ambandi de, andi a heydi dokne paa finho dohdiŋ aay-keeñiŋ de, po 6oo sooyuu?» **10** 1) ineem, Kooh inhisohha in ca 6a hañde ne 6a pul ngajŋ tiindohaad ca modaadiicaŋ 6a. Taambohha nga inwaaso ammba Kooh ŋ in ca a koodkidee 6a, te a mirndohdi ca raakid.

**4** Wa Kooh daas ɓi Niniw, wa nebaadiisa Yunus lool, a ayrukka. **2** A woosa Nikidi: «Eey Nikidi, ina ŋ woyee wa ŋ nikoh ŋ kur ɓoo wedi wii haa e? E ineem tahee po ŋ debgohha saandoh Tarsis; ŋ inhanganneen ne, fu Koohi na baahohe, yi na yirmohe, yi yoobdi ayruk, yi riif na waadohaad te inwaaso na ambee da amb ŋ tum miskid. **3** Teemb ndii, Nikidi, ɓaya kiñin kiŋ ngo, laam nga so, ŋ kaan ngisoh ŋ pes.» **4** Nikidi loffa: «Wi fu ayruk wii, fu nik ŋ kiyooh e?» **5** Yunus pulla kur ka, a ɓooffa ŋ ɓak pulohaad-noh; a diippa nga, a saangnukka nga a sekeeda ini na hee raake na kur ka. **6** A nikka nga po, Nikidi Kooh paaridta kidig, wa njopukka Yunus ne wa saangin hafin de, tee dah wa naaf de ŋ miskidin de. Keeñaq Yunus soosootta ngañ kidga. **7** Hondohdi, ngañ wiisaadiina, Kooh tummba cangind aassa kidga wa suyya. **8** Baatta nga, wa noh pul, Kooh kurkidta mbooyo; noha dammba hafan Yunus po a minisdì. A kiimmba kaan, a woosa ne: «Iŋ kaan ngisoh ŋ pes.» **9** Kooh meekissa Yunus: «Fu yii ŋ keeh weem oo, na ayruki ŋ ini na kidgii?» A loffa: «Ee di'! Ñam ɓur, ŋ ayruk po ŋ hee kaane.» **10** Nikidi dokkissa ŋ woo ka: «Fu, kidgii miskid da. Nikdi haa ne ya fu taambkoha, te ya fu hoodida haa. Wa paar na wek yino, wa leefpa na wek yino. **11** Fu waadta ne mi, ŋ heedii miskasse ŋ ini hee rahse Niniw, kur ki yakki fu inah ne ɓo' junni-teemet na junni-ndan̄kiyaah-kanak ɓii nga ɓi inhisohdi yaah-ñaahum na yaah-sing, ɓaatta nga doopaat ci mindi reeh!»

# **NEW TESTAMENT**



Yeesu woosa ne: «Baab daasaa ɓa, ɓa inahdi ini ɓa na habde.»

Ba pilohha kulbaacay de ne ɓa paysoh ca.

Luk 23:34

## Macce

**1** Cii ced tiik ciŋ caacuucij Yeesu Kiristaa, setiŋ Dawuuda, setiŋ Ibrahiima. **2** Ibrahiima a yi rim Isaahha, Isaahha rimmba Yanjhooba, Yanjhooba rimmba Yudaa na taambdoh ciŋ de. **3** Yudaa rimmba Seerah na Peeres, a rim ɓa na Tamaar. Peeres rimmba Hesroon, Hesroon rimmba Raam. **4** Raam rimmba Aminadaab, Aminadaab rimmba Nahson, Nahson rimmba Salmon. **5** Salmon rimmba Boos, a rim de na Rahab, Boos rimmba Obed, a rim de na Riit, Obed rimmba Yesay. **6** Yesay rimmba Dawuuda buuri, Dawuuda rimmba Suleymaan, a rim de na ɓiti Uri. **7** Suleymaan rimmba Robowaam, Robowaam rimmba Abiya, Abiya rimmba Asaf. **8** Asaf rimmba Yosafat, Yosafat rimmba Yoram, Yoram rimmba Osiyas **9** Osiyas rimmba Yotam, Yotam rimmba Ahas, Ahas rimmba Esekiyas **10** Esekiyas rimmba Manasse, Manasse rimmba Amon, Amon rimmba Yosiyas **11** Yosiyas rimmba Yekoñas na taambdoh ciŋ de ŋ jamanoona Israayel ci toorsee Babilon. **12** ŋ finho tooruukaj ɓa Babilon, Yekoñas rimmba Salacel, Salacel rimmba Sorobabel **13** Sorobabel rimmba Abiyud, Abiyud rimmba Eliyakim, Eliyakim rimmba Asoor **14** Asoor rimmba Sadok, Sadok rimmba Ahiim, Ahiim rimmba Eliyud **15** Eliyud rimmba Eleyasaar, Eleyasaar rimmba Mattaan, Mattaan rimmba Yakob, **16** Yakob rimmba Suseef yi yaar Maryama yi rim Yeesu, Yeesu yi na woyse Muccdohi Gapohse. **17** Fu marak dah, ca gomal ndajkiyah na gomal nikiis ŋ ini amboh ŋ Ibrahiima po ŋ Dawuuda. Ini nam koodoh ŋ Dawuuda po ŋ tooruukaj ɓooba ŋ Babilon ca gomal ndajkiyah na gomal nikiis. Te

ŋ tooruukanj ɓooɓa ŋ Babilon po ŋ Muccdohi Gapohse ca gomal ndarjkiyah na gomal nikiis. **18** ʃ ini kad ŋ Yeesu Kiristaa, a raakohu an: Maryaama yi yaay ɓa, a Suseef ngudee cakiim nga de; waaye bala a tokan de dah, wa nikka ne a rook ŋ tumohaad ciŋ Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsij Kooh. **19** Suseef yi fiir ce nikee ɓo' yurhid. ʃ ineem a waaddi de wiñ, a tufukka ne a reehid' harmban ɓa, ɓa daka ŋ kehyi. **20** Wa a na liibsidohe ŋ ineem, malaaka Hed ɓoo teeɓukka de ŋ heey, woosa de ne: «Suseef, setiŋ Dawuuda, kina neyyoh ɓay Maryaama ɓitiɓ, laam kuɓki nik ŋ rookinj de a puloh ŋ Fuudsi Hoolohngaani. **21** A hey raake kuɓu yaar, teekaa de Yeesu laam a yi na hee mucde cuubinj de ŋ bakaad ciŋ ɓa.» **22** Ineem raakohha daa, ne woo kij Hed ɓoo, wi a taambdee ŋ ngub woosuud, raak an: **23** «Cafyi inahdi yaar, hey ambe rook; a raak kuɓu yaar, yi teeksan Emanuwel» wi tokis: "Kooh yii na ɓoo". **24** Wa Suseef yunuk, a habidta ini malaakaaniŋ Hed ɓoo nakee de; a ɓayya Maryaama ɓitiɓ. **25** Waaye a hundi na de po findi yeem raakoh kuɓu yaar, a teekka de Yeesu.

**2** Yeesu raakohu Betlehem ŋ kur kaj Yudee ŋ jamanoona Herod nikoh buur. Bi hed haf kurkohha pulohaad-noh, ɓa hayya Yerusalem. **2** Ba meeksoheeda an: «A nde kuɓki han raaku, yi nikan buuriŋ Yawuut ci? Boo hotid horinj de ŋ pulohaad-noh. Te ɓoo hay ne ɓoo ڻaamuk de.» **3** Wa Herod buuri kerah ineem, a feyuusa lool, a yi na bi Yerusalem jen. **4** A cohdochha kilifaacaŋ seeykidoh caŋ waasiŋMusaa na jangdohoh caŋ wa jen, a meekissa ɓa diskı Muccdohi Gapohse joy rimohu. **5** Ba loffa de ne: «A joy raakohu Betlehem ŋ Yudee ŋ ini woosuudi fiis

wii: **6** “Fu Betlehem ɳ kur kiŋ Yudee, fu 6aahdi muk ɳ ci uup yissuut ɳ kur ciŋ Yudee sagu pulohi kilifaani pulohan nga da, kilifaani niidfan cuubin̄ ngo Israayel.”» **7** Herod beedfukka hed haf ca, a daayya na 6a, ne 6a tee6 de hoolid, jamanooni hora hotkoh. **8** A tuuyca 6a Betlehem, a woosa 6a ne: «Kadaat du meeksoha ku6ki meeksoh hoolid, du hot de dah, du woo so, ɳ nam de kad ñaamka.» **9** Wa hed haf ca sikdük buura po yutta, 6a kadta. Hora 6a hotee ɳ pulohaad-noh pulissa, wa nikka ɳ fikiiba, wa kadeeda po wa tiimmba diska ku6ka nik, wa tufukka. **10** Hora 6a hotee, 6a sumeen nga keeh-keeh po 6a minisdi. **11** Ba aassa ɳ kahna, 6a hotta ku6ka na Maryaama yaay 6a; ba yekidta Yeesu, 6a ñaamukka Yeesu. Ba pulidta alala 6a bayndohe, 6a edta de urus, cuuraay na miir. **12** Yutta Kooh tee6pa 6a ɳ heey ne, 6a haadee dah, 6a kinaat taamb ɳ Herod. Ba koodta waas wiiriis, 6a dokukka kur 6a. **13** Wa hed haf ca coot, malaaka Hed 6oo teebukka Suseef ɳ heey, a woosa de ne: «Suseef, Herod hey nakohe ku6ki waaku ne a ap de, mbaa kurka fu 6ay ku6ki na yaay 6a, fu saandoh Misra, fu nik nga po mbadna ɳ woyan na da.» **14** Suseef kurukka, a bayya ku6ka na yaay 6a ɳ dooy weka, a kadta na 6a Misra. **15** Ba nikka nga po Herod kaannda. ɳ inem, ina Hed 6oo woyee raakka, woo ki a taambdee ɳ ngub woosuud an: «ɳ beedkid ku6kin̄ ngo ne a pul Misra.» **16** Wa Herod inah ne hed haf ca ñaañoh de ñaañoh, a ayrukka lool. A tuuyohha ɳ kur kan̄ Betlehem na ina wila ne komaakca yaar ca raak kiis kanak ruhussa jen, apsaat. A kindoha ɳ jamanoona hed haf ca woyee de. **17** Wa nikohha daa findi woosuudi

Yeremi woyohee wa, an: **18** «Hooso kerhuud ŋ kur ki na woyse Rama, ca fud laayid na rooy keeh-keeh. A Rasel na fude komaakcij de, ba kaanid, wed tah a waaddi giifdu.» **19** ɍ finho kakaan kaŋ Herod, malaaka Hed 6oo teebukka Suseef ŋ heey ŋ Misra, **20** a woosa de ne: «Kurka, fu 6ay ku6ki na yaay 6a, du dokuk Israayel, 6oo6a waadee 6ay kiñin kin de 6a kaanid.» **21** Suseef kurukka, a 6ayya ku6ka na yaay 6a, a haadda Israayel. **22** Waaye wa a kerah ne e Arkelawus namsid baab 6a Herod ŋ hafan kur kaŋ Yudee, a neyyohha kad nga. Hed 6oo woytohha de ŋ heey, ŋ ineem, a kafsta Galile, **23** a gennda nga, ŋ kur ka na woyse Nasareet. Ina woosuud ci woyee raakka, ne Mucdohi Gapohse beedkohsan yaariŋ 6i Nasareet.

**3** ɍ kiis caam, Yahya Boktohi hotukka ŋ nduufaŋ Yudee, a yegdoheedā woo kiŋ Kooh. **2** A woyeedā ne: «Boysohaat pesohaad, Nguuriŋ-Đafki rebid.» **3** Yahya Boktohi a yi woosuudi Esayi woyee an: «Hooso wa daa leehuk ŋ nduufa an: “Padaat waasiŋ Hed 6oo, habdidaat de waas ci, ca yurah!”» **4** Yahya meed bekuk kulba habdohuud find ngeeemb, a toka ŋ kinoh kiŋ de na und. A pesohee pay na yeeleel kuum. **5** Booba genee Yerusalem, na 6aŋ Yudee, na 6aŋ bakaŋ Yurdan jen, hayeeda nga de. **6** Ba teydukeeda bakaad caŋ 6a, a bokteeda 6a ŋ kalaŋ Yurdan. **7** Wa a hot ne 6o' laayid 6aah ŋ 6oo6i na woyse Farisen na Sadusen nikee hayeeda nga de ne 6a boktu, a woosa 6a ne: «Ini du añaand haa ne iiñ jen, du liibid ne du minid penduk ayrukiŋ Kooh wi na haye e? **8** Tumohaad ciŋ du baahaat, wa teeboh ne du boysohid pesohaad. **9** Te kinaat daar rek du woyee ŋ dooy du ne: “Boo rimkoh ŋ

Ibrahiima.” Ñam na woyee du ne, atoh cii, Kooh minid pulsiif Ibrahiima kubu nga ca. **10** Kiw ki yutid ne wa giing tas kidig, te waa nu raakdi rim baahid dah, wa hey yobse, wa njafu  $\eta$  yongkaaha. **11** Mi na boktee du  $\eta$  masub ne du boysoh pesohaad. Waaye raakid boyi na haye  $\eta$  finhooso, a yi uup po fuuf, te wolid de ñafad ci $\eta$  de joombid to. A yi, a boktohan du Fuudsi Hoolohngaani na yongkaah. **12** A amb sali $\eta$  de  $\eta$  yaah, ne a nistoh pees na fuñind. A nangdoh pees ci $\eta$  de  $\eta$  ndap, a doh fuñndi  $\eta$  yongkaahi heydi yime.» **13**  $\eta$  neeh caam, Yeesu pulohha Galile, a kadta kalan Yurdan  $\eta$  Yahya Boktohi ne yeem bokit de. **14** Waaye Yahya teydrukdi, woosa de ne: «Ñam etoh boktuk nga da, fu hayee nga so!» **15** Yeesu loffa de ne: «Diski wa nik, fada wa nikoh an. Wa in modid ne 6oo mitdoh ini Kooh nakoh jen an!»  $\eta$  ineem Yahya teydukka. **16** Wa Yeesu boktu po a pulla masma, jaarra Eel ci rangsukka, a hotta Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsij Kooh yipkeeda nga de findi banuut. **17** Hooso kerhukka  $\eta$  Eel ci an: «Yii, a yi Kubki $\eta$  ngo  $\eta$  waad keeh-keeh, yi neb po  $\eta$  keeñ.»

**4**  $\eta$  ineem, Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsij Kooh bayya Yeesu  $\eta$  nduufa, ne Seytaani jadid de fir. **2** A orra noh ndaŋkiyah-nikiis na wek ndaŋkiyah-nikiis;  $\eta$  mirndaani a adukka. **3** Seytaani, yi na jaddohe fir, rebpa woosa de ne: «Nik ne fu Kubki $\eta$  Kooh dah, woya atoh cii, ca boysuk mbuuru.» **4** Yeesu loffa de ne: «Fiis ci Hoolid ci woyid ne: “Bo' na pesohe mbuuru dong haa, waaye na woo nu nik ne wa puloh  $\eta$  ngubij Kooh dah.”» **5** Seytaani bayya de Yerusalem,  $\eta$  jol Kahnaj Kooh; **6** a woosa de ne: «Nik ne fu Kubki $\eta$  Kooh dah, fadsuka  $\eta$  kehyi. Fiis ci Hoolid

ci woyid ne: "Kooh hey nake malaakaaciŋ de, ca ɓay da  
ŋ yaah ciŋ ca po kot ciŋ da laɓkandiŋ atoh."» **7** Yeesu  
loffá de ne: «Fiis ci namid woo ne: "Fu joydi markisuk  
Hed ɓoo, Koohiŋ da."» **8** Seytaani rapdissa deŋ jol tango  
njooloh na njooloh. A teeɓpa de nguur ciŋ adinaani jen  
na yaki ca yak. **9** A woosa de ne: «In cii jen, fu yekid to ne  
fu ŋaamuk ko dah,ŋ hey da ca one.» **10** Yeesu loffa de  
ne: «Seytaani, us so! Fiis ci woyid ne: "Yekda Kooh Hed  
fu, te fu ŋaamuk a yi dong."» **11** Wed Seytaani fadoh de  
ndaam, jaarra malaakaaca hayya, taambkoheeda de. **12** ɻ  
jamanoonaam, Yahya Boktohi ambseen ŋ kasoona; wa  
Yeesu keraha, a kadta Galile. **13** A kurkohha Nasareet a  
kadta gena ŋ Kapernawum ŋ sero cookma, ŋ kehyan cuuɓ  
ciŋ Sabuloon na Naftaali. **14** Jaarra ini woosuudi Esayi  
woyee raakka, an: **15** «Kehyin Sabuloon na Naftaali, wa  
nikka yaah-cookmi, ŋ ɓakiŋ Yurdan winoori, wed Galile,  
kur kiŋ boobi nikdi Yawuut, **16** cuuɓi boofee ŋ ŋuusi  
hotid siñaar yakak, te bi boofee ŋ kur ki kakaan ki ŋuusid,  
siñaar hayid nga ɓa.» **17** Ini amboh ndeem, Yeesu cammba  
woytoh booba ŋ ini kad ŋ waas Kooh an: «Boysohaat  
pesohaad, Nguurin-Dafki rebid.» **18** Wa raakka mbeh,  
Yeesu tiindeeda ŋ sereendaŋ Cookmaŋ-Galile, a hotta  
seeboh kanak mbaaleeda cuurund ŋ cookma, ɓa nikee  
Simong yi na woyse Piyeer na taambdoh ce Andare. **19** A  
woosa ɓa ne: «Naakfaat to, ŋ hey du tume seeboh ɓo'.»  
**20** Ba jaarra fad mbaal caŋ ɓa ndaam, ɓa ŋaakidta de. **21**  
A kadissa yissuut, a hotissa taambdoh kanak, Saak na  
Saŋ, kubuuciy Sebede, a raak ɓa ŋ gaala na baab ɓa, ɓa  
habidtineeda mbaal caŋ ɓa. A beedukka ɓa ne ɓa hun na

de. **22** Ba jaarra fad gaala na baab 6a, 6a ñaakidta de. **23** Yeesu wileeda Galile jen a jangdoheeda ŋ sinaagog ca, a woyeeda Yegdohij Muci, wi kad ŋ Nguuriŋ-Dafki, a wirdeeda kosaay ca na 6eenduk ca jen, ca ambee 6ooba. **24** Laamtohin tiikiŋ de willa kur kanj Siri jen. A komuusa 6ooba raakee miskid jen sagu kosaay ca ambee 6a, kosaay nu wa min nik dah, 6a jiini ambe, 6a raakee kombed-mbed na 6a lafñe, a wiridta 6a. **25** Mboolo laayid ñaakidta de, 6oobeem pulohee Galile, Dekapool, Yerusalem, Yudee, na 6aka faahaj Yurdan.

**5** Wa Yeesu hot mboolnda, a rappa ŋ tangoora, a booffa nga. Taalubeečij de rebspa nga de, **2** a jangdeeda 6a in cii an: **3** «Ba nebdid, 6oobi ruhsid haf ciŋ 6a, 6a inahha ne 6a etohid Kooh, laam Nguuriŋ-Dafki wa wuu 6a. **4** Ba nebdid, 6oobi na fude, laam 6a hey giifdasse. **5** Ba nebdid, 6oobi soosid ci, laam 6ed edsan kehyi. **6** Ba nebdid, 6oobi aduk, sifadukka kipes yurhid, laam 6a hey hiye, 6a kap nding. **7** Ba nebdid, 6oobi na yirmohe, laam Kooh hey 6a yirme. **8** Ba nebdid, 6oobi raak keeŋ hoolid, laam 6a hey hote Kooh. **9** Ba nebdid, 6oobi na waake jam ŋ harmban 6oobi, laam 6a hey beedkohse kubu Kooh. **10** Ba nebdid, 6oobi na mbugalse sagu yurhi 6a yurah, laam Nguuriŋ-Dafki wa wuu 6a. **11** Du nebdid, ne 6oobi basee du, 6a mbugalee du, 6a leydohee du na woo modaadi'id nu nik saguuso dah. **12** Sumaat keeh-keeh, laam aafi na sekee du ŋ dafka yakid, te du inah ne 6a mbugalohee woosuud ci adug du daa. **13** E du medaamij Adina. Waaye meda kad po wa jemisdī dah, wa min jemđohissu na ye? Wa na raakisseedi etoh dal, wa mbetu, 6oobi dakee nga. **14** E

du siñaarij adinaani, kur ki nik ŋ jol tango, wa mindi dembdu. **15** Te ali 6o' na fuudeedī laampa ne a kuna na kanoh, a degana kay ŋ degohaarij wa ne wa ̄niinid 6i tuuyi jen. **16** Siñaarij du joy ̄niinoh daa ŋ fiki 6oobi, ne 6a hot tumohaad ciŋ du baahid ci, 6a yakid Kooh Baabiŋ du yi nik ŋ Eel ci. **17** Kinaat liib ne ŋ hay ne ŋ nihis waasiŋMusaa wala woo ciŋ woosuud ci, ŋ haydi ne ŋ nihis ca, waaye ŋ hay ne ŋ tum in ci 6a woo po ca mit. **18** ̄Nam na woyee du wa te wa keeh. Feeh kehyi na eel ci kurukdi nga dah, ali in nihsukandi ŋ waasi po mbadna wa mitan. Wa fiisi uup yissuut nga haa, wa tap haa. **19** Wed tah po 6o' nu taambiddi wi uup yissuut ŋ nakoh ci te a woyee 6oobi ne 6a joydaa taambid dah, a hey nike yi uup yissuut ŋ Nguuriŋ-Dafki. Waaye 6o' nu taambid ca te a jangdee 6oobi ne 6a taambid ca dah, a hey yake ngaŋ Nguuriŋ-Dafki. **20** ̄Nam na woyee du wa, du uupdi yurah jangdohoh ciŋ waasi na Farisen ci dah, du aasandī ŋ Nguuriŋ-Dafki. **21** Du kerhid ne 6ooba debgaan woysee ne: “Kina ap 6o’; 6o’ nu apoh dah, a hey atte’se.” **22** Waaye mi na woyee du ne, 6o’ nu ayruk 6aah ce dah, a hey atte’se. Te 6o’ nu woo 6aah ce ne: “Hafin̄ da riifdi” dah, a hey 6ayse ŋ atte’oh ciŋ waasi. Te 6o’ nu woo 6aah ce ne: “Fu dof” dah, a hey bekse ŋ yongkaaha yakka. (**Geenna g1067**) **23** 1] ineem, fu 6ayee ini fu edoh wuu Kooh ŋ seeykohaana, fu naandsuk ne 6aah fu ambdid da in dah, **24** fadaa ŋ fiki seeykohaana, fu kad kerhidoha na de po yut, fu hana hay dege. **25** Ara kerhidoh na 6oyi, ne a 6ayee da waas dah. Fu tumdaa ŋ waasi po du ree ngelohaana dah, a hey da 6aye ŋ atte’ohi, yeem ed da

alkaateeni, fu daaku ŋ kasoona. **26** Ñam na woyee da wa te wa keeh, fu pulohandī ndaam feeh fu wirinddī po ŋ darmi uup yissuut dah. **27** Du kerhid ne wa woyuud ne: “Fu njaaloo'andi.” **28** Waaye mi na woyee du ne, 6o' nu marak 6iti6, a hemem de dah, a njaaloo'id na de ŋ dooy ce po yutid. **29** Hasiŋ da ñaahmi waad da 6ek ŋ bakaad dah, nihsaa fu mbeta; cir yino nihsuk ŋ faanij da, wed ngisoh wa jen, wa mbetu ŋ yongkaaha yakka. (**Geenna g1067**) **30** Yaahinj da ñaahmi waad da 6ek ŋ bakaad dah, ngudaa jameet fu mbeta; cir yino nihsuk ŋ faanij da, wed ngisoh wa jen, wa kad ŋ yongkaaha. (**Geenna g1067**) **31** Wa namid woyuud ne: “Bo' nu fad 6itiice dah, a edaat de kayti teeboha.” **32** Waaye e ñam na woyee du ne, yaar nu sabsukoh na 6itiice te nikdi ne yeem njaaloo njaaloo dah, a yi 6ek de ŋ njaaloo. Te 6o' nu 6ay 6iti6 faduud dah, a njaaloo'id. **33** Du namid kerah ne 6oo6a 6e6gaan woysee ne: “Fu giñ in dah, kinaa nik tumaadi. In nu fu giñid Hed 6oo dah, tumaa.” **34** Waaye mi na woyee du ne, kinaat giñ delem. Kinaat giñ ŋ dafki, laam 6oofohaanij Kooh, yi buur waa nga. **35** Kinaat giñ ŋ kehyi, wa degoha kot ciŋ de. Kinaat giñ ŋ Yerusalem, wa kur kiŋ Kooh, yi Buuri yakki. **36** Te hafiŋ da, kina giñ nga laam fu mindi yaanwid, fu mindi suussid find yino nga. **37** Du woo "ee" dah, wa nikaat "ee"; du woo "a'aa" dah, wa nikaat "a'aa". In nu du deg nga dah, wa puloh Seytaani. **38** Du kerhid ne wa woyuud ne: “Has, e has na wirndee wa; sis, e sis na wirndee wa.” **39** Waaye mi na woyee du ne, kinaat wirndidkoh na 6oyi na tumee du in miskid. Bo' lab da pad ŋ kabaa6 ñaahum dah, edaa de wi tas. **40** Te 6o' waad

da bay waas ne a naaf kulbaakinj da yini dah, nama de ed paltooniŋ da. **41** Bo' tiinddfukoh da ŋ doole kilomeet yino dah, tiinda na de kanak. **42** Bo' kiim da dah, onaa de te kina sang band boyi na bandukee da. **43** Du kerhid ne wa woyuud ne: "Waada morom fu, fu sang boyi sang da." **44** Waaye mi na woyee du ne, waadaat boobi sang du, du kiimdee boobi na torhidee du in baahid. **45** ɻ ndeem, du hey teebohe ne du kubuuciŋ Baabinj du yi nik ɻ Eel ci, laam a na pulde pulid nohiŋ de ɻ añaandif ci na baahid ci, a na tobde tobid yurhid ci na yurhaadiici. **46** Moo, du waad boobi waad du dong dah, du car ye aafaah ɻ ineem? Juuti'oh ci sah na tumohe daa. **47** Te du kañdee 6aah ciŋ du dong dah, du habid ye ini habdohuudi? Boobi kosdi Kooh sah na tumohee daa. **48** Kon kinaat raak sikka findi Baabinj du yi nik ɻ dafki raakohdi sikka.

**6** Wortukaat, kinaat teeboh kiyurhij du ɻ fiki boobi ne 6a hot du, du tuma dah, du rahsandi aafijŋ Baabinj du yi nik ɻ Eel ci. **2** Te fu onee ñakid ci dah, kina tip haan ne boobi hot da; findi naafeehaaci na tumohee wa ɻ dooy sinaagog ci na disik ci mbeeddaaci coh ne 6a waak tiik. Ñam na woyee du wa te wa keeh, 6a rahsif aafijŋ 6a po yutid. **3** Waaye fu sarhohee dah, yaahij da singi kinaat inah ini yaahij da ñaahmi na habde, **4** ne sarhij da nik ini demb, te Baab du, yi na hote ɻ ini demb, hey da aafe. **5** Du kiimee Kooh dah, kinaat mand na naafeehaaci, 6i inah ne 6a kiimee Kooh dah, 6a na waade tufuk ɻ dooy sinaagog ci na disik ci mbeeddaaci coh, ne 6a tee6 boobi jen ne 6ii kiim Kooh. Ñam na woyee du wa te wa keeh, 6a rahsif aafijŋ 6a po yutid. **6** Waaye fu, fu kiimee Kooh dah,

aasa ɳ dooy tuuy fu, fu rang yahndeeri, fu kiim Baab du,  
yi nik ɳ diskı demb, yi na hote ɳ diskı demb, a hey da  
aafe. **7** Te du kiimee Kooh dah, kinaat amb ɳ woo yino,  
du woyee wa, du woyissee wa findi boobi inahdi Kooh; 6a  
liib ne e woo kinj 6a laaydi wed na hee 6a tahe teydukdu.  
**8** Kinaat mand na 6a, laam Baabiŋ du inhid ini du etoh  
bala du kiiman de dah. **9** Wed tah kiimohaat Kooh an:  
Baabiŋ 6oo yi ɳ Eel ci, tiikiŋ da teyduksaat ne wa tiik  
hoolid. **10** Nguurin da hayaat. Ini fu waad raakaat ɳ kehyi  
findi wa raakoh ɳ Eel ci. **11** Ona 6oo kañam ki 6oo etoh  
woti. **12** Daasa 6oo dal ci 6oo na dalee da findi 6oo na  
daasohe 6i na dale 6oo. **13** Te kina tum po 6oo jaddu fiir.  
Waaye mucda 6oo ɳ yi baahaadi. [Ya fu Hed Nguur, na  
hatil na kiyak po faw, Amiin.] **14** Inhaat ne du daas 6oobi  
na tumee du in modaadi dah, Baabiŋ du yi nik ɳ dafki hey  
du namee daas tumohaad ciŋ du modaadiici; **15** waaye du  
daasdı 6oobi dah, a heydi du namee daas. **16** Du oreed  
dah, kinaat tee6 6oobi ne du na habde in miskid, findi  
naafeehaaci na tumohee wa. Ba oreesa dah, 6a ñuusid  
fikiiciŋ 6a ne 6a tee6 6oobi jen ne 6a orid. Ñam na woyee  
du wa te wa keeh, 6a rahsid aafiq 6a po yutid. **17** Waaye  
fu, fu oreed dah, muktuka, fu laackoloñuk, **18** ne fu tee6uu  
6oobi ne fu na ore, waaye Baab du yi nik ɳ diskı demb, yi  
na hote ɳ diskı demb, a hey da aafe. **19** Kinaat nangdoh  
raak-raak ɳ Adina, diskı inah ne ñuhuk minida yahroh  
wala wa hoy, wala rokoh ci ngul, 6a aas, 6a roka. **20** Waaye  
nangdohaat raak-raak ɳ Eel ci, diskı fu inah ne ñuhuk  
mindaa yahroh, wa hoyandi te rokoh mindi ngul, a aas ne  
a roka. **21** Inhaat ne diskı raak-raakij da nik, keeñij da

na name nik nga. **22** Has wed laampaanij faan. Hasiñ da wir dah, faanij da jen nikān ñ siñaar. **23** Waaye hasiñ da wirdi dah, faanij da jen nikān ñ ñuus. Te ñiini nikān da jen nik ñuus dah, ñuuseem nikān taruus! **24** Bo' yino mindi raak hed kanak, mbaa a hey waade yino a sang yi tas, wala a ñod ñ yii, a heef yi tas; kon du mindi ñaamuk Kooh, du ñaamkee raak-raak. **25** Wed tah mi na woyee du ne: Kinaat jaahid ñ kipes kiñ du, ñ ini du ñaman [na ini du anan]. Kinaat jaahid ñ faan ciñ du, ñ ini du bekkan. Kipes uupiddi kañam njiriñ e? Te faan namdi uupid bekkaah njiriñ e? **26** Markaat sel ci, ca na sokeedi, ca na ngudeedi; te ca raakdi ndap daakkoha, waaye Baabin du yi nik ñ Eel ci yii ñamid ca. Du uupiddi ca njiriñ e? **27** Ya ba min jaahid nga du, po a baat wahtu yino ñ kipes kiñ de? **28** Wa ye tah du jaahde book ñ ini du bekkan? Markaat paangfiñ yohon ci na pos ciñ ca findi ca na kifsohe. Wa na pangkeedi, wa na tedeedi. **29** Moona mi na woyee du ne Suleymaan, na raak-raakañ de jen, a moosdi bekcoh mand na yino nga ca. **30** Kooh bekde paangfiñ yohon ci bekuk hend an mod woti te kim waa kee bekxa ñ yongkaah dah; kon wa leerid ne Kooh hey du name bekid. Kosi du kos yíssuutid! **31** Mbaa kinaat jaahid du woyee ne: “Boo na hee ye ñame? Boo anan ye? Boo bekkan ye?” **32** In ceem jen, e boobi inahdi Kooh bed na gene ñ waakinj ca, waaye Baabin du yi nik ñ dafki inhid ne du etohid ca. **33** Waakaat ini na kadde fiki Nguuriñ de na kiyurhij de paad, a hey du ca one, a baatid du cinooci jen nga. **34** Kinaat jaahid ñ ini raakan kim, kim na kimanj wa, mbeh nu nik dah miskid ci nik nga doyida.

**7** Kinaat markoh 6o' in, mbaa du heydi markohse in.

**2** Laam findi du na atte'ohe, Kooh atte'ohan du daa te beesohaani du na beesdohohe, wed du beesdohsan. **3** Wa ye tah fu markee boli ŋ hasiŋ morom fu, te wa ndood yakak nik ŋ hasiŋ da? **4** Wala fu min na woyoh morom fu ne: "Fada ŋ nihsid da boli ŋ hasiŋ da", te ndoodi yakki weddi ŋ hasiŋ da? **5** Naafeehaani, koca nihis ndoodi yakki nik ŋ hasiŋ da. Fu min hot baahid ne fu nihsid morom fu boli nik ŋ hasiŋ de. **6** Kinaat ed 6uu ci in ci hooldu wuu Kooh bala ca wiirkan nga du, ca faarsoh du, te kinaat njaf per ciŋ du ŋ kot ciŋ mbaam-huk ci bala ca daksohan ca. **7** Kiimaat, du hey onse; waakaat, du hey hote; labdaat, du hey rangsidasse. **8** Laam 6o' nu kiim dah, a hey onse, 6o' nu waak dah, a hey hote, te 6o' nu labid dah, a hey rangsidasse. **9** Ya 6a nga du a yi kučkiŋ de kiiman de mbuuru, a on de atoh? **10** Wala a kiim de cuurund, a on de iiñ? **11** Nik ne du bi baahaadiici, e du min on kušuucin du in baahid dah, ŋ woyisdi da Baabinj du yi ŋ Eel ci, a onandı in baahid bi na kiimee de wa e? **12** Kon, in ci du waad ne 6oo6i habdidi du ca jen, tumdaat 6a ca. Ineem wed waasiŋ Musaa nakoh na woosuud ci. **13** Aasohaat yahndeeri bengidi laam yahndeeri angidi na bayohe ŋ boom te waasiŋ wa yoobpa; laayid na aasohe nga. **14** Waaye yahndeeri na bayohe ŋ kipes ki, wa bengid, waasiŋ wa sewwa te bi hota laaydi. **15** Wortukaat 6oo6i na tume haf 6a woosuud, ŋ dooyiŋ 6a, 6a baakob saahid. Waaye 6a haye nga du dah, 6a na haye soosid findi mbaal. **16** Du na hee 6a inhiuhe in ci pesohaad ciŋ 6a na rime. Reseñ minid beenohu ŋ ñaabaa6 e? Wala ndun minid beenohu

ŋ ñalkook? **17** Kidig nu baah dah, wa na raake rim baahid. Waaye kidig nu baahdī dah, na raake rim baahaadi. **18** Kidig baahid mindi raak rim baahaadi te kidig baahaadi mindi raak rim baahid. **19** Kidig nu raakdī rim baahid dah, wa na yobse yobu, wa njafu ŋ yongkaah. **20** Mbaa du na hee 6a inhisohē in ci pesohaad ciŋ 6a na rime. **21** E boobi na beedkohee so: “Hed 6oo, Hed 6oo” jen bed na hee aase ŋ Nguuriŋ-Dafki haa, waaye a 6i na habde waad-waadiŋ Baabiŋ ngo yi nik ŋ Eel ci. **22** Bi 6o' laayid hey yō woye mbadi ne: “Hed 6oo Hed 6oo, 6oo meed yegdoh woo kiŋ Kooh ŋ tiikinj da haa e? Boo aañid jiiniici ŋ tiikinj da te 6oo habdīd keemaan laayid ŋ tiikinj da.” **23** ŋ ineem, ŋ hey 6a woye ne: “ŋ moosdī du inhoh, usaat to du 6i na habde ini lahdi waas.” **24** Wed tah boyi na sikduke woo kiŋ ngo wii, a pesohee wa, a mandan na yaar ñaañid yi tabah kahan ce ŋ dafuk atoh; **25** tobi keennda, hulub ci nupdeeda, puudsi puudseeda, ca tapukka kahneem, waaye wa keendī sagu ini wa tabahu ŋ dafuk atoh. **26** Waaye boyi na sikduke woo kiŋ ngo te a pesohuu wa, a mandan na yaar naandid yi tabah kahan ce ŋ dafuk beeñ; **27** tobi keennda, hulub ci nupdeeda, puudsi puudseeda, ca tapukka kahneem, wa keennda, wa yahrukohha jameet.» **28** Wa Yeesu yut woo woo ceem, mboolnda jen feyuusa ŋ jangdohiŋ de. **29** Jangdohaadaŋ de daloheen na findi jangdohoh can waasin Musaa na tumohe, laam a woyee keeh-keeh findi kilifa.

**8** Wa Yeesu ruhsee tangoora, mboolo laayid ŋaakidta de.  
**2** Wa raakeen yaar, a kosaayee kosaay ki na obse faan, a hayya ŋ Yeesu, a yekka ŋ fikiice, a kiimmba de ne:

«Kilifaani, fu waada dah, fu minid to sabsoh na kosaay kii po ŋ nik 6o' hoolid.» **3** Yeesu radissa yaah, laalla de, woosa de ne: «ŋ waadida, nika 6o' hoolid.» Jaarra kosaay ka hoolla nga de. **4** Yutta Yeesu woosa de ne: «Wortukaa wa woo ali 6o' waaye kada fu teeба haf fu seeykidoha, fu habid seeyki waasiŋMusaa nakoh; wa teeboh ne fu wirid.» **5** Yeesu a yi kadoh po a aassa kur kaiŋ Kapernawum, wedi yaar 6aah ŋ 6a adgohee soldaar caŋ Rom reboh nga de, kiimmba de keeh-keeh **6** an: «Kilifaani, 6aaman 6go yaa faanukka ŋ kahna, cir ciŋ faanin de ced lafañ a yaa sayeeda say.» **7** Yeesu loffa de ne: «ŋ hey de hee wirde.» **8** Yaara adgohee soldaar ca loffa ne: «Kilifaani, ŋ yeyyoodi fu aas ŋ kahan ndo; woya woo rek 6aaman 6go hey wire! **9** Laam mi ŋ haf fo, raakid 6oobi adgoh ho te ŋ namid raak soldaar ci ŋ adgoh; yaa nu ŋ woo ne: “Kada” dah, a kad, yaa nu ŋ woo ne: “Haya” dah, a hay. Te in nu ŋ woo 6aamiŋ 6go ne a habdaata dah, a habida.» **10** Wa Yeesu kerah woo keem, a feyuusa, a woosa 6a 6nakdee de ne: «6am na woyee du wa te wa keeh: ŋ hotdi ali 6o' kosid kosii 6gaŋ Israayel jen! **11** 6am na woyee du wa, 6o' laayid hey pulohe ŋ bak ci jen, 6a 6oof na Ibrahiima, Isaahha na Yanhooba, 6a 6namee kañam ka yakka ŋ Nguuran dafka. **12** Waaye 6i joyee aas ŋ Nguuri, hey njafse ŋ 6nuusan hara, 6iska fud na dobdoh sis raak.» **13** Yutta Yeesu woosa yaara adgohee soldaar ca ne: «Kada, wa raakohaat daa findi fu kosoha.» Te ŋ jamanoonaam jok, surgaanaŋ de wirra. **14** Wa Yeesu kurkoh ndaam, a kadsta kahan 6i Piyeer, wa a ree, a tel yaayiŋ 6iti Piyeer jirid po faankid, a faanij de wed dohe.

**15** Yeesu laalla yaahij de, dohdarj faana sabsukohha na de; jaarra a kurukka a taambkoheeda Yeesu. **16** Wa niina ree, a komuusa 6o' laayid 6a jiini ambe. A aannja jiiniica na woo kiŋ de, a wiridta kosaayid ca 6inooba jen. **17** Ina woosuudi Esayi woyee wii raakka: «A koodid in ci 6oo miskasse, a degukka kosaay ciŋ 6oo.» **18** Wa Yeesu hot mboolnda ndeeree de, a woosa taalubee ciŋ de ne 6a kad 6aka faahaŋ cookma. **19** Wedi yaar 6aah ŋ jangdohoh can waasiŋ Musaa hayoh nga de woosa de ne: «Jangdohohi, disik nu fu kad dah, ŋ hey da ñaakde.» **20** Yeesu loffa de ne: «Baakob ci raakid nung, sel ci raakid taar, waaye Kubkiŋ boyi raakdi sah disk a na hee idsidkohe.» **21** Yaar wiiriis ŋ taalubee ciŋ de woosa de ne: «Kilifaani, on ndo paad, ŋ taambkoh yabkooriŋ ngo po a kaan, ŋ uumb de.» **22** Yeesu loffa de ne: «Ñaakid to te fu fad kaanid ci 6a uumb kaanid ciŋ 6a.» **23** Wa Yeesu yut woo na 6a, a aassa ŋ gaal, taalubee ciŋ de ñaakidta de. **24** ŋ cookma, dëkka po puudis yakak raakka 6a nga po ginaah ca riifdeeda gaala, wa raak Yeesu neeheeda. **25** Taalubee ci rebpa nga de, 6a yunnda de na leehuk an: «Kilifaani, mucda 6oo, 6oo 6ii kaan!» **26** A woosa 6a ne: «Kosi du kos yíssuutid, wa ye tah du neek?» Wed a kurkoh, a ngassa puudsa na cookma, disk a eennda ted. **27** Ba feyuusa, 6a woyeeda ne: «Yaarii, a 6o' ye po puudsi na cookmi sah kerhidee de?» **28** Wa Yeesu na taalubee ciŋ de ree 6aka faahaŋ Cookmaŋ-Galile, ŋ kur can Gadareen ca, yaar kanak 6a fu inah ne ca jiini ambee 6a, 6a pulohha disk a 6a nik ee ŋ ruy-ruy ca, 6a kadta coha na de. Ba nik ee añaandoh na añaandoh, ali 6o' meeddi kaañ taamb ndeem. **29** Ba

leehkeeda an: «Fu waad 6oo ye tum Kuñkinj Kooh? Fu hay ne fu torhid 6oo bala jamanoonij wa reyan e?» **30** Raak gat mbaam-huk yakak ñameeda ŋ ndaam, wa usoheen na 6a yissuut. **31** Jiiniica kiimmba Yeesu keeh-keeh an: «Boo inhid ne fu hey 6oo aañe, ona 6oo, 6oo aas ŋ gatanj mbaam-huk ceen.» **32** A woosa ca ne: «Kadaat!» Wed ca puloh ŋ yaaba, ca aassa ŋ mbaam ca. Gata jen giirukka, hunnda na mbartala, fadsukka ŋ cookma, mbaam ca kaannda ŋ masma. **33** Booba niidee ca nuppa, kadta woya ini raak jen ŋ kur-taaha, na ini rahas yaaba jiiniica ambe. **34** Boobanj kur-taaha jen pulla, hayya ŋ Yeesu; wa 6a hot de, 6a kiimmba de keeh-keeh ne a pulaat kur cañ 6a.

**9** Wa Yeesu kurkoh ndaam, a aassa gaal a huussa cookma, a kadta Kapernawum, kur 6a. **2** 1ŋ ndaam, a komuusa yaar lafnid faanuud ŋ faankoha. Yeesu hotta findi booba kosoh, a woosa lafnida ne: «Ndengduka yaarij ngo! Fu daasuud bakaad ciŋ da.» **3** 1ŋ woo keem, bi 6o' 6aah ŋ jangdohoh cañ waasiñ Musaa woyeeda ŋ harmban 6a ne: «Yaarii na dale Kooh!» **4** Yeesu inheen liib ciŋ 6a, a woosa 6a ne: «Wa ye tah du raakka liibohaad ci modaadiiceem? **5** 1ŋ woo de ne “Fu daasuud bakaad ciŋ da”, wala “Kurka fu tiind.” A winde uup yoo6? **6** Du hey inhe woti ne Kuñkinj 6oyi raakid min-min daasoha bakaad ŋ kehyi.» Wed a woyoh yaara kosaayda ne: «Kurka, 6aya faankohaanij da, fu haad.» **7** Yaara kurukka, haadda kahan ce. **8** Wa mboolnda hot ineem, 6a feyuusa, 6a yakdeeda Kooh yi on 6o' ci min-mineem. **9** Yeesu kurkohha ndaam, wa a kade, a hotta yaar teeku Macce 6oofid ŋ diska a na juuti'ohe. A woosa de ne: «Ñaakid to.» Macce kurukka, ñaakidta de.

**10** ḥ finho ineem, Yeesu ñameeda ɳ kahan Macce, juuti'oh laayid na 6i bakaadoh laayid hayya ne 6a ñam na de, a yi na taalubeeceij de. **11** Wa Farisen ca hot ineem, 6a woosa taalubeeceij de ne: «Wa ye tah jangdohohiŋ du ñamee na juuti'oh ci na bakaadoh ci 6inoobi?» **12** Yeesu kerahha 6a, a woosa 6a ne: «Boobi kosaaydi etohdi payoh, e kosaayid ci etoh payoh. **13** Jangaat ini Fiis ci woo wii: “ḥ waad ne du teeboh baah kiŋ du ɳ 6inoobi, wed ngisoh du seeykee wuu so.” Laam ɳ haydi ne ɳ 6eeduk yurhid ci waaye ɳ hay ne ɳ 6eeduk bakaadoh ci.» **14** ḥ ineem taalubeeceij Yahya Boktohi hayya ɳ Yeesu, meekissa de ne: «Wa ye tah taalubeeceij da na oreedi te 6oo na Farisen ci 6oo na ore or?» **15** A loffa 6a ne: «Hanheeci hay ɳ kilook minid nik ɳ nebaadi te hed kilooki yii na 6a e? Waaye wa hey raake jamano, hed kilooki koodohu nga 6a; ɳ ndeem, 6a hey ore. **16** Ali 6o' na daafeedi kulba maañid na seeket as, mbaa seeketi hey nookdohe kulbaaki, kulbaaki uup nga faaruk. **17** Ali 6o' na nameedi tum biiñi asi na soñe ɳ mbohos und maañid; mbaa mbohos hi hey pooke, biiñi aamuk, mbohos yahrukoh. Biiñ as kay na tumse ɳ mbohos as, jaar ca kanak, ca min maañ.» **18** Wa Yeesu woyee na 6a ndeem, raakka kilifaani hay, yekka ɳ fikiice woosa de ne: «Kuñkin ngo cafyi kaanid señci, waaye haya fu deg de yaah, a hey pesisse.» **19** Yeesu kurukka, ñaakeeda nga de, a yi na taalubeeceij de. **20** Wa raakeen 6itba fu inah ne ñif miŋ de meed meed aamuk, a tumid na kosaay keem kiis ndaŋkiyah na kiis kanak; a woyee ɳ dooy ce ne: «ḥ laal kulbaakij de dong dah, ɳ hey wire!» A lahha Yeesu finho, a laalla lecmij kulbaakij de. **22** Yeesu

heelukka hotta de, woosa de ne: «Ndengdukka 6it6i! Kosi fu kos wirdid da.» 17 diska diska 6it6a wirra. **23** Wa Yeesu ree kahan kilifaana, a hotta 6ooba mbiibee, na mboolnda findi wa duudohe, **24** a woosa 6a ne: «Kurkaat ndii, cafyi kaandi, a na neehe.» Waaye 6a njembteeda de. **25** Wa mboolnda cootdu, Yeesu aassa, ammba ku6ka cafya 17 yaah, njaanja kurukka. **26** Jaarra 6ooba laamtoheedaa 17 kur kaam jen. **27** Wa Yeesu kurkoh ndaam, kadeeda, fuulid kanak 17aakdeeda de, leehkeeda 17 dafka an: «Setij Dawuuda, 6oo miskaat da!» **28** Yeesu reesa kahna, fuulid ca rebpa nga de, a woosa 6a ne: «Du kosid ne 17 minid habid ineem e?» Ba loffa de ne: «Ee kilifaani.» **29** A laalla has ciij 6a, a woosa ne: «Wa raakohaat daa nga du findi du kosoha!» **30** 17 ineem has ciij 6a marakka. A woosa 6a ndengid ne: «Wortukaat, ali 6o' kinaata yeg!» **31** Waaye wa 6a pul, 6a laamtoheedaa 17 kur kaam jen. **32** Ba cootee coot rek, Yeesu komissuusa yaar, a jiini ambee de, muumista de. **33** Yeesu aannja jiinnda, muum ma cammba jomb. Mboolnda feyuusa woyeeda ne: «In mand an moosdi hotohu 17 Israayel.» **34** Waaye Farisen ca woyee ne: «A kilifaani 17 jiiniici na onee de hatili a na a6nohee ca.» **35** Yeesu wileeda kur ca yakak ca na ca yin ca jen, a jangdoheeda 17 sinaagog ca, a woyeeda 6ooba Yegdohinj Muci, wi kad 17 Nguuri17-Dafki, a wirdeeda kosaay ca na 6eenduk ca jen. **36** A hotta 6oobaj mboolnda, 6a misikka de lool; 6a nikee goyid, yaaboh na yaaboh findi mbaal raakaadi niidoh. **37** 17 ineem, a woosa taalubeeicij de ne: «Yohni laabid waaye ngudoh ci laaydi. **38** Kon kiimaat Hed yohni a woosoh 6i pangkoh, 6a ngud yohni.»

**10** Yutta, a beedukka taalubeeceij de ndarjkiyah na kanak ci, a onnda 6a hatil ne 6a wirdee kosaay ci na beenduk ci jen, a nammba 6a on hatil ne 6a aañee jiiniici na hoolaadiki ca hoolaadi. **2** Cii ced tiik ciij Apootar ci ndañkiyah na kanak ci: Kockoh ŋ Simong yi teeku Piyeer, na Andare taambdoh ce; Saak na Saanj, kubuuçiŋ Sebede; **3** Filip na Bartalemi; Tomaa na Macce juuti'ohi; Saak kuñkiŋ Alfe, na Tade; **4** Simong yi nikkee Selot na Yudaa Iskaryot yi wor de. **5** Beem 6ed nikkee ndañkiyah na kanak ci Yeesu tuuye, a edta 6a dengkoh cii an: «Kinaat kad ŋ kur ciŋ 6ooobi nikdi Yawuut te kinaat aas ŋ kur ciŋ Samari; **6** waaye kadaat ŋ mbaal ci muuyid ci 6aah ŋ cuuñin Israayel. **7** Disik nu du taamb ŋ waasi dah, woyaat 6ooobi ne Nguurin-Dafki rebid. **8** Wirdaat kosaayid ci, hultidaat kaanid ci, aañaat jiiniici, du wirid 6ooobi kosaay kosaay ki na obse faan po 6a nik 6o' hoolid. Du rahsid te du wirinddi, kon edohaat te kinaat wirndiduk. **9** Kinaat 6ayndoh ali kopor, wa urus haa, wa haalis haa, wa hanjar loyaah haa, **10** kinaat 6ayndoh saak 6aaboha, kinaat 6ayndoh kulba kanak wala ñafad wala ndood, laam boyi na pangke joyid rahas kañam kiij de. **11** Kur nu du aasoh dah, meeksohaat po du inah boyi teydfuk du dalid, du nik ŋ kahan ce po mbadna du cootan. **12** Du aasee kahna dah, kañdohaat; **13** nik ne kahna yeeyoo'id du dalid dah, jamiij du nikaat nga, waaye wa yeeyoodi du dah, kadaat na jamiij du. **14** Du daldsuudi, du sikdukuudi dah, pulaat kahneem wala kur keem, du faris merhey miij kot ciŋ du. **15** Ñam na woyee du wa te wa keeh, ŋ mbehanj atteena, e 6i kur keem uupan miskid 6i Sodom na Gomor. **16** Mi yii

tuuy du findi mbaal ŋ dooy gat ɓaakof; yunkaat findi iiñ, du soos findi banuut. **17** Wortukaat ɓooɓi, ɓa hey du ambe, ɓa bay du ŋ ngelohaaci te ɓa hey du laɓduke leraw ŋ sinaagog ciŋ ɓa; **18** du hey ɓayse ŋ fiki ɓi goornoor na ɓi buur saguuso. Ineem hey tahe po du min ndo seede ŋ fikiiba na fiki ɓooɓi nikdi Yawuut. **19** Waaye ɓa ɓayee du dah, kinaat jaahid ŋ findi du woyohan na ini du woyan, du hey edse ŋ saasi saasi ini du woyan. **20** Laam, e du woyan haa, a Fuudsij Baabij du, a yi woyan taamboh nga du. **21** Bo' hey ambduke taambdoh ce ne a apu, baabu hey ambduke kuɓkiŋ de ne a apu, ɓi komaaki hey nike sangid ciŋ ɓooɓi rim ɓa, ɓa apdük ɓa. **22** Ɓooɓi jen hey du sange saguuso; waaye ɓoyi na hee ndengduke muñ po ŋ reehdohaana hey mucdasse. **23** Du tumsee miskid ŋ kur kii dah, saandohaat ŋ kur wiiriis. Ɲam na woyee du wa te wa keeh, du reehdandi kur ci nik ŋ Israayel te Kuɓkiŋ ɓoyi haydi. **24** Taalubeeni uupdì yak ɓoyi na jangdee de te ɲaami uupdì yak hed ce. **25** Taalube mand na ɓoyi na jangdee de dah, wa doyid de. Ɲaam na hed ce nam mand daa. Nik ne ɓa teekid hed kahni Belsebul dah, moo ɓooɓij kahni teeksan na? **26** Mbaa kinaat ɓa neek. Laam in nu dembdu dah, wa hey teebohse te in nu demb dah, wa hey inhasse. **27** In nu ŋ woo na du na wek dah, woyaata noh cong te in nu du moonddu ŋ nof dah, leehkaata ŋ dafuk tabah ci. **28** Kinaat nup ɓi na ape faan te ɓa mindi ap ruuh. Nupaat Yi min ambsoh faan na ruuh jen a sooyid ca ŋ yongkaaha yakka. (**Geenna g1067**) **29** Sel yin kanak na toonohseedi daram yino dong e? Moona deey, yino na keeneedi nga ca te Baabij du yegdaa. **30** Te

ini kad nga du, a inhid sah findi find ciŋ haf ciŋ du hend.

**31** Kon kanaat neyyoh! E du uupid juuk sel njiriñ. **32** Bo' nu woo ŋ fiki ɓooɓi ne a ɓaah nga so dah, ŋ hey name woo ŋ fiki Baabiŋ ngo yi nik ŋ Eel ci ne boyeem ɓaah nga so. **33** Waaye ɓo' nu taasuk ko ŋ fiki ɓooɓi dah, ŋ hey de name taasuk ŋ fiki Baabiŋ ngo yi nik ŋ Eel ci. **34** Kinaat liiɓ ne ŋ hay ne ŋ ɓay jam ŋ Adina; ŋ ɓaydi jam, ŋ ɓay hiňoh. **35** Laam, findi Fiis ci woyoha, hayiŋ ngo hey tahe po “ɓo' sang baab ce, komaaki ɓitiɓ sang yaay ce, kilook sang payum ce ɓitiɓ. **36** Sangid ciŋ ɓoyi nikān bi kahan ɓa.” **37** Bo' nu waad baab ɓa mbaa yaay ɓa waadi uup wi a waad to dah, a yeyyoodi so te ɓo' nu waad kubkiŋ de ɓhaar mbaa ɓitiɓ waadi uup wi a waad to dah, a yeyyoodi so. **38** Bo' nu ɓaydi kurwaani a joy daayohu, a ñaakee nga so dah, a yeyyoodi so. **39** Bo' nu waad kipes kinj de dah, a hey wa ñake, te ɓo' nu ñak kipes kinj de saguuso dah, a hey raake kipes ki. **40** Bo' nu teyduk du ŋ kahan ce dah, a teyduk ko, te ɓo' nu teyduk ko dah, a teyduk Yi woos so. **41** Bo' nu teyduk woosuud ŋ kahan ce sagu ini a nik woosuud dah, a rahsan aaf woosuud, te ɓo' nu teyduk ɓo' yurhid sagu ini boyeem nik ɓo' yurhid dah, a rahsan aaf ɓo' yurhid. **42** Te yaa nu ed ɓo' yino ŋ ɓooɓi y'issuutduud ci, ali nik ne wa pot masub soosid ne a an, sagu ini a nik taalube dah, ñam na woyee du wa te wa keeh, boyeem ñakandì aafu nga.»

**11** Wa Yeesu yut ed taalubeeceŋ de ndaŋkiyah na kanak ci dengkoh ciŋ de, a kurkohha ndaam, a kadta kur caŋ ɓak caam ne a jangdoha nga, a woyeeda Yegdohiŋ Muci nga.

**2** Wa raak Yahya Boktohi tayuud ŋ kasoona, a kerahha in

ci Mucdohi Gapohse habde. A woossa bi bo' n̄ taalubeeceñ  
de 3 ne ba meekis de andi a yi Mucdohi Gapohse joy hay  
wala ba joy sek bo' wiiriis. 4 Wa ba ree n̄ Yeesu, a loffa ba  
ne: «Kadaat, du woya Yahya ini du hot te du kerahhaa: 5  
Fuulid ci bii hot, lafañ ci bii tiind modod, bi raak kosaay  
ki na obse faan bii wir, dikiñ ci bii kerah, kaanid ci bii  
hulit te ñakid ci bii woyu Yegdohiñ Muci. 6 A sumaat,  
boyi moosandi kurkoh n̄ kosi a kos sagu tumohaad ciñ  
ngo.» 7 Wa taalubeeeca woesee coote, Yeesu woyeeda na  
mboolnda n̄ ini kad n̄ Yahya. A woosa ba ne: «Du kee ye  
marka n̄ nduufa, caabsi yino-kongi puudsi na giyaange e?  
8 n̄ liibdaa! Kon, du kee ba marka, bo' bekkiñ kulba modid  
e? n̄ hot boobi na bekke kulba modid na nike n̄ kahan ciñ  
buur ci. 9 Moo, du kee ba marka? Woosuud e? Ee, ñam na  
woyee du wa, a yi uup sah woosuud, 10 laam a yi Fiis ci  
Hoolid ci woyee an: “n̄ hey woose bo' a adug da, ne a  
habdid da waasi.” 11 Ñam na woyee du wa te wa keeh, n̄  
boobi rimuk jen ali bo' uupdi Yahya Boktohi nga. Waaye  
boyi uup yissuut n̄ Nguuriñ-Dafki a yi uup de yak. 12  
Ina amboh n̄ jamanoonaj Yahya Boktohi poyi, Nguuriñ-  
Dafki wii hay na hatil te bi na aasohee wa hatil bed raaka.  
13 Laam, woosuud ci na waasiñ Musaa nikee woyeeda woo-  
woosuud po findi Yahya hayoh; 14 te du waada teyduk  
dah, a yi Ilyas yi joyee hay. 15 Bo' nu raak nof dah, a  
kerhaat! 16 Moo, n̄ min mandtidkoh boobi woti na ye? Ba  
mand na komaakci boof n̄ disk na toonohse n̄ kur ki,  
bum woyee binoobi 17 ne: “Boo tipdidiñ du, du mbecdi.  
Boo yeekeñ du yeekeñ ruy, du fuddi.” 18 Laam Yahya hiid,  
a nikeediñ ñamoh, a nikeediñ anoh; ba na woye ne a raak

jiini! **19** Kubkiŋ boyi hayya, a ñameeda, a aneeda, 6a na woye ne: “A ñamoh, a anoh biiñ, te a nawle juuti'oh ci na bakaadoh ci!” Waaye liibohaadi modidi puloh ŋ Kooh na teebohe yurhiŋ wa, ŋ tumohaad ciŋ wa.» **20** ɍ inem, Yeesu cammba ngas 6i kur ci a uupee tumoh keemaan, laam 6a boysoheedi pesohaad, a woosa ne: **21** «Mas, du 6i gen Korasin na Betsayda! Keemaan ci tumu ŋ kur ciŋ du, ca tumseen ŋ Tiir na Sidoon dah, 6a heen boysohe tumohaad ciŋ 6a maañ, 6a bekuk daah 6a boof ŋ wet ne 6a teeboha! **22** Wed tah ñam na woyee du wa, ŋ mbehanj atteena, e mbugali du rahsan uupan misik wiŋ 6i Tiir na 6i Sidoon. **23** Te du 6i gen Kapernawum, du liibid ne Kooh hey du rapde po ŋ Eel ci e? Muk! A hey du ruhside po ŋ kaanid ca; laam keemaan ci tumu ŋ kur kiŋ du, ca tumseen ŋ Sodom dah, wa heen rise poyi. (**Hadēs g86**)

**24** Wed tah ñam na woyee du ne, ŋ mbehanj atteena e mbugali du rahsan uupan misik wiŋ 6i Sodom.» **25** ɍ jamanoocaam, Yeesu woosa ne: «Mi yii corkid da Baab, fu yi Hed Eel ci na kehyi, ŋ ini fu dasdoh hed haf ci na ñaañid ci in cii, fu teearpa ca komaakci. **26** Ee Baab, mi yii corkid da. A fu waadoha daa ŋ baah kiŋ da.» **27** Yeesu woosa booba ne: «Baabij ngo degid in ci jen ŋ yaah ho te ali 6o' inahdi Kubki dal Baabi, te 6o' inahdi Baabi, dal Kubki, na boobi a waad 6a de teeþ. **28** Hayaat nga so, du 6i yaabid ci jen na raankid ci, ŋ hey du one, du id̄siduk. **29** Teydukaat ini ŋ degan du, jangaat nga so, ŋ 6o' soosid, ŋ 6o' edfid te du hey id̄sidi keeñ ciŋ du. **30** Ini ŋ degan du yoobid 6ayu, te ini mi na raanohe edfid.»

**12** 1) jamanoocaam, Yeesu na taalubeećiŋ de kadeeda, 6a taammba yohon caŋ beleeca, wa nikee ŋ mbehi na idsidkohse. Wa raak taalubeeći adkid, 6a piikeeda nga ca, 6a ñameeda. **2** Wa Farisen ca hot 6a, 6a woosa de ne: «Waasiŋ boo sangohid ngud ŋ mbehi na idsidkohse. Waaye marka! Taalubeećiŋ da tumida!» **3** A woosa 6a ne: «Mand haa ne du moosdi jangoh ina Dawuuda habdée wa a aduk, a yi na 6ooba hunee na de. **4** A aas ŋ Kahan Kooh, a bayya mbuuruuca degsee ŋ taabla wuu Kooh, 6a ñammba ca te raak e seeykidoh ci dong teydohsee wa. **5** Te ŋ namee liib ne du jangid ŋ Fiis ciŋ waasiŋMusaa ne seeykidoh ci na pangke ŋ Kahan Kooh na idsidkeedi ŋ mbeheem. Kon 6a na taambdeedi nakoheem, waaye 6a na ambseedi findi 6oyi tooñ. **6** Ñam na woyee du wa, raakid 6oyi uup Kahan Kooh ŋ ndii. **7** Fiis ci namid woo ne: “1) waad ne du teeboh baah kiŋ du ŋ binoobi, wed ngisoh du seeykee wuu so.” Du inheen ini woo keem tokis dah, du heedi yambe tooñaadiicci. **8** Laam Kuškinj 6oyi a yi Hed mbehi na idsidkohse.» **9** Wa Yeesu kurkoh ndaam, a kadta sinaagoga. **10** A raakka nga yaar, yaahij de beendkee beenduk. Ba meekissa Yeesu ne: «Andi wirid 6o' ŋ mbehi na idsidkohse teydohuud?» Raak 6a waakee ini 6a yamban de. **11** A loffa 6a ne: «E ya 6a nga du a yi raakan mbaal yino dong, a keen ŋ nung ŋ mbehi na idsidkohse, a fad de nga, a pulduu de? **12** Te ŋ hot a 6o' uup mbaal fuuf! Kon tum in baahid teydohuud ŋ mbehi na idsidkohse.» **13** A woosa yaara na yaaha ne: «Radsa yaahij da.» A radissaa, wa dokukka modod findi winoora. **14** Farisen ca pulla, 6a markeeda findi 6a na hee

apohe Yeesu. **15** Waaye a inahhaa, a kurkohha ndaam, a cooteeda. Mboolo laayid ñaakidta de, a wiridta kosaayid ca nga jen. **16** A woytohha 6a ndengid ne 6a kinaat de laamtoh. **17** Jaarra ini Kooh woyee taamboh ŋ woosuudi Esayi raakka, an: **18** «Surgaaniŋ ngo yeddi, yi ŋ tan, ŋ waadta de keeh-keeh, ŋ nebuusa nga de. ŋ hey tume Fuudsijngo nga de, a hey yegdohe kiyurah ŋ cuub ci jen. **19** A heydi lahtohe na 6o', a leehkandi, te ali 6o' kerhandi hoosoorij de ŋ harmban kahan ci. **20** A diindohandi mbaang hapeel weerid, a yimandi laampaani na duuke. A tumohan daa po kiyurah raak ndam. **21** Kur ci jen hey dege yaakaar ciŋ 6a ŋ tiikin de.» **22** Wed 6a bayoh ŋ Yeesu yaari fu inah ne a jiini fuuldee de, muumidta de. Yeesu wiridta de po a jombeeda, a hoteeda. **23** Mboolnda jen feyuusa woyeeda ne: «Wa minid nik ne a setiŋ Dawuuda de'!» **24** Wa Farisen ca keraha, 6a woosa ne: «Uh, a na añahe jiiniici hatiliŋ Belsebul, kilifaaniŋ ca.» **25** Yeesu inahha liib ciŋ 6a, a woosa 6a ne: «Boobi 6aah nguur hiñohee ŋ harmban 6a dah, nguureem hey keene, te 6oobi 6aah kur wala kahan hiñohee ŋ harmban 6a dah, kur keem wala kahneem minandi tufuk. **26** Kon wa nik ne Seytaani na aañe Seytaani dah, a yi hiñoh na haf ce. Kon nguuriŋ de tufkohan na? **27** Nik ne mi na añahe jiiniici hatiliŋ Belsebul dah, moo 6oobiŋ du na namee ca aañ, 6a na añahe ca winde hatil? Ineem wed tah 6ed atte'an du. **28** Waaye nik ne mi na añahe jiiniici Fuudsijngo dah, kon Nguuriŋ-Kooh reyid nga du.» **29** Yeesu degga nga ne: «Bo' min na aasoh kahan 6o' raakid hatil, a bay in ciŋ de te a tokdi de po a ndeng? Waaye a tok de dah, a

hey baye in ciŋ kahan ce jen. **30** Bo' nu langdi na so dah, a sangid to te bo' nu nangdohohdi so dah, a na pasarohe. **31** Wed tah ñam na woyee du wa: Boobi daasnuk dah, ba hey daasse bakaad nu bakaad na dal nu ba dal Kooh dah, waaye, bo' nu dal Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsij Kooh dah, a daassandi. **32** Bo' nu woo in modaadi ŋ Kuðkiŋ boyi dah, a daasnuk dah, a hey daasse, waaye bo' nu woo in modaadi ŋ Fuudsi Hoolohngaani dah, a daassandi wa ŋ adinaanii na wi na haye. (aiōn g165) **33** Fu woo ne kidgi baahid dah, waa ne rim ciŋ wa baahid. Fu woo ne kidgi baahdi dah, waa ne rim ciŋ wa baahdi. Laam kidig na inhisohse rimiŋ wa. **34** Du hiriŋ rek, du min na woyoh in baahid, na baahaadiiki du baahaadi? Ngub na woye ini keeň riif naa. **35** Bo' baahid na pulde in baahid raakee wed nik ŋ daakkiŋ de. Bo' baahaadi na pulde in baahaadi raakee wed nik ŋ daakkiŋ de. **36** Ñam na woyee du wa: ŋ mbehanj atteena, boobi hey teebohe ini tah woo ciŋ ba mbalay ci. **37** Laam bo' nu nga, e woo ciŋ de hooldan de wala ced amban de.» **38** Wed bi jangdohoh baah ŋ binj waasi, na bi Farisen woyoh de ne: «Jangdohohi, boo waad ne fu teeň boo firnde puloh ŋ Eel ci.» **39** A woosa ba ne: «Boobi woti bed baahaadi, ba topdi ŋ Kooh po haa njaalo'oh, an ba na meeksohe firnde; ba edsandi ali firnde dal wiŋ woosuudi Yunus. **40** Findi Yunus tumohee noh kaahay na wek kaahay ŋ rookaj cuurnda yakka, Kuðkiŋ boyi hey name nik noh kaahay na wek kaahay ŋ dooy kehyi. **41** ŋ mbehanj atteena, bi Niniw hey kurke, ba teeň boobi woti ne ba raakdi keeh, laam wa bi Niniw kerah woo kaj Yunus, ba boysoheen pesohaad keeh-

keeh; te moona ini nik ndii, wed uup Yunus. **42** Buura  
bitbaŋ Saba pulohee kur usid ne a sikdük liibohaada  
moddar Suleymaan. Te moona raakid ini uup Suleymaan  
ŋ ndii, wed tah mbehi Kooh na hee atte'ohe ɓooɓi, buuri  
bitbeem hey kurke, a teeɓ ɓooɓi woti ne ɓa raakdi keeh.  
**43** Jiini, na hoolaadiiki a hoolaadi, fadta ɓo' dah, a na  
kade ŋ bi disik suyid a waakee diskı a idsidkohan waaye a  
na raakeedi. **44** ɻ ineem, a woo ŋ haf ce ne: "Mi na hee  
dokke kahnaŋ ngo ŋ puloh." A wiiruk dah, a raak kahna  
barang, paduuɗ, haɓduud modod. **45** Jaar a kad waaka  
jiini yasna-kanak ci uup de añaand; ca kad kahna, ca  
gen. ɻ ineem, mirndohaadiŋ ɓoyeem wed na uupe misik  
fuuf findi a kocee mand. In mand daa wed rahsan ɓooɓi  
woti, ɓa baahdi.» **46** Wa Yeesu nik ndaam, a woyeeda na  
mboolnda, yaay ɓa na taambdoh ciŋ de yaar ci hayya,  
ɓa tufukka ŋ hara ɓa waadta woo na de. [ **47** Raakka  
ɓoyi woo de ne: «Yaay du na taambdoh ciŋ da ɓa daa  
tufukka ŋ hara, ɓa waad woo na da.»] **48** Yeesu loffa de  
ne: «Du amb ne a ɓa yaay ɓoo, e ɓinde taambdoh ciŋ  
ngo?» **49** Jaarra a yurhidta yaah ŋ taalubee ciŋ de a woosa  
ne: «Boobii, ɓed yaay ɓoo, ɓed taambdoh ciŋ ngo. **50**  
Bo' nu na habde ini Baabij ngo yi nik ŋ Eel ci waad dah,  
ɓoyeem a taambdoh ho yaar mbaa ɓitib wala yaay ɓoo.»

**13** Mbadı, Yeesu pulohha kahna, a kadta, a ɓooffa ŋ  
sereendaŋ cookma ne a jangdoh. **2** Mboolo yakid hayya  
ndeerra de, po a mirndohha rap ŋ gaal, a ɓooffa nga.  
Mboolnda jen tufukka ŋ sereendaŋ masma. **3** A woosa na  
ɓa, ŋ andiin, ŋ ini kad ŋ in laayid; a woo ɓa ne: «A nikee  
guuroh, a kadta soka. **4** Wi a soke, a saaweeda tisohi, in

nga hennda ŋ waasi ŋ dooy yohni, sel ci hayya ñammba  
ca. 5 Raakka ci keen ŋ disik laayaadí merhey, raakid atoh,  
tahha po ca arra paar, 6 waaye wi nohi dam, in ca paaree  
leebpa po ca onnja sagu ini ca raakeedi niir noodid. 7  
In ŋ tisohi nammba keen ŋ disik raakid ñaabaaɓ; ca  
paarandoosa na ñaabaaɓ ca, ceem ndooyca ca. 8 Waaye  
raakka ca keen ŋ kehey baahid, ca rimmba cum kubu  
teemet, cum ndaŋkiyah-yasna-yino, cum ndaŋkiyah-  
kaahay.» 9 Yutta, Yeesu woosa ɓa ne: «Bo' nu raak nof  
dah, a kerhaat!» 10 Taalubeeca rebpa nga de, ɓa meekissa  
de ne: «Wa ye tah fu woyee na ɓa ŋ andiin?» 11 A loffa ɓa  
ne: «Du onuud ne du inah in ci dasdukid ciŋ Nguuriŋ-  
Dafki waaye bed, ɓa rahasdí ca. 12 Boyi raak hey baatse  
po a laayid lool, waaye boyi raakdí, ini yíssuuti a amb sah  
hey naafse nga de. 13 Ineem wed tah po ŋ woyee na ɓa  
ŋ andiin. Laam ɓa díi marak te ɓa hotdí; ɓa díi sikdük,  
waaye ɓa kerahdí, ɓa inahdí. 14 Ini ɓa tum, wed ini Kooh  
woyee taamboh ŋ woosuudi Esayi an: “Du hey sikduke  
baahid waaye du inhandí muk; du hey marke baahid,  
waaye du hotandí muk. 15 Keeñ ciŋ boobii raakisdí yeg  
yeg; ɓa rangid nof ciŋ ɓa, ɓa duungid has ciŋ ɓa ne ɓa  
hotuu na has ciŋ ɓa, ɓa kerhoo na nof ciŋ ɓa, te ɓa inhuu  
ngaŋ keeñ ciŋ ɓa; te ŋ ineem, ɓa minuu wiiruk nga so ne  
ŋ wirid ɓa.”» 16 Yeesu woyissa taalubeeciŋ de ne: «Waaye  
du, du nebdid, has ciŋ du ca díi hot te nof ciŋ du ca díi  
kerah. 17 Ñam na woyee du wa te wa keeh, woosuud  
laayid na ɓo' yurhid laayid madeen hot ini du na hote  
te ɓa hotdaa, ɓa madeen kerah ini du na kerhe te ɓa  
kerahdaa. 18 Mbaa sikdukaat ini andiiniŋ sokohi tokis. 19

Boobi kerah woo ki kad ŋ Nguurij-Dafki, te 6a inahdi ini wa tokis, Seytaani na haye nga 6a, a kood ini soku ŋ keeñ ciŋ 6a. Beem, 6ed ini saawu ŋ sereendaŋ waasa. **20** Binoobi 6ed paaroh ŋ ini saawu ŋ kehyi raak atoh ci; 6ed boobi na kerhe Woo ki, 6a jaara teyduk na keeñ soosid, **21** waaye 6a na raakeedī niir ŋ haf 6a, 6a na maañeedi nga. Ba raak miskid wala 6a tolfidassee sagu Woo ki dah, 6a ar fad. **22** Binoobi 6ed paaroh ŋ ini saawu ŋ ñaabaa6 ci; 6ed boobi na kerhe Woo ki, 6a teyduka, waaye liibsidoh ciŋ Adina na raak-raak ci na njuyohe, amb 6a po Woo ki minuu rim ali in. (aiōn g165) **23** Binoobi 6ed paaroh ŋ ini saawu ŋ kehyi baahidi; 6ed 6i na kerhe Woo ki, 6a inah ini wa tokis; 6a raak rim, 6um teemet, 6um ndaŋkiyaah-yasna-yino binoobi ndaŋkiyaah-kaahay.» **24** Yeesu naandsukissa mboolnda andiin wiiriis, a woo 6a ne: «Nguurij-Dafki, wa mand na inii: A nikee 6o', a sokka tisoh baahid ŋ yohon ce, **25** waaye wa weka ree, 6ooba neeheeda, sangidaŋ de bayya gaacoooh, a sokka ca ŋ dooy tohooca, a cootta. **26** Tohra paarra, gaacoooh fa paarra naa. **27** 1J ineem ñaam ciŋ hed yohni hayya nga de, 6a woosa de ne: “Kilifaani, fu sokee tisoh baahid ŋ yohon fu haa e? Moo gaacoooh fa puloh nde?” **28** A loffa 6a ne: “A boyi sang ngo tum ineem.” Ba woosa de ne: “Kon 6oo kada dofa e?” **29** A loffa 6a ne: “A'aa! 1J sang ne du dofee wa dah, du dofndoh tohri, **30** fadaat, ca hun ca yak po ŋ nguda. Nguda ree dah, ŋ hey woye ngudoh ci ne: ‘Kocaat wed nihis, du toka duf duf, du doh ca; waaye du bek tohri ŋ ndapiŋ ngo.’”» **31** Yeesu naandsukissa 6a andiin wiiriis, a woo 6a ne: «Nguurij-Dafki, wa mand na inii: A nikee

60', a bayya kubu mutarda, a sokkaa ŋ yohon ce. **32** Kubu mutarda wed uup yissuut ŋ tisoh ciŋ kidig ci yin ci na sokse ŋ nguuk jen. Waaye wa paarra dah, wa yak po wa uup ca, wa nik kidig po sel ci taar ŋ naak ciŋ wa.» **33** A naandsukissa 6a andiin wiiriis an: «Nguurij-Dafki, wa mand na findi 6iti6 na bayohee lawiir a siiba na kanoh mun kaahay; yut dah, ini siibudi jen guuf.» **34** In ceem jen Yeesu woyee mboolnda ca ŋ andiin, te a woyeedi na 6a ŋ ini nikdi andiin. **35** A woyohee daa ne ini woosuuda woyee raak, a woyee ne: «I hey woye ŋ andiin, ŋ woo in ci dembid ci, ina amboh ŋ feraŋ Adina poyi.» **36** Wedi Yeesu fadoh mboolnda, a aassa ŋ kahna. Taalubeeciŋ de hayya nga de, 6a woosa de ne a toksidaat 6a andiinij gaacoooh fi paar ŋ yohni. **37** A loffa 6a ne: «Kubkiŋ boyi a yi boyi sok tisohi baahidi, **38** yohni wed adinaani, tisohi baahidi wed 6oobi 6aah ŋ Nguurij-Dafki, gaacoooh fi wed 6oobi 6aah ŋ Seytaani. **39** Sangidi sok gaacoooh fi a yi Seytaani, ngudi wed reehiŋ Adina, ngudoh ci 6ed malaakaaci. (aiōn g165) **40** Findi gaacoooh fi nihsohu, wa 6ekuusa ŋ yongkaah, wa kadohan daa ne Adina reeh dah. (aiōn g165) **41** Kubkiŋ boyi hey tuuye malaakaaciŋ de, ca dof 6i baahdi ŋ Nguurij de, 6ed 6oobi na bakaaddukohe jen na 6i na tume ini nikdi waas, **42** ca njaf 6a ŋ yongkaaha yakka, diska fud na dofdoh sis raak. **43** Weem wed 6oobi yurhid ci siñaardohan findi nohi ŋ dooy Nguurij Baabinj 6a. Bo' nu raak nof dah, a kerhaat.» **44** Iŋ ineem Yeesu woosa taalubeeciŋ de ne: «Nguurij-Dafki mand na inii: Wa nikee raak-raak, wa dembduusa ŋ dooy yohon, yaar hottaa, a dembdissaa. Wedi a kadoh sumoh na sumoh,

a toonnda in ca a raakee jen, a rommba yohna.» **45** A woyissa 6a ne: «Nguuriŋ-Dafki mand na inii: A nikee toontukoh. A waakeeda per modid, **46** wi a waak po a hotta yino modoh na modoh, a kadta, a toonnda in ca a raakee jen, a rommbaa.» **47** A woyissa 6a ne: «Nguuriŋ-Dafki mand na inii: Ba nikee seeboh, 6a njaffa mbaal ŋ dooy cookmi, wa ammba cuurund nu cuurund **48** po wa riiffa, 6a bayyaa ŋ sereendaŋ cookma, 6a booffa. Ba nihissa baahid ca, 6a bekka ca ŋ pañe, 6a mbetta ca raakaadi etoh ca. **49** Wa mandan daa ne Adina reehee dah; malaakaaci hey haye ne ca sabsoh boobi yurhid ci na 6i yurhaadiici. (aiōn g165) **50** Ca njaf yurhaadiici ŋ yongkaaha yakka, diskä fud na dobdoh sis raak.» **51** Wa Yeesu yut woo ineem, a meekissa taalubeećiŋ de ne: «Andi du inhid in ceem jen ini ca tokis?» Ba loffa de ne: «Ee!» **52** A woosa 6a ne: «Bo' nu 6aah ŋ jangdohoh ciŋ waasi, kad po a nik taalube Nguuriŋ-Dafki dah, a na mande na hed kahni na uuske as na kiisid ŋ daakkij de.» **53** Wa Yeesu yut woo andiin ceem, a kurkohha ndaam, **54** a kadta kur ka a yakoh, a jangdoheeda ŋ sinaagogan 6a, 6ooba nikee ŋ diskä feyuusa, woyeeda ne: «Ki'linhi na de wii, a bayoha nde, na keemaan ci a na habde? **55** A kuškinj miniseeni haa e? A Maryama yaay 6a haa e? Taambdoh ciŋ de yaar ci, e Saak, Suseef, Simong na Yuud, haa e? **56** Te taambdoh ciŋ de bitib ci 6a dii na 6oo ndii jen haa e? Kon in cii jen a puloh na ca nde?» **57** Ineem wed tahee po 6a mindi de teydfuk. Waaye a woosa 6a ne: «Woosuud na kerhidasse ŋ disik ci jen po tas ŋ harmban 6aah ciŋ de

na kur ka a genoh.» **58** Ba koseedi de, tahha po a tumdi keemaan laayid nga.

**14** ɻ jamanoonaam, Herod ya adgohee Galile, kerahha ɓooɓa laamtoheeda Yeesu, **2** a woosa dag caŋ de ne: «Yaareem, e Yahya Ɓoktohi; a hultidu hultidu, wed tah a raakka hatil haɓdoha in feyohid!» **3** Herod yeem a yi taydukee Yahya sagu Herojaad ɓiti Filip; Filip nikee taambdoh Herod. **4** Waam, raak Yahya meed woo Herod ne: «Waasiŋ Kooh teydohdi ne fu bay ɓiti taambdoh fu, fu tum de bitib.» **5** ɻ ineem, Herod waadta de apdük waaye a neyyoheen ɓooɓa laam ɓa teydukeen Yahya findi woosuud. **6** Waaye wa raakka mbeh Herod yakdeeda mbehi a raakohu, kubkiŋ Herojaad ɓitbi mbeceeda ɻ fiki hanheeca, Herod nebuusa nga de **7** po a gappa de na giñ ne a hey de ede in nu a meekis de dah. **8** Herojaad, yaay ɓi kuɓka, bekka kuɓka po a woosa ne: «ɻ waad̄ edu palaat ndii, na hafij Yahya Ɓoktohi.» **9** ɻ ineem Herod soossa waaye giña a giñee ɻ fiki hanheeca tahha po, a nakohha ne a edsaata, **10** a tuuyohha ne hafij Yahya kad̄ ngudsa ɻ kasooma. **11** Hafij Yahya nguduusa, ɓayuusa ɻ palaat, kuɓka cafya eduusaa, a bayyaa yaay ɓa. **12** Taalubeeciŋ de kadta baya fidaafar de, ɓa accaa. Ba kadta, ɓa woosa Yeesu wa. **13** Wa Yeesu kerah ne Yahya Ɓoktohi apuud, a kurkohha ndaam, a aassa ɻ gaal ne a kad̄ daaya ɻ nduufa; waaye ɓooɓa yeggaa, ɓa pulla kur ca, ɓa taambidta de na kot. **14** Wi a ree po a ruhussa ɻ gaala, a hotta mboolnda findi wa yakoh, ɓa misikka de lool; a wiridta kosaayid ca nikee nga. **15** Wa niina ree, taalubeeci reɓpa nga de, woosa de ne: «Ndii bilaf te Kooh yii hoobeeda; woya

mboolndi 6a kad ŋ kur ci ne 6a rom ini 6a joy ñam.»

**16** Yeesu loffa 6a ne: «Wa etohdī 6a kade; du 6ii, edaat 6a 6a ñam.» **17** Ba woosa de ne: «Boo raak mbuuru yatuus na cuurund kanak dong ndii.» **18** A loffa 6a ne: «Komaat to ca.» **19** A woosa mboolnda ne 6a 6oofaat ŋ kehyi, ŋ dafuk paangfa, a 6ayya mbuuruuca yatuus ca na cuurund ca kanak ca, a taaknukka ŋ Eel ci, a corkidta Kooh. Yutta, a ngudsohha ca, a edta taalubeecci ca, 6eem paysohha mboolnda ca. **20** Booba jen ñammba po kappa, 6a 6ayndohha tasid ca, ca nikee pañe ndaŋkiyaah na kanak. **21** Yaar ca ñamee nga nikeeŋ 6ak junni-yatuus, 6aatta nga 6itib ca na komaakca. **22** Wa mboolnda ñam po yutta, Yeesu jaarra tufuk taalubeeceŋ de ne 6a adug de, 6a aas ŋ gaala, 6a kad 6aka winooran cookma, a yi ŋ haf ce, a woo na mboolnda ne 6a haadaat. **23** Wa a cootid mboolnda po yutta, a rappaa ŋ tango a daayya nga ne a kiim Kooh. Wa weka ree raak de nga, kiik ce. **24** Waam raak gaala ŋ dooy cookma, puudsi yurhidkohha naa, ginaah ci labkeeda nga. **25** 1J wiisaadiina, Yeesu tiindeeda ŋ dafuk masma, a hayeeda ŋ taalubeecci. **26** Wa 6a hot de tiindeeda ŋ dafuk cookma, 6a feyuusa, 6a woyeeda ne: «A husid!» Ba tiitta, 6a leehkeeda. **27** Yeesu arra 6a woo ne: «Tokaat fit ciŋ du, a ñam; kinaat neyyoh!» **28** Piyeer loffa de ne: «Kilifaani, nik ne a fu dah, woo so ŋ tiind ŋ dafuk masmi, ŋ hay nga 6a!» **29** Yeesu woosa de ne: «Haya!» Piyeer ruhussa ŋ gaala, cammba tiind ŋ dafuk masma ne a kad ŋ Yeesu. **30** Waaye a hotta findi puudsa raakoh hatil, a neyyohha, a cammba diig ŋ masma, a leehukka an: «Kilifaani, naaf fo deey!» **31** Yeesu arra radis yaah,

ammba de, woosa de ne: «Yaari yaf kosaadi, wa ye tah fu taastidohee ŋ haf fu?» **32** Yutta ɓa rappaa ŋ gaala, puudsa seemmba. **33** Taalubeeca nikkee ŋ gaala yekka ŋ fiki Yeesu, ɓa woosa ne: «Wa keeh ne fu Kuðkiŋ Kooh!» **34** Wa ɓa reehid yakaanduk cookma, ɓa teerra ŋ kur kanj Senesaret. **35** Booba nikkee ŋ diska inhissa Yeesu, ɓa woosaa ŋ kur canj bak caam jen, a komuusa kosaayid ca jen. **36** Ba kiimeeda de ne ɓa laal lecmiŋ kulbaakiŋ de dong, te booba laalee wa jen wireen jameet koreet.

**15** Wa raakka mbeh, ɓi ɓo' ɓaah ŋ Farisen ca na ɓi jangdohoh ŋ waasiŋMusaa pulohha Yerusalem hayya diskijŋ Yeesu, ɓa woosa de ne: **2** «Wa ye tah taalubeecinj da na taambdeedi mbaahij caac ciŋ boo? Marka rek! Ba hee ñame dah, ɓa na bohñukeedi findi mbaahi nakoha.» **3** A loffa ɓa ne: «Moo du, wa ye tah du taambiddi nakohij Kooh, du tumohee findi mbaahij du woyoh? **4** ɻ hot Kooh woyid ne: “Eda yaay du na baab du cir.” A woyissid ne: “Bo' nu kiimid yaay ɓa wala baab ɓa modaadi dah, a apaah apu.” **5** Waaye du, du na jangdohe ne ɓo' minid woo baab ɓa wala yaay ɓa ne: “Ini ŋ joyee da ed, ŋ edohida wuu Kooh.” **6** Jaar du hondoh de taambkoh yaay ɓa na baab ɓa, a eduu ɓa cir. Du na heefohe woo kinj Kooh daa, sagu taambid mbaahij du. **7** Naafeehaaci! Woo kinj Kooh wi woosuudi Esayi woyee nga du wii, wa keeh an: **8** “Cuubii, edij ɓa na so cir top ŋ ngub ciŋ ɓa; keeñ ciŋ ɓa usid to lool. **9** Ba na ñaamkee so ŋ barang barang; ɓa na jangdohe nakoh ciŋ ɓo' ci po mand haa ne mi yi Kooh ñam nakoh ca.”» **10** Wa Yeesu yut ɓa lof, a beedukka mboolnda, a woosa ɓa ne: «Sikdukaat te du inah inii: **11**

Ini na aase ŋ ngubij boyi, wed na bekee de hoolaadi haa,  
waaye a wi na pulohe nga wed na bekee de hoolaadi.» **12**  
Wed taalubeećiŋ de reboh nga de, woosa de ne: «Andi fu  
inhid ne woo keem, mand na 6aseeh ŋ Farisen ci?» **13** A  
loffaa ne: «Kidig nu Baabinj ngo yi nik ŋ Eel ci yipdi  
dah, wa hey dofse. **14** Fadaat 6a, 6a fuulid, te 6a na nooke  
fuulid; te fuulid nookee fuulid morom ce dah, 6a kanak  
jen, 6a hey keene ŋ nung.» **15** Piyeer woosa de ne: «Teeba  
boo ini woo ki señci tokis.» **16** Yeesu loffa de ne: «Du sah,  
du raakdi liibohaad modid poyi e? **17** Du inahdi ne in nu  
aas ŋ ngub dah, wa na kade ŋ rook, yut dah wa bilafsku  
e? **18** Waaye ini puloh ŋ ngubi, wa kurkoh ŋ keeñi te  
ineem wed na beke 6o' hoolaadi. **19** Laam in cii na pulohe  
ŋ dooy keeñi: Liibohaad modaađi, ap 6o', njaaloo, faankoh  
sangohuud, rok, leydoh 6o', na dooboh. **20** E in ceem ced  
na beke 6o' hoolaadi; waaye ñam te fu bohñukdi, wa na  
hoolaadi'deedi 6o'.» **21** Yeesu pulohha ndaam, a kadta  
6ak caŋ Tiir na Sidoon. **22** Wa raakeen 6itib nga, a baahee  
ŋ Kanaan ci, a pulohee kur ceem, a hayya, a leehkeeda an:  
«ŋ miskaat da Kilifaani, setiŋ Dawuuda! Kubkiŋ ngo cafyi,  
a jiini amb de, a yaabdid de lool!» **23** Waaye Yeesu lofdi  
ali in; taalubeeći rebpa ŋ Yeesu, 6a woosa de ne: «Woyaa  
de a coot book, a yii taambid boo na leehkiŋ de rek.» **24**  
Yeesu woosa ne: «Kooh woos so ŋ mbaal ciŋ de muuyid ci  
dong, Israayel ci.» **25** Waaye 6itba hayya yekka ŋ kot ciŋ  
de, woosa de ne: «Baatdoh ho rek Kilifaani!» **26** Yeesu  
loffaa de ne: «Wa waas haa 6uu ci na kodse teengu kañam  
kin komaakci.» **27** Bitba woosa de ne: «Kilifaani, fu woo  
keeh waaye, 6uu ci na kodse na name ñam ŋ ñamohiiciŋ

hed ca, ci na keene ŋ kehyi.» **28** ɍ ineem Yeesu woosa de ne: «Bitbi, kosi fu kos yakid! Wa raakohaat daa findi fu waadoh.» ɍ wahtuunaam, kuñkan de wirra. **29** Wa Yeesu kurkoh ndaam, a kadta bakanj Cookmaŋ-Galile, a rappä ŋ dafuk tango, a booffa. **30** Wed mboolo yakak hayoh nga de, bayya 6i lafañ, na 6i fuulid, 6i beendkid, 6i muum, na kosaayid laayid wiiriis, 6a bayya 6a ŋ fiki Yeesu, a wiridta 6a. **31** Mboolnda feyuusa ŋ ina 6a hot muum ca jombeeda, beendkid ca wirra, lafañ ca tiindeeda, fuulid ca hoteeda; ŋ ineem, 6a yakdeeda Koohiŋ Israayel. **32** Ba nikka ndeem po Yeesu beedukka taalubeeceŋ de, a woosa 6a ne: «Boobii miskid to, neeh kaahay cedi cii 6ii na so, 6a raakisdi ali ñamaah te ŋ waaddi 6a cootid rook barang bala 6a keenan ŋ waasi dah.» **33** Taalubeeceŋ de woosa de ne: «Moo mboolo hend an, 6oo bayohan mbuuruuci min 6a kap nde ŋ bilaf fii?» **34** Yeesu meekissa 6a ne: «Du raak mbuuru hend na?» Ba loffa de ne: «Mbuuru yasna-kanak na 6i cuurund yin yin, waaye ca laaydi.» **35** A woosa mboolnda ne 6a boofaat ŋ kehya, **36** a bayya mbuuruuca yasna-kanak ca na cuurund ca, a corkidta Kooh po yutta, a ngudsoheeda ca, a edeeda taalubeeceŋ de ca, 6a edeeda mboolnda. **37** Booba jen ñammba po kappa, tasid ca nangdohuusa, ca nikee dammba riifid yasna-kanak. **38** Booba ñamee nikee yaar junni-nikiis 6aatta nga 6itib ca na komaakca. **39** Wa 6a yut ñam, a woosa mboolnda ne 6a haadaat, a aassa ŋ gaal, a kadta bakanj Magadan.

**16** Bi Farisen na Sadusen rebpa, woyeeda na Yeesu. Ba markiskeeda de, 6a meekseeda de ne a tee6 6a firnde

puloh ŋ Eel ci. **2** A loffa ɓa ne: «[Noh moyee te eel ci ruumndidee dah, du na woye ne: “Eel ci ruumndid coy, wa hey neɓe!” **3** Wa nik na ɓaaɓ dah, du woo ne: “Wa ngaabid, wa neɓandi.” Du minnda inhisoh findi eel ci na mande te du mindi inhisoh firndeecinjamanooni!] **4** Boobi woti ɓed baahaadi, ɓa topdi ŋ Kooh po haa njaalo'oh, an ɓa na meeksohe firnde! Ba edsandi ali firnde dal wiŋ Yunus.]» Yutta a fadta ɓa ndaam, a cootta. **5** Wa taalubeeci kadee ŋ ɓaka winooran cookma, ɓa alkoheen bayndoh mbuuru. **6** Yeesu woosa ɓa ne: «Wortukaat lawiiriŋ Farisen ci na Sadusen cil!» **7** Ba woyeeda ŋ harmban ɓa ne: «A ini ɓoo baydi mbuuru wed tah.» **8** Waaye Yeesu inahhaa, a woosa ɓa ne: «Cey, e du kosaadi, wa ye tah du woyee ŋ harmban du an: “A ini ɓoo raakdi mbuuru?” **9** Du inahdi poyi e? Du alkoh alkoh mbuuruuca yatuus ca paysohsee ɓooba junni-yatuus ca e, tasdohiica du bayndohee, ca nikee pañe hend na? **10** Na mbuuruuca yasna-kanak ca paysohsee ɓooba junni-nikiis ca, tasdohiica du bayndohee, ca nikee dammba hend na? **11** Tumoh na po du mindi inah ne mi na woye mbuuru haa? Wortukaat lawiiriŋ Farisen ci na Sadusen cil!» **12** ɻ ineem, ɓa inahha ne a woyee ɓa ne ɓa wortuk lawiiriŋ mbuuruuci haa, waaye ne ɓa wortuk jangdohiŋ Farisen ci na Sadusen ci. **13** Yeesu kadta bak Seesare-Filip, wa a ree, a meekissa taalubeecin de ne: «Boobi na woye ne Kubkiŋ boyi a yi ɓa?» **14** Ba loffa de ne: «Raakid ɓi na woye ne a fu Yahya Boktohi, bim na woye ne a fu Ilyas, ɓinoobi woyee ne a fu Yeremi wala woosuud wiiriis ŋ ɓa ɗebgaan.» **15** Yeesu meeksissa ɓa ne: «Moo nga du nak, a mi ɓa?» **16** Simong Piyeer loffa de

ne: «A fu Mucdohi Gapohse, Kuñkiñ Koohi na pese.» **17**  
Yeesu woosa de ne: «Fu neñdid Simong kuñkiñ Yoona, a  
bo' moondid da ini fu lof haa, waaye a Baabinj ngo yi ñ  
Eel ci! **18** Mi, ñ woo ne a fu Piyeer, wed atoh; ñ hey yipe  
bi Janguuninj ngo findi tabah ñ atoh feem te doolndinj  
kakaan ki sah mindandi wa ali in. (**Hadēs g86**) **19** ñ hey da  
ede caabbeecij Nguuriñ-Dafki; in nu fu sangoh ñ kehyi  
dah, wa hey nike ini Kooh sangoh ñ Eel ci, te in nu fu  
teyduk ñ kehyi dah, wa hey nike ini Kooh teyduk ñ Eel  
ci.» **20** Yeesu nakka taalubeeci ne 6a kinaat woo ali bo'  
ne a yi Mucdohi Gapohse. **21** Ini koodoh ndeem, Yeesu  
cammba woo woo jahran na taalubeeciñ de an: «ñ joyid  
kad Yerusalem, ñ yaab keeh-keeh ñ yaah ciñ yakak ci na  
kilifaaciñ seeykidoh ciñ waasinjMusaa na jangdohoh ciñ  
wa, ñ apu te ñ hultisu ñ neeha kaahaydoh.» **22** Piyeer  
gukka de, ngaseeda de an: «Kilifaani, Kooh mucdaat da  
ngal Ineem rahsandi da muk!» **23** Waaye Yeesu heelukka,  
woosa de ne: «Kurka ndii, kada ñ finhooso, seytaaniini!  
Fu na jaddee so fir. Liibohaadiñ da hundi na wiñ Kooh, fu  
na liibe findi bo'.» **24** Yutta, Yeesu woosa taalubeeciñ de  
ne: «Bo' nu waad hun na so dah, a joydi liib haf ce, a  
degkaat kurwaani aa hee daayohse, a ñaakid to. **25** Laam,  
bo' nu waad mucid kiñin kiñ de dah, a hey a ñake. Waaye  
bo' nu ñak kiñin kiñ de saguuso dah, a hey a rahsisse.  
**26** Bo' raak adinaani jen na in ci nik nga te a ñak kipes  
kiñ de, ineem raakid de winde njiriñ? Bo' min romkoh  
kipes kiñ de na ye? **27** Ee, Kuñkiñ boyi hey hayisse na  
malaakaaciñ de, na yaki Baab 6a yak, a hey atte'e yaa nu  
nga ngaj tumohaad ciñ da. **28** Ñam na woyee du wa te

wa keeh, 6i 6o' 6ii 7 ndii 6a kaanandi muk te 6a hotdi  
Kubkiŋ boyi hayee findi buur.»

**17** Wa degga neeh yasna-yino, Yeesu 6ayya Piyeer na Saak na Saan taambdoh Saak, a kadta daaya na 6a 7 dafuk tango njoolid; **2** ndaam a boysukka 7 fikiiba, fikiirij de melcideeda findi nohi, kulbaacij de nikka yaanow tar haa siñaar. **3** Dekka po woosuud kanak teebukka 6a, 6a nikee Musaa na Ilyas, 6a woyeeda na de. **4** 7 ineem, Piyeer woosa Yeesu ne: «Kilifaani, wa baahid ne 6oo nik ndii, fu waada dah 7 hey habde ndii diip kaahay, winoori nik wiŋ da, winni nik wiŋ Musaa, wi tas nik wiŋ Ilyas.» **5** Wa a na woye ineem, eel hayya nga 6a, wa siñaardeeda siñaarid, wa ulla 6a. Hooso kerhukka 7 dooy eela an: «Yii a yi Kubkiŋ ngo 7 waad keeh-keeh, yi neb po 7 keeñ. Sikdukaat de!» **6** Wa taalubeeci nikee nga kerah woo keem, 6a tiitta keeh-keeh, 6a keennda, 6a rudta fikiiciŋ 6a 7 kehyi. **7** Yeesu rebpa laalla 6a, a woosa 6a ne: «Kurkaat, kinaat tiit!» **8** Wed 6a markoh, 6a hotdi ali 6o' dal Yeesu kiik ce njong. **9** Wa 6a ruhsee tangoora, Yeesu dennga 6a ne: «Ini du hot wii kinaata woo ali 6o' po Kubkiŋ boyi hultidu.» **10** Ba meekissa de ne: «Wa ye tah jangdohoh ciŋ waasiŋ Musaa woyee ne Ilyas joyid hayis paad?» **11** A loffa 6a ne: «Ee! Ilyas joyid hay ne a doknoh in ci jen po ca yurah. **12** Waaye mi na woyee du ne Ilyas hayid, 6oobi inhisdi de, 6a tummba de ini neb 6a, 6a na hee name torhidoh Kubkiŋ boyi daa.» **13** 7 ndeem, 6a inahha ne a na woyee 6a Yahya Boktohi. **14** Wa 6a kad po 6a rebgoheeda mboolnda, raakka yaari hay, yekka 7 fiki Yeesu, **15** woosa de ne: «Kilifaani, ku6kinj ngo yaari miskaat da, a raak

kombed-mbed, wa yaabdid de lool, a na gene keen ŋ yongkaah wala masuň. **16** ŋ bayid de ŋ taalubeeciŋ da, waaye 6a mindi de wirid.» **17** Yeesu woosa ne: «Du 6i 6oo6i woti-woti e du kosaadi, du yahukka, ŋ nikan nik na du, ŋ muñdee du po kida? Komaat to de ndii.» **18** Yeesu ngassa jiinnda ambee njaanja, jiinnda pulla, njaanja wirra ŋ diska diska. **19** Wa taalubeeci daay na Yeesu, 6a reþpa nga de, 6a meekissa de ne: «Wa ye tah po 6oo mindi aañ jiinnda?» **20** A loffa 6a ne: «E kosi du kos yissuut wed tah. ñam na woyee du wa te wa keeh, du raak kos hend na kubu mutarda yissuut, du woo tangoorii ne wa kurkaat ndii, wa kad nden dah, wa hey kade; ali in wooñandi du.

[ **22** Wa raakka mbeh, Yeesu na taalubeeciŋ de nikka ŋ Galile. A woosa 6a ne: «Kubkiŋ boyi hey degse ŋ yaah ciŋ 6oo6i, **23** 6a ap de, a hultidu ŋ neeha kaahaydoh.» Wa 6a kerah woo keem, 6a soossa sem. **24** Wa Yeesu na taalubeeciŋ de ree Kapernawum, 6ooba meeksohee lempoonan Kahan Kooh yurhidta ŋ Piyeer, 6a woosa de ne: «Jangdohohinj du edohandi lempoonij Kahan Kooh e?» **25** Piyeer woosa 6a ne: «Aha'kay!» Wa a ree kahna, bala a woyan dah, Yeesu woosa de ne: «Simong, fu liib ye nga? Buur ciŋ Adina 6a na meekse 6inde juuti mbaa lempo? Kubuucij 6a wala jaambur ci?» **26** A loffa de ne: «Jaambur ci.» Yeesu woosa de ne: «Kon kubuuci 6aahdi nga. **27** Waaye ne 6oo sang 6a bek liibohaad modaadî, kada cookma, fu ree dah, fu njaf ostukohaani, fu nook cuurndi kocan hay, fu rangis ngubij de dah, fu hey raake hanjar yino nga; 6ayaa, fu ed 6a wa, wa nik wirndij lempoonij ngo na wiŋ da.»

**18** Waam wed taalubeeći reboh ŋ Yeesu, 6a meekissa de ne: «Ya 6a uup ngaŋ Nguuriŋ-Dafki?» **2** A beedukka komaaki yin, a tufkidta de ŋ leerooba, **3** a woosa ne: «Ñam na woyee du wa te wa keeh, du boysohdi mandohaad po du mand na komaaki dah, du aasandi ŋ Nguuriŋ-Dafki. **4** Wed tah, yaa nu ruhsid haf ce po haa komaakndii dah, a yi uupan ŋ Nguuriŋ-Dafki. **5** Te yaa nu teyduk njaanj findi yii saguuso dah, a teyduk ko. **6** Yaa nu bakaadđukoh yino ŋ komaakci yin ci kos so 6ii dah, ini hee ngisohe nga de, wed ne a toku atoh 6itid ŋ mbooh, a diigdu ŋ diska uup nood ŋ cookma. **7** Mas adinaani! In ci na 6aye 6o' bakaad laayid! Te ca mindi nik raakaadi waaye mas boyi na hee ca 6eke! **8** Yaahin da wala kotin da waad da 6ek ŋ bakaad dah, ngudaa ca, fu mbet ca usid; aas ŋ kipes ki na yaah yino wala kot yino, wed ngisoh fu njafu na kot ciŋ da kanak ci wala yaah ciŋ da kanak ci ŋ yongkaaha yimandi muk. (aiōnios g166) **9** Hasinj da waad da 6ek ŋ bakaad dah, nihsaa, fu mbeta usid; aas ŋ kipes ki na has yino wed ngisoh fu njafu na has ciŋ da kanak ci ŋ yongkaaha yakka. (Geenna g1067) **10** Kinaat heef ali yino ŋ 6i y'issuut cii! Ee, ñam na woyee du wa, malaakaaci na niidee 6a nik ŋ Eel ci na gene hot jahran Baabij ngo yi nik nga. [ **12** Du liib ye ŋ inii? Bo' raak mbaal teemet, yino muuy nga dah, a fadandi ndaŋkiyaah-yasna-nikiis na yasna-nikiis ci ŋ tangoora a kad waaka yi muuy e? **13** Ñam na woyee du wa te wa keeh, a hot de dah, sumi a suman nga, wed uupan wi a sum ŋ ndaŋkiyaah-yasna-nikiis na yasna-nikiis ci muuyaadiici. **14** Wa mand daa, Baabij du yi nik ŋ Eel ci waadđi ne ali yino ŋ 6i yin cii

muuy. **15** Baah fu bakaad [nga da] dah, kada nga de kiik fu, fu woo na de. A kerhid da dah, fu raakid keeñij de. **16** A kerhiddi da dah, huna na 6o' yino wala kanak, fu kadis nga de. Laam, Fiis ci woo ne: "Seede kanak wala kaahay raak dah, in nu nik minid tufkidu." **17** A sang 6a kerhid dah, woyaa 6oobiñ Janguuni. A sang kerhid Janguuni dah, ambaa de findi kosaadi na juuti'oh. **18** Ñam na woyee du wa te wa keeh: In nu du sangoh ñ kehyi dah, wa hey nike ini Kooh sangoh ñ Eel ci, te in nu du teydük ñ kehyi dah, wa hey nike ini Kooh teydük ñ Eel ci. **19** Ñam woyis du wa [te wa keeh]: Bo' kanak kerhidoh nga du ndii, ñ kehyi, ne 6a kiim Kooh ñ in nu wa min nik dah, Baabinj ngo yi nik ñ Eel ci hey 6a wa habdide. **20** Laam disik nu kanak mbaa kaahay coh ñ tiikiñ ngo dah, mi yii ñ harmban 6a.» **21** Wed Piyeer reboh ñ Yeesu, a meekissa de ne: «Kilifaani, 6aah ho tumee so in dah, ñ joy de daas po waas hend na? Waas yasna-kanak e?» **22** Yeesu loffa de ne: «Ñ woodi da waas yasna-kanak rek waaye, waas ndarñkiyah-yasna-kanak waas yasna-kanak (70x7). **23** Laam, Nguurinj-Dafki mand na inii: A nikee buur, a waadsta ne dag ciij de teeë de ini a dengkohee 6a. **24** Wi a camb, a komuusa dagi joy de wirind saaku hanjar junni-ndarñkiyah. **25** A mindi de wirind. Ñ ineem buuri nakohha ne dagi toonsaat findi ñaam a yi na bitiice na kubuuciñ de na in ci a raak jen, a wirndohu kombot ciij de. **26** Waaye dagi yekka ñ fiki kilifaaniñ de, a woosa de ne: "On ndo yissuut, ñ hey da ca wirnde jen!" **27** A misikka kilifaani lool, yeem daassa de kombot ki, a fadta de, a cootta. **28** Wi dagi pul, a cohha na yaar 6aah na de panguk, yi joy de wirind dinaar teemet

dong, a ammba de, a oyca de; a woosa de ne: “Wirind  
ndo koporij ngo!” **29** Yaari yekka ŋ fikiice kiimeeda de  
an: “On ndo yissuut rek, ŋ hey da wirnde.” **30** Waaye dagi  
sannga tic, a tayca yaari ŋ kas, a sekeeda ne a wirind de.  
**31** Dag ci ɓinoobi hotta ini raak, wa misikka ɓa lool, ɓa  
kadta, ɓa naandsukka kilifaana findi wa raakoh jen. **32**  
Wedi kilifaanij de nakoh de ɓeedkidu, a woosa de ne: “Fu  
dag añaandid! Fu daasnukid to po ŋ daassa da ini fu joyee  
so wirind jen. **33** Morom fu joyeen da nam misik findi fu  
miskohee so.” **34** Kilifaani ayrukka, a tayca daga ŋ kas  
ne a mbugalu. Daga nikka nga, a sekeeda ne a wirind  
kombot kaŋ de jen.» **35** Yeesu degga nga ne: «Baabiŋ ngo  
yi ŋ Eel ci tumohan na ɓo' nu nga du daa ne du daasdi  
morom ciŋ du na keeñ soosid dah.»

**19** Wa Yeesu yut woo woo ceem, a kurkohha Galile, a  
kadta ɓakanj kur caŋ Yudee ŋ finho kalaŋ Yurdan. **2**  
Mboolo yakak ɿaakidta de nga, a wiridta kosaayid caŋ  
ɓa. **3** Farisen ci hayya nga de, ɓa waadta de woydukoh  
woo uupid, ɓa meekissa de ne: «Andi waasi teydohid ne,  
wa neb yaar dah, a minid fad ɓitiice ŋ in na nu wa min  
ki nik dah?» **4** Yeesu loffa ɓa ne: «Wa mand haa ne du  
jangdi ŋ Fiis ci ne Kooh yi ferohi, wi a na fere ŋ camba, a  
fer ɓa yaar na ɓiti; **5** a woosa ne: “Wed tah yaar hey  
sabsukohe na yaay na baab, a ɻod ŋ ɓitiice, jaar ɓa kanak,  
ɓa nik faan yino.” **6** Mbaa, ɓa nikisdì kanak, ɓa faan yino  
kotii. Kon, ini Kooh ambsoh, ɓo' kinaata sabsoh.» **7** Ba  
woosa de ne: «Moo wa ye tah Musaa nakohha ne ɓo' fad  
ɓitiice dah, a fiisdaat de kayti teeboh ne a fadid de?» **8** A  
woosa ɓa ne: «E ndengi du ndeng keeñ wed tah Musaa

teydukidta du ineem, wa nikoheedī daa ŋ cambohaana. **9**  
Waaye ñam na woyee du ne: yaa nu sabsukoh na bittiice  
te nikdī ne yeem njaalo'ee njaaloo; a ɓay bittiɓ wiiriis dah,  
a na njaalo'e.» **10** Taalubeeći woosa de ne: «Nik ne wa  
mand daa ŋ yaar dah, e tokaadi bittiɓ ngisoh!» **11** A loffa  
ba ne: «E ɓooɓi jen minan teyduk ini maa hee woye wii  
haa, waaye e ɓi Kooh ona dong. **12** Laam raakid ɓi nga, ba  
na rimke rimuk na yoomkiŋ ba, ɓum nga a ɓo' na bucee  
ba, raakid ɓi nga, ba na tokeedi bittiɓ sagu Nguuriŋ-Dafki.  
Boyi min teyduk, teydukaat ini ŋ woo.» **13** Bi ɓo' bayeeda  
de ɓi komaaki yin ne a deg ba yaah ciŋ de, a kiimid ba.  
Waaye taalubeećiŋ de ngaskeeda ɓooɓeem. **14** A woosa  
ba ne: «Fadaat komaakci, kinaat ba hondoh hay nga so,  
ɓooɓi mand na ba ɓed raak Nguuriŋ-Dafki.» **15** A degga  
ba yaah ciŋ de po yutta, a kurkohha ndaam. **16** Wed yaar  
reboh ŋ Yeesu, a woosa de ne: «Jangdohohi, ŋ joy ye  
habid in baahid ne ŋ min raak kipes ki heydī reehe?»  
**(aiōnios g166)** **17** Yeesu loffa de ne: «Wa ye tah fu meeksee  
so ŋ ini kad ŋ baah? A Yino dong baah te a Kooh. Fu  
waad raak kipes ki keeh-keehi dah, taambda nakoh ci.» **18**  
Yaara woosa de ne: «Ci nde nakoh?» Yeesu woosa de ne:  
«Fu apandi ɓo'; fu njaaloo'andi; fu rokandi; fu woydandi  
ɓo' ini raakdī; **19** eda yaay du na baab du cir; te fu waad  
morom fu findi fu waadoh haf fu.» **20** Yaara woosa de ne:  
«In ceem jen mi yii taambid ca, ŋ taskohu ye wiiriis?» **21**  
Yeesu woosa de ne: «Fu waad mit dah, kada fu toon ini fu  
raak, fu eda ñakid ci te fu hey raake alal ŋ Eel ci. Yut  
dah, fu hay, fu ñaakid to.» **22** Wa yaara kerah woo ceem,  
a cooteeda goyoh na goyoh, a nkee hed raak-raak. **23**

Yeesu woosa taalubeeceij de ne: «Ñam na woyee du wa te wa keeh, wa yoobdi ne hed raak-raak aas ñ Nguuriñ-Dafki. **24** Ñam na woyissee du ne ngeeemb taamb ñ ngul kufic wed uup yoob hed raak-raak aas ñ Nguuriñ-Kooh.» **25** Wa taalubeecei kerah woo keem, wa feyya ña po ña inhisdì ini ña habðan, ña woosa ne: «Kon a ya ña min mucdu?» **26** Yeesu marakka ña, woosa ña ne: «Wa wooñid ño' waaye raakdì ini wooñ Kooh.» **27** ñ ineem Piyeer woosa de ne: «Moo ñoo nak? Boo fadid in ciñ ñoojen, ñoo ñaakdïd ña; ñoo raakan ye ñ ineem?» **28** Yeesu loffa ña ne: «Ñam na woyee du wa te wa keeh, mbehi in ci jen na hee boysohse, wi Kubkin boyi na hee boofohe ñ boofoha-buuri na teebohe yaki a yak, du ñi na ñaakdee so, du hey name boof ñ boofoha-buur ndañkiyah na kanak ne du adgoh cuuñ ciñ Israayel ndañkiyah na kanak ci. **29** Te yaa nu fas kahan, wala taambdoh yaar mbaa ñitib, baab, yaay, kubu, wala yohon saguuso dah, ini a ñak, a heya rahse ini uup waas teemet te a hey raake kipes ki heydì reehe. (aiōnios g166) **30** Laayid ñi ñi adug woti, ñed mirndohan, te laayid ñi ñi mirndoh, ñed adgan.

**20** Nguuriñ-Dafki mand na inii: A nikee hed kahan, a kurukka na ñaañ-teel ne a kood ñi ño' ñi na hee de pangkide ñ nguukiñ reseñiñ de. **2** A woosa na ña po ña kerhidohha ne ña na hee de hoobkide panguk, a wirind ña yaa nu nga dah hanjar haalis yino. Yutta, a tuuyca ña nguuka. **3** A pulissa ñ yoor-yoor, a hotta ñi pangkoh wiiriis boofid ñ diska na toonohse ñ kur ka, habðaadì in. **4** A woosa ña ne: “Kadaat du nama panguk ñ nguukañ ngo, ñ hey du wirnde ini du joy wirndu.” **5**

Beem kadta. A pulissa ɳ ɓak njooloor na ɓak tisbaar, a tumissa daa. **6** A pulissa ɳ ɓak takusaan, a raakissa ɓi ɓo' ɳ cohohaana, a woosa ɓa ne: "Wa ye tah du hoobukka ɓoof ndii haɓdaadi in?" **7** Ba woosa de ne: "Ali ɓo' kooddi ɓoo ne ɓoo panguk." A woosa ɓa ne: "Kon namaat kad, du pangka ɳ nguukaŋ ngo." **8** Wa niina ree, hed nguuka woosa yaara taambkohee in can de ne: "Beedka pangkoh ci, fu wirind ɓa; camboha ɳ ɓi mirndoh hay po ɳ ɓi koc." **9** Ba koodsee ɳ takusaana, kadta yaa nu nga dah, eduusa hanjar haalis yino. **10** Wa kadeeda po wa reesa ɳ ɓa kocee koodu, ɓa liibpa ne ɓed uupdan wirind, waaye yaa nu nga dah, nammba rahas hanjar yino. **11** Wa ɓa edsee ca, ɓa ñadtukeeda ɳ hed nguuka **12** an: "Yaabii ɓed mirndoh hay, ɓa panguk wahtu yino dong, fu edee ɓa in hend na ini fu ed ɓoo te ɓoo hoobuk yaab na pangki na dohdiŋ nohi!" **13** Hed nguuka loffa yino nga ɓa ne: "Yaariŋ ngo, ɳ tooñdi da. Boo kerhidohee ne mi na hee da wirnde hanjar yino haa e? **14** Mbaa ɓaya ini fu raak te fu coot; ɳ waada waad, ɳ edta yaari mirndoh hay in hend na ini ɳ ed da. **15** Andi ɳ mindi mindi tum ini ɳ waad na raak-raakin ɳ ngo? Wala wa siis amb da ɳ baahi ɳ baah?"» **16** Yeesu degga nga ne: «Bi mirndoh adgohan daa, bi adug mirndoh.» **17** Wa raakka mbeh, Yeesu kadeeda Yerusalem, a beedukka taalubeeci ndaŋkiyaah na kanak ci kiik ɓa, a woosa ɓa ɳ waasa ne: **18** «Du hot nga, ɓoo bii kad Yerusalem, Kuɓkiŋ boyi hey fadse ɳ yaah ciŋ kilifaaciŋ seeykidoh ciŋ waasijMusaa na jangdohoh ciŋ wa; ɓa hey de atte'e ne a apu. **19** Ba ed de ɓooɓi nikdi Yawuut ne ɓa njembit de, ɓa lab de leraw, ɓa daay de ɳ kurwaa, ɳ

neeha kaahaydoh, a hultidu.» **20** Wedi yaayij kubuucij Sebede reboh ɳ Yeesu. A hunee na 6a, a yekka ɳ fiki Yeesu ne a kiim de in. **21** Yeesu woosa de ne: «Fu waad ye?» A woosa de ne: «Woya ne fu kad po fu nik buur dah, a kubuucij ngo kanak cii daran da, yino lah da yaah-ñaahum, yi tas lah da yaah-sing.» **22** Yeesu loffa ne: «Du inahdi ini du na kiime. Du minid an ɳ kaasinj miskidi maa hee ane e?» Ba woosa de ne: «Ee 6oo minida.» **23** A woosa 6a ne: «Wa keeh ne du hey ane ɳ kaasinj ngo, waaye ini kad ɳ yi lahan ndo yaah-ñaahum na sing, e ñam woyan 6a haa, e 6oobi Baabiŋ ngo koodkida 6ed edsana.» **24** Wa taalubeecca ndaŋkiyah ca 6inooba kerah ineem, 6a ayrukka 6a kanak ca. **25** Waaye Yeesu beedukka 6a jen, woosa 6a ne: «Du inhid ne 6oobi adgoh kur ci na degee deg 6oobij 6a yaah, 6oobi uupid hatil uupohee doole. **26** Wa joydī nikoh daa nga du; 6o' nu waad nik 6o' yakak nga du dah, a teydukaat nik surgaaniŋ du. **27** Te 6o' nu waad adug nga du dah, a teydukaat nik ñaamij 6i tas nga du. **28** Findi Kuñkin boyi, a haydī ne a raak surga, a hay ne a nik surga te a edoh kipes kiŋ de ne a tos 6o' laayid.» **29** Wa 6a aas Yeriko po 6a puleeda, mboolo yakak ñaakidta 6a. **30** Wa raakeen fuulid kanak 6oofid ɳ mbeeddaana, 6a kerahha ne a Yeesu na taambe, 6a leehkeeda an: «Kilifaani, setiŋ Dawuuda, 6oo miskaat da!» **31** Mboolnda ngaskeeda 6a ne 6a dek. Waaye 6a uupeeda leehuk ɳ dafka an: «Kilifaani, setiŋ Dawuuda, 6oo miskaat da!» **32** Yeesu tufukka, beedukka 6a woosa 6a ne: «Du waad ne ɳ habdīd du ye?» **33** Ba woosa de ne: «Kilifaani, has ciŋ 6oo rangsukaat!» **34** Ba misikka Yeesu

lool, a laalla has ciŋ ɓa, ŋ diska diska ɓa hoteeda. Yutta  
ɓa ñaakidta de.

**21** Yeesu na taalubeecin de taalndidta ŋ waas Yerusalem.  
Wa ɓa kad po ɓa heeda ree, teemb kur kaŋ Betfase, ŋ  
sero Tangooran-Oliiw-ca, Yeesu woossa kanak nga ɓa.  
**2** A woosa ɓa ne: «Kadaat ŋ kur ki ŋ fikiidu wii, du ree  
rek dah, du hey hote mbaam rib tokuud nga na cumbrin  
de. Toksaat ca, du kom mbo ca ndii. **3** Te ɓo' meekis  
du dah, woyaat de ne: “A kilifaani etoh ca.” ŋ inem,  
a jaaran du fad du hay na ca.» **4** Inem raakka ne ina  
woosuuda woyee raak: **5** «Woyaat kur kiŋ Siyong ne:  
“Buuriŋ da yii hay nga da, a ruhsidid haf ce, a rap mbaam,  
cumbur mbaam, doopaat sifoh.”» **6** Taalubeeca kanak  
ca kadta, ɓa habidta ina Yeesu nakee ɓa. **7** Ba bayya  
mbaama na cumbra, ɓa radta kulbaacaj ɓa nga ca, Yeesu  
rappa. **8** Bo' laayid ŋ mboolnda radidta de kulbaacaj ɓa  
ŋ waasa; ɓum raddeeda de na saaf ciŋ kidig ci ɓa piike.  
**9** Mboolnda hunnda kadeeda, ɓum adugka Yeesu, ɓum  
ñaakeesda nga de; ɓa woyeeda ŋ dafka ne: «Hosaana setiŋ  
Dawuuda! Boyi na haye ŋ tiikiŋ Hedi, a raakaat barke!  
Hosaana ŋ jol jol dafka!» **10** Wa Yeesu aasee Yerusalem,  
kur ka jen yoondeeda yoond, ɓa woyeeda ne: «Ya ɓa  
yii?» **11** Mboolnda loffa ne: «A Yeesu, Woosuudiŋ Kooh, yi  
puloh Nasareet ngaj Galile.» **12** Wa Yeesu ree, a aassa  
ŋ Kahan Kooh, a aannja toonoh ca na romoh ca nikee  
nga jen, a folla taabul caŋ wecce'oh ca, na ɓoofohaacaj  
toonoh banuut ca. **13** A woosa ɓa ne: «Kooh woyid ŋ  
Fiis ci Hoolid ci ne: “Kahan ndo teeksan kahan kiimoha  
Kooh,” waaye du tumida dembohaaniŋ rokoh ci.» **14**

Bi fuulid na bi yiiboh hayya nga de η Kahan Kooh, a wiridta ba. **15** Kilifaacaŋ seeykidoh caŋ waasiŋMusaa na jangdohoh caŋ wa hotta in ca feyohid ca a habid na leehka komaakca leehkee η dooy Kahan Kooh an: «Hosaana setiŋ Dawuuda!» Ba ayrukka, **16** ba woosa Yeesu ne: «Fu kerhid ini ba na woye e?» A loffa ba ne: «Ee, η kerhida, waaye hanaa du moosdi jangoh inii η Fiis ci: «Fu tumid po komaakci yin ci na gooy ci ba dii yeeek da.» **17** Yutta, a fadta ba ndaam, a pulla kur ka, a kadta Betani, a neehha nga. **18** Wa Kooh wiis na ɓaabा, a dokkisseeda kur-taaha, a adukka. **19** A hotta tas ndun η sero waasa, a rebpa nga waaye a hotdi ali in nga dal saaf. A woosa nduna ne: «Fu heydi rimisse muk!» ɿ diska diska, nduna suyya. (aiōn g165) **20** Wi taalubeeći hot ineem, ba feyuusa, ba woosa ne: «Wa min na nikoh nduni suy η diskı diskı?» **21** Yeesu loffa ba ne: «Ñam na woyee du wa te wa keeh, du kos te du raakdi liib kanak nga dah, du hey habde ini η habid nduni, ali du woo sah tangoorii ne wa kurkaat ndii, wa kad keena η cookma dah, wa hey raake. **22** In nu du kiim Kooh na kos dah, du hey wa rahse.» **23** Wa Yeesu kad po a aassa η Kahan Kooh, kilifaacaŋ seeykidoh caŋ waasiŋ Musaa na yakak ca hayya nga de, wa raak de jangfoheeda, ba woosa de ne: «In ci fu na habde, fu gayuk nde po fu kaannja ca habid? Ya ba tufkid da po fu habdee ca?» **24** A loffa ba ne: «ɿ hey du name meekis in yino, du lof fo dah, η nam du woo ini tufkid to po η habdee in cii. **25** Ya ba tuuyee Yahya ne a boktoh, a Kooh wala bi bo'?'» Ba woyeeda η harmban ba ne: «Boo woo de ne Kooh a yi woos Yahya dah, a na hee boo woye ne: «Wa

ye tah du kosdī de?” **26** Te boo woo ne, e ɓi ɓo' tuuy de dah, a', mboolndi carid neyyoh. Ba jen ɓa amb ne Yahya nikee woosuud.» **27** Wed ɓa lofoh de ne: «Boo inahdī.» Yeesu nammab ɓa woo ne: «Iŋ namandī du woo ini tufkid to po ŋ habdee in cii.» **28** Yeesu woyissa ɓa ne: «Du liiɓ ye ŋ naandsukii? A nikee yaar, a raakka komaaki yaar kanak, a woosa yi koc ne: “Kubu, woti kada fu pangka ŋ yohnaŋ reseñan̄ ngo.” **29** Kubka loffa baab ɓa ne: “Iŋ heydī kade.” Waaye, wa degga yissuut, inwaaso ammba de, a kadta. **30** A kadissa ŋ yinoora, a woyissa de ineem. Yeem loffa de ne: “Ee baab, ŋ hey kade.” Waaye, a kaddī.» **31** Yeesu meekissa kilifaaca ne: «Komaakci kanak ceem, a yinde tum waad-waadiŋ baab ɓa nga ɓa?» Ba loffa de ne: «A yi koc.» Yeesu woosa ɓa ne: «Ñam na woyee du wa te wa keeh, juuti'oh ci na toonkoh ci ɓa daa adug du ŋ Nguuriŋ-Kooh. **32** Laam Yahya hayid, a teebohha waasi yurhidi; du kosdī de. Waaye juuti'oh ci na toonkoh ci kosid de te du hotid ŋ ineem waaye poyi du boysohdi pesohaad ne du kos de. **33** Sikdukaat andiin wiiriis an: A nikee hed kahan, a yippa yohon reseñ. A dinngaa po wa willa, a acca nung pooyoha reseña nga, a habidta paraang niidohaa wa. Yutta, a hanndaa deg ŋ yaah ɓi guuroh reseñ ne wa ruund dah ɓa paysoh; a ɓaabpa. **34** Wa ngudan̄ reseña ree, a tuuyca ñaam ciŋ de ŋ guuroh ca ne a rahas bakiŋ de ŋ reseñi. **35** Guuroh ca ammba ñaam ca; ɓa labpa yi, ɓa appa yum, ɓa tapsohha ya tas atoh. **36** A tuuyissa ɓi ñaam wiiriis, ɓi uup laay ɓa koc, waaye guuroh ca tummba ɓa ina ɓa tumee ben rek. **37** Iŋ mirndaani, a woossa kuɓkiŋ de, a woosa ŋ haf ce ne:

“Ba hey supke kuñkinj ngo.” **38** Waaye wa guuroh ca hot kuñka, 6a woosa harmban 6a ne: “Lamohinj yohni a yi! Hayaat 6oo ap de, 6oo raak lamaahinj de.” **39** Ba ñayya de, 6a pulidta de yohna, 6a appa de.» **40** Ȑ ineem, Yeesu woosa ne: «Hed yohninj reseñi hay dah, a tuman guuroh ceem na?» **41** Kilifaacañ Yawuut ca loffa de ne: «Boobi baahaadiiceem, a hey 6a ape fut, a deg yohna Ȑ yaah 6i guuroh wiiriis, 6i edfan de ini a raak nga Ȑ jamanoonan wa.» **42** Yeesu woosa 6a ne: «Mand haa ne du moosdi jangoh ini Fiis ci Hoolid ci woo wii: “Atoh fi tabahoh ci mbetee mirndohid nik atoh fi amb tabahi. Wa puloh Ȑ Hed 6oo, wa in feyohid nga 6oo.” **43** Wed tah, ñam na woyee du ne: Nguurinj-Kooh hey teyse Ȑ yaah du, cuub wiiriis wi edohan rim ciñ wa, hey wa edse. [ **44** Bo' nu keen Ȑ atoh feem dah, a hey weersukohe te 6o' nu wa keen Ȑ dafuk ce dah, wa hey de ruñubsohe.]» **45** Kilifaacañ seeykidoh ca na Farisen ca marakka woo ka, 6a inahha ne Yeesu woyee ini kad nga 6a Ȑ andiin ca. **46** Ba waakeeda findi 6aa hee de ambohe, waaye 6a neyyoheen mboolnda, laam beem ambee de findi Woosuud.

**22** Yeesu koodissa woo ka, a woyisseeda na 6a Ȑ andiin an: **2** «Nguurinj-Dafki mand na inii: A nikee buur, a hañdideeda kuñkinj de yaari ceeke yakak Ȑ kilookinj de. **3** A woossa ñaam ciñ de ne 6a kad 6eedka hanheeci joy hay Ȑ kilooki; waaye 6ooba 6eedkassee waaddi hay. **4** A tuuyissa 6i ñaam wiiriis, a woosa 6a ne: “Kadaat, du woo 6a ne Ȑ hañdid kañam ki po yutid, Ȑ apid inoh ciñ ngo na doopaat ci Ȑ yafale, in ci jen yutid, 6a hayaat kilooki!” **5** Waaye ineem yoondiddi 6ooba 6eedkasse, yaa

nu nga dah, cootta waas ce, 6um kadta ŋ yohon caŋ 6a,  
6um ŋ toontukanj 6a; **6** 6inooba ammba ŋaam ca woesse,  
mbugalla 6a, appa 6a. **7** Wedi buura ayrukoh, tuuyca  
soldaar caŋ de ne 6a ap 6oo6i ap ŋaam ceem, 6a doh  
kur ka. **8** 1) ineem buura woosa ŋaam caŋ de 6inooba ne:  
“In ci joy ceeke'ohu yutid waaye hanheeci beedkasse  
yeyyoodi ca. **9** Kadaat ŋ disik ci 6oo6i na cohe, 6o' nu du  
hot dah, du beeduk de ŋ kañam ki.” **10** ŋaam ca kadta ŋ  
waas ca, 6a beedukka 6oo6a 6a cohee na 6a jen, baahid  
na baahaadi po kahna riiffa na hanhe. **11** Buura aassa ne  
a marak 6oo6i hay ŋ kañam ki, a hotta 6o' nga 6ekkaadi  
kulba ceeke'oha. **12** A woosa de ne: “Yaariŋ ngo, fu tumoh  
na po fu aassa ndii te fu raakdi kulba ceeke'oha?” Yaara  
lofdi ali in. **13** Wed a woyoh surgaaca ne 6a tokaat kot  
caŋ yaara na yaah caŋ de, 6a njaf de ŋ hara, ŋ ŋuusa,  
diska fud na do6doh sis raakan.» **14** Yeesu degga nga ne:  
«Laayid beedkuud waaye bi koodu laaydi.» **15** 1) ineem,  
Farisen ca kadta coha ne 6a marak findi 6a jaddohan  
Yeesu fir po 6a amb de ŋ woo ciŋ de. **16** Ba tuuyca nga  
de bi taalube 6aah nga 6a na bi 6o' 6aah ŋ langtoh caŋ  
Herod, beem woosa de ne: «Jangdohohi, 6oo inhid ne fu  
woyoh keeh te fu na jangdohe waasiŋ Kooh ŋ keeh. Fu  
nupdi ali 6o', laam fu na markeedi ŋ yaki boyi yak. **17**  
Kon woya 6oo ini fu liib ŋ inii: Wa waas ne Sesaar, buura  
yakkaŋ Rom, wirndasse lempo wala?» **18** Waaye Yeesu  
inheen baahaadiikaŋ 6a; a loffa 6a ne: «Naafeehaaci,  
wa ye tah du waadee so bek? **19** Teebaat to kopori na  
ambohse lempo.» Ba edta de dinaar yino. **20** A meekissa  
6a ne: «Ya 6a raak nataalii, na tiiki nik nga?» **21** Ba loffa

de ne: «A Sesaar.» 1) ineem, a woosa 6a ne: «Edaat Sesaar ini Sesaar raak, te du ed Kooh ini Kooh raak.» 22 1) woo ceem, 6a feyuusa jen, 6a fadta de, 6a cootta. 23 Mbadì, 6i 6o' 6aah 1) Sadusen ca hayya nga de, 6ed 6i na woye ne kaanid ci hultandi. Ba meekissa de 24 an: «Jangdohohi, Musaa woo ne yaar nu kaan te a raawdì raak kubu dah, e taambdoh ce tokan 6itbi a fad ne a raakid kaanidi kubu. 25 Laam nga 6oo, wa raakeen taambdoh yasna-kanak, saawi tokka 6iti6, a kaannda raakaadi kubu, taambdoh ce daakka 6itiice. 26 Yeem nammab kaan raakaadi kubu na de, yi kaahaydoh nammab tum daa po yi yasna-kanakdoh. 27 Wa 6a kaan jen, 1) mirndaani, 6itbi kaannda. 28 Diski wa nik, 6oobi hulit dah, a nikan 6iti ya 6a 1) yaabi yasna-kanak ci, laam 6a jen, 6a tokid de?» 29 Yeesu woosa 6a ne: «Du inahdì ini Fiis ci woo, du inahdì hatili1j Kooh, wed tah du muuy. 30 Boobi hulit dah, yaar ci heydì toke 6iti6, 6iti6 ci heydì tokse, 6a mandan na malaakaaci1j Eel ci. 31 Te ini kad 1) hultij kaanid ci, mand haa du jangdì ini Kooh woo du nga wii: 32 “Ñam Koohij Ibrahiima na Isaahha na Yañhooba.” Kooh, a Koohij kaanid ci haa, waaye a Koohij pesid ci.» 33 Wa mboolnda kerah jangdohij de weem, 6a yeemuusa. 34 Wa Farisen ca yeg ne Yeesu rangid ngub can Sadusen ca, 6a cohha. 35 Yino nga 6a, jangdohoh yakak 1) waasi1j Musaa, waadsta de markis; a meekissa de ne: 36 «Jangdohohi, a winde nakoh uup yak 1) nakoh ci1j waasi?» 37 Yeesu loffa de ne: «“Waada Hed 6oo Koohij da na keeñij da jen, na ruuhij da jen, na liibij da jen.” 38 Wed nakohi uup yak te wed koc 1) nakoh ci. 39 Wi kanakdoh te wa raakid njiriñ findi wi koc, wed ne: “Waada morom fu

findi fu waadoh haf fu.” **40** Waasinj Musaa na jangdoh ciŋ woosuud ci jen gayuk ŋ nakoh ci kanak cii.» **41** Waam raak Farisen ca ris ŋ diska, Yeesu meekissa 6a ne: **42** «Du liib ye ŋ ini kad ŋ Mucdohi Gapohse? A setinj 6a?» Ba loffa de ne: «A setinj Dawuuda.» **43** Yeesu woosa 6a ne: «Dawuuda woo ŋ Fiis ci ne: “Hed 6oo woyid Hed to ne: “Boofa ŋ ñaahminj ngo po mbadna ŋ folan 6i sang da, futum 6a degoha kot.” Kon Dawuuda 6eedkohee Mucdohi Gapohse Hed ce, haa e? Te raak Dawuuda riifid na Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsijj Kooh, kon wa min na nikoh? **45** Mbaa nik ne Dawuuda 6eedkohee de Hed ce dah, a min na nikoh setinj de?» **46** Jaarra ali 6o' mindi de lof ali in, ina koodoh waam, 6o' kaañisdi de meekis ne a markisuk de.

**23** ŋ finho ineem, Yeesu woyeeda na mboolnda na taalubeecij de, **2** an: «Jangdohoh ciŋ waasi na Farisen ci lamid Musaa ne 6a teeboh waasi. **3** Kerhidaat 6a te du tumee in ci 6a na woye jen, waaye kinaat mand na 6a ŋ tumohaad. Ba na woye woo, 6a na tumeedi. **4** Ba na toke duf bitid, 6a raanee ca boobi te 6a waaddi ca reb sah na lecem ndukun. **5** In ci 6a na habde jen, 6a na waake hotaat to nga. Hey dah, 6a baat angid aayaaciŋ Fiis ci Hoolid ci na tokse ŋ puk na yaah, 6a baat simbir-simbir ciŋ kulbaaciŋ 6a na naandsee 6a nakoh ciŋ waasi. **6** Ba 6eedku kañam yakak dah, 6a na waade ne 6a boofan ŋ disik ci uup edu cir. Ba na name waad nik ŋ fiki boobi ngaŋ sinaagog ci. **7** Ba na waade ne boobi kañdan 6a yaah kanak ŋ disik ci na toonohse ŋ kur te 6a waad ne boobi 6eedkan 6a "Rabbi" (wed jangdohohi yakki). **8** Waaye du, kinaat tum haf du "Rabbi". Laam du raak

jangdohoh yino, du jen e du taambdoh. **9** Kinaat teek ali  
bo' baabiŋ du ngaŋ kehyi, laam Yi nik ŋ dafki dong a  
yi Baabiŋ du, **10** te 6a kinaat du beeduk njiit, du raak  
njiit yino dong, Mucdohi Gapohse. **11** Yi uup nik kilifa  
nga du, a yi joy nik surgaaniŋ du. **12** Bo' nu mee6 haf ce  
dah, a hey ruhsidasse te bo' nu ruhsid haf ce dah, a hey  
meebse. **13** Mas du bi jangdohoh ciŋ waasi na Farisen ci!  
E du naafeeha! E du na range waasi, du hondoh 6oo6i  
aas ŋ Nguuriŋ-Dafki! Du aasdī, du fadandi 6oo6i waad  
aas ne 6a aas. [ **15** Mas du bi jangdohoh ciŋ waasi na  
Farisen ci! E du naafeehal. Du bi wil cookom na kehey ne  
du waak tuuboh, te du raakka yino dong dah, du tum de  
bo' safara po a uup du wa nik waas kanak. (Geenna g1067) **16**

Mas adgid ci fuulid ci! Du na woye ne: “Bo' giñ ŋ Kahnij  
Kooh dah, in nikdī nga; waaye a giñ ŋ ursi nik nga dah,  
wa giñ tufkid.” **17** E du naand du fuulla! Kon e winde  
uup raak njiriñ, e ursi wala Kahan Kooh wi na tahe ursi  
ambu findi in hoolid wuu Kooh? **18** Du na name woo ne:  
“Bo' giñ ŋ seeykohaana nik ŋ Kahnaj Kooh dah, wa in  
haa; waaye a giñ ŋ seeyka degu nga dah, wa giñ tufkid.”  
**19** Fuulid ci! Kon wa ye uup raak njiriñ, e seeyki wala  
seeykohaani na tahe wa ambu findi in hoolid? **20** Boyi na  
giñe ŋ seeykohaani na giñe nga na in ci nik ŋ dafuk wa  
jen; **21** wa mand daa, boyi na giñe ŋ Kahan Kooh na giñe  
nga, a giñee ŋ Yi gen nga; **22** wa nam mand daa, boyi na  
giñe ŋ Eel ci na giñe ŋ boofoha-buuri nik nga na Kooh yi  
boof nga. **23** Mas du bi jangdohoh ciŋ waasi na Farisen  
ci! E du naafeeha! Du bii edoh sah in ci yin yin ci du  
na guure findi naana na safdohaaci cinooci ndajkiyaah

nu nik yinoori, te du sagankohid in ci uup raak njiriñ  
ŋ waasi: Ca nikka yurah, na raak yirmande na amb ŋ  
Kooh, ineem wed du joyee tum, te du sang sagankoh ci  
tas. **24** Adgid ci fuulid ci! Du na side caafu yin te du na  
one ngeeemb! **25** Mas jangdohoh ciŋ waasi na Farisen  
ci! E du naafeeha! Du mand na 6oobi 6ohoñ finhoorin  
kaasi na palaati te dooyi riifid na in ci du raakoh ŋ rok na  
yee6kaadi. **26** Farisen ci e du fuul! Kocaat 6ohoñ dooyin  
kaasi te finhoori hey hoole. **27** Mas du 6i jangdohoh ciŋ  
waasi na Farisen ci! E du naafeeha! Du mand na ruy-  
ruy ci penturu yaanow; ŋ finhoori ca na nike ye modan  
waaye ŋ dooyi ca riif na yoh 6o' kaanid na usub nu usub.  
**28** Du mand daa, du na teebe 6oobi ñaamaar 6o' yurhid te  
du riif na naafeeha na dal waas. **29** Mas du 6i jangdohoh  
ciŋ waasi na Farisen ci! E du naafeeha! Du 6i na tabahe  
ruy-ruy ciŋ woosuud ci, du modsinee ruy-ruy ciŋ yurhid  
ci, **30** du woyee ne: “Boo maaseen jamanoocan caac can  
6oo dah, 6oo heedî hune na 6a ŋ aami 6a aamee ñif maŋ  
woosuud ca.” **31** 1ŋ ndeem, du na seede'de haf du ne e  
du kubuucin 6oobi ap woosuud ci. **32** Reytinaat ini caac  
ciŋ du camb! **33** Ini du añaand haa iiñ jen, du min na  
mucoh ŋ atteenij yongkaahi yakki? (**Geenna g1067**) **34** Wed  
tah ŋ woo du ne: Mi, ŋ hey du woosohe 6i woosuud, 6i  
hed haf, na 6i jangdohoh. Du hey ape nga 6a, du daay  
6um ŋ kurwaa, du lab 6inoobi leraw ŋ sinaagog ciŋ du,  
du taambdee 6i na saandohe kur po kur, **35** wa hey tahe  
po ñif miŋ yurhid ci aamu ŋ kehyi jen keen ŋ dafuk du,  
ina koodoh ŋ ñif maŋ Abel yurhidî po ŋ Sakariya ku6kin  
Barasi yi du ap ŋ Kahan Kooh, ŋ harmban Diska Hoolida

na seeykohaana. **36** Ñam na woyee du wa te wa keeh, in ceem jen keenan ŋ boobi woti. **37** Cey Yerusalem, fu yi na ape woosuud ci, fu tapee boobi fu na woosohse atoh po ɓa kaan, waas hend na wed ŋ waad nangdoh kubuuciŋ da findi pambi na nangdohe yiil ciŋ de ŋ ooɓ ce, waaye du moosdi waadoh! **38** Diski wa nik du hey fadse na kahan du, kahan du nikana barang cos. **39** Laam ñam na woyee du wa, du hotissandi so po mbadna du na hee woye ne: “A barke'id, yi na haye ŋ tiikiŋ Hed ɓoo!”»

**24** Wa Yeesu pul Kahan Kooh kadeeda, taalubeeciŋ de hayya nga de, ɓa woosa de ne: «Marka tabah ciŋ Kahninj Kooh, findi ca modoh!» **2** A loffa ɓa ne: «Du hotid in cii jen haa e? Ñam woo du wa te wa keeh, ali atoh tasandi ŋ dafuk atoh ŋ ndii, ca jen ca hey yahrohse.» **3** Yeesu kadta ɓooffa ŋ Tangooraj-Oliiw-ca, taalubeeci rebpa, daayya na de, woosa de ne: «Woya ɓoo jamanooni in ceem na hee raakohe, na ini na hee teebohe hayiŋ da na reehinj Adina.» (aiōn g165) **4** Yeesu loffa ɓa ne: «Wortukaat, ali ɓo' kinaat du muuyid. **5** Laam ɓo' laayid hey haye ɓa kood tiikiŋ ngo, ɓa woyee ne ɓed Mucdohi Gapohse te ɓa hey muuyde ɓo' laayid. **6** Du hey kerhoote bi hiñoh yakak, du hey name kerah yegdoh ci na woye ŋ hiñoh. Waaye, wortukaat neyyoh; in ceem joy joy raak, waaye wa nikandi ne Adina na reehe. **7** Cum dah, kur hey hiñoh na kur morom wa, buur hey hiñoh na buur morom ce, ad raak ŋ bi disik, kehyi namee yoondsfuk ŋ bi disik, wa nikohan daa. **8** Ceem jen ca nikana cambir miskid ci, findi ɓitbi na hee basle. **9** Du hey bayse ne du mbugalu, du hey apse, cuuɓ ci jen hey du sange saguuso. **10** Laayid nga

du hey keene; bum hey wore bum, ba hey sangtidohe.

**11** Bo' laayid hey haye ba tum haf ba woosuud te ba woosuud haa, ba hey muuyde bo' laayid. **12** Wa hey kade po waadi bo' laayid waad morom ciŋ ba haawsuk sagu edaadi waas cir; **13** waaye boyi na hee ndengduke muñ po ŋ reehdohaana, hey mucdasse. **14** Yegdohiŋ Muci, wiŋ Nguurinj-Dafki, hey yegdohse ŋ adinaani jen, wa nik seede ŋ cuub ci jen, yut dah, reehiŋ Adina han hay. **15** Kad po du hot ini araamidi na yahrohe tufkid ŋ Diski Hoolidi findi woosuudi Dañeel woyohee wa dah, - Fu yi na jange Fii cii, inha! - **16** boobi wa raakan ŋ Yudee, ba saandohaat ŋ tangooca. **17** Boyi wa raakan ŋ dafuk teeraasiŋ de, a ruhsee dah, a kinaat aas ne a na hee baye in ciŋ de ŋ dooy kahan ce; **18** boyi wa raakan ŋ yohon ca, a kinaat gurid ne a bay kulbaakiŋ de. **19** Mas 6itib ci na hee nike rook ŋ jamanooneem na 6apdoh ci!

**20** Kiimaat Kooh po saandohiŋ du nikuu ŋ jamanoonij soosi wala ŋ mbehi na idsikohse. **21** Laam boobi hey raake miskid lool, miskid mand daa moosdi raakoh ina Adina nikoh poyi te wa raakissandi. **22** Te mbeh ceem haawsasseedī dah, ali kiñin heedi muce, waaye ca hey haawsasse sagu boobi Kooh tan. **23** ŋ jamanoonaam bo' woo du ne Mucdohi Gapohse yii ŋ ndii wala ŋ nden dah, kinaat de kos. **24** Laam bi bo' hey haye, ba tum haf ba Mucdohi Gapohse wala woosuud te ba yino nga ca haa, ba habdee firnde yakak na keemaan ne ba muuyid boobi po bi Kooh tan sah ne wa mineen nik dah. **25** Wedi weem nak, ŋ woyid du wa bala wa hayan. **26** Ba woo du ne: "A yi ŋ ndii ŋ kehyi hulangi" dah, kinaat kad. Wala: "A

yaa dasdukka nden" dah, kinaata kos. **27** Findi meleñ na pulohe ŋ pulohaad-noh, wa ɲiinid po ŋ muyohaad-noh, hayinj Kuñkin boyi mandan daa. **28** Diski fidaaf nik, suur ci na cohe nga. **29** Miskid ciŋ mbeh ceem reehee rek dah, nohi ɲuus, cañni yim, hor ci keen te hatil ci nik ŋ eel ci yoondsu. **30** Firndeeniŋ Kuñkin boyi hey hotke ŋ eel ci, teemb ndeem, cuub ciŋ kehyi jen hey miskidke te 6a hey hote Kuñkin boyi, eel ciŋ Asamaan haytohee de, a riif na hatil na kiyak. **31** Kulu6 hey diidde, a woos malaakaaciŋ de, ca kad 6ak po 6ak ŋ adinaani jen ne 6a teembdoh boobi a tan. **32** Inhaat ini nduni jangdoh: Kad po naak ciŋ wa hiy, wa camb kifis dah, du na jaare inah ne rehi usisdi. **33** Wa mand daa, du nam hot in ceem jen dah, inhaat ne wa usisdi, wedi ŋ ngubu kahni. **34** Ɲam na woyee du wa te wa keeh, boobiŋ adinaani woti kurkohandi nga jen te in ceem jen raakdi. **35** Eel ci na kehyi hey coote waaye woo ciŋ ngo moosandi kurkoh nga. **36** Ini kad ŋ mbehi na wahtuuni in ceem na hee raakohe, ali 6o' inahdi ca. E malaakaaciŋ Eel ci haa [te a Kubki haa]; waaye a Baabi dong inaha. **37** Kuñkin boyi hay dah, wa mandan findi wa mandee ŋ jamanoonaŋ Noohin. **38** Waam, bala masma laayda riifee kehyi hayan dah, 6ooba nikee ɲameeda, aneeda, 6a kilookeeda, 6a kilookseeda po mbeha Noohin aasoh ŋ gaala. **39** Ba inheedi in nga po wa masma hay, wa dummba 6a jen. Kuñkin boyi hay dah, wa mandan daa. **40** Yaar kanak hey nike ŋ yohon, yinni 6ayu, yi tas fadu. **41** Bitib kanak hey hune oðe, yinni 6ayu, yi tas fadu. **42** Kon, kinaat neeh, du inahdi mbehi Hed du hayohan. **43** Inhaat ne hed kahni inheen wahtuuni roki na hee aasohe kahan

ce dah, a heedi neehe ŋ dooy weki po kahan ce kee aassa.

**44** Wed tah po, du, namaat kooduk, laam Kuñkiŋ boyi  
hayan ŋ jamanooni du liibdi.» **45** Yeesu baatta nga ne:  
«Ya 6a a yi ñaami woor te a ñaannja po, hed ce hee baabe  
dah, a dengkoh de pangkoh ciŋ kahni 6inoobi ne a edee  
6a kañam ŋ jamanoonij wa? **46** Ñaameem hey nebde  
ne hed ce hay, raak de tume ineem findi a nakohee de  
wa dah. **47** Ñam na woyee du wa te wa keeh, hed ce hey  
de tufkide, a adgoh in ciŋ de jen. **48** Waaye ñaameem  
baahaadi po a woo ŋ dooy ce ne hed ce haydi paad, **49** a  
nik nga a labee boobi a na pangke na 6a, a ñame, a anee  
na laaroh ci dah, **50** hed ce hey haye ŋ mbehi a foogdi,  
ŋ wahtuuni a inahdi. **51** A hey de mbugale, a 6ay de ŋ  
naafeehaaca, diska fud na dobdoh sis raak.»

**25** Yeesu woosa 6a ne: «Iŋ jamanooneem, Nguuriŋ-  
Dafki mandan na inii: Ba nikee cafay ndaŋkiyaah bi kee  
taambka hed kilooki, yaa nu nga 6ayya laampaanij de. **2**  
Cafay ci yatuus ci nikee cafay naandid, yatuus ci tas nikka  
ñaañid. **3** Yatuus ci naandid ci, wi 6a kadee, 6a bayndohdi  
diwliin wuu laampaaciŋ 6a; **4** waaye ñaañid ci, wi 6a  
kade, yaa nu nga dah, 6ayndoheen diwliin ŋ inaa. **5** Wi  
wa kad po hed kilooki hoobidta hay, 6a pani'uusa jen, 6a  
neeheeda. **6** Ngaŋ ndengelnde weka, 6a kerahha leehuk  
an: “Hed kilooki hiid! Kadaat du taambkaa de!” **7** Wedi  
cafay ca kurkoh, 6a hañdeeda laampaacaiŋ 6a. **8** Naandid  
ca yatuus ca woosa 6inooba ne: “Laampaaciŋ 6oo ca dii  
yim, onaat 6oo ŋ diwliin ciŋ du.” **9** Ñaañid ca woosa 6a  
ne: “Muk ndaa ciŋ 6oo doyandi 6oo te ca doyandi du;  
kadaat du roma ŋ toonoh ci.” **10** Wedi 6a kadoh roma, hed

kilooki hayya ɳ finhooba. Ba koodkee po yutta hunnda na de, ba aassa kahna kilooka joy habdohu, buntaanaj kahna ranguusa. **11** Wa degga yissuut, cafay ca 6inooba hayya, ba woosa ne: “Kilifaani, kilifaani, rangsida 6oo!” **12** A loffa ba ne: “Ñam woo du wa te wa keeh, ɳ inahdi du.”» **13** Yeesu degga nga ne: «Kon kinaat neeh laam du inahdi mbehi na wahtuuni Kufkin boyi hayohan. **14** Wa nam mand na yaari 6aabé, a 6eedukka ñaam ciŋ de, a dengkohha ba taambkohin raak-raakinj de. **15** A edta yaa nu nga ini a min 6ay; yi koc saaku kopor yatuus, yinoori saaku kanak, yi tas saaku yino. Yutta, a cootta. **16** Yi edu saaku yatuus arra kad, a toontukka na ca po ca rimmba saaku yatuus wiiriis. **17** Yi edu saaku kanak nammba tum daa, ca rimmba saaku kanak wiiriis. **18** Waaye yi edu saaku yino kadta acca nung, a dasidta koporij kilifaanij de nga. **19** Wa kilifaani 6aab maañid po a hayya, a woosa ba ne ba teeбаат de findi ba tumoh na koporij de. **20** Ya edsee saakuuca yatuus ca hayya na ca, a woosa ne: “Kilifaani, fu dengkohee so saaku yatuus, ɳ toontukid na ca po ɳ raakissid saaku yatuus, cedi cii.” **21** Kilifaani woosa de ne: “Wa baahid, fu ñaam baahid carid oolku; fu carid oolku ɳ in ci yin ci wed tah ɳ hey da dengkohisse in laayid. Haya 6oo 6aah sumi ɳ sum.” **22** Ya edsee saakuuca kanak ca nammba kad woosa kilifaana ne: “Kilifaani, fu dengkohee so saaku kanak, ɳ toontukid na ca po ɳ raakissid saaku kanak; cedi cii.” **23** Kilifaana woosa de ne: “Wa baahid, fu ñaam baahid carid oolku; fu carid oolku ɳ in ci yin ci wed tah ɳ hey da dengkohisse in laayid. Haya 6oo 6aah sumi ɳ sum.” **24** Yi edsee saakndi

yinoori hayya, a woosa ne: “Kilifaani, ɳ inheen ne fu ɓo' miskid, fu na ngude ini fu sokdi, fu beenee ɳ diskı fu saawdi; **25** ɳ neyyoh neyyoh, ɳ bayya koporin da, ɳ accaa. Wedi wii, bayaa.” **26** Kilifaani woosa de ne: “Ñaami baahaadiini tirbidi; fu inheen ne maa ngude ini ɳ sokdi, ɳ beenee ɳ diskı ɳ saawdi, **27** fu mineedi bay koporin ngo ɳ daakoh kopor ci ne ɳ hay dah, ɳ raaka rimdid to in e? **28** Bayaat saakndi nik na de, du eda yi raak saakuuci ndaŋkiyah ci. **29** Laam boyi raak hey baatse po a laayid lool, waaye boyi raakdi, ini yissuuti a amb sah hey naafse nga de. **30** Te ñaami raakaadi njirñi, mbetaat de ɳ ñuusa ɳ hara, diskı fud na dobdoh sis raak.” **31** Kubkiŋ boyi hay ɳ yaki a yak na malaakaaci jen dah, a hey ɓoofe ɳ ɓoofoha-buuri nik wiŋ de, wi na teebohe yaki a yak. **32** Cuub ci jen cohsohu ɳ fikiice. A paysohee ɓum na ɓum, findi niidoh na talsohohe mbaal ci na pe' ci. **33** Te a hey baye mbaal ci yaah-ñaahum, a bay pe' ci yaah-sing. **34** ɳ ineem, buuri hey woye bi nik ɳ ñaahminj de ne: “Hayaat du bi Baabinj ngo barke'id, bayaat Nguuri a koodkidee du wa adinaani feru po wi. **35** Laam ɳ adkeen, du onnda so ɳ ñammba. ɳ sifadkeen, du onnda so ɳ annda. ɳ nikeen boyi du inheedi, waaye du dalidta so ɳ kahan caŋ du. **36** ɳ bangtasseen kulba, du bekidta so. ɳ kosaayeen, du hayya so doohde. ɳ tayseen ɳ kas, du kadta so marka.” **37** Yurhid ci hey de lofe ne: “Hed ɓoo, ɓoo hot da adkid kida, ɓoo onnda da fu ñammba? Wala sifadkid, ɓoo onnda da fu annda? **38** Kida wed ɓoo hot da findi boyi ɓoo inahdi, ɓoo dalidta da? Wala bangtuud, ɓoo bekidta da kulba? **39** Kida, wed ɓoo hot da kosaayid wala tayuud ɳ kas, ɓoo

kadta da marka?” **40** Ƞ ineem, buuri hey ȏa lofe ne: “Ñam na woyee du wa te wa keeh, ali nik ne du habdidi in ceem yino ȏj taambdoh ciŋ ngo uup heefu sah, du habdidi to wa.” **41** Yut dah, a hey woye ȏi lahan de ȏj yaah-sing ne: “Usaat to, du ȏi alkuud ci! Du kad ȏj yongkaaha genan, yongkaahi Seytaani koodkidu na malaakaaciŋ de hun na de. (aiōnios g166) **42** Laam ȏj adkeen, du ondi so kañam. Ƞ sifadukka, du ondi so ȏj an. **43** Ƞ hayid nga du, findi boyi du inahdi, du daliddi so. Ƞ bangtuusa kulba, du bekiddi so. Ƞ kosaayeen, ȏj tayuusa ȏj kaso, du kaddi so marka.” **44** Ba hey de name lof ne: “Hed ȏoo, ȏoo hot da adkid, sifadkid, hanhe, bangtuud, kosaayid wala tayuud ȏj kaso kida te ȏoo taambkohdi da?” **45** Ƞ ineem a hey ȏa lofe ne: “Ñam na woyee du wa te wa keeh, ali nik ne du habdidaadi in ceem yino ȏj ȏi uup heefu ȏii dah, du nik ko ca habdidaadi.” **46** Te ȏii na kade ȏj mbugala heydi reehe, waaye yurhid ci na kade ȏj kipes ki heydi reehe.» (aiōnios g166)

**26** Wa Yeesu yut woo woo ceem jen, a woosa taalubeeceiŋ de ne: **2** «Du inhid ne tas neeh kanak feetiŋ Paakinj Yawuut ci ree; Kubkiŋ boyi hey edohse ne a daayu.» **3** Ƞ neeh ceem, kilifaacan seeykidoh ca na yakak caŋ cuubi cohha ȏj kahan seeykidoha yakka, a teeksee Kayif. **4** Ba kerhidohha ȏj woo findi ȏa hee tume po ȏa amb Yeesu te ȏo' yeguu, ne ȏa apduk de. **5** Waaye ȏa woyee ne wa joydi nik ȏj dooy feet ci, ȏa sangee ne duud raak ȏj dooy booba. **6** Waam, Yeesu kadta Betani ȏj kahan Simong Gaanaana, **7** ȏitiš hayya nga de na buteel habdohuuđ albaatar tumid laackoloň dobid, a yiiffaa ȏj hafirj Yeesu, raak de ñameeda.

**8** Taalubeeći hoteeda ŋ ineem, ɓa nebuudi, ɓa woosa ne:  
«Wa ye tah de yahrohe laackoloñi barang barang? **9** Wa  
mineen toonohu kopor keeh-keeh, ñakid ci eduu wa.»

**10** Yeesu inheena, woosa ɓa ne: «Du na yaabdohe ɓitɓi  
ye? A haɓdid to in ye baahan. **11** Ini kad ŋ ñakid ci, ɓa  
genan gen na du waaye mi, ŋ heydi gene nik na du. **12** ɻ  
aami a aam mbo laackoloñi, a na koodkide acuukin ngo.

**13** ñam na woyee du wa te wa keeh, disik nu Yegdohinj  
Mucii woyu ŋ adinaani jen dah, ini a haɓid' hey woyse  
nga, naandsukohaa de.» **14** Wedi Yudaa Iskaryot, yino ŋ  
Apootar ci ndaŋkiyah na kanak ci, kadoh ŋ kilifaacan  
seeykidoh can waasiñMusaa **15** a woosa ɓa ne: «Du na  
hee so ye ede ne ŋ deg Yeesu ŋ yaah ciŋ du dah?» Ba  
edta de hanjar haalis ndaŋkiyah-kaahay. **16** Jaarra a  
sekdoheeda findi a edndoohan de. **17** ɻ mbehi koc ŋ  
feetiñ Mbuuruuci raakaadi lawiir ci, taalubeeći hayya  
woosa Yeesu ne: «Fu waad ne boo haɓdidohan da kañam  
kin Paak nde?» **18** A woosa ne: «Kadaat Yerusalem, ŋ  
kahan diw, woyaat de ne Jangdohohi woo ne jamooninj  
de rebid, a waad haɓid feetiñ Paak, a yi na taalubeeċinj  
de, ŋ kahan fu.» **19** Taalubeeći tummba findi a woyoh ɓa,  
ɓa koodkidta kañam kan Paak. **20** Wa niina ree, Yeesu  
booffa na Apootar ci ndaŋkiyah na kanak ci ne ɓa ñam.

**21** Wa ɓa ñamee a woosa ɓa ne: «ñam woo du wa te wa  
keeh, yino nga du hey yo edndohe.» **22** Ba soossa sem,  
yaa nu nga woyeeda ne: «Kilifaani, mbaar a mi haa?»

**23** A loffa ɓa ne: «Boyi bek yaahij de na so ŋ booli, a  
yi na hee so edndohe. **24** Kuɓkiñ boyi hey kurke nga  
findi Fiis ci woyoha nga de, waaye mas boyi na hee de

edndohe ŋ bi sang de, ini ngisohee ŋ boyeem wed ne a rimkuu.» **25** Jaarra, Yudaa yi edndohan de meeksohha an: «Jangdohohi, mbaar a mi haa?» Yeesu woosa de ne: «A fu woya!» **26** Wa ɓa ɿame, Yeesu ɓayya mbuuru; wi a corkid Kooh po yutta a poþtohhaa, a edta taalubeeći wa, a woosa ne: «Bayaat du ɿam, wii wa faaniŋ ngo.» **27** Yutta a ɓayya kaas; wi a corkid Kooh po yutta, a woosa ne: «Bayaat du an nga, du jen, **28** wii wa ɿif miŋ ngo, ɿif miŋ Ambtidohi, wi aamu wuu ɓi ɓo' laayid ne bakaad ci daasohu. **29** ɿam na woyee du wa: Ini koodoh woti, ŋ heydi anisse masmiŋ reseñii po mbadna ŋ anissan na du wi asi ŋ Nguuraŋ Baabinj ngo.» **30** Wa ɓa yut ŋ kañam ka po ɓa yeekka yeek ciŋ Sabuur, ci hun na feeti, ɓa pulla, ɓa kadeeda Tangooranj-Oliiw-ca. **31** Wed Yeesu woyoh ɓa ne: «ŋ weki woti, du jen, du hey yo fade sagu ini rahsan ndo. Laam Fiis ci woyid ne: “ŋ hey labe niidohi, mbaal ciŋ gati pasarkoh.” **32** Waaye ŋ hultidu po yut dah, ŋ hey du adge Galile.» **33** Piyeer koodta woo ka, a woosa ne: «Ali boobi jen fad da, mi, ŋ fadandi da muk!» **34** Yeesu woosa de ne: «ɿam woo da wa te wa keeh, weki woti bala siiki leehkan dah, fu hey yo taaske waas kaahay.» **35** Piyeer woosa de ne: «Ali nik ne ŋ kaanan kaan na da sah, ŋ taaskandi da.» Taalubeeći binoobi jen nammaba woo daa. **36** Yeesu hunnda na ɓa, kadeeda po reesa disksa na woyse Getsemane, a woosa ɓa ne: «Boofaat ndii po ŋ kad kiima Kooh nden, ŋ hay.» **37** A ɓayndohha Piyeer na kubuucinj Sebede kanak ci, a kadta yíssuut, a raakka yeg-yeg miskid ŋ dooy ce, a jaahidta. **38** A woosa ɓa ne: «Diski wa nik ndii faaniŋ ngo goy goy po mi yii heeda kaane, tasaat ndii

du irin na so.» **39** Wi a woo ineem, a ɓaatta kad yíssuut, a radukka ŋ kehyí a kiimeeda Kooh an: «Baabíŋ ngo, wa min nik dah, kaasiŋ miskidii usaat to! Waaye wa ka nik findi ŋ waadoh, wa nikaat findi fu waadoh.» **40** Wi a dokuk ŋ taalubeeci kaahay ci, a raakka ɓa neeheeda, a woosa Piyeer ne: «Du mindi sah irin na so ini ree wahtu! **41** Kinaat neeh, kiimaat Kooh a ndengid du po du keenuu ŋ fiir; waad-waadi wii nga waaye faan ci raakdi hatil.» **42** A kadissa waasi kanakdoh a kiimissa Kooh an: «Baabíŋ ngo, nik ne kaasii mindi coot feeh ŋ andaa dah, wa raakohaat findi fu waadoh.» **43** Wa a dokkis nga ɓa, a raakissa ɓa neeheeda, raak ɓa pani'uud po has ciŋ ɓa aaykohha. **44** A fadta ɓa ndeem, a usissa yíssuut, a kiimissa waasi kaahaydoh, a woyissa ina a woye. **45** Yutta a kadissa ŋ taalubeeca a woosa ɓa ne: «Du bii neeh, du bii idsiduk! Weddi, díski wa nik wahtuuni reyid, Kubkiŋ boyi faduud ŋ yaah ciŋ bakaadoh ci. **46** Kurkaat ɓoo kad. Markaat! Yi joy yo edndoh a yi!» **47** Wi a na woye ineem, Yudaa, yino ŋ Apootar ci ndaŋkiyaah na kanak ci, reyeeda. A hunee na mboolo ganaaykid ndang na ndood. E kilifaacan seeykidoh ca na yakak caŋ cuuba ɓed tuuyee ɓa. **48** Raak Yudaa woyid ɓa ne: «Boyi maa hee foone inhaat ne a yi; ambaat de!» **49** Jaarra, a rebpa ŋ Yeesu a woosa de ne: «Fu tum na Jangdohohi?» A foonnda de. **50** Yeesu woosa de ne: «Yaariŋ ngo, tuma ini ɓay da.» Wed yaaba reboh, ɓa ammba de. **51** Yaar ɓaah ŋ ɓa níkee na Yeesu fuurra ndangin de, a yobpa ñaam ŋ ñaam caŋ seeykidoha yakka wa hennda ŋ nofiŋ de, wa ngudtaa. **52** Yeesu woosa de ne: «Dokna ndangi ŋ diská wa níke; ɓooɓi na ape na ndang

jen, a ndang apan 6a. **53** Fu lii6 wii ne ŋ mindi 6eeduk Baabinj ngo e? ŋ 6eeduk de dah, a hey yo woosohe win-win 6i junni junni malaaka. **54** ŋ tuma dah, kon in ci Fiis ci woo raakohan na? Fiis ci ced woo ne in ci joy nikoh an.»

**55** Jaarra Yeesu woosa mboolnda ne: «Du hayid na ndood na ndang findi taamboh rok ne du amb mbo. Moona Kooh-nu-wiis ŋ nikee 6oofid ŋ Kahan Kooh jangdoheeda te du ambdi so. **56** Waaye in cii jen raakid ne in ci Fiis ciŋ woosuud ci woo raak.» Wed taalubeeći jen fadoh de ndeem, 6a saandohha. **57** Booba ambee Yeesu 6a bay de kahan Kayif seeykidoha yakka, wa raak jangdohoh ciŋ waasi na yakak ca cohid nga. **58** Piyeer nikee ñaakdeeda de usid ŋ finhoora po findi a reyoh kahan seeykidoha yakka, a aassa, a 6ooffa na surgaaca ŋ leero kahna ne a marak findi wa mirndohan. **59** Kilifaacan seeykidoh can waasinj Musaa na booba binooba baah ŋ saangnaŋ yakak can Israayel jen waakeeda seede leyoh ne 6a raak ini tah 6a min apdük Yeesu, **60** waaye 6a raakdi ini 6a etoh, ali nik ne leyoh laayid nikee seede'eeda woo raakaadi nga de sah. ŋ mirndaani kanak hayya **61** woosa ne: «Yaarii woyid ne a minid yahroh Kahnij Kooh, a tabaha ŋ neeh kaahay.» **62** Teemb ndeem, seeykidoha yakka kurukka, woosa Yeesu ne: «Fu heydi lofe ali in ŋ in ci 6oobi na yambee da e?» **63** Yeesu dekka ted. Seeykidoha yakka woosa de ne: «Mi yii meekis dah, ŋ tiikin Koohi na pese, woya 6oo andi a fu Mucdohi Gapohse, Ku6kinj Kooh!» **64** Yeesu loffa de ne: «Fu woyida! Te baat nga ñam na woyee du wa, ini koodoh ndii du hey hote Ku6kinj 6oyi 6oofid ŋ ñaahmij doolndij Kooh, du hey de hote ŋ dafuk 6i

eel, ca haytohee de.» **65** Wed seeykidoha yakka faaroh kulbaacaŋ de haf ce, ne a teeboh ne wa woo uupid. A woosa ɓa ne: «A dalid Kooh! Boo etohis seede ye? Du kerhootid dali a dal Kooh kotii! **66** A joy ye tumu?» Ba loffa ne: «A apaah apu!» **67** Ba tuhseeda fikiirij de, ɓa labeeda de kumah, ɓum labeeda de pad **68** woyeeda ne: «Fu yi Mucdohi Gapohse! Nik ne fu woosuud dah, woya ɓoo ɓoyi lab da!» **69** Waam raak Piyeer ɓoofid ɻ leero kahna, komaaki cafay rebpa nga de, a baahee ɻ ñaam ca, a woosa de ne: «Na da, fu namee nik na Yeesu yaarij Galileeci.» **70** Waaye a taasukka ɻ fikiiba jen an: «ɻ inahdi ini fu waad woo.» **71** Wa a yurhee ɻ ɓakaj ngubu kahna, ñaam ɓitiɓ wiiriis nammba de hot woosa ɓooba nikee ndaam ne: «Yaarii nikee na Yeesu yaarij Nasareet ci.» **72** A nammba taaskis na giñ an: «ɻ inahdi yaarii!» **73** Wa degga yissuut ɓooba nikee ɻ ndaam rebpa ɻ Piyeer, ɓa woosa de ne: «Wa woorid ne fu nam ɓaah ɻ yaabiŋ de, woyohaadiŋ da sah teebohida.» **74** Piyeer nikka nga, giñeeda ne: «Ndaa Kooh apaat to! Yaarii ɻ inahdi de!» A reehiddi woo, siika leehukka. **75** Wed Piyeer naandsukoh woo kaŋ Yeesu an: «Bala siiki leehkan dah, fu hey yo taaske waas kaahay.» Piyeer pulla, fudeeda fud miskid.

**27** Wa Kooh wiis na ɓaabा, kilifaacaŋ seeykidoh can waasiŋMusaa na yakak caŋ cuubi cohha ne ɓa min apduk Yeesu. **2** Ba tokdukka de, ɓa bayya de, ɓa edta de Pilaat, goornooraj kur ka. **3** ɻ ineem, Yudaa hotta ne Yeesu yi a edndohee hey apse, inwaaso ammba de, a kadta ɻ kilifaacaŋ seeykidoh ca na yakak ca, a wikkा ɓa haalsa, hanjar ca ndaŋkiyah-kaahay ca. **4** A woosa ɓa ne: «ɻ

bakaadid, ŋ degid ɓoyi tumdi in ŋ yaah ciŋ du ne a apu!»  
Waaye ɓa woosa de ne: «Waas ɓoo ye nga? A fu inah.»  
**5** Wed Yudaa njafoh hanjar ca ŋ Kahan Kooh, a pulla,  
a bayya niy, a kadta harka. **6** Kilifaacaŋ seeykidoh ca  
parahha ca, ɓa woosa ne: «Wii, wa candoom ɲif aamkid.  
Boo mindaa ɓek ŋ koporiŋ Kahnij Kooh.» **7** Ba cohha ɓa  
kerhidohha ŋ woo, ɓa bayya kopor ka, ɓa romohha wa  
yohnaj mahoha, acoha ɓooɓa gendi kur ka. **8** Wed tah  
yohna teekuusa po woti, yohnij ɲif mi. **9** Taambohha  
ndeem, ini woosuudi Yeremi woyee raakka an: «Ba ɓayid  
hanjar ca ndankiyaah-kaahay ca, ineem wed a car ŋ  
Israayel ci. **10** Ba edohid ca ne ɓa rom yohnij mahohi,  
findi Hed ɓoo woyohee so wa.» **11** ɻ ini kad ŋ Yeesu, wa a  
ɓayu ŋ fiki Pilaat goornoora, yeem meekissa de ne: «A fu  
buurij Yawuut ci e?» Yeesu loffa de ne: «Fu woyida.»  
**12** Waaye a lofdi ali in ŋ in ca kilifaacaŋ seeykidoh can  
waasin Musaa na yakak ca yambee de. **13** Pilaat woosa de  
ne: «ɻ woo ne: fu kerahdi in ci ɓa na woydee da jen e?»  
**14** Waaye Yeesu lofdi de ŋ ali in, ineem feyya goornoora  
lool. **15** Feetij Paak reyeen dah, goornoor meed ɓa meed  
fadsid ambuud yino, e mboolndi meed de tan. **16** Waam  
raak ɓa raakid yaar inhuud ya taysee ŋ kasoona, a teeksee  
[Yeesu] Barabaas. **17** Mboolnda jen nikke cohid ŋ diskaj  
Pilaat, a woosa ɓa ne: «Du waad ne ŋ fadsid du ɓa, [Yeesu]  
Barabaas wala Yeesu yi na woyse Kiristaa?» **18** A inheen  
ne waada ɓooɓa waad Yeesu, wed tah kilifaaca degga de ŋ  
yaah ciŋ de. **19** Wa Pilaat ɓoof ŋ ngelohaana a atte'eeda,  
ɓitiice woosohha woo kii nga de an: «Kina raakdoh ali in  
na yaari yurhideem, woti ŋ heeyid heey miskid nga so

saguuce.» **20** Kilifaacan seeykidoh ca na yakak ca hiireeda mboolnda ne 6a woyaat ne Barabaas fadsassaat, Yeesu apu. **21** Goornoor koodissa woo ka woosa 6a ne: «Du waad ne ŋ fadsid du ya 6a ŋ yaabi kanak cii?» Ba loffa ne: «Barabaas.» **22** Pilaat woosa 6a ne: «Moo ŋ tuman Yeesu yi na woyse Kiristaani na?» Ba jen 6a woosa ne: «A daaysaat ŋ kurwaa!» **23** A woosa 6a ne: «A habid ye in modaadi?» Ba 6aatta woo ŋ dafka ne: «A daaysaat ŋ kurwaa!» **24** Ba uupeeda nga uup duud, tahha po Pilaat hotta ne a miniddi 6a in, wed a bayoh masu6, a bohñukka ŋ fikiiba, a woosa ne: «Inii, ŋ hoolid nga, ŋ baahdi ŋ aami du aaman ñif miŋ yaarii. A du inah naa!» **25** Ba loffa de jen ne: «Hey dah wa ñaakid 6oo na kubuucin 6oo!» **26** Pilaat fadsista 6a Barabaas, a labdrukka Yeesu leraw po yutta, a edohha de ne a daayu ŋ kurwaa. **27** Wed soldaar caŋ goornoora bayoh Yeesu ŋ leero kahna, 6a willa de findi 6a hend jen. **28** Ba wolla kulbaacan de, 6a bekista de palto ruumind coy. **29** Ba tedidsta de mbahne-buur, 6a tedohhaa ñapir, 6a deggaa ŋ hafin de, 6a degidta de ndood caabees ŋ yaahiŋ de ñaahmi, yutta 6a yekdeeda de, 6a njembteeda de an: «Boo bii kañid da buuriŋ Yawuut ci!» **30** Ba tuhseeda de, 6a bayya ndoodan caabsa, 6a labeeda de wa ŋ haf. **31** Wa 6a njembit de po yutta, 6a wolla paltoona 6a bekdee de, 6a bekfissa de kulbaacan de, 6a bayeeda de ne 6a daayaa de ŋ kurwaa. **32** Wa soldaar ca pulee kur ka, 6a coh na yaar gen Sireen teeku Simong, 6a junnga de ne a deguk kurwaaniŋ Yeesu. **33** Wa 6a ree diska na woyse Golgota, wa tokis "Yoh-haf", **34** 6a edsta Yeesu biiŋ ambsohuud na in aayid ne a an,

Yeesu yoohhaa, a waaddi an. **35** Wa 6a daay de ŋ kurwaa po yutta, 6a piilohha kulbaacaŋ de ne 6a paysoh ca, **36** 6a booffa, 6a niideeda de. **37** Ba daayeen in, wa tiimmba hafij de ne 6a teeboh ini tah de apu. Inii wed 6a fiisee nga: «Yii a Yeesu buuriŋ Yawuut ci.» **38** Ngudndukohoh kanak daayseen na de, yii lahha de yaah-ñaahum, yi tas lahha de yaah-sing. **39** Booba taambee ŋ diska njembteeda de, 6a kudteeda haf, 6a baseeda de **40** an: «Ngec! Fu yi woyee ne, fu hey yahrohe Kahnij Kooh, fu tabahisa ŋ neeh kaahay, mucda haf fu! Nik ne a fu Kubkiŋ Kooh dah, ruhsa ŋ kurwaani.» **41** Kilifaacaŋ seeykidoh caŋ waasin Musaa na jangdohoh caŋ wa na yakak ca nameeda de njembit an: **42** «A muccid 6inoobi, a mindi mucid haf ce! Nik ne a yi buuriŋ Israayel dah, a ruhsaat ŋ kurwaani win-win te 6oo hey de kose! **43** A wikk haf ce Kooh, nik ne Kooh waadid de dah, a naafaat de kotii. A woo ne a yi Kubkiŋ Kooh haa e!» **44** Ngudndukohoh ca daaysee na de nameeda de 6asoh daa. **45** Ina koodoh ŋ njooloor, kehyi jen nikka ŋ ŋuuus ini ree wahtu kaahay. **46** Wa wahtuuca kaahay ca hee reehe, Yeesu leehukka ŋ dafka an: «Elii, Elii, lema sabahntani?» Wa tokis "Koohij ngo, Koohij ngo, wa ye tah fu fadta so?" **47** Bi 6o' 6aah ŋ 6a nikee ŋ ndaam kerahhaa, 6a woosa ne: «A na 6eedke Ilyas!» **48** Yino nga 6a arra nup, 6ayya daah, a hooycaa ŋ masub raakid bineegar, a tokkaa ŋ lecem ndood, a edta de ne a an. **49** Waaye 6inooba woyeeda ne: «Fada 6oo marak andi Ilyas hey de hee hirpe!» **50** Yeesu leehkissa ŋ dafka, a ngudta. **51** Teemb ndeem, ridoona dasde Diska Hoolohngaanan Kahnaj Kooh faarukka tareet ini koodoh dafka po kehya,

kehyi yoondfukka, atoh ci yakak ci bessa. **52** Ruy-ruy ci rangsukka, bo'-Kooh laayid bi inah ne 6a kaaneen, hultiduusa. **53** Ba pulohha ruy-ruy ca. ɿ finho hultan de, 6a aassa ɿ dooy Yerusalem, 6a teeþukka bo' laayid. **54** Soldaar ca niidee Yeesu na yaara adgohee 6a, hotta ina raak jen, na findi kehyi yoondfukoh, 6a feyuusa keeh-keeh, 6a woosa ne: «Wa keeh ne a nikkee Kubu Kooh.» **55** Bitiþ laayid nikkee nga, 6a cangtidfukka usid, 6a markeeda. Bitiþ ceem ñaakdohoh Yeesu Galile ne 6a taambkoh de. **56** Bii 6aahee nga 6a: Mari Makdala, Mari yaayin Saak na Suseef, na yaayin Saak na Saanj, kubuucinj Sebede. **57** Wa niina ree, yaar teeku Suseef hayya. A nikkee bo' raakid, a genee Arimate te a 6aahee ɿ taalubeechinj Yeesu. **58** A kadta ɿ Pilaat, a meekissa de fidaafanj Yeesu, Pilaat nakohha ne a edsaata. **59** Suseef 6ayyaa, a ullaan na uuflenj hoolid, **60** a bekkaa ɿ ruy-ruyi a habdidee haf ce, ruy-ruy as acuud ɿ hur atoh. Yutta, a pilnginnda atoh yakak, a ranngaa, a cootta. **61** Mari Makdala na Mari yi yinoori nikkee nga boofid, yurhidkohid na ruy-ruya. **62** ɿ mbeha taamb ɿ reehfohaanaanj mbeha na koodkohse, kilifaacanj seeykidoh canj waasinj Musaa na Farisen ca hunnda, 6a kadta ɿ Pilaat, **63** 6a woosa de ne: «Kilifaani, 6oo naandsukid ne, wi ñaañohohii na pese, a woyid ne: “ɿ kaan po wa raak neeh kaahay dah, ɿ hey hulte.”» **64** Mbaa nakoha ruy-ruya niidu po neeh ci kaahay ci coot, ne taalubeechinj de kaduu roka fidaafanj de, 6a woyuu boobi ne a hultid. Kon a leyi mirndoh weem uupan modaadi wa koc.» **65** Pilaat woosa 6a ne: «Soldaar beddi, kadaat du niida ruy-ruya findi du waadoh.» **66** Ba kadta, 6a

koodukka findi 6aa hee wa niidohe, 6a reewwa atoh fa ŋ  
ngubaŋ wa, 6a tummba nga mandargaani teeboh ne wa  
ranguud, 6a tufkidta soldaar ca ŋ diska.

**28** Wa mbeha na idsikohse coot, ŋ wiisaadiinaj mbehi koc, Mari Makdala na Mari yi yinoori, kadta marka ruy-ruya. **2** Dekka po kehyi yoonddukka keeh-keeh; malaaka Hed boo pulohha Eel ci, a kadta pilngina atoh fa rangee wa, a booffa ŋ dafuk wa. **3** A melcideeda findi meleñ, kulbaaciŋ de nikka yaanow tar. **4** Soldaar ca niidee ruy-ruya saakdoheeda sagu tiit, 6a mannda na kaanid. **5** Malaakaana woosa 6itib ca ne: «Du, kinaat tiit, ŋ inhid ne du na marke Yeesu yi daaysee ŋ kurwaa. **6** A nikdi ndii, a hultiduud findi a woyohee wa. Hayaat du marak disk a faansee, **7** te araat kad du woya taalubeeciŋ de ne, a hultiduud, a yaa adug du Galile, du na hee de hotohe ndaam; weddeem, ŋ woyid du wa.» **8** Wed 6itib ca aroh kurkoh ŋ ruy-ruya, 6a feyuusa waaye, 6a summba keeh-keeh, 6a nuppa ne 6a woyaa wa taalubeeca. **9** Wa 6a kadee, wed Yeesu hayoh cohe na 6a, a woosa 6a ne: «Du tum na?» Ba rebpa nga de, 6a ammba kot ciŋ de, 6a yekka ne 6a ñaamuk de. **10** Yeesu woosa 6a ne: «Kinaat neyyoh; kadaat du woya boobij ngo ne 6a kadaat Galile, 6a hotohan ndo ndaam.» **11** Wa 6a kade, bi bo' 6aah ŋ 6a niidee ruy-ruya kadta kur ka, naandsukka kilifaacan seeykidoh ca ini raak jen. **12** Wa beem coh na yakak ca, 6a kerhidohha na 6a ŋ woo, 6a pulidta kopor laayid, 6a edtaa 6a niidee ruy-ruya. **13** Ba woosa 6a ne: «Woyaat ne, a taalubeeciŋ de tel du nga na wek, raak du neehid, 6a rokka fidaafi, **14** te goornoor keraha dah, boo hey woye

na de, ineem kanaat du jaahid.» **15** Ba bayya kopora, ba tumohha findi ba woyohu, woo keem pasarkohha ŋ dooy Yawuut ci po woti. **16** Taalubeeca ndaŋkiyaah na yinooca kadta Galile ŋ tangoora Yeesu woye. **17** Wa ba hot de, ba ñaamkeeda de, waaye raakka bi liibridohee nga de. **18** Wed Yeesu reboh nga ba, a woosa ba ne: «Eel ci na kehyi jen deguud ŋ yaah ciŋ ngo. **19** Kadaat ŋ cuuɓ ciŋ adinaani jen, du tum ɓooɓi taalube, du bokit ba ŋ tiikinj Baabi na Kuɓki na Fuudsi Hoolohngaami, **20** du jangid ba po ba taambid nakoh ci ŋ ed du jen. Te ambaat ne: ŋ hey nike na du Kooh-nu-wiis po mbaadna Adina reehan.» (aiōn g165)

## Maarko

**1** Yegdohiŋ Muci, ŋ ini kad ŋ Yeesu Kiristaa, Kuðkiŋ Kooh, camboh an: **2** Ngaŋ findi wa fiisohu ŋ teerndiŋ woosuudi Esayi ne: «Marka, ŋ hey tuuye woosuudiŋ ngo, a adug da, ne a haðdīd da waasi. **3** E hoosoora na leehke ŋ nduufa an: “Padaat waasiŋ Hed' boo, haðdīdaat de waas ci, ca yurah.”» **4** Iŋ ineem Yahya Boktohi hotukka, a bokteeda ɓooba na masub ŋ nduufa. A inhideeda ɓa ne ɓa hayaat ɓa boktuk, wa teeboh ne ɓa teyid' boysoh pesohaad, ɓa min daasu bakaad ciŋ ɓa. **5** Booba genee Yudee na ɓaŋ Yerusalem jen, kadeeda nga de. Ba teydukeeda bakaad canj ɓa, a bokteeda ɓa ŋ kalaŋ Yurdan. **6** Yahya meed' bekuk kulba haðdohuud find ngelemb, a toka ŋ kinoh kirj de na und. A meedta ñam pay na yeeleel kuum. **7** A yegdoheeda an: «Raakid' boyi na haye ŋ finhooso, a yi uup po yak, ŋ yeyyoodi nik ñaamiŋ de ne ŋ hiir ŋ toksidee de liib ciŋ ñafad ciŋ de. **8** Mi na boktee du na masub waaye a yi, a boktohan du Fuudsi Hoolohngaani.» **9** Iŋ jamanoonaam, Yeesu pulohha kur ka na woyse Nasareet ŋ Galile, Yahya Boktohi bokitta de ŋ Yurdan. **10** Wa Yeesu pulee ŋ masma, a hotta Eel ci faarkid, Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsinj Kooh yipkeeda nga de ŋ mandohaad banuut. **11** Hooso kurkoh ŋ Eel ci kerhukka an: «A fu Kubkiŋ ngo ŋ waad keeh-keeh te ŋ nebuud' nga da lool.» **12** Jaarra Fuudsi Hoolohngaani hiirra Yeesu ŋ kad nduufa. **13** A nikka nga neeh ndajkiyah-nikiis, Seytaani jadseeda de fiir. A nikke ŋ diska inah ne ca doopaat-nduuf dong nikke nga, malaakaaca taambkoheeda de. **14** Iŋ jamanoona Yahya Boktohi rangohu ŋ kasoona, wed Yeesu kadoh

Galile, a woyeeda Yegdohinj Muci, wi puloh ŋ Kooh.

**15** An: «Jamanooni gapsee reyid. Nguuriŋ-Kooh rebid!

Boysohaat pesohaad te du kos Yegdohinj Muci!» **16** Wa raakka mbeh, a hunnda na sereendaŋ Cookmaŋ-Galile, a kadeeda. A hotta seeboh kanak mbaaleeda cuurund; 6a nikee Simong na taambdoh ce Andare. **17** A woosa 6a ne: «Ñaakdaat to, ŋ hey du tume du nik seeboh 6o'.

**18** Ba jaarra fad mbaal caŋ 6a ndaam, 6a ñaakidta de.

**19** A kadissa yíssuut, a hotta kubuuciŋ Sebede ŋ gaal habidtineeda mbaal caŋ 6a; 6a nikee Saak na taambdoh ce Saŋ. **20** A jaarra 6a 6eeduk ne 6a ñaakid de. Ba fadta baab 6a Sebede na pangkoh caŋ de ŋ gaala, 6a ñaakidta de. **21** Wa taalubeeca ñaakid Yeesu, a hunnda na 6a kur ka na woyse Kapernawum. 1j mbehi na idsidkohse, a aassa ŋ sinaagoga, a jangdoheeda. **22** Booba feyuusa ŋ jangdohan de. Jangdohaadaŋ de daloheen na findi jangdohoh caŋ waasiŋMusaa na tumohe, laam a woyee keeh-keeh findi kilifa. **23** Teemb ndeem, wa raakeen yaar ŋ sinaagoga, a jiini ambee de. A leehkeeda ŋ dooy sinaagoga an:

**24** «Yeesu yiŋ Nasareet, waas fu ye nga 6oo? Fu hay ne fu yah 6oo e? 1j inhid boyi fu nikoh, a fu Boyi Hoolidi Kooh woos.» **25** Yeesu ngassa de an: «Deka te fu pul ngaŋ yaari!» **26** Jiinnda, na hoolaadiika a hoolaadi, a pulla ngaŋ yaara, a ambsohhaa na sesoh na yoondid de keeh-keeh. **27** Booba nikee ŋ diskä jen feyuusa, tahha po 6a woyeeda ŋ harmban 6a ne: «Inii min na nikoh? Wii deey, wa jangdoh as, wa hun na hatil! A na woye woo na jiiniici, ca tum ini a woo.» **28** Wa taambohha ndeem, tiikinj Yeesu laamtohseeda ŋ kur caŋ Galile jen. **29** Wa Yeesu na

taalubeeecij de puloh  $\eta$  sinaagogga, Saak na Saanj hunee na de,  $\delta$ a kadta kahan  $\delta$ i Simong na Andare. **30** Wa a ree, a raak yaayij  $\delta$ iti Simong  $\eta$  fiyaang, faanij de dohee doh, Yeesu woyuusaa. **31** Yeesu re $\delta$ pa nga de, a ammba de  $\eta$  yaah, a kurkidta de, dohda $\eta$  faana sabsukohha na de po a taambkoheeda  $\delta$ a. **32** Na niina, wa noha muy, a komuusa kosaayid ca jen, na  $\delta$ a jiini ambe. **33** Bi kur ka jen cohha  $\eta$  ngubu kahna. **34** A wiridta  $\delta$ o' laayid na kosaay dalohid. A nammabaa $\eta$  jiini laayid, a faddi ca ne ca woo; ca inhee inah  $\delta$ oyi a nikoh wed tah. **35**  $\eta$  dooy weka, bala Kooh wiisan dah, a kurukka, a kadta  $\eta$  disik daayid, a kiimeeda Kooh nga. **36** Simong na huntoh ca $\eta$  de kadta de waaka. **37** Wa  $\delta$ a hot de,  $\delta$ a woosa de ne: «Boobi jen na waakee da.» **38** Yeesu woosa  $\delta$ a ne: «Boo kadaat  $\eta$  kur ci cinooci re $\delta$  ndii,  $\eta$  woo Yegdohinj Muci nga, findi  $\eta$  woyoha  $\eta$  ndii; ineem wed tah ho hay.» **39**  $\eta$  ineem, a kadta  $\eta$  disik nu disik  $\eta$  Galile, a yegdoheedaa ngaj sinaagog ca, a aañeeda jiiniica. **40** Yeesu kadeeda, yaar kosaayid kosaay ki na obse faan hayya, yekka  $\eta$  fikiice, kiimmba de ne: «Fu waada dah, fu minid to sabsoh na kosaay kii po  $\eta$  nik  $\delta$ o' hoolid.» **41** A misikka Yeesu lool, Yeesu radissa yaah, a degga de wa, a woosa de ne: « $\eta$  waadida, hoola!» **42**  $\eta$  diska diska, kosaay ka sabsukohha na yaara, a hoolla. **43** Yutta Yeesu woosa de ne a kadaat, a dennga de na woo ndengid an: «Wortukaa wa woo ali  $\delta$ o', kada fu tee $\delta$ a haf fu seeykidoha, fu habid seeyki waasi $\eta$  Musaa nakoh ne fu hool, wa teeboh ne fu wirid.» **45** Waaye yaara cootta, a woyeedaa, tahha po wa yoobisseedi ne Yeesu aas  $\eta$  kur. A

nikka ɳ nduufa, ɓooɓa puloheeda disik nu disik raakeeda de.

**2** Wa degga ɓi neeh, Yeesu dokukka Kapernawum. Ɓooɓa kerahha ne a yaa ɳ kahan ɓa, **2** mboolo laayid cohha ɳ diska, wa riiffa po, nikoha sah raakisseedi ɳ ngubu kahna. A woyeeda ɓa woo kir Kooh. **3** Dekka po ɓa kommba de yaar lafnid, yaar nikiis bed gaaldohee de ɳ faankoha. **4** Ba mindi ree na de ɳ Yeesu sagu findi ɓooɓa laayohe, tahha po ɓa nihissa ɳ poonaj tabaha teemb ɳ diska Yeesu nike, ɓa yoorra yaara nga na faankohaanaaj de. **5** Wa Yeesu hot ɓa na findi ɓa kosoh, a woosa lafnida ne: «Yaariŋ ngo, fu daasuud bakaad ciŋ da.» **6** Raak ɓi ɓo' baah ɳ jangdohoh caŋ waasiŋMusaa boofid. Ba woyeeda ɳ dooy ɓa an: **7** «Yaarii a kaañoh woo ineem na? A dalee Kooh. Ali ɓo' mindi daasoh bakaad dal Kooh dong!» **8** Yeesu jaarra inah ina ɓa liibee ɳ dooy hel ciŋ ɓa, a woosa ɓa ne: «Wa ye tah du raakee liibohaad mand daa? **9** Iŋ woo yaarii ne: “Fu daasuud bakaad ciŋ da” wala ɳ woo de ne: “Kurka, baya faankohaaniŋ da, fu tiind.” A winde uup yoob? **10** Waaye, ne du inah ne Kuɓkiŋ boyi raakid hatili a min daasoh bakaad ɳ kehyi - markaat rek.» A woosa yaara ne: **11** «Ñam woo da wa, kurka fu ɓay faankohaaniŋ da, fu haad.» **12** Iŋ diska diska, yaara kurukka ɳ fiki ɓooɓa, a bayya faankohaanaaj de, a pulla. Ɓooɓa jen feyuusa, ɓa yakdeeda Kooh, ɓa woyeeda ne: «Boo hotohdi in mand an!» **13** Yeesu dokkissa ɳ bakanj cookma. Ɓooɓa jen raakeeda de nga, a jangdeeda ɓa. **14** Wa Yeesu kade, a hotta Lewi kuɓkiŋ Alfe, boofid ɳ diska a na juuti'ohe. A woosa de ne: «Ñaakid to.» Lewi kurukka,

ñaaqidta de. **15** Wa raakka mbeh, Yeesu nikka ŋ kahan Lewi na taalubeecij de, a ñameeda na 6a na juuti'oh laayid na bakaadoh laayid; 6o' laayid mand daa nikee ñaakdeeda de. **16** Jangdohoh caŋ waasi 6aahee ŋ Farisen ca hotta de ñameeda na boobeam, 6a woosa taalubeecij de ne: «Wa ye tah kilifaaniŋ du ñamee na juuti'oh ci na bakaadoh ci?» **17** Yeesu kerahha 6a, a loffa 6a ne: «Boobi kosaayd̄i etohd̄i payoh, e kosaayid ci etoh payoh. ŋ haydi ne ŋ beeduk boob̄i yurhid ci waaye ŋ hay ne ŋ beeduk bakaadoh ci.» **18** Wa raakka mbeh, taalubeecan̄ Yahya Boktohi na Farisen ca oreeda. Bi 6o' hayya ŋ Yeesu, 6a woosa de ne: «Wee tah hey dah taalubeecij Yahya Boktohi na 6in̄ Farisen ci ore, 6in̄ da oruu?» **19** A loffa 6a ne: «Hanheeci hay kilook minid or te raak hed kilooki yii na 6a e? Wa mindi nik, feeh a yii na 6a dah. **20** Waaye, wa hey raake jamano hed kilooki koodohu nga 6a, ŋ ndeem, 6a hey ore. **21** Ali 6o' na daafeedi kulba maañid na seeket as; mbaa seeketi hey nookdohe kulbaaki, kulbaaki uup nga faaruk. **22** Ali 6o' na nameedi tum biiñi asi na soñe ŋ mbohos und maañid; mbaa biiñi asi hey pooke mbohoseem, biiñi na mbohos jen yahrukoh. Biiñ as joy tumu ŋ mbohos as.» **23** Wa nikee ŋ mbehi na idsidkohse, Yeesu na taalubeecij de kadeeda, 6a taammba ŋ yohon caŋ beleeca. ŋ waasa, taalubeecij de piikeeda nga ca. **24** Farisen ca woosa de ne: «Marka, wa ye tah taalubeecij da habdee ini waasiŋ boo sangoh ŋ mbehi na idsidkohse?» **25** Yeesu loffa 6a ne: «Mand haa ne du moosd̄i jangoh ina Dawuuda habdee wa a aduk, a raakd̄i ñamaah, a yi na booba hunee na de? **26** A aas ŋ Kahan Kooh. Wa nikee ŋ

jamanoonaj Abiyatar, seeykidoha yakka. Dawuuda bayya mbuuruuca degsee ɻ taabla wuu Kooh a ñammba nga ca, a nammba ed 6ooba hunee na de. Te ali 6o' joydì ñam mbuuruuceem dal seeykidoh ci.» **27** A degidta 6a nga ne: «A 6o' tah mbehi na idsidkohse waaku, mbehi na idsidkohse tahdì 6o' feru. **28** Kon mbaa Ku6kiŋ 6oyi a yi Hed mbehi na idsidkohse sah.»

**3** Wa raakka mbeh, Yeesu aasissa sinaagoga. Ndaam, yaar niween nga yaahiŋ de beendkee beenduk. **2** Bum markideeda Yeesu andi a hey wirde yaara ɻ mbehi na idsidkohse, 6a raak yambaah de. **3** A woosa yaara na yaaha ne: «Kurka fu tufuk ɻ fiki 6oobi jen.» **4** Yutta Yeesu meekissa 6a ne: «Wa ye teydohu ɻ mbehi na idsidkohse, in baahid wala in baahaadì, 6o' joy joy hirpu nga wala a joy joy apu?» Waaye 6a lofdì de. **5** A markeeda 6a na ayruk, a raakka nebsaadi ɻ ndenga keeñ can 6a ndenge. A woosa yaara ne: «Radsa yaahiŋ da.» A radissaa, wa wirra peng. **6** Farisen ca jaarra pul, 6a kadta hotoha na 6a langee na buur Herod, ne 6a marak findi 6a joy de apoh. **7** ɻ jamanooneem, Yeesu na taalubeećiŋ de kadta nika bakaŋ cookma, mboolo keeh-keeh puloh Galile hunnda na de. Raakka 6a kerah in ca a tumee, tahha po 6a pulohha kur can Yudee, Yerusalem, na kur can Idime, na can baka faahaŋ kalaŋ Yurdan, na ina wil Tiir na Sidoon, 6a nammba coh ɻ diskä na de. **9** A woosa taalubeećiŋ de ne 6a daakdohaahaat de gaal yin; a sangee ne mboolnda babuk de. **10** Wirda a wirdee kosaayid laayid, wed tahee po 6a raakee kosaay jen, giirkeeda giiruk nga de ne 6a laal de. **11** Te jiiniici hotta de dah, ca fol 6oobi ca amb

ŋ fikiice, ca leehkidukohee ɓa ne: «A fu Kuɓkiŋ Kooh.»

**12** Waaye Yeesu meedta ca ngas baahid ne ca kinaat de teeboh. **13** Kurkohha ndeem, Yeesu rappa ŋ dafuk tango, a beedukka ɓi ɓo' ŋ waad-waadıŋ de, ɓa hayya nga de.

**14** A koodta nga ɓa ɓo' ndaŋkiyaah na kanak ne ɓa nik na de [a teekka ɓa "Apootar"]. A tuuyee ɓa, ne ɓa woya Yegdohiŋ Muci, **15** ɓa aañee jiiniici, a edta ɓa hatili. **16** Ndaŋkiyaah na kanak ci a koodee nike: Simong yi a teekee Piyeer; **17** Saak na Saanj, kuɓuucin Sebede; Yeesu teekee ɓa Bowanerses wi tokis kuɓu inding; **18** na Andare, na Filip, na Bartalemi, na Macce, na Tomaa, na Saak kuɓkiŋ Alfe, na Tade, na Simong yi nikee Selot **19** na Yudaa Iskaryot yi wor de. **20** Wa raakka mbeh, ɓi Yeesu aassa kahan, mboolo cohissa nga po a yi na taalubeećiŋ de mindi ñam.

**21** Bi kahan ɓa yeggaa, ɓa kadta de baya, ɓa woyee ne: «Hafıŋ de riifisdi.» **22** Jangdohoh caŋ waasiŋMusaa, ɓi pulohee Yerusalem woosa ne: «A Belsebul na del» Ba woyissa ne: «Hatiliŋ kilifaaniŋ jiiniici wed a na aañohe jiiniici.» **23** ɿ ineem Yeesu beedukka ɓa, a woosa ɓa ŋ andiin ne: «Seytaani min na aaño haf ce? **24** Boobi ɓaah nguur hiñohee ŋ harmban ɓa dah, nguureem minandi tufuk. **25** Te boobi ɓaah kahan hiñohee ŋ harmban ɓa dah, kahneem minandi tufuk. **26** Kon, wa nik ne Seytaani na hiñohe ŋ dooy ce dah, nguuriŋ de hey paysukohe te wa heedı minise tufuk, wa heen reehdukohe. **27** Ali ɓo' mindi aas ŋ kahan ɓo' raakid hatil, a bay in ciŋ de, te a tokdi de po a ndeng. Waaye a tok de dah, a hey baye in ciŋ kahan ce jen. **28** ñam na woyee du wa te wa keeh, boobi daasnuk dah, ɓa hey daasse bakaad nu

bakaad na dal nu 6a dal Kooh dah. **29** Waaye bo' nu dal  
Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsij Kooh dah, a daassandi  
bakaadeem muk, wa taambdan de taambid po faw.» (aiōn  
g165, aiōnios g166) **30** Yeesu woyid ineem sagu ina 6a woyee  
ne a jiini na de. **31** Wedi yaay 6a na taambdoh ciŋ de  
reyoh, 6a tufukka ŋ hara, 6a nakohha de 6eedkidu. **32**  
Raak mboolnda 6oofid wilid de, a woyuusa ne: «Tassa  
yaay du na taambdoh ciŋ da, 6a daa ŋ hara na meeksohee  
da.» **33** A loffa ne: «Du amb ne a 6a yaay 6oo, e 6inde  
taambdoh ciŋ ngo?» **34** A marakka 6oo6i wil de, a woosa  
ne: «Boobii, 6ed yaay 6oo, 6ed taambdoh ciŋ ngo. **35** Bo'  
nu na habde ini Kooh waad dah, boyeem a taambdoh ho  
yaar mbaa 6itib, wala yaay 6oo.»

**4** Wa raakissa mbeh, Yeesu nikka ŋ sereendaŋ cookma,  
a jangdoheeda. Mboolnda wilee de laayya lool, po a  
mirndohha rap ŋ gaal, a 6ooffa nga; a nikka ŋ masma,  
mboolnda nikka ŋ sereenda. **2** A jangdeeda 6a ŋ andiin  
inaa laayid, a woosa 6a ŋ dooy jangdoha ne: **3** «Sikdukaat!  
A nikee guuroh, a kadta soka. **4** Wi a soke, a saaweeda  
tisohi, in nga hennda ŋ waasi ŋ dooy yohni, sel ci hayya  
ñammbaa. **5** Raakka ci keen ŋ disik laayaadi merhey,  
raakid atoh, tahha po ca arra paar, **6** waaye wi nohi dam,  
in ca paaree leebpa po ca onnja sagu ini ca raakeedi  
niir noodid. **7** In ŋ tisohi nammba keen ŋ disik raakid  
ñaabaab; ca paarandoosa na ñaabaab ca, ceem ndooyca  
ca po ca raakdī ali rim. **8** Waaye raakka ci keen ŋ kehey  
baahid, ca paarra, ca yakka, ca rimmba, cum edohha rim  
ndan̄kiyah-kaahay, cum ndan̄kiyah-yasna-yino, cum  
teemet.» **9** Yutta, Yeesu woosa 6a ne: «Bo' nu raak nof

kerhoha dah, a kerhaat.» **10** Wa a sabsukoh na mboolnda po a nikka na taalubeeci ndaŋkiyah na kanak ci na ɓooɓa meed nik na de, ɓa meekissa de ini kad ŋ andiin ceem. **11** A loffa ɓa ne: «Du onuud ne du inah ini dasfukidij Nguuriŋ-Kooh. Waaye ɓaahaadiici na rahse in ci jen ngaŋ andiin **12** ne “ɓa markee baahid, ɓa minuu hot; ɓa sikdukee baahid, ɓa minuu inah. ŋ ineem, ɓa ɓoysohoo kipes po Kooh kee ɓa daasa bakaad ciŋ ɓa.”» **13** Yeesu woyissa ɓa ne: «Du inahdi ini andiinii tokis e? Kon, ne du inah ci tas jen wa hey miske nga du! **14** Sokohi na soke woo kiŋ Kooh. **15** Bum bed ŋ sero waasi, diskı Woo ki saawu; bed ɓooɓi na kerhe woo kiŋ Kooh, Seytaani jaar hay, nihisa nga ɓa. **16** Bum bed paaroh ŋ ini saawu ŋ kehyi raak atoh ci; bed ɓooɓi na kerhe Woo ki, ɓa jaara teyduk na keeŋ soosid, **17** waaye ɓa na raakeedi niir ŋ haf ɓa, ɓa na maañeedi nga. Ba raak miskid wala ɓa tolfidassee sagu Woo ki dah, ɓa ar fad. **18** Bum bed paaroh ŋ ini saawu ŋ ñaabaaɓ ci; bed ɓooɓi na kerhe Woo ki, ɓa teyduka, **19** waaye liibsidoh ci, na raak-raak ci na njuyohe, na waad nebid ciŋ Adina, amb ɓa po Woo ki minuu rim ali in. **(aiōn g165)** **20** Binoobi bed paaroh ŋ ini saawu ŋ kehyi baahidi; bed ɓi na kerhe Woo ki, ɓa teyduka. Ba raak rim, ɓum ndaŋkiyah-kaahay, ɓum ndaŋkiyah-yasna-yino, binoobi teemet.» **21** Yeesu woyissa ɓa ne: «Laampa na bayse ne wa kunu na kanoh wala wa daaku ŋ ooɓ fiyaangi e? Wa na degse ŋ degohaaniŋ wa kay! **22** In nu dembdu dah, wa dembdu ne mbeh hey haye, wa teebohu. In nu dasdu dah, wa dasdu ne mbeh hey haye, wa teebohu noh cong. **23** Bo' nu raak nof kerhoha dah, a kerhaat.» **24** A

woyissa ɓa ne: «Markissaat baahid ini du na kerhe! Inhaat ne, beesohaani du na beesdohohe, wed du beesdohsan, yut dah, du ɓaatu. **25** Laam boyi raak hey ɓaatse, waaye boyi raakdi, ini y'issuuti a amb sah hey naafse nga de.» **26** Yeesu woyissa ɓa ne: «Nguurij-Kooh mand na inii: A nikee ɓo', a sokka tisoh ɳ yohon. **27** Yutta, a taalndidta, wek reesa dah a neehe, noh dah a kuruk. Tisoha paarra po wa yakka te a inahdi findi wa kadoh po wa hennda daa. **28** A merhey mi ɳ haf wa paarida, wa raakka pok, wa ɓidissa, wa marakka; **29** wa ruunnda rek, a inahha ne ngud reyid, a bayya japil, a ngudtaa.» **30** Yeesu woyissa ne: «Boo min mandtidkoh Nguurij-Kooh na ye? Boo mina teeboh na winde andiin? **31** Wa mand na kubu mutarda, wa sokuusa dah, wed na uupe y'issuut ɳ tisoh ciŋ kidig ci yin ci na sokse ɳ nguuk jen, **32** waaye wa sokuusa po wa paarra dah, wa yak po wa uup ca, wa raak naak yakak po sel ci min taar ɳ saangnjir wa.» **33** Yeesu jangdohohee ɓa daa, ɳ andiin laayid findi andiin cii, a jangdeeda ɓa in hend na ini haf ciŋ ɓa min amb. **34** A woyeedi na ɓa ɳ ini nikdi andiin, waaye a daayya na taalubeecin de dah, a toksid ɓa ca jen. **35** Mbadi, wa noha muy, Yeesu woosa taalubeecin de ne: «Boo kadaat ɳ baka faahaj cookma.» **36** Ba fadta mboolnda ndaam, taalubeecin de bayya de na gaala a nikohe, ɓi gaal wiiriis hunnda na ɓa. **37** Dekka po pahul yakak kurukka, ginaah ca labkeeda ɳ gaala po wa riifidta na masub. **38** Raak Yeesu neeheeda ɳ lecmaŋ gaala, a ooþpa tiknukoha ɳ hafin de; taalubeecin de yunnda de, woosa de ne: «Jangdohohi, sooyi ɓoo na sooye wii, tumdi da in e?» **39** Wa a yunu, a ngassa puudsa, a woosa cookma

ne: «Yeebka! Seema!» Puudsa seemmba, diska eennda ted. **40** Yutta a woosa taalubeećiј de ne: «Wa ye tah du neek? Du ris kosdi poyi e?» **41** Ba feyuusa lool, 6a woyeeda ŋ harmban 6a ne: «Yaarii joy nik 6a po puudsi na cookmi sah kerhidee de?»

**5** Wa Yeesu na taalubeećiј de ree 6aka faahanj Cookmaŋ-Galile, ngarj kur karj Geraas ca, **2** a pulee pul ŋ gaala rek, yaar, yi fu inah ne e jiini ambee de, kurkohha diska a nikee ŋ ruy-ruy ca, kadta coha na de. **3** A genee nga ca, 6o' minisseedi de ndengid, ali a toku na ceen sah. **4** A meed meed ngudsoh ceen ci yaah ciј de meed tokohu daggid, a pooksoh jatngiј kot ciј de muy; ali 6o' mineedi de ndengid. **5** A nikangee noha na weka ŋ ruy-ruy ca na tangooca, a leehke, a gaañee haf ce na atoh. **6** Wa a yok Yeesu, a kadta coha na de na mbup, a yekka ŋ fikiice. **7** A leehukka ŋ dafka ne: «Yeesu Kuñkiј Kooh yi ŋ dafka dafka, fu nar ye nga so? Mi yii kiim da po ŋ fiki Kooh, kinaa so deg miskid.» **8** A woyid ineem sagu ne Yeesu woyee de ne: «Jiinndi, pula ŋ yaarii na hoolaadiikiј da!» **9** Yeesu meekissa de ne: «Fu teeku na?» A loffa de ne: «Lesiyong wed tiikiј ngo, laayi 6oo laay, wed tah.» **10** A kiimeeda Yeesu keeh-keeh ne a kinaat ca cootid disik usid. **11** Raak gat mbaam-huk ñameeda ŋ sero tangoora. Wa nikee gat yakak. **12** Jiiniica kiimmba Yeesu keeh-keeh an: «Yurhida 6oo ŋ mbaam ci, ne 6oo aas nga ca.» **13** A onnda ca ineem, ca pulla ŋ yaara, ca aassa ŋ mbaam ca. Mbaam ca daleen ree junni-kanak wala ca uupa. Gata jen giirukka, hunnda na mbartala, fadsukka ŋ cookma, mbaam ca lappa nga. **14** Booba niidee

ca nuppa, kadtaa woya ŋ kur-taaha na kur ca yin ca. Wa ɓooba hay marke, **15** ba kadta ŋ Yeesu, ba raakka yaara jiiniica laayid ca ambee boofid modod, bekkid kulɓa, a hunnda na sagoonij de; ba neyyohha. **16** Ba maasoh ina findi wa raakoh jen, naandsukka ɓooba ina rahas yaara jiiniica ambee na mbaam ca. **17** ɿ ineem ba kiimeeda Yeesu ne a pulaat kur can ɓa. **18** Wa Yeesu aasee ŋ gaala ne a coot, yaara a sabsohee na jiiniica kiimmba de ne: «On ndo ŋ kad na da.» **19** Waaye Yeesu teyfukiddi de, woosa de ne: «Kada kahan du, fu ree dah, fu naandsuk ɓa ini Hedi habdid da ŋ miski fu misik de.» **20** Yaara kadta, a naandsukeeda ina Yeesu habdid de ŋ kur can Dekapool; ɓooba jen feyuusa ŋ ineem. **21** Wa Yeesu kood gaal po a dokkissa ŋ bakanj winooraj cookma, a reyee ree, a tufukka ŋ sereendaŋ cookma. Mboolo yakak cohissa ŋ diskä na de. **22** Yaar teeku Jayrus, baah ŋ kilifaaca adgohee sinaagoga, reyeeda. Wi a hot Yeesu, a yekka ŋ kot ciŋ yeem, **23** a kiimeeda de kiim miskid an: «Kubkiŋ ngo cafyi yaa kaaneeda, haya hay rek fu degid to de yaah ciŋ da, a wir, a min pes.» **24** Ba hunnda, ba kadeeda. Mboolo yakid ñaakista Yeesu, ba baɓkeeda de. **25** ɿ dooy mboolnda, bitib niukeen nga, ñif mij de meed meed aamuk. A tumid na kosaay keem kiis ndaŋkiyaah na kiis kanak. **26** A yaabseen lool ŋ yaah payoh laayid; ina a raakee jen a tumeena nga ɓa, waaye a ngisoheedi; a uupeeda nga uup kosaay. **27** In ca a kerhee ɓoobi woyeeda ca ŋ Yeesu tahha po a huussa ŋ mboolnda, a lahha de finho; a laalla kulɓaakaj de. **28** Raak a woyee ŋ dooy ce ne: «Ali ŋ laal kulɓaakij de dong, ŋ hey wire.» **29** Wa a

laal kulbaakanj Yeesu, ñ saasi saasi ñif manj de aamkisdi, a yegga ñ dooy ce ne a wirid. **30** Yeesu nammaba jaar yeg ñ dooy ce ne raakid hatili puloh nga de. A mbiliirukka ñ dooy mboolnda, a woosa ne: «Ya ña laal kulbaakinj ngo?» **31** Taalubeecejn de woosa de ne: «Moo fu hot ñ boobi, ña wil da wil, fu meeksohee boyi laal ña!» **32** Yeesu markeeda ñ ini wil de, ne a hot boyi tum ineem. **33** Bitba inahha ina rahas de, a tiitta po a saakdoheeda, a yekka ñ kot ciñ Yeesu, a woosa de keeh ka jen. **34** Yeesu woosa de ne: «Kosi fu kos wirdid ña bitbi, kada modod, fu sabsukohid na miskidinj ña.» **35** Wa a woyee ineem, ñi bo' pulohha kahan Jayrus, ña woosa yeem ne: «Wa etohisdi fu yaabde Jangdohohi, kubkinj ña kaanid.» **36** Waaye Yeesu taambkohdi woo kanj ña, a woosa Jayrus ne: «Kina neyyoh, kosa rek!» **37** Yeesu faddi ali bo' ne a hun na de dal Piyeer, Saak na Saanj yi taambdoh Saak. **38** Wa ña ree kahan Jayrus, Yeesu hotta ne duudaj booba na aastidohaj ña miskid lool; ña rooyeeda, ña looyeeda. **39** A aassa, a woosa ña ne: «Wa ye bek miskiduk cii na rooy cii? Kubki kaandi, a na neehe.» **40** Ba njembteeda de. Wed a puldoh ña jen, a hunnda na baab ñi kubki na yaay ña na taalubeecei kaahay ci hunee na de, a aassa na ña ñ tuuya kubka nikoh. **41** A ammba de ñ yaah, a woosa de ne: «Talita kumi!» Wa tokis: "Kubki cafyi, ñi woo na ña, kurka!" **42** Njaanja jaarra kuruk, tiindeeda, ña feyuusa ñ ineem lool. A raakeen kiis ndaqkiyah na kiis kanak. **43** Yeesu dennga ña keeh-keeh ne ali bo' kinaata kerah. A woosa ña ne ña onaat kubka a ñam.

**6** Wa Yeesu kurkoh ndaam, a kadta kur ka a yakoh, taalubeecij de hunnda na de. **2** ɿ mbehi na idsidkohse, a jangdoheeda ɿ sinaagoga. Booba laayid ca sikdukee de feyuusa, 6a woyeeda ne: «Ini yaarii inah wii a bayoha nde? A edu ki'inah ye wii? Na keemaan ci a na habde? **3** A miniseeni, yi ku6kiij Maryaama haa e? A taambdoh Saak na Yoose na Yuud na Simong haa e? Taambdoh ciŋ de 6itib ci nikdi na 6oo ndii e?» Ineem wed tahee po 6a mindi de teyduk. **4** Waaye Yeesu woosa 6a ne: «Woosuud na kerhidasse ɿ disik ci jen po tas kur ka a genoh, na dooy 6aah ciŋ de na kahan 6a.» **5** Ineem tahha po Yeesu mindi habid keemaan nga, nikdi dega a degee 6i kosaayid yaah ciŋ de, a wirdeeda 6a dah. **6** A feyuusa ɿ kosaadiikan 6a. Wa Yeesu kurkoh ndaam, a wileeda, a jangdoheeda ɿ kur ca nikee ɿ 6ak caam. **7** A beedukka Apootar ci ndaŋkiyah na kanak ci, a tuuyeeda 6a kanak kanak; a onnda 6a hatil aañoha jiini. **8** A nakka 6a ne: «Du kadee dah, kinaat bayndoh ali in, dal ndood ɿ yaah. Kinaat bay kañam, kinaat bay saak te kinaat bay kopor. **9** Bekkaat ñafad, waaye kinaat bekuk kulba kanak.» **10** A woyissa 6a ne: «Kahan nu du daloh dah, nikaat nga po mbadna du pulan kur ka. **11** Waaye du teydukuudi ɿ disik, 6a sikdukdi du dah, paangaat merhey miŋ kot ciŋ du ne du cootee dah, wa teeb 6a ini 6a habid.» **12** Apootar ci kadta, 6a woyeeda booba ne 6a boysohaat pesohaad. **13** Ba aañeeda jiini laayid, 6a reefeeda diw ɿ haf jirid gooñ, 6a wirdeeda 6a. **14** In ceem kadoh kadoh po Herod buura kerahha ca, raak tiikin Yeesu wilid kur. Booba woyee ne: «Yaareem, a Yahya Boktohi; a hultidu hultidu, wed tah a raakka

hatil haðdoha in feyohid!» **15** Bum an: «A Ilyas.» Binoobi woyeeda ne: «A woosuud, findi woosuud ca ðeþgaan.» **16** Herod kerah ineem, a woosa ne: «Yaareem, a Yahya Boktohi, yi ñ nguddukee hafij de. A hultidu hultidu.» **17** A Herod yeem, a yi taydukee Yahya sagu inii: A yi Herod, a koodee Herojaad, 6iti taambdoh ce Filip, a tummba de 6itið. Yahya woyee na de ñ ineem an: «Waasin Kooh teydohdi ne fu 6ay 6iti taambdoh fu, fu tum de 6itið.» **19** Herojaad ambidta Yahya aay-keeñ ñ ineem, a waadta de apðuk, waaye Herod neyyohee neyyoh Yahya te a inheen ne a bo' yurhid, hoolid wuu Kooh. Tahha po a meed de meed niid po Herojaad mineedi de apðuk. Baat nga, Yahya woyeesa dah, a yi Herod, a meed meed feyu lool; hondohdi a meedeen nebu ñ sikduk de. **21** Kadeeda po mbeh, Herojaad raakka tondkoha; wa nikee wa Herod yakdee mbehi a raakohu. A yi Herod a haðdïðukka kañam laayid, a beedukka dag cañ de na kilifaacañ soldaar ca na kilifaacañ Galile. **22** Mbadî, kubkin Herojaad 6itbi aassa ñ diska 6a nikee, a mbeeeda, a neðpa Herod na hanheecan de. Herod woosa kubka cafya ne: «Woo so ini fu waad, ñ hey da wa one.» **23** A giñidta de ineem, a woosa de ne: «In nu fu meekis so dah, ñ hey da wa ede; ali wa nik haayin̄ nguuriñ ngo sah, ñ ed da wa.» **24** Kubka cafya pulla, woosa yaay 6a ne: «Ij meeksan de ye?» Yaay 6a loffa de ne: «Meeksaa de hafij Yahya Boktohi.» **25** Kubka cafya arra dokuk ñ buura, a woosa de ne: «Ij waad ne fu ed to win-win, ñ palaat, hafij Yahya Boktohi.» **26** Herod soossa waaye giña a giñee ñ fiki hanheeca tahha po a mindi de wa sangid. **27** A jaarra woos soldaar, a

nakka de komu hafij Yahya. Soldaara kadta, ngudfa hafij Yahya ɿ diska a nikee ɿ kasoona, **28** a hayya naa ɿ palaat, a edta kuñka cafya wa, yeem edtaa yaay 6a. **29** Wa taalubeecaj Yahya kerah ineem, 6a kadta, 6a bayya fidaafan de, 6a bekkaa ɿ ruy-ruy. **30** Ini kad ɿ Apootar ca Yeesu tuuyee, wa 6a dokuk, 6a cohha ɿ diska na de, 6a naandsukka de in ca 6a habid na in ca 6a jangdoh jen. **31** A woosa 6a ne: «Hayaat 6oo daaya ɿ disik eendid, du idsiduk yissuut.» Raak 6a 6o' laayid bed nikee nga, 6um kadeesa dah, 6um haye; tahha po Yeesu na taalubeeciŋ de rahasdi ne 6a ñam. **32** Ba bayya gaal ne 6a daaya ɿ disik eendid. **33** Waaye 6o' laayid hotta 6a kadeeda, inhissa 6a; 6i kur caam jen nuppa, adugka 6a ɿ diska 6a kade. **34** Wa Yeesu na taalubeeciŋ de ree po a ruhussa ɿ gaala, a hotta mboolo yakak, 6a misikka de lool; 6a mandee na mbaal raakaadí niidoh. A jangdeeda 6a in laayid. **35** Wa niina ree, taalubeeciŋ de rebpa nga de, 6a woosa de ne: «Ndii wa bilaf, te Kooh yii hoobeeda, **36** woya boobii 6a kad ɿ kur ci reb ndii ne 6a rom ini 6a joy ñam.» **37** A loffa 6a ne: «Du, edaat 6a ini 6aa hee ñame.» Waaye 6a woosa de ne: «Boo na hee 6a kee romda mbuuru na hanjar dinaar teemet-kanak hanaa?» **38** A woosa 6a ne: «Du raak mbuuru hend na? Kadaat du marka.» Ba marakka, 6a loffa de ne: «Boo raak mbuuru yatuus na cuurund kanak.» **39** A nakka 6a ne 6a boofdaat booba jen rung rung ɿ paangfa iirnda. **40** Ba booffa teemet teemet na ndaŋkiyaah-yatuus ndaŋkiyaah-yatuus. **41** A bayya mbuuruuca yatuus ca na cuurund ca kanak ca, a marakka ɿ dafki, a corkidsta Kooh. A ngudsohha mbuuruuca, a

edta taalubeeći ca ne ɓa paysoh ca mboolnda, a nammبا  
tum cuurund ca daa po ɓooɓa jen raakka. **42** Ɓooɓa jen  
ñammبا po ɓa kappa. **43** Wa ɓooɓa ñam po ɓa yutta,  
taalubeecca nangdohha tasdohiica po ɓa raakka ini mit  
pañe riifid ndankiyaah na kanak. **44** Yaar ca ñamee ɻ  
diska nikeen ɻ ɓak junni-yatuus. **45** Wa ɓa nangdoh  
tasdohiica po yutta, Yeesu jaarra, tufukka taalubeeći de  
ne ɓa aasaat ɻ gaala, ɓa adgohaah de ɻ bakaŋ winooran  
cookma, ɻ ɓak Betsayda; a sabsukoheeda na mboolnda.  
**46** Wa a askoh na mboolnda po yutta, a kadta tango ne a  
kiima Kooh. **47** Wa weka ree, raak gaalaŋ taalubeecca ɻ  
leero cookma, Yeesu tassa kiik ce ɻ merhey ma suyda. **48**  
A hotta ne taalubeecca yaabid ɻ joowan ɓa na gaala, sagu  
puudsa yurhidkohee na ɓa. ɻ wiisaadiina, a tiindeeda ɻ  
dafuk masma, a kadeeda nga ɓa po a heeda ɓa cootke. **49**  
Ɓa jen, ɓa hotta de tiindeeda ɻ dafuk cookma, ɓa liibpa  
ne a husid, ɓa feyuusa keeh-keeh, ɓa leehkeeda. Jaarra,  
a jommba na ɓa, a woosa ɓa ne: «Hunaat na sagoociŋ  
du! A ñam! Kinaat neyyoh!» **51** A kadta nga ɓa ɻ gaala,  
puudsa seemmba. ɻ ineem, ɓa nikka feyuud jameet ɻ  
dooy ɓa po ɓa inhisdi in ci ɓa hafdan; **52** raak ɓa ambdi  
ali in ɻ ina a habdee na mbuuruuca. E ndengaŋ ɓa keeñ  
tahe. **53** Wa ɓa reehid yakaanduk cookma, ɓa teerra ɻ  
kur kaŋ Senesaret. **54** Ba yipuk yipuk rek, ɓooɓa inhissa  
Yeesu, **55** ɓa nupeeda, ɓa aaseeda ɻ kur caŋ ɓak caam  
jen. ɻ disik nu ɓa kerahha ne a yaa nga dah, ɓa komee  
de kosaayid ca nga, faanuud ɻ faankoha. **56** Wa kur ca  
yakak ca haa, wa ca yin ca haa, te wa parid ca haa; disik  
nu disik ɻ toonohaaca ɻ kur ca, ɓa bayeeda kosaayid ca

nga. A reesa ndeem dah, ɓa kiimee de ne ɓa laal lecmij  
kulbaakiŋ de dong, te ɓooba laalee de jen wireen.

**7** Wa raakka mbeh, Farisen ca cohha ŋ diska na Yeesu  
na ɓi ɓo' ɓaah ŋ jangdohoh caŋ waasiŋMusaa puloh  
Yerusalem. **2** Ba hotta ɓi taalube ŋ ɓiŋ Yeesu ɿameeda  
na yaah hoolaadi, wed ne ɓa bokteedi ca na masub wa  
ɓa hee ɿame. **3** Te Farisen ci na Yawuut ci jen sah na  
ɿameedi muk feeh ɓa bohñukohdi yaah masub, findi  
mbaahiŋ yakak ci waadoha. **4** Ali ɓa puloh diska na  
toonohse sah, feeh ɓa farsukdi dah, ɓa na ɿameedi. Ba  
na name taambid in laayid ŋ mbaah ci ɓa lam, mand na  
findi ɓa na bohñohe kaas, na meeme, soy'e, na bool. **5**  
Tahha po ɓa meekissa Yeesu ne: «Wa ye tah taalubeečiŋ  
da na taambdeedi mbaahiŋ caac ciŋ ɓoo, ɓa ɿamee na  
yaah hoolaadi?» **6** A loffa ɓa ne: «Naafeehaaci! Woo kiŋ  
Kooh wi woosuudi Esayi woyee nga du, wa keeh, findi  
wa fiisohu, ne: “Cuuɓii, ediŋ ɓa na so cir top ŋ ngub ciŋ  
ɓa; keeň ciŋ ɓa usid to lool. **7** ɿaamkiŋ ɓa na so barang  
barang. Ba na jangdohe in ci ɓo' nakoh po mand haa  
ne mi yi Kooh, ɿam woo ca.”» **8** Yeesu woyissa ne: «Du  
na fadé nakohiŋ Kooh, du taambdee mbaah ɓo'.» **9** A  
taalndidta a woyissa ne: «Ee, du fad nakohiŋ Kooh modod  
daal, ne du taambid mbaahiŋ du. **10** ɿ hot Musaa woyid  
ne: “Eda yaay du na baab du cir.” A woyissid ne “Bo' nu  
kiimid yaay ɓa wala baab ɓa modaadi dah, a apaah apu.”  
**11** Waaye du, du na jangdohe ne, ɓo' woo yaay ɓa wala  
baab ɓa ne: “Ini ŋ joyee da ed, wa korban” dah (wed ne  
wa wuu Kooh, ɓo' wiiriis mindi wa njirñidkoh), **12** teemb  
ndeem, du hondoh de tumid yaay ɓa wala baab ɓa ali

in. **13** Du na heefohe woo kij Kooh daa, sagu taambid mbaahij du du na lamtidohe. Te sah, du na name habid in wiiriis laayid mand daa.» **14** Wa Yeesu yut 6a lof, a beedkissa mboolnda, a woosa 6a ne: «Du jen sikdukaat to te du inah inii: **15** Ali in nganj in ci na aase 6o' mindi de bek hoolaadi. Waaye a ini na pulohe ŋ boyi, wed na hoolaadi'dee de. [ **16** Bo' nu raak nof dah, kerhaat.]» **17** Wa Yeesu kurkoh ŋ mboolnda, a aassa kahna. Taalubeeceŋ de meekissa de ŋ ini kad ŋ woo keem. **18** A loffa 6a ne: «Du sah, du namdi raak liibohaad modid e? Du inahdi ne in ci nik ŋ hari te ca aasee ŋ 6o' jen, ca mindi de bek hoolaadi e? **19** Ca na aaseedi ŋ keeñinj de, ca na kade ŋ rookinj de, yut dah ca bilafsku.» ŋ woo ceem, Yeesu hoolidta kañam ci jen. **20** A woyissa ne: «Ini na pulohe ŋ 6o' wed na bekee de hoolaadi. **21** Laam in cii na pulohe ŋ dooy keeñ 6o': liibohaad modaadi, faankoh sangohuud, rok, ap 6o', **22** njaaloo, waad raak in laayid, cakaay, njuucnjaac, nduuduk, siis, dooboh, hotsiduk na naandduk. **23** In ci modaadiiceem jen na pulohe ŋ dooy 6o', ca bek de hoolaadi.» **24** Wa Yeesu kurkoh ndaam, a kad 6ak caŋ Tiir, a dalla ŋ kahan. A waadeedi ne ali 6o' inaha, waaye wa mineedi demb. **25** Wa raakeen 6itib nga, kuškaŋ de 6itba yina, a jiini nikee na de. A kerahha 6ooba woyeeda ŋ ini kad ŋ Yeesu, a jaarra hay nga de, a yekka ŋ kot ciŋ de. **26** Bitbeem nikeedi Yawuut, a nikee Gerek, a 6aahee Feniis caŋ Siri; a kiimmba Yeesu ne a aañid de jiinndi amb kuškij de. **27** Yeesu loffa de ne: «Komaakci ñamaat paad po 6a kap; wa waas haa 6uu ci na kodse teengu kañam kij komaakci.» **28** Bitba loffa de ne: «Wa

keeh kilifaani, waaye 6uu ci na kodse na name ñam 1j  
ñamohiicij komaakci, ci na keene.» **29** Yeesu woosa de  
ne: «Sagu woo keem, jiinnda fadid' ku6kinj da, fu minid  
haad.» **30** Bit6a haadda, a raakka ku6ka faankid' modod  
1j fiyaanga, raak jiinnda fadid' de. **31** Wa Yeesu kurkoh  
bakanj Tiir, a taamb 1j Sidoon, ne a dokuk bakanj Cookmaj-  
Galile, nganj kur canj Dekapool. **32** A komuusa dik minaadi  
woo baahid. A kiimuusa ne a degaat dika yaah, a wirid  
de. **33** Yeesu bayya de po 6a ussa mboolnda, a degga  
ndukun ci1j de 1j nof ci1j yaara, a tuhussa, a laalla pedminj  
yaara. **34** Yutta, Yeesu marakka 1j dafki, a iikka iik duu'in,  
a woosa ne: «Effata!» Wed ne "Rangsuka!" **35** Jaarra nof  
ci1j yaara rangsukka, pedminj de toksukka, a jombeeda  
modod. **36** Yeesu dennga mboolnda ne 6a kinaata woo ali  
6o'. Waaye findi a uupee 6a dengoh ne 6a kinaata woo,  
6a uupee wa laamtohoh daa. **37** Bo6a feyseen po 6a  
minisdi, 6a woyeeda ne: «In nu a habid dah, wa in baahid.  
A tumid po kotii, dik ci 6ii kerah, muum ci 6ii jomb.»

**8** 1j mbeh caam, mboolo laayid cohissa. Wa 6a kad po 6a  
raakisdi ñamaah, Yeesu 6eedfukka taalubeecij de, a woosa  
6a ne: **2** «Boobii miskid to, neeh kaahay cedi cii, 6ii na  
so, te 6a raakisdi ali ñamaah; **3** 1j woo 6a ne 6a haadaat  
rook barang dah, 6a keenan 1j waas. Raakid bi puloh disik  
usid.» **4** Taalubeecij de loffa de ne: «Moo! Bo' bayohan  
mbuuruuci min 6a kap nde 1j bilaf fii?» **5** A meekissa 6a  
ne: «Du raak mbuuru hend na?» Ba loffa de ne: «Mbuuru  
yasna-kanak.» **6** 1j ineem, Yeesu woosa mboolnda ne 6a  
6oofaat 1j kehya. A bayya mbuuruuca yasna-kanak ca, a  
corkidta Kooh, a ngudsoheeda ca, a edeeda taalubeecij de

ca ne ɓa paysoh ca; ɓa paysohha ca ɓooɓa. **7** Ba nameen raak ɓi cuurund yin ndaam, a bayya ca, a corkidta Kooh nga ca, a woosa ne ɓa paysohaat ca mboolnda. **8** Ɓooɓa ñammba po ɓa kappa; tasid ca nangdohuusa, ca nikee dammba yasna-kanak. **9** Ɓooɓa ñamee nikeeŋ ɻ ɓak junni-nikiis. Yutta, Yeesu woosa ɓa ne ɓa haadaat. **10** Jaarra a aassa ɻ gaal na taalubeeceŋ de, ɓa kadta diska na woyse Dalmanuta. **11** Wa ɓa ree ndaam, Farisen ca hayya, ɓa markiskeeda Yeesu an: Ba woosa de ne a habdaat firndeeni puloh ɻ Eel ci. **12** Yeesu fuuppa sagu keeŋ riifid, a woosa ne: «Wa ye tah ɓooɓi woti meeksohee firnde? Ñam na woyee du wa te wa keeh, ɓa edsandi ali firnde.» **13** A fadta ɓa ndaam, a aasissa gaal ne ɓa coot ɓaka faahan cookma. **14** Taalubeecca alkoheen ɓayndoh mbuuru, ɓa raakee mbuuru yino dong ɻ gaala. **15** Yeesu dennga ɓa an: «Tumaat modod, wortukaat lawiirinj Farisen ci na wiŋ Herod.» **16** Taalubeecca woyeeda ɻ harmban ɓa ne wa ina ɓa raakdi mbuuru tah. **17** A inahha ina ɓa woye, a woosa ɓa ne: «Wa ye tah du woye ne: “A ini ɓoo raakdi mbuuru?” Du inhisohdi te du inahdi poyi e? Du raak keeŋ ndengid e? **18** Du raakid has. Du mindi mindi hot e? Du raakid nof. Du mindi mindi kerah e? Hanaa du alkoh alkoh **19** wa ɻ ngudsoh mbuuruuca yatuus ca ɻ paysohha ca mboolnda raakee yaar junni-yatuus? Tasdohiica du ɓayndohee nikee pañe riifid hend na?» Ba loffa de ne: «Pañe ndarjkiyah na kanak.» **20** A woyissa ɓa ne: «Moo wa ɻ ngudsoh mbuuruuca yasna-kanak ca, ɻ paysohha ca ɓooɓa junni-nikiis ca nak? Tasdohiica du ɓayndohee mbadi, ca nikee dammba riifid hend na?» Ba loffa de

ne: «Ca nikkei dammba yasna-kanak.» **21** A woosa 6a  
ne: «Du ris inhaadi poyi e?» **22** Wa 6a kad po Betsayda,  
a komuusa fuulid, a kiimuusa ne a laal de. **23** Yeesu  
ammba fuulda ŋ yaah, a 6ayya de po 6a pulla kur ka, a  
tuhussa ŋ has ciŋ de, a degga de yaah ciŋ de, a woosa  
de ne: «Fu yii hot in e?» **24** Yaara marakka, a loffa de  
ne: «Mi yii hot 6i 6o', 6a mand ndo na kidig waaye 6a  
na tiinde.» **25** A degissa de yaah ciŋ de ŋ has, yaara  
markissa; a wirra, a hoteeda hoolid. **26** Yeesu woosa de  
ne: «Haada kahan fu, kina taamb ŋ dooy kur ki.» **27** Wa  
Yeesu na taalubeeciŋ de kurkohis ndaam, 6a kadeeda ŋ  
6ak kur ka na woyse Seesare-Filip, ŋ kur ca yin yin ca  
wilee wa. 1ŋ waasa, a meekissa 6a ne: «Boobi na woye ne  
ñam 6a?» **28** Ba loffa de ne: «Raakid 6i na woye ne a fu  
Yahya Boktohi, 6um woyee ne a fu Ilyas, binoobi woyee  
ne fu woosuud wiiriis.» **29** A meeksissa 6a ne: «Moo du  
nak? Du na woye ne ñam 6a?» Piyeer loffa de ne: «A  
fu Mucdohi Gapohse.» **30** Yeesu dennga 6a baahid ne  
6a kinaat woo ali 6o' ŋ ini kad nga. **31** Wedi a camboh  
6a teeib ne: «Kubkiŋ boyi joyid yaab keeh-keeh ŋ yaah  
ciŋ yakak ci na kilifaaciŋ seeykidoh ciŋ waasiŋMusaa  
na jangdohoh ciŋ wa, 6a hey de sange, a apu, te a hulit  
ŋ neeha kaahaydoh.» **32** A woyeeda woo ceem halang.  
Piyeer gukka de, ngaseeda de. **33** Yeesu yurhidkohha na  
taalubeeca, a marakka 6a, a ngassa Piyeer an: «Kurka ndii,  
kada ŋ finhooso, seytaniini! Liibohaadiŋ da hundi na  
wiiŋ Kooh, fu na liibe findi 6o'.» **34** Wedi Yeesu beedkoh  
mboolnda na taalubeeciŋ de, a woosa 6a ne: «Bo' nu waad  
nik taalubeenij ngo dah, a joydi liib haf ce, a degkaat

kurwaani aa hee daayohse, a ñaakid to. **35** Laam 6o' nu waad mucid kipes kinj de dah, a hey wa ñake. Waaye 6o' nu ñak kipes kinj de saguuso na Yegdohinj Muci dah, a heya mucde. **36** Bo' raak adinaani jen na in ci nik nga te a ñak kipes kinj de, ineem raakid de winde njiriñ? **37** Bo' min romkoh kipes kinj de na ye? **38** Boobi woti-woti, 6a tumoh modaadi, 6a topdi ñ Kooh po haa njaalo'oh; 6o' nu supuk hun na so na woo ciñ ngo ñ fikiiba dah, Kuñkinj boyi hey de supke inah ne a hayee ñ yaki Baabinj de yak, a hun na malaakaaci hoolid ci dah.»

**9** Yeesu woyissa 6a ne: «Ñam na woyee ñu wa te wa keeh, 6i 6o' 6ii ñ ndii, 6a kaanandi muk te 6a hotdi Nguuriñ-Kooh hayid na hatil.» **2** Wa degga neeh yasna-yino, Yeesu ñayya Piyeer na Saak na Saanj, a kadta daaya na 6a ñ dafuk tango njoolid; ndaam a ñboysukka ñ fikiiba. **3** Kulbaacan de melcideeda melcid sagu yaanow; ali naawoh ñ kehyi mindi yaanwidoh kulba daa. **4** Woosuud kanak teebukka 6a, 6a nikee Ilyas na Musaa, 6a woyeeda na de. **5** Piyeer woosa de ne: «Jangdohohi, wa baahid ne 6oo nik ndii. 6oo habdaat diip kaahay; winoori nik wiñ ña, winni nik wiñ Musaa, wi tas nik wiñ Ilyas.» **6** Piyeer woyid ineem laam a inhisseedi in ci a na woye sagu tiita 6a tiite; a yi na taalubeeći kanak ci. **7** Eel hayya muurra 6a, hooso kerhukka ñ eela an: «Yii, a yi Kuñkinj ngo ñ waad keeh-keeh, sikdukaat de.» **8** Jaarra taalubeeça marakka ini wil ndaam jen, 6a hotisdì ali 6o' na 6a, dal Yeesu kiik ce. **9** Wa 6a ruhsee tangoora, Yeesu dennga 6a an: «Kinaat naandsuk ali 6o' ini ñu hot po mbadna Kuñkinj boyi hultan.» **10** Ba ammba woo keem te 6a woyeeda ñ

harmban 6a an: «A waad ye woo ŋ hulit?» **11** Ba meekissa de ne: «Wa ye tah jangdohoh ciŋ waasiŋ Musaa woyee ne Ilyas joyid hayis paad?» **12** A loffa 6a ne: «Bo' minid woo ne e Ilyas joy hay paad ne a doknoh in ci jen po ca yurah, waaye kinaat alkoh ne, Fiis ci Hoolid ci namid woo, ŋ ini kad ŋ Kučkin boyi, ne a joyid yaab laayid te a sangu. **13** Waaye mi na woyee du ne Ilyas hayid po boobi tumid de ini neb 6a findi Fiis ci woyohee wa.» **14** Wa 6a kad po 6a reyeeda ŋ taalubeecca binooba, 6a hotta mboolo yakak wilid 6a, jangdohoh caŋ waasiŋ Musaa taastidoheeda na 6a. **15** Mboolnda hotta Yeesu, 6a feyuusa. Jaarra, 6a yurahha nga de na mbup, 6a kañidta de. **16** A meekissa 6a ne: «Du na taastidohee ye na 6a?» **17** Yaar ŋ mboolnda woosa de ne: «Jangdohohi, ŋ komee da kučkin ngo yaari, a jiini muumid de. **18** Disik nu a amboh de dah, a na folee de ŋ ndaam, ngubij de soñe, a dođdohee sis ciŋ de, a jaad. ŋ kiimid taalubeeccij da ne 6a aañ jiinndi, waaye 6a mindaa.» **19** Yeesu woosa 6a ne: «Du bi boobi woti-woti e du kosaadi; ŋ nikani na du, ŋ muñdee du po kida? Komaat to de ndii!» **20** Ba kommba de de. Wa jiinnda hot Yeesu rek, a yoondidta kučka, yeem keennda, walañkeeda ŋ kehyi, ngubij de fuureeda. **21** Yeesu meekissa baabiŋ de ne: «Inii rahas de kida?» Yeem loffa de ne: «Ina a nikoh komaaki poyi. **22** In laayid, jiinndi na hiiree de ngaŋ keen ŋ yongkaah mbaa ŋ masub ne a boom de; kon fu min in nga dah, boo miskaat da, fu baatdoh boo.» **23** Yeesu loffa de ne: «ŋ min in nga dah i? Raakdī ini minukdī ngaŋ boyi kos.» **24** Jaarra baab bi kučka woosa ŋ dafka ne: «ŋ kosi! Baatdoh ho ŋ ini tas ŋ kosi ŋ kos!» **25** Yeesu hotta

ne mboolo laayid wa dii ar nangdukoh, a ngassa jiinnda an: «Ñam woo ne, pula ŋ kuþkii te kinaa de aasis, fu yi jiinndi na dikdohe, muumdohel!» **26** Jiinnda pulla kuþka, a ambsohhaa na sesoh na yoondid de keeh-keeh. Kuþka mannda na boyi kaan, po laayid woyeeda ne a kaanid. **27** Waaye Yeesu ammba de ŋ yaah ne a kuruk; a kurukka. **28** Wa Yeesu aas kahna, taalubeecij de daayya na de, 6a meekissa de ne: «Wa ye tah po 6oo mindi aañ jiinnda?» **29** A loffa 6a ne: «Jiini mand na yeem, a kiim Kooh dong na tahee de coot.» **30** Wa 6a puloh ndaam, 6a lahha ŋ dooy Galile. Yeesu waadeedi ne wa inhu, **31** a nikee jangdeeda taalubeecij de ne: «Kuþkinj boyi hey degse ŋ yaah ciŋ boobi, 6a ap de, a hulit ŋ neeha kaahaydoh.» **32** Waaye taalubeecij de inheedi ini woo keem tokis te 6a kaañeedi de meekis. **33** Wa 6a ree Kapernawum po 6a nikka ŋ kahna, Yeesu meekissa taalubeecij de ne: «Du taastidohee ye ŋ waas?» **34** Ba dekka ted; raak 6a taastidohee ya 6a uup nik kilifaani nga 6a. **35** A booffa, a beedukka ndaŋkiyah na kanak ci, a woosa 6a ne: «Bo' nu waad nik kilifa dah, a teydukaat mirndoh, te a teyduk nik surgaanij bi tas jen.» **36** A bayya komaaki a tufkidta de ŋ leerooba, a morgidukka de, a woosa ne: **37** «Bo' nu teyduk njaanjii saguuso dah, a teyduk ko. Bo' nu teyduk ko dah, fu teyduk ko haa, fu teyduk Yi woos so.» **38** Saanj woosa de ne: «Jangdohohi, boo hotid 6o' aañeeda jiiniici ŋ tiikiŋ da te a baahdi nga boo. Tahha po boo woosa de ne a kinaata tumis.» **39** Yeesu woosa de ne: «Kinaat de wa sangoh, laam ali 6o' mindi habid in feyohid ŋ tiikiŋ ngo po yut, jaar a woyee in modaadi nga so. **40** Bo' nu sangdi

6oo dah, a hun na 6oo. **41** Bo' nu on du pot masub ne du an sagu 6aahi du 6aah ŋ Muccdohi Gapohse dah, ñam na woyee du wa te wa keeh, boyeem ñakandi aafu nga. **42** Waaye yaa nu bakaadsfukoh yino ŋ komaakci yin ci kos so 6ii dah, ini hee ngisohe nga de, wed ne a toku atoh 6itid ŋ mbooh, a njafu ŋ cookma. **43** Yaahiŋ da waad da 6ek ŋ bakaad dah, ngudaa, fu tas yaah yino; laam fu aas ŋ kipes ki na yaah yino, wed ngisoh fu kad na yaah ciŋ da kanak ci ŋ yongkaaha heydi yime. [ **(Geenna g1067)** **45** Kotiŋ da waad da 6ek ŋ bakaad dah, ngudaa; laam fu aas ŋ kipes ki na kot yino, wed ngisoh fu njafu na kot ciŋ da kanak ci ŋ yongkaaha yakka. [ **(Geenna g1067)** **47** Te hasiŋ da waad da 6ek ŋ bakaad dah, luhtaa; laam fu aas ŋ Nguuriŋ-Kooh na has yino, wed ngisoh fu njafu na has ciŋ da kanak ci ŋ yongkaaha yakka. **(Geenna g1067)** **48** Cangind ca na ñame faan ndaam na kaaneedi te yongkaaha na yimeedi. **49** Bo' nu nga dah, hey jemdasse na yongkaah. **50** Meda, wa in baahid, waaye meda kad po wa jemisdī dah, wa min jemdochissu na ye? Raakaat meda ŋ dooy du te du pesohee jam ŋ harmban du.»

**10** Yeesu kurkohha ndaam, a kadta 6akaj kur caŋ Yudee, na 6aka winooraj Yurdan. Mboolo cohissa nga de, a jangdisseedā 6a findi a meeda tumoh. **2** Bi 6o' 6aah ŋ Farisen ca re6pa, 6a meekseedā de ne 6a woydukoh de woo uupid, an: «Andi 6o' minid fad 6itiice?» **3** A loffa 6a ne: «Musaa ed du winde nakoh nga?» **4** Ba loffa de ne: «A teydohid ne, fu minid fiisid 6itiifu kayti teeboh ne fu fadid de, fu fad de.» **5** A loffa 6a ne: «E ndengi du ndeng keeñ wed tah Musaa fiisidta du nakoheem, **6**

waaye ŋ cambohaana, wa Kooh na fere Adina, a fer 6a  
yaar na 6iti6, 7 wed tah yaar hey sabsukohe na yaay na  
baab, a ŋod ŋ 6itiice, 8 6a nik faan yino. Teemb ndeem,  
6a nikisdì kanak 6a faan yino kotii. 9 Kon, ini Kooh  
ambsoh, 6o' kinaata sabsoh.» 10 Wa 6a dokuk kahna,  
taalubeeciŋ de meekissa de ini kad ŋ ineem. 11 A loffa  
6a ne: «Yaa nu sabsukoh na 6itiice, a tokis 6iti6 wiiriis  
dah, a njaaloo njaaloo ŋ harmban ce na 6itba koc. 12  
Te 6iti6 nu sabsukoh na yaar ce, a tey yaar wiiriis tok  
de dah, a njaaloo njaaloo.» 13 Bi 6o' komeeda Yeesu  
komaaki yin ne a laal 6a, waaye taalubeeciŋ de ngaskeeda  
6oobeem. 14 Yeesu hotta ineem, a ayrukka, a woosa 6a  
ne: «Fadaat komaakci 6a hay nga so, kinaat 6a hondoh  
hay, 6oobi mand na 6a 6ed raak Nguurij-Kooh. 15 Ñam  
na woyee du wa te wa keeh, 6o' nu teydukdi Nguurij-  
Kooh findi komaaki yin dah, a aasandi nga muk.» 16  
Yutta, a gorukka komaakca, a degga 6a yaah ciŋ de a  
barke'idta 6a. 17 Wa Yeesu coote, yaar nuppa yekka ŋ  
fikiice, meekissa de ne: «Jangdohohi baahidi, ŋ joy ye  
habid po ŋ raak kipes ki heydi reehe?» (aiōnios g166) 18  
Yeesu woosa de ne: «Wa ye tah fu beedkohee so baahid?  
Ali 6o' baahdi, hanaa Kooh dong. 19 Fu inhid nakoh ci;  
an kina ap 6o', kina njaaloo, kina rok, kina woyid 6o'  
ini a tumdi, kina njuucnjaac, eda yaay du na baab du  
cir.» 20 Yaara woosa de ne: «Jangdohohi, in ceem jen,  
mi yii taambid ca, ina ŋ nikoh komaaki poyi.» 21 Yeesu  
marakka de, waadta de ŋ dooy ce, a woosa de ne: «Wa in  
yino dong wed fu taskoh. Toona in ci fu raak jen, fu ed ca  
ñakid ci; fu hey raake alal ŋ Eel ci. Yut dah, fu hay, fu

ñaakid to.» **22** IJ woo keem, fikiiranj yaara boysukohha, a cooteeda goyoh na goyoh, a nikee hed raak-raak. **23** IJ ineem, Yeesu marakka ini wil de, a woosa taalubeeceinj de ne: «Hed raak-raak aas ŋ Nguuriŋ-Kooh wa in ye miskan.» **24** Taalubeeceinj de feyuusa ŋ woo kiŋ de, waaye a woyissa 6a ne: «Kubuuci, aas ŋ Nguuriŋ-Kooh yoobdi de! **25** Ngeelemb taamb ŋ ngul kufic, wed uup yoob hed raak-raak aas ŋ Nguuriŋ-Kooh.» **26** Taalubeeeca uuppa nga feyu, 6a woyeeda ŋ harmban 6a ne: «Kon a ya 6a min mucdu?» **27** Yeesu marakka 6a, woosa ne: «Ineem wooñid 6o' waaye raakdi ini wooñ Kooh.» **28** IJ ineem Piyeer koodta woo ka, a woosa de ne: «Moo 6oo 6i fad in ciŋ 6oo jen, 6oo ñaakidta da nak?» **29** Yeesu loffa de ne: «Ñam na woyee du wa te wa keeh, 6o' nu fad kahan, wala taambdoh yaar mbaa 6itiň, yaay, baab, kubu wala yohon saguuso na Yegdohinj Muci dah, **30** boyeem hey raake, ŋ jamanoonii, ini ree waas teemet ŋ kahan, taambdoh, yaay, baab, kubu, na yohon. Wa hunan na tolfidu ŋ kehyi, waaye, kim a hey raake kipes ki heydi reehe. (**aiōn g165, aiōnios g166**) **31** Laayid ŋ 6i adug woti, 6ed mirndohan, te laayid ŋ 6i mirndoh woti, 6ed adgan.» **32** Waam, 6a nikee ŋ waas Yerusalem, Yeesu adugka, 6a kadeeda, taalubeecei feyuusa, 6ooba huneet na 6a tiitta. IJ ineem a beedkissa taalubeecei ndaŋkiyaah na kanak ci kiik 6a, a woyeeda 6a ini na hee de rahse. **33** A woosa 6a ne: «Du hot nga, 6oo 6ii kad Yerusalem, Kuňkinj boyi hey fadse ŋ yaah ciŋ kilifaaciŋ seeykidoh ciŋ waasirj Musaa, na jangdohoh ciŋ wa; 6a hey de atte'e ne a apu, 6a ed de 6oobi nikdi Yawuut. **34** Beem hey de njembte, 6a tuhus de, 6a lab de

leraw, 6a ap de. Waaye wa raak neeh kaahay dah, a hey hulte.» **35** Saak na Saanj, kubuuicij Sebede, rebrpa ŋ Yeesu, 6a woosa de ne: «Jangdohohi, 6oo waad ne fu ha6did 6oo ini 6oo na hee da kiime.» **36** A woosa 6a ne: «Du waad ne ŋ ha6did du ye?» **37** Ba woosa de ne: «Boo waad ne fu nik ŋ ndamij da dah, yii 6oof lah da yaah-ñaahum, yii lah da yaah-sing.» **38** Waaye a woosa 6a ne: «Du inahdi ini du na kiime. Du minid an ŋ kaasiŋ miskidi ŋ anan e? Andi du minid 6oktuk ŋ miskidi ŋ 6oktukohan?» **39** Ba loffa de ne: «Ee, 6oo minida.» A woosa 6a ne: «Wa keeh ne du hey ane ŋ kaasiŋ miskidi ŋ anan te du hey 6oktuke ŋ miskidi ŋ 6oktukohan; **40** waaye ini kad ŋ yi lahan ndo yaah-ñaahum na sing, a ñam woyan 6a haa; 6oobi koodkidu disik ceem, 6ed lahan ndo nga.» **41** Wa taalubeeca ndaŋkiyah ca binooba kerah inem, 6a ayrukka Saak na Saanj. **42** Yeesu 6eedukka 6a jen, woosa 6a ne: «Du inhid ne 6oobi ambu kilifa yakak ŋ kur ci na degee deg 6oobiŋ 6a yaah, 6oobi uupid hatil uupohee doole. **43** Waaye wa nikohdi daa nga du, bo' nu waad nik bo' yakak nga du dah, a teydukaat nik surgaaniŋ du. **44** Te bo' nu waad adug nga du dah, a teydukaat nik ñaamij bi tas jen. **45** Kubkiŋ boyi sah, haydi ne a raak surga, a hay ne a nik surga te a edoh kipes kiŋ de ne a tos bo' laayid.» **46** Yeesu na taalubeecij de woyeeda, kadeeda po 6a reesa kur-taaha na woyse Yeriko. Ba puleedaa, 6a hunnda na mboolo laayid, raak fuulid yalwaanoh teeku Bartime, kubu Time, 6oofid ŋ mbeeddaana. **47** Wi a kerah ne a Yeesu yi gen Nasareet na haye, a leehkeeda an: «Yeesu setij Dawuuda, ŋ miskaat da!» **48** Bo' laayid ngaskeeda

de ne a dek. Waaye a uupeeda nga leehuk an: «Setij Dawuuda, ŋ miskaat daf!» **49** Yeesu tufukka, nakohha de beedkidu. Bi bo' kadta nga de, woosa de ne: «Ndengduka! Kurka, a nakohid da beedku.» **50** Jaarra fuulda njaffa paltoonaj de, a gooñukka, a kadta ŋ Yeesu. **51** Yeesu meekissa de ne: «Fu waad ne ŋ habdid da ye?» A loffa de ne: «Rabbuuni (jangdohohin ngo), ŋ waad ne fu tum po has ciŋ ngo min hot!» **52** Yeesu woosa de ne: «Kada, kosi fu kos wirdid da.» Jaarra fuulda hoteeda, a taambidta Yeesu.

**11** Wa Yeesu na 6a hunee na de kad po 6a heedā ree Yerusalem, ŋ 6ak Betfase na Betani, ŋ sero Tangooranj-Oliiw-ca, a woossa kanak ŋ taalubeeceŋ de. **2** A woosa 6a ne: «Kadaat ŋ kur ki ŋ fikiidu wii, du aasee rek dah, du hey hote cumbur mbaam tokuud nga, yi bo' moosdi rapoh. Toksaat de, du kom mbo de. **3** Bo' meekis du ne wa ye tah du toksee de dah, lofaat ne: “A kilifaani etoh de, yut dah, a hey de dokne ŋ ndii.” **4** Taalubeecca kadta, 6a raakka cumbraj mbaama tokuud ŋ hara, ŋ ngubu kahan, 6a tokissa de. **5** Bi bo' ŋ 6a nikee ŋ ndaam woosa 6a ne: «Du na habde ye an? Wa ye tah du toksee cumbrij mbaami?» **6** Ba loffa 6a findi Yeesu woyohe, 6a faduusa. **7** Wa 6a hay na cumbra, 6a radta kulbaacaj 6a ŋ dafuk cumbra, Yeesu rappaa nga de. **8** Bo' laayid raddeeda de kulbaacaj 6a ŋ waasa, sum radeeda paangiica 6a piikohee ŋ yohon ca. **9** Ba adgee na 6a ñaakee nga de woyeeda ŋ dafka woo kii: «Hosaana! Boyi na haye ŋ tiikij Hedi raakaat barke! **10** Wa barke'aat, Nguuriŋ caac 6oo Dawuuda wi na haye! Hosaana ŋ disik ca uup dafuk!» **11**

Wed Yeesu kadoh po a reesa Yerusalem, a aassa ŋ Kahan Kooh. Wa a maraka jen po yutta, a kurukka, a hunnda na taalubeeci ndarŋkiyah na kanak ci, 6a kadta Betani, raak Kooh hoobeeda. **12** ɿ Kooh-wiisiina, a puleeda Betani, a adukka. **13** A yokka ndun kifsid, a kadta marka andi a hey raake ini a min ñam nga. Waaye wa a ree, a hotdī ali in nga dal saaf ca. Wa nikeedi ŋ jamanooni ndun ci na rimohe. **14** A woosa nduna ne: «Ali 6o' ñamissandi rim ciŋ dal!» Taalubeeciŋ de kerheeda nga. (aiōn g165) **15** Wa 6a ree Yerusalem, Yeesu aassa ŋ Kahnaj Kooh, a aañeeda toonoh ca na romoh ca nikee nga. A foleeda taabul caŋ boysoh kopor ca na boofohaacan toonoh banuut ca. **16** A fadeedi ali 6o' ne a taamb na bagaas ŋ dooy Kahnaj Kooh. **17** A jangdeeda booba an: «A inii wed woyu ŋ Fiis ci Hoolid ci haa e? Ne: "Kahan ndo teeksan kahan kiimoha wuu cuub ci jen." Waaye du tumida ñembohaaniŋ rokoh ci.» **18** ɿ inem kilifaacan seeykidoh caŋ waasiŋMusaa na jangdohoh caŋ wa kerahha Yeesu, 6a waakeeda findi 6a hee de apohe. Ba neyyoheen de sagu aasa jangdohiŋ de aasee mboolnda. **19** Wa niina ree, Yeesu na taalubeeciŋ de pulla Yerusalem. **20** ɿ Kooh-wiisiina na baaba, 6a dokkeeda po 6a teembeeda ŋ nduna, 6a hottaa suyid po ŋ niir ca. **21** Piyeer naandsukka ina raake, a woosa Yeesu ne: «Jangdohohi, marka! Nduni fu yonjee suyid kong!» **22** A woosa 6a ne: «Kosaat Kooh, **23** ñam na woyee du wa te wa keeh, 6o' nu woo tangoorii ne: "Kurka ndii, njafka ŋ cookma" te a raakdī lii6 kanak nga, waaye a kos ne ini a woo hey raake dah, Kooh hey de wa tumde. **24** Wed tah mi na woyee du ne, in nu du kiimee Kooh dah, kosaat

ne du rahsida po yutid, Kooh hey du wa tumde. **25** Fu kiimee Kooh te raak, fu ambdif morom fu in dah, daasa de, Baabinj du, yi ŋ Eel ci nam da daas. [ **27** Wa Yeesu na taalubeecij de dokkis Yerusalem, a tiindsukeeda ŋ dooy Kahan Kooh, kilifaacan seeykidoh caŋ waasiŋ Musaa na jangdohoh caŋ wa na yakak ca, hayya nga de. **28** Ba woosa de ne: «In ci fu na habde, fu gayuk nde po fu kaannja ca habid, wala a ya 6a tufkid da ne fu habid ca?» **29** Yeesu loffa 6a ne: «Maa hee du meekse in yino dong, lofaat to, ŋ woo du ini tufkid to po ŋ habdee in cii.» **30** A woosa 6a ne: «Ya 6a tuuyee Yahya ne a boktoh, a Kooh wala 6i 6o'? Lofaat to!» **31** Waaye 6a woyeeda ŋ harmban 6a ne: «Boo woo de ne Kooh a yi woos Yahya dah, a na hee woye ne: "Wa ye tah du kosdi de?" **32** Te 6oo namdi kaañ woo ne wa puloh ŋ boobi.» Ba neyyoheen 6ooba laam mboolnda jen ambeen ne, Yahya nikee woosuud keeh-keeh. **33** Ba loffa Yeesu ne: «Boo inahdi.» A woosa 6a ne: «Kon ŋ namandi du woo ini tufkid to po ŋ habdee in cii.»

**12** Yeesu woyeeda na kilifaacan Yawuut ca ŋ andiin an: «A nikee yaar, a yippa yohon reseñ, a dñinngaa po wa willa. A acca nung pooyoha masmij reseñi nga, a habidta paraang niidohaa wa. Yutta, a hanndaa deg ŋ yaah 6i guuroh reseñ ne wa ruund dah 6a paysoh; a 6aa6ra. **2** Wi yohni ruund, a tuuyca ñaam ŋ guuroh ci ne a rahas bakiŋ de ŋ reseñi. **3** Guuroh ca ammba ñaama, 6a labpa de, 6a aannja de yaah barang. **4** A tuuyissa ñaam wiiriis nga 6a, 6a labpa ñaama ŋ haf, 6a bassohha de. **5** A tuuyissa ya kaahaydoh, 6a appa de. Ba labpa ñaam laayid 6i fu inah ne a namee 6a nam tuuy, 6a appa 6um. **6** A tasdee

kuñkin de a keeñkoh dong. 7 mirndaani, a woossa de nga  
6a, a woosa 7 haf ce ne: “Ba hey supke kuñkin ngo.” 7  
Waaye wi pangkoh ci hot de, 6a woosa 7 harmban 6a  
ne: “Lamohij yohni a yi! Hayaat 6oo ap de, lamaahi nik  
win 6oo kotii.” 8 Ba ammba de, 6a appa de, 6a mbetta  
de 7 finho yohni.» 9 Yeesu woosa ne: «Moo, du liib ne  
hed yohnij reseñi tuman na? A hey haye, a ap guuroh  
ci, a deg yohni 7 yaah 6i 6o' wiiriis. 10 Hanaa du jangdi  
ini Fiis ci Hoolid ci woo wii: “Atoh fi tabahoh ci mbete,  
mirndohid nik atoh fi amb tabahi. 11 Ineem puloh 7 Hed  
6oo, wa in feyohid 7 has ciñ 6oo.”» 12 7 ineem, kilifaacan  
Yawuut ca inheen ne Yeesu woyee na 6a 7 andiina, 6a  
waakeeda findi 6aa hee de ambohe. Waaye 6a neyyoheen  
mboolnda, tahha po 6a fadta de, 6a cootta. 13 7 finho  
ineem, 6a tuuyca 6i Farisen na 6i 6o' baah 7 langtoh  
cañ Herod ne 6a kad 7 Yeesu, 6a woydukoh de woo ki  
min de 6ek. 14 Beem hayya woosa de ne: «Jangdohohi,  
6oo inhid ne fu woyoh keeh te fu nupdi ali 6o'; laam,  
fu na markeedi 7 yaki boyi yak, waaye fu na jangdohe  
waasiñ Kooh 7 keeh; woya 6oo andi wa waas ne Sesaar,  
buura yakkaj Rom, wirndasse lempo wala? Boo wirind,  
wala 6oo wirnduu?» 15 Waaye Yeesu inahha ne woo  
ciñ 6a keeh nga 6a haa, a woosa 6a ne: «Wa ye tah du  
waadee so 6ek? Komaat to hanjar dinaar ndii 7 marak.»  
16 Ba edta de hanjar yino, a meekissa 6a ne: «Ya 6a raak  
nataalii, na tiiki nik nga?» Ba loffa de ne: «A Sesaar.» 17  
A woosa 6a ne: «Edaat Sesaar ini Sesaar raak, te du ed  
Kooh ini Kooh raak.» Ba feyuusa keeh-keeh nga de. 18 7  
ineem, boobi na woyse Sadusen hayya 7 Yeesu. Bed 6i na

woye ne kaanid ci hultandi. Ba hayya ñ Yeesu, 6a woosa de ne: **19** «Jangdohohi, nakohii wed Musaa fiisid 6oo: “Yaar kaan te a raakdi kubu na 6itiice dah, a taambdoh ce joy tok 6itbi, a raakid yaari kaandi kubu.” **20** Waaye wa raakeen taambdoh yasna-kanak. Saawi tokka 6iti6, a faddi kubu a kaannda. **21** Yi taamb nga de lammiba 6itba, a nammba kaan raakaadi kubu, yi kaahaydoh nammba tum daa. **22** Ba kadeeda po yasna-kanak ci jen kaannda te ali 6o' raakdi kubu nga 6a; yutta, 6itba nammba kaan. **23** Boobi hulit dah, a nikani 6iti ya 6a nga 6a? Laam, 6ed 6i yasna-kanak ci jen 6a tokid de findi 6iti6!» **24** Yeesu loffa 6a ne: «Ini muuyid du, wed ne, du inahdi ini Fiis ci woo, du inahdi hatiliq Kooh. **25** Boobi hulit dah, yaar ci heydi toke 6iti6, 6iti6 ci heydi tokse, 6a mandan na malaakaaciq Eel ci. **26** ñ ini kad ñ kakaan ki na hultiq 6oo6i, andi du jangdi ñ teerndiq Musaa, ñ diskii na woye ñ kidga yina jaale? ñ ndeem, Kooh woo de ne: “Ñam Koohiq Ibrahiima, Isaahha, na Yanjhooba.” **27** Kooh, a Koohiq kaanid ci haa, a Koohiq pesid ci. Muuyi du muuy yakid.» **28** Yaar 6aah ñ jangdohoh cañ waasiq Musaa kerahha woo cañ 6a. A hotta ne, findi Yeesu lofoh yaaba, wa daa. A re6pa, a meekissa de ne: «A winde nakoh uupid etoh ñ nakoh ci jen?» **29** Yeesu loffa de ne: «Wii wed nakohi uupid etoh: “Sikduka Israayel, Kooh Hed 6oo a yi dong Hed! **30** Waada Hed 6oo, yi Koohiq da, na keeñinj da jen, na ruuhij da jen, na libibij da jen, na hatiliq da jen.” **31** Wii taammba nga: “Waada morom fu findi fu waadoh haf fu.” Raakdi nakohi uup nakoh cii.» **32** Yaara woosa de ne: «Ee Jangdohohi, fu woo keeh ne a Kooh

yino dong raak, wiiriis raakdi dal a yi; **33** te fu waad de na keeñij da jen, na liibiñ da jen, na hatiliñ da jen, fu nam waad morom fu findi fu waadoh haf fu dah, wed uupid njiriñ fu hoomdid Kooh doopaat, wala seeyuk nu min nik dah.» **34** Jaarra Yeesu hotta ne a lofid na liibohaad modid, a woosa de ne: «Fu usdi Nguuriñ-Kooh.» ɻ finho ineem, ali 6o' kaañisdi de meekis ne a markisuk de. **35** Yeesu nikee jangdoheeda ɻ dooy Kahan Kooh poyi. Ngan jangdoheem a meeksohha ne: «Jangdohoh ciñ waasi minoh woo na ne: "Mucdohi Gapohse, a setiñ Dawuuda?"

**36** Te ɻ hot Fuudsi Hoolohngaani, woydukohid Dawuuda inii: "Hed 6oo woyid Hed to ne: 'Boofa ɻ ñaahmiñ ngo po mbadna ɻ folan 6i sang da, fu tum 6a degoha kot.'" **37** Dawuuda ɻ haf ce a yi beedkoh Mucdohi Gapohse Hed ce, kon a min na nikohis setiñ de?» Wa raak mboolo laayid nga sikdukeeda Yeesu, 6a nebuusa. **38** A woyeeda 6a ɻ jangdohan de ne: «Wortukaat mand na jangdohoh ciñ waasiñ Musaa, ini neb 6a wed ne 6a bekuk kulba yakid 6a tiindsuke. Te 6a kañdassee yaah kanak ɻ disik ci na toonohse ɻ kur. **39** Ba nam waad ne, 6a nikaniñ fiki boobi ngan sinaagog ci, te 6a beedku kañam yakak dah, 6a na waade boof ɻ disik ci uup edu cir. **40** Bed na ñame raakuudin bitib ci yaar ciñ 6a kaan po kahan ciñ 6a sah; te 6a kiimee Kooh dah, wa minuu reeh, 6a waakee hotaat to. Ambaat ne a mbugalin 6a uupan misik.» **41** Wa Yeesu yut, a booffa, a yurhidkohha na disksa na bekohse kopora ɻ Kahan Kooh, a markeeda mboolnda, 6a bekeeda kopornga, a hotta 6i hed alal laayid bekeeda kopor keeh-keeh nga. **42** A nammab hot bitib ñakid, yi yaar ce kaan, bekid

nga hanjar kanak yin findi pistiriñ. **43** Yeesu 6eedukka taalubeeciñ de, a woosa ba ne: «Ñam woo du wa te wa keeh, ini 6itbi ñakdii edoh, wed uup ciñ 6inoobi jen. **44** Laam findi ba hend jen, ba edoh ini ba etohdi ñ raak-raakinj ba, waaye a yi, ñ ñaki a ñak a edoh ini a raakee pesoha jen.»

**13** A Yeesu nik ñ Kahan Kooh po a puleeda, yaar ñ taalubeeciñ de woosa de ne: «Jangdohohi, marka tabah ci findi ca yakoh na atoh ci ca tabahohu findi ca modoh!» **2** Yeesu loffa de ne: «Tabah ci yakak ci fu na hote cii, ali atoh tasandiñ ñ dafuk atoh ñ ndii, ca jen ca hey yahrohse.» **3** ñ finho woo keem, a kadta, a booffa ñ dafuk Tangooraj-Oliiw-ca, a yurhidkohha na Kahnaj Kooh. Piyeer na Saak na Saañ na Andare daayya na de, meekissa de ne: **4** «Woya boo jamanooni in ceem na hee raakohe na ini na hee teebohe ne in ceem jen ca di heeda raake.» **5** A koodta woo ki, a lofeeda ba an: «Wortukaat, ali bo' kinaat du muuyid. **6** Bo' laayid hey haye, ba kood tiikiñ ngo, ba woyee ne bed Mucdohi Gapohse te ba hey muuyde bo' laayid. **7** Kad po du kerhoot bi hiñoh yakak wala du kerah yegdoh ci na woye ñ hiñoh dah, kinaat neyyoh, in ceem joy joy raak waaye wa nikandi ne a Adina na reehe ñ diskii diskii. **8** Cum dah, kur hey hiñohe na kur morom wa, buur hey hiñohe na buur morom ce. Kehyi hey yoondduke ñ bi disik te ad raak ñ bi disik. Wa nikohan daa. Ca nikam cambiñ miskid ci findi 6itbi na hee basle. **9** Waaye du, kurkaat ñ haf du, laam, du hey ambse, du ñayu ñ ngelohaaci, du hey labse ñ sinaagog ci te du hey ñayse ñ fiki bi goornoor na bi buur saguuso. Ineem

hey tahe po du min ndo seede ŋ fikiiba. **10** Yegdohinj Muci wed joy katohu paad ŋ cuub ci jen. **11** Ba bayee du kaso dah, kinaat feyu ŋ ini du woyan. Woyaat ini haydohan du ŋ saasi saasi; e du woyan haa, waaye a Fuudsi Hoolohngaani. **12** Bo' hey ambduke taambdoh ce ne a apu, baabu hey ambduke kuðkiŋ de ne a apu, 6i komaaki hey nike sangid ciŋ boobi rim 6a, 6a apduk 6a. **13** Boobi jen hey du sange saguuso. Waaye boyi na hee ndengduke muñ po ŋ reehdohaana, hey mucdasse. **14** Kad po du hot ini araamidi na yahrohe tufkid ŋ disk a joydi nik dah, - Fu yi na jange Fiis cii, inha! - boobi wa raakan ŋ Yudee, 6a saandohaat ŋ tangooca. **15** Boyi wa raakan ŋ dafuk teeraasin de, a ruhsee dah, a kinaat aas ŋ dooy kahan ce ne a hee baye in nga. **16** Te boyi wa raakan ŋ yohon ca, a kinaat gurid ne a hee baye kulðaakin de. **17** Mas 6itib ci na hee nike rook ŋ jamanooneem na 6apdoh ci! **18** Kiimaat Kooh po wa nikuu ŋ jamanooniŋ soosi. **19** Laam ŋ mbeh ceem boobi hey raake miskid. Miskid mand daa moosdi raakoh ina Kooh feroh Adina poyi te wa raakissandi. **20** Te Hed 6oo haawseedi mbeh ceem dah, ali kiñin heedi muce; waaye a haawsid ca sagu boobi a tan. **21** 1] jamanoonaam 6o' woo du ne Mucdohi Gapohse yii ŋ ndii wala ŋ nden dah, kinaat de kos. **22** Laam 6i 6o' hey haye 6a tum haf 6a Mucdohi Gapohse wala woosuud te 6a yino nga ca haa, 6a habdee firnde na keemaan ne 6a muuyid boobi po 6i Kooh tan sah ne wa mineen nik dah. **23** Waaye du nak, wortukaat! 1] woyid du ca jen nak, bala ca hayan. **24** 1] jamanooneem, ŋ finho mbeh ci miskid ceem, nohi ñuus, cabni yim, **25** hor ci keen, hatil

ci nik ŋ eel ci yoonddu, **26** teemb ndeem, ɓooɓi hey hote  
Kubkiŋ boyi hayee ŋ eel, a hun na hatil laayid na ndam.  
**27** A hey woose malaakaaci, a cohdfoh ɓooɓi a tan ɓak  
po ɓak ŋ adinaani jen po diska eel ci top. **28** Inhaat ini  
nduni jangdoh: Kad po naak ciŋ wa hiy, wa camb kifis  
dah, du na jaare inah ne rehi usisdi. **29** Wa mand daa,  
du nam hot in ceem dah, inhaat ne wa usisdi, wedi ŋ  
ngubu kahni. **30** ñam na woyee du wa te wa keeh, ɓooɓiŋ  
adinaani woti kurkohandi nga jen te in ceem jen raakdi.  
**31** Eel ci na kehyi hey coote, waaye woo ciŋ ngo moosandi  
cootooh. **32** Ini kad ŋ mbehi, wala wahtuuni in ceem na  
hee raakohe, ali ɓo' inahdaa. E malaakaaciŋ Eel ci haa, a  
Kubki haa, a Baabi a yi inaha. **33** Kon wortukaat, kinaat  
neeh, du inahdi andi wa nikana kida. **34** Wa mand na yaari  
na ɓaabé, a dengkoh ñaam ciŋ de kahni, yaa nu nga dah  
a tufkid de, a woo de ini a hee habde, a woo yi nik ŋ  
yahndeeri ne a niidaat. **35** Kon kinaat neeh, du inahdi  
andi hed kahni hayan kida, ndaa wa nikana noh niinid,  
wala na wek, wala na wiisaadi, wala daabdaab. **36** Mbaa  
wortukaat po a hey jalañ dah, a raakuu du neehe. **37** Ini  
mi na woyee du, maa woyee wa ɓooɓi jen: Kinaat neeh!»

**14** Waam, e neeh kanak tasee ne feetiŋ Paakinj Yawuut  
ci na wiŋ mbuuruuci raakaadi lawiir ci ree. Kilifaacan  
seykidoh caŋ waasiŋ Musaa na jangdohoh caŋ wa  
waakeeda findi ɓa ambohan Yeesu te ɓo' yeguu, ne ɓa  
apduk de. **2** Ba woyee ne wa joydi nik ŋ dooy feet ci,  
ɓa sangee ne duud raak ŋ dooy ɓooɓa. **3** Yeesu nikee ŋ  
kahan Simong Gaanaana, ŋ Betani. Dekka po ɓo' ɓitib  
aassa, a raakka de ñameeda, a bayee buteelalbaatar riifid

na laackoloñ habdohuud narda koceet, candoomanj wa dobeen lool. A pobidta lecmij wa, a yiiffa Yeesu wa ŋ haf. **4** Booba nikee ŋ diska hotta ineem, 6a lahtukeeda ŋ harmban 6a, 6a woyeeda ne: «Wa ye tah laackoloñi yahrohse? **5** Wa mineen toonohu ini uup dinaar teemet-kaahay, ñakid ci edu kopori.» ŋ ineem 6a ngaskeeda 6itba. **6** Waaye Yeesu woosa 6a ne: «Fadaat de, wa ye tah du yaabdee de? A tumid to in baahid. **7** Ñakid ci genan gen na du; du minid 6a tumid in baahid ŋ jamano nu du waadoha dah. Waaye mi, ŋ genandi na du. **8** Te 6itbii habid ini a min, a eeñdid faanij ngo po yutid bala 6ekuukiŋ wa ŋ ruy-ruy. **9** Ñam na woyee du wa te wa keeh, disik nu Yegdohiŋ Muci woyu ŋ adinaani jen dah, ini a habid hey woyse nga, naandsukohaa de.» **10** Yudaa Iskaryot, yino ŋ Apootar ci ndankiyaah na kanak ci, kadta ŋ kilifaacan seeykidoh caŋ waasiŋ Musaa, ne a min 6a edind Yeesu. **11** Ba sikdukka de, 6a summba nga lool! Ba gappa de ed kopor. ŋ ineem, Yudaa waakeeda findi a joy de edoh 6i sang de modod. **12** ŋ mbehi koc ŋ feetij Mbuuruuci raakaadi lawiir ci wi mbaalij Paaki na hoosohse, taalubeecin Yeesu meekissa de ne: «Kilifaani, fu waad ne 6oo kafan da habdohda kañam kin Paak nde?» **13** Yeesu tuuyca kanak nga 6a, a woosa 6a ne: «Kadaat Yerusalem, du hey cohe na yaar bayid meeme masub, ñaakdaat de. **14** Woyaat hed kahna a aasohan ne: “Jangdohohi woo ne, wa nde diski a joy ñamoh mbaalij Paak, a yi na taalubeecin de?” **15** A hey du teebe tuuy angid ŋ dafuk kahna, na in ci joy nik nga, du koodkidohsan 6oo kañam ki ndaam.» **16** Taalubeeca

kadta Yerusalem; wa ɓa ree, ɓa raakohha in ceem daa  
findi Yeesu woyohee ɓa, ɓa koodkidta kañam kaj Paak.

**17** Wa niina ree, Yeesu na Apootar ci ndaqkiyah na kanak  
ci hayya. **18** Wa ɓa ɓoof ɓa ñameeda, a woosa ne: «Ñam  
na woyee du wa te wa keeh, du ɓi na ñame na so ɓii, yino  
nga du hey yo edndohe ɳ ɓi sang ngo.» **19** Ba soossa,  
yaa nu nga woosa de ne: «Mbaar a mi haa?» **20** A loffa  
ɓa ne: «Yino ɳ du ɓi ndaqkiyah na kanak ci na ɓeke  
yaah na so ɳ booli.» **21** A degga nga ne: «Wa keeh ne  
Kubkiŋ boyi hey kurke nga findi Fiis ci woyoha nga de,  
waaye mas boyi na hee de edndohe ɳ ɓi sang de, ini  
ngisohee ɳ boyeem wed ne a rimkuu.» **22** Ba ñameeda,  
Yeesu bayya mbuuru, a corkidta Kooh, a pobidtaa, a edta  
ɓa wa, a woosa ɓa ne: «Bayaat, wii wa faaniŋ ngo.» **23**  
Yutta, a bayya kaas tumid, a corkidta Kooh, a edta ɓa wa,  
ɓa jen ɓa annda nga. **24** A woosa ɓa ne: «Wii, wa ñif miŋ  
ngo aamu wuu ɓi laayid, ñif mi ndengid Ambtidohi. **25**  
Ñam na woyee du wa te wa keeh, ɳ heydi anisse masub  
reseñ po mbadna ɳ anissan wi asi, ɳ Nguuran Kooh.» **26**  
Wa ɓa yut ɳ kañam ka po ɓa yekka yek ciŋ Sabuur,  
ci hun na feeti, ɓa pulla, ɓa kadeeda Tangooran-Oliiwa-  
ca. **27** Yeesu woosa ɓa ne: «Wa fiisuud ne: “ɳ hey labe  
niidohi, mbaal ci pasarkoh.” Kon inhaat ne du jen du hey  
kafnduke. **28** Waaye, ɳ hultidu po yut dah, ɳ hey du adge  
Galile.» **29** Piyeer woosa de ne: «Ali boobi jen kafnduk,  
ɳ kafndukandi.» **30** Yeesu loffa de ne: «Ñam na woyee  
da wa te wa keeh, woti ɳ dooy weki, bala siiki leehkan  
waas kanak dah, fu hey yo taaske waas kaahay.» **31** Waaye  
Piyeer ɓaatta ndengduk ɳ woo ka an: «Ali nik ne ɳ kaanan

kaan na da sah, ŋ taaskandi da.» Ba jen 6a nammba  
woo daa. **32** Wa 6a ree ngaj diska na woyse Getsemane,  
Yeesu woosa 6a ne: «Boofaat ndii, ŋ kad kiima Kooh.»  
**33** A koodta Piyeer na Saak na Saanj, a hunnda na 6a. A  
cammba yeg neyyoh na jaahid ŋ dooy ce. **34** A woosa  
6a ne: «Diski wa nik ndii faaniŋ ngo goy goy po mi yii  
heeda kaane, tasaat ndii du irin.» **35** A fadta 6a ndaam, a  
kadta yissuut ŋ fikiiba, a yekka ŋ kehyi, a kiimeeda Kooh  
ne wahtuuniŋ miskidi dalaat de, ne wa min nik dah. **36**  
A woosa ne: «Abba, Baab, raakdi ini wooñ da, usdidi to  
kaasin miskidii. Waaye wa kinaat nikoh findi ŋ waadoh,  
waaye waad-waadiŋ da wed raakaat.» **37** Wi a dokuk, a  
raakka 6a neeheeda, a woosa Piyeer ne: «Simong, fu yi  
neeh de! Fu mindi sah irin ini ree wahtu!» **38** A woosa  
6a ne: «Kinaat neeh, kiimaat Kooh a ndengid du po du  
keenuu ŋ fiir. Waad-waadi wii nga waaye faan ci raakdi  
hatil.» **39** A kadissa, a woyeeda in ci a woyee ŋ kiiman de  
koc. **40** Wa a dokkis nga 6a, a raakissa 6a neeheeda, raak  
6a pani'ud po has ciŋ 6a aaykohha. Ba raakeedi lofaah  
de. **41** A kadissa, a hayissa waasi kaahaydoh, a woosa 6a  
ne: «Du 6ii neeh, du 6ii idsiduk! Wa doyid, wahtuuni  
reyid! Weddi, Kubkiŋ boyi faduuud ŋ yaah ciŋ bakaadoh ci!

**42** Kurkaat 6oo kad! Markaat, yi joy yo edndoh a yi!» **43**  
Wa Yeesu na woye, jaarra, Yudaa, yi 6aah ŋ ndajkiyah  
na kanak ci, reesa na mboolo bayid 6i ndood na 6i ndang.  
Ba puloh ŋ kilifaacan seeykidoh caŋ waasin Musaa na  
jangdohoh caŋ wa na yakak ca. **44** Raak Yudaa woyid 6a  
ne: «Boyi maa hee foone inhaat ne a yi; ambaat de po a  
ndeng, du 6ay de daa.» **45** A reyeeda rek, a rebpa ŋ Yeesu,

a woosa de ne: «Jangdohohi!» A foonnda de. **46** Jaarra 6a ammba Yeesu. **47** Yaar 6aah 6a nikee 6a ndaam fuurra ndang, yobpa 6naam 6a 6naam can seeykidoha yakka, a carissa nofaj de. **48** Yeesu woosa 6a ne: «Du hayid na ndood na ndang findi taamboh rok ne du amb mbo. **49** Moona Kooh-nu-wiis, 6a nikee 6a harmban du 6a Kahan Kooh, 6a jangdoheeda, te du ambdi so. Waaye in cii jen raakid ne ini Fiis ci Hoolid ci woo raak.» **50** 6j ineem, taalubeecej de jen fadta de, 6a saandohha. **51** Raakid ku6ka fiira 6naakdee de, a lipkee na uuf dong. A ambseeda, **52** a fadta lipan de nga, a saandohha faan barang. **53** Ba bayoh Yeesu daa 6a kahan seeykidoha yakka. Kilifaacan seeykidoh can waasi Musaa jen na jangdohoh can wa na yakak ca cohee 6a diska. **54** Piyeer nikee 6naakdeeda de usid 6a finhoora po findi a reyoh kahan seeykidoha yakka, a booffa na surgaaca 6a leero kahna, 6a yohnukeeda. **55** Kilifaacan seeykidoh can waasi Musaa na 6ooba 6inooba 6aah 6a saangna jen yakak can Israayel jen waakeeda seede ne 6a raak ini tah 6a min apduk Yeesu, waaye 6a hotdi. **56** Laayid leydoheeda de waaye woo can 6a huneedi. **57** Raakka 6a kuruk leydoheeda de ne **58** 6a kerhootid de a woosa ne: «6j hey yahrohe Kahnij Kooh wi yaah 6o' habid wii. Yut dah, ngaj neeh kaahay, 6a tabah wiiriis wi yaah 6o' habdandi.» **59** Po 6a ineem sah, woo can 6a huneedi. **60** Teemb ndeem, seeykidoha yakka tufukka 6a fiki mboolnda jen, a meekissa Yeesu ne: «Fu heydi lofe ali in 6a in ci boobi na yambee da e?» **61** Waaye Yeesu dekka ted, lofdi ali in. Seeykidoha yakka meeksissa de an: «Andi a fu Mucdohi Gapohse, ku6kij Hed barkeeni?» **62** Yeesu

loffā de ne: «Ñam nik, te du hey hote Kuñkinj boyi boofid  
η ñaahmiñ Hed hatili, te du hey de hote hayee η eel.» **63**  
Seeykidoha yakka faarra kulbaaciñ de, a yi η haf ce, ne a  
teeboh ne wa woo uupid. A woosa 6a ne: «Boo etohis  
seede ye? **64** A du kerhoota, a dalid Kooh, a joy ye tumu?»  
Ba jen 6a hunnda 6a woosa ne: «A apaah apu!» **65** Raakka  
bi tuhsee de, 6a muurra has ciñ de na daah, 6a labeeda  
de kumah, 6a woyeeda de ne: «Nik ne fu woosuud dah,  
woya boyi lab da!» Surgaaca taambukka de na pad. **66**  
Waam, raak Piyeer η kehyi, η leero kahna, komaaki cafay  
reesa, a baahee η ñaam cañ seeykidoha yakka. **67** A hotta  
Piyeer yohnukeeda, a feerukka de baahid, a woosa de  
ne: «Fu namee nik na yaariñ Nasareet ci, Yeesu.» **68**  
Waaye Piyeer woosa de ne: «η hotdi ini fu waad woo te  
η inahdsaa.» A kurkohha ndaam, a kadta ngubu kahna.  
[Siika leehukka.] **69** Boya 6itba hotissa de, a woyisseeda  
booba nikee nga ne: «Yaarii, a baah η yaabij de.» **70**  
Waaye Piyeer taaskissa. Wa degga yissuut, yaaba nikee  
ndaam nammba de woo ne: «Fu bo' Galile, wa keeh ne fu  
baah η yaabij de.» **71** Piyeer giñeeda, a woosa ne: «η lee  
dah, Kooh alkaat to, waaye η inahdi yaari du na woye.»  
**72** Wedi siika kanakdukoh leehuk. A naandsukka findi  
Yeesu woyohee de wa ne: «Bala siiki leehkan waas kanak  
dah, fu hey yo taaske waas kaahay.» Jaarra, a fudeeda.

**15** Wa Kooh wiis na baaba teel, kilifaacaj seeykidoh cañ  
waasinjMusaa cohha na jangdohoh cañ wa, na yakak ca,  
na saangnaj atte'oh ca jen. Ba tokdukka Yeesu, ba bayya  
de η Pilaat. **2** Wa 6a ree, Pilaat meekissa de ne: «A fu  
buurij Yawuut ci e?» Yeesu loffa de ne: «Fu woyida!» **3**

Kilifaacan seeykidoh can waasin Musaa yambeeda de in laayid. **4** Pilaat woyissa de ne: «Fu lofandi e? Fu kerahdi in ci laayid ci ɓa na yambee da e?» **5** Waaye Yeesu lofisdi ali in; ineem feyya Pilaat. **6** Waam, feet Paak reyeen dah, Pilaat fadsid ɓa ambuud yino ɳ ɓa nik ɳ kasoona, ɓed na tanootee de. **7** Wa raakeen yaar teeku Barabaas; a ɓaahee ɳ ɓa hiñohée na nguura. Wa kurka yoond, ɓa apee ɓo', ɓa tayuusa ɳ kasoona. **8** Mboolnda kadta ɳ Pilaat, ɓa woyeeda de ne: «Habdida ɓoo ini fu na cure ɓoo tumid kiis nu ree.» **9** Pilaat loffa ɓa ne: «Du waad ne ɳ fadsid du buurin Yawuut ci e?» **10** A inheen ne waada ɓooɓa waad Yeesu, wed tah po kilifaacan seeykidoh can waasin Musaa degga de ɳ yaah ciŋ de. **11** Waaye ɓa yoppa mboolnda ne ɓa woyaat ne: Barabaas! **12** Pilaat woyissa ɓa ne: «Moo du waad ne ɳ tum yaari du teek buurin Yawuut ci na?» **13** Ba leehkisseeda ɳ dafka ne: «Daayaa de ɳ kurwaa!» **14** A meekissa ɓa ne: «A habid ye in modaadi?» Waaye ɓa uupeeda nga leehuk ɳ dafka an: «Daayaa de ɳ kurwaa!» **15** Pilaat waadta jam, a taambidta mboolnda ɳ ini neb ɓa; a fadsidta ɓa Barabaas, a nakohha Yeesu labu na leraw po yutta, a edta soldaar ca de ne ɓa daay de ɳ kurwaa. **16** Ba bayya de leero kahan goornoor, ɓa beedukka soldaar ca ɓinooba jen. **17** Ba bekidta de kulba ruumind po haa buur, ɓa tedta ñapir, ɓa bekidta de wa ɳ haf findi mbahne-buur. **18** Ba kañdeeda de an: «Boo bii kañid da buurin Yawuut ci.» **19** Ba labeeda de ɳ haf na ngeer, ɓa tuhseeda de, ɓa yekeeda ɳ fikiice. **20** Wa ɓa njembit de po yutta, ɓa wollu kulbaaka ɓa bekdee de, ɓa bekfissa de kulbaacan de, ɓa bayeeda de bilaf fa ne ɓa daayaa de ɳ kurwaa. **21** Waam

raak yaar gen Sireen teeku Simong, baabinj Aleksaandar na Rufus, a pulohee bāk cañ yohon ca, a lahha ndaam, bā tufukka de ne a deguk kurwaanij Yeesu. **22** Ba bāyya Yeesu po ñ diska na woyse Golgota, wa tokis "Yoh-haf", **23** bā waadta de andukoh biiñ ambsohuud na miir, waaye a andi. **24** Yutta, soldaar ca daayca de ñ kurwaa, bā piilohha kulbaacan de ne yaa nu nga dah inah ini a joy raak. **25** Wa raak yoor-yoora aaseeda. **26** Raakka ina bā fiis ndaam, ne wa teeboh ini tah de daayu. Ba fiisee inii: «Buurij Yawuut ci.» **27** Yeesu daaysee na rokoh kanak, yii lahha de yaah-ñaahum, yum yaah-sing. [ **29** Booba taambee ñ diska njembteeda de, bā kudteeda haf, bā baseeda de an: «Ngec! Fu yi woyee ne, fu hey yahrohe Kahnij Kooh, fu tabahisa ñ neeh kaahay, **30** mucda haf fu, fu ruhus ñ kurwaani!» **31** Kilifaacan seeykidoh cañ waasiñ Musaa ñ harmban bā, na jangdohoh cañ wa nameeda de njembit an: «A mucdidiñ binoobi, a mindi mucid haf cel! **32** Mucdohi Gapohse, buurij Israayel, ruhsaat ñ kurwaani win-win, boo hot, boo han kos.» Ba daaysee na de nameeda de bās. **33** Wa njooloora ree, kehyi jen nikka ñ ñuus ini ree wahtu kaahay. **34** Wa wahtu ceem mit, Yeesu leehukka ñ dafka, a woosa ne: «Eloyi! Eloyi! Lema sabahtani?» wed ne "Koohij ngo! Koohij ngo! Wa ye tah fu fadta so?" **35** Bi bo' bāah ñ bā nikee ñ ndaam kerahhaa, bā woosa ne: «Kerhaat, a na beedke Ilyas!» **36** Yaar nga bā nuppa, bāyya daah, a hooycaa ñ masub raakid bineegar, a tokkaa ñ lecem ndood, a deggaa ñ ngubij Yeesu ne a an. Yaara woosa ne: «Sekaat boo marak, andi Ilyas hey de hee ruhside ñ kurwaani.» **37** Yeesu leehukka,

ngudta. **38** Ridoona dasdee Diska Hoolohngaananj Kahnaj Kooh faarukka tareet ini koodoh dafka po kehya. **39** Yaara adgohee soldaar ca, ya tufkee ŋ fiki Yeesu, hotta findi a kaanoh, a woosa ne: «Wa keeh ne yaarii nikee Kubu Kooh.» **40** Raakeen 6itiš ca tufkee usid markeeda. Mari Makdala 6aahee nga na Salome na Mari yi yaay 6i Yoose na Saak yi yini. **41** Beem 6ed ñaakdee Yeesu te 6ed meed de taambkoh wa a nik ŋ Galile. Nameen raak 6itiš wiiriis laayid, 6aah ŋ 6a hunee na de Yerusalem. **42** 1j noh niindaj mbehi na koodkohse, wi adug mbehi na idsidkohse, Suseef ya genee Arimate hayya. A nikee 6o' yeguud ŋ atte'oh ca te a yi ŋ haf ce, a namee sek Nguuriŋ-Kooh. Hooba wa kee hooba tahha po a kadta ŋ Pilaat na fit, a meekissa de fidaafa. **44** Pilaat feyuusa wi a kerah ne Yeesu arid kaan, a nakohha beedkidu yaara adgohee soldaar ca, a meekissa de andi a 6aatsidid kaan. **45** Pilaat kerahha ini yeem lof, a teyfukidta Suseef ne a 6ayaat fidaafa. **46** Suseef rommba uuf leej, a ruhsidta faananj Yeesu ŋ diskwa daaysee; a lemessaa na uufa, a 6ekkaa ŋ ruy-ruy huruud ŋ atoh. Yutta, a pilnginnda atoh yakak, a ranngaa naa. **47** Raak Mari Makdala na Mari yaay 6i Yoose nga, 6a markeeda ŋ diskwa Yeesu daaku.

**16** Wa nohi tuy po mbehi na idsidkohse reehha, Mari Makdala na Salome na Mari yaay 6i Saak rommba eeñdoha ne 6a reefa fidaafaj Yeesu. **2** 1j Kooh-wiisiina na 6aaba teel, wa 6itiš ceem reyee ruy-ruya, raak nohi haneeda pul. **3** Ba woyeeda ŋ harmban 6a ne: «Moo! Ya 6a na hee 6oo pilnginde atoh fa rangohu ruy-ruya?» **4** Ba jadstukka, 6a hotta ne atoh fa rangee wa pilnginuud te

wa nikee atoh yakoh na yakoh. **5** Ba aassa ŋ ruy-ruya, 6a hotta fiir bekkiid sabidoor yaanow melcid, boofid ŋ baka ñaahma, 6a feyuusa jameet. **6** Waaye, yaara woosa 6a ne: «Kanaat feyu, du na marke Yeesu yiŋ Nasareet, yi daayse ŋ kurwaa. A hultiduud, a nikisdī ndii, diskī a daaksee weddi. **7** Diskī wa nik, kadaat du woya taalubeeci, Piyeer na binoobi, ne a yaa adug du Galile. Du na hee de hotohe ndaam findi a woyohee du wa.» **8** Ba pulla ruy-ruya, 6a saandoheeda. Ba nikee saakdoheeda sagu tiit, neyyoheem tahha po 6a woodi ali 6o' in. [ **9** (note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.)

Wa Yeesu hulit ŋ mbehi koc na 6aabā, a 6e6 tee6 haf ce Mari Makdala. A yi 6itba a sabsohee na jiini yasna-kanak. **10** Yeem kadta, a raakka 6a meed hun na Yeesu fudeeda kakaan kiŋ de; a naandsukka 6a wa. **11** Waaye, wa a woo 6a ne: «Yeesu hultid, ŋ hotid de!» Ba kosdī de. **12** Yutta, Yeesu tee6kissa taalube kanak, ŋ ñaamaar dalohid na wa koc, raak 6a ŋ waas ŋ bilaf fa. **13** Ba hayya, 6a naandsukkaa taalubeeca binooba, waaye 6a namdaa kos. **14** 1ŋ mirndaani, a teefukka Apootar ci ndajkiyah na yinooci, raak 6a boofid ñameeda. A ngassa 6a ŋ ndengkiŋ 6a keeŋ na ini 6a kosdī boobi hot de hultiduud. **15** A hannda 6a woo ne: «Kadaat ŋ adinaani jen, du woo boobi feru jen Yegdohiŋ Muci. **16** Yaa nu kos te a boktu dah, a hey muce, waaye yaa nu kosdī dah, a hey atte'se findi bakaadoh. **17** Te in ci boobi kosan ndo inhisohsan cedi cii: Ba hey aañe jiini ŋ tiikiŋ ngo, 6a jombee 6i pedeem as, **18** ali 6a amb iiñ wala 6a an posani na ape sah, ali in rahsandi 6a. Ba hey dege kosaayid ci yaah, 6a wir.» **19** Wa

Hed ɓoo Yeesu yut ɓa woo in ceem, a rapduusa ŋ Eel ca, a  
ɓooffa ŋ ڻaahmaj Kooh. **20** Taalubeeci woosa Yegdohiŋ  
Muci ŋ disik nu nik, Hed ɓoo ambdohha ɓa ŋ pangkeem,  
in ci feyohid ci a haɓdee disik nu ɓa kad dah, ca teebohha  
ne woo kin ɓa, wa keeh.]

## Luk

**1** Tewofil kilifaani, 6o' laayid ndengdukid ŋ fiisir in ci haɓdu ŋ harmban 6oo; **2** ɓa kood naandsuk ciŋ ɓooɓi maasoh ina amboh ŋ cambohaada te ɓooɓeem mirndohha nik ɓi na taambkohe woo kiŋ Kooh. **3** Mi nak, ŋ meeksohid baahid findi in ceem jen raakoh ŋ cambohaana po ŋ reehdohaana, wedi tah po ŋ namiɗ da waad teeɓ ngan ʃiis, findi in ceem taambtidohohe. **4** ʃiisid in ceem jen ne fu min inah ne, ini fu jangdu, wa daa. **5** ʃiisid jamanoona Herod nikoh buuraŋ Yudee, wa raakeen yaar teeku Sakariya, a ɓaahee ŋ seeykidoh caŋ cuubaŋ Abiya. Bitiice teeksee Elisabet, a ɓaahee ŋ ɓi kahan Aaruna, caaciŋ seeykidoh ciŋ Israayel. **6** Ba kanak jen ɓa nikee 6o' yurhid ŋ fiki Kooh; ɓa meedta taambid in ci Hed 6oo nakoh jen na waasiŋ de te ali 6o' raakeedi woyaah ɓa. **7** Waaye ɓa raakeedi kuɓu laam Elisabet jaasiree jaasir, te ɓa kanak jen, ɓa nikee yakak. **8** Wa raakka mbeh, Sakariya seeykeeda wuu Kooh sagu ne e cuubaŋ Abiya raakdohee seeyka ŋ neeh caam. **9** Findi ɓa meeda tumoh, seeykidoh ca markiskeeda ne Kooh teeɓ ɓa boyi joy aas ŋ Diska Hoolidan Kahnŋ Kooh Hed 6oo, ne a fuud cuuraay nga, wa hennda nga de. **10** ʃiisid jamanoona cuuraaya na fuudohse, tel mboolnda jen ŋ hara kiimeeda Kooh. **11** Malaaka Hed 6oo teebukka Sakariya, a nikee ŋ ñaahmanŋ seeykohaana na suusohse cuuraaya. **12** Sakariya hot de hot rek, a feyuusa, a tiitta. **13** Malaakaana woosa de ne: «Kana ney'oh Sakariya, kiimij da teydukuud: bitiifu Elisabet hey raake kuɓu yaar yi fu na hee teeke Yahya. **14** A hey soosde keeñiŋ da te ɓi 6o' laayid hey sume ŋ

raakuukij de. **15** Laam a hey nikee 6o' yakid ŋ fiki Hed 6oo, a heydī ane biiñ mbaa sangara wiiriis, te a rimkan riifid na Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsij Kooh. **16** Bi 6o' laayid ŋ Israayel, a hey 6a dokne ŋ Hedī, Koohij 6a. **17** A hey adge Hed 6oo, a hun na hatiliŋ Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsij Kooh, findi woosuudi Ilyas hunohee naa. A hey 6eke kerhidoh ŋ harmban baab na kubu, a yurhid 6oobi kerhiddi Kooh; ŋ ineem, a hey koodkide Hed 6oo cuub tufkiduud po yutid.» **18** Sakariya meekissa malaakaana ne: «Iŋ min inhoh na ne ineem wa keeh? Laam ŋ yakak te 6itiiso 6itfid.» **19** Malaakaana loffa de ne: «Ñam Jibriil, yi nik na Kooh. A yi woos so ne ŋ gap da in ci nebid cii. **20** Fu kosdi woo kiŋ ngo, wa tahid po fu hey muume, fu minissandi jomb po mbadna ini ŋ woo da raakan ŋ jamanoonaŋ wa.» **21** Waam raak 6ooba sekeeda Sakariya, 6a feyuusa ŋ maaña a maañ ŋ Diska Hoolida. **22** Wa a pul, a mindi woo, 6ooba inahha ne in haydohid de findi heey ŋ diska. A nikka muum, a woyee na 6a woo muum. **23** Wa mbeh ca a joyee panguk reeh, a haadda kahan ce. **24** Wa maañdi 6itiice Elisabet ammba rook, a demmba naa cabin yatuus. A woyeeda ŋ dooy ce an: **25** «Inii, a Hed 6oo tuma, a baahohid to po, a paydīd to kaciikij ngo ŋ 6oobi.» **26** Wa Elisabet nik ŋ cabnaŋ de yasna-yino'doh, Kooh woossa malaakaanij de Jibriil ŋ kur ka nik ŋ Galile na woyse Nasareet. **27** A tuuy de ŋ cafay inhaadī yaar na woyse Maryaama. Maryaama yeem, fiira ngudee cakiim nga de teeksee Suseef te a 6aahee ŋ cuubij Dawuuda. **28** Malaakaana rebpa, a woosa de ne: «Mi yii kañid da Maryaama, fu yi baahohu; Hed 6oo a yi

na da.» **29** Kañdoheem feyya Maryaama, a liibeeda ini wa joy tokis. **30** Malaakaana woosa de ne: «Kana neyyoh Maryaama, Kooh baahohid da. **31** Fu hey ambe rook, fu raak kuþu yaar; yi fu na hee teeke Yeesu. **32** A hey nike bo' yakak, a hey beedkasse Kuþkinj Kooh yi ñ dafka dafka, te Kooh Hed Boo hey de ede Nguurij caac 6a Dazuuda. **33** A hey adgohe cuubij Yañhooba po faw te Nguurij de moosandi reeh.» (**aiōn g165**) **34** Maryaama meekissa malaakaana ne: «Ineem na hee nikohe na te ñ inahdi yaar?» **35** Malaakaana loffa de ne: «Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsij Kooh hey haye nga da, hatilij Kooh yi ñ dafka dafka hey da saangne. Ineem wedi tah po kuþki hooldi fu na hee raake hey beedkohse Kuþkinj Kooh. **36** Marka, Elisabet yi ndaamu nga da, a rook; a hey raake kuþu yaar ñ kibitfiñ de wii. A yi boobi woyee ne, a jaasir jaasir, moona a rook po wa raakid cabin yasna-yino. **37** Laam raakdñ ini wooñ Kooh.» **38** Maryaama loffa ne: «Mi deey, ñ ñaamiñ Hed 6oo. Ineem rahaat to findi fu woyoha.» Malaakaana cootta. **39** ñ neeh caam, Maryaama arra kad ñ kur, ñ tangoocan Yudee. **40** Wa a ree, a aassa kahan Sakariya, a kañidsta Elisabet. **41** Elisabet kerah kerah kañdohanj Maryaama rek, kuþkinj de yoonnda ñ dooy rookinj de. Elisabet riiffa na Fuudsi Hoolohngaani **42** a woosa Maryaama ñ dafka ne: «A fu uupid barke ñ 6itib ci jen te kuþki fu na hee raake barke'id. **43** A mi ya 6a po yaayij Hed 6oo hee so marke? **44** Wi ñ kerah kañdohij da, kuþki ñ rookinj ngo yoonnda, sagu sum. **45** Suma, fu yi kos ne ini Hed 6oo woo da hey raake.» **46** ñ ineem Maryaama woosa ne: «Coonndij ngo wedi yeek yakkij Hed 6oo,

**47** Keeñij ngo soosid ŋ Kooh Muccdohij ngo. **48** A aldi so, mi yi ñaamiŋ de ñakid njirñi. Ee, ini camboh woti, boobi jen ngan jamano nu nik dah, hey woye ne ŋ 6itiš barke'id. **49** Laam, Koohi Min tumdid to in yakid. Tiikiŋ de Hoolid. **50** Yirmandeenij de genan gen ngan boobi neek de gomal nu gomal. **51** A teebohid doolndij de. A pasarohha boobi yaksidkid ci. **52** A folla buur. A kurkidta boobi edfid ci. **53** A onnda adkid ci kañam baahid. A aannja raakid ci yaah barang. **54** A hirpid Israayel ci ñaam ciŋ de. A alkohdi teeboh yirmandeenij de **55** ŋ Ibrahiima na bi puloh nga de gomal nu gomal findi a gapohee wa caac ciŋ boo.» (aiōn g165) **56** Maryaama booffa ŋ diskaj Elisabet ŋ ini dal ree cabin kaahay, wala wa uupa, yutta a haadda. **57** Wa noha Elisabet joy ɓasloh ree, a raakka kubu uyaar. **58** Gentoh ciŋ de na ɓaah ciŋ de kerahha ne Hed ɓoo baahohid de ŋ ineem, ɓa ambsukohha na de, ɓa nebuusa nga. **59** Wa mbeha a ɓasloh dokuk, ɓa hayya ne ɓa ngud kubka. Ba waadta de teek ŋ baab ɓa Sakariya **60** waaye Elisabet woosa ɓa ne: «Muk, a teeksan Yahya.» **61** Ba woosa de ne: «Moo, du raakdi ali ɓaahi teeku daa.» **62** Ba meekseeda Sakariya na yaah findi a waad ne kubkiŋ de teeku. **63** A nakohha waakdu fiisoha, ɓa edta de, a fiissa nga ne: «A teeku Yahya.» Booba jen feyuusa. **64** ŋ diska diska, Sakariya minissa jomb, a woyeeda baahkiŋ Kooh. **65** Booba genee na de feyuusa ŋ ina raake, ɓa laamtoheedaa ŋ kur caŋ tangoocan Yudee jen. **66** Hatiliŋ Hed ɓoo hunee na kubka, tahha po, ɓa kerhee naandsukaŋ ineem jen, ɓa liibeeda an: «Kubkii joy ye nik?» **67** Baabij kubki, Sakariya, wa a kad po a minissa

jomb, Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsij Kooh riiffa de, a woyeeda woo ci puloh **η** Kooh an: **68** «Hed 6oo Koohiŋ Israayel yeekaah **η** ini a hirip 6oobiŋ de, a mucidta 6a. **69** A komid 6oo Mucdoh raakid hatil **η** cuubiŋ ñaamiŋ de Dawuuda, **70** findi a gapohee wa maañid, a taambidtaa **η** ngub caŋ woosuud caŋ de, te 6a jen 6a hoolid, **(aiōn g165)** **71** ne a hey 6oo sabsohe na sangid ciŋ 6oo, a mucid 6oo **η** yaah ciŋ 6i sang 6oo jen. **72** A tee6 caac ciŋ 6oo baahkiŋ de, a naandsuk ambtidohin de hool, **73** findi a giñdohee wa caac 6oo Ibrahiima, **74** ne a hey 6oo pulde **η** 6i sang 6oo, po 6oo ñaamkee de te 6oo neyyohandi, **75** 6oo nikan 6o' hoolid, yurhid **η** fikiice **η** kipes kiŋ 6oo jen. **76** Te fu kubu, fu nikan woosuudin Kooh yi **η** dafka dafka, laam, a fu adgan, fu padid Hed 6oo waasiŋ de. **77** Fu inhid 6ooobiŋ de ne, 6a hey daasse bakaad ciŋ 6a, 6a muc. **78** Laam, Koohiŋ 6oo keeñkohid 6oo te a baahid. Wedi tah, a hey 6oo woosohe siñaari na hee pulohe **η** dafki, mand na nohi na hane pul, **79** ne wa siñaarid 6oo, díski 6oo 6oof **η** ñuušíj kakaan ki, a deg 6oo **η** waas jam.» **80** **η** ineem, njaanja yakeeda, liibij de baatkeeda, a gennda **η** nduufa po wa a tee6 Israayel ci haf ce.

**2** **η** jamanoocaam, buura yakkaŋ Rom teeksee Ogis nakohha ne tiik caŋ booba jen fiissaat. **2** Fiisiŋ tiik ceem nikka wa koc, wa hendee **η** jamanoona Kiriñus nikoh goornooraj Siri. **3** **η** ineem, yaa nu nga dah, kadeeda ne a fiisu **η** kur ka a cosaankoh. **4** Suseef nammiba puloh kur ka na woyse Nasareet **η** Galile, a kadta Betlehem **η** Yudee, kur 6i Dawuuda laam a 6aahee **η** 6i rimkoh nga de. **5** A kadta bindka na 6itiice Maryaama tel de

rook. **6** Noha a joy basloh raak ɓa reyid Betlehem, **7** a ɓasilla kuɓu yaar saawir ɗe, a lemessu ɗe ŋ daah. Ina ɓa habeedi ŋ dalohaanaŋ hanheeca, tahha po a faannda ɗe ŋ ñamohaanaŋ doopaat ca. **8** ɻ bilaf faj kur ka, ɓi niidoh meeddeen neeh nga ne ɓa taambkoh doopaat canj ɓa. **9** Malaaka teebukka ɓa, siñaariŋ Hed ɓoo yipukka nga ɓa, ɓa feyuusa lool. **10** Waaye malaakaana woosa ɓa ne: «Kinaat neyyoh, ŋ kom du woo nebid wi fu inah ne ɓooɓi jen hey sume nga keeh-keeh. **11** Woti ŋ kur ɓi Dawuuda, Mucdoh wuu du rimkid nga; a yi Kiristaani, wed Hed ɓoo, Mucdohi Kooh gapohe. **12** Inii wed na hee du wa teebe: Du hey hote kuɓu lemesuud ŋ daah, a faanu ŋ ñamoha doopaat.» **13** Dekka po, mboolo malaaka laayoh na laayoh nikka na ya koc ŋ diska, ca yeekeeda Kooh an: **14** «Yakkiŋ Kooh yeekaah ŋ diska uup dafuk ŋ Eel ca te ɓooɓi neb ɗe, ɓa raakaat jam ŋ kehyi.» **15** Wa malaakaaca fad ɓa ndaam, dokukka Eel ca, niidoh ca woosa ŋ harmban ɓa ne: «Boo kadaat Betlehem, marka ini raak nga, wi Hed ɓoo woo.» **16** Ba arra kad, ɓa raakka Maryaama na Suseef nga na kuɓka faanuud ŋ ñamoha doopaat. **17** Wa ɓa hot kuɓka, ɓa naandsukka ɓooba ini ɓa woyu nga ɗe. **18** Ɓooba kerah naandsukaj niidoh ca jen feyuusa. **19** ɻ ini kad ŋ Maryaama, a ammba woo ceem jen ŋ hafiŋ ɗe, a markiseeda ca ŋ dooy ce. **20** Niidoh ca dokkeeda, ɓa yeekeeda yakkiŋ Kooh, ŋ ina ɓa kerah te ɓa hottaa laam wa raakoh daa findi ɓa woyohsee wa. **21** Wa mbeha Maryaama ɓasloh dokuk, kuɓka ngudukka; ɓa teekka ɗe Yeesu, tiika malaakaana edohee bala yaay ɓa amban rook. **22** Wa neeh ca ɓa farsukohee reeh findi

waasiŋMusaa nakoha, 6a bayya kučka Yerusalem ne 6a  
ed de Hed 6oo. **23** Laam, ŋ waasiŋ Hed 6oo, wa fiisuud ne:  
«Komaaki saaw yaar nu nik dah, Hed 6oo hey de wadse.»  
**24** Ba namm̄ba seeyuk ne Maryaama hool findi wa nakohu  
ŋ waasiŋ Hed 6oo: hoo' kanak mbaa banuut yin kanak. **25**  
ŋ Yerusalem, raakid yaara teeksee Simeyong nga, a nikee  
yaar yurhid te a kerhidta Kooh, a nikee sekeeda mbehi  
Israayel hirpohsan. Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsŋ Kooh  
nikee na Simeyong. **26** A teebeen de ne bala a kaanan  
dah, a hey hote Mucdohi Gapohse Hed 6oo woos. **27**  
Fuudsi Hoolohngaani hiirra de ŋ kad Kahan Kooh, raak  
Maryaama na Suseef bayid Yeesu ne 6a wik de Kooh findi  
waasiŋ Musaa nakoha. **28** Simeyong ammba gooya, a  
yakidta Kooh, an: **29** «Diski wa nik ndii Hed 6oo, fu minid  
fad ñaamij da a coot ŋ jam. Fu haſdid ini fu gapohee,  
**30** laam, na has ciŋ ngo, ŋ hotootid Mucdohi puloh nga  
da. **31** yi fu koodkid 6oobi jen **32** a nikka ñiini na hee da  
teebohe ŋ cuub ci jen, te a yi ndamij Israayel, cuubij  
da.» **33** Baabij kučki na yaay 6a feyuusa ŋ in ci Simeyong  
woo nga de, **34** Simeyong barke'ifta 6a, a hannda woo  
Maryaama, yaayi ne: «Kučkii hay ne, 6i 6o' laayid ŋ  
Israayel keen, laayid kuruk. A hey nikke firndeeni na hee  
taasse. **35** ŋ ineem, liib ci 6o' laayid dasid ŋ dooy 6a hey  
teebohse. Te fu Maryaama, fu hey raake miskid findi  
6oyi yipu salma ŋ keeñ.» **36** Wa nameen raak woosuud  
6itib teeku Aana, a nikee kubu Fanuwel yi baahee ŋ  
cuubij Aser. A 6itfeen lool; wa kilookij de coot, a pesid  
kiis yasna-kanak na yaar ce, yeem kaannda, **37** a rissa  
raakaadi yaar. A raakee kiis ndaŋkiyaah-yasna-kaahay na

kiis nikiis. A meeddi kurkoh ŋ Kahnaj Kooh, a oreeda, a kiimeeda Kooh noh na wek; a nikidohee de daa. **38** A maasoheen wa Simeyong na woye, a nammba gidim Kooh, a woyeeda booba seke fadsuukij Yerusalem jen ini kad ŋ kuɓka. **39** Wa Suseef na Maryaama yut habid in ci waasiŋ Hed ɓoo nakoh jen, ɓa dokukka Galile, ŋ kur ɓa wi na woyse Nasareet. **40** Kuɓka yakeeda, a ndengeeda, a baateeda raak liibohaad modid te Kooh hunnda na de. **41** Kiis nu ree dah, Maryaama na Suseef kad Yerusalem ne ɓa maasoh Paak ci, mbeh ci ɓa na naandsukohe pulohan Israayel ci Misra. **42** Wa Yeesu raak kiis ndaŋkiyah na kiis kanak, a kadta na ɓa findi wa na tumohse. **43** Wa hewa reeh, ɓa haadeeda, waaye a yi Yeesu, a tassa ŋ Yerusalem. Yaay ɓa na baab ɓa yegdi. **44** Ba liiɓpa haa ne a yaa ŋ huntoh can ɓa binooba, ɓa tiinnda ini ree noh mulnguus, ɓa hotdī de. Ba marakka de ŋ nawleecaŋ ɓa na baah can ɓa. **45** Ba hotdī de, ɓa dokukka, ɓa waakeeda de po ŋ dooy Yerusalem. **46** ɻ mbeha kaahaydoh, ɓa raakka de ɓoofid ŋ dooy Kahan Kooh ŋ leernaj jangdohoh ca; a sikdukeeda ɓa, a nameeda ɓa meekis. **47** Booba kerhee de jen feyuusa ŋ neɓkiŋ de hel, na findi a lofohee ɓa. **48** Wa yaay ɓa na baab ɓa hot de, ɓa feyuusa. Yaay ɓa woosa de ne: «Kuɓkiŋ ngo wa ye tah, fu habidta ɓoo inii? Mi na baab du, ɓoo feysee feyu, ɓoo bii waak da poyi.» **49** A loffa ɓa ne: «Wa ye tah du waakeeda so? Hanaa du inahdī ne, ŋ joy nik ŋ Kahan Baabij ngo?» **50** Waaye ɓa inahdī ini a woo ɓa. **51** ɻ ineem Yeesu hunnda na ɓa, ɓa dokukka kur ka na woyse Nasareet. ɻ ineem, a kerhideon ɓa, yaay ɓa ammba

in ceem jen ŋ hafij de. **52** Yeesu yakeeda, a uupeeda uup raak liibohaad modid, a nebr̥a booba, a nebr̥a Kooh.

**3** Wa nikee ŋ jamanoonaŋ buura yakkaŋ Rom na woyse Tibeer, wa a tum kiis ndaŋkiyaah na kiis yatuus ŋ hafan̥ kur ka, waam a Ponse Pilaat nikee goornooraŋ Yudee, Herod adgohha Galile, Filip taambdoh ce adgohha Iture na Tarakonit, Lisañas adgohha Abileen; **2** Hannas na Kayif nikka seeykidoh ca yakak ca. ŋ kiis kaam, Kooh dengkohha kuñkin̥ Sakariya na woyse Yahya woo kiŋ de, raak de genee nduufa. **3** Yahya wileeda ŋ bakaŋ kalaŋ Yurdan jen, a inhideeda 6a ne 6a hayaat 6a boktuk, wa teeboh ne 6a teyid boysoh pesohaad, 6a min daasu bakaad ciŋ 6a. **4** Wa raakohha daa findi wa fiisohu ŋ teerndiŋ woosuudi Esayi an: «Hooso wa daa leehuk ŋ nduufa ne: “Habdaat waasiŋ Hed 6oo, habdidaat de waas ciŋ de jen, ca yurah. **5** Oon ci jen hey uumbse, tangooci na tund ci jen hey girtasse, waas ci nduudkid ci hey yurhidasse te ci raak atoh hey luhtasse. **6** Boobi jen hey hote findi Kooh na mucdohohe.”» **7** Bo' laayid hayeeda ŋ Yahya Boktohi ne a bokit 6a, a woosa 6a ne: «Ini du añaand haa ne iiñ jen, du liibid ne du minid penduk ayrukiŋ Kooh wi na haye e? **8** Tumohaad ciŋ du baahaat, wa teeboh ne du boysohid pesohaad, te kinaat daarek du woyee ŋ dooy du ne “Boo rimkoh ŋ Ibrahiima.” Ñam na woyee du ne atoh cii, Kooh minid puldid Ibrahiima kubu nga ca. **9** Diski wa nik ndii, kiw ki yutid ne wa giing tas kidig, te waa nu raakdi rim baahid dah, wa hey yobse wa njafu ŋ yongkaaha.» **10** Booba meekseeda Yahya ne: «Boo tuman na?» **11** A loffa 6a ne: «Bo' nu

raak kulba kanak dah, eda boyi raakdī winoori, te 6o' nu  
nam raak kañam dah, paysohaa na boyi raakdī.» **12** Bi  
juuti'oh nammab hay nga de ne ba boktu, ba meekissa de  
ne: «Boo joy ye habid Jangdohohi?» **13** A woosa ba ne:  
«Kanaat baat tus ŋ ini du naku.» **14** Bi soldaar hayya nga  
de, ba woosa de ne: «Moo! Boo joy ye habid?» A woosa ba  
ne: «Kinaat bay kopor 6o' ŋ naafid wala ŋ lee; topaat ŋ  
ini du na wirndasse.» **15** Booba nikkee sekeeda Mucdohi  
Gapohse sek keeh-keeh, yaa nu nga woyeeda ŋ dooy ce  
ne: «Andi e Yahya Mucdohi Kooh gapohe?» **16** Yahya loffa  
ba jen ne: «Mi na boktee du na masuň, waaye raakid boyi  
na haye yi uup po nik kilifa, te ŋ yeyyoodi nik ñaamiŋ  
de ne ŋ toksidee de ñafad ciŋ de. A yi, a boktohan du  
Fuudsi Hoolohngaani, na yongkaah. **17** A amb saliŋ de  
ŋ yaah, ne a nistoh pees na fuñind. A nangdoh pees ci  
ŋ ndapiŋ de, a doh fuñndi ŋ yongkaahi heydī yime.»  
**18** Yahya ñaaheeda booba ŋ inaa laayid ne a woo ba  
Yegdohij Muci. **19** ɿ mirndaani, Yahya woytohha Herod  
ya adgoh Galile ŋ ini a kood Herojaad, yi biti taambdoh  
ce, na in ca modaadiica wiiriis ca a tumee jen. **20** Herod  
taydukka Yahya ŋ kasoona, baatta ŋ in ca modaadiica a  
tume. **21** ɿ jamanoona Yahya boktohee booba jen, Yeesu  
nammab boktu. Wa a na kiime Kooh, Eel ci rangsukka,  
**22** Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsij Kooh yipukka nga de,  
ŋ mandohaad banuut. Hooso kerhukka ŋ Eel ci an: «A  
fu kubkiŋ ngo ŋ waad keeh-keeh te ŋ nebuud nga da  
lool.» **23** Wa Yeesu na cambe pangkaj de raak de ŋ bak  
kiis ndaŋkiyah-kaahay. Booba ammba ne a kubu Suseef.  
Suseef, a Heeli rim de, **24** Heeli a kubu Matat, Matat nikka

kubu Lewi, Lewi a yinj Melki, Melki nikka yinj Yanayi, Yanayi yinj Suseef, **25** Suseef Matacas, Matacas Amos, Amos Nahum, Nahum Esli, Esli Nagayi, **26** Nagayi Maat, Maat Matacas, Matacas Semeyin, Semeyin Yosek, Yosek Yoda, **27** Yoda Yowanan, Yowanan Resa, Resa Sorobabel, Sorobabel Salacel, Salacel Neri, **28** Neri Melki, Melki Adi, Adi Kosam, Kosam Elmadam, Elmadam Er, **29** Er Yeesu, Yeesu Eliyeser, Eliyeser Yorim, Yorim Matat, Matat Lewi, **30** Lewi Simeyong, Simeyong Yudaa, Yudaa Suseef, Suseef Yonam, Yonam Eliyakim, **31** Eliyakim Meleya, Meleya Menna, Menna Matata, Matata Natan, Natan Dawuuda, **32** Dawuuda Yesay, Yesay Obed, Obed Boos, Boos Salmon, Salmon Nahson, **33** Nahson Aminadaab, Aminadaab Admin, Admin Arni, Arni Hesroon, Hesroon Peeres, Peeres Yudaa, **34** Yudaa Yanhooba, Yanhooba Isaahha, Isaahha Ibrahiima, Ibrahiima Tera, Tera Nahor, **35** Nahor Serug, Serug Reyu, Reyu Peleg, Peleg Eber, Eber Selah, **36** Selah Kaynan, Kaynan Arpaksad, Arpaksad Sem, Sem Noohin, Noohin Lemek, **37** Lemek Matusalem, Matusalem Henok, Henok Yered, Yered Mahalal'el, Mahalal'el Kenan, **38** Kenan Enos, Enos Set, Set Aadama, Aadama yi Kooh fer.

**4** Wa Yeesu puloh kalaŋ Yurdan, raak Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsiŋ Kooh riifid de. Fuudseem kaddukohhaa de nduufa. **2** A nikka nga neeh ndaŋkiyaah-nikiis, ndaam, Seytaani fiireeda de. A ñamdiŋ neeh ceem, ñ mirndaani a adukka. **3** Wedi Seytaani woyoh de ne: «Nik ne fu Kuþkiŋ Kooh dah, woya atoh fii wa boysuk mbuuru.» **4** Yeesu loffa de ne: «Fiis ci Hoolid ci woyid ne:

“Bo' na pesohe mbuuру dong haa.”» **5** Seytaani бayya de  
η diska uup dafuk, a teebsa de, η harmban ñep na marak,  
nguur ciŋ adinaani jen. **6** A woosa de ne: «Nguur cii jen  
na ini η dooy ca degu η yaah ciŋ ngo te η minid ca ed  
boyi neb po. **7** Fu teyduk yek η fikiiso dah, η hey da ca  
one jen.» **8** Yeesu loffa de ne: «Fiis ci woo ne “Yekda Kooh  
Hed fu, te fu ñaamuk a yi dong.”» **9** Seytaani бayissa de  
Yerusalem, η jol Kahnaj Kooh, a woosa de ne: «Nik ne fu  
Kubkiŋ Kooh dah, fadsuka η kehyi; **10** Fiis ci Hoolid ci  
woyid ne: “Kooh hey nake malaakaaciŋ de, ca niid da.” **11**  
Te: “Ca bay da η yaah ciŋ ca, po kot ciŋ da laškandi η  
atoh.”» **12** Yeesu nammab de lof ne: «Fiis ci namid woo  
ne: “Kana markisuk Kooh Hed fu.”» **13** Wa Seytaani jadid  
de fiir po a miniddi de in, a cootta, a sekdoheeda de mbeh  
wiiriis. **14** A Yeesu dokuk Galile kotii, raak de riifid na  
doolndiŋ Fuudsi Hoolohngaani. Booba laamtoheeda de η  
kur caam jen, **15** a jangdoheeda η sinaagog ca, booba jen  
laaskeeda de. **16** A aaseeda, a puleeda kur ca po a reesa η  
Nasareet, kur ka a yakoh. Wa mbehi na idsidkohse ree, a  
aassa η sinaagogga findi a meeda tumoh, a kurukka ne a  
jang ini fiisu. **17** Ba edsta de teerndiŋ woosuudi na woyse  
Esayi, a pulidta diski inii fiisu: **18** «Fuudsiŋ Hed boo yii  
nga so, laam a yi kood to ne η kom ñakid ci Yegdohinj  
Muci, a yi woos so ne η woo ambuud ci fadsuukij ɓa, η  
woo fuulid ci ne ɓa hey hote te η nam pulid torhiduud ci  
η miskidiŋ ɓa, **19** η yegdoh ne kiis kii, wed kiis ki Hed  
boo teebohan baahkiŋ de.» **20** Wa Yeesu yut, a lemmab  
teernda, a dokinndaa yaara na daakee wa, a booffa ne a  
woo; booba nikee η sinaagogga jen yurhidkohha na de. **21**

A woosa ɓa ne: «Ini Fiis ci woyee wii te du kerahhaa, wa raakid woti.» **22** Booba jen woyeeda in baahid nga de, ɓa feyuusa ŋ woo ca nebid ca a woo. Ba weeda ne: «Yaarii a kubu Suseef haa e?» **23** Yeesu woosa ɓa ne: «I inhid ne du hey yo woye woo kii: “Payohi, paya haf fu. Boo kerhid in ca fu tum ŋ Kapernawum jen, tuma mand daa ndii, ŋ kur ki fu genoh.”» **24** Yeesu degidta ɓa nga ne: «Nam na woyee du wa te wa keeh: Ali woosuud na teydukseedi ŋ kur ka a genoh. **25** Du inhid ne ŋ jamanoonaŋ woosuudi Ilyas, wa Kooh tobdı kiis kaahay na camban te ad miskid raakka ŋ kur ka jen, wa raak ɓitib laayid ŋ Israayel yaar caŋ ɓa kaanid. **26** Moona Kooh tuuydı Ilyas ŋ ali ɓitib nga ɓa, waaye a tuuy de ŋ ɓitba yaar ce nam kaan ya genee Sarepta ŋ kur kaŋ Sidoon. **27** Te ŋ jamanoonaŋ woosuudi na woyse Elise, bo' laayid raakeen kosaay ki na obse faan ŋ Israayel, moona ali bo' wirduudi nga ɓa, waaye a Naaman ya genee Siri, a yi wirdı.» **28** Wa ɓa kerah woo ceem, booba nikee ŋ sinaagoga jen ayrukka po ɓa heeda pooke. **29** Ba kurukka, ɓa pulista de kur ka, ɓa bayya de ŋ suunaŋ tangoora ɓa yipohee kur kaŋ ɓa ne ɓa yeñ de a kaan **30** waaye a lahha ŋ harmban ɓa, a cootta waas ce. **31** Yeesu kadeeda po a reesa kur wiiriis ŋ Galile na woyse Kapernawum; a jangdeeda booba ŋ mbehi na idsidkohse. **32** A woyee woo kilifa, tahha po, ɓa feyuusa ŋ jangdohij de. **33** I dooy sinaagoga, wa raakeen yaara jiini ambe, a leehkeeda ŋ dafka an: **34** «Hee! Yeesu yin Nasareet, waas fu ye nga boo? Fu hay ne fu yah boo e? I inhid boyi fu nikoh; a fu Boyi Hoolidı Kooh woos.» **35** Yeesu ngassa de an: «Deka, te fu pul ngan yaari!» Jiinnda

folla yaara ŋ fiki ɓooɓa waaye a tumfi de in, a pulla nga de. **36** Wa ineem raak, ɓooɓa jen feyuusa, ɓa woyeeda ŋ harmban ɓa an: «Cey, woo kiŋ yaarii wa woo ye? Wa hun na hatil, jiiniici sah na hoolaadiiki ca hoolaadi, ca kerhidid de po a woo ca ne pulaat dah, ca saandohe!» **37** Ba laamtoheeda Yeesu, ŋ disik nu nik ŋ kur caam jen. **38** Wa Yeesu puloh sinaagoga, a kadta kahan Simong tel yaayiŋ ɓiti Simong kosaayid po faaniŋ de nikka dohid jip. Ba kiimmba Yeesu ne a wirid de. **39** A hiirra nga de, a ngassa kosaay ka, wa sab̄sukohha na de. ɏ diska diska a kurukka, po a taambkoheeda ɓa. **40** Wa noha muy, ɓa raakee kosaayid jen hayya ŋ Yeesu na bi jangaaro dalohid, a degga yaa nu nga dah yaah ciŋ de, yaa nu a degga yaah ciŋ de dah, yeem wir. **41** Bi jiini puloheeda ŋ kosaayid laayid, ca leehkeeda ne: «Fu Kubkiŋ Kooh!» Ca inheen ne a yi Mucdohi Gapohse, tahha po a ngasukka ca, a faddi ca ne ca woo. **42** Wa Kooh wiis, Yeesu pulla kur ka, a kadta ŋ disik daayid, bi bo' laayid waakeeda de. Wa ɓa hot de, ɓa waadta de amb ne a cootuu. **43** Waaye a woosa ɓa ne: «ɏ joyid nam ɓay Yegdohiŋ Muci, wiŋ Nguuriŋ-Kooh, ŋ kur ci cinooci, ineem wed tah ho woosu..» **44** A taalndidta, a yegdoheedaa ŋ sinaagog caŋ kur caŋ Yudee.

**5** Wa raakka mbeh, Yeesu nikka ŋ sereendaŋ Cookmaŋ-Senesaret, bi bo' laayid ndeerra de, ɓa baɓkoheeda ne ɓa min sikdük woo kiŋ Kooh. **2** Yeesu hotta gaal kanak ŋ sereendaŋ cookma, waam raak seeboh ca ruhsid ŋ gaal ca po ɓa naawseedha mbaal caŋ ɓa. **3** A rappaa ŋ waŋ Simong, a woosa de ne: «Yeña gaali ŋ dooy masmi yissuut.» Simong yennja, Yeesu ɓooffa nga, a jangdeeda

бооба. **4** Wa a yut ɓa jangid, a woosa Simong ne: «Kada na gaali po diska cookmi noodoh, du njaf mbaal ciŋ du, du seeb.» **5** Simong loffa de ne: «Kilifaani, niinma ɓoo neeh seeb te ali cuurund ɓoo ambdì waaye, ɳ hey njafe mbaal ci.» **6** Wa ɓa njaf ca, ɓa ammba cuurund laayid po mbaal ca faarkeeda. **7** ɻ ineem, ɓa kaayilla huntoh caŋ ɓa nikke ɳ gaala winoora yaah, ne ɓeem hay ɓa baatdohe. Ba hayya, ɓa siffa gaal ca kanak ca jen cuurund po ca diigeeda. **8** Wa Simong Piyeer hot ɳ ineem, a yekka ɳ fiki Yeesu a woosa ne: «Us so kilifaani, ɳ bakaadoh.» **9** A feyse feyu a yi na ɓooba a hunee na ɓa jen sagu cuurund ca ɓa amb. **10** Huntoh caŋ de Saak na Saaŋ, kubuuciŋ Sebede, nammba feyu. Yeesu woosa Simong ne: «Kana tiit, ini amboh woti fu seeban ɓo' kotii.» **11** Wa ɓa pulid gaal caŋ ɓa ɳ sereendaŋ cookma, ɓa fadta in caŋ ɓa jen, ɓa ɻaakidta Yeesu. **12** Wa raakka mbeh, Yeesu nikka ɳ kur, raak yaar yaa nga, a ambohee kosaay ki na obse faan po faaniŋ de jen yahrukohha. A hot hot Yeesu rek, a yekka po pukin de reesa kehyi, a kiimmba de an: «Kilifaani, fu waada dah, fu minid to sabsoh na kosaay kii po ɳ nik ɓo' hoolid.» **13** Yeesu radissa yaah, a degga de wa, a woosa ne: «ɻ waadida, hoola!» ɻ diska diska kosaay kaŋ yaara sabsukohha na de. **14** Yeesu nakka de ne a kinaata woo ali ɓo', a woosa de ne: «Kada fu teeɓa haf fu seeykidoha, fu habid seeyki waasiŋMusaa nakoh ne fu hool, wa teeɓoh ne fu wirid.» **15** Tiikiŋ Yeesu uupeeda nga kerhu, bi ɓo' laayid hayeeda nga de ne ɓa sikduk de te ɓa wir ɳ kosaay caŋ ɓa. **16** Ini kad ɳ Yeesu, a meedseen daay ɳ nduufa, a kiimee Kooh nga. **17** Wa raakka mbeh, Yeesu

jangdoheeda. Bi ɓo' ɓaahee ɳ Farisen ca na ɓi ɓo' ɓaah ɳ jangdohoh caŋ waasiŋ Musaa nikee nga. Ba pulohee kur caŋ Galile jen na caŋ Yudee na Yerusalem. Hatilin Hed ɓoo huneen na Yeesu ne a wirid kosaayid ca. **18** Bi ɓo' hayya, gaaldohid yaar ɳ faankoha. E kot ciŋ de sange. Wed tahee ɓa ɓayeeda de ɳ Yeesu, raak de ɳ dooy tabah. **19** Waaye ɓa raakdi diskı ɓa hee taambe sagu findi ɓooɓa laayohe. Ba rappa ɳ dafuk tabaha, ɓa nihissa ɳ poon caŋ wa, ɓa yoorra de ɳ dooy ɓooɓa ɳ fiki Yeesu. **20** Wa Yeesu hot ɓa na findi ɓa kosoh, a woosa yaara kosaayda ne: «Yaariŋ ngo, fu daasuud bakaad ciŋ da.» **21** Jangdohoh caŋ waasiŋ Musaa na Farisen ca woyeeda ɳ dooy ɓa ne: «Yaarii a yi ɓa po a dale Kooh mand an? Ali ɓo' mindi daasoh bakaad dal Kooh dong!» **22** Waaye Yeesu inahha ina ɓa liibee ɳ dooy ɓa, a woosa ɓa ne: «Wa ye tah du liibee ineem? **23** ɿ woo yaarii ne: “Fu daasuud bakaad ciŋ da” wala ɳ woo de ne: “Kurka fu tiind.” A winde uup yoob? **24** Mbaa ɳ hey du teebe ne Kubkiŋ ɓoyi raakid doolndi a min daasoh bakaad ɳ kehyi.» Yeesu woosa yaara lafñida ne: «Ñam woo da wa, kurka fu ɓay basngiŋ da te fu haad.» **25** ɿ fiki ɓooɓa jen yaara jaarra kuruk, a ɓayya faankohaanaŋ de, a haadeeda, a yakdeeda Kooh. **26** Ɓooɓa jen feyuusa ɓa yakdeeda Kooh; ɓa jaahidsta, ɓa woyeeda ne: «Boo hotid in feyohid woti.» **27** Wa Yeesu pul, a hotta juuti'oh teeku Lewi ɓoofid ɳ diskı a na juuti'ohe. A woosa de ne: «Ñaakid to.» **28** Lewi kurukka, a fadsta in caŋ de jen, a ñaakdeeda de. **29** Wa ɓa ree kahan Lewi, a tikdukidta Yeesu kañam laayid ndaam. Bi juuti'oh laayid na ɓi ɓo' wiiriis ñameeda na ɓa. **30** Farisen ca na

jangdohoh cañ waasiñ Musaa ñadtueeda ñ taalubeeceñ  
Yeesu an: «Wa ye tah du ñame, du anee na juuti'oh ci  
na bakaadoh ci 6inoobi?» **31** Yeesu loffa 6a ne: «Boobi  
kosaaydi etohdi payoh, e kosaayid ci etoh payoh. **32** Ñ  
haydi ne ñ beeduk 6oobi yurhid ci waaye ñ hay ne ñ  
beeduk bakaadoh ci, 6a boysoh pesohaad.» **33** Ba woosa  
Yeesu ne: «Taalubeeceñ Yahya Boktohi na deke po 6a ore,  
6a kiimee Kooh findi 6iñ Farisen ci, waaye 6iñ ña deey, na  
ñamee ñam, 6a ane.» **34** A loffa 6a ne: «Hanheeci hay  
kilook, 6a hey ordukohse te raak hed kilooki yii na 6a  
e? Wa mindi nik! **35** Waaye wa hey raake jamano hed  
kilooki koodohu nga 6a, ndeem, 6a hey ore.» **36** Ñ ineem  
Yeesu woosa 6a andiini mandtidkohaanii: «Ali bo' na  
faareedi ñ kulba as ne fu daaf kulba maañid. Mbaa fu  
hey yahe kulbaaki asi te seeketi fu na hee koodohe nga  
hunandi na kulbaaki kiisdi. **37** Te ali bo' na tumeedi biiñi  
asi na soñe ñ mbohos und maañid; mbaa biiñi hey pooke  
mbohoseem, wa aamuk, mbohos yahrukoh. **38** Biiñ as joy  
tumu ñ mbohos as. **39** Waaye bo' nu an biiñ maañid dah,  
fu heydi waade biiñ as, laam fu na woyee ne: “Wi maañdi  
baahid.”»

**6** Wa nikee ñ mbehi na idsidkohse, Yeesu na taalubeeceñ  
de kadeeda, 6a taammba ñ yohon cañ beleeca, taalubeeceñ  
de piikeeda nga ca, 6a borñeeda pees ca, 6a ñameeda.  
**2** Bi Farisen hotta 6a, woosa 6a ne: «Du na habde ini  
waasiñ boo sangoh ñ mbehi na idsidkohse.» **3** Yeesu loffa  
6a ne: «Mand haa ne du moosdi jangoh ina Dawuuda  
habdee wa a aduk a yi na 6ooba hunee na de? **4** A aas ñ  
Kahan Kooh, a bayya mbuuruuca degsee ñ taabla wuu

Kooh, a ñammba nga ca, a nammba ed booba hunee na de, te ali bo' joydi ñam mbuuruuceem dal seeykidoh ci.» **5** Yeesu degista ɓa nga ne: «Kubkin boyi a yi Hed mbehi na idsidkohse.» **6** Wa raakissa jamano, ɳ mbehi na idsidkohse, Yeesu aassa ɳ sinaagoga, a jangdoheeda. Wa raakeen bo' nga, yaahij de ñaahmi beendkee beenduk. **7** Jangdohoh canj waasiñ Musaa na Farisen ca markideeda Yeesu andi a hey wirdohe ɳ mbehi na idsidkohse, ɓa raak yambaah de. **8** Yeesu inhee inah ini ɓa liibee, tahha po a woosa yaara na yaaha ne: «Kurka fu tufuk ɳ fiki boobi jen.» Yaara tufukka ɳ fiki booba. **9** Yeesu woosa ɓa ne: «Ij meekis du, wa ye teydoju ɳ mbehi na idsidkohse, in baahid wala in baahaadi? Bo' joy joy hirpu nga wala a joy joy apu?» **10** Ij ineem, a marakka ɓa jen, a woosa yaara ne: «Radsa yaahij da.» Yaara radissa yaahij de, wa wirra peng. **11** Jangdohoh canj waasiñ Musaa na Farisen ca ayrukka po ɓa heeda kaane. Ba hotoheeda ɳ harmban ɓa ne ɓa marak findi ɓa joy tum Yeesu. **12** Ij neeh caam, Yeesu rappa ɳ dafuk tango ne a kiim Kooh; a neehha kiim Kooh nga. **13** Na ɓaabta teel, a beedukka taalubeeciñ de, a koodsta nga ɓa bo' ndaŋkiyaah na kanak, a teekka ɓa "Apootar". **14** Ba nikee Simong yi a teekee Piyeer na Andare taambdoh Simong na Saak na Saaj na Filip na Bartalemi **15** na Macce na Tomaa na Saak kubkiñ Alfe na Simong yi teeksee Selot **16** na Yudaa kubu Saak na Yudaa Iskaryot yi mirndoh nik woroh. **17** Wa a tan ɓa, a hunnda na ɓa, a ruhussa tangoora. A kadta po ɳ disik angid, raak bo' laayid nga ɓaah ɳ taalubeeciñ de na booba fu inah ne ɓa pulohee kur canj Yudee jen na Yerusalem, na kur

ca huntidkohee na cookma ŋ bakanj Tiir na Sidoon. **18**  
Boobeem 6a hayee ne 6a sikdruk Yeesu te 6a wirdu ŋ  
kosaay canj 6a. Ba fu inah ne jiiniica na hoolaadiika ca  
hoolaadi, ca ambeen 6a, 6a wirra. **19** Bo' nu nga dah  
waadta de laal sagu hatila pulohee nga de wirdeeda 6a  
jen. **20** Wedi Yeesu yurhidkoh na taalubeecej de, a woosa  
6a ne: «Du nebdid, du 6i ñakid ci, laam, Nguurij-Kooh  
wa wuu du. **21** Du nebdid, du 6i adkid ci woti, laam, du  
hey kape nding. Du nebdid, du 6i na fude woti, du hey  
yene. **22** Du nebdid, ne boobi sang du dah, 6a aañee du,  
6a basee du, te 6a modaadiddee tiik ciŋ du sagu Kuñkinj  
boyi dah. **23** Wa ree dah, sumaat po du mbece, laam aafi  
na sekee du ŋ dafka yakid te du inah ne caacuucij 6a  
mbugalohee woosuud ci daa. **24** Mas, du 6i hed raak-raak  
ci laam du rahsid ini joy du sumid po yutid. **25** Mas, du  
6i kap woti, laam, kim du hey adke. Mas, du 6i na yene  
woti, laam, du hey nike ŋ tiis te du hey fude. **26** Mas,  
ne boobi jen woydee du baahid dah, laam caacuucij 6a  
meed tumoh daa na 6i tumee haf 6a woosuud.» **27** «Du 6i  
na sikdukee so, ñam na woyee du ne waadaat boobi sang  
du, te du tumdee 6a in baahid. **28** Kiimdaat barke boobi  
waad ne du alku, te du kiimde boobi na torhidee du in  
baahid. **29** Bo' nu tip da pad ŋ kabaab dah, edaa de wi tas.  
Bo' nu naaf paltoonij da dah, kanaa de sangoh kulbaakinj  
da. **30** Bo' nu kiim da dah, onaa de te bo' nu bay in ci fu  
raak dah, kinaa de ca meekis. **31** Mbaa tumdaat boobi in  
ci du waad ne 6a habdid du ca. **32** Du waad boobi waad  
du dong dah, du raak ye gidmaah ŋ ineem? Bakaadoh ci  
sah waadid boobi waad 6a. **33** Te du habdidee in modid

6oobi na tumdee du baahid dah, du raak ye gidmaah nga? Bakaadoh ci sah na tumohe daa. **34** Te du wotdee dong 6oobi du amb ne 6a hey du wirnde dah, gidmaah raakdi ŋ ineem. Bakaadoh ci sah na wotde bakaadoh ci ne 6a min rahas ini 6a wotdoh. **35** Waaye waadaat 6i sang du, du tumdee 6a in baahid, du wotdohee te du heelkuu wirind nga. ŋ ineem aafij du hey yake te du nikan ini ŋ moos du teek, kubuucij Kooh yi ŋ dafka dafka. Laam, a yi, a na teebohee teeboh baahkinj de ŋ 6oobi añaandid ci na corkideedi de. **36** Yirmohaat findi Kooh Baabij du na yirmohe. **37** Kinaat markoh 6o' in, mbaa du heydi markohse in te kinaat amboh 6o' in, mbaa du heydi ambohse in. Daasohaat te du hey daasse. **38** Onohaat te du hey onse. Du hey poondasse laayid, ca dengu po ca aamke, laam beesohaani du na beesdohohe, wed du beesdohsan.» **39** Yeesu woyissa 6a woo kii: «Fuulid minid nook fuulid e? Ndaa 6a kanak jen, 6a keenandi ŋ nung e? **40** Taalube uupdi inah boyi na jangdee de waaye a teebo baahid dah, a hey mande na boyi na jangdee de. **41** Wa ye tah fu markee boli ŋ hasij morom fu, te wa ndood yakak nik ŋ hasij da? **42** Fu min na woyoh morom fu ne: “Yaarij ngo fada ŋ nihsid da boli ŋ hasij da”, te fu yegdi ndoodi yakki nik ŋ wiŋ da? Naafeehaani, koca nihis ndoodi yakki ŋ hasij da. Fu min hot baahid ne fu nihsid morom fu boli ŋ hasij de. **43** Kidig baahid mindi raak rim baahaadi te kidig baahaadi mindi raak rim baahid. **44** Laam, kidig na inhisohse rimiŋ wa. Ndun na beenohseedi ŋ ñaabaaab, reseň na nameedi beenohu ŋ kidig rup. **45** Wa mand daa, 6o' baahid na pulde in baahid raakee wed

a daak ɳ keeñij de. Bo' baahaadi na pulde in baahaadi  
raakee wed a daak ɳ keeñij de. Laam, nguñ na woye ini  
keeñ riif naa. **46** Wa ye tah du beedkee so "Hed 6oo, Hed  
6oo" te du na tumeedi ini mi na woye? **47** Bo' nu hay nga  
so, a sikduk woo kinj ngo te a pesohee wa dah, hayaat  
ɳ woo du ini boyeem mand naa: **48** a mand na 6oyi na  
tabahe kahan, a acca noodid po a pulla ɳ atoh, a yippa  
fondamaani ɳ de nga. Mbeh, Kooh toþpa, masma balidta  
po wa laþpa nga, wa miniddi kahneem in laam wa tabahu  
tabah ndengid. **49** Waaye 6oyi na sikduke woo kinj ngo  
te a pesohuu wa, a mand na 6oyi na tabahe kahan te a  
habdiduu wa fondama. Wa masma bal po wa laþpa nga,  
wa jaarraa fol, wa yahrukohha jameet.»

**7** Wa Yeesu yut woo na 6ooba ɳ in ceem jen, a kadta  
Kapernawum. **2** Raakeen yaar nga, a 6aahee ɳ 6a adgohee  
soldaar cañ Rom, a raakka ñaam kosaayid kosaay miskid  
po a heeda kaane te yaareem a keeñkoheen ñaama lool.  
**3** A kerahha laamtohañ Yeesu, a woossa bi kilifa Yawuut  
nga de ne 6a kiim de, a hay wirde ñaamij de. **4** Ba kadta ɳ  
Yeesu, 6a kiimeeda de keeh-keeh; 6a woosa de ne: «Yaari  
woos 6oo deey, a waadid 6oo, bi Yawuut ci. Te a yi sah  
tabahduk sinaagoginj 6oo. Wed tah, a carid 6aatdohu.» **6**  
Yeesu hunnda na 6a. Wa 6a kad po 6a heeda ree kahna,  
yaara woosissa nawleeci ɳ de ne 6a woo Yeesu ne: «Yaari  
woo ne, kina yaab nga kilifaani, a hot ne a yeyyoodi ne fu  
aas kahan ce. **7** Ineem wed tah po, a nammba hot ne a  
yissuutid ngañ hayoot nga da; woya woo rek, ñaamij  
de kuruk. **8** A raakid 6oobi adgoh de te a namid raak  
soldaar ci a adgoh. Yaa nu a woo kada dah, a kad te yaa

nu a woo haya dah, a hay. In nu a woo ñaaminj de ne a habðaata dah, a habðida.» **9** Wa Yeesu kerah ineem, a feyuusa ñ yaara; a woosa mboolnda ñaakdee de ne: «Ñam na woyee du wa, ñ Israayel ci sah, ñ hotði ali bo' kosid kosii.» **10** Wa yaaba woesee dokuk kahna, ba raak ñaama kosaayee wirid. **11** Ð finho ineem, Yeesu kadeeda kur ka na woyse Nayin. Taalubeecij de na bo' laayid hunnda na de. **12** A kadta po a heeda ree aasohaanañ kur ka, a cohha na bi bo' kadeeda uumba fidaaf komaaki fiir, yi fu inah ne yaay ba raakee de yino te bitbeem yaar ce kaaneen. Bo' laayid ñ kur ka huneen na de, ba kadeeda ruy-ruy ca. **13** Yeesu Hed ðoo hotta yaay bi kubka, yeem misikka de lool, a woosa de ne: «Kina fud.» **14** A reþpa, a degga yaah ñ jaata, yaaba gaaldohee wa tufukka, a woosa ne: «Ð woo ne: Kurka yaari.» **15** Kaanda kurukka ðooffa, a jombeeda. Yeesu wikkä de yaay ba. **16** Booba nikkei ndaam jen feyuusa, ba yakdeeda Kooh, ba woyeeda an: «Woosuud yakak hayid nga ðoo. Kooh hayid hirpe ðoobij de.» **17** Ð ineem, ba laamtoeeda woo keem ñ ini kad ñ Yeesu ñ kur cañ Yudee jen na ca wilee wa. **18** Wa taalubeecij Yahya Boktohi naandsuk de in ci Yeesu na tume jen, Yahya beedukka kanak nga ba, **19** a woossa ba ñ Yeesu Hed ðoo, ne ba meekis de andi a yi Mucðohi Gapohse joy hay wala ba joy sek bo' wiiriis. **20** Ba kadta ñ Yeesu ba woosa de ne: «Yahya Boktohi a yi woos ðoo, a woo ne ðoo meeksaat da andi a fu Mucðohi Gapohse joy hay wala ðoo joy sek bo' wiiriis.» **21** Weem, raak, Yeesu wirdeeda bo' laayid, kosaayid na jirid na fuulid; a aañeeda jiini ñ bi bo'. **22** Yeesu loffa ba ne: «Kadaat du

woya Yahya ini du hot te du kerahhaa: Fuulid ci 6ii hot, lafañ ci 6ii tiind modod, 6i raak kosaay ki na obse faan 6ii wir, dikid ci 6ii kerah, kaanid ci 6ii hulit te ñakid ci 6ii woyu Yegdohij Muci. **23** A sumaat, boyi moosandí kurkoh ñ kosi a kos sagu tumohaad ciñ ngo.» **24** Wa taalubeeca Yahya woosee coot, Yeesu woyeeda na mboolnda ñ ini kad ñ Yahya; a woosa 6a ne: «Du kee ye marka ñ nduufa? Caabsi yino-kongi puudsi na giyaange e? **25** Ñ liibdaa! Kon du kee 6a marka? Bo' bekkid kul6a modid e? Ñ hot 6oobi na bekke kul6a modid te 6a ñame nebid, na nike ñ kahan ciñ buur ci. **26** Moo du kee 6a marka? Woosuud e? Ee, ñam na woyee du wa, a yi uup sah woosuud. **27** Yahya Boktohi a yi Kooh woyee ñ Fiis ci Hoolid ci an: “Ñ hey woose 6o', a adug da, ne a habdidi da waasi.”» **28** Yeesu degidta 6a nga ne: «Ñam na woyee du wa, ñ 6oobi rimuk jen ali 6o' uupdi Yahya Boktohi nga. Waaye boyi uup yissuut ñ Nguuriñ-Kooh a yi uup de yak. **29** Boobi kerah Yahya Boktohi jen, po juuti'oh ci sah, 6a ambid ne Kooh yurhid, 6a teydükka boktiñ Yahya. **30** Waaye Farisen ci na jangdohoh ciñ waasiñMusaa teydükdi ini Kooh waaddid 6oobi, 6a teydükdi boktiñ de. **31** Moo, ñ min mandtidkoh 6oobi woti na ye? **32** Ba mand na komaakci 6oof ñ diskí na toonohse ñ kur ki, 6a woytidohee ne: “Boo tipsid du, du mbecdi; 6oo yeekeksid du yeeke ruy, du fuddi.” **33** Laam Yahya Boktohi hayid, a ñameedi ina 6ooba na ñame, a aneedi biiñ; du na woye ne a raak jiini. **34** Kuñkiñ boyi hayid, a na ñamee ñam, a ane; du na woye ne: “A ñamoh, a anoh biiñ, te a nawle juuti'oh ci na bakaadoh ci.” **35** Waaye liibohaadi modidi puloh ñ Kooh na teebohe yurhiñ

wa, taamboh ŋ boobi Kooh ona jen.» **36** Wa raakka mbeh, yaar ɓaah ŋ Farisen ca beedukka Yeesu ne a ñama ŋ kahan ce, Yeesu kadta, booffa, a radissa kot ciŋ de, a ñameeda na ɓa. **37** Bitiɓ mbalayoh gen kur ka kerahha ne Yeesu a yaa ŋ kahan Farisena, a kadta na buteelalbaatar riifid na laackoloñ eeñid. **38** A nikka ŋ kot ciŋ Yeesu, a fudeeda; a cammba ca iiri'id na muhun, a mooseeda ca na findiŋ de, a fooneeda ca, a laackoloñeeda ca. **39** Wa Farisena hot ineem, a woosa ŋ dooy ce ne: «Yaari nikke woosuud dah, a heen inhe ne ɓoyi na laalee de bakaadoh.» **40** ɻ ineem Yeesu woosa ne: «Simong, raakid ini ŋ waad da woo.» A loffa ne «Ee, Jangdohohi, woya.» **41** Yeesu woosa de ne: «A nikke yaar, ɓo' kanak joyya de wirind kombot; yinori joyee de ed dinaar teemet-yatuus, yi tas joyya de ed dinaar ndankiyaah-yatuus. **42** Ba kanak jen, ɓa mindi de ca wirind, a daassa ɓa ca. Woo so yi uupan de waad nga ɓa.» **43** A loffa de ne: «ɻ liibid ne a yi daasu kombot ki uup laay.» Yeesu woosa de: «Ee, fu woo keeh.» **44** Yutta, a heelukka ɓitba, a woosa Simong ne: «Fu hotid ɓitbii e? ɻ aasid kahan fu, te fu ondi so masub ne ŋ naawis kot ciŋ ngo, waaye a iiri'did ca na muhun ciŋ de, a moossa ca na findiŋ de. **45** Fu foondi so, waaye ina ŋ reyoh po wi a yi fooneeda ŋ kot ciŋ ngo. **46** Fu diwdi hafin ngo waaye a laackoloñid kot ciŋ ngo. **47** Mi na woyee da ne a daasu bakaad ciŋ de laayid ci, wedi tah a teebohha waadoh hend an. Waaye ɓoyi daasu yissuut na waadee waad yissuut.» **48** Yutta Yeesu woosa ɓitba ne: «Fu daasuud bakaad ciŋ da.» **49** Booba ɓinooba a ñamee na ɓa woyeeda ŋ dooy ɓa ne: «Moo, yaari a yi ɓa

po a daasohee bakaad ci?» **50** Waaye Yeesu woosa 6itba  
ne: «Kosi fu kos tosif dā, kada ŋ jam.»

**8** Wa in ceem coot, Yeesu kadeeda ŋ kur ca yakak ca  
na ca yin ca, a woyeeda 6ooba Yegdohinj Muci, wi kad  
ŋ Nguurij-Kooh; a hunee na Apootar ci ndaŋkiyaah na  
kanak ci. **2** A nameen hun na bi 6itib bi a sabsohee na  
jiiniica ambee 6a, na 6a a wirdee ŋ kosaay can 6a. Findi  
Mari yi na woyse Mari Makdala yi a sabsohee na jiini  
yasna-kanak, **3** na Saan 6iti Kuusa, yaara nikee daga meed  
taambkoh raak-raakaŋ Herod, na Susaan na bi wiiriis  
laayid. Beem bed baatdohee Yeesu na Apootar ciŋ de ŋ in  
ca 6a raak. **4** 6ooba puloheeda disik nu disik, 6a hayeeda  
ŋ Yeesu. Wa mboolnda laay, a woosa 6a andiinii: **5** «A  
nikee guuroh, a kadta soka. Wi a soke, a saaweeda tisohi,  
in nga hennda ŋ waasi ŋ dooy yohni, 6oobi daksoheeda  
ca, sel ci hayya ñammbaa. **6** Raakka ci keen ŋ kehey  
raakid atoh; wi ca paar, maañdī ca suyya laam diska  
iiri'eedi. **7** Cum keennda ŋ ñaabaa6 ci, ca paarandoosa na  
ca, ñaabaa6 ca ammba ca. **8** Cinooca hennda ŋ kehyā  
baahfa, ca paarra, wa ca yak ca edohha ini ree waas  
teemet ŋ ina soku.» Teemb ndeem, Yeesu woosa 6a ne:  
«Bo' nu raak nof kerhoha dah, a kerhaat.» **9** Taalubee ciŋ  
de meekissa de ini andiineem tokis. **10** A loffa 6a ne: «Du  
onuud ne du inah in ci dasdukid ciŋ Nguurij-Kooh, waaye  
6inoobi na woyse in ŋ andiin ne: “Ba markee baahid,  
6a minuu hot, 6a sikduke, 6a minuu inah.” **11** 1ŋ ini kad  
ŋ andiinii, wa tokis inii: Tisohi wed woo kiŋ Kooh. **12**  
Bum bed ŋ sero waasi, bed 6oobi na kerhe woo kiŋ Kooh,  
waaye Seytaani hay a nihisa ŋ keeñ ciŋ 6a; a hondoh 6a

kos ne 6a mucdu. **13** Bum bed paaroh ŋ ini saawu ŋ kehyi raak atoh ci; bed 6oobi na kerhe Woo ki, te 6a teyduka na keeñ soosid, waaye 6a na raakeedī niir, laam kosi 6a kos na maañeedī, miskid ci hayya dah, 6a fad. **14** Bum bed paaroh ŋ ini saawu ŋ ñaañaab 6i, bed 6oobi na kerhe Woo ki, 6a teyduka, waaye liibsidoh ci na raak-raak ci na nebid ciŋ Adina amb 6a po 6a raakuu rim ruundid. **15** Binoobi bed paaroh ŋ ini saawu ŋ kehyi baahidi, bed 6i na kerhe Woo ki, 6a teyduka na keeñ modid! Ba amba ndengid po 6a raak rim. **16** Ali 6o' na fuudeedi laampa, a kuna na kanoh wala a daaka ŋ oob fiyaang, waaye a na degee wa ŋ degohaaniŋ wa ne 6o' nu aas dah, wa ñiindid de. **17** Laam, ini demb jen hey hotke, ini dasdu jen hey inhasse noh cong. **18** Mbaa sikdukaat na nof laam boyi raak hey baatse, te boyi raakdī, ini a liib ne a raakida, hey bayse.» **19** Wed yaay 6i Yeesu na taambdoh ciŋ Yeesu hayoh de marke, waaye 6a mindi ree nga de sagu mboolnda. **20** A woyuusa ne: «Yaay du na taambdoh ciŋ da 6a daa ŋ finhoora te 6a waadid da hot.» **21** A loffa ne: «Yaay boo na taambdoh ciŋ ngo bed 6oobi na sikdukee woo kin Kooh te 6a taambdee wa.» **22** Wa raakka mbeh, Yeesu aassa ŋ gaal, a yi na taalubee ciŋ de, a woosa 6a ne: «Boo kadaat ŋ baka faahan cookma.» Ba kadta. **23** Wa 6a joowe, Yeesu neehha. Dekka po puudis yakak raakka 6a ŋ cookma, gaala riiffa na masub po wa heeda diige. **24** Taalubee ciŋ de rebpa nga de 6a yuneeda de an: «Kilifaani! Kilifaani, boo 6ii kaan de'!» Yeesu yunukka, a ngassa puudsa na ginaah ca yakid ca, ca yeebukka, diska eennda. **25** Yeesu woosa taalubee ciŋ de ne: «Wa nde kosi du kos?» Ba

feyuusa; 6a woyeeda ŋ harmban 6a ne: «Y'aarii joy nik 6a, po a woyee na puudsi na masmi ca kerhidee de?» **26** 1 pulohaj 6a Galile, Yeesu na taalubeecej de taalndidta, 6a kadeeda ŋ cookma po 6a serra ŋ kur caŋ Geraas ca; kur ceem yurhidkoh na Galile. **27** Wa Yeesu yipuk, yaar gen kur ka kadta coha na de, ca jiini ambee de. A gijeen bekuk kulba te a nikedi ŋ kahan, a genee ruy-ruy ca. **28** A hotta Yeesu, a yekka ŋ fikiice a leehkeeda ŋ dafka, a woosa ne: «Yeesu Kuňkin Kooh yi ŋ dafka dafka, fu nar ye nga so? Mi yii kiim da ne fu tumuu so miskid.» **29** Laam raak Yeesu woyid jiiniica na hoolaadiika ca hoolaadi, ne ca pulaat ŋ yaara. Ca meedeen de amb waas laayid. Ca ammba de dah, 6a tok yaah ci na kot ciŋ de na ceen, 6a niidee de. Hondohdi a ngud ceen ceem te jiiniica hiir de ne a kad daaya ŋ nduufa. **30** Yeesu meekissa yaara ne: «Fu teeku na?» A loffa ne «1 teeku Lesiyong.» Ca jiini gooñ nikee na de, wed tah a woosa ineem. **31** Jiiniica kiimeeda Yeesu ne a kinaat ca tuuy ŋ nunga nooddä ca na hee torhidohse. (**Abyssos g12**) **32** Raak ŋ serooba, ŋ tangoora, gat mbaam-huk yakak nikee ŋameeda nga. Jiiniica kiimmba Yeesu keeh-keeh ne a on ca ca aas ŋ mbaam ca; a onnda ca ineem. **33** Ca pulla ŋ yaara, ca aassa ŋ mbaam ca, gata jen giirukka, hunnda na mbartala, fadsukka ŋ cookma, mbaam ca lappa nga. **34** Wa booba niidee mbaam ca hot ineem, 6a nuppa, 6a kadtaa woya ŋ kur-taaha na kur ca yin ca. **35** Booba hayeeda marke ini raak. Ba reesa, 6a raakka yaara jiiniica puloh nga de boofid ŋ kot ciŋ Yeesu, bekkiid kulba, a hunnda na sagoonij de; 6a neyyohha. **36** Booba maasohee naandsukka 6a findi yaara sabsohohu

na jiiniica. **37** Bed 6a genee Geraas jen kiimmba Yeesu ne a pul ndaam laam 6a neyyoheen lool. Yeesu rappa ŋ gaala ne a coot, **38** yaara kiimmba de ne: «On ndo ŋ hun na da.» Waaye Yeesu gurdidta de, a woosa de ne: **39** «Haada kahan du, fu naandsuka ini Kooh tumid da jen.» Yaara haadda, a naandsukka 6i kur ka jen ina Yeesu habdidi de. **40** Wa a dokuk Galile, Yeesu raak 6o' laayid sekeeda de. **41** Dekka po yaara na woyse Jayrus, ya adgohee sinaagoga hayya nga de. A yekka ŋ fikiice a kiimmba de ne a kad kahan ce, **42** laam raak kuþkanj de cafya heeda kaane te a raakee de yino, tel kuþkeem yii ŋ kiis ndankiyaah na kiis kanak ciŋ de. Wa Yeesu kadee nga, mboolnda diifdoheeda de. **43** ŋ dooy mboolnda, 6itib nikeen nga, 6if miŋ de meed meed aamuk, a tumid na kosaay keem kiis ndankiyaah na kiis kanak, [a tumeen ina a raake jen ŋ payoh ca,] te ali 6o' mineedi de wirid. **44** A lahha Yeesu finho, a laalla lecmiŋ kulþaakinj de; ŋ diska diska, 6if man de aamkisdi. **45** Yeesu meeksohha ne: «Ya 6a laal lo?» Yaa nu nga dah taaskeeda. Piyeer woosa de ne: «Moo Kilifaani, boobi wil da wil te 6a dii diifkoheeda!» Yeesu woosa de ne: **46** «Ee! Waaye raakid doolndi puloh nga so, wed tah ŋ inahha ne raakid boyi laal lo.» **47** Wa 6itba inah ne a yeguud, a saakfoheeda, a yekka ŋ kot ciŋ Yeesu, a naandsukka ŋ fiki booba jen, ini tah a laalla Yeesu na findi a wiroh ŋ diska diska. **48** Yeesu woosa de ne: «Kosi fu kos wirdidi da, kada modod 6itbi.» **49** Wa Yeesu woyee, 6o' pulohha kahan Jayrus, a woosa yeem ne: «Wa etohisdi fu yaabde Jangdohohi, kuþkiŋ da kaanid.» **50** Yeesu kerahha nga a woosa Jayrus ne: «Kina neyyoh, kosa rek, kuþkiŋ da

hey muce.» **51** Wa Yeesu ree kahna, dal Piyeer na Saaj na Saak na baab bi kuñki na yaay 6a dah, a faddi ali 6o' ne a aas na de nga. **52** Booba jen nikkee rooyeeda kuñka, Yeesu woosa 6a ne: «Kanaat rooy, a kaandii, a na neehe.» **53** Ba njembteeda de laam 6a inheen ne a kaanid. **54** Yeesu ammba yaahiñ kuñka, a woosa ñ dafka ne: «Kuñku kurka!» **55** A hulitta, a jaarra kuruk. Yeesu woosa 6a ne 6a onaat kuñka a ñam. **56** Yaay 6a na baab 6a feyuusa waaye Yeesu woosa 6a ne 6a kinaata woo ali 6o'.

**9** Wa raakka mbeh, Yeesu cohđohha Apootar ci ndarñkiyaah na kanak ci, a onnda 6a hatil na min-min aañoha jiini nu nik na wirdoha kosaay ci. **2** Yutta a tuuyca 6a ne 6a yegdoha Nguuriñ-Kooh te 6a wirid kosaayid ci. **3** A woosa 6a ne: «Du kadee dah, kinaat 6ayndoh ali in, findi ndood, saak, kañam wala kopor, te kinaat 6ay kulba kanak. **4** Du aas kahan, 6a teyduk du dah, nikaat nga po mbadna du cootan. **5** Waaye du kad kur, du teydukuudi nga dah, paangaat kot ciñ du, du pul, 6a inah ne 6a heya markide na Kooh.» **6** Ba kadta, 6a aaseeda ñ kur na kur; disik nu disik, 6a woyeeda Yegđohiñ Muci, 6a wirdeeda kosaayid ca. **7** Herod, ya adgohee Galile, wa a kerah in ca raakee jen, a feyuusa, laam raakid bi woyee ne: «A Yahya Boktohi a yi hultidu.» **8** Bum woyeeda ne: «A woosuudi Ilyas a yi hayis.» Binoobi woyeeda ne: «A woosuud ñ woosuud ca debgaan a yi na pesisse.» **9** Waaye Herod woosa ne: «Yahya Boktohi, ñam ngudduk hafiñ de; kon yaari mi na kerhe na habde in cii, a joy nik 6a?» A waakeeda diski a hotohan Yeesu. **10** Wa Apootar ca puloh disik ca 6a tuuyse, 6a naandsukka Yeesu in ca 6a

habid̥ jen. Yutta, a bayya 6a ȱ kur ka na woyse Betsayda, a daayya na 6a nga. **11** Waaye booba yegga ineem, 6a raakka de nga. Yeesu teydukka 6a, a woyeeda na 6a ȱ ini kad̥ ȱ Nguuriŋ-Kooh, a wirid̥ta kosaayid̥ ca. **12** Wa noha na niine, Apootar ci reb̥pa ȱ Yeesu, 6a woosa de ne: «Ndii bilaf. Woya boobii 6a kad̥ ȱ kur ci reb̥ ndii, 6a waaka disk̥ 6a nikān na ini 6a ñaman.» **13** Waaye a loffa 6a ne: «Du, edaat 6a ini 6aa hee ñame.» Ba woosa de ne: «Boo raak mbuuru yatuus na cuurund kanak dong ndii, te 6oo mindi 6a kad̥ romda kañam jen!» **14** Yaar ca ȱ disk̥a daleen ree junni-yatuus wala ini uupa. A woosa taalubeecij de ne: «Woyaat 6a, 6a boof ndaŋkiyah-yatuus ndaŋkiyah-yatuus.» **15** Ba habid̥ta ini a woo, 6a boofid̥ta booba jen. **16** A bayya mbuuru ca yatuus ca na cuurund ca kanak ca, a taaknukka ȱ Eel ci, a gidimmba Kooh, a ngussohha ca, a edta taalubeecij de ne 6a paysoh mboolnda ca. **17** Booba jen ñammba po 6a kappa. Ba tummba tasdohiica ȱ pañe ndaŋkiyah na kanak. **18** Wa raakka mbeh, Yeesu daayya, a kiimeeda Kooh; taalubeecij de nkee na de, a meekissa 6a ne: «Boobi na woye ne ñam 6a?» **19** Ba loffa de ne: «Bum na woye ne a fu Yahya Boktohi, binoobi woyee ne a fu Ilyas, raakka bi na woye ne fu woosuud wiiriis, 6aah ȱ 6a maañid̥ ca, fu hulit hulit.» **20** Yeesu woosa 6a ne: «Moo du nak? Du na woye ne a mi 6a?» Piyeer loffa de ne: «Ya fu Mucdohi Kooh gapohe.» **21** Yeesu dennga 6a baahid̥ ne 6a kinaata woo ali bo'. **22** A woosa 6a ne: «Kuñkiŋ boyi joyid̥ yaab keeh-keeh ȱ yaah ciŋ yakak ci na kilifaaciŋ seeykidoh ciŋ waasiŋMusaa na jangdohoh ciŋ wa, 6a hey de sange, a apu te a hultidu ȱ

neeha kaahaydoh.» **23** A woyissa 6a ne: «Bo' nu waad hun na so dah, a joydī lii6 haf ce te Kooh-nu-wiis dah, a deguk kurwaani aa hee daayohse, a ñaakid to. **24** Laam 6o' nu waad mucid kipes kiŋ de dah, a heya ñake, waaye 6o' nu edoh kipes kiŋ de saguuso dah, a hey wa mucde. **25** Bo' raak adinaani jen na in ci nik nga, a han ñak kipes kiŋ de wala a yah haf ce dah, wa raakid de winde etoh? **26** Bo' nu supuk hun na so na woo ciŋ ngo dah, Kuñkiŋ boyi hey de supke inah ne a hayee ŋ kiyak kiŋ de, na wiŋ Baabi na wiŋ malaakaaci hoolid ci dah. **27** Ñam na woyee du inii, te wa keeh, 6i 6o' bii ŋ ndii, 6a kaanandi muk te 6a hotdi Nguuriŋ-Kooh.» **28** Wa degga ini dal ree neeh yasna-kaahay ŋ finho woo ceem, Yeesu hunnda na Piyeer na Saanŋ na Saak; a rappaa ŋ tango ne a kiim Kooh. **29** Wa a na kiime, fikiiriŋ de boysukohha, kulbaaciŋ de nikka yaanow tar po ca melcideeda. **30** Dekka po 6o' kanak woyeeda na de, 6a nikee woosuud, Musaa na Ilyas. **31** Ba siñaareeda siñaarid, 6a woyeeda na Yeesu ŋ kurkohiŋ de ŋ Adina wi diindohan ini bay de, te wa joyya raakoh Yerusalem. **32** Piyeer na huntoh ciŋ de nikee neeheeda neeh noodid. Ba yunukka, 6a hotta siñaariŋ ndamir Yeesu na booba kanak ca jombee na de. **33** Wa yaaba kanak ca na coote, Piyeer woosa Yeesu ne: «Kilifaani, wa baahid ne 6oo nik ndii, 6oo habid diip kaahay, winoori nik wiŋ da, winni nik wiŋ Musaa, wi tas nik wiŋ Ilyas.» Waaye a inheedi ini a woye. **34** Wa a na woye, eel saanginnda 6a, taalubeeći neyyohha wa eela muur 6a. **35** 1) dooy eela raakka hoosoora woo ne: «Yii, a yi kuñkiŋ ngo ŋ tan, sikdukaat a yi.» **36** Wa hoosoora kerhuk, 6a hotta Yeesu kiik ce njong. 1) neeh

caam, ɓa naandsukdi ali ɓo' ini ɓa hot, ɓa dekkaa ted. **37**  
Wa Kooh wiis, ɓa ruhussa tangoora wed mboolo yakak  
hayoh cohe na Yeesu. **38** Wa raakeen yaar nga a woyeeda  
ŋ dafka an: «Jangdohohi mi yii kiim da, markid to kuɓkiŋ  
ngo, a yi dong ŋ raak; **39** na dekee dek po jiini amb de, a  
leehke, a walañke, ngubij de soñe; a na fadseedi de te a  
pooksohdi faanij de. **40** ɻ nakid taalubeechin da ne ɓa  
sabsoh de na de, waaye ɓa mindaa.» **41** Yeesu woosa ne:  
«Du ɓi ɓooɓi woti-woti e du kosaadi, du yahukka, ŋ nikani  
nik na du ŋ muñdee du po kida?» A woosa yaara ne:  
«Baya kuɓkiŋ da ndii.» **42** Wa kuɓka na rebe, jiinnda folla  
de, a walañkeeda. Yeesu ngassa jiinnda, a wiridta kuɓka,  
a wikkä de baabiŋ de. **43** Booba jen feyuusa ŋ yakkiŋ  
Kooh. Bo' nu nga feyuusa ŋ in ca Yeesu habde jen. Wedi a  
woyoh taalubeechin de ne: **44** «Sikdukaat baahid ini maa  
hee du woye: Kuɓkiŋ boyi hey degse ŋ yaah ciŋ ɓooɓi.»  
**45** Waaye taalubeechin de inheedi ini woo keem tokis,  
ɓa dasdohseen ini wa waad woo, te ɓa kaañeedi de wa  
meekis. **46** Taasoh raakka ŋ harmban taalubeechin Yeesu,  
raak ɓa markee yi uup nik kilifa nga ɓa. **47** Yeesu inahha  
ini nik ŋ keeñ ciŋ ɓa, a bayya komaaki yin a tufkidta de  
ŋ serooce, **48** a woosa ɓa ne: «Bo' nu teyduk njaanjii  
saguuso dah, a teyduk ko; te ɓo' nu teyduk ko dah, fu  
teyduk Kooh yi woos so; laam, boyi uup yissuut nga du  
jen, a yi uup yak.» **49** Saarj woosa de ne: «Kilifaami, ɓoo  
hotid ɓo' aañeeda jiiniici ŋ tiikiŋ da, te a baahdi nga ɓoo,  
tahha po ɓoo woosa de ne a kinaata tumis.» **50** Yeesu  
woosa de ne: «Kinaat de wa sangoh, ɓo' nu sangdi du  
dah, a hun na du.» **51** Jamanoona Yeesu joy rapdohu Eel

ci rebeeda, helij de jen nikka ngarj kad Yerusalem. **52** A woossa bi bo' ne 6a adug de ŋ kur ngarj caŋ bi Samari, ne 6a waakid de dal nga, **53** waaye bi kur ka sannga sagu ina Yeesu bay waasa kad Yerusalem. **54** Taalubeeciŋ de Saak na Saanj hotta ŋ ineem 6a woosa de ne: «Kilifaani, fu waadid ne 6oo nak yongkaah, wa puloh eel ci wa dumbid 6a e?» **55** Yeesu yurhidkohha na 6a, a ngassa 6a. **56** A na huntoh ciŋ de kadta kur wiiriis. **57** Wa 6a kadee, raakka yaara woo Yeesu ŋ waasa ne: «Kilifaani, disik nu fu kad dah, ŋ hey da ŋaakde.» **58** Yeesu woosa de ne: «Baakob ci raakid nung, sel ci raakid taar, waaye Kubkinj boyi raakdi sah diskı a na hee idsidkohe.» **59** Yeesu woosa yaar wiiriis ne: «Ŋaakid to.» Waaye yaara loffa de ne: «Kilifaani, on ndo paad, ŋ taambkoh yabkoorij ngo po a kaan, ŋ uumb de.» **60** Yeesu woosa de ne: «Fada kaanid ci 6a uumb kaanid ciŋ 6a te fu kad yegdoha Nguuriŋ-Kooh.» **61** Raakka yaara nam de woo ne: «Kilifaani ŋ hey da ŋaakde, waaye on ndo ŋ kad aska bi kahan ndo paad.» **62** Yeesu loffa de ne: «Nguuriŋ-Kooh etohdi boyi na guure heelke.»

**10** Wa in ceem coot, Yeesu Hedfi koodissa taalube ndaŋkiyah-yasna-kanak na taalube kanak, a tuuyca 6a kanak kanak ŋ kur ca a joyee kadoh jen ne 6a adug de nga. **2** A woosa 6a ne: «Yohni laabid waaye ngudoh ci laaydi. Kon kiimaat Hed yohni a woosoh bi pangkoh, 6a ngud yohni. **3** Kadaat, mi yii tuuy du findi buul mbaal ŋ dooy gat 6aakob. **4** Kadaat yaah barang; kinaat bayndoh kopor, saak mbaa ŋafad te ŋ waasi, kinaat tufuk ne du kañdoh. **5** Du aasee kahan dah, kocaat woo ne: “Jam

raakaat ŋ kahnii.” **6** Bo' jam nik nga dah, jameem hey  
nike na de; a raakdī nga dah, wa dokuk nga du. **7** Tasaat ŋ  
kahneem, du ñamee, du anee, in nu ɓa ed du dah, laam  
pangkoh joyid wirndu. Kinaat tooruk ŋ kahan na kahan.  
**8** Kur nu du aasoh, booba nga teyduk du dah, in nu ɓa ed  
du dah, ñamaat wedi. **9** Wirdaat kosaayid ca nik nga te  
du woo booba ne: “Nguuriŋ-Kooh rebiid du.” **10** Waaye  
du aas kur, booba nik nga teydukdi du dah, pulaat po ŋ  
mbeeddaaca, du woo ɓa ne: **11** “Boo ɓii faris merhey mi  
nik ŋ kot ciŋ ɓoo nga du, waaye inhaat ne Nguuriŋ-Kooh  
rebiid.” **12** Ñam na woyee du ne mbehi Kooh atte'ohan  
boobi, e bi kur keem uupan miskid bi Sodom. **13** Mas du  
bi gen Korasin na Betsayda. Keemaan ci tumu ŋ kur ciŋ  
du, ca tumseen ŋ Tiir na Sidoon dah, booba gen nga ca  
heen boysohe tumohaad ciŋ ɓa maañ. Ba bekuk daah ɓa  
ɓoof ŋ wet ne ɓa teeboha. **14** Ineem wed tah po mbehi  
Kooh atte'ohan boobi, e du na hee uupee miskid bi Tiir  
na bi Sidoon. **15** Te du bi gen Kapernawum, du liibid ne  
Kooh hey du rapde po ŋ Eel ci e? Muk! A hey du ruhside  
po ŋ kaanid ca.» (**Hadēs g86**) **16** Yeesu woosa taalubeeciŋ de  
ne: «Bo' nu sikduk du dah, a sikduk ko; te ɓo' nu teydukdi  
du dah, a teydukdi so. Ɓo' nu teydukdi so dah, a teydukdi  
Yi woos so.» **17** Wa taalubeeca ndaŋkiyah-yasna-kanak  
na kanak ca hay, ɓa hayya nebuud, ɓa woosa Yeesu ne:  
«Kilifaani, jiiniici sah, ca tumid ini ɓoo woo sagu tiikinj  
da.» **18** A woosa ɓa ne: «I hotid Seytaani keenohha Eel ci  
findi meleñ. **19** Sikdukaat, ŋ onid du ne du min tiind ŋ  
dafuk iiñ ci na ndangal ci, te du min Seytaani, sangidinj  
ɓoo, na hatilij de jen po tus mindandī du in. **20** Waaye

kinaat nebu ŋ ini jiiniici kerhid du, nebsaat ŋ ini tiik ciŋ du fiisu ŋ Eel ci.» **21** Teemb ndeem Fuudsi Hoolohngaani sumdukohha Yeesu keeh-keeh, a woosa ne: «Mi yii corkid da Baab, fu yi Hed Eel ci na kehyi, ŋ ini fu dasdoh hed haf ci na ñaañid ci in cii, fu teeþpa ca komaakci. Ee Baab, mi yii corkid da. A fu waadoha daa ŋ baah kiŋ da.» **22** A woyissa booba ne: «Baabiŋ ngo degid in ci jen ŋ yaah ho. Ali 60' inahdi Kuþki dal Baabi, te ali 60' inahdi Baabi dal Kuþki na boobi a waad 6a de teeþ.» **23** ɻineem, Yeesu yurhidkohha na taalubeećiŋ de, a woosa 6a, 6ed dong ne: «Du neþdid ŋ hoti du hot in ci du deg has. **24** ɻam na woyee du ne woosuud laayid na buur laayid waadeen hot ini du na hote te 6a hotdaa, 6a waadeen kerah ini du na kerhe te 6a kerahdaa.» **25** Raakka yaar nga, a nikkei jangdohoh yakak ŋ waasiŋMusaa, a kurukka, ne a markisuk Yeesu, a meekissa de ne: «Jangdohohi, ŋ joy ye habid po ŋ min raak kipes ki heydi reehe?» (aiðnios g166)

**26** Yeesu loffa de ne: «Wa ye fiisu ŋ waasiŋ Musaa? Fu jang ye nga?» **27** Yaara loffa de ne «Waada Kooh Hed fu na keeñin da jen, na ruuhij da jen, na hatiliŋ da jen, na liibiŋ da jen. Waada morom fu findi fu waadoh haf fu.» **28** Yeesu woosa de ne: «Findi fu lofoh, wa daa. Fu tumoh daa dah, fu hey pese.» **29** Waaye yaara waadta teeþoh ne meeksohij de raakid etoh, a woosa ne: «Ee, moo a 6a morom mbo?» **30** Yeesu loffa de ne: «Raakeen yaar, a pulohee Yerusalem a kadeeda Yeriko, a cohha na ngudndukohoh ci, 6a wolla de, 6a laþpa de po a taskohha kaan, 6a fadta de ŋ diska. **31** Wa hennda yaar 6aah ŋ seeykidoh ci lahha ŋ waaseem, a hotta de, a lahha ŋ

baka winooran waasi. **32** Yaar 6aah ŋ Lewiici, nammba taamb nga, a hotta yaari, a nammba tum daa. **33** Waaye yaar gen Samari 6aabeeda, a raakka yaari nga, wi a hot de, yeem misikka de lool. **34** A re6pa nga de, a 6ayya diwliin na biiñ, a tumidta de ŋ gaañ ciŋ de, a tokka ca na daah. Yutta a rapidta de ŋ doopti a 6aye, a 6ayya de ŋ kahna 6aaboh ca na dalohe, a taambkohha de. **35** Na 6aabha, a edta yaari adgoh kahni kopor, a woosa de ne: “Taambkohid to yaarii, te in nu fu 6aat nga dah, ñam na hee da wa dokne ne ŋ wiirkee dah.”» **36** Teemb ndeem Yeesu meekissa yaara ne: «ŋ ini fu lii6, ya 6a ngan 6aabbi kaahay ceem, a yi morom yaari cohee na ngudndukohoh ci?» **37** Yaara loffa de ne: «A yaari a misik.» Yeesu woosa de ne: «Fu kad dah, tuma findiice.» **38** Wa raakka mbeh, Yeesu na taalubeecin de kadeeda po 6a aassa ŋ kur, 6iti6 geneen nga teeku Marta, a dalidta de ŋ kahan ce. **39** A raakeen taambdoh na woyse Mari, yeem 6ooffa ŋ diska na Hed 6oo Yeesu a sikdukeeda de. **40** Waaye Marta, e taambkohan hanheeca laayda ambee de. A hayya ŋ Yeesu, a woosa de ne: «Kilifaani, fu hotoh inii na? Taambdoh ho fadid to kiik ko na pangki. Woyaa de a amboh ho book.» **41** Hed 6oo Yeesu loffa de ne: «Marta, Marta, in ci hondoh da raak jam laayid, **42** waaye in yino dong wedi raak etoh. Mari kood ini uup baah te wa nihsassandi nga de.»

**11** Wa raakka mbeh, Yeesu kiimeeda ŋ disik, wa a yut, yino ŋ taalubeecin de woosa de ne: «Kilifaani, Yahya Boktohi jangsid taalubeecin de findi 6a joy kiimoh; nama tee6 6oo findi 6oo na hee kiimohe.» **2** Yeesu woosa 6a ne: «Du kiimee Kooh dah, woyaat ne: “Baab, tiikir da

teyduksaat ne wa tiik hoolid. Nguurij da hayaat. **3** Mbeh nu nik dah, ona 6oo kañam ki 6oo etoh. **4** Daasa 6oo bakaad ciŋ 6oo, laam 6oo na name nam daas 6oobi na dale 6oo, te kina tum po 6oo jaddu fiir.”» **5** Wa a jangid 6a ineem, a woyissa 6a ne: «Wa mand na 6o' nga du raak nawle, a kad nga de ŋ ndengelnde wek, a woo de ne: “Naw, 6and ndo mbuuru kaahay ndeem, **6** ŋ raak hanhe ŋ kahan ndo, te ŋ raakdi kañam ki ŋ edan de.” **7** ŋ ineem yaara minid de lof ŋ dooy kahna ne: “Fad to, ŋ rangkid po yutid, te mi na kubuuциŋ ngo 6oo faankid, ŋ mindi kuruk ne ŋ ed da.” **8** ˜nam woo du wa, yaara hey kurke ne a ed de ini a etoh jen. Ali a eddi de sagu niki a nik nawleece, a hey de ede sagu kiima a kiimee te a supukdi nga. **9** Ineem wed tah mi woo du ne, kiimaat kiim du hey onse, waakaat waak du hey hote, labdaat labid du hey rangsidasse. **10** Laam 6o' nu kiim dah, a hey onse, 6o' nu waak dah, a hey hote, te 6o' nu labid dah, a hey rangsidasse. **11** A yinde baab nga du, a yi kubkiŋ de kiiman de cuurund, a on de iiñ? **12** Mbaa a kiim de wak, a on de ndangal? **13** Nik ne du 6i baahaadiici, e du min on kubuuциŋ du in baahid dah, ŋ woyisdi da Baab Kooh yiŋ Eel ci. A onandi 6i na kiimee de Fuudsi Hoolohngaani e?» **14** Wa raakka mbeh, Yeesu wirista muum, ya jiini ambe. Jiinnda sabsohu sabsohu na de, yaara jombeeda modod, mboolnda nikee nga feyuusa. **15** Waaye raakka 6a woyee ŋ 6oo6a ne: «A Belsebul, kilifaanij jiiniici na onee de hatili a na añahee ca.» **16** Raakka 6i markiskee de, 6a woyeeda ne, a teebaat 6a firndeeni puloh ŋ Eel ci. **17** Waaye Yeesu inahha liib ciŋ 6a, a woosa 6a ne: «Boobi 6aah nguur hiñohhee ŋ

harmban 6a dah, nguureem hey keene, kahan cum keen  
η dafuk cinooci. **18** Du na woye ne mi na aañe jiiniici na  
hatilinj Belsebul; nik ne a Seytaani paysukoh η haf ce dah,  
kon nguuriñ de min na tufkoh? **19** Nik ne mi na aañohe  
jiiniici hatilinj Belsebul dah, moo boobij du na namee ca  
aañ, 6a na aañohee ca winde hatil? Ineem wed tah 6ed  
atte'an du. **20** Waaye nik ne mi na aañohe jiiniici hatilinj  
Kooh dah, kon Nguuriñ-Kooh reyid nga du. **21** Bo' raakid  
hatil, ganaayuk, niidee kahan ce dah, raak-raakin de hey  
nike η disik woorid. **22** Waaye boyi uupid de hatil raak de  
nga lab de dah, a hey naafee ganaay ci a oolkohe, a bay in  
ci a raakee jen, a paysoh ca. **23** Bo' nu langdi na so dah, a  
sangid to; te bo' nu nangdohohdi so dah, a na pasarohe.  
**24** Jiini, na hoolaadiikij de, a fadta bo' dah, a na kade η bi  
disik suyid, a waakee diskia idssidkohan. A hotdi dah, a  
woo η haf ce ne: "Mi na hee dokke kahnaj ngo η puloh."  
**25** A wiiruk dah, a raak kahna paduud, habduud modod.  
**26** Jaar a kad waaka jiini yasna-kanak ci uup de añaand; ca  
kad kahna, ca gen. Η ineem, mirndohaadiñ boyeem wed  
na uupe misik fuuf findi a kocee mand.» **27** Wa Yeesu na  
woyee in ceem, bitib η dooy mboolnda woosa η dafka ne:  
«Yaayi basil da, a bapista da, joyid nebu.» **28** Yeesu loffa  
de ne: «Woya kay ne, boobi na sikduke woo kinj Kooh, te  
6a pesohee wa, 6ed nebu.» **29** Booba hayeeda, mboolnda  
baatkeeda; Yeesu woosa ne: «Boobi woti, 6ed baahaadi,  
6a na meeksohe firnde, waaye 6a edsandi ali firnde, dal  
wijn Yunus. **30** Findi Yunus η haf ce nikoh firnde nga bi  
Niniw, Kubkiñ boyi naman nikoh firnde daa ngañ boobi  
woti. **31** Buura 6itbañ Saba pulohee kur usid ne a sikduk

liibohaada moddaŋ Suleymaan. Te moona raakid ini uup Suleymaan ŋ ndii, wed tah mbehi Kooh na hee atte'ohē boobi, buuri ɓitbeem hey kurke, a teeɓ boobi woti ne ɓa raakdi keeh. **32** ɿ mbehaŋ atteena, ɓi Niniw hey kurke, ɓa teeɓ boobi woti ne ɓa raakdi keeh, laam wa ɓi Niniw kerah woo kaŋ Yunus, ɓa boysoheen pesohaad keeh-keeh; te moona ini nik ndii, wed uup Yunus. **33** Ali ɓo' na fuudeedi laampa po yut, a dembida disik wiiriis, wala a kuna na kanoh; a degana kay ŋ degohaanij wa ne ɓo' nu aas dah, wa ɿiindid de. **34** Has wed laampaanij faan. Hasinj da wir dah, faanij da jen na nikkee ŋ siñaar, waaye hasinj da wirdi dah, faanij da jen na nikkee ŋ ɿuus. **35** Mbaa ndengduka po ɿiini nik nga da, nikuu ɿuus. **36** Nik ne faanij da jen ɿiiniid, te ali ɓak ɿuusdi nga dah, wa hey nikkee leer po maa wa laampa ɿiiniid da.» **37** Wa Yeesu na woye, yaar ŋ Farisen ca beedukka de ne a ɿama ŋ kahan ce, Yeesu teydukka. Wa ɓa ɿame, **38** Farisena hotta ne Yeesu bohñukdi findi ɓa na bohñukohe, a feyuusa nga. **39** Hed ɓoo Yeesu woosa de ne: «Du ɓi Farisen ci, du mand na boobi bohoñ finhooriŋ kaasi na booli ɓa fadta dooyi; ŋ dooy keeñ ciŋ du, du riifid na liibohaad rok na añaand. **40** Naandid ci! Kooh yi habid finhoori, a yi nam habid dooyi haa e? **41** Sarhohaat in ci nik ŋ dooyi, du hool jameet. **42** Mas du ɓi Farisen ci, du bii edoh sah in ci yin yin ci du na guure findi naana, poobar, na in ci mand daa ndaŋkiyah nu nik yinoori; waaye du fadid ini uupid etoh, wed yurah na waad Kooh; ineem wed du joyee tum, te du sang sagankoh ci tas. **43** Mas du ɓi Farisen ci, du waad ne du boofan ŋ fiki boobi ngaj sinaagog ci te du

kañdassee yaah kanak ŋ disik ci na toonohse ŋ kur. **44**  
Mas du bi Farisen ci, du mand na ruy-ruy ci muuy, 6oo6i  
inhuu dakee nga ca, wa 6ekee 6a hoolaadi.» **45** Wa a kerah  
ineem, yaar 6aah ŋ jangdohoh caŋ waasiŋMusaa woosa  
de ne: «Jangdohohi, fu woyoh daa dah, fu na namee bas  
6oo.» **46** Yeesu loffa ne: «Na du, du bi jangdohoh ciŋ  
waasi, ŋ masdiſ du, laam du na raane 6oo6i in 6itid te du  
waaddi ca sah laal na lecem ndukun. **47** 1) masdiſ du, e du  
na tabahe ruy-ruy ciŋ woosuud ci te a caac ciŋ du ap 6a.  
**48** 1) ineem, du na teebohe ne du hunid ŋ in ci caac ciŋ du  
tum. Ee di! Bed ap woosuud ci, du tabahee ruy-ruy ciŋ  
6a. **49** Ineem wed tah, Kooh, ŋ modkiŋ de liibohaađ, a  
woosa ne: “ŋ hey woosohe woosuud na Apootar; 6um  
apu, 6ino6i tumu miskid.” **50** Te 6oo6i woti 6ed na hee  
wirndidkasse ŋif miŋ woosuud ci aamu ŋ ina amboh ŋ  
cambohaada poyi. **51** 1) Abel po ŋ Sakariya, yi 6a apoh  
Kahan Kooh, ŋ harmban seeykohaana na tabaha. Ņam  
na woyee du wa, in ceem jen Kooh na hee ca wirnduke  
ngaŋ 6oo6i woti. **52** Mas du bi jangdohoh ciŋ waasi, du  
ambid caabndi joy rangis findi in ciŋ Kooh inhohsan; du  
ŋ haf du, du aasdī te du sangohid 6oo6i waad aas.» **53**  
Wa Yeesu pul kahna, jangdohoh caŋ waasi na Farisen ca  
ayrukka de, 6a cammba de meekis meeksoh laayid **54** ne  
6a raak yambaah de.

**12** 1) jamanooneem, 6o' laayid coheen ne 6a sikkuk  
Yeesu; mboolnda laayya laay po 6a daktidoheeda. Yeesu  
kockoh ŋ taalubeecij de, a woosa 6a ne: «Wortukaat  
naafeehaakinj Farisen ci, wa mand na lawiir. **2** In nu  
dembdu dah, wa hey teefohse te in nu demb dah, wa

hey inhasse. **3** Kon in nu du woo na wek dah, wa hey kerhasse noh cong; te in nu du moondsoh ŋ nof ŋ dooy tuuy dah, wa hey leehkasse ŋ dafuk tabah ci. **4** Ñam na woyee du ne, du 6i nawleecij ngo, kinaat nup 6i min top dong nganj ap faan. **5** 1ŋ hey du teebe ya 6a a yi du joy nup: Nupaat Kooh yi min du bek ŋ yongkaaha, ne du apu po yut dah. Ee, ñam na woyee du ne, a yi du joy nup. **(Geenna g1067)** **6** Sel yin yatuus na toonohseedi daram kanak dong e? Moona deey, Kooh aldi yino nga ca. **7** Te a inhid sah findi find ciŋ haf ciŋ du hend, mbaa kanaat neyyoh! E du uupid juuk sel njiriñ.» **8** Yeesu 6aatta nga ne: «Ñam na woyee du ne, 6o' nu woo ŋ fiki 6oo6i ne a 6aah nga so dah, mi yi Ku6kinj boyi ŋ hey name woo ŋ fiki malaakaacin Kooh ne boyeem 6aah nga so. **9** Waaye 6o' nu taasuk ko ŋ fiki 6oo6i dah, a hey name taasku ŋ fiki malaakaacin Kooh. **10** Bo' nu woo in modaadī ŋ Ku6kinj boyi dah, a 6aasnuk dah, a hey daasse; waaye 6o' nu woo in modaadī ŋ Fuudsi Hoolohngaani dah, a 6aassandi. **11** Ba bay du ŋ sinaagog ca, wala ŋ fiki kilifaaca ne 6a attee du dah, kinaat feyu ŋ findi du joy ngeloh, **12** laam Fuudsi Hoolohngaani, hey du teebe ndeem ini du joy woo.» **13** 1ŋ dooy mboolnda raakka yaara woo Yeesu nga ne: «Jangdohohi, woya taambdoh ho, 6oo paysoh lamaahi baab 6oo fadid 6oo.» **14** Yeesu loffa de ne: «Yaariŋ ngo, ya 6a tum mbo atte'ohiŋ du, po ŋ joyya du paysoh raak-6aak kiŋ du?» **15** A woosa 6oo6a jen ne: «Wortukaat, kinaat waad raak kopor in hend na cakna mbob, laam kipes 6o' nikdī ŋ ini a raak, ali a raakoh na!» **16** Wedi Yeesu naandsukoh 6a andiinii: «A nilee hed raak-6aak,

yohon ciŋ de laabpa keeh-keeh. **17** A woosa ŋ haf ce ne: “ŋ joy ye habid? ŋ raakdī diskī ŋ min daak laabdiŋ ngo jen.” **18** A woyissa ne: “Seka, inii wed mi na hee tume: Mi na hee nihse ndap ciŋ ngo cii, ŋ habid ci uup ca yak, ŋ bek laabdiŋ ngo nga, na in ciŋ ngo cinooci. **19** Yut dah, ŋ woo ŋ haf fo ne: ‘Yaari, fu daakkid laayid, pesoha bi kiisi kiis. Diski wa nik, idsidka, fu ñame, fu ane, fu nebsidke.’” **20** Waaye Kooh woosa de ne: “Naanddi! ŋ weki woti, ŋ hey baye kiñin kinj da. Moo, ya 6a raakan daakkij da kotii?”» **21** Yeesu 6aatta nga ne: «Boyi na waake raak-raak a nangdohe, te a raakdi ali in ŋ Kooh, a in mand daa rahsan de.» **22** Yutta, Yeesu woosa taalubee ciŋ de ne: «Wed tah mi na woyee du ne, kinaat jaahid ŋ kipes ki, ŋ ini du ñaman. Kinaat jaahid ŋ faan ciŋ du, ŋ ini du bekkan. **23** Laam kipes wed uup kañam, te faan wed nam uupid bekkaah njiriñ. **24** Markaat ngaak-suur ci, ca na sokeedi, ca na ngudeedi, ca raakdī daakkoha, ca raakdī ndap; waaye Kooh yii ñamid ca, te a du uupid sel ci njiriñ. **25** Ya 6a min jaahid nga du, po a baat wahtu ŋ kipes kinj de? **26** Nik ne ini yíssuuteem, du mindaa dah, wa ye tah du feyse ŋ in ci cinooci? **27** Markaat pos ciŋ paangiici findi ca na mande: Ca na pangkeedi, ca na tedeedi; ñam na woyee du ne Suleymaan sah, na ina a raakee jen, a moosdī raakoh kulba mand na yino nga ca mod. **28** Kosi du kos yíssuutid! A Kooh na bekde paangfi bekdi moddeem woti, ali nik ne kim sah, wa minid dohu. Kooh tumid paangfi ineem dah, ŋ woyisdi du, du bi uupida njiriñ. **29** Kinaat feyu ŋ ini du ñaman, wala ini du na hee ane. **30** E 6oobi inahdi Kooh na gene waak in ceem,

waaye Baabij du inhid ne du etohid ca. **31** Mbaa dah, waakaat ini na kaddé Nguuriŋ de fiki, a hey du wa one, a baatid du cinooci nga.» **32** Yeesu 6aatissa nga ne: «Du bi gatinj ngo, du laaydī, waaye kinaat neyyoh, wa nebid Kooh ne a 6aahndoh du ŋ Nguuriŋ de. **33** Toonaat ini du raak, du eda ñakid ci, wed ne du waak daakkoha minaadi yahuk, du nangdoh raak-raak ŋ Eel ci; wa heydi reehe, wa roksandi, te wa ñuhkandi. **34** Laam diskī raak-raakinj du nik, keeñ ciŋ du na name nik nga.» **35** Yeesu woyissa taalubeecinj de ne: «Tokdukaat, te laampaacinj du kanaat yim. **36** Mandaat na ñaam ci na seke hed 6a yi joy wiirkoh ŋ kilook, ne a labdee rek dah, 6a rangsid de buntaani. **37** Wa hey nebe ŋ ñaam ceem, ne hed 6a hay, raak 6a sekee de dah. Ñam na woyee du wa te wa keeh, a hey bekke kulba pangkoha, a boofid ñaam ciŋ de, a noddee 6a, 6a ñame. **38** Ali a hay ŋ ndengelnde wek wala ŋ wiisaadi, a raak 6a sekee de dah, wa hey nebe nga 6a. **39** Inhaat ne, hed kahni inheen wahtuuni roki na hee aasohe kahan ce dah, a heedi de fade a aas. **40** Du, namaat kooduk, laam Kuþkiŋ boyi hayan ŋ jamanooni du liibdī.» **41** Wedi Piyeer woyoh de ne: «Kilifaani, fu na woye na 6oo ŋ andiinii, wala na mboolndi jen?» **42** Yeesu Hedi woosa de ne: «Ya 6a a yi ñaami woor, te a ñaannja po, hed ce hee 6aabe dah, a nak de niiddu kahan ce ne a edee pangkoh ciŋ de 6inoobi kañam ŋ jamanoonij wa? **43** Ñaameem hey nebde ne hed ce hay, raak de tumee ineem findi a nakohee de wa dah. **44** Ñam na woyee du wa te wa keeh, hed ce hey de tufkide, a adgoh in ciŋ de jen. **45** Waaye ñaameem woo ŋ dooy ce ne hed ce haydī paad, a nik

nga a labee ñaam ci binoobi, yaar na bitib, a ñame, a  
ane, a laaree dah, **46** hed ce hey haye ñ mbehi a foogdi,  
ñ wahtuuni a inahdi, a hey de mbugale, a tum de findi  
boobi kerhaadi-woo ci na tumse. **47** Ñaami inah ini hed  
ce waad, a sannga wa tum, te a koodkiddi hayin hed ce, a  
hey labse ndood laayid. **48** Waaye ñaami inahdi ini hed ce  
waad, te a tum ini a joy labohu dah, a hey labse yissuut.  
Bo' nu edu in laayid dah, a hey meeksasse in laayid; boyi  
uup dengkohu, a yi uupan meeksu.» **49** Yeesu woosa ne  
«Ñ hayid Adina ne ñ tum yongkaah nga, te ñ waadeen  
lool ne wa nik fuuduud po yutid. **50** Diski wa nik ndii, ñ  
joyid hooyu ñ miskid keeh-keeh, te ñ raakandi jam po  
mbadna wa nikan. **51** Du liibid ne ñ hay ne ñ bay jam  
ñ Adina e? Muk! Ñ bay sabsukoh. **52** Ini camboh woti,  
bo' yatuus nik ñ fah dah, ba hey sabsukohe; kaahay ci  
sang kanak ci, kanak ci sang kaahay ci. **53** Baab sang kubu  
yaar, kubu yaar sang baab; yaay sang kubu bitib, kubu  
bitib sang yaay; payum bitib sang kilook, kilook sang  
payum bitib.» **54** Yeesu woyissa mboolnda ne: «Du hotta  
ngaab dah, du na jaare woo ne: “Wa hey tobe” te wed na  
raake. **55** Sarngi lab dah, du woo ne: “Wa hey dohe” te  
wed na raake. **56** Naafeehaaci! Du marak eel ci na kehyi  
dah, du inah ini na hee raake; kon du min na inhaadi'oh  
findi Kooh na pangkohe woti-woti? **57** Wa ye tah po du  
duunnga ini yurhidí joy haðdu? **58** Bo' bayee da waas  
dah, jeema kerhidoh na de. Fu tumdaa ñ waasi po du ree  
ngelohaana dah, a hey da fase po ñ atte'ohi, yeem ed da  
alkaateeni, yeem rang da ñ kascona. **59** Ñam na woyee da

ne, fu pulohandi ndaam feeh fu wirinddi po nj darmi uup  
yissuut dah.»

**13** Njamanooneem, bi bo' naandsukka Yeesu findi Pilaat  
apoh bi bo' gen Galile wa ba seeykee wuu Kooh. **2** Yeesu  
loffaa ba ne: «Du liib ne boobeem bed uupid bakaad nj  
Galile sagu miskidi ba raak weem e? **3** Muk! Waaye ñam  
na woyee du ne, du boysohdii kipes dah, du hey name  
boomu jen findiiba. **4** Te booba ndaŋkiyah na yasna-  
kaahay ca, taabaha yakka nj Silowe keenee nga ba, ba  
kaannda, du liib ne bed uupee nik bakaadsoh nj Yerusalem  
jen e? **5** Muk! Waaye ñam na woyee du ne, du boysohdii  
kipes dah, du hey name boomu jen findiiba.» **6** Yeesu  
naandsukka ba andiinii: «Yaar raakeen ndun nj yohon  
ce. Wa a kada beena, a raakdi ali rim nga. **7** A woosa  
yaara na pangkidee de nj yohna ne: “Kiis kaahay ceddii,  
nj hayya beene nj ndunii dah, nj raakuu rim nga. Yobaa!  
Wa joydi naaf diskii nj barang barang.” **8** Yaara loffa de  
ne: “Kilifaani, fadaa kiis kii; nj hey bongde tasiŋ wa, nj  
tuma kotar. **9** Minid nik ne wa hey rime; wa rimdi dah, fu  
yoǒfuka.”» **10** Wa nikee nj mbehi na idsidkohse, Yeesu  
jangdoheedaa nj sinaagogaa. **11** Bitiň niukeen nga, a njuuyee  
njuuy, a mineedi jadruk delem, a jiini ambee de. A tumid  
na kosaay keem kiis ndaŋkiyah na kiis yasna-kaahay. **12**  
Wa Yeesu hot de, a beedukka de, a woosa de ne: «Boyi, fu  
sabsohuud na kosaay kiŋ da.» **13** A degga de yaah ciŋ de,  
nj diskii diskii boyaa jadrukka, a yakdeeda Kooh. **14** Waaye  
yaara adgohee sinaagogaa ayrukka nj ini Yeesu wirid 6itba  
nj mbehi na idsidkohse, a woosa mboolnda ne: «Neeh  
yasna-yino ced na pangkohse. Hayaat nga ca du payuk,

waaye ŋ mbehi na idsidkohse haa.» **15** Hed 6oo Yeesu loffa de ne: «Naafeehaaci! 1ŋ mbehi na idsidkohse ya 6a na tokseedi inoh fiŋ de wala mbaaminj de ŋ diska a toku ne a kad de anda? **16** 1ŋ hot 6itbii 6aah ŋ 6i rimkoh ŋ Ibrahiima, te Seytaani jatngid de kiis ndaŋkiyaah na kiis yasna-kaahay; wa ye joy tah po a toksassandi ŋ mbehi na idsidkohse?» **17** Woo kiŋ Yeesu weem tahha po 6i sang de 6naarra, waaye mboolnda nebuusa ŋ in ca feyohid ca baahid ca a tumee jen. **18** Yeesu woyissa ne: «Hayaat ŋ tee6 du Nguuriŋ-Kooh findi wa mand na ini ŋ mina mandtidkoh. **19** Wa mand na inii: A nikee 6o', a 6ayya kubu mutarda, a sokkaa ŋ yohon ce, wa paarra, wa nikka kidig po sel ci taarra ŋ naak ciŋ wa.» **20** Yeesu woyissa ne: «1ŋ min mandtidohis Nguuriŋ-Kooh na ye? **21** Wa mand na findi 6itb na 6ayohee lawiir a siiba na kanoh mun kaahay; yut dah, ini siibuudi jen guuf.» **22** Kadaŋ Yeesu Yerusalem, a taambee ŋ kur ci yakak ci na ci yin ci, a jangdoheeda. **23** Raakka yaara meekis de ne: «Kilifaani, 6oobi na hee mucdasse, ba hey laaye e?» Yeesu loffa 6a ne: **24** «Ndengdukaat du aasoh yahndeeri 6engidi, laam 6nam na woyee du ne, 6i 6o' laayid hey jeeme aas, waaye 6a heydaa mine. **25** Te jamanooni hed kahni na hee kurkohe ne a rang buntaani, du 6i wa raakan ŋ hara, du hey nike nga, du labdee buntaani, du woyee ne: “Hedi, rangsida 6oo!” A hey du lofe ne: “1ŋ inahdi diski du kurkoh.” **26** 1ŋ ineem du hey woye ne: “Moo 6oo 6namid na da, 6oo anid na da te fu jangdohid ŋ mbeeddaaciŋ 6oo!” **27** A hey du lofisse ne: “1ŋ inahdi diski du kurkoh, usaat to, du 6i tumoh bakaad ci jen.” **28** Teemb ndeem, du hey

hote Ibrahiima, na Isaahha, na Yanjhooba na woosuud ci jen ŋ dooy Nguuriŋ-Kooh, du mbetu ŋ hara, diska fud na dobdoh sis raak. **29** Boobi hey pulohe ŋ ɓak ci jen, ɓa ɓoof ŋ Nguuriŋ-Kooh ne ɓa ñam kañam ka yakka. **30** Raakid ɓooobi mirndoh woti, ɓed na hee adge; te raakid ɓi adug woti, ɓed na hee mirndohe.» **31** Teemb ndeem, ɓi ɓo' ɓaah Farisen ca hayya ŋ Yeesu, ɓa woosa de ne: «Kurka ndii fu coot laam Herod na waadee da ap.» **32** Yeesu loffa ɓa ne: «Kadaat du woya ɓaakobeem ne, mi yi sabsoh ɓooobi na jiiniici te mi yii wirid kosaayid ci woti na kim, faaha kim ŋ hey diindohe ini ŋ hay ne ŋ habida. **33** ɻ joyid taalndid waasiŋ ngo woti na kim na faaha kim, woosuud apohsuu ŋ diskid Yerusalem. **34** Cey Yerusalem, fu yi na ape woosuud ci, fu tapee ɓooobi fu na woosohse atoh po ɓa kaan, waas hend na wed ŋ waad nangdoh kubuuciŋ da findi pambi na nangdohe yiil ciŋ de ŋ oob ce, waaye du moosdi waadsh! **35** Wed tah du hey fadse na kahan du, te ñam na woyee du wa, du hotissandi so po mbadna du na hee woye ne: “A barke'id, yi na haye ŋ tiikiŋ Hed ɓoo!”»

**14** Wa nikee ŋ mbehi na idsidkohse, Yeesu beedkuusa kañam ŋ kahan kilifa Farisen. Wa a ree, ɓooba ŋ diska feerkeeda de baahid. **2** Yaar na faan riifdid nikka ŋ fikiice. **3** Yeesu meekissa Farisen ca na jangdohoh caŋ waasiŋMusaa ne: «Andi waasi teydhid ne ɓo' wirid kosaayid ŋ mbehi na idsidkohse wala?» **4** Waaye ali ɓo' lofdi de; a bayya kosaayda, a wiridta de, a woosa de ne a kadaat. **5** Yutta, Yeesu woosa ɓa ne: «E ya ɓa nga du, a yi kubkiŋ de wala inoh fiŋ de keenan ŋ naac ŋ mbehi na

idsidkohse, a jaaruu de pulid?» **6** Ali 6o' mindi de lof  $\eta$  woo keem. **7**  $\eta$  ineem, Yeesu hotta findi 6ooba 6eedku kañam tansukohee disik ci uup baah ne 6a 6oof nga, a jangidta 6a inii: **8** «Bo' 6eeduk da kañam kilook dah, kina kad fu 6oof  $\eta$  disk i uup baah; minid nik ne 6oyi uup da edu cir namid 6eedku nga. **9** Yaari 6eeduk du, a hay dah, a hey da woye ne: “Ona yaarii, a 6oof.” Teemb ndeem fu hey kee 6oofa  $\eta$  finhoora finhoora,  $\eta$  ineem fu hey njoofe. **10** Waaye fu 6eedku kañam  $\eta$  kilook dah, kada fu 6oofa  $\eta$  finhoora. Yaari 6eeduk da hay dah, a hey da woye ne: “Yaarinj ngo haya, fu 6oof  $\eta$  fikiiri.” Teemb ndeem, a hey da yakde  $\eta$  fiki 6oobi fu 6oof na 6a jen. **11** Laam 6o' nu mee6 haf ce dah, a hey ruhsidasse, te 6o' nu ruhsid haf ce dah, a hey mee6se.» **12** Yutta, Yeesu woosa yaara 6eedkee de kañam ne: «Fu edohee ñakit wala ñamsuk dah, kana 6eeduk nawleecij da, taambdoh ciñ da, 6aah ciñ da wala raakid ci fu gen na 6a; 6a minid da nam 6eeduk ne 6a wirind da ineem. **13** Waaye fu edohee kañam dah, 6eedka ñakid ci, na 6eendkid ci na lafñid ci na fuulid ci. **14** Ba minandi da wa wirind, a Kooh na hee da wa wirnde  $\eta$  mbeha aa hee hultidohe yurhid ci, tahha po fu hey sume.» **15** Yaar nganj 6a ñamee na Yeesu kerahha ineem, a woosa de ne: «Boyi na hee ñame  $\eta$  kañam kiñ Nguuriñ-Kooh, a hey sume.» **16** Yeesu loffa de ne: «Yaar gapeen 6o' laayid kañam keeh-keeh. **17** Wi kañam ki yut, a woosa ñaamij de ne a kadaat 6eedka yaaba. **18** Yaa nu nga dlah, waakka naafkoha; ya koc woosa ne: “Woya kilifaaniñ da ne,  $\eta$  han rom yohon te  $\eta$  joyida kad marka, a daasaat to.” **19** Yaar wiiriis woosa de ne:

“ŋ rom inoh ndaŋkiyaah, ced ŋ waad kad marka andi ca hey mine guur, a daasaat to.” **20** Raakka ya woo de ne: “ŋ han kilook 6itiš, wedi tah po ŋ minandi hay.” **21** Ŋaama wiirukka ŋ kilifaaniŋ de, hed kahni, a woosa de in ceem jen; yeem ayrukka, a woosa Ŋaami ne: “Ara kad ŋ cohohaaci na mbeeddaaci, fu haytoh Ŋakid ci, na 6eendkid ci na fuulid ci na yiiboh ci.” **22** Wi a kad po a hayya, a woosa kilifaani ne: “Ini fu nakohee habduud, waaye kahni ris riifdi.” **23** Hed kahni woosa de ne: “Kada ŋ waas ca na yohon ca, bo' nu fu hot dah, tuma po a hay, ne kahni riif. **24** Ŋam na woyee du wa, ali bo' yoohandi ŋ kañam ki ngaŋ booba ŋ koc 6eeduk!”» **25** Yeesu koodissa waasiŋ de, mboolo laayid hunnda na de, a yurhidkohha na 6a, a woosa 6a ne: **26** «Bo' nu waad hay nga so dah, a joyid to waad waadi uup wi a waad baab 6a na yaay 6a, 6itiice, kubuuciŋ de, taambdoh ciŋ de, po haf ce sah, wala a minandi nik taalubeenij ngo. **27** Bo' nu degukdi kurwaani a joy daayohu, a Ŋaakee nga so dah, a mindi nik taalubeenij ngo. **28** Bo' nga du waad tufkid tabah jimimim dah, a boofandi, a marak, a kind ini a raak, andi wa heya mine reehid e? **29** A tumdi ineem, a yipa po yut, a minuu wa kurkid dah, boobi na hee wa hote hey de yene; **30** 6a woyee ne: “Yaari cambid tabahi waaye a mindaa reehid!” **31** A yinde buur na hee raake hiñohoh junni-ndaŋkiyaah a kee aasa ŋ hiñoh na buur morom ce ya raak hiñohoh junni-ndaŋkiyaah-kanak te a boofuu a marak andi 6in de hey mine 6aŋ buura na hee de keene? **32** A hot ne a mindaa dah, a hey woosohe ŋ buura yinoora ŋ fiska a nik, a meekis de ini a waad ne jam raak.» **33**

Yeesu degga nga ne: «Wa mand daa, ali bo' mindi nik taalubeenij ngo nga du, ne a faddi in ci a raak jen dah. **34** Ee, meda, wa in baahid, waaye meda kad po wa jemisdi dah, wa min jemdochissu na ye? **35** Wa raakidsi kehyi njiriñ te wa minandi kotar, wa hee hey mbetse. Bo' nu raak nof kerhoha dah, a kerhaat.»

**15** Juuti'oh ca jen na bakaadoh ca ɓinooba rebeeda ɿ Yeesu ne ɓa sikduk de. **2** Waaye Farisen ca na jangdohoh caŋ waasiŋMusaa ńukumsukeeda ɿ harmban ɓa, ɓa woyeeda ne: «Yaarii deey, a teydukid bakaadoh ci, a na ńame ńam na ɓa.» **3** Wedi Yeesu woyoh ɓa andiinii: **4** «Bo' nga du, raak mbaal teemet, yino muuy nga dah, andi a fadandi ca tas jen ɿ bilaf fa, a kad de waaka po a hot de? **5** A hot de dah, a hey sume, a deg de ɿ yuug ciŋ de, **6** a haad. A ree kahna dah, a beeduk nawleecinj de na gentoh ciŋ de, a woo ɓa ne: “Baahaat nebdii na so, ɿ hotid mbaaliŋ ngo muuye.” **7** ńam na woyee du ne wa nam mand daa ngar ɓi nik ɿ Eel ci; bakaadoh yino boysoh pesohaad dah, ɓa hey sume nga sumi uup wi ɓa suman ɿ bo' ndaŋkiyaah-yasna-nikiis na yasna-nikiis ɓi yurah te ɓa etohdi boysoh pesohaad. **8** Wala ɓitiɓ raak hanjar "darakma" ndaŋkiyaah, yino muuy nga dah, andi a fuudandi laampa, a padee, a waakee ɓak nu ɓak ɿ kahni po a hota? **9** A hota dah, a beeduk nawleecinj de na gentoh ciŋ de, a woo ɓa ne: “Baahaat nebdii na so, ɿ hotid darakmaaniŋ ngo muuye.” **10** ńam na woyee du ne wa nam mand daa ngar malaakaaciŋ Kooh; bakaadoh yino boysoh kipes dah, ɓa sum nga.» **11** Yeesu degga nga ne: «Yaar raakeen kuɓu yaar kanak. **12** Mbeh, yi uup yin

nga woosa de ne: “Baab, ed to bakiŋ ngo ŋ ini 6oo joy lam.” Baab 6a paysohha 6a raak-raak kiŋ de. **13** Wa degga 6i neeh, a yi yini, a boyissa ina a raakee jen kopor, a kadta naa ŋ kur usid, a yahrohhaa ndaam ŋ nikohaad sepyid. **14** Wa a yahroha po wa reehha, ad miskid raakka ŋ kur kaam, a cammba ñak. **15** A kadta ŋ yaar gen kur ka, yeem ammba de surga, a niideeda mbaam-huk caŋ de ŋ yohon ca. **16** A nikka nga, a adukka po a waadta ñam ŋ rim caŋ kidig ca nikkee kañam kaŋ mbaam-huk ca, waaye a onseedi nga ca. **17** A booffa po a markissa haf ce, a woosa ne: “Pangkoh caŋ kahan baab 6oo jen sah, na ñamee ñam po 6a kap te ndii, mi heeda kaane na ad. **18** Mi na hee dokke diskaiŋ baab 6oo, ŋ ree dah, ŋ woo de ne: ‘Baab, ŋ dalid Kooh, ŋ dalla da, **19** ŋ carisdi ŋ markohse findi kuþkiŋ da, amb mbo findi pangkoh ciŋ da.’” **20** A kadta kahan baab 6a. Wa baab 6a yok de usid, a misikka de lool; a nuppa ŋ kuþkiŋ de, a morgidukka de. **21** Kuþka woosa baab 6a ne: “Baab, ŋ dalid Kooh, ŋ dalla da, ŋ carisdi ŋ markohse findi kuþkiŋ da.” **22** Waaye baab 6a woosa ñaam caŋ de ne: “Aarat 6ay kulþaaki uup mod, du bekid de wa, bekdaat de jaaru na ñafad, **23** te du ap dooni yafalse, 6oo mbuumbaay. **24** Laam kuþkiŋ ngo yii, a kaanee kaan, a hultid; a muuyee muuy, a hotkid!” Ba mbuumbaayeeda. **25** Wa raak kuþki yakki ŋ yohon ca; wi a hay po a heeda ree kahni, a kerahha tip ci na mbec ci. **26** A beedukka ñaam yino ŋ ñaam ci, a meekissa de ini raak. **27** Ñaami woosa de ne: “Taambdoh fu a yi hay, baab du sah apid dooni yafalse sagu hoti a hotis kuþkiŋ de ŋ jam.” **28** Teemb ndeem saawi ayrukka, a sannga

ne a heydi aase kahni. Wedi baab 6a hayoh nga de, a kiimmba de ne a aasaat. **29** Waaye a loffa de ne: “Sikdük ko, kiis laayid ceddi mi yii ñaamkid da, ñ moosdi da nik kerhidaadì ñ in ci fu na nakohe, te koteng sah fu moosdi so de onoh ne ñ mbuumbaay na nawleecin ngo. **30** Waaye kuðkiñ da yi yahroh koporiñ da ñ toonkoh ca hayid, fu apdiñ de dooni yafalse.” **31** Baab 6a loffa de ne: “Kuðu, fu moos nik na so, ini ñ raak jen wa wuu fu. **32** Waaye 6oo joyid sum te 6oo mbuumbaay, laam taambdoh fu kaanee kaan, a hultid; a muuyee muuy, a hotkid!”»

**16** Yeesu naandsukeen taalubeeceij de andiinii: «A nikee yaar hed raak-raak, a raakka ñaama meed de taambkohid raak-raakañ de. A woyuusa ne ñaamanj de na yahrohee wa yahroh. **2** Yaara beedukka ñaama, a woosa de ne: “Ñ kerhid ini fu na tume! Teeb po findi fu na taambkohohe raak-raakiñ ngo. Fu pangkidissandi so.” **3** Ñaama woosa ñ dooy ce ne: “Kilifaaniñ ngo hey yo aañe, moo ñ tuman na? Ñ hot ne ñ raakdi hatil guuroha te ñ supkid kiim. **4** Ee, waaye ñ inhid ini mi na hee habde po kilifaaniñ ngo aañ njo dah, ñ raak boobi na hee so baye ñ kahan ciñ 6a.” **5** A beedukka booba joy wirind kilifaaniñ de kombot jen, yino yino. A woo yi koc ne: “Fu joy ye wirind kilifaaniñ ngo?” **6** Yeem loffa de ne: “Diwliin. Ngaal yakak teemet.” A woosa de ne: “Kaytiñ da weddi, boofa, fu ar fiis ngaal yakak ndaŋkiyaah-yatuus.” **7** Yutta, a beedukka yaar wiiriis, a woosa de ne: “Fu nak, fu joy ye wirind kilifaaniñ ngo?” Yaari loffa ne: “Bele. Saaku teemet.” A woosa de ne: “Kaytiñ da weddi, boofa, fu fiis ndaŋkiyaah-yasna-kaahay.” **8** Kilifaani hotta ini ñaami yurhaadiini habid,

a woosa ne: "Yaari ñaañid kat!"» Yeesu degga nga ne:  
«Boobi na taambde jamanooni, ñ findi ba na tiindsohe ñ  
harmban ba, bed uup yunuk boobii nik ñiiniñ Kooh. (aiōn  
g165) 9 Ñam na woyee du ne, raak-raakiñ Adina yurahdi,  
waaye waakaat nawle naa, kad po wa raakisdi dah, ba min  
du taambuk ñ diip ca na hee nikee po faw. (aiōnios g166) 10

Boyi min oolku ñ in yíssuut, a minid oolku ñ in yakak te  
boyi nik yurhaadi ñ in yíssuut, a heydi name nik yurhid  
ñ in yakak. 11 Kon, nik ne du mindi oolku ñ findi du na  
ambohe raak-raakiñ Adina dah, ya ba na hee du dengkohe  
raak-raak ci kiyooth ci? 12 Nik ne du mindi oolku ñ findi  
du na ambohe ini du raakdi dah, andi du hey edse ini du  
raakoot? 13 Ali ñaam mindi raak hed kanak, mbaa a hey  
waade yino, a sang yi tas; wala a ñod ñ yii, a heef yi tas.  
Kon du mindi ñaamuk Kooh, du ñaamkee raak-raak.» 14  
Farisen ca nikee bo' waadid kopor lool, tahha po, wa ba  
kerah woo ceem jen, ba njembteeda de. 15 Yeesu woosa  
ba ne: «Du na yurah yurahduke ñ has ciñ boobii, waaye  
Kooh inhid ini nik ñ dooy keeñ ciñ du. Laam in ci boobii  
na yakde, ca in sepyid ngañ Kooh. 16 WaasiñMusaa na  
woo ciñ woosuud ci nikee nga po wi Yahya Boktohi hay.  
Ini amboh ndeem, Yegdohiñ Muci, wiñ ñ Nguuriñ-Kooh  
wii yegdohu, te bo' nu nga dah yii ndengsfuk na hatil ne a  
aas nga. 17 Waaye eel ci na kehyi kuruk nga, wed uup  
yoob fiisi uup yíssuut nihsuk ñ waasiñ Musaa. 18 Yaar nu  
sabsukoh na bítice, a tokis bítib wiiriis dah, a njaaloo  
njaaloo. Te yaar nu tok bítib sabsukohid na yaar ce dah,  
a njaaloo njaaloo.» 19 Yeesu naandsukissa taalubeeceñ de  
ne: «A nikee hed raak-raak, a meed bekuk kulba jakid ca

uupee raak candoom; a peseeda pes nebid, Kooh-nu-wiis a meedta mbuumbaay. **20** Raakeen ñakid ŋ serooce, na woyse Lasaar. Lasaar yeem faanij de riifeen na puus, a meed fadu faankid ŋ ngubu kahan yaara. **21** A meedeen aduk po a waad ñam ŋ ñamohiican hed raak-raaka, ca na keene. Te 6uu ci sah meed meed hay, ca deewee puus ciŋ de. **22** Wi yaari ñakdi kaan, malaakaaci bayya de ŋ sero Ibrahiima. Hed raak-raaka nammba kaan, a acuusa. **23** Waaye ŋ disk a nik ŋ Jaanim, a miskidta lool. A marakka usid, a hotta Lasaar ŋ sero Ibrahiima. (**Hadēs g86**) **24** A yi hed raak-raaka, a woosa ŋ dafka ne: “Baab Ibrahiima, ŋ miskaat da, fu woos Lasaar, a bek nduknij de ŋ masub, a iiri'did to pedmin ngo ne sifadki haawsuk, ŋ raakid miskid lool ŋ yongkaahii.” **25** Waaye Ibrahiima loffa de ne: “Kubu, naandsuka ne fu rahsid nebdaj da wa fu na pese te Lasaar nikka ŋ miskid. Diski wa nik ndii, keeñij de soosduud, a fu nik ngaŋ miskid kotii. **26** Baat nga, nung angid noodid wedi ŋ harmban boo na du; tahha po, ali bo' waad puloh ndii, a kad nga du, wa minkandi te bo' mindi puloh ngaŋ disk fu nik ndeem, a hay ndii.” **27** Hed raak-raaka woosa ne: “Kon, mi yii kiim da baab Ibrahiima, woosa Lasaar ŋ kahan baab boo. **28** ŋ raakid taambdoh yatuus nga, a woo na ɓa, ɓa hayuu ŋ disk miskidii.” **29** Ibrahiima loffa de ne: “Taambdoh ciŋ da, ɓa daa na woo ciŋ Musaa na ciŋ woosuud ci, ɓa sikdukaat ca.” **30** Hed raak-raaka woosa de ne: “Baab Ibrahiima, ineem doydi, waaye bo' hulit ŋ kaanid ci, a kad nga ɓa dah, ɓa hey boysohe pesohaad.” **31** Waaye Ibrahiima

woosa de ne: “Ba sikkdükdi Musaa na woosuud ci dah, ali  
bo' hulit ɳ kakaan ka, tahandı 6a boysoh kipes.”»

**17** Yeesu woosa taalubeecij de ne: «In ci na hee kome  
bo' bakaad ɳakandi, waaye mas boyi na hee ca beke. **2**  
Boyeem tokseen atoh 6itid ɳ mbooh, a njafu ɳ cookma  
dah wed ngisoh nga de, a bakaaddukoh yino ɳ 6oo6i  
yin cii. **3** Mbaa markaat in ci du na habde. Morom fu  
bakaad nga da dah, woytohaa de, inwaaso amb de nga  
dah, daasaa de. **4** Ali a dal da waas yasna-kanak ɳ mbehi  
yinoori, te waa nu nga da a daasnuk da dah, daasaa de.»  
**5** Apootar ci woosa de ne: «Kilifaani, 6aatda 6oo kosi  
6oo kos.» **6** Hed 6oo Yeesu woosa 6a ne: «Ali du raak  
kos hend na kubu mutarda yissuut, du woo kidgii ne:  
“Dofka, fu kad yipa niir ciŋ da ɳ cookma” dah, wa hey du  
kerhide. **7** Bo' nga du raak ɳaam, yeem guurdee da wala  
a niiddee da, a puloh yohon ca dah, fu heydi de jaare woo  
ne: “Haya fu ɳam.” **8** Waaye fu na hee de woye ne: “Tikid  
to, fu bekuk kul6a wiiriis, ne fu deyid to. ɳ ɳam, ɳ an po  
ɳ yut dah, fu han ɳam, fu an.” **9** Tum ini fu nak de, wa  
tahandı po fu corkid ɳaamij da. **10** Wa mand daa nga  
du, du habid ini du naku po yut dah, woyaat ne: “Boo  
ɳaam dong, 6oo habid ini 6oo joy habid.”» **11** Yeesu nikee  
ɳ waas Yerusalem, a taambeeda ɳ harmban Samari na  
Galile, **12** a aaseeda ɳ kur, wed yaar ndaŋkiyaah hayoh  
cohe na de, 6a raakee kosaay ki na obse faan; 6a tufukka  
disik usid, **13** 6a woosa ɳ dafka ne: «Yeesu Kilifaani, 6oo  
miskaat da!» **14** A hotta 6a, a woosa 6a ne: «Kadaat, du  
tee6a haf du seeykidoh ca.» Ba kadeeda, 6a wirra. **15**  
Yino nga 6a, wa a hot ne a wirid, a guridda ɳ Yeesu, a

yakdeeda Kooh ŋ dafka. **16** A yekka ŋ kot ciŋ Yeesu po pukiŋ de reesa kehyi, a corkidta de. Yaareem 6aahee nga 6i Samari. **17** Wa Yeesu hot de, a woosa ne: «Ba ndaŋkiyaah 6ed wirdu haa e? Moo 6a nde yasna-nikiis ca tas? **18** A yinoori dong hay ne a yakid Kooh, te a Yawuut haa sah!» **19** A woosa yaara ne: «Kurka, fu minid coot, yaari; kosi fu kos wurdid da.» **20** Wa raakka mbeh, Farisen ca meekissa Yeesu ne: «Nguuriŋ-Kooh na hee haye kida?» A woosa 6a ne: «Nguuriŋ-Kooh hayee dah, wa nikandi ini 6o' min hot, **21** te 6o' woyandi ne: "Wa dii ŋ ndii!" wala "Wa daa ŋ nden!" Laam Nguuriŋ-Kooh wa dii ŋ ndii na du.» **22** Yutta, a woosa taalubeećiŋ de ne: «Jamano hey haye, du hey waade hot Kučkin boyi, ali nik ne wa nikan mbeh yino dong, waaye du minandi wa. **23** Te 6a hey du woye ne: "A yii ŋ ndii!" wala "A yaa ŋ nden!" Kanaat kad nga, kanaat 6a ŋaakid. **24** Findi meleñ na pulohe, wa ŋiinid 6ak po 6ak, Kučkin boyi na hee mande daa ŋ mbehir de, **25** waaye bala ineem, a joyid raak miskid laayid te boobiŋ jamanooni woti-woti sang de. **26** Bala Kučkin boyi hayissan dah, wa mandan findi wa mandee ŋ jamanoonan Noohin. **27** Booba nikee ŋameeda, aneeda, 6a kilookeeda, 6a kilookseeda po mbeha Noohin aasoh ŋ gaala, masub laayid riiffa kehyi, wa dummiba 6a jen. **28** Na findi jamanoonan Loot, booba nikee ŋameeda, 6a aneeda, 6a romeeda, 6a tooneeda, 6a guureeda, 6a tabaheeda **29** po mbeha Loot pul Sodom, yongkaah na suufar tobuusa ŋ dafuk 6a, wa dummiba 6a jen. **30** Mbehi Kučkin boyi na hee hotkohe, wa mandan daa. **31** Mbeheem, boyi wa na hee raake ŋ dafuk teeraasij de, a ruhsee dah, a kinaat aas

ne a 6ay in ciŋ de nik ŋ dooyi. Te boyi wa naman raak ŋ yohon ca, a kinaat gurid; **32** naandsukaat ina rahsee 6iti Loot. **33** Bo' nu waad mucid kiñin kiŋ de dah, a hey 6ake, te 6o' nu teyduk 6nak kiñin kiŋ de dah, a hey rise naa. **34** 6am na woyee du wa, ŋ wekeem 6o' kanak hey 6aahe fiyaang, yinni 6ayu, yi tas fadu. **35** Biti6 kanak hey nike 6a ode, yinni 6ayu, yi tas fadu.» [ **37** Wa Yeesu yut ŋ woo kaŋ de, taalubeećiј de meekseeda de ne: «Kilifaani, ineem waa hee nike ŋ nde?» A loffa 6a ne: «Ba woo ne: “Diski fidaaf nik, suur ci na cohe nga.”»

**18** Yeesu naandsukissa taalubeećiј de andiinii ne a tee6 6a ne 6a joy joy gen ngaŋ kiim Kooh, 6a sang fadsuk. **2** An: «Wa raakeen atte'oh ŋ kur, a nupeedi Kooh delem te a kerhideedi ali 6o'. **3** Wa nameen raak 6iti6 nga, yaar ce kaanee kaan, a raakka 6oya a leer na de; tahha po a meedta kad ngaŋ atte'oha ne yeem ed de keeh ki a raak ŋ 6oya a leer na de. **4** Atte'ohi waaddi wa tum, a fadta po wa maannja, a hannda woo ŋ dooy ce ne: “Wa keeh ne ŋ nupdi Kooh te ŋ kerhiddi ali 6o'. **5** Waaye yaabdi 6itbii na yaabdee so, tahid po ŋ hey de ede keeh kiŋ de ne a hayissuu nga so, a apee so na woo.”» **6** Hed 6oo Yeesu 6aatta nga ne: «Kerhaat baahid ini atte'ohi yurhaadiini woo weem. **7** Du liibid ne Kooh namandi ed 6oobiј de a kood keeh kiŋ 6a e, 6ed 6i na leehke nga de noh na wek? A hey 6a sekdohe e? **8** 6am na woyee du wa, wa maañandi, Kooh ed 6a keeh kiŋ 6a. Waaye andi Ku6kiŋ boyi hayis dah, a hey raake oolkid Kooh ŋ kehyi?» **9** Raakka 6i liibee ne 6a yurhid, 6a heefeeda 6inoobi. Yeesu naandsukka 6a andiinii: **10** «Ba nikee yaar

kanak, 6a kadta Kahan Kooh ne 6a kiimaa de nga. Yinoori  
nikee Farisen, yinni nikka juuti'oh. **11** Fariseni tufukka,  
kiimeeda Kooh kiik ce an: "Eey Kooh! Mi yii corkid da  
ŋ ini ŋ manddī na 6inoobi, 6a rok, 6a yurahdī te 6a na  
njaalo'ee njaaloo. Mi yii corkid da ŋ ini ŋ namdī mand na  
juuti'ohii. **12** Mi na ore waas kanak ŋ dooy mbeh dokkid.  
Te in nu ŋ raak ndankiyaah nga dah, ŋ edoh yinoori."  
**13** Juuti'oha nak, a cangtiduk cangtiduk, a kaañdī sah  
jadstuk, a labdeeda dadi, a miskidkeeda, a woyeeda ne:  
"Kooh ŋ miskaat da, laam ŋ bakaadoh."» **14** Yeesu 6aatta  
nga ne: «Ñam na woyee du ne, bala juuti'ohi haadan, a yi  
Kooh daas, a ammba de findi yurhid, waaye Farisena haa.  
Laam bo' nu mee6 haf ce dah, a hey ruhsidasse, te bo' nu  
ruhsid haf ce dah, a hey mee6se.» **15** Ba bayeeda sah 6i  
gooy ŋ Yeesu ne a laal 6a, waaye taalubeeći de hotta ŋ  
ineem, 6a ngaskeeda 6a. **16** Yeesu nakohha 6a re6du, a  
woosa ne: «Fadaat komaakci 6a hay nga so, kinaat 6a  
hondoh hay, 6oobi mand na 6a bed raak Nguuriŋ-Kooh.  
**17** Ñam na woyee du wa te wa keeh, bo' nu teydukdi  
Nguuriŋ-Kooh findi komaaki yin na teydukohe dah, fu  
moosandi aas nga.» **18** Yaar 6aah ŋ 6a adgohee Yawuut  
ca meekissa Yeesu ne: «Jangdohohi baahidī, ŋ joy ye  
habid po ŋ raak kipes ki heydī reehe?» (*aiōnios g166*) **19** A  
loffā de ne: «Wa ye tah fu beedkohee so baahid? Ali bo'  
baahidī, hanaa Kooh dong. **20** Fu inhid nakoh ci; an kina  
njaaloo, kina ap bo', kina rok, kina woyid bo' ini a tumdī,  
eda yaay du na baab du cir.» **21** Yaara woosa de ne: «In  
ceem jen mi yii taambid ca ŋ kikomaakiikaj ngo poyi.»  
**22** Wa Yeesu kerah ina a woo, a loffa de ne: «Wa in yino

wed fu tas habid. Toona in ci fu raak jen, fu paysoh ca  
ñakid ci, fu hey raake alal ŋ Eel ci. Yut dah, fu hay, fu  
ñaakid to.» **23** Yaara nikee ɓo' raakid lool, tahha po wa  
a kerah woo keem a goyya. **24** Yeesu hotta ne a goyid,  
a woosa ne: «Hed raak-raak aas ŋ Nguuriŋ-Kooh wa in  
ye miskan. **25** Ngeelemb aas ŋ ngul kufic wed uup yoob  
hed raak-raak aas ŋ Nguuriŋ-Kooh.» **26** Wa ɓooba kerah  
woo keem, ɓa woyeeda ne: «Kon a ya ɓa min mucdu?» **27**  
Yeesu loffa ɓa ne: «Ini wooñ ɓoobi wooñdi Kooh.» **28**  
Piyeer woosa de ne: «Moo ɓoo nak, ɓoo fadid in ciŋ ɓoo,  
ɓoo ñaakdid da.» **29** A loffa ɓa ne: «Ñam na woyee du  
wa te wa keeh, ɓo' nu fad kahan mbaa ɓitib, taambdoh,  
yaay, baab wala kuɓu sagu Nguuriŋ-Kooh dah, **30** fu hey  
raake nga laayoh na laayoh woti te kim fu hey raake  
kipes ki heydi reehe.» (aiōn g165, aiōnios g166) **31** Wa Yeesu  
yut woo na ɓa, a beedukka Apootar ci ndaŋkiyaah na  
kanak ci kiik ɓa, a woosa ɓa ne: «Sikdukaat to, ɓoo na kee  
Yerusalem te in ci woosuud ci fiis ŋ ini kad ŋ Kuɓkiŋ boyi  
jen, ca hey nike. **32** A hey fadse ŋ yaah ciŋ ɓoobi nikdi  
Yawuut, ɓa hey de njembte, ɓa ɓas de, ɓa tuhus de. **33**  
Ba lab de leraw po yut dah, ɓa hey de ape te ŋ neeha  
kaahaydoh, a hey hulte.» **34** Waaye Apootar ci inheedí ini  
woo ceem tokis, ca ñiineedi nga ɓa, ɓa inheedí ini Yeesu  
waad woo. **35** ɻ kadaŋ Yeesu, wa a hay po a heedaa ree  
Yeriko, fuulid ɓoofeen ŋ mbeeddaana yalwaaneeda. **36**  
Wa a kerah duudaa mboolnda taambee, a meeksohha ini  
raak. **37** Ba woosa de ne: «A Yeesu yi gen Nasareet, a yi  
na taambe.» **38** A leehukka an: «Yeesu setiŋ Dawuuda, ŋ  
miskaat da!» **39** Ɓooba nikee ŋ fikiira ngaskeeda de ne a

dek, waaye a uupeeda nga leehuk an: «Setinj Dawuuda, η miskaat da!» **40** Yeesu tufukka, a woosa ɓooɓa ne ɓa rebdaat fuulda nga de. Wa fuulda hay, Yeesu meekissa de ne: **41** «Fu waad ne η haɓdid da ye?» Yeem loffa de ne: «Kilifaani, η waad ne fu tum po has ciŋ ngo min hot.» **42** Yeesu woosa de ne: «Hota! Kosi fu kos wirdid da.» **43** Jaarra fulda hoteeda, a taambdeeda Yeesu, a yakdeeda Kooh. Ɓooɓa jen hotta η ineem, ɓa yakdeeda Kooh.

**19** Wa Yeesu ree Yeriko, a lahha η dooy kur ka, a kadeeda. **2** Wa raakeen yaar teeku Sase, a yi nikee kilifaanaŋ juuti'oh ca, te a raakeen lool. **3** A markeeda ne a hot ya ɓa Yeesu, waaye a mineedi wa sagu rohya a rohyee na mboolnda. **4** A nuppa η fikiira, a rappaa η dafuk ndun η waasa ne a hot Yeesu, ne yeem taambee dah. **5** Wa Yeesu hay po a reesa ndaam, a taaknukka, a woosa de ne: «Sase ara ruhus, woti η joy dal η kahan fu.» **6** A arra ruhus, a dalidta Yeesu η kahan ce, a nebuusa nga lool. **7** Wa ɓooɓa hot ineem, ɓa jen ɓa lahtukeeda ne: «Markaat yaari, a dal η kahan bakaadoh.» **8** Raak Sase tufkid, woyeeda Yeesu ne: «Kilifaani, η hey ede ñakid ci ɓaki winoorij raak-raakiŋ ngo. Te ɓo' nu nik ne η koodid in uupid nga de dah, η hey de wa dokne waas nikiis.» **9** Yeesu woosa ne: «Muci reyid η kahnii woti. Yaarii nam ɓaah keeh-keeh η ɓi rimkoh η Ibrahiima. **10** Te Kuɓkinj ɓoyi hayid ne a waak muuyid ci, a hirip ɓa.» **11** Ɓooɓa nikkee sikdukeeda Yeesu. Raak de η ɓak Yerusalem te ɓooɓi liibee ne Nguuriŋ-Kooh na hee hotke win-win. **12** Η ineem Yeesu woosa ɓa η andiin ne: «A nikkee garmi, a joyya kad kur usid ne a bekohsa buur nga, yut dah,

a dokuk kur ce. **13** Bala a kadan dah, a beedukka ñaam ndaŋkiyaah ŋ̊ baŋ̊ de, a edta yaa nu nga dah hanjar urus, a woosa 6a ne: “Toontukaat po ŋ̊ hay.” **14** Wa a na kade jen, bi kur ce waadeedi de, 6a tuuyca bi 6o' ŋ̊ finhooce ne 6a ree dah, 6a woo ne 6a waaddi ne a nik buuriŋ 6a. **15** Hondohdi, a tumuusa buur. A hayissa, a beedukka ñaam ca a ede kopora ne a marak ini 6a 6aat nga. **16** Ya koc hayya woosa de ne: “Kilifaani, ursiŋ da fu edee so edohid hanjar urus ndaŋkiyaah.” **17** Buura loffa de ne: “Corka! Fu ñaam baahid, findi fu ndengdukoh ŋ̊ in ci yin ci, tahid po adgoha kur ndaŋkiyaah.” **18** Ya kanakdoh hayya woosa de ne: “Kilifaani, ursiŋ da fu edee so edohid hanjar urus yatuus.” **19** Buura woosa de ne: “Nama adgoh kur yatuus.” **20** Ñaam wiiriis hayya, woosa de ne: “Kilifaani, fu 6o' miskid; fu na koode ini fu raakdi te fu na ngude ini fu sokdi. Ineem wed tah po ŋ̊ neyyohha da, ŋ̊ loyca ursiŋ da, ŋ̊ daakcaa.” **22** Buura loffa de ne: “Ñaami baahaadiini, ŋ̊ atte'an da ngaj in ci fu woo. Fu inheen ne ŋ̊ 6o' miskid, mi na koode ini ŋ̊ raakdi, ŋ̊ ngude ini ŋ̊ sokdi. **23** Wa ye tah fu daakdi koporin̊ ngo ŋ̊ disk̊a na daakohse kopor, ne ŋ̊ hay dah, ŋ̊ raaka rimdid to in?” **24** Yutta, a woosa yaaba nikee nga ne: “Bayaat ursi nik na de, du eda yi raak hanjar urus ndaŋkiyaah.” **25** Ba woosa de ne: “Moo Kilifaani, yaareem raakid hanjar ndaŋkiyaah!” **26** A loffa 6a ne: “Ñam na woyee du wa, boyi raak hey baatse, waaye boyi raakdi, ini yissuuti a amb sah hey naafse nga de. **27** ॥ ini kad ŋ̊ bi sang ngo, bi waadeedi ne ŋ̊ nik buuriŋ 6a, hayaat na 6a ndii, du ap 6a ŋ̊ fikiiso.”» **28** Wa Yeesu yut ŋ̊ woo ceem, a adgidta 6a ne 6a kad Yerusalem. **29**

Wa Yeesu kad po a heeda ree Betfase na Betani ŋ sero tangoora na woyse Tangooraj-Oliiw-ca, a woossa taalube kanak. **30** A woosa 6a ne: «Kadaat ŋ kur ki ŋ fikiidu wii, du ree dah, du hey raake cumbur mbaam tokuud nga, yi ali 6o' moosdi rapoh. Toksaat de, du hay na de ndii. **31** Bo' meekis du wa ye tah du toksee de dah, woyaat de ne a kilifaani etoh de.» **32** Wa 6ooba woessee kad, 6a raakohha in ceem daa, findi Yeesu woyohee 6a. **33** Ba tokseeda cumbra, 6ooba raak de woosa 6a ne: «Wa ye tah du tokse cumbri?» **34** Ba loffa 6a ne: «A kilifaani etoh de.» **35** Ba kommba Yeesu de, 6a radta kulbaacan 6a ŋ dafuk cumbra, 6a rapidta Yeesu nga de. **36** A kadeeda, 6ooba raddeeda de kulbaacan 6a ŋ waasa. **37** Wa a hay po a heeda ruhse Tangooraj-Oliiw-ca ŋ 6ak Yerusalem, taalubeecij de findi 6a hend jen, 6a nebuusa, 6a cammba yeeek Kooh ŋ dafka sagu keemaan ca laayid ca fu inah ne 6a hoteen ca. **38** Ba woyeeda ne: «Buuri na haye ŋ tiikin Hedi, a raakaat barke, jam raakaat ŋ Eel ci, ndami nikaat nik na Kooh yi ŋ dafka dafka.» **39** Bi Farisen nikeen ŋ dooy mboolnda, 6a woosa Yeesu ne: «Jangdohohi, woytaha taalubeecij da.» **40** Yeesu woosa 6a ne: «Ñam na woyee du wa, 6a dek dah, e atoh ci yeekan.» **41** Wa Yeesu kad po a yurhidkohha na Yerusalem, wa misikka de, a fudtaa. **42** An: «Na da, fu inheen woti in ci min da kom jam dah! Waaye, díski wa nik ndii fu mindi ca hot. **43** Jamano miskid hey haye nga da, 6i sang da hey tufkide miir wiiriis wa wil wiñ da, 6a ndeer da, 6a keen da ŋ 6ak ci jen, **44** 6a díumb da na 6oobij da. Ba heydi da fadde ali atoh kanak degsukohid. Laam fu inhisohdi jamanooni Kooh hayoh da hirpe.» **45**

Wa Yeesu ree Yerusalem, a aassa Kahan Kooh, a aañeeda toonoh ca. **46** A woyeeda 6a ne: «Kooh woyid ŋ Fiis ci Hoolid ci ne: “Kahan ndo nikaat kahan kiimohaa so”, waaye du tumida dembohaaniŋ rokoh ci.» **47** Mbeh nu nik a meedta jangdoh ŋ Kahan Kooh. Kilifaacaŋ seeykidoh caŋ waasiŋMusaa, na jangdohoh caŋ wa, na yakak ca waakeeda findi 6a apohan de. **48** Waaye 6a inahdi findi 6a tuman laam 6ooба jen nikee ñaakid nga de, 6a sikdukeeda de.

**20** Wa raakka mbeh nga, Yeesu jangdeeda 6ooба ŋ Kahan Kooh, a woyeeda Yegdohiŋ Muci. Kilifaacaŋ seeykidoh caŋ waasiŋMusaa, na jangdohoh caŋ wa, na yakak ca hayya nga de, **2** 6a woosa de ne: «In ci fu na habde, fu gayuk nde po fu kaannja ca habid? Ya 6a tufkid da po fu habdee ca?» **3** A loffa 6a ne: «ŋ hey du name meekis. **4** Ya 6a tuuyee Yahya ne a boktoh, a Kooh wala bi 6o'?» **5** Ba hotohha ŋ harmban 6a, ba woyeeda ne: «Boo woo ne Kooh a yi woos Yahya dah, a na hee woye ne: “Wa ye tah du kosid de?” **6** Te 6oo woo ne, e bi 6o' tuuy de dah, 6ooби jen hey 6oo tapsohe atoh po 6oo kaan laam 6a jen, 6a kosid ne Yahya nikee woosuud.» **7** Ineem tahha po 6a loffa de ne: «Boo inahdi ya 6a tuuyee de.» **8** A loffa 6a ne: «Kon ŋ namandi du woo ini tufkid to po ŋ habdee in cii.» **9** Wa 6a yut ŋ woo ceem, Yeesu naandsukka mboolnda andiinii: «A nikee yaar, a yippa yohon reseñ. Yutta, a hanndaa deg ŋ yaah bi guuroh reseñ ne wa ruund dah 6a paysoh; a baaþpa in maañid. **10** Wa yohna ruund, a tuuyca ñaam ŋ guuroh ca, ne 6a ed de bakiŋ de ŋ reseñi, waaye guuroh ca laþpa de, 6a aannja de yaah barang. **11**

A tuuyissa ñaam wiiriis, guuroh ca nammba de lab, 6a  
6assa de, 6a aannja de yaah barang. **12** A woosissa ñaam  
wiiriis ya kaahaydoh, guuroh ca labra de po a gaañukka,  
6a pulidta de yohna. **13** Hed yohni woosa ŋ haf ce ne: “ŋ  
joy ye habid' kotii? ŋ woosan kuñkin ngo yi ŋ keeñkoh, ŋ  
liibid' ne 6a hey de supke.” **14** Waaye wa 6a hot kuñka,  
6a woosa ŋ harmban 6a ne: “Lamohin yohni a yi! Boo  
apaat de, lamaahi nik wuu 6oo kotii.” **15** Ba pulidta de  
yohna, 6a appa de.» ŋ ineem Yeesu woosa mboolnda ne:  
«Moo, du liib ne hed yohniŋ reseñi tuman guuroh ceem  
na? **16** A hey haye, a ap 6a, a deg yohni ŋ yaah 6i 6o'  
wiiriis.» Wa 6ooba kerah ina Yeesu woo weem, 6a woosa  
de ne: «Ineem kanaat raak muk!» **17** Yeesu markeeda  
6a, a loffa 6a ne: «Kon woo kii tokis ye? Woo ki Fiis ci  
Hoolid ci woo wii: “Atoh fi tabahoh ci mbetee mirndohid  
nik atoh fi amb tabahi.”» **18** A degga nga ne: «Bo' nu  
keen ŋ atoh feem dah, a hey weersukohe, te 6o' nu wa  
keen ŋ dafuk ce dah, wa hey de ruñubsohe.» **19** Kilifaacan  
seeykidoh can waasi na jangdohoh can wa inheen ne  
Yeesu woyee na 6a ŋ andiina, tahha po, ŋ diska disk, 6a  
waakeeda findi 6aa hee de ambohe, waaye 6a neyyoheen  
mboolnda. **20** ŋ ineem, 6a obdeeda Yeesu, 6a woossa bi  
espiyon. Beem mannda na boobi yurah, raak 6a waakee ŋ  
woo ciŋ de findi 6a hee de ambohe ne 6a deg de ŋ yaah  
ciŋ boy a nikid buura yakkaŋ Rom ndaam. **21** ŋ ineem 6a  
meekissa Yeesu ne: «Jangdohohi, boo inhid ne jangdohin  
da wa yurhid te fu neyyohdi ini boobi na liibe, waaye  
fu na jangdoh he waasiŋ Kooh ŋ keeh. **22** Kon, woya 6oo  
andi waasiŋ 6oo teydohid ne 6oo wirind Sesaar, buuri

yakki lempo, wala?» **23** Yeesu inahha ne 6a na waake ambohaa de, a woosa 6a ne: **24** «Teebaat to hanjar dinaar ndii.» A woosa 6a ne: «A nataalinj ya 6a na tiikinj ya 6a nik nga?» Ba loffa de ne: «A wiŋ Sesaar.» **25** A woosa 6a ne: «Kon, edaat Sesaar ini Sesaar raak, te du ed Kooh ini Kooh raak.» **26** ɿ ineem, 6a mindi de amb ɿ woo ciŋ de ɿ fiki mboolnda. Ba feyuusa ɿ findi a lofoh, 6a dekka ted. **27** Bi 6o' 6aah ɿ Sadusen ca hayya ɿ Yeesu. Sadusen ca 6ed na woye ne 6ooɓi heydi hulte. Ba woosa de ne: **28** «Jangdohohi, Musaa fiisid 6oo ne 6o' nu yakak ce kaan raakaadi kubu dah, a joyid lam 6itiice, a raakid yaari kaanidi kubu. **29** Te wa raakeen taambdoh yasna-kanak; saawi tokka 6itiɓ, a kaannda raak de raawdi raak na de kubu. **30** Yi taamb nga de lammba de, a nammba kaan te a raakdi na de kubu, **31** yi kaahaydoh daa, po yasna-kanak ci jen reehha, ali yino raakdi na de kubu. **32** ɿ mirndaani 6itbi kaannda. **33** Bitbeem, 6oobii hulit dah, a na hee nike 6iti ya 6a nga 6a? Laam, 6ed bi yasna-kanak ci jen ba tokid de findi 6itiɓ!» **34** Yeesu loffa 6a ne: «ɿ adinaanii, 6oobii na kilooke kilook 6um kilookse. **(aiōn g165)** **35** Boobi Kooh amb ne 6a yeyyoo'id hultidu ne 6a 6aah ɿ kipes ki na haye, yaar ci heydi toke 6itiɓ, 6itiɓ ci heydi tokse. **(aiōn g165)** **36** Laam 6a kaanissand, 6a mandan na malaakaaci; 6a hultid, kon 6a kubu Kooh. **37** Te Fiis ciŋ Musaa sah teefohid ɿ disk ca woyoh ɿ ini kad ɿ kidga yina gile ne kaanid ci hey hulte. Fiis ceem teek Hed 6oo nga "Koohij Ibrahiima, Isaahha na Yanjhooba"» **38** Yeesu degga nga ne: «Kooh Koohij kaanid ci haa, a Koohij pesid ci, laam nga de, 6a jen bii pes.» **39**

Bi jangdohohi ŋ waasiŋ Musaa woosa de ne: «Jangdohohi, woo kiŋ da modid.» **40** ɿ ineem ali ɓo' kaañisdi de meekis ne a markisuk de. **41** Yeesu woosa ɓa ne: «Ba min na woyoh ne Mucdohi Gapohse setiŋ Dawuuda? **42** Dawuuda ŋ haf ce, a yi woo ŋ Sabuur ne: "Hed ɓoo woyid Hed to ne: 'Boofa ŋ ñaahmiŋ ngo **43** po mbaðna ŋ folan ɓi sang da, fu tum ɓa degoha kot." **44** Ndii, Dawuuda beedkohid de Hed ce, mbaa Mucdohi min na nikoh setiŋ de?» **45** Raak ɓooɓa jen sikdukeeda Yeesu, a woosa taalubeeceŋ de ne: **46** «Wortukaat mand na jangdohoh ciŋ waasiŋ Musaa, ini neb ɓa wed ne, ɓa ɓekuk kulɓa yakid ɓa tiindsuke. Te ɓa waad ne, ɓooɓi kañdan ɓa yaah kanak ŋ disik ci na toonohse ŋ kur. Ba nam waad ne, ɓa nikam ŋ fiki ɓooɓi ngaŋ sinaagog ci, te ɓa beedku kañam yakak dah, ɓa na waade ɓoof ŋ disik ci uup edu cir. **47** Bed na ñame raakuudin ɓitiɓ ci yaar ciŋ ɓa kaan po kahan ciŋ ɓa sah; te ɓa kiimee Kooh dah, wa minuu reeh, ɓa waakee hotaat to. Ambaat ne a mbugaliŋ ɓa uupan misik.»

**21** A Yeesu woo po a jadtukka kotii, a hotta ɓi hed alal bekeeda kopor ca ɓa edoh wuu Kooh ŋ diska na ɓekohse kopora ŋ Kahan Kooh. **2** A nammba hot ɓitiɓ ñakid yi yaar ce kaan; yeem bekeeda nga hanjar kanak yin findi pistiriñ. **3** Yeesu woosa ne: «Ñam na woyee du wa te wa keeh, ini ɓitbi ñakdii edoh wed uup ciŋ ɓinoobii jen. **4** Laam findi ɓa hend jen, ɓa edoh ini ɓa etohdi ŋ raak-raakiŋ ɓa, waaye a yi, ŋ ñaki a ñak a edoh ini a raakee pesoha jen.» **5** Yutta, ɓi ɓo' laaseeda Kahan Kooh mod sagu atoh ca modohngaan ca wa habdohu na in ca na edohse wuu Kooh nga. Yeesu loffa ɓa ne: **6** «Du hotid

in cii jen e? Jamano hey haye ali atoh tasandi ŋ dafuk atoh ŋ ndii, ca jen ca hey yahrohse.» **7** Ba meekissa de ne: «Jangdohohi, in ceem na hee raake kida? Te wa ye na hee teebohe ne in ceem ca di heeda raake?» **8** Yeesu loffa ne: «Wortukaat muuydu laam 6o' laayid hey haye, 6a kood tiikiŋ ngo 6a woyee ne 6ed Mucdohi Gapohse, 6a namee woo ne jamanooni reyid; kinaat 6a taambid ŋ ineem. **9** Kad po du kerah 6i hiñoh yakak, wala du kerah 6i yoond dah, kinaat jaahid; in ceem joy joy raak paad, waaye nikandi ne a Adina na reehe.» **10** Yeesu degga nga ne: «Kur hey hiñoh na kur morom wa, buur hey hiñoh na buur morom ce. **11** Kehyi hey yoondduke keeh-keeh ŋ 6i disik laayid te ŋ kur laayid ad na kosaay ci kañkohan hey raake nga. Bi in tiitdohid hey raake; te ŋ eel ci 6i in feyohid hey hotke nga. **12** Waaye bala in ceem raakan, du hey ambse, du torhidu, du 6ayu ŋ sinaagog ci ne du atte'u, du rangu ŋ kaso; du 6ayu ŋ fiki 6i buur na 6i goornoor saguuso. **13** Ineem hey tahe po du min ndo seede ŋ fikiiba. **14** Waaye ambaat inii ŋ haf ciŋ du: Du joydi feyu ŋ findi du joy ngeloh. **15** Laam e mi onan du liibohaad modid po ali 6o' ŋ 6i sang du minandi ngel na du. **16** Baab ciŋ du, na yaay ciŋ du, na taambdoh ciŋ du, na 6aah ciŋ du na nawleecij du 6ed ambdukan du, raakid sah 6i na hee apse nga du. **17** Boobi jen hey du sange saguuso. **18** Waaye du ñakandi sah findi uup yissuut ŋ haf ciŋ du. **19** Du amb ndengid dah, du hey rahse kipes kiŋ du. **20** Du hot 6i hiñohoh laayid ndeeriid Yerusalem dah, teemb ndeem inhaat ne dumbuukij wa usisdi. **21** Wa ree dah, boobi wa raakan ŋ

Yudee, 6a saandohaat ŋ tangooca, wa raak 6a ŋ dooy  
Yerusalem dah, 6a pulaat nga, 6i waa hee raake ŋ bilaf fa,  
6a kanaat dokuk ŋ Yerusalem. **22** ɿ mbeh ceem, Kooh hey  
wirnde 6o' nu nga tumohaad ciŋ de laam in ci woyu ŋ Fiis  
ci Hoolid ci jen joy joy raak. **23** Mas 6iti6 ci na hee nike  
rook ŋ jamanooneem na 6apdoh ci! Tiis miskid hey raake  
ŋ kur ki, Kooh hey teebe 6oobi ayrukiŋ de. **24** Bo' laayid  
hey apse na ndang, 6um tumu ŋaam ŋ kur ci cinooci jen.  
Boobi nikdi Yawuut hey daksohe Yerusalem po mbadna  
jamanooniŋ 6a mitan. **25** Bi in hey hotke ŋ nohi, na cabni  
na hor ci, te ŋ kehyi, duudsiŋ cookmi na ginaah ciŋ wa  
hey feye 6oobi po 6a inhissuu in ci 6a habdān. **26** Hatil  
ci nik ŋ eel ci hey yoonddasse, ŋ ineem 6oobi hey liibe  
ŋ in ci raakan ŋ kehyi, wa hey 6a tahe reb kaan sagu  
tiit. **27** Teemb ndeem 6a hey hote Kuþkiŋ boyi hayee ŋ  
eel, a hun na hatil, na yaki keeh-keehi a yak. **28** In ceem  
jen camb dah, jadtukaat, du tufuk; raakan fadsuukiŋ du  
rebid.» **29** Yeesu degga nga ne: «Markaat ndun mbaa  
kidig ci cinooci, **30** ca kifsee dah, du na jaare inah ne rehi  
usisdi diskı wa nik. **31** Wa mand daa, du nam hot in ceem  
dah, inhaat ne Nguuriŋ-Kooh usisdi. **32** Ŋam na woyee du  
wa te wa keeh, 6oobiŋ adinaani woti kurkohandı nga jen  
te in ceem jen raakdi. **33** Eel ci na kehyi hey coote waaye  
woo ciŋ ngo moosandi cootoh. **34** Tumaat ndaangka,  
kinaat tum kipes kiŋ du an na laar te kinaat apuk ŋ in ciŋ  
Adina mbaa mbeheem hey du mbipe; **35** wa hey mbipe  
6oobiŋ kehyi jen. **36** Kinaat neeh, genaat kiim Kooh, du  
min raak hatil mucoha ŋ in ceem po Kuþkiŋ boyi hay  
dah, du min tufuk ŋ fikiice.» **37** ɿ mbeh ceem, noh reesa

dah, Yeesu jangdohee ŋ Kahnaj Kooh, waaye wek ree  
dah, a kad nika ŋ tangoora na woyse Tangooraj-Oliiw-ca.  
**38** Booba jen meedta kad nga de ŋ Kahnaj Kooh na 6aab-  
teel ne 6a sikdruk de.

**22** Feeti na woyse Paak, wiŋ mbuuruuci raakaadi lawiir  
ci, nikee rebeeda. **2** Kilifaacaŋ seeykidoh caŋ waasiŋMusaa  
na jangdohoh caŋ wa waakeeda findi 6a hee apdukohe  
Yeesu waaye 6a neyyoheen booba. **3** Seytaani aassa Yudaa  
yi na woyse Iskaryot; Yudaa yeem, a 6aahee ŋ Apootar ci  
ndaŋkiyaah na kanak ci. **4** A kadta kerhidoha na kilifaacaŋ  
seeykidoh caŋ waasiŋ Musaa na 6aŋ booba niide Kahnaj  
Kooh ŋ findi a joy 6a edndoh Yeesu; **5** 6a summba  
nga lool, 6a gappa de ed' koper. **6** Yudaa teydukka, a  
sekdoheeda findi a edndohan 6a de te mboolnda maasuu.  
**7** Wa feetaŋ Mbuuruuci raakaadi lawiir ci ree, ŋ mbehi  
mbaaliŋ Paaki joy hoosohu, **8** Yeesu woossa Piyeer na  
Saanj, a woosa 6a ne: «Kadaat du habdida 6oo kañam kinj  
Paak ci.» **9** Ba meekissa de ne: «Kilifaani, fu waad ne 6oo  
habdohana ŋ nde?» **10** A woosa 6a ne: «Sikduaat to: Du  
kad po du aasee kur ka dah, du hey cohe na yaar bayid  
meeme masub. Ņaakdaat de po kahna aa hee aasohe, du  
nam aas nga. **11** Du woo hed kahnaam ne: “Jangdohohi  
woo ne wa nde disk i a joy ūnamoh mbaaliŋ Paak, a yi  
na taalubeeciŋ de?” **12** A hey du teebe tuuy angid ŋ  
dafuk kahna na in ci joy nik nga, du koodkidohan kañam  
ki ndaam.» **13** Taalubeeca kadta, 6a raakohha in ceem  
daa findi Yeesu woyohee 6a, 6a koodkidta kañam kaŋ  
Paak. **14** Wa wahtuuni kañam ki joy ūnamohu ree, Yeesu  
na Apootar ci jen booffa ne 6a ūnam, **15** a woosa 6a ne: «ŋ

waadeen ɓaah na du kañam kii lool, bala miskidin̄ ngo. **16**  
Laam ŋ̄ woo ne, ŋ̄ heydaa ñamisse po mbaðna ini Paak  
tokis keeh-keeh raakan ŋ̄ Nguuriñ-Kooh.» **17** A ɓayya  
kaas, a corkidta Kooh, a woosa ɓa ne: «Bayaat kaasii, yaa  
nu nga dah an nga. **18** Ñam na woyee du wa, ŋ̄ heydi  
anisse masub reseñ po mbaðna Nguuriñ-Kooh hayan.» **19**  
Yutta, a ɓayya mbuuru, a corkidta Kooh, a postohhaa, a  
edta ɓa wa, a woosa ɓa ne: «Wii wa faaniñ ngo, wi edohu  
wuu du, hey dah tumaat inii, du naandsukohee so wa.»  
**20** Wa ɓa ñam po yutta, a nammba ɓay kaas, a woosa ɓa  
ne: «Kaasii, wed ñif miñ ngo. Ñif miñ ngo hey aamse wuu  
du, te wed Kooh na hee tufkidohe Ambtidoñ de Asi na  
du. **21** Te kat, boyi na hee so wore yii na so ndii ne ɓoo  
ñam. **22** Wa keeh ne Kuñkiñ boyi hey kurke nga findi  
Kooh woyoha, waaye mas boyi na hee ñe edndohe ŋ̄ bi  
sang ñe!» **23** Taalubeeciñ de meeksoheeda ŋ̄ harmban ɓa  
boyi na hee tume ineeñ nga ɓa. **24** Woo nammba kuruk  
ŋ̄ harmban ɓa, ɓa taastidohee ne yinde uup nik kilifa  
nga ɓa. **25** Yeesu woosa ɓa ne: «Buur ciñ kur ci na uupee  
ɓooñiñ ɓa doole te kilifaaci teek haf ɓa tumoh baahid  
ci. **26** Waaye wa joydi nikoh daa nga du. Boyi uup nik  
kilifa nga du, a mandaat na boyi uup yissuut; te boyi  
adug nga du, mandaat na boyi na taambkohe. **27** Boyi  
ɓoof ñame na boyi na taambkohee de, ya ɓa uup nik  
kilifa nga ɓa? A boyi na ñame haa e? Moona mi yii ŋ̄  
harmban du findi boyi na taambkohe. **28** Po wi du risid  
na so ŋ̄ miskidin̄ ngo, **29** wed tah ŋ̄ onid du Nguuri findi  
Baabin̄ ngo onoh ho wa. **30** Tahha po du hey ɓaahe na so  
ɓoo ñamee, ɓoo anee ŋ̄ Nguuriñ ngo. Du hey ɓoofe ŋ̄

boofoha-buur ne du adgoh cuu6 ciŋ Israayel ndanjkiyaah na kanak ci.» **31** Yeesu woosa Simong Piyeer ne: «Simong! Simong! Sikduka! Seytaani woyid po a onuud ne a min du bisir findi pees. **32** Waaye ŋ kiimdiſ da ne fu faduu kosi fu kos, te fu hayis nga so dah, ndengda kosin yaabi tas.» **33** Piyeer woosa de ne: «Kilifaani, ŋ teydukid hun na da ŋ kaso po ŋ apu na da sah.» **34** A loffa de ne: «Piyeer, ñam na woyee da wa, weki woti bala siiki leehkan dah, fu hey woye waas kaahay ne fu inahdi so.» **35** Yutta a woyissa 6a ne: «Wa ŋ tuuy du, raakaadi kopor, na saak, na ñafad, du ñakeen in e?» Ba woosa de ne: «Boo ñakeedi in.» **36** A woosa 6a ne: «Waaye diskı wa nik, 6o' nu raak kopor, mbaa saak dah, a 6ayaata. Te 6o' nu raakdi ndang dah, a toonaat paltooniŋ de a rom; **37** Laam ñam na woyee du wa, ini Fiis ci Hoolid ci woo, an: “Ba ambid de findi 6o' yurhaadi.” Ineem raakan nga so. In ci fiisu ŋ ini kad nga so jen ca dii raak.» **38** Wedi taalubeecij de woyoh de ne: «Kilifaani, ndang kanak ceddi.» A woosa 6a ne: «Wa doyid.» **39** Wa Yeesu puloh ŋ ndaam, a kad Tangooraj-Oliiw-ca findi a meeda tumoh, taalubeecij de ñaakista de. **40** Wa a ree diskı, a woosa 6a ne: «Kiimaat Kooh a ndengid du, po du keenuu ŋ fiir.» **41** A ussa 6a ini ree njaf atoh, a yekka, a kiimeeda, **42** an: «Baab, fu waada dah, usdiſ to kaasiŋ miskidii; waaye wa kanaat nik waad-waadıŋ ngo, wa nikaat findi fu waadoha.» [ **43** Malaaka pulohha Eel ci, teebukka de, 6aatta de hatil. **44** ŋ tiisi a nikohee weem, Yeesu uupeeda kiim Kooh, opij de siiteeda ŋ kehyi haa ñif.] **45** Wa a yut kiim, a kurukka, a kadsta ŋ taalubeecij de, a raakka 6a neeheeda sagu tiisi 6a

nikohe. **46** A woosa ɓa ne: «Wa ye tah du neehe? Kurkaat du kiim Kooh a ndengid du po du keenuu ɳ fiir.» **47** Wa Yeesu woyee na taalubee ciŋ de, mboolo reyeeda. Yudaa yi adgohee wa, a ɓaahee ɳ Apootar ci ndaŋkiyaah na kanak ci; a rebpa ɳ Yeesu ne a kañid de, a foon de. **48** Waaye Yeesu woosa de ne: «Yudaa, fu na edohe Kuñkin boyi sangid ciŋ de na foon e?» **49** Wa taalubee ci hunee na Yeesu hot ɳ ini na hee raake, ɓa woosa de ne: «Kilifaani, ɓoo pulid ndang ciŋ ɓoo e?» **50** Rek, yino nga ɓa yobra ɳaam ɳaam caŋ seeykidoha yakka po nofiŋ de ɳaahmi ngudta. **51** Waaye Yeesu woosa ɓa ne: «Fadaat, wa doyid.» A ammba nofinj yaari, a wiridta de. **52** Yutta, a woosa kilifaacaŋ seeykidoh ca na ɓaq ɓooba niidee Kahan Kooh na yakak ca, ɓooba hee de ambe jen ne: «Du joyid hay ndii na ndood na ndang po maa ɳ rokoh e? **53** Moona neeh cii jen ɳ nikee na du ɳ Kahan Kooh te du ambdi so. Waaye a wahtuuniŋ hatiliŋ ɳuusi ree, wiŋ du.» **54** Wa ɓa amb Yeesu, ɓa bayeeda de kahan seeykidoha yakka, Piyeer nikee ɳaakdeeda de usid ɳ finhoora. **55** Wa ɓa ree, ɓa fuudta yongkaah ɳ dooy kahna, ɓa willaa. Piyeer ɓooffa ɳ harmban ɓa. **56** Komaaki cafay nikeen nga, a ɓaahee ɳaam ca, a hotta Piyeer ɳ jaaldaŋ yongkaaha, a marakka de baahid, a woosa ne: «Na yaarii, a hunee na de.» **57** Waaye Piyeer taasukka an: «A'aa boyi! ɳ inahdi de de'!» **58** Wa degga yíssuut ɓo' wiiriis hotta de, woosa de ne: «Fu nam ɓaah ɳ yaabeem.» Piyeer loffa ne: «Muk yaari! ɳ ɓaahdi nga ɓa!» **59** Wa degga ini ree wahtu, yaar wiiriis ndengidtaa ne: «Wa hoolid to ne yaarii nikee na de, a nam gen Galile.» **60** Waaye Piyeer woosa de ne:

«Ca' yaari! ɻ inahdi sah ini fu waad woo.» A woyee woo rek, siika leehukka. **61** Yeesu Hedi heelukka, marakka de; Piyeer jaarra naandsuk ina a woyee de ne: «ɻ weki woti, bala siiki leehkan dah, fu hey yo taaske waas kaahay.» **62** Piyeer pulla, fudeeda fud miskid. **63** ɻ ini kad ɻ Yeesu, ɻooþa niidee de nikee njembteeda de, þa labeeda de; **64** þa dippa has ciŋ de, þa meekseeda de ne: «Nik ne fu woosuud dah, woya þoyi lab ða!» **65** Te þa degdeeda de bi þaseeh laayid nga. **66** Wa Kooh wiis, yakak canj cuubi cohha na kilifaacan seeykidoh canj waasiŋ Musaa na jangdohoh canj wa. Ba nakohha komu Yeesu ɻ fiki saangnaŋ þa, **67** þa meekissa de ne: «Woya þoo, a fu Mucdohi Gapohse e?» A loffa þa ne: «ɻ woo du wa dah, du heydi wa kose muk; **68** te ɻ meekis du dah, du heydi lofe. **69** Waaye inhaat ne ini amboh woti Kuþkiŋ þoyi hey nikee ɻ yaah-ñaahminj Koohi Min.» **70** Ba jen þa woosa de ne: «Kon fu Kuþkiŋ Kooh e?» A woosa þa ne: «Du woyida.» **71** Ba woosa ne: «Boo etohis seede ye? Boo kerhootida ɻ ngubinj de.»

**23** ɻ finho woo keem, ɻooþa nikee ɻ coha jen kurukka, þa bayya Yeesu ɻ Pilaat. **2** Wa þa ree þa yambeeda de in ci an: «Yaarii þoo raak de bekeeda bi kur ki ɻ yoond, a sangoheeda þa wirind buura yakkanj Rom lempo; te a nam tum haf ce Mucdohi Kooh gapohe, wed buur.» **3** Pilaat meekissa de ne: «A fu buurij Yawuut ci e?» Yeesu loffa de ne «Fu woyida.» **4** Pilaat woosa kilifaacan seeykidoh ca na mboolnda ne: «ɻ hotdi ne yaari dalid waas.» **5** Waaye þa ñaakka nga, þa woyeeda ne: «ɻ jangdohij de, yaarii na beke boobi ɻ yoond, a camboh Galile po ndii, a wilid

Yudee jen naa.» **6** Wa Pilaat kerah woo ceem a meeksohha andi Yeesu gen Galile. **7** Wa a inah ne Yeesu puloh Galile, wa Herod adgohee, a tuuyca de nga de. Raak Herod nam nik ŋ Yerusalem ŋ neeh caam. **8** Herod maañeen waad hot Yeesu sagu in ca a kerhee nga de, tahha po, wa a hot de, a summba nga lool; a liibee ne a hey tume keemaan ŋ fikiice. **9** A meekissa de meeksoh laayid waaye Yeesu lofdi de ali in. **10** Kilifaacaŋ seeykidoh caŋ waasiŋMusaa na jangdohoh caŋ wa nikee nga, 6a yambeeda de yamb na hatil. **11** Herod na soldaar caŋ de yissuutdeeda de, 6a bekidta de kulba modoh na modoh, 6a njembteeda de, Herod tuuyca de ŋ Pilaat. **12** Pilaat na Herod kerhidoheedi waaye ina koodoh mbadi, 6a nikka nawle. **13** Wa 6a ree ŋ Pilaat, a cohdoohha kilifaacaŋ seeykidoh ca, na yakak ca, na mboolnda jen. **14** A woosa 6a ne: «Du komid to yaarii, du woo ne a na beke bi kur ki ŋ yoond. 15 meeksid de ŋ fikiidu te ŋ hotdi ali in ŋ in ci du na yambee de. **15** Te Herod namdi hot in, wed tah a tuuyissa de ndii; mbaa a habiddi ini a joy apohu. **16** Kon ŋ hey de labduke, yut dah, ŋ fadis de.» [ **18** Ba hunnda 6a woyeeda ŋ dafka ne: «Apduka yaarii te fu fadsid boo Barabaas.» **19** Raak, a yi Barabaas a baahohid ŋ yoond ŋ kur ka te a apeen 6o', wed tahee po a daakuusa ŋ kasoona. **20** Waada Pilaat waadee fadis Yeesu, tahha po a woyisseeda na mboolnda; **21** waaye 6a leehkeeda ne: «Daayaa de ŋ kurwaa! Daayaa del!» **22** Pilaat woyissa 6a, wa nikka waasi kaahaydoh, ne: «Moo, yaari tum ye in modaad? 17 hotdi ali ini joy de tah apu, wed tah, ŋ hey de labduke, yut dah, ŋ fadis de.» **23** Waaye 6a taalndista 6a leehkeeda ŋ dafka ne: «A

daaysaat ŋ kurwaa!» Leehuk can 6a bayndohha Pilaat, **24**  
a tufukka 6a tumid ini 6a meeksohe. **25** A fadsidta 6a  
yaara 6a meeksohe, ya daaksee ŋ kasoona sagu diuuda a  
duudssee kur ka na apa a apee 6o'. A edta 6a Yeesu ne 6a  
tum de ini 6a waadee nga de. **26** Wa 6a bayee Yeesu, 6a  
cohha na yaar puloh 6ak can yohon ca, teeku Simong  
gen Sireen. Ba ammba de, 6a baydukohha de kurwaana, a  
ñaaakeeda ŋ Yeesu. **27** Bi 6o' laayid ñaaakeeda nga de; 6i  
bitiň nga 6a fudeeda, 6a miskidkeeda sagu Yeesu. **28** A  
yurhidkohha na 6a, a woosa ne: «Bitiň ciŋ Yerusalem,  
kinaat to fud, fudaat kay haf du na kubuucin du, **29** laam  
jamano wii hay 6a hey woye ne: "Bitiň ci jaasirid ci, 6i  
moosdi raakoh kubu te 6a moosdi bapdoh, 6a nebdid."  
**30** Te 6ooþi hey woye tangooci njoolid ci ne: "Keenaat  
ŋ dafuk 6oo!" 6a woo tangoocum ne: "Ulaat 6oo!" **31**  
Moo, kidig iiri tumu an dah, kidig suyid tumsan na?» **32**  
Raak 6a bayndoheen tumoh modaadi kanak ne 6a nam  
6a ap na Yeesu. **33** Wa 6a kad po 6a reesa disksa na woyse  
"Yoh-haf", 6a daayca de ŋ kurwaa. Ba nammbar daay  
tumoh modaadiica kanak ca ŋ kurwaa, yii lahha de yaah-  
ñaaahum, yinni lahha de ŋ yaah-sing. **34** Yeesu woosa  
ne: «Baab daasaa 6a, 6a inahdi ini 6a na habde.» Ba  
piilohha kulbaacaŋ de ne 6a paysoh ca. **35** Booba nikkee  
markeeda ini raak. Kilifaacaŋ Yawuut ca njembteeda de,  
6a woyeeda ne: «A mucdidi binoobi, a mucdaat haf ce ne  
a yi Mucdohi Gapohse, boyi Kooh tan dah.» **36** Soldaar  
ca reþpa nga de ne 6a nam de njembit, 6a edeeda de  
masub raakid bineegar, **37** 6a woyeeda ne: «Nik ne a fu  
buurij Yawuut ci dah, mucda haf fu.» **38** Inii fisisseen wa

tiimmba hafij de an: «Yii a yi buurij Yawuut ci.» **39** Yino  
ŋ tumoh modaadiica daaysee ŋ serooce ɓaseeda de an:  
«A fu Mucdohi Gapohse haa e? Mucda haf fu, fu mucid  
ɓoo book.» **40** Yinoora ngassa de an: «Fu nupdí Kooh e?  
Te ŋ hot fu na yaari a du ɓaah miskidi. **41** Ini mi na da  
tumu wa waas, sagu in ci ɓoo habid, waaye yaarii tumdi  
ali in.» **42** A woyissa ne «Yeesu, kinaa so alkoh, ne fu aase  
ŋ Nguurij da dah.» **43** Yeesu loffa de ne «Ñam na woyee  
da wa te wa keeh, woti fu hey hune na so Aljana.» **44**  
Wa nikee ŋ njooloor, nohi dasdukka, kehyi jen nikka ŋ  
ñuuus ini ree wahtu kaahay. Wedi ridoona dasdee Diska  
HoolohngaanañKahnaj Kooh faarkoh tareet ŋ leerni,  
ini koodoh dafka po kehya. **46** Yeesu leehukka ŋ dafka  
a woosa ne: «Baab, ŋ wikit kiñin kiŋ ngo ŋ yaah ciŋ  
da.» Wa a woo woo keem, a ngudta. **47** Yaara adgohee  
soldaar ca hotta ina raak, a yakidta Kooh an: «Wa keeh  
kat ne yaarii nikee ɓo' yurhid.» **48** Mboolnda hayee ŋ  
diska jen ne ɓa marak, hotta ina raak, ɓa haadeeda, ɓa  
labdeeda dad ciŋ ɓa, ɓa miskidkeedaa. **49** Nawleecanj  
Yeesu jen cangtisukka ɓa markeeda. Bitib ca pulohee na  
de Galile nikee nga. **50** Wa raakeen yaar teeku Suseef, a  
genee Arimate ŋ Yudee. A ɓaahee ŋ atte'oh ca yakak ca  
waaye a huneedi ŋ ina ɓa koodkee po ɓa mirndohhaa  
tum. A nikee ɓo' baahid, yurhid, a ɓaah ŋ ɓi sekee hayin  
Nguurij-Kooh. **52** A kadta ŋ Pilaat ne yeem ed de fidaafanj  
Yeesu. **53** A yipkidtaa ŋ kurwaana, a lemessaa na uuif,  
a bekkaa ŋ ruy-ruy habdsuud ŋ atoh yakak, wi ali ɓo'  
moosdi bekohu. **54** Wa nikee ŋ mbehi na koodkohse, raak  
mbehi na icsidkohse aaseeda. **55** Bitib ca pulohee na

Yeesu Galile taambidta Suseef, ba hotta ruy-ruya na findi fidaafa daakohu nga. **56** Ba haadda ne ba habda cuuraay na laackoloñ eeñdohaa wa. Waaye mbehi na idsidkohse cammba, ba idssidukka findi waasiñ Musaa woyoha.

**24** Ij mbehi taamb ij wi na idssidkohse na baaba teel, bitib ca bayya cuuraay ca ba habdee, ba kadta ruy-ruyan Yeesu. **2** Wa ba ree, ba raak atoh fa yakka rangee wa pilnginuud. **3** Ba aassa, waaye ba hotdi fidaafaj Hed boo Yeesu nga. **4** Ba inahdi ini ba habdan, wedi bo' kanak teebkoh ba, bekkid kulba na melcide melcid. **5** Ba tiitta, ba hiirra kip. Yaaba woosa ba ne: «Wa ye tah du markee boyi na pese ij kaanid ci? **6** A nikdi ndii, a hultiduud! Naandsukaat ina a woyee du, wa a nik na du ij Galile. **7** A woyee ne: “Kuñkinj boyi joyid edu bakaadoh ci, ba daay de ij kurwaa, ij neeha kaahaydoh a hulit.”» **8** Ba naandsukka woo caj Yeesu. **9** Wa bitib ca puloh ruy-ruya, ba kadta naandsuka in ceem jen Apootar ci ndajkiyah na yinooci na ba tas jen. **10** Mari Makdala na Saan na Mari yaay bi Saak na bi bitib wiiriis, bed woo Apootar ci wa. **11** Waaye beem kosdi ba, ba liibpa haa ne ba na woye mbalay. **12** Waaye Piyeer kurukka, a yurahha ij ruy-ruya na mbup. Wi a ree, a huusukka, a hotdi ali in nga dal uufa; a haadda, a liibsoheeda ij ini raak. **13** Mbadu taalube kanak nga ba, kadeeda kur ka na woyse Emayuus, harmban wa na Yerusalem joyid ree tiindu wahtu kanak. **14** Ij waasa, ba beesdoheeda ij in ca raakee jen. **15** Wedi Yeesu ij haf ce reboh ba, a hunnda na ba, **16** waaye in tahha po ba mindi de inhis. **17** A meekissa ba ne: «Du na beesdohe ye an ij waasi?» Ba tufukka, ba soossa. **18** Yaara

teeksee Kelewopaas nga ɓa woosa de ne: «Moo, hanaa ya fu dong nik ɳ Yerusalem inhaadì ini raak nga neeh cii?»

**19** Yeesu woosa ɓa ne «Wa ye raak?» Ba loffa de ne «Ini rahas Yeesu yi gen Nasareet. ɍ fiki Kooh na fiki Israayel ci jen a nikee woosuud yakak ɳ in ci a habdee na woo ciŋ de.

**20** Waaye kilifaaciŋ seeykidoh ciŋ ɓoo na ɓi adgoh ɓoo ɓi Yawuut ci edohha de ne a apu, ɓa daaydukka de ɳ kurwaa.

**21** Boo ambeen ne a yi na hee mucde Israayel, waaye ina wa raakoh poyi wa tumid neeh kaahay.

**22** Bi ɓitiɓ nga ɓoo deey, feyid ɓoo woti; ɓa ɓaaɓ-teelkid ruyruyan de,

**23** waaye ɓa raakdi fidaafin de nga. Wa ɓa hay, ɓa woo ne ɓi malaaka teeɓkid ɓa nga, ɓa woosa ɓa ne a yii pes.

**24** Bi ɓo' nga ɓoo namiɗ kad ruy-ruya, ɓa hotta ini ɓitiɓ ceem woo, waaye a yi ɳ haf ce, ɓa hotdi de.»

**25** Yeesu woosa ɓa ne: «E du ñaañaadì, te keeñ ciŋ du gaawdì kos in ci woosuud ci woo jen.

**26** Andi Mucdohi Gapohse joyeedi yaaboh daa ne a han aas ɳ ndamiŋ de?»

**27** A teeɓpa ɓa in ci Fiis ci woo nga de jen, cambohha ɳ teereeciŋ Musaa po ɳ ciŋ woosuud ci jen.

**28** Wa ɓa hee ree kur ka ɓa kadohe, a mannda na boyi na taalndide;

**29** waaye ɓa ammba de, ɓa woosa de ne «Wela fu tas na ɓoo, nohi wedi muy, Kooh hoobid.» A aassa, a tassa na ɓa.

**30** Wa ɓa hee ñame, a bayya mbuurnda, a corkidta Kooh, a ngudsohhaa, a edeeda ɓa wa.

**31** Teemb ndeem ina tahee po ɓa mineedi de inhis, nihsukka, ɓa hotta ne a yi, waaye a saayya ɳ fikiiba.

**32** Yaa nu nga dah, woosa morom ce ne: «ɍ waasi, wi a teeɓee ɓoo ini Fiis ci woo, fu yegdi in ɳ keeñiŋ da e?»

**33** Ba jaarra kuruk, ɓa dokukka Yerusalem, ɓa raakka Apootar ci ndaŋkiyah na yinooci na ɓooɓa

nikee na 6a cohid, **34** woyeeda ne: «Wa keeh ne Yeesu kilifaani hultiduud! A teebid haf ce Simong!» **35** Yaaba kanak ca nammba naandsuk ina rahas 6a ŋ waasa, na findi 6a inhisoh Yeesu wa a ngudsohee mbuurnda. **36** Wa 6a jombee ŋ ineem, dekka po a yi Yeesu, a nikka ŋ leerooba, a woosa 6a ne: «Nikaat ŋ jam.» **37** Ba feyuusa lool, 6a liibee ne a husid. **38** Yeesu woosa 6a ne «Wa ye fey du po du liibidohee ŋ ineem? **39** Markaat yaah ciŋ ngo na kot ciŋ ngo, a ñam. Laalaat to du marak! Husid na raake faan na yoh findiiso e?» **40** Wa a woo 6a ineem, a teebrpa 6a yaah ciŋ de na kot ciŋ de. **41** Ba sumeen te 6a feyseen wed tah 6a areedi min kos. A meekissa 6a andi 6a raakid kañam ndaam. **42** Ba edta de ngud cuurund utuud. **43** A bayyaa, a ñammbaa ŋ fikiiba. **44** Yutta, a woosa 6a ne: «Naandsukaat ini ŋ woyee du wa ŋ nikoh na du ne: “In ci woyu nga so ŋ waasiŋ Musaa na teereecinj woosuud ci, na Sabuur joyid raak jen.”» **45** A rangissa liibohaaciŋ 6a ne 6a min inah ini Fiis ci tokis. **46** A woosa 6a ne: «Inii wed Fiis ci woo: “Mucdohi Kooh gapoh hey yaabdasse, a hey apse, a hulit ŋ mbeha kaahaydoh. **47** Te ŋ cuub ciŋ adinaani jen, te wa cambohsan Yerusalem, 6oobi hey woyse ŋ tiikij de ne, 6a boysohaat pesohaad, 6a daasu bakaad ciŋ 6a.” **48** E du seedeeciŋ in ceem. **49** 1) hey du woosohe ini Baabinj ngo gapoh, kon tasaat ŋ Yerusalem paad po du beku hatili pulohan ŋ dafki.» **50** 1) finho ineem, Yeesu pulla na 6a, 6a yurahha kur ka na woyse Betani. 1) ndaam a meebrpa yaah ciŋ de, a barke'idsta 6a. **51** Wi a na barke'dee 6a, a sabsukoheeda na 6a, a rapdasseeda ŋ Eel ci. **52** Ba yekidta de, yutta, 6a

dokukka Yerusalem sumoh na sumoh. **53** ካ neeh caam, 6a  
gijisdì Kahan Kooh, 6a taalndidta, 6a yakdeeda Kooh.

## Saanj

**1** ɻ camba, wa raak Woo ki nikid, Woo ki nikee na Kooh te wa nikka a yi. **2** Wa nikee na Kooh, ɻ camba. **3** Kooh taamboh ɻ Woo ki, a ferra in ci jen, raakdī ini feru te wa lahdī ɻ Woo ki. **4** ɻ dooy Woo ki, kipes nikee nga, kipes keem siñaaridta ɻ boobi. **5** Siñaari siñaardid ɻ ñuusi te ñuusi ambdāa. **6** Raakka boyi Kooh woos, a teeksee Yahya. **7** A hayya findi seede ne a seede siñaari, boobi jen kos saguuce. **8** A yi nikee siñaari haa waaye a hay ne a seede siñaari. **9** Siñaari keeh-keeheem siñaarid 6o' nu nik, siñaareem nikee hayeedā Adina. **10** A yi Woo ki, a nikka ɻ dooy adinaani, adinaani feru taamboh nga de, waaye Adina inhisdī de. **11** A hayya ɻ boobi de waaye boobi de teydukdi de. **12** Waaye bi teyduk de jen, te 6a kossa ɻ tiiki de, a onid 6a ne 6a min nik kuþuuci ɻ Kooh. **13** Ba rimukdi ɻ 6o', 6a rimukdi sagu ne a 6o' waada, waaye 6a rimuk ɻ Kooh. **14** Woo ki nikka 6o', boyeem gennda na 6oo; a riiffa na baahoh, a riiffa na keeh ki ɻ ini kad ɻ Kooh, 6oo hotta yaki a yak, yakki Baabi ed Kuþkin de, Kuþkin de yino-kongi. **15** Yahya seede'did de, woosa ɻ dafka ne: «A yi ɻ woyee, wa ɻ woyee ne “Yi na haye ɻ finhooso a yi uup po yak, laam, a nikid bala ɻ nikan.”» **16** A riifid na baahoh, te 6oo jen rahsid ɻ baahohi de, wi mindi reeh. **17** Nakoh ci ɻ Kooh, a lahdoh ca ɻ Musaa; waaye baahohi de, na ini kad nga de keeh-keeh, a Yeesu Kiristaa hay na ca. **18** Ali 6o' moosdī hotoh Kooh; a Kuþki yino-kongi te a yi Kooh, a reþpa ɻ Baabi lool, a yi teeboh de. **19** Wa raakka mbeh, kilifaaci ɻ Yawuut ca ɻ Yerusalem woossa bi 6o' ɻ Yahya, boobi ba woosee baah ɻ seeykidoh

ciŋ waasiŋ Musaa na Lewiici, ne 6a meekis de ne: «A fu 6a?» Yahya seede inii, **20** a dasdohdi 6a ali in, a woo 6a keeh ki, a woo 6a halang ne: «A ñam Mucdohi Gapohse haa.» **21** Ba meeksissa de ne: «Kon a fu 6a? A fu Ilyas e?» A loffa 6a ne: «A'aa, a ñam haa.» Ba meeksissa de ne: «A fu Woosuudi joy hay e?» A lofissa ne: «A'aa.» **22** ɻ ineem 6a woosa de ne: «Kon a fu 6a? Boo joyid raak ini 6oo wikan 6i woos 6oo. Fu woo ye ɻ ini kaf nga da?» **23** A loffa 6a ne: «A ñam hoosoori woosuudi Esayi woye, boyi na leehke ɻ bilaf fa ne: “Habdaat waasiŋ Hed 6oo, wa yurah!”» **24** Bi Farisen baaheen ɻ yaaba woossee ɻ Yahya, **25** 6a meekissa Yahya ne: «Nik ne a fu Mucdohi Gapohse haa, a fu Ilyas haa te a fu Woosuudi joy hay haa dah, kon wa ye tah fu boktohe?» **26** A loffa 6a ne: «Mi na boktohe ɻ masub waaye, ɻ harmban du raakid yi du inahdi; **27** te a yi hay ɻ finhooso. ɻ yeyyoodi de sah toksid liib ciŋ ñafad ciŋ de.» **28** Ineem raakoh ɻ Betani, Betaniina nik ɻ baka faahaj kalaj Yurdan, diska Yahya boktohe. **29** ɻ Koohwiisiina Yahya hotta Yeesu hayeeda nga de, a woosa ne: «Mbaalinj Kooh yeddi, yi na nihse bakaad ciŋ adinaani. **30** A yi ɻ woyee, wa ɻ woyee ne: “Raakid boyi na haye ɻ finhooso, a yi uup po yak, laam a nikid bala ɻ nikan.” **31** Mi sah, ɻ inheedi boyi a nikoh, waaye, ne ɻ teeb cuubinj Israayel de, wed tah ho hay, ɻ boktohee ɻ masub.» **32** Yahya seede inii: «ɻ hotid Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsij Kooh ruhsohha Eel ci findi banuut, nikka nga de. **33** ɻ inheedi ne a yi, waaye, Kooh yi woos so ne ɻ boktoh na masub a yi woyee so ne: “Yi fu na hee hote Fuudsi Hoolohngaani ruhus, gen nga de, a yi boktohan na Fuudsi

Hoolohngaani.”» **34** Yahya degga nga ne: «Ineem ŋ degida has te ŋ seede'id ne a yi Kuɓkiŋ Kooh.» **35** ɿ Kooh-wiisiina Yahya nikissa ŋ ndaam na taalube kanak ŋ ɓinj de. **36** A hotta Yeesu kadeeda, a woosa ne: «Mbaalinj Kooh yeddi!» **37** Taalubeeca kanak ca kerahha woo keem, ɓa ɻnaakidta Yeesu. **38** Yeesu heelukka, a hotta ne ɓa dii ɻnaakid de, a meekissa ɓa ne: «Du na waake ye?» Ba woosa de ne: «Rabbi, fu gen nde?» ("Rabbi" wed "jangdohohi"). **39** A loffa ɓa ne: «Hayaat, du hot.» Ba kadta, ɓa hotta diska a gen. Ineem nikee ŋ ɓak noh soos, ɓa nikka na de nga ŋ ina tasee ŋ mbelaam jen. **40** Andare taambdoh Simong Piyeer, ɓaahee ŋ taalubeeci kanak ceem. **41** A koc kad ŋ Simong, taambdoh ce, a woosa de ne: «Boo hotid Kiristaani!» Kiristaani, a yi Mucdohi Gapohse. **42** A bayya Simong ŋ Yeesu. Yeesu marakka de woosa de ne: «A fu Simong, kuɓkiŋ Saan; te fu beedkohsan Sefas.» Sefas wed Piyeer, wa tokis atoh. **43** ɿ Kooh-wiisiina, Yeesu tufukka ŋ kot kad Galile, a hotta Filip, a woosa de ne: «Ñaakid to!» **44** Filip genee Betsayda, kur ka Andare na Piyeer puloh. **45** Filip hotta Natanayel, a woosa de ne: «Yi waasiŋ Musaa na woosuud ci woo ŋ ini kad nga de, ɓoo hotid de, a Yeesu kubu Suseef. A gen Nasareet.» **46** Natanayel woosa de ne: «Nasareet i? In baahid minid puloh Nasareet e?» Filip woosa de ne: «Haya fu hot.» **47** Wa Yeesu hot Natanayel hayeeda nga de, a woosa nga de an: «Bo' Israayel keeh-keeh a yi, a inahdi lee.» **48** Natanayel woosa de ne: «Fu inhoh ho nde?» Yeesu loffa de ne: «ɿ hotee nga da wa fu nik ŋ ooɓ nduna, bala Filip beedkan da dah.» **49** Natanayel woyissa de ne:

«Jangdohohi, a fu Kuþkinj Kooh, a fu buurij Israayell!»

**50** Yeesu loffa de ne: «Ini ŋ woo da ne ŋ hotid da ŋ ooþ nduna wed tah da kos e? Fu hey hotisse 6i in wiiriis ci uup yak!» **51** A 6aatta nga ne: «Ñam na woyee du wa, te ambaat ne wa keeh: Du hey hote Asamaan rangsukid, malaakaaciŋ Kooh rapee nga, ca ruhsee ŋ Kuþkinj boyi!»

**2** Wa ineem deg neeh kanak, kilook raakka ŋ kur ka na woyse Kanaa ngaj Galile. Yaay 6i Yeesu nikee nga. **2** Yeesu nameen beedku nga, a yi na taalubeeaciŋ de. **3** Ba nikka ŋ kilooka po biiňa reehha, yaay 6i Yeesu woosa de ne: «Ba raakisdi biiň.» **4** A loffa de ne: «Bit, fu waad ye nga so? Wahtuuniŋ ngo reeddi paad.» **5** Yaay 6a woosa surgaaca ne: «In nu a woo du dah, tumaata.» **6** Ndaam raakeen kiro yasna-yino habdohu atoh, ced Yawuut ca meed njirnidkoh ne 6a farsukee dah; waa nu nga dah daleen ree liitar teemet wala ini uupa. **7** Yeesu woosa surgaaca ne: «Neyaat kiroocii po ca riif.» Ba neyya ca po ca riiffa tem. **8** A woosa 6a ne: «Hafaat nga, du kom yaari adgoh kañam ki.» Ba tummba daa. **9** Wa yaara yooha, raak wa boysuud biiň. Surgaaca neyee masma inheen diska wa puloh, waaye a inheedaa. A beedukka yaara kilookee, **10** a woosa de ne: «Boobi jen na adge edoh biiňi uup neþ, wa kadta po boobi dohrohha dah, wi tas neþ han edohu. Waaye fu nak, fu daak daak wi uup neþ po wahtuunii.» **11** Wa nikka firndeeni Yeesu koc teeþoh, wa raakoh kur kañ Kanaa ngaj Galile. Daa, a teeþohha yaki a yak, taalubeeaciŋ de kossa de. **12** Wa ineem coot, Yeesu hunnda na yaay 6a, na taambdoh ciŋ de yaar ci, na taalubeeaciŋ de, 6a kadta kur ka na woyse

Kapernawum. Ba nikka nga 6i neeh. **13** Waam raak feetij Paakirj Yawuut ci heedā ree, Yeesu kadta Yerusalem. **14** A raakka 6i toonoh inoh na mbaal na banuut nganj dooy Kahan Kooh; a namm̄ba raak 6i wecce'oh koper boofid na taabul cañ 6a. **15** A tokidta leraw, a aannja 6a jen po 6a pulla Kahan Kooh na mbaal cañ 6a na inoh ca. A pasarsohha koper cañ wecce'oh ca, a folla taabul cañ 6a. **16** A woosa toonoh banuut ca ne: «Nihsaat in cii jen ndii, kinaat tum kahan Baabinj ngo disik toonohal!» **17** Taalubeecij de naandsukka ini Fiis ci Hoolid ci woo wii: «Kooh! Sawri ŋ sawar ŋ kahan fu, wa dii ap po.» **18** Kilifaacañ Yawuut ca woosa de ne: «Fu edan 6oo winde firnde, wi min teeboh ne ini fu tum wa waas?» **19** A loffa 6a ne: «Pooksohaat Kahnij Kooh wii, ŋ kurkidisa ŋ neeh kaahay.» **20** Ba woosa de ne: «Tabahuukij Kahnij Kooh wii tumid kiis ndaŋkiyaah-nikiis na kiis yasna-yino, an fu heya kurkidisse ŋ neeh kaahay i?» **21** Waaye Kahnij Kooh Yeesu woye, a faanij de. **22** Wed tah wa a hultidu, taalubeecij de naandsukka ne a meedeenā woo. Ba kossa Fiis ci, 6a kossa ina Yeesu woye. **23** Yeesu nikee ŋ Yerusalem ŋ feetaŋ Paaka. Wa 6ooba hot firndeeca a habde, laayid kossa de. **24** Waaye a inheen 6a jen, tahha po a oolkeedi 6a. **25** Yeesu ŋ haf ce, a inhid ini nik ŋ keeñ 6o', tahha po a etohdi ne 6o' teeþ de in ngañ 6o'.

**3** Raakeen yaar teeku Nikodem, a baahee ŋ Farisen ca te a nikee kilifa Yawuut. **2** A hayya ŋ Yeesu na wek a woosa de ne: «Jangdohohi, 6oo inhid ne a Kooh woos da ne fu jangid 6oo; laam ali 6o' mindi habid firndeeci fu na habde ne Kooh hundi na de dah.» **3** Yeesu loffa de ne: «Ñam na

woyee da wa, te amba ne wa keeh: Bo' nu rimkisdī dah, a mindī 6aah ŋ Nguuriŋ-Kooh.» **4** Nikodem meekissa de ne: «Boyi kad po yaňko'id, a min na rimkohis? A minid aasis ŋ rookiŋ yaayiŋ de, a rimkis e?» **5** Yeesu loffa ne: «Ñam na woyee da wa te amba ne wa keeh, 6o' nu rimukdi rimki puloh ŋ masub na Fuudsin Kooh dah, a minandi aas ŋ Nguuriŋ-Kooh. **6** In nu rimkoh ŋ 6o' dah, wa 6ay kipes 6o', in nu rimkoh ŋ Fuudsi Hoolohngaani dah, wa 6ay kipes kinj Fuudsi Hoolohngaani. **7** Kina feyu ŋ ini ŋ woo da ne: “Du joyid rimkis.” **8** Puudsi na labe ŋ disik nu wa waad dah. Fu kerhee wa waaye fu inhuu diskı wa puloh na diskı wa na kee. Wa mand daa ŋ 6o' nu rimkoh ŋ Fuudsi Hoolohngaani dah.» **9** Nikodem meeksissa de ne: «Ineem min na nikoh?» **10** Yeesu loffa de ne: «Jangdohoh hend na da ŋ dooy Israayel po fu inahdī ineem e? **11** Ñam woo da wa te amba ne wa keeh, 6oo na woye ini 6oo inah, 6oo seede'ee ini 6oo hot, te du na teydukeedi seedeeninj 6oo. **12** 1) woyee du in ciŋ kehyi, du kosdī so dah, du kosohan ndo na, ne ŋ woo du in caŋ dafka dah? **13** Ali 6o' rapdī ŋ dafka, dal Kuňkiŋ boyi, yi ruhsoh nga. **14** Te findi Musaa meebohee iiňa moosa ŋ kehya hulanga ne booba hot de, Kuňkiŋ boyi joyid meebohu daa, **15** ne 6o' nu kos de dah, raak kipes ki heydi reehe.» (aiōnios g166) **16** Kooh waadid adinaani po a edohha Kuňkiŋ de yino-kongi ne 6o' nu kos Kuňki dah, fu sooyuu, waaye fu raak kipes ki heydi reehe. (aiōnios g166) **17** Laam Kooh woosdī Kuňkiŋ de ŋ Adina ne a atte 6i Adina, waaye ne Adina min mucdu taamboh nga de. **18** Yaa nu kos de dah, atte'sandi. Waaye yaa nu kosdī de dah, a atte'uud po yutid ŋ kosaadiiki a kosaadi

Kuñkiñ Kooh yino-kongi. **19** Atteeni weddi: Siñaari hayid Adina, waaye boobi, a ñuusi ngisohid 6a siñaari sagu ne tumohaad ciñ 6a moddi. **20** Tumoh modaadiici jen, sangid siñaari, te 6a hayandi nga, 6a neyyoh ne in ci 6a na tume hotu noh cong. **21** Waaye 6i na pese 1 keeh ki na haye 1 siñaari, ne boobi min hot ne ini 6a na habde, kurkoh 1 Kooh. **22** Wa in ceem coot, Yeesu kadta kur can Yudee na taalubeeciñ de; a nikka na 6a nga neeh caam, a boktoheeda. **23** Yahya nameeda boktoh 1 Enon 1 sero Salim, ndaam nikee disik laayid masub; booba kadeeda ne 6a boktuk. **24** Waam raak Yahya tayuudi 1 kaso paad. **25** Wa raakka mbeh taalubeeciñ de taastidoheeda na yaar 1 Yawuut ca 1 ini kad 1 findi 6a na farsukohe. **26** Ba hayya 1 Yahya 6a woosa de ne: «Jangdohohi, yaari nikee na da 1 6aka faahan Yurdan, te fu seedeesa de, disk wa nik, a yaa boktoheeda te boobi jen 6aa kad nga de de'». **27** Yahya loffa 6a ne: «Bo' mindi raak ali in ne Kooh eddi de wa dah. **28** Du, du minid to seede ne 1 woyid ne: Ñam Mucdohi Gapohse haa, waaye 1 woosu ne 1 adug de. **29** Kilooki, wuu hed kilooki; waaye nawle hed kilooki, yi nik 1 sero hed kilooki te a sikdukee de, na sume sum lool ne a kerah hoosorij de dah. Sumeem wed sumi 1 sum woti te disk wa nik, wa mitid. **30** A yi, a joy joy 6aat yak a kade, mi, 1 uupee yissuut.» **31** Yi puloh dafki, a yi uup dafuk boobi jen; yi puloh kehyi a wuu kehyi, te a na woye in ciñ kehyi. Ee di', Yi puloh Asamaan, [a yi uup dafuk boobi jen.] **32** A na woye ini a hot te a kerahhaa waaye boobi teydukdi seedeenij de. **33** Yi teyduk seedeenij de teebohid ne a hunid ne in nu Kooh woo dah, wa keeh. **34**

Yi Kooh woos, a na onee de on Fuudsi Hoolohngaani te  
Fuudsi a on de na topeedi, tahha po in ci a na woye, ca  
woo ciŋ Kooh. **35** Baabi waadid Kuɓki te a degid jen ŋ  
yaah ce. **36** Yi kos Kuɓki, a raakid kipes ki heydi reehe.  
Yi sang kerhid Kuɓki, a raakandi kipes ki keeh-keehi te  
ayrukij Kooh genan na de. (aiōnios g166)

**4** Farisen ca kerahha ne, ɓooɓa na woye ne taalubeeći  
Yeesu raak, na bi a na bokte, ɓed uup ɓiŋ Yahya. Nikka  
haa ne a Yeesu ŋ haf ce a yi na boktohe haa, e taalubeećiŋ  
de na boktohe. Wa Yeesu inah ne Farisen ca kerhid woo  
keem, a kurkohha Yudee, a dokukka Galile. **4** ɻ kadaj de,  
nikka ne a joy lahoh Samari. **5** A kadeeda po a reesa ŋ kur  
ɓaah ŋ Samari na woyse Sikaar ŋ sero yohna Yaŋhooba  
onee kuɓkiŋ de Yuusufa. **6** ɻ ndaam, naacaŋ Yaŋhooba  
nikee nga. Wa Yeesu yaab ŋ tiindij de, a booffa ŋ sero  
naaca; wa nikee ŋ leero noh. **7** Taalubeećiŋ de kadta  
roma kañam ŋ dooy' kur ka. Dekka po ɓitib ɓaah ŋ bi  
Samari hayya neye. Yeesu woosa de ne: «On ndo ŋ an.» **9**  
'Bitba loffa de ne: «Waaw! Fu yi Yawuut, fu min ndo na  
kiimoh masub, mi ɓitib gen Samari?» Waam raak Yawuut  
ci tiimbkee tiimbuk bi Samari. **10** Yeesu loffa de ne: «Fu  
inheen ini Kooh onoh dah te fu inheen yi na kiimee da  
masub dah, a fu hee de kiime masub, a on da masmi  
na onohe kipes.» **11** Bitba loffa de ne: «Kilifaani naaci  
wedi ye noodan, te fu raakdi hoc, fu bayohan masmi na  
onohe kipes ŋ nde? **12** A fu uup caaciŋ ɓoo Yaŋhooba  
yi on ɓoo naacii e? A anid nga a yi na kubuucin de, po  
doopaat ciŋ de sah.» **13** Yeesu loffa de ne: «Masmi, ɓo'  
nu an nga dah, a hey sifadkisse. **14** Waaye ɓo' nu an

masmi mi na hee de one dah, a moosandi sifaduk muk.  
Laam, wa na hee nikee culi na hee kadde  $\eta$  dooy ce,  
wa on de kipes ki heydi reehe.» (aiōn g165, aiōnios g166) 15

Bitba loffa de ne: «Kilifaani, on ndo  $\eta$  masmeem, ne  $\eta$  sifadkissuu, wa etohissuu ne  $\eta$  hayee neye  $\eta$  ndii.» 16  
Wed Yeesu woyoh de ne: «Kada fu beedka yaar fu, fu hayis ndii.» 17 Bitba loffa de ne: « $\eta$  raakdi yaar.» Yeesu woosa de ne: «Fu woo keeh  $\eta$  ini fu woo ne fu raakdi yaar. 18 Fu raakeen yaar yatuus, te yi fu nik na de wotiwoti, a yaar fu haa. Fu woo keeh.» 19 Bitba woosa de ne: «Kilifaani,  $\eta$  hotid nga ne fu woosuud. 20 Boo bi bi Samari, caac ci $\eta$  boo, meed ñaamuk Kooh  $\eta$  tangoorii, waaye du bi Yawuut ci, du woo ne diska joy ñaamkohu wa daa  $\eta$  Yerusalem.» 21 Yeesu woosa de ne: «Bitbi, kosa ini mi na woyee da wii, jamano wii hay, wa nikandi ne du joy ñaamkoh Baabi  $\eta$  tangoorii, wala  $\eta$  Yerusalem. 22 Du bi Samariici, du na ñaamke Kooh waaye du inahdi de; te boo bi Yawuut ci, Kooh yi boo na ñaamke, boo inhid de; laam muci lahoh  $\eta$  Yawuut ci. 23 Waaye jamano wa dii hay, te sah wa reyid, ñaamkoh ci keeh-keeh ci, Fuudsi Hoolohngaani hey ba one ba ñaamkee Baabi findi a nikoh keeh-keeh. Ñaamkoh mand daa bed Baabi waad. 24 Kooh, a Fuudsi kipes ki, wed tah boobi na ñaamkee de joyida tum taamboh  $\eta$  Fuudsi Hoolohngaani na bayohe  $\eta$  keeh ki.» 25 Bitba woosa de ne: « $\eta$  inhid ne Mucdohi Gapohse yi na woyse Kiristaani hey haye. A hay dah, a hey boo teebe in ci jen.» 26 Yeesu woosa de ne: «E ñam, mi yi na woye na da.» 27 Teemb ndeem taalubeecej de reyeeda. Ba feyuusa  $\eta$  ini ba hot Yeesu woyeeda na 6itib

waaye ali 60' kaañdi meeksoh ne: Fu waad ye? Wala fu na woye ye na 6it6ii? **28** 1j inem 6it6a fadta neyohaanañ de 1j ndaam, a dokukka kur ka, a woosa 6oo6a ne: **29** «Hayaat du hot! 1j cohid na boyi woo so in ci 1j tum jen. Andi a Muccdohi Gapohse?» **30** Wed 6i kur ka puloh, 6a hayeeda 1j Yeesu. **31** Bala 6i kur ka reyan dah, taalubeecij de ñaakka nga de woyeeda de ne: «Jangdohohi, ñama.» **32** Waaye a woosa 6a ne: «1j raakid kañam ñamaah, wi du inahdi.» **33** Taalubeeci woyeeda 1j harmban 6a ne: «Andi a 60' kom de kañam?» **34** Yeesu woosa 6a ne: «Kañam kin ngo, wed ne 1j tum waad-waadij Yi woos so te 1j diindoh pangki a nak ko. **35** Booba na woye ne: “Ndii na cabin nikiis wed nikan ngud.” Waaye mi na woyee du ne, jadstukaat du marak yohon ci, diskii ca nik, ca ruundid po ca suyid, ca na seke ngudu. **36** Ngudohi yii rahas wirndij de, te a hey nangdohe mbong cij de; mbong ceem, bed 6i raakan kipes ki heydi reehe. 1j inem sokohi na ngudohi hey hune, 6a sum. (*aiōnios g166*) **37** Woyohaadii wa keeh ndii, an: “Yii sok sok, yii ngudta.” **38** Mi, 1j tuuyid du ne du nguda ini du guurdii, 6i 60' wiiriis bed panguk, du bii ñam opij 6a.» **39** Bo' Samari laayid gen kur keem, koseen Yeesu sagu woo ka 6it6a woyee 6a ne: «A woyid to in ci 1j tum jen.» **40** Wed tah po wa 6i Samari hay 1j Yeesu, 6a kiimmba de ne a nik na 6a; a nikka nga neeh kanak. **41** Booba kosee de uuppa nga laay sagu woo kanj de. **42** 1j ndeem, 6a woyeeda 6it6a ne: «Wa nikisdi ne a woo kin da tah boo kossa de waaye 6oo kerhootid de, te 6oo inhid ne wa keeh ne a yi Muccdohinj Adina.» **43** Wa Yeesu tum neeh kanak 1j kur ka, a kurkohha ndaam, a

kadta Galile. **44** Raak, a yi nj haf ce, a woyid ne: «Woosuud na edseedi cir nj kur ba.» **45** Bi Galile, ba nameen kad nj feetan Paak nj Yerusalem, wed tah, wa a ree nga, ba taambdfukka de taambduk modod, laam ba hoteen ina a habid nj Yerusalem jen, nj feeta. **46** Yeesu dokukka Kanaa nganj Galile, diska a boysohee masma biiñ. Wa raakeen dag buur nj Kapernawum yi kuñkin de yaari kosaaye. **47** Wa a kerah ne Yeesu kurkohid Yudee hayid Galile, a kadta de raaka ne a kiim de ne a hay, a wirdid de kuñkin de, raak yeem heeda kaane. **48** Yeesu woosa de ne: «Du hotdi firnde wala keemaan dah, du kosandi muk!» **49** Waaye daga loffa de ne: «Kilifaani, haya bala kuñkinj ngo kaanan dah.» **50** Yeesu woosa de ne: «Kada, kuñkanj da wirid, a yaa pes!» Yaara kossa ina Yeesu woo, a kadta. **51** Wa a kade, ñaam ciŋ de hayya cohe na de, ba woosa de ne: «Kuñkinj da wirid, a yaa pes!» **52** A meekissa ba ne: «A ngisoh nj winde wahtu?» Ba loffa de ne: «Wotba, nj njooloor, nj ineer (1h), wed dohdiŋ faanij de cootoh.» **53** Baabij kuñki inahha ne wa nj wahtuuni Yeesu woyoh de ne: «Kuñkinj da wirid, a yaa pes!» Jaarra, a nikka bo' kosid, a yi na bi kahan ce jen. **54** Wa nikka firndeeni Yeesu kanakkoh tum nj pulohanj de Yudee a kadta Galile.

**5** A Yeesu nikoh ndaam po Yawuut ci raakka feet nj Yerusalem, a kadta nga. **2** Iŋ dooy Yerusalem, nj sero yahndeera na woyse Yahndeeraŋ-Mbaal-ca, raakeen mbalka yakid bookkoha na woyse Betsata nj pedeem Yawuut, ca perong yatuus ced wilee wa. **3** Kosaayid laayid nikee faankid nj perong ceem, na bi fuulid na bi lafañ na bi beendkid. [ **5** Raakeen yaar nga, a kosaayid kiis

ndankiyaah-kaahay na kiis yasna-kaahay. **6** Yeesu hotta de faankid, raak de inhid ne yeem maañid ŋ diska, a woosa de ne: «Fu waadid wir e?» **7** Kosaayda loffa de ne: «Kilifaani, ŋ raakdī ali 6o', yi bekān ndo ŋ mbalkaani ne masmi yoonnda dah. ŋ kadeesa dah, raak yi koc co.» **8** Yeesu woosa de ne: «Kurka, baya basngij da, fu tiind!» **9** Jaarra yaara wirra; a bayya basnganj de, a tiindeeda. Wa hendeet ŋ mbehi na idsidkohse. **10** Tahha po kilifaacan Yawuut ca woyeeda yaara wirduuda ne: «Boo bii ŋ mbehi na idsidkohse, wa waas haa fu bayee basngij da!» **11** A loffa ba ne: «Boyi wirid to, a yi woo so ne ŋ bayaat basngij ngo, ŋ tiind!» **12** Ba meekissa de ne: «A ya ba woo da ne: “Baya basngij da, fu tiind”?» **13** Waaye a inheedi boyi wirid de, raak Yeesu kurkohid ndaam, muuyca de ŋ mboolnda nikee ŋ diska. **14** Wa degga yissuut, Yeesu cohha na de ŋ Kahan Kooh, a woosa de ne: «Marka, fu wirid kotii, kina bakaadis, bala ini uupa misik rahsan da dah.» **15** Yaara kadta woya kilifaacan Yawuut ca ne a Yeesu wirid de. **16** Ineem wed tah po ba waadeeda tum Yeesu miskid, sagu in ci a na tume ceem ŋ mbehi na idsidkohse. **17** Yeesu woosa ba ne: «Baabij ngo yii panguk po woti, mi yii nam panguk.» **18** Ini a woo weem, tummba po kilifaacan Yawuut ca uuppa de waad ap. A topeedi ŋ taambdaadi mbehi na idsidkohse, waaye baat nga a woo ne Kooh Baabij de, ŋ ineem a hendtidkohee haf ce na Kooh. **19** Wa Yeesu koodis woo ka, a woosa ba ne: «Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh, Kuñki, ŋ haf ce, a mindi habid in dal ini a hot Baabi habdee wa. In nu Baabi habid dah, wed Kuñki na habde. **20** Laam

Baabi waadid Kubki te in ci Baabi na habde jen, a na teebee ca tee& Kubki. A hey de tee&isse in ci uup yak cii, ne a nam ca tum, jaar du feyu. **21** Maanaam findi Baabi na hultidohe kaanid ci, a onee ba kipes, Kubki na name onoh kipes daa bo' nu a waada on dah. **22** Baatta nga Baabi na atte'eedi ali bo', a degid atteeni jen & yaah Kubki, **23** ne boobi jen yakid Kubki findi ba na yakdohe Baabi. Yaa nu yakiddi Kubki dah, a yakiddi Baabi woos de. **24** Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh, bo' nu kerah woo ki& ngo po a kos Yi woos so dah, a raakid kipes ki heydi reehe. A baahandi & bi atte'san, a nikisdi kaanid, a aasid & kipes ki keeh-keehi. (ai&onios g166) **25** Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh, jamano wii hay te wa reyid, jamanooni kaanid ci kerhohan hoosoorij Kubki& Kooh; te bi sikdukana hey pese. **26** Laam findi kipes ki nikoh & dooy Baabi, a namid on Kubki ne kipes ki nikoh & dooy ce daa. **27** Te a onid de ne a min atte laam a yi Kubki& boyi. **28** Kinaat feyu & in ceem, jamano wii hay, wi fu inah ne kaanid ci jen ngan ruy-ruy ci& ba hey kerhe hoosoorij Kubki& boyi. **29** & ndeem ba hey pule & diskib ni nik. Bi tumee in baahid hey hulte ne ba pes po faw, bi tumee baahaadis hey hulte ne ba atte'u. **30** & mindi tum ali in & njungij ngo haf fo. & waakdis ini neb po, waaye mi na waake ini neb Yi woos so, tahha po mi na atte'e findi Baabi nakoh ho te atteenij ngo yurhid.» **31** Yeesu degga nga ne: «Nik ne ñam na seede'e haf fo dah, seedeenij ngo mindi teyduku. **32** Waaye & raakid seede'oh wiiriis yi na seede'ee so, te & inhid ne seedeenij de keeh. **33** E du tuuyee bi bo' & Yahya, te a seede'is keeh

ki. **34** Mi nak, ŋ etohdī seede 6o', waaye ŋ woyid ineem ne du min mucdu. **35** Yahya nikee laampaani na kabé, wi na siñaarde, te du teydukid nebsiduk wahtu yissuut ŋ siñaarij de. **36** Waaye ŋ raak seedeeni uup yak wi Yahya seede'id to, seedeeneem wed in ci Baabi ed to ne ŋ tum ca. Te tumohaad ceem teebohid ne a Baabi woos so. **37** Te Baabi woos so, a yi ŋ haf ce a namid to seede. Du moosdi sikdukoh hoosoorij de, du moosdī markoh fikiirij de. **38** Baat nga woo kinj de gendi nga du; ini teeboha wed ne du kosdī Yi a woos. **39** Du 6ii acsuk ŋ Fiis ci, sagu ini du liib ne du minid raak nga ca kipes ki heydi reehe; te kat ca na seede'ee so. (aiōnios g166) **40** Waaye du waaddī hay nga so ne du raak kipes ki keeh-keehi! **41** ŋ etohdī ne boobi yakid to. **42** Waaye ŋ inhid du: Du waaddī Kooh ŋ keeñ ciŋ du. **43** Mi, ŋ hayid ŋ tiikiŋ Baabinj ngo, te du teydukdi so; waaye 6o' wiiriis hay ŋ tiikiŋ de haf ce dah, du hey de teyduke! **44** Du, du etoh kiyak ki du na edtidohe ŋ harmban du, du waakdī kiyak ki puloh ŋ Koohi yinokongi, wed tah du mindi so kos. **45** Kinaat liib ne a ñam na hee woye ŋ fiki Baabi ne ini du tum baahdi; a Musaa woyana, Musaa yi du oolkoh. **46** Musaa woyid nga so ŋ Fiis ci, tahha po du koseen de dah, du heen ndo name kos. **47** Waaye, du kosdī Fiis ciŋ Musaa dah, du kosandi woo ciŋ ngo.»

**6** Wa in ceem coot, wa raakka mbeh Yeesu kadta baka winooraj Cookmanj-Galile, wi na name woyu Cookmij-Tiberiyad. **2** Mboolo laayid ñaakidta de sagu firndeeca 6a hotee de habdeeda, ŋ wirda a wirdee kosaayid ca. **3** Yeesu rappa ŋ dafuk tango, ŋ ndaam, a booffa nga na

taalubeecij de. **4** Wa raak feetij Yawuut ci na woyse Paak heeda ree. **5** Yeesu jadtukka, a hotta mboolo yakak hayeeda nga de. A woosa Filip ne: «Mbuuruuci ɓooɓii ñaman, ɓoo romohan ca nde?» **6** A markiskee Filip wed tah a woosa ineem; a yi ɻ haf ce, a inheen ini a na hee tume. **7** Filip loffa de ne: «Ali ɓoo ɓay dinaar teemet-kanak, ɓoo rom mbuuru, yaa nu nga dah, minandi raak sah ngud yin.» **8** Taalube wiiriis na woyse Andare, taambdoh Simong Piyeer, woosa Yeesu ne: « **9** Raakid njaanji raak mbuuru lorso yatuus ndii na cuurund yin kanak. Waaye ca paydi juukij ɓooɓi in.» **10** Yeesu woosa ɓa ne: «Woyaat mboolndi jen ne ɓa ɓoofaat.» Ndaam raakeen paangi laayid. Ba ɓooffa nga, yaar ca nikeen ɻ ɓak junni-yatuus. **11** A ɓayya mbuuruuca, a corkidta Kooh, a paysohha ca ɓooba; a nammba tum cuurund ca ɗaa, po yaa nu nga dah raakka po doyidta. **12** Wa ɓa ñam po ɓa jen ɓa kappa, Yeesu woosa taalubeecij de ne: «Nangdohaat tasdohiici, ali in kinaat yahuk nga.» **13** Taalubeeca nangdohha tasdohiica po ɓa raakka pañe riifid ndaŋkiyah na kanak. Ba koodohee ca ɻ tasdohiicanj mbuuruuca yatuus ca ɓooba ñame. **14** Wa ɓooba hot firndeeni Yeesu habid weem, ɓa woyeeda ne: «Wa keeh, a yi Woosuudi joyee hay Adina.» **15** Waaye a inahha ne ɓa na hee de ɓaye ɻ doole, ɓa tum de buur; a fadta ɓa ndaam a cootissa ɻ dooy tangoora, kiik ce. **16** Wa niina ree, taalubeecij Yeesu ruhussa ɻ sereendaŋ cookma. **17** Ba aassa gaal ne ɓa kad Kapernawum, ɻ baka winooranj cookma. Wa ñuusa keen, raak Yeesu reedi nga ɓa paaf. **18** Wa puudseeda puudis raakid doole, cookma jummba.

**19** Wa ɓa joow ini ree kilomeet yatuus wala yasna-yino, ɓa yokka Yeesu tiindeeda ŋ dafuk cookma, a rebeeda ŋ gaala. Ba tiitta. **20** Waaye a woosa ɓa ne: «A ñam, kinaat neyyoh!» **21** Ba waadta de rapid ŋ gaala rek, gaala reesa diska ɓa kade. **22** Wa Kooh wiis, mboolnda tasee ŋ ɓaka faahaj cookma hotta ne gaal yin yino wed nikkee nga, te Yeesu aaseedi nga na taalubeeceŋ de, ɓa cootee kiik ɓa. **23** Wa ɓa nik ndaam, ɓa markeeda, ɓi gaal wiiriis puloh Tiberiyad, hayya ndaam, ŋ diska Hedi corkidohee Kooh ŋ mbuurnda, mboolnda ñammbaa. **24** Wa ɓooɓa hot ne Yeesu nikisi ndaam te taalubeeceŋ de namdi nik nga, ɓa aassa ŋ gaal caam, ɓa kadta de waaka ŋ Kapernawum. **25** Ba yakaandukka cookma po ɓa reesa ŋ ndaam, ɓa raakka de nga, ɓa woosa de ne: «Jangdohohi, fu ree ndii kida?» **26** A loffa ɓa ne: «Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh: Firndeeci ŋ teeboh tahdi du waakee so, waaye e mbuuruuci du ñam po du kappa. **27** Kinaat panguk ne du raak kañam ki min yahuk, waaye pangkaat wuu kañam ki mindi yahuk, wi na edohe kipes ki heydi reehe. Kañam keem, Kuñkin boyi hey du wa ede, a yi Kooh yi Baabi ed ne a nikid de.» (**aiōnios g166**) **28** Ba meekissa de ne: «Boo joy na tum po ɓoo habid in ci Kooh nak ɓoo?» **29** A loffa ɓa ne: «Ini du joy habid, wi Kooh nak du, wed ne du kos Boyi a woos.» **30** Ba woosa de ne: «Fu teeɓan ɓoo winde firnde ne ɓoo hota dah, ɓoo kos ini fu woo? Fu habdan ye? **31** Caac ciŋ ɓoo ñamid kañam ka ɓa teekee maan ŋ kehya hulanga, findi Fiis ci woyoha an: “A edta ɓa kañam puloh Eel ci.”» **32** Yeesu woosa ɓa ne: «Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh: A Musaa ed du kañam ka pulohee Eel

ci haa, a Baabij ngo na edee du kañam ki keeh-keehi puloh Eel ci. **33** Laam, kañam ki Kooh edoh, wed kañam ki puloh Eel ci, te wa edee ɓi Adina kipes.» **34** Ba woosa de ne: «Kon kilifaani, eda ɓoo kañam keem Kooh-nu-wiis.» **35** A loffa ɓa ne: «A mi kañam ki na edohe kipes. Yaa nu hay nga so dah, a moosandi aduk te yaa nu kos so dah, a moosandi sifaduk. **36** Waaye ɳ woyid du wa: Du hotid to, te wa tahdi du kos. **37** Boobi Baabi ed to jen hey haye nga so; te ɓo' nu hay nga so dah, ɳ aañandi de muk. **38** Ini tah ho ruhsoh Eel ci, wa nikdi haa ne ɳ hay ne ɳ tum ini neb po, waaye ɳ hayid ne ɳ tum waad-waadij Yi woos so. **39** Te waad-waadij Yi woos so wed ne ɳ joydi ñak ali ɓo' ɳ ɓi a ed to jen, waaye ɳ hultid ɓa ɳ mbeha mirndohan. **40** Ee, waad-waadij Baabij ngo wed ne yaa nu hot Kubki te a kos de dah, a raak kipes ki heydi reehe; te mi yi Kubki, ɳ hey de hultide ɳ mbeha mirndoh.» (**aiōnios g166**) **41** Yawuut ca ñadsukeeda ɳ Yeesu, ɳ ini a woyee ne a yi kañam ki ruhsoh Eel ci. **42** Ba woyeeda ne: «A Yeesu kuñkij Suseef yii haa e? Yi fu inah ne ɓoo inhid yaay ɓa na baab ɓa! A min na woyoh kotii ne a ruhsoh Eel ci?» **43** Yeesu loffa ɓa ne: «Fadaat ñadsuki du na ñadsuke ɳ harmban du. **44** Ali ɓo' mindi hay nga so ne Baabi yi woos so nookdi de dah. Te mi, ɳ hey de hultide ɳ mbeha mirndoh. **45** Woosuud ci fiisid ne: “Kooh hey ɓa jangde jen.” ɻ ndeem, ɓo' nu sikduk Baabi, teyduk jangdohin de dah, a hey haye nga so. **46** Nikdi haa ne ɓo' moosid hot Baabi; e Yi puloh ɳ Kooh dong, a yi moos hot Baabi. **47** ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh, ɓo' nu kos dah, a raakid kipes ki heydi reehe. (**aiōnios g166**) **48** A mi kañam ki na edohe

kipes. **49** Caac ciŋ du ñameen maan ŋ kehya hulanga; hondohdī 6a kaanid. **50** Waaye wii wed kañam ki ruhsoh Eel ci, bo' nu ñama dah, kaanandī. **51** A mi kañam ki na pese, a mi kañam ki ruhsoh Eel ci. Bo' nu ñam ŋ kañam kii dah, a hey pese po faw. Te kañam ki mi na hee edohe, e faanij ngo. ɿ hey wa edohe ne Adina pes.» (aiōn g165) **52**  
ɿ ineem, Yawuut ca taastidoheeda taastidoh miskid ŋ harmban 6a an: «Yaari edohan 6oo faanij de na, ne 6oo ñama?» **53** Yeesu loffa 6a ne: «Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh, du ñamdi faanij Kuþkiŋ boyi te du andī ñif miŋ de dah, du raakandi kipes ŋ dooy du. **54** Bo' nu ñam faanij ngo, a an ñif miŋ ngo dah, a raakid kipes ki heydi reehe, te mi, ɿ hey de hultide ŋ mbeha mirndoh. (aiōnios g166) **55** Laam, faanij ngo wed kañam keeh-keeh te ñif miŋ ngo wed anaah keeh-keeh. **56** Bo' nu ñam faanij ngo, a an ñif miŋ ngo dah, a genan baah nga so, te mi, ɿ genan baah nga de. **57** Baabi woos so, a yi pes te mi na pesohee de; wa mand daa, bo' nu ñam mbo dah, a pesohan ndo. **58** Kañam ki ruhsoh Eel ci wedi wii. Wa manddi na wa caac caŋ du ñame; 6a kaanid, waaye bo' nu ñam kañam kii dah, a hey pese po faw.» (aiōn g165) **59** Woo ceem ced Yeesu woo, wa a jangdohee ɿ sinaagogga, nganj Kapernawum. **60** Wa taalubeećiŋ de kerah woo ceem, laayid nga 6a woosa ne: «Woo cii nebdī kerhu, ya 6a min ca sikdfuk?» **61** Yeesu inheen ɿ dooy ce ne taalubeeći bii ñadsuk ɿ ineem, a woosa 6a ne: «Ini ɿ woo yoondid du yoondid e? **62** Moo du hot Kuþkiŋ boyi rapee ɿ diska a kocee nik dah nak? **63** A Fuudsiŋ Kooh na edohe kipes, bo' na faan ce a mindi habid ali in. Woo ci ɿ woo du

ceem puloh ŋ Fuudsij Kooh te ca na edohe kipes. **64**  
Waaye raakid nga du 6oo6i kosdī.» ॥ ineeem Yeesu inheen  
ŋ cambohaana 6i kosdī de, na yi na hee de edndohe. **65** A  
degga nga ne: «Wed tah ŋ woyid du ne: Ali 6o' mindi  
hay nga so ne Baabi ondi de ne a hay nga so dah.» **66**  
Ina amboh waam, laayid ŋ taalubeeciŋ de fadta de, 6a  
hunisdi na de. **67** Yeesu woosa Apootar ci ndaŋkiyah  
na kanak ci ne: «Du, du namdī waad kaf e?» **68** Simong  
Piyeer loffa de ne: «Hedi, 6oo na hee kee ŋ 6a? Yaf 6ayoh  
woo ci na edohe kipes ki heydī reehe. (aiōnios g166) **69** Boo  
kosid te 6oo inhid ne yaf Hoolidi puloh ŋ Kooh.» **70** Yeesu  
loffā 6a ne: «Ñam kood du, du 6i ndaŋkiyah na kanak  
ci haa e? Moona yino nga du, a Seytaani.» **71** A woyee  
Yudaa, kubkiŋ Simong Iskaryot, yi edndoohan de. Yeem  
6aahee ŋ Apootar ci ndaŋkiyah na kanak ci.

**7** ॥ finho woo ceem, Yeesu taalndidta, wileeda Galile, a  
kadeeda kur na kur. Kilifaacaj Yawuut ca nikee waadeeda  
de ap, tahha po a waadeedi wil ŋ dooy Yudee. **2** Waam  
raak feetiŋ Yawuut ci, wi 6a na nikohe ŋ diip ci, heeda  
ree. **3** Taambdoh ciŋ Yeesu woosa de ne: «Fu joyid kuruk  
ndii, fu kad Yudee ne taalubeeciŋ da nam hot in ci fu na  
tume. **4** Bo' waadta inhu dah, a na dasdukeedi. Kad po fu  
tumee in hend an yak dah, teeboha haf fu ŋ adinaani  
jen.» **5** Raak taambdoh ciŋ de ŋ haf 6a sah, koseedi de. **6**  
Yeesu loffa 6a ne: «Wahtuunij ngo reedi paad. Waaye nga  
du wahtu nu nik baahid. **7** Adina mindi du sang; waaye  
mi nak, 6a sangid to sagu ne mi na seede ne tumohaad  
ciŋ 6a baahdī. **8** Du, kadaat feeta; mi, wahtuunij ngo  
reedi paad. ॥ kaddī.» **9** Wa a yut 6a woo ineeem, a tassa ŋ

Galile. **10** Wa taambdoh ciŋ Yeesu kad feeta, a nammba kad, waaye a teebohukdī ŋ ɓooɓa, a dembee demb. **11** ɿ feeta, kilifaacaŋ Yawuut ca waakeeda de, ɓa meeksoheeda an: «A nde yaari?» **12** Woo laayid ŋ ini kad nga de raakka ŋ dooy mboolnda. Bii woyeeda ne: «A ɓo' baahid,» ɓum lofeeda ne: «Muk, a na muuyde ɓooɓi.» **13** Waaye ali ɓo' kaañeedi woo ŋ ini kad nga de po fu kerhu, sagu neyyoh kilifaacaŋ Yawuut ca. **14** Wa feeta kad po ŋ mbehi nik ŋ leerniŋ wa, Yeesu kafsta Kahan Kooh, a jangdoheeda. **15** Kilifaacaŋ Yawuut ca feyuusa, ɓa woyeeda ne: «Yaarii a jangdi, a tumoh na po a inahha Fiis ci hoolid ci mand an?» **16** Yeesu loffa ɓa ne: «Jangdohiŋ ngo pulohdi nga so, waaye ŋ Yi woos so. **17** Ɓo' nu tufuk ne a tum ini Kooh waad dah, a hey inhe andi ini mi na jangdohe puloh nga de wala nga so. **18** Boyi na woye woo ki puloh nga de na yakde haf ce, a yi ŋ haf ce. Waaye boyi na waake yaki yi woos de yak, a ɓo'-keeh, lee nikdi nga de. **19** Musaa edid du waasi, te moona ali ɓo' nga du tumdi ini wa nakoh. Wa ye tah du waadsta so ap?» **20** Mboolnda loffa de ne: «Fu yii, a jiini na da! A ya ɓa waad da ap?» **21** A lofissa ɓa ne: «ɿ haɓid in yino dong, du jen du feyuud! **22** Markaat rek: Musaa nakid du ne du ngudee kubuuciŋ du ŋ neeha yasna-kaahaydoh, wed tah du na ngude ngud sah komaaki ŋ mbehi na idsidkohse. Te moona nguduk pulohdi nga de, wa puloh ŋ caac ca. **23** Nik ne ɓo' na ngudke ŋ mbehi na idsidkohse sagu ne waasiŋ Musaa nikuu taambdassaaadi dah, wa ye tah du ayrukee so ŋ ini ŋ ɓay ɓo', ŋ wiridsta cir ciŋ de jen ŋ mbehi na idsidkohse? **24** Fadaat atte ŋ ini du na hote dong, atte'aat keeh.» **25** Wa bi

60' gen Yerusalem hot Yeesu, ba woyeeda ne: «A yaari ba na waade ap yii haa e? **26** Marka! A yii na jombe halang ŋ fiki 6oobi te ali 60' woodi de in! Kilifaaci inah inah ne a yi Mucdohi Gapohse hanaa? **27** Moona yaarii 6oo inhid disk a puloh te Mucdohi Gapohse hay dah, ali 60' inhandi disk a pulohan!» **28** Waam raak Yeesu jangdoheeda ŋ Kahan Kooh, a woosa ŋ dafka ne: «An du inhid to i? Du inhid disk ŋ puloh i? Moona ŋ haydi ŋ njunginj ngo haf fo; Yi woos so, a oolkaah, te du inahdi de. **29** Mi, ŋ inhid de, laam ŋ puloh nga de te a yi woos so.» **30** Wa a yut ba woo woo keem, ba waadta de amb, waaye ali 60' mindi de deg yaah sagu ne wahtuuniŋ de reyeedi paad. **31** Bo' laayid ŋ mboolnda koseen de, ba woyeeda ne: «Mucdohi Gapohse hay dah, a hey habde firndeeci uup laay ci yaarii habid e?» **32** Wa Farisen ca yeg ina mboolnda woyee ŋ kehyi ŋ ini kad ŋ Yeesu, ba na kilifaacaŋ seeykidoh ca, woossa bi 60' ne ba amb de. Boobeem baah ŋ alkaateeca niidee kahan Kooh. **33** Yeesu woosa ne: «Mi yii ndii na du waaye wa maañandi, yut dah ŋ hey dokke ŋ Yi woos so. **34** Du hey yo waake, waaye du hotandi so; disk ŋ nikan, du mindi kad nga.» **35** Yawuut ca woyeeda ŋ harmban ba ne: «A na kade nde po 6oo mindi de raak nga? A na kade ŋ Yawuut ca pasarkoh ŋ ba nikdi Yawuut e? Wala a na kee jangda ba nikdi Yawuut? **36** Woo ki a woo tokis ye? An “Du hey yo waake, waaye du hotandi so; disk ŋ nikan, du mindi kad nga.”» **37** Mbeha mirndoh ŋ feeta, wed uup yak nga. Mbadfi, Yeesu kurukka, a woosa ŋ dafka ne: «Bo' nu sifaduk dah, a hayaat nga so a an. **38** Yaa nu kos so dah, bi cul masub hey nupde puloh ŋ keenij de,

cul ciŋ masmi na edohe kipes, findi Fiis ci woyoha.» **39** Ij  
woo keem, a woyee Fuudsi Hoolohngaani ɓooɓi kosan de  
rahsan. Jamanoonaam raak Fuudsi Hoolohngaani haydi  
ndoombi sagu ne yaki Yeesu yak teeɓohuudi paad. **40** Bi  
ɓo' ŋ mboolnda, wa ɓa kerah woo ciŋ Yeesu ceem, ɓa  
woyeeda ne: «Wa keeh yaarii a yi Woosuudi sekse!» **41**  
Binooba woyeeda ne: «A yi Mucdohi Gapohse!» Waaye  
raakka ɓi woyee ne: «Mucdohi Gapohse minid puloh  
Galile e? **42** Fiis ci woodi woodi ne Mucdohi Gapohse na  
hee pulohe ŋ set ciŋ Dawuuda e? Ca namdi namdi woo  
ne a rimkohan Betlehem ŋ kur ɓi Dawuuda e?» **43** Daa,  
raakka ɓi hun na de ŋ mboolnda, raakka ɓi hundi na de.  
**44** Raakka ɓi waadee de amb, waaye ali ɓo' degdi de yaah.  
**45** Wa alkaateeca woossee dokuk ŋ kilifaacaj seeykidoh  
ca na Farisen ca, beem meekissa ɓa ne: «Wa ye tah du  
haytohdi de?» **46** Ba loffa ne: «Ali ɓo' moosdi woyoh findi  
yaareem!» **47** Farisen ca woosa ɓa ne: «An na, du nam  
nam muuydu e? **48** Du hotid yino ŋ kilifaaci wala Farisen  
ci kosid de e? **49** E ɓooɓi inahdi waasinj Musaa, bed dong  
kos de. Ba alku alku!» **50** Nikodem yi ɓaah ŋ Farisen ca  
te a kafohid marka Yeesu woosa ɓa ne: **51** «Mand ndo  
waasinj boo onohdi ne boo atte boyi boo sikdukdi, yi boo  
inahdi ini a habid.» **52** Ba loffa de ne: «Fu nam gen Galile  
e? Marka baahid, fu hey hote ne ali woosuud pulohdi  
Galile.» [ **53** Yutta yaa nu nga da, haadda kahan ce.

**8** Wa ɓooɓa haad, Yeesu kadta Tangooraj-Oliw-ca. **2**  
Waaye wa Kooh wiis na ɓaabaa teel, a dokukka Kahan  
Kooh. Ɓooɓa jen hayya nga de. A ɓooffa, a jangdeeda ɓa.  
**3** Wedi jangdohoh caŋ waasinj Musaa na Farisen ca komoh

de 6iti6, a telu telu njaalo'eeda. Ba tufkidta 6it6a ŋ fiki mboolnda. **4** Ba woosa Yeesu ne: «Jangdohohi, 6it6ii telu telu njaalo'eeda. **5** Te ŋ waasiŋ 6oo, Musaa woo ne 6iti6 ci mand an tapsaat atoh po 6a kaan. Kon nak, fu, fu woo ye nga?» **6** Ba woyee ineem ne 6a woydukoh de woo uupid, 6a min raak yambaah de. Waaye a hiirra, a fiiseeda na ndukniŋ de ŋ kehyi. **7** Ba taalndidta, 6a meekseeda, 6a meeksisseeda de, a jadstukka, a woosa 6a ne: «Boyi moosdi bakaadoh nga du kocaat de njaf atoh.» **8** A hiirissa a fiisisseeda ŋ kehyi. **9** Wa 6ooba 6ayee 6it6a kerah woo keem, 6a cooteeda yino yino, cambohha ŋ yakak ca. Yeesu tassa nga kiik ce na 6it6a, ŋ fiki mboolnda. **10** ŋ ndeem, Yeesu jadstukka, woosa de ne: «Bitbi, 6a nde? Ali 6o' eddi da tooñ e?» **11** Bit6a loffa ne: «Ali 6o', kilifaani.» Yeesu woosa de ne: «ŋ namandi da ed tooñ; fu minid kad waaye ini amboh woti, kina bakaadis.»] **12** Yeesu woyissa 6ooba ne: «A mi siñaariŋ Adina; yaa nu 6aakid to dah, a hey raake siñaariŋ kipes ki, a tiindandi muk ŋ 6uuusi.» **13** ŋ ineem Farisen ca woosa de ne: «A fu na seede'e haf fu, in ci fu na woye mindi teyduku.» **14** Yeesu loffa 6a ne: «Ali nik ne 6am na seede'e haf fo, mi, ŋ inhid diskii ŋ puloh na diskii mi na kade, wed tah po seedeeniŋ ngo keeh. Waaye du, du inahdi diskii ŋ puloh na diskii mi na kade. **15** Du na atte'e findi 6o' na atte'ohe, mi nak ŋ atteedi ali 6o'. **16** Te kad po ŋ atte'ee dah, ŋ atte'an kiik ko haa, Baabi woos so yii na so, wed tah po ŋ atte'an keeh. **17** ŋ waasiŋ du, wa fiisuud ne 6o' kanak hun ŋ seede in dah, seedeeniŋ 6a minid teyduku. **18** Mi, maa seede'e haf fo te Baabi woos so yii nam mbo seede'id.» **19** Ba woosa de

ne: «A nde baab du?» A loffa ɓa ne: «Du inahdi so, du inahdi Baabij ngo. Du inheen ndo dah, du heen name inah Baabij ngo.» **20** A woyee woo ceem wa a jangdohée ɳ dooy Kahan Kooh. A nikee ɳ sero diska na degohse koper ca, te ali ɓo' ambdi de laam wahtuuniŋ de reyeedi paad. **21** Yeesu woyissa ɓa ne: «Mi yii kad, du hey yo waake, te du kaanan na bakaad ciŋ du; diskı mi na kade, du mindi kad nga.» **22** Yawuut ca woosa ne: «Hanaa kay a heydi ape haf ce po a woyee ne: “Diskı mi na kade, du mindi kad nga”?» **23** A woosa ɓa ne: «Du puloh ɳ kehyi, mi, ɳ puloh ɳ dafki. Du puloh ɳ adinaanii, te mi ɳ puloh ɳ adinaanii haa. **24** Wed tah ɳ woosa du ne du na hee kaane na bakaad ciŋ du. Du kosdi ne ñam nik dah, du kaanan na bakaad ciŋ du.» **25** Ba woosa de ne: «A fu ɓa, fu?» A loffa ɓa ne: «I ɳ woyid du wa ɳ cambohaana. **26** I ɳ raakid woyaah na atte'aah laayid ɳ ini kad nga du; waaye mi na woye ɓi Adina ini ɳ kerah ɳ Yi woos so, te a woyoh keeh.» **27** Ba inheedı ne a na woyee ɓa Baabi. **28** I ɳ ndeem Yeesu woosa ɓa ne: «Kad po du meeɓ Kubkiŋ boyi dah, du hey inhe ne, ñam nik te du hey name inah ne mi na habdooteedı ali in, waaye mi na woye ini Baabi jangid to dong. **29** Yi woos so yii na so, mi na gene habid ini neb de, wed tah a faddı so kiik ko.» **30** Wi ɓa kerah de woyoheeda daa, laayid kossa de. **31** Yeesu woosa Yawuut ca kosee de ne: «Du gen amb woo kiŋ ngo dah, du nikanaalubeecij ngo keeh-keeh; **32** du hey inhe keeh ki ɳ ini kad ɳ Kooh, te keeh keem hey du one du raak haf du.» **33** Ba loffa de ne: «Boo ɓaah ɳ ɓi rimkoh ɳ Ibrahiima te ɓoo moosdi nikoh ñaam ɓo'; fu min na woyoh ne: “Du

hey raake haf du”?» **34** A loffa ɓa ne: «Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh: Yaa nu haɓid bakaad dah, a ñaaminj bakaad. **35** Te ñaam na geneedi ɓaah ɳ kahni a nikoh; kuɓu nak a genan gen ɓaah ɳ kahni. (aiōn g165) **36** Nik ne a Kuɓki on du, du raakka haf du dah, du hey raake haf ciŋ du keeh-keeh. **37** Ȑ inhid ne du ɓaah ɳ ɓi rimkoh ɳ Ibrahiima; waaye du teydukdi woo kiŋ ngo ɳ dooy du, wed tah du na waakee so ne du ap po. **38** Mi, mi na woye ini ɳ hot ɳ Baabi; waaye du, du na tume ini du kerhoh ɳ baabiŋ du.» **39** Ba loffa de ne: «Baabiŋ ɓoo, a Ibrahiima.» A woosa ɓa ne: «Du nikee kuɓu Ibrahiima keeh-keeh dah, du heen taambe ɳ kot ciŋ de. **40** Waaye diskı wa nik, du na waakee so ne du ap po, mi yi na woyee du keeh ki ɳ kerhoh ɳ Kooh. Ibrahiima moosdi liiboh tum in mand daa. **41** Du na taambe ɳ kot ciŋ baabiŋ du.» Ba woosa de ne: «Boo kuɓu njaaloo haa; ɓoo raak Baab yino dong, Kooh.» **42** Yeesu loffa ɓa ne: «Kooh nikee Baabiŋ du dah, du heen ndo waade; laam mi, ɳ puloh ɳ Kooh, ɳ hayid saguuce; ɳ haydi ɳ njunginj ngo haf fo, waaye a yi woos so. **43** Wa ye tah du mindi inah ini mi na woyee du? Du mindi mindi teyduk ini mi na jangdohe wed tah. **44** Du, e Seytaani baabiŋ du, te du waad tum ini neɓ baabiŋ du. A moos nik apoh ɓo' ɳ camba poyi; a na nikeedi ɳ keeh, laam keeh nikdi nga de. A leyee dah, a na woye ini a nikoh, laam a leyoh te a yi fer lee. **45** Te mi, mi na woye keeh, wed tah du kosdi ini ɳ woo. **46** A ya ɓa min seede nga du ne ɳ bakaadohid? Ȑ woo keeh dah, wee tah du kosdi so? **47** Yaa nu nik wuu Kooh dah, na teyduke teyduk woo ciŋ Kooh. Mbaa, du nikdi wuu Kooh, wed

tah du teydukdī woo ciŋ de.» **48** Kilifaacarj Yawuut ca loffa Yeesu ne: «Ini 6oo woo wa keeh: Fu 6o' Samari, a jiini na da!» **49** A loffa 6a ne: «Jiini nikdī na so. Mi na yakde Baabij ngo te du, du na woye in modaaadī nga so. **50** Mi, ŋ jeemdi yakid haf fo; raakid Yi waad ne ŋ yakdu, te a yi na atte'e. **51** Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh: Yaa nu amb woo kiŋ ngo dah, a heydi kaane, a hey pese po faw.» (aiōn g165) **52** Ba woosa de ne: «Boo inhid kotii ne a jiini na da. Ibrahiima kaanid, woosuud ci namid kaan, fu, fu woyee ne yaa nu amb woo kiŋ da dah, a heydi kaane! (aiōn g165) **53** A fu uup Ibrahiima, baabij 6oo e? A kaanid, woosuud ci namid kaan. Fu teek haf fu 6a?» **54** Yeesu loffa 6a ne: «Nik ne ñam na yakde haf fo dah, yaki ŋ yak wa in haa. A Baabij ngo a yi na yakdee so, a yi du na woye ne a Koohij du! **55** Te du inahdī de, waaye mi, ŋ inhid de. 1j woyeen ne ŋ inahdī de dah, ŋ hee nile leyoh findiidi. Waaye ŋ inhid de te ŋ ambid woo kiŋ de. **56** Baabij du Ibrahiima nebsidkid ŋ waadī a waadee hot hayiŋ ngo, a hotida te a summba.» **57** Ba woosa de ne: «Fu raakdī kiis ndaŋkiyaah-yatuus paad, an fu hotid Ibrahiima i?» **58** A loffa 6a ne: «Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh, bala Ibrahiima nikan dah, raak e ñam nik.» **59** 1j ineem, 6a parahha atoh ne 6a tap de, waaye a demmba, a pulla Kahan Kooh.

**9** Yeesu kadeeda, a hotta yaar fuulid, yi rimu naa. **2** Taalubeeceij de meekissa de ne: «Jangdohohi, wa ye tah yaarii rimuusa fuulid, a yi bakaad wala e boobi rim de?» **3** Yeesu loffa 6a ne: «A yi haa, e boobi rim de haa, waaye fuuli a fuul tahid po Kooh hey teefohe tumohaad ciŋ

de nga de. **4** Feeh 6oo 6ii ɳ noh dah, 6oo joy joy tum tumohaad ciŋ Yi woos so; weki wii hay, wi fu inah ne ali 6o' minandi tum in. **5** Feeh mi yii ɳ adinaani dah, ñam siñaariŋ wa.» **6** Wa a woo ineem, a tuhussa ɳ kehyi, a iiri'idta merhey na mituhus miŋ de, a reeffaa ɳ has caŋ fuulda. **7** A woosa de ne: «Kada fu muktuka ɳ mbalkaanaj Silowe.» (Silowe tokis tuuyu). Yaara kadta, a muktukka, wi a hay, a hoteeda modod. **8** Gentoh caŋ de, na 6ooба meed de hot yalwaane woyeeda an: «A yaarii meed 6ooф ndii yalwaane haa e?» **9** Bum woyeeda ne: «A yi.» Binoobi woyeeda ne: «A yi haa, 6a mand mand.» Waaye yaara ɳ haf ce woosa ne: «A ñam sah de'!» **10** Ba woyeeda de ne: «Tumoh na po fu hotee kotii?» **11** A loffa ne: «A yaari na woyse Yeesu a yi iiri'id merhey, a reeffaa ɳ has ciŋ ngo, a woosa so ne ɳ kadaat ɳ muktuka ɳ Silowe; ɳ kadta ɳ muktukka nga, jaarra ɳ minnda hot.» **12** Ba meekissa de ne: «A nde yaareem?» A loffa 6a ne: «Iŋ inahdi disk a nik.» **13** Wedi 6a bayoh yaara fuulee ɳ Farisen ca. **14** Raak, mbeha Yeesu iiri'dee merhey ma, a wiridta has ciŋ yaara, wa nikee mbehi na idsidkohse. **15** Farisen ca nammba meekis yaara findi wa kadoh po a hote. Yaara woosa 6a ne: «A tum merhey iiri ɳ has ciŋ ngo, ɳ muktukka, ɳ hotta.» **16** Iŋ ineem raakka Farisen ca woyee ne: «Yeesu yeem mindi puloh ɳ Kooh, a na taambdeed i in ci nakohu ɳ ini kad ɳ mbehi na idsidkohse.» Bum woyeeda ne: «Bakaadoh min na teebohoh firnde feyohid findi cii?» Paysukoh raakka ɳ harmban 6a. **17** Iŋ ineem, 6a woyissa yaara ne: «Fu woo ye ɳ yaari hotid has ciŋ da?» Yaara loffa ne: «A woosuud.» **18** Kilifaacaj Yawuut ca koseedi

ne a fuulee fuul, a wirduusa, tahha po 6a 6eedukka yaay  
6a na baab 6a. **19** Ba meekissa 6a ne: «An yii ku6kiŋ du i?  
Wa keeh ne a rimu fuulid e? Tumoh na po a hotee kotii?»  
**20** Beem loffa ne: «Boo inhid daal ne yii, a ku6kiŋ 6oo te  
a rimu fuulid; **21** waaye findi wa kadoh po a hotee kotii,  
6oo inahdaa, te boyi tah a minnda hot, 6oo namdi de  
inah. Meeksaat de, a komaaki haa, a minid woyid haf  
ce.» **22** Ba neyyohee kilifaacanj Yawuut ca, wed tah po 6a  
woosa ineem. Raak 6eem hunid ne 6o' nu teyduk ŋ fiki  
6oo6i ne a Yeesu a yi Mucdohi Gapohse dah, a hey aañse  
ŋ sinaagoga. **23** Ineem wed tah yaay 6a na baab 6a woosa  
ne: «A komaaki haa, meeksaat de.» **24** Wed Farisen ca  
6eedkohis yaara fuule waasi kanakdoh, 6a woosa de ne:  
«Woyda Kooh, 6oo inhid ne yaareem bakaadoh.» **25** A  
loffaa ne: «ŋ inahdi andi a bakaadoh wala, waaye in yino ŋ  
inhida, wed ne ŋ fuuleen, mi yii hot.» **26** Ba meekissa  
yaara ne: «A habid ye ŋ has ciŋ da? A tumoh na po fu  
hotta?» **27** Yaara loffa 6a ne: «ŋ woyid du wa po yutid,  
waaye du sikdukdi so. Wa ye tah du waadissaa kerah?  
Mand haa ne du nam waad nik taalubeecij de!» **28** Ba  
6assa de, 6a woosa de ne: «A fu taalubeenij yaareem!  
Boo kay, 6oo taalubeecij Musaa. **29** Boo inhid ne Kooh  
woyid na Musaa, waaye yaarii, 6oo inahdi diskii a puloh.»  
**30** A loffa 6a ne: «Ineem nak wed feyoh, du inahdi diskii a  
puloh te a wirdid has ciŋ ngo! **31** Boo inhid ne Kooh na  
teydukdeedi bakaadoh ci, waaye boyi kerhid Kooh te a  
habdee ini a waad, boyeem a yi a na teydukde. **32** Ina  
Adina nikoh poyi, wa kerhohuudi ne 6o' hotdif fuulid  
rimuud fuulid. (aiōn g165) **33** Yaareem puloheedii ŋ Kooh

dah, a heedī mine habid ali in.» **34** Ba loffa de ne: «Fu yi rimuk findi fu hend jen ŋ bakaad, a fu na jangdē boo e?» Wedi 6a puldoh de ŋ hara. **35** Wa Yeesu kerah ne yaara pulduud, a kadta de marka, a woosa de ne: «Fu kosid Kuðkinj boyi e?» **36** Yaara woosa ne: «A ya 6a po ŋ min de kos kilifaani?» **37** Yeesu woosa de ne: «Fu hotid de, a mi yi na woye na da yii.» **38** Jaarra yaara woosa ne: «Hedi, ŋ kosid.» 1j ineem a yekka ŋ fiki Yeesu. **39** Yutta Yeesu woosa ne: «1j hayid Adina ne Adina atte'u, ŋ hay ne fuulid ci hot te 6i na hote fuul.» **40** Raakka Farisen ca nukee na de; wa 6a kerah woo keem, 6a woosa de ne: «Boo nam nik fuulid e?» **41** Yeesu loffa 6a ne: «Du nukee fuulid dah, du heedi raake bakaad, waaye du woo ne du 6ii hot, wed tah du genan ŋ bakaad.»

**10** Yeesu woosa ne: «Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh: yaa nu aas ŋ gatiŋ mbaal ci, te a lahohdi yahndeeri waaye a lahoh disik wiiriis dah, a rokoh, a rokoh ganaaykid. **2** Waaye yi na aase, a lahoh ŋ yahndeeri, yeem a yi niidohij mbaal ci. **3** Yi na neehe ŋ gati hey de rangside buntaani, mbaal ci kerah hoosoorij de. A beeduk mbaal ci a raak yaa nu nga ŋ tiikiŋ de, a pulid ca ŋ hara. **4** A pulid ca jen dah, a adug, ca ñaakee nga de, laam ca inhisid hoosoorij de. **5** Ca ñaakdfandi boyi ca inahdi muk, ca nupan de nup, sagu ini ca inahdi hoosoorij de.» **6** Yeesu woyohee na 6ooba nukee ndaam daa, waaye 6a inahdi ini a waadee woo nga. **7** A woyissa ne: «Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh: A mi yahndeeriŋ mbaal ci. **8** Bi adug ko hay jen, 6a rokoh na rokoh ganaaykid, waaye mbaal ci sikdukdi 6a. **9** A mi

yahndeeri, 60' nu lahoh nga so aas dah, a hey mucdasse, a hey kade, a haye, te a raak ñamaah. **10** Rokohi, a rok na hoos na yahroh dong na tahee de kuruk; waaye mi, ñ hayid ne mbaal ci raak kipes, te wa nikan kipes mitid sik. **11** A mi niidohi baahidi. Niidoh baahid, mbaal ciŋ de na cardee de carid kiñin kiŋ de. **12** Waaye yi nikdi niidoh keeh-keeh, te a nikdi hed mbaal ci, a na pangke sagu kopor dong. A hot ngumu haye dah, a na fade fad mbaal ci, a saandoh na mbup. Ngumfi aas gati, raak ci a bay, gati pasarsukoh. **13** Yaareem hey saandohe. E kopor na tahee de niid, mbaal ci buguldi de. **14** A mi niidohi baahidi. ñ inhid mbaal ciŋ ngo, te mbaal ciŋ ngo inhid to, **15** findi mi na Baabi inhohoh. Te ñ hey edohe kiñin kiŋ ngo sagu mbaal ciŋ ngo. **16** ñ raakissid mbaal wiiriis ci ɓaahdi ñ gatii, ñ joyid ca nam bay. Ca hey sikduke woo kirj ngo; wa nikan gat yino na niidoh yino. **17** Ini tah Baabi waad to wed ne, ñ hey edohe kiñin kiŋ ngo ne ñ bayisa. **18** Ali bo' ɓayandí kiñin kiŋ ngo, e ñam na hee wa edohe ñ waad-waadíng ngo. ñ onuud ne ñ edoha te ñ namid onu ne ñ bayisa; ineem wed Baabi ñ ngo nak ko tum.» **19** Woo ceem bayissa paysukoh ñ Yawuut ca. **20** Laayid nga ɓa woyee ne: «A jiini na de, a dof; wa ye tah du sikdukee de?» **21** Bum woyeeda ne: «Woo ceem woo bo' hunid na jiini haa. Jiini mindi hotid fuulid!» **22** Feet raakka ñ Yerusalem, wa hendee ñ jamano soos, wa nikee naandsukirj mbehi ɓa tumoh kahan Kooh kahan hoolid wuu ce. **23** Yeesu nikee ñ kahan Kooh, a tiindsukeeda ñ disksa na woyse Perngaj-Suleymaan. **24** Yawuut ca ndeerra de; ɓa woosa de ne: «Fu fadan 600 ñ kumpa po kida? Nik ne a fu Mucdohi

Gapohse dah, woya 6oo wa hoolid.» **25** A loffa 6a ne: «**ŋ** woyid du wa, te du kosdī so. In ci mi na tume **ŋ** tiikiŋ Baabiŋ ngo ced na seede'ee so. **26** Waaye du, du kosdī, sagu ne du baahdī **ŋ** mbaal ciŋ ngo. **27** Mbaal ciŋ ngo na sikduke sikduk hoosooriŋ ngo, **ŋ** inhid ca te ca dii ŋaakid to. **28** Te mi na onee 6i na ŋaakdee so kipes ki reehandī, 6a sooyandi, 6a hey pese po faw te ali 6o' koodohandi 6a **ŋ** yaahiŋ ngo. (aiōn g165, aiōnios g166) **29** Baabiŋ ngo yi ed to 6a, a yi uup yak in nu nik te ali 6o' mindī koodoh in **ŋ** yaahiŋ de. **30** Mi na Baabi, 6oo yino.» **31** Ba parhissa atoh ne 6a tapsoh de po a kaan. **32** A woosa 6a ne: «**ŋ** tumid in baahid laayid **ŋ** fikiidu puloh **ŋ** Baabi. A winde nga ca tah du hee so tapsohe?» **33** Ba loffa de ne: «E in baahid tah po 6oo hee da tapsohe haa, waaye fu na 6ase Kooh. Fu 6o' dong, fu dege haf fu Kooh, ineem wed tah.» **34** Yeesu loffa 6a ne: «**ŋ** waasiŋ du, Fiis ci woyid ne Kooh woyid inii: “**ŋ** woo ne: Du kooh!” Wa daa haa e? **35** Ndeem 6oobi Kooh woyee na 6a woo keem, a beedkoh 6a kooh ci; te ali 6o' mindī nihis ini Fiis ci Hoolid ci woo. **36** Mi, a Baabi tum mbo 6o' hoolid wuu ce, a woossa so **ŋ** Adina. Du min na woyoh ne mi na 6ase Kooh **ŋ** ini **ŋ** woo ne: “**ŋ** Kubkiŋ Kooh.”? **37** Nik ne **ŋ** tumdi pangkiŋ Baabiŋ ngo dah, kinaat to kos. **38** Waaye nik ne wed mi na tume dah, ali nik ne du kosdī so sah, kosaat sagu in ci mi na tume. **ŋ** ineem, du hey inhe baahid ne Baabi yii nga so te mi yii **ŋ** Baabi.» **39** Ba waadissa de amb waaye a fussa 6a. **40** A kurkohha Yerusalem, a dokukka baka winooraj kalaŋ Yurdan, **ŋ** diska Yahya meed boktoh, a nikka nga. **41** Bo' laayid hayeeda nga de. Ba woyeeda ne: «Yahya tumdi

ali keemaan, waaye ini a woo ŋ yaarii jen wa keeh.» **42**

Ndeem, laayid kossa Yeesu.

**11** Wa raakeen yaar teeku Lasaar, a kosaayya. A genee Betani, a yi na taambdoh ciŋ de bitib ci Mari na Marta. Mari, a yi yiifan kot ciŋ Yeesu laackoloñ, a moos ca na findij de. E taambdoh ce Lasaar kosaaye. **3** Taambdoh ciŋ Lasaar ɓeem woosohha ŋ Yeesu ne a woysaat ne nawleece kosaayid. **4** Wa Yeesu woyuu wa, a woosa ne: «Kosaay keem hay ne wa ap haa; waaye wa na hee teebohe yaki Kooh yak, jaar yaki Kuñkiŋ Kooh yak hotuk nga.» **5** Raak Yeesu nawle'koheen na Marta na taambdoh ciŋ de Mari na Lasaar. **6** Waaye wa a kerah ne Lasaar kosaayid, a ɓoofissa neeh kanak ŋ disksa a nike; **7** yutta, a woosa taalubeeciŋ de ne: «Boo dokkaat Yudee.» **8** Taalubeeciŋ de woosa de ne: «Jangdohohi, maañaadi an Yawuut ci waadee da tapsoh atoh ne ɓa ap ɗa, fu dokkissee nga e?» **9** A woosa ɓa ne: «Ca wahtu ndaŋkiyah na kanak ced raak ŋ mbehi. Bo' nu tiind na noh dah, a hey hote siñaariŋ Adina, a kafndukandi. **10** Waaye ɓo' nu tiind na wek dah, a raakandi siñaari niitdan de, a hey kafnduke.» **11** Wi a woo ineem, a degga nga ne: «Lasaar nawle ɓoo neehid, waaye maa kad de yuna.» **12** Taalubeeci woosa de ne: «Kilifaani, nik ne a neehid dah, a hey wire.» **13** Yeesu woyee ɓa ndeem ne Lasaar kaanid waaye ɓa liibee ne a woo neeh modod. **14** Wedi a woyoh ɓa hoolid ne: «Lasaar kaanid; **15** te ŋ sumid saguudu ŋ ini ŋ nikeedi ndaam. ŋ ineem, du hey yo mine kos. Diski wa nik, ɓoo kadaat nga de.» **16** ŋ ineem Tomaa, yi na woyse Siisi, woosa taalubeeci ɓinoobi ne: «Boo kadaat, ɓoo nama kaan na

kilifaani.» **17** Wa Yeesu kad po a reesa diska, a hotta ne Lasaar tumid neeh nikiis ŋ ruy-ruya. **18** Betani useedi Yerusalem, harmban ca joyeen nik kilomeet kaahay. **19** Te Yawuut laayid hayeen ŋ Marta na Mari ne 6a corok 6a ŋ kakaan kin taambdoh 6a Lasaar. **20** Wa Marta kerah ne Yeesu yaa hay, a kadta coha na de. Mari tassa ŋ kahna. **21** Marta woosa Yeesu ne: «Hedi, fu niikeen nga dah, taambdoh ho heedī kaane. **22** Waaye po diskī wa nik sah, ŋ inhid ne in nu fu kiim Kooh dah, a on da wa.» **23** Yeesu woosa de ne: «Taambdoh fu hey hulte.» **24** Marta woosa de ne: «ŋ inhid ne a hey hulte ŋ hultaŋ kaanid ca nganj mbeha mirndoh.» **25** Yeesu woosa de ne: «A mi hultuki, a mi kipes ki. Bo' nu kos so dah, a hey pese, ali a kaan sah. **26** Te 6i na pese jen, kossa so, 6a heydī kaane muk. Fu kosid ineem e?» (aiōn g165) **27** Marta woosa de ne: «Ee, Hedi, ŋ kosid ne a fu Mucdohi Gapohse, Kuβkiŋ Kooh, yi joyee hay Adina.» **28** Wa Marta woo ineem, a kadta, a beedukka taambdoh ce Mari, a woosa de ŋ kehyi ne: «Jangdohohi hayid, a woo ne fu tahsaa de.» **29** Mari kerah kerah woo keem rek, a jaarra kuruk, a kadeeda ŋ Yeesu, **30** raak Yeesu aasdī kur ka paad, a risee ŋ diskī Marta cohee na de. **31** Yawuut laayid niikeen na Mari ŋ kahna giifdeeda de. Wa 6a hot de goonkid pulla, 6a ñaakidta de, 6a liibee ne a na kee fuda ŋ ruy-ruya. **32** Wa Mari ree, a hot hot Yeesu, a keennda ŋ kot ciŋ de, a woosa de ne: «Hedi, fu niikeen nga dah, taambdoh ho heedī kaane.» **33** Wa Yeesu hot Mari rooyeeda, a yi na Yawuut ca hunee na de, a fuuppa sagu ayruk, wa yoondidta de po a yegidtaa faanij de. **34** A woosa 6a ne: «Du daak de ŋ winde ruy-

ruy?» Ba woosa de ne: «Kilifaani, haya fu hot.» **35** Yeesu fud̄ta. **36** Wed̄ Yawuut ca woyoh ne: «Markaat rek findi a waadohee de!» **37** Waaye raakka ̄a woo ne: «A yi hotid fuuldi, a mineedi nam tum po Lasaar kaanuu e?» **38** Yeesu fuupissa sagu ayruk, a kadta ruy-ruya; wa nikee hur atoh, wa ranguusa na atoh yakak. **39** Yeesu woosa ne: «Nihsaat atoh fi.» Marta, taambdoh kaanda woosa de ne: «Hedi, a joyid raak het, ina a daakohu ndii wa tumid neeh nikiis.» **40** Yeesu woosa de ne: «I woodi da ne fu kos dah, fu hey hote findi Kooh yakoh e?» **41** I inem ̄a nihissa atoh fa, Yeesu taaknukka ̄a Eel ci, a woosa ne: «Baab, mi yii corkid da ̄i ini fu teydukid to. **42** I inhid ne fu gen ndo teydukid, waaye ̄i woyid sagu mboolndi wil lo, ne ̄a min kos ne a fu woos so.» **43** Wi a yut woo inem, a leehukka ̄i dafka ne: «Lasaar, pula fu hay ndii.» **44** Kaanda pulla na kot ciŋ de na yaah ciŋ de liwuud na uuf, fikiiriŋ de muuruusa na piis. Yeesu woosa ̄a ne: «Toksaat de, du fad̄ de a coot.» **45** Yawuut laayid ̄i ̄a hayee ̄i Mari te ̄a hotta in ca Yeesu habid, kossa de. **46** Waaye raakka ̄a kad̄ ̄i Farisen ca, ̄a woosa ̄a in ca Yeesu habid. **47** Wed̄ kilifaacan seeykidoh ca na Farisen ca cohdochoh saangnaŋ atte'oh ca, ̄a woosa ne: «Boo joy na tum? Yaarii keemaan ci a na tume ca dii laay kat! **48** Boo fad̄ de an dah, boobi jen hey de kose te bi Rom hey haye yahrohe Diskin ̄oo Hoolid̄i, ̄a sañ cuubin ̄oo.» **49** Yaar nga ̄a teeksee Kayif, a yi nikee seeykidoha yakka ̄i kiis kaam, a woosa ̄a ne: «Du inahdi ini raak. **50** Du inahdi ne ̄o' yino kaan wuu cuubi, wed̄ ngisoh nga du, kur ki jen sañu.» **51** A woyid woo keem waaye wa pulohdi nga

de. Nika a nikee seeykidoha yakka ŋ kiis ka, wed tah a yegdohha findi woosuud ne Yeesu hey kaane wuu cuubi.

**52** Wa nikdi ne a joyee kaan wuu cuubi dong, waaye a kaanid ne a cohdooh kubuuciŋ Kooh pasarkohid ci, ba nik cuub yino. **53** Mbadı, wed ba tufkoh ne 6a hey de ape. **54** 1) ineem Yeesu tiindtidohisdi halang ŋ dooy Yawuut ca. A pulohha ndaam, a kadta ŋ kur teeku Efrayim ŋ sero kehya hulanga; a nikka nga a yi na taalubeećiŋ de. **55** Wa raak feetiŋ Paakiŋ Yawuut ci rebeeda, 6o' laayid pulohha kur caŋ 6a kadeeda Yerusalem ne 6a farsuka bala feeti reyan. **56** Ba waakeeda Yeesu te ŋ diska 6a nikee ŋ Kahan Kooh 6a meeksoheeda ŋ harmban 6a ne: «Du hotoha na? Du liibid ne a hey haye ŋ feeti e?» **57** Waam kilifaacan seeykidoh ca na Farisen ca nakoheen ne, 6o' nu inah diski Yeesu nik dah, 6a woyaat 6a wa, ne a min ambu.

**12** Neeh yasna-yino bala feetiŋ Paakiŋ Yawuut ci reyan dah, Yeesu hayya Betani kur ka Lasaar yi a hultidee genohe. **2** A habdusuusa kañam yakak nga, e Marta nodohee kañam ka, Lasaar baahee ŋ bi ñamee na Yeesu. **3** Mari 6ayya haay liitar laackoloŋ ye doban, habdohu narda koceet, a yiiffaa ŋ kot ciŋ Yeesu, a mooseeda ca na findiŋ de. Kahna jen eeñeeda laackoloŋ. **4** Yudaa Iskaryot, yino ŋ taalubeećiŋ Yeesu, yi edndohan de, woosa ne: **5** «Wa ye tah laackoloŋi toonuudi? Wa heen edohe kopor laayoh na laayoh, ñakid ci eduu wa.» **6** A woyeedi ineem sagu ñakid ci, waaye a niki a nikee rokoh tahe. A yi ambohee kopori, te a meed meed 6ay nga. **7** Waaye Yeesu woosa ne: «Fada 6itbi yel, ini a tum weem, a na koodkide mbehi ŋ bekohsan ŋ ruy-ruy. **8** Ñakid ci risan na du;

waaye mi, nj risandi na du.» **9** Wa 6o' laayid nj Yawuut ca kerah ne Yeesu yaa nj Betani, ba kadta nga. Ba kadee ne ba marak Yeesu dong haa, waaye ba namee waad hotndoh Lasaar yi a hultide. **10** Kilifaacanj seeykidoh ca tufukka ne ba hey name ap Lasaar, **11** laam sanguuce, Yawuut laayid faddeen ba, kossa Yeesu. **12** Wa Kooh wiis, mboolnda yakka hayee nj feetanj Paaka kerahha ne Yeesu yii hay Yerusalem. **13** Booba bayya raang tandarma, ba kadta coha na de, ba leehkeeda nj dafka ne: «Hosaana! Boyi na haye nj tiikinj Hedi, a raakaat barke! Buurinj Israayel barke'aat!» **14** Yeesu bayya cumbur mbaam a rappaa de, findi Fiis ci woyoha an: **15** «Kur kinj Siyong, fu na neyyohe ye? Buurinj da yii hay, rapid nj cumbur mbaam.» **16** Taalubeecinj de inheedi paad ini in ceem tokis, waaye wi yaki Yeesu yak teebohu, ba naandsukka ne Fiis ci woyeen in ceem nga de, te ca raakohha daa nga de findi ca woyohse. **17** Mboolnda maasoh wa Yeesu beeduk Lasaar nj dooy ruy-ruya, hultidsta de, ba seede'eeda ini ba hot. **18** Wed tah mboolo keeh-keeh wed kad de taambka, sagu firndeena ba kerhee ne wed a tum. **19** Farisen ca woyeeda nj harmban ba ne: «Du hot nga, boo mindi ali in nga; markaat, boobi jen ba dii ñaakid del» **20** Raakid bi Gerek bi baahee nj booba hayee Yerusalem ne ba ñaamuk Kooh nj feetanj Yawuut ca. **21** Ba kadta nj Filip yi genee Betsayda nj Galile, ba woosa de ne: «Kilifaani, boo waad hot Yeesu.» **22** Filip kadta woosa Andare wa, Andare hunnda na de, ba kadta ba woosa Yeesu wa. **23** Yeesu loffa ba ne: «Jamanooni yaki Kubkinj boyi yak joy teebohu reyid kotii. **24** Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh,

feeh tisohij tohri keendi ŋ kehyi po wa mand na ini kaan dah, wa risan yino. Waaye wa edoh kipes kiŋ wa dah, wa hey rime laayid. **25** Bo' nu waad kipes kiŋ de dah, a heyā ŋake. Waaye, bo' nu waadootſi kipes kiŋ de ŋ adinaanii dah, a heyā daake wuu kipes ki heydi reehe. (aiōnios g166)

**26** Bo' nu waad to pangkid dah, a ŋaakdaat to te disik nu ŋ nik dah, surgaaniŋ ngo naman nik nga. Boobi na pangkidee so jen, e Baabiŋ ngo na hee 6a yakde. **27** Diski wa nik, ŋ jahaskohid! Moo ŋ woyan na? Andi maa hee woye ne “Baab, mucid to ŋ ini na hee raake ŋ neeh cii?” Waaye ini joy raak ŋ neeh cii wed tah ho hay! **28** Kon Baab yakda tiikiŋ da!» Teemb ndeem, hooso pulohha Eel ci an: «ŋ yakdiſ tiikiŋ ngo te ŋ heyā yakdisse.» **29** Mboolnda nikee ŋ ndaam kerahha hoosoora, 6um woyeeda ne wa inding, 6inoobi woyeeda ne a malaaka woo na de. **30** Wed Yeesu woyoh 6a ne: «A saguuso tah hoosooreem kerhuk haa, waaye e du tah. **31** Adinaanii hey atte'se kotii; yi dega yaah aaňu ŋ hara. **32** Ini kad nga so nak, ŋ meeňu, ŋ tiimb kehyi dah, ŋ hey nooke boobi jen nga so.» **33** ŋ woo keem, Yeesu teebohee findi a na hee kaanohe. **34** Mboolnda loffa de ne: «Boo kerhid ne waasiŋ boo woo ne Mucdohi Gapohse na hee hey pese po faw. Fu min na woyoh ne Kubkiŋ boyi joyid meeňu, tiimb kehyi? Kon a ya 6a Kubkiŋ boyi?» (aiōn g165) **35** Yeesu loffa 6a ne: «Siňaari wa dii risohaahha na du paad; kon tiindaat nga feeh du 6ii raak siňaari dah, ŋ ineem ŋuusi teluu du; laam boyi na tiinde ŋ ŋuus inahdi disk a na yurhe. **36** Mbaa feeh du 6ii raak siňaari dah, kosaat siňaari, ne du min nik kubu siňaar.» Wa a yut woo ineem, Yeesu kadta, a

dasdükka 6a. **37** Firndeeca laayid ca Yeesu teebohee ŋ fiki 6ooba, tahdi po 6a kossa de. **38** Ineem raakeen ne ina woosuudi Esayi woyee raak, an: «Hedi, yaa kos yegdohij 6oo? Hedi, fu tee6 ya 6a hatiliŋ da?» **39** Inii wed tah po 6a mineedi kos, findi Esayi woyoha ne: **40** «Kooh fuuldid has ciŋ 6a, a ndengidta keeŋ ciŋ 6a, ne 6a hotuu na has ciŋ 6a, 6a raakuu yeg-yeg ŋ keeŋ ciŋ 6a, 6a boysohuu pesohaad. ŋ ineem, 6a sangid ne mi yi Kooh, ŋ wirid 6a.» **41** Ineem wed Esayi woo sagu ne a hotid yaki Yeesu yak te a woyid ini kad nga de. **42** Moona ŋ kilifaacaŋ 6a yakak ca sah, laayid koseen de; waaye Farisen ca taheen po 6a kaañeedaa woo, 6a neyyohee aañu ŋ sinaagog ca. **43** Laam yakda 6ooba yakdee 6a wed ngisohid 6a wi Kooh yakdan 6a. **44** Yeesu woosa ŋ dafka ne: «Yaa nu kos so dah, a kos so dong haa, waaye a namid kos Yi woos so. **45** Te yaa nu hot to dah, a hotid Yi woos so. **46** Mi, ŋ hayid Adina ne ŋ nik siñaarinj wa, ne yaa nu kos so dah, a risuu ŋ ñuus. **47** Bo' kerah woo kiŋ ngo te a taambiddaa dah, a ñam atte'an de haa; laam ŋ haydi ne ŋ atte Adina waaye ŋ hay ne ŋ mucida. **48** Yaa nu heef fo, a teydukdi woo ciŋ ngo dah, a raakid atte'oh: Woo ciŋ ngo, ced na hee de atte'e ŋ mbeha mirndoh. **49** Laam mi, ŋ woodi ŋ njunginj ngo haf fo; Baabi woos so, a yi ŋ haf ce, a yi nak ko ini ŋ joy woo na wi ŋ joy yegdoh. **50** Te ŋ inhid ne nakohij de na onohe kipes ki heydi reehe. Te ini mi na woye, mi na woyee wa findi Baabi woyoh ho wa.» (aiōnios g166)

**13** Wa nikee bala feetiŋ Paak reyan, te Yeesu inheen ne jamanooni a joy puloh Adina a kad ŋ Baabi reyid. A waadeen boobiŋ de nik ŋ Adina, te a waadta 6a po

diska waad top. **2** Na niina, Yeesu na taalubeećiŋ de nikee  
ñameeda. Raak Seytaani bekid ŋ keeñiŋ Yudaa kuñkiŋ  
Simong Iskaryot ne a edndoh de. **3** Yeesu inheen ne Baabi  
fadid in ci jen ŋ yaah ciŋ de. A nameen inah ne, a puloh  
ŋ Kooh te a na dokke nga de. **4** A kurukka, a wolissa  
kulbaakaŋ de yakka, a bayya mooskoha, a tokdukkaa. **5** A  
neyya masub ŋ inaa, a naawsideda taalubeećiŋ de kot, a  
mooseeda ca na mooskohaana a tokduke. **6** Wa a kad po a  
reesa ŋ Simong Piyeer, yeem woosa de ne: «Hedi, a fu  
naawsidan ndo kot e?» **7** Yeesu loffa de ne: «Diski wa  
nik, fu inahdi ini mi na habde waaye mbeh, fu hey wa  
inhe.» **8** Piyeer woosa de ne: «Fu moosandi so naawsid  
kot muk!» Yeesu woosa de ne: «ŋ naawsiddi da kot dah,  
fu rahsohissandi in na so.» (aiōn g165) **9** Simong Piyeer  
woosa de ne: «Mbaa Hedi, fu topandi ŋ kot ci dong, waaye  
fu hey naawisndohe yaah ci na hafi.» **10** Yeesu woosa  
de ne: «Boyi bookuk po yutta, a hoolid jen, a etohdi  
bookkis, dal kot ci dah; du hoolid waaye e du jen haa.» **11**  
A inheen ya ba nga ba na hee de edndohe, wed tah a  
woosa ne: «E du jen hool haa.» **12** Wa a naawsid ba kot  
po yutta, a bekkissa kulbaakaŋ de, a booffa. A woosa ba  
ne: «Du inhid ini ŋ habfid du e? **13** Du na beedkohee so  
Jangdohohi wala Hedi; te du woo keeh, wed ŋ nik. **14** Kon  
mi yi Hedi, mi yi Jangdohohi, ŋ naawsidid du kot ciŋ du  
dah, yaa nu nga du dah joyid nam naawsid morom ce kot.  
**15** ŋ teebid du findi wa tumohsan ne findi ŋ tumoh na du,  
du namee tumoh daa. **16** Ňam na woyee du wa, te ambaat  
ne wa keeh, ñaam uupuu hed ce te yi woosu mindi uup yi  
woos de. **17** Diski wa nik, du inhid ineem, du tuma dah,

du hey nebdə. **18** E du jen na tahee so woo haa, nj inhid baahid bi nj kood. Waaye ini Fiis ci woo joyid raak, an: “Yi na baahe na so bool yino, tapid to mbalnguus.” **19** Nj woyid du ineem woti, bala wa hayan dah, ne wa hay dah, du kos ne ñam nik. **20** Ñam na woyee du wa, te ambaat ne wa keeh, yaa nu teyduk yi nj woos dah, a teyduk ko, te yaa nu teyduk ko dah, a teyduk Yi woos so.» **21** Wa Yeesu yut woo ineem, a jahaskohha nj dooy ce, a woosa halang ne: «Ñam woo du wa, te ambaat ne wa keeh, yino nga du hey yo edndohe.» **22** Taalubeeci markoheeda nj harmban 6a, 6a inheedi boyi a joy nik. **23** Yino nj taalubeeci, yi Yeesu keeñkohe, nikee boofid nj serooce nj kañam ka. **24** Simong Piyeer tummba de na yaah ne a meekis Yeesu boyi a na woye. **25** Taalubeena hiirra nj Yeesu meekissa de ne: «Hedi, fu na woye ya 6a?» **26** Yeesu loffa de ne: «Nj hey njeebe ngudij mbuurndii nj dooy kañam ki, boyi maa hee wa ede, a yi.» Wed a njeeboh ngudaj mbuurnda, a edta wa Yudaa kuñkinj Simong Iskaryot. **27** Yudaa 6ay 6ay mbuurnda rek Seytaani aassa de. Yeesu woosa de ne: «Ini fu na hee habde, araa habid.» **28** Ali 6o' nj 6oo6a 6ino6a 6oofee nj diskia ñameeda inheedi ini tah Yeesu woosa de ineem. **29** A Yudaa meed daak koporaj 6a, wed tah raakka bi liibee ne Yeesu na nakee de ne a rom ini 6a etoh nj feeta, wala a ed ñakid ca in. **30** Wa Yudaa 6ay ngudaj mbuurnda, jaarra pul, wa nikee nj ndengelnde wek. **31** Wa Yudaa pul, Yeesu woosa ne: «Diski wa nik, jamanooni Kuñkinj boyi yakdohsan reyid, te yaki Kooh yak hey hotke nga de. **32** [Nik ne yaki Kooh yak hotkan taamboh nga de dah,] Kooh hey de name yakid ngaj haf

ce, te jamanooni a na hee wa tumohe hayid kotii. **33**  
Yaabiñ ngo, mi yii na du poyi, waaye wa maañisdi. Du  
hey yo waake waaye ina ñ woyee kilifaaciñ Yawuut ci wed  
maa hee du woye: Diski mi na kade, du mindi kad nga. **34**  
Mi yii ed du nakoh as: Waadtidohat ñ harmban du. Findi  
ñ waadoh du, namaat waadtidoh daa ñ harmban du. **35**  
Du waadtidoh ñ harmban du dah, boobi jen hey inhe  
ne du taalubeeциñ ngo.» **36** Simong Piyeer woosa de ne:  
«Hedi, fu na kade nde?» Yeesu loffa de ne: «Diski wa nik,  
fu mindi so ñaakid ñ diskii mi na kade, waaye yut dah,  
fu hey yo ñaakde.» **37** Piyeer woosa de ne: «Hedi, wa ye  
tah diskii wa nik ñ mindi da ñaakid? Ñ yutid ne ñ edoh  
kiñin kiñ ngo wuu fu!» **38** Yeesu loffa de ne: «Fu yutid ne  
fu edoh kiñin kiñ da wuu so i? Ñam na woyee da wa, te  
amba ne wa keeh, bala siiki leehkan dah, fu hey yo taaske  
waas kaahay.»

**14** Wedi Yeesu woyoh taalubeeциñ de ne: «Kinaat jaahid,  
kosaat Kooh te du nam mbo kos. **2** Kahan Baabiñ ngo  
raakid genoha laayid; wa nikeedi dah ñ heen du wa woye;  
mi na kee du koodkidä diskii du nikan. **3** Te ñ kad po ñ  
koodkid du diskii du nikan po yut dah, ñ hey hayisse, ñ  
bay du ñ seroso, ne diskii ñ nik, du nam nik nga. **4** Te  
diskii mi na kade, du inhid waasij wa.» **5** Tomaa woosa de  
ne: «Hedi, boo inahdi diskii fu na kade, boo min na inhoh  
waasi?» **6** Yeesu loffa de ne: «A mi waasi na keeh ki na  
kipes ki. Ali bo' mindi kad ñ Baabi te a lahdii nga so. **7**  
Du inhid to dah, du hey name inah Baabiñ ngo, te ini  
koodoh woti, du inhid de, du hotid de.» **8** Filip woosa  
de ne: «Hedi, teeba boo Baabi, ineem hey boo doye.» **9**

Yeesu loffa de ne: «Na maañi ñ maañ na du jen, fu inahdi so poyi e Filip? Bo' nu hot to dah, a hotid Baabi, mbaa fu min na woyoh ne: "Teeba boo Baabi"? **10** Fu kosdi ne mi yii ñ Baabi te Baabi yii nga so e? Woo ci mi na woyee du na puloheedi nga so, a Baabi gen nga so na tume tumohaad ciŋ de. **11** Kosaat to ñ ini ñ woo du ne mi yii ñ Baabi te Baabi yii nga so; wala sah du kos sagu in ci du hot to tume. **12** Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh, yaa nu kos so dah, a hey name habid in ci mi na habde; a hey habde ci uup ca yak sah, laam mi na kade ñ Baabi. **13** In nu du kiim ñ tiikinj ngo dah, ñ heya tume ne Kubki teeboh yaki Baabi yak. **14** Du kiim mbo in ñ tiikinj ngo dah, ñ heya tume.» **15** Yeesu woyissa taalubeeciŋ de ne: «Du waad to dah, du hey taambde nakoh ciŋ ngo. **16** Te ñ hey kiime Baabi, a ed du Baatdohoh wiiriis ne a nik na du po faw. (aiōn g165) **17** A Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsin Kooh. A yi na teebohe keeh ki ñ ini kad ñ Kooh; 6i Adina mindi de teyduk laam 6a mindi de hot te 6a inahdi de. Waaye du, du inhid de, a yii na du te a nikan nga du. **18** 6j fadandi du du nik komaaki yadu, ñ hey hayisse nga du. **19** Tas yíssuut 6i Adina hotissandi so waaye du, du hey yo hote, laam mi yii pes, te du hey name pes. **20** Mbeheem ree dah, du hey inhe ne mi yii ñ Baabij ngo, du bii nga so te mi yii nga du. **21** Boyi waad to, a yi boyi amb nakoh ciŋ ngo te a taambdee ca; boyi waad to, Baabij ngo hey de waade; te mi, ñ hey de waade, te ñ hey de teebe ini ñ nik.» **22** Yudaa, 6aahdi na Yudaa Iskaryot meekissa de ne: «Hedsi, wa ye raak po fu na hee boo teeþke dong, fu heydi teeþke adinaani jen?» **23** Yeesu

loffā de ne: «Bo' nu waad to dah, a hey ambe woo kinj ngo. Baabij ngo hey de waade, 6oo hun hay nga de te 6oo gen na de. **24** Bo' nu waaddi so dah, a taambdandi woo ciŋ ngo. Te inhaat ne woo ci du na kerhe ŋ woyee ca, ca pulohdi nga so, ca puloh ŋ Baabi woos so. **25** 1ŋ woyid du woo ceem, ŋ ini ŋ ris nik na du. **26** Waaye Baatdohohi, Fuudsi Hoolohngaani Baabi na hee woose ŋ tiikin ngo, hey du jangde in ci du joy inah jen, a naandis du in ci ŋ woo du jen. **27** Jam wed ŋ fad na du, jamin ngo wed ŋ on du, ŋ ondi du jam findi Adina na onohee wa. Mbaa kinaat jaahid te kinaat neyyoh. **28** Du kerhid to woyeeda ne: “Mi yii kad te ŋ hey hayisse nga du.” Du waadeen ndo dah, du heen nebse ŋ ini maa kade ŋ Baabi, laam a Baabi uup po. **29** 1ŋ woyid du in ceem woti, bala ca hayan, ne ca hay dah, du kos. **30** 1ŋ heydi woyisse na du laayid laam yi deg adinaanii yaah yii hay. A miniddi so ali in, **31** waaye adinaani joyid inah ne ŋ waafid Baabi te mi na tumohe findi Baabi nakoh ho. Kurkaat ndii, 6oo coot.»

**15** Yeesu woosa ne: «A mi kidgiŋ reseñi keeh-keehi, Baabij ngo nikka guurohi. **2** Naak nu nik nga so te wa raakdi rim dah, a hey wa ngude. Waaye waa nu raak rim dah, a hey wa carse po wa hool ne wa baat rim. **3** Du nak, du hoolid po yutid sagu woo ci ŋ woo du. **4** Genaat nga so findi ŋ genoh nga du; naak mindi raak rim kiik wa, wa joy gen amb ŋ kidgi. Wa mand daa nga du, du mindi raak rim ne du gendi amb nga so dah. **5** A mi kidgiŋ reseñi, e du naak ci. Bo' nu gen nga so findi ŋ genoh nga de dah, a hey raake rim laayid laam du nikdi nga so dah du mindi hafid ali in. **6** Bo' nu gendi nga so dah, a hey mbetse ŋ

hara findi naak ci baahaadiici. Ca suy dah, ca nangdohu, ca njafu ŋ yongkaaha, ca doh. **7** Du gen nga so te woo kiŋ ngo gen ŋ keeñ ciŋ du dah, kiimaat in nu du waad dah, wa raakohan daa nga du. **8** Du raak rim laayid dah, du hey teebohe ne du taalubeećiŋ ngo te wa hey teebohe yaki Baabiŋ ngo yak. **9** Findi Baabi waadoh ho, ŋ nam du waadoh daa. Genaat ŋ waadi ŋ waad du weem. **10** Du taambid nakoh ciŋ ngo dah, du hey gene ŋ waadi ŋ waad du, findi ŋ taambdoh nakoh ciŋ Baabiŋ ngo te ŋ genid ŋ waadi a waad to. **11** ŋ woyid du in ceem ne sumi ŋ sum nik nga du, te sumin du mit sik. **12** Inii wed ŋ nakoh: Waadtidohaat ŋ harmban du findi ŋ waadoh du. **13** Boyi edoh kiñin kiŋ de sagu nawleeciŋ de, raakdi waad-waadi uup yak waad-waadeem. **14** Du nawleeciŋ ngo, ne du habid ini ŋ nak du dah. **15** ŋ beedkohissandı du ñaam, laam ñaam na inheedi ini hed ce na habde. Mi, ŋ inhidiđ du ini ŋ kerhoh ŋ Baabiŋ ngo jen, tahha po ŋ beedkohan du nawleeciŋ ngo kotii. **16** E du tan ndo haa, ñam tan du, ŋ tufkista du ne du kad, du raak rim te ca nik rim ci genan gen. ŋ ineem Baabi hey du one in nu du kiim de ŋ tiikiŋ ngo dah. **17** Ini ŋ nak du wed ne du waadtidoh ŋ harmban du.» **18** Yeesu woyissa ne: «Adina sang du dah, inhaat ne wa koc co sang. **19** Du baaheen ŋ Adina dah, Adina heen du waade sagu waadi wa waad ini wa raak. Waaye du baahdı nga laam ŋ koodohid du ŋ dooy wa, wed tah wa sannga du. **20** Kinaat alkoh woo ki ŋ woo du ne: “Ñaam uupuu hed ce.” Nik ne ɓa tolfid to dah, ɓa hey du tolfeide. Ɓa ambid jangdohin ŋ ngo dah, ɓa hey ambe wij du. **21** Waaye ineem jen ɓa hey du wa tume saguuso

laam ɓa inahdi Yi woos so. **22** Ƙ hayeedi te ɳ woyeedi na ɓa dah, ɓa heeddi taambse bakaad. Waaye diskii wa nik ɓa raakisdi taaskoha ɳ bakaad ciŋ ɓa. **23** Yaa nu sang ngo dah, a nam sang Baabiŋ ngo. **24** Ƙ tumeedi ɳ dooy ɓa in ci ali ɓo' wiiriis tumdi dah, ɓa heeddi taambse bakaad. Waaye diskii wa nik ɓa hotid in ci ɳ tum te ɓa sangid to, ɓa sangid Baabiŋ ngo. **25** Waaye ineem raakid ne woo ki fiisu ɳ waasiŋ ɓa raak, wa woo ne: “Ba sangid to te ɓa degdaa ɳ disik.” **26** Baatdohohi ɳ woyee ne ɳ hey du de woosohe ɳ tiikiŋ Baabi, te a nikka Fuudsi Hoolohngaani puloh ɳ Baabi; a yi na teebohe keeh ki ɳ ini kad ɳ Kooh; a hay dah, a yi seede'an ndo. **27** Du, du hey yo name seede laam ɳ cambohaana poyi, du bii na so.»

**16** Yeesu woyissa ne: «Ƙ woyid du in cii ne du raakuu ali ini tahan du fad kosi du kos. **2** Ba hey du aañe ɳ sinaagog ci; wa hey raake jamano sah wi fu inah ne ɓi apan du, amban ne ɓa na ñaamke Kooh ɳ ineem. **3** Te ɓa hey habde ineem sagu ne ɓa inahdi Baabi, ɓa inahdi so. **4** Mi yii woo du wa ne jamanooneem hay dah, du naandsuk ne mi, ɳ woyeen du wa.» Yeesu degga nga ne: «Ƙ nikkee na du, tahha po in ceem, ɳ woyeedi du ca ɳ cambohaana. **5** Diski wa nik, mi yii kadeeda ɳ Yi woos so, te ali ɓo' nga du meekisdi so diskii mi na kade. **6** Waaye keeñ ciŋ du reehid sagu ini ɳ woo du. **7** Moona, ini mi na woyee du wii, wa keeh: Ini ngisoh nga du wed ne ɳ coot. Ƙ kaddi dah, Baatdohohi hayandi nga du. Waaye ɳ coot dah, ɳ hey du de woosohe. **8** A hay dah, a hey raake keeh nga ɓi Adina ɳ ini kad ɳ bakaad, ɳ ini kad ɳ yurah, na ini kad ɳ atteeniŋ Kooh. **9** A hey raake keeh nga ɓa ɳ ini

kad ŋ bakaad, laam 6a kosdi so. **10** A hey raake keeh  
nga 6a ŋ ini kad ŋ yurah, laam mi yii kad ŋ Baabi te du  
hotissandi so. **11** A hey raake keeh nga 6a ŋ ini kad ŋ  
atteeniŋ Kooh, laam yi deg adinaanii yaah atte'uud po  
yutid. **12** ɿ raakissid in laayid ci ŋ joy du woo, waaye  
diski wa nik du antaldi ca. **13** Fuudsi Hoolohngaani na  
teebohe keeh ki hay dah, a hey du yurhide ŋ keeh ki  
jen ŋ ini kad ŋ Kooh. A woyandi du woo kinj de haf ce,  
waaye a woyan du ini a kerah jen, te a hey du yegde ini  
na haye. **14** A hey teebohe yaki ŋ yak, a koodohan nga so,  
a woyee du. **15** Ini Baabi raak jen, wa wiŋ ngo, wed tah ŋ  
woosa du ne, a koodohan nga so, a woyee du.» **16** Yeesu  
woyissa ne: «Tas yissuut rek du hotissandi so, te wa degis  
yissuut dah, du hotis so.» **17** Bum ngarŋ taalubeeciŋ de  
woyeeda ŋ harmban 6a ne: «A na waade boo ye woo an:  
“Tas yissuut rek du hotissandi so, te wa degis yissuut  
dah, du hotis so.”? A 6aatis nga ne “Mi yii kad ŋ Baabi.” A  
waad ye woo ŋ ineem? **18** “Tas yissuuti” a woo, wa tokis  
ye? Boo inahdi ini a waad woo ndii.» **19** Yeesu inahha ne  
6a waad de meekis, a woosa 6a ne: «ɿ woo du ne: “Tas  
yissuut rek, du hotissandi so, te wa degis yissuut dah, du  
hotis so.” Du na meeksohe ŋ harmban du ini ŋ waad woo  
ŋ ineem e? **20** ɻam na woyee du wa te ambaat ne wa  
keeh, du hey fude, du miskidke, raakan Adina nebsidke.  
Du, du hey raake keeŋ reehid, waaye keeŋ ciŋ du hey  
mirndohe soos. **21** Bitib heesa basle dah, keeñiŋ de na  
reehe reeh, raakee e wahtuuniŋ de ree; waaye a raak  
kubki po yut dah, a na alkohe alkoh miskida, sagu soosi  
keeñiŋ de soos ŋ ini a bay 6o' Adina. **22** Du nak, diskii wa

nik, keeñ ciŋ du reehid, waaye ŋ hey du hotisse; ndeem keeñ ciŋ du hey soose, te ali 60' koodohandi sumeem nga du. **23** ɻ mbeheem, du heydī so meeksisse ali in.» Yeesu woyissa ne: «Ñam na woyee du wa te ambaat ne wa keeh, in nu du kiim Baabi ŋ tiikiŋ ngo dah, a hey du wa one. **24** Po woti, du kiimdi ali in ŋ tiikiŋ ngo. Kiimaat te du hey rahse, jaar suminj du mit. **25** Woo ceem, ŋ woyid du ca ŋ woyohaad; jamano wedi hay ŋ woyissandi na du ŋ woyohaad, waaye ŋ woyan na du halang ŋ ini kad ŋ Baabi. **26** ɻ mbeheem, du hey kiime Baabi ŋ tiikiŋ ngo, nikdi haa ne a ñam kiimdan du Baabi. **27** Baabi ŋ haf ce a waadid du, sagu ini du waad to te du nammab kos ne mi, ŋ puloh nga de. **28** ɻ puloh ŋ Baabi, ŋ hayya Adina; diskī wa nik mi yii pul Adina, mi yii dokuk ŋ Baabi.» **29** Taalubeecij de woosa de ne: «Aa! Fu yii han woo halang kotii, fu woyisdi ŋ woyohaad. **30** Diskī wa nik, 6oo inhid ne fu inhid jen, po sah, wa etohdī 60' meeksee da; wed tah 6oo kossa ne fu puloh ŋ Kooh.» **31** Yeesu loffa 6a ne: «Du kosid kotii i? **32** Inhaat ne wahtuuni wedi hay te wa hayid po yutid, wi fu inah ne du hey pasarkohe jen, yaa nu nga dah coot waas ce, du fad to kiik ko; waaye ŋ kiik ko haa, Baabi yii na so. **33** In ceem, ŋ woyid du ca, ne du min raak jam ŋ niki du nik nga so. Du hey raake miskid ŋ Adina, waaye ndengfukaat! Mi, ŋ saahid Adina.»

**17** Wa Yeesu yut woo in ceem, a taaknukka ŋ Eel ci, a woosa ne: «Baab, wahtuuni reyid! Teeboha yaki Kuñkiŋ da yak ne Kuñki teeboh yaki fu yak. **2** Laam fu onid de min-min ŋ dafuk boobi jen ne a on bi fu deg ŋ yaah ce jen kipes ki heydī reehe. (aiōnios g166) **3** Te kipes ki heydī

reehe wed ne 6a inah da, fu yi Koohi yino-kongi; te 6a inah Yeesu Kiristaa, yi fu woos. (aiōnios g166) 4 ॥ teebohid ॥ kehyi yaki fu yak, ॥ diindohi ॥ diindoh pangki fu nakee so. 5 Baab, disk wa nik, ed to ॥ seroofu yaki ॥ yakee ॥ seroofu bala Adina fersan. 6 Boobi baahee ॥ Adina te fu degga 6a ॥ yaah ho, ॥ inhidi ॥ ba tiiki ॥ da. Ba nkee 6i ॥ da, fu edta so 6a, te 6a taambdi woo kij ॥ da. 7 Ba inhidi ॥ kotii ne in ci fu ed to jen, ca puloh nga ॥ da. 8 ॥ wikit ॥ ba woo ci fu woo so ne ॥ woo ba ca; te 6a teyid ca, 6a inhidi ॥ keeh-keeh ne ॥ puloh nga ॥ da, te 6a kosid ne yaf woos so. 9 Mi na kiimdee 6a. ॥ kiimiddi Adina, mi na kiimde 6i fu ed to, laam 6a 6i ॥ da. 10 Ini ॥ raak jen, a fu raaka te ini fu raak, ñam raaka; yaki ॥ yak teebohkid nga 6a. 11 Tas yissuut, ॥ nikissandi ॥ Adina, mi na hee nga ॥ da, waaye 6ed, 6ii ॥ Adina. Baab, fu yi Hoolidi, niidaa 6a ne 6a min nik yino findi 6oo nikoh yino mi na ॥ da; niida 6a ॥ hatili ॥ tiiki ॥ da, tiiki fu ed to. 12 Wa ॥ nik na 6a, ॥ niidi ॥ ba ॥ doolndi ॥ tiiki ॥ da, tiiki fu ed to. ॥ taambkohid 6a po ali yino sooydi ॥ nga 6a, dal yi joyee sooy ne ini Fiis ci woo raak. 13 Te disk wa nik, mi yii hay nga ॥ da; mi yii woo woo cii ॥ ini ॥ ris ॥ Adina ne 6a min sum sum kij ngo, sum kij 6a mit. 14 ॥ edid ॥ ba woo kij ॥ da, te Adina sangid 6a sagu ini 6a baahdi ॥ Adina, findi ॥ namdi 6aahoh nga. 15 ॥ kiimdi ॥ da ne fu koodoh 6a ॥ Adina, waaye mi na kiimee ॥ da ne fu niid 6a po Seytaani raakuu waas nga 6a. 16 Ba 6aahdi ॥ Adina findi ॥ namdi 6aahoh nga. 17 Tufkidohaa 6a keeh ki, 6a nik bo' hoolid wuu fu; woo kij ॥ da wed keeh ki. 18 Findi fu tuuyoh ho ॥ Adina, ॥ tuuyoh 6a nga ॥ daa. 19 ॥ edid ॥ da haf fo jen, ॥

nikka wuu fu saguuþa, ne 6a nam edoh haf 6a wuu fu taamboh 1 woo kiij da, te wed keeh ki. **20** 1 kiimiddi 6a bed dong, waaye 6ed na 6ooþi kosan ndo taamboh 1 woo ciij 6a. **21** Baab, mi na kiimee da ne 6a jen, 6a nik yino, findi fu nikoh nga so, 1 nikka nga da. 1 waad ne 6a nam nik nga 6oo po adinaani kos ne a fu woos so. **22** Kiyak ki fu tum nga so, 1 tumida nga 6a ne 6a nik yino findi mi na da nikoh yino. **23** 1 nik nga 6a, fu nik nga so ineem tah po 6a min nik yino keeh-keeh ne adinaani jen inah ne, a fu woos so, te fu waadid 6a findi fu waadoh ho. **24** Baab, fu waadid to bala Adina fersan, tahha po fu tumid kiyak nga so. Mi yii kiim da ne, 1 disk 1 nikkan, 6ooþi fu ed to nam nik na so nga, 6a min hot kiyak keem. **25** Baab, a fu yurah, 6i Adina inahdi da, waaye mi, 1 inhidi da te taalubeecij ngo 6ii, 6a inhidi ne a fu woos so. **26** 1 inhidi 6a tiiki 1 da, te 1 hey 6a wa 6aate inhidi po waadi fu waad to nik nga 6a, te mi, 1 nik nga 6a.»

**18** Wa Yeesu yut woo, a hunnda na taalubeecij de, 6a kadta baka winooraj hulþaþ Sederon. Nguuk niikeen nga, a aassa nga na 6a. **2** Yeesu na taalubeecij de meedeen nik nga, tahha po Yudaa, yi na hee de edndohe, inheen disk. **3** A hunnda nga na 6i soldaar na 6i alkaate 6aah 1 6a na niide Kahan Kooh, e kilifaacaj seeykidoh ca na Farisen ca tuuyee 6a. Ba 6ayya niitoha na ganaay. **4** Yeesu inheen ini na hee de rahse jen, a reþpa nga 6a, a meekissa 6a ne: «Du na waake ya 6a?» **5** Ba loffa de ne: «Yeesu yi 1 Nasareet.» A woosa 6a ne: «Ñam yii.» Wa raak Yudaa yi na edndohee de tufkid na 6a. **6** Wa Yeesu woo 6a ne: «Ñam yii», 6a dokukka finho, 6a keennda

ŋ kehyi. **7** Yeesu meeksissa ɓa ne: «Du na waake ya ɓa?» Ba woosa ne: «Yeesu yiŋ Nasareet.» **8** A woosa ɓa ne: «ŋ woyid du wa, ñam yii. Nik ne du na waakee so dah, fadaat yaabii ɓa coot.» **9** A woyid ineem ne ina a woyee wii raak: «Baab, ŋ ñakdi ali ɓo' ŋ ɓi fu ed to.» **10** Simong Piyeer nikee na ndang, a pulidtaa, a yobra ñaam ŋ ñaam canj seeykidoha yakka, nofinj de ñaahmi ngudta. Ñaameem teeksee Malkus. **11** Yeesu woosa Piyeer ne: «Dokna ndanginj da ŋ holiŋ wa. Kaasinj miskidi Baabi ed to, ŋ joydaa joydi an e?» **12** ŋ ineem soldaar ca na kilifaanaŋ ɓa na alkaateecanj Yawuut ca, ammba Yeesu, ɓa tokka de. **13** Ba koc de ɓay ŋ diskaj Hannas, baab ɓi ɓiti Kayif; Kayif, a yi nikee seeykidoha yakka ŋ kiis kaam. **14** A yi woyee kilifaacanj Yawuut ca ne: «Bo' yino kaan wuu cuubi wed ngisoh.» **15** Simong Piyeer na taalube wiiriis nikee taambdeeda Yeesu. Taalubeeneem, seeykidoha yakka inheen de, wed tah a minnda hun na Yeesu, a aassa kahan seeykidoha yakka. **16** Piyeer nak, a tasee ŋ ngubu kahna ŋ sero buntaana. Taalubeena yinoora pulla, a woosa na boyo nikee ŋ buntaana, yeem fadta Piyeer a aassa na taalubeena. **17** Kuɓka cafya nikee ŋ buntaana, a nikee ñaam. A woosa Piyeer ne: «Fu yii, fu namdi ɓaah ŋ taalubecinj yaari e?» A woosa ne: «Muk, ŋ ɓaahdi nga.» **18** Ñaam ca na alkaateeca nikee ŋ diska, ɓa ɓayee aañind, ɓa fuudta yongkaah, ɓa yohnukeeda sagu soosa. Piyeer nikka na ɓa, nameeda yohnuk. **19** Seeykidoha yakka meekissa Yeesu ŋ ini kad ŋ taalubecinj de na jangdohiŋ de. **20** Yeesu loffa de ne: «ŋ woyee halang ŋ fiki ɓoobi jen, ŋ jangdoheeda ŋ sinaagog ci na Kahan

Kooh, disik ci Yawuut ci jen na cohe, te ɳ dasdoheedi ali in ɳ in ci ɳ woye. **21** Kon wa ye tah fu meeksee so? Meeksa 6oo6i sikdukee ini ɳ woo; 6ed, 6a inhid ini ɳ woo 6a.» **22** Wa a woo ineem, yaar ɳ alkaateeca, ya nikee ɳ serooce, kunnda de pad, woosa de ne: «Fu na hee lofohe seeykidohi yakki an e?» **23** Yeesu woosa de ne: «Nik ne ini ɳ woo, wa daa haa dah, seede'a. Te nik ne ini ɳ woo, wa daa dah, wee tah fu labpa so?» **24** Wed Hannas nakoh ne Yeesu 6aysaat ɳ Kayif seeykidoha yakka na yaah ciŋ de tokuud. **25** Simong Piyeer risee ɳ ndaam yohnukeeda. Raakka 6ooba meekis de ne: «Fu yii, fu namdi 6aah ɳ taalubeeciŋ yaari e?» Piyeer taasukka an: «Muk, ɳ 6aahdi nga 6a.» **26** Yaar, 6aah ɳ ñaam can seeykidoha yakka, nikee nga. A 6aah na yaara Piyeer ngudee nofanj de, a woosa Piyeer ne: «Iŋ hotdi da hotdi na de ɳ dooy nguuka e?» **27** Waaye Piyeer taaskissa. A reehiddi woo, siika leehukka. **28** Yeesu koodohuusa kahan Kayif, a 6ayuusa kahan Pilaat goornoora. Wa nikee na 6aab-teel. Waam, 6a sangee raak usub ne wa hondohuu 6a ñam kañam kanj Paaka; wed tahee 6a aaseedi ɳ dooy kahna. **29** Wed Pilaat puloh, kadta nga 6a, a meekissa 6a ne: «Du na yambe yaarii ye?» **30** Ba loffa de ne: «A nikeedi tumoh modaadi dah, 6oo heedi da de kome.» **31** Iŋ ineem Pilaat woosa 6a ne: «Bayaat de, du atte'oot de ɳ waasinj du.» **32** Ba loffa de ne: «Du bi bi Rom, du ondi 6oo ne 6oo ap 6o'.» **33** Ineem raakka ne findi Yeesu woyee ne a kaanohan daa, raak. **33** Pilaat dokkissa ɳ kahna, a beedkidukka Yeesu, a woosa de ne: «A fu buuriŋ Yawuut ci e?» **34** Yeesu loffa de ne «Wa woo kiŋ da, wala e bi 6o' woo da wa nga so?» **35**

Pilaat woosa de ne: «Mi i? 1 Yawuut e? Boobiij da na kilifaaciŋ seeykidoh ci 6ed bay da nga so. Fu tum ye?»

**36** Yeesu loffa de ne: «Nguuriŋ ngo nikdi ŋ adinaanii. Nguuriŋ ngo nikeeŋ ŋ adinaanii dah, surgaaciŋ ngo heen ndo hiñohde po ŋ degsuu ŋ yaah ciŋ kilifaaciŋ Yawuut ci. Mbaa Nguuriŋ ngo nikdi ŋ kehyi ndii.» **37** Pilaat woosa de ne: «Kon fu buur e?» Yeesu woosa de ne: «Fu woo ne ŋ buur. Ini tah ho hay Adina, ŋ rimukka, wed ne ŋ seede keeh ki. Bo' nu 6aah ŋ keeh ki dah na sikduke sikduk woo kinj ngo.» **38** Pilaat woosa de ne: «Keeh ki wed ye?» Wi Pilaat woo ineem, a pulla, a dokkissa ŋ Yawuut ci, a woosa 6a ne: «Mi, ŋ hotdi ini yaarii tum in modaadi po a joyya apu. **39** Waaye, du mbaahkohid ne ŋ fadsid du 6o' yino, feet Paak nu ree dah; du waadid ne ŋ fadsid du buurin Yawuut ci e?» **40** Ba leehkisseeda an: «Muk! Kinaa de fadis, fadisida 6oo Barabaas.» Barabaas yeem nikee yoonddoh kur.

**19** Wa 6a woo Pilaat ineem, a bayya Yeesu, a nakohha de labdu leraw. **2** Soldaar ca tedidta de mbahne-buur, 6a tedohee wa ñapir, 6a deggaa ŋ hafij de, 6a bekidta de palto ruumind, ruumind buur. **3** Ba rebeeda nga de, 6a woyeeda ne: «Buurin Yawuut ci, 6oo bii kañid dal!» Ba tipeeda de pad. **4** Pilaat pulissa, a woosa Yawuut ca ne: «Fadaat ŋ 6ay du de ŋ hari, du inah ne ŋ hotdi ali ini joy de tah apu.» **5** Yeesu pulla na mbahneeraŋ rupa na paltoona ruumnda. Pilaat woosa 6a ne: «Yaari yeddi!» **6** Wa kilifaaciŋ seeykidoh ca na alkaateeca hot de, 6a leehkeeda ŋ dafka ne: «Daayaa de ŋ kurwaa! Daayaa de ŋ kurwaa!» Pilaat woosa 6a ne: «Bayaat de, du daayoot de;

mi,  $\eta$  hotdi ini joy de tah apu.» **7** Ba loffa de ne: «Boo, 6oo raakid waas, te wa woo ne a joy joy kaan, laam a tum haf ce Kuñkin Kooh.» **8** Wa Pilaat kerah woo keem, a 6aatta tiit. **9** A dokkissa  $\eta$  dooy kahna a meekissa Yeesu ne: «Fu puloh nde?» Waaye Yeesu tahasdi de. **10**  $\eta$  ndeem Pilaat woosa de ne: «Fu sang woo na so e? Fu inahdi ne  $\eta$  raakid hatili  $\eta$  min da fadsoh te  $\eta$  namid raak hatili  $\eta$  min da daayoh  $\eta$  kurwaa e?» **11** Yeesu loffa de ne: «Fu heedi raake ali hatil nga so ne Kooh oneedi da wa dah. Wed tah yi deg go  $\eta$  yaah fu a yi raak bakaadi uup yak.» **12**  $\eta$  woo keem, Pilaat waakeeda findi a fadsohan de. Waaye Yawuut ca leehkeeda  $\eta$  dafka ne: «Fu fadis de dah, fu nawle buuri yakkiñ Rom haa. Yaa nu tum haf ce buur dah, a sangidiñ buuri yakki!» **13** Wa Pilaat kerah woo ceem, a bayya Yeesu  $\eta$  hara, a booffa  $\eta$  atte'ohaana  $\eta$  diska na woyse "Dungohu atoh" te  $\eta$  pedeem Yawuut, wa na woyse "Gabata". **14** Wa nikee  $\eta$  6ak leero noh  $\eta$  mbeha Yawuut ca na koodkohe laam Kooh-wiisiina wed na nike Paakan 6a. Pilaat woosa Yawuut ca ne: «Buuriñ du yeddi!» **15** Waaye 6a leehkeeda  $\eta$  dafka ne: «A kaanaat! A kaanaat! Daayaa de  $\eta$  kurwaa!» Pilaat woosa 6a ne: «Buuriñ du, a yi mi na hee daaye  $\eta$  kurwaa e?» Kilifaacañ seeykidoh ca loffa de ne: «Boo raakdi buur wiiriis dal buura yakkañ Rom.» **16**  $\eta$  ndeem Pilaat edta 6a Yeesu ne 6a daay de  $\eta$  kurwaa. Pilaat edta 6a Yeesu, 6a bayya de, 6a cootta na de. **17** Yeesu deguusa kurwaanañ de, a yurahha diska na woyse "Yoh-haf", te pedeem Yawuut woyee wa Golgota. **18** Soldaar ca daayoh de ndaam, a yi na yaar kanak yaa nu nga  $\eta$  kurwaa, yii lahha de  $\eta$  6akii, yinni lahha de

ŋ baki tas, a nikka ŋ leerooba. **19** Pilaat nakohha fiisdu ini Yeesu nik, ŋ inaa, wa daayuusa ŋ dafuk kurwaana. Inii wed fiissee nga: «Yeesu yiŋ Nasareet, buurij Yawuut ci.» **20** Yawuut laayid jangeeda ini fiisse, diska a daaysee useedi kur-taaha te wa fiissee ŋ pedeem kaahay: pedeem Yawuut na lateng na gerek. **21** Kilifaacan seeykidoh can Yawuut ca woosa Pilaat ne: «Kina fiis "Buurij Yawuut ci", waaye fiisa ne: "Yaarii woo ne a yi buurij Yawuut ci."» **22** Pilaat loffa ne: «Ini ŋ fiis, ŋ fiisida.» **23** Wa soldaar ca yut daay Yeesu, 6a bayya kulbaacan de, 6a paysohha ca 6ak nikiis, yaa nu nga 6ak yino. Ba nammab a bay kulbaakan de wa a na adginke, wa nikee piis yino dafki po kehyi, wa raakeedi supit. **24** Ba woosa ŋ harmban 6a ne: «Boo kinaata faar, 6oo piilohaata, 6oo inah 6oyi raakana nga 6oo.» Ineem raakka ne ina Fiis ci woyee raak, an: «Ba paysohid kulbaaciŋ ngo, 6a piilohha ne 6a inah yi raakan kulbaakin ngo.» Ineem wed soldaar ca tum. **25** Yaayiŋ Yeesu, a yi na taambdoh ce 6itib, na Mari 6iti Kolopas, na Mari Makdala, 6a nikee tufkid ŋ sero kurwaanaj Yeesu. **26** Wa Yeesu hot yaayiŋ de, a nammab a hot taalubeena a keeŋkohee, ŋ sero yaayiŋ de, a woosa yaayiŋ de ne: «Yaay, kubkiŋ da yeddeem.» **27** Yutta a woosa taalubeena ne: «Yaayiŋ da yeddeem.» Ina amboh ŋ waam, taalubeena bayya Maryama kahan ce, a nikka nga. **28** 1) finho ineem Yeesu inahha ne in ci jen mitid kotii, a woosa ne: «1) sifadkid.» A woyid ineem ne ini Fiis ci woyee raak. **29** Wa raakeen ndaam meeme riifid na masub raakid bineegar. Soldaar ca bayya daah, 6a hooycaa nga, 6a tokkaa ŋ lecem ndood hiso6, 6a rebidtaa ŋ ngubinj Yeesu. **30** Wa a

an nga po yutta, a woosa ne: «In ci jen reehid habdu.» Wed a naaroh haf, a edohha ruuhij de. **31** Wa nikee mbehi 6a koodkidohe mbehi na idsidkohse. Mbehi na idsidkohse wii, wa nikee mbehi yakiñ Yawuut ci, wed tah kilifaacan 6a waadeedi ne mbehaam raak fidaaf ca ñ dafuk kurwaaca. Ba kadta ñ Pilaat, 6a kiimmba de ne kot cañ yaabäa daaysee weeru, fidaaf cañ 6a nihsu. **32** Ñ ineem soldaar ca kadta ñ yaabäa kanak ca daaysee na Yeesu, 6a weerra kot cañ 6a. Ba koc weer cañ ya koc, 6a weerra cañ ya kanakdoh. **33** Wa 6a ree ñ Yeesu, 6a hotta ne a kaanid, tahha po 6a weerdi kot ciñ de. **34** Waaye yaar ñ soldaar ca, maannga de salma ñ hambuus. Jaarra wa pulidta ñif na masub. **35** Boyi naandsuk in cii, a hotoot hotoot na has ciñ de te ini a woo, wa keeh. A yi ñ haf ce, a inhid ne ini a woo, wa keeh, te a seede'ida ne du nam min kos. **36** Ineem kadohha daa ne ini Fiis ci woyee raak, an: «Ali yoh yino ñ yoh ciñ de weersandi.» **37** Te Fiis ci woyissid ñ disik wiiriis ne: «Ba hey marke ñ yi 6a maange.» **38** Wa in ceem coot, Suseef yañ Arimate, kiimmba Pilaat ne yeem ed de fidaafaj Yeesu. Suseef nikee taalubeenij Yeesu, waaye a dasdohee wa dasdoh sagu neyyoh kilifaacan Yawuut ca. Pilaat teydukidta de, Suseef kadta, bayya fidaafaj Yeesu. **39** Nikodem nammba hay, a bayndohha ini ree kilo diw ndanjkiyah-kaahay habdohu miir na pud eeñdoha na woyse alowe. Nikodem yeem a yi kadee marka Yeesu na wek. **40** Ñ ineem 6a kanak, 6a bayya fidaafaj Yeesu, 6a lemeseedaa na uuf, 6a tumeedaa eenñdohaana, findi Yawuut ci na tumohe, ne 6a heesa daake fidaaf cañ 6a dah. **41** Raakeen nguuk ñ sero

diska Yeesu daayse, nj dooy nguukeem raakeen ruy-ruy  
as wi ali bo' moosdi daakohu. **42** Ini Yawuut ca koodkidee  
mbehi na idsidkohse te ruy-ruya useedi ndaam, wed tah  
ba bekka fidaafaj Yeesu nga.

**20** Wa nikee mbehi taamb nj mbehi na idsidkohse na  
baaba teel, raaka ris niuus, Mari Makdala kadta ruy-ruyan  
Yeesu. Wa a ree, a hotta ne atoh fa rangee wa bakduud. **2**  
Wedj a nupoh nj Simong Piyeer na taalubeena yinoora, yi  
Yeesu keeñkohee, a woosa ba ne: «Ba koodohid fidaafij  
Hedj nj ruy-ruya, te booo inahdi diski ba daaka!» **3** Piyeer  
na taalubeena yinoora pulla ne ba kad ruy-ruya. **4** Ba  
kanak jen, ba hunnda, ba nupeeda, waaye taalubeena  
yinoora uuppa gaaw Piyeer, a kocca de ree. **5** A huusukka,  
a hotta uufa liwsee nj faanij de, waaye a aasdj. **6** Simong  
Piyeer nikee ñaakdeeda de, a reesa, a aassa, a hotta uufa  
deguud nj disik. **7** A nammba hot wa wildassee nj hafa.  
Wa nikeedi na winoora, wa nikee lemuud, wa deguusa  
kiik wa. **8** Taalubeena yinoora hannda nam aas; a hotta,  
a kossa. **9** Fiis ci woyeen ne Yeesu joyid hulit, waaye  
ba inheedaa paad. **10** Taalubeecca kanak ca haadda. **11**  
Waam raak Mari nj hara, nj sero ruy-ruya, fudeeda, a  
huusukka, a markeeda nj dooya. **12** A hotta malaaka  
kanak bekkiid kulba yaanow, boofid nj diskia fidaafaj Yeesu  
degse, yinoora booffa teemb nj diskia hafi nike, ya tas  
teemb nj kot ci. **13** Ba woosa de ne: «Bitbi, fu na fude  
ye?» A loffa ba ne: «Ba bayid fidaafij Hed to, te nj inahdi  
diski ba daaka.» **14** Wa a woo ineem, a heelukka, a hotta  
Yeesu tufkid; waaye a inhiseedi de. **15** Yeesu woosa de ne:  
«Bitbi, fu na fude ye? Fu na waake ya ba?» Mari liibpa ne

a pangkohij nguuki ɓa nikoh, a loffa ne: «Kilifaani, nik ne a fu bay fidaafi dah, teeɓ po diskı fu daaka, ɳ kada baya.»

**16** Yeesu woosa de ne: «Mari!» Mari wiirukka, woosa de ɳ pedeem Yawuut ne: «Rabbuunil!» Wa tokis "jangdohohi".

**17** Yeesu woosa de ne: «Kinaa so amb ndii laam ɳ rapdi ɳ Baabi paad. Waaye kada ɳ ɓooɓiŋ ngo, fu woo ɓa ne mi yii rap ɳ diskaj Baabiŋ ngo, yi nam nik Baabiŋ du; Koohiŋ ngo, yi nam nik Koohiŋ du!» **18** ɻ ineem Mari Makdala kadta ɳ taalubeeca, a woosa ɓa ne: «ɻ hotid Hedi!» A woosa ɓa ina a woo de jen. **19** Mbadı na niina, taalubeeca cohha ɳ kahan, ɓa rangukka nga sagu neyyoh kilifaacaŋ Yawuut ca. Dekka po Yeesu nikka ɳ leerooba, a woosa ɓa ne: «Nikaat ɳ jaml!» **20** A teeɓra ɓa diskı a maangsee ɳ yaah ciŋ de na hambuusij de. Ɓa summba lool ɳ hoti ɓa hot Hedi. **21** Yeesu woyissa ɓa ne: «Jam nikaat na du! Findi Baabiŋ ngo woosoh ho, mi yii nam du woosoh daa.» **22** ɻ finho woo keem a fuudissa nga ɓa, a woosa ɓa ne: «Rahsaat Fuudsi Hoolohngaani! **23** Bi du daasan bakaad ciŋ ɓa, ɓa hey daasse. Bi du daasandi bakaad ciŋ ɓa, ɓa daassandi.» **24** Waam raak Tomaa yi na woyse Siisi te a baahha ɳ taalubeeci ndanjkiyah na kanak ci, a nikeedi na ɓa wa Yeesu hay nga ɓa. **25** Taalubeeci ɓinoobi woyeeda de ne: «Boo hotid Hedi.» Waaye Tomaa loffa ɓa ne: «Feeh ɳ hotdi daayohiiciŋ pontooci ɳ yaah ciŋ de, ɳ bekdi nduknij ngo ɳ diskı pontooci daaysee te ɳ bekdi yaahiŋ ngo ɳ hambuusij de dah, ɳ kosandi wa.» **26** Mbeha dokkissa, taalubeeci cohissa ɳ kahna, Tomaa nikee na ɓa. Buntaaca jen rangseen, dekka po Yeesu pulla, tufukka ɳ leerooba. A woosa ɓa ne: «Jam nikaat

na du!» **27** A hannda woo Tomaa ne: «Baya nduknij da ndii, fu marak yaah ciŋ ngo. Radsa yaahij da fu beka ŋ hambuusij ngo. Kana nikis kosaadī, kosa kotii.» **28** Tomaa loffa de ne: «Hed to na Koohij ngo!» **29** Yeesu woosa de ne: «Hoti fu hot to, wed tah da kos! Ba nebdid, 6i kos te 6a hotdī!» **30** Yeesu tumissid ŋ fiki taalubeeceŋ de firnde wiiriis laayid waaye ca fiisuudi ŋ teerndii. **31** Firndeeci fiisu cii fiisu ne du kos ne Yeesu a yi Mucdohi Gapohse, Kubkiŋ Kooh, te koseem on du kipes ŋ tiikin de.

**21** Wa in ceem coot, Yeesu teebkissa jahran taalubeeceŋ de, ŋ Cookmaŋ-Tiberiyad. A teebkoh ba an: **2** Simong Piyeer, na Tomaa yi na woyse Siisi, na Natanayel yi gen Kanaa ngan Galile, na kubuuciŋ Sebede na taalube wiiriis kanak 6ed nike. **3** Simong Piyeer woosa 6a ne: «Maa kad seeba.» Ba woosa de ne: «Boo hey hune na da.» Ba kadta. Ba aassa gaal, waaye ŋ weka jen ba ambdī ali in. **4** Na 6aabaa teel Yeesu tufukka ŋ sereendaj cookma waaye taalubeececi inahdī ne a yi. **5** Yeesu woosa ne: «Yaabij ngo, du raakdī kañam ki bo' min ambsoh na mbuuru e?» Ba loffa de ne «A'aa!» **6** A woosa 6a ne: «Njafaat mbaal ciŋ du ŋ baki ñaahmiŋ gaali, du hey ambe!» Wa 6a njaf ca, 6a minisdi ca nook sagu cuurund ca laayid ca 6a ambe. **7** Taalubeeni Yeesu keeñkohee woosa Simong Piyeer ne: «A Hedi!» Wa Piyeer kerah ne a Hedi, a tokka kulbaakinj de ŋ kinoh ki, raak de bekukdī in wiiriis dal kulbaakeem, a fasdukka ŋ masma. **8** Taalubeeeca binooba kadta teera na gaala, 6a faseeda mbaala, raaka riifid na cuurund. Ba useedī sereendaj cookma, wa joyee nik saangal teemet. **9** Wa 6a ruhus, ba hotta yongkaah, ca aañind kafdasse, na

cuurund ŋ joli na mbuuru. **10** Yeesu woosa 6a ne: «Hayaat na cuurund, ŋ ci du amb.» **11** Simong Piyeer aassa ŋ gaala, a nookka mbaala ŋ hara. Wa riiffa na cuurund yakak teemet na ndaŋkiyah-yatuus na kaahay, te ina ca laayee jen, mbaala faarkeedi. **12** Yeesu woosa 6a ne: «Hayaat du malnduk.» Ali taalube kaañdi de meekis ne: «A fu 6a?» Ba inheen ne a Hedi. **13** Yeesu rebpa, a bayya mbuurnda, a edta 6a, a nammbar 6a ed cuurnda. **14** Wii nikka waasi kaahaydohi Yeesu teebuk taalubeeceŋ de, ŋ finho hultiduukinj de. **15** Wa 6a malnduk po 6a yutta, Yeesu woosa Simong Piyeer ne: «Simong kubkinj Saanj, fu keeñkohid to keeñkohi uup wi boobii raak nga so e?» Piyeer loffa de ne: «Ee Hedi, fu inhid ne ŋ waadid da.» Yeesu woosa de ne: «Taambkoha buul ciŋ mbaal ciŋ ngo.» **16** A kanakdukissa a woosa de ne: «Simong kubkinj Saanj, fu keeñkohid to e?» Piyeer loffa de ne: «Ee Hedi, fu inhid ne ŋ waadid da.» Yeesu woosa de ne: «Niida mbaal ciŋ ngo.» **17** A kaahaydukissa hooso an: «Simong kubkinj Saanj, fu waadid to e?» Piyeer soossa ŋ meeksohi kaahaydoh an: «Fu waadid to e?» A loffa de ne: «Hedi, fu inhid in nu nik, fu inhid ne ŋ waadid da.» Yeesu woosa de ne: «Taambkoha mbaal ciŋ ngo.» **18** A degga nga ne «Ñam na woyee da wa te amba ne wa keeh, wi fu nik komaaki yaf tokootee ñooriŋ da, fu kadeeda diskii neb da; waaye fu yañko ñah, fu hey radse yaah ciŋ da, bo' wiiriis tokid da wa, a ñay ña diskii fu waaddi.» **19** 1j woo ceem, a teebohee findi Piyeer na hee kaanohe, na findi a yakdohan Kooh nga. Yeesu 6aatta nga ne: «Ñaakid to.» **20** Piyeer guridda, a hotta taalubeeni Yeesu keeñkohee

hayeeda ŋ finhooce, a taalubeeni hiiree ŋ Yeesu wa 6a  
ñame, a meekissa de yi edndohan de. **21** Wa Piyeer hot de,  
Piyeer woosa Yeesu ne: «Hedi! Moo ini kad ŋ yii nak?» **22**  
Yeesu woosa ne: «Nik ne ŋ waadid ne a ris pes po mbadna  
ŋ hayissan dah, waas fu ye nga? Fu, ñaakid to rek!» **23** Wa  
pasarkohha ŋ kosid ca ne taalubeeneem kaanandi. Te kat  
Yeesu woyeedi Piyeer ne a kaanandi, a woyee de inii:  
«Nik ne ŋ waadid ne a ris pes po mbadna ŋ hayissan dah,  
waas fu ye nga?» **24** Taalubeeneem a yi fiis in ceem, a  
seede'id ca, te 6oo inhid ne seedeeniŋ de keeh. **25** Yeesu  
habdeen in wiiriis laayid, ca fiisseen yino yino dah, ŋ  
liibid ne teereeci hee fiisse heedid habe ŋ Adina.

## Tum ci

**1** Tewofiil yaariŋ ngo, mi yi kañid da. ॥ teerndiŋ ngo ŋ koc fiis, ŋ woyid in ci Yeesu tumee na ci a jangdohee ŋ cambohaana, **2** po mbeha a rapdohu ŋ Eel ci. Bala a rapan dah, a edta Apootar ci a koođe nakoh ciŋ de, taamboh ŋ Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsij Kooh. **3** ॥ finho kakaan kiŋ de, a teeđpa 6a haf ce, a teeđpa 6a ŋ firnde laayid ne a yi pes. A tummba po 6a hoteeda de, a woyeeda na 6a ŋ ini kad ŋ Nguuriŋ-Kooh, po wa mitta neeh ndaŋkiyaah-nikiis. **4** Wa raakka mbeh nga, a booffa a ñameeda na 6a, a edta 6a dengkohii an: «Kinaat pul Yerusalem, sekaat ini Baabi gapohe, wi ŋ woyee du. **5** Laam Yahya 6oktohee na masuđ, waaye ndii na 6i neeh, du hey 6oktasse na Fuudsi Hoolohngaani.» **6** Booba cohee ŋ diska meekissa Yeesu ne: «Hed 6oo, andi jamoonii wed fu na hee tufkidohisse Nguuriŋ Israayel?» **7** A loffa 6a ne: «Du onuudi ne du inah jamooni wala wahtuuni in ceem hayohan. A Baabi ŋ haf ce a yi gap mbehinj ca ŋ ini neđ de. **8** Waaye Fuudsi Hoolohngaani ruhus nga du dah, du hey rahse hatil te du hey nike seedeeciŋ ngo ŋ Yerusalem, na ŋ kur caŋ Yudee jen na caŋ Samari jen po diska Adina top.» **9** Wa Yeesu woo po yutta, a rapdasseeda Asamaan ŋ has ciŋ 6a, eel hayya ulla de, 6a hotisđi de. **10** Wa 6a ris marak rapduukan Yeesu, jaarra yaar kanak bekuk kulba yaanow nikka ŋ serooba, **11** woosa 6a ne: «Yaabinj Galileeci, wa ye tah du tufuk, du markee ŋ eel ci? Yeesu yli, yi koodohu nga du, cootta ŋ Eel ci, hey hayisse findi du hotoh de kadeeda ŋ Eel ci.» **12** Apootar ci kurkohha diska 6a nikee, ŋ tangoora na woyse Tangooran-Oliiw-ca,

ba dokukka Yerusalem. Harmban wa na Yerusalem nikee  
ŋ 6ak kilomeet yino. **13** Wa 6a ree, 6a kadta ŋ tuuya uup  
dafuk ŋ kahna, diska 6a na dale. Ba nikee Piyeer, Saaj,  
Saak na Andare, Filip na Tomaa, Bartalemi na Macce,  
Saak ku6kinj Alfe, Simong Seloti na Yudaa ku6kinj Saak.

**14** Bed jen, na 6i biti6 na Maryama yaayij Yeesu, na  
taambdoh ciŋ Yeesu yaar ci, bed meed coh ne 6a hun 6a  
kiimee Kooh ŋ liibohaađ yino. **15** ɿ neeh caam, Piyeer  
nikee na kosid ca cohee ŋ diska, - 6a niken ŋ 6ak teemet  
na ndaŋkiyah-kanak - a tufukka, a woosa 6a ne: **16**  
«Baah ciŋ ngo, ini Fuudsi Hoolohngaani woyee ŋ Fiis ci  
Hoolid ci taamboh ŋ ngubinj Dawuuda te wa joyya nik,  
wa raakid, wed ini kad ŋ Yudaa yi bayee boobi hayee ne  
6a amb Yeesu. **17** A baahee nga 6oo te a raakeen 6ak ŋ  
pangki 6oo edu.» **18** ɿ ini Piyeer woo weem, kopori Yudaa  
rahsoh ŋ tumohaadaj de modaadiina, a romoha yohon, a  
keennda ŋ yohna, hafinj de adugka, rookinj de pookka, liir  
ciŋ de jen aamukka. **19** Bi Yerusalem jen kerheen ineem  
wed tah 6a teekee yohneem "Akeldama" ŋ pedmiŋ 6a, wa  
tokis "yohon ɿif". **20** Piyeer degga nga ne: «Wa fiisuud  
ŋ teerndiŋ Sabuur ne: "Kahan ce nikaat hulang, ali 6o'  
kinaat gen nga!" Fiis ci woyissid ne: "Bo' wiiriis bayaat  
6akinj de ŋ pangki." **21** Kon book 6oo joyid kood yaar  
yino, ŋ 6i meed hun na 6oo ŋ jamanoona Hed 6oo Yeesu  
nikoh na 6oo, **22** ini koodoh wa Yahya bokit de po findi a  
koodohu nga 6oo. Boyeem joy hun na 6oo, ne a seede'ee  
hultij Yeesu.» **23** ɿ ineem, 6a bayya 6o' kanak: Suseef yi  
na woyse Barsabaas te a nammaba tapu Yustus, na yaari  
na woyse Macaas. **24** ɿ ndeem, 6a kiimeeda Kooh an:

«Hed 6oo, fu yi inah keeñ ciŋ 6oo6i jen, teeboha yi fu kood ŋ 6oo6i kanak cii, **25** ne a 6ay panguk Apootar, wi Yudaa fad a kadta disk a joy nik.» **26** Wed 6a 6ayoh atoh ne 6a marak 6oyi Kooh kood, wa hennda ŋ Macaas. A 6aatuusa ŋ Apootar ci ndaŋkiyah na yinooci.

**2** Wa mbehiŋ Paantakot ree, 6a jen 6a cohha ŋ disik yino. **2** Dekka po 6uu6 pulohha Eel ci findi 6uu6 puudis yakak. Wa riiffa kahna 6a nikohee del. **3** 6i ineem, 6a hotta 6i in haa pedeem, findi jaal yongkaah. Ca paysukohha, ca degukka ŋ yaa nu nga dah. **4** Ba jen 6a riiffa na Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsij Kooh. Ba jombeeda ŋ 6i pedeem wiiriis findi Fuudsi Hoolohngaani onoh 6a ne 6a woo. **5** Waam raak 6i Yawuut pulohid kur na kur, 6a hayya Yerusalem, 6a nikee 6o' nupid Kooh. **6** Wa 6oo6a kerah 6uu6a, 6a nangdukohha ŋ mboolo yakak. Ba feyuusa lool laam yaa nu nga 6a dah, kerheen kosid ca woyeeda ŋ pedma a 6ap. **7** Ba jaahidta lool, wa feyya 6a, 6a woyeeda ne: «Bi na woye 6ii jen, 6a gen Galile haa e? **8** Wa min na nikoh po yaa nu nga 6oo dah, fu kerhee 6a, 6a woyee ŋ pedmi fu 6ap? **9** Te 6oo puloh Paarte, Medi, Elaam. Raakid 6i puloh Mesopotami, Yudee, Kapados, Pontos, na Asi. **10** Raakka 6i puloh Firisi, Pamfili, Misra na baka reb Sireen ŋ Libi, na 6i 6aah ŋ 6i Rom, **11** 6i nikee Yawuut nga 6a, na 6i aas ŋ waasinj Yawuut ci. Raakid 6i puloh Keret na Arabi, 6oo jen, 6oo 6edi kerah 6a, 6a woyee ŋ pedeem ciŋ 6oo in ci yakid ci Kooh tum.» **12** Ba jen, 6a feyuusa po haf ciŋ 6a rangukka mak, 6a woytidoheedā ne: «Moo! Inii wa tokis ye?» **13** Bum njembtoheedā an: «Ba laar laar.» **14** Teemb ndeem Piyeer tufukka, na Apootar ci

ndankiyyah na yinooci binoobi, a woosa nj dafka ne: «Du bi Yawuut ci, na du bi gen Yerusalem jen, rangsaat nof, du sikduk woo ciŋ ngo, du inah baahid ini raak. **15** Bo' cii laardī findi du liiboha, boo bii nj yoor-yoor dong. **16** Inii wed Kooh woyee taamboh nj woosuudi Yowel an: **17** “Kooh woo ne: ‘Nj mbeh ci mirndoh nj Adina, nj hey pasarohe Fuudsij ngo nganj boobi jen. Kubuuciŋ du, yaar na ɓitiɓ, hey woye findi woosuud. Fiir ci hey hote in ci nj teeɓ ɓa te yaɓkoocinj du hey ca heeye. **18** Ee, nj mbeh ceem, nj hey tume Fuudsij ngo nj ñaam ciŋ ngo, yaar na ɓitiɓ, te ɓa hey nike woosuud ciŋ ngo. **19** Nj hey tume in feyohid nj dafki, nganj eel ci, nj tum firnde nj ndii nj kehyi: ca nikan ñif, yongkaah na eel duuku. **20** Nohi hey ñuuse tud, caɓni ruumind findi ñif bala mbehinj Hedi hayan, mbehi yakki hun na ndam. **21** Teemb ndeem yaa nu ɓeeduk Hedi dah, a hey mucdasse.” **22** Du bi Israayel ci, sikdukaat ini maa hee du woye: Kooh teebid du ya ɓa Yeesu yiŋ Nasareet, nj firnde na keemaan na in feyohid laayid taamboh nga de, findi du inhoha. **23** Yaareem faduusa nj yaah ciŋ du, wa nikee ini Kooh inah maañid, a yi koodkidoha daa. Du apdukid de nj daayi a daayu nj kurwaa taamboh nj bi inahdi waasiŋ Kooh. **24** Waaye Kooh hultidid de, a koodohha de nj miskid ciŋ kakaan. Laam kakaan ki mineedi de amb. **25** Dawuuda sah woyid nj Yeesu an: “Nj genangeen hot Hedi nj fikiiso. A yii nj serooso ne nj neyyohuu. **26** Wed tah keeñiŋ ngo soosid, yeeck ci na pulohe nj ngubinj ngo, teebohid sum kiŋ ngo. Po nj dooy ruy-ruyaŋ ngo sah, faaniŋ ngo hey idsidke nj ooluk. **27** Kooh fu, fu fadandi so muk nj Jaanim te fu fadandi

ñaaominj da yi fu min ooluk, a nopee ŋ ruy-ruy. (Hadēs g86)

28 Fu teeñid to waas ciŋ kipes ki, fu hey yo riifde na sum ŋ nikinj da ndii.” » 29 Piyeer 6aatta nga ne: «Baah ciŋ ngo, ŋ minid du woo hoolid ŋ ini kad ŋ caac 6oo Dawuuda: A kaanid, a uumbuud te ruy-ruyin de ris na 6oo ndii poyi. 30 Dawuuda nikke buur, a nikka woosuud. A inheen ne Kooh gapeen de te a giñidta de ne a hey name tum yino ŋ 6i rimkohan nga de buuri laman de. 31 Dawuuda hoteen ini na haye, wed tahee de woo ŋ ini kad ŋ hultinj Mucdohi Gapohse ne “Kooh fadandi yeem ŋ Jaanim, faaninj de nopandi ŋ dooy ruy-ruy.” (Hadēs g86) 32 Yeesu yeem, Kooh hultidid de, 6oo jen, 6oo minid du seede'id ineem. 33 Kooh Baabi meeñid de po ŋ ñaahminj de, a edta de Fuudsi Hoolohngaani gapohse, Yeesu ruhsidta Fuudsi nga 6oo. Ineem wed du na hote, du kerhee wa wii. 34 Dawuuda rapdi ŋ Eel ci, moona a yi woo ne: “Hedi woyid Hed to ne: ‘Boofa ŋ ñaahminj ngo, 35 po mbadna ŋ folan 6i sang da, fu tum 6a degoha kot.” 36 Kon du Israayel ci jen inhaat woorid ne: Yeesu yi du daayee ŋ kurwaa, a yi Kooh tum Hedi, tummba de Mucdohi a gapohe.» 37 Wa 6ooba kerah ineem, keeñ ciŋ 6a reehha, 6a woosa Piyeer na Apootar ci tas ne: «Baah ci, 6oo joy na tum?» 38 Piyeer loffa 6a ne: «Boysohaat pesohaad! Yaa nu nga du dah boktukaat ŋ tiikinj Yeesu Kiristaa ne Kooh daas du bakaad ciŋ du te a ed du Fuudsi Hoolohngaani. 39 Laam gapohinj Kooh wa wuu du na 6i rimkohan nga du; wa wuu 6i us ndii, wa wuu 6i Kooh Hed 6oo na hee beedke nga de, ŋ findi 6a hend jen.» 40 Piyeer taalndidta woytoheeda 6a na 6i woo laayid, a ñaaheeda 6a an: «Teydukaat mucdu,

usaat ɓooɓi woti, ɓa baahdi.» **41** Bi teyduk woo kij de ɓoktuusa. Mbadì, ɓi ɓaatuk ɳ kosid ci nikee ɳ ɓak junni-kaahay. **42** Ba genee ɳ sikduk jangdohinj Apootar ci. Ba jen ɓa mandee na ɓooɓi taambdoh, ɓa meedta ñam yino, ɓa meedta hun ɓa kiimee Kooh. **43** Kooh taambohha ɳ Apootar ci a tumeeda in feyohid laayid na ɓi keemaan; ɓooɓa jen, yaa nu nga dah feyuusa. **44** Kosid ca jen nikka yino, ɓa ɓaahha in ca ɓa raakee jen. **45** Ba tooneeda kahan can ɓa na raak-raak can ɓa, ɓa paysohha kopora ɳ harmban ɓa, yaa nu nga eduusa in hend na ini a etoh. **46** Kooh-nu-wiis, ɓa meed coh ɳ Kahan Kooh; ɓa hunnda, ɓa ɓaaheeda kañam ɳ kahan can ɓa, ɓa ñameeda kañam can ɓa na keeñ soosid na edef. **47** Ba yakdeeda Kooh, ɓooɓa jen nebuusa nga ɓa. Kooh-nu-wiis dah, Hedi ɓaat ɓa mucduud wiiriis.

**3** Wa raakka mbeh, Piyeer na Saaj kadta kiima Kooh ɳ Kahan Kooh. Wa nikee jamanooniŋ kiimi na tumse ɳ ɓak noh soos. **2** Waam raak ɓooɓa bayeeda yaar lafñid nga, a rimuk rimuk na lafñiŋ de. Mbeh nu nik, a na ɓayse ɓayu, a degu ɳ sero buntaana na woyse "Buntaani-Modohngaami" ne a min yalwaan ɳ ɓooɓi na aase ɳ Kahan Kooh. **3** Wi a hot Piyeer na Saaj heeda aase, a meekissa ɓa yalwaan. **4** Piyeer na Saaj jen iiyeeda de, Piyeer woosa de ne: «Marka ɓoo!» **5** A markeeda ɓa baahid, a ammba ne a hey rahse in nga ɓa. **6** Piyeer woosa de ne: «Iŋ raakdi urus ɳ raakdi haalis, waaye ini ɳ raak, ɳ hey da wa one: Iŋ tiikinj Yeesu Kiristaa yinj Nasareet, kurka fu tiind!» **7** A ammba de ɳ yaah-ñaahum, a kurkidta de, ɳ diska diska kot cirj de nikka ndengid tir. **8** A kurukka japit,

a tufukka, a tiindeeda. A hunnda na 6a, a aassa Kahan Kooh, a tiindeeda, a gongtidkeeda, a yakdeeda Kooh. **9** Booba jen hotta de tiindeeda, a gidmeeda Kooh. **10** Ba inhissa de ne a yi meed boof, a yalwaanee ŋ buntaana na woyse "modohngaani" ŋ Kahan Kooh, wed 6a jaahdoh, 6a feyuusa ŋ ini raak. **11** Yaara lafñee nikka ŋodid ŋ Piyeer na Saanj, booba jen feyuusa, 6a fadsukka diska 6i Piyeer nikee ŋ diska na woyse Perngañ-Suleymaan ngan Kahan Kooh. **12** Wa Piyeer hot ineem, a woosa mboolnda ne: «Israayel ci, wa ye tah du feyuusa ŋ inii, wa ye tah du markee boo? Du liib ne wa hatilinj boo, wala nupi boo nup Kooh tah yaarii wir po a tiinde e? **13** Koohinj Ibrahiima na Isaahha na Yañhooba, Koohinj caac ciŋ boo, teebohid yaki surgaanij de Yeesu yak. Te e du edoh de, du taasukka de ŋ fiki Pilaat yi tufkee ŋ kot fadis de. **14** Du taaskid Yi hool wuu Kooh te a yurahha, du kiimmba Pilaat ne, du fadsidu apoh 6o'. **15** Du apdukid Hed kipes ki, waaye Kooh hultidid de. Boo nak, boo minid seede ineem. **16** Kosi boo kos Yeesu, wed tah woo ki boo woo ŋ tiikiŋ de onnda yaari du na hote yii te du inahha de, hatil po a minnda tufuk ndengid. E tiikiŋ Yeesu, na kosi puloh nga de, on yaari wir jameet findi du hotoha an. **17** Diski wa nik ndii 6aah ciŋ ngo, ŋ inhid ne du tum Yeesu ineem ŋ inhaadi, du na kilifaaciŋ du. **18** Waaye Kooh raakidsta ineem ne ini a woyee maañid taamboh ŋ woo ciŋ woosuud ci jen raak, ne Mucdohi a gapohee joyid raak miskid. **19** Mbaa boysohaat pesohaad, du wiiruk ŋ Kooh ne a moos bakaad ciŋ du. **20** 1ŋ ineem, Hed boo hey du one 6i jamano idsidkoha, a woosoh du Mucdohi a

tandee du maañid, Yeesu. **21** Waaye disk wa nik, Eel ci joyid dalid Yeesu po jamanooni in ci jen doknohsan as, findi Kooh woyoha maañid taamboh ŋ woo ciŋ woosuud ciŋ de hoolid ci. (aiōn g165) **22** Laam Musaa woyeen ne: “Hedi, Koohiŋ du, hey du woosohe Woosuud findiiso, a pulohan cuubiŋ du, sikdukaat in ci a woyan du jen. **23** Te 6o' nu sikdukdi Woosuudeem dah, a hey puldasse ŋ cuubiŋ Kooh, a apu.” **24** Woosuud ci woo jen, ina amboh ŋ Samuwel po 6i taamb nga de, findi 6a hend jen, namid yegdoh mbeh ci 6oo na pese cii. **25** E du lam woosuud ceem, ambtidohi Kooh tufkidee na caac ciŋ du, wa wuu du wi a woyee Ibrahiima ne: “ŋ hey barke'de cuub ciŋ kehyi jen taamboh ŋ 6i na hee rimkohe nga da.” **26** Kooh koc woos surgaaniŋ de nga du, a woosid de ne a barke'id du, a tum po yaa nu nga du dah ed finho tumohaad ciŋ de modaadiici.»

**4** Wa Piyeer na Saaj woyee na booba, wed seeykidoh caŋ waasiŋ Musaa hunoh na yaara adgohee booba niidee Kahan Kooh, na 6i Sadusen, 6a hayya. **2** Ba ayrukka Piyeer na Saaj ŋ ini beem jangdee booba, woyeeda 6a ne Yeesu hultid te 6a ndengdeeda ne kaanid ci hey hulte. **3** Ba ammba 6a, 6a tayohaahha 6a sagu hooba Kooh hoobe. **4** Waaye raak laayid ŋ 6i kerhee jangdohiŋ Apootar ci kosid. Bi kosee jen, yaar ci dong reyeen junni-yatuus. **5** Wa Kooh wiis, wed kilifaaca na yakak ca na jangdohoh caŋ waasiŋ Musaa, 6i nikkee ŋ Yerusalem cohoh. **6** Hannas seeykidoha yakka nikkee nga na Kayif na Saaj na Aleksaandar na 6i kahan seeykidoha yakka jen. **7** Ba nakohha komu Piyeer na Saaj ŋ leerooba, 6a meekissa 6a ne: «Ini du habid wii,

du habdoha winde hatil? Du tuma ɳ tiikiŋ ya 6a?» **8** ɻ  
ndeem, Piyeer riiffa na Fuudsi Hoolohngaani, a woosa  
6a ne: «Du 6i kilifaaciŋ cuubi, na yakak ci, **9** nik ne 6oo  
na meeksasse woti, ini baahidi 6oo tumid 6o' laffnid, na  
findi a wirdohu dah, **10** du jen, na Israayel ci findi 6a  
hend jen inhaat ne 6oo taamboh ɳ tiikiŋ Yeesu Kiristaa  
yin Nasareet; sanguuce wed tah yaarii tufkid modod ɳ  
fikiidu. Yeesu yeem, e du daay de ɳ kurwaa, waaye Kooh  
hultidid de. **11** Fiis ci Hoolid ci woo ɳ a yi ne: “Atoh fi du  
6i tabahoh ci mbete mirndohid nik atoh fi amb tabahi.”  
**12** Ali 6o' mindi muc, ne wa taambohdi ɳ Yeesu dah. ɻ  
Adina jen Kooh edoh de dong ne tiikiŋ de min mucdohu.»  
**13** Wa 6a hot kaañi Piyeer na Saan kaañ ini 6a woye, 6a  
feyuusa, laam 6a inah 6a 6o' an rek, 6o' jangaadi. Ba  
inhissa ne 6a meed hun na Yeesu. **14** Waaye hota 6a hotee  
yaara wirdu tufkid ɳ sero Apootar ci kanak ci, tahha po  
6a raakdi woyaah. **15** Ba woosa Piyeer na Saan ne 6a  
pulaat ɳ atte'ohaana, atte'oh ca tassa nga ne 6a hotoh ɳ  
harmban 6a. **16** Ba woosa ne: «Boo tuman yaabii na? Ba  
habdid keemaan hoolid te 6i Yerusalem jen inhida, 6oo  
mindaa taas. **17** Waaye wa joydi baat pasarkoh ɳ harmban  
6oobi, kon 6oo huflukaat 6a po 6a woyissuu na ali 6o' ɳ  
ini kad ɳ tiikiŋ yaareem.» **18** Ba beedukka Piyeer na Saan,  
6a sangohha 6a keeh-keeh ne 6a kinaat woyis wala 6a  
jangsohee ɳ tiikiŋ Yeesu. **19** Waaye Piyeer na Saan loffa  
6a ne: «Wa ye wed yurah ɳ has ciŋ Kooh, kerhid du wala  
kerhid Kooh? Atte'aat! **20** Ini kad nga 6oo, 6oo mindi dek  
ini 6oo hot, kerahhaa.» **21** Atte'oh ca 6aatta hufluk Piyeer  
na Saan, 6a fadissa 6a, 6a raakeedi waas nga 6a ne 6a

tum ɓa miskid laam ɓooba jen nikkee yakdeeda Kooh ɳ ini raakee weem. **22** Yaara wirdassee wirda feyohda uupdeen kiis ndaŋkiyaah-nikiis. **23** Wa Piyeer na Saan fadsu, ɓa kadta ɳ huntoh caŋ ɓa, ɓa naandsukka ɓa in ca kilifaacan seeykidoh ca na yakak ca woo ɓa jen. **24** Wa ɓa kerah ineem, ɓa jen ɓa hunnda ɓa kiimeeda Kooh an: «Hed ɓoo, a fu fer Eel ci na kehyi na cookmi na in ci nik nga ca jen. **25** A fu ed Dawuuda Fuudsi Hoolohngaani, Dawuuda, yi caaciŋ ɓoo, surgaaniŋ da. Fu taambohha nga de, fu woosa ne: “Wa ye tah cuub ci duude? Wa ye tah ɓoobi waakohee ne ɓa tum in baahaadi ɳ barang barang? **26** Buur ciŋ kehyi na koodkide hiñoh, bi raak hatil hun ne ɓa hiñoh na Hed ɓoo na buuri a tufkid.” **27** Laam wa keeh ne Herod Antipas na Ponse Pilaat ambsukohid ɳ kur-taahii, ɓa hunnda na cuub ci cinooci na Israayel ci jen ne ɓa hiñoh Yeesu, surgaaniŋ da hoolidi, yi fu tufkid. **28** Ba na tume in ci fu koodkidee maañid ɳ hatiliŋ da, ɳ ini neb da. **29** Diski wa nik ndii, Hed ɓoo, marka findi ɓa na huflukohee ɓoo. Ona ɓoo, bi ñaam ciŋ da, ɓoo yegdoh woo kin da te ɓoo neyyohuu nga. **30** Radsa hatiliŋ yaahiŋ da ne wir raak na bi firnde na keemaan ɳ tiikiŋ Yeesu surgaaniŋ da hoolidi.» **31** Wa ɓa yut kiim Kooh, díska ɓa cohee yoondeeda. Ba jen, ɓa riiffa na Fuudsi Hoolohngaani, ɓa yegdoheeda woo kiŋ Kooh te ɓa neyyoheedi nga. **32** Booba kosee jen hunnda, nikka yino, bed ɓaahee keeñ yino na liibohaad. Ali ɓo' woyeedi nga ɓa ne raak-raakin de, a yi raaka kiik ce, waaye ɓa ambshee ambsoh in can ɓa jen yino. **33** Apootar ci seede'eeda na hatil keeh-keeh, ne Hed ɓoo Yeesu hultid, te Kooh baahoheeda ɓa keeh-

keeh yaa nu nga dah. **34** Ali ɓo' nga ɓa ñakeedi. Bi raakee yohon na kahan tooneeda ca, ɓa ɓayya candooma, **35** ɓa deggaa ɳ yaah ciŋ Apootar ci, wa paysohuusa, yaa nu nga eduuusa in hend na ini a etoh. **36** Raakeen yaar nga ɓa teeku Suseef, a ɓaahee ɳ Lewiici, a nikee ɓo' Siipar. Apootar ci teekee de Barnabaas, wa tokis "yaari na ñaahe ɓooɓi". **37** A toonnda yohon ce, a ɓayya kopora, a deggaa ɳ yaah ciŋ Apootar ci.

**5** Waaye wa raakeen yaar teeku Anañaas na bitiice Safiira. Raakka yohni ɓa toon. **2** Yaara daakka ɓak ɳ kopora, bitiice nammaba hun na de ɳ ineem, ini tas ɳ kopora a ɓayyaa, a deggaa ɳ yaah ciŋ Apootar ci. **3** Piyeer woosa de ne: «Anañaas, wa ye tah fu fadta Seytaani a riiffa keeñij da? Po fu leyee Fuudsi Hoolohngaani ɳ dasdi fu dasid ɓak ngaŋ kopori fu toonoh yohon fu. **4** Wi fu toonohdaa, wa nikee wuu fu haa e? Fu mineena sang toon, wala wi fu toona, kopori nikee wuu fu, fu mineen tum ini neb da naa. Fu liiboh tum in mand an na ɳ keeñij da? Fu lee ɓo' haa, fu lee Kooh!» **5** Wa Anañaas kerah woo ceem, a keennda, a kaannda. Booba kerhee naandsukij wa jen neyyohha keeh-keeh. **6** Komaakca fiir ca hayya, ɓa muurra fidaafa, ɓa ɓayyaa ne ɓa uumb de. **7** Wa degga ini ree wahtu kaahay bitiice aassa; a inheedii ini raak. **8** Piyeer meekissa de ne: «Woyaa so, du toonoh kehyi candoomii e?» A loffa ne: «Ee, ɓoo toonoha ineem.» **9** Piyeer woosa de ne: «Du min kerhidoh na ne du markisuk Fuudsij Hed ɓoo? Kot ci fu kerah ɳ yahndeeri, e ɓooɓi puloh uumba yaar fu; ɓa hey da name bay.» **10** ɻ saasi saasi, a keennda ɳ kot ciŋ Piyeer, a kaannda. Komaakca fiir ca aassa, ɓa

hotta ne a kaanid, ɓa ɓayya de, ɓa uummba de ɳ sero yaar ce. **11** Bi Janguuna jen na ɓooba kerah ina raak jen neyyohha keeh-keeh. **12** Kooh taambohha ɳ Apootar ci, a tumeeda in feyohid na keemaan laayid, ɓooba jen hoteeda nga. Kosid ca jen ɳ findi ɓa hend, ɓa meed meed coh ɳ bayaalaŋ Kahan Kooh, ɳ Perngaŋ-Suleymaan. **13** Ali ɓo' wiiriis kaañeedi kad nga ɓa, waaye ɓooba jen woyee in baahid nga ɓa. **14** Ɓooba kosee Hedi uupeeda nga uup laay yaar na ɓitiɓ, ɓa ɓaatuusa ɳ mboolndan kosid ca. **15** E keemaan ceem tah kosaayid ca sah puldasseeda ɳ kahan ca, ɓa degseeda ɳ mbeeddaaca, ngan fiyaang wala ɳ basang ne Piyeer taamb dah, findi wa min mand dah, raak bi saangniŋ de laalan. **16** Bo' laayid nameeda puloh kur ca wilee Yerusalem, ɓa ɓayeeda kosaayid ca na ɓooba jiini ambe, ɓa jen ɓa wirdasseeda. **17** ɻ ineem, seeykidoha yakka na ɓooba nikee na de jen, ɓed ɓa Sadusen ca, ɓa siissa Apootar ca, ɓa tufukka ɳ kot tum in; **18** ɓa ammba Apootar ci ɓa tayca ɓa ɳ kasoona. **19** Waaye ɳ weka, malaaka Hed ɓoo rangissa buntaacaŋ wa, a pulidta ɓa, a woosa ɓa ne: **20** «Kadaat Kahan Kooh, du woo ɓooba woo ciŋ kipes ki asi wii.» **21** Apootar ci kerhidta de, na ɓaabla teel ɓa kadta Kahan Kooh ɓa jangdoheeda. Seeykidoha yakka raakka coh na ɓooba na hune na de, ɓa beedukka saangnaŋ yakak caŋ Israayel jen, ɓa woossa bi ɓo' ne ɓa kad ɓaya Apootar ca ɳ kasoona. **22** Dag ca kadta kasoona waaye ɓa raakdi ɓa nga. Ba dokukka, ɓa woosa ina ɓa ɓayoh nga an: **23** «Boo raak kasoona ranguuɗ ndengid te niidoh ca nikee nga ɳ fiki yahndeera, waaye wi ɓoo rangis, ɓoo hotdi ali ɓo' nga ɓa ɳ dooya.» **24** Wa kilifaanaŋ dag

ca niidee Kahan Kooh kerah woo keem, a yi na kilifaacanj seeykidoh ca, 6a feyuusa, 6a liibeeda ini rahas Apootar ci na findi wa mirndohan. **25** Ij ineem yaar hayya woosa 6a ne: «Yaabi du tayee 6a kasoona, 6a daa 6a Kahan Kooh na jangde booba.» **26** Wed kilifaanan dag ca hunoh na 6i dag, 6a kadta, 6a bayya 6a bay modod, 6a kaañeedi 6a tum in, sagu neyyoh ne mboolnda tap 6a atoh. **27** Wa 6a bay 6a, 6a tufkidta 6a 6a fiki saangnañ yakak ca, seeykidoha yakka woosa 6a ne: **28** «Boo sangoheedi du keeh-keeh ne kinaat jangdohis 6a tiikinj yaareem e? Weddi, du riifdid Yerusalem jen na jangdohinj du, 6aatta nga, du waad 6oo raan kakaan kiñ yaareem!» **29** Piyeer na Apootar ci 6inoobi loffa ne: «Kerhid Kooh wed ngisoh kerhid 6oobi. **30** Koohij caac ciñ 6oo hultidid Yeesu yi du ap 6a daayi du daay de 6a kurwaa. **31** Kooh meebid de, po 6a ñaahminj de, a tummba de adgohoh na Muccdoh ne a on Israayel ci 6a boysoh pesohaad, 6a daasu bakaad ciñ 6a. **32** Boo nak, 6oo seede ngan in ceem, 6oo na Fuudsi Hoolohngaani Kooh ed 6i kerhid de.» **33** Woo ceem ayrukidta boobanj saangna po 6a heeda pooke, 6a waadta ap Apootar ci. **34** Waaye Farisen nioken ngan saangnañ yakak ca, a teeku Gamaliyel, a nikee jangdohoh 6a waasiñMusaa, 6ooba jen edeen de cir. A kurukka, a nakohha ne Apootar ci puldu yissuut. **35** Yutta a woosa booba ne: «Baah ci, du 6i Israayel ci, wortukaat ini du na hee tume yaabii. **36** Maañadì yaar teeku Tedaas hayid, a tummba haf ce 6o' yakak, 6oobi ñaakdee de nikee 6a teemet-nikiis. Waaye wi a apu, 6i ñaakdee de jen pasarkohha, 6o' kerhisdi 6a. **37** Wa a coot, Yudaa yi genee Galile nammbar hay, wa

nikee ŋ jamanoona 6oobij kur ki kindse. A nammba nook 6o' laayid, 6a ɲaakidta de. Wi a kaan, 6oobi ɲaakdee de jen pasarkohha. **38** Diski wa nik, ɲam na woyee du ne: Kinaat rahsöh tus na yaabii, fadaat 6a 6a coot. Nik ne ini tah 6a kuruk na ini 6a na tume puloh ŋ 6o' dah, wa hey yahrukohe. **39** Waaye nik ne wa puloh ŋ Kooh dah, du minandaa yahroh. Wa minid du 6ek sah, hiñoh na Kooh. Wortukaat ineem!» Atte'oh ca jen hunnda na de. **40** Ba 6eedukka Apootar ci, 6a lañdrukka 6a. Ba woosa 6a ne 6a kinaat woyis ŋ tiikin Yeesu; yutta 6a fadta 6a ne 6a coot. **41** Apootar ci pulohha saangna, 6a nikka sumoh na sumoh, ŋ ini Kooh attee 6a ne 6a yeyyoo'id yissuutdu sagu tiikin Yeesu. **42** Kooh-nu-wiis, 6a meedta kad Kahan Kooh na kahan ca cinooca, 6a taalndidta, 6a jangdoheeda, 6a woyeeda Yegdohij Muci, ŋ ini kad ŋ Yeesu, Mucdohi Gapohse.

**6** 1) jamanoocaam, taalubeeca baatkeeda baatuk, ŋ ineem Yawuut ca woyee gerek lahtukeeda ŋ 6a woyee heber. Ba lahtukee ne, 6itib ca yaar caŋ 6a kaan te 6a baahha nga 6a, meed meed sagankohu ŋ paysoh ca meed paysohu Kooh-nu-wiis. **2** Wa Apootar ci ndaŋkiyah na kanak ci keraha, 6a cohdoohha taalubeeca jen, 6a woosa 6a ne: «Wa moddi 6oo fad jangdohij woo kij Kooh, 6oo taambkohee paysoh kañam. **3** Kon, 6aah ciŋ 6oo, koodaat ŋ dooy du yaar yasna-kanak bi raak seede modid, riiffa na Fuudsi Hoolohngaani te 6a raakka liibohaad modid, 6oo dengkoh 6a pangkeem. **4** Ini kad ŋ 6oo, 6oo min taalndid yurhidkoh kiimij Kooh na pangkiŋ jangdohij woo kij de.» **5** Booba jen hunnda teydukka woo keem.

Wed 6a tanoh Ecen, yaar kosid lool, te a riiffa na Fuudsi Hoolohngaani. Ba tannda a yi na Filip, Porokor, Nikanoor, Timoon, Parmenaas, na Nikola yaarij Añcos ci aasee ñ waasiñ Yawuut ci. **6** Ba bayya boobeem ñ Apootar ci, beem degga 6a yaah ciñ 6a, kiimidta 6a Kooh. **7** Woo kinj Kooh uupeeda nga uup pasarkoh, taalubeeeca uupeeda nga uup laay lool ñ Yerusalem. Te seeykidoh Yawuut laayid teydikka kos Yeesu. **8** Kooh baahohha Ecen, a onnda de hatil po a tumeeda keemaan, a teeboheeda firnde yakak ñ dooy booba. **9** Waaye raakka bi 6o' 6aah ñ sinaagogga teeksee "SinaagogiñNaam ci fadsuud ci", 6a taastidoheeda na Ecen. Boobeem nikee Yawuut, 6a pulohee Sireen na Aleksandiri, 6um pulohha Silisi na Asi. **10** Waaye 6a mineedi de 6ur, laam Fuudsi Hoolohngaani oneen de liibohaad modid po a minnda woo baahid. **11** ñ ndeem, 6a wirinnda bi 6o' ne 6a woo ne: «Boo kerhid Ecen woyeeda in modaadi ñ Musaa na Kooh.» **12** Ba yopoh booba na yakak ca na jangdohoh canj waasiñ Musaa daa; beem keennda Ecen, 6a ammba de, 6a bayya de ñ saangnañ yakak canj Israayel. **13** Ba bayya bi seede leyoh, beem woyeeda ne: «Yaarii na kurkeedi ñ woo woo modaadi ñ ini kad ñ Kahan Kooh na waasiñ Musaa. **14** Boo kerhid de woyeeda ne Yeesu yiñ Nasareet yeem hey fole Kahnij Kooh wii, a boysoh mbaah ci Musaa fadid 6oo.» **15** Boobañ saangnañ yakak ca jen junnga ñ Ecen, markeeda de, 6a hotta fikiiriñ de melcideeda findi fiki malaaka.

**7** Wed seeykidoha yakka meeksoh Ecen ne: «In ci fu na yambse ca keeh e?» **2** Ecen loffa ne: «Baah ciñ ngo na

baab ciŋ ngo, sikdukaat to. Kooh yi Hed ndam, teeɓkid caac ɓoo Ibrahiima, waam raak de ŋ Mesopotami bala a hayan gene ŋ Haaraan dah. **3** Kooh woosa de ne: “Fada kur ki fu genoh, fu fad ɓaah ciŋ da; fu kad ŋ kur ki maa hee da teeɓe.” **4** ɻ ineem, Ibrahiima pulohha kur kaŋ Kaldeeca, a kadta, a gennda ŋ Haaraan. ɻ finho kakaan kaŋ baab ɓa, Kooh haytohha de ŋ kur ki du genoh wii woti-woti. **5** Kooh ondi de ali kehey, a ondi de sah in hend na diskı a min deg kot. Waaye a gappa de ne a hey de one kur ki, a yi na ɓi na hee rimkohe nga de ŋ finhooce, te moona waam raak de raakdi kubu ndoom. **6** Inii wed Kooh woo de: “Set ciŋ da hey nike jaambur ŋ kur ka ɓa raakdi, ɓa tumu ɻaam nga, ɓa torhidu kiis teemet-nikiis.” **7** Waaye Kooh degga nga ne: “ɻ hey atte'e ɓi kur ka ɓa tumohu ɻaam ŋ finho ineem, ɓa hey pulohe nga, ɓa hay yo ɻaamke ŋ ndii.” **8** Yutta Kooh ambtidohha na Ibrahiima, a edta de nguduk ne wa teebohee ambtidoheem. Ibrahiima raakka kubu yaar Isaahha, a ngudta de ŋ mbeha yasna-kaahaydoh. Isaahha nammba tum kubkiŋ de Yanhooba daa, yeem nammba tum kubuuciŋ de ndaŋkiyaah na kanak ci daa, bed ɓi caac ciŋ cuuɓ ciŋ ɓoo. **9** Siisa beem siisee taambdoh ɓa Yuusufa tahha po ɓa toonnda de ne a tumsa ɻaam ŋ Misra. Waaye Kooh nikee na de, **10** a puldohha de ŋ miskid ciŋ de jen. Kooh tummba po a nebpa Firawnaana, buuran Misra, a nammba de on liibohaad modid ŋ fiki buura po yeem tummba de goornooran Misra na kilifaanaŋ kahan ce jen. **11** Wed ad raakoh ŋ kur kaŋ Misra jen na Kanaan. Wa misikka nga ɓa lool, po caac ciŋ ɓoo

raakisdi ñamaah. **12** Wa Yañhooba kerah ne bele raakid  
ŋ Misra, a woossa caac ciŋ ɓoo nga, wa nikka kadaŋ ɓa  
koc. **13** Wi ɓa kad kotaŋ ɓa kanakdoh, Yuusufa tummba  
po taambdoh ciŋ de inhissa de, ŋ ndeem Firawnaana  
inahha ɓi kahan Yuusufa. **14** Yuusufa woosohha ne baab  
ɓa Yañhooba kadaat ɓaysa, a yi na ɓi kahan ɓa jen: ɓa  
nikeen ɓo' ndaŋkiyah-yasna-kanak na ɓo' yatuus. **15**  
Yañhooba kadoh Misra daa; a kaanoh nga, a yi na caac  
ciŋ ɓoo. **16** Fidaaf can ɓa ɓayuusa Sisem, ɓa dasdiusa ŋ  
ruy-ruya Ibrahiima romeen na koporin de ŋ ɓi rimkoh  
Hamor ngan Sisem. **17** Jamanoona Kooh hee mitdohe  
ina a gapee Ibrahiima nikkee rebeeda; raak cuubin ɓoo  
baatkid, wa uupeeda uup laay ŋ Misra, **18** po findi buur  
wiiriis adgohoh kur ka, buureem inheedi Yuusufa. **19** A  
ñaañohha cuubin ɓoo, a tummba caac ciŋ ɓoo miskid  
po a mbetdukoheeda ɓa gooy can ɓa ne beem kaan.  
**20** Jamanooneem wed Musaa raakohu, a nikka komaaki  
modid ŋ Kooh; a taambkohseeda ŋ kahan baab ɓa po  
a raakka cabin kaahay; **21** wi a mbetu, kuñki ɓitbiŋ  
Firawnaana parahha de, a kodta de findi kubuuce. **22**  
Wa kadoh daa, Musaa jangduusa ki'inhin ɓi Misra jen, a  
nikka ɓo' raakid hatil ŋ woo na tum. **23** Wi a raak kiis  
ndaŋkiyah-nikiis wed a liiboh kad marka baah ciŋ de,  
Israayel ci. **24** A hotta yaar gen Misra torhideeda yino nga  
ɓa, a langdoheeda yaara torhidasse, a wirndukdeeda de,  
a appa yaaraŋ Misraaca. **25** A liibee ne baah ciŋ de hey  
inhe ne Kooh waad taamboh nga de ne a mucid ɓa, waaye  
ɓa inheedaa. **26** Wa Kooh wiis, a hotta kanak ŋ baah ciŋ  
de hiñuheeda. A waadta ɓa kerhidohid, a woosa ɓa ne:

“Yaañi, e du 6aah, wa ye tah du hiñohē?” **27** Waaye yaara torhidohee teydükdi Musaa, a yennja de, a woosa de ne: “Ya 6a tum da kilifaaniñ 6oo na atte'ohiñ 6oo? **28** Fu waad to nam ap findi fu apoh yaariñ Misraaci wotba e?” **29** Wa Musaa kerah woo keem, a saandohha, a raayya ñ kur kañ Majaan. A nikka ñ ndaam, po a raakka kubu yaar kanak nga. **30** Wa degga kiis ndañkiyaah-nikiis, malaaka teeþukka Musaa ñ kehya hulangañ tangooran Sinaay, ñ jaalan yongkaahañ kidga yina gile. **31** Wa Musaa hot ineem, a feyuusa. A reþpa ne a maraka baahid, wed a kerhoh hoosooriñ Hed 6oo an: **32** “A ñam Koohiñ caac ciñ da, Koohiñ Ibrahiima na Isaahha na Yanjhooba!” Musaa tiitta po saakdoheeda, a kaañisdi marak. **33** Hed 6oo woosa de ne: “Wolsa ñafad ciñ da; diskı fu tufuk wa kehey hoolid. **34** Ñ hotid torhidi cuubiñ ngo na torhidasse ñ Misra. Ñ kerhid iin ciñ 6a te ñ ruhsid ne ñ naaf 6a. Diski wa nik, haya ñ woos da Misra.” **35** Musaa yeem, a yi 6aah ciñ de taaske, 6a woyeeda de ne: “Ya 6a tum da kilifa na atte'oh?” Musaa a yi Kooh woos ne a nik kilifaani na yi na hee naafe cuubiñ de, taamboh ñ 6aatdohiñ malaakaani teeþkee de ñ kidga yina. **36** A Musaa pulid Israayel ci Misra. A tumid in feyohid na keemaan laayid ñ kur keem, na wa 6a huusee Cookma-Ruumnda na wa 6a nik ñ kehya hulanga kiis ndañkiyaah-nikiis. **37** A Musaa namee woo Israayel ci ne: “Kooh hey du woosohe Woosuud findiiso, a pulohan ñ cuubiñ du.” **38** Wa 6ooba coh ñ kehya hulanga, a Musaa namee nik ñ harmban caac ciñ 6oo na malaakaana woyee na de ñ tangooran Sinaay. A rahassa woo ciñ kipes ki, ne a ed 6oo ca. **39**

Waaye caac ciŋ 6oo waadeedi kerhid Musaa, 6a sannga de teyduk, keeň ciŋ 6a jen nikkee ŋ dokuk Misra. **40** Ba kadta ŋ Aaruna, 6a woosa de ne: “Musaa yaari puldoh 6oo Misra yii, 6oo inahdī ini rahas de. Mbaa, habdida 6oo kooh ci adgohan 6oo.” **41** Ba tiðfukka doon, 6a tummbaa koohiŋ 6a, 6a seeykeeda nataaleem. Ba nebuusa ŋ ina 6a tiboot na yaah ciŋ 6a. **42** ŋ ndeem, Kooh suungdukka 6a, a fadta 6a 6a ñaamkeeda cabni na nohi na hor ciŋ eel ci findi wa fiisohu ŋ Fiis ciŋ woosuud ci an: “Cey cuubinj Israayel ci, doopaat ca du seeykee na sarah ca cinooca du habdee ini ree kiis ndankiyaah-nikiis ŋ kehya hulanga, du habdee ca wuu so e? **43** Muk! Du habdee ca wuu so haa! Du bayndohee diipan Molok na horan Romfa yi du tum koohiŋ du, ced nataal ci du habid ne du ñaamuk ca. Ineem wed tah po ŋ hey du toore ŋ diska uup us Babilon.”» **44** Ecen taalndidta an: «ŋ kehya hulanga, caac ciŋ 6oo nikkee na Diipa daakohsee in ca teebohee Ambtidohi. Diipaam habdohsee findi Kooh nakohee Musaa, laam a woyee Musaa ne a habdaata jok findi a teebohee de wa ŋ nataal. **45** Diipeem caac ciŋ 6oo taamb nga nameena lam. Ba bayndoheena, wa Yosuwe adgoh 6a, ŋ jamanoona 6a degoh kur ka yaah; kur kaŋ cuub ca Kooh aañee ŋ fikiiba. Wa rissa nga po ŋ jamoonanaj Dawuuda. **46** Kooh baahoheen Dawuuda, Dawuuda kiimmba de ne a min tabah genoha ne bi kahan Yañhooba ñaamkee de nga. **47** Waaye a kubkiŋ de Suleymaan mirndoha tabah. **48** Waaye kinaat lii6 keeh-keeh ne Kooh yi ŋ dafka dafka gen ŋ in ci yaah 6o' habid. Kerhaat ini woosuudi woo, an: **49** “Hed 6oo woo ne: ‘Asamaan wed 6oofohaanij ngo, kehyi nikka

degoha kot ciŋ ngo. Kon du tabahdan ndo kahan mand na? Wala winde disik wed ŋi idsidkohan? **50** A ŋam fer in cii jen haa e?”» **51** Ecen marakka 6a woosa 6a ne: «Du ndeng ndeng haf! Du rannga keeň ciŋ du na nof ciŋ du ŋ beedkohij Kooh findi 6i 6aahdi ŋ Ambtidohij de. Du ris hiňoh na Fuudsi Hoolohngaani, du mand na caac ciŋ du! **52** A yinde woosuud a yi caac ciŋ du tolfiddi? Caac ciŋ du apid 6i yegdohee ne Yurhidi hey haye. Te du 6i wotiwoti, du worid de, du boommiba de. **53** Du rahsid waasinj Kooh taamboh ŋ malaakaaci, waaye du taambiddaa.» **54** Wa atte'oh ca kerah woo ciŋ Ecen ceem, 6a ayrukka de po 6a heeda pooke. **55** Waaye Ecen riiffa na Fuudsi Hoolohngaani, a marakka ŋ Eel ci, a hotta siñaarij Kooh, a hotta Yeesu tufkid ŋ ŋaahmiŋ de. **56** A woosa ne: «ŋ hotid Eel ci rangsukid, Kubkiŋ boyi tufukka ŋ ŋaahmiŋ Kooh.» **57** Wa 6a kerah woo keem, 6a leehukka ŋ dafka, 6a rannga nof ciŋ 6a. Ba jen 6a fadsukka Ecen. **58** Ba faseeda de po 6a pulista de kur-taaha, 6a tapeeda de atoh ne 6a ap de. Seede'oh ca fadee kulbaacan 6a ŋ kot ciŋ komaaki mitid fir na woyse Sool. **59** Wa 6a tapee Ecen atoh, a kiimeeda Kooh an: «Hed 6oo Yeesu, teya ruuhij ngo.» **60** Wed a yekoh gik, a leehukka ŋ dafka an: «Hedi, kina 6a amboh bakaadii!» Wi a woo ineem, a ngudsta.

**8** Sool huneen ŋ ini Ecen apu. Ini koodoh mbadi kosid ca nikee ŋ Yerusalem tolfidasseedā. Wa nikee tolfid miskid. Ba jen, dal Apootar ci, 6a pasarkohha ŋ kur caŋ Yudee na caŋ Samari. **2** Raak 6i yaar kosid Kooh lool uumbid Ecen, 6a rooyya de rooy miskid. **3** Waaye Sool ŋ haf ce, a heeda reehde 6i Janguuna. A aaseeda ŋ kahan nu kahan,

a puldeeda kosid ca, yaar na 6itib, a tayeeda ŋ kaso. **4** Bi pasarkohee nak, kadeeda ŋ disik nu disik, 6a woyeeda Yegdohij Muci. **5** ŋ pasarkoheem, wed Filip kadoh kurtah ngaj Samari, a yegdohha Mucdohi Gapohse ŋ ndaam. **6** Wa 6a kerah de te 6a hotta firndeeca a tume, mboolnda jen hunnda, tummba tek, 6a sikdukeeda de baahid. **7** Laam jiini laayid' nikee puleeda na leehuk ŋ kosaayid' ca te lafañ laayid' na beendkid laayid' wirra. **8** ŋ ineem sum keeh-keeh raakka ŋ kur-taaheem. **9** Raakeen yaar 6aatsidid gen nga teeku Simong. A nikee luhusoh te a feyeen bi Samari lool. A tumee haf ce bo' yakak. **10** Booba jen, yakak na komaaki meed meed sikduk woo ciŋ de baahid, 6a woyee ne: «Yaarii, a yi hatilin Kooh, hatili na woyse "yakki"!» **11** Simong maañid feyeeda 6a na luhusin de, wed tah 6a sikdukeeda de baahid. **12** Waaye wa 6a kos Filip yi woo 6a Yegdohij Muci, wi kad ŋ Nguuriñ-Kooh na tiikiñ Yeesu Kiristaa, 6a boktuusa jen, yaar na 6itib. **13** Simong sah kossa, a boktuusa. A waadisdi sabsukoh na Filip, a feysee feyu jameet ŋ firndeeca na keemaan ca raake. **14** Wa Apootar ci nikee ŋ Yerusalem kerah ne bi Samari teydukid woo kiñ Kooh, 6a tuuyca Piyeer na Saaj' nga 6a. **15** Wa 6a ree, 6a kiimidsta 6a Kooh ne beem rahas Fuudsi Hoolohngaani. **16** Raak Fuudsi Hoolohngaani ruhseedi ŋ ali bo' nga 6a paad; 6a boktassee ŋ tiikiñ Hed' boó Yeesu dong. **17** ŋ ndeem Piyeer na Saaj' degga 6a yaah ciŋ 6a, beem rahassa Fuudsi Hoolohngaani. **18** Simong hotta ne kosid ca rahas Fuudsi Hoolohngaani wa Apootar ci deg 6a yaah ciŋ 6a, ŋ ineem a kommba Piyeer na Saaj' kopor. **19** A woosa 6a ne: «Namaat to ed' hatilii po

60' nu ŋ nam deg yaah ciŋ ngo ŋ haf dah, a rahas Fuudsi Hoolohngaani.» **20** Waaye Piyeer loffa de ne: «Koporiŋ da sooyaat na da! Ini Kooh na onohe, fu lii6 ne fu mina min romoh koporiŋ da e? **21** Fu 6aahdī, fu 6aahlaandī ŋ inii laam liibohaad ciŋ da yurahdī ŋ fiki Kooh. **22** Mbaa boysoha liibohaad ciŋ da modaaadiiceem te fu kiim Hedi, wa minid nik ne a hey da daase liibohaad ciŋ da. **23** ŋ hotid ne fu riifid na aay-keeň te bakaad tumid da ñaam.» **24** Simong loffa Piyeer na Saan ne: «Du ŋ haf du, kiimdaat to Hedi po ali in, ŋ in ci du woo rahsuu so.» **25** Wa Piyeer na Saan yut seede na yegdoh woo kiŋ Hedi, ba dokukka Yerusalem. ŋ waasi, ba yegdohha Yegdohiŋ Muci ŋ kur laayid ŋ Samari. **26** Wa Piyeer na Saan coot, malaaka Hed 6oo woosa Filip ne: «Kurka, fu kad ŋ 6ak yaah-ñaahum ne fu yurhidkoh na pulohaad-noh dah, ŋ waasa puloh Yerusalem kadta Gasaa, wa waas hulang.» **27** Filip jaarra kuruk, a kadta. Wed a cohoh na yaar gen Ecopi. Yaareem 6ucsee 6ucu. A nikee kilifa yakak, a yi meed taambkoh raak-raakan Kandaas, buura 6itbaŋ Ecopi. Yaareem hayee Yerusalem ne a ñaamuk Kooh. **28** Wa raak de hayid po wirkeeda, a 6ooffa ŋ wotiirin de, a jangeeda Fiis ciŋ woosuudi Esayi. **29** Fuudsi Hoolohngaani woosa Filip ne: «Daba wotiireen.» **30** Filip nuppa dabbaa, a kerahha yaaranj Ecopiica jangeeda Fiis ciŋ Esayi, a meekissa de ne: «Ini fu na jange, fu inhid ini wa tokis e?» **31** Yaara woosa de ne: «ŋ min na inhoh ini wa tokis te ŋ raakdi ali 6o' ne a tee6 po!» Wed a woyoh Filip ne a rapaat, a 6oof ŋ serooce. **32** Raak inii wed a jangee ŋ Fiis ci: «A mandee na mbaali na kee hoossa; a dekka ted findi kuyi yini na

hufse, a woodi ali in. **33** A yíssuutduusa, a ñakdukohuusa keeh. Ya 6a woyan ŋ ini kad ŋ bi rimkoh nga de? Kipes kiŋ de ŋ kehyi reehduud!» **34** Yaara meekissa Filip ne: «Ne wa ne6 da dah, woo so, woosuudi na woye ŋ ya 6a ndii? A na woye haf ce wala 6o' wiiriis?» **35** Wed Filip camboh ŋ ini Fiis ci woo weem, a woosa de Yegdohiŋ Muci, ŋ ini kad ŋ Yeesu. **36** Bed kadoh kadoh po 6a hotta masub; yaara woosa ne: «Masub weddi, wa ye hondohan ndo boktu?» [ **37** Filip woosa de ne: «Fu minid boktu, ne fu kosid ŋ keeñiŋ da jen dah.» Yaara woosa ne: «ŋ kosid ne Yeesu Kiristaa a yi Ku6kinj Kooh.»] **38** A nakohha ne wotiira tufkidu. A na Filip ruhussa, 6a kanak jen, 6a aassa ŋ dooy masma, Filip bokitta de. **39** Wa 6a pul masma, Fuudsij Hed 6oo ginnda Filip, yaara hotisdi de; yaara taalndidta waasanj de, a kadeeda na keeñ soosid. **40** Ini kad ŋ Filip, a hotkoh kur-taahaŋ Asoot, a woyeeda Yegdohiŋ Muci ŋ kur nu a taamboh dah, po a reesa Seesare.

**9** ŋ ini kad ŋ Sool, a genee dabgid ap taalubeečiŋ Hed 6oo. A kadta ŋ seeykidoha yakka, **2** a meekissa de kayit ca a bayan wuu sinaagog caŋ Damas; ne a raak bi yaar mbaa 6iti6 nga taambdee waasiŋ Yeesu dah, a amb 6a, a bay 6a Yerusalem. **3** Wa a kad po a heeda ree Damas, dekka po ñiin puloh Eel ci willa de, siňaardeeda. **4** A keennda ŋ kehyi, a kerahha hooso woyeeda de ne: «Sool, Sool, waaye tah fu tolfidee so?» **5** A loffa ne: «A fu 6a Hedi?» Hoosoora woosa de ne: «E ñam Yeesu yi fu na tolvide. **6** Waaye kurka, aasa ŋ kur ki, fu hey woyse nga ini fu joy tum.» **7** Yaaba hunee na de tufukka, 6a feyuusa po 6a mindi woo. Ba kerheen hoosoora waaye 6a hoteedi

60'. 8 Sool kurukka, a marakka waaye a minisseedi hot.  
A ambuusa ŋ yaah, a nookuusa ne a reytinu Damas. 9  
A rissa fuulid neeh kaahay, a ñamdi, a andi. 10 Waam,  
ŋ Damas, wa raakeen taalube nga teeku Anañaas. Hed  
boo teebukka de findi heey, woosa de ne: «Anañaas!»  
Yeem loffa ne: «Yoo, Hedi, ñam yii.» 11 Hedi woosa de ne:  
«Kurka, fu kad kahan Yudaa, ŋ mbeeddaana na woyse  
Mbeeddaani Yurhidî, fu meeksoh yaari na woyse Sool  
gen Tarsa. A yaa kiim Kooh. 12 In haydohid de findi heey,  
an yaar teeku Anañaas aasid, degga de yaah ciŋ de ne a  
hotis.» 13 Anañaas loffa ne: «Hedi, ŋ kerhid ŋ 60' laayid  
modaadiici yaareem tum 6oobij da ŋ Yerusalem. 14 Te  
baat nga, ndii sah kilifaaciŋ seeykidoh ciŋ waasiŋ Musaa  
oniid de ne a min amb 6oobij na kiime ŋ tiikiŋ da jen.» 15  
Waaye Hed boo woosa Anañaas ne: «Kada, laam yaareem,  
ŋam kood de ne ŋ njirnidkoh de. A hey inhidohi tiikiŋ  
ngo ŋ heet ci nikdi Yawuut, na buur ciŋ 6a na Israayel ci.  
16 Mi ŋ haf fo, ŋ hey de teebe juukiŋ miskid ci a raakan  
sagu tiikiŋ ngo.» 17 Wa a kerah woo keem, Anañaas kadta.  
A aassa ŋ kahna, a degga Sool yaah ciŋ de, a woosa de ne:  
«Sool taambdoh ho, Hedi a yi tuuy' co, Yeesu, yi teebuk  
da ŋ waasi wi fu na haye; a yi tuuy' co ne fu hotis te fu  
riif na Fuuddsi Hoolohngaani.» 18 ŋ diska diska, in haa  
waasintoor pulohha ŋ has ciŋ de, keennda, a hotisseeda.  
A kurukka, a boktuusa. 19 Yutta, a ñammba, a raakissa  
hatil. Wa a boktu po yutta, a tummba bi neeh ŋ ndaam  
na taalubeecca gen Damas. 20 ŋ diska diska, a cammba  
yegdoh ŋ sinaagog ca ne Yeesu a yi Kubkiŋ Kooh. 21  
Booba kerhee de jen feyuusa, 6a woyeeda ne: «Ca'! Yaarii

a yi meed tumoh miskid ŋ Yerusalem, a torhidee ɓooɓi  
na kiime ŋ tiikiŋ yaareem haa e? Te a hay ndii ne a amb  
ɓooɓeem, a ɓay ɓa ŋ fiki kilifaacŋ seeykidoh ca.» **22**  
Waaye Sool uupeeda nga uup ndeng ŋ ini a yegdohe.  
Yawuut ca genee Damas raakdi lofaah, laam a nikee  
teebeeda ɓa ne Yeesu a yi Mucdohi Gapohse! **23** Wa  
tummba in maañid, Yawuut ci kerhidohha ne ɓa ap de. **24**  
Sool yegga, raak ɓa niideeda yahndeer caŋ kur-taaha  
noh na wek ne ɓa min de ap. **25** Waaye taalubeeciŋ de  
bayya de na wek, ɓa bekka de ŋ dammba yakid, ɓa yoorra  
de huntidkohid na miira. **26** Wa Sool puloh ndaam, a  
kadta Yerusalem, a jeemmba hun na taalubeeci waaye  
ɓa jen ɓa neyyohha de, ɓa koseedi kitaalubeekij de. **27**  
Wed Barnabaas bayoh de, kadta na de ŋ Apootar ca, a  
naandsukka ɓa findi Sool hotoh Hed ɓoo ŋ waas Damas  
na findi Hed ɓi woyoh na de, na oolki a oolkee woo ŋ  
tiikiŋ Yeesu ŋ ndaam. **28** ɻ ineem, a nikka na ɓa ŋ dooy  
Yerusalem, a hunnda na ɓa, a woyeeda ŋ tiikiŋ Hed ɓi te  
a neyyohdi. **29** A woyeeda, a taastidoheeda na Yawuut  
ci na jombe gerek, waaye beem jeemeeda de ap. **30** Wa  
ɓaaah caŋ ɓoo kosid ca keraha, ɓa bayya de po ŋ Seesare,  
ɓa cootidta de Tarsa. **31** Waam raak, kosid caŋ Yudee  
jen na Galile na Samari, raakid jam. Kosin ɓa baatkeeda,  
ɓa peseeda ŋ nup Kooh Hed ɓoo, te ɓa uupeeda nga  
uup laay, taamboh ŋ baatdohiŋ Fuudsi Hoolohngaani. **32**  
Piyeer kafeeda ŋ disik nu nik ŋ kur ka. Wa raakka mbeh,  
a kadta marka ɓo'-Kooh ca genee Lidda. **33** A cohha na  
yaar nga teeku Enee. Yaareem tumid kiis yasna-kaahay ŋ  
fiyaang, a lafñee lafañ. **34** Piyeer woosa de ne: «Enee,

Yeesu Kiristaa a yii wirid da, kurka fu radoot fiyaangin da.» Jaarra, Enee kurukka. **35** Wa ɓooɓa gen Lidda na kur canj Saroon hot de, ɓa boysohha pesohaad, ɓa kossa Hed ɓoo. **36** Wa raakeen ŋ Yope taalube Yeesu ɓitiɓ teeku Tabita, wa tokis "Dorkas" ŋ gerek, wed "Ngaay". A meed gen ŋ tum in baahid na baatdoh ڻakid ci. **37** ɻ neeh caam, a keennda kosaay, a kaannda. Ba ɓookka fidaafa, wa deguusa ŋ tuuy, ŋ dafuk kahna. **38** Taalubeeceŋ Yope kerheen ne Piyeer yaa ŋ Lidda. Lidda usoheedi na Yope. Ba woossa yaar kanak ne ɓa kad ŋ Piyeer, ɓa kiim de ne a hay nga ɓa win-win. **39** Piyeer kurukka, a hunnda na ɓa. Wa a ree, ɓa bayya de ŋ tuuya ŋ dafka. Ɓitiɓ ca fu inah ne yaar canj ɓa kaanid, hayya cohe na de. Ɓitiɓ ceem, Dorkas meedeen ɓa habdid kulɓa wa a na pese. Ba taambkohha Piyeer na fud, ɓa teebeeda de kulɓaaceem. **40** Piyeer pulidta ɓa jen, a yekka, a kiimeeda Kooh, yutta, a yurhidkohha na fidaafi, a woosa ne: «Tabita kurka!» Tabita marakka, a hotta Piyeer, a ɓooffa. **41** Piyeer onnda de yaah, baatdohha de ne a kuruk; yutta a beedukka ɓo'-Kooh ca na ɓitiɓ ca yaar canj ɓa kaane, a teeɓpa ɓa de pesid. **42** Ineem yeguusa ŋ Yope jen, ɓo' laayid kossa Hed ɓoo. **43** ɻ finho ineem, Piyeer tassa ŋ Yope bi neeh, a dale ŋ kahan yaar teeku Simong. Simong yeem nikee fortoh und.

**10** Wa raakeen ŋ Seesare yaar teeku Koorney. A adgohee soldaar teemet, ɓa ɓaahee ŋ soldaar canj Rom, bi na woysee soldaar can Itaali. **2** Yaareem nikee ɓo' waadid Kooh, ye nupan Kooh, a yi na bi kahan ce jen. A meedeen on keeh-keeh Yawuut ci raakaadiici te a meed gen kiim

Kooh. **3** Wa raakka mbeh, wi kad po nohi cammba soos, in haydohha Koorney findi heey, a hotta hoolid malaaka Kooh aasid, raakka de  $\eta$  disk a nikee, woosa de ne: «Koorney!» **4** A tiitta, a iiyca malaakaani hew, a woosa ne: «Wa ye kilifaani?» Malaakaani loffa de ne: «Kooh teydukid kiim ci $\eta$  da, a alkohdi baatdohi fu na baatdohe ñakid ci. **5** Diski wa nik, woosa  $\delta$ i yaar Yope,  $\delta$ a beedkid da yaara teeku Simong te a woysee Piyeer. **6** A dal  $\eta$  kahan fortoh und nam teeku Simong, kahan ce nik  $\eta$  sero cookma.» **7** Wa malaakaana woyee na de coot, Koorney beedukka surga kanak  $\eta$  surgaaci $\eta$  de na soldaar yino nupid Kooh  $\eta$   $\delta$ i a adgoh in maañid. **8** Koorney naandsukka  $\delta$ a ini raak jen, yutta a woossa  $\delta$ a Yope. **9**  $\eta$  Kooh-wiisiina,  $\delta$ a nikka  $\eta$  waas po  $\delta$ a rebeeda Yope, raak Piyeer rapid  $\eta$  dafuk kahna ne a kiim Kooh  $\eta$  leero noh. **10** A adukka, a waadta ñam. Wa a tikdassee kañam, in puloh  $\eta$  Kooh haydohha de findi heey. **11** A hotta Eel ci rangsukid, inaa haa piis yakak ambuud  $\eta$  koñ ci $\eta$  wa nikiis ci ruhseeda po  $\eta$  kehyi. **12** Heet ci $\eta$  doopaat ci jen nikka nga: doopaat ci na kot ci nikiis ci na faskoh ci  $\eta$  kehyi na pundoh ci  $\eta$  dafki. **13** Raakka hoosori woo de ne: «Kurka Piyeer! Apa fu ñam!» **14** Waaye Piyeer loffa ne: «Muk Hedi,  $\eta$  moosdi ñamoh in araamid wala in hoolaadi'ld!» **15** Hoosoora woyissa de ne: «Ini Kooh hoolid, fu, kinaa araamid!» **16** Daa, hoosoora woyeeda, Piyeer lofeeda po wa nikka waas kaahay, jaarra ina mand na piis rapduusa  $\eta$  Eel ci. **17** Piyeer muuyca  $\eta$  ini haydohee de findi heey, an wa joy ye tokis? Waam raak  $\delta$ ooba Koorney woosee meeksohid kahan Simong po  $\delta$ a reyid ngubu kahna. **18**

Ba beedkohha, 6a meeksohha an: «Simong yi na woyse Piyeer a dal ŋ ndii e?» **19** Piyeer rissa liibsidoh ŋ ini haydohee de findi heey, Fuudsi Hoolohngaani woosa de ne: «Yaar kaahay 6ii waak da ŋ ndii. **20** Kurka fu ruhus, huna na 6a; kina raak hel kanak nga, ñam woos 6a.» **21** Piyeer ruhussa, a woosa yaaba ne: «Ñam 6oyi du na waake, wa ye kot ciŋ du?» **22** Ba loffa de ne: «A Koorney, yaar ŋ 6i adgoh soldaar ciŋ Rom, a yi woos 6oo. A yaar yurhid, a nupid Kooh te Yawuut ci jen seede'id de seede baahid. A malaaka Kooh nak de ne a 6eedkaat da ŋ kahan ce, a sikduk ini fu raak woyaah de.» **23** Jaarra Piyeer woosa 6a ne 6a aasaat, 6a neeh po kim. Wa Kooh wiis, a doffa, a cooteeda na 6a; 6i 6o', ŋ 6aah caŋ 6oo kosid ca ŋ kur kaŋ Yope 6ennda de. **24** 1) Kooh-wiisiina wed a reyoh Seesare. Raak Koorney 6eedkid 6aah ciŋ de, a nammba 6eeduk nawleeciŋ de keeh-keeh ci, a sekeeda Piyeer. **25** Wa Piyeer na aase, Koorney kadta coha na de, a yekidta de po a reesa kehyi, a ñaamukka de. **26** Waaye Piyeer kurkidta de, woosa de ne: «Kurka! 1) nam nik 6o' dong.» **27** A taalndidta, a woyeeda na Koorney po a aassa kahna. A raakka 6o' laayid nangdukohid nga. **28** A woosa 6a ne: «Du inhid ne wa sangohuud ne Yawuut ambsukoh na yi nikdi Yawuut wala a aas kahan ce. Waaye Kooh teebid to ne ŋ joydi woo ŋ ini kad ŋ 6o' ne a araamid wala a hooldi. **29** Wed tah, wi du nakoh ho 6eedkidu, ŋ degdi ali woo nga, ŋ hayid. 1) waacid inah ini tah du 6eedukka so.» **30** Koorney loffa de ne: «Wa degid neeh kaahay woti, ŋ wahtuunii, wahtuuni nohi na cambohe soos, ŋ kiimeeda Kooh ŋ kahan ndo. Dekka po yaar bekuk kulba melcid

nikka jalañ ŋ fikiiso, **31** a woosa so ne: “Koorney, Kooh teydukid kiimij da te a alkohsf ɓaatdohi fu na ɓaatdohé ñakid ci. **32** Mbaa woosa ɓi ɓo', ɓa kad Yope, ɓa beedkid da Simong yi na woyse Piyeer. A dal ŋ Simong wiiriis fortoh und te kahan ce nik ŋ sero cookma.” **33** ɿ jaarra woosoh nga da te corka ŋ ini fu teyduk hay. Diski wa nik ndii, ɓoo jen, ɓoo ɓii ŋ fiki Kooh ne ɓoo kerah ini Hedi nak da woyu jen.» **34** Piyeer koodta woo ka, woosa ne: «ɿ inhid keeh-keeh kotii ne Kooh raaksf talsoh ŋ ɓoobi, **35** laam ɓo' nu nup de te a genee tum in yurhid dah, ŋ cuuɓ nu a min ɓaahoh dah, a nebid de. **36** A woosohid woo kinj de ŋ Israayel ci, a woosa ɓa Yegdohij Muci, wiŋ jami taamboh ŋ Yeesu Kiristaa yi Hed ɓo' ci jen. **37** Wa camb wa Yahya woo ne “Boktukaat!” Du inhid ini raak cambohha Galile po ŋ kur can Yudee jen. **38** Du inhid findi Kooh yiifoh hatiliŋ Fuudsi Hoolohngaani ŋ Yeesu yin Nasareet te disik nu a taambeen dah, a tumeeda in baahid nga, a wirdeeda ɓi Seytaani ambe, laam Kooh nikke na de. **39** Boo nak, e ɓoo seedeeciŋ in ci Yeesu tum jen ŋ Yerusalem na kur ciŋ Yawuut ci cinooci. A apuud ŋ daayi ɓa daay de ŋ kurwaa, **40** waaye Kooh hultidid de ŋ mbeha kaahaydoh. A onnda de ne a teeb haf ce ɓoobi, **41** ɓoobi jen haa, waaye seedeeci Kooh koofee bala ineem, wed ne ɓoo, ɓi ñamee aneeda na de wa a hulit ŋ kakaan ka. **42** A nakid ɓoo ne ɓoo yegid cuubi ne a yi Kooh tufkid ne a atte pesid ci na kaanid ci. **43** Woosuud ci jen seede'did de ne: Yaa nu kos de dah, Kooh hey da daase bakaad ciŋ da ŋ tiikiŋ de.» **44** Wa Piyeer na woye, Fuudsi Hoolohngaani ruhussa ŋ ɓooba sikdukee Yegdohi

jen. **45** Yawuut ca kosid ca nikee na Piyeer kerheeda beem jombeeda ŋ pedeem ci nikdī pedeem ciŋ 6a, yakdeeda Kooh. Yawuut ca jen feyuusa ŋ ini Kooh nam sod Fuudsi Hoolohngaani ŋ 6i nikdī Yawuut. Piyeer woosa ne: **47** «Bi rahas Fuudsi Hoolohngaani findi 6oo, 6a minid sangohu boktu ŋ masub e?» **48** 1j ineem, a nakohha ne 6a boktu ŋ tiikin Yeesu Kiristaa. Yutta, 6a kiimmba de ne a nik na 6a 6i neeh.

**11** 1j ineem, Apootar ci na baah ciŋ 6oo kosid ci nikee ŋ Yudee kerahha ne 6i nikdī Yawuut namid teydük woo kiŋ Kooh. **2** Wa Piyeer dokuk Yerusalem, Yawuut ca kosid ca ngaseeda de **3** an: «Wa ye tah fu aassa kahan ngudkaadiici po fu ñameeda na 6a?» **4** 1j ineem Piyeer naandsukka 6a ina raak jen, ambohhaa ŋ cambohaana kadeeda po ŋ reehsahaana. A woo 6a ne: **5** «1j nikee ŋ kur-taahaŋ Yope, ŋ kiimeeda Kooh nga. In haydohha so haa heey: 1j hotta inaa haa piis yakak ambuud ŋ koñ ciŋ wa nikiis ci. Wa ruhsoeeda Eel ci po wa reesa ŋ seroso. **6** 1j marakka baahid ŋ dooyi, ŋ hotta doopaat ci na kot ci nikiis ci ŋ kehyi na ci ŋ nduufi na faskoh ci na pundoh ci ŋ dafki. **7** 1j kerahha hooso woyid to ne: “Kurka Piyeer, apa fu ñam!” **8** Waaye ŋ loffa ne: “Muk Hedi, ŋ moosdī ñamoh in araamid wala in hoolaadi’id.” **9** Hoosoori puloh Eel ci kanakdükissa woo an: “Ini Kooh hoolid, fu, kinaa araamid!” **10** Daa, hoosoora woyeeda, ŋ lofeeda po wa nikka waas kaahay, yutta ina jen dokukka ŋ Eel ca. **11** Jaarra 6o' kaahay reyeeda kahna 6oo dalohe. Ba pulohee Seesare nikka haa ne 6a wossee nga so. **12** Fuudsi Hoolohngaani woosa so ne ŋ hunaat na 6a te ŋ kanaat liibsidoh nga. Baah ciŋ 6oo

kosid ci yasna-yinooci du na hote bii, bennda so Seesare, 6oo aassa kahan Koorney. **13** A woosa 6oo ne, a hot malaaka tufkid ŋ dooy kahan ce woosa de inii: “Woosa 6o' Yope, a beedkid da Simong yi na woyse Piyeer. **14** A hey da woye woo ci mucdan da, fu na 6i kahan fu jen.” **15** Wi ŋ camb woo, Fuudsi Hoolohngaani ruhussa nga 6a findi a ruhsohee nga 6oo ŋ cambohaana. **16** ɻ jaarra naandsuk woo kinj Hedi wii: “Yahya boktohee na masub waaye du, du boktohsan Fuudsi Hoolohngaani.” **17** Ini Kooh on 6oo wi 6oo kos Yeesu Kiristaa, Kooh onid 6a wa dah, a mi 6a po ŋ nookohee na Kooh?» **18** Wa 6a kerah woo keem, 6a raakisdi woyaah, 6a yakseeda Kooh an: «Wa keeh kat ne Kooh namid on 6i nikdi Yawuut ne 6a boysoh kipes, 6a raak kipes ki keeh-keehi.» **19** ɻ finho kakaan kanj Ecen, kosid ci cammba torhidu po 6a pasarkohha ŋ Feniis na Siipar na Añcos. Ba topee na yegdohiŋ woo kinj Kooh ŋ Yawuut ci dong. **20** Moona raakeen nga 6a 6i 6o' Siipar na Sireen, beem kadta Añcos nameeda woo 6i nikdi Yawuut Yegdohiŋ Muci kad ŋ Yeesu Hedi. **21** Hatilŋ Hedi hunnda na 6a, po 6o' laayid kossa, boysohha pesohaad, 6a hayya ŋ Hedi. **22** Bi Janguunij Yerusalem kerahha ineem, 6a woossa Barnabaas Añcos. **23** Wa a ree, a hotta findi Kooh baahohoh kosid ca, a nebuusa nga, a ñaahha 6a jen ne 6a risaat ndengsfuk keeh-keeh ŋ ñaakdfi 6a na ñaakde Hedi. **24** Barnabaas nikee 6o' baahid, riifid na Fuudsi Hoolohngaani na kos. ɻ ineem mboolo keeh-keeh lannga na Hedi. **25** Yutta Barnabaas kadta waaka Sool ŋ Tarsa. **26** Wa a hot de, a 6ayya de Añcos. Ba tummba kiis mulnguus na 6i Janguuna, 6a jangidsta mboolo keeh-

keeh nga. 19 ndaam, ngan Añcos, wed taalubeeci camboh beedku "Kerceen". 27 19 mbeh ceem, raakka woosuud ci puloh Yerusalem, hayya Añcos. 28 Yino nga 6a teeku Agabus, Fuudsi Hoolohngaani inhidta de ne ad̄ miskid̄ hey raake 19 kehyi jen, a kurukka, a woosaa. Wa raakangannga 19 jamanoona Kolod nikohee buura yakkaj Rom. 29 Wa taalubeeca keraha, 6a kerhidohha ne yaa nu nga dah, edoh ini a min edoh ne ca woosohu baatdohoha 6aah cañ 6a kosid̄ ca nik 19 Yudee. 30 Ba tummba ineem, 6a degga onoh ca 19 yaah Barnabaas na Sool, beem kommba ca adgohoh cañ Janguunañ Yudee.

**12** 19 jamanoonaam Herod buura, ammba bi 6o' 6aah 19 Janguuna, a tumeeda 6a miskid̄. 2 A apsfukka Saak na ndang, taambdoh Saanj. 3 Wa a hot ne ineem nebid̄ Yawuut ci, a nammba ambduk Piyeer. Wa nikee mbeh ciñ feetiñ Mbuuruuci raakaad̄i lawiir ci. 4 Wa a amb Piyeer, a tayca de 19 kasoona. A nakka lang soldaar nikiis ne 6a niidee de, lang nu nga dah raakee soldaar nikiis. A waadta de bay 19 fiki 6ooba, a atte'u ne feetiñ Paak reeh dah. 5 19 ineem Piyeer niidasseeda 19 kasoona, waaye bi Janguuna kiimdeeda de Kooh na keeñ ciñ 6a jen. 6 Herod nikee 19 kot bay Piyeer 19 fiki 6ooba ne a atte'u. 19 weka bala a atte'san dah, Piyeer toksee na ceen kanak, a neeheeda 19 harmban soldaar kanak, te 19 fiki yahndeerañ kasoona bi soldaar tufkeen nga, niideeda. 7 Dekka po malaaka Hed 6oo hayya, disk siñaaridta nañ. A labidta Piyeer 19 hambuus ne a yun de, a woosa de ne: «Kurka gaaw!» Ceen ci nihsukka 19 yaah ciñ de, ca keennda. 8 Malaakaani woyissa de ne: «Tokka seenturiñ da, fu bekuk

ñafad ciŋ da!» A tummbaa. Malaakaani degissa nga ne: «Degga paltooniŋ da te fu ñaakid to.» **9** Piyeer ñaakidta malaakaana, a pulla. A ambeedi ne ini malaakaani na haðde, wa keeh, a liibee ne e in haydohee de findi heey. **10** Wa raakeen 6i lang soldaar nga, tufkid niideeda. Piyeer na malaakaana taammba yino, 6a taambissa yino, 6a reesa buntaana tiwña pul ŋ kur-taaha, wa rangsukootta, 6a pulla. Ba koodta mbeedda, 6a kadeeda, dekka po malaakaana fadta de. **11** Piyeer dokukka ŋ sagooniŋ de, a woosa ne: «ŋ inhid kotii ne wa keeh, Hedi woosid malaakaaniŋ de ne a puldoh ho ŋ yaah Herod na ini Yawuut ci waadee ne wa rahas so jen.» **12** Wa Piyeer inhiskoh, a kadta kahan Mari yaayiŋ Saan, Saan yi na 6eedkohse Maarko. Raak 6o' laayid cohid nga, kiimeeda Kooh. **13** Piyeer laðidta buntaanaŋ kahna, wa raakeen cafay nga, teeku Rood, a nikee ñaam, a hayya marke boyi na labde. **14** A inhissa hoosooriŋ Piyeer, a summba lool; joyya ne a rangis, a nuppa a kadtaa yegðoha ŋ dooya an: «A Piyeer, a yiŋ buntaani, ŋ haril!» **15** Ba woosa de ne: «Hanaa fu na dofe!» Waaye a ndennga nga ne wa keeh. ŋ ineem, 6a woosa de ne: «Kon a malaakaaniŋ del!» **16** Piyeer rissa laðid ŋ buntaana. Wa 6a rangis, 6a hotta ne a yi, 6a feyuuusa jameet. **17** A woosa na 6a na yaah ne 6a ðek, a naandsukka 6a findi Hedi puldoh de ŋ kasoona. A 6aatta nga ne: «Woyaata Saak na 6aah ciŋ 6oo kosid ci 6inoobi.» Yutta a pulla, a cootta ðisik wiiriis. **18** Wa Kooh wiis, soldaar ca jahaskohha keeh-keeh, 6a woyeeda ne: «Yaari taamb nde?» **19** Herod nakohha de waakdu, waaye a hotuudì. A nakohha ne soldaar ca niidee

de meeksassaat, yutta a nakohha ne 6a apu. Wa ineem coot, Herod pulohha Yudee a kadta Seesare, a nikka nga 6i neeh. **20** Waam, Herod ayrukohee ayrukoh na 6i Tiir na 6i Sidoon. Beem hunnda ŋ woo ne 6a kad nga de. Ba kiimtidohee na Balastus dagi meed taambkoh tuuy buur ne a 6aatdoh 6a. Ba kiimmba Herod ne jam raak ŋ harmban 6a, laam kur ceem, kañam kiŋ 6a, meed puloh kur kaŋ Herod. **21** Wa mbeha 6a ambee ree, Herod 6ayya kul6a-buur, a bekukkaa, a booffa ŋ boofohaanan de, a woyeeda na 6ooba. **22** Booba leehkeeda an: «A 6o' na woye haa, a kooh ŋ kooh ci!» **23** ŋ diska diska, malaaka Hed 6oo tippa Herod ngonjom a kosaayya ŋ ini a wiked Kooh cirin de. Cangind ci ñamsohha de, a kaannda. **24** Woo kiŋ Kooh nak, wa 6aatkeeda 6aatuk, wa kadeeda kad! **25** Ini kad ŋ Barnabaas na Sool, wa 6a reehid pangka 6ayee 6a Yerusalem, 6a dokkeeda; 6a 6ayndohha Saan yi na 6eedkohse Maarko.

**13** ŋ Janguunaŋ Añcos, wa raakeen 6i woosuud na 6i jangdohoh. Ba nikee Barnabaas na Simeyong yi na 6eedkohse Suusus, Lusiyus yi genee Sireen, Manahen yi kodu yino na Herod goornoori, na Sool. **2** Wa raakka mbeh, 6a ñaamkeeda Hedi, 6a oreeda, Fuudsi Hoolohngaani woosa 6a ne: «Diski wa nik, faddaat to Barnabaas na Sool wuu pangki tah ho 6eeduk 6a.» **3** ŋ ineem, wa 6a yut or na kiim Kooh, 6a degga 6a yaah ciŋ 6a, 6a fadta 6a, 6a cootta. **4** Wa Fuudsi Hoolohngaani woos Barnabaas na Sool, 6a kadta kur kan Selesi, 6a aassa bato ndaam ne 6a kad Siipar, kur ŋ dooy cookmi. **5** Wa 6a ree Salamin, 6a yegdoheeda woo kiŋ Kooh ngarj sinaagog caŋ Yawuut

ca. Saarj Maarko hunee na 6a ne a baatdoh 6a. **6** Ba huussa Siipar jen, 6a kadta po Pafos. 7 ndaam, 6a cohha na luhusoh teeku Bar-Yeesu, a nikkee Yawuut, a tumee haf ce woosuud te a nikdaa. **7** A 6aahee 7 6ooba wilee goornoora na woyse Seersiyus Polus. Goornooreem nikkee 6o! 6aañid, a nakohha beedkidu Barnabaas na Sool, raak de waadee kerah woo kinj Kooh. **8** Waaye luhusohi, yi nam teeku Elimaas (wa tokis ineem 7 gerek) hiñuheeda 6a, a jeemeeda hondoh goornoora kos. **9** 7 ineem, Sool yi na name woyu Pool, riiffa na Fuudsi Hoolohngaani, a marakka de 7 dooy has in maañid, **10** a woosa ne: «Leyohi yakki, fu riif na liibohaa modaañid, fu kubu Seytaani rek, fu sangidin in nu baah dah! Fu heydi fade nduuud waasinj Hed 6oo yurhid 7 e? **11** Weddi, yaahiñ Hed 7 deggid da, fu hey fuule, fu hotissand 7 nohi 6i neeh.» 7 disk 7 disk 7 has ciñ Elimaas 6nuussa, a nikka 7 6nuus tud, a saabdeeda ne a waak 6oyi nookan de. **12** Wa goornoora hot ina raak, a kossa; ini a jangdassee 7 Hed 7 aaseen de lool. **13** 7 ineem Pool na huntoh cañ de aassa bato, 6a pulohha Pafos, 6a kadta Perge 7 kur kañ Pamfili. Saarj Maarko fadta 6a ndaam, a dokukka Yerusalem. **14** Waaye 6ed, 6a kurkohha Perge, 6a taalndidsta po 6a reesa Añcos-Pisidi. 7 mbehi na idsidkohse, 6a aassa 7 sinaagoga, 6a 6ooffa. **15** Wa janganj teerndij waasiñ Musaa na woo ciñ woosuud ci yut, kilifaacan sinaagoga nakohha 6a woydu ne: «Baah ci, du raak ini du woyan 6oobi ne du 6naah 6a dah, du minid woo.» **16** Wa 6a woyu ineem, Pool kurukka, a radissa yaah a woosa ne: «Du, Israayel ci na du 6i nup Kooh, sikdukaat tol! **17** Koohiñ cuubij 6oo Israayel tanid caac ciñ

600. A baatta cuubin wa ba genohaah ij Misra. Yutta, na hatiliij yaahij de, a pulidta ba nga. **18** Wa ba nik ij kehya hulanga, a muñdeeda ba ini ree kiis ndaŋkiyaah-nikiis. **19** Yutta, a dummba cuub yasna-kanak ij Kanaan, a edta cuubin de kur keem ne ba kooda. **20** In ceem jen, a tumid ca ij dooy kiis teemet-nikiis na kiis ndaŋkiyaah-yatuus. Yutta a edeeda caac ciŋ 600 bi kilifa po wi woosuudi Samuwel hay. **21** Ij jamanoonaŋ Samuwel, ba waadta waakdu buur. Kooh edta ba Sawul kuñkin Kis yi baah ij cuubin Benyaamin. A nikka buur kiis ndaŋkiyaah-nikiis. **22** Kooh ruhsidta de, a edta ba Dawuuda findi buur. Kooh seede'idta de inii: "Ij hotid ij Dawuuda kuñkin Yesay, yaari neb po ij keeñ, yi tuman ini ij waad jen." **23** Ij ineem, Kooh bayidta Israayel ci Mucdoh nganj bi rimkoh ij Dawuuda findi a gapohee wa, te Mucdoheem, e Yeesu. **24** Bala Yeesu hayan dah, Yahya woyeen na Israayel ci jen, a beedukka ba ne ba boysoh pesohaad, te ba boktu. **25** Wi pangkin Yahya na hee reehe, a meed woo ne: "Du liib ne ñam ba? Ñam yi du na seke haa; waaye boyeem, a yi hay ij finhooso te ij yeyyoodi sah toksid de ñafad ciŋ de." **26** Baah ciŋ ngo, du bi rimkoh ij Ibrahiima, na du bi nup Kooh te du nikka na 600 ndii, Kooh woosoh 600 woo kinj muci. **27** Bi Yerusalem na kilifaacaŋ ba, inheedi ya ba a yi nikee Yeesu, ba nameedi inah ini woo ciŋ woosuud ci tokis, woo ci meed jangu ij mbehi na idsidkohse nu ree. Te kat, ba tumeen po ini woosuud ceem woyee raakka, wa ba na atte'ee Yeesu ne a apu. **28** Ba hoteedi ini joy de tah atte'u kaan, waaye ba woosa Pilaat ne a apaat de. **29** Wi ba mitid in ci Fiis ci woyee nga de jen, ba koodohha

de ŋ kurwaana, ɓa daakka de ŋ ruy-ruy. **30** Waaye Kooh hultidta de. **31** Ngaŋ ɓi neeh laayid, a teeɓkeeda ɓi ɓo', ɓa hoteeda de jahran. Boobeem nikke ɓooba pulohée na de Galile, kadta Yerusalem, te ɓoobeem nikka ɓooɓi na seede'ee de woti-woti ŋ fiki cuubí. **32** Te ɓoo hayid ne ɓoo woo du Yegdohiŋ Muci: Ini Kooh gapee caac caŋ ɓoo, **33** a mitdid ineem wuu ɓoo ɓi set ciŋ ɓa, ŋ hultidi a hultid Yeesu, findi wa fiisohu ŋ saari kanakdoh ŋ Sabuur. Wa woo ne: “A fu Kuɓkin ngo, ini koodoh woti, ñam rim da.” **34** Kooh gapohéen ne a hey de hultide, po a dokissandi a kee nopa ŋ ruy-ruy, wed Kooh woo, wi a woo ŋ Fiis ci ne: “ŋ hey du one in ci hoolid ci te ca carra kosu, ci ŋ gapee Dawuuda.” **35** Wed tah, a woyissa ŋ disik wiiriis ŋ Fiis ci ne: “Fu fadandi ſaamiŋ da yi fu min ooluk, a nopee ŋ ruy-ruya.” **36** Moona Dawuuda ŋ jamanoonaj de, a pangkid ŋ waad-waadíŋ Kooh, a kaannda, a dabba caac caŋ de, faaniŋ de noppa ŋ ruy-ruya. **37** Waaye yi Kooh hultid, faaniŋ de nopdi ŋ ruy-ruya. **38** Kon ɓaah ciŋ ngo, inhaat ne, a yi tah du yegdassee ne du daasuud bakaad ciŋ du, te ɓo' nu kos ŋ Yeesu dah, in ci fu mineedi daasu ŋ waasiŋ Musaa jen, Kooh hey da ca daase, a amb da findi ɓo' yurhid. **40** Kon wortukaat po ini woosuud ca woyee wii rahsuu du an: **41** “Markaat, du ɓi na heefohe! Feysaat, sooyaat! ŋ hey habde ŋ jamanoonij du, ini fu inah ne du naandsuksee wa naandsuku dah, du kosuu wa.”» **42** Wa Pool na Barnabaas pul sinaagoga, ɓooba kiimmaba ɓa ne mbehi na idsidkohse na haye, ɓa dokkis ŋ woo ka. **43** Wa ɓooba pasarkoh, Yawuut laayid, na laayid ŋ ɓa tuubee nikka Yawuut, ñaakka ŋ Pool na Barnabaas. Beem

beesdoheeda na 6a, ñaaheeda 6a ne 6a amb ndengid oolkohi 6a oolkoh baahohij Kooh. **44** Wa mbeha na idsidkohse dokkis, 6o' min woo ne kur ka jen 6ed coh ne 6a sikduk woo kiŋ Hed 6oo. **45** Wa Yawuut ca hot mboolnda, 6a siiseeda Pool na Barnabaas, 6a taaseeda Pool, 6a 6aseeda de. **46** ɻ ndeem Pool na Barnabaas neyyohdi nga, woosa 6a ne: «E du joy koc yegdu woo kiŋ Kooh, waaye ɻ gantuki du gantuka, du atte haf du ne du yeyyoodi raak kipes ki reehandi. Kon 6oo 6ii yurah ɻ cuub ci cinooci. (aiōnios g166) **47** Laam wed ini Hedi nak 6oo, wi a woo ne: “ɻ tufkidid da ne fu nik siñaarinj cuub ci, fu 6ay muci po disik nu disik ɻ Adina.”» **48** Wa 6ooba nikdi Yawuut kerah woo ceem, 6a summba keeh-keeh, 6a laasukka woo kiŋ Hedi te 6ooba Kooh koodee ne 6a rahas kipes ki reehandi jen kossa. (aiōnios g166) **49** Woo kiŋ Hed 6oo pasarkohha ɻ kur ca nikee ndaam jen. **50** Waaye Yawuut ca hiirra yakak caŋ kur-taaha, na 6i 6itib; yakak ceem na 6itib ceem tolvideeda Pool na Barnabaas po 6a pulidsta 6a ɻ kur caam jen. Bitib ceem meed meed ñaamuk Kooh, 6a nikee 6itib raakid tiik. **51** ɻ ineem Pool na Barnabaas farsista 6a merhey miŋ kot ciŋ 6a ndeem, kadsta Ikoñum. **52** Waaye ini kad ɻ taalubeeca, 6a summba keeh-keeh, 6a riiffa na Fuufsi Hoolohngaani.

**14** Wa Pool na Barnabaas nik ɻ Ikoñum wa nikohissa daa: Ba aassa ɻ sinaagoganj Yawuut ca. Ba woyeeda na 6ooba ɻ woo kiŋ Kooh po Yawuut na nikaadi Yawuut laayid kossa. **2** Waaye Yawuut ca kosaadiica tummba po 6i nikdi Yawuut raakka liibohaad modaadi ɻ 6aah caŋ 6oo kosid ca. **3** Hondohdi nak Pool na Barnabaas

taalndidta nikka ŋ kur-taaha. Ba woyeeda woo kiŋ Kooh na hel dalid, laam 6a oolkeen Hed 6oo te a ndengdeen ne woo ki teeboh baahohiŋ de wa keeh. 7 ineem a onnda 6a, 6a tumeeda 6i keemaan na 6i in feyohid. 4 Boobaj kur ka kerhidohdi, 6a paysukohha kanak: Bum lannga na Yawuut ca, 6inooba lannga na Apootar ci. 5 Yawuut ca na nikaadi Yawuut ca hunnda na kilifaacan 6a, 6a koodukka tum Pool na Barnabaas miskid, 6a tap 6a atoh po 6a ap 6a. 6 Waaye wi 6a inaha, 6a kadta naafka ŋ kur-taah can Likawni cii: Listar, Derbe na ina wil ca. 7 Ba woyeeda Yegdohiŋ Muci ŋ ndaam. 8 7 Listar, wa raakeen yaar minaadi tufuk nga; a rimuk rimuk na ineem, a moosdi tiindoh. A nikka 6oofid, 9 a sikdukeeda woo kiŋ Pool. Pool iiyca de, hotta ne yaara raakid kos ne a min wirdu, 10 a woosa de ŋ dafka ne: «Kurka, fu tufuk koc na kot ciŋ da!» Yaara kurukka japit, a tiindeeda. 11 Wa mboolnda hot ini Pool habid, 6a leehukka, 6a woosa ŋ Likawni pedmaŋ 6a ne: «Hee, kooh ci 6ayid mandohaad 6o', ca ruhsid nga 6oo.» 12 Ba teekka Barnabaas Sos, 6a teekka Pool Hermes, laam a yi bayohee woo ki. 13 Wa raakeen ŋ aasohaanan kur ka diska 6a meed 6naamkoh Sos. Seeykidoha bayya, ŋ fiki buntaanaŋ wa, 6i naar inoh bekduud tokkaah habdohuud pos. A waadsta hun na mboolnda ne a seeykoh ca Barnabaas na Pool. 14 Wa Barnabaas na Pool kerah ineem, 6a faarra kulbaacan 6a sagu araami wa araam, 6a fadssukka mboolnda, 6a woyeeda ŋ dafka ne: 15 «Yaabiŋ ngo, wa ye 6ek du ŋ inii? Boo nam nik 6o' njaay findiidu. Boo hay ne 6oo woo du yegdoh nebid ne du fad in ci raakaadī njiriñ ci te du wiiruk ŋ Koohi na pese, yi fer Eel

ci na kehyi na cookmi na in ci nik nga ca jen. **16** Wotba, a fadseen cuub ci jen, waa nu nga dah taambfeeda waasiŋ de. **17** Hondohdi a taalndidsta a teebeeda 6a baah kinj de: A ruhsideeda tobi ŋ eel ci wuu du, a laabfeeda yohon ci ŋ jamanoonij wa, a oneeda du kañam, a riifdeeda keeñ ciŋ du na sum.» **18** Na woo ceem jen sah, wa yoobeedi ŋ Barnabaas na Pool ne 6a hondoh mboolnda seeyuk wuu 6a. **19** Wa ineem coot, bi Yawuut pulohha Añcos-Pisidi na Ikoñum, 6a tummba po mboolnda lannga na 6a. Beem tapeeda Pool atoh ne 6a ap de, yutta 6a faseeda de po 6a pulla kur ka, 6a liibee ne a kaanid. **20** Waaye wa taalubeeca hay ndeerra de, Pool kurukka, a aassa kur ka. ŋ Kooh-wiisiina, a hunnda na Barnabaas, 6a kadta Derbe. **21** Pool na Barnabaas woosa Yegdohij Muci ŋ Derbe, bi 6o' laayid ndaam kossa, 6a nikka taalube. ŋ ineem, 6a dokukka Listar, Ikoñum na Añcos-Pisidi, **22** 6a ndengtineeda taalubeeca, 6a ñaaheeda 6a ne 6a amb ndengid kosi 6a kos. Ba woosa 6a ne: «Boo joyid taamb ŋ miskid laayid boo han aas ŋ Nguurij-Kooh.» **23** Jangu nu nik dah, Pool na Barnabaas tannda bi yakak nga ne beem adgoha, 6a kiimeeda Kooh, 6a oreeda, 6a fadta 6a ŋ yaah Hed boo yi 6a kose. **24** Ba pulohha ndeem, 6a lahha ŋ dooy Pisidi, 6a kadta Pamfili. **25** Ba yegdohha woo kiŋ Kooh ŋ Perge, yutta 6a kadta Attali. **26** ŋ ndaam, 6a aassa bato ne 6a wiiruk Añcos, díska kosid ca wikohee 6a Kooh ne a baahohaat 6a ŋ pangki 6a mitid wii. **27** Wa Pool na Barnabaas ree Añcos, 6a cohdochha bi Janguuna, 6a naandsukka 6a in ci Kooh habid taamboh nga 6a jen,

na findi a rangsidoh 6oo&ni nikd&ni Yawuut waasinj kosi. **28**

Ba tassa &j ndaam in maañid na taalubeeći.

**15** Wa raakeen bi bo', ba pulohee Yudee, ba hayya Añcos, ba jangdeeda baah ci&j 6oo kosid ci ne ba ngudukd&ni findi waasinjMusaa nakoha dah, ba heyd&ni mine mucdu. **2** Pool na Barnabaas muuyohha na ba, taastidoheeda na ba taastidoh miskid &j ineem. &J mirndaani, kosid ca&j Añcos ammba ne Pool na Barnabaas joyid hun na bi bo' baah nga ba, ba kad Yerusalem &j Apootar ca na yakak ca &j ndaam, ba woo &j ineem. **3** Bi Janguuna edta ba ini ba bayan &j baabij ba. Ba lahha Feniis na Samari, ba naandsukeeda findi 6oo&ni nikd&ni Yawuut hayoh &j Hed&ni. Ineem soosidta lool kee&j baah ca&j 6oo kosid ca jen. **4** Wa ba ree Yerusalem, bi Janguuna na Apootar ca, na yakak ca&j Janguuna taambkohha ba. Ba naandsukka ba in ci Kooh tum jen taamboh nga ba. **5** Waaye wa raakeen bi bo' baah &j Farisen ca, ba koseen, ba kurukka, ba woyeeda ne: «Kosid ci nikd&ni Yawuut joy joy ngudu, ba woyu ne ba taambdaat waasinj Musaa.» **6** Apootar ca na yakak ca cohha ne ba marak ineem. **7** Ba taastidoheeda po, Piyeer kurukka, woosa ba ne: «Baah ci&j ngo, du inhid ne Kooh tanid to maañid &j dooy du ne &j inhid bi nikd&ni Yawuut Yegdohij Muci ne ba keraha, ba kos. **8** Te Kooh yi inah ini nik &j dooy kee&j ci teebohid ne a teydukid ba, &j oni a on ba ne ba rahas Fuudsi Hoolohngaani findi a onoha 6oo. **9** Kooh raakd&ni ali talsoh &j harmban 6oo na ba, a hooldid kee&j ba &j kosi ba kos. **10** Kon disk&ni wa nik, wa ye tah du waaksidke Kooh &j waadi du waad raan taalubeeći dufi 6oo na caac ci&j 6oo moosdi min raanuk? **11** Muk!

Ini 6oo kos wed ne Hed 6oo Yeesu mucdfid 6oo findi a nam 6a mucdoh ŋ baahohi a baahoh 6oo jen.» **12** Wa Piyeer woo woo keem, 6ooba jen sikdukeeda Barnabaas na Pool, 6eem naandsukka 6a firndeeci na keemaan ci laayid ci Kooh tum taamboh nga 6a ŋ dooy 6oobi nikdi Yawuut. **13** Wa 6a yut woo, Saak koodta woo ka, a woosa ne: «Baah ciŋ ngo, sikdukaat to! **14** Simong naandsukid du wi Kooh camb taambkoh 6i nikdi Yawuut ne a tan nga 6a cuubi nikan wiŋ de. **15** Te woo ciŋ woosuud ci hunid ŋ ineem, findi wa fiisohu an: **16** “Kooh woo ne: ॥ finho in ceem, ŋ hey hayisse te ŋ hey tufkidisse kahnŋ Dazuuda keene, ŋ nangdoh pook-pook ciŋ wa, ŋ tabahisa. **17** ॥ ineem, ini tas ŋ 6oobiŋ adinaani hey waake Hedi, Ee di! Cuub ci ŋ tan jen ne 6a nik wuu so, hey yo waake. Ineem wed Hedi woo, yi na tume in ceem, **18** te a inhidið 6oobi wa in maañid.” (aiōn g165) **19** Wed tah, mi yi Saak, ŋ hunid nga ne 6oo kinaat yaabid 6i na haye ŋ Kooh te 6a nikdi Yawuut. **20** Waaye 6oo fiisdaat 6a ne 6a wortukaat ñam kañam ci seeykohu wuu kooh ci nikaadiici, kañam ceem hooldi. Ba nam wortuk faankoh sangohuud, na ñam med, na an ñif. **21** Laam ŋ debgaan po wi, 6i 6o' 6ii yegdoh waasin Musaa ŋ kur-taah nu nik te ŋ mbeh ci na idsidkohse jen, teereeciŋ waasin Musaa na jangse jangu ŋ sinaagog ci.» **22** Wa Saak yut woo, Apootar ca na yakak ca na 6i Janguuna jen hunnda ne 6a kood 6i 6o' ŋ dooy 6a, 6a tuuy 6a Añcos, 6a hun na Pool na Barnabaas. Ba koodta Yuud yi na beedkohse Barsabaas, na Silaas. Bed 6i kanak ceem, 6a nikee 6o' kerhiduud ŋ baah ciŋ 6oo kosid ci. **23** Ba edta 6a kayti fiisu inii; «Du 6i baah

ciŋ 6oo nikdī Yawuut te du gennda Añcos, Siri na Silisi, 6oo 6ii kañid du, 6oo 6i baah ciŋ du Apootar ci na yakak ci. **24** Boo kerhid ne raakid 6ooobi puloh nga 6oo ndii 6a hayya nga du, 6a ambsohha haf ciŋ du, 6a yahrohha hel ciŋ du na woo ciŋ 6a, te 6oo nakdī 6a wa. **25** Ineem wed tah 6oo hunnda 6oo koodta 6i 6o', 6oo woossa 6a nga du. Boo ambsohha 6a na Barnabaas na Pool, 6aah ciŋ 6oo 6oo keeñkoh, **26** 6i edoh kipes ciŋ 6a wuu Yeesu Kiristaa, Hed 6oo. **27** Kon 6oo 6ii tuuy Yuud na Silaas ne 6a woo du na ngub ini 6oo fiis ŋ kaytii. **28** Ini neb Fuudsi Hoolohngaani te wa nebpa 6oo wed ne 6oo heydi du raane nakoh wiiriis dal ci mindi fadu cii: **29** Kinaat ñam kañam ci seeykohu wuu kooh nikaadī, kinaat an ñif, kinaat ñam med, wortukaat njaaloo. Du penduk in ceem dah, wa hey baahe. Nikaat ŋ jam!» **30** Wa kayta fiisu po yutta, 6ooба tuuysee kurkohha ndaam, 6a kadta Añcos. Wa 6a ree, 6a cohdoхha 6ooба, 6a edta 6a kayta fiisuuda. **31** Wa janguusa, 6ooба summba ŋ ini wa woo, wa 6aatta ndengid kosi 6a kos. **32** Yuud na Silaas 6ed ŋ haf 6a, 6a nikee woosuud. 1ŋ ineem 6a woyeeda na 6aah caŋ 6oo kosid ca in maañid, 6a ñaaheeda 6a, 6a ndengdeeda kosi 6a kos. **33** Ba nikka ŋ ndaam in samid maañ, yutta 6aah caŋ 6oo kosid ca fadta 6a ne 6a dokuk modod ŋ 6ooба woosee 6a. [ **34** Waaye Silaas tassa ŋ Añcos, Yuud dokukka Yerusalem kiik ce.] **35** Pool na Barnabaas tassa ŋ Añcos, 6a taalnidsta na 6i 6o' laayid 6a jangdoheeda, 6a yegdoheeda woo kij muci, wi kad ŋ Hedi. **36** Wa degga 6i neeh, Pool woosa Barnabaas ne: «Boo dokkaat marka 6aah ciŋ 6oo kosid ci ŋ kur-taah ci 6oo taamboh jen

yegfoheeda woo kiŋ Hedi, ɓoo marak findi ɓa nikoh.» **37**

Barnabaas waadta bayndoh Saaj yi na woyse Maarko, **38**

waaye Pool hotta ne ɓa joydi de bayndoh, sagu fada a

fadee ɓa ŋ Pamfili a hunisdi na ɓa ŋ pangkaŋ ɓa. **39** Ba

nookohha nookoh miskid po ɓa mirndohha sabsukoh.

Barnabaas bayndohha Maarko, ɓa aassa batoona na kade

Siipar. **40** Pool nak, a tannda Silaas ne a kad na de. Baah

caŋ ɓoo kosid ca dengkohha ɓa Hedi, ŋ baahohiŋ de, ɓa

cootta. **41** Ba taammba Siri na Silisi ɓa ñaaheeda ɓooɓa

ɓaahee ŋ Janguuca ne ɓa ndengduk ŋ kosiŋ ɓa.

**16** Wa Pool taamb ŋ Siri na Silisi, a kadta Derbe, yutta a kadta Listar. Raakeen ŋ ndaam taalube teeku Timoote, yaay ɓa nikee Yawuut kosid, waaye baab ɓa nikee Gerek. **2** Baah caŋ ɓoo kosid ca nikee ŋ Listar na Ikoñum seede'een baah kiŋ Timoote. **3** Pool waadta ne a hun na de; ŋ ineem a bayya de, a ngudta de sagu Yawuut ca genee ŋ ɓak caam. Laam ɓa inheen jen ne baab ɓa Gerek. **4** Pool na Silaas hunnda na Timoote, ɓa taambeeda kur na kur, ɓa woyeeda kosid ca ini Apootar ci na yakak caŋ Janguunan Yerusalem woo ŋ cohan ɓa, ɓa nakka ɓa ne, ɓa taambdaat ineem. **5** ŋ ineem, kosid ca uupeeda ndeng ŋ kosiŋ ɓa, ɓa ɓaateeda laay Kooh-nu-wiis. **6** Fuudsi Hoolohngaani hondohha Pool na Silaas yegdoh Yegdohiŋ Muci ŋ kur caŋ Asi. Wed ɓa taamboh ŋ ɓakiŋ Firisi wi ɓaah ŋ Galaat. **7** Wa ɓa ree ŋ sero kur caŋ Misi, ɓa jeemmba kad caŋ Bitini waaye Fuudsiŋ Yeesu ondi ɓa ne ɓa kad ndaam. **8** Wed ɓa taamboh ŋ Misi, ɓa kadta Torowaas, ŋ sero cookma. **9** Na weka, in haydohha Pool findi heey: An a hot bo' gen Maseduwaan tufkid kiimeeda de keeh-keeh

ne: «Aasa bato, fu hay Maseduwaan, fu baatdoh 6oo!» **10**  
Wa Pool heey heeyeem, wa hooleen 6oo ne e Kooh na  
beedke 6oo ne 6oo kad woya Yegdohij Muci ŋ ndaam.  
Jaarra 6oo markeeda findi 6oo kadohan Maseduwaan. **11**  
Wed 6oo koodoh bato ŋ Torowaas, 6oo yurhidta kur ka  
na woyse Samotaraas, a masub wila. ŋ Kooh-wiisiina, 6oo  
kurkohha ndaam, 6oo kadta Neyapoli. **12** Boo pulohha  
ndeem, 6oo kadta Filippi. Filippi, wa baahee ŋ kur-taah  
ca bi kur kan Rom raakootee, te ngañ Maseduwaan jen,  
wed uupdee njiriŋ ŋ kur-taah caam. Boo nikka ŋ kur  
keem bi neeh. **13** Wa mbehi na idsidkohse ree, 6oo pulla  
ŋ bilaf faŋ kur-taaha, ŋ sero hulub, diska 6oo liibee ne wa  
disik kiimoha Kooh. Bi 6itib coheen ndaam, 6oo booffa,  
6oo beesdoheeda na 6a. **14** Wa raakeen 6itib nga 6a teeku  
Liidi, a nikee toonoh cuup ruumind, a genee kur-taahan  
Tiyatiir, a nikee 6o' nupid Kooh. A sikdukeeda 6oo baahid.  
Hed 6oo rangissa keeñij Liidi yeem po a teydukka ini Pool  
woye. **15** A boktuusa a yi na bi kahan ce, yutta a kiimmba  
6oo ne: «Nik ne du hotid ne ŋ kosid Hed 6oo dah, hayaat  
du dal ŋ kahan ndo.» A tummba po 6oo teydukka. **16**  
Wa raakka mbeh, 6oo kadeeda diska na kiimohse Kooh,  
6oo cohha na cafay, a nikee ñaam. Ñaameem hunee na  
jiini, jiinndi bekee de ŋ markis. Markisin de meed meed  
kom boobi raakee de kopor laayid. **17** A ñaakdeeda Pool,  
raak 6oo hun na Pool, a woyeeda ŋ dafka ne: «Boobii, 6a  
surgaaciŋ Koohi uup yak, 6a hay ne 6a tee6 du waasin  
muci.» **18** A gennda gen a woyeeda ineem bi neeh laayid,  
waaye wi wa kad po wa yaabidta Pool, Pool gurdukka  
jiinnda nikee ŋ kuñka cafya, a woosa de ne: «Ñam woo ða

wa, ŋ tiikij Yeesu Kiristaa, pula ŋ boyii!» 17 diska diska jiinnda pulla ŋ kuðka cafya. **19** Wa 6i hed ñaama hot ne 6a malkisdi ina 6a meed maluk nga de, 6a ammba Pool na Silaas, 6a faseeda 6a po ŋ diska na toonohse, ŋ fiki kilifaaca. **20** Ba kommba 6a kilifaaca adgohee kur ka, 6a woosa 6a ne: «Yaabii 6a na yoonde kur kiŋ 6oo te 6a Yawuut. **21** Ba na jangdøhe mbaah ci fu inah ne waas ondi 6oo ne 6oo teyduk ca wala taambid ca, 6oo 6i 6aah ŋ Rom.» **22** Mboolnda nammha hun nga, 6a keennda Pool na Silaas. Wed kilifaaca nakohoh ne 6a wolsassaat, 6a labu ndood. **23** Wa 6a lab 6a lab miskid po yutta, 6a rannga 6a ŋ kasoona. Kilifaaca woosa yaara niidee kasoona ne a niidaat 6a baahid. **24** Denga yaara niidee kasoona dengse, tahha po, a bayya 6a ŋ dooy dooy kasoona, a jatannga kot ciŋ 6a jatang miskid na hang. **25** 17 ndengelnde weka, Pool na Silaas kiimeeda Kooh, 6a yeekeeda yakkiŋ Kooh, ambuud ca 6inooba sikdukeeda 6a. **26** Dekka po kehyi yoonddukka keeh-keeh po fondamaanaŋ kasoona yoonddukka, jaarra buntaaca jen rangsukka, jatang caŋ 6ooba ambsee jen toksukka. **27** Wed yaara niidee kasoona yunkoh, a hotta buntaaca rangsukid, a fuurra ndanganj de ne a ap haf ce. A liibee ne ambuud ca fusid. **28** Waaye Pool woosa ŋ dafka ne: «Kina tum haf fu miskid, 6oo jen 6oo bii nga.» **29** Yaara meeksohha niitoha, a arra aas, a tiitta po a saakdoheeda, a yekka ŋ fiki Pool na Silaas. **30** Yutta a pulidta 6a ŋ hara, a meekissa 6a ne: «Kilifaaci, ŋ joy tum na po ŋ min muc?» **31** Ba loffa de ne: «Kosa Yeesu Hedi, fu hey muce, fu na 6i kahan fu.» **32** 17 ineem, 6a woosa de woo kiŋ Hedi, a yi

na 6i gen kahan ce jen. **33** Ij wahtuuneem ŋ dooy weka, yaara niidee kasoona 6ayya Pool na Silaas, a bookidta 6a gaañ canj 6a; a boktuusa ŋ diska diska, a yi na 6i kahan ce jen. **34** Yutta, a 6ayya 6a ŋ kahan ce, a degidta 6a kañam, a summba lool ŋ ini a kos Kooh, a yi na 6i kahan ce jen. **35** Wa Kooh wiis, kilifaaca kanak ca adgohee kur ka tuuyca 6i alkaate ne 6a woya yaara niidee kasoona ne a fadis yaabaaam. **36** Yeem woosa Pool ne: «Kilifaaci woosohid nga so ne du fadsu; kon pulaat du kad na jam.» **37** Waaye Pool woosa alkaateeca ne: «Ba ateedi 6oo, 6a labdrukka 6oo ŋ fiki 6ooɓi, yutta 6a tayca 6oo ŋ kasooni, te moona 6oo 6aah ŋ Rom. Kotii 6a waad 6oo fadis te wa yegsuu e? Muk! Ba hayaat 6ed ŋ haf 6a, 6a pulid 6oo!» **38** Alkaateeca woosa kilifaaca kanak ca ineem, beem tiitta lool wa 6a kerah ne Pool na Silaas 6aah ŋ Rom. **39** Ba hayya 6a daasnuke, 6a pulidta 6a ŋ kasoona, 6a kiimmba 6a ne 6a pul kur-taaha. **40** Wa 6a pul kasoona, Pool na Silaas kadta kahan Liidi. Ba hotohha na 6aah canj 6oo kosid ca, 6a ñaahha 6a ŋ kosa 6a kos. Yutta 6a cootta.

**17** Wa 6a kurkoh Filippi, Pool na Silaas taammba Amfipolis na Apoloni, 6a kadta Tessalonik. 1j ndaam, Yawuut ca raakeen sinaagog nga. **2** Pool kadta nga, findi a na tumohee wa. Mbehi na idsidkohse reesa dah, a woyee na 6a ŋ ini kad ŋ Fiis ci, po ca nikka mbeh idsidkoha kaahay. **3** A toksideeda 6a Fiis ci, a teebeeda 6a ne Mucdohi Gapohse joyee joy kaan, a hulit. A woosa ne: «Yeesu yi mi na woyee du yeem, a yi Mucdohi Gapohse.» **4** Woo ceem aassa 6i Yawuut, 6a hunnda na Pool na Silaas. 'Bo' laayid ŋ Gerek ci nup Kooh, na bitib laayid 6aah ŋ

raakid tiik ca nammab hun na 6a. **5** Waaye Yawuut ca binooba, siis ammba 6a, 6a parahha bi bo' mbalay mbalay η mbeeddaaca, 6a nangdohha 6a po 6a duuidsta kurtaha. Ba kadta kahan Yasoon waaka Pool na Silaas ne 6a bay 6a η fiki booba. **6** Waaye 6a raakdi 6a nga, 6a bayya Yasoon na bi bo' wiiriis η baah canj boo kosid ca, 6a faseeda 6a po η fiki kilifaaca kur ka. Ba woyeeda η dafka ne: «Yaabii yoondid adinaani jen te 6a reyid naa ndii kotii! **7** Yasoon daldid 6a η kahan ce. Ba jen 6a na habde ini daloh na nakoh ciŋ buuri yakkiŋ Rom, 6a woo ne buur wiiriis raakid, teeku Yeesu!» **8** Woo ceem jaahidta mboolnda na kilifaaca. **9** Kilifaaca sannga fadis Yasoon na binooba, po beem tayle kopor, 6a hannda fadsu. **10** Baah canj boo kosid ca jaarra bay Pool na Silaas η dooy weka, 6a cootidta 6a Beree. Wa 6a ree, 6a kadta sinaagogan Yawuut ca. **11** Yawuut ca genee nga bed uupee rangsuk baŋ Tessalonik, 6a teydukeen woo kiŋ Kooh te 6a sawarra nga lool. Kooh-nu-wiis dah, 6a janggee Fiis ci ne 6a marak andi ini 6a na jangdasse wa keeh wala. **12** Laayid nga 6a kossa. Bitib raakid tiik na bi yaar laayid η Gerek ca nammab kos. **13** Waaye wa Yawuut ca genee Tessalonik kerah ne Pool yaa nam yegdoh woo kiŋ Kooh η Beree, 6a nammab kad ndaam, 6a yopeeda mboolnda, 6a bekeeda 6a η duud. **14** Η ineem baah canj boo kosid ca arra cootid Pool po η cookma, waaye Silaas na Timoote tassa η Beree. **15** Bi bendee Pool bayya de po Ateen. Yutta 6a dokukka Beree na nakohiŋ Pool ne Silaas na Timoote raakaat de ndaam findi wa uup gaawoh dah. **16** Wa Pool nik η Ateen, a sekeeda Silaas na Timoote, a hotta findi kur ka riifoh na

nataal ciŋ kooh ci nikaadiici, a raakka aay-keeñ miskid.

**17** A jombeeda na Yawuut ca na ɓa nikeedi Yawuut te ɓa ñaamkeeda Kooh ɻ̥ sinaagoga. Kooh-nu-wiis a meed meed woo na ɓooɓa a raakee ɻ̥ diska na toonohse jen. **18** ɻ̥ ineem, wa raakeen ɓi ɓo', ɓa ɓaahee ɻ̥ liiboh ci na woyse Epikireen na ɓi na woyse Istowiseen, ɓa taastidoheeda na de. Bum woyeeda ne: «Jombohii waad woo ye?» Binooba, wa ɓa kerah Pool woyeeda Yegdohij Muci, wi kad ɻ̥ Yeesu na hultij kaanid ci, ɓa woyeeda ne: «Wa mand haa ne a na yegdohe kooh ci ɓoo inahdi.» **19** Wed ɓa hunoh na Pool, ɓa ɓayya de cohohaanan ɓa na woyse Aryopaas, ɓa woosa de ne: «Fu yii ɓek ɓoo nof na in ci ɓoo inahdi te ɓoo waadid inah ini ca tokis. Kon teeɓa ɓoo in ci fu na jangdohe.» **21** (Bi Ateen jen na hanheeca genee na ɓa nikohee naandsuk na siksfuk in as.) **22** Wa Pool tufuk ɻ̥ fiki ɓooɓa cohee ɻ̥ Aryopaasa, a woosa ne: «Du ɓi gen Ateen, ɻ̥ hotid ne nik kos dah, du ndengsfukootid nga. **23** Laam wi maa tiindsuke, ɻ̥ markeeda in ci du na ñaamkohe, raakid seeykohaani ɻ̥ hot nga sah, wa fiisu inii: “Wuu koohi inhassaadiini.” Ini du na ñaamke te du inahdfa, ineem wed ɻ̥ hay ne ɻ̥ inhid du wa. **24** Kooh yi fer adinaani na in ci nik ɻ̥ dooyi jen, te a yi Hed Eel ci na kehyi, a gendi ɻ̥ disik ci na kiimohse ci yaah ɓo' habid. **25** A namdi etoh ne yaah ɓo' taambkohee de po haa a etoh etoh in, a yi kay na one ɓo' ci jen kipes na iik na in ci jen. **26** A taamboh ɻ̥ ɓo' yino, a ferra cuub nu nik, ne ca gen kehyi jen; waa nu nga na jameroonij wa na kikiy ciŋ wa. **27** Kooh tumid ineem ne ɓoobi min de waak, ɓa saabdee po ɓa hend nga de. Moona a usdi ali ɓo' nga ɓoo.

**28** Laam a yi tah 6oo pese, kadee haye, nikka; findi yino ngaŋ jangtukoh ciŋ du woyoha an: “Boo nam nik set ciŋ de.” **29** Kon nik ne 6oo set ciŋ Kooh dah, mbaa 6oo joydi amb ne Kooh mand na in pesuud modid, findi nataal urus, haalis wala atoh ci 6o' habid ŋ liiboha 6o'. **30** Kooh marakdi ŋ in ca habdassee debgaan jen, wa 6oo6a inahdi, kotii a yii beeduk 6oo6i jen, ŋ disik nu 6a min nik dah, ne 6a boysoh pesohaad. **31** A gapid mbehi a atte'ohan adinaani jen atte yurhid, te a koodid 6o' wuu ineem. ŋ hultidi a hultid boyeem, a tee6id 6oo6i jen woorid ne a yi atte'ohi a kood.» **32** Wa 6a kerah Pool woyeeda ŋ hultiŋ kaanid ci, 6um njembteeda de, 6ino6i woosa de ne: «Boo hey da sikdukisse ŋ ineem mbeh wiiriis.» **33** 6i ineem Pool pulla, cootta. **34** Raakka 6oo6i kos, 6a taambidta de; Denis ya 6aahee ŋ 6oo6a Aryopaasa 6aah nga, na 6itib teeku Damaris, na 6i 6o' wiiriis.

**18** Wa inaam coot, Pool pulla Ateen, a kadta Korenta. **2** A cohha na Yawuut nga na woyse Akilaas rimohu kur kan Pontos. Raak yeem han ree, puloh Itaali na 6itiice Pirisil. Waam raak Kolod, buura yakka ŋ Rom nakoheen ne, Yawuut ca jen pulaat Rom. Pool kadta diskaj 6i Akilaas, **3** sagu ina 6a 6aahee panguk, 6a nikee habdoh diip baas; a gennda na 6a, 6a hunnda, 6a pangkeeda. **4** Mbehi na idsidkohse nu ree dah, Pool kood woo ŋ sinaagoga ne a woo na Yawuut ca na bi nikdi Yawuut, ne 6a min kos. **5** Mbeh, Silaas na Timoote pulohha Maseduwaan 6a hayya raake Pool ŋ Korenta. Ina koodoh waam, Pool fadta pangka, a toppa ŋ yegdohiŋ Woo ki kotii; a teebeeda Yawuut ca ne a Yeesu a yi Mucdohi Gapohse. **6** Waaye

Yawuut ca hiñoheeda de, 6a baseeda de. Wa raakka mbeh, a irippa kulbaacarj de, a woosa 6a ne: «Du sooy dah, e du beka haf du! Mi nak, ŋ hoolid nga. Ini koodoh woti mi yii kad ŋ bi nikdi Yawuut.» 7 A pulla ndaam, a kadta kahan yaar teku Ticiyus Yustus, yaareem nikee ñaamkoh Kooh te kahan ce nikee ŋ sero sinaagoga. 8 Yaara adgohee sinaagoga teeksee Kirispus, a yi na 6i kahan ce jen, kossa Hedi, laayid ŋ bi Korenta 6i sikdukee Pool nameeda kos, 6a boktasseeda. 9 Wa raakka wek, Hedi teeþukka Pool findi heey, a woosa de ne: «Kana neyyoh, kana dek, woya, 10 laam mi yii na da. Ali 6o' degandi da yaah, ali 6o' tumandi da miskid, laam 6oobij ngo laayid ŋ kur kii, 6i joy kerah woo kiŋ da ne 6a kos.» 11 ŋ ineem, Pool nikka ŋ Korenta kiis na camban, a jangdeeda 6ooba woo kiŋ Kooh. 12 ŋ jamanoonaam, Galiyon tumuusa goornooran Rom ngaŋ Akaay, jaarra Yawuut ca hunnda, 6a hiñoheeda Pool, 6a bayya de ŋ atte'ohaana, 13 6a woosa ne: «Yaarii na beke 6oobi ŋ ñaamuk Kooh ñaamuk 6alohid na wi waasi nakoh.» 14 Pool heeda woye, hennda Galiyon woosa Yawuut ca ne: «Sikdukaat to du bi Yawuut ci, nikee ne a tum njaahum wala ro' yakak dah, ŋ heen du 6oofde ŋ sikduk du; 15 waaye wii, wa taastidoh ŋ woo na tiik ŋ ini kad ŋ waasiŋ du. Weem wa wuu du, ŋ waadsi nik atte'oh ŋ ini kad ŋ in ceem.» 16 ŋ ineem, a aannja 6a ŋ atte'ohaana. 17 Wed 6a hunoh jen, 6a ammba Sosten ya adgohee sinaagoga, 6a labeeda de ŋ fiki atte'ohaana, waaye Galiyon faaleedi 6a. 18 Pool tassa ŋ Korenta in samid maañ, yutta a askohha na kosid ca, a aassa ŋ batoona na kade Siri, a hunnda na Pirisil na Akilaas.

Waaye bala a aasan batoona dah, a nenukka ŋ Señsare, laam a tumeen ina a giñee po yutta. **19** Wa 6a kad po 6a reesa Efes, a sabsukohha na 6a ndaam; a yi ŋ haf ce, a kadta ŋ sinaagoga, a beesdoheeda na Yawuut ca, **20** beem kiimeeda de ne a 6aat nik nga yissuut, waaye a teydrukdi. **21** A askohha na 6a, a woosa 6a ne: «ŋ hey du hayisse marke, ne wa neb Kooh dah.» A aassa bato, a kurkohha Efes, a taalndidta 6aabəŋ de. **22** Wa 6a ree Seesare, Pool ruhussa, a kadta Yerusalem ne a kañda 6i Janguuna, yutta a namm̄ba kad Añcos. **23** A nikka nga in samid maañ, yutta a kadeeda kur na kur ŋ 6akan Galaat na Firisi, a ndengdeeda taalubeeca jen ŋ kosi 6a kos. **24** Raakeen Yawuut na woyse Apolos a genee Aleksandiri, a hayya Efes. A nikee 6o' minid woo, te a inheen Fiis ci baahid. **25** A jangdasseen waasin Hedi te a sawareen lool. A woyeeda, a jangdoheeda hoolid ŋ ini kad ŋ Yeesu. Waaye a inhee 6oktiŋ Yahya dong. **26** A cammba woo na ooluk ŋ sinaagoga. Wa Pirisil na Akilaas sikdük jangdohinj de, 6a hotta de ŋ pet, 6a 6aatta de pooksohid hoolid waasin Kooh. **27** Yutta, a waadta kad Akaay, 6aah caŋ 6oo kosid ca ñaahha de nga. Ba fiissa kayit wuu taalubeeca nikee ŋ Akaay ne 6a taambkoh de baahid. Wa a ree, Kooh baahohha de po a raakidta kosid ca njiriñ keeh-keeh. **28** Laam a buree Yawuut ca 6ur keeh-keeh ŋ fiki 6ooba jen, te a taambohee ŋ Fiis ci, a teeboheeda ne Yeesu a yi Mucđohi Gapohse.

**19** Wa Apolos nik ŋ Korenta, raak Pool ŋ 6aabəŋ de ŋ kur caŋ tangooca, yutta a kadta Efes, a raakka 6i taalube nga, **2** a meekissa 6a ne: «Wi du kos, du rahsid Fuudsi

Hoolohngaani e?» Ba woosa de ne: «Boo moosdi kerhoh ne Fuudis Hoolohngaan raakid.» **3** Pool woosa 6a ne: «Du boktu winde bokit?» Ba loffa de ne: «Boktiŋ Yahya.» **4** A woosa 6a ne: «Yahya boktee bi waadee boysoh pesohaad. A woyeeda booba ne 6a kosaat yi na haye ŋ finhooce, Yeesu!» **5** Wa 6a kerah ineem, 6a boktuusa ŋ tiikiŋ Yeesu Hedi. **6** Pool degga 6a yaah ciŋ de, Fuudsi Hoolohngaani ruhussa nga 6a, 6a cammba jomb ŋ bi pedeem wiiriis, 6a woyeeda woo-woosuud. **7** Ini ree yaar ndaŋkiyaah na kanak nikee nga. **8** ŋ finho ineem, Pool kadta sinaagoga, a woyeeda na 6a na ooluk ini ree cabin kaahay. A woyeeda na 6a ŋ Nguuriŋ-Kooh, a ndengdukeeda nga, ne bi a woyee na 6a min kos. **9** Waaye laayid nga 6a ndennga haf, 6a sannga kos, 6a woyeeda woo modaadi ŋ waasin Hedi ŋ fiki booba cohee ŋ diskä. Ineem tahha po a sabsukohha na 6a, a hunnda na taalubeeca, a taalndista a woyeeda na 6a Kooh-nu-wiis ŋ jangohaaran yaara woysee Tirannus. **10** Ineem kadeeda po wa tummba kiis kanak, booba genee Asi jen, Yawuut na nikaadi Yawuut, kerahha woo kinj Hedi. **11** Waam, Kooh tumeeda bi keemaan feyohid taamboh ŋ Pool. **12** Kadta po booba meedsta bay seeket ca wala kulbaaca laalee faanij de, 6a degeeda ca kosaayid ca, 6eem wireeda, jiiniica puleeda nga 6a. **13** Wa raakeen Yawuut ca meed wil, aañeeda jiiniici, 6a jeemeeda aañoh jiiniica ambee booba tiikiŋ Yeesu Hedi an: «ŋ tiikiŋ Yeesu yi Pool na yegdohe, mi yii woo du ne pulaat!» **14** Booba tumeet ineem nikee kubuuci yaar ci yasna-kanak ciŋ yaara woysee Sewaa, a baahee ŋ seeykidoh ca yakak canj Yawuut ca. **15** Waaye jiinnda loffa 6a ne: «ŋ inhid Yeesu

te η inhid ya ɓa a yi Pool, waaye du, e du ɓa?» **16** Ij ineem yaara jiinndeem ambee fadsukka ɓa, a uupidsta ɓa hatil, a tumeeda ɓa miskid po ɓa jen ɓa pulla kahna na mbup, tas barang, gaañsukohid. **17** Booba genee Efes, Yawuut na nikaadi Yawuut kerahhaa; ɓa jen ɓa tiitta, ɓa edta tiikiŋ Yeesu Hedi cir. **18** Laayid' η ɓa hanee kos hayya, ɓa woyeeda bakaad ciŋ ɓa, ɓa teeboheeda η fiki ɓooba in ca modaadiica ɓa meed tum. **19** Laayid' η ɓa meed luhus hayeeda na kayit ca ɓa meed jangoh luhus, ɓa doheeda ca η fiki ɓooba jen. Candoomaŋ kayit ca kinduusa, wa nikka darakma junni-ndankiyaah-yatuus η koporaŋ ɓa. **20** Wa taambohha daa, η hatiliŋ Hedi, woo kiŋ Kooh uupeeda nga uup kerhuk te hatiliŋ wa uupeeda nga uup hotuk. **21** Wa in ceem coot, Fuudsi Hoolohngaani hiirra Pool η kad Yerusalem, a waadee taamboh η Maseduwaan na Akaay. A woosa ne: «ŋ ree nga dah, η joyid nam kad Rom.» **22** A koodta huntoh kanak η huntoh caŋ de, Timoote na Erasta, a tuuyca ɓa Maseduwaan, waaye a yi η haf ce a tasohaahha η Asi. **23** Wa Pool nik η Asi sekeeda, duud yakak raakka η Efes, sagu waasinj Hedi. **24** Raakeen tiboh-tokkaah nga na woyse Demetiriyus, a meed tib nataal yin. Nataal ceem nikkee nataalan kahan koohaŋ ɓa ɓitba teeku Artemis, ca nikkee haalis. Pangkeem tahha po a yi na tiboh caŋ de raakeeda wirind baahid. **25** A cohdochha ɓa na ɓinooba pesohee pangkeem jen, a woosa ɓa ne: «Yaabiŋ ngo, du inhid ne raak-raakij ɓoo gayuk η pangkii. **26** Te du hotid, du kerhid, η woodi Efes dong waaye ini uup η Asi jen, Pool yeem boysohid ɓo' laayid, a kosdukohha ɓa ne kooh ci habdohu yaah ɓo', ca kooh

haa. **27** Ij woodi yahi wa na hee yahe tiikij pangkij 6oo, waaye wa hey name yah ciri kahniij Artemis edu, wa yah yaki Artemis yak, Artemis, koohi 6it6i yakki, yi 6i Asi na adinaani jen na ñaamke!» **28** Wa 6oo6a kerah ineem, 6a ayrukka, 6a leehkeeda an: «Artemis yiñ 6i Efes yakid!» **29** Jaarra kur-taaha jen yoonnda, 6oo6a jen fadsukka diska na tiyaatarohse, 6a ammba Gayus na Aristarka, yaab6an Maseduwaan ca kanak ca bendee Pool, 6a bayndohha 6a. **30** Pool waadta kad ñ fiki 6oo6a cohee ñ diska waaye taalubeeca sangohha de wa. **31** A raakeen 6i nawle kilifa yakak, 6aah ñ 6a adgohee Asi, 6eem nammab woosoh nga de ne a kanaat kad ñ diska na tiyaatarohse. **32** Waam raak duuda laayid ñ diska: Bii leehkeeda an, 6um leehkeeda an! Bi uup laay nga 6a inheedi sah ina tah 6a kad ndaam. **33** Bi 6o' ñ mboolnda woosa yaar teku Aleksaandar ini raak, Yawuut ca adgidta de ñ fikiira ne a woo. A mee6pa yaah ne a woo na mboolnda. **34** Waaye wa 6a inah ne a Yawuut, 6a jen 6a hunnda 6a leehkeeda ini ree wahtu kanak an: «Artemis yiñ 6i Efes yakid!» **35** Ij mirndaani, yaara adgohee coh cañ kur-taaha tummba po 6a yeebukka, a woosa 6a ne: «Du 6i Efes, a ya 6a inahdi ne, a Efes na niide kahniij Artemis, koohi yakki, na nataaliij de keenoh Eel ci? **36** Ali 6o' mindi taas ineem, wed tah du joyid yeebuk, du marak baahid bala du tuman in dah. **37** Weddi, du 6ayid yaabii ndii te 6a basdi koohij 6oo, 6a tumdi ali in araamid ñ kahniij de. **38** Kon Demetiriyus na pangkoh ci hun na de leer na 6o' dah, 6a 6ayaat de waas, raakid mbeh ci na atte'ohse na 6oo6i na atte'e! **39** Te nik ne du na meeksohe in wiiriis dah, wa

hey markasse ŋ mbehi 6oo beedkohissan coh lakid waas.

**40** Ini raak ndii woti, minid tah po 6oo yambu ne 6oo na yoonde, laam ali 6o' mindi woo ini tah diuudii.» Wa a yut woo, a woosa mboolnda ne 6a pasarkohaat.

**20** Wa duuda seem, Pool cohdoohha taalubeecca, a ñaahha 6a, yutta a askohha na 6a, a kadta Maseduwaan. **2** Wa a ree, a wileedaa, a woyeeda na kosid ca woo laayid, a ñaaheeda 6a, po findi a reyoh Geres. **3** A nikka nga cabin kaahay. Wa a kad po a heeda aase bato ne a kad Siri, a kerahha ne Yawuut ca 6a daa hotoh ŋ dooy 6a ne 6a ap de, a hotta ne a joy wiiruk Maseduwaan, a lahoh nga. **4** Bi hunee na de nikke Sopateer kuðkinj Pirrus ya genee Beree, na Aristarka na Sekundus 6a genee Tessalonik, na Gayus ya genee Derbe, na Timoote, na Tisikos na Torofiiim 6a genee Asi. **5** Bed 6ii, 6ed adgee 6oo Torowaas, 6a sekeeda 6oo nga. **6** Boo nak, wi feetinj Mbuuruuci raakaadi lawiir ci reeh, 6oo aasohha bato ŋ Filippi, 6oo tummba neeh yatuus ŋ waas. Boo raakka 6a ŋ Torowaas, 6oo nikka nga neeh yasna-kanak. **7** 6i mbehi na idsidkohse na niina, 6oo cohha ne 6oo hun ñam mbuurndi, Pool woyeeda na booba nikke ŋ diska. A joyee coot ŋ Kooh-wiisiina, tahha po a taalndidta a woyeeda po ŋ ndengelnde weka. **8** Boo cohee ŋ tuuy ŋ dafkanj kahna, laampa laayid fuudseen nga. **9** Komaaki yaar teku Etikus nikke boofid ŋ palanteera, a pani'uusa keeh-keeh, raak Pool taalndidid woyeeda in maañid. Wi a neeh neeh noofid, a eltukohha ndaam, ŋ tuuya kaahaydoh ŋ dafkanj kahna, a keennda. A meebseedaa, waaye raak de kaanid. **10** Wed Pool ruhsoh, a radukka nga de, a

morgidukka de, a woosa ne: «Kinaat jaahid! A yi pes!»

**11** Yutta, Pool rapissa ŋ dafka, a poðtohha mbuurnda, 6a ñammba. 1ŋ finho ineem, a taalndidta a woyeeda in maañid po findi nohi puloh, a cootta. **12** Ini kad ŋ kuðka yaara, a 6ayu kahan 6a peseeda modod, 6ooba jen giiffa keeh-keeh. **13** Boo nak, e 6oo adug coot ne 6oo aas bato kad Assos, diskä 6oo cohan na Pool, 6oo 6ay de. A woyee ne a heydi taambe ŋ cookmi, a na hee taambe ŋ kehyi po nga. **14** Wa a raak 6oo ŋ Assos, 6oo hunnda na de ŋ bato, 6oo taalndidta Mitileen. **15** Boo kurkohissa ndaam, 6oo taalndidta ŋ cookmi, ŋ Kooh-wiisiina 6oo teemmba ŋ Kiwo. Kooh wiisissa, 6oo reesa Samos, wa taambis nga, 6oo hannda ree Mileet. **16** Pool woyee ne a sereendkan sereenduk Efes, a tufkandi nga po a kee maaña ŋ Asi. A seeskee seesuk ne Paantakot min de raak ŋ Yerusalem. **17** Wa 6oo ree Mileet, Pool woosohha 6a adgohee Janguunan Efes. **18** Wi 6a hay, a woosa 6a ne: «Du inhid findi ŋ nikohee na du ŋ jamanooni ŋ nik na du jen, ina koodoh mbehi ŋ kocoh bek kot ciŋ ngo ŋ Asi. **19** 1ŋ pangkidid Hedi, ŋ yissuutidta haf fo keeh-keeh, wa hunnda na 6i muhun, ŋ raakid miskid sagu Yawuut ci hotohee ŋ dooy 6a ne 6a tum mbo in. **20** Du inhid ne ŋ moosdi du dasdoh ali in, ŋ in ci min du njiriñ. 1ŋ yegdidi du woo kiŋ Kooh, ŋ jangidta du ŋ fiki 6oobi jen na ŋ dooy kahan ci. **21** 1ŋ moosdi fadoh woytoh Yawuut ci na 6i nikdi Yawuut ne 6a boysohaat tumohaad, 6a hay ŋ Kooh te 6a kos Hed 6oo Yeesu. **22** Diski wa nik, mi yii kad Yerusalem, e Fuudsi Hoolohngaani hiir ro nga; ŋ inahdi ini rahsan ndo ŋ ndaam. **23** Waaye ŋ inhid daal ne ŋ kur-taah nu ŋ aasoh

dah, Fuudsi Hoolohngaani woo so ne kaso na bi miskid laayid ca daa sek ko nga. **24** Mi nak, kipes kiŋ ngo ɓitdī so; nga so, wa raakdī njiriñ. Ini nikid to wed ne ŋ waad kad po ŋ reehdohaana, ŋ mitid pangki Yeesu Hedi dengkoh ho, wed ne ŋ woo Yegdohiŋ Muci na teebohe baahohiŋ Kooh. **25** Diski wa nik, ŋ inhid ne du hotissandī so, du jen, du bi inah ne ŋ lahid nga du, ŋ woyeeda du Nguuriŋ-Kooh. **26** Wed tah mi yii woo du wa woti: ɻ hoolid nga, ɓo' nu muuy nga du dah, a ñam haa. **27** Laam ŋ woyid du ini Kooh kooduk tum, ŋ dasdohdi du ali in nga. **28** Tufkaat ŋ haf du, du tufuk gati Fuudsi Hoolohngaani dengkoh du, ne du niida. Findi niidoh, taambkohaat Janguuniŋ Kooh, Janguuni a raakoot taamboh ŋ ñif miŋ Kubkiŋ de. **29** ɻ inhid ne ŋ edee du finho dah, bi ɓo' haa ngumu saahid hey aase ŋ dooy du te ɓa fadandi gati. **30** Te ŋ dooy du bi ɓo' hey name kuruk, ɓa woyee woo raakaadi ne ɓa ñaakid taalubeeci ŋ finhooba. **31** Kon wortukaat te kinaat alkoh ne kiis kaahay, wek na noh, ŋ meed du meed deng, na muhun sah, yaa nu nga dah. **32** Diski wa nik, mi yii wik du ŋ yaah Kooh, mi yii wik du ŋ woo kiŋ de na teebohe baahohiŋ de, wi min du baatdoh po du ndeng, te du min lam in ci a daakid hoolduuč ciŋ de jen. **33** ɻ moosdī waadsoh haf fo ali haalis wala urus wala kulɓa ɓo' nga du. **34** Du inhid in nga sah, e yaah ciŋ ngo cii ced ed to ini ŋ etohe, mi, na huntoh ciŋ ngo. **35** ɻ teebid du ŋ in ci jen ne ɓo' joy pangkoh daa ne a min baatdoh bi raakdī hatil. Boo naandsukaat woo kiŋ Yeesu Hedi a yi ŋ haf ce wi a woo ne: “Nebidī nik ŋ onoh wed uup wi nik ŋ onu.”» **36** Wi Pool yut woo ineem, a yekka, a hunnda na

ba jen ne ba kiim Kooh. **37** Ij ineem, ba jen, ba fudeeda keeh-keeh, ba morgidukka de ne ba foon de. **38** Ini uupee reehid keeñ ciŋ ba, wed ini a woo ne ba hotissandi de. Yutta ba bennda de po ij batoona.

**21** Wi boo sabsukoh na bi bendee boo, boo aassa bato, boo yurahha Kos. Wa Kooh wiis, boo taalndidta Rodes, koodohha ndeem, boo kadta Patara. **2** Boo raakka bato ndaam na kee Feniis, boo aassa nga, boo cootta. **3** Wa boo kad po boo yokeeda Siipar, boo fadtaa ij yaah-sing, boo taalndidta ij bak Siri ne boo ruhus ij Tiir ij diska batoona ruhsidān in ca wa baye. **4** Ij ndaam, boo waakeeda po boo hotta bi taalube nga, boo nikka na ba neeh yasna-kanak. Fuudsi Hoolohngaani hiirra ba ne ba woyaat Pool ne a kinaat kad Yerusalem. **5** Wi neeh ci yasna-kanak ci reeh, boo kurkissa ne taalndid waasiij boo. Ba bennda boo po boo pulla kur-taaha, bed jen na bitib ciŋ ba na kušuucinj ba. Ij ndaam, boo yekka ij yaah-cookma ne boo kiim Kooh. **6** Yutta, boo sabsukohha na ba, boo aassa batoona, ba wiirukka. **7** Boo nak, ne boo taalndid baabiij boo ij cookmi, boo puloh Tiir, kadta Potolemayis. Ij ndaam boo kañidta baah caŋ boo kosid ca, boo nikka na ba neeh yino. **8** Wa Kooh wiis, boo kurkohha ndaam, kadta Seesare, aassa kahan Filip, dalla nga. Filip nikkee woyoh Yegdohij Muci, a baahee ij yasna-kanak ca koodsee ij Yerusalem. **9** A raakeen kubu bitib nikiis, ba nikkee cafay. Kooh meed meed woo taamboh nga ba. **10** Wi boo raak bi neeh nga, woosuud na woyse Agabus puloh Yudee, hayya. **11** A hayya nga boo, a bayya seenturiij Pool, a tokukka naa, ij yaah ci na kot ci, a woosa ne: «Inii wed Fuudsi

Hoolohngaani woo: "Hed seenturii, Yawuut ci tokohan de an ŋ Yerusalem, 6a deg de ŋ yaah ciŋ 6i nikdī Yawuut."»

**12** Wi 6oo kerah ineem, 6oo na kosič ciŋ Seesare kiimeeda Pool keeh-keeh ne a kaduu Yerusalem. **13** Waaye Pool loffa 6oo ne: «Du raak ye fudaah, du reehdee keeñin ngo? 14 woodī du toki ŋ toksan ŋ Yerusalem dong, waaye mi, ŋ yutid ne ŋ kaan sagu tiikiŋ Yeesu Hedi.» **14** Kadta po 6oo miniddi de in, 6oo dekka, 6oo woosa ne: «Ini Hedi waad raakaat.» **15** Wa degga 6i neeh, 6oo koodukka, 6oo degukka ŋ waas Yerusalem. **16** Bi taalube gen Seesare hunnda na 6oo, 6a bayya 6oo kahan yaar teeku Manaason diska 6oo dalan. Manaason pulohee Siipar, a maañid nik taalube. **17** Wa 6oo ree Yerusalem, 6aah can 6oo kosič ca taambukka 6oo na sum. **18** Wa Kooh wiis, Pool hunnda na 6oo diskaj Saak, yakak ca jen nameen hay. **19** Pool kañidta 6a, a naandsukka 6a yino yino in ci Kooh tum jen taamboh ŋ pangki a pangkid de ngan dooy 6i nikdī Yawuut. **20** Wa 6a sikdūk Pool po yutta, 6a yakiðta Kooh, 6a woosa Pool ne: «Baah 6oo, fu hot nga, 6i Yawuut junni junni kosič Yeesu te 6a jen 6a sawarid ŋ waasiŋMusaa. **21** Waaye 6a kerhid ne fu na jangde Yawuut ci nik ŋ dooy cuub ci cinooci ne 6a fadaat waasiŋ Musaa, 6a ngudissuu komaakciŋ 6a, te 6a taambdissuu mbaah ci. **22** Kon 6o' tuman na? Wa woorid ne 6a hey yege ne fu yii ŋ ndii. **23** Mbaa, tuma ini 6oo na hee da woye wii: Yaar nikiis 6ii ŋ ndii, 6a giñcid Kooh in; **24** bayaa 6a, fu farsuk na 6a, fu wirndid 6a in ci 6a joy tum ŋ farsuk kiŋ 6a jen, 6a min nenuk. 14 ineem, 6oobi jen hey inhe ne ini woyu nga da keeh haa, fu na taambde taambid nakoh ciŋ waasiŋ

Musaa findiiba. **25** Te ini kad ŋ̊ kosič ci nikdi Yawuut, 6oo fiisid 6a kayit, woosa 6a nga ini 6oo tufkid wii: 'Ba kinaat ñam kañam ci seeykohu wuu kooh nikaadi, 6a kinaat an ñif, 6a kinaat ñam med, 6a kinaat njaaloo.»

**26** Wa Kooh wiis, Pool 6ayya ȳaaba, a farsukka na 6a. Yutta a aassa Kahan Kooh, a woosa mbehi farsukij 6a reehan, wed ne, mbehi yaa nu nga 6a seeykidohsan. **27** Wa mbeh ca yasna-kanak caŋ̊ 6oktuka hee mite, Yawuut ca pulohee Asi hotta Pool ŋ̊ dooy' Kahan Kooh, 6a yoppa mboolnda jen, 6a ammba de. **28** Ba leehkeeda ŋ̊ dafka ne: «Hayaatoo, Israayel ci, hayaat! Yaari a yi! A yi na jangdohe ŋ̊ d̊isik nu nik in modaadi ŋ̊ ini kad ŋ̊ cuubij 6oo na waasiñ Musaa na Kahan Kooh wii. A bekid sah ȳaabi nikaadi Yawuut ŋ̊ dooy' Kahan Kooh, ŋ̊ ineem a soþe'ida Diski Hoolidii.» **29** Ini tahee 6a woo ineem, 6a hotee hot Pool ŋ̊ Yerusalem na Torofium yi puloh Efes, 6a liibpa ne a bekid de ŋ̊ Kahan Kooh. **30** Kur ka jen yoonnda, 6ooba puloheeda d̊isik nu d̊isik. Ba ammba Pool, 6a faseeda de po 6a pulidta de Kahan Kooh, 6a jaarra rang buntaaca. **31** Ba waadta de ap, wed kilifaana adgohee soldaar ca kerhoh ne Yerusalem jen yoondid. **32** ȭ d̊iska d̊iska, a nangdohha bi soldaar, na 6a adgohee 6a, a fadsukka 6a na mbup. Wa Yawuut ca hot de na soldaar ca hunee na de, 6a fadta laba 6a labee Pool. **33** Jaarra, kilifaana rebpa ȭ Pool, a nakohha ne a ambsaat, a ceenu na ceen kanak, a hannda meekis 6ooba ne: «Yaarii a yi 6a, a tum ye?» **34** Waaye ȭ mboolnda, 6ii woyeeda an, 6um woyeeda an. Wa a kad po a hotta ne a mindi raak in woorid nga sagu duudaj mboolnda, a nakohha ne Pool

bayu ŋ kahan soldaar ca. **35** Booba jen nikkee ñaakdeeda Pool, 6a leehkeeda ne: «A apaah apu!» Wa 6a kad po 6a reesa eskalyeeca, soldaar ca mirndohha mee6 Pool sagu diirka mboolnda diirke. **37** Wa 6a hee aase kahna, Pool woosa kilifaanaŋ soldaar ca ne: «ŋ minid da woo in e, ne wa ne6 da dah?» Kilifaana woosa ne: «Fu kerhid gerek e? **38** Kon a fu yaariŋ Misraaci bekee duudi miskidi mbadni haa e? Yaari bayee apoh 6o' junni-nikiis a cootta na 6a bilaf fa?» **39** Pool woosa de ne: «Muk, ŋ Yawuut, ŋ 6o' Tarsa, kur raakid tiik ŋ Silisi. ŋ kiim da wa kiim, on ndo ŋ woo na boobii.» **40** Kilifaanaŋ soldaar ca onnda de wa. Pool tufukka ŋ eskalyeeca, a radissa mboolnda yaah, booba dekka ted, a woyeeda na 6a ŋ pedeem Yawuut.

**22** «Taambdoh ciŋ ngo na baab ciŋ ngo, sikdukaat kotii ini maa hee du woye ŋ yambi du na yambee so.» **2** Wa 6a kerah de woyeeda ŋ pedmiŋ 6a, 6a baatta dek. Pool taalndidta an: **3** «Mi, ŋ Yawuut, ŋ raakohu Tarsa ŋ Silisi, waaye ŋ kodohu ndii, ŋ Yerusalem, te Gamaliel a yi jangid to waasiŋ caac ciŋ boo, jangid yurhid. ŋ sawarra lool ŋ ini kad ŋ Kooh findi du mand nga woti-woti, du jen. **4** ŋ meedta tolfid boobij waasiŋ Yeesu, po raakid bi apu nga sah. ŋ ambeeda yaar na 6iti6, ŋ tayeeda ŋ kaso. **5** Seeykidohi yakki na saangnij atte'oh ci jen minid to seede nganj ineem. Ba fiisdeen 6aah ciŋ boo Yawuut ci nikkee ŋ Damas kayit sah, ba teydukidta so ne ŋ kad nga, ŋ amba bi aas ŋ waasiŋ Yeesu nga, ŋ 6ay 6a Yerusalem, 6a mbugalu. **6** Wi ŋ kood waasi po ŋ heeda ree Damas, ŋ leero noh cong, dekka po ñiin pulohha Eel ci, wa willa so, wa siñaardeeda. **7** ŋ keennda ŋ kehyi, ŋ kerahha hooso

woyeeda so ne: “Sool, Sool, wa ye tah fu tolfidee so?” **8** ḥ  
woosa ne: “A fu ɓa Hedi?” Hoosoori loffa so ne: “E ñam  
Yeesu yiñ Nasareet, yi fu na tolfide.” **9** Ɓooɓi hunee na  
so hoteen siñaari waaye ɓa kerheedí hoosoori woyee na  
so. **10** ḥ meeksohha an: “Hedi, kon ɳ joy ye tum kotii?”  
Hedi loffa so ne: “Kurka fu kad Damas, ndaam, fu hey  
woyse ini fu joy habid jen.” **11** ḥ fuulee fuul sagu siñaara,  
ɓooɓa hunee na so ammba so ɳ yaah, ɓa nookeeda so  
po ɳ reesa Damas. **12** Raakeen yaar nga teeku Anañaas,  
a nikee ɓo' kosid Kooh, yi meed taambid waasiñMusaa  
te Yawuut cañ Damas jen seede'een de seede modid. **13**  
A hayya so raake, a reɓpa nga so, a woosa so ne: “Sool,  
baahin ngo, hotissa!” ḥ diskä diskä ɳ hotisseeda, ɳ hotta  
de. **14** ḥ ineem, a woosa so ne: “Koohiñ caaciñ ɓoo koodid  
da maañ ne fu inah ini a waad, ne fu hot yi Yurhidi  
te fu kerah hoosooriñ de. **15** Laam fu nikán seedeeniñ  
de ɳ fiki ɓooɓi jen, ɳ ini fu hot, fu kerahhaa. **16** Diski  
wa nik ndii, fu na seke ye? Kurka, fu boktu te fu kiim  
ɳ tiikiñ de ne fu hool ɳ bakaad ciñ da.” **17** Wa ɳ dokuk  
Yerusalem, wa raakka mbeh, ɳ kiimeeda Kooh ɳ Kahan  
Kooh, in haydohha so haa heey. **18** ḥ hotta Hedi, a woosa  
ne: “Arra pul Yerusalem! Laam ɓooɓi gen nga teydükandi  
seedeeniñ da ɳ ini kad nga so.” **19** ḥ woosa ne: “Hedi, ɓa  
inhid baahid ne ɳ meed meed taambid sinaagog ci, ɳ  
taydukee bi kos da, ɳ laɓdukee ɓa. **20** Te wi seedeeniñ da  
Ecen na apse, ɳ nikee nga, mi ɳ haf fo. ḥ huneen na ɓa  
ngan̄ apa ɓa apee de te ñam ambdee ɓa sah kulbaacañ  
ɓa.” **21** ḥ ineem Hedi woosa so ne: “Kada, mi, ɳ hey  
da tuuye usid, ɳ ɓooɓi nikdi Yawuut!”» **22** Mboolnda

nikee sikdukeeda Pool po ŋ woo ciŋ de mirndoh ceem, jaarra 6a jen, 6a leehkeeda an: «Apa yaarii! Bo' mand an yeyyoodi pes!» **23** Ba looykeeda, 6a wolla kulbaacan 6a, 6a gusñeeda merhey mi ŋ dafka. **24** ɻ ndeem, kilifaanaŋ soldaar ca nakohha ne Pool 6eku ŋ kahnaj soldaar ca, a labu leraw po a woo, ŋ ineem 6o' inah ini tah Yawuut ci leehkee de mand an. **25** Wa 6a tok de ne 6a lab de, a woosa yaara adgohee 6a ne: «Andi waas onid du ne du lab boyi 6aah ŋ Rom te raak de atte'uudi paad?» **26** Wa soldaara kerah ineem a kadtaa woya kilifaana an: «Fu na hee habde ye an? Yaarii 6o' Rom!» **27** Kilifaanaŋ soldaar ca hayya ŋ Pool, a meekissa de ne: «Woyaa so, wa keeh ne fu 6o' Rom e?» Pool loffa de ne: «Ee.» **28** ɻ ndeem, kilifaanaŋ soldaar ca woosa de ne: «ɻ wirind kopor keeh-keeh ne nik 6o' Rom.» Pool loffa de: «Mi nak, ŋ rimu naa.» **29** Jaarra, soldaar ca hee de labe ne a woo, fadta de ndeem cootta. Kilifaanaŋ soldaar ca nammba tiit, wa a inah ne a tokduk 6o' Rom. **30** Kilifaanaŋ soldaar ca waadta inah woorid ina Yawuut ca yambee Pool. Wed tah wa Kooh wiis, a nakohha ne Pool puldu diskia nik, a cohsohha kilifaacan seeykidoh caŋ waasij Musaa na 6ooба 6aah ŋ saangnaŋ yakak caŋ Israayel jen. A bayya Pool, a tufkidta de ŋ fikiiba.

**23** Pool marakka 6ooбаŋ saangna, a woosa ne: «Baah ciŋ ngo, ina ŋ camboh po woti, maa pese ŋ fiki Kooh na hel dalid.» **2** Wed Anañaas, seeykidoha yakka nakoh 6a nukee ŋ sero Pool ne 6a labaat de ŋ ngub. **3** ɻ ineem, Pool woosa de ne: «A Kooh laban da, fu mandid nga haa mir yaanwiduud! Fu nik ndii ne fu attee so findi waasi

nakoha, waaye wedi fu dalid waasi, η ini fu nakoh ne η labsaat!» **4** Bi nikkee η sero Pool woosa de ne: «Fu na base seeykidohi yakki, yiŋ Kooh!» **5** Pool loffa ne: «Baah ciŋ ngo, η inheedī ne a seeykidohi yakki. Fiis ci woyid ne: “Kina woo yi adgoh cuubinj da in modaadi.”» **6** Pool inheen ne 6ooba baah η saangnaŋ yakak ca, 6akii nikkee Sadusen, 6akum nikka Farisen, wed tah a leehukka η dafka ne: «Baah ciŋ ngo, η Farisen, η ku6u Farisen. A oolki η ooluk ne kaanid ci hey hulte wed tah ho atte'se.» **7** Wa a woo inaam Farisen ca na Sadusen ca lahtoheeda, 6a paysukohha. **8** Sadusen ci na woye ne hulit raakdi, malaaka na jiiniici na in ci mand na ca namdi raak waaye Farisen ci kos ne in ceem jen raakid. **9** Woo ka kurukka η dafka. Bi jangdohoh, baah η Farisen ca, kurukka sanngatic, 6a woosa ne: «Boo hotdi ali in modaadi η yaarii! Nik ne a jiini wala malaaka woo na de dah nak?» **10** Lahtoheeda misikka lool po kilifaanaŋ soldaar ca ne 6a ruhsaat nga 6a, 6a koodoh Pool nga, 6a dokin de η kahna. **11** Η weka, Hedi hayya, tufukka η sero Pool, woosa de ne: «Ndengfuka, findi fu seede'oh ho ndii η Yerusalem, fu joyid to nam seede'oh daa η Rom.» **12** Wa Kooh wiis, bi Yawuut waakohha, 6a ginnja ne feeh 6a apdi Pool dah, 6a ñamandī, 6a anandī. **13** Ini uup yaar ndaŋkiyaah-nikiis 6ed giñee giñeem. **14** Ba kadta η kilifaacaŋ seeykidoh canj waasiŋ Musaa na yakak ca, 6a woosa 6a ne: «Boo giñid ne feeh 6oo apdi Pool dah, 6oo ñamandī, 6oo anandī, te 6oo tumdaa dah, Kooh alkaat 6oo. **15** Du nak, hunaat na bi saangniy yakak ci, du kiim kilifaanaŋ soldaar ca a ed

du Pool, wa mandaat ne du waad 6aat marak in ciŋ de. Ini kad̄ nga 6oo, 6oo yutid ne 6oo ap de bala a reyan ndii dah.» **16** Waaye ku6ki yaariŋ taambdoh Pool 6iti6 kerahha jo'a 6a waadee jo' Pool, a kadta kahan soldaar ca, a aassa, a woosa de wa. **17** Pool beedukka yino ŋ 6i adgoh soldaar ca, a woosa de ne: «Benda komaakndii ŋ kilifaaniŋ du, raakid ini a waad de woo.» **18** Soldaara 6ayya komaakndia ŋ kilifaana, a woosa de ne: «Pool yi ambu, a yi beeduk ko, a kiimmba so ne ŋ 6ay komaakndii nga da; an raakid ini a waad da woo.» **19** Kilifaananj soldaar ca ammba komaakndia ŋ yaah, a usdfukka na de, a meekissa de ne: «Fu hay yo ye woye?» **20** A loffa ne: «Yawuut ci kerhidohid ne 6a meekis da Pool kim, fu kom 6a de ŋ saangnanj yakak ca. Wa na hee mande ne 6a waad markis baahid ini kad̄ nga de. **21** Waaye kina 6a kos, ini uup yaar ndaŋkiyaah-nikiis hey de jo'e. Ba giñid ne feeh 6a apdi de dah, 6a ñamandi, 6a anandi. Ba yutid, 6a na seke ne fu teyduk.» **22** Kilifaananj soldaar ca dennga komaakndia ne: «Kina woo ali bo' ne fu woyid to inii!» Yutta a woosa de ne a cootaat. **23** Wa komaakndia coot, kilifaana beedukka kanak ŋ 6a adgohee soldaar ca, a woosa 6a ne: «Nangdohaat soldaar teemet-kanak, du nam nangdoh soldaar ndaŋkiyaah-yasna-kanak ŋ 6i na rape panis ci, na soldaar teemet-kanak ŋ hed salmaaci. Koodkaat du kad̄ Seesare wahtu yasna-nikiis na weki. **24** Tokdidaat Pool 6i panis, du 6ay de po ŋ goornoor Feliksa te ali in kinaat de rahas.» **25** A fiissa kayit a woosa inii: **26** «Goornoor Feliksa, mi yii kañid da kilifaani, mi yi Kolod Lisiyas. **27** Yaari mi na komee da yii, a Yawuut ci

ambee de. Wi 6a kad po 6a heeda de ape, ŋ hayya na soldaar ciŋ ngo, ŋ naaffa de wi ŋ inah ne a 6o' Rom. **28** ŋ waadta inah ini 6a yambee de, tahha po ŋ bayya de saangnaŋ yakak caŋ 6a. **29** ŋ hotid ne in ci 6a yambee de, wa ini kad ŋ waasiŋ 6a, waaye raakdi ini a tum ŋ in ci 6a yambee de po wa joyya de tah apu wala a tayu. **30** ŋ woyuud nak ne Yawuut ci 6a dii waakoh de ne 6a ap de. Wed tah ŋ komeeda de ŋ saasi-saasi, te ŋ teebid 6i na yambee de ne 6a joy ngeloh na de ŋ diskij da.» **31** Soldaar ca tummba ina 6a naku, 6a bayya Pool ŋ weka, 6a kadta na de po Antipatiris. **32** Wa Kooh wiis, soldaar ca tiindee dokukka kahnaŋ 6a, 6a fadta rapoh panis ca, 6eem taalndidsta na Pool. **33** Wa 6a ree Seesare, rapoh panis ca edta Goornoora ina fiisu, 6a edta de Pool. **34** Goornoora jannga ina fiisu, a meekissa Pool disk a puloh. Wa a inah ne a puloh Silisi, **35** a woosa de ne: «Bi na yambee da hay dah, ŋ hey da baate meekis.» A nakohha ne Pool daaksaat a niidassee ŋ tabaha na woyse kahan buur Herod.

**24** Wa degga neeh yatuus, Anañaas, seeykidoha yakkan waasiŋ Musaa hayya Seesare, a hunnda na 6i yakak na ngeloh na woyse Tertullus. Ba kadta ŋ Goornoor Feliksa ne 6a ngela na Pool. **2** Pool beedkuusa, Tertullus cammba de yamb ŋ woo cii: «Feliksa kilifaani, 6oo 6ii ŋ jam keeh-keeh saguufu ŋ findi fu na tiindohe kur ki na in ci as ci fu haytoh ŋ nguuriŋ boobii, 6oo hotid in ceem Kooh-nu-wiis na disik nu nik te 6oo 6ii corkid da nga keeh-keeh. **4** ŋ waaddi da maañid ndii na woo laayid, wed tah mi yii kiim da ŋ baah kinj da, fu sikduk 6oo yissuut rek. **5** ŋ

ineem 600 hotid ne yaarii, a nduhum ŋ kur, a na 6eke hiñoh ŋ Yawuut ci ŋ Adina jen, a 6aah ŋ bi adgoh 6i lang na yaarij Nasareet ci. **6** A jeemid sah hoolaadi'if Kahan Kooh. ŋ ineem 600 ammba de. [Boo waadta de atte ŋ waasiŋ 600, **7** waaye a Lisiyas, kilifaaniŋ soldaar ci, a yi hay a naaffa de na doole ŋ yaah ciŋ 600. **8** A woosa 600 ne 600 hayaat nga da.] Fu minid de meekis sah ŋ ini kad ŋ in ceem jen, fu hey hotoote ne in ci 600 na yambe yaarii, ca keeh.» **9** Yawuut ca 6aatta ndengid woo ciŋ Tertullus. **10** Wa Tertullus yut woo, goornoora edta Pool woo ka ne a namaat woo, Pool woosa ne: «ŋ inhid ne a fu na atte'e 6oobi ŋ kur kii 6i kiisi kiis; wed tah ŋ oolkid hay ŋ fikiifu ne ŋ taas in ci ŋ yambu. **11** Fu sah, fu minida marak, wa uupdi neeh ndanjkiyah na kanak, ŋ kadid Yerusalem ne ñaamuk Kooh. **12** Te ali bo' hotdi so jombeeda na bo' wala bekeeda mboolndi ŋ yoond, wa ŋ dooy Kahan Kooh haa, waa ŋ sinaagog ca haa, wa ŋ disik wiiriis ŋ kur-taaha haa. **13** Te boobii mindi da teeb ali firnde ŋ in ci 6a na yambee so cii. **14** ŋ teydukid inii ŋ fikiifu, wed ne: Taamboh ŋ waasiŋ Yeesu, wi 6a amb ne wa waas tufkaadsi, mi na ñaamke Koohij caac ciŋ 600 nga, maanaam ŋ kosid in ci fisi ŋ waasiŋ Musaa na fisi ciŋ woosuud ci jen. **15** ŋ raakid ini ŋ oolkoh ŋ Kooh te 6ed 6ii, 6a nam oolkoh ineem. Wed ne Kooh hey hultide kaanid ci, yurhid na yurhaadsi jen. **16** Wed tah ŋ nam gen ŋ ndengduk ne ŋ raak hel dalid ŋ fiki Kooh na fiki 6oobi. **17** Wa tumid 6i kiis laayid ŋ nikeedsi nga, ŋ neeh cii ŋ hayya ne ŋ kom 6i cuubis 600 kopor baatdohaa 6a, te ŋ nam seeyuk wuu Kooh. **18** Wi maa habde ineem, 6a raak ko ŋ Kahan Kooh

boktukid po yutid, mboolo ndeereedi so, diuud raakeedi nga. **19** Waaye raakid Yawuut ci nikee nga puloh Asi. Bed joyee hay ndii ne 6a seede in ci 6a na yambee so ŋ fikiifu, ne 6a raakid ini 6a taamban ndo dah. **20** Bed 6i nik ndii nak, 6a woyaat ini modaadiini 6a hot ne ŋ tumida wa ŋ tufkidu ŋ saangnaŋ yakak ca. **21** Hanaa woo ki ŋ woyee ŋ dafka wii, wi ŋ tufuk ŋ dooy 6a ne: “ŋ bayu woti ne ŋ atte'u dah, a ini ŋ kos ne kaanid ci hey hulte!”» **22** Feliksa inheen in laayid ŋ ini kad ŋ waasinj Hedi, a fadta 6a ne 6a kad po mbeh wiiriis, a woosa ne: «Lisiyas kilifaaniŋ soldaar ci hay dah, ŋ hey marke ini du leer.» **23** A nakka yaara adgohee soldaar ca ne a taalndidaat a niidee Pool waaye a on de a raak haf ce yissuut te boobiŋ de minee de hay taambkohe. **24** Wa degga 6i neeh, Feliksa hayya na 6itiice Dursil, yeem nikee Yawuut. A beedkidukka Pool, a sikdukeeda de ŋ ini kad ŋ kos Yeesu Kiristaa. **25** Waaye, wa Pool woo po a bayya woo ka ŋ kiyurah, na amb haf fu, na atteeniŋ Kooh na haye, Feliksa tiitta, woosa de ne: «Fu minid kadohaah, ŋ rahsis ne ŋ min woo na da dah, ŋ hey da beedkisse.» **26** Feliksa liibee ne Pool hey de ede kopor, wed tah a meedta de beedkiduk ne a beesdoh na de. **27** Wa degga kiis kanak, Porsiyus Festus namsidta Feliksa. Feliksa waadee ne Yawuut ca nebu nga de, tahha po a fadta Pool ŋ kasoona.

**25** Wa Festus tum neeh kaahay ŋ kur ca a joy adgoh, a pulohha Seesare a kadta Yerusalem. **2** Kilifaacanj seeykidoh car waasinj Musaa na kilifaacanj Yawuut ca hayya, 6a kalaameesa Pool nga de. Ba kiimeeda keeh-keeh **3** ne a amboh 6a, a haytoh Pool Yerusalem. Ba

waadee de jo'nduk ŋ waasi, 6a ap de. **4** Festus loffa 6a ne:  
«Pool yaa ŋ Seesare, ŋ yaah soldaar ci te mi na dokke  
ndaam maañiaadī. **5** Kon 6i 6o' oolkuud nga du hunaat na  
so, 6a ree dah 6a yamb de, nik ne a tum in modaaadī dah.»  
**6** Festus tumdī ini uup neeh yasna-kaahay mbaa neeh  
ndaŋkiyah ndaam, yutta a dokukka Seesare. Wa Kooh  
wiis a kadta a 6ooffa ŋ atte'ohaana, a nakohha haytohu  
Pool. **7** Wa yeem ree, Yawuut ca pulohee Yerusalem  
willa de, 6a yambeeda de in laayid, yakid. Waaye in ci 6a  
yambee de jen, 6a mindi teeboh ali firnde nga. **8** Waaye  
Pool ngelidta haf ce an: «ŋ tumdī ali in modaaadī, wa  
waasiŋ Yawuut ci haa, wa Kahan Kooh haa, wa buuri  
yakkin Rom haa.» **9** Festus waadta ne Yawuut ca nebu  
nga de, a meekissa de ne: «Fu waadid kad Yerusalem ne  
fu atte'u nga ŋ fikiiso, nganj ini kad ŋ inii e?» **10** Pool loffa  
ne: «Ñam yii tufukka ŋ ngeloha, ŋ ngelohaaciŋ buuri  
yakkin Rom te ŋ joy atte'ohu nga. Ini kad ŋ Yawuut ci  
nak, ŋ tooñdī 6a te fu ŋ haf fu, fu inhida baahid. **11** ŋ  
tooñeen wala ŋ tum ini car ne ŋ apu dah, ŋ heedi sange  
kaan nga; waaye nik ne in ci 6a na yambee so keeh haa  
dah, ali 6o' joydī so deg ŋ yaah 6a. ŋ baysaat ŋ buura  
yakka!» **12** Wi a woo ineem, Festus hotohha na atte'oh ca  
6inoobaj ngelohaana, yutta a woosa ne: «Fu woo ne fu  
baysaat ŋ buura yakka, fu baysan nga de.» **13** Wa degga  
6i neeh, buura teeku Agiripa na Berenis taambdoh ce  
6itiñ, hayya Seesare ne 6a kañid Festus. **14** Nika 6a joyee  
nik nga 6i neeh tahha po Festus woosa buura ina kad ŋ  
Pool an: «Raakid yaari Feliksa fad ndii, ŋ kasooni. **15** Wa  
ŋ kad Yerusalem, kilifaacaj seeykidoh ca na yakak cañ

Yawuut ca kalaame'id de, 6a nakka so ne ŋ deg de in. **16**  
ŋ loffa 6a ne: "Bi Rom mbaahkohdī edsoh 6o' yambuud  
raak de ngeldī. A joyid onu ne a min taasuk ŋ fiki 6i na  
yambee de." **17** Wed 6a hunoh na so ndii, ŋ sannga daak  
ineem, Kooh wiis rek, ŋ kadta ŋ booffa atte'ohaana,  
ŋ nakohha haytohu yaareem. **18** Bi na yambee de hayya,  
waaye 6a woodī ali in ŋ in ci modaadiici ŋ liibee ne ced a  
tum. **19** Ba leer na de ŋ ini kad ŋ taastidoh ngaŋ ini kad ŋ  
waas-Koohin 6a na yaar na woyse Yeesu, a kaanid waaye  
Pool na ndengde ne a yi pes. **20** Mi nak, wa ŋ inahdi  
in nga, ŋ meekissa Pool andi a waadid kad Yerusalem  
ne a atte'u ineem ndaam. **21** Waaye Pool nakohha ne a  
risaat ambuud, a bayu ŋ buuri yakki ŋ Rom ne atteeniŋ  
de tumohu ndaam. ŋ nakohha ne a risaat ambuud po  
mbadna ŋ tuuyan de ŋ buuri yakki.» **22** Agiripa woosa  
Festus ne: «ŋ namid waad sikduk yaareem de'..» Festus  
loffa de ne: «Kim dah, fu hey de sikduke.» **23** ŋ ineem, wa  
Kooh wiis, Agiripa na Berenis hayya diskī na ngelohse,  
hay roofid. Ba hunee na kilifaaciŋ soldaar ci na kilifaaciŋ  
kur ki, Festus nakohha ne Pool haytohu. **24** Yutta a woosa  
ne: «Buur Agiripa na du 6i nik na 6oo ndii jen, yaari ŋ  
fikiidu yii, Yawuut ci ŋ findi 6a hend hayid ŋadstuke nga  
so; ndii na Yerusalem jen 6a na leehkee so ne, a joydi  
pesis. **25** Mi nak, ŋ hotid ne a tumdī ali ini joy de tah apu.  
Waaye a nakoh bayu ŋ buuri yakki, wed tah ŋ ambid ne,  
ŋ hey de de kome. **26** ŋ raakdī ini hool lo, wi ŋ fiisan  
kilifaani yakki ŋ ini kad nga. Wed tah ŋ bayya de ŋ fikiidu,  
ŋ fikiifu sah Agiripa ne du yut de meekis dah, ŋ raak ini ŋ

fiisan. **27** Fu amb 60', fu tuuy de Rom te fu woodi hoolid in ci a na yambse, weem liibaah haa.»

**26** Agiripa woosa Pool ne: «Fu onuud ne fu ngelid haf fu.» Pool radissa yaah, a cammba ngel an: **2** «Buur Agiripa, **3** Fu kangam **4** inhi fu inah mbaah ci **5** Yawuut ci na yambee so jen. **6** Ba inhid kipes kir **7** ngo **8** kikomaakiikaj ngo poyi. Ba inhid findi **9** mandee **10** dooy cuubij **11** ngo **12** Yerusalem. **13** Ba inhid to maañid te **14** ba minid to seede, ne **15** ba waada dah, **16** nikee Farisen, **17** peseeda pes Farisen, te wed ini **18** uup yoobaadi taambid **19** waasiñ Musaa. **20** Diski wa nik, mi **21** yii atte'u, sagu ini **22** ooluk gapohi Kooh gapee caac ci **23** boo. **24** Cuub ci **25** boo ndarjkiyah na kanak ci ambid ne **26** wa hey raake wed tah **27** bedi ñaamuk Kooh noh na wek. Ee kilifaani, oolkeem nak wed tah Yawuut ci yambee so. **28** Wa ye tah du amb ne wa mindi kosu ne Kooh na hultide kaanid ci? **29** Mi **30** haf fo sah, **31** liibee ne **32** joyee joy hiñoh tiikiñ Yeesu yiñ Nasareet **33** findi naa nu wa minoh nik dah. **34** Ineem wed **35** tumee **36** Yerusalem, **37** tayca 60'-Kooh laayid **38** kaso. Kilifaaciñ seeykidoh ci **39** waasiñ Musaa teydukdeen ndo ne **40** tuma, te **41** boobeem atte'seen ne **42** ba joy joy apu dah, **43** meed meed hun nga. **44** **45** Mi kadeeda **46** sinaagog nu sinaagog ne **47** torhid **48** ba, **49** faddukoh **50** kosi **51** ba kos Yeesu. Ayruki **52** ayrukee **53** miskeen lool po wa tahha so tolfideeda **54** ba po **55** kur-taah ci **56** kur ci cinooci sah. **57** Wa kadeeda daa po wa raakka mbeh, **58** kadeeda Damas. Kilifaaciñ seeykidoh ca woosee

so, ɓa onnda so ne ŋ min amb kosid ca nikee ndaam. **13**  
Kilifaani, ñam kadoh po ŋ leero noh, ŋ hotta ñiin puloh  
Eel ci, siñaardin wa wed uup wiŋ nohi. Wa willa so, mi na  
ɓi hunee na so, wa siñaareeda. **14** Boo jen, ɓoo keennda  
ŋ kehyi, ŋ kerahha hooso woyid to ŋ pedminj Yawuut ci  
ne: “Sool, Sool, wa ye tah fu tolfidee so? Fu gaañee haf  
fu findi mbaami na mbalnguuse ndoodi a na aañohse!”  
**15** ɻ offa ne: “A fu ɓa Hedi?” Hedi woosa so ne: “E ñam  
Yeesu, yi fu na tolfide. **16** Waaye kurka fu tufuk! Inii wed  
tah ho teeþuk da: ɻ koodid da ne fu nik surgaaniŋ ngo  
ne fu seede'ee ini fu hot nga so woti, na ci ŋ teebissan  
da. **17** ɻ hey da mucde ŋ yaah ciŋ Yawuut ci na ɓi nikdi  
Yawuut, ɓi maa tuuyohee da, **18** ne fu rangis has ciŋ ɓa,  
fu puldoh ɓa ŋ ñuus, fu bek ɓa ŋ siñaari, fu pulid ɓa ŋ  
nguuriŋ Seytaani, fu bay ɓa ŋ Kooh, ɓa daasu bakaad  
ciŋ ɓa, ɓa raak ɓak ŋ lamaahi te ɓa hey baahe ŋ ɓoobinj  
Kooh hooldsuud ci sagu kosi ɓa kos so.” **19** Kilifaani, a  
ineem tah, ŋ taambid ini ŋ hotee pulohha Eel ci. **20**  
ɻ ineem, ŋ kocca woo na ɓi Damas na ɓi Yerusalem, ŋ  
nammba woo na ɓi Yudee jen na ɓi nikdi Yawuut, ne ɓa  
boysoh pesohaad, ɓa hay ŋ Kooh te ŋ tumohaad ciŋ ɓa,  
ɓa teeþoh ne ɓa boysohid pesohaad keeh-keeh. **21** Inii  
de', wed tah Yawuut ci ammba so ŋ dooy' Kahan Kooh, ɓa  
waadta so ap. **22** Waaye Kooh yii niid to po woti, te ŋ  
ris pes, ne ŋ seede ŋ fiki yakid na yin. Te ŋ woodi ini  
daloh na in ci Musaa na woosuud ci jen woo ne ca hey  
raake. **23** Wed ne Mucdohi Gapohse hey yaabe, a yi kocan  
hulit ŋ kaanid ci te a yegdoh siñaariŋ muci ŋ Yawuut ci  
na ɓi nikdi Yawuut.» **24** Pool rissa ngeldeeda haf ce daa,

wed Festus leehkoh de an: «Fu dof dof Pool! Ini fu jang laay laay po fu arndidohid!» **25** Pool loffa de ne: «Muk kilifaani, η arndidohid. In ci η woo jen keeh te ca wirid. **26** Buur Agiripa sah inhid in cii wed tah η kaannja ca woo η fikiice an. Wa hoolid to ne ali in fusdi de η in cii, laam, findi ca raakoh dembdì. **27** Buur Agiripa, fu kosid woo ciŋ woosuud ci e? Η inhid ne fu kosid cal!» **28** Agiripa woosa Pool ne: «Tas yissuut rek, fu hey yo kosdukohe, fu tum mbo Kerceen!» **29** Pool loffa ne: «Wa nik win-win wala wa yih, η woodi da fu dong waaye mi yii kiim Kooh ne 6i na sikdukee so woti jen, du nik ini η nikoh, dal toku na ceen.» **30** Wa Pool woo po yutta, buura na goornoora na Berenis na booba hunee na 6a jen, kurukka. **31** Wa 6a pulee, 6a woyeeda η harmban 6a ne: «Yaarii tumdi ini joy de tah apu wala tayu.» **32** Agiripa woosa Festus ne: «Yaarii mineen fadsu ne a nakoheedì bayu η buuri yakki dah.»

**27** Wa 6a tufuk η 6ek 6oo bato ne 6oo kad Itaali, Pool na 6i ambuud wiiriis deguusa η yaah yaar teeku Juliyus. A nikee adgohoh soldaar, 6a baahee η soldaar ci na woyse "soldaar ciŋ buuri yakki". **2** Boo aassa bato puloh Adaramit kadeeda Asi η kur ca η sereendaŋ cookmi, 6oo cootta. Aristarka, yaarij Tessalonik η kur kaŋ Maseduwaan hunee na 6oo. **3** Η Kooh-wiisiina, 6oo serra η Sidoon. Juliyus taambkohee Pool taambkoh modid, a teydukidta de ne a kad marka nawleeciŋ de ne 6a 6aatdoh de. **4** Wa 6oo puloh ndaam, 6oo lahha η sero Siipar ne 6oo naafuk sagu puudsi yurhidkohee na 6oo. **5** Yutta 6oo taalndidta η cookmiŋ Silisi na wiŋ

Pamfili, 6oo serra batooni ŋ Miira, kur-taah nganj Lisi.

**6** ŋ ndaam, Juliyus, yi adgohee soldaar ci, raakka bato wiiriis nga puloh Aleksandiri kadeeda Itaali, a aassa na 6oo nga. **7** Boo tummba 6i neeh laayid ŋ waas, sagu ne batoonaa kadee kad yiihid po 6oo ree 6ak Kenid yaaboh na yaaboh. Puudsi tahha po 6oo mindi taalndid ŋ ndaam, 6oo taambohha Salmone, kadta hendduka puudsi ŋ Keret.

**8** Sereendkaŋ 6oo ndaam misikka lool, 6oo kadeeda po 6oo reesa disik teeku "Seroha-Nebid", wa usoheedi na kur-taahi na woyse Lasee. **9** ŋ ineem, 6aabij 6oo maannja lool, kadta po 6aab ŋ cookma nikka in wooraadi kotii, laam jamanooniŋ soosi nikkee cambid, mbehi na orse sah cooteen. Wed tah Pool woosa ne: **10** «Yaabij ngo, ŋ hotid ne kadii woordi, batooni na ini nik nga hey laaye yahkid, te 6oo sah kiñin ciŋ 6oo minid tas nga.» **11** Waaye Juliyus ya adgohee soldaar ca uupee kos woo caŋ yaara nupdee batoonaa, na hed batoonaa, waaye woo caŋ Pool haa. **12** Serohaana baaheedi ne bo' nik nga ŋ jamano soos, wed tahee ini uup ŋ 6ooba nikkee ŋ batoonaa woyee ne 6oo pulohaat ndaam. Ba waadee ne 6oo taalndid ŋ cookma, 6oo jeem kad Feniksa, seroha wiiriis ŋ caŋ Keret, ne 6oo nik nga ŋ jamanooniŋ soosi. Serohaaneem, puudsi mineedi hay nga, dal ŋ 6ak kanak dong ŋ muyohaad noh. **13** Wa 6oo nik ndaam, dekka po puudis edfid puloh cookmi, ef-efdeeda. Ba liibpa ne ini 6a waadee hey nike. Ba nihissa sap caŋ batoonaa, 6a sereendukka Keret baahid, 6a kadeeda. **14** Waaye wa deg yissuut rek, puudis wiiriis raakid hatil teeku Erakilon pulohha Keret keennda nga 6oo. **15** Wa uupidta

batoona hatil, wa minisseedi yurhidkoh naa, 6oo fadtaa, wa coottoheeda 6oo. **16** Wa maañdi 6oo lahha ŋ sero kur yin na woyse Kawda, a masub wila. Wa dippa 6oo yissuut ŋ puudsa, tahha po 6oo hannda min rapid gaala yina waaye bala wa nikan dah, wa miskeen lool. **17** Wa 6oo rapida po yutta, 6a bayya 6i niy, 6a tokka batoona po wa willa. Ba namee neyyoh ne wa kad giira ŋ merhey manj Sirta ŋ Libi, wa baltukoh, tahha po 6a njaffa in ŋ masma ne wa haawis nupaq batoona, 6oo taalndidsta, puudsa coottoheeda 6oo ŋ dooy cookma. **18** Wa Kooh wiis, raak puudsa ris yoondid batoona na hatil po 6a mbetta 6ak ŋ ina batoona sife. **19** ŋ neeha kaahaydoh, 6ed 6a ambohee batoona mbetootta 6i in 6itid ca baahee ŋ batoona. **20** Wa tummba 6i neeh laayid ci inah ne nohi hotukdi, hor ci hotukdi, puudsa rissa raakid hatil, wa kadta po 6oo ambisseedi ne 6oo hey muce. **21** Wa tummba in maañid, 6oobi nikee ŋ batooni ñamdi. ŋ ineem Pool tufukka ŋ leerooba, a woosa 6a ne: «Yaabij ngo, du sikdukeen ndo dah, 6oo heedi pulohe Keret; te 6oo heen mine penduk yahdukii, te 6oo ñakuu in ci 6oo ñak jen. **22** Waaye diskwa nik, mi yii kiim du, du tok fit ciŋ du; ali bo' ñakandi kiñin kiŋ de nga, a batooni dong yahkan. **23** Kooh yi ŋ baahoh te ŋ ñaamkee de, malaakaaniŋ de hayid nga so ŋ weki, **24** a woosa so ne: “Pool, kina neyyoh! Fu hey kade po fu tufkidu ŋ fiki buura yakqaŋ Rom, te Kooh ŋ baahohiŋ de na da, a hey muccse kipes ciŋ 6oobi hun na da ŋ baabij batooni jen.” **25** Mbaa dah, ndengsukaat yaabij ngo, ŋ oolkid Kooh ne wa raakohan findi a woyoh ho wa. **26** Batooni hey gaye ŋ kur ki masub wil.» **27** Wa

nikee ŋ weka ndarŋkiyah na nikiisdoh, puudsa rissa 6oo  
coottoh ŋ cookmaŋ Mediterane. 1ŋ ndengelnde weka,  
wa mannda ŋ 6a ambohee batoona ne 6oo reβee kehey.

**28** Ba yoorra niy na inaa 6itid ne 6a marak noodiina,  
6a hotta ne wa meetar ndaŋkiyah-kaahay na meetar  
yasna-kanak; wa kadta yissuut, 6a tumissa daa, wa nikka  
meetar ndaŋkiyah-kanak na meetar yasna-kaahay. **29**  
Ba neyyohha ne batoona lab ŋ atoh, 6a njaffa sap nikiis  
ŋ finhooriŋ batoona, 6a seesukka ne Kooh wiis. **30** Ba  
ambohee batoona waadta saandoh, 6a ruhsideeda gaala  
yina ŋ masma, 6a njaf-njafdukeeda sap ŋ fiki batoona.  
**31** Pool woosa soldaar ca na ya adgohee 6a ne: «Yaabii  
fad batooni 6a coot dah, du minandi muc.» **32** 1ŋ ineem  
soldaar ca ngudta niy ca tokee gaala yina, 6a fadtaa, wa  
keennda ŋ cookma. **33** Bala Kooh wiisan, Pool ŋaahha  
6oo6a jen ne 6a ŋam, a woo 6a ne: «Neeh ndaŋkiyah na  
nikiis ceddi, du bi sek rook barang, ŋamaadi ali in. **34**  
Mi yii ŋaah du ne du ŋam kotii, du etohida ne du min  
muc. Ali 6o' nga du ŋakandi sah find yino ŋ hafin de.»  
**35** Wa a yut woo, a bayya mbuuru, a corkidta Kooh ŋ  
fikiiba jen, a poftohhaa, a cammba ŋam. **36** 1ŋ ineem,  
6a jen 6a raakissa fit, 6a ŋameeda. **37** Boo nikiie 6o'  
teemet-kanak na ndaŋkiyah-yasna-kanak na yasna-yino  
ŋ dooy batoona. **38** Wa 6oo6a jen ŋam po 6a kappa,  
6a bayya beleena tasee ŋ dooy batoona, 6a mbettaa ŋ  
cookmi ne batoona edef. **39** Wa Kooh wiis, yaaba ambohee  
batoona yokka kehey, wa raakka kal na merhey suyid,  
waaye 6a inhisohdaa. Ba waadta gay batoona nga ne wa  
min nik dah. **40** Ba tokissa niy caŋ sap ca, 6a fadissa

ca ŋ cookma. Ba nammba tokis niy caŋ guweernaay ca na nupde batoona, yutta 6a radissa baasa ŋ fikiwa ne puudsi min yeñ batoona, wa yurah ndaam. **41** Waaye wa tapukka ŋ jalkid caŋ merhey ma ŋ harmban masuň cohid. Fikiiriŋ wa rufukka jameet ŋ merhey ma, wa looffa, wa yoondisdi. Finhoori nak pookeeda sagu ginaah ca laňkee wa na hatil. **42** Soldaar ca waadta ap ambuud ca ne ali 6o' nga 6a weyuu ne a fus. **43** Waaye Juliyus, yi adgohee 6a waadta mucid Pool, a hondohha 6a tum ina 6a hee tume. A nakohha ne 6i min wey kocaat gong ŋ masma, 6a kad yaah-cookma. **44** Bi tas taamb nga, 6a ambduk ŋ hang ca wala pol caŋ batoona. Booba jen teerooh daa te ali in ocdi 6a.

**28** Wa 6oo fus na jam po yutta, 6oo inahha ne kur ka 6oo nikohee teeku Malta, a masuň wila. **2** Booba genee nga kerheedi gerek, hondohdi 6a baahohha 6oo keeh-keeh, 6a fuudta yongkaah, 6a bayya 6oo jen ŋ seroowa ne 6oo yohnuk, raak de tobeeda, soosi laayya. **3** Pool parahha 6i sokoň, a njaffa ca ŋ yongkaaha, hiriň pulohha nga ca sagu dohda, ſapukka de ŋ yaah. **4** Wa 6ooba gen kur ka hot iiňa ſapkid Pool ŋ yaah, 6a woosa ŋ dooy 6a ne: «Wa woorid ne yaarii apoh 6o', a mucid ŋ cookmi waaye koof ki na atte'e faddi de ne a pes.» **5** Wed Pool lisoh iiňa ŋ yongkaaha, te ali in rahasdī de. **6** Booba jen sekeeda ne a uſis wala a keen ŋ diskä diskä, a kaan. Ba sekka in maaňid, 6a hotta ne ali in rahasdī de; 6a 6oysohha liibohaad, 6a woosa ne: «A baah ŋ kooh ci.» **7** Wa raakeen kahan raakid tam ŋ 6ak caam, a yaara adgohee kur ka raakee wa. A teeksee Pubiliyus. A taambkohha 6oo, a

dalidta 6oo findi nawle ini ree neeh kaahay. **8** Baabinj Pubiliyus nikee faankid ŋ fiyaang; a ambohee faan dohid jip na rook nupid miskid. Pool kadta de marka, a kiimidta de Kooh, a degga de yaah ciŋ de, a wiridta de. **9** Wa a wirid de, kosaayid ca binooba ŋ kur ka jen nammab hay, 6a wirdsuusa. **10** Boo eduusa cir keeh-keeh ŋ ineem, wed tah po wa 6oo hee coote, ini 6oo etohee ŋ 6aabəŋ 6oo jen, 6ed edee 6oo wa. **11** Wa 6oo tum cabin ci kaahay ciŋ soosi ŋ kur kanj Malta, 6oo aassa bato puloh Aleksandiri, 6oo cootta. Batooneem raakeen nataaliŋ komaakci siis ciŋ kilifaanij kooh ciŋ 6a, wa teeksee ŋ siis ci kanak ceem. Cabin ciŋ soosi jen wa tum ca ŋ kur ka, wa hannda coot. **12** Boo reesa Sirakus, 6oo serra nga neeh kaahay. **13** Boo pulohha ndeem huntidkohha na yaah cookmi po ŋ Resiyo. ŋ Kooh-wiisiina puudsa lahha 6oo finho puudseedə, 6oo tum neeh kanak rek 6oo reesa Pusol, serohaana yakka ŋ Rom. **14** Boo raakka bi 6o' ŋ 6aah canj 6oo kosid ca nga. Ba kiimmba 6oo ne 6oo nik na 6a neeh yasna-kanak. Boo kadeeda daa po 6oo reesa Rom. **15** Baah canj 6oo kosid ca nikee ŋ Rom kerahha ini kad nga 6oo, 6a hayya 6oo taambke po ŋ toonohaaraŋ kurka na woyse Toonohaaraŋ-Apiyus na diska na woyse Daloha-Kaahay. Wa Pool hot 6a, wa 6aatta de fit, a corkidsta Kooh. **16** Wa 6oo ree Rom, Pool onuusa ne a gen kahan kiik ce a yi na soldaara niidee de. **17** Wa degga neeh kaahay, Pool 6eedukka kilifaacaj Yawuut ca nik ŋ Rom ne 6a hay. Wa 6a teemb a woosa 6a ne: «Baah ciŋ ngo, ŋ tumdi cuubinj 6oo in, ŋ tumdi mbaah ciŋ caac ciŋ 6oo in, waaye du hot nga, ŋ ambohu Yerusalem, ŋ deguusa ŋ yaah canj bi Rom.

**18** Wa ɓeem meekis so ɳ woosa ɓa, ɓa hoteedi ali ini joy yo tah apu, tahha po ɓa waadta so fadis. **19** Waaye Yawuut ca sannga, ɳ mindi in nga, dal kiim ne ɳ ɓayu ɳ buuri yakki ɳ Rom a attee so. Waaye nikdi haa ne ɳ waad yamb ɓooɓiŋ ngo. **20** E ineem tah po ɳ kiimmba ne ɳ hotoh na du, ɳ woo na du, du inah ne ɳ toku ceen cii dah, e ini ɳ kos yaakaarin Israayel ci tah.» **21** Yawuut ca loffa de ne: «Raakdi ali fiisi ɓoo rahas puloh Yudee ɳ ini kad nga da te ali baah ɓoo ɳ ndaam haydi ndii ne a wik wala a woo ɓoo in modaadi nga da. **22** Waaye ɓoo waadid da sikduk, fu woo ɓoo ini fu liib nga, laam ɓoo inhid ne waasi fu kood, disik nu nik ɓooɓi na woye ne wa waas keeh haa.» **23** Ba gappa mbeh wiiriis ne ɓa coh. Wa wa ree, ɓa hayya raake Pool ɳ disksa a dale. Ɓooba hayee, ɓed uupee laay ɓooba debe hay. A woyeeda na ɓa ɳ ini kad ɳ Nguuriŋ-Kooh ina koodoh na ɓaabaa po na niina. A taambohha ɳ waasinjMusaa na woo ciŋ woosuud ci, a teebeeda ɓa ne ɓa min kos Yeesu. **24** Bum kossa ini a woo, ɓinoobi sannga kos. **25** Wa ɓa hee coote raak ɓa kerhifohdi ɳ dooy ɓa, Pool ɓaatta nga ne: «Fuudsi Hoolohngaani woyee keeh wa a woyee na caac caŋ du taamboh ɳ woosuudi Esayi! **26** A woyee ne: “Kada ɳ cuubii, fu woo ɓa ne: Du hey sikduke baahid, waaye du inhandi muk; du hey marke baahid, waaye du hotandi muk. **27** Keeŋ ciŋ ɓooɓii raakisdì yeg yeg; ɓa rangid nof ciŋ ɓa, ɓa dzuungid has ciŋ ɓa, ne ɓa hotuu na has ciŋ ɓa, ɓa kerhoo na nof ciŋ ɓa, te ɓa inhuu ngaj keeŋ ciŋ ɓa; te ɳ ineem, ɓa minuu wiiruk nga so ne ɳ wirid ɓa.”» **28** Pool woyissa ɓa ne: «Inhaat ne Yegdohinj Muci puloh ɳ Kooh woosohuud po ɳ bi nikdi Yawuut,

te 6ed, 6a hey wa sikduke.» [ **30** Pool gennda kiis kanak  
ŋ kahna, cabin nu kaan da a wirind. A daldsee 6i hee  
de marke jen nga. **31** A yegdoheeda Nguuriŋ-Kooh, a  
jangdoheeda na fit ini kad ŋ Yeesu Kiristaa Hedī, te ali  
6o' hondoheedi de tuma.

## Bi Rom

**1** Mi yii kañid du, du bi nik ŋ Rom, mi yi Pool, ŋaamiŋKiristaani Yeesu. ॥ beedkuud ne ŋ nik Apootar te ŋ koodsuud ne ŋ woo Yegdohiŋ Kooh ŋ ini kad ŋ muci. **2** Yegdoheem, a gapohee wa taamboh ŋ woosuud ci ŋ Fiis ci Hoolid ci. **3** Wa na woye ŋ Kuñkiŋ de Yeesu Kiristaa, Hed 6oo; a puloh ŋ Dawuuda ŋ ini kad ŋ Adina. ॥ ini kad ŋ Fuudsi Hoolohngaani, a eduud' hatiliŋ Kuñkiŋ Kooh wa a hultidu. **5** Taamboh nga de, ŋ baahohuud po ŋ nikka Apootar ne 6oobiŋ cuub ci jen min de kerhid taamboh ŋ kos; ŋ inem, tiikiŋ de yak. **6** Du, du nam 6aah ŋ 6oobeem, du bi Yeesu Kiristaa beeduk ŋ haf ce. **7** Mi yii fiisid du kaytii, du bi nik ŋ Rom jen, du bi Kooh keeñkoh te a beedukka du ne du hool wuu ce. Kooh Baabiŋ 6oo baahohaat du, a on du jam! Yeesu Kiristaa Hedi baahohaat du, a on du jam! **8** Mi yii camboh corkid Koohiŋ ngo taamboh ŋ Yeesu Kiristaa, sagu kosi du kos, laam wedi laamtohseedä ŋ adinaani jen. **9** Kooh seede'id to, Kooh yi mi na pangkide ŋ keeñiŋ ngo ŋ Yegdohiŋ Muci ŋ ini kad ŋ Kuñkiŋ de. A seede'id ne ŋ gen du gen 6aahndoh ŋ kiim ci mi na kiimee de. **10** ॥ gen de kiim ne a on ndo mbeh po ŋ min du hay marke, ne a waada dah. **11** ॥ waadid du hot lool, ne ŋ ed du, du min 6aah na so onoh ci Fuudsi Hoolohngaani baahoh ho, ne ca ndengid du. **12** ॥ waad woo ne, ŋ hay ndeem dah, boo ŋaahtidoh ŋ kosi boo 6aah, wij du na wij ngo. **13** Baah ciŋ ngo kosid ci, ŋ waadid ne du inah ne waas laayid ŋ tufkid ne ŋ hay du marke ne nikiŋ ngo na du min rim in findi ŋ tumoha na cuub ci cinooci; waaye poyi ŋ mindi wa tum. **14** ॥ yegid ŋ haf

fo ne jangid na jangaadi etohid pangkij ngo, te ñaañid na ñaañaadi etohida. **15** Wed tah du 6i Rom, ŋ waadta du woo lool Yegdohij Muci, findi ŋ woyoha 6inoobi. **16** Laam ŋ supukdī woo Yegdohij Muci; Yegdohij Muci, wed hatiliŋ Kooh, wed a na mucdohe yaa nu kos dah, wa camboh ŋ Yawuut ci, 6i nikdī Yawuut taammba nga. **17** Wa na teebohe wa ye wed kiyurhi puloh ŋ Kooh, te wa jen, wa camboh ŋ kos, wa mirndohha ŋ kos, findi wa fiisohu an: «Yaa nu yurah dah, pesohan kosi a kos.» **18** Laam ayrukij Kooh puloh nga de na teebohke teebohuk, wa keen ŋ dafuk 6ooobi eddi de cir, 6i yurhaadiici, 6i hondoh keeh ki pul sagu yurhaadiikiŋ 6a. **19** Laam, ini min inhu ngan Kooh wa hoolid nga 6a; a Kooh teeboha. **20** Ina Adina ferohu poyi, ini mindi hotu nga de, maanaam hatiliŋ de po faw na kikooh kin de, 6o' minida inah ŋ in ci Kooh habid, ne 6oyeem liib nga dah. Kon, 6oobeam raakdī ali naafkoha, (aiddios g126) **21** laam ali nik ne 6a inhid Kooh, 6a yakiddi de findi Kooh, 6a corkiddi de; waaye 6a muuyid ŋ libsidoh ciŋ 6a, te liib ciŋ 6a ñaañaadici na 6ekee 6a ŋ ñiis tud. **22** Ba na toone ñaañ, waaye 6a topid naand. **23** Joy ne 6a ñaamuk Kooh, yi Hed kiyak, te a mindi kaan, 6a ñaamkee nataal 6o' kaanoh na nataal sel na doopaat hed kot nikiis na faskoh. **24** Wed tah Kooh fad 6a ŋ hoolaadiiki keeñ ciŋ 6a waad, po ŋ harmban 6a, 6a riibdee faan ciŋ 6a na riib kaci'dohid. **25** Ba na fade keeh kin Kooh, 6a ambee ŋ lee; te 6a ñaamkee, 6a pangkidee feruud ci, 6a sang ñaamuk na pangkid Ferohi, Kooh, yi yakdaah po faw! Amiin! (aiōn g165) **26** Tumohaad ceem ced tah, Kooh fadta 6a ŋ waad-waad kaci'dohid. ŋ ineem,

6iti<sup>6</sup> ci<sup>7</sup> 6a fadid faankohi mododi, 6a faankohee 6iti<sup>6</sup> na 6iti<sup>6</sup>. **27** Wa nam mand d<sup>8</sup>aa  $\eta$  yaar ci, 6a fadid faankohi mododi na 6iti<sup>6</sup>, 6a madtidohee keeh-keeh  $\eta$  harmban 6a. Ba na tume in kaci'dohid  $\eta$  harmban 6a, faankoh yaar na yaar.  $\eta$  inee<sup>9</sup>m, 6a rahsee  $\eta$  haf 6a wirndi 6a joy rahas  $\eta$  muuyi 6a muuy. **28** Ba amb ne inah Kooh raakdi njiri<sup>10</sup>, wed tah a fad 6a  $\eta$  liibohaad raakaadi njiri<sup>10</sup>, po 6a tumee in ci nikdi waas. **29** Ba riiffa na in yurhaadi nu nik na añaand na waad kopor na tum baahaadi. Ba riifid na siis na apoh na lahtoh na njuucnjaac na tum modaadi. Ba na doobohe dooboh, **30** 6a yahee tiik, 6a sangid Kooh, 6a basohoh, 6a hotsidkoh, 6a tipkoh, 6a ñaañid  $\eta$  tumoh miskid, 6a kerhiddi bi rim 6a. **31** Ba raakdi hel, 6a na tumeed<sup>11</sup> ini 6a woo, 6a suussid keeñ, 6a na miskasseedi. **32** Ba inhid findi Kooh atte'oh in ceem: Bi na tume in ceem yeyyoo kaan. Waaye 6a na tumee ca, 6aatta nga, 6a nebsee  $\eta$  bi na namee ca tum.

**2** Fu, 6o' nu fu min ki nik dah, fu yi na atte'e morom fu, fu raakdi ali naafkoha. Fu atte'ee morom fu dah, fu na atte'e haf fu, laam fu na name tum in ci a na tume. **2** Te kat, 6oo inhid ne atteeni<sup>12</sup> Kooh  $\eta$  bi na tume in mand na ceem gayuk  $\eta$  keeh. **3** Fu yi na atte'e bi na tume in ceem, te fu yii nam ca tum, fu liibid ne fu hey fuse  $\eta$  atteeni<sup>12</sup> Kooh e? **4** Wala fu heef heef yaki baah ki<sup>13</sup> de yak, na muñi<sup>14</sup> de, na min sek ki<sup>15</sup> de? Te fu hotdi hotdi ne baah ki<sup>13</sup> Kooh joyid da 6ay  $\eta$  boysoh tumohaad e? **5** Ndengi fu ndeng haf na sangi fu sang boysoh  $\eta$  keeñi<sup>16</sup> da, tahid po fu na nangdohe ayruk yakid wuu mbehi<sup>17</sup> ayruki. Mbeheem, atteeni yurhidi hey inhasse, atteeni<sup>12</sup> Kooh. **6**

ŋ mbeheem, a hey wirnde yaa nu nga dah tumohaad ciŋ  
de. 7 Bi na gene tum in baahid, 6a waakohee wa ndam  
na cir na kaanaadi, Kooh na sekdohee 6a kipes ki heydi  
reehe. (aiōnios g166) 8 Waaye 6i na sange keeh ki te 6a  
taambdee yurhaadi sagu waad-waadin 6a haf 6a, Kooh  
na sekdohee 6a ayruk keeh-keeh. 9 Ee, miskid na keeñ  
reehid, cad na seke 6o' nu na tume modaadi dah, ineem  
cambohan ŋ Yawuut ci, 6i nikdi Yawuut taamb nga. 10  
Waaye ndam na cir na jam ca wuu 6i na tume baahid,  
ineem cambohan ŋ Yawuut ci, 6i nikdi Yawuut taamb  
nga. 11 Laam Kooh talsohdì ali 6o'. 12 Bi bakaad jen te 6a  
inahdi nakoh ciŋ waasiŋMusaa, 6a hey atte'se ŋ ini nikdi  
waasiŋ Musaa, 6a sooy. Bi bakaad jen te 6a inahha waasiŋ  
Musaa, 6a hey atte'se ŋ waasiŋ Musaa. 13 Laam wa nikdi  
haa ne 6i na sikduke waasi 6ed yurah ŋ fiki Kooh; waaye  
e 6i na taambde waasi 6ed na hee ambse findi yurhid. 14  
Bi nikdi Yawuut te 6a rahasdì waasiŋ Musaa, nik ne 6a na  
tume ini fiisu ŋ waasi sagu yegi 6a yeg ŋ dooy keeñ ciŋ  
6a ne wa daa dah, 6ed 6eem, ali 6a raakdì waasi, ineem  
wed waasiŋ 6a. 15 Ba na teebohe ne ini waasi nakoh, wa  
fiisu ŋ keeñ ciŋ 6a. Liib 6o' namid teeboh ineem, ŋ ini wa  
na yambee de, wala langdee de. 16 Te wa mandan daa ŋ  
mbehi Kooh atte'ohan in ci dasdukid ciŋ 6oobi, taamboh  
ŋ Kiristaani Yeesu, findi wa woyohu ŋ Yegdohinŋ Muci  
mi na yegdohe. 17 Fu yi woo ne fu Yawuut, fu gayukka  
ŋ waasiŋ Musaa, fu ndamkohee Kooh, 18 fu inhid ini a  
waad, te waasi jangdīd da po fu minnda inhisoh in ci  
baah. 19 Fu liib ne fu minid nook fuulid ci, fu niitdee 6i  
nik ŋ ñuus, 20 fu kodee naandid ci, fu jangdee inhaadiici,

laam wa woorid nga da ne fu raakid  $\eta$  waasiñ Musaa  
ki'inah na keeh mitid. **21** Fu yi na jangd $\acute{e}$  binoobi, fu  
jangdandi haf fu e? Fu yi na woye ne bo' joydi rok, te fu  
roke! **22** Fu yi na woye ne bo' joydi njaaloo, te fu njaalo'e!  
Fu yi na araamde kooh ci nikaadiici, wa ye tah fu roke in  
ciñ ca? **23** Fu yi na ndamkohe waasi te fu tumee ini wa  
sangoh, fu na riibde tiikiñ Kooh! **24** Findi Fiis ci woyoha  
an: «E du tah cuub ci cinooci basee Kooh.» **25** Fu Yawuut  
e? Fu ngudkid e? Ngudkeem raakid njiriñ ne fu pesoh  
waasiñ Musaa dah; waaye nik ne fu kerhiddi waasi dah,  
ngudkiñ da mand na ngudkaadi. **26** Boyi nikdi Yawuut,  
a na ngudkeedi findi waasiñ Musaa woyoha. Boyeem,  
a taambid in ci waasi nakoh dah, Kooh amban de findi  
ngudkid. **27** Ngudkaadiineem, yi na taambde ini waasi  
nakoh, a teebohandi ne fu nikdi  $\eta$  keeh e, fu yi nguduk  
waaye fu kerhiddi waasi te raak da na Fiis ci? **28** Yawuut  
keeh-keeh, wa ini na hotke  $\eta$  boyi haa; te nguduk keeh-  
keeh wed ini na hotke  $\eta$  faani haa. **29** Yawuut keeh-keeh  
a yi boyi nika  $\eta$  dooy ce; nguduk keeh-keeh, wa na nike  $\eta$   
keeñ, wa puloh  $\eta$  Fuudsi Hoolohngaani, wa pulohdi  $\eta$   
taambid nakoh ci fiisu; te boyi nika, e boobi na daapee da  
haa, e Kooh  $\eta$  haf ce.

**3** Nik ne wa daa dah, Yawuut uupdoh binoobi ye, wala  
wa ye wed njirñiñ nguduk? **2** Ca laayid,  $\eta$  in nu nik! Wi  
koc nga, Yawuut ci bed dengkohu yegdoh ciñ Kooh. **3** Nik  
ne raakid bi bo' nga, bi ambdi ambtidohiñ ba na Kooh  
dah, ineem min min hondoh Kooh amb ambtidohiñ de e?  
**4** Muk! Boo kay teydukaat ne Kooh woyoh keeh te boobi  
jen nikka leyoh, findi wa fiisohu an: « $\eta$  ineem, Kooh,

kiyurhinj da hey hotke nj woo ciŋ da, te nj ngel ciŋ da jen, yaf buran.» **5** Nj ndii, mi na woye findi 6um na woyohe, 6a na woye ne: «E yurhaadičiknj 6oo wed na teebohe yurhinj Kooh. Kon a ruhsid ayrukij de nga 6oo dah, a tumdi ini lah waas.» **6** An 6a woo ne Kooh tumdi ini lah waas i? Muk, ineem mindi nik! Kon, a minohan atte Adina na? **7** Waaye nik ne ley 6o' na teebohe keeh kinj Kooh, wa 6aatee yaki a yak dah, wee tah 6o' atte'see findi bakaadoh poyi? **8** Kon wee tah 6oo tumandi baahaadi ne wa rim in baahid? Raakid sah 6i na 6ase 6oo, 6a woyee ne wed 6oo na woye! Boobeem, atteeni Kooh atte'an 6a, wed 6a yeyyoo. **9** An ye? E 6oo ngisoh 6inoobi e? Muk! Laam nj teebohid po yutid ne Yawuut na nikaadi Yawuut jen, e bakaad yilif 6a. **10** Fiis ci woyid ne: «Yurhid raakdi, ali yino sah; **11** ali 6o' 6aañdi, ali 6o' waakdi Kooh. **12** E 6ooobi jen fad waasi, 6ed hun 6a mbalaye, raakdi yi na tume baahid, yino dong sah raakdi.» **13** «Ngub ciŋ 6a ruy-ruy kunsuud, 6a na 6aañohohe pedeem ciŋ 6a.» «Njootoot ciŋ 6a na pulde danjar iiñ.» **14** «Ngub ciŋ 6a riifid na kiimid 6o' alku te wa na hune na aay keeñ.» **15** «Kot ciŋ 6a gaawid nj kad aama 6if. **16** Disik nu 6a lah dah, yahroh na naamo ced 6a na fade nga. **17** Ba inahdi waas jam.» **18** «Nup Kooh nikdi nga 6a, 6a liibdaa sah.» **19** Te 6oo inhid ne Fiis ciŋ waasi, ca jen, ca na woye na 6i waasi yilif, ne 6ooobi jen dek, te Adina jen 6uru nj fiki Kooh. **20** Kon ali 6o' na ambseedi findi yurhid nj tum in ci waasi nakoh. Waasi kay, wa na rime inah bakaad. **21** Waaye diskı wa nik, Kooh teebohid findi a na onohe 6o' kiyurah, te wa taambohandi nj nakoh ciŋ waasi, waaye

teereeeciŋ waasi na woosuud ci ndengid ndengid ineem.  
**22** Kiyurheem, Kooh onoha taamboh ŋ kos Yeesu Kiristaa. Wa daa ŋ boobi kos jen, wa raakdi talsoh; **23** boobi jen ɓed bakaad, tahha po ɓa ńakid kiyak ki puloh ŋ Kooh; **24** waaye a baahohid ɓa, a onnda ɓa kiyurah, taamboh ŋ mucdi Kiristaani Yeesu mucid ɓa. **25** Kooh edoh Kiristaani giifdoha ayrukiŋ de taamboh ŋ kosi, taamboh ŋ ńif miŋ de aamu; Kooh haɓdid ineem ne a teeɓoh kiyurhiŋ de ŋ muńi a muńee bakaad ca deɓgaan, a daasohha ca. A namid teeɓoh kiyurhiŋ de ŋ jamooni: Kooh ris yurhid, ali a onoh kiyurah taamboh ŋ kos Yeesu Kiristaa. **27** Kon, ɓo' na hee ndamkohe ye? Ali tus! Wee tah ali tus? A waasi nakoh tumohaad ci tah e? A'aa, waaye a waasi nakoh kos tah. **28** Laam ɓoo amb ne e kos na tahe ɓo' onu kiyurah, e tumohaad ci waasi nakoh haa. **29** Wala Kooh a Koohiŋ Yawuut ci dong e? A namdi nik Koohiŋ bi nikdi Yawuut e? Ee di', a nam nik Koohiŋ bi nikdi Yawuut. **30** Nik ne wa keeh ne a Kooh yino dong raak dah, a yi onan ngudkid ci kiyurah sagu kos, a yi naman on ngudkaadiici kiyurah sagu koseem. **31** Andi ineem tokis ne, ɓoo taamboh ŋ kos, nihissa waasiŋ Musaa? Muk! Boo kay, ɓoo na ndengde ini a fiis.

**4** Boo koodaat misaal ŋ caac ɓoo Ibrahiima. Boo na hee ye woye nga de? A raak ye ŋ tumohaad ciŋ de? **2** Nik ne Ibrahiima ambuud ɓo' yurhid sagu tumohaad ciŋ de dah, a raakid ndamkaah. Waaye ŋ fiki Kooh wa kadohdi daa; **3** ŋ ineem Fiis ci woo ye nga? Ca woo ne: «Ibrahiima kossa Kooh, tahha po Kooh ammba de ɓo' yurhid.» **4** Boyi na pangke, wirndin de na ambseedi findi onohi a

baahohu, wa ini joy nik. **5** Kooh na one on bi sang de kiyurah. Kon, boyi pangukdi, maanaam, yi tumdi nakoh ciŋ waasi, te a kos Kooh, Kooh hey marke ŋ kosin de, a amb de findi yurhid. **6** ɿ ini kad ŋ ineem, Dawuuda namid woo nebidin yi Kooh amb findi yurhid te wa gayukdi ŋ tumohaad ciŋ de. An: **7** «Ba nebdid, bi fu inah ne 6a daasuud modaadiiciŋ 6a te bakaad ciŋ 6a moosuud! **8** A nebdid, boyi Hedi ambiddi bakaad ciŋ de!» **9** Nebdeem wa wuu ngudkid ci dong wala ngudkaadiici baah nga? Boo na woye ne kosi Ibraiima kos, wed tah po Kooh ammba de 6o' yurhid. **10** A ambu 6o' yurhid kida? ɿ finho ngudkaŋ de wala bala a ngudkan dah? Wa raak de ngudukdi paad, waam, a nikee ngudkaadi. **11** Kon a rahas mandargaanij ngudki findi ini teeboh kiyurhi a raake. Kiyurheem, a raaka sagu kosi a kosee bala a ngudkan. ɿ ineem a minid nik caaciŋ kosiid ci ngudukdi jen, ne 6a nam ambu findi 6o' yurhid. **12** A namid nik caaciŋ ngudkid ci, nik ne ngudkiŋ 6a nguduk dong haa, waaye wa hun na taambid kot ciŋ caac boo Ibraiima ŋ kosi a kose, kot ci a tiindee wa a ngudukdi paad. **13** Taambid waas tahdi po Kooh gappa Ibraiima na bi rimkoh nga de ne 6ed raakan Adina, a kiyurhi puloh ŋ kos tah. **14** Nik ne bi na taambde nakoh ciŋ waasi, 6ed rahsan ini Kooh gapoh dah, teemb ndeem, kos na raakisseedi njiriŋ, gapohi jaar nik barang barang. **15** Waasi, wa 6ay ayrukij Kooh, te diskia waas raakdi, dal waas namdi raak nga. **16** Wed tah bi na rahse gapohi, ba na rahsee wa taamboh ŋ kos, ne wa nik baahoh dong, ne gapohi min nik in woorid wuu bi rimkoh ŋ Ibraiima jen. Gapoheem topdi

ŋ 6i rahas waasi, waaye wa nam nik wuu 6i kos findi Ibrahiima, yi caaciŋ 6oo jen, **17** findi wa fiisohu an: «ŋ tumid da caaciŋ 6i cuub laayid.» Te wed a nik ŋ fiki Kooh yi a kos, yi na pesde kaanid ci te a beedkee ini nikdī, jaar wa nik. **18** Diski 6o' foogdī yaakaar, Ibrahiima raakka yaakaar nga, a kossa ini Kooh gapee de, a nikka caaciŋ 6i cuub laayid, findi a woyohsee wa an: «Bi rimkohan nga da hendan daa.» **19** A hoteen ne faaniŋ de kaanid po yutid, waam raak de raakid ini re6 kiis teemet - te a hotta ne rookiŋ Saarata kaaneen ŋ raak kubu, waaye ineem tahdī po kosiŋ de haawsukka. **20** Wa yahrohdī in ŋ kosiŋ de po a kee raaka liib kanak ŋ gapohiŋ Kooh, waaye kay, a baat baat raak hatil ŋ kosi a kos, a yakidta Kooh. **21** A inheen hoolid ne Kooh raakid hatili a tumohan ini a gapoh. **22** Kon a ineem wed tah a ammba de findi 6o' yurhid, te wa fiisuusa. Waaye a yi dong tah po wa fiisuusa haa. **24** E 6oo nam tah, 6oo 6i Kooh na hee ambe findi 6o' yurhid, 6oo 6i kos Kooh yi hultid Yeesu Hed 6oo. **25** Yeesu yeem edohuud ne a kaan wuu bakaad ciŋ 6oo, a hultiduusa ne 6oo rahas kiyurah.

**5** Kon, 6oo onuud kiyurah taamboh ŋ kosi 6oo kos, wed tah 6oo raakid jam na Kooh taamboh ŋ Hed 6oo Yeesu Kiristaa. **2** A yi nam tah po, taamboh ŋ kos, 6oo minnda rahas baahohi 6oo na pesohe, wi on 6oo po 6oo minnda tufuk ndengid ŋ kosi 6oo kos, te 6oo oolkid ne, 6oo hey raake 6ak ŋ yaki Kooh yak, te wed 6oo na ndamkohe. **3** Baatta nga, 6oo na ndamkohe miskid ci na rahse 6oo, laam 6oo inhid ne miskid na rime muñ. **4** Muñ na rime raak ngor te raak ngor na rime ooluk in ci na

haye. **5** Te oolkeem na kaci'doheedfi, laam Kooh tumid waadsohiŋ de ŋ keeŋ ciŋ 6oo po ca riifid tem, taamboh ŋ Fuudsi Hoolohngaani 6oo edu. **6** Laam, wa 6oo raakohdi moocohaad, Kiristaani kaanid wuu sangid ciŋ Kooh ŋ jamanoonij wa. **7** Wa yoobdi ne 6o' teyduk kaan sagu 6o' yurhid; heey na wa minid nik ne 6o' teydukid kaan wuu 6o' baahid. **8** Waaye Kooh teebohid waadi a waad 6oo ŋ ini Kiristaani kaan wuu 6oo wa 6oo nik bakaadoh. **9** Te diskii wa nik, 6oo nikisdi bakaadoh, 6oo onuud kiyurah taamboh ŋ ñif miŋ de aamu, kon wa woorid ne 6oo hey mucdasse ŋ ayrukiŋ Kooh! **10** Laam, wa 6oo nik sangid ciŋ de, 6oo kerhidohsuud na Kooh taamboh ŋ kakaan kinj Kuñkinj de, mbaa 6oo kerhidohsuud dah, wa woorid ne 6oo hey mucdasse taamboh ŋ kipes kinj de. **11** Te wa topdi ndeem, 6oo na name ndamkoh Kooh taamboh ŋ Hed 6oo Yeesu Kiristaa, yi kerhidohhid 6oo na de kotii. **12** E 6o' yino 6ek bakaad ŋ Adina, kakaan taambohha ŋ bakaad, hayya, po wa reyid ŋ 6ooobi jen, laam 6ooobi jen bed bakaad. **13** Bala waasiŋMusaa hayan dah, bakaad nikee ŋ Adina, waaye Kooh na ambeedi bakaad ne waas raakdi dah. **14** Moona, ini koodoh ŋ Aadama po ŋ Musaa, kakaan nguurkee ŋ Adina, ali nik ne 6oobanj jamanoonaam bakaadeedi sah findi Aadama yi tum ini Kooh sangohee de. Aadama nikee ñaamaariŋ Yi hayee ŋ in laayid. **15** Waaye, ali nik ne Aadama na Yeesu, yi joyee hay, bed mand, in ci 6a tum dalohid keeh-keeh. Ini tah po 6o' laayid kaannda, wa nikee ini 6o' yino tum, a nikka Aadama, a dal waas, waas yino rek, wa 6ayya kakaan. Waaye wa woorid ne, Kooh waad tos 6ooobi dah,

onohi a na hee onohe hey uupe yak fuuf yahi Aadama  
yah. Te Kooh tumid ineem. Ini tah po 6o' laayid tosuusa,  
wa nam nik ini 6o' yino tum, a nikka Yeesu Kiristaa. Wa  
nikka onohi Kooh baahoh 6oo6i. **16** Ee, ini tumohaad ciŋ  
6a rim, dalohid keeh-keeh. Aadama, a tum bakaad yino  
dong, atteeniŋ wa mirndohha nik kakaan kiŋ 6oo6i jen.  
Waaye ini kad ŋ Yeesu, ali nik ne dal-waas ci laayid, a  
tum in yurhid yino dong, wa onnda 6oo6i kiyurah. **17** Ee  
di'! E dali 6o' yino dal waas tah po kakaan wa dii nguuruk  
ŋ Adina. Waaye kiyurhi Kooh baahoh 6oo6i, wed uup yak  
ini tumohaadiŋ Aadama rim. Ineem wed tah wa woorid  
ne 6oo6i rahas kiyurheem, 6a hey raake kipes ki heydi  
reehe, te 6a hey nguurke sagu ini 6o' yino dong habid, a  
nikka Yeesu Kiristaa. **18** Mbaa, e 6o' yino dong dal waas,  
jaarra 6oo6i jen atte'uusa kakaan. Wa mand daa, e 6o'  
yino dong nam tum tumohaad yurhid yino, jaarra kiyurhi  
na onohe kipes reesa ŋ 6oo6i jen. **19** Findi 6o' yino sangoh  
kerhid Kooh, tahha po 6o' laayid tumuusa bakaadoh, 6o'  
yino kerhifoh Kooh daa, tahha po 6o' laayid hey tumse  
6o' yurhid. **20** Waasi hayid ne dal ci na dalse waas baatuk,  
waaye diskı bakaad ci baatkoh, baahohi uup nga baatuk  
fuuf, **21** ne, findi bakaad nguurkohee ŋ nguuriŋ kakaan,  
baahoh nguurkoh daa taamboh ŋ kiyurah ne wa bay 6oo  
ŋ kipes ki heydi reehe taamboh ŋ Yeesu Kiristaa Hed 6oo.

(aiōnios g166)

**6** Kon, 6oo woyan na book? Boo risaat bakaad ne Kooh  
uup 6oo baahoh e? **2** Muk! ŋ ini kad ŋ bakaad, 6oo kaanid,  
6oo min na pesis ŋ bakaad? **3** Boo bi hooyu ŋ masmin  
6okti, 6oo nikka yino na Kiristaani Yeesu jen, du inahdi

ne 6oo 6oktu ne kakaan kiŋ de nam nik wiŋ 6oo e? **4**  
ŋ 6oktuki ŋ kakaan keem, 6oo namid uumbu na de ne,  
findi a hultoh taamboh ŋ yaki Baabi yak, 6oo nam hultoh  
daa, pesee pesohaad as. **5** Laam nik ne 6oo 6aahid na de  
kakaan ŋ 6okti 6oo 6oktu dah, 6oo hey name hulit na de,  
6oo 6aah kipes. **6** Boo inhaat inii: Boo nikee 6o' wiiriis  
debgaan, boyi 6oo nikee daayuud na Yeesu ŋ kurwaa  
ne ini nikee bakaad ŋ dooy 6oo reehdu po 6oo nikissuu  
ñaam bakaad. **7** Laam yi kaan, bakaad yilfisdi de. **8** Nik ne  
6oo kaanid na Kiristaani dah, 6oo hey name pes na de,  
ineem wed 6oo kos. **9** Boo inhid ne Kiristaani hultid po a  
kaanissandi, kakaan mindisdi de ali in. **10** ŋ ini kad ŋ  
kakaan kiŋ de, a kaanid waas yino po faw te a rahsohisdi  
ali in na bakaad; ŋ ini kad ŋ kipes kiŋ de, a na pese wuu  
Kooh. **11** Wa mand daa nga du, ambaat ne du kaanid ŋ  
ini kad ŋ bakaad te du 6ii pes wuu Kooh ŋ niki du nik ŋ  
Kiristaani Yeesu. **12** Mbaa dah, bakaad joydi yilif faanij  
du joy kaan, po du kerhidee mad-mad ciŋ wa baahaadsiici.  
**13** Kinaat fad cir ciŋ faan ciŋ du po bakaad kee ca tuma  
ganaay tumoha in yurhaadsi. Waaye edaat haf du Kooh  
findi pesoh ci kaane, te du ed Kooh cir ciŋ faan ciŋ du  
findi ganaay tumoha in yurhid. **14** Bakaad heydi du yilfe,  
laam waasi yilifdi du, e baahohij Kooh kilifaanij du.  
**15** An ye? Ini waasi yilifdi 6oo, baahohij Kooh nikka  
kilifaanij 6oo, ineem joyid tah 6oo pesee ŋ bakaad e?  
Muk! **16** Du inhid ne du ed 6o' haf du ne du nik ñaamij  
de te du kerhid de dah, du ñaamij de. Ali wa nik bakaadsi,  
wi na 6ayohe ŋ kakaan wala kerhid Kooh wi na 6ayohe  
ŋ kiyurah, du ñaamij wi du teydukid. **17** Waaye Kooh

corkidaah, du nikee ñaam ciŋ bakaad, waaye du teydukid  
ŋ keeñ ciŋ du kotii jangdohi du rahas. **18** Kooh pulsdid du  
ŋ bakaad, du ñaam ciŋ kiyurah kotii. **19** Mi na woye na  
du ŋ woyohaad 6o', sagu ne du yoobdi kerah. Findi du  
edohee cir ciŋ faan ciŋ du ne du ñaamuk hoolaadi na  
baahaadid, po ca bekka du ŋ baahaadid, edsohaat haf du daa,  
du ñaamuk kiyurah ne wa bay du ŋ ed haf du Kooh. **20**  
Wa du nik ñaam ciŋ bakaad, kiyurah raakeedi waas nga  
du. **21** Wa rimid du ye? In ci kaci'id du woti. In ceem na  
bekohe kakaan! **22** Waaye disk i wa nik, bakaad raakisdi  
waas nga du, du ñaam ciŋ Kooh, wa rimid du ed haf du  
Kooh te ŋ mirndaana, wa onan du kipes ki heydi reehe.  
**(aiōnios g166)** **23** Kombot bakaad na wirndohse kakaan;  
waaye onohi Kooh na baahohe wa kipes ki heydi reehe ŋ  
niki du nik ŋ Kiristaani Yeesu, Hed 6oo. **(aiōnios g166)**

**7** Baah ciŋ ngo, ŋ inhid ne mi na woye na bi inah waas,  
kon du inhid ne waas na yilfe 6o' ŋ wi a na pese. **2** Wa  
mand na 6itbi toku, feeh yaar ce yii pes dah, e waas amb  
de ŋ niyij yaar ce; waaye yaar ce kaan dah, a sabsukohid  
na waaseem. **3** Nik ne, yaar ce yii pes, a nik 6iti6 yaar  
wiiriis dah, a woysan ne a na njaalo'e, waaye yaar ce  
kaan dah, a sabsukohid na waaseem; a nik 6iti6 yaar  
wiiriis dah, a njaaloodi. **4** Wa nam mand daa nga du, baah  
ciŋ ngo, taamboh ŋ kakaan kiŋ Kiristaani du kaanid ŋ ini  
kad ŋ waasi. Kon harmban du na waasi reehid, kotii, du  
wuu boyi kaan, hulitta ne 6oo min rim in baahid wuu  
Kooh. **5** Wa 6oo meed taambid kiñin ciŋ 6oo, nakoh ciŋ  
waasi yunee waad-waad ciŋ 6oo baahaadiici. Te waad-  
waad ceem, ced pangkee ŋ cir ciŋ faan ciŋ 6oo, ne ca

rimid 6oo kakaan. **6** Waaye, diski wa nik, 6oo kaanid **ŋ** ini kad **ŋ** waasi, 6oo saabsukohid naa, wed wi ambee 6oo ñaam. Boo ñaamkisdi Kooh taamboh **ŋ** fiis ci maañid ci, waaye 6oo na ñaamkee de taamboh **ŋ** in as puloh **ŋ** Fuudsi Hoolohngaani. **7** Kon ineem tokis ye? Waasi na bakaad, ca yino e? Muk! Waaye, **ŋ** heedī inhe ini bakaad nik, ne waas raakeedi dah. Laam waasi woyeedi inii dah: «Fu waaddandi haf fu inij morom fu», mbaa **ŋ** heedī inhe ne ineem bakaad. **8** **ŋ** ineem, bakaad tonduk nakohii, bekka nga so waad-waad nu nik **ŋ** ini kad **ŋ** in 6o'; waas raakdi dah, bakaad na nike ini kaan. **9** **ŋ** maañ dah, mi, **ŋ** peseen te nakoh ci**ŋ** waasi raakeedi; waaye wi nakoh ci**ŋ** waasi hay, bakaad peseeda, **10** mi, **ŋ** kaannda. Daa, nakohi, wi joyee so 6ay **ŋ** kipes, wed mirndoh ho 6ay **ŋ** kakaan. **11** Laam bakaad tonduk nakohi, wa ñaañohha so. Wa taambohha nga, wa appa so. **12** Waaye waasi, wa in hoolid wuu Kooh, nakoh nu nik nga dah, wa in hoolid wuu Kooh, wa yurhid te wa baahid. **13** Kon in baahid wed ap po e? Muk! Waaye bakaad, ne wa teeboh haf wa, wa taamboh **ŋ** in baahid, wa appa so. Daa, wa taamboh **ŋ** nakohi, wa teebohha baahaadiikin wa, wi raakdi diski wa top. **14** Boo inhid ne waasi puloh **ŋ** Fuudsij Kooh, waaye mi, **ŋ** 6o' dong; **ŋ** ñaami bakaad rom. **15** **ŋ** inahdi ini na tumfukohee so ini mi na tume; ini **ŋ** waad tum, mi na tumeedaa, waaye ini **ŋ** sang, wed mi na tume. **16** Nik ne ini mi na tume, wa ini **ŋ** waadsi tum dah, kon **ŋ** teyfukid ne waasi baahid. **17** Nik ne wa daa dah, a ñam na tumee haa, a bakaadi gen **ŋ** dooy co wed na tumfukohee so. **18** **ŋ** inhid ne ali in baahid gendi nga so, maanaam mi yi 6o'

dong. Laam ŋ waadid hafid ini baah, waaye ŋ mindi wa hafid. **19** Mi na tumeedidini ŋ waadid, in baahid, waaye mi na tume baahaadiini, ini ŋ waaddid. **20** ɿ tumeedini ŋ waaddid dah, mbaa a ñam na tume wa haa, a bakaadi gen nga so. **21** Inii daal, ŋ hotida nga so, wed ne: ɿ waadta tum in baahid dah, e baahaadi na haydohee so. **22** ɿ dooy co, mi na raakohe ini neb po ŋ nakoh ciŋ waasiŋ Kooh. **23** Waaye ŋ in ci mi na tume jen, mi na hote waas wiiriis wed na hiñohe na waasi ŋ teyduk ŋ dooy co, waaseem wed amb mbo, wa tayca so, wed waasiŋ bakaadi gen ŋ tumohaad ciŋ ngo jen. **24** Mas so deey! Ya 6a naafan ndo ŋ faanii na bayee so ŋ kakaan? **25** Waaye Kooh corkidaah, a naafid boo taamboh ŋ Yeesu Kiristaa, Hed boo! Kon mi, ŋ dooy co, mi na pangkide waasiŋ Kooh, waaye ŋ tumohaad ciŋ ngo, mi na pangkide waas bakaad.

**8** Kon diskii wa nik, bi nik ŋ Kiristaani Yeesu, minisdi atte'u kaan. **2** Laam, waasiŋ Fuudsi Hoolohngaani na onohe onoh kipes ŋ Kiristaani Yeesu, wa puldid 6a ŋ waasiŋ bakaad na kakaan. **3** Waasiŋ Musaa mineedi ineem, laam faanij boo na waad-waad ciŋ wa ced tah po waasiŋ Musaa raakdi hatil. Waaye Kooh tumida ŋ woosi a woos Kuþkiŋ de nga boo na faan findi faan ciŋ bakaadoh ci ne a nihis bakaad. ɿ ineem, ŋ dooy faan, a atteesa bakaad kaan. **4** A tum ineem ne kiyurhi waasi nakoh min raak nga boo, boo bi taambiddi kiñin ciŋ boo waaye Fuudsi Hoolohngaani. **5** Laam, bi na taambde kiñin ciŋ 6a, liibohaadiŋ 6a hun na Adina. Waaye bi na taambde Fuudsi Hoolohngaani, liibohaadiŋ 6a hun na Fuudsi Hoolohngaani. **6** Liibohaadi hun na Adina na bayohe ŋ

kakaan, waaye wi hun na Fuudsi Hoolohngaani na bayohe  
ŋ kipes na jam. **7** Boobi liibohaad ciŋ ɓa hun na Adina,  
ɓa sangid ciŋ Kooh, ɓa na taambdeedi nakoh ciŋ de, ɓa  
mindaa sah. **8** Bi na pese ŋ taambid kiñin ciŋ ɓa, ɓa mindi  
neɓ Kooh. **9** Waaye du, ŋ liib ne Fuudsij Kooh genid nga  
du. Kon, du pesdi ŋ taambid kiñin ciŋ du, du na pese ŋ  
Fuudsi. Laam yaa nu rahasdi Fuudsij Kiristaani dah, a  
ɓaahdi nga de. **10** Kiristaani nik nga du dah, wa keeh ne  
faan ciŋ du hey kaane sagu bakaad, waaye liibohaaciŋ du  
hey pese sagu kiyurhi du onu taamboh ŋ Fuudsi yi na  
pesdee du. **11** Te Fuudsij Kooh yi hultid Yeesu Kiristaa  
gen nga du dah, Kooh yi hultid de hey name pesid faan  
ciŋ du kaanan, taamboh ŋ Fuudsij de gen nga du. **12**  
Mbaa ɓaah ciŋ ngo, wa keeh ne raakid in ci ɓoo joy habid,  
waaye taambid kiñin ɓaahdi nga. **13** Du pesee ŋ taambid  
kiñin ciŋ du dah, du hey kaane, waaye Fuudsi ɓaatdohee  
du po du ap taambid kiñin ciŋ du dah, du hey pese. **14**  
Laam bi Fuudsi adgoh jen, ɓa kubuuciŋ Kooh. **15** Te du  
rahasdi Fuudsi amban du ñaam, ne a dokin du neyyoh,  
waaye du rahas Fuudsi tum du kuɓu Kooh, Fuudsi tah  
ɓoo beedkee de an: «Abba!» Wed "Baab". **16** Fuudseem  
hun na liib ciŋ ɓoo seede'ee ne ɓoo kubuuciŋ Kooh.  
**17** Nik ne ɓoo kuɓu dah, ɓoo hey rahse in ci Kooh gap  
kubuuciŋ de, te ɓoo ɓaahan ca na Kiristaani; nik ne ɓoo  
ɓaahid na de miskid dah, ɓoo ɓaahan na de yaki a yak.  
**18** Wa woord to ne miskid ciŋ ɓoo ŋ jamoonii mindi  
hendtidkohu na kiyak ki Kooh teebohan nga ɓoo kim. **19**  
Ini Kooh fer jen wa dii sek na seesuk keeh-keeh mbehi  
kubuuciŋ Kooh teebohsan. **20** Laam ini Kooh fer jen,

diski wa nik, wa na tiinde  $\eta$  barang barang. Wa tiidaa, e Kooh yi dega ineem, a yi tah. In ci jen ca dii yahrukoh. Waaye yaakaar raakid poyi. Laam ca hey name puldu sah  $\eta$  kiñaam ki $\eta$  yahrukoheem ne ca raak haf ca, ca min baah  $\eta$  yaki kubuucin Kooh yakan. **22** Boo inhid ne po woti, in ci Kooh fer, findi ca hend jen, cedi iineeda sagu miskid findi 6it6i na 6asle. **23** Te ced dong raak miskid haa, na 6oo, 6oo 6i rahas Fuudsi Hoolohngaani findi wadi koc, 6oo 6ii nam iin  $\eta$  dooy 6oo, 6oo 6ii sek ne 6oo nik kubu Kooh keeh-keeh, 6oo naafu po 6oo raak haf 6oo jameet. **24** Laam raak yaakaar, ooluk in ci na haye, wed mucid 6oo, waaye in ci fu yaakaar nik na da, fu hotee ca dah, wa nikisdi yaakaar. **25** Waaye 6oo ooluk ne ini 6oo hotdi hey haye dah, 6oo heya seke na seesuk na muñ. **26** Fuudsi na 6aatdohe 6oo  $\eta$  ñaki 6oo ñak hatil, laam 6oo inahdi ini 6oo joy kiim. Waaye Fuudsi na haf ce na kiimde 6oo na iin ci fu inah ne, 6o' mindi ca woo. **27** Te Yi na hote ini nik  $\eta$  keeñ ci inhid ini Fuudsi waad kiim, laam Fuudsi na kiimde kosid ci $\eta$  Kooh findi Kooh waadoh. **28** Boo inhid ne Kooh na tume po in ci jen ambsukoh nik in baahid ngan $\eta$  6i waad de. Boobeem, e boobi Kooh beeduk  $\eta$  findi a koodkidohee wa. **29** Laam 6i a inah  $\eta$  debgaana, a tufkidsta  $\eta$  debgaana ne 6a mandan na Kuñki $\eta$  de, ne Kubki nik saawi raak taambdoh laayid. **30** Te 6i a kood  $\eta$  debgaana, a namid 6a beeduk; 6i a beeduk, a namid 6a on kiyurah; te 6i a on kiyurah, a namid 6a yakid. **31** Boo woyissan ye? Kooh yii na 6oo, te nik ne a yii na 6oo dah, ya 6a minid 6oo in? **32** Kooh, yi teyduk ne Kuñki $\eta$  de raak miskid, a edohha de wuu 6oo jen, a edid 6oo Kuñki $\eta$  de!

Wa woorid ne a hey baahohe boo in ci jen findi a edoh  
boo Kuñkirj de! **33** Bi Kooh kood, a ya ña yamban ña? A  
Kooh na attee boo te a yi woo ne boo yurhid! **34** Kon  
ali ño' mindi attee boo ne boo tooñid. Laam Kiristaani  
Yeesu kaanid! Baatta nga a hultiduusa, baatissa nga a nik  
ñ ñaahmañ Kooh, te a yaa kiimid boo! **35** Wa ye sabsohan  
boo na waadi Kiristaani waad boo? Wa miskid haa. Wa  
jaahid haa. Wa tolfid wala aduk haa. Wa ñak bekkaah haa.  
Te wa in wooraadi wala ndang haa! **36** Ini Fiis ci woo wed  
rahas boo, an: «Saguufu, boo na hoobke dabgidu apu. Ba  
amb boo findi mbaal ci na hoosse.» **37** Waaye ñ in ceem  
jen, a boo saah po diska saah top taamboh ñ Yi waad  
boo. **38** Laam wa woorid to ne raakdi ini min boo sabsoh  
na waadi a waad boo, wa kakaan haa, wa kipes haa, ca  
malaaka haa, ca safaal haa, wa woti wala kim haa, ca hed  
hatil haa, wa dafkid wala noodid haa, ca feruuđ wiiriis  
haa, ali in mindi boo sabsoh na waadi Kooh waad boo  
taamboh ñ Kiristaani Yeesu, Hed boo.

**9** ñ niki ñ nik ñ Kiristaani, mi na woye keeh, ñ leydi.  
ñ ineem, liibij ngo hunid na Fuudsi Hoolohngaani, te  
wa seede'id to ini mi na hee woye wii: **2** ñ raakid tiis  
keeh-keeh, te wa gen ndo misik ñ dooy' keeñ. **3** Nikeen  
ne ñ kiim Kooh, a aluk ko, ñ sabsukoh na Kiristaani, wa  
heen tahe ñaah ciñ ngo muc dah, ñ heena tume. **4** Baah  
ciñ ngo beem, ñed Israayel ci. Ñed Kooh tum kubuucij  
de, niki a nik na ña yaki a yak, wed a baahoh ña, a  
ambtidohha na ña, a edta ña nakoh ciñ waasi, a woosa  
ñ a findi ña ñaamkohan de na in ci a gap ña, **5** caac ca  
maañid ca ñed caac ciñ ña, ñ ini kad ñ faanirj Kiristaani,

a ɓaah nga ɓa, Kiristaani yi nik ɳ dafuk in ci jen, a yi Kooh, te a yakfaah po faw! Amiin! (aiōn g165) **6** Wa nikdi haa ne gapoh ciŋ Kooh nikisdi. Laam ɓi puloh ɳ Israayel, wa nikdi haa ne ɓa jen ɓa Israayel keeh-keeh. **7** Te ɓi rimkoh ɳ Ibrahiima, ɓa jen ɓed' kubuucin de keeh-keeh haa; waaye Kooh woo Ibrahiima ne: «Fu raakohan ɓi rimkohan nga da ɳ Isaahha.» **8** Ineem tokis inii: A set ci Ibrahiima rimoot, ɓed' kubuucin Kooh haa, waaye a kubuuci Kooh gapee de ɓed' ambu findi ɓi rimkoh nga de. **9** Inii wed gapohi Kooh gapee Ibrahiima: «I hey dokkisse ndii maas, ɳ raakan Saarata raakid kubu yaar.» **10** Baatta nga, a tumoh daa na Rebeka, e siis ciŋ de ɓed' ɓaahee baab yino, a nikka Isaahha, caac ɓoo. **11** Raak siis ceem rimuudi paad, ɓa tumeedi baahid wala baahaadi. Moona, Kooh woyeen Rebeka ne: «Yi yini hey yilfe yi yakki.» Findi Fiis ci Hoolid ci woyoha an: «I tan Yanjhooba, ɳ fadta Esaaw.» Ineem raakid ne wa nikid ini Kooh tufkide. Kooh na tane ɳ findi a waadofoh, wa gayukdi ɳ tumohaad ciŋ boyi, waaye, ɳ Kooh yi na ɓeedke boyi. **14** Boo woyan ye ɳ ineem nak? Kooh yurahdi e? Muk! Ineem mindi nik! **15** A woo Musaa ne: «I hey yirme yi ɳ waad yirim, te ɳ baahohee yi ɳ waad baahoh.» **16** Mbaa, wa nikdi ɳ boyi na waaddee wa wala yi na ndengduke nga, waaye ɳ Kooh, yi na yirmohe. **17** I Fiis ci, Kooh woo Firawna ne: «Ñam tufkid da ne ɳ min teeboh hatilin ngo taamboh nga da te tiikinj ngo wil kehyi jen.» **18** Kon a yi na yirme yi a waad yirim, a ndengdee keeñinj yi a waad ndengid keeñinj de. **19** I inhid ne fu hey yo woye ne: «Nik ne ɓo' mindi nookoh na waad-waadij Kooh dah, kon wa ye tah

Kooh ngaske 6o'?'» **20** Waaye fu yi 6o' dong, a fu 6a po fu taastidohee na Kooh? Andi ini mahu hey woye yi maha ne: «Wa ye tah fu mahohha so an?» **21** Mahohi, andi waas ondi de ne a 6ay ŋ dokij de, a mah in kanak naa, wii njirñidkoha ŋ ceeke, wi tas njirñidkoha ŋ in ci yin yin ci? **22** Moo 6o' raak ye woyaah nga, nik ne Kooh muñdee muñid in maañid 6oobi a ayruke, 6i nikee ŋ kot sooy, sagu waadi a waadee teeboh ayrukiŋ de na hatiliŋ de dah. **23** Te a namee waad teeboh yaki a yak keeh-keeh ŋ 6oobi misik de; 6i a koodkid ne 6a 6aah ŋ yaki a yak. **24** Boobeem, e 6oo. A 6eedkoh 6oo ŋ dooy Yawuut ci dong haa, waaye ŋ 6i namdi nik Yawuut. **25** Findi a woyoha ŋ teerndiŋ woosuudi Hose an: «Bi nikeedi cuubij ngo, ŋ 6eedkohan 6a "cuubij ngo", Te cuubi waadseedi, ŋ woyana: "ŋ waadid da!"» **26** «Te diskı 6a woyohsee ne: "Du cuubij ngo haa," 6a 6eedkohsan nga kubuuciŋ Koohi na pese!» **27** Boo namiš hot ŋ Fiis ci ne woosuudi Esayi looykid ŋ ini kad ŋ Israayel an: «Ali Israayel ci laay po 6a hend na merhey mij cookmi sah, 6a hey haawsasse po e tasdohiiniŋ 6a dong mucdassan; **28** laam Hedi, a hey tume ini a woyee ŋ dafuk kehyi, a heya tume tum mitid, te wa gaaw!» **29** Te findi woosuudi Esayi namohisa woo maañid an: «Hedi na malaakaaciŋ de fadseedi 6oo 6i rimkoh nga 6oo dah, 6oo hee nike findi Sodom, 6oo hee mande na Gomor!» **30** Mbaa 6oo woyan ye ŋ ineem? Bi nikdi Yawuut waakeedi kiyurah, waaye 6a rahsida, 6a rahasa taamboh ŋ kosi 6a kos, **31** te Israayel ci waakee waasi min 6a on kiyurah waaye 6a raakdaa. **32** Wa ye tah? Laam, Israayel ci waakeedi wa taamboh ŋ kos, 6a

waakee wa taamboh ŋ tumohaad. Ba kafnduk ŋ atoh fi na kafndohe, **33** findi wa fiisohu an: «ŋ degid atoh kafndoha ŋ Siyong, atoh fi na folohe, waaye yaa nu tabah kosiŋ de ŋ atoh feem dah, a kaci'andf!»

**10** Baah ciŋ ngo kosiid ci, ini ŋ waadid cuubij Israayel ŋ keeñij ngo na ini mi na kiimdee 6a Kooh, wed ne 6a muc. **2** Mi yii seede'id 6a ne 6a sawrid lool ŋ pangkid Kooh, waaye wa hundf na ki'inah. **3** Ņak inah kiyurhi puloh ŋ Kooh, na waad tufkidoot kiyurhij 6a haf 6a, wed tah po 6a teydukdi kiyurhi puloh ŋ Kooh. **4** WaasiŋMusaa mitoh ŋ Kiristaani. Ineem wed tah yaa nu kos dah raak kiyurah. **5** Musaa fiisid ŋ ini kad ŋ kiyurhi puloh ŋ nakoh ci ne: «Yaa nu taambid in cii dah, ced a pesohan.» **6** Waaye 6oobi onu kiyurah taamboh ŋ kosi 6a kos woo in wiiriis, an: «Kina woo ŋ dooy fu ne: Ya 6a rapan ŋ Asamaan?» Woo keem waad woo ne: Ya 6a rapan ne a ruhsid Kiristaani. **7** Ba nam woo ne: «Kina woo ŋ dooy fu ne: Ya 6a ruhsan ŋ nunga topaadiina?» Woo keem waad woo ne: Ya 6a ruhsan ne a pulid Kiristaani ŋ kaanid ca.

**(Abyssos g12)** **8** Kon 6oobeem woo inii: «Woo ki wedi ŋ seroofu, wedi ŋ ngubij da, wedi ŋ dooy keeñij da.» - Woo keem wed woo ki ŋ ini kad ŋ kosi, wi 6oo na yegdohe. **9** Laam fu woo na ngubij da ŋ fiki 6oobi ne Yeesu a yi Hedi, te fu kos ŋ keeñij da ne Kooh hultidid de dah, fu hey mucdasse. **10** Keeñ wed na kose, wa tum da bo' yurhid, te ngub wed na woye, wa 6ay da ŋ muc. **11** Fiis ci ced woo ne: «Yaa nu tabah kosiŋ da nga de dah, fu kaci'andf.» **12** Boobi jen bed hend ŋ fiki Kooh, wa Yawuut haa, wa nikaadi Yawuut haa, 6a jen bed 6aah Hed, te Hed 6a, yaa

nu beeduk de ne a naaf da dah, a baahoh da  $\eta$  raak-raakinj de. **13** Laam wa fiisuud ne: «Yaa nu beeduk Hedi dah, a hey mucdasse.» **14** Waaye ba beedkohee dah, raakee ba kosid haa e? Te ba kos dah, raakee ba kerhid yegdohij Yi ba kos. Te ba kerah yegdoh dah, raakee a  $\delta$ o' woo ba wa. **15** Te  $\delta$ o' woo ba wa dah, raakee de woosu woosu. Findi Fiis ci woyoha an: «Cey, kot ci ba tiind modid, bi hay na yegdoh nebid!» **16** Waaye bi kerah yegdoheem, e  $\delta$ edjen na tume ini wa woo haa, findi woosuudi Esayi woyohee wa ne: «Hedi, yaa kos yegdohij  $\delta$ oo?» **17** Kon, kos na pulohe  $\eta$  ini kerhu, te ini kerhu na pulohe  $\eta$  yegdohi kad  $\eta$  Kiristaani. **18** Waaye mi na meeksohe: Bi Israayel kerahdi kerahdi e? Aha'kay! Fiis ci woyid ne: «Hoosoocinj ba kerhuud  $\eta$  kehyi jen, woo ci $\delta$  ba kadid po  $\eta$  disik ca upp us  $\eta$  Adinal!» **19** Waaye mi na meeksohe: Ba inahdi inahdi ini woyu e? Aha'kay!  $\eta$  ineem, Musaa, a yi koc woo ne Kooh woo an: « $\eta$  hey du tahe siis bi nikdi cuub;  $\eta$  tah du ayruk cuub  $\tilde{n}$ aañaadì.» **20** Woosuudi Esayi kaannja po a woosa ini Kooh woo, an: «Bi waakeedi so, mirndohid to hot, bi meeksohdi so, mirndohha so inah.» **21** Waaye ini kad  $\eta$  Israayel, a woo ne: « $\eta$  hoobuk radis yaah ne  $\eta$  morgiduk bi kerhidso so, bi na taasee so.»

**11** Mi na meeksohe: Kooh fad fad cuubij de e? Muk! Mi  $\eta$  haf fo  $\eta$  baah  $\eta$  Israayel,  $\eta$  puloh  $\eta$  Ibrahiima,  $\eta$  cuubij Benyaamin. **2** Kooh faddi cuubij de, cuubi a inah maañ. Du inhid ini Fiis ci woo  $\eta$  ineem,  $\eta$  saari Ilyas  $\tilde{n}$ adstukee  $\eta$  Israayel ci  $\eta$  fiki Kooh. **3** A woosa ne: «Hedi, ba apid woosuud ci $\delta$  da, ba pooksohid seeykohaaci na seeykohse wuu fu; mi,  $\eta$  tas kiik ko kotii te ba dii waad to ap.» **4**

Waaye Kooh lof ye nga? A woo de ne: «**1** daakdid haf fo yaar junni-yasna-kanak, 6i moosdi yekid Ba'al.» **5** Te wa mand daa woti-woti, raakid 6i tas 1 Israayel ci, 6i koodu taamboh 1 baahohij Kooh. **6** Nik ne 6a baahohu baahohu dah, in ci 6a tum tahdi 6a koodu; mbaa baahoh nikisdi baahoh. **7** Kon 6o' min ye woo? Ini Israayel ci waake, 6a raakdaa; e 6i koodu nga 6a raaka, 6inoobi, keeñ ciñ 6a ndengdu ndengdu. **8** Findi wa fiisohu an: «Kooh neehdid ñaañij 6a a hondohha has ciñ 6a hot, a hondohha nof ciñ 6a kerah, te wa daa po woti.» **9** Te Dawuuda woyid ne: «Beedkoh kañam ciñ 6a nikaat nga 6a mbipi amban 6a, wa nik mbaali 6a longohan, wa nik kafndohaani folan 6a, wa nik wirndij 6a! **10** Has ciñ 6a ñuusaat tud po 6a hotissuu, njuuyda leero-finhoocij 6a, 6a taalndid daa!» **11** Kon mi na meeksohe: Andi kafnduki 6a kafnduk, 6a keen keen po 6a minisdi kuruk e? Muk! Waaye dali 6a dal tahid po 6i nikdi Yawuut eduud muci, ne Israayel ci siis 6a. **12** Nik ne a dali 6a dal wed tah Adina raak ini yakki wa raak dah, te nik ne keenij 6a wed on 6i nikdi Yawuut ini yakki 6a raak dah, kon wa woorid ne Yawuut ci jen muc dah, ini wa onohan hey uupe yak fuuf! **13** Du 6i nikdi Yawuut, mi na woye na du: Ñam Apootarij du, 1 nebuud 1 pangki Kooh ed to. **14** 1 waad ne findi wa min nikoh dah, 6oobij cuubij ngo siis du 1 kosi du kos, po wa mucid 6i 6o' nga 6a. **15** Nik ne e bakdi 6a bakdu tah Adina kerhidoh na Kooh dah, kon Kooh dokin 6a dah, wa nikan ye? Wa nikandi hultij kaanid ci e? **16** Nik ne mbuuruuci koc hoolid wuu Kooh dah, ini tas 1 muni siibuuđi jen hoolid wuu ce; te nik ne niiri hoolid

wuu Kooh dah, naak ci na car ci namid hool wuu ce. **17**  
Waaye raakid car ci nihsu ŋ kidgiŋ oliwi, te fu yi nikee  
car oliiw ɓabid, fu gerefe'uusa ŋ disik ci car ceem nikee,  
fu raakid ɓak ŋ niiri, na ńif miŋ oliwi baahidi. **18** Waaye  
kina yaksiduk ŋ car ceem. Fu tuma dah, kina alkoh ne a  
fu raan niiri haa, waaye a niiri raan da. **19** ɻ inhid ne fu  
woyan ne: «Ca car ced nihsu, ne ŋ gerefe'u.» **20** Ineem  
keeh, waaye e ńak kos tah ca nihsu, te fu, e kos tah da  
tufuk. Kina yaksiduk ŋ ineem, waaye neyyoha; **21** laam  
nik ne e car ciŋ kidgi ced Kooh nihis dah, amba ne a  
fadfan da haa. **22** Mbaa marka findi Kooh baahoh na findi  
a na muñdoheedi in baahaadi. A na muñdeedi ɓi keen  
ŋ bakaad, a baahid nga da. Waaye fu joy gen gayuk ŋ  
baah kiŋ de; wa dal ineem dah, fu hey name nihsu. **23** Te  
bed, ɓa risdi ŋ kosaadiikinj ɓa dah, ɓa hey name gerefe'u;  
laam Kooh herñid ne a gerefe'is ɓa ŋ diska ɓa nike. **24** Nik  
ne fu, fu yi cari nihsohu ŋ oliwi ɓaab, wi fu mbaahkoh,  
a fu gerefe'u ŋ oliiw baahid, wi nikdi mbaahinj da dah,  
ŋ woyisdi bed ɓi na hee gerefe'se ŋ oliwi ɓa puloh. **25**  
Baah ciŋ ngo, ŋ waaddi ne du nik inhaadi ini dasdukidii,  
po du kee liiba ne du inhid, wed ne: 'Bak ngarj cuubinj  
Israayel risan ndeng keeñ, po cuub ci cinooci jen rahas  
muci. **26** Teemb ndeem, Israayel jen hey mucdasse, findi  
wa fiisohu an: «Muccdohi kurkohan Siyong, a hay. A nihis  
kaañ-Kooh ki nik ŋ cuubinj Yanjhooba; **27** te ineem wed  
nikan ambtidohinj ngo na ɓa, mbaðna ŋ nihsan bakaad  
ciŋ ɓa.» **28** Ini ɓa sang teydük Yegdohinj Muci, tahid po ɓa  
sangid ciŋ Kooh, wa nikka muudinj du, waaye poyi, ɓa  
ris cuubi Kooh kood, te a waadid ɓa, sagu ambtidohi a

ambtidohee na caac canj 6a. **29** Laam Kooh baahoh 6o' in wala a beeduk 6o' dah, inwaaso moosandi amb Kooh nga. **30** Du kerhideedi Kooh defgaan te disk i wa nik du yirmuud taamboh ŋ ini Yawuut ci kerhiddi de. **31** Disk i wa nik wa mand daa, kerhidaadiikinj 6a bekid yirmuukinj du, ini Kooh waad wed ne yirmuukinj du bek yirmuukinj 6a. **32** Kooh tay 6oobi jen ŋ kerhidaadiikinj 6a, ne a yirim 6a jen. (eleēsē g1653) **33** Cey! Modkinj liibohaaadij Kooh na ki'inhinj de, ca noodid lool te ca laabpa keeh-keeh! In ci a kooduk tum mindi acsuku te waas ciŋ de mindi inhu! **34** «Ya 6a inhe liibinj Hedi? Ya 6a dengee de?» **35** «Ya 6a wotid de kombot, po a joyya de wa wirind?» **36** In ci jen puloh nga de, in ci jen nikid taamboh nga de, in ci jen wuu ce. A yi yakdaah po faw! Amiin! (aiōn g165)

**12** Kon nak, du 6i baah ciŋ ngo, ŋ yirmi Kooh yirim du weem, mi yii ŋaah du, du ed de haf du jen, du nik findi seeykuudi na pese, wi hool wuu ce te a nebuusa nga. Jaar wa nik ŋaamki du joy de ŋaamuk keeh-keeh. **2** Kinaat taambid 6i adinaanii po du mand na 6a, fadaat Kooh a on du liibohaađ as ne wa boysoh du, du min inhisoh waad-waadij de. Waad-waadij de wed baah, wa nebpa de te wa mitta. (aiōn g165) **3** I] ini ŋ baahohu, mi na woyee du ne ali 6o' nga du kinaat deg haf ce ŋ disk i a reedi, waaye topdaat haf du ŋ disk i du top, wa hend na kosi Kooh wađ 6o' nu nga dāh. **4** Laam findi faan nikoh yino, wa raakka cir laayid te ca jen ca baahdi ini ca na habde, **5** wa mand daa nga 6oo, ali 6oo laayoh na, 6oo faan yino ŋ niki 6oo nik ŋ Kiristaani te 6oo jen ambsukohha nikka cir ci. **6** Waaye in ci 6oo onu,

cad daloh, ca hun na baahohi 6oo baahohu, yaa nu nga dah. Nik ne 6oyi onuud ne Kooh woyee taamboh nga de dah, a woyaat ini hun na kosi 6oo kos. **7** Nik ne 6o' onu ne a taambkoh 6inoobi dah, a taambkohaat 6a. **8** Yi onu ne a ñaahoh, a ñaahohaat. Yi na onohe, onohaat te Kooh tah. Yi adgoh, a tokdikaat nga. Yi na 6aatdohe 6i nik 6i miskid, tumaata na sum. **9** Waadohij du nikaat keeh. Sepeynukaat baahaadi, te du 6nod ngan 6aahid. **10** 6i ini kad 6i waadoh, waadtidohaat findi 6oo6i 6aah yaay na baab. 6i ini kad 6i edoh cir, yaa nu nga dah uupsidkohaat ed cir morom ce. **11** 6i ini kad 6i sawar, ali 6o' kinaat tirib. 6i ini kad 6i Fuudsi Hoolohngaani, yaa nu nga dah yoondukaat. 6i ini kad 6i Hedi, ñaamkaat de. **12** 6i ini kad 6i ooluk in ci na haye, sumaat. 6i ini kad 6i miskid ci, muñaat. 6i ini kad 6i kiim Kooh, genaat gen nga. **13** 6i ini kad 6i etoh ci6i 6o'-Kooh ci, 6aatdohaat 6a nga ca. 6i ini kad 6i dalid hanhe, ndengdukaat nga. **14** Kiimdaat barke 6i na tolfidee du, barke'daat te kinaat kiimid 6o' a alku. **15** Hunaat du sum na sumid ci, fudaat na fudoh ci. **16** Kerhidohaat 6i harmban du. Kinaat waak in yakak, waaye keeñ ci6i du hiiraat du 6i 6oo6i heefuud ci. Kinaat amb 6i haf du ne du inhid in nu in. **17** Kinaat tum miskid yi tum du miskid. Liibaat 6i tum in baahid, ini 6oo6i jen min teyduk. **18** Wa min nik dah, pesaat 6i jam na 6oo6i jen, po 6iska min-minij du top. **19** Baah ci6i ngo 6i keeñkoh, kinaat wirndukid haf du, fadaat ayrukij Kooh, wa tum ini wa joy tum. Fiis ci Hoolid ci woyid ne Hedi woo ne: «Ñam raak wirndidkoh, ñam na hee wirnduke tumohaad ci

modaadiici!» **20** Waaye boo nak, Fiis ci nam woo ne: «Yi sang da aduk dah, edaa de a ñam; a sifaduk dah, edaa de a an. Fu tum ineem dah, fu na bekee de kaci.» **21** Baahaadi kinaat da min, minaa wa na baahid.

**13** Yaa nu nga teydukdaat kilifaaci tufkidu; raakdi yi na nike kilifa te wa pulohdi ñ Kooh, te bi nik kilifa nga da, a Kooh tufkid ba. **2** Yaa nu sang teydukid nguur dah, a sang teyduk ini Kooh tufkid; bi na tume ineem hey degse ñ waas. **3** Bi tufkidu neyyohaah haa nik ne fu na tume baahid dah, waaye nik ne fu na tume baahaadi dah, ba neyyohaah. Fu waadid sang neyyoh bi tufkidu e? Tuma baahid, fu raak corkidij ba. **4** Ba nik ñ pangkij Kooh wuu ini baah nga da. Waaye fu tum baahaadi dah, neyyohaah ba, ba ganaayukdi ñ barang barang. Ba nik ñ pangkij Kooh ne ba degohee ñ waas, ba na tiindde ayruki Kooh ngañ yi na tume baahaadi. **5** Ineem wed tah, wa etohid ne fu teyduk ba; neyyoh ayruki dong kinaat tah, waaye wa namaat nik ne hel onohid ne wa waas. **6** Ineem wed nam tah po du wirnde lempo. Laam, kilifaaci, ba na pangkide Kooh te wirndij lempooni, ba na fadohee wa fadoh nof. **7** Edaat ba yaa nu nga ini du joy de ed; edaat lempooni yi du joya ed, du ed juutiini yi du joya ed, du nup yi du joy nup, du ed cir yi du joya ed. **8** Kinaat raakdoh bo' ali in, dal waadid du joy waadtidoh; yaa nu waad morom ce dah, a mitfid ini waasi nakoh. **9** ñ ineem nakoh ci findi "kina njaaloo," "kina ap bo' ", "kina rok", "kina waadid haf fu inij morom fu", na cinooci jen, ca woyuud ñ rohyid an: «Waada morom fu findi fu waadoh haf fu.» **10** Waadoh na tumoheedi miskid, kon waadoh wed mitid waas. **11**

Du inhid jamanooni 6oo nikoh: Wa reyid ne du yunuk,  
laam ina 6oo camboh kos poyi, muci uup 6oo nga ref. **12**  
Weki usid, Kooh mand na wiisid. Boo wolkaat in ci na  
ha6dasse ŋ ñuusi, 6oo bekuk in ci siñaari na hiñohohe.  
**13** Boo pesaat pes laki6 waas findi 6i nik ŋ noh cong, wa  
hunuu na mbuumbaay na laar, wa hunuu na faankoh  
sangohuud na cakaay, wa hunuu na lahtoh na siisoh.  
**14** Waaye bekkaat mando6aadiŋ Hedi Yeesu Kiristaa, te  
kinaat waak findi du tumohan ne du taambid waaf-waad  
ci baahaadiiciŋ faan ciŋ du.

**14** Teydukaat yi kosiŋ de ndengdi, te kinaat lahtuk ŋ  
liibohaadiŋ de. **2** Bum kos ne 6a minid ñam kañam  
ci jen; 6inoobi kosiŋ 6a ndengdi, 6a na ñame kidig na  
paangi dong. **3** Yi na ñame kañam ci jen kinaat heef yi  
na ñameedi, te yi na ñameedi kinaat atte yi na ñame,  
laam Kooh teydukid de. **4** A fu 6a po fu atte'ee surga  
jaambur? A tufuk ŋ pangkiŋ de wala a keen nga, waas fu  
nguu nga, a yi inah na hed ce. Te a risan tufkid, laam  
Hedi minid de ndengid. **5** Wa nam mand daa, raakid 6i  
amb ne mbeh ci uupsidohid yak, bum amb ne cad hend.  
Kon yaa nu nga liibin de doyaat de! **6** Yi ed mbeh cum  
cir ŋ dafuk cinooci, a na tumee wa ne a yakid Hedi. Yi  
na ñame kañam ci jen, a na namee wa tum ne a yakid  
Hedi, laam, a ñamee dah, a na corkide corkid Kooh. Yi na  
ñameedi sepet, a na ñamaadi'e ne a yakid Hedi, te a na  
name nam corkid Kooh ŋ in ci a na ñame. **7** Ali 6o' nga  
6oo pesdi wuu haf ce, te ali 6o' kaandi wuu haf ce. **8** Boo  
pes dah, 6oo na pese wuu Hedi; te 6oo kaan dah, 6oo na  
kaane wuu Hedi. Boo pes, 6oo kaan, 6oo wuu Hedi. **9**

Laam Kiristaani kaanid, a hulitta, ne a nik Hed kaanid ci na pesid ci. **10** Mbaa fu yii, wa ye tah fu atte'ee 6aah fu? Wala fu yen, wa ye tah fu heefee 6aah fu? Inhaat ne 6oo jen, 6oo hey tufke  $\eta$  fiki atte'ohaarij Kooh. **11** Laam wa fiisuud ne: «Hedi woo ne: “ $\eta$  giñid  $\eta$  kipes kinj ngo, ne 6oobi jen hey yo yekde te cuub ci jen hey teyduke ne a ñam Kooh!”» **12**  $\eta$  ineem, ya nu nga hey woye  $\eta$  fiki Kooh findi a meed tumoh na kipes kinj de. **13** Mbaa ali 6o' kinaat atte'is morom ce nga 6oo; ini ngisoh wed ne du marak baahid, du sang degid morom du ini kafndan de po wa kee de hondoha kos. **14** Niki  $\eta$  nik  $\eta$  Yeesu Hedi tahid po wa woorid to ne, ali kañam nikdi hoolaadi  $\eta$  haf wa; waaye 6o' amb ne inii usbid dah, wa usbid nga de. **15** Nik ne kañam ki fu na ñame wed na beke morom fu keeñ nebaadi dah, fu pesisdi  $\eta$  waadoh. Boyi fu inah ne Kiristaani kaanid wuu ce, kinaat de muuyid sagu kañam. **16** Ali du amb ne inii baahid nga du, wa kinaat tah po 6o' wiiriis kee raaka woyaah nga du. **17** Nguurij-Kooh, wa ñam na an haa, wa kiyurah na jam na sum, taamboh  $\eta$  Fuudsi Hoolohngaani. **18** Laam 6o' nu na pangkide Kiristaani  $\eta$  ineem dah, Kooh hey nebse nga de, 6oobi naw de. **19** Mbaa, 6oo waakaat ini na 6aye jam te yaa nu nga dah waakee ini kaddan morom ce fiki. **20** Kañam kinaat tah po du yah pangki Kooh panguk. Wa keeh ne kañam ci jen hoolid; waaye kañam ki fu na ñame tum po 6o' keen  $\eta$  bakaad dah, wa baahdi. **21** Ini ngisoh wed ne fu muñ ñam sepet wala an sangara, fu fad in ci min kafind 6aah fu jen. **22** Kosi fu kos  $\eta$  ini kad  $\eta$  in ceem, wa nikaat  $\eta$  harmban fu na Kooh. Boyii, a nebdid, yi raak hel

dalid ŋ in ci a amb ne ced baah! **23** Waaye boyi na ñame inaa, te a liiðidohee nga, a atte'uuð tooñ, laam ini a na tume hundi na kos, te tumohaad nu hundi na kos dah, wa bakaad.

**15** Boo bi ndeng ŋ kosi, 6oo joyid muñid 6i kosiŋ 6a ndengdi, te 6oo taambduu ini ne6 6oo. **2** Yaa nu nga 6oo dah, tumaat ini ne6 morom ce, a tumde yeem ini baah nga de, wi kaddan de fiki ŋ kosiŋ de. **3** Kiristaani sah tumdi ini ne6 de; waaye findi Fiis ci woyoha an: «Basoh ci ba na basee da jen, ca miskid to.» **4** Fiis ci fiisu ðeþgaan jen, ca fiisu ne ca jangid 6oo, ne 6oo taamboh ŋ muñ na ñaahi Fiis ci na ñaahe 6oo, 6oo ooluk in ci na haye. **5** Kooh yi Hed muñ na ñaahoh onaat du, du nik yino, findi Kiristaani Yeesu waadoha, **6** ne du hun jen ŋ hooso yino, du yakdee Koohiŋ Hed 6oo Yeesu Kiristaa, yi nam nik Baabiŋ de! **7** Mbaa, yaa nu nga teydukaat morom ce findi Kiristaani teydukoh du. Tumohaat daa, du yakid Kooh. **8** Ini ŋ waad woo wed ne Kiristaani, a nikid surgaanij Yawuut ci ne a teeboh ne Kooh woo keeh, a tumid in ci a gapee caac ca. **9** Te a namid on bi nikdi Yawuut ne 6a min yakid Kooh ŋ yirmi a yirim 6a, findi wa fiisohu an: «Ineem wed tah ŋ hey da yakde ŋ dooy cuub ci te ŋ hey yeeke tiikiŋ da.» **10** Wa namid fiisu an: «Du bi cuub ci jen, hunaat na cuubij de haf ce, du sum!» **11** Baatta nga an: «Yeekaat Hedi, du bi cuub ci jen! Adinaani jen yakdaat de!» **12** Esayi namid woo ne: «Yi rimkoh ŋ Yesay hey haye, a meebu, a adgoh cuub ci; cuub ci hey dege yaakaariŋ 6a nga de.» **13** Kooh yi Hed yaakaar riifdaat du na sum na jam keeh-keeh ŋ kosi du kos, ne

du taamboh **ŋ** hatiliŋ Fuudsi Hoolohngaani, du riif na ooluk **ŋ** in ci na haye. **14** Ini kad nga du, baah ciŋ ngo, mi deey, wa woorid to ne du baahid po diska baah top, du riifid na inah te du minid ñaahoh **ŋ** harmban du. **15** Waaye **ŋ** kaañid yissuut po **ŋ** fiisfid du, ngan kaytii, 6i woo, ci na hee du yune **ŋ** in ci du inah. **ŋ** kaañida sagu baahohi Kooh baahoh ho, **16** ne **ŋ** nik **ŋ** pangkiŋ Kiristaani Yeesu wuu 6i nikdi Yawuut. **ŋ** ineem, **ŋ** pangkee findi seeykidoh wuu Kooh **ŋ** ini kad **ŋ** Yegdohiŋ Muci, ne 6i nikdi Yawuut nik findi seeyki a teyduk. Seeykeem, wa hoolduud wuu ce taamboh **ŋ** Fuudsi Hoolohngaani. **17** **ŋ** niki **ŋ** nik **ŋ** Kiristaani Yeesu, **ŋ** minid ndamkoh pangki mi na pangkide Kooh. **18** **ŋ** kaañdi woo ali in, dal wi Kiristaani habid taamboh nga so ne a 6ay 6i nikdi Yawuut ngan kerhid Kooh. Wed a tum taamboh **ŋ** woo ciŋ ngo na tumohaad ciŋ ngo, **19** taamboh **ŋ** hatiliŋ firndeeci na keemaan ci na wiŋ Fuudsiŋ Kooh. Ini koodoh Yerusalem po **ŋ** Iliri, **ŋ** yegdohid Yegdohiŋ Muci kad **ŋ** Kiristaani, **ŋ** disik nu nik. **20** Te ini nikidee so wed ne, **ŋ** yegdoh Yegdohiŋ Muci **ŋ** disik ci tiikiŋ Kiristaani moosdi kerhu, ne **ŋ** tabahuu **ŋ** fondama jaambur. **21** Mbaa ini **ŋ** tum hunid na ini Fiis ci woo an: «Bi fu inah ne 6a yegduudi ini kad nga de, 6a hey hote; 6a kerheedii ini kad nga de, 6a hey inhe.» **22** Ineem wed ini hondoh ho waas laayid ne **ŋ** hay du marke. **23** Waaye, diski wa nik ndii, **ŋ** diindohid pangkiŋ ngo **ŋ** 6ak cii, te kiis laayid cedi, keeñinj ngo wedi **ŋ** waad hay du marke. **24** **ŋ** waadid kad Espan. **ŋ** kadee dah, **ŋ** hey taambe ndeem ne **ŋ** hot du, **ŋ** nebsiduk **ŋ** nikij ngo na du yissuut, hanaa du hey yo 6aatdohe

ŋ 6aabijŋ ngo Espan. **25** Waaye diskı wa nik ndii, mi yii  
kad Yerusalem, ne ŋ taambkoha 6o'-Kooh ca nik nga. **26**  
Laam, 6i Maseduwaan na 6i Akaay tufkid ne 6a nangdoh  
kopor wuu 6o'-Kooh ca raakaadiica nik ŋ Yerusalem. **27**  
Ba tufkid ne 6a tuma, waaye wa kombot ki 6a joy 6a  
wirind; laam ini kad ŋ kos, e Yawuut ci 6ayoh raak-raaki,  
te 6i nikdi Yawuut rahsid 6ak nga kotii. Kon, 6i nikdi  
Yawuut 6eem, 6a joyid min 6aatdoh Yawuut ci na raak-  
raaki 6a raak ŋ adinaani. **28** ŋ yut edoh 6aatdoheem  
modod dah, ŋ hey kade Espan, ŋ kadee dah, ŋ taambohan  
nga du. **29** ŋ inhid ne ŋ hey du marke dah, ŋ hey du kome  
barkeenij Kiristaani findi wa hend jen. **30** Waaye, mi yii  
kiim du 6aah ciŋ ngo, ŋ tiikiŋ Hed 6oo Yeesu Kiristaa na  
waadtidohi puloh ŋ Fuudsi Hoolohngaani ne du taamboh  
nganj kiim Kooh, du 6aatdoh ho ŋ hiñohi, **31** ne ŋ muc 6i  
sang teyduk Kiristaani ŋ Yudee. Kiimdaat to Kooh po 6o'-  
Kooh ci nik ŋ Yerusalem teyduk na sum 6aatdohi mi na  
komee 6a. **32** ŋ ineem, ŋ hey du hee marke na sum, ne  
Kooh waada dah, te ŋ hey ifsidke yissuut ŋ diskijŋ du. **33**  
Kooh, yi na onohe jam nikaat na du jen! Amiin!

**16** Ambdaat to baahid Feebe, 6it6i 6aah 6oo. A 6aah ŋ  
6i na taambkohe in ciŋ Janguuniŋ Señsare, **2** teydukaat  
de baahid ŋ tiikiŋ Hed findi 6o'-Kooh ci na tumohee  
wa ŋ dooy 6a. Tufkohaat de ŋ in nu a etoh nga du dah,  
laam a namiid tufkoh 6o' laayid, po mi sah. **3** Kañdidaat  
to Piriska na Akilaas, huntoh ciŋ ngo ŋ pangki 6oo na  
pangkide Kiristaani Yeesu. **4** Bed 6eem, 6a sangeedi sah  
kaan ne 6a mucid kiñin kiŋ ngo. A mi dong na corkidee  
6a haa, Janguuciŋ 6i nikdi Yawuut jen 6a dii corkid 6a. **5**

Namaat to kañdid ɓooɓi na cohe ŋ Janguuni nik ŋ kahan  
ɓa. Kañdidaat to Epaynet, nawleeso yi ŋ keeñkoh, a yi  
koc kos Kiristaani ŋ kur caŋ Asi. **6** Kañdidaat to Mari,  
pangki a pangkid du, wa miskid lool. **7** Kañdidaat to  
Andoronikos na Juniya, ɓaah ciŋ ngo Yawuut ci taysee na  
so; ɓa Apootar nawuud, ɓed koc co sah nik ŋ Kiristaani. **8**  
Kañdidaat to Ampilyatus, nawleeso yi ŋ keeñkoh ŋ niki  
boo nik ŋ Hedi. **9** Du kañdid to Irbenj, huntohiŋ ɓoo ŋ  
pangki ɓoo na pangkide Kiristaani, du nam mbo kañdid  
Estakis, nawleeso yi ŋ keeñkoh. **10** Du kañdid to Apelees,  
yi teeboh ɣodi a ɣod ŋ Kiristaani. Du kañdid to bi kahan  
Aristobil. **11** Du kañdid to ɓaah ho Yawuut Herojoon. Du  
kañdid to bi kahan Narsis bi nik ŋ Hedi. **12** Kañdidaat to  
Tirifeen na Tirifoos, ɓa ɓitib ci na pangkide Hedi panguk  
miskid. Du kañdid to Persid, nawleeso yi ŋ keeñkoh,  
pangki ɓitbeem na pangkide Hedi, wa miskootid. **13** Du  
kañdid to Rufus, yeem e Hedi tan de, kañdidaat to yaay  
ɓa, a nam nik yaay nga so. **14** Kañdidaat to Aseŋkirit  
na Felegon na Hermes na Patrobas na Hermas, na ɓaah  
ciŋ ɓoo kosid ci nik na ɓa. **15** Du kañdid to Filolog na  
Juliya, na Neere na taambdoh ce ɓitib, na Olimpas na  
ɓo'-Kooh ci nik na ɓa jen. **16** Kañdohaat ŋ harmban  
du, du morgidkohee, wa hun na keeñ hoolid. Janguucinj  
Kiristaani jen ca dii kañid du. **17** Mi yii ɣaah du ɓaah ciŋ  
ngo, wortukaat bi na ɓekee du sabsukoh, ɓa muuydee du  
na jangdoh ci daloh na ci du rahas. Usaati ɓa! **18** Ɓooɓi  
mand daa, ɓa na ɣaamke Hed ɓoo Kiristaani haa, ɓa na  
ɣaamke rook ciŋ ɓa. Ɓa na woye woo nebid, ɓa woyee in  
baahid ŋ ɓooɓi po ɓa ɣaañoh yunkaadiici. **19** Du nak,

6oo&iacute; jen inhid kerhid du kerhid Hedi; & nebuud & ini  
kad nga du, waaye & waafid ne du inhisoh ini kad &  
baahid te du hool & ini kad & baahaad. **20** Kooh yi na  
onohe jam hey pooksohe Seytaani maa&naad & oo& kot  
ci& du. Baahohij Hed 6oo Yeesu nikaat na du. **21** Timoote,  
huntohij ngo nga& pangki, yii ka&nid du, a yi na 6aah ci&  
ngo Yawuut ci Lusiyus, Yasoon na Sosipateer. **22** Mi yi  
Tertiyus, yi fiis in ci Pool woo & kaytii jen, mi yii ka&nid du  
& tiikij Hedi. **23** Gayus yii ka&nid du. Mi yi Pool, & dal &  
kahan ce, bi Janguuni jen na name coh nga. Erasta, yi  
na taambkohe raak-raakin kur-taahii, a yii ka&nid du, a  
yi na 6aah 6oo Kuwartus. [ **25** A yakdaah, Kooh yi min  
ndengid kosij du! Ineem wed woyu & Yegdohij Muci, wi  
mi na yegdohe & ini kad & Yeesu Kiristaa. Te wa hun na  
ini teebohu, wi dasdasse, (**ai&onios g166**) **26** waaye diskwi wa  
nik, wa pulid jahran, te cuub ci jen inhiduuda, taamboh &  
Fiis ci& woosuud ci. E Kooh yi genan gen, a yi nakohee  
ineem, ne cuub ci jen min de kerhid taamboh & kos.  
(**ai&onios g166**) **27** Kooheem, a yi dong raak liibohaad modid,  
te a yi yakdaah po faw taamboh & Yeesu Kiristaa! Amiin!

(**ai&on g165**)

# 1 Korenta

**1** Mi yii kañid du, du bi Janguuniŋ Kooh nik ŋ Korenta. Mi yi Pool, Apootariŋ Kiristaani Yeesu ŋ waad-waadŋ Kooh na beedkohiŋ de, ñam na fiisee du kaytii, mi na Sosten yi baah ŋ baah ciŋ boo kosid ci. Boo bii kañid du, du bi Kooh beeduk ne a tum du wuu ce ŋ niki du nik ŋ Kiristaani Yeesu. Boo bii kañid du na ɓooɓi kos de jen, ŋ disik nu wa min nik ŋ adinaani dah. A yi Hed ɓa, findi a namoh nik Hed ɓoo. **3** Kooh Baabiŋ boo baahohaat du, a on du jam! Yeesu Kiristaa Hedi baahohaat du, a on du jam! **4** Mi na gene corkid Koohiŋ ngo, ŋ ini kad nga du, sagu baahohi Kooh baahoh du ŋ niki du nik ŋ Kiristaani Yeesu. **5** Wa taamboh nga de, du rahassa raak-raak ci jen ŋ ini kad ŋ Woo ki na inah in ciŋ Kooh. **6** Laam ini seede'u ŋ ini kad ŋ Kiristaani, Kooh ndengdida nga du. **7** Ineem tahha po, du nikdi raakaadi ali in ŋ onoh ci Fuudsŋ Kooh onoh, ŋ seki du na seke jamanooni Hed ɓoo Yeesu Kiristaa teeɓkohan. **8** A yi ŋ haf ce, a yi ndengdan du po ŋ reehdohaana, ne du raakuu ali woydaah modaadi ŋ mbehiŋ de. **9** A Kooh beeduk du ne du nik yino na Kubkiŋ de, Yeesu Kiristaa, Hed ɓoo, te in nu Kooh gapoh dah, a tuma. **10** Baah ciŋ ngo kosid ci, mi yii ñaah du ŋ tiikin Hed ɓoo Yeesu Kiristaa, ne du jen du kerhidoh. Sabdukoh raakuu ŋ harmban du, nikaat yino keeh-keeh, du baah liibohaad, du baah hot-hot. **11** Laam, bi kahan Kolowe woyid to ne lahtoh raakid ŋ harmban du, baah ciŋ ngo. **12** Mi na woye ne yaa nu nga du yii woo, bii an: «Mi, ŋ baah ŋ Pool!» Bum an: «Mi, ŋ baah ŋ Apolos!» Raak bi na woye ne: «Mi, ŋ baah ŋ Piyeer!» Na bi na woye

ne: «Mi, ŋ̥ baah ŋ̥ Kiristaani!» **13** Kiristaani sabsukoh sabsukoh e? A mi yi Pool ñam daayu ŋ̥ kurwaana wuu du e? Du ɓoktu ɓoktu ŋ̥ tiikin Pool e? **14** Mi yii corkid Kooh ŋ̥ ini ŋ̥ ɓokitdi ali ɓo' nga du, dal Kirispus na Gayus. **15** ɻ̥ ineem ali ɓo' mindi woo ne du ɓoktohu ŋ̥ tiikin ngo. **16** Ee, ŋ̥ namid ɓokit ɓi kahan Estefanas; dal ɓoobeem dah, ŋ̥ naandsukdi diskı ŋ̥ ɓoktoh ɓo' wiiriis. **17** Laam Kiristaani woosdi so ne ŋ̥ ɓoktohe, waaye a woos so ne ŋ̥ woyee Yegdohiŋ̥ Muci; te wa gaykuu ŋ̥ min woo, po kurwaaniŋ̥ Kiristaani kee nika barang barang. **18** Ee, woo ŋ̥ kakaan kiŋ̥ Yeesu ŋ̥ kurwaana, wa dof ngan ɓi yurah ŋ̥ muuy, waaye nga ɓoo, ɓoo ɓi nik ŋ̥ waasiŋ̥ muci, wa hatiliŋ̥ Kooh. **19** Laam Fiis ci Hoolid ci woyid ne: «ɻ̥ hey dumbe ki'inhij̥ inhid ci, ŋ̥ ɓarngid ñaañij̥ ñaañid ci.» **20** Ba nde ɓooɓi na toone ñaañ? Ba nde inhid ci? Ba nde ɓooɓi na lasse min woo woti-woti? Kooh teebohdı ne kiñaañ kiŋ̥ Adina dof e? (aiōn g165) **21** Kooh, ŋ̥ modkinj̥ liibohaadiŋ̥ de, tumid po ɓi Adina mindi de inah taamboh ŋ̥ kiñaañ kiŋ̥ ba. Ineem wed tah po, a hotta ne wa baahid ne a taamboh ŋ̥ Yegdohi ɓooɓi amb ne wa dofoha ne a mucid ɓi kos. **22** Yawuut ci na meeksohe keemaan, Gerek ci waakee ki'inhah. **23** Waaye ɓoo nak, ɓoo na yegdohe Kiristaani, yi daayu ŋ̥ kurwaa. Ineem na kafnde Yawuut ci po ba mindi kos te ɓi nikdi Yawuut ammba ne wa dofoha. **24** Waaye ŋ̥ ɓi Kooh beeduk, wa Yawuut haa wa Gerek haa, Kiristaani a yi hatiliŋ̥ Kooh, a yi modkinj̥ liibohaadiŋ̥ Kooh. **25** Laam ŋ̥ woyohaad sah, Kooh habid dofoha dah, wed uup ñaañ kiñaañ ɓo' te a ñak hatil dah, hatiliŋ̥ de uup hatil ɓo'. **26** Te ŋ̥ ineem sah, baah ciŋ̥ ngo, markaat

6ooþi du nikoh, du 6i Kooh 6eeduk; laayid nga du hed liibohaad modid 1 Adina haa wala hed hatil wala hed tiik haa. **27** Waaye Kooh tan in ci 6i Adina amb dofoha ne a kaci'id ñaañid ci; Kooh tan in ci 6i Adina amb ne ca raakdi hatil ne a kaci'id hed hatil ci. **28** Kooh tan in ci yíssuutdu 1 Adina, ci heefu, in ci nikdi ali in, ne a barngid in ci raakid etoh ci. **29** Tahha po ali 6o' minandi yaksiduk 1 fiki Kooh. **30** A yi tum po du nikka 1 Kiristaani Yeesu yi nik liibohaad modid puloh 1 Kooh wuu 6oo, a tummba 6oo 6o' yurhid, a tummba 6oo 6o'-Kooh, a mucidta 6oo, **31** findi wa fiisohu an: «Bo' nu na yaksidke dah, a yaksidkohaat Hedi.»

**2** Baah ciñ ngo, mi, wi 1 hay nga du, ne 1 woo du in ciñ Kooh dasdukid ci, 1 toondi du min woo wala liibohaad modid. **2** 1 woyee ne, 1 waadsi du teeþ ne 1 inhid in wiiriis dal ini kad 1 Yeesu Kiristaa, na daayi a daayu 1 kurwaa. **3** Mi 1 haf fo, wa 1 nik na du, 1 raakeedi hatil, 1 saakðohee saakðoh sagu tiit; **4** ini 1 woyee na wi 1 yegdohee, gaykeedi 1 min woo woo ki teeþoh liibohaad modid ne wa kosdukoh 6o'; waaye a hatilij Fuudsij Kooh wed hotsee nga, **5** ne kosiñ du gaykuu 1 liibohaad modid wi puloh 1 6ooþi, waaye 1 hatilij Kooh. **6** Moona 6oo na jangdohe liibohaad modid. Liibohaadi moddeem pulohdi 1 adinaanii, wa pulohdi 1 bi adgoh adinaani; beem na kee mirndoha 1 sooy. E bi nikisdi komaaki 1 kosi 6a kos, 6ed 6oo na jangdee wa. **(aiðn g165)** **7** Wa liibohaadi modidi puloh 1 Kooh, te wa dasduk dasduk. Kooh koodkidee wa bala Adina camban ne 6oo 6aah 1 yaki a yak. **(aiðn g165)** **8** Liibohaadi moddeem ali kilifa 1 bi adgoh adinaanii

inahdaa. Ba inheena dah, 6a heen inhe yaki Hedi yak po 6a daayuu de ŋ kurwaa. (aiōn g165) 9 Waaye findi Fiis ci woyoha an: «Ini has hotdi, nof kerahdaa te ali 6o' moosdaa liiboh, ineem wed ini Kooh koodkid 6i waad de.» 10 A tee6 6oo ineem taamboh ŋ Fuudsi Hoolohngaani; Fuudseem na acsuke acsuk in ci jen, po ŋ liibohaad ci noodid ciŋ Kooh sah. 11 A ya 6a ŋ 6oo6i a yi min inah ini nik ŋ 6oyi dal liibohaaniŋ boyeem? Wa nam mand daa, ali 6o' namdi inah ini nik ŋ Kooh, dal Fuudsij Kooh, maanaam Liibohaaniŋ de. 12 Boo nak, 6oo rahas Fuudsi puloh ŋ Kooh, wed tah 6oo na liibeedi findi 6i Adina, 6oo inhid in ci Kooh baahoh 6oo. 13 Te 6oo woyee ŋ in ceem dah, 6oo na woyeedi woyohaadiŋ jangdohoh ciŋ Adina, 6oo na woyohe findi Fuudsij Kooh jangdoh 6oo. 14 ŋ ineem, 6oo na toksohe in ci puloh ŋ Fuudsij Kooh ŋ liibohaadi a ed 6oo. 15 Waaye 6o' dong na liibohaadiŋ de, a mindi teyduk in ci puloh ŋ Fuudsij Kooh, a na ambe ne ca inaa dofoha, a mindi ca inah; a Fuudsij Kooh dong na one 6o' a min inhisoh in ceem. 16 Boyi raak Fuudsij Kooh minid inhisoh in ci jen, waaye boyeem, ali 6o' mindi inah findi a mand. 17 Fiis ci woyid ne: «A ya 6a inah liibiŋ Hedi? A ya 6a min de deng?» Boo nak, 6oo raakid liibiŋ Kiristaani.

3 Baah ciŋ ngo, wa ŋ nik na du, ŋ mineedi woo na du findi 6o' na woyohe na 6oyi rahas Fuudsi Hoolohngaani. 17 minee woo na du findi 6o' na woyohe na bi na pese ŋ ini ne6 6a, findi gooy ŋ waasiŋ Kiristaani. 2 17 ed du miis, ŋ eddi du kañam ndengid, mbaa du heedii ca antale; te po woti sah du antaldii ca, 3 laam du ris pes ŋ ini ne6 du. Du bii siistidoh, du bii lahtoh ŋ harmban du! Ineem

teebohdi ne du na pese ŋ ini neb du e? Du daloh ye na  
bi Adina? **4** Bii woyee ne ɓa ɓaah ŋ Pool, ɓum woyee  
ne ɓa ɓaah ŋ Apolos dah, du daloh ye na bi Adina? **5**  
Te sah, e ya ɓa Apolos? E ya ɓa Pool? Boo surga dong,  
surgaaci du taamboh, du kossa. Yaa nu nga ɓoo dah, na  
tume pangki Hedi ed de. **6** ڻam yip, Apolos soorra, waaye  
a Kooh yakid. **7** Kon, wa nikdi haa ne a boyi yip wala yi na  
soore a yi nik in, waaye a Kooh, yi na yakde. **8** Yi yip na  
yi na soore ɓed hend, te yaa nu nga hey rahse aafi hend  
na ini a panguk. **9** E ɓoo ɓaah pangki, pangkiŋ Kooh,  
du nikka yohon ce, tabahinj de. **10** ɻ ini Kooh baahoh  
ho, ŋ yipid fondama findi tabahoh herñid, te ɓo' wiiriis  
bii tabah ŋ dafki. Waaye yaa nu nga daakkohaat nof ŋ  
findi a na tabahohe nga. **11** Fondamaani tufkiduud po  
yutid, wa nikka Yeesu Kiristaa. Ali ɓo' mindi yip fondama  
wiiriis. **12** Bo' nu tabah ŋ dafuk fondamaani dah, ali a  
tabah na urus wala haalis wala peme, wala a tabah na  
hang, wala siini wala paangi sah, **13** a inhaat ne noh hey  
pule panguk ceem jen teebohuk. Mbeheem hey haye na  
yongkaah, panguk nu nik taambdu nga ne wa hotu findi  
wa mand. **14** Boyi tabahinj de risan tufuk, a hey aafse. **15**  
Yaa nu pangkiŋ de doh dah, a hey ɻake aafij de; a yi a  
hey mucdasse, waaye findi boyi fusoh ŋ yongkaah. **16**  
Kinaat alkoh ne e du kahniŋ Kooh te Fuudsij Kooh gen  
nga du. **17** Yaa nu yahroh kahniŋ Kooh dah, Kooh hey de  
yahrohe; laam kahniŋ Kooh hoolid, te inhaat ne kahneem  
e du. **18** Ali ɓo' kinaat ɻaañoh haf ce: yaa nu deg haf ce  
ɓo' ɻaañid ŋ adinaanii dah, a nikaat dof nga ne a raak  
liibohaad modid keeh-keeh. (aiōn g165) **19** Laam liibohaadi

modidi nik ŋ Adina, wa dof ŋ has ciŋ Kooh. 1) ineem Fiis ci Hoolid ci woo ne: «Kooh tumid po inhid ci keenid ŋ fir ci 6a jadoote.» 20 Ca woyissa ne: «Hedi inhid liib ciŋ inhid ci. A inhid ne ca barang barang.» 21 1) rohyid, ali 6o' kinaat yaksiduk ne a 6aah ŋ diw, laam e du raak 6a jen, in ci jen wuu du, 22 wa Pool haa wa Apolos haa wa Piyeer haa, e du raak 6a jen te wa Adina haa wa kipes haa wa kakaan haa, wa woti haa wa kim haa, e du raak jen; 23 waaye du, e Kiristaani raak du, te Kiristaani, a Kooh raak de.

4 Wed tah, ambaat 6oo findi dag ciŋ Kiristaani, ambaat 6oo findi 6oobi na taambkohe keeh kiŋ Kooh dasfukidi. 2 Te ini na waakse ŋ taambkohoh, wed ne a nik 6o' woorid. 3 Ini kad nga so, du raak hotohaad wiiriis nga so wala waas raak hotohaad wiiriis nga so, ineem tus nga so haa, ŋ raakdi sah hotohaad ŋ haf fo. 4 1) hotdi sikka ŋ haf fo, waaye ineem tokisdi ne ŋ 6o' yurhid. A Hedi dong na hee so atte'e. 5 Ineem wed tah, kinaat atte ali 6o' te jamanoonij wa reedi. Sekaat po Hedi hay. A yi na hee niinde ini dasduk ŋ ŋuusi te a teeboh waad-waad ci dasdu ŋ keeŋ ciŋ boobi. Teemb ndeem yaa nu nga, e Kooh daapan de daapi a yeeyoo. 6 Baah ciŋ ngo, e du tah po ŋ koodta misaal ŋ Apolos na so ne du jang nga 6oo, du inah ini woo kii tokis an: «Topa ŋ Fiis ci.» Ali 6o' nga du kinaat yeg haf ce po a langee na yii, a fadee yii. 7 Fu daloh ye na 6oobi? Ini fu raak, e Kooh on da wa haa e? Nik ne e Kooh on da wa dah, wa ye tah fu yaksidke po haa fu onu wa onu haa? 8 Cey, du arid kap! Du nikid hed raak-raak po yutid! Du bii buuruk te du sekdi 6oo! Wa

joyee nik keeh ne du buur, po boo nam nik buur na du!

**9** Waaye, boo bi Apootar ci, wa mand haa ne Kooh deg  
boo η finhoori, η diskij ambuud ci joy apu, bi fu inah  
ne, Adina jen minid ba hot, malaakaaci na bo' ci. **10** E  
boo dof ciŋ Kiristaani, e du ñaañid ciŋ de; boo raakdi  
hatil, du raakid hatil; boo heefu heefu, du nawu nawu! **11**  
Po woti, boo adkid, sifadukka, boo bangtuud bekkaah,  
boo bii labu, boo bii wil disik nu disik; **12** boo bii panguk  
miskid na yaah ciŋ boo. Boo basuusa dah, boo kiimdoh  
barke; booobi tolfidee boo dah, boo muñ; **13** boo woyuusa  
modaadi dah, boo tahas modod ne jam raak. Po woti, boo  
ambu ne e boo pad ciŋ Adina, rosid ciŋ booobi jen. **14** Η  
fiisdi du in ci mi na fiise cii ne η njoofid du, waaye, niki  
du nik findi kubuuciŋ ngo η keeñkoh, wed tah η fiissa ca  
ne η yun du. **15** Η ineem, ali du raak bi junni jangdohoh  
sah η kipes kiŋ du na Kiristaani, du raak baab yino. A  
ñam baabiŋ du η kipes kiŋ du na Kiristaani Yeesu, η ini  
η kom du Yegdohiŋ Muci. **16** Kon mi yii kiim du ne du  
altidkoh ho. **17** Ineem wed tah po η tuuyid Timoote nga  
du, kuñki η keeñkoh, kuñki η amb findi kuñkiŋ ngo η ini  
η inhid de Hedi, te a carid oolku. A hey du naandse findi  
mi na taambdohe waasiŋ Kiristaani, ineem wed mi na  
jangdohe η disik nu disik η dooy Janguuci jen. **18** Raakid  
nga du bi liib ne η hayandí du marke, ba dii yaksiduk. **19**  
Waaye wa neb Hedi dah, η hey haye maañnaadi. Η hay  
dah, η heydi tope η woo ciŋ ba dong, η hey marke hatilin  
booobi yaksidkid ceem. **20** Laam, Nguuriŋ-Kooh wa woo  
dong haa, wa hatil. **21** Du waad ye? Η hay nga du na  
ngeer wala η hay na waadoh, η tum na du modod?

**5** Wa dii kerhu ŋ disik nu nik ne mbalay raakid nga du, in sepyid keeh-keeh po kosaadiici sah tumandī in mand daa. Wa dii woyu ne raakid yi nik nga du a tum 6iti baabij de 6itiice! **2** Te du ris yaksiduk! Du joy joy miskiduk te du pulid boyi tum modaadiineem ŋ dooy du. **3** Ini kad nga so, ali nik ne ŋ nikdi ndeem sah, mi yii ŋ seroodu ngan liib po haa mi yii na du, ŋ ineem, ŋ atte'id yaareem po yutid. **4** Du nangdukoh ŋ tiikiŋ Hed 6oo Yeesu dah, ŋ hey nike na du ngan liib te hatiliŋ Yeesu hey nike na 6oo, **5** 6oo aañ yaareem, fad de na Seytaani. Pesohaadin de weem yahrukoh, ruuhij de min mucdu ŋ mbehaŋ Hedi. **6** Raakdi ini du joy ndamkoh! Du inhid woo kii an: «Lawiir yissuut na guufde muni jen.» **7** Kon boookkaat po lawiiri kiisdeem hool nga du, du min mand na muni asi siibu. Boo joyeen min feetuk feetiŋ Paak! Kiristaani a yi Mbaalinj Paakij 6oo te a hoosuud po yutid, 6oo nikka mbuuruuci raakaadi lawiir ci. Kon boo feetkaat, waaye boo kinaat feetkoh mbuuru habdohuud lawiir kiisid, wed ne fu baahaadi na añaand; boo feetkohaat mbuuru raakaadi lawiir wed ne boo pesee ŋ keeh na keeñ hoolid. **9** ŋ fiisi ŋ kabdohee du, ŋ woyeen du ne kinaat ambsukoh na mbalayoh ci. **10** Wa nikdi haa ne ŋ woyee mbalayoh ci nik ŋ Adina, wala waadid kopor ci wala rokoh ci, wala 6i na ñaamke kooh ci nikaadiici. Kon mbaa du heen pule ŋ Adina! **11** ŋ waadee du woo ne kinaat ambsukoh na yi na woye ne a kosid te a na faankohe faankoh sangohuud, wala a waad kopor lool, wala a ñaamkee kooh ci nikaadiici, wala a yahee tiik 6o', wala a laaree wala a roke. Du joydi sah 6aah kañam na

60' mand daa. **12** Boyi 6aahdī ɳ Janguuni, waas so nikdi nga ȏe, e Kooh na hee 6a atte'e. Waaye du, andi du joydī atte 6i 6aah nga du? Wa fiisuud ne: «Aañaat baahaadiini nik ɳ harmban du.»

**6** Bo' nga du leer na 6aah ce dāh, a kaañoh na gong 60'-Kooh ci, a nakee yurhaadiici ne 6a attee 6a? **2** Wala du inahdī ne e 60'-Kooh ci atte'an 6i Adina? Nik ne e du joy atte Adina dāh, kon in hend an yissuut joyid du wooñ atte'u e? **3** Du inahdī ne e 6oo na hee atte'e sah malaakaaci e? ȏj woyisdi da leeroh ciŋ adinaanii! **4** Waaye du, du raakka muuyoh findi an dāh, du na kade 6aya 6oobi Janguuni sikdukdī, 6a atte'ee du! **5** Ini mi na woye wii, wa kaciikinj du. Ali wa mand na, 60' raakid liibohaađ modid joyid raak ȏj dooy du, 6oyi min atte harmban 6aah ci muuyoh! **6** Waaye, fu hotee 6aah kanak ngele, po 6a ngelee sah ȏj fiki atte'oh kosaadi! **7** Ngel ȏj harmban du dong, wa ngonjom keeh-keeh nga du. Kon wa ye tah, muñ tooñi fu tooñu ngisohiddi du? Fadaat rokoh ci 6a rok du rek, wed ngisoh! **8** Te sah, e du ȏj haf du, e du na tooñe, du roke, te ini uup misik, du na tume in ceem 6aah ciŋ du kosid ci. **9** Du inhid ne yurhaadiici raakandi 6ak ȏj Nguuriñ-Kooh. Wala du inahdī ineem? Kinaat ñaañoh haf ciŋ du. Mbalayoh ci, na 6i na ñaamke kooh ci nikaadiici, na njaalo'oh ci, na yaar-6itib ci, **10** na rok ci, na waadid kopor ci, na laaroh ci, na yahoh tiik ci, na ngudndukohoh ci, beem, 6a raakandi 6ak ȏj Nguuriñ-Kooh. **11** Te ineem wed 6i 60' nga du nikohe. Waaye du hoolduuusa, du tumuusa wuu Kooh, du tumuusa 60' yurhid taamboh ȏj tiikinj Yeesu Kiristaa Hedi na Fuudsinj

Koohij 6oo. **12** Raakid 6i na woye ne: «Ñam raak haf fo. 13  
13 ñ minid tum in nu ñ waad tum dah.» Bo' minida woo,  
waaye e in ci jen raakid 6o' etoh haa. Te ali nik ne ñ minid  
tum ini ñ waad sah, ñ teydukandi ali in wa yilif fo. **13**  
Bum na name woo ne: «Kañam wa wuu rook te rook wuu  
kañam te ca kanak jen, Kooh hey ca sooyde.» Bo' minida  
woo, waaye kina liib ne faan raakdi njiriñ. Wa habduudi  
wuu mbalayoha; faan raakid njiriñ wuu Hedi te Hedi  
raakid njiriñ wuu faan. **14** Te Kooh yi hultid Hedi, a hey  
6oo name hultid ñ hatiliñ de. **15** Du inahdi ne faan ciñ du,  
ced ciñ faaniñ Kiristaani e? ñ hey baye cir ngaj faaniñ  
Kiristaani ñ tumee ca cir toonkoh e? Muk! **16** Wala du  
inahdi inahdi ne 6o' nu hun na toonkoh dah, na nike faan  
yino na de? ñ ini kad ñ yaar na 6itiñ, Fiis ci woyid ne:  
«Kanak ci nikanaan faan yino.» **17** Waaye 6o' ñodta ñ Hedi  
dah, na nike yino na de ñ liibohaad. **18** Nupaat faankoh  
sangohuud! Raakdi bakaadi 6o' na habde po wa mannda  
naa, ñ findi wa na laalohe faan. Bo' nu faankoh faankoh  
sangohuud dah, a na bakaade ñ faaniñ de haf ce. **19** Du  
inahdi ne faan ciñ du ced kahan Fuudsi Hoolohngaani e?  
Fuudsi gen nga du, Fuudsi Hoolohngaani Kooh ed du.  
E du raak haf du haa. **20** Du romuud po candoomij du  
edohuud. Kon yakdaat Kooh na faan ciñ du.

**7** Boo kadaat ñ ini du woo ñ kayti du fiisee so, ñ ini kad  
ñ yaar, andi sang hun na 6itiñ baahid nga de. **2** Mbalayi  
laayidi tahid po ini ngisoh wed ne yaar nu nga hunaat na  
6itiice te 6itiñ nu nga hun na yaar ce. **3** Yaari tumaat na  
6itiice ini a joy tum na de; 6itiñ nam tum daa na yaar  
ce. **4** A 6itiñ raak faaniñ de haa, a yaar ce raaka; a yaari

nam raak faanij de haa, a ɓitiice raaka. **5** Ali ɓo' kinaat sangoh morom ce haf ce, hanaa du kerhidoh ŋ ineem ɓi neeh dah, ne du uup min kiim Kooh. Waaye wa yut dah, dokkaat du ɓaahee fiyaang, bala Seytaani kafndan du sagu minaadi amb haf du. **6** Hunaadiiķiŋ du ɓi neeh weem, wa nakoh haa, waaye du waada dah, du minida tum. **7** Keeh-keeh, nikeiten ne ɓoobi jen mand na so dah, wa heen ndo nebe; waaye yaa nu nga na ini Kooh on de, yi onu wii, yen onu wen. **8** Bitiifu wala yaar fu kaan dah, wa baahid ne fu tas raakaadi, findiiso. **9** Waaye ɓoobeem, ɓa mindi amb haf ɓa dah, yaar ci tokissaat, ɓitib ci raakis yaar; raak yaar mbaa ɓitib wed ngisoh mad hee da ape. **10** Du ɓi tok na ɓi toku, inii wed maa hee du woye, a ñam sah haa, waaye a Hedi woya: Ali ɓitib kinaat sabsukoh na yaar ce. **11** A sabsukoh dah, a risaat raakaadi yaar wala book a dokkohaat na yaar ce. Ali yaar kinaat nam fañ ɓitiice. **12** Ini maa hee woye ŋ ini kad ŋ ɓi tas, a Hedi woya haa, a ñam woya: Yaar kosid raak ɓitib kosaadi, te ɓitbeem teyduk gen na de dah, a kinaat de fañ; **13** ɓitib kosid raak yaar kosaadi, te yeem teyduk gen na de dah, a kinaat sabsukoh na de. **14** Ŋ ineem, yaari kosaadiini hooldiud sagu ini a raak ɓitib kosid, te ɓitbi kosaadiini hooldiud sagu ini a raak yaar kosid. Wa nikoheedí daa dah, kubuuciŋ ɓa hee nikee kubu hoolaadi te moona ɓa hoolid wuu Kooh. **15** Waaye kosaadiini waad sabsukoh dah, a sabsukohaat; wa nikoh daa dah, kosidí, a nik yaar a nik ɓitib, in ambisdi de. Kooh beeduk du ne du pes ngaj jam. **16** Fu yi ɓitbi kos, yaa inah, wa minid nik ne fu hey tahe yaar fu muc! Wala fu yi yaari kos, yaa inah, wa

minid nik ne fu hey tahe 6itiifu muc! **17** Ini  $\eta$  nakoh  $\eta$  Janguuci jen, wed ne yaa nu nga dah risaat  $\eta$  ini Kooh on de ne a nika, wi a beeduk de ne a kos. **18** Nik ne wi Kooh na beedke boyi, wa raak de ngudkid dah, a kanaat nihis mandargaanij ngudkij de; nik ne wa raak de ngudukdi dah, a kinaat nguduk. **19** Nguduk na ngudkaadi jen in haa; ini raak etoh kay wed taambid nakoh ci $\eta$  Kooh. **20** Yaa nu nga risaat findi a nikee wa Kooh beeduk de ne a kos. **21** Kooh beeduk da, raak da  $\tilde{n}$ aam dah, ineem kinaat da misik; waaye fu raak ini fu min tum po fu raak haf fu dah, tondka  $\eta$  ineem. **22** Boyi nikee  $\tilde{n}$ aam a beedkuusa ne a kos Hedi, a raakid haf ce, a wuu Hedi kotii; wa nam mand daa, boyi raakee haf ce te Hedi beedukka de, boyeem a  $\tilde{n}$ aami $\eta$  Kiristaani. **23** Du romuud po candoomij du edohuud; kon kinaat waak hed wiiriis. **24** Baah ci $\eta$  ngo, yaa nu nga du dah risaat  $\eta$  ini a nikohee wa Kooh beeduk de. **25** Ini kad  $\eta$  cafay ci,  $\eta$  rahasdi nakoh puloh  $\eta$  Hedi; waaye maa hee woye ini  $\eta$  liib nga findi boyi oolku sagu yirmi Hedi yirim mbo. **26** Sagu miskid ci woti-woti  $\eta$  liib ne ini ngisoh wed ne yaa nu nga ris  $\eta$  ini a nikoh. **27** Fu ngudid cakiim e? Kina jeem pul nga. Fu raakdi 6itiib e? Kina waak 6itiib. **28** Waaye fu tok dah, wa bakaad haa. Te ku $\tilde{b}$ ki cafyi toku dah, a bakaadsi. Waaye inhaat ne boobi nik  $\eta$  sey hey raake miskid  $\eta$  Adina, te miskid ceem ced  $\eta$  waaddi ne ca rahas du. **29** Baah ci $\eta$  ngo, inii wed  $\eta$  waad woo: Ini tas  $\eta$  jamanooni laayisdi; ini amboh woti, bi raak 6itiib mandaat na bi raakdi 6itiib, **30** bi na fude mandaat na bi fuddi, sumid ci mandaat na sumaadiici, bi na rome mandaat na bi raakdi romoha. **31**  $\eta$  rohyid, bi na

njirñidkohe in ciŋ Adina mandaat haa ne ɓa njirñidkohdi ca, laam, adinaani, findi wa na tiindohe an, wa dii ŋ kot sooy. **32** Waad-waadinq ngo, wed ne du raakuu ali liibsidoh Adina. Kosidī raakdī ɓitiɓ, na taambkohe in ciŋ Hedi, na findi a joy tum po Hedi nebu nga de. **33** Waaye yi tok ɓitiɓ na taambkohe in ciŋ Adina, na findi a joy tum po ɓitiice nebu nga de, **34** ŋ ineem a na inheedi ini a tuman na wi a fadan. Wa mand daa ŋ ɓitbi raakdī yaar, na kuɓki cafyi tokuudi, ɓa na taambkohe in ciŋ Hedi, faan ciŋ ɓa na liib ciŋ ɓa wuu Kooh. Yi raak yaar na name taambkoh in ciŋ Adina, na findi a joy tum po yaar ce nebu nga de. **35** ŋ woo in cii wuu jamiŋ du, ŋ woodi ca ne ŋ waad du jatang. ŋ waad rek ne du raak kipes modid te du ŋod ŋ pangkinj Hedi dong. **36** Waaye ŋ ini kad ŋ kuɓki yaari ngud cakiim, kad po a liib ne a mindi amb haf ce, te wa minid bek kaci ŋ harmban ce na kuɓki cafyi a ngud cakiim nga de te a hot ne a joy de joy tok dah, a tumaat ini a waad: 'Ba kilookohaat, ŋ ndeem a bakaadđi. **37** Waaye kuɓki yaari tokduk ndengid ŋ keeñiŋ de ne a tokandī ɓitiɓ, a min amb haf ce dah, te nikdī haa ne a bo' bek de nga, waaye a yi waad ne a heydī de toke, ŋ ineem a tum in baahid. **38** ŋ ndeem, yi tok tum in baahid, te yi fad, a nam tum in baahid, wed ngisoh. **39** Ɓitbi raak yaar, feeh yaar ce yii pes dah, a ris ŋ niyiŋ yaar ce; yaari kaan dah, a minid kilookoh na yaari neb de, waaye a nikaat yaari kos Hedi. **40** Waaye ŋ liib ne a ris findi a mand, raakaadī yaar, wed uupan baah nga de; te ŋ ineem ŋ namid liib ne ŋ rahsid Fuudsinq Kooh!

**8** Boo hayaat kotii ŋ ini kad ŋ hoosuud ci na seeykohse wuu kooh nikaadi. Wa keeh ne yaa nu nga 6oo dah raakid ki'nah ŋ ineem. Ki'nah nak, wa na tahe tah 6o' yaksiduk, e waadoh na ndengde kos. **2** Boyi lii6 ne a inhid in, inhiŋ de reedi ŋ inah paad. **3** Waaye yi waad Kooh, Kooh inhid de. **4** Kon ini kad ŋ ñam sepet ci seeykohu wuu kooh nikaadi, wa keeh ne kooh ceem, ca tus ŋ Adina haa, te 6oo inhid; a Kooh yino dong raak. **5** Ali nik ne raakid in ci bi 6o' na beedke kooh sah, ŋ Asamaan wala ŋ kehyi, te kat, raakid laayid ci na beedkohse kooh, laayid na name beedkohu hed, **6** waaye ini kad nga 6oo, Kooh yino dong a yi raak, te a Baabi, yi fu inah ne in ci jen puloh nga de te 6oo nik dah, 6oo nik wuu ce. Te a Hed yino dong nam raak: a Yeesu Kiristaa yi fu inah ne in ci jen nikid taamboh nga de, 6oo namid nik taamboh nga de. **7** Waaye e kosid ci jen inah ineem haa. Raakid bi nga kooh ci nikaadiiici nik nik ŋ haf ciŋ ba po disk wa nik, ba ñamee sepet seeykohuud dah, ba na liibe ne ca wuu kooh ceem. Te sagu ini ba yoobdi inhisoh ini baah na wi baahdi, septeem na sobe'dee lii6 ciŋ ba. **8** Moona e kañam na hee tahe 6oo raak harmban modid na Kooh haa. Boo ñamdi kañam cum dah, wa haawisdi 6oo ali in, te 6oo ñam nga ca dah, wa baatdi 6oo ali in. **9** Waaye wortukaat, raaki du raak haf du, wa kinaat tah po bi kosinj ba ndengdi bakaad. **10** Boyi kosinj de ndengdi hot da, fu yi boyi inah, boofid, ñamee ŋ disik ci na seeykohse wuu kooh nikaadi dah, ineem onandi de doole ne a ñam sepet ceem e? **11** 1ŋ ndeem, ki'nhii fu raak hey yahrohe boyi ndengaadiineem, te moona baah fu yeem, Kiristaani

kaanid wuu ce. **12** Du bakaadee mand daa ŋ baah ciŋ  
du, du yahee lii6 ciŋ ba mitaadiici dah, du na bakaade ŋ  
Kiristaani haf ce. **13** Ineem wed tah po nik ne e kañam ki  
mi na ñame wed na hee bakaadskohe baah ho dah, ŋ  
ñamissandi sepet muk ne ŋ bakaaddukohuu baah ho. (aiōn  
g165)

**9** Du inhid ne ñam raak haf fo. Du inhid ne ŋ Apootar, ŋ  
hotid Yeesu, Hed 6oo. Te du inhid ne pangki ŋ panguk ŋ  
Hedi, wed rim du. **2** Kon ali binoobi ambdi so sah findi  
Apootar, ŋ Apootar nga du; e du teeboh ne ŋ Apootar  
ŋ niki du nik ŋ Hedi. **3** Mi nak, inii wed maa lofe bi  
na woyee in modaadi nga so. Mi na woyee ne: **4** Mi na  
Barnabaas, boo mineen meeksoh kañam. Boo mineen  
tok 6itib kosit, bi hunan na boo ŋ baab ci boo na baabe,  
findi Apootar ci binoobi na tumohee wa, findi Piyeer na  
taambdoh ciŋ Hedi. Wala du lii6 ne e boo dong mineedi  
nik pangkaadi na yaah ciŋ boo? **7** A yinde soldaar na  
pesde haf ce na ini a raakoot? Ya ba na guure reseñ te a  
ñamuu ŋ rim ciŋ wa? Ya ba na niide gat te a anuu ŋ miis  
mi? **8** In ci ŋ woo, kinaat lii6 ne ŋ koodoh ca ŋ woyohaad  
ciŋ bo' ci dong. WaasijMusaa na name woyoh daa. **9** Woo  
kii fiisuud nga, an: «Kina hondoh ñam inoh fi na dake ŋ  
mbong ci ne a yon cal» Andi Kooh lii6 ŋ inoh ci dong  
ŋ ndii? **10** Woo ki namdi nik wuu boo e? Ee, e boo tah  
ineem fiisu, ne guurohi heeluk raak ŋ ini a na guure, te  
baacohi heeluk raak ŋ ini a na baace. **11** Boo sok nga du  
ini puloh ŋ Fuudsi Hoolohngaani; kon wa in uupid ne  
boo ngud ŋ in ci du raak ŋ Adina e? **12** Nik ne e bi 6o'  
wiiriis raak waas nga du dah, boo joydi ba uupid waas

nga du e? Waaye 6oo meeksohdī ini waas on 6oo nga du, 6oo kay, 6oo muñ muñ in ci jen, ne 6oo hondohuu Yegdohiñ Muci kad, yegdohiñ Kiristaani. **13** Du inhid ne 6ooña na pangke na in ca hoolduuđ ca, ca nik ŋ Kahan Kooh, e Kahan Kooh na pesdee 6a, te 6a na seeyke ŋ seeykohaana na raake 6ak ŋ in ca na edohse nga. **14** Wa nam mand daa, Hedi nakoh ne 6i na yegdohe Yegdohiñ Muci, pesohaat pangkeem. **15** Ini kad nga so, ŋ kooddi ali in ŋ in ci waas ed to, te ŋ fiisdī inii ne ŋ eduu ca. A kaan sah ngisohid to... Muk! Ali 6o' yahdandi so ini maa tipkohe. **16** ŋ mindi tipuk ŋ yegdohi mi na yegdohe muci, wa ini ŋ sasu; ŋ masdīđ haf fo ne ŋ yegdohdī Yegdohiñ Muci dah! **17** Nikee ne a ñam tanoot ne ŋ tuma dah, ŋ heen heelke wirind nga; waaye ŋ mindaa nik tumaadi, wa ini ŋ sasu. **18** Waaye, ŋ hey wirndasse! Wirndiñ ngo wed ne ŋ woyee Yegdohiñ Muci te ŋ meeksohuu in nga. ŋ ineem, ŋ rahsuu ini waas on 6oyi na yegdohe Yegdohiñ Muci. **19** Ñam raak haf fo, ali 6o' raakdī so waaye ŋ tumid haf fo ñaamij 6oobi jen, ne ŋ uup min nook 6o' laayid, ŋ 6ay 6a ŋ Kiristaani. **20** ŋ nikka na Yawuut ci dah, mi na mande na Yawuut ne ŋ min 6a nook ŋ Kiristaani; mi, ŋ haf fo, waasiñ Musaa yilifdī so, waaye ŋ nikka na 6i wa yilif dah, mi na taambdee wa taambid, ne ŋ min 6a nook ŋ Kiristaani. **21** ŋ nikka na 6i wa yilifdī dah, mi na mande na 6oyi wa yilifdī, ne ŋ min 6a nook ŋ Kiristaani. Moona waasiñ Kooh nikdī so yilifaadī, laam a waasiñ Kiristaani yilif fo. **22** ŋ nikka na 6oobi kos ciŋ 6a ndengdī dah, mi na tume findiiba ne ŋ min 6a nook ŋ Kiristaani. ŋ nikid in nu in wuu 6oobi jen. Mi yii tum ini ŋ min jen ne ŋ mucid

bi bo' nga ba. **23** Te in nu mi na tume dah, mi na tumee wa sagu Yegdohij Muci, ne ŋ min raak 6ak ŋ in ci wa na onohe. **24** Kinaat alkoh ne 6oo6i na nupe nup kocukoh ŋ estaad, 6ed jen na nupe waaye a yi na koce dong na baye ini degu. Kon nupaat ne du bay ini degu! **25** Leberoh koodkideesa leber dah, a na fade fad in laayid. A na tume ineem ne a aafu raayaani genandi; waaye 6oo nak, 6oo na fade in laayid ne 6oo aafu raayaani genan gen. **26** Wed tah mi, ŋ nupeesa dah, mi na nupeedi mbalay; te ŋ lebereesa dah, maa labeedi ŋ puudsi. **27** Waaye maa dege faanij ngo in miskid po ŋ yilifa, ne ŋ yegduu 6oo6i Yegdohij Muci po yut, ŋ han aañu.

**10** Baah ciŋ ngo, ŋ waad ne du fadoh nof ini rahsee caac ciŋ 6oo Israayel ca: 'Ba jen, ba nikee ŋ oo6 eela, ba jen ba lahid ŋ dooy' cookma iiri'aadi. **2** 'Ba jen, ba boktuud ŋ waasinjMusaa, ŋ oo6 eela na ŋ dooy' cookma. **3** 'Ba jen ba 6aaheen ñam kañam yino, kañam ka Kooh onee ba, wa pulohee Asamaan. **4** Te ba jen ba nameen baah an anaah yino, anaaha pulohee ŋ Kooh; wed masmi Kooh puldohee ŋ atoh fa 6endee ba, te atoh feem nikee Kiristaani. **5** Moona ini uup laay nga ba nebeedi Kooh, ba kaan ŋ kehya hulanga, ba faduusa nga. **6** In ceem misaal nga 6oo ne 6oo maduu in baahaadsi findi caac ceem. **7** Kinaat ñaamuk kooh ci nikaadsiici, findi bi bo' nga ba tumohee wa; Fiis ci Hoolid ci woyid ne: «Bi cuubi booffa, ba ñameeda, ba aneeda; yutta ba kurukka, ba mbuumbaayeeda.» **8** Boo kinaat faankoh faankoh sangohuud, findi bi nga ba tumohee wa, tahha po raakka junni-ndarjkiyaah-kanak na junni-kaahay bi kaan ŋ mbeh yino. **9** Boo kinaat

markisuk Kiristaani, findi 6i nga 6a tumohee wa, tahha po 6a kaaneeda sagu iiñ ca. **10** Kinaat lahtuk, findi 6i 6o' nga 6a lahtukohe, tahha po malaakaani na yahrohe, dummba 6a. **11** In ceem jen rahsid 6a ne ca nik misaal te ca fiisuud ne ca yun 6oo, 6oo 6i teemb na reehinjamanooci. (aiōn g165) **12** Kon yi lii6 ne a tufkid, a wortukaat keen! **13** Raakdi fiiri du jaddu wi 6o' moosdi jaddohu. Kooh carid oolku, a teydukandi ne du jaddassee fiiri uup hatil ciñ du. Du jaddiusa fiir dah, a Kooh na teebee du buntaani du min puloh nga ne du raak hatili du muñohana. **14** Ineem wed tah, du 6i 6aah ciñ ngo 6i keeñkoh, nupaat ñaamuk kooh ci nikaadiici. **15** Mi na woye na 6o' ñaañid; du 6i haf du liibaat baahid 6i ini mi na hee woye, andi wa keeh, wala wa keeh haa. **16** Kaasiñ barkeeni 6oo na corkidohe Kooh na bekdohee 6oo na ñif miñ Kiristaani aamu. Mbuurndi 6oo na poþtohe, wa na bekdohee 6oo na faaniñ Kiristaani. **17** Wa mbuuru yino dong. Ini 6oo na laaye jen, 6oo nam nik faan yino, laam 6oo jen na paysohe mbuurndi yinoori. **18** Namaat marak 6i nik Israayel Israayel ngan rimuk, 6i na ñame 6ak 6i doopaat ci seeykohu, wa na bekdohee 6a na seeykohaani. **19** 6i waad woo ye 6i ndeem? Wa keeh ne sepet ci seeykohu wuu kooh nikaadi, ca in haa, te kooh ceem nam nik in haa. **20** Waaye ini 6i waad woo, wed ne, seeyuk ceem, ca wuu jiiniici na puudis ci na in ci mand daa, waaye ca wuu Kooh haa. Te 6i waaddi ne du bekdukoh na in ceem. **21** Du mindi anee 6i kaasiñ Hedi, du anee 6i kaasiñ jiiniici. Du mindi ñamee 6i kankiñ Hedi, du ñamee 6i kankiñ jiiniici. **22** Wala 6oo waad ne Hedi fiir? Boo uupid de uupid hatil

e? **23** Raakid bi na woye ne e 6oo raak haf 6oo, 6oo minid tum in nu 6oo waad tum dah. Bo' minida woo, waaye e in ci jen raakid 6o' etoh haa. Te ali nik ne 6o' minid tum ini a waad sah, wa nikdi haa ne in nu nik wed na kaddé 6oobi fiki. **24** Ali 6o' kinaat waak ini baah nga de dong, waaye a waakaat ini baah ŋ morom ce! **25** Du minid ɲam sepet ci na toonse jen, wa etohdi meeksoh, hel ciŋ du dalaat nga. **26** Laam Fiis ci woo ne: «Hedi a yi raak kehyi na in ci nik nga jen.» **27** Kosaadi 6eeduk du kañam te du waad kaf dah, ɲamaat in nu a ed du dah, wa etohdi meeksoh, hel ciŋ du dalaat nga. **28** Waaye 6o' woo du ne: «Inii wa kañam seeykohuud wuu kooh ci» dah, kinaat ɲam, sagu boyi woo ineem, jaar hel dal. **29** Waaye ŋ woo hel dalid dah, du tahdi so woo, a boyeem tah ho woye. Wa cardi ne ŋ teeboh ne ɲam raak haf fo, nik ne 6o' na hee wa hotohe in wiiriis dah. **30** Kon ŋ ɲamee, ŋ corkidee Kooh nga dah, wa ye tah ŋ joyya woyu in modaadi ŋ kañam keem? Kañam ki fu inah ne ŋ corkidid Kooh nga. **31** Mbaa du ɲame, wala du ane, wala in nu du min haqid dah, tumaata ne du yakid Kooh. **32** Kinaat tum ali ini min hondoh 6oobi pes na Kooh, 6a nik Yawuut, 6a nikdi Yawuut, wala bi ŋ Janguunij Kooh. **33** Tumaat findiiso, mi na ndengduke ne ŋ tum ini neb yaa nu nga ŋ in nu nik. ŋ waakdi ini baah nga so, waaye ini baah ŋ bi laayid ne 6a mucdi.

**11** Altidkohaat to ŋ tumohaad ciŋ ngo, findi mi na altidkohe Kiristaani. **2** Mi yi corkid du ŋ naandsuki du na naandsukee so ŋ in ci jen na risi du ris amb poyi, in ci ŋ rahas te ŋ jangidta du ca. **3** Waaye ŋ waadid ne du inah

inii: Kiristaani a yi yilif yaar nu nik, yaar a yi yilif bitiice, Kooh a yi yilif Kiristaani. **4** Yaar nu kiimee Kooh wala Kooh woyee taamboh nga de te a bekuk mbahne dah, a na kaci'de yi yilif de. **5** Waaye biti6 kiimee Kooh wala Kooh woyee taamboh nga de te a meetdi hafij de dah, a na kaci'de yi yilif de; a na mande na 6it6i nenuk. **6** Biti6 meetsdi hafij de dah, a nenkaat! Waaye nik ne hufuk wala nenuk kaci 7 6iti6 dah, a meetkaat! **7** Yaar a yi ñaamaarin Kooh, a yi nikid yaki Kooh yak, wed tah a joydi bekuk mbahne. Biti6 nak, a yi nikid yaki yaar yak. **8** Yaar koodohuudi 7 6iti6, waaye a biti6 koodohu 7 yaar; **9** te yaar feruudi sagu 6iti6, a 6iti6 feru sagu yaar. **10** Ineem wed tah po 6iti6 joyid yilif hafij de, sagu malaakaaci. **11** Waaye 7 kipes kij 6oo na Hedi, 6iti6 mindi kad fad yaar finho, yaar namdi min kad fad 6iti6 finho. **12** Findi 6iti6 ferohu 7 yaar, yaar na rimkohe daa 7 6iti6; in ci jen puloh 7 Kooh. **13** Markaat 7 haf du; andi wa modid ne 6iti6 kiimee Kooh haf barang? **14** Du marak findi in ci na kadohe dah, du hey hote ne raak find hutid, wa kaci 7 yaar. **15** Ini kad 7 6iti6, wa ndami7 de; a edu find hutid ne ca ul hafij de. **16** Waaye bo' waakee ini neb de nganj taastidoh dah, a inhaat ne ini 7 woo, wed 6oo na tume, te wed Janguunij Kooh na name tum. **17** Ini kad 7 ini maa hee du woye wii, 7 corkidandi du nga. Wed ne coh ci du na cohe, ca kadiddi du fiki, ca na doknee du finho. **18** Ini koc wed ne 7 kerhid ne 7 coh ci7 du, muuyoh na raake raak 7 harmban du, te 7 samida kos. **19** Te muuyoh mindi ñak 7 harmban du ne 6i ndeng keeh-keeh min inhisu. **20** Kañam ki du na ñame 7 coh ci7 du, wa wij Hedi haa. **21**

Du 6ooffa ne du ñam dah, yaa nu nga artukee, ñamee  
kañam ki a haytoh, hay dah 6um aduk, binoobi laar. **22**  
Du raakdi raakdi kahan ne du ñamohee nga, du anohee  
nga e? Wa ye tah du heeffa Janguuniŋ Kooh, du kaci'dee  
bi raakdi? ɻ joy du ye woo? ɻ corkidan du corkid e?  
Muk, ɻ corkidandi du ɻ ineem! **23** Laam, ini ɻ jangdu  
puloh ɻ Hedi, te ɻ edsta du wa, wedi wii: Yeesu Hedi, nganj  
weka a edndohohu, a 6ay mbuuru, **24** a corkidta Kooh, a  
pobtohhaa, a woosa ne: «Wii wa faanij ngo, wi edohu  
wuu du; hey dah tumaat inii, du naandsukohee so wa.»  
**25** Wa 6a yut ñam, a tumissa daa na kaas, a 6aya 6ay, a  
woosa ne: «Kaasii, wed ñif miŋ ngo, te wed Kooh na hee  
tufkidohe Ambtidohin de Asi na du; tee dah, tumaat inii,  
du naandsukohee so wa waas nu du anohee wa dah.» **26**  
Waas nu du ñamee mbuurndi, du anee ɻ kaasi dah, du na  
yegdohe kakaan kinj Hedi, po mbadna a hayissan. **27** Wed  
tah po yaa nu ñam mbuurndi, wala a an ɻ kaasiŋ Hedi te  
a eddi de cir dah, a tooñ faani na ñif miŋ Hedi. **28** Yaa nu  
nga liibsidohaat ɻ haf ce baahid, a han ñam mbuurndi, a  
an ɻ kaasi. **29** Yi ñaman wala a an te a liibdi ɻ faanij Hedi  
dah, a na nooke atteenij Kooh ɻ haf ce. **30** Ineem wed  
tah, kosaayid ci na raakaadi hatil ci laayya ɻ dooy du, te  
laayid kaanid. **31** Nikeen ne boo liibsidohid ɻ dooy boo  
keeh-keeh dah, boo heedid atte'se. **32** Waaye Hedi atte'ee  
boo dah, a na kuyse boo ne boo baahuu ɻ atteenij bi  
Adina. **33** ɻ ineem, baah ciŋ ngo, du coh ne du ñam dah,  
sektidohaat. **34** Bo' aduk dah, a ñamaat ɻ kahan ce paad;  
ɻ ineem coh ciŋ du tahuu po du nooke atteenij Kooh nga  
du. Ini kad ɻ in ci cinooci, ɻ hay dah, ɻ deg ca ɻ waas.

**12** Baah ciŋ ngo, ŋ ini kad ŋ onoh ciŋ Fuudsi Hoolohngaani, ŋ waaddi ne du nik inhaadī nga. **2** Du inhid ne, wa du nikee ɓo' kosaadī, du nooksee findi fuulid ne du ñaamuk kooh ci nikaadiici, ci mindi woo. **3** Wed tah, ŋ waadid ne du inah inii: Fuudsij Kooh woydukohandī ali ɓo' ne: «Yeesu alku'aat!» te ali ɓo' mindi woo ne: «Yeesu a yi Hedi!» te Fuudsi Hoolohngaani woydukohdī de wa. **4** In ci Fuudsi Hoolohngaani na onohe dalohid, waaye a Fuudsi yino-kongi na onohee ca. **5** Panguk ci dalohid, waaye ɓooɓi na pangkide Hed yino. **6** Tumohaad ci dalohid, waaye a Koohi yino-kongi na pangke in ceem jen ŋ dooy yaa nu nik. **7** Yaa nu nga dah, Fuudsi Hoolohngaani onid de onohi njirñan ɓooɓi jen. **8** Yum Fuudsi onid de liibohaad modid ne a woo woo modid, yinoori Fuudsi onnda de inhaah ne a woya ɓooɓi. **9** Fuudsi yino-kongeem onnda yum ooluk Kooh, onnda yinoori ne a wirdee kosaayid ci. **10** A onnda ɓo' wiiriis ne a min tum in feyohid, ɓo' wiiriis ne a woyee taamboh ŋ boyeem. Bo' wiiriis onuusa min inhisoh ini puloh ŋ Fuudsij Kooh na wi pulohdī nga de. Bo' wiiriis onuusa min jomb ŋ bi pedeem ci ɓa inahdī, ɓo' wiiriis onuusa ne a min tokis pedeem ceem. **11** Waaye in ceem jen, ca pangkiŋ Fuudsi Hoolohngaani yino-kongeem ngan yaa nu nik; yaa nu nga a payis de onoh dalohid na wiŋ morom ce findi Fuudsi waadoha. **12** Marka, faan wa yino waaye ca cir laayid nik nga; te cir ciŋ faani, laayi ca laay jen, ca faan yino; wa mand daa ŋ Kiristaani. **13** Boo jen, Yawuut na nikaadī Yawuut, ñaam na nikaadī ñaam, ɓoo jen boktu ŋ Fuudsi yinoori ne ɓoo nik faan yino. Boo jen,

600 nam andu ŋ culij Fuudsi yinooreem. **14** Faan cir yino haa, wa cir laayid. **15** Kot woo ne: «ŋ yaah haa, kon ŋ 6aahdi ŋ faan» dah, ineem minid tah po wa 6aahuu ŋ faani e? **16** Nof woyeen ne: «ŋ has haa, kon ŋ 6aahdi ŋ faan», ineem minid tah po wa 6aahuu ŋ faani e? **17** Faan jen nikee has dah, kerah heeddi raake. Faan jen nikee nof dah, 6o' heeddi mine yeg eeñ. **18** Waaye a Kooh deg cir nu nik ŋ faan findi a waadoha. **19** Nikee ne faani nikee cir yino dong dah, wa heen nike faan e? **20** Cir ci laayid, waaye ca faan yino kong. **21** Kon has mindi woo yaah ne: «ŋ etohdi da,» te haf mindi woo kot ci ne: «ŋ etohdi du.» **22** Te ŋ baat nga sah, cir ci 6oo amb ne cad uup raakaadi hatil ngan faan, faan etohid ca. **23** Ci 6oo amb ne ca heefu heefu ŋ faan, ced 6oo uup ed cir; ci supuk woyu, ced 6oo na uupe taambkoh. **24** Ci supukdi woyu etohdi ineem. Kooh habdoh faan an: cir ci uup heefu, ced uup edu cir. **25** A tumid ineem ne safsukoh raakuu ŋ harmban ca, waaye ca jen, waa nu nga ambohee morom wa. **26** Yino nga ca miskassee dah, ci tas jen baah miskidi naa. Yino nga ca yakdu dah, ci tas jen baah sum ki naa. **27** E du faaniŋ Kiristaani, yaa nu nga du dah, a cir ngan faani. **28** Kooh tufkidohoh bi Janguuni daa: A adgid Apootar ci, a degga nga bi a na woye taamboh nga 6a, a degga jangdohoh ci nga. Bi na tume in feyohid deguusa nga, a degga nga bi a on ne 6a min wirdoh, a degga nga bi na 6aatdohe boobi, a degga nga bi na adgohe, a degga nga bi na jombe ŋ pedeem ci 6a inahdi. **29** Boobi jen Apootar haa. Kooh na woye taamboh ŋ boobi jen haa. Boobi jen jangdohoh haa. E boobi jen na tume in feyohid haa. **30** E

6oo&i jen onu ne 6a min wirdoh haa. E 6oo&i jen onu ne 6a min jomb 7 pedeem ci 6a inahd&i haa. Te e 6oo&i jen onu ne 6a min tokis pedeem ceem haa. **31** Kon sawraat nga7 raak onoh ci uup baah. Waaye disk&i wa nik 7 hey du tee&be waasi ngisoh fuuf in ceem jen.

**13** Ali 7 jombee pedeem ci7 6o' ci, na ci7 malaakaaci, te 7 waadd&i morom mbo dah, 7 mand na joolooliini na labse dong wala bargi na tipse. **2** Ali Kooh woyee taamboh nga so, ali 7 inah in ci dasdukid ci na inhaah ci jen, ali kosin7 ngo kad po 7 yongsee tango sah te 7 waadd&i morom mbo, 7 tus haa. **3** Ali 7 paysoh raak-raakij7 ngo jen, 7 edoha kañam wuu ñakid ci, 7 nam edoh faanij7 ngo ne wa dohu, te 7 waadd&i morom mbo dah, wa raakid&i so ali njiriñ. **4** Boyi na tume sagu waad-waad, a na muñe muñ, a na raake keeñ modid, a na siisoheed&i, a na tipkeed&i, a na yaksidkeedi. **5** A na tumeed&i in supkidohid, a na waakeedi ini njirñan haf ce, a na yoobeed&i ayruk, a na daakeedi aay-keeñ. **6** A na sumeed&i 7 ini lahd&i waas, waaye a na sume 7 ini nik keeh. **7** Boyi na tume sagu waad-waad, a na degge in nu nik, a raak ooluk 7 in nu nik, a gen yaakaar in nu nik, a teyduk gaduk in nu nik. **8** Waad-waad na sooyeed&i muk. Mbeh hey haye Kooh woyissandi taamboh 7 6o', jomb pedsmi fu inahd&i reehdu, ki'inah reehdu. **9** Laam ki'inhiñ 6oo tasid te findi 6oo na woyohe woo ci puloh 7 Kooh, tasid; **10** waaye ini mitid&i hay dah, ini tas mit reehdu. **11** Wa 7 nikoh komaaki, 7 woyee findi komaaki, 7 hotee findi komaaki, 7 liibee findi komaaki; wi 7 nik yakak, 7 fadta in komaaki. **12** Woti-woti 6oo hotdi jahran, 6oo na hote findi boyi na marke 7 seetu,

waaye kim, 6oo hotan jahran. Woti-woti ki'inhinj ngo tasid, waaye kim, ɻ hey inhe inah mitid, findi Kooh inhoh ho. **13** Kon, in ci kaahay cii genan gen: Kos, yaakaar, na waad-waad, waaye wi uup yak nga ca, e waad-waad.

**14** Kon, hiiraat keeñ ciŋ du ɻ waad morom du, te ɻ ini kad ɻ onoh ciŋ Fuudsi Hoolohngaani, sawraat ca raak, uupaat nga waak ne Kooh woyee taamboh nga du. **2** Yi na jombe ɻ pedmi Fuudsi on de, a woodi na 6oo6i, waaye a na woye na Kooh, ali 6o' inahdī in ci a na woye. A na woye in ci dasdukid ci Fuudsi Hoolohngaani ed de ne a woo ca. **3** Waaye yi na woye ini Kooh woos de, a na woye na 6oo6i ne a 6aatdoh 6a 6a kad fiki, a ñaahee 6a, a daldee hel ci. **4** Yi na jombe ɻ pedeem, a na 6aatdohe haf ce ne a kad fiki; yi na woye ini Kooh woos de, a na 6aatdohe 6oo6ij Janguuni jen. **5** ɻ waadeen ne du jen du jombee ɻ pedeem, waaye ini ɻ uup waad wed ne Kooh woyee taamboh nga du. Kooh woyee taamboh nga du dah, wed uup raak njiriñ jomb ɻ pedeem, hanaa boyi na jombe ɻ pedeem toksee in ci a na woye ne 6i Janguuni min kad fiki. **6** Diski wa nik ndii, 6aah ciŋ ngo, ɻ hayeen nga du ɻ jombee ɻ pedeem dah, ɻ hee du raakde winde njiriñ? Ali njiriñ ne ɻ komdī du keeh ki Kooh teeboh, wala woo ci onan du ki'inhah wala woo ci a na woye taamboh nga so wala woo ci jangdan du dah. **7** Bayaat misaal ɻ in ci na tipse findi mbiib wala koora: Waa nu tipuudi ñiinid nga dah, 6o' inhisohandī ini mbiibi na mbiibe wala ini riitiini na riiti'e. **8** Te kulub namdī kulub kulbi min inhisu dah, e 6i nde koodkan ne kad hiñoha? **9** Wa mand daa nga du, du jombee na pedeem ciŋ du, te ini du na woye mindi

inhu dah, 6oobi inhohan ini du na woye na? Du woyan **ŋ**  
puudsi! **10** Ini pedeem ci na laaye **ŋ** Adina jen, waa nu nga  
dah raakid ini wa na woye. **11** **ŋ** inahdi pedsmiŋ boyi na  
woye na so dah, mi na nike hanhe nga de, te a na name  
nik hanhe nga so. **12** Du nak, nik ne du sawrid nganj raak  
onoh ciŋ Fuudsi Hoolohngaani dah, waakaat ne du 6aah  
**ŋ** 6i uupan kadiid Janguuni fiki. **13** Ineem wed tah, 6o' nu  
na jombe **ŋ** pedeem dah, a joy joy kiim Kooh, Kooh on de  
a min tokis ini a na woye. **14** **ŋ** kiimee Kooh **ŋ** pedeem  
dah, a ini Kooh tum nga so dong na kiime, waaye liibij  
ngo na 6aaheedi nga. **15** Moo **ŋ** tuman na? **ŋ** kiiman na  
ini Kooh tum nga so, **ŋ** nam kiim na liibij ngo; **ŋ** hey  
yeeke Kooh na ini a tum nga so, **ŋ** nam de yeeke na liibij  
ngo. **16** Nik ne fu na corkidohe Kooh taamboh **ŋ** ini a  
tum nga da dong, te liibij da 6aahdi nga dah, hanheeri  
nik na du woyohan "Amiin" na, **ŋ** ini fu woo **ŋ** kiimiŋ da  
fu na corkidohe Kooh? A inahdi ini fu na woye! **17** Wa  
keeh ne fu na corkide Kooh na 6i woo modid, waaye wa  
kadiidsi fiki boyi na sikdukee da. **18** Mi yii corkid Kooh  
**ŋ** ini mi na uupee du jen jomb **ŋ** pedeem. **19** Waaye,  
**ŋ** Jangu, **ŋ** woo woo yatuus inhuud, ca jangid binoobi,  
wed ngisohid to **ŋ** jomb 6i junni junni woo **ŋ** pedeem.  
**20** Baah ciŋ ngo kosid ci, kinaat nik komaaki **ŋ** findi du  
na liibohe; **ŋ** ini kad **ŋ** baahaadi, tumaat findi komaaki,  
waaye du liibee dah, liibaat findi yakak. **21** Wa fiisuud  
ne Hedi woo ne: «**ŋ** woyohan na cuubij ngo **ŋ** pedsmi  
6a inahdi **ŋ** taambdohana ngub hanhe! Tahanddi sah, po  
6a sikduk ko!» **22** Kon, 6o' jombee **ŋ** pedeem dah, wa  
na teebe kosaadiici ne 6a 6aahdi **ŋ** Janguuni, wa tee6di

kosid ci ne ɓa ɓaah nga. Kooh woyee taamboh ɳ ɓo' dah,  
wa na teeɓe kosid ci ne ɓa ɓaah nga, waaye, wa teeɓdi  
kosaadiici ne ɓa ɓaahdi nga. **23** Bi Janguuni jen coheen,  
ɓa jen ɓa jombee ɳ pedeem, hend wa raak ɓi hanhe wala  
ɓi kosaadi aasee dah, ɓa woyandi ne du dof dof e? **24**  
Waaye Kooh woyee taamboh ɳ ɓooɓi jen, hend wa raak  
kosaadi wala hanhe aasee dah, ini a na kerhe jen hey de  
teeɓe ne a bakaadoh, te wa attee de. **25** In ci dasduk ɳ  
dooy keeñin de jaar ca ñiin, a yek, a yip puki ɳ kehyi.  
A ñaamuk Kooh te a teyduk ne wa keeh ne Kooh yii ɳ  
harmban du! **26** Kon, ɓaah ciŋ ngo, ɓoo joy na tum? Du  
coh dah, yaa nu nga raakid ini a min tum. Yii na yeeke  
wuu Kooh, yii na jangdohe, yii na yegdohe ini Kooh inhid  
de, yum na jombe ɳ pedeem, yum na toksee wa. In ceem  
jen joyid tumu ne ca kadiɓ ɓi Janguuni fiki. **27** Bo' waad  
jomb ɳ pedeem dah, ɓa kinaat uup kanak, laay po laay  
kaahay, waaye ɓa woyaat yino yino te ɓo' toksidee ɓa. **28**  
Nik ne toksoh raakdi dah, ɓa kinaat woo ɳ fiki ɓooɓi, ɓa  
woyaat na Kooh ɳ dooy ɓa. **29** Ini kad ɳ ɓi na woye woo  
ci puloh ɳ Kooh, ɓa kinaat uup kanak po kaahay, te ɓi tas  
markissee andi wa daa wala wa daa haa. **30** Waaye Kooh  
teeɓ ɓo' wiiriis ɳ ɓooɓi nik ɳ ndeem, ini a min yegdoh  
dah, yi na woye dekaat. **31** Ee, du jen, du minid woo woo  
ci puloh ɳ Kooh, waaye woyaat yino yino. ɳ ineem ɓooɓi  
jen hey jange in nga te ɓa hey ndengduke nga. **32** Bi na  
woye woo ci puloh ɳ Kooh, ɓa yilfaat ini Kooh on ɓa. **33**  
Laam Kooh, a Kooh palañ palañ haa, a Kooh jam. Du joy  
tum findi wa na tumohse ɳ Janguuciŋ ɓooɓiŋ Kooh jen,  
**34** ɓooɓi coh dah, ɓitiɓ ci dekaat. Ba joydi woo, ɓa joy

taamb ŋ ini ɓa woyu, findi waasiŋMusaa woyoha. **35** Ba waad̄ teeɓu in dah, ɓa meeksaat yaar ciŋ ɓa ŋ kahna. Wa moddi ngaŋ ɓitiɓ, a laayee jomb ŋ coh. **36** Du liiɓ ne woo kiŋ Kooh puloh nga du e? Wala du liiɓ ne e du dong rahasa? **37** Bo' nu amb ne Kooh na woye taamboh nga de wala a yi na Fuudsi Hoolohngaani dah, a joyid teyduk ne ini mi na woyee du, wa nakohiŋ Hedi. **38** Te ɓo' nu teydukdì ineem dah, a namandì teyduku. **39** Kon, ɓaah ciŋ ngo, waadaat ne Kooh woyee taamboh nga du, sawraat nga, te kinaat hondoh ɓo' jomb ŋ pedeem. **40** Waaye in nu du na habde dah, wa deggaat ŋ waas, wa raakuu palañsukoh.

**15** Baah ciŋ ngo, mi yi naandis du Yegdohiŋ Muci ŋ woyee du, yegdohi du rahas te po woti du ris amb nga ndengid. **2** E yegdoheem na mucdee du ne du amba baahid findi ŋ yegdohi du wa dah; du tumohdì wa findi ŋ woyoha dah, kosiŋ du barang barang. **3** Ini ŋ koc du ed, wed jangdohi ŋ rahas mi ŋ haf fo, wed ne: Kiristaani kaanid wuu bakaad ciŋ boo, findi Fiis ci Hoolid ci woyoha. **4** A bekuusa ŋ ruy-ruy te ŋ mbeha kaahaydoh a hultiduusa findi Fiis ci Hoolid ci woyoha. **5** A teeɓkid ɓi ɓo' laayid jahran, a teeɓuk Piyeer, yutta a teeɓukka Apootar ci ndaŋkiyaah na kanak ci. **6** Yutta, a teeɓukka waas yino ini uup ɓo' teemet-yatuus ŋ ɓaah ciŋ boo kosid ci. Raakid ɓi kaan, waaye laayid nga ɓa ɓii pes. **7** Yutta, a teeɓukka Saak, yutta a teeɓukka Apootar ci jen. **8** Wi a teeɓuk ɓa jen, a namm̄ba so teeɓuk ŋ mirndaani, mi yi mand na liir mitaadi. **9** Ee, ñam uup yissuut ŋ Apootar ci. ɻ yeyyoodi sah ɓeedku Apootar, laam ŋ tolfidid Janguunij Kooh.

**10** Waaye, nganj baahohij Kooh,  $\eta$  nikid boyi  $\eta$  nik, te baahohi a baahoh ho nikdi barang barang. Te sah  $\tilde{n}$ am panguk pangki uup wiij Apootar ci binoobi jen. Wa keeh ne  $\tilde{n}$ am panguk haa, e baahohij Kooh wi nik nga so, wed panguk. **11** Kon, wa nik mi, wala wa nik  $\delta$ a, ineem wed Yegdohij Muci boo na yegdohe te ineem wed du kose. **12** Kon boo jen, boo na yegdohe ne Kiristaani hultiduud, waaye raakid  $\delta$ i na woye nga du ne hulit raakdi. Ba minoh woo ineem na? **13** Nik ne hulit raakdi dah, kon Kiristaani namdi hulit. **14** Te nik ne Kiristaani hultiduudi dah, kon yegdohij boo raakdi njiriñ, te kosiñ du barang barang. **15** Baatta nga nik ne kaanid ci hultandi dah, kon boo dalid Kooh  $\eta$  seedeeni boo na seede'dee de ne a hultidid Kiristaani te a tumdaa. **16** Nik ne kaanid na hulteedi dah, Kiristaani namdi hulit. **17** Te nik ne Kiristaani hultiduudi dah, kon kosiñ du barang barang, te du ris na bakaad ciñ du. **18**  $\eta$  ineem  $\delta$ i kaan  $\eta$  kosi  $\delta$ a kos Kiristaani,  $\delta$ a sooyid. **19** Nik ne boo ooluk Kiristaani  $\eta$  kipes kii dong dah, kon e boo uup miskoh  $\eta$  boobi jen! **20** Waaye wa keeh, Kiristaani hultiduud, a yi koc hulit  $\eta$  kaanid ci, findi tohri koc ruund. **21** Laam findi kakaan taamboh  $\eta$   $\delta$ o' yino aassa Adina, hulti nam taamboh daa  $\eta$   $\delta$ o' yino, hayya. **22** Te findi boobi jen na kaanohe, sagu baahi  $\delta$ a baah  $\eta$  Aadama,  $\delta$ a jen,  $\delta$ a hey rahsisse kipes sagu baahi  $\delta$ a baah  $\eta$  Kiristaani. **23** Waaye yaa nu nga na mbarij de. Kiristaani a yi koc hulit; a hay dah,  $\delta$ i baah nga de hey name hulit. **24** Yut dah, reehij Adina han hay: Kiristaani hey reehde kikilifa nu nik na nguur nu nik na hatil nu nik. Yut dah a hey wike Kooh Baabi Nguuri. **25** Laam

Kiristaani joyid nik buur po mbadna Kooh folan sangid ciŋ de jen, a tum 6a degoha kot ciŋ de. **26** Kakaan, wed sangidi mirndohan sooydu. **27** Fiis ci woyid ne: «Kooh degid in ci jen ŋ yaah yaareem», waaye Fiis ci woo "in ci jen" dah, wa hoolid ne a in ci jen dal Kooh yi deg in ci jen ŋ yaah ce. **28** Kad po in ci jen degu ŋ yaah Kiristaani dah, a yi Kufki, a hey wike haf ce ŋ Kooh yi deg in ci jen ŋ yaah ce. Jaar Kooh nik in ci jen, ŋ 6oobi jen. **29** Raakid 6oobi na boktuke sagu kaanid ci. Nik ne kaanid ci hultidassandi muk dah, wa raakid 6a wi nde njiriñ? Te nik ne wa keeh ne kaanid ci hultidassandi dah, wa ye tah 6oobi boktukee sagu kaanid ceem? **30** Te nik ne wa daa dah, wa ye tah 6oo toonee kiñin ciŋ 6oo wahtu nu nik? **31** Baah ciŋ ngo, wa keeh ne Kooh-nu-wiis maa hote ŋ kakaan an, findi wa nam nikoh keeh ne maa ndamkohee du. ŋ fiki 6oobi, maa ndamkohee du ŋ Kiristaani Yeesu, Hed 6oo. **32** Nik ne hiñohi ŋ hiñoh ŋ Efes na doopaatnduuuf ci, e taambid kiñin kiŋ ngo tah ho tuma dah, wa raakid to wi nde njiriñ? Kon nik ne kaanid ci hultandi dah, wooree 6a nga: «Boo ñamaat, ane, laam kim wa kaan.» **33** Kinaat ñaañoh haf du! Wooree 6a nga: «Huntoh baahaadi na yahrohe yahroh jiko.» **34** Dokkaat ŋ haf du modod, te du fad bakaad; raakid bi inahdi Kooh nga du. Mi yii woya, wa joy nik kaci nga du. **35** Waaye 6o' minid meeksoh ne: «Kaanid ci hultohan na? Ba hayan na cinde faan?» **36** Boyeem ñaañdi! Fu sok tisoh dah, wa joyid kaan bala wa camban pes dah. **37** Te fu sokee dah fu na sokeedi kidgi na faanij wa, fu na soke tisoh barang, wa minid nik tisoh bele wala tisoh wiiriis. **38** Yut dah, Kooh

ed tisoheem faani a waad, a na ede tisoh nu nik faanij wa haf wa. **39** Faan ciŋ feroud ci jen ced daloh: faan ciŋ ɓo' ci, na faan ciŋ doopaat ci, na faan ciŋ sel ci na ciŋ cuurund ci. **40** Wa raakid in ci ɓo' min hot ɳ kehyi, wa namid raak in ci ɓo' min hot ɳ dafki; waaye mod kinj in ciŋ dafki manddi na mod kinj in ciŋ kehyi. **41** Nohi raak siñaarij wa haf wa, wa mand daa ɳ cabni na hor ci; wuu hor sah dalohid na waa hor morom wa. **42** Wa mandan daa ɳ hultij kaanid ci. Faan uumbsee findi tisoh ɳ kehyi dah, wa na kee yahka; wa hulit dah, wa yahkissandi. **43** Faan uumbsee ɳ kehyi dah, wa na modeedi, waaye wa hulit dah, wa na hulte na mod keeh-keeh. Faan uumbsee ɳ kehyi dah, wa na raakeedi hatil, waaye wa hulit dah, wa na hulte riifid na hatil. **44** Faan uumbsee ɳ kehyi dah, wa na nike faan njaay rek, wa hulit dah, wa nik faani Fuudsij Kooh na pesde. Faan njaay raakid dah, kon faani Fuudsij Kooh na pesde namid raak. **45** ɻ ineem wa fiisuud an: «Aadama, boyi koc, nikka pesoh.» Waaye Aadamaani mirndoh nak, a nikka riifid na Fuudsi Hoolohngaani, a onohee kipes. **46** A faani riif na Fuudsi Hoolohngaani, wed koc hay haa, waaye faani njaayi, wed koc hay, wi riif na Fuudsi hannda hay. **47** Aadamaani koc, koodohu kehyi, a mahohu mun merhey. Aadamaani kanakdoh puloh Eel ci. **48** Bi kehyi, ɓa mand na yi koodohu kehyi, ɓi ɓaah ɳ Eel ci, ɓa mand na Yi puloh Eel ci. **49** Te findi ɓoo mandoh na yi mahohu mun merhey, ɓoo mandohan daa na Yi puloh Eel ci. **50** Baah ciŋ ngo, ini ɳ waad woo wed ne faan ciŋ ɓoo cii mindi raak wad ɳ Nguurij-Kooh, te ini min yahuk mindi raak wad ɳ ini yahkandi. **51** ɻ hey du woye

in dasdukid wi du inahdi: Boo kaanandi jen; waaye boo  
jen hey boysasse. **52** Wa nikan ŋ harmban ŋep na marak,  
kulbi mirndoh kuluš dah. Laam wa hey kulbe. ŋ ndeem,  
kaanid ci hey hulte ne 6a 6ay faan ci mindi yahuk; ini  
kad nga 6oo, 6oo hey boysasse. **53** Laam faani kad ŋ  
yahuk joyid bekuk faani minaadi yahuk, te faani kad ŋ  
kaan bekuk faani kaanandi. **54** Faani na kade ŋ yahuk  
bekuk faan minaadi yahuk te faani na kade ŋ kaan bekuk  
faan minaadi kaan dah, ŋ ndeem, ini Fiis ci woo wii raak:  
«Kakaan ki saahuud jameet, Wa sooyid.» **55** «Moo kakaan,  
wa nde ndamij da? Kakaan, wa nde maangohaaniŋ da?»  
**(Hadēs g86)** **56** Bakaad, wed maangohaaniŋ kakaan; te a  
waas na ede bakaad hatiliŋ wa. **57** Waaye 6oo corkidaat  
Kooh yi on 6oo ndam taamboh ŋ Yeesu Kiristaa Hed 6oo.  
**58** Wed tah 6aah ciŋ ngo ŋ keeñkoh, ndengaat tir, ali in  
kanaat du yoondid, genaat 6aat ndengduk ŋ pangkiŋ  
Hedi te inhaat ne pangki miskidi du na pangke ŋ niki du  
nik ŋ Hedi nikdi barang barang.

**16** Ini kad ŋ kopori na nangdohse baatdohoha 6oobiŋ  
Kooh nik ŋ Yerusalem, tumohaata findi ŋ nakohoha ŋ  
Janguucaŋ Galaat. **2** Dimaas nu nik, yaa nu nga du dah  
6ayaat ŋ ini a raak, ini a min edoh, a daaka ŋ kahan ce.  
Du sekuu po ŋ hay, du hanee ca nangdoh. **3** ŋ hay dah,  
ŋ hey fiise kayit, ŋ ed ca 6oobi du ooluk, bi ŋ tuuyan  
Yerusalem ne 6a edoha kopori du onoh. **4** Nik ne wa carid  
ne ŋ nam kad dah, 6a hun na so. **5** ŋ hey du hee marke  
ne ŋ puloh Maseduwaan dah, laam ŋ waad taamboh nga.  
**6** Wa minid nik ne ŋ hey baatside ŋ diskij du, wala sah  
jamanoonij soosi jen ŋ nikana ŋ ndeem, ne du min ndo

baatdoh ŋ min taalndid ɓaabijŋ ngo. **7** Waasii, ŋ waaddi ne ŋ taamb rek, ŋ marak du, ŋ coot. ɍ waadid nik na du yissuut ne Hedi teyduka dah. **8** Waaye ŋ tasan ŋ ndii ŋ Efes po feetij Paantakot. **9** Kooh rangsidid to bunta angid ne ŋ min panguk baahid, ali nik ne sah ɓi langdi na so laayid nga. **10** Timoote hay dah, taambkohaat de baahid po a neyyohuu ŋ harmban du. A na name tum pangkij Hedi findiiso. **11** Kon ali ɓo' kinaat de heef! Baatdohaat de a ɓaab na jam po a min hay nga so na ɓaah ciŋ ɓoo kosid ci, mi yii sek de. **12** Ini kad ŋ ɓaah ɓoo Apolos, ŋ ɏnaahid de laayid ne a hun na ɓaah ciŋ ɓoo kosid ci ɓinoobi, a hay du marke, waaye diskii wa nik a teydukdi; a hey haye ne a mina dah. **13** Kinaat neeh, ndengaat ŋ kosij du, kaañaat, raakaat hatil! **14** In nu du habdee dah, habdaata nganj waad ɓooobi na waad Kooh! **15** Baah ciŋ ngo, du inhid ne a Estefanas na ɓi kahan ce, ɓed koc kos ŋ Hedi ngaj Akaay jen, te ɓa edohha haf ɓa ne ɓa taambkoh ɓo'-Kooh ci, kon mi yii kiim du ne **16** du nam kerhid ɓooobi mand daa, ɓed na ɓi hun na ɓa ŋ pangki miskidi. **17** ɍ sumid ŋ hayi Estefanas na Fortunatus na Akaaykos hay yo marke; ɓa tumdid to ini du hee so tumde nikee ne du ɓii ŋ ndii dah. **18** Ee, ɓa daldid hel ciŋ ɓoo, mi na du. Ɓooobi mand daa, ambaat ɓa yaah kanak. **19** Bi Janguucij Asi ɓa dii kañid du. Akilaas na Piriska na kosid ci na cohe ŋ kahan ɓa, ɓa dii kañid du baahid ŋ tiikiŋ Hedi. **20** Baah ciŋ ɓoo kosid ci nik ndii jen ɓa dii kañid du. Kañdohaat ŋ harmban du, du morgidkohee, wa hun na keeñ hoolid. **21** Mi Pool, ɏnam fiisoot kañdohii na yaahirj ngo. **22** Bo' nu waaddi Hedi dah, a alku'aat! Marana taa! (Hed ɓoo, haya!) **23** Yeesu

Hedi baahohaat du! **24** ׀ waadid du jen ׀ niki ׀ 6oo nik ׀  
Kiristaani Yeesu!

## 2 Korenta

**1** Mi yii kañdis du, du bi Janguuniŋ Kooh nik ŋ Korenta na ɓooɓiŋ Kooh ŋ Akaay jen. Mi yi Pool, Apootariŋ Kiristaani Yeesu ŋ waad-waadıŋ Kooh, ñam na fiisee du kaytii, mi na baah ɓoo Timoote. **2** Kooh Baabij ɓoo baahohaat du, a on du jam; Yeesu Kiristaa Hedsi baahohaat du, a on du jam! **3** Kooh, yi nik Koohiŋ Hed ɓoo Yeesu Kiristaa, a nammba nik Baabij de, a yakðaah, a yi Baabi, yi ɓooɓi jen na miske, Kooh yi na giifdohe ŋ in nu nik. **4** A yi na giifde ɓoo ngaŋ miskid ciŋ ɓoo jen ne ɓoo min giifid ɓi nik ngaŋ miskid nu nik! ɻj ineem ɓoo giifid ɓa na giifdi a giifdoh ɓoo. **5** Findi miskid ci ɓoo baah na Kiristaani laayoh, giifdi Kooh na giifde ɓoo taamboh ŋ Kiristaani laayoh daa. **6** Boo nik ŋ miskid dah, ɓoo nik nga ne du giifdu, du nam muc; ɓoo giifdu dah, wa giifdohaa du ne du ndengduk, du min muñ miskid ciŋ du mand na ciŋ ɓoo. **7** Te yaakaari ɓoo raak nga du ndengid, ɓoo inhid ne findi du na baahohe ŋ miskid ci, du na baahohe daa ŋ giifdi. **8** Kon baah ciŋ ɓoo, ɓoo waadid ne du inah miskid ci rahas ɓoo ŋ kur caŋ Asi: Boo degseen miskid keeh-keeh po ɓoo antalisseedi ca, ɓoo liibeedi sah ne ɓoo hey rise pes. **9** Boo ambee ne sah ɓoo joy joy kaan; ineem raakid ne ɓoo oolkohuu haf ɓoo, ɓoo oolkoh Kooh yi na hultide kaanid ci. **10** A yi mucid ɓoo ŋ kakaan ki miskideem, te a hey ɓoo mucdisse. Boo oolkid ne a genan ɓoo mucid. **11** Kiimi du kiimdee ɓoo Kooh nam baah nga; ŋ ineem, ɓo' laayid kiimdid ɓoo, tahha po ɓo' laayid hey corkide Kooh ŋ baahohi a baahoh ɓoo. **12** Inii wed ɓoo na ndamkohe te liib ciŋ ɓoo seede'ida, wed ne: Keeh na hool puloh ŋ

Kooth, ced 6oo na pesohe na bi Adina, 6oo na uupe ca pesoh na du. Nikdi haa ne wa ñaañi puloh ñ 6o' on 6oo ineem, waaye wa baahohiñ Kooh. **13** Boo na fiiseedi du in wiiriis dal ini du min jang te du inaha. Raakid ini du camb inah, te ñ liibid ne du heya inhe jen, wed ne ñ mbehi Hed 6oo Yeesu dokkohan, du hey neñse nga 6oo, te 6oo neñbu nga du. **15** Ineem wooreen ndo, wed tah po ñ ammba ne ñ kockohan nga du ne du sum ñ kot ci kanak ci ñ raakan ndeem. **16** Wed ne ñ waadeen taamboh nga du ne ñ hayee Maseduwaan ndii dah; te ñ namee wiiruk dah, ñ taambis nga du ne du baatdoh ho ñ baabij ngo ñ waas Yudee. **17** Du liib ne wi ñ woyee ñ dooy co ne ineem wed maa hee tume, ñ liibdi liibdi nga e? Wala du liib ne ñ raak liibohaad 6o' dong, po "ee"-iñ ngo minid nik "a'aa" ne ñ tufuk ne ñ tum in dah? **18** Wa woorid Kooh ne, woo ki 6oo na woyee du wa "ee" na "a'aa" haa. **19** Laam Kubkinj Kooh, Yeesu Kiristaa yi 6oo woyee du, mi na Silweng na Timoote, a "ee" na "a'aa" haa; a moos nik "ee" dong. **20** Te in ci Kooh gapoh, ini ca laay jen, ca "ee" ñ Yeesu Kiristaa. Ineem wed nam tah po wa taamboh nga de, 6oo woyee "amiin" wed "ee", ne 6oo yakid Kooh. **21** A Kooh ambsoh 6oo na du, a ndengidta 6oo ñ Kiristaani, a degid 6oo ne 6oo pangkid de. **22** A ñaassa 6oo, a tummba Fuudsij de ñ keeñ ciñ 6oo, ineem nikka firnde ne in ci a gap 6oo jen, 6oo hey ca rahse. **23** Kon Kooh minid to seede, ñ lee dah, ñ kaanaat: ñ sang du bek miskid wed tah ñ hayisdi Korenta poyi. **24** Nikdi haa ne 6oo waad du deg yaah ñ ini kad ñ kosij du laam du ndengid nga. Boo kay, 6oo na baatsohee du ñ sumij du.

**2** Ineem wed tah ŋ ambid ŋ haf fo ne ŋ heydī dokke ŋ  
diskiŋ du feeh in ci nebaadiici reehdī dah. **2** ŋ bek du  
nebaadi dah, a ya ɓa sumdan ndo? Du ɓi ŋ bek nebaadi e?  
**3** Ineem wed tah ŋ fiissa du kabdohi mirndoh, ŋ sangee  
hay nga du po du kee so bekna nebaadi, du ɓi joyee so  
sumid. Du jen, wa woorid to ne, ŋ sum dah du sum. **4** Wi  
maa fiisee du wa, ŋ fiisa ŋ tiis miskid na keeñ reehid, na  
muhun laayid; ŋ fiisdaa ne ŋ bek du nebaadi, waaye ne  
du inah waadi ŋ waad du, findi wa yakoh. **5** Boyi bekoh  
nebaadi, a bek ko wa haa; ŋ sang uupid, waaye ŋ minid  
woo ne, a bek du wa jen. **6** Ini ɓi uup nga du deg boyeem,  
doyid. **7** Tahha po ini ngisoh kotii, wed ne du daas de te  
du dalid heliŋ de, ne a raakuu nebaadiini a antalandi. **8**  
Mi yii kiim du, teeбаat de ne du waadid de. **9** ŋ waadee  
du nam markisuk, wed tah ŋ fiissa du, ne ŋ inah andi du  
hey yo kerhide ŋ in nu nik. **10** Du daas ɓo' dah, ŋ daas  
de; nik ne raakid ini ŋ joyee daasoh dah, ŋ daasohida  
saguudu ŋ fiki Kiristaani. **11** ŋ tum ineem ne ŋ onuu  
Seytaani waas nga ɓoo, laam ɓoo inhid baahid ini a waad  
tum. **12** Wa ŋ kad Torowaas ne ŋ woo Yegdohiŋ Muci,  
wi kad ŋ Kiristaani, ŋ hotid ne Hedi rangsidid to bunta  
nga ne ŋ panguk. **13** Waaye heliŋ ngo daleedi, ŋ raakdi  
ɓaah ɓoo Tit nga, wed tah ŋ askohha na ɓa, ŋ hayya  
Maseduwaan. **14** Waaye, ɓoo corkidaat Kooh. A na gene  
ɓoo maaydukah ŋ mbehiŋ yakdiŋ ndamij de ŋ niki ɓoo  
nik ŋ Kiristaani, te a taambohee nga ɓoo ne Kiristaani  
inhu ŋ disik nu nik findi eeñ laackoloñ. **15** Nganj Kooh, e  
ɓoo eeñdiŋ Kiristaani, wa nebid findi laackoloñ. Ɓoo bii  
eeñ ɓi nik ŋ waasij muci, na ɓi nik ŋ waasij muuyi. **16** ŋ

bum, boo na ote kakaan, oti na bayee kaan; **η** binoobi, boo na eeñe kipes, eeñi na baye pes. A yi nde bo' min ineem? **17** Boo nak, boo manddi na bi laayid, bi tum woo kiñ Kooh toontuk. **η** niki boo nik **η** Kiristaani, boo na yegdohe Woo ki na keeñ hoolid **η** fiki Kooh, yi woos boo.

**3** Kinaat liib ne ini **η** woo weem tokis ne boo na cambise woo ne a boo min pangki. Boo etohdi ne bi bo' fiisid du kayit ne ba woo du ineem findi binoobi na tumohee wa, te boo namdi etoh ne du tumid boo ineem. **2** E du kayteem, kayti fiisu **η** keeñ ciñ boo, wi boobi jen min jang, ba inaha. **3** Wa hoolid ne e du kayti Kiristaani fiis, a taambdohhaa **η** pangkiñ boo. Kayteem fiisohuudi fiisoha, wa fiisohuudi Fuudsij Koohi na pese. Wa fiisuudid **η** atoh daspas, wa fiisu **η** keeñ ci. **4** Ineem wed oolki boo ooluk Kooh taamboh **η** Kiristaani. **5** Wa nikdi haa ne boo amb ne boo minid habid in ngañ min-minij boo. Te boo liibdi ne ineem puloh nga boo, min-minij boo puloh **η** Kooh. **6** A yi nam on boo po boo minnda nik bi na pangkide ambtidoh as, wi gayukdi **η** waasi fiisu waaye **η** Fuudsi Hoolohngaani. Waasi fiisu na apohe apoh, waaye Fuudsi na onohe kipes. **7** Nakoh ciñ waasi fiisse **η** atoh daspas dong te siñaarij yaki Kooh yak nikee wilid ca po Israayel ci mineedi marak **η** fikiiriñ Musaa sagu siñaara, te siñaaraam geneedi. Nik ne e pangkiñ waasi fiisu, wi na bayohe **η** kakaan wed hunee na kiyak hend daa dah, **8** kon pangkiñ Fuudsi, kiyak kiñ wa hengan na? **9** Nik ne pangkiñ waasi na atte'e bo' tooñ wed raak kiyak dah, **η** woyisdi da wi na tahe Kooh amb bo' bo' yurhid! **10** Boo minid woo ne siñaardiñ kiyak ki wotba

wa tus haa ŋ siñaardſin wi woti. **11** Nik ne wi gendi wed siñaardee dah, ŋ woyisdi da wi genan gen. **12** Oolki 6oo ooluk ne kiyak keem genan gen na tahe 6oo kaañ keeh-keeh. **13** Te 6oo tumdi findi Musaa, yi muuree fikiirij de ne Israayel ci markuu reehiŋ siñaari genaadiini. **14** Waaye 6a sangee sang inah. Po woti sah, 6a jangeesa Fiis ciŋ Ambtidoha Maañda dah, muureem na rise nga. Wa nihsukdi, wa na coote rek ne fu nikka ŋ Kiristaani dah. **15** Po woti sah, Israayel ci jangeesa teereeciŋ Musaa dah, liibohaaciŋ 6a na nike muurkid. **16** Waaye 6o' nu hay ŋ Hedi dah, muuri nihsu. **17** Fu hay ŋ Hedi dah, wed ne fu hay ŋ Fuudsi; te disik nu Fuudsiŋ Hedi nik dah, raak haf fu raakid nga. **18** Boo jen, 6oo 6i na fikiici raakisdi muur, siñaariŋ Hedi wa dii saañis nga 6oo findi seetu; Hedi, maanaam Fuudsi, a yii boysoh 6oo po, 6oo mandan na de, wa baatke, siñaariŋ 6oo uupee nga laay.

**4** In ceem tah po, 6oo misikka Kooh, a dengkohha 6oo pangkii, wed tah po 6oo fadsukandi. **2** Boo kay, 6oo sangid in ci dasdukid ci na kaci'dohe; 6oo ñaañohdi 6o' te 6oo boysohdi woo kiŋ Kooh. Boo na teebohe keeh ki, ne yaa nu nga min teyduk ŋ fiki Kooh ne 6oo 6o' yurhid. **3** Nik ne yegdohij muci 6oo na yegdohe muuruk muuruk dah, wa muuruk ŋ 6i nik ŋ waas sooy. **4** Seytaani, yi min ŋ adinaanii, a yi fuulid ñaañij kosaadiici po 6a mindi hot siñaariŋ Yegdohij Muci, wed ne siñaariŋ yaki Kiristaani yak, yi ñaamaariŋ Kooh. **(aiōn g165)** **5** Boo yegdohdi haf 6oo, 6oo na yegdohe ne Yeesu Kiristaa a yi Hedi, te 6oo sah, 6oo ñaam ciŋ du saguuce. **6** Laam Kooh yi woo ne: «I dooy' ñuusi, ñiin siñaardaat nga,» a yi siñaarid ŋ

keeñ ciŋ 6oo, ne 6oo inah yaki a yak wi na siñaarde ŋ  
fikiiriŋ Kiristaani. **7** Boo nak, raak-raakeem tumu nga  
6oo, waaye 6oo tumoha mahuud, ne wa teefoh ne hatili  
yakohngaaneem, wa wiŋ 6oo haa, wa wiŋ Kooh. **8** Boo na  
degse miskid nu nik, waaye 6oo na pule nga, 6oo jaahdīd  
waaye 6oo ŋakdī yaakaar. **9** Boo 6ii tolfidū waaye Kooh  
fadđī 6oo, 6oo 6ii folu waaye 6oo dumbuudi. **10** Kakaan  
kiŋ Yeesu wedi ŋ faan ciŋ 6oo ŋ disik nu disik, ne kipes  
kiŋ de nam hotuk ŋ faan ciŋ 6oo. **11** Laam 6oo 6ii pes  
waaye 6oo gen yurhidkoh na kakaan sagu Yeesu, ne kipes  
kiŋ de nam hotuk ŋ faan ciŋ 6oo, ci kaanan. **12** ŋ ineem  
a kakaan na pangke nga 6oo, waaye a kipes na pangke  
nga du. **13** Bo' woyid ŋ Fiis ci hoolid ci ne: «ŋ kos kos  
wed tah ŋ woyid!» Boo nam raak Fuudsi boyeem raak,  
Fuudsi na onohe kos, tahha po 6oo namid kos, wed tah  
6oo namee woo. **14** Boo inhid ne Yi hultid Hedi Yeesu,  
hey 6oo name hultid ne 6oo nik na de, a tufkid 6oo na du  
jen ŋ fikiice. **15** In ceem jen, ca dīi rahas 6oo saguudu,  
ne baahohiŋ Kooh pasarkoh te wa ree ŋ bo' laayid; bi  
corkidan de uupee nga laay, 6a hun, 6a yakdee de. **16**  
Ineem wed tah 6oo na fadsukeedī. Ali nik ne faan ciŋ 6oo  
ca dīi yahkeeda, keeñ ciŋ 6oo na uupe as Kooh-nu-wiis.  
**17** Laam miskid ciŋ 6oo woti 6oo hendtidkoh ca na yaki  
genan gen 6oo yakan dah, ca in edfid te ca maañdī, ca na  
koodekide 6oo yakeem. (aiōnios g166) **18** Te 6oo na markeedi  
ŋ in ci na hotse, waaye ŋ ci mindī hotu. Laam ci na hotse  
ca na maañeedī, waaye ci mindī hotu genan gen. (aiōnios  
g166)

**5** Boo inhid ne diip ci 6oo genoh ŋ kehyi cii, maanaam faan ciŋ 6oo ndii, kad po ca yahuk dah, 6oo raakid tabah ŋ Eel ci, maanaam faan as. E Kooh haſid ca, ca genohaaci genan gen, ci yaah 6o' haſiddi. (aiōnios g166) **2** Boo 6ii iineeda ŋ diip ci, 6oo waadta lool degsoh bekkaah ciŋ 6oo as ci, maanaam tabah ciŋ 6oo puloh ŋ Eel ci. **3** Ee, wa woord to ne 6oo hey ca bekdasse, 6oo telsandi raakaadi faan. **4** Ee, jamanooni 6oo nik ŋ diip cii jen iinee sagu 6ituk, nikdi haa ne 6oo waad woluk faan ciŋ 6oo, waaye 6oo waad degsohdu na faan as ne kipes ki keeh-keehi on do'dok wi kaanan. **5** Ineem, wed ini Kooh ŋ haf ce koodkid 6oo. A yi ed 6oo Fuudsi Hoolohngaani, ineem nikka firnde ne in ci a gap 6oo jen, 6oo hey ca rahse. **6** Kon 6oo gen kaañid. Waaye 6oo inhid ne feeh 6oo 6ii gennda ŋ faan cii dah, 6oo genan usid Hedi. **7** Laam 6oo na kadohe kos waaye ini 6oo na hote haa. **8** Mbaa dah, 6oo kaañid, te ini ngisohid 6oo wed ne 6oo fad faan cii, 6oo haad ŋ Hedi. **9** Ineem wed tah 6oo ndengdukee ne a nebu nga 6oo ŋ disik nu 6oo nik dah, ali 6oo ris ŋ faan cii wala 6oo fad ca, haad nga de sah. **10** Laam 6oo jen joyid tufuk ŋ fiki Kiristaani ne a attee 6oo, yaa nu nga wirndu in ci a tumee na faaniŋ de, baahid na baahaadsi jen. **11** Inhi 6oo inah ini nik ŋ nup Hedi, tahid po 6oo na waade teeɓ 6oobi po 6a inah keeh ki; Kooh inhid 6oo baahid, te ŋ namid liib ne ŋ dooy keeñ ciŋ du, du namid 6oo inah. **12** Boo haydi ne 6oo na woyee du ne e 6oo min pangki; 6oo na onee du, du min ndamkoh 6oo. ŋ ineem du hey mine lof 6i na ndamkohe ini na hotse te 6a na ndamkoheedsi ini nik ŋ dooy keeñ. **13** Boo ambu naandid

dah, wa wuu Kooh; 6oo ambu ñaañid dah, wa wuu du.

**14** Waadí Kiristaani waad 6oo, 6oo mindí 6oof naa, 6oo hotid ne: Bo' yino kaan wuu 6oobi jen dah, kon 6oobi jen kaanid; **15** te a kaan wuu 6oobi jen, ne pesoh ci pesissuu wuu haf 6a, waaye wuu Yi kaan, hulitta wuu 6a. **16** Wed tah diskí wa nik, 6oo markohisdi ali 6o' findi 6oobi na markohe; ali nik ne sah wotba 6oo markohee Kiristaani findi 6oobi markohee de, woti 6oo markohisdi de daa.

**17** Bo' nikka ñ Kiristaani dah, a na nike feroiid as. In ca maañid ca cootid, in ci jen as kotii. **18** Te ineem jen puloh ñ Kooh, yi taamboh ñ Kiristaani, kerhidohidta 6oo na haf ce, te a edta 6oo pangki ne 6oo teebee 6oobi findi 6a kerhidohan na de. **19** Wed ne Kooh nikee ñ Kiristaani kerhidohdeeda 6i Adina na haf ce, te a marakdi dal ciñ 6oobi. A ed 6oo woo kiñ kerhidohi ne 6oo yegsaha. **20** Boo nikid Kiristaani; wa mand haa a Kooh na ñaahee du taamboh nga 6oo: Boo kiim du wa kiim ñ tiikin Kiristaani: Teydukaat kerhidohdu na Kooh! **21** Yi moosdi bakaadoh, deguud bakaadiñ 6oo. Ineem raakid ne, ñ niki 6oo nik nga de, 6oo onu kiyurah ñ fiki Kooh.

**6** Ini 6oo na pangke na Kooh tahid po 6oo na ñaahee du ne rahsi du rahas baahohij Kooh nikuu barang barang. **2** Laam a woyid ñ Fiis ci ne: «Ñ jamanooniñ wa, ñ teyid kiimiñ da, ñ mbehij muci ñ hirpid da.» Jamanooni weddi! Mbehij muci weddi de! **3** Boo waaddi ne 6o' raak woyaah modaadi ñ ini kad ñ pangkiñ 6oo, ineem wed tah 6oo waaddi kafind ali 6o' ñ in nu wa min nik dah. **4** Waaye ñ in nu nik, 6oo na teebohe ne 6oo mokdiñ pangkiñ surgaaciñ Kooh: Boo bii muñ nganj miskid ci na tolfid ci

keeh-keeh, **5** na lab ci ɓoo na labse, na tay ciŋ kasoooci, na duud ciŋ ɓooɓi, na panguk ci miskid ci, na adki, na neehaadiiki. **6** Boo na teebohee ɓooɓi ɓoo nikoh na hool kiŋ ɓoo, na inhiŋ ɓoo, na mini ɓoo min muñ seke, na baah kiŋ ɓoo, na niki Fuudsinq Kooh nik nga ɓoo, na waadohi kiyooh ki. **7** Boo ɓii teeboha na woo kiŋ keeh ki, na hatiliŋ Kooh, na kiyurah, wi ɓoo tum ganaay, ganaay songoha na naafkoha. **8** Boo yakdu, ɓoo yissuutdu, ɓoo ɓii teeboha. Boo woyu in modaadi, ɓoo woyu modid, ɓoo ɓii teeboha. Boo ɓii teeboha ŋ in nu nik: Boo ambu findi leyoh, te ɓoo na woye keeh. **9** Boo ambu findi inhassaadi, te ɓoo inhuud baahid. Boo ambu findi ɓi na kaane, te ɓoo ɓii pes. Boo ɓii torhidu, te ɓoo apuudi. **10** Boo ambu findi ɓi nebuudi, te ɓoo gen sumid. Boo ambu findi ñakid, te ɓoo ɓii tah ɓo' laayid raak. Boo ambu findi raakaadi ali in, te in ci jen cuu ɓoo. **11** Du ɓi baah ciŋ ɓoo gen Korenta, ɓoo woyid na du halang, ɓoo bekid du ŋ keeň ciŋ ɓoo. **12** Du bengdi nga, e keeň ciŋ du beng. **13** Mi na woye na du findi boyi na woye na kuɓuuciq de, tumaat findi ɓoo, rangsukaat baahid! **14** Findi doopaat baahaadi minohdi baah tokid sareet, kinaat nam baah raanaah na kosaadiici. Ini yurah na ini yurahdi baah ye? Wala siñaar na ńnuus min ye baah? **15** Kiristaani na Seytaani min kerhidoh ŋ ye? Wala kosid na kosaadi min hunoh na? **16** Kahan Kooh min ye kerhidoh na kooh ci nikaadici? Laam e ɓoo kahniŋ Koohi na pese findi a woyoha an: «ŋ hey gene na ɓa, ŋ tiindee ŋ harmban ɓa, ŋ nik Koohiŋ ɓa, ɓa nik cuubiq ngo.» **17** Wed tah a woosa ne: «Pulaat ŋ dooy ɓa! Sabsukohaat na ɓa! Kinaat laal in hoolaadi te mi

ŋ hey du taambduke. **18** ŋ hey nike Baab nga du, du nik kuβuuciŋ ngo!» Hedî, yi Hed-hatil woo ineem.

**7** Mbaa baah ciŋ ngo ŋ keeñkoh, nik ne ɓoo gapuud in ceem jen dah, kon ɓoo farsukaat usub ci jen, ci nik ŋ faan ci na liib ci, te ɓoo mitid hool kiŋ ɓoo ŋ nupi ɓoo nup Kooh. **2** Bekaat ɓoo ŋ keeñ ciŋ du! Boo tumdî ali ɓo' in baahaadî, ɓoo yahrohdî ali ɓo', te ɓoo njirñidkohdî ali ɓo'. **3** ŋ woodî ineem ne ŋ attee du tooñ, laam ŋ woyid po yutid ne: Ali ɓoo pesee wala ɓoo kaan, du bii ŋ keeñ ciŋ ɓoo. **4** Du onid to ne ŋ woo du ini nik nga so keeh-keeh, te ŋ nebuud nga du lool. Na miskid ci ɓoo na pese jen, keeñiŋ ngo soosduud, ŋ riifid na sum. **5** Laam ina ɓoo reyoh Maseduwaan poyi, ɓoo raakdî jot idsidkoha; ɓoo cohid na miskid nu nik, leber ŋ hari na neyyoh ŋ dooy fu. **6** Waaye Kooh yi na daldé hel ciŋ bi goy, daldid hel ciŋ ɓoo ŋ hayiŋ ɓaah ɓoo Tit. **7** Te wa hayiŋ de dong haa, waaye na daldî du dalid heliŋ de: A naandsukid ɓoo waadî du waad to hotis, na fud ciŋ du, na sawri du sawar ŋ amboh ho. Ineem wed tah ho ɓaat sum. **8** ŋ inhid ne du raakeen ini misik du ŋ fiisi ŋ kabdohee du, waaye inwaaso ambdi so nga. Wa keeh ne inwaaso ambeen ndo nga wa ŋ hot ne du raakid nebaadî wa du rahasa, ali nik ne wa maañdî. **9** Waaye diskî wa nik ndii ŋ sumid, ŋ sumdî ŋ nebaadiini du raakee nga, ŋ sum ŋ ini nebaadiineem bek du ŋ boysoh pesohaad; laam nebaadiineem in baahid ŋ fiki Kooh, kon ɓoo degdi du ali in baahaadî. **10** Nebaadiini fu raak ŋ waadî fu waad Kooh na bekee da ŋ boysoh pesohaad, wi na bayee da ŋ muc te inwaaso ambuu ɓo' nga. Waaye nebaadiini fu raak ŋ waadî fu waad Adina na bekee da ŋ

kaan. **11** Te nebaadiini fu raak sagu waad Kooh weem, wa in baahid ŋ fiki Kooh. Markaat ini wa 6ek nga du: Findi du njahlafoh kotii na findi du na taaskohde haf du, findi du raakoh nebsaadi; markaat findi du nupoh tum in modaadi, findi du waadoh ho hot, findi du sawaroh ŋ in ciŋ Kooh, na findi du na kuysohe ini baahdi! Du teebohid ŋ in ci jen ne du hoolid nganj ineem. **12** Wi ŋ fiisee du kayteem, a boyi tooñ tah ho fiisa haa, te a boyi tooñu tah haa, waaye ŋ fiisida ne sawri du sawar nga 6oo, du mina hot ŋ fiki Kooh. **13** Ineem wed tah po hel ciŋ 6oo dalid, te wa ineem dong haa sah, keeñ ciŋ 6oo namid soos keeh-keeh ŋ sumi Tit sum ŋ findi du jen daldoh heliŋ de. **14** Nik ne ŋ ndamkohid du ŋ fikiice dah, ŋ raakdi kaci nga; laam wa hoolid kotii ne ndamkohi 6oo ndamkohee du ŋ fiki Tit nikee keeh, findi in ci 6oo woyee na du jen nikoh keeh. **15** A naandsukka kerhid du kerhid de dah, waadi a waad du na 6aatke 6aatuk, laam du taambdukid de na edef na cir. **16** ŋ sumid ŋ oolki ŋ min du ooluk ŋ in ci jen.

**8** Baah ci, 6oo waad du woo baahohi Kooh baahoh Janguucaŋ Maseduwaan. **2** Na ini 6a nikee ŋ miskid jen, 6a sumid keeh-keeh. Te na ñaki miskidi 6a ñakee jen, 6a teebohid waad onoh keeh-keeh. **3** ŋ minida seede, 6a edohid ini 6a minee edoh, ini uupa sah te 6a tuma na keeñ modid. **4** Ba kiim kiim 6oo keeh-keeh ne 6a min 6aah ŋ 6i na hee kabdohe 6aatdoh wuu kosid ci nik ŋ Yerusalem. **5** ŋ waad-waadij Kooh, 6a edoh haf 6a ŋ Hedi paad, 6a nammba edoh haf 6a nga 6oo. Ineem uupid ini 6oo sekee nga 6a. **6** Ineem wed tah, 6oo ñaahha Tit ne a diindoh nangdohij in ci du onoh ŋ ndeem findi a cambohee wa,

pangkin du modid lool. **7** Findi du riifoh ŋ in ci jen, ŋ kos, na min woo, na inah in ciŋ Kooh, na tokdük ŋ in nu nik, na waadohi boo yun nga du, ndengdukohaat daa ŋ ini kaf ŋ onohi. **8** Nikdī haa ne du joya joy tum, waaye mi na woyee du rek findi 6inoobi tokdükoh, ne ŋ hotoot ne waadī du waad 6ooobi, wa waadoh keeh-keeh. **9** Du inhid findi Hed boo Yeesu Kiristaa baahohoh 6oo, a yi raakee, a nikka ñakid wuu du, ne du min raak, sagu ñaki a ñak. **10** Wa waas ne ŋ woo ini ŋ liib nga, laam yukma, e du koc nangdoh kopor baatdohoha 6inoobi, te a du aduka waad tum. **11** Kon diskī wa nik, ñiindohaat ineem. ñiindohaata na ini du min tum, findi du waadohee wa tum. **12** Laam waad tum nik nga dah, Kooh teydük, a na marke ŋ ini fu raak, a marakdī ŋ ini fu raakdī. **13** Nikdī haa ne e du joy deguk miskid ne du edfid 6inoobi, waaye 6ooobi jen joy joy hend. **14** Woti, du raakid po du gaacaacdīd kon du minid 6a baatdoh ŋ ñakinj 6a; kim, du nam ñak te wa raak 6a gaacaacdīd dah, 6a baatdoh du, jaar du jen du hendid. **15** Wa hun na ini Fiis ci woo an: «Ba bayee juuk uupdeedi te ba bayee yissuut mitdeen.» **16** Boo bii corkid Kooh ŋ tokduki a tum ŋ keeñin Tit wuu du. Toksfukeem wed wi a tum ŋ keeñ ciŋ 6oo. **17** A teydukid hay diskīn du findi boo woyohee de wa, wa raak de sah sawrid nga keeh-keeh. **18** Boo tuuyndohid na de baah 6oo yi fu inah ne Janguuci jen na woye in modid nga de sagu pangkin de ŋ Yegdohinj Muci. **19** Te sah a yi Janguuci kood ne a bend 6oo ne 6oo bayee baatdohi dah. Boo heya tume yakdoha Hedī, wa nam teeboh waadī 6oo waada tum. **20** Boo na tumohe daa ne ali 6o' raakuu woyaah ŋ findi

6oo na taambkohe baatdohi laayidí nangdohu. **21** Boo na waade tum in lakin waas, ŋ fiki Hedi dong haa, waaye na fiki 6oo6i. **22** Boo namid tuuyndoh ŋ 6i na haye, 6aah 6oo yi fu inah ne 6oo markiskid de waas laayid ŋ findi a tokdukoh, te waasii a uup nga sawar sagu oolki a ooluk du. **23** Ini kad ŋ Tit, a mi na de na pangke, e 6oo 6aah pangki wuu du. Waaye 6aah ciŋ 6oo 6ino6i, e Janguuci tuuy 6a, e yakid Kiristaani tah 6a kuruk. **24** Kon tee6aat 6a ne du waadid 6a, du tuma dah, 6oo6in Janguuci hey inhe ineem, wa tee6oh ne wa waas, 6oo ndamkohee du.

**9** Ini kad ŋ baatdohi na nangdohse wuu kosid ci, wa etohdi ŋ fiisissee ne ŋ woo du in nga. **2** ŋ inhid ne du waadid 6a baatdoh lool, ŋ ndamkohid du ŋ fiki 6i Maseduwaan, ŋ woo 6a ne du 6i Akaay, du yutid ne du edoh baatdoh yukma poyi. Te sawriŋ du weem, yunid 6i laayid. **3** Waaye ŋ woosid 6i Tit ne ndamkohi ŋ ndamkoh du weem nikuu ŋ barngi, te du tum po wa nik findi ŋ woyoha. **4** Wa minid nik ne raakid 6i Maseduwaan 6i bendant ndo. Boo sang ne 6a raakuu du yutid ne du edoh, mbaa oolki ŋ ooluk du hey nike kaci nga 6oo, ŋ woyisdi da du. **5** Wed tah, ŋ hotta ne wa carid ne ŋ tuuy 6i Tit, 6a adug ko, 6a taambkoh baatdohi du gapohee edoh. ŋ ineem, wa hey yute bala ŋ hayan dah, wa nik ini du onoh na keeŋ soosid. **6** Inhaat ne: Boyi na soke yissuut, na ngude yissuut te yi na soke laayid, na ngude laayid. **7** Kon yaa nu nga edohaat ini a koodkee edoh ŋ keeŋin de, inwaaso ambuu de nga, keeŋin de soos nga; Kooh waad boyi na edohe te a sum nga. **8** Te Kooh minid du on in baahid nu nik, du genan raak in nu du etoh dah, du raak

po ca gaacaac, du min tum in baahid nu nik. **9** Findi Fiis ci woyoha an: «A na payse ñakid ci laayid, baah kiŋ de gen gen.» (aiōn g165) **10** Kooh yi na ede sokohi tisoh, na kañam pesoha, a hey du name ed tisoh, a 6aata po baah kinj du raak rim laayid. **11** ɻ ineem, du hey nike hed raak-raak ɻ in ci jen, du min onoh keeh-keeh, 6o' laayid corkid Kooh ɻ in ci du edan 6oo ne 6oo ed 6a ca. **12** Laam edohinj 6aatdohii, wa topdi rek ɻ 6aatdoh kosid ci ɻ etoh ciŋ 6a, waaye wa hey tahe po corkidi Kooh corkidassan uup nga laay. **13** Ini du tuman weem, wa hey teebohe findi du tokdukoh, te 6o' laayid hey yakde Kooh ɻ teyduki du teyduk taambid Yegdohinj Muci kad ɻ Kiristaani. Ba hey de name yakid ɻ ini du paysoh raak-raakinj du na keeñ soosid na 6a na 6oobi jen. **14** Ba hey du kiimde Kooh, sagu waadi 6a waad du laam 6a hotid baahohi yakki Kooh baahoh du keeh-keeh. **15** Kooh corkidaah ɻ onohiŋ de raakdi hend!

**10** Ini kad nga so mi yi Pool, 6a na woye ne ɻ nikka ɻ fikiidu dah, mi na nike neek, ɻ ussa dah, ɻ kaañ. Waaye mi yii kiim du inii ɻ tiikiŋ Kiristaani yi edef te a baahha: **2** ɻ kiim du ne, kinaat to tah hay nga du na kaañ, wa woorid to ne ɻ hey tume ineem, te 6oobi na liibe ne tumohaadiŋ 6oo mand na wiŋ 6i Adina hey hote. **3** Wa keeh ne 6oo 6ii pes ɻ Adina, waaye 6oo na hiñohoedi findi 6i Adina na hiñohohe. **4** Ganaay ci 6oo na hiñohohe, ca pulohdi Adina, ca puloh ɻ hatiliŋ Kooh, ca minid yahroh tabah naafkoha nu nik, liib ci hundi na keeh, **5** na in nu na yakduke ne wa hondoh 6oobi inah Kooh dah, te 6oo na dege liib ci jen yaah ne ca kerhid Kiristaani. **6**

Kad po kerhidinj du na de mit dah, 6oo yutid ne 6oo deg kerhidaadì nu nik ŋj waas. **7** Markaat in ci baahid! Bo' nu wa woor ne a 6aah ŋj Kiristaani dah, a inhaat ne 6oo nam 6aah ŋj Kiristaani findiice! **8** Wa minid nik ne ŋj yaksidkid yissuut ŋj kikilifaaki Hedi tum nga 6oo, waaye ŋj raakandi kaci nga, 6oo edu wa ne 6oo kadid du fiki, waaye ne 6oo yahroh du haa. **9** ŋj woyid ineem laam ŋj waaddi ne wa mand haa ne mi na tiitdukee du ŋj fiis ci mi na kabdohee du. **10** Raakid 6i na woye ne: «Fiis ci Pool na kabdohe, a na woye woo ndengid nga ca, woo 6itid, waaye a hayootta dah, a na mande na 6oyi raakdi hatil te a mindi wootus.» **11** Bo' nu na woye ineem dah, a ambaat ne findi woo ciŋ 6oo mand ŋj kayit ci, 6oo hay dah, tumohaad ciŋ 6oo mandan daa. **12** Boo kaañdi mandtidkoh wala hendtidkoh na 6i bo' nga, 6i na woye ne 6ed haf 6a, 6ed min pangki. Waaye 6a na hendtidkohe ŋj haf 6a, 6a koodee misaal ŋj haf 6a, ineem, wa inhaadì. **13** Ini kad nga 6oo nak, 6oo heydì yaksidke yaksiduk uupid; 6oo na yaksidkohe pangki Kooh ed 6oo ŋj disik ci a tuuy 6oo dong, po diskij du sah. **14** Boo cootukdì diskì a topid 6oo, ini 6oo sasu hayid po nga du; laam a 6oo koc hay po nga du na Yegdohij Muci ŋj ini kad ŋj Kiristaani. **15** Boo heydì ndamkohe panguk bo' wiiriis, mbaa, 6oo uupid. Waaye 6oo raakid yaakaar ne kosiŋ du 6aatuk dah, 6oo hey 6aate angid pangki ŋj harmban du, te 6oo cootkandi diskì 6oo topdu. **16** ŋj ineem, 6oo hey mine kad usid woya Yegdohij Muci ŋj disik ci wa reedì, 6oo aasuu ŋj diskì bo' wiiriis na pangke po 6oo kee ndamkoha pangkij dë. **17** Fiis ci woyid ne: «Bo' nu na yaksidke dah, a yaksidkohaat

Hedi!» **18** Laam boyi na woye ŋ haf ce ne a yi min, a yi  
teydukaah haa, waaye a yi Hedi woo ne a yi min!

**11** Du mineen ndo muñid yissuut ŋ woo du woo  
naandoha dah! Waaye du bii muñid to sah! **2** ŋ waad  
du waad po maa fiire'ee du fiire miskid, fiireeni puloh  
ŋ Kooh. ŋ teydukid du yaar yino kut, yi ngud cakiim  
nga du; te ŋ waadid du de ed, a yi Kiristaani, findi cafay  
inhaadi yaar yi hool fec na wikohse. **3** Waaye, findi iiña  
ñaañohohee Aawa ŋ tumohaad caŋ de, ŋ neyyohid ne liib  
ciŋ du nduudu po du fasfukohu ambi du amb ndengid ŋ  
Kiristaani te wa hunnda na hool. **4** Bo' hay nga du, teebee  
du Yeesu, tee6 dalohid na findi 6oo woyoh du dah, du hey  
de teyduke. Wala 6o' hay, gap du fuudis wiiriis dalohid na  
Fuudsi Hoolohngaani du rahas, wala a yegdohee yegdoh  
wiiriis dalohid na Yegdohij Muci du teyduk dah, du hey  
teyduke boyeeem baahid. **5** ŋ ambid ne apootar ciŋ du  
yakak ci du na woye beem, ba uupid̄di so ali in. **6** Ali  
nik ne ŋ mindi woo, ŋ nikdi inhaadi in ciŋ Kooh; te 6oo  
teebohid̄a hoolid ŋ in ci jen. **7** ŋ ruhsid ruhsid haf fo, ŋ  
meebpa du, ŋ wirndidukdi du wi ŋ woyee du Yegdohij  
Muci, wi puloh ŋ Kooh. Ini ŋ tum weem bakaad e? **8** ŋ  
bay kopor ŋ bi Jangu wiiriis, bi teyduk ko baatdoh, ne ŋ  
panguk wuu du. **9** Te wi ŋ nik ŋ diskir ŋ du, ŋ ñakka in  
dah, mi na hayeedi ŋ ali 6o' ŋ yaabdee de. Wa kadohee  
daa po findi 6aah ciŋ 6oo pulohee Maseduwaan hayoh,  
bed̄ ed to ini ŋ etohe. ŋ moosdi yaabdoh ali 6o' nga du, te  
wa moosandi nik. **10** Findi wa wooroh ne keeh ki puloh ŋ  
Kiristaani wedi nga so, wa wooroh daa ne ali 6o' ŋ kur  
ciŋ Akaay mindi so hondoh ndamuk ŋ ineem! **11** Wa ye

tah ŋ woosa ineem? ŋ waaddi du waaddi e? Kooh inhid ne ŋ waadid du! **12** Findi mi na tumohe, ŋ fadandaa, laam raakid ɓi na waake naafkoha, waaye ŋ onandi ɓa wa, po ɓa kee hendtidkoha na ɓoo ŋ yaksidki ɓa na yaksidke. **13** Boobeem, ɓa apootar leyoh, ɓa pangkoh ci na ńaañohohe, ɓa na kulɓa'kohe ne ɓa apootar ciŋ Kiristaani. **14** Wa nikdi in feyohid. Sneytaani sah na kulɓa'kohe kulɓa'koh malaaka leer. **15** Kon wa feyohdi ne pangkoh ciŋ de namee kulɓa'koh pangkoh yurhid. Waaye ŋ reehdohaaniŋ ɓa, ɓa hey wirndasse baahaadiikiŋ panguk ciŋ ɓa jen. **16** ŋ woyisa, ali ɓo' kinaat to amboh findi naandid - wala teydukaat naandohaaciŋ ngo, po ŋ nam min tipuk yissuut! **17** Ini mi na hee woye wii, ŋ woodi wa findi Hedi na woyohe, wa ɓaah ŋ naandohaaciŋ ngo, wa tipuk rek. **18** Laam raakid laayid ɓi na tipke ŋ in ciŋ Adina, mi na hee name tipuk findiiba. **19** Du ɓi ńaañid ci, ŋ hotid ne du teydukid te du nebuud ŋ boobi naandid ci! **20** Du teydukid ne ɓa ńaamdukohee du, ɓa bayee in ciŋ du jen, ɓa njirñidkohee du, ɓa yaksidkee ŋ dafuk du, ɓa tipee du pad! **21** A', mi deey, ŋ meeddi tumoh daa. ŋ supkida woo, waaye wa keeh ne ɓoo tasid kaañ. Moona in nu ɓo' kaañ dah, ŋ kaañida - ee, mi na woye naandohaaciŋ ngo nak! **22** Ba na woye ne ɓa Heber e? ŋ nam nik Heber. Ba ɓaah ŋ Israayel e? ŋ nam ɓaah ŋ Israayel. Ba set ciŋ Ibrahiima e? ŋ nam nik setiŋ de. **23** Ba pangkoh ciŋ Kiristaani e? - Fada ŋ woo naandoha - ńam uup ɓa wa nik. Nik panguk miskid dah, ńam uupid ɓa nga; nik tay ŋ kaso dah, ńam uupid ɓa nga; nik labu dah, e lab ci ŋ labu uup laayif! Waas laayic, ŋ hotee ŋ kakaan ki an.

**24** Ini ree waas yatuus, Yawuut ci labid to leraw ciŋ 6a  
ndaŋkiyaah-kaahay na yasna-nikiis ciŋ 6a, **25** 6i Rom  
labid to na ndood ciŋ 6a waas kaahay, ŋ moosid tapsohu  
atoh ne ŋ apu, waas kaahay bato diigid na so ŋ cookmi, ŋ  
tumid noh yino na wek yino ŋ dooy masmiŋ cookmi. **26**  
ŋ 6aa6 ciŋ ngo laayid ci, ŋ cohid na in wooraadi laayid:  
nupdiŋ kal ci, na ngudndukohoh ci, cum dah 6aah ciŋ  
ngo Yawuut ci waad to tum miskid, wala 6i nikdi Yawuut  
sah, cum dah ŋ coh na in wooraadi ŋ kur ci, na nduufi, na  
cookmi, cum dah sah e 6i na woye ne 6aah na da kos  
na 6ekee da wa. **27** Cum dah ŋ pangkee disksa panguk uup  
miskoh; ŋ raak neeh laayid neehaadi, cum dah ŋ aduk,  
cum dah ŋ sifaduk, waas laayid ŋ raak mbeh mulnguus  
ñamaadi; soosi hee so ape, cum dah ŋ ñak bekkaah. **28**  
Laayid tasiđ, waaye ca tahdi so woo, däl wi na range  
hafij ngo Kooh-nu-wiis, liibsidohi ŋ ini kad ŋ Janguuci  
jen! **29** ŋ hotta boyi ndengdi ŋ kosiđ de dah, wa goyid  
to. Bo' bakaadđukoh morom ce dah, wa aay yo keeñ!  
**30** Nik ne ŋ joy joy tipuk dah, ŋ tipkohan raakaadiikin  
ngo hatil. **31** Kooh, yi nik Koohiŋ Yeesu Kiristaa Hedi,  
a nammba nik Baabin de te a yeekaah po faw, a inhid  
ne ŋ leydi. (aiōn g165) **32** Wa ŋ nik ŋ Damas, goornoora  
nikidee buur Aretaas nga nakoheen niidu buntaaçan  
miira wil kur-taaha jen ne a amb mbo, **33** waaye ŋ beku  
ŋ pañe, ŋ taambduusa ŋ palanteeran miira, ŋ yooruusa  
hundidkohid naa, ŋ fussa de.

**12** Nik ndii tipkee raakdi njiriñ, waaye ŋ joyida tum. ŋ  
hey woye in ci haydoh ho haa heey na ci dasđukid ci  
Hedi teeđ po. **2** ŋ inhid bo' nikid ŋ Kiristaani. Wa tumid

kiis ndan̄kiyah na nikiis kotii, wi Kooh b̄ay yaareem po  
ŋ Asamaana kaahaydoh. Andi a b̄ay de na faaniŋ de? 1  
inahdi. Andi na faaniŋ de haa? 1 inahdi, waaye Kooh  
inhid. 3 Ee, ŋ inhid ne yaareem b̄ayuud po ŋ Aljana (ŋ  
woyis ne, ŋ inahdi andi wa nikee na faanij de wala. Kooh  
dong a yi inah), te ndaam, a kerhid' woo ci mindi woyu te  
ali bo' onuudi ne a woo ca. 5 1 hey ndamke ŋ ini kad  
ŋ yaareem - waaye, ini kad' nga so, ŋ ndamkandi dal ŋ  
ñaki ŋ ñak hatil. 6 Te kat, ŋ waakeen hotaat to dah, ŋ  
heedi n̄ike naandid, ŋ hee woye ini raak. Waaye mi na  
wortuke wortuk waak hotaat to, laam ŋ waaddi ne boobi  
liib nga so ini uup ini 6a na hotee so habde, wala wi 6a  
na kerhee so woye. 7 Waaye, ne ŋ yaksidkuu ŋ haf fo ŋ  
in ci feyohid ci ŋ teeþu, faaniŋ ngo bekup; rupeem,  
wed ini Seytaani woos ne wa lab po, Kooh sang ne ŋ  
hotsiduk. 8 Waas kaahay ŋ kiimida Hedi ne a sabsoh ho  
na ineem. 9 A loffa so ne: «Baahohi ŋ baahoh da doyid.  
Hatiliŋ ngo na hotke hoolid ne fu ñak hatil dah.» Kon  
ini uup po neþ, wed ne ŋ waak hotaat to ŋ ñaki ŋ ñak  
hatil, ineem wed na hee tahe hatiliŋ Kiristaani nik nga  
so. 10 Ineem wed tah ho neþu ngaj nik ndengaadi, ŋ  
neþuusa ŋ 6as ci, na miskid ci, na tolfid ci, na neyyoh  
ci, sagu Kiristaani; laam, ŋ ñakka hatil dah, wed mi na  
raakohe hatil. 11 1 naandtidohid, waaye e du bek ko nga,  
du bi joyee so meeþ. Ali nik ne ŋ tus haa, apootar ciŋ du  
yakak ci uupdi so ŋ ali in. 12 In ci teeþoh ne ŋ Apootar, ca  
tumuud ŋ harmban du. Ca tumuud na min muñ keeh-  
keeh na firnde na keemaan na in feyohid nu nik. 13  
Janguuci cinooci tumdu ye du tumduudi wa? Dal degi ŋ

degdi du ali in, mi ɳ haf fo. Daasaat to wa! **14** ɳ yutid ne ɳ hay dìskij du waasi kaahaydoh, te ɳ degandi du ali in. Mi na waakee du, waaye koporiŋ du haa. Kubuuci na nangdoheedì koper wuu 6i rim 6a, e 6i rim 6a na nangdohdee 6a. **15** Ini kad nga so, ɳ teydukid na keeñ soosid ne ɳ edoh ini ɳ raak jen, te sah ɳ edoh haf fo jen wuu du. Waadi ɳ waad du, findi wa yakoh, hanaa, waadi du waad to uupandi nga haawsuk? **16** Du teydukid ne ɳ raandi du ali in. Waaye 6um amb ne ɳ lahid ɳ dìsik wiiriis ɳ ñaañohha du. **17** Boobi ɳ woesee nga du, ɳ njirñidkohid du taamboh ɳ yino nga 6a e? **18** ɳ kiimeen Tit ne a hay nga du, ɳ ambsohha de na 6aah 6oo yi hunee na de. Tit njirñidkoh du njirñidkoh e? ɳ hot a njirñidkohdi du! Andi mi na de 6oo 6aahdi 6aahdi liibohaad wala ini 6oo na tiinde? **19** Du liib ne ina mi na woye poyi, mi na waade hoolid haf 6oo ɳ fikiidu e? A'aal Boo na woye ɳ fiki Kooh na niki 6oo nik ɳ Kiristaani, te in ci 6oo na woyee du jen, 6oo na woyee du ca, ne du kad fiki ɳ kosi du kos, du 6i 6aah ciŋ ngo ɳ keeñkoh. **20** Laam ɳ neyyohid ne ɳ ree dìskij du dah, ɳ raakandi du findi ɳ waadoh, te du namandi so hotoh findi du waadoh. ɳ neyyohid ne ɳ raak ɳ harmban du lahtoh na siisoh, ayrukoh, nookoh, 6asoh, dooboh, hotsiduk na diuud. **21** ɳ neyyohid ne ɳ 6aabij ngo na haye, Koohij ngo yissuutdís so ɳ fikiidu, te bo' laayid fuddukoh ho, 6i ris bakaad findi debgaan te 6a eddi usub finho, na faankoh sangohuud na cakaay.

**13** Wii wed waasi kaahaydoh ne ɳ hey du marke. Findi Fiis ci woyoha: «Seede kanak wala kaahay raak dah, in nu nik minid tufkidu.» **2** Wi ɳ hay kotij ngo kanakdoh,

ŋ woyeena, te woti ŋ nikdī nga, waaye mi yii woyisa 6i  
bakaadēe waam, na 6inoobi jen: 1ŋ hayis du marke dah, ŋ  
fadandi ali 6o'! 3 Du na waake firndeeni Kiristaani na  
woyohe taamboh nga so haa e? Nga du, a 6nakdī hatil, a  
na tume na hatil ŋ harmban du. 4 A daayu ŋ kurwaana ŋ  
6nak hatil, waaye a yii pes ŋ hatiliŋ Kooh. Boo namid 6nak  
hatil ŋ niki 6oo nik nga de, waaye du hey hote ne 6oo  
6ii pes na de taamboh ŋ hatiliŋ Kooh. 5 Beesaat haf du  
baahid po du inah andi du 6ii ŋ kosi; waakaat firndeeni ŋ  
haf du. Wa woorid du ne Yeesu Kiristaa yii nga du e? Wa  
daleen ineem dah, beesi du bees haf du heen teebohe ne  
du jallaadi. 6 Waaye ŋ oolkid ne du hey hote firndeeni ne  
6oo nikdī jalla'aadi. 7 Boo na kiime Kooh ne du tumuu ali  
in baahaadi; wa nikdī haa ne 6oo na waade teeboh ne 6oo  
Apootar baahid. Waaye 6oo na kiime Kooh ne du tumee  
ini baah. Ini uup po neb wed ne ŋ etohdī bees hatiliŋ  
ki'apootar kiŋ ngo. 8 Laam 6oo raakdī hatil hiñohoha  
keeh ki; hatiliŋ 6oo, wa hiñohoha wuu keeh ki dong. 9  
Boo 6nak hatil te du raak hatil dah, 6oo hey nebse nga,  
waaye ini 6oo na kiime Kooh wed ne du nik 6o' mitid. 10  
Wed tah po ŋ kabdohee du fiisii ŋ nikaadiikij ngo nga;  
ne kad po ŋ nik nga dah, wa etohuu ne ŋ tum nga du  
tumohaad ndengid ŋ kikilifaaki Hedi ed to. A ed to wa  
yahrohoha kosiŋ du haa, waaye kadðohaa wa fiki. 11 Ini  
mirndoh, 6aah ciŋ ngo, sumaat, habdissaat pesohaadijŋ  
du, 6naahtidohaat, kerhidohaat, pesaat ŋ jam, te Kooh yi  
riif na waadoh na jam hey nike na du. 12 Kañdohaat ŋ  
harmban du, du morgidkohee, wa hun na keeñ hoolid.  
Bo'-Kooh ci nik ndii jen 6a dñi kañid du. 13 Baahohiŋ

Yeesu Kiristaa Hedi na waadi Kooh waad du na ambsukohi  
6oo raak ŋ Fuudsi Hoolohngaani nikaat na du jen!

## Bi Galaat

**1** Mi yii kañid du, du bi Janguucij Galaat, ñam Pool,  
Apootari bo' woosdi, yi bo' tufkiddi, waaye a Yeesu  
Kiristaa na Kooh Baabi woos so, Kooh yi hultid de. Mi  
na baah ciŋ boo kosid ci nik na so jen, boo bii kañid du.

**3** Kooh Baabij boo, baahohaat du, a on du jam; Yeesu  
Kiristaa Hedi baahohaat du, a on du jam! **4** Yeesu Kiristaa,  
a yi edoh haf ce wuu bakaad ciŋ boo, ne a pulid boo ŋ  
adinaani baahaadiinii, te wed ini Kooh Baabij boo waad,  
**(aiōn g165) 5** Kooh yi yaksaah po faw! Amiin! **(aiōn g165) 6** ŋ  
feyuud lool ŋ ini du na are ed finho Yi 6eeduk du ngan  
baahohij Kiristaani, po du kee taambda "yegdoh muc"  
wiiriis. **7** Keeh-keeh, yegdoh muc wiiriis raakdi. Raak  
boobi na yahrohe liib ciŋ du, ba waad boysoh Yegdohij  
Muci, wi kad ŋ Kiristaani. **8** Waaye ali bo' nga boo wala  
malaaka puloh Eel ci sah woo du yegdoh muc wiiriis,  
dalohid na wi boo woo du dah, a alku'aat! **9** Boo woyeena,  
te mi yii woyisa: Bo' woo du yegdoh muc dalohid na wi  
du rahas dah, a alku'aat! **10** Andi mi na waake ne boobi  
nebu nga so? Wala mi na waake ne Kooh nebu nga so?  
andi mi na waake ini neb boobi? ŋ waakeen ini neb boobi  
poyi dah, ŋ heedi nike ñaamij Kiristaani. **11** Baah ciŋ  
ngo, mi yii inhid du ne Yegdohij Muci ŋ yegdoh, wa  
liib bo' haa, **12** mi ŋ haf fo ŋ rahsohdi wa ŋ bo' te bo'  
jangiddi so wa, waaye Yeesu Kiristaa a yi teebo' po wa. **13**  
Du kerhid findi ŋ mandee debgaan, wa ŋ nik ŋ waasin  
Yawuut ci: ŋ meed meed tolfid bi Janguunij Kooh tolfid  
miskid ne ŋ dumba. **14** ŋ waasin Yawuut ci, ñam saandee  
bo' laayid ŋ gomal ciŋ ngo, ñam uupee ba sawar ŋ mbaah

ciŋ caac ciŋ ɓoo. **15** Waaye ŋ baahohiŋ Kooh, a wadkid to wa ŋ nik ŋ rookaŋ yaay ɓoo, a beedukka so ne ŋ pangkid de. Wa wa neb de, **16** a teebid to Kuñkin de ne ŋ woo ɓi nikdi Yawuut Yegdohiŋ Muci ŋ ini kad nga de. ɿ inem, ŋ meekisdi ali ɓo', **17** ŋ kaddi sah Yerusalem ne ŋ marak ɓi koc co nik Apootar, ŋ jaar kad Arabi, ŋ dokukka Damas. **18** Wa degga kiis kaahay, ŋ kadta Yerusalem ne ŋ inhoh na Piyeer, ŋ nikka diskar ŋ de neeh ndaŋkiyah na yatuus. **19** Waaye ŋ hotdi ali Apootar wiiriis, dal Saak, taambdoh Hedi. **20** Ini ŋ fiisid du weem, Kooh yi tiimb mbo inhid ne ŋ leydi. **21** Yutta ŋ kadta kur caŋ Siri na Silisi. **22** ɿ ini kad ŋ ɓi Janguuciŋ Kiristaani nik ŋ Yudee, ɓa inheedi so. **23** Ba kerhee ɓooɓi woyee rek ne: «Yaari meed ɓoo tolfid, a na yegdohiŋ Muci ŋ ini kad ŋ kosi a jeemee yahroh.» **24** Ba yakidta Kooh ŋ ini kad nga so.

**2** Wa wa deg kiis ndaŋkiyah na kiis nikiis, ŋ dokukka Yerusalem, mi na Barnabaas, ŋ nammba bayndoh baah ɓoo Tit. **2** ɿ kadta nga laam e Kooh teebee so ne ŋ joyida tum. ɿ teebpa ɓa Yegdohiŋ Muci, wi ŋ woo ɓi nikdi Yawuut; ŋ daayee na ɓooɓa uupee edu cir, ŋ woosa ɓa wa, ŋ waadeedi ne pangkiŋ ngo wotba na woti nik barang barang. **3** Waaye wa jam dong raakee, Tit sah, yi hunee na so, a nikee Gerek, te Gerek ci na ngudkeedi. Moona ɓa woodi de ne a nguduk. **4** Hanaa ɓi woyee ne ɓa baah ciŋ ɓoo te ɓa nikdaa, ɓi dembee aassa ŋ dooy ɓoo ne ɓa marak raaki ɓoo raak haf ɓoo ŋ niki ɓoo nik ŋ Kiristaani Yeesu; ɓa tumee inem ne ɓa tonduk nga, ɓa tum ɓoo ɿnaam. **5** Boo teydukiddi ɓa wa waas yino, ɓoo waadee ne keeh kirj Yegdohiŋ Muci ris nga du. **6** Ini kad ŋ ɓi

ambsee findi ɓooɓi uup edu cir - tiik nu ɓa mineen raak dah, wa buguldí so, Kooh na markeedi ɳ ɓoyi ɳ findi a mand! - Ɓooɓi edu cir beem, ɓa degdi so ali in. **7** Saak na Piyeer na Saaj kay hot hot ne ɳ dengkohuud ne ɳ woo ɓi nikdi Yawuut Yegdohiŋ Muci, findi Piyeer dengkohu ne a woo Yawuut ci Yegdohiŋ Muci. Laam, Yi na ambohe Piyeer ɳ ki'apootarkiŋ de ɳ Yawuut ci, a yi nam mbo amboh ɳ ki'apootarkiŋ ngo ɳ ɓi nikdi Yawuut. Wa ɓa hot baahohi ɳ baahohu, ɓed ɓi ambsee findi ɓi adgoh Janguuni, ɓa edta ɓoo yaah, mi na Barnabaas, ne ɓoo nik yino na ɓa. Boo kerhidohha ne ɓoo hey kade ɳ ɓi nikdi Yawuut, ɓed ɓa kad ɳ Yawuut ci; **10** ɓa nakee ɓoo dong ne ɓoo fadoh nof ñakid ci, te ineem, mi yii tuma poyi keeh-keeh. **11** Waaye wa Piyeer hay Añcos, ɳ woo de jahran ne ɳ hundi ɳ tumohaadiŋ de, sagu ne a nikeedi ɳ keeh. **12** Laam, bala ɓi ɓo' ɓaah ɳ ɓi Saak hayan dah, a meed meed ɓaah kañam na kosid ci nikdi Yawuut; waaye wa ɓa ree, a cammba nooksuk, a ñamisdí na ɓa, sagu neyyoh Yawuut ci kosid ci risee taambid mbaah ciŋ ɓa. **13** Yawuut ci kosid ci ɓinoobi hunnda na Piyeer ɳ naafeehaakiŋ de, po ɓa kabpaa sah Barnabaas. **14** Waaye, wa ɳ hot ne ɓa kooddí waas yurhid, wi hun na keeh kiŋ Yegdohiŋ Muci, ɳ woosa Piyeer ɳ fiki kosid ci jen ne: «Fu yi Yawuut, fu na pese findi ɓi ɓaah ɳ cuub ci cinooci, waaye findi Yawuut haa. Fu min na hiiroh kosid ciŋ cuub ci cinooci ne ɓa pes findi Yawuut? **15** Boo rimuk Yawuut, ɓoo ɓaahdi ɳ cuub ci cinooci na bakaade. **16** Waaye ɓoo inhid ne Kooh na ambeedi ɓo' findi yurhid taamboh ɳ tum in ci waasiŋMusaa nakoh, waaye taamboh ɳ kosi a kos Yeesu

Kiristaa. Boo ŋ haf 6oo, boo namid kos Kiristaani Yeesu findi 6i nikdi Yawuut, ne 6oo onu kiyurhi puloh ŋ kosi 6oo kos de. Wa pulohdi ŋ taambid nakoh ciŋ waasi, laam Kooh ambandi ali 6o' findi yurhid sagu taambid ini waasi nakoh. **17** Waaye, nik ne 6oo na waake onu kiyurah ŋ niki 6oo nik ŋ Kiristaani dah, wa na teebohe ne 6oo nam nik bakaadoh. Andi ineem tokis ne Kiristaani na pangkide bakaad? Muk! **18** ɻ tufkidissee nakoh ciŋ waasi ŋ fadee dah, ŋ ineem mi na teebohe ne mi na dale waas. **19** Laam waasi tahid po ŋ ini kad nga, ŋ kaanid, ne ŋ min pes wuu Kooh. ɻ daayuud ŋ kurwaana na Kiristaani. **20** A mi na pese kotii haa, a Kiristaani na pese nga so. Kipes kiŋ boyi ŋ nikoh, mi na pesee wa na kos Kubkin Kooh, yi waad to, po a edohha haf ce wuu so. **21** Du hotid ne mi na heefeedi baahohiŋ Kooh; nikee ne taambid waasi na tahe 6o' ambu findi yurhid ŋ fiki Kooh dah, kon Kiristaani kaan ŋ barang barang.»

**3** Cey du bi Galaat, e du naand! Ya 6a honjom du? Te ŋ hot du teebuud, findi nataal, Yeesu Kiristaa daayuud ŋ kurwaa. **2** Inii dong wed ŋ waad ne du lof fo nga: Andi taambid nakoh ciŋ waasi wed tah du rahas Fuudsi Hoolohngaani wala du kerah Yegdohiŋ Muci, du kossa wed tah? **3** Du naandoha naandoh jen e? Du camb na Fuudsi po yut, du kee reehdoha kotii na tumohaad ciŋ du haf du e? **4** In ci du jang ŋ taamb-taamb ciŋ du jen, ca barang barang e? Wa mindi nik barang barang kay! **5** Yi ed du Fuudsi te a tumee ŋ dooy du in feyohid, andi a na tume ineem taamboh ŋ tiindohaad ciŋ waasi wala ŋ kosi du kos Yegdohiŋ Muci du kerah? **6** Marka Ibrahiima

rek; fiis ci woo ne: «Ibrahiima kossa Kooh, wed tah a ambuusa ne a bo' yurhid.» **7** Kon inhaat inii: Bi kos Kooh, bed ambu findi kubu Ibrahiima. **8** Fiis ci woyeen ne Kooh hey one bi nikdi Yawuut kiyurah taamboh  $\eta$  kos, ca nameen woo Ibrahiima ne Yegdohij Muci hey haye, an: «Cuu6 ci jen raakohan barke saguufu.» **9** Tahha po bi kos na barke'dasse na Ibrahiima, yi kos. **10** Yaa nu gayuk  $\eta$  tum nakoh ci $\eta$  waasi dah, a alku'id, laam wa fiisuud ne: «Yaa nu gendi tum in ci fiisu  $\eta$  teerndij waasi jen dah, a alku'id!» **11** Wa raakdi laam-laam, ali bo' raakdi kiyurah  $\eta$  fiki Kooh taamboh  $\eta$  tum nakoh ci $\eta$  waasi, laam Fiis ci woo ne: «Yaa nu yurah dah, pesohan kosi a kos.» **12** Waaye boyi gayuk  $\eta$  taambid nakoh ci $\eta$  waasi, a gayukdi  $\eta$  kos; e Fiis ci woo ne: «Yaa nu taambid nakoh ceem dah, ced a pesohan.» **13** Waaye Kiristaani puldid 6oo  $\eta$  alki 6oo joyee alku sagu waasi, a teydukka alku wuu 6oo, laam wa fiisuud ne: «Yaa nu liku  $\eta$  ndood dah, a alku alku.» **14**  $\eta$  ineem, bi nikdi Yawuut raakoh barkeeni Ibrahiima gapse taamboh  $\eta$  Yeesu Kiristaa. Te 6oo jen, 6oo taamboh  $\eta$  kos, 6oo rahassa Fuudsi Hoolohngaani Kooh gapoh. **15** Baah ci $\eta$  ngo, mi na woye findi bo' na woyohe: Bo' sah, a hee kurkohe nga, a dengkoh finhooce po yut dah, ali bo' mindaa nihis wala a baat in nga. **16** Kooh raakid ini a gap Ibrahiima na tisohij de. Te sah, bo' minid hot ne, wa woodi "tisoh ci $\eta$  de", waaye "tisohij de". Kon, wa yino dong, te tisoheem, a Kiristaani. **17** Inii wed  $\eta$  waad woo: Kooh tufkidid ambtidohij de po yutid in maañid, wa yakohid waasi $\eta$ Musaa kiis teemet-nikiis na kiis ndankiyaah-kaahay, kon waasi mindaa nihis po

gapohi kee nika barang barang. **18** Ini boo joy lam pulohee  
ŋ taambid nakoh ciŋ waasi dah, wa heedī pulohisse ŋ  
gapohi; te moona, e gapohi on Ibrahiima ini Kooh baahoh  
de. **19** Kon waasi etohu ye? Wa gaatsee ŋ gapohi ne  
wa teebohee dal ci po findi seti gapu hayohan; Kooh  
deg ineem ŋ yaah boyi nikkee ŋ harmban ce na boobi,  
taamboh ŋ malaakaaci. **20** Wa Kooh na gape Ibrahiima,  
a nikkee kiik ce. A etoheedī ne ɓo' nik ŋ harmban ce na  
in wiiriis. **21** Kon andi waasi hundi na gapoh ciŋ Kooh?  
Aha'kay! Nikkee ne ɓo' rahsid nakoh minid on ɓo' kipes  
dah, kon ee, taambid waas heen mine on ɓo' kiyurah ŋ  
fiki Kooh. **22** Waaye wa na kadoheedī daa, laam Fiis ci  
teebohid ne bakaad degid boobi jen yaah, wa rannga ɓa.  
Ineem raakid ne ɓi kos min rahas ini gapohse taamboh  
ŋ kosi ɓa kos Yeesu Kiristaa. **23** Bala kosi hayan, ɓoo  
nikkee ambuud, waasi tayca ɓoo ne ɓoo sek mbehi kosi  
teebohsan. **24** Waasi wed nikkee niidohin ɓoo, wa bendeeda  
ɓoo ŋ Kiristaa, ne ɓoo taamboh ŋ kosi, ɓoo onu kiyurah.  
**25** Wi kosi hay, niidoh yilfisdi ɓoo. **26** Du jen, kosi tahid po  
du kuɓu Kooh ŋ niki du nik ŋ Kiristaani Yeesu. **27** Du ɓi  
boktu ŋ Kiristaani jen, du bekkid mandohaadiŋ de findi  
kulɓa. **28** Wa Yawuut haa, wa nikaadī Yawuut haa, wa  
ñaaam haa, wa raakid haf ce haa, wa yaar haa, wa ɓitib  
haa, du jen du yino ŋ niki du nik ŋ Kiristaani Yeesu. **29**  
Nik ne du ɓaah ŋ Kiristaani dah, du ɓaah ŋ ɓi rimkoh ŋ  
Ibrahiima, te du hey lame findi wa gapohu.

**4** Te inii wed ŋ woo: Lamohi, feeh a komaaki yin dah,  
a na ñaami, ɓa dalohdi ali in, ali nik ne sah, a yi raak  
lamaahi jen. **2** A na nikke ŋ yaah boobi na taambkohee

de na raak-raak kinj de po ɳ jamanooni baabi woyoha. **3**  
Wa mand daa nga 6oo. Wa 6oo nik yin, 6oo nikkee ɳaam  
cij in ci na tiindde Adina. **4** Waaye wi jamanoonij wa  
ree, Kooh woossa Kuñkiij de, yi rimkoh ɳ 6itiñ, te wi a  
rimuk, a waasiñ Musaa yilfee de, **5** ne a on 6i waasi yilif,  
ba raak haf ba. Jaar 6oo nik kubuuciñ Kooh. **6** Ini teeboh  
ne du kubu Kooh wed woosi a woos Fuuddsiñ Kuñkinj de ɳ  
keeñ ciñ 6oo, yi na tahe 6oo woo an: «Abba! Baab!» **7** ɳ  
ineem, fu nikisdi ɳaam, fu kubu; te nik ne fu kubu dah, fu  
hey rahse in ci Kooh gap kubuuciñ de. **8** Deñgaan, du  
inheedi Kooh, du nikkee ɳaam ciñ kooh ci nikaadiici. **9**  
Waaye diskia wa nik du inhid Kooh - te ini uup raak njiriñ  
sah, wed ne Kooh inhohid na du - du min na wiirkoh ɳ in  
ci na tiindde Adina, ci raakaadi hatil na njiriñ ceem, po  
du waadee nikis ɳaam ciñ ca? **10** Du 6ii yakid 6i mbeh, na  
6i cabin na 6i kiis na 6i jamano, du liib haa ne du joya  
joy tum! **11** ɳ neyyohid ne yaabi ɳ yaabee nga du jen  
nik barang barang. **12** ɳ kiim du wa kiim 6aah ciñ ngo,  
mandaat na so, findi ɳ mandee na du wa ɳ nik na du. Du  
daldsi so waas yino. **13** Du inhida, a kosaay 6ayee so nga  
du wa ɳ koc du woo Yegdohiñ Muci. **14** Moona kosaay  
keem mineen tah po du heef fo, wala du sepeynuk ko,  
waaye du tumdaa; du teyduk ko teyduk modod po haa  
ɳ malaaka, po haa ɳam Kiristaani Yeesu. **15** Waam, du  
sumeen! Mi yii seede ne wa mineen nik dah, du heen  
nihse has ciñ du, du ed to ca. Wa ye rahas du ɳ harmbani?  
**16** Ini ɳ woo du keeh joyid tah po ɳ nik sangidiñ du e? **17**  
Boobi sawar nga du beem, liibohaañ ciñ ba baahdi. Ba  
waad du sabsoh na 6oo, ne du sawar nga ba. **18** Wa in

baahid ne du gen raak ɓooɓi sawaran nga du, ali ŋ nikdi  
nga sah, waaye wa nikaat ne a in baahid taha kuruk.  
**19** Kubuuiciŋ ngo, du tahid po mi yii raakis miskid findi  
ɓitbi na basle, te wa genan gen po mbaadna mandohaadiŋ  
Kiristaani rimkan nga du. **20** Iŋ mineen dah, ŋ hee nikee ŋ  
dooy du kotii, ne ŋ uup min woo na du baahid, laam, ŋ  
inhisdi findi ŋ tuman na du. **21** Woyaat to, du ɓi waad ne  
waasinj Musaa yilif du, du kerahdi ini waasi na woye e? **22**  
Wa woo ne Ibrahiima raakee kubu kanak, yinni rimkoh ŋ  
ñaam, yinoori rimkohha ŋ gor. **23** Waaye yi ñaami rim,  
a rimuk findi ɓo' na rimkohe, te yi gori rim, a rimuk ŋ  
gapohiŋ Kooh. **24** Ineem raakid ini wa waad woo: Bitib ci  
kanak ceem ɓa nikid findi ambtidoh kanak. Yinoori, a yi  
ambtidohi tufkidohu tangooranj Sinaay, a na rime ñaam,  
a yi Haajara. **25** Haajara yeem, a yi tangooranj Sinaay, wa  
nik ŋ Arabi - te a yi nam nik Yerusalem woti-woti, wa  
ñaam, wa na kubuuiciŋ wa jen. **26** Waaye Yerusalem  
dafka raakid haf wa, te wed yaayiŋ ɓoo. **27** Wa fiisuud  
ne: «Suma, fu yi ɓitbi jaasir, fu yi raakdi kubu! Leehka  
sagu sum, fu yi moosdi yegoh miskid ciŋ ɓasil! Kubuuiciŋ  
ɓitbi fadu bed uupan laay ɓiŋ ɓitbi nik na yaar ce.» **28**  
Ini kad nga du, baah ciŋ ngo, du kubuuiciŋ gapohi findi  
Isaahha. **29** Waaye ŋ jamanoonaam, kuɓki rimuk findi ɓo'  
na rimkohe, meedeen tolfid yi rimuk ŋ tumohaad ciŋ  
Fuudsi Hoolohngaani, te wa mand daa woti. **30** Waaye Fiis  
ci woo ye nga? Ca woo ne: «Aaña ñaami na kuɓkiŋ de,  
laam, kuɓkiŋ ñaami joydi lam na kuɓkiŋ gori.» **31** Mbaa  
baah ciŋ ngo, ɓoo kubu ñaam haa, ɓoo kubu gor.

**5** Kiristaani naafid 6oo ne 6oo raak haf 6oo. Kon, ndengfukaat, te kinaat dokkis du nikis ñaam. **2** Sikdukaat to! Mi yi Pool, ñam na woyee du wa: Du teyduk ngudu dah, Kiristaani heydî du raakdisse njiriñ. **3** Te mi woytohis 6o' nu teyduk ngudu dah: Boyeem inhaat ne a joy joy taambid nakoh ciŋ waasi findi ca hend jen. **4** Du 6i na waake kiyurah taamboh ŋ nakoh ciŋ waasi, du sabsohuud na Kiristaani; du ñakid baahohiŋ Kooh. **5** Boo nak, e Fuudsi Hoolohngaani on 6oo oolki 6oo ooluk ne Kooh hey 6oo one kiyurah taamboh ŋ kosi 6oo kos, te 6oo 6ii seka na seesuk. **6** Ini raak njiriñ nganj 6i nik ŋ Kiristaani Yeesu, wa nguduk haa, wa ngudkaadi haa, wa kosi na tume sagu waadoh. **7** Du nikee ŋ waas baahid! Ya ba tufkid du, po a hondohha du kerhid keeh ki? **8** Ini bek du ŋ inii pulohdi ŋ Kooh yi beeduk du. **9** Findi wa na woyohse: Lawiir yissuut na guufde muni jen. **10** Mi, ŋ oolkid du, ŋ niki 6oo nik ŋ Hedi. ŋ inhid ne du hunan na so. Waaye boyi yahroh hel ciŋ du, 6o' nu a min ki nik dah, Kooh hey de wa wirnde. **11** Baah ciŋ ngo, ini kad nga so, nikee ne ŋ ris beedkoh nguduk dah, kon, ŋ heedi tolfidasse poyi. Mbaa, yegdohi mi na yegdohe kakaan kiŋ Kiristaani ŋ kurwaana, heedi kafndisse ali 6o'! **12** Bi na baye duuud ŋ dooy du, cey, ba mineen nguduk po ba buc haf ba dah! **13** Du nak, baah ciŋ ngo, Kooh beedkid du ne du raak haf du; waaye kinaat tonduk ŋ ineem, du taambdee kiñin ciŋ du; yaa nu nga du dah, waadi a waad morom ce tahaat po a taambkohee de. **14** Nakoh ciŋ waasi jen, 6o' minid ca rohyid ŋ woo yino, an: «Waada morom fu findi fu waadoh haf fu.» **15** Waaye du dobtidohe, du sifiñsohtidohee dah,

wortukaat yahrohtidoh. **16** Inii wed ŋ woo: Pesohaat Fuudsi Hoolohngaani, mbaa du taambdandi kiñin ciŋ du. **17** Laam, 6oo taambid kiñin ciŋ 6oo dah, in ci 6oo waad na ci Fuudsi waad suftidkoh suftidkoh; waad-waad ci kanak ci suftidkoh suftidkoh, po du na tumeedi ini du waad. **18** Waaye du fad Fuudsi, a adgid du dah, nakoh ciŋ waasi yilifdi du. **19** Boobi jen inhid ini taambid kiñin na rime: Faankoh sangohuud, usbidi haf fu, cakaay, **20** ñaamuk kooh ci nikaadiici, honjomoh, sangtidoh, lahtoh, siisoh, yoob ayruk, nook ŋ haf fu, sabsoh 6o', bek kerhidohaadi ŋ mboolo, **21** siis, [apoh,] laar, mbuumbaay na in ci mand na ca. Findi ŋ woytohee du, mi yii woytohis du: Boobi na tume in ceem, ba raakandi 6ak ŋ Nguuriŋ-Kooh. **22** Waaye ini Fuudsi na rime ŋ boyi, wed in cii: Waadoh, sum, jam, min muñ seke, baah, haltukoh, car oolku, **23** nik 6o' soosid, min amb haf fu; ali waas sangdi in ceem. **24** Bi 6aah ŋ Kiristaani Yeesu nak, ba daayid ŋ kurwaa ini meed ba bek ŋ taambid kiñin ciŋ ba na waad-waad ciŋ ba na mad-mad ciŋ ba. **25** Boo pesohee Fuudsi dah, 6oo namaat taambid Fuudsi. **26** Boo kinaat hotsiduk; 6oo fadaat waak lahtoh, 6oo kinaat siisoh.

**6** Baah ciŋ ngo, 6o' telu tumee ini yurahdi dah, du bi na pesohe Fuudsi Hoolohngaani, baatdohaat de po a dokuk ŋ waas, wa hun na woo soosid. Te yaa nu nga du dah, marak haf ce baahid po a namuu kafnduk. **2** Yaa nu nga dah raankohaat morom ce 6itki a 6ituk. Du tuma dah, du mitid waasin Kiristaani. **3** Yi amb ne a yi uupid njiriñ, te a ali in haa, a na leye haf ce. **4** Yaa nu nga markisaat ini a na tume, a hot ini neb de nga dah, a nebsaat, waaye

a beesuu wa  $\eta$  binoobi; **5** in nu  $\delta\omega'$  tum dah, a tuma haf ce. **6** Yi na jangfasse woo kirj Kooh, edaat yi na jangdee de nganj baahid ci a raak. **7** Kinaat lee haf du; Kooh na njembtasseedi. Ini boyi sok, wed a ngudan. **8** Yi sok wuu ini ne $\delta$  faanij de, ngudan ini puloh  $\eta$  ne $\delta$ id ci $\eta$  faanij de, maanaam d $\omega$ mbu, waaye yi sok wuu Fuudsi Hoolohngaani, ngudan ini puloh  $\eta$  Fuudsi Hoolohngaani, maanaam kipes ki heydi reehe. (aiōnios g166) **9** Boo kinaat yaab  $\eta$  tum in baahid, laam,  $\delta\omega$ o hey ngude  $\eta$  jamanoonij wa, ne  $\delta\omega$ o fadsukdi nga dah. **10** Mbaa,  $\delta\omega$ o tumdaat  $\delta\omega$ obi jen in baahid,  $\eta$  woyisdi da  $\delta\omega$ ah ci $\eta$   $\delta\omega$ oo kosid ci feeh  $\delta\omega$ oo bii mina dah. **11** Du hotid fiis ci yakak ci mi na fiisootee wuu du na yaahij ngo. **12** Bi waad hotaat to  $\eta$  ini kad  $\eta$  in ci min hotu, findi  $\delta\omega$ a hend jen,  $\delta\omega$ ed bi na woyee du ne du nguduk. Ba waad in yino dong nga, wed ne  $\delta\omega$ a sang tolfidu sagu kurwaanij Kiristaani. **13** Bed bi nguduk,  $\eta$  haf  $\delta\omega$ a sah,  $\delta\omega$ a taambid $\delta$ di waasi $\delta$ Musaa; waaye  $\delta\omega$ a waad ne du nguduk ne  $\delta\omega$ a min yaksiduk nga. **14** Waaye, ini kad nga so,  $\eta$  heydi waake muk yaksidkoha  $\eta$  ali in wiiriis dal  $\eta$  kurwaanij Hed  $\delta\omega$ oo Yeesu Kiristaa. Sagu kurwaani, findi  $\eta$  hotoh Adina, wa mand na ini daayu  $\eta$  kurwaa, wa raakisdi njiriñ nga so, te Adina na namee so hotoh daa. **15** Ini raak njiriñ, wa nguduk haa, wa ngudkaadi haa, waaye nik feroiid as, wed raak njiriñ. **16** Jam na yirmoh nikaat na  $\delta\omega'$  nu na taambde ini  $\eta$  nakoh wii dah, ca nam nik na Israayeli $\eta$  Kooh! **17** Ini koodoh ndii, ali  $\delta\omega'$  kinaat to yaabid; mi,  $\eta$  raak  $\eta$  faanij ngo muuy-gaañ ci teeboh ne  $\eta$   $\delta\omega$ ah  $\eta$  Yeesu. **18** Baah ci $\eta$  ngo, baahohij Hed  $\delta\omega$ oo Yeesu Kiristaa nikaat na du! Amiin!

## Bi Efes

**1** Mi yii kañid du, du bi bo'-Kooh ci nik [ŋ Efes]. Mi yi Pool, Apootariŋ Kiristaani Yeesu ŋ ini Kooh waad, mi yii fiis du, du bi hool wuu Kooh te du carra oolku ŋ niki du nik ŋ Yeesu Kiristaa. **2** Kooh Baabij 6oo baahohaat du, a on du jam; Yeesu Kiristaa Hedi baahohaat du, a on du jam! **3** Eey Kooh, yi nik Koohiŋ Hed 6oo Yeesu Kiristaa, a nammba nik Baabij de, a yakdaah; ŋ niki 6oo nik ŋ Kiristaani, a barke'did 6oo ŋ Fuudsi Hoolohngaani, barke nu nik ŋ dafki. **4** ŋ Kiristaani, Kooh tanid 6oo bala Adina camban, ne 6oo hool wuu ce te 6oo raakuu sikka ŋ fikiice. ŋ waadohij de, **5** a ambeen ne a hey 6oo tume kubuucij de taamboh ŋ Yeesu Kiristaa. Ineem wed a waad ŋ baah kinj de, **6** ne 6oo yeeek yaki baahohi a baahoh 6oo yak, wi a on 6oo ŋ niki 6oo nik ŋ Kiristaani, yi a waad. **7** ŋ aami a aam ńif miŋ de, a puldohid 6oo ŋ baahaadi, 6oo daasuud bakaad ci. Wed yakkiŋ baahohij Kooh, **8** a edta 6oo nga laayid, wa hunnda na liibohaad modid nu nik na kiñaañ nu nik. **9** A inhidid 6oo ini dasdukidinj ini a waadee tum. A tufkideen ŋ baah kinj de ne, a heya tume taamboh ŋ Kiristaani. **10** Ineem, a hey wa tume ŋ jamanoonaj wa, wed ne a ambsoh in ci nik ŋ Eel ci na kehyi jen, a deg Kiristaani ŋ hafij ca. **11** Baatta nga, ŋ niki 6oo nik nga de, 6oo rahsid 6akinj 6oo ŋ gapohi, laam, Kooh tanid 6oo maañ, wa nikee ini a tufkidee tum sagu ne a waadee wa waad. Te in nu Kooh tufuk tum dah, a tuma findi a waadoha. **12** Boo yeekaat yaki a yak, 6oo, bi koc ooluk Kiristaani. **13** Du, wa du kerah woo kinj keeh ki, Yegdohij Muciŋ du, du nameen de kos, te ŋ

niki du nik nga de, Kooh esid du Fuudsi Hoolohngaani gapohse ne a nik ñaasi teeboh ne du wuu ce. **14** Fuudsi Hoolohngaani a yi firnde ne in ci Kooh gap cuubin de, boo hey ca rahse. Boo hey ca rahse mbeha boo puldassan ñ miskid. Kon, boo yeeaat yaki a yak. **15** Ineem wed tah po, wa ñ kerah poyi kosi du kos Yeesu Hedi na waadì du waad bo'-Kooh ci jen, **16** ñ gen corkid Kooh ñ ini kad nga du. ñ baahndohee du ñ kiim ci mi na kiimee de. **17** Ini mi na kiimdee du, wed ne Koohin Hed boo Yeesu Kiristaa, Baabi raak kiyak ki, on du Fuudsi Hoolohngaani yi onan du liibohaad modid te a teeß du ya ßa Kooh po du inah de keeh-keeh. **18** A ñiindaat has ciñ du na keeñ ciñ du, ne du inah yaakaari a on du wa a beeduk du, du nam inah findi gapohij de yakoh ñ bo'-Kooh ci **19** na findi hatilij de yakoh ñ dooy ßa, maanaam ñ dooy boo bi kos. Wed hatili yakohngaani **20** Kooh hultidoh Kiristaani, wed hatili a nam de boofdoh ñ yaah ñaahmiij de, ñ dafka. **21** Kiristaani boofduud ñ dafuk ki'adug nu nik, ñ dafuk kikilifa nu nik, ñ min-min nu nik, ñ hatil nu nik na in nu raak tiik dah, ngaj adinaanii dong haa, waaye na adinaani na haye. (aiōn g165) **22** Kooh on Kiristaani ne a adgoh in ci jen, a degga de ñ dafuk in ci jen, a onnda Janguuni de, ne a nik hafij Janguuni. **23** Janguuni wed faanij Kiristaani; ñ dooy Janguuni, a yii nga keeh-keeh, te a yi mitid in ci jen.

**2** Ini kad nga du, du nikee kaanid sagu dal ciñ du na bakaad ciñ du. **2** Du taambdee pesohaadij adinaanii, du taambdee Seytaani yi adgoh feroiid ci baahaadiici raak hatil ñ harmban kehyi na Eel ci, a yi na tumdukohe bi

sang Kooh. (aiōn g165) 3 Boo jen, boo baahee ŋ 6i sang Kooh, boo pesohee taambid kiñin ciŋ boo dēbgaan, boo meed tum ini faan ciŋ boo na liiš ciŋ boo waad, te findi boo nikohee, boo sekdfohsee ayrukiŋ Kooh findi 6inoobi. 4 Waaye Kooh laayid yirmoh, te waadi keeh-keehi a waad boo, tahid po, 5 ali boo nikkee kaanid sagu dal ci sah, a ambsohid boo na Kiristaani, a onnda boo kipes; inhaat ne a baahoh tah du mucdu. 6 ŋ niki boo nik ŋ Kiristaani Yeesu, a hultidid boo na Kiristaani, a boofidta boo na de ŋ Eel ci. 7 Ineem na teebohe baahohiŋ de laayohngaani ŋ jamanooci na haye, taamboh ŋ baahi a baah nga boo ŋ ini Kiristaani Yeesu tum. (aiōn g165) 8 A baahoh tah du mucdu, taamboh ŋ kos. Ineem pulohdi nga du, wa onohiŋ Kooh; 9 tumohaad ci tahdi, ne ali bo' yaksidkuu nga. 10 Laam boo habduud ciŋ Kooh, a feris boo ŋ Kiristaani Yeesu, ne boo tum in ci baahid ci a koodkid boo po yutta, ne boo pesoh ca. 11 Du nikeedi Yawuut ngan ŋif. Bi na woye haf 6a ngudkid ci te 6a nguduk ŋ faan - e yaah bo' ngud 6a - 6a woyeeda du ngudkaadiici. ŋ ineem, naandsukaat inii: 12 Du raakeedi Kiristaani ŋ jamanoonaam, du baaheedid ŋ cuubij Israayel na ambtidoh ciŋ Kooh na 6a, na gapohi ca puloh. Du nikkee ŋ Adina, du raakeedi yaakaar, du raakeedi Kooh. 13 Waaye kotii, ŋ niki du nik ŋ Kiristaani Yeesu, du bi use, du rebid, taamboh ŋ ŋif miŋ de. 14 Laam a Kiristaani ŋ haf ce jaminj boo, a yi ambsoh Yawuut na nikaadi Yawuut, a tummba 6a yino; wa a edoh faanij de, a sannja dingi sabsohee 6a, maanaam sangtidoh. 15 A 6arngidsta nakoh ciŋ waasijMusaa na tumaah ciŋ wa, ne a tum Yawuut na nikaadi Yawuut yino, a feris 6a

60' as ŋ niki ɓa nik nga de; a tufkidoh jam daa. **16** Ini a waaddee tum, wed ne kanak ci nik yino, a tummba po ɓa kerhidohha na Kooh, te taamboh ŋ kurwaani, a appa sangtidohi nikee ŋ harmban ɓa. **17** A hayya woye yegdoh baahid, jam wuu du, du ɓi use, na jam wuu ɓi rebe. **18** Taamboh nga de, ɓoo minid reɓ Baabi, ɓii na ɓum nganj Fuudis yino, Fuudsi Hoolohngaani. **19** ɻ ineem, du nikisdi hanhe wala ɓooɓi genohaah; waaye du gentoh ciŋ 60'-Kooh ci, du ɓaah ŋ ɓi gen na Kooh kotii. **20** Du tabahu ŋ fondamaani, maanaam Apootar ci na woosuud ci, te Kiristaani Yeesu ŋ haf ce nikka atoh fi amb tabahi. **21** A yi amb tabahi jen, po ɓak ci jen tabahsee modod, wa ɓaatee yak po wa nik kahan Kooh, hooldsuud taamboh ŋ Hedi. **22** ɻ niki du nik nga de, du na name tabahu ne du hun na kosid ci jen, du nik genoha, wi Kooh genohan taamboh ŋ Fuudsi Hoolohngaani.

**3** Ineem wed tah, mi Pool, mi yi ambu ŋ kasu sagu pangki ŋ pangkid Kiristaani Yeesu wuu du ɓi nikdi Yawuut... **2** A', du kerhid pangki Kooh deg go de'! Pangki a deg go wuu du, ŋ baahohiŋ de. **3** Kooh ŋ haf ce, a inhidid to ini dasdukidi a tufuk tum maañid, te ŋ fiissa du wa ŋ rohyid. **4** Du janga dah, du hey hote inhi ŋ inah ini dasdukideem, ŋ ini kad ŋ Kiristaani. **5** Kooh teeɓdi ɓooɓi debgaan wa findi a teeboha woti-woti Apootar ci na woosuud ci a hoolid wuu ce, taamboh ŋ Fuudsi Hoolohngaani. **6** Ini dasdukideem wed ne, ŋ niki ɓa nik ŋ Kiristaani Yeesu, taamboh ŋ Yegdohiŋ Muci, ɓi nikdi Yawuut ɓaah lamaahi na Yawuut ci, ɓa ɓaah ŋ faaniŋ Kiristaani, maanaam Janguuni te ɓa namid raak ɓak ŋ gapohi. **7** Yegdoheem

wed mi na pangkide kotii; wed ini Kooh baahoh ho, a tummbaa na hatiliŋ de. **8** A ñam uup yissuut ŋ 6o'-Kooh ci jen, moona Kooh baahohid to ne ŋ yegid 6i nikdi Yawuut in ci baahid ciŋ Kiristaani 6o' mindi kind. **9** Kooh namid to baahoh ne ŋ ñiinid wuu 6oo6i [jen], findi a na tiinddohe ini a tufuk tum. Kooh yi fer in ci jen, a yi dasdee ineem ŋ dooy ce ŋ jamanooci coot jen. (aiōn g165)

**10** In ceem ñiinduuđ kotii ne, hed hatil ci nik ŋ dafki, ci raak kikilifa na min-min, inah findi liibohaadiŋ Kooh modoh ŋ 6ak ciŋ wa jen taamboh ŋ Janguuni. **11** Ineem jen hun na ini Kooh tufkidee bala jamanooci coot jen. A tufkeen ne a heya tume, te a tumida kotii, taamboh ŋ Kiristaani Yeesu, Hed 6oo. (aiōn g165) **12** ŋ niki 6oo nik nga de, 6oo oolkid Kooh po 6oo minid de reb supkaadi, taamboh ŋ kosi 6oo kos Kiristaani. **13** Kon, kinaat fadsuk, ali nik ne ŋ raakid miskid ŋ pangkiŋ ngo wuu du sah, ambaat ne wa wuu yakdiŋ du. **14** Ineem wed tah, mi yii yekid Baabi, **15** yi cuuđ ciŋ Eel ci na kehyi jen koodoh tiik ciŋ ca. **16** Mi yii kiim de ne a on du ŋ findi yakkiŋ de hend, du ndeng na hatil ŋ dooy du, taamboh ŋ Fuudsij de. **17** Mi yii kiim ne Kiristaani gen ŋ keeň ciŋ du taamboh ŋ kos. Du deyuk te du ndeng ŋ waadoh, **18** po du ambsukoh na 6o'-Kooh ci jen, du min inah findi waadohiŋ Kiristaani angoh, wa hutta, wa dafukka te wa noodsta. **19** Ee, du min inah waadi a waad 6oo, ineem wed uup ki'inah nu nik, te du hey riife jameet na Kooh haf ce. **20** Kooh, ŋ hatiliŋ de, na pangke ŋ dooy 6oo, te a minid tum ini uup fuuf ini 6oo na kiime wala liibe. **21** A yakðaah ŋ Janguuni, a nam

yakfaah ŋ Kiristaani Yeesu ŋ gomal nu gomal, wa gen po  
faw! Amiin! (aiōn g165)

**4** Kon ineem wed tah, mi yi tayu ŋ kaso sagu Hedi, mi  
yii ŋaah du keeh-keeh, ne du pes pes hunid na 6eedki  
du 6eedku, **2** du gen edfid, du nik bo' soosid, du min  
muñ du seke, yaa nu nga du dah teydukaat morom ce ŋ  
waadoh. **3** Te du ndengduk du amb baahid niki du nik  
yino, wi Fuudsi Hoolohngaani ed du, taamboh ŋ jami  
ambsoh du. **4** A faan yino dong raak, wa nikka kosid ci, a  
Fuudis yino dong raak; wa yaakaar yino dong nam raak,  
te yaakaareem, Kooh 6eeduk du ne du rahasa. **5** A Hed  
yino dong raak na kos yino na 6oktuk yino. **6** A Kooh yino  
dong nam raak, Baabij 6oo6i jen, yi na nguurke ŋ 6oo6i  
jen, a yi na pangke taamboh ŋ 6oo6i jen te a yi nik ŋ 6oo6i  
jen. **7** Waaye yaa nu nga 6oo dah, na onohi Kooh baahoh  
de findi Kiristaani beesdoh de wa. **8** Ineem wed Fiis ci  
woo an: «A rapid ŋ dafka dafka, a bayndohha feruud ci a  
deg yaah te raakka in ci a on bo' ci.» **9** "A rapid" wa tokis  
ye? Wa joy tokis ne a ruhseen po ŋ kehyi haa e? **10** Yi  
ruhus, a yi nam rap ŋ dafuk Eel ci jen, ne a riif adinaani  
jen. **11** Iŋ ineem, a onnda 6um, 6a nikka Apootar, 6um, a  
onnda 6a ne Kooh woyee taamboh nga 6a, 6um, a onnda  
6a ne 6a yegdohee Yegdohiŋ Muci, 6um, a onnda 6a ne  
6a niidee 6oo6iŋ Janguuni, 6um, a onnda 6a ne 6a min  
jangdoh. **12** A onid 6oo6eem ne 6a 6aatdoh 6oo6iŋ Kooh  
po 6eem min pangkid Kooh baahid, ne faaniŋ Kiristaani  
min kafiki. **13** Iŋ ineem, 6oo jen 6oo hey kade po 6oo nik  
yino, 6oo 6aah kos te 6oo 6aah inah Kubkiŋ Kooh, 6oo  
hey kade po 6oo nik yakak jameet, 6oo hend na Kiristaani

ŋ miti a mit. **14** Boo nikissandi komaaki, boo ñaañohsee na jangdoh nu nik findi gaali ginaah ci na puudsi na giyaange; boo fadandi ɓooɓi ɓa taambohee ŋ herñin ɓa, ɓa nookee boo ŋ ini nikdi keeh. **15** Boo pesohee keeh te wa hun na waadoh dah, boo hey hoodie ŋ in ci jen, kadee ŋ Kiristaani, yi hafi. **16** Te wa taamboh nga de, faani jen findi wa hend, hunnda ambsukohha. Pok ciŋ wa jen ced bekdukoh, tummbaa faan yino, te cir nu nik na tume pangkin wa, faani hoodie, kadee fiki taamboh ŋ waadoh. **17** Inii wed mi na woyee du, mi yii deng du wa ŋ tiikin Hedi, wed ne: Du joyisdi pes findi kosaadiici, ɓa na ñaakde liib ci raakdi haf, raakdi kose. **18** Ba ñaañ ñaañ ñuusid te ɓa raakdi ali ɓak ŋ kipes ki Kooh na onohe, sagu inhaadiiki nik nga ɓa te wa puloh ŋ ndengi keeñ ciŋ ɓa ndeng. **19** Ba waaskid kaci, ɓa bekid haf ɓa ŋ cakaay ne ɓa tumee in hoolaadi nu nik po ɓa uupid nga. **20** Waaye du, ineem wed du jang ŋ ini kad ŋ Kiristaani haa! **21** ŋ inhid ne du kerhid tiikiŋ de, te du jangduud keeh ki nik nga de. **22** Mbaa, ŋ ini kad ŋ mandohaadiŋ du debgaan, sabsukohaat na kibo' kiŋ du maañida, wa na taambde kiñin kiŋ wa, wa ñaañohee da po wa bek da ŋ sooy. **23** Fadaat Fuudsi Hoolohngaani a tum du ɓo' as ŋ liibohaad ciŋ du. **24** Te du bekuk kibo' as, wi feru ŋ findi Kooh waadoh taamboh ŋ hool wuu Kooh na yurah, ci puloh ŋ keeh. **25** Sabsukohaat na lee, te yaa nu nga dah woyee morom ce keeh; laam, boo jen boo cir, te boo nikka faan yino. **26** Du ayruk dah, kinaat bakaad; nohi kinaat muyoh ayrukij du; **27** kinaat on Seytaani waas. **28** Yi nikee rokoh, kinaat rokis; a dabañdukaat ŋ panguk panguk yurhid na

yaah ciŋ de, ne a min raak ini a onan yi raakdi. **29** Ali  
woo modaadi kinaat puloh ŋ ngub ciŋ du, waaye ɓo' raak  
woyaah modid dah, a woyaat woo ki ɓaatdohan ɓooɓi ne  
ɓa kad fiki ŋ in ci ɓa etoh, ne wa baahoh ɓi na sikdukee  
de. **30** Kinaat ɓek Fuudsi Hoolohngaaniŋ Kooh tiis, Fuudsi  
fu inah ne a yi Kooh ed du ne a nik ڻaasi teeɓoh ne du  
wuu ce. ڻaaseem wed na name teeɓoh ne mbehi Kooh  
sabsohan du jameet na baahaadi, wa hey haye. **31** Kinaat  
daak aay-keeñ, kinaat nik ɓo' nebaadi'id, usaat ayruk na  
duud na ɓasoh, na añaand nu nik. **32** Baahaat ŋ harmban  
du, du keeñtidkohe; daastidohaat findi Kooh ɗaasov du ŋ  
niki du nik ŋ Kiristaani.

**5** Kon nikaat ɓooɓi na altidkohe Kooh, findi kubuucinj  
de a keeñkoh, **2** te pesaat ŋ waadoh, findi Kiristaani  
waadoh ɓoo, po a edohha haf ce wuu ɓoo, wa nikka  
findi seeyuk eeñid ngaŋ Kooh. **3** Faankoh sangohuud na  
hoolaadi nu wa min nik dah wala waad kopor, ca kinaat  
sah kerhu nga du, findi wa joy nikoh ŋ ɓo'-Kooh ci. **4**  
Woo modaadi kinaat kerhu nga du wala woo naandoha,  
wala woo añndoh baahaadi, in ceem moddi; waaye woo  
ciŋ du nikaat corkidoha Kooh. **5** Inhaat baahid ne, ali ɓo'  
ŋ bi na faankohe faankoh sangohuud wala hoolaadiici  
wala waadid kopor ci - maanaam ڻaamkoh kooh nikaadi -  
ali ɓo' nga ɓa heydi ɓaahe ŋ Nguuriŋ Kiristaani na Kooh.  
**6** Ali ɓo' kinaat du ڻaañoh na woo raakaadi; laam ineem  
wed na tahe po ayrukij Kooh keenee ŋ sangid ciŋ de.  
**7** Kon kinaat ɓaah ŋ in ci ɓa na habde. **8** Debgaan du  
nikkee kubu ڻiis, waaye kotii, du siñaar ŋ niki du nik ŋ  
Hedi. Kon pesaat findi kubu siñaar. **9** Siñaari na rime

nga du in baahid nu nik na yurhid na keeh. **10** Jeemaat  
inhisoh ini neb Hedi; **11** kinaat 6aah ŋ tumohaad ciŋ  
ñuusi, ca ondi 6o' ali in, du kay, teebohaat ca teeboh. **12**  
In ci 6a na tume ŋ dasdük, wa kaci ne ca woysee sah. **13**  
Waaye in nu teebohu dah, wa hotuk baahid ŋ siñaar, **14**  
laam e siñaari na teebohe in ci jen. Wed tah wa fiisuud  
ne: «Yunka, fu yi na neehe, hulta, Kiristaani hey da  
siñaarde.» **15** Kon markaat baahid ŋ findi du na pesohe;  
kinaat nik 6o' naandid, nikaat 6o' raakid liibohaad modid.  
**16** Tondkaat ŋ jamanooni Kooh on du ne du habid in  
ci du min, laam jamanooni woti baahdi. **17** Kinaat nik  
6o' naandid, jeemaat inhisoh ini Hedi waad. **18** Kinaat  
laar ŋ sangara, wa na 6ekohe ŋ mbalay, du kay, riifaat  
na Fuudsi Hoolohngaani, **19** du woyee ŋ harmban du na  
yeek ciŋ Sabuur na yeek corkidoha Kooh, na yeek ci  
puloh ŋ Fuudsi Hoolohngaani jen; yeekaat du yakdee  
Hedi na keeŋ ciŋ du jen. **20** Genaat corkid Kooh Baabi  
ŋ in nu nik, taamboh ŋ tiikiŋ Hed 6oo Yeesu Kiristaa.  
**21** Yaa nu nga du dah teydükdaat morom ce sagu nupi  
du nup Kiristaani. **22** Bitib ci, teydükdaat yaar ciŋ du,  
findi du teydükdoh Hedi. **23** Laam yaar a yi yilif fitiice,  
findi Kiristaani yilfoh bi Janguuni, bed bi faaniŋ de te a  
nikka Mucdohiŋ 6a. **24** Kon, findi Janguuni teydükdoh  
Kiristaani, bitib ci joy teydükdoh yaar ciŋ 6a daa, ŋ in  
nu nik. **25** Yaar ci, waadaat bitib ciŋ du, findi Kiristaani  
waadoh Janguuni na findi a edoh haf ce wuu Janguuni,  
**26** ne a tuma wuu Kooh taamboh ŋ hooldi a hoolida ŋ  
booki a booka na masub na Woo ki. **27** Wed a tum ne a  
gay Janguuni ŋ fikiice findi fitiice, a hota, na modkiŋ

wa, raakaadi didim, wa ñugurdukohuu, wa raakuu ali in mand daa, wa hool fec, te wa raakuu ali sikka. **28** Yaar ci joy waadoh 6iti6 ciŋ 6a daa, findi 6a waadoh faan ciŋ 6a haf 6a. Yaa nu waad 6itiice dah, a waad haf ce. **29** Laam ali 6o' moosdi sangoh faanij de haf ce; a na pesdee wa pesid, a taambkohee wa, findi Kiristaani na tume na Janguuni, **30** wed faanij de, te 6oo jen cir nga. **31** Fiis ci woo ne: «Wed tah yaar hey sa6sukohe na paamu, na ndaamu, a jnod ŋ 6itiice, jaar 6a kanak 6a nik faan yino.» **32** Woo keem, wa in noodid nik nga; ñam woo ne ineem na woye ŋ ini kad ŋ Kiristaani na Janguuni. **33** Ini wir te wa woorra, wed ne yaa nu nga du waadaat 6itiice findi a waadoh haf ce, te 6iti6 ed yaar ce cir.

**6** Du 6i komaakci, kerhidaat yaay ciŋ du na baab ciŋ du findi Hedi waadoha, ineem wed waas. **2** Fiis ci woo ne: «Eda yaay du na baab du cir.» - wed nakohi koc wi hun na gapoh - **3** an: «Wa hey baahe nga da te fu raak kipes hutid ŋ kehyi.» **4** Du 6i baab ci, kinaat ayrukid kubuuciŋ du, kodaat 6a, du deg 6a ŋ waas te du deng 6a findi Hedi waadoha. **5** Du 6i ñaam ci, kerhidaat hed ciŋ du ŋ adinaanii, wa hun na neyyoh na ed cir, tumaata na keeñ hoolid po haa du na pangkide Kiristaani; **6** wa kinaat nik ŋ has ciŋ 6a dong, po haa du na waake ini neb 6a, te 6a 6o' dong, waaye wa nikaat findi ñaam ciŋ Kiristaani, 6i na tume ini Kooh waad na keeñ ciŋ 6a. **7** Pangkidaat 6a na keeñ soosid, findi boyi na pangkide Hedi waaye findi boyi na pangkide 6o' haa. **8** Inhaat ne yaa nu nga du dah, a nik ñaam wala a nikdi ñaam, in baahid nu a tum dah, Hedi hey de wa dokne. **9** Du 6i hed

ñam ci, tumohaat daa na ñam ciñ du; fadaat 6a gapuk  
tum miskid, te du inah ne e du 6aah Hed yino, a yi ŋ  
Eel ci te a na talsoheedi 6o'. **10** Ini tas wed ne, raakaat  
hatil ŋ Hedi, ŋ hatiliŋ de laayohngaani. **11** Bayaat ganaay  
ci Kooh edoh jen, ne du min yurhidkoh tumohaad ciñ  
Seytaani. **12** Laam 6oo hiñohdi na hed faan na ñif, waaye  
6oo na hiñohne na hed hatil ci nik ŋ dafki, ci raak kikilifa  
na min-min na doole ŋ adinaani ñuusidii, 6oo na hiñohne  
na feroiid ci baahaadiici mindi hotu jen. (aiōn g165) **13**

Ineem wed tah, bayaat ganaay ci Kooh edoh jen; ŋ ineem,  
mbeh baahaadi hay dah, du min hiñoh baahaadiineem  
te du tum ini du joy tum jen po yut dah, du ris tufkid  
jing. **14** Kon, tufkaat jing; tokohaat kinoh ciñ du keeh  
ki, kiyurah nik kulba niidoha fisaaciñ du. **15** Ñafad ciñ  
du nikaat sawar kad yegdoha Yegdohiŋ Muci na onohe  
jam. **16** ŋ in ceem jen, 6aataat kos nga, wa nik dipkoha  
6is, ne du min yim 6is ci kabduud ci Seytaani na weesee  
du jen. **17** Teyaat kongi, wed muci, du nam 6ay ndanginj  
Fuudsi Hoolohngaani, wi nik woo kiñ Kooh. **18** ŋ in ceem  
jen, genaat kiim Kooh, kiimaat de ne a 6aatdoh du. ŋ  
in nu wa min nik dah, kiimaat Kooh, taamboh ŋ Fuudsi  
Hoolohngaani te du neehuu; ŋodaat nga, du kiimdee 6o'-  
Kooh ci jen. **19** Namaat to kiimid Kooh, ne ŋ rangis ngub,  
ŋ woyee na boobi dah, ŋ rahas woo ci ŋ etoh inhidohaa  
6a Yegdohiŋ Muci, wi nik kumpa nga 6a, te ŋ neyyohuu  
nga. **20** Yegdohiŋ Muci weem, wed tah ho nikid Hedi ndii  
ŋ kasooni. Kiimdaat to Kooh ne ŋ woo na ooluk findi ŋ  
joy woyoh. **21** Tisikos, 6aah 6oo yi ŋ keeñkoh, a carid  
oolku ŋ pangkiñ Hedi, a hey du woye jen ne du nam

inah ini ŋ nikoh. **22** ɻ woosid de nga du ne a woo du  
ini 6oo nikoh te a soosid keeñ ciŋ du. **23** Kooh Baabi na  
Yeesu Kiristaa Hedi onaat 6aah ciŋ 6oo kosid ci jam na  
waadoh na kos! **24** Bi waad Hed 6oo Yeesu Kiristaa waadi  
na reeheedi, 6a baahohsaat jen!

## Bi Filippi

**1** Boo bii kañid du, du bi bo'-Kooh ci nik ŋ Filippi, du bi hooldu wuu Kooh ŋ niki du nik ŋ Kiristaani Yeesu. Mi yi Pool, na Timoote, ñaam ciŋ Kiristaani Yeesu, boo bii kañid du jen, du na bi adgoh du na bi na taambkohe in ciŋ Janguuni. **2** Kooh Baabij 6oo baahohaat du, a on du jam; Yeesu Kiristaa Hedi baahohaat du, a on du jam! **3** Mi yii corkid Koohiŋ ngo, waas nu ŋ lii6 nga du dah; **4** te ŋ kiimdeesa du Kooh dah, mi na kiimdee du jen na sum, **5** sagu 6aahi du 6aah ŋ pangkiŋ Yegdohiŋ Muci ŋ mbeha du kosoh po woti. **6** Wa woorid to ne Kooh yi camb panguk baahid nga du, a heya taalndide po a diindoha ŋ mbeha Kiristaani Yeesu hayohan. **7** Wa waas ŋ liibidta du ineem, du jen, sagu keeñkohi ŋ keeñkoh du, na raaki du raak jen 6ak ŋ baahohi Kooh baahoh ho; wa nikoh daa ŋ niki ŋ nik ŋ kas, wa nikohha daa ŋ teebohi mi na teebohe ne Yegdohiŋ Muci, wa in baahid te wa keeh. **8** Kooh inhid ne ŋ keeñkohid du jen ŋ waadohi nik ŋ Kiristaani Yeesu. **9** Ini mi na kiimdee du wed ne waadohiŋ du 6aatkee, wa uupee riif na inah na inhisoh keeh-keeh. **10** 1ŋ ineem, du min inhisoh ini raak njiriŋ ne du hool te bo' raakuu woyaah nga du ŋ mbehi Kiristaani hayohan. **11** Du nam riif na ini kiyurah na rime ŋ bo', wa puloh ŋ Yeesu Kiristaa, te wa yakdoha Kooh na yeek de. **12** Baah ciŋ ngo, ŋ waadid ne du inah inii: Ini rahas so tufkiddi Yegdohiŋ Muci, wa 6aata kadiid fiki kay. **13** Laam, 6oobi nik ŋ kahniŋ buur wii, na 6inoobi jen, wa leerid nga 6a ne e Kiristaani tah ho tayu ŋ kas. **14** Te ini uup ŋ 6aah ciŋ 6oo kosid ci, tayuukinj ngo wii tahid po 6a

baatid ooluk Hedi, ba baatta kaañ yegdoh Yegdohij Muci te ba neyyohdi nga. **15** Ali nik ne bum nga na yegdohe Kiristaani ñ siisoh na lahtoh, binoobi na tumee wa na liib modid. **16** Beem ba na tumee wa sagu waadohi nik nga ba, ba inhid ne ñ naku ne ñ teebohee ne Yegdohij Muci baahid. **17** Binoobi na yegdohe Kiristaani ñ hundiskoh, in ci ba waad hooldi; ba na dabgide baat miskid nikin ñ ngo ñ kasooni. **18** Waaye ali in! Findi wa min mand dah, wa nik ñ yurhid wala ñ yurhaadi, Kiristaani yii yegdohu, te ñ sumid nga. **19** Hey baate sum nga, **20** laam ñ inhid ne wa mirndohan nik fadsuukin ngo, taamboh ñ kiim ci du na kiime Kooh na baatdohij Fuudsij Yeesu Kiristaa. **21** Ini mi na seke ngan seesuk, ñ oolkid ne, ñ heydi nika tumaadi ini ñ naku, waaye findi ñ meeda tumoh rek, ñ risan ndengid po ñ yakdoh Kiristaani faani ñ ngo ñ kipes wala ñ kakaan. **22** Nga so, kipes wed Kiristaani, ali ñ kaan sah, wa baatan ndo kadid fiki. **23** Waaye ñ taalndid ñ pesee ndii dah, ñ hey mine panguk pangki raak njiriñ. Mbaa ñ inahdi andi, ñ heen koode dah, ñ hee koode kaan wala taalndid pesee ndii. **24** Ñam yii ñ harmban in kanak: ñ waadid sabsukoh na kipes kii ne ñ nik na Kiristaani, wed ngisoh fuuf. **25** Waaye, saguudu ini uupid njiriñ wed ne ñ ris pes ndii. **26** Ineem woorid to, wed tah ñ inhid ne, ñ risan ñ seroodu jen, ne ñ baatdoh du, du kad fiki ñ kosi du kos, du nam sum nga. **27** Ineem tahid po, ñ hayis nga du dah, du hey baate ndamkoh Kiristaani Yeesu saguuso. **28** Findi wa min mand dah, pesaat kipes hunid na Yegdohij Muci ñ imi kad ñ Kiristaani ne, ñ hay nga du ñ haydi nga du, ñ kerah ne du ndengid, du yino, te du na

hiñohē na keeñ yino wuu kosiñ Yegdohiñ Muci. **28** Kinaat fad sangid ci 6a bekee neyyoh nga du ñ ali in. Ineem hey teebe sangid ci ne 6a dii ñ waas dumbu, wa tee6 du muc puloh ñ Kooh. **29** Ini kad ñ Kiristaa, du baahohu kos dong haa, waaye du namid baahohu raak miskid saguuce. **30** Du 6ii hun na so ñ hiñohi du hot to hiñohē, te ñ ris nga poyi, findi du kerhoha.

**2** Niki du nik ñ Kiristaani onid du kaañ, waadì a waad du giifidta du, Fuudsi Hoolohngaani onid du ne du nik yino, keeñkoh na yirmoh raakid ñ harmban du, wa ineem haa e? **2** Kon mitdaat sumi ñ sum: Raakaat hotohaad yino, du waadtidoh du nik yino, du nik keeñ yino, na liibohaad yino. **3** Kinaat tum ali in ngaj hundiskoh wala ñ hotsiduk, waaye ruhsidaat haf du, du ed ñinoobi cir po haa 6ed uup du. **4** Yaa nu nga kinaat top ñ haf ce dong, waaye, a namaat liib ñ ñinoobi. **5** Mandaat ñ harmban du findi Kiristaani Yeesu mand: **6** Ini a moos nik keeh-keeh, wa Kooh, waaye niki a nik yino na Kooh weem, a ambdi wa findi ini a joy ñodoh. **7** Waaye a woluk woluk ineem, a tummba haf ce ñaam keeh-keeh, a nikka findi 6o' ci; 6o' kiñ de wed hotuk, **8** a yissuutidta haf ce, a kerhidta Kooh po a teydukka kaan, kaan ngaj kurwaa sah. **9** Ineem wed tah Kooh rapidta de ñ diska uup dafuk, a edta de tiiki uup tiik ci jen, **10** ne ñ tiikinj Yeesu, fericci ñik ñ Eel ci na kehyi na oob kehyi jen yek, **11** te ngub ci jen teyduk woo ne Yeesu Kiristaa a yi Hedì, wa yakid Kooh Baabi. **12** Mbaa baah ciñ ngo ñ keeñkoh, du moos nik kerhidif Kooh. Ini ñ nikdi na du kinaat tah po wa haawsuk, baataata, pangkaat na nup Kooh po muci du

mucdu rim in. **13** Laam, Kooh a yi tum nga du ne du waad tum in ci neb de te a yi na name du ca tumdukoh. **14** Tumaat in ceem jen, wa hunuu na ñukumsuk, wa hunuu na ñadstuk. **15** Du tum daa ne bo' raakuu woyaah nga du, du hool, du nik kubu Kooh raakaadi sikka ñ dooy' boobi nduudkid ci, yurhaadiicij Adina. Du siñaarid ñ dooy' ba findi hor ciŋ eel ci, **16** du ed ba woo kiŋ kipes ki. Wa hey tahe po ñ ndamkoh du ñ mbehi Kiristaani hayohan. Jaar, pangkiŋ ngo miskidi nikuu barang barang. **17** Ali ñ kaan sah, po kipes kiŋ ngo mand na seeyuk aamkaah, wa yiifu ñ seeyki nik kosi du kos sah, ñ hey sume nga, te ñ baahan sum ki na du jen. **18** Du, namaat sum, du baah sum ki na so! **19** Ñ niki ñ nik ñ Yeesu Hedi, ñ oolkid ne ñ hey woose Timoote nga du maañaadi, ne mi, ñ nam raak ini soosdan keeñiŋ ngo ñ ini a woyan ndo nga du. **20** Dal a yi dah, ñ raakdi ali bo' yi na yege na so in ci mi na yege, yi na liibee nga du keeh-keeh. **21** Binoobi jen na liibe in haf ba, waaye in ciŋ Yeesu Kiristaa haa. **22** Waaye a yi, du inhid ne a teebohid findi a mand: A pangkidid Yegdohinj Muci na so, findi kubu ñ sero baab. **23** A yi ñ liib ne ñ hey du de woosohe, mbehi ñ inhohan findi ñ mirndohan. **24** Waaye wa woorid to ñ Hedi ne ñ hey name hay diskinj du maañaadi, mi ñ haf fo. **25** Ñ namiid hot ne wa raakid etoh ñ woosoh du Epaforodit kotii. A baah boo ñ kosi boo baah, te a huntohiŋ ngo ñ pangki na ini boo na hiñohe. A yi du woosohee so, ne a baatcöh ho ñ in ci ñ etoh. **26** A mareen du hot jen te a raakeen ini misik de ñ yegi du yegee ne a kosaayeen. **27** A kosaayeen po a heedā kaane; waaye a misikka Kooh, ñ nammba misik Kooh ne

ŋ raakuu keeŋ reehid nga. **28** Kon ŋ woosid de na seesuk ne du sumis ngaŋ hot de, te ŋ ineem, soosi ŋ soos reeh. **29** Taambdukaat de ŋ Hedi, na sum keeh-keeh, edaat 6i mand na de cir; **30** laam wa pangkid Kiristaani tah de heeda kaane; a edohee kiñin kin de ne a tum ini du hee so tumde nikee ne du 6ii ŋ ndii dah.

**3** Ini tas baah ciŋ ngo, wed ne du sum ŋ Hedi. 1ŋ woyis du wa, wa in 6itid nga so haa, te wed ngisoh nga du. **2** Kon, wortukaat tumoh baahaadiici, buu ceem, wortukaat 6i na ngude cir ciŋ faan ciŋ du. **3** Laam e 6oo ngudkid ci keeh-keeh, 6oo 6i na ŋaamke Kooh taamboh ŋ Fuudsij de, 6oo ndamkohee Kiristaani Yeesu te 6oo oolkohdī ini kad ŋ faan. **4** Moona mi, ŋ mineen oolkoh ini kad ŋ faan. Nik ne a 6um oolkoh ini kad ŋ faan dah, ŋ woyisdī da mi: **5** 1ŋ nguduk ŋ mbeha yasna-kaahaydoh, ŋ rimkaŋ ngo poyi ŋ 6o' Israayel, ŋ baah ŋ cuubij Benyaamin, ŋ Heber, ŋ rimu Heber. 1ŋ ini kad ŋ waasiŋMusaa, ŋ Farisen. **6** 1ŋ ini kad ŋ sawar, ŋ kadeen po ŋ tolfideeda 6i Janguuni. 1ŋ ini kad ŋ yurhidi puloh ŋ nakoh ciŋ waasi, 6o' raakeedi woyaah nga so. **7** Waaye ini ŋ ambee ne wa raak-raak wuu so, woti ŋ amb ne wa ŋak sagu Kiristaani. **8** Te baat nga, ŋ amb ne in ci jen ca ŋak, laam in ceem jen, inhi ŋ inah Kiristaani Yeesu Hed to, uup ca fuuf. Saguuce tahid po ŋ teydfukid fad in ci jen, ca mbalit nga so kotii, ne ŋ raak Kiristaani. **9** Ini ŋ waad wed ne ŋ hotuk nga de, maanaam ŋ raakuu kiyurhij ŋo haf fo, wi puloh ŋ nakoh ciŋ waasi, waaye ŋ raak kiyurah taamboh ŋ kosi ŋ kos Kiristaani, wi puloh ŋ Kooh te wa gayukka ŋ kos. **10** Ini ŋ waad wed ne ŋ inah Kiristaani na hatiliŋ hultir de te ŋ raak 6ak ngarj

miskid ciŋ de, ŋ mand na de ŋ ini kad ŋ kakaan kinj de,  
**11** ne findi wa min nikoh dah, ŋ nam min rahas hulti.  
**12** Wa nikdi haa ne ŋ rahsid ineem jen po yutid, wala ŋ  
reyid ŋ mit; waaye mi yii nup ne ŋ amba, findi mi ŋ haf  
fo Kiristaani Yeesu amboh ho. **13** Baah ciŋ ngo, ini kad  
nga so, ŋ ambdi ne ŋ rahsida waaye, raakid ini mi na  
tume: Mi na alkohe alkoh ini ŋ cootuk te ŋ ndengdukee ŋ  
ini ŋ fikiiri. **14** Mi yii nup nup yurhid ngaj disk na kadse  
ne ŋ min rahas aafi, aafi tah Kooh beeduk ko taamboh ŋ  
Kiristaani Yeesu ne ŋ kad ŋ dafka. **15** Mbaa, 6oo 6i nikisdi  
komaaki jen ŋ kosi 6oo kos, 6oo ambaat liibeem; te du  
raak ini du hundi na so nga dah, Kooh hey du wa name  
inhid. **16** Waaye ŋ disk 6oo ree ndii, 6oo hunaat, 6oo  
taalndid. **17** Baah ciŋ ngo, du jen, altidkohaat to, te du  
taamb ŋ kot ciŋ 6i na taambde kot ciŋ 6oo. **18** Laam, 6i  
6o' laayid, tumohaad ciŋ 6a teebohid ne 6a sangid ciŋ  
kurwaaniŋ Kiristaani; ŋ meedeen du woo ŋ ini kad nga  
6a, te woti mi woyis du wa na muhun. **19** Boobeem, 6a  
mirndohan ngaj dumbo; rook ciŋ 6a ced koohij 6a, 6a  
amb ne kaci ndam; liib ciŋ 6a jen, ca in ciŋ kehyi. **20** Ini  
kad nga 6oo nak, 6oo 6o' Asamaan, disk na Yeesu Kiristaa  
Hedi pulohan, Mucsohi 6oo na seke na seesuk. **21** A hey  
6oysohe faan ciŋ 6oo miskohid cii ne a tum ca findi wiŋ  
de, wi hun na siñaar, a tumana taamboh ŋ hatili a minoh  
in ci jen.

**4** Ineem wed tah, 6aah ciŋ ngo ŋ keeñkoh, du 6i ŋ  
waad keeh-keeh te ŋ marra du hot, du 6i sumiŋ ngo na  
raayaanij ngo, ŋodaat ndengid ŋ Hedi! **2** Mi yii ŋaah  
Ewodi na Sintik ne 6a kerhidoh ŋ niki 6a nik ŋ Hedi. **3**

Te fu yi ɓaah ho keeh-keeh ngan pangki, mi yii kiim da  
ne fu ɓaatdoh ɓitiɓ ceem, ɓa ɓaahee na so hiñohi ɳ ini  
kad ɳ Yegdohiŋ Muci, bed na Kelema na huntoh ciŋ ngo  
ɓinoobi. Tiik ciŋ ɓa fiisuud ɳ teerndiŋ kipes ki. **4** Genaat  
sum ɳ niki du nik ɳ Hedi; ɳ woyisa, sumaat! **5** Boobi jen  
inhaat baah kiŋ du. Hedi rebid. **6** Kinaat jaahid ɳ ali in;  
waaye ɳ in nu wa min nik dah, kiimaat Kooh, woyaat de  
etoh ciŋ du, te wa hun na corkid de. **7** Te jamiŋ Kooh, wi  
cootuk liiɓ nu nik, wa hey niide keeñ ciŋ du na liibohaad  
ciŋ du ɳ niki du nik ɳ Kiristaani Yeesu. **8** Baah ciŋ ngo,  
ini tas wed ne: In nu nik keeh, na in nu nik edaah cir,  
in nu yurah, in nu hool, in nu nik waadaah, in nu nik  
baahid ɳ hot-hotkiŋ ɓoobi, in nu nik nawaah, na in nu  
nik yeekaah dah, ced nikaat ɳ liiɓ ciŋ du. **9** In ci du jang  
nga so, du rahassa ca, du kerahha ca te du hotta ca nga  
so, tumaat ca, te Kooh yi na onohe jam hey nike na du. **10**  
ɳ niki ɳ nik ɳ Hedi ɳ sumid lool ɳ ini du min teebohis  
yegi du yeg go kotii. Te yegi du yeg go weem wa moos  
moos nik. Du raakeedi raakeedi waasi du min ndo wa  
teeboh. **11** Nikdi haa ne ɳ raak etoh wed tah ho woo  
ineem; laam ɳ jangid pes ngan nebu ɳ in nu nik. **12** ɳ  
inhid ini nik ɳ ñak, ɳ inhid ini nik ɳ raak. ɳ in nu nik na  
disik nu nik, ɳ jangid pes na kap, ɳ jangid pes na aduk, ɳ  
jangid pes ngan raak-raak na bangtu. **13** ɳ minid in nu in  
ɳ niki ɳ nik ɳ Yi on ndo hatil. **14** Waaye ɓaahi du ɓaah  
na so miskidij ngo, wa in baahid. **15** Du ɓi Filippi, du  
inhid ɳ haf du ne ɳ cambij Yegdohiŋ Muci ɳ ndeem, wa  
ɳ puloh Maseduwaan, ali Jangu ambtidoheedii na so ɳ ini  
kad ɳ kopor, dal du. **16** Wa ɳ nik ɳ Tessalonik sah, du

woosohid to ini ŋ etohe, te wa waas yino haa. **17** Wa nikdi haa ne onohiŋ du mi na rahse, wed nikid to, waaye mi na waade ne onohiŋ du tum po ini kipes kiŋ du rimdan du, 6aatuk. **18** ŋ rahsid in ci du woosoh jen, diskı ŋ nik, ŋ raakid po ca uupid ini ŋ etoh, Epaforodit edid to in ci du woosoh. Ini du ed to, Kooh teydukida findi seeyuk eeñid nebid te a sumid nga. **19** Koohin ngo hey du payde etoh ciŋ du jen ŋ raak-raak kiŋ de na yaki a yak taamboh ŋ Kiristaani Yeesu. **20** Koohin 6oo yi nam nik Baabiŋ 6oo, a yakdaah po faw! Amiin! (aiōn g165) **21** Kañdaat 6o'-Kooh ci nik ŋ Kiristaani Yeesu jen. Baah ci nik na so 6a dii kañid du. **22** Bo'-Kooh ci jen 6a dii kañid du, 6i nik ŋ kahan buuri yakkin Rom 6ed uup du kañid. **23** Baahohiŋ Yeesu Kiristaa Hedi nikaat na du!

## Bi Kolos

**1** Mi yii kañid du, du bi 6o'-Kooh ci nik ŋ Kolos te du nikka baah ciŋ 6oo carid oolku ŋ niki du nik ŋ Kiristaani. Mi yi Pool, Apootariŋ Kiristaani Yeesu ŋ ini Kooh waad, mi na Timoote yi baah na 6oo, 6oo bii kañid du. Kooh Baabiŋ 6oo baahohaat du, a on du jam! **3** Boo na gene corkid Kooh, Baabiŋ Hed 6oo Yeesu Kiristaa, ne 6oo kiimdeesa du Kooh dah. **4** Boo kerhid kosi du kos Kiristaani Yeesu na waadi du waad 6o'-Kooh ci jen, **5** sagu oolki du ooluk ne du hey rahse ini Kooh daakid du ŋ Eel ci. Oolkeem, du raaka wi du kerah woo kiŋ keeh ki, wi Yegdohiŋ Muci. **6** Yegdohiŋ Muceem reyid nga du, findi wa reyoh ŋ adinaani jen. Wedi rim in baahid, wedi kad fiki, wa nam nikoh daa nga du, wa camboh wa du kerah te du inahha keeh-keeh baahohi Kooh baahoh du. **7** Jangdoh ceem, du rahsoh ca ŋ Epafras, nawleeso yi ŋ keeñkoh, yi nam nik ñaamiŋ Hedi, findi 6oo; a na pangkide Kiristaani wuu du te a carid oolku. **8** A yi woo 6oo waadohi Fuudsi Hoolohngaani tum nga du. **9** Ineem wed tah, ina 6oo kerhoh in ceem nga du poyi, 6oo gen du kiimid Kooh. Boo na kiimee de ne a on du liibohaad modid keeh-keeh na inhisoh, taamboh ŋ Fuudsi Hoolohngaani, ne du riif na inah ini a waad. **10** ŋ ineem du hey mine pes pesi teeboh ne du baah ŋ Hedi te du neb de ŋ in nu in. Du tumee in baahid nu nik te in ci du tum rim in, te du baat inah Kooh. **11** Te Kooh hey du baate hatil ŋ in nu in taamboh ŋ hatiliŋ yaki a yak ne du min muñ in ci jen wa hun na muñ seke. Corkidaat Kooh Baabi na sum, ŋ ini a on du po du minnda rahas bak ŋ ini a daak ŋ siñaarinj

de wuu 6oobij de. **13** A pulfid 6oo ŋ hatiliŋ ñuusi, a bayya 6oo ŋ Nguuriŋ Kubki a keeñkoh. **14** Kuñkeem, a yi puldoh 6oo ŋ baahaadi, a daassa 6oo bakaad ciŋ 6oo. **15** Kuñkeem, a yi ñaamaariŋ Kooh yi mindi hotu, a yi Saawi nik ŋ dafuk feroudi jen. **16** Laam in ci nik ŋ Eel ci na kehyi jen, feroud taamboh nga de, ci min hotu, ci mindi hotu, hed hatil ci raak nguur wala tiik, min-min wala kikilifa. Ca jen ca feroud taamboh nga de, te ca feru wuu ce. **17** A yi nik bala in nu in, te in ci jen ambsukohid yino taamboh nga de; **18** A yi hafij faani, maanaam Janguuni. A yi cambohaaniŋ wa te a yi koc hulit ŋ kaanid ci ne, ŋ in ci jen a nik Yi deb. **19** Laam Kooh waada waad, a gennda findi a hend jen, ŋ Kubkiŋ de, **20** te, a taamboh nga de, a kerhidohidta in ci jen na de, in ci nik nganj kehyi na in ci nik nganj Eel ci, te wed a tum wa a tumee jam taamboh ŋ ñif mi a aam ŋ kurwaaniŋ de. **21** Ini kad nga du, du nikee hanhe, du raakeedi bāk ŋ Kooh, du nikee sangid ciŋ de ŋ liibohaad ciŋ du na tumohaad ciŋ du baahaadisci, **22** waaye disk wa nik, a kerhidohid du na haf ce taamboh ŋ kakaan kin Kubkiŋ de, yi kaan ŋ faaniŋ de, ne du tufuk ŋ fikiice hoolid, raakaadi sikka, raakaadi woydaah. **23** Waaye du joyid ris ndengid ŋ kosi du kos te du faduu ali in wa usid du ŋ oolki du raak ŋ in ci na haye sagu Yegdohinj Muci du kerah. Yegdoheem, feroud ci ŋ oob eel ci jen woyuuda. Yegdohinj Muceem, wed mi na pangkide, mi yi Pool. **24** Te disk wa nik, ŋ sumid ŋ miskid ciŋ ngo wuu du. Mi yii teyduk tolfidu wuu du, findi Kiristaani hee wa tumohe ne a nikeen ndii, a yi ŋ haf ce dah. Kon mi yii tolfidu wuu faaniŋ de, wi Janguuni. **25** Mi na pangkide

Janguuni, wed pangki Kooh dengkoh ho wuu du, ne ij  
yegdoh woo kij de ij findi wa hend jen, **26** Woo keem wa  
dasdohsee dasdohu ij jamanoooci na gomal ci coot jen,  
waaye wa teebohuud kotii ij boobiij de. **(aiōn g165)** **27** Kooh  
waadee 6oo inhid yaki ini dasduudeem yak na raak-raaki  
nik nga wuu bi nikdi Yawuut. Ini dasduudeem wed ne:  
Kiristaani yii nga du, du oolkid yaki in ci na haye yak!  
**28** A yi 6oo na yegdohe, 6oo ñaahee 6o' nu nik te 6oo  
jangdee 6o' nu nik na liibohaad modid nu 6oo raak dah,  
ne 6oo min bay 6o' nu nik ij fiki Kooh a nik 6o' mitid ij  
Kiristaani. **29** Ineem wed tah ho pangkee panguk miskid,  
ij hiñohohee hatiliij Kiristaani, wi na pangke nga so.

**2** ij waadid ne du inah hiñohi yakki mi na hiñohi wuu  
bi moosdi so hotoh jen, findiidiu na bi Lawdise. **2** Mi na  
hiñohi ne du baat kaañ, du nik yino taamboh ij waadoh.  
ij ineem, du riif tem na inhi wooridi wi ñaañ keeh-  
keeh na onohe, du inah ini dasdukidij Kooh, maanaam  
Kiristaani, **3** laam raak-raaki nik ngañ liibohaad modid  
na inah jen dasduk nga de. **4** Mi na woye ineem ne ali 6o'  
ñaañohuu du na woo ci na kulba'kohe keeh. **5** Ali nik  
ne mi na faan ndo, ij nikdi na du, liibij ngo wii nga du,  
mi yii hot niki du nik modod na ndengi du ndeng ngañ  
kosi du kos Kiristaani, te ij sumid nga. **6** ij ineem, du  
teydukid Kiristaani Yeesu findi Hedì, mbaa dah, raakaat  
tumohaad hunid na de. **7** Fadaat Kooh a jimb du baahid, a  
tabah kipes kij du nga de, a baat du ndengid ij kosi, wa  
hun na in ci du jangdu, te du corkidee Kooh keeh-keeh.  
**8** Wortukaat po ali 6o' kinaat du ñaañoh na liibohaad  
modid puloh ij Adina, na lee ci raakdi haf na kose, ci

gayuk  $\eta$  mbaah ci $\eta$  6o' ci na in ci na tiindde Adina waaye  $\eta$  Kiristaani haa. **9** Laam, ini nik  $\eta$  Kooh jen gen  $\eta$  faani $\eta$  Kiristaani; **10** te du riifid tem na kipes ki $\eta$  Kiristaani, a yi nik  $\eta$  dafuk ki'adug nu nik na kikilifa nu nik. **11**  $\eta$  niki du nik nga de, du ngudkid sah, ngudki yaah 6o' habiddi. Ngudkeem puloh  $\eta$  Kiristaani, wed ne a nihis faani na taambde waad-waad $\eta$  kiñin ki. **12** Findi du ambsukoh na de, du uumbuusa wa du 6oktu, du nam hultoh daa na de taamboh  $\eta$  kosi du kos hatilin Kooh, yi hultid de. **13** Du 6i nilee 6o' kaanid sagu dal ci $\eta$  du na ini du nikeedi Yawuut, Kooh ambsohid du na de, a onnda du kipes  $\eta$  daasi a daas 6oo dal ci $\eta$  6oo jen. **14** Kayti dal ci $\eta$  6oo fiisohse, wi atte'ee 6oo tooñ sagu nakoh ci $\eta$  waasi, a moosida; a nihisida  $\eta$  daayi a daaya  $\eta$  kurwaana. **15** A naafid ganaay ci $\eta$  adgoh ci nik  $\eta$  dafki na kilifaaci nik nga; a winnja ba  $\eta$  fiki 6oo6i jen, a saahha ba taamboh  $\eta$  kurwaana. **16** Mbaa, ali 6o' kinaat du atte sagu in ci du na ñame wala ane, wala ini kad  $\eta$  feet ci, wala  $\eta$  in ci na habdasse ne cabni pul dah wala mbehi na idsidkohse. **17** In ceem jen ca saangni $\eta$  in ci joyee hay, waaye ci joyee hay keeh-keeh, ca in ci $\eta$  Kiristaani. **18** Boobi na nebse  $\eta$  yissuutid haf ba, bi na ñaamke malaakaaci, kinaat ba fad ba rokee aafinj du; 6oo6eem, ba liib haa ne ba inhid, sagu in ci haydoh ba haa heey, ba hotsidkid  $\eta$  barang barang sagu liibohaad ci $\eta$  ba te ba 6o' dong. **19** Ba ñodisid  $\eta$  Kiristaani, yi hafi te moona hafi tah po faani jen pesee, ambsukohha taamboh  $\eta$  pok ci na sir ci ndengida, jaar wa hoodsee hoodid puloh  $\eta$  Kooh. **20** Du kaanid na Kiristaani  $\eta$  ini kad  $\eta$  in ci na tiindde Adina, mbaa wa ye tah du pesee po haa du 6ii  $\eta$

Adina, du teydukee degu bi sangoh, findi cii: **21** «Kina  
b̄ay, kina yooh, kina laal...» **22** In ci sangohu ndii jen,  
ca ñamu rek dah, ca na raakisseedi njiriñ! Ca nakoh na  
jangdoh ci puloh ŋ̄ bo' dong. **23** Wa keeh ne ca mand na  
liibohaad modid, findi ɓooɓi na taambde waas-Koohi ɓa  
feroot, wa hun na ruhsid haf fu na torhid haf fu; waaye in  
ceem raakdi ali njiriñ dal tum ini neb kiñin ciŋ̄ du.

**3** Kon nik ne du hultid na Kiristaani dah, waakaat in ca  
nik ŋ̄ dafka, disksa Kiristaani ɓoof ŋ̄ ñaahmij Kooh. **2** Liiɓ  
ciŋ̄ du nikaat ŋ̄ in caŋ̄ dafka, waaye ŋ̄ in ciŋ̄ kehyi haa. **3**  
Laam du kaanid te kipes kiŋ̄ du dasdukid na Kiristaani  
ngaj Kooh. **4** Kiristaani, a yi kipes kiŋ̄ du, te mbehi a  
teebohkan, du hey name teebohuk na de, du ɓaah ŋ̄ yaki  
a yak. **5** Mbaa tumohaad nu nik nga du te wa ɓaahha ŋ̄  
Adina dah, apaata; findi: Njaaloo, usuɓ, mad kaci'dohid,  
mad tum in baahaadi na waad kopor maanaam ñaamuk  
kooh nikaadi. **6** In ceem ced na tahe ayrukiŋ̄ Kooh hay [ŋ̄  
sangoh ci]. **7** Du namee tum in ceem wa du pesohee ca  
debgaan. **8** Waaye kotii, namaat sabsukohis na in cii jen:  
Ayruk, añaand, tum ɓo' miskid, dooboh na woo modaadi.  
**9** Kinaat leytidohis, du wolkid kib̄o' kiŋ̄ du maañida na  
tumohaad caŋ̄ wa. **10** Du bekkiid kib̄o' as, wi na doknasse  
as ŋ̄ mandohaadiŋ̄ Yi fera ne du rahas ki'inah keeh-keeh.  
**11** Wa Gerek haa, wa Yawuut haa, wa ngudkid haa, wa  
ngudkaadi haa, wa kerhaadi gerek haa, wa jangaadi ali in  
haa, wa ñaam haa, wa nikaadi ñaam haa; waaye Kiristaani  
a yi jen nga du jen. **12** ɻ̄ ineem, du bi Kooh kood ne du  
hool wuu ce te a waadta du, raakaat keeñ̄ modid, du  
baah, du edef, du soos te du min muñ̄ seke. **13** Yaa nu

nga muñdaat morom ce, du daastidohe; raak yi ambid morom ce in dah, a daasaat de; findi Hedi daasoh du, namaat tum daa. **14** Waaye ini uupid in ceem jen etoh, wed ne du waadtidoh, te waadoh wed ambtidohi mit. **15** Jamiñ Kiristaani adgohaat keeñ ciñ du, du 6eedku ñ jameem ñ niki du nik faan yino. Genaat corkid Kooh! **16** Woo kiñ Kiristaani genaat nga du na raak-raakinj wa jen; jangdohaat ñ harmban du te du ñaahtidohee na liiboha modif nu nik, wa hun na yEEK ciñ Sabuur na yEEK corkidoha Kooh, na yEEK ci puloh ñ Fuudsi Hoolohngaani jen; du yEEK ca na keeñ ciñ du ne du corkid Kooh. **17** In nu du na tume dah, wa nik ñ woo wala ñ tumohaad, tumaata ñ tiikinj Yeesu Hedi, du corkidee Kooh Baabi saguuce. **18** Bitib ci, teydrukdaat yaar ciñ du, findi wa joy nikoh ñ niki du nik ñ Hedi. **19** Yaar ci, waadaat bitib ciñ du te kinaat raak aay-keeñ nga 6a. **20** Komaakci, kerhidaat yaay ciñ du na baab ciñ du ñ in ci jen, ineem wed neb Kooh. **21** Baab ci, kinaat ayrukid kubuuciñ du, po 6a kee fadsuka. **22** Ñaam ci, kerhidaat hed ciñ du ñ adinaanii, kerhidaat 6a ñ in ci jen, wa nikuu ñ has ciñ 6a dong po haa du na waake ini neb 6a, te 6a 6o' dong, waaye kerhidaat 6a te wa nik keeh nga du, wa hun na nup Hedi. **23** In nu du na tume dah, pangkaat nga na keeñ hoolid findi boyi na pangkide Hedi waaye findi boyi na pangkide 6o' haa. **24** Te inhaat ne, Hedi hey du aafohne ini a gapee boobiñ de, laam Hed du Kiristaani, a yi du na pangkide. **25** Waaye yi na tume yurhaadi, a hey aafohse yurhaadiini a tum. Kooh na talsoheedì 6o'.

**4** Hed ci, tumdaat ñaam ciŋ du ini yurah, ini hend, du inah ne, du namid raak Hed ŋ Eel ci. **2** Genaat kiim Kooh, wa hun na yunuk na corkid de. **3** Namaat 6oo 6aahndoh ŋ kiim ciŋ du Kooh, ne a rangsid 6oo waas, 6oo min yegdoh Woo ki, ini dasdukidi ŋ ini kad ŋ Kiristaani; yegdohinj Woo keem, wed tah ho ambu ŋ kaso. **4** Kiimaat Kooh ne ŋ jangdoha hoolid findi ŋ joya tumoh. **5** Du nik na 6i 6aahdi na 6oo kos dah, nikaat na 6a na liibohaad modid, tondkaat ŋ jamanooni Kooh on du ne du haſid in ci du min. **6** Woo kiŋ du genaat ne6, wa raak meda, ne du min inah findi du lofohan yaa nu nga. **7** Tisikos, 6aah 6oo yi ŋ keeñkoh, a carid oolku ŋ pangkiŋ Hedi, a huntohinj ngo ŋ Hedi ngaŋ kiñaam, a hey du woye ini kad nga so jen. **8** 1ŋ woosid de nga du, ne a woo du ini 6oo nikoh te a soosid keeñ ciŋ du. **9** 1ŋ woos de na Onesim, yi puloh ndeem, nga du. A 6aah 6oo ŋ kos, a carid oolku te ŋ keeñkohid de. Ba hey du naandsuke in ci raak ndii jen. **10** Aristarka, yi nik na so ŋ kasooni, a yii kañid du. Maarko, yi nik taambdoh ngaŋ Barnabaas yii nam du kañid. Du rahsid nakoh ci ŋ ini kad nga de po yutid; a hey du marke dah, taambkohaat de modod. **11** Yaari teeku Yeesu, yi na name woyu Yustus, yii nam du kañid. Ngaŋ Yawuut ci, 6ed 6i kaahay cii dong, 6ed na pangke na so wuu Nguuriŋ-Kooh. Ba ambohid to keeh-keeh! **12** Epafras, yi nam puloh ndeem, nga du, yii kañid du. A ñaaminj Kiristaani Yeesu, a gen du hiñohde ŋ kiim ciŋ de Kooh, ne du gen ndeng ŋ kosi du kos, du mit te du hun keeh-keeh na ini Kooh waad jen. **13** 1ŋ minid de seede ne a na pangke panguk miskid wuu du 6i Kolos na 6i Lawdise na

6i Hiyerapolis. **14** Luk, payohi ŋ keeñkoh, yii kañid du. Demaas yii nam du kañid. **15** Kañdidaat 6oo 6aah ciŋ 6oo kosid ci ŋ Lawdise, kañdidaat 6oo Nimfa na 6i Janguuni na cohe ŋ kahan ce. **16** Du jangdu fiisi ŋ kañdoh du wii dah, tumaat po 6i Janguunan Lawdise nama jangdu, te du nam jangdu wi 6i Lawdise edu. **17** Woyaat Arsip ne a tufkohaat pangki a teydukid Hedi, ne a mina tiindid baahid. **18** Mi Pool, ñam fiisoot kañdohii na yaahij ngo. Liibaat nga so ŋ niki ŋ nik ŋ kaso. Baahohij Kooh nikaat na du!

# 1 Tessalonik

**1** Mi yii kañid du, du bi Janguuniŋ Tessalonik. Mi, Pool, na Silweng na Timoote, boo bii kañid du, du bi nik ŋ Kooh Baabi na Yeesu Kiristaa Hedī. Baahohsaat, du onu jam! **2** Boo na gene corkid Kooh ŋ ini kad nga du jen ne boo ɓaahndohha du ŋ kiim ciŋ boo dāh. **3** ŋ ineem, boo na gene naandsuk ŋ fiki Kooh Baabi tumohaad ciŋ du sagu kosi du kos Hed boo Yeesu Kiristaa, na pangkiŋ du miskidi sagu waadī du waad de na mini du min muñ sagu oolki du ooluk in ci a gapoh. **4** Baah ciŋ boo, Kooh waadid du te boo inhid ne, a tanid du, a tummba du wuu ce. **5** Boo inhidisa, laam, wa boo kom du Yegdohiŋ Muci, wa nikeedi woo dong, waaye wa namee hun na ɓaatdohi na hatiliŋ Fuudsi Hoolohngaani, te ineem wooreen boo keeh-keeh. Te du inhid findi boo mandee ŋ harmban du, wa nikee ini baah nga du. **6** Ini kad nga du, du taambdid kot ciŋ boo na ciŋ Hedi, ŋ teyduki du teyduk woo kiŋ Kooh ŋ dooy miskid laayid; Fuudsi Hoolohngaani sumdukohha du. **7** Ini du tum weem, kosid ciŋ Maseduwaan na Akaay jen minid marak nga du, ɓa taambid du. **8** Laam woo kiŋ Hedī puloh nga du kadta kur caŋ Maseduwaan na caŋ Akaay jen, waaye wa topdī ndeem, kosinj du Kooh reyid disik nu disik. Wa kadiid po wa etohdī sah boo woyee ŋ ini kad nga, **9** laam boobi jen ɓa dīi laamtoh findi du taambdukoh boo wi boo hay nga du, na findi du fadoh kooh ci nikaadiici, du hayya ŋ Kooh, ne du ñaamuk de. A yi Koohi na pese, yi keeh-keehi. **10** Ba dī nam woo findi du na sekohe Kubkiŋ de pulohan Eel ci, yi a hultid, Yeesu yi na mucde boo ŋ ayruki na haye.

**2** Baah ciŋ 6oo, du ŋ haf du, du inhid ne hayi 6oo hayee  
nga du nikeedi barang barang. **2** Du namid inah ne  
bala ineem, 6oo torhiduuđ, 6asuusa ngan kur-taahanj  
Filippi. Waaye Kooh tufkohid 6oo po 6oo minnda du  
woo Yegdohiŋ de ŋ ini kad ŋ Muci, ngan hiñoh miskid.  
**3** ŋ ineem, 6eedkohi 6oo na 6eedke 6oo6i jen degukdi  
ŋ ini raakdi wala ŋ liibohaađ modaadi, te 6oo waakdi  
ñaañoh ali 6o' nga. **4** Kooh hotid ne 6oo carid oolku,  
a dengkohha 6oo Yegdohiŋ Muci, wed tah 6oo waakdi  
ini ne6 6oo6i, waaye ini ne6 Kooh yi na markiske keeñ  
ciŋ 6oo. **5** Du inhida baahid, 6oo moosdi jayoh 6o' ne  
raak in nga de; te 6oo moosdi leyoh 6o' sagu waad raak,  
Kooh seede'id ineem. **6** Boo waakdi ne 6o' daap 6oo,  
wa nga du haa, wa ŋ binoobi haa; **7** te kat, 6oo mineen  
du tee6 ne 6oo kilifaaciŋ du ŋ niki 6oo nik Apootar ciŋ  
Kiristaani. Waaye 6oo tumdaa, 6oo soos soos nga du findi  
yaayi bop kubuuciŋ de. **8** Waadi 6oo waad du topeedi  
ŋ woo du Yegdohiŋ Muci dong, waaye, 6oo teydukeen  
baah na du kipes kiŋ 6oo. Boo keeñkoheen du lool! **9**  
Baah ciŋ 6oo, du naandsukid panguk ciŋ 6oo miskid ci na  
yaabi 6oo yaab. Boo pangkee noh na wek ne 6oo deguu  
ali 6o' nga du in, 6oo woo du Yegdohiŋ Kooh ŋ ini kad  
ŋ Muci. **10** Du seedeeciŋ 6oo, Kooh namida nik: Du bi  
kosid ci, findi 6oo mandee nga du, wa hoolid, wa yurhid  
te wa raakdi sikka. **11** Du namid inah ne 6oo tumohee  
na yaa nu nga du findi baabu na tumohe na kubuuciŋ  
de. **12** Boo ñaahid du, 6oo giifsid du, 6oo woyid na du  
keeh-keeh ne du pes findi boyi nik na Kooh na pesohe,  
Kooh yi 6eeduk du ne du baah ŋ yaki Nguurij de yak.

**13** Boo gen  $\eta$  corkid Kooh sagu inii: Wa du rahas woo ki $\eta$  Kooh boo woo du, du teydukdi wa findi woo bo', waaye du teyduka findi woo ki $\eta$  Kooh, te wed wa nik keeh-keeh.  $\eta$  ineem, wedi bay boysoh nga du, du bi kosid ci. **14** Baah ci $\eta$  boo, du taamb  $\eta$  disk Janguucin Yudee taamb, Janguuci baah  $\eta$  Kooh te ca kossa Kiristaani Yeesu. Laam, bi gen na du namid du torhid torhid miskid, findi Yawuut ci torhidohee Janguucaam. **15** Bed ap Yeesu Hedi, bed namee ap woosuud ci, te bed tolfidee boo. Ba nebd $\eta$  Kooh te ba sangid ci $\eta$  boobi $\eta$  Adina jen. **16** Ba sangid ci $\eta$  boobi  $\eta$  ini ba na jeeme hondoh boo woo Yegdohin Muci boobi nikdi Yawuut ne ba mucdu.  $\eta$  ineem, ba na mitde bakaad ci ba tum  $\eta$  jamanooci jen. Waaye ayrukin Kooh mirndohid keen  $\eta$  dafuk ba. **17** Ini kad nga boo, baah ci, boo sabsohuud na du bi jamano boo hotohisdi, waaye du bii  $\eta$  keeñ ci $\eta$  boo. Boo waadid du hotis lool te boo tumid in nu in ne wa nik. **18** Boo waadeen hayis diskij du, te mi  $\eta$  haf fo,  $\eta$  jeemid du hay marke waas laayid. Waaye Seytaani hondohha boo tuma. **19** Mbehi Hed boo Yeesu hayissan, ya ba nikyan yaakaari $\eta$  boo, wala sumi $\eta$  boo, wala raayaani $\eta$  boo po boo min nebu  $\eta$  fikiice? Ali wa mand na, du baah nga! **20** Ee, e du ndamin boo na sumi $\eta$  boo!

**3** Wa kad kad po  $\eta$  mirndaani, boo minisdi sek. Wed boo woyoh ne boo hey fade Timoote a kad, boo tas  $\eta$  Ateen kiik boo. Boo woossa de nga du. Timoote a baah boo keeh-keeh; a na pangke na Kooh  $\eta$  Yegdohin Muci,  $\eta$  ini kad  $\eta$  Kiristaani. Boo nakid de ne a ndengid du, a ñaah du  $\eta$  ini kad  $\eta$  kosi $\eta$  du, **3** po ali bo' nga du naarkuu, sagu

misnid ci du na degse woti-woti. Du  $\eta$  haf du, du inhid ne in ceem  $\text{baah}$   $\eta$  in ci rahsan  $\text{boo}$   $\eta$  kosi  $\text{boo}$  kos. **4** Laam wa  $\text{boo}$  nik na du sah,  $\text{boo}$  woyeen du ne  $\text{boo}$  hey raake misnid; te wa raakoh daa, findi du inhoha. **5** Wa wa kad po  $\eta$  minisdi sek,  $\eta$  woossa Timoote ne a markid to ini kad  $\eta$  kosi $\eta$  du, laam  $\eta$  neyyoheen ne Seytaani fiir du po pangkij  $\text{boo}$  kee nika barang barang. **6** Waaye disk wa nik, Timoote kadid po a hayid, te a edid  $\text{boo}$  yegdoh nebid  $\eta$  ini kad  $\eta$  kosi $\eta$  du, na waadohi du waadoh  $\eta$  harmban du, na sumi du na sume du naandsukka  $\text{boo}$  dah, na waadi du waad  $\text{boo}$  hotis findi  $\text{boo}$  namoh du waad hotis. **7**  $\eta$  ineem,  $\eta$  dooy tiis ci na misnid ci  $\text{boo}$  nikoh jen, hel ci $\eta$   $\text{boo}$  dalid nga du,  $\text{baah}$  ci, sagu kosi $\eta$  du. **8** Kon disk wa nik, du ris ndengid  $\eta$  niki du nik  $\eta$  Hedi, wed tah  $\text{boo}$  bii iik kotii. **9** Boo joyid corkid Kooh laayoh na laayoh  $\eta$  ini kad nga du,  $\eta$  sumi  $\text{boo}$  sum lool saguudu  $\eta$  fikiice. **10** Noh na wek  $\text{boo}$  bii kiim de keeh-keeh ne a on  $\text{boo}$ ,  $\text{boo}$  hotis du te  $\text{boo}$  mitid ini tas  $\eta$  kosi $\eta$  du. **11** Kooh, Baabij  $\text{boo}$   $\eta$  haf ce, na Hedi  $\text{boo}$  Yeesu rangsidaat  $\text{boo}$  waasi kad nga du! **12** Hedi genaat baat keeh-keeh waadohi nik  $\eta$  harmban du, na waadi du waad boobi jen, wa nikaat findi  $\text{boo}$  waadoh du. **13** A on keeñ ci $\eta$  du hatil ne du nik hoolid wuu ce, raakaad $\eta$  sikka  $\eta$  fiki Kooh Baabij  $\text{boo}$ ,  $\eta$  mbehi Hedi  $\text{boo}$  Yeesu hayan, na hoolid ci $\eta$  de jen. [Amiin!]

**4** Diski wa nik,  $\text{baah}$  ci, du jangid nga  $\text{boo}$  findi du joy pesoh ne du neb Kooh, te du bii tuma, waaye  $\text{boo}$  bii kiim du te  $\text{boo}$  bii  $\text{naah}$  du  $\eta$  tiiki $\eta$  Yeesu Hedi,  $\text{baataat}$  ineem. **2** Du inhid nakoh ci  $\text{boo}$  ed du  $\eta$  tiiki $\eta$  Yeesu Hedi. **3**

Waad-waadisj Kooh, wed ne du hool wuu ce, du wortuk faankoh sangohuud, **4** yaa nu nga du dah ambaat cir ciŋ faanij de, wa hun na hool wuu Kooh na edoh cir. **5** Wa hunuu na taambid waad-waadisj kiñin kiŋ da, findi cuub ci inahdi Kooh na tumohee wa. **6** ɿ inii, ali 6o' nga du kinaat ñaañoh morom ce wala a njirñidkohee de. Inhaat ne Hedi na atte'e atte in ceem, boo woyid du wa, woyissa du wa. **7** Kooh beedukdī boo ne 6oo nik hoolaadi, waaye a beeduk 6oo ne 6oo hool wuu ce. **8** ɿ ineem, yi na hee sange teyduk woo ceem, a sang 6o' haa, waaye a sang Kooh, yi ed du Fuudsij de Hoolohngaani. **9** Ini kad ɿ waadoh ɿ harmban du, du 6i baah kos, du etohdī fiisu ɿ ini kad nga, Kooh jangdīd du waadtidoh ɿ harmban du. **10** Du na tiinddohe daa na baah ci nik ɿ Maseduwaan jen. Waaye, 6oo 6ii ñaah du baah ci, baataat ineem. **11** Waakaat pes ɿ jam na boobi, yaa nu nga nik ngaŋ in ciŋ de haf ce, du pangkoote na yaah ciŋ du, boo nakohee du wa daa. **12** ɿ ineem, du etohandī ali 6o', te 6i kosdi hey du mine ed cir ɿ findi du na pesohe. **13** Baah ci, boo waaddī ne du nik inhaadī ɿ ini kad ɿ 6i kuruk nga, po du kee raaka tiis findi 6inoobi, 6i raakdī yaakaar. **14** ɿ ineem, findi 6oo kosoha, Yeesu kaanid te a hultid, 6i kaan te 6a kossa de, Kooh bayndohohan 6a daa taamboh ɿ Yeesu, 6a hun na Yeesu. **15** Inii wed 6oo na woyee du te wa puloh ɿ Hedi: Boo 6i risan pes po ɿ hayisij Hedi, boo adgandi 6i kuruk nga. **16** Laam nakoh hey leehkasse, hooso kilifa malaaka kerhuk, kulub kiŋ Kooh kerhuk, ɿ ineem, Hedi ɿ haf ce hey pulohe ɿ Eel ci, ruhse, te kaanid ci nik ɿ Kiristaani hey koce kuruk. **17** Yut dah, 6oo 6i risan ndii

pese, 6oo hey ambsohse na 6a, coottohse ŋ dooy eel, 6oo kad taambduka Hedi, ngaŋ jawuuni. Ini koodoh ndeem, 6oo nikan na de po faw. **18** Kon, yaa nu nga du giifdaat morom ce na woo ceem.

**5** Baah ci, ini kad ŋ jamooni wala mbehi, wa etohdī du fiisu ŋ ini kad nga ca. **2** Du ŋ haf du, du inhid baahid ne mbehiŋ Hedi hayan findi rokoh na wek. **3** Boobi hey woye ne: «Boo bii ŋ jam te diskı 6oo nik, wa woorid!» Jaar naamo hay nga 6a, tel 6a findi miskid ciŋ 6itbi na basle, te 6a fusandı nga muk. **4** Waaye du, 6aah ci, du nikdī ŋ ñuus, po mbeheem kee du tela findi rokoh. **5** Du jen, du 6o' siñaar, du 6o' noh. Boo 6aahdī ŋ wek, 6oo 6aahdī ŋ ñuus. **6** Boo kinaat neeh findi 6inoobi, 6oo yunkaat, 6oo hun na sagoociŋ 6oo. **7** Bi na neehe, na neehe na wek, te 6i na laare na laare na wek. **8** Waaye 6oo 6i 6aah ŋ nohi, 6oo hunaat na sagoociŋ 6oo; 6oo bekuk waadoh na kos findi kulba hiñohoha, te kong ci 6oo bekuk nik oolki 6oo ooluk ne 6oo hey mucdasse. **9** Ini Kooh waadid 6oo, wa ayrukıŋ de haa, waaye a waad ne 6oo rahas muci taamboh ŋ Hed 6oo Yeesu Kiristaa. **10** Yeesu, a yi kaan wuu 6oo, ne a hay dah, 6oo 6aah na de kipes ki, wa raak 6oo pesee, wa raak 6oo kaanid, wa daa. **11** Ineem wed tah, ñaahtidohaat, yaa nu nga amboh morom ce ne a kad fiki, findi du na tumohee wa an. **12** Boo bii kiim du 6aah ci, ne du ed cir 6i na ndengduke ŋ dooy du, 6i adgoh du ŋ Hedi te 6a woytohee du. **13** Edaat 6a cir keeh-keeh, du waad 6a sagu ini 6a na habde, pesaat ŋ jam ŋ harmban du. **14** Boo bii ñaah du 6aah ci: Woytohaat 6i waadsi yaab, 6aatdohaat 6i hot ne 6a mindi raak ini 6a etoh, du amboh

bi raakdi hatil, du muñdee boobi jen. **15** Wortukaat po ali bo' nga du kinaat wirndoh miskid in miskid; genaat ndengduk ñ tum in baahid ñ harmban du na ini kad ñ boobi jen. **16** Genaat ñ sum. **17** Genaat ñ kiim Kooh. **18** Corkidaat Kooh ñ in nu nik, in ceem ced a waad nga du ñ niki du nik ñ Kiristaani Yeesu. **19** Kinaat hondoh Fuudsi Hoolohngaani panguk. **20** Kinaat heef in ci Kooh na woye taamboh ñ bo', **21** waaye markisaat in ci jen, du amb ci baah nga. **22** Wortukaat in modaadi na findi wa min mand dah. **23** Kooh yi na onohe jam hooldaat du wuu ce jameet; a niidaat kibo' kiñ du jen, liibohaaci na ruuh ci na faan ci, ca nik raakaadi sikka ñ hayin Hed boo Yeesu Kiristaa. **24** Kooh yi na beedkee du carid oolku, a hey tume ineem. **25** Baah ci, kiimdaat boo Kooh. **26** Kañdaat baah ci jen na morgidkoh hunid na keeñ hoolid. **27** Mi yii nak du ñ tiikiñ Hedñ ne fiisi boo kabdoh du wii, wa jangsaat ñ fiki baah ci jen! **28** Hed boo Yeesu Kiristaa baahohaat du!

## 2 Tessalonik

**1** Mi yii kañid du, du bi Janguuniŋ Tessalonik. Mi, Pool, na Silweng na Timoote, boo bii kañid du, du bi nik ŋ Kooh Baabiŋ boo, du nikka ŋ Yeesu Kiristaa Hedi. **2** Kooh Baabi na Yeesu Kiristaa Hedi baahohaat du, on du jam. **3** Baah ci, boo joyid gen corkidee Kooh ŋ ini kad nga du, te wa waas ne boo tuma. Kosiŋ du wii baatuk keeh-keeh, te du jen, yaa nu nga dah, waadī a waad morom ce na uupe uup baatuk. **4** Ineem wed tah boo na woye bi Janguuciŋ Kooh ne boo nebuud nga du, sagu muñi du na muñe na kosi du raak ŋ dooy tolfid ci na miskid ciŋ du jen. **5** Miskid ceem na teebohe ne findi Kooh na atte'ohe, wa daa; ca na onee du ne du yeyyoo Nguuriŋ de, Nguuri tah du muñee miskid. **6** Wa in yurhid ŋ has ciŋ de ne a deg miskid bi na degee du miskid, **7** te a idsid du, na boo jen, ŋ miskid ceem. Ineem raakan ŋ mbehi Yeesu Hedi teebohkan, a pulohan Eel ci, a hun na malaakaaciŋ de, ca raakid hatil keeh-keeh. **8** A hey haye ŋ dooy jaal yongkaah, a mbugal bi inahdi Kooh te ba sannga taambid Yegdohiŋ Muci kad ŋ Hed boo Yeesu. **9** Mbugaliŋ ba nikana ne ba dumbu po faw, ba us Hedi na yaki hatiliŋ de yak. (aiōnios g166) **10** A hey haye ŋ mbeheem ne hoolid ciŋ de yakid de, te bi kos de jen hey feyse ŋ yaki a yak. Te du, du hey baahe nga, laam du kosiñ ini boo seede ŋ fikiidu. **11** Ineem wed tah boo na genee du kiimid Koohiŋ boo, ne a on du du yeyyoo beedki a beeduk du. Te na hatiliŋ de, a on du, du mitid in baahid nu du waad tum dah, du mitid pangki du na tume sagu kosi du kos. **12** ŋ ineem, du hey teebohe findi tiikiŋ Hed boo Yeesu yakoh, a nam du yakid ŋ niki

du nik nga de; wa nik baahohiŋ Yeesu Kiristaa, yi Koohiŋ  
boo na Hed 6oo.

**2** Ini kad ŋ hayiŋ Hed 6oo Yeesu Kiristaa, na nangdukohiŋ  
6oo ŋ serooce, 6oo na kiimee du inii, baah ci: **2** Bo' hay  
nga du, woyee du ne mbehij Hedi hayid po cootid dah,  
kinaat gaaw jaahid, kinaat mbet fit ciŋ du. Ali ba woo ne  
wa puloh ŋ Fuudsij Kooh, wala nga 6oo, wala ŋ fiis ci 6oo  
kabdoh sah, **3** ba kinaat du muuyid ŋ in nu wa min nikoh  
dah. Mbeheem hayandi muk feeh laayid faddi kos Kooh  
dah; na feeh Boyi Baahaadiini, hotukdi dah. Boyeem  
mirndohan dumbu. **4** A hey sange Kooh na in ci na woyse  
kooh jen na in nu na ñaamkasse dah, a hey dege haf ce  
ŋ dafuk in ceem jen, a hey kee po a yi ŋ haf ce, a 6oof  
ŋ kahnaŋ Kooh, a woo ne a yi Kooh. **5** Naandsukaat ŋ  
woyeen du ineem wa ŋ nik na du! **6** Du inhid ini amb de  
diski wa nik po a minandi teebohuk feeh jamanoonij de  
reedi dah. **7** Diski wa nik, kibaahaadi wa dii panguk ŋ  
kumpa. Sekaat po yi amb Boyi Baahaadiini coot rek! **8**  
Teemb ndeem, Boyi Baahaadiini hey hotke, ŋ mirndaani  
Yeesu Hedi hey de fuudse, a kaan. Siñaardij hayiŋ de  
dong wed na hee dumble boyeem. **9** Boyi Baahaadiineem  
hayee dah, wa hunan na hatiliŋ Seytaani, wa hunan na  
keemaan nu nik, na firnde na in feyohid ne a ñaañoh  
6oobi. **10** A hey ha6de in modaadi nu nik ne a ñaañoh  
6i nik ŋ kot muuy sagu teydukaadi waad keeh ki joyee  
6a mucid. **11** Wed tah, Kooh woosoh 6a ini muuydan  
6a, ne 6a kos lee, **12** ŋ ineem, 6i kosdi keeh ki jen te 6a  
nebuusa ŋ ini lahdi waas, 6a hey atte'se. **13** Waaye, 6aah  
ci, du 6ii Hedi keeñkoh, 6oo joyid gen corkid Kooh ŋ ini

kad nga du. Boo joyid de corkid ŋ koodi a kood du findi ngudinj tohri koc ne du mucdu taamboh ŋ hooldi Fuudsi Hoolohngaani hoolid du wuu Kooh na kosi du kos keeh ki. **14** A waadee ne du rahas ineem, wed tah a beedukka du taamboh ŋ Yegdohinj Muci boo woyee du, ne du min baah ŋ yaki Hed 6oo Yeesu Kiristaa yak. **15** Kon, baah ci, ndengaat, te du amb baahid in ci du jangdu, te du rahassa ca, wa nik ci 6oo woo wala ci 6oo fiis, ka6dohha ca. **16** Hed 6oo Yeesu Kiristaa ŋ haf ce na Kooh Baabinj 6oo, yi waad 6oo po a baahohha 6oo ñaahi a na ñaahe 6oo ne 6oo ndengduk te wa gen gen, na oolki baahidi 6oo raak ŋ in ci na haye, (aiōnios g**166**) **17** a ñaahaat du, a ndengid du ŋ tumohaad baahid nu nik na woo baahid nu nik!

**3** Baah ciŋ ngo, ini tas wed ne du kiimid 6oo Kooh ne woo kiŋ Hedi min pasarkoh baahid te wa yakdu ŋ disik laayid findi wa yakdohu ŋ diskij du. **2** Kiimaat Kooh ne 6oo muc ŋ yaah ciŋ bo' ci añaandid ci, baahaadiici; e 6oobi jen raak kos haa. **3** Waaye Hedi carid oolku: A hey du ndengde, a niid du ŋ baahaadiini. **4** Wa hoolid 6oo ŋ niki 6oo nik nga de ne du na tume ini 6oo nak du te du heya gene tum. **5** Hedi yurhidaat keeň ciŋ du ŋ waadi Kooh waad du na muñi nik ŋ Kiristaani. **6** Baah ci, 6oo na nakee du ŋ tiikiŋ Hedi Yeesu Kiristaa, ne du us baah nu na pese pes palañsukohid dah. Laam, baah mand daa pesohdi jangdohi a rahsog nga 6oo. **7** Du inhid ŋ haf du findi du joy 6oo altidkohoh, laam wi 6oo nik na du 6oo peseedi pes palañsukohid. **8** Boo ñamdi ali kañam bo' wi 6oo wirinddi. Boo pangkee panguk, 6oo raakeeda miskid wek na noh ne 6oo gaykuu ŋ ali bo' nga du. **9** Wa

nikdī haa ne waas oneedi boo ne boo meeksoh in, waaye  
e boo waadēe du teeē findi du altidkohan boo. **10** Wa boo  
nik na du, boo edee du nakohii: Bo' sang panguk dah, a  
kinaat ñam! **11** Boo kerhid ne raakid bi bo' nga du bi  
na pese pes palañsukohid, ba na pangkeedī, ba na gene  
aas η in ci ba rahsohdī. **12** Boo bii woo boobeem te boo  
bii ñaah ba η tiikin Hedi Yeesu Kiristaa ne ba pangkaat  
modod, ba ñam kañam ki ba raakoot. **13** Baah ciŋ 6oo, ini  
kad nga du nak, kinaat moos yaaboh η tum baahid. **14**  
Bo' sang taambid ini boo woo η fiisi boo na kabdohee  
du wii dah, inhisaat de baahid te kinaat de 6aahndohis  
η ali in, ne a kaci. **15** Kinaat de amb findi sangidiŋ du,  
waaye woytohaat de findi baah du. **16** Hedi η haf ce, yi  
Hed jam, onaat du jam η in nu nik, na findi wa min mand  
dah. A nikaat na du jen! **17** Mi Pool, ñam fiisoot kañdohii  
na yaahij ngo. Wed mandargaaniŋ ngo η fiis ci mi na  
kabdohe jen; fiisohaadiŋ ngo wedi weem. **18** Hed 6oo  
Yeesu Kiristaa baahohaat du jen!

# 1 Timoote

**1** Mi yii kañid da, Timoote, mi yi Pool, ApootarijKiristaani Yeesu. **2** tumuud Apootar ŋ nakohij Kooh, Mucdohij 6oo, na nakohij Kiristaani Yeesu yi 6oo oolkoh. Mi yii fiis kaytii ne ŋ woo na da Timoote, kuñki ŋ amb findi kubuuso keeh-keeh nganj kos. Kooh yi Baabi baahohaat da, a yirmaat da, a on da jam; Kiristaani Yeesu Hed 6oo baahohaat da, a yirmaat da, a on da jam. **3** Tuma findi ŋ woyohee da wa, wa ŋ kadee kur caŋ Maseduwaan. Tasa ŋ Efes, fu woo 6i na jangdohe in ci nikdij keeh, 6a fad jangdoheim. **4** Woyaa 6a, 6a fad andiin ci 6a na andiine 6oo6i, na limiŋ tiik ciŋ caac ci minaadi reehi. In ceem na beke taastidoh rek. Ca 6aatdohdij ali 6o' ŋ findi Kooh waadoh ne in ci tiindoh daa ŋ ini kad ŋ kos. **5** Ini tah ŋ woosa ineem, wed ne ŋ waad ne 6oo6i waadtidoh na keeñ modid, 6a inhisoh baahid na baahaadi, 6a raak kos keeh-keeh. **6** Raakid 6i dal waaseem, 6a muuyca ŋ taastidoh ci raakdij haf na kose. **7** Ba tum haf 6a jangdohoh ciŋ waasiŋMusaa te 6a inahdij ali in, wa in ci 6a na woye haa, wa in ci 6a na ndengde haa. **8** Boo inhid ne waasiŋ Musaa baahid, ne findi wa na taambdohse degu ŋ waas dah. **9** Inhaat inii: E yurhid ci tah waasi kuruk haa waaye wa wuu tumoh modaaadiici na 6i sang taambid waas, 6i sang kerhid Kooh na bakaadoh ci. Wa wuu 6i bugluudi ŋ Kooh na 6i eddi in ciŋ Kooh cir, wa wuu 6i na ape yaay ciŋ 6a na baab ciŋ 6a, wa wuu ngudoh kiñin ci. **10** Wa wuu 6i na faankohe faankoh sangohuud, wa wuu yaar-6itib ci na toontukoh ñaam ci. Wa wuu leyoh ci na 6i na giñe mbalay. Wa wuu 6i na tume in ci daloh na keeh ki

jangdohu. **11** Jangdoheem hun hun na Yegdohiŋ Muci ŋ dengkohu, wi na teebohe yakki Kooh yi Hed muud yak. **12** Mi yii corkid Hed 6oo Kiristaani Yeesu yi on ndo hatil, a oolukka so po a tufkidta so, ne ŋ nik ŋ pangkii. **13** Mi yi meed de bas, ŋ tolfidee 6i kos de, ŋ tumee 6a in miskid lool. Waaye ŋ miskid Hed 6oo, laam e inhaadi 6ekee so nga sagu kosaadi. **14** Hed 6oo baahohid to laayoh na laayoh, a onnda so kos na waad Kooh na 6oo6i, ŋ niki ŋ nik ŋ Kiristaani Yeesu. **15** Woo kii woorid te wa oolkaah keeh-keeh: «Kiristaani Yeesu hayid Adina ne a mucid bakaadoh ci.» Te e ñam uup nik bakaadoh. **16** Waaye ŋ yirmuud ne Kiristaani Yeesu teeboh mini a min muñ jen nga so, mi yi uup nik bakaadoh. Te ineem misaal ne yaa nu kos de dah, hey rahse kipes ki heydi reehe. (aiōnios g166) **17** Kooh yi yino-kongi, Buuri genan gen, yi kaanandi po faw, yi has mindi hot, a yi edaah cir, a yi yakdaah po faw! Amiin! (aiōn g165) **18** Kon Timoote, mi yii dengkoh da inii ku6u. Wa hun na woo-woosuud ci woysee nga da debgaan. Taambda woo ceem, fu hiñoh hiñohi baah; **19** kada nga na kos na inhisoh baahid na baahaadī. Raakid 6i fad in ceem po 6a yahrohid kosiŋ 6a findi gaal suuhid. **20** Boobeem Himene na Aleksandar 6aah nga; ŋ fadid 6a na Seytaani ne 6a jang, 6a dalissuu Kooh.

**2** Mbaa ini uup raak njiriñ, wed mi na hee woye paad: Mi na ñaahohe ne 6i Janguuni nik ŋ kiim Kooh, 6a kiimee keeh-keeh wuu 6oo6i jen, wa hun na corkid Kooh. **2** Ba kiimdee buur ci na kilifaaciŋ kur ci jen ne 6oo min raak kipes yee6kid hunid na jam, 6oo habdee in yurhid ŋ fiki Kooh, na mandohaad baahid keeh-keeh. **3** Ineem wed

mod te wed ne<sup>6</sup> Kooh Mucdohinj 6oo, **4** Kooh yi waad ne  
6o' ci jen muc te 6a kad po 6a min inah keeh ki. **5** Laam:  
A Kooh yino dong raak, te harmbandoh yino nam raak **η**  
harmban Kooh na 6o' ci. A Kiristaani Yeesu, te a 6o', **6** yi  
edoh kiñin kinj de haf ce ne a romkoh 6o' ci jen. Ineem  
wed Kooh teeboh wi jamanooni a gapohee wa ree. **7** **η**  
pangkinj Kooh weem, a tummba so yegdohoh na Apootar  
ne **η** jangdee bi nikdi Yawuut kosi na keeh ki. Mi na woye  
keeh, **η** leydi. **8** Mbaa **η** waad ne, **η** disik nu du coh dah,  
yaar ci kiimee Kooh, 6a radsee Kooh yaah hoolid, wa  
hunuu na ayruk na taastidoh. **9** **η** namid waad ne bitib ci  
liib baahid **η** kulbaaci 6a na bekke, 6a habdukee na kulba  
yiwid, eduuud cir. Ba habdukuu habduk uupid **η** haf ci  
6a, na urus ci wala per ci 6a na tokke, na kulbaaci na  
care kopor laayid. **10** Waaye habdukinj 6a nikaat tum in  
baahid findi bitbi woo ne a nikid Kooh. **11** Bitib joy joy  
kerhid jangdohoh ci, a jangee na yeebuk. **12** **η** teydohdi  
bitib ne a jangdohee wala a adgid yaar; a joy joy dek. **13**  
Laam, a Aadama deb mahu, Aawa taammba nga. **14** Te a  
Aadama ñaañohu haa, a bitba a yi ñaañohu, a kerhideedi  
Kooh, a keennda **η** bakaad. **15** Waaye raakinj bitib ci kubu  
hondohdi 6a mucdu ne 6a ris kosid Kooh, 6a waad de, 6a  
pesee pes hoolid wuu ce te peseem hun na amb haf 6a  
dah.

**3** Woo kii woo woorid: Bo' nu na waade nik yi adgohan  
bi Janguuni dah, a na waade panguk modid. **2** Tahha po  
boyi adgohan boobi, a joydi raak woydaah modaadi; a joy  
top **η** bitiice, a min amb haf ce, a henddoh pesohaadij  
de, a nawu. A daldee bi na haye kahan ce modod, a min

jangdoh. **3** A joydī nik laaroh, wala 6o' waadid hiñoh, waaye a joy nik 6o' soosid, waadid jam; a waaduu koper lool. **4** A raak taambkoh modod ɳ 6i kahan ce, kubuucin de kerhid de, 6a ed de cir mitid. **5** Laam boyi mindi taambkoh kahan ce modod, minohan taambkoh Janguunij Kooh na? **6** A joydī nik boyi na hane kos. Mbaa yaksiduk minid de amb te Kooh hey de atte'e findi a atte'ohee Seytaani. **7** Te a joyid nam raak seede modid ɳ fiki 6oobi kosdi ne 6a raakuu woydaah de, a keenuu ɳ kafind ciŋ Seytaani. **8** Boobi naman koodu ne 6a taambkohee in ciŋ Janguuni, 6a nikān 6o' eduud cir, 6o'-keeh, 6a joydī nik 6o' yahkid ɳ sangara te 6a joydī waak koper ɳ ini lahdi waas. **9** Ba joyid amb keeh ki teebohu ɳ waasi boo kos. Ba amba na hel dalid. **10** Ba joy joy markisku paad po 6a raakdi woydaah modaadi dah, 6a han camb pangkeem. **11** Bitib ciŋ 6a namid joy edu cir, 6a nikuu dooboh 6o', 6a min amb haf 6a, 6a car oolku ɳ in nu nik. **12** Bi koodu ne 6a taambkohee in ciŋ Janguuni, yaa nu nga 6a joy top ɳ 6itiice, a raak taambkoh baahid ɳ komaakciŋ de na 6i kahan ce. **13** Laam 6i pangkan pangkeem baahid, 6a hey yakdasse, te 6a heydi neyyohe woo boobi ini kad ɳ kosi 6a kos Kiristaani Yeesu. **14** ɿ liibid ne ɳ hey da hee marke ndii na maañaadi waaye ɳ fiisid inii **15** ne hayiŋ ngo yiih dah, fu inah findi 6i kahan Kooh joy pesoh, 6i Janguunij Koohi na pese. Janguuneem, wa kumbini na inhiduhe keeh ki, wa fondamaani amb keeh ki. **16** Ali 6o' mindi taas ne, ini dasdfukidi ɳ kosi boo kos te wa teebohuusa, wa in yakid: A hayid findi 6o', Fuudsij Kooh teebohid kiyurhij

de, Malaakaaci hotid de, A yegdohuud ŋ kur ci jen, A kosuud ŋ Adina, A rapduud ŋ Asamaan, A yakduusa.

**4** Moona Fuudsi Hoolohngaani woyid hoolid ne ŋ jamanooci mirndohan, ɓi ɓo' hey fade kosi, ɓa taambid jiiniici na muuydohe na ini jiiniiceem na jangdohe. **2** Boobeam hey fade naafeehaaci leyoh ci ɓa ñaañoh ɓa. Ñaañohoh ceem, liibohaaciŋ ɓa ñaasuud na tiwiñ dohduud. **3** Ba na sangohe kilookoh, ɓa faddukohee ɓoobi ɓi kañam. Te moona a Kooh fer kañam ceem. A fer ca ne ɓi kos te ɓa inahha keeh ki njirñidkohee ca, corkidee de ŋ ineem. **4** In ci Kooh fer jen baahid, ali sangaah raakdī nga waaye du njirñidkohee ca dah, corkidaat de nga. **5** Laam in ci Kooh fer jen, ca hoolid, ne ca njirñidkohu findi a woyoha, te wa hun na kiim Kooh dah. **6** Fu jangid ɓaah ciŋ ɓoo kosit ci in ceem dah, fu hey nike surga baahid, yiŋ Kiristaani Yeesu. **7** ineem, fu na hee pesohe woo ciŋ kosi, fu na hee pesohe jangdohi baahidi fu ɻnod nga. **7** Kina sikduk andiin ci hundī na kosi, andiin ci mbalay ci, waaye meedda haf fu tum ini neb Kooh. **8** Meedid faaniŋ da yoonduk, wa raakid njiriñ, waaye njiriñ wa laaydī. Meedid haf fu tum ini neb Kooh wed raak njiriñ ŋ in ci jen, wa hun na gapohiŋ Kooh ŋ kipes kii na wi na haye. **9** Woo keem woorid te wa oolkaah jameet. **10** Wed tah ɓoo na pangke panguk miskid, ɓoo lebere. Laam ɓoo oolkid Koohi na pese, a yi Mucdohiŋ ɓoobi jen, ŋ woyisdī da kosit ci. **11** In ceem ced fu joy nakoh, fu jangdohee ca. **12** Ali ɓo' kinaat da heef sagu kikomaakiikij da! Waaye fu, nika altidkohaah ŋ kosit ci ŋ woo ciŋ da na pesohaadiŋ da na waadi fu waad ɓoobi na kosiŋ da na hool kiŋ da.

**13** Ndengduka fu jangee ŋ fiki ɓooɓi jen teereeci hoolid ci; fu paysohee ca na ɓa ne fu ڻaah ɓa, fu jangdohee ca, fu tumohaah daa po ŋ hay. **14** Kina sagankoh ini Fuudsi Hoolohngaani on da, wi fu rahas taamboh ŋ woo-woosuud ci woysee nga da, wa yakak ci adgoh Janguuni degee da yaah ciŋ ɓa. **15** Fadoha ineem nof te fu tufuk nga baahid po ɓooɓi jen hot ne fu yii kad fiki. **16** Wortuka ŋ pesohaadiŋ da na jangdohiŋ da. Amba nga baahid. Fu tum ineem dah, fu hey muce, fu na ɓi na sikdukee da.

**5** Fu dengee yabko dah, kina woo na de woo ndengid, waaye woya na de woo modod po haa a yi baab du. Fu dengee fiir ci po haa ɓa taambdoh ciŋ da. **2** Fu amb ɓitif ci findi yaay ciŋ da, na cafay ci findi taambdoh ciŋ da ɓitiɓ, wa hun na hool keeh-keeh. **3** Ɓitib ci yaar ciŋ ɓa kaan te ɓa raakdi ɓi baatdohan ɓa, taambkohaa ɓa, fu ed ɓa cir. **4** Waaye ɓa raak ɓi kuɓu wala set dah, beem bed joy ɓa taambkoh, ɓa inah ne ɓa joy koc pes kosŋ ɓa ŋ kahan ɓa. Ɓa tum ineem dah, ɓa hey wirnde ɓi rim ɓa ini beem tumid ɓa. Ineem wed ini neb Kooh. **5** Ɓitbi maa woye ndii, a ɓitbi yaar ce kaan, yi nik kiik ce. A raakdi yi baatdohan de, a oolkoh Kooh dong te a kiimee de noh na wek ne Kooh baatdoh de. **6** Waaye yi na taambde ini neb kiin kiŋ de dong, ali nik ne a ris pes sah, a kaanid. **7** In ceem ced fu joy nakoh ne ɓa woysuu ali in modaadi. **8** Bo' taambkohdi baah ciŋ de, ŋ woyisdi da ɓi kahan ce dah, a fadiɗ kosŋ de te a yi uup baahaadi kosaadi. **9** Ɓitbi yaar ce kaan te a joyya fisu ne Janguuni amboh de, yissuut po yissuut, a joyid raak kiis ndaŋkiyah-yasna-yino te a joy nik ɓitbi topee ŋ yaar ce. **10** A joyid inhu ŋ in ci baahid ci

a tum, findi: Kod kubuucij de baahid, na dalid baahid  
bi na haye kahan ce, na ruhsid haf ce η fiki 6o'-Kooh  
ci ne a baatdoh 6a, na baatdoh bi nik η miskid, na gen  
tum in baahid nu wa min nikoh dah. **11** Waaye kina fiis  
bi raakdi kiis ndaŋkiyaah-yasna-yino, laam hel ciŋ 6a  
nik η raakis yaar dah, wa na bekee 6a η fad taambkoh  
in ciŋ Kiristaani. **12** Η ineem, 6oo6i raak woydaah 6a η  
ini 6a taambiddi gapohi 6a gapee Kiristaani. **13** Baatta  
nga, ini 6a habdīsdi ali in hey tahe po 6a genan wiltidoh  
η kahan ci. Ba topandi η habdīsaadi ali in, waaye 6a  
hey laaye ngub, 6a aasee η in ci waas 6a nikohdi, 6a  
woyee mbalay. **14** Ineem wed tah po η waad ne bi yaar  
ciŋ 6a kaan te 6a rissa komaaki, 6a raakis yaar, 6a raak  
bi kubu, 6a taambkoh kahan ciŋ 6a baahid po sangidi  
raakuu woyaah. **15** Raakid bi muuy nga 6a po yutid, 6a  
dii taambid Seytaani. **16** Biti6 kosid raak 6aah 6iti6, bi  
yaar ciŋ 6a kaan dah, a joyid 6a baatdoh. Ineem hey  
edfide pangkin Janguuni po wa min taambkoh baahid bi  
raakdi bi baatdohan 6a. **17** Yakak ci na tiindde Janguuni  
baahid yeyyoo'id edu cir kanak: Ba joyid yakdu, 6a joyid  
wirndu, te bi ndengduk η paysohinj Woo ki na jangdohinj  
wa, 6ed uup yeyyoo cireem. **18** Laam Fiis ci Hoolid ci  
woyid ne: «Kina hondoh ñam inoh fi na dake η mbong ci  
ne a yon ca!» Baatta nga an: «Pangkoh joyid wirndu!» **19**  
Kina teyduk ne 6o' η yakak ci adgoh Janguuni yambu  
in, hanaa wa raak seede kanak wala kaahay dah. **20** Bi  
gen bakaaddee, woytohaa 6a η fiki 6oo6i jen, η ineem  
6ino6i neyyoh, tumuu findiiba. **21** Η fiki Kooh, η fiki  
Kiristaani Yeesu na η fiki malaakaaciŋ Kooh, mi yii nak

da ne fu taambid nakoh ceem te wa hunuu na talsoh: Boobi hendaat hend nga da. **22** Kina teel deg yaah ciŋ da ŋ bo' ne fu tufkid de findi njiit, fu kee 6aaha na de bakaad ci a tuman. Fu ŋ haf fu, risa ŋ kihool kiŋ da. **23** Kina topis ŋ an masuň barang, ambsohaa wa na biiň yissuut sagu miski rookinj da yoob misik. **24** Raakid 6oobi nga, bakaad ciŋ 6a na hotke fang, bala 6a atte'san. Waaye 6inoobi, kad po maaň dah, ciŋ 6a han hotuk. **25** Wa mand daa na tumohaad ci baahid ci. Cum na hotke fang; ci hotukdī ŋ saasi sah, ca mindi ris dasdukid.

**6** Kosid ci nik ñaam jen joyid amb ne hed ciŋ 6a edaah cir keeh-keeh po tiikiŋ Kooh na ini 6oo jangdoh woysuu modaadi. **2** Bi raak hed kosid, edaat 6a cir, 6a sang 6a heef ŋ ini 6a nik 6aah ciŋ 6a kotii. Ba joy 6a uup ñaamuk ŋ ini 6a nik kosid na waaduud ciŋ Kooh ne hed ciŋ 6a rahas njirñin pangkiŋ 6a. In ceem jen ced fu joy jangdoh te fu nakoh ca. **3** Wa raak boyi na jangdohe in wiiriis te a taambiddi woo ci wirid ciŋ Hed 6oo Yeesu Kiristaa na jangdohi hun na yakid Kooh dah, **4** boyeem, a 6o' riifid na yeg haf ce. A 6o' inhaadi, a raak kosaay woo, a na taastidohe ŋ ini kad ŋ toksiŋ woo ci. Te ineem na rime siisoh na lahtoh na 6asoh na liib modaadi. **5** Wa 6ayee taasoh ci mindi reeh ŋ harmban 6o' ci fu inah ne liibohaaciŋ 6a tiindisdi. Ba hotisdī keeh ki te 6a liib ne kos Kooh raakoha alal. **6** Wa keeh ne kos Kooh, wa raak-raak yakak, nik ne fu doydukid ŋ ini fu raak dah. **7** Boo haydi na ali in ŋ Adina te boo mindi coottoh ali in nga. **8** Kon 6oo raak kañam na bekkaah na genoha dah, ineem joyid boo doy. **9** Waaye bi na waake raak-raak

laayid, 6a na keene nj kafind ci na fir ci, te waad-waad  
ciŋ 6a naandtidohaaci laayid ci, ca na yahrohe yahroh.  
Waad-waad ceem na bekee boobi nj sooy na boomu. **10**  
Findi booba na woyohee wa, «Waad kopor wed na rime  
modaadi nu nik.» Bum na waakee wa waak miskid, tahha  
po 6a muuyid po 6a usid kos te 6a bekid haf 6a tiis laayid.  
**11** Waaye fu, boyin Kooh, nupa in ceem. Gena ndengduk  
ne fu nik 6o' yurhid, fu taambdee Kooh, wa hun na kos  
na waadoh na muñ na soos. **12** Lebera leberi baahidi,  
leberi kosiŋ 6oo meeksoh, fu raak kipes ki heydi reehe,  
wed tah Kooh beeduk da. Kipes keem, wed fu seede seede  
modid nj fiki mboolo laayid. (aiōnios g166) **13** Nj fiki Kooh, yi  
na ede in ci jen kipes na fiki Kiristaani Yeesu yi seede  
seedeeni modidi nj fiki Ponse Pilaat, mi yii nak da ne: **14**  
Amba nakohi fu rahas te fu ris hoolid, fu raakuu woydaah  
modaadi, po mbaðna Hed 6oo Yeesu Kiristaa teebkohan;  
**15** te teebkoheem, a Kooh tumana nj jamanooni a amb.  
A Kooh Hed Jam te a yi dong Hed Hatil, Buurin buur  
ci, Hedin hed ci. **16** Kaanaadi, a yi dong raaka. A gen  
nj dooy siñaar siñaari mindi rahsu. Ali 6o' hotdi de, ali  
6o' mindi de hot; cir na hatil wuu ce po faw! Amiin!  
(aiōnios g166) **17** Naka hed raak-raak ciŋ adinaani woti ne 6a  
yeguu haf 6a te 6a oolkohuu raak-raak; raak-raak woordi.  
Ba oolkohaat Kooh, yi na one 6oo on mitid ne 6oo min  
nebsiduk nga. (aiōn g165) **18** Woyaa 6a ne 6a tumaat in  
baahid, in baahid laayid. Ba minaat onoh te 6a teyduk  
paysoh na boobi. **19** Ba tumoh daa dah, 6a hey nangdohe  
raak-raak modid wuu kim, jaar 6a raak kipes ki keeh-  
keehi. **20** Kon Timoote, daakkoha nof baahid ini fu edu, fu

nup woo ci naandohaaci, ci buguldi Kooh. Fu nup taasoh  
ciŋ 6i na ndamkohe inhiŋ 6a te wa inah haa. **21** Raakid 6i  
lii6 ne 6a inhid laayid ŋ ini 6a inah weem, te 6a muuy  
muuy po 6a usid kos. Hed 6oo baahohaat du!

## 2 Timoote

**1** Mi yii kañid da, Timoote, mi yi Pool, ApootarijKiristaani Yeesu. **2** tumuud Apootar **3** waad-waadij Kooh ne **4** yegdoh gapohij kipes ki nik **5** Kiristaani Yeesu. Mi yii fiis kaytii ne **6** woo na da Timoote, kuñkiñ ngo **7** keeñkoh. Kooh yi Baabi baahohaat da, a yirmaat da, a on da jam; Kiristaani Yeesu Hed **8** boo baahohaat da, a yirmaat da, a on da jam. **9** Kooh, yi mi na ñaamke na hel dalid findi **10** boobi rim mbo na caacuuciñ ngo, mi na genee de corkid **11** nga da; **12** yekke tiikiñ da **13** yekke ciñ ngo wek na noh. **14** Mi yii naandsuk muhun cañ da, **15** yekke da hot lool, ne **16** riif na sum. **17** Mi yii naandsuk kosi keeh-keehi nik nga da. Koseem kockoh **18** yekke caac fu **19** fitiñ Loyiis na yaay du Onis, te **20** wa woorid to ne wedi nammab **21** nik nga da. **22** Ineem wed **23** tah mi yii naandis da ne fu humbis ini Kooh tum nga da **24** findi jaal yongkaah, ini fu rahas wa **25** yekke deg da yaah ciñ **26** ngo. **27** Kooh eddi **28** boo fuudsi tuman **29** boo neek, waaye a ed **30** boo Fuudsi riifdan **31** boo na hatil na waadoh na amb haf **32** boo. **33** Kon nak kina supuk seede **34** yekke kad **35** yekke Hed **36** boo, te **37** kinaa so supuk mi yi ambu saguuce. Waaye, ngan **38** hatiliñ Kooh, **39** baaha na so miskidi sagu Yegdohij **40** Muci. **41** Wa carida keeh-keeh, laam Kooh mucdidi **42** boo te a **43** beedkid **44** boo ne **45** boo nik **46** bo' hoolid wuu ce. A tumdi **47** ineem sagu in **48** ci **49** boo tum, waaye a **50** tuma **51** yekke ini neb de ne a baahoh **52** boo; a baahohid **53** boo **54** yekke nik **55** Kiristaani Yeesu, bala **56** Adina nikana. **57** (aiōnios g166) **58** Baahoheem hotkid kotii, wi **59** Kiristaani Yeesu, Muccdohi hay. A yi fol hatiliñ kakaan, a **60** taamboh **61** yekke Yegdohij **62** Muci a ed **63** boo, a **64** teebohha kipes ki **65** kakaan miniddi in. **66** Ne **67** yekke teeboh muceem, wed **68** tah po

Kooh tummba so yegdohoh na Apootar na jangdohoh.

**12** Ineem wed tah po ŋ raakee miskid woti. Waaye ŋ supukdi nga, laam ŋ inhid Yi ŋ kos te wa woorid to ne a raakid hatili a niidohan ini a dengkoh ho po ŋ mbehanj atteena. **13** Marka ŋ woo ci keeh ci fu kerhoh nga so. Fu tiinddoh ca kosi na waadohiŋ 6i nik ŋ Kiristaani Yeesu. **14** Taambkoha in ci baahid ci Kooh dengkoh da, taamboh ŋ Fuudsi Hoolohngaani nik nga 6oo. **15** Fu inhid ne 6inj kur canj Asi jen fadid to, te Fijel na Hermojen 6aah ŋ 6oobeem. **16** Onesifoor nak, Hedi yirmaat 6i kahan ce, a meed to meed 6aatdoh, te a supkeedi ceen ciŋ ngo. **17** Waaye kay, wa a ree Rom rek, a waakeeda so disik nu disik po a hotta so. **18** A miskaat Hedi ŋ mbehanj atteena! A fu uup inah pangki a panguk ŋ Efes jen.

**2** Ini kad nga da kuðkiŋ ngo Timoote, 6aatka hatil ŋ baahohi Kooh baahoh da, ŋ niki fu nik ŋ Kiristaani Yeesu. **2** Ini fu kerah ho jangdōheeda ŋ fiki seede laayid, dengkohaa 6i 6o' oolkuud, 6i namana min jangid 6i 6o' wiiriis. **3** Teyduka bakiŋ da ŋ miskidī findi soldaar baahid ŋ soldaar ciŋ Kiristaani Yeesu. **4** Soldaar waad ne yi adgoh de nebu nga de dah, a taambkohandī in ciŋ kipes ki. **5** Te leberoh waad saah dah, a hey taambe in ci leber nakoh. **6** Panguk guuroh miskid lool, tahha po a yi joy koc rahas bakiŋ de ŋ ruundid ci. **7** Liiba baahid ŋ ini ŋ woo da, Hedi hey da one fu min inah in ci ŋ woo ceem jen. **8** Liiba ŋ Yeesu Kiristaa, findi ŋ yegdohee du wa wi ŋ woyee du Yegdohiŋ Muci. A puloh ŋ cuubij Dawuuda, a kaanid, a hultiduusa. **9** Yegdoheem wed tah ho raak miskid po ŋ ceenu haa tumoh modaadi. Waaye woo kinj

Kooh ceenuudi. **10** Wed tah ho muñee miskid ci jen sagu  
boobi Kooh kood ne 6a min rahas muci ŋ niki 6a nik ŋ  
Kiristaani Yeesu; 6a nam yakdu po faw. (aiōnios g166) **11**

Woo kii woorid: Boo kaan na de dah, 6oo hey pese na de.  
**12** Boo muñ ndengdukee dah, 6oo hey nguurke na de.  
Boo taasuk de dah, a hey 6oo name taasuk. **13** Boo fad ini  
6oo woo dah, a risan tum ini a woo, laam a mindi taas haf  
ce. **14** In ceem ced fu joy naandsoh. ŋ fiki Kooh, woya 6i  
na taastidohe ŋ ini kad ŋ toksin woo ci, 6a fad ineem. Wa  
raakdi njiriñ, dal yahroh 6i na sikduke. **15** Ndengduka po  
fu ne6 Kooh findi pangkoh baahid, yi na supkeedi ŋ ini a  
na habde, yi na jangdohe hoolid woo kij keeh ki. **16** Kina  
baah ŋ woo mbalay, ci hundi na kos. Bi na tume ineem  
uupan uup us Kooh. **17** Woo ciŋ 6a mandan na puusi  
mindi fad wi na baatke baatuk kade. Himene na Fileet  
baah ŋ boobeam. **18** Ba usid keeh ki ŋ ini 6a na woye ne  
kosid ci hultid po yutid; ŋ ineem 6a dii yahroh kosin 6um.  
**19** Waaye boobi Kooh tufkid, kosin 6a ndengid tir findi  
atoh ci raan tabah. Woo kii fiisuusa nga ca: «Hedi inhid 6i  
a raak.» Na woo kii: «Bo' nu woo ne a baah ŋ Hedi dah, a  
wortukaat in nu nik in baahaadi dah!» **20** ŋ dooy kahan  
yakid, e pangkoha habdohuud urus na haalis dong nik  
nga haa, wa namid raak pangkoha habdohuud ndood na  
dok. Cum njirnidkoha ŋ ceeke, cum njirnidkoha ŋ in ci  
yin yin ci. **21** Bo' nu hoolid haf ce ŋ in ci baahaadiici  
dah, a mandan na pangkohaani hooldu wuu Kooh, wi edu  
cir. A hey raakde hed ce njiriñ, te a hey mine panguk  
panguk baahid nu nik. **22** Nupa waaf-waaf ci baahaadiici  
kikomaaki na waaddukohee da. Ndengduka po fu nik bo'

yurhid, fu min oolku, fu waad ɓooɓi, fu raak jam na ɓa. Pesoha daa na ɓi na kiime Hedi na keeñ hoolid. **23** Sanga taastidoh ci naandohaaci, dofohaaci, fu inhid ne ca na ɓeke lahtoh. **24** Te ñaamiñ Hedi joydî lahtoh. A joy joy baah ɿ ɓooɓi jen, a min jangdoh, a min muñdoh; **25** a kuysee ɓi na taasee de na yeebuk, ya ɓa inah andi Kooh onandi ɓa ɓa boysoh pesohaad po ɓa inah keeh ki. **26** ɬ ineem ɓa hey dokke ɿ sagoociñ ɓa, ɓa fus ɿ fiir ciñ Seytaani yi ambee ɓa ñaam te a tumdûkoheeda ɓa waad-waadiñ de.

**3** Inha inii baahid, Timoote: ɬ mbeh ci mirndohan, jamano hey miske. **2** Ɓooɓi waadan haf ciñ ɓa dong, ɓa waad kopor, ɓa waad teeɓohuk, ɓa waad hotsiduk; ɓa nikah daloh Kooh, ɓa kerhidandi ɓi rim ɓa, ɓa inhandi corkidoh te ɓa edissandi cir in ciñ Kooh. **3** Ba hey suusse keeñ, ɓa waadandi jam, ɓa nikah yahoh tiik, ɓa minandi amb haf ɓa, ɓa nikah añaandid te ɓa sang in baahid. **4** Ba nikah woroh, ɓa nik ɓo' yeeɓkaadi'id, ɓa yaksiduk lool, e waadi ɓa waad kiñin ciñ ɓa ngisohdan ɓa waad Kooh. **5** Ba nikah ɓo' kosiñ ɿ has ciñ ɓooɓi, waaye raakan ɓa fadiñ hatili nik ɿ kosi. Boobeem, usaa ɓa! **6** Raakid nga ɓa ɓi na kađe ɿ kahan ci, ɓa ñaañohhee ɓitib ci yoob ñaañohu, ɓi fu inah ne ɓa ɓitid dis na bakaad, ɓa mindi sabsukoh na waak in nebiñ nu nik **7** te ɓa na gene jang waaye ɓa moosandi min inhisoh keeh ki. **8** Ñaañohoh ceem mand na Janes na Jamberes ɓi hiñohee Musaa. Boobeem na hiñohe na keeh ki, liibohaaciñ ɓa yahkid te kosij ɓa kos haa. **9** Waaye ɓa kadandi usid, naand kiñ ɓa hey hotke ɿ fiki ɓooɓi jen findi wa raakohee ɿ Janes na Jamberes. **10**

Waaye fu nak, fu kerhid jangdohij ngo baahid, fu markid baahid findi maa pesohe, na ini tah ho kuruk, na kosiŋ ngo, na findi maa muñohe, na waadī ŋ waad ɓooɓi, na maañi ŋ maañi ndengdük. **11** Fu hotid tolfid ci ŋ tolfidu na miskid ci ŋ muñ ŋ Añcos-Pisidi na Ikoñum na Listar. Raakdī tolfidī ŋ tolfiduudi. Te Hedi puldohid to nga ca jen. **12** Te sah ɓooɓi nik jen ŋ Kiristaani Yeesu, ɓo' nu waad pes pes yurhid na Kooh nga dah, a hey tolfidasse. **13** Waaye ɓo' ci baahaadiici, leyoh ci, uupan uup diig ŋ baahaadī, ɓa muuyde binoobī te ɓa namee muuydu. **14** Ini kad nga da, amba baahid ini fu jang te fu teydukka ne wa in woorid. Fu inhid ɓi jangid da wa. **15** Ina fu nikoh komaaki po wi, fu inhid Fiis ci Hoolid ci; ca minid da on ki'inhī na ɓaye da ŋ muc, taamboh ŋ kos Kiristaani Yeesu. **16** Fiis ci Hoolid ci jen a Kooh ɓek ca ŋ ɓi fiis ca. Ca raakid njiriñ ŋ jangdohi ca na jangdohe keeh ki, ca teebohee ini nikdī keeh, ca kuysee boyi tumdī baahid, ca jangdee ɓooɓi kipes yurhid, **17** ne boyin Kooh min mit te a tufuk ne a habid panguk baahid nu nik.

**4** ɻ fiki Kooh na fiki Kiristaani Yeesu, yi atte'an pesid ci na kaanid ci te a yii hayis findi buur, mi yii nak da inii keeh-keeh: **2** Yegdoha woo kiŋ Kooh te kinaa fad. Wa yoob, wa yoobaadī, yegdohaa. Dokna muuyid ci ŋ keeh ki, woytoha ɓi nikdī ŋ waas, ɻaaha ɓooɓi, fu jangdee ɓa te wa hun na muñ ŋ in ci jen. **3** Laam jamano hey haye wi fu inah ne ɓooɓi waadissandī kerah jangdohi wiridī. Waaye ŋ ini neb ɓa, ɓa hey nangdohe ɓi jangdohoh laayid ɓi na hee ɓa woye ini ɓa waad kerah. **4** Ba hey díkduke keeh ki, ɓa sikdukee andiin. **5** Waaye fu, amba haf fu ŋ in

nu wa min nik dah, teyduka miskid ci, yegdoha Muci,  
fu mitid pangki Kooh nak da. **6** Ini kaf nga so, mi yii  
Pool, η seeykohuud po yutid; te jamanooni η joy kurkoh  
nga reyid. **7** Η leberid leberi baahidi, η nupid po diska  
nupaahi top, η ris na kosiŋ ngo. **8** Diski wa nik, aafin  
ndamin η sagu yurhi η yurah wa dii sek ko. Hedi,  
atte'ohi yurhidi, hey yo wa ede η mbehan atteena, te a  
edan ndo mi dong haa, waaye na 6i waad de jen te 6a  
sekee hayin de. **9** Ndengduka po fu hay yo raake ndii  
findi wa uup gaawoh. **10** Demaas fadid to sagu waad  
Adina, a cootid Tessalonik; Keresanse cootid Galaat, Tit  
cootta Dalmati. (aiōn g165) **11** Luk dong a yi tas na so. Baya  
Maarko, fu hay na de, a raakdid to njiriñ lool η pangkin  
ngo. **12** Tisikos η woos de Efes. **13** Fu hayee dah, kom mbo  
paltooni η fad η Torowaas, η kahan Karpos, na fiis ci; ci  
fiisu η und, cad η uup etoh. **14** Aleksaandar tibohi tumid  
to miskid laayid. Hedi hey de wirnde in hend na in ci a  
tum. **15** Fu yit, wortukaa de baahid. A hiñohid laayid ini  
boo na jangdohe. **16** Ali bo' ambohdi so η ngelaŋ ngo koc,  
ba jen bed fad to. Kooh kinaat ba amboh ineem! **17** A Hedi  
amboh ho, a edta so hatil po η minnda yegdoh woo kiŋ de  
jen, cuub ci kerahhaa. Te Hedi mucdid to η nguub gaynde.  
**18** Hedi hey yo puldohe η in modaadi nu nik te a hey yo  
niide po a bek ko η Nguurin de η dafka. A yi yakdaah po  
faw! Amiin! (aiōn g165) **19** Kañdid to Piriska na Akilaas na  
6i kahan Onesifoor. **20** Erasta tas η Korenta. Te η fadid  
Torofium η Mileet, a kosaayee kosaay. **21** Ndengduka fu  
hay bala soosi hayan dah. Obulos na Pudensa na Linus na

Koloja na ɓaah ciŋ ɓoo kosid ci jen ɓa dii kañid da. **22**

Hedí niidaat da! A baahoh du jen!

## Tit

**1** Mi yii kañid da Tit, mi yi Pool, ñaamirj Kooh na Apootarij Yeesu Kiristaa, ñam koodu ne ñ woo bi Kooh tan, ba hay ñ kosi, ñ inhid ba baahid keeh ki, keeh ki hun na nup Kooh. **2** ñ ineem, ba hey oolke ne ba hey raake kipes ki heydi reehe. Kooh yi na leyeedi, a yi gapoh kipes keem bala Adina fersan. **(aiōnios g166)** **3** Kooh Mucdohiñ boo, wi jamanooni a gapohee ineem hay, a inhidohid woo kiñ de weem, a dengkohha so wa ne ñ yegdoha. **4** Mi yii fiis kaytii ne ñ woo na da Tit, fu yi ñ amb findi kubuuso keeh-keeh ñ kosi boo baah. Kooh Baabi na Yeesu Kiristaa Mucdohi baahohaat da, on da jam! **5** ñ fadid da ñ Keret ne fu diindoh in ci tasee tufkidu ñ ndeem, ne fu kood ñ kur-taah nu nik yakak ci adgohan Janguuna nik nga. Tuma findi ñ woyoh da wa. **6** Yaa nu nga ba joy nik bo' raakaadi woydaah modaadi, a top ñ 6itiice, komaakcij de joyid kos, ba joydi inhu ñ tumohaad mbalay wala kerhidaadi bo'. **7** Yi adgohan bi Janguuni, a taambkohan pangkij Kooh, wed tah a joydi raak woydaah modaadi. A joydi yaksiduk, a joydi yoob ayruk, a joydi nik laaroh, a joydi nik bo' waadid hiñoh, a joydi waak kopor ñ ini lahdí waas, **8** waaye a joy joy dalid baahid bi na haye kahan ce, a waad in baahid, a hendoh pesohaadij de, a yurah, a hool wuu Kooh, a min amb haf ce. **9** A joy joy amb ndengid woo ki wooridi, wi hun na ini jangdohu. ñ ndeem a hey mine ñaah binoobi na jangdohi wiridi te a teeë bi na dalee wa ne wa daa haa. **10** Raakid bo' laayid nga du bi kerhiddi ali bo'. Ba na ñaañohé boobi na woo ciñ ba mbalay ci; boo beem uupoh ñ Yawuut ci nik na du.

**11** Ranga ngub ciŋ ɓa, ɓa na yahrohe kos kahan limb, ɓa jangdohee in ci ɓa joydī jangdoh, sagu waad̄ raak kopor ŋ ini lahdī waas. **12** Bo' Keret, ɓaah na ɓa, a woosuud̄ sah, ɓaah nga ɓa, a woyid ne: «Bi Keret moos nik leyoh; ɓa doopaat saahid, ɓa waad̄ ɻnam te ɓa tirifpa!» **13** Ini woyu nga ɓa weem, wa keeh, tahha po woytoha ɓa woytoh ndengid ne ɓa min raak kos modod, **14** wed̄ ngisoh ɓa sikdukee andiin ciŋ Yawuut ci na nakoh ci puloh ŋ ɓi suungduk keeh ki. **15** Boobi hoolid ci, in ci jen hoolid nga ɓa waaye ɓi hoolaadiici te ɓa sannga kos, ali in hooldi nga ɓa. Laam nga ɓa, liib ciŋ ɓa hooldi, ca mindi inhisoh baahid na baahaadi. **16** Ba na woye ne ɓa inhid Kooh, waaye tumohaad ciŋ ɓa taasid ɓa, ɓa sibaah, ɓa kerhiddi ali ɓo' te ɓa mindi habid ali in baahid.

**2** Ini kad̄ nga da nak, Tit, woya ini hun na jangdohi wiridī. **2** Woya yaðkooci ɓa min amb haf ciŋ ɓa, ɓa nik edaah cir, ɓa hendoh pesohaadiŋ ɓa, kosir ɓa wir, wa hun na waadi ɓa waad̄ boobi na muñi ɓa muñ ɓa seke. **3** Wa mand daa ŋ ɓitif ci, ba raakaat mandohaadi neb Kooh; ɓa ðooðohuu, ɓa ɻodusu ŋ sangara, ɓa dengohee in baahid, **4** ne ɓa min jangid jeeg ci, beem waad̄ yaar ciŋ ɓa na kubuuciŋ ɓa, **5** ɓa hendoh pesohaadiŋ ɓa, ɓa hool te ɓa taambkoh kahan ciŋ ɓa, ɓa nik ɓo' baahid te ɓa kerhid yaar ciŋ ɓa, ŋ ineem, ɓo' riibduu woo kiŋ Kooh. **6** Nama ɻnaah komaakci yaar ci ɓa hendoh pesohaadiŋ ɓa. **7** Te fu, ŋ in nu wa min ki nik dah, nika altidkohaah ŋ tum in baahid na jangdoh yurhid. Jangdohiŋ da joyid nawu, **8** wa wir, ali ɓo' minuu wa nihis. Wa kadoh daa dah, sangid ciŋ ɓoo hey kaci'e, ɓa raakuu ali in modaadi woyaah nga ɓoo. **9** Woya ɻnaam

ci ɓa kerhid ɓi raak ɓa nganj in ci jen, ɓa tumee ini neɓ  
ɓeem, ɓa taasohuu na ɓa, **10** ɓa rokduu ɓa ali in, waaye  
ɓa teebohee ne ɓa carid oolku keeh-keeh. ɻ in ceem jen,  
ɓa hey modde jangdohi kad ɻ Kooh, Mucdohiŋ ɓoo. **11**  
Jangdoheem raakid njiriŋ, laam Kooh teebohid baahohi a  
baahoh ɓooɓi, baahohi rangis waasiŋ muci wuu ɓooɓi  
jen. **12** Baahohiŋ de na ɓoo weem, wa na jangde ɓoo ne  
ɓoo penduk kaañ Kooh, na waad-waad ciŋ adinaani. ɻ  
ineem ɓoo min pes ɻ adinaanii kipes hendohuud, yurhid,  
hunid na waad-waadıŋ Kooh, (aiōn g165) **13** te ɓoo sekee  
mbehi nebidı ɓoo oolkoh: hayin Yeesu Kiristaa ɻ yaki a  
yak, a yi Kooh, Mucdohiŋ ɓoo. **14** A edohid haf ce wuu  
ɓoo ne a tos ɓoo ɻ modaadi nu nik. ɻ hooldı a hoolid ɓoo,  
a tumid ɓoo cuub hoolid, ɓoo nikka cuubi a raak, cuubi  
sawaran ɻ tum in baahid. **15** Fu joy jangdoh in ceem Tit,  
fu ñaahee ɓi na sikdukee da, fu kuysee ɓa, wa hun na  
kikilifa mitid. Ali ɓo' kinaat da heef!

**3** Gena naandis ɓaah ciŋ ɓoo kosič ci ne ɓa joy joy teyduk  
kilifaaci na ɓi adgoh kur ki; ɓa kerhid ɓa te ɓa tokduk ne  
ɓa habid in baahid nu nik. **2** Ba ɓasuu ali ɓo', ɓa wortuk  
lahtoh, ɓa nik ɓo' baahid, ɓa nik ɓo' soosid ɻ ɓooɓi jen.  
**3** Debgaan ɓoo namee nik ɓo' naandid, ɓooɓi kerhiddi  
ali ɓo', ɓo' muuyid, a kiñin ciŋ ɓoo na waad-waad nu  
nik ced adgidee ɓoo. Boo peseeda ɻ añaand na siistidoh,  
ɓoo nikke sangaah te ɓoo sangtidohha ɻ harmban ɓoo. **4**  
Waaye wi Kooh, Yi Mucdohiŋ ɓoo, teeboh baahkiŋ de na  
waadiŋ de na ɓooɓi, **5** a mucdidi ɓoo. Te wa ɻ tumohaad  
ci, ciŋ ɓoo yurhid ci haa, waaye ɓoo misik de misik, a  
mucidta ɓoo taamboh ɻ booki, booki tah ɓoo rimkis, a

onnda 6oo kipes as taamboh **η** Fuudsi Hoolohngaani; **6** a ruhsidta Fuudsi Hoolohngaani laayoh na laayoh nga 6oo, taamboh **η** Yeesu Kiristaa Mucdohij 6oo. **7** **η** baahohi a baahoh 6oo, a ambid 6oo 6o' yurhid, a onnda 6oo kipes ki reehandi, wi 6oo ooluk ne 6oo heya rahse. **(aiōnios g166)**

**8** Woo keem woorid, te **η** waadid ne fu ndengida baahid, ne 6i kos Kooh liib ciŋ 6a puluu **η** ndengduk **η** tum in baahid. Ineem wed mod te wa raakka njiriñ **η** 6oo6i. **9** Waaye wortuka taastidoh ci naandohaaci, limiŋ caac ci, na lahtoh ci na taastidoh ci **η** ini kad **η** waasiŋMusaa. In ceem jen ca raakdi njiriñ te ca barang barang. **10** Yaa nu bek sabsukoh **η** 6oo6i dah, woytohaa de waas yino po waas kanak, a boysohdi dah, aañaa de **η** Janguuni, **11** 6o' mand daa dah, wa wooraat da ne a fadid waasi yurhidi. A na bakaade, a atte'id haf ce po yutid. **12** **η** hey da woosohe Artemas wala Tisikos. A ree dah, ndengduka fu hay fu raak ko **η** Nikopolis. **η** ambid ne jamanoonij soosi **η** nikana ndaam. **13** Ndengduka fu taambkoh Senas ngelohi, a yi na Apolos po 6a raak in ci 6a etoh jen **η** 6aa6ij 6a. **14** Boobij 6oo joyid nam jang tum baahid ne 6a baatdoh 6o' **η** etoh ci keeh-keeh ci, **η** ineem kipes ciŋ 6a min raakid 6o' njiriñ. **15** Boobi nik na so jen 6ii kañid da. Kañid to nawleecij 6oo kosid ci. Kooh baahohaat du jen!

## Filemoon

**1** Mi yii kañid da Filemoon, mi yi Pool, yi ambu ŋ kaso  
sagu taambid woo kir Kiristaani Yeesu, mi na ɓaah ɓoo  
Timoote, e ɓoo na fiise kaytii wuu fu, fu yi ɓoo keeñkoh  
te ɓoo ɓaahha na da pangkiŋ Kooh, **2** ɓoo bii kañid da fu  
na Apiyaa ɓaah ɓoo ɓitiň, na Arsip yi ɓaah na ɓoo hiňohi  
ɓoo na hiňohe, na ɓaah ciŋ ɓoo kosič ci na cohe ŋ kahan  
fu jen. **3** Kooh Baabir ɓoo baahohaat du, a on du jam,  
Yeesu Kiristaa Hedi baahohaat du, a on du jam. **4** Mi na  
gene corkid Koohiŋ ngo, ne ŋ kiimee po ŋ woo tiikiŋ da  
dah. **5** ŋ kerhid kosi fu kos Yeesu Hedi na waadí fu waad  
ɓo'-Kooh ci jen. **6** Mi na kiime Kooh ne kosi ɓoo ɓaah rim  
in nga da, fu uup inah in ci baahid ci jen, ci ɓoo min tum  
wuu Kiristaani. **7** Laam, ŋ sumid lool yaariŋ ngo te heliŋ  
ngo dalid ŋ findi fu na teebohe waadí fu waad ɓooɓi, fu  
soosdid keeň ciŋ ɓo'-Kooh ci. **8** Wed tah, ini maa hee da  
woye, ŋ degdaa ŋ kikilifaaki ŋ edu ŋ Kiristaani ne ŋ woo  
da fu tum ini lah waas, **9** waaye ŋ waad da wa kiim sagu  
waadohi nik ŋ harmban ɓoo. E ñam na kiimee da wa, mi  
yi Pool, ŋ niki ŋ nik yakak, ɓaatta nga ŋ ambi ŋ ambu wii  
sagu taambid woo kir Kiristaani Yeesu. **10** Mi na kiimee  
da wuu Onesim, yi ŋ amb findi kuɓkiŋ ngo yi ŋ raakoh  
ŋ kasooni. **11** Debgaan a raakdeedi da njiriň, ali nik ne  
tiikiŋ de tokis njiriň, waaye diskí wa nik a raakdid ɓoo  
njiriň mi na da. **12** Mi yii wík da de, a yi fu inah ne a usid  
ŋ keeňiŋ ngo. **13** ŋ waadeen de amb ŋ seroso ne a tufkid  
da ndii a baatdohee so, fu hot nga mi yii ŋ kasooni sagu  
Yegdohiŋ Muci. **14** Waaye ŋ woyee ŋ haf fo ne ŋ waaddi  
tum ali in te fu hundi nga, ne ini baahidi fu tuman nikuu

ne fu bekus bekus nga waaye wa ini fu waadoot tum. **15** Te  
wa minid nik ne a sabsohseen na da yissuut ne fu wikuu  
de a nik yiŋ da kotii po faw. (aiōnios g166) **16** A nikissandi  
findi ñaam dong, waaye a hey uupe ineem, a nikan 6aahi  
keeñkohu; wed a nik keeh-keeh nga so, mi yi sah, kon  
mbaa a uupan nik ineem nga da fu yi hed ce, fu yi 6aah  
ce ŋ Hedi! **17** Kon nik ne fu ambid to findi nawleefu dah,  
teydukaa de po mand haa a ñam. **18** Nik ne a tumid da  
in yurhaadi wala nik ne a raakdohid da kombot dah, ŋ  
deggid ca. **19** Mi Pool, mi yiis na yaahiŋ ngo ne: Ñam  
na hee da wa wirnde, mi ŋ haf fo. ŋ sang da woo rek ne  
fu ŋ haf fu, fu raakdohid to kombot; fu raakdohid to kipes  
kin da. **20** Ee, 6aah ho, raakid to njiriñ sagu Hedi 6oo  
6aah, daldā heliŋ ngo ŋ Kiristaani. **21** Diski mi na fiise  
kaytii, wa woorid to ne fu hey tume ini ŋ kiim da, ŋ inhid  
ne fu hey tume ini uup sah ineem. **22** Namaa so koodkid  
daloha; ŋ ambid yaakaar ne ŋ hey du wikse sagu kiim  
ciŋ du Kooh. **23** Epafras, yi tayu na so sagu niki a nik  
ŋ Kiristaani Yeesu, yiis kañid da, **24** a yi na Maarko, na  
Aristarka, na Demaas na Luk, bi 6aah na so pangki. **25**  
Yeesu Kiristaa Hedi baahohaat du.

## Heber ci

**1** ɻ maañid, Kooh taambohee ɻ woosuud ci, a woosa na caac ciŋ boo waas laayid te woyohaad ci dalohha. **2** Waaye ɻ jamanoociŋ reehdohaaniŋ adinaani boo nikoh cii, a woyid na boo taamboh ɻ Kuþkiŋ de. ɻ camba, adinaani na findi wa na tiindohe jen, a feroha Kuþkeem. Te a yi a edan in ci jen. (aiōn g165) **3** A yi siñaariŋ yaki Kooh yak, a yi sah ñaamaariŋ ini Kooh nik keeh-keeh. Te a yi raanuk adinaani jen na woo kiŋ de raakid' hatili. Wi a tum po 6oo6i minnda hooldu ɻ bakaad ciŋ 6a, wed a kadoh ɻ Eel ci, a 6ooffa ɻ ñaahmiŋ Kooh yi buur. **4** A uuppa malaakaaci findi tiiki Kooh ed de uupoh ciŋ 6a. **5** Laam, du inhid' ne, woo ki Kooh woo ɻ dooy' Fiis ci Hoolid' ci wii: «Woti, ñam Baabiŋ da, a fu Kuþkiŋ ngo.» a moosdaa woo ali malaaka. Te a namdi woyoh ɻ ini kad ɻ ali malaaka ne: «ɻ hey nike Baab nga de, a nik nga so findi Kuþu.» **6** Te wi a na haytohe Kuþkiŋ de saawi ɻ Adina, Fiis ci woo ne: «Malaakaaciŋ Kooh jen yekdaat de!» **7** Inii wed Fiis ciŋ Kooh woo ɻ ini kad ɻ malaakaaci: «A tum malaakaaci findi puudis; 6ed pangkoh ciŋ de, a tummba 6a findi jaal yongkaah.» **8** Waaye ini Kooh woo Kuþkiŋ de ɻ Fiis ci wedi wii: «Eey Kooh, Nguuriŋ da genan gen, te salmaariŋ wa, wed wiŋ waasi yurhidi. (aiōn g165) **9** Fu teebohid ne fu waad in yurhid, fu sang ini nikdi waas, wed tah, eey Kooh, Koohiŋ da tannda da ɻ dooy' huntoh ciŋ da, a diwidta da hafiŋ da diw eeñid, wa hunnda na sum.» **10** Kooh namid woo ɻ Fiis ci ne: «Ngaj camba, eey Hedi, a fu yip kehyi te a fu habid Eel ci na yaah ciŋ da. **11** In ceem jen hey sooye waaye fu, fu genan gen. Eel ci na kehyi jen hey kaane

findi kulba, **12** fu lem ca findi palto. Wiiriis as degu findi  
bɔyi bekki, waaye fu, fu risan mand findi fu mand; kipes  
kiŋ da reehandi.» **13** Markaat rek! Ini Kooh woo ŋ Fiis ci  
wii: «Haya fu ɓoof ŋ ñaahmiŋ ngo, po mbadna ŋ folan  
sangid ciŋ da ŋ kehyi, fu tum ba degoha kot.» A moos  
woyoh yinde malaaka in mand na weem? **14** Malaakaaci,  
ca jen ca pangkoh ci mindi hotu haa e? Ca woosu ne ca  
baatdoh ɓi rahsan muci haa e?

**2** Ineem wed tah ɓoo joyid uup amb ndengid ŋ woo kiŋ  
Kooh ɓoo kerah, ne ɓoo yobuu ŋ kosi ɓoo kos po ɓoo kee  
fad̄suka. **2** Woo ki Kooh edoh ŋ ɗeɓgaana, wa taambohee  
ŋ malaakaaci, te wa tufkeen. Waaye muci ɓoo raak kotii,  
wed uup yak. Laam, a Hedi koca gapoh, ɓi keraha baatta  
ɓoo wa ndengdid. Kooh teeboheeda ne woo ciŋ ba keeh  
ngaj ɓi firnde, ŋ kehyi na eel ci, na keemaan nu nik. A  
nammbaa teeboh ŋ in ci Fuudsi Hoolohngaani na onohe  
te a paysohee ca ŋ findi a waadoha. Boo min na fusoh  
mbugal, ne ɓoo sagankoh muc hend an yak dah, nik ne  
woo ka ɗeɓgaan sah tufkeen po tumohaad nu huneedi  
naa dah mbugaluusa findi wa joy mbugalohu dah? **5** ɻ  
waad du woo ne, adinaani na haye, wi ɓoo na woye, Kooh  
degdaa ŋ yaah ciŋ malaakaaci. **6** Waaye, ŋ Fiis ci, raakid  
bɔyi woo Kooh ne: «'Bo' ye, po fu liibee nga de? Wala  
kuɓu ɓo' ye, po fu liibidohee nga de? **7** Fu degeen de ŋ  
diski inah ne, a yi uupee yissuut malaakaaci, waaye wa  
maañdi. Fu yakdid de, a eduuusa cir, wa nikka mbahne-  
buur nga de. **8** Fu degga in ci jen ŋ yaah ciŋ de.» Kooh  
woo ne a degid in ci jen ŋ yaah ɓo' dah, kon a faddi ali in;  
moona woti-woti, ɓoo hotdi paad ne in ci jen degu ŋ yaah

60', **9** waaye diskı wa nik ndii, e Yeesu, a yi boo na hote. Boo hotid ne Yeesu degseen diskı fu inah ne, a yi uupee yissuut malaakaaci, waaye wa maañeedi; a degseen nga ne, ngañ baahohiñ Kooh, a kaan wuu 6oobi jen. Te diskı wa nik, boo na hotee de yakduud, ediuud cir po haa a bekdu mbahne-buur, sagu miskidiñ kakaan ki. **10** A Kooh fer in ci jen te ca jen ca raakid ne ca nik wuu ce. A hotta ne wa baahid ne a lahid Yeesu ñ miskideem, ne yeem ree diskı a joyee ree ngañ mit; ñ ineem, a nikka yi adgidoh ñ muci ne kubu laayid 6aah ñ yaki a yak. **11** Laam yi na hooldohe na bi hooldu, ba jen 6ed 6aah Baab. Ineem wed tah po a supukdi 6a beedkoh taambdoh ciñ de **12** wi a woo Kooh ñ Fiis ci ne: «Ñ hey inhide taambdoh ciñ ngo tiikin da te ñ hey da yeeke ñ fiki mboolo kosid.» **13** A woyissa nga ca ne: «Mi, ñ hey oolke Kooh.» A woyissa nga ca ne: «Ñam yii, na kubuuci Kooh ed to.» **14** Kubuuci a na woye beem, 6a bo' njaay, hed faan na ñif. Ineem wed tah po Yeesu ñ haf ce, nammba 6aah na 6a mandohaadeem ne, taamboh ñ kakaan kiñ de, a saah Seytaani yi ambohee doolndiñ kakaan. **15** Ñ ineem, a minnda tokis 6oobi jen, ñ findi 6a hend, bi nukee ñaam ñ kipes kiñ 6a jen sagu neyyoh kakaan. **16** Wa woorid ne, Yeesu na taambkohe malaakaaci haa, a na taambkohe bi rimkoh ñ Ibrahiima. **17** Wed tah a joyya mand na taambdoh ciñ de ñ in ci jen ne a nik Seeykidohiñ 6a yakki wuu Kooh, Seeykidoh riifid na yirmoh, tokdukid ñ pangkid Kooh, ne a rahas daasuukij bakaad ciñ 6oobi. **18** Ini a lah ñ miskid sagu fiir ci kipes na jaddohe, wed tah po a minid hirip bi kipes na jadde fiir.

**3** Wed tah ɓaah ciŋ ngo, du hooldiud wuu Kooh te ɓoo  
ɓaah ŋ beedkohiŋ Eel ci. Kon, markaat ŋ Yeesu, yi nik  
Woosuudi, a nikka Seeykidohi yakki ŋ waasi ɓoo na woye  
ne wed ɓoo kos. **2** A tokdukeen baahid ŋ pangki Kooh  
degee ŋ yaah ciŋ de, findi Musaa namee «tokdukoh ŋ  
dooy kahan Kooh [jen]», findi Fiis ci woyoha. **3** Yi tabah  
kahni a yi uup kahni. Wed tah, Yeesu edaah cir na kiyak  
ki uup wiŋ Musaa. **4** Kahan nu tabahu dah, a ɓo' tabaha  
waaye a Kooh tabah in ci jen. **5** Mbaa, Musaa «tokdukeen  
ŋ dooy kahan Kooh jen.» ɿ woo kiŋ Fiis ci weem, a  
tokdukee findi yi na pangkide Yi raak kahni, ne a seede  
ini Kooh hee woye. **6** Kiristaa nak, a tokdukid findi kubu  
ne a adgoh kahan Kooh, te e ɓoo kahneem nik ne ɓoo  
gen ooluk, wa hun na kaañ, te ɓoo ndamkohe yaakaari  
ɓoo yaakaar dah. **7** Wedi tah, findi Fuudsi Hoolohngaani  
woyoha, ngan Fiis ci Hoolid ci, an: «Woti, du kerah  
hoosooriŋ Kooh dah, **8** kinaat ndeng haf findi caacuucan  
du tumohee wa ŋ kehya hulanga, mbaðna ɓa markiskee  
de, ɓa ndengsidkoheeda na de. **9** An mbaði, caacuuciŋ du  
markiskee so, te raak ɓa hotee ngan tumohaad ciŋ ngo **10**  
ini ree kiis ndaŋkiyah-nikiis. Wed tah ŋ raakka nebsaadi  
ŋ ɓooɓaŋ jamanoonaam; ŋ woosa ne: “Liibohaad ciŋ ɓa  
na genee ɓa muuyid te ɓa sangid ne ɓa inhandi ini maa  
seke ne ɓa tuma.” **11** Sagu ayruki ŋ ayruke, ŋ ginnja ne:  
“Ba rahañdi muk idsidki ŋ gap ɓa.”» **12** Kon ɓaah ciŋ  
ngo wortukaat po ali ɓo' nga du raakuu keeñ baahaadi, wi  
na koseedi po wa kee de beka ŋ ed finho Koohi na pese.  
**13** Waaye feeh "woti", wi Fiis ci na woye, wa dii nga dah,  
genaat ñaahtidoh Kooh-nu-wiis, ne bakaad ñaañohuu ali

60' nga du po wa kee de beka keeñ ndengid. **14** Laam, 6oo baahid na Muccdohi Gapohse pangki, nik ne 6oo risid amb ndengid po ñ reehtinohaana, oolki 6oo oolkee nganj camba dah. **15** Fiis ci woyid ne: «Woti du kerah hoosoorij Kooh dah, kinaat ndeng haf findi caacuucan du tumohee wa mbadna 6a ndengsidkohee na de.» **16** Mbaa e binde kerhee hoosoorij Kooh, 6a ndengsidkoheeda na de? Wa hoolid ne e 6oo6a Musaa puldohee Misra jen. **17** Kooh namee raak nebsaadi ñ binde ini ree kiis ndañkiyaah-nikiis? Wa hoolid ne e 6oo6a bakaadee te fidaaf cañ 6a keennda ñ kehya hulanga. **18** Te Kooh giñee ne e binde heydi rahse idsidka a gapee 6a? Wa hoolid ne e 6oo6a kerhideedi de. **19** Mbaa 6oo hotid ne 6a mineedi aas sagu kosaadi.

**4** Mbaa, Kooh gapid 6oo ne 6oo minid rahas idsidki a woye. Te gapohij de weem, wa ris po wi. Kon 6oo wortukaat po ali 60' nga du kinaat ambu findi 60' tasid finho. **2** Laam 6oo namid yegdu yegdoh muc findi 6a fidaaf cañ 6a keenee ñ kehya hulanga. Woo ka 6a yegdasse, wa njirñeedi 6a in sagu ina 6a baaheedi kos na 6a teydukee wa. **3** Waaye 6oo bi kos, 6oo hey rahse idsidki Kooh na woye wi a woo ne: «Sagu ayruki ñ ayruke, ñ ginnja ne: “Ba rahañdi muk idsidki ñ gap 6a.”» Moona Kooh yutid ñ pangkij de wa a fer Adina poyi. **4** Raakid baki woo ñ Fiis ci, ñ ini kad ñ mbeha yasna-kanakdoh, ne: «Kooh idsidkid ñ mbeha yasna-kanakdoh wi a yut ñ panguk ciñ de jen.» **5** Waaye, ñ Fiis cii, a woyis ne: «Ba rahañdi muk idsidki ñ gap 6a.» **6** Bi koc kerah yegdoh muc, 6a rahañdi idsidki sagu kerhidaadi Kooh. Waaye wa woorid

ne raakid poyi, bi joya min rahas. **7** Ineem wed tah, wa degga kiis laayid, a gapissa mbeh wiiriis, a teekkaa "woti". A taambohha ɳ woosuudi Dawuuda a woosaa, ngaj Fiis ci 6oo raaw jang an: «Woti, du kerah hoosoorij Kooh dah, kinaat ndeng haf.» **8** Kur ka Yosuwe aasdoh ee caac caŋ 6oo niukeen diskı 6a joy idsidkoh dah, Kooh heedi woyisse ɳ ini kad ɳ mbeh wiiriis. **9** Kon po woti, Kooh daakdid 6oobij de jamano idsidkoha findi mbehi yasnakdohi. **10** Laam 6o' nu rahas idsidki a gapoh dah, fu namid idsiduk ɳ panguk ciŋ da findi Kooh idsidkoh ɳ ciŋ de. **11** Kon mbaa 6oo ndengdukaat, 6oo rahas idsidkeem ne ali 6o' nikuu kerhidaadi po a kee keena findi caac caŋ 6oo. **12** Laam woo kiŋ Kooh wii pes te wa raakid hatil, wed uup kaañ ndang nu na ngude na 6ak kanak dah. Wed na kade po wa sabsoh coonndij boyi na liibij de, pok pok ciŋ de na soriŋ de te wa inhiishee ini 6o' waad ɳ dooy keeñ na ini a na liibe. **13** Raakdi fericuudi demb Kooh, in ci jen rangsukid halang ɳ fiki Kooh, Yi 6oo woyan in ci 6oo tum. **14** ɳ woyeen ne 6oo raak Seeykidoh yakak. A Seeykidoh yakoh na yakoh yi taamb ɳ Eel ci po reesa ɳ diskaj Kooh, a Yeesu Kubkiŋ Kooh. Kon 6oo nengaat baahid ɳ waasi 6oo na woye ne wed 6oo kos. **15** Seeykidohi yakki 6oo raak minid 6aah na 6oo yeg-yeg ɳ mitaadiikij 6oo. Kinaat liib ne a mindaa! A minida, laam a jaddiud fir ɳ in ci jen findi 6oo. Waaye, ɳ fiiri a firsee weem, a moosdi bakaadoh. **16** Kon, 6oo kinaat supuk, 6oo rebaat ɳ boofohaanij Kooh yi na daasohe, ne 6oo min de misik, a baahoh 6oo, ɳ ineem, a min 6oo hirip ɳ jamanoonij wa.

**5** Seeykidoh yakak nu tanu ŋ ɓooɓi dah, a tufkidu ne a nikid ɓa ŋ fiki Kooh; a wikee onoh ci, a seeykee sagu bakaad ci. **2** A yi ŋ haf ce a mitdi, wed tah a minid nik na inhaadiici na muuyid ci, a muñdee ɓa. **3** A mitaadikiŋ de tah po a joyya seeyuk sagu bakaad ciŋ de haf ce, findi a na seeykohe sagu ciŋ ɓooɓi. **4** Ali ɓo' mindi ed haf ce cir seeykidoh yakak. A Kooh na ɓeedke ɓo' nga, findi a ɓeedkoh Aaruna nga. **5** Mucdohi Gapohse sah edkootdi cir Seeykidoh yakak. A rahsoha ŋ Kooh yi woo ne: «Woti, ñam Baab du, a fu Kubkiŋ ngo.» **6** A woyissa ŋ disik wiiriis ŋ Fiis ci ne: «Fu tufkiduud Seeykidoh po faw, Seeykidoh findi Melkisedek.» (aiōn g165) **7** Mucdohi Gapohse, ngan kipes kiŋ de ŋ kehyi, a kiimid Kooh yi minee de mucid ŋ kakaan. A kiimid keeh-keeh ŋ dafka-dafka na muhun. Kiimin de teydukuusa sagu nupi a nup Kooh. **8** Ini a nikee Kubu jen, a jangid kerhid Kooh ŋ miskid ci a raak. **9** Wa Kooh reyid de diskı a joyee ree ngan mit, a nikka yi na ede ɓooɓi kerhid de jen muci reehandı. (aiōnios g166) **10** Ee, a Kooh tufkid de Seeykidoh yakak findi Melkisedek. **11** Ini kad ŋ ineem, ɓoo waadid woo in laayid nga, waaye kerhohaadiŋ du yih yih kotii, tahha po wa yoobdi ne du teebu ini ca tokis. **12** Ina du kosoh poyi, wii joyee du raak jangdohe, waaye du ris etohid jangdu in ci na kockohse ŋ in ci Kooh woo. Du etohisid ɓap, du hatildi kañam ndengid. **13** Te yaa nu na bape dah, a gooy; a meeddi woo ci yurhid ci paad, a mindi ca inhisoh. **14** Waaye kañam ndengid, wa wuu yakak ci fu inah ne ɓa meeddi haf ɓa inhisoh baahid na baahaadi po yutid.

**6** Mbaa 6oo cootkaat in ci 6oo koc jang ŋ Mucdohi Gapohse te 6oo tufuk ŋ jangdohi mitidi. Boo kinaat dokuk finho, 6oo tufkidissee jangdoh ci na debgohse, findi: raak inwaaso ŋ tumohaad ci na bayohe ŋ kakaan, na kos Kooh, **2** ini kad ŋ boktuk ci, degohiŋ yaah ci, hultinj kaanid ci, na atteeni na hee kade po faw. (aiōnios g166) **3** Wa neb Kooh dah, 6oo na hee yurhidkohe ŋ jangdohi mitidi kotii. **4** Laam, 6oo rahsid leeriŋ Kooh te 6oo yoohha ini a onoh, 6oo 6aahha rahas Fuudsi Hoolohngaani, 6oo yoohha baah kiŋ woo kiŋ Kooh na hatili nik ŋ adinaani na haye. Bi moos rahas in ceem te 6a fadta ca, 6a minisdi 6ayu po inwaaso ambis 6a ŋ bakaad ciŋ 6a. Bak 6a nga, 6a na daayisse Kuškinj Kooh ŋ kurwaana te 6a na wiñee de ne a heefu. (aiōn g165) **7** Wa mand na kehey; wa an masminj tobi na keenee nga te wa edoh in raakid njiriŋ ŋ 6oobi na guurdukee wa dah, Kooh heya barke'de. **8** Waaye wa edoh paangi raakid rup na ñaabaab dah, wa raakdi njiriŋ; wedi ŋ kot alku te wa mirndohan raabu. **9** Du 6i 6aah ciŋ ngo ŋ keeñkoh, 6oo min woyoh daa, waaye wa woorid 6oo ne diskı du nik, wed uup baah, te wa hun na muci. **10** Kooh yurhaadiid po a kee alkoha pangkiŋ du na waadohi du teeboh ŋ tiikiŋ de. Du teebohida ŋ taambkohi du taambkohee 6oobij de te du ris 6a wa tumid. **11** Ini neban 6oo, wed ne yaa nu nga du dah, ndengfukoh daa po ŋ reehsohaana, po mbadna in ci du ooluk raakan. **12** ŋ ineem du nikuu 6o' fadsukid, te du taamb ŋ kot ciŋ 6oobi kos te 6a ambsohhaa na muñ po 6a rahassa in ci Kooh gapee 6a. **13** Wa Kooh na gape Ibrahiima, a giñ giñ. Raakdi ini uup Kooh, wed tah po wa a giñee, a ginnja ŋ haf ce; **14**

an: «ŋ giñid ne ŋ hey da barke'de, ŋ laayid 6i rimkohan nga da.» **15** 1j ineem, Ibrahiima sekeeda na muñ, po a rahassa ini Kooh gapee de. **16** Bo' giñeesa dah, a na giñe ŋ tiikiŋ yi uup de, wa ndengid woo kiŋ de, jaar taastidoh ci jen reeh. **17** Kooh waadee tee6 woorid boobi laman in ci a gapoh ne, a dokkandi finho nga, wed tah a ndengidtaa na giñ. **18** Giñ na gap tahid po wa woorid 6oo ne Kooh dokkandi finho. In ci kanak ceem mindi boyusu. Ini a woo nga ca, wa mindi nik in wiiriis dal keeh. Ineem na ñaahe 6oo baahid, 6oo 6i fu inah ne, 6oo naafkid nga de. Wa na ñaahe 6oo ne 6oo min amb ndengid ini 6oo taaknu te 6oo oolukka ne 6oo hey wa rahse. **19** Oolkeem, wed amb ruuh findi sap seroha gaal, wa woorid te wa ndengid. Wa taamb ŋ ridoona, wa korra ŋ Diska Hoolohngaana ŋ Eel ca. **20** Wed disk a koc 6oo aas, te a aas nga wuu 6oo, a yi Yeesu. A aas nga, tufkiduud Seeykidoh yakak po faw findi Melkisedek. (aiōn g165)

**7** Melkisedek yeem, a nikee buuraj Salem, a nammab nik seeykidohinj Kooh, yi ŋ dafka dafka. Wa Ibrahiima lab buur ca po a gurdeeda, a yi Melkisedek, a yi kee coha na de, a yi barke'id Ibrahiima ŋ cohaam. **2** Baatta nga, Ibrahiima 6ayya ŋ in ca a naafee ŋ buur ca, a edta de ndarjkiyah nu nik winoorij wa. Tiikiŋ Melkisedek, wa tokis buuri na tiindde waas. Te a nikee buurij Salem, wa tokis buur jam. **3** Melkisedek nak 6oo inhiddi de baab, 6oo inhiddi de yaay wala caac. Te wa raakdi diskri rimuukinj de wala kakaan kiŋ de fiisu. A mand na Yeesu Kuñkiŋ Kooh, a seeykidoh po faw. **4** Markaat findi a yakoh, caacij 6oo Ibrahiima sah edid de ŋ in ca a koodohee ŋ hiñohanj

de na buur ca, ndajkiyah nu nik winoorij wa. **5** Te waasiŋMusaa, wa nak ɓi ɓaah ɳ cuubij Lewi, ɓi nikee seeykidoh ci, ne ɓed rahsan ɳ ɓaah ciŋ ɓa Israayel ci, ngaŋ ini ɓa na raake, ndajkiyah nu nik winoorij wa. Moona ɓa jen ɓa rimkoh ɳ Ibrahiima. **6** Waaye Melkisedek nak, ali a rimkohdi nga ɓa, a rahsid ineem nganj Ibrahiima. Melkisedek barke'ida de, te kat, Ibrahiima a yi nikee ɓoyi Kooh gape. **7** Wa raakdi laam-laam, yi uup yak, a yi na barke'de yi uup yin. **8** Seeykidoh ci rimkoh ɳ Lewi, ɓi na wadse ndajkiyah nu nik winoorij wa ngaŋ in ci ɓooɓi raak, mbeh na haye ɓa kaan, waaye Melkisedek nak, rahsid wadeem findiiba, te Fiis ci seede'id ne a pesoh. **9** E ɓi ɓaah nganj Lewi ɓed na edse wadeem, moona deey ɓo' minid woo ne Lewi sah edid Melkisedek wadeem taamboh ɳ Ibrahiima. **10** A yi Lewi, raak de rimuudi ndoom, a nikee ɳ ñif miŋ caac ɓa Ibrahiima, wa Melkisedek kad coha na Ibrahiima. **11** Nikee ne pangkin seeykidoh ciŋ cuubij Lewi, wi waasiŋ Israayel ci gaykoh, mineen tum po ɓo' mit dah, mbaa wa heedi etohisse Seeykidoh wiiriis "findi Melkisedek", yi ɓaahdi ɳ ɓi rimkoh ɳ Aaruna. **12** Kooh ɓoysoh findi seeykidoh ci na koodohse dah, e waasi ɓoysohu. **13** Laam, ɓoyi Fiis ci na woye ndii, a puloh ɳ cuub wiiriis wi ɓaahdi na wiŋ Lewi, te cuubeem, ali ɓo' moosdi panguk nga findi seeykidoh. **14** Boobi jen inhid ne Hed ɓoo Yeesu rimuk ɳ cuubij Yudaa. Te Musaa, wi a na woye ɳ ini kad ɳ seeykidoh ci, a woodi ali in ɳ cuubeem. **15** Wa ɓaatid leer wi Seeykidoh wiiriis tufkidu, te findi Melkisedek, **16** a tumuudi seeykidoh ɳ nakohi kad ɳ yi rimkoh ɳ cuubii wala ɳ cuubii, waaye a tumuuda

ŋ doolndij kipes ki mindi reehdu. **17** Laam Fiis ci woyid inii nga de: «Fu tufkiduud Seeykidoh po faw, Seeykidoh findi Melkisedek.» **(aiōn g165)** **18** ŋ ɓak, nakoha maañda nihsuud sagu raakaadiikiŋ wa hatil na njiriñ, **19** laam waasiŋ Musaa moosdi mitid ali in; ŋ ɓak wiiriis, Kooh onid ɓoo ini uupa, wi ɓoo min ooluk ne ɓoo taamboh nga, ɓoo reb de. **20** Baatta nga, ineem nikdi in yin; wa hunee na giñ! Seeykidoh ci ɓinoobi tufkidasseesa dah, wa na huneedi na giñ, **21** waaye wi ɓoyi Fiis cii na woye tufkidasse, Kooh giñ giñ diskı Fiis ci woo ne: «Hedi giñid te a dokkandi finho nga, fu tufkiduud Seeykidoh po faw.» **(aiōn g165)** **22** E giñi tah po yi deguk ambtidohi uup baah, e Yeesu. **23** Te wa raakissid in wiiriis: Wed ne seeykidoh ci ɓinoobi laayid sagu kakaan ki; gomal nu gomal, yaa nu kaannda dah, morom ce namsid de, ineem wed hondoh ɓa nik seeykidoh po faw. **24** Waaye Yeesu, kipes kiŋ de heydi reehe, wed tah a Seeykidohi moosandi namsidu. **(aiōn g165)** **25** Ineem wed tah a namid min mucid muc mitid ɓi taamboh nga de ne ɓa reb ngan Kooh. Laam, a pesan pes po faw ne a ngeldee ɓa. **26** Seeykidoh yakak mand daa, a yi ɓoo etohee keeh-keeh, a hoolid, a raakdi bakaad, a raakdi usub, a sabsohuud na bakaadoh ci te Kooh meebid de po ŋ dafuk Eel ca. **27** A manddi na seeykidoh ci yakak ci ɓinoobi ne mbeh nu nik, ɓa joyid seeyuk sagu bakaad ciŋ ɓa haf ɓa, po yut, ɓa seeykis sagu caŋ booba. Yeesu seeykid waas yino po faw wi a edoh haf ce ne a hoolid bakaad ci. **28** Seeykidoh ci yakak ci waasiŋ Musaa tufkidee, ɓa nikee seeykidoh mitaadi, waaye Seeykidohi

yakki Kooh tufkid na giñ, wi waasi edohu po yutta, e  
Kubkiñ de, te Kubkeem, a mitdid de po faw. (aiōn g165)

**8** Inii wed uup raak njiriñ ngañ ini boo na woye jen:  
Wed ne boo raakid Seeykidoh yakak mand daa. A yaa  
booffa ñ Eel ca, ñ ñaahmanj boofohaanañ Kooh yi buur. **2**  
A yaa panguk ñ Diska Hoolida, wed diipa keeh-keeha,  
Kahnaj Kooh, wa fu inah ne a Hedi tufkida, bo' habiddaa.  
**3** Seeykidoh yakak nu fu hot dah, a tufkidu ne a edee  
Kooh onoh ci, na seeyuk ci. Kon Seeykidohiñ boo joyeen  
nam raak ini a edohan. **4** A nikee ñ kehyi dah, a heedî  
sah nikee seeykidoh, laam raakid seeykidoh ci nik ndii, bi  
na edee Kooh onoh ci findi waasiñ Musaa nakohoha. **5**  
Bed' beem, ba na pangkide Kooh ñ disik wi fu inah ne wa  
ñamaariñ in ca keeh-keeh ca nik ñ dafka. Wa saangniñ  
ca rek. Findi Fiis ci woyoha, wa Musaa hee habde diipa  
nikee Kahan Kooh, Kooh woytoh de woytoh an: «Marka,  
te fu habida jen, findi wa fu teebsee ñ dafuk tangoori.» **6**  
Diski wa nik, Yeesu a yi edu ne a nik ñ harmban boobi  
na Kooh ne a tiindid' ambtidoh as, wi deguk ñ gapoh as.  
Findi Ambtidohi Asi uupoh wa koc, te findi gapoh ci as ci  
namoh uup ca koc, pangkiñ de uupoh fuuf wiñ seeykidoh  
ci koc daa. **7** Ij Ambtidoha Koc, woyaah raakeedi nga  
dah, kon wa heedî etohisse ne Ambtidohi Kanakdoh  
tufkidasse. **8** Waaye Kooh raak raak woyaah nga, findi wa  
woyohu ñ Fiis ci ne: «A Hedi woo ne: "Inhaat ne: Mbeh cii  
hayeeda, ñ hey tufkide ambtidoh as na cuubiñ Israayel,  
na wiñ Yudaa. **9** Wa mandandi na ambtidohi ñ tufkidee  
na caac canj 6a, wa ñ amb 6a ñ yaah ne ñ pulid 6a Misra.  
Laam 6a ambdi Ambtidohi, wed tah ñ liibisdi nga 6a. Mi

yi Hedi, ñam woo wa. **10** Ambtidohii wed maa hee tufkide na cuubij Israayel ñ finho mbeh ceem: - Mi yi Hedi, ñam woo wa - ñ hey beke nakoh ciŋ ngo ñ liib ciŋ ɓa, ñ fiis ca ñ dooy keeñ ciŋ ɓa; ñ nik Koohij ɓa, ɓa nik ɓoobij ngo. **11** Ali ɓo' jangdissandi gentohij de wala ɓaah ce, a woyee de ne: 'Inha Hedi.' Ɓoobi jen hey yo inhe, ini amboh ñ yi uup yissuut po ñ yi uup yak. **12** Laam ñ hey ɓa daase kiyurhaadiikiŋ ɓa, ñ naandsukissandi bakaad ciŋ ɓa."» **13** Kon Kooh woyee woo ambtidoh as dah, raakee de kiisid kiisid wa koc. In nu maañ po wa yakakee dah, wa usisdi ñ coot.

**9** ñ Ambtidoha Koc, bi nakoh tufkidasseen ne ca teeɓ ɓoobi findi ɓa joy ñaamkoh Kooh. Wa nammba raak disik hoolid ñ kehyi, ñaamkohaa de. **2** Wa nikka diipa nikee Kahan Kooh; bakaŋ wa koc teeksee Diska Hoolida, degohaanaŋ laampaaca nikee nga na taabla na degohse mbuuruuci wuu Kooh. **3** E rido sabsohee wa na baka kanakdoh; bakeem teeksee Diska Hoolohngaana. **4** Ndaam raakeen seeykoha hoomdoha cuuraay; seeykohaanaam haɓdohsee urus. Wahndeenaŋ Ambtidohi namee nik nga, wa muurohuusa urus ñ ɓak ci jen. Meeme haɓdohu urus ɓekseen ñ wahndeena, wed tumohsee maana, kañam ka Israayel ci edsee ñ kehyā hulanga. Ndoodaŋ Aaruna namee nik ñ wahndeena, wed ndooda puldee kifis na pos. Atoh ca dapas ca fu inah ne woo ciŋ Ambtidohi fiissee nga ca, namee daaku nga. **5** Nataal caŋ feruud ca nik ñ Asamaan, ci na woyse seruben deguusa ñ dafuk wa ne ca teeboh ne yaki Kooh yak waa ñ ndaam; paɓ ciŋ ca saangneeda kunohaana, wed diskna daasohse

bakaad. Waaye pooksohij yohij woo ceem, wa tahdi  
boo kuruk. **6** Mbaa, in ceem jen tufkidohsee daa. Kooh-  
nu-wiis dah, seeykidoh ca aas ɳ baki koc ne 6a habid  
pangkij 6a. **7** Waaye a seeykidohi yakki dong meed aas  
ɳ baki kanakdoh te wa na nikee waas yino ɳ kiis ki. A  
aasuu nga muk 6ayndohaadi ɳif; ɳif meem, a wiŋ doopti  
a seeykoh wuu bakaad ciŋ de haf ce na ci 6oo6i tum te 6a  
tiidi ca. **8** Fuudsi Hoolohngaani na teebohe ndii ne, feeh  
baki koc wa dii nga dah, waasi kad ɳ Diska Hoolohngaana  
rangsuudi paad. **9** Wa ɳaamaar ngan jamanooni woti;  
wa tokis ne onoh ci na seeyuk ci wuu Kooh mindi tah  
hafij boyi na tumee ca yeεbuk jameet ɳ ini kad ɳ bakaad  
ciŋ de. **10** Ca nakoh ci top ɳ faan dong, findi kañam  
ci na anaah ci na farsuk ci dalohid ci. Ca nikee nga po  
findi Kooh edoh tiindohaadi asi. **11** Kiristaani hayid findi  
Seeykidoh yakak ne a rangis waasiŋ in ci baahid ci hay. A  
aas ɳ diipi uup yak, uuppa mit, Kahnaj Kooh wa yaah 6o'  
habiddi, wed ne wa 6aahdi ɳ ferii. **12** A aasid nga po ɳ  
dooy Diska Hoolohngaana; wa nikka waasi yinooreem. A  
edohdi ɳif suket nga wala ɳif doon, a edoh ɳif miŋ de, a  
rahassa mucij 6oo po faw. (aiōnios g166) **13** Bo' hoolaadi,  
a lisu ɳif suket wala ɳif naar-coc, wala weti koodohu ɳ  
inoh yu' dohuud dah, wa bokit faanij de. **14** Nik ne wa  
raakoh daa dah, ɳif miŋ Mucdohi Kooh gapohee wed joy  
uupid hatil. Mucdohi taamboh ɳ Fuudsi Hoolohngaani, yi  
gen gen, a edta haf ce Kooh. A nikka seeykaah raakaadi  
sikka, a hey 6oo bokte ɳ tumohaad ci na 6ayohe ɳ kakaan  
po haf ciŋ 6oo yeεbuk ɳ ini kad ɳ bakaad ciŋ 6oo, ne 6oo  
min ɳaamuk Koohi na pese. (aiōnios g166) **15** Daa, ngan

Ambtidohi Asi Kooh tufkid na 6oobi, a Mucdohi Gapohse a yi nik ŋ harmban ce na 6a, ne 6oobi Kooh 6eeduk min rahas lamaahi mindi reeh, wi a gapee 6a. Ini tah po 6a heya mine rahas wed ne, kaani etohsee kaanuud, kaani joyee tos 6oobi ŋ bakaad ci tumsee ŋ Ambtidoha Koc.

(aiōnios g166) **16** Boyi kaan, te raak de dengkohid findi raak-raak kin de joy paysohohu dah, wa joyid hooldu ne kakaan kiŋ boyeem raakid. **17** Laam, e kakaan na tufkide dengkoh; feeh boyeem yii pes dah, dengkohiŋ de tufukdi. **18** Ambtidoha Koc mand daa, feeh ñif aamkeedi dah wa heedi cambe tiinddu. **19** Wa Musaa woo 6ooba jen nakoh nu nik ŋ waasi po yutta, a bayya ñif maŋ doon ca [na wan suket ca] a ambsohha ca na masub, a bayya car hisob, a tokidtaa ooy ruumind habdohuud find mbaal. A bekeedaa ŋ ñif ma, a liseedaa, po ŋ teerndiŋ waasi sah; a nammbaa lis ŋ 6ooba jen. **20** A woyeeda ne: «Wii, wed ñif mi aamu wuu ambtidohi Kooh tufkid na du.» **21** A nammba lis ñif ma ŋ d̄iipa nikee Kahnaj Kooh na in ca 6a na njirñidkohe jen ne 6a nikideesa Kooh dah. **22** Findi waasi woyoha, ini uup ngarj in ci jen na farsohse ñif, ñif aamukdi dah, daasoh bakaad raakandi. **23** Nik ne ñaamaariŋ in caŋ dafka wed joy farsohu daa dah, kon seeyki joy hoolid in ca kiyooth ca ŋ dafka joy uup. **24** Kiristaa aasdī ŋ Diski Hoolohngaani yaah 6o' habid, wed wi fu inah ne wa ñaamaarinj Diska Hoolohngaana keeh-keeha; a aas ŋ dooy Eel ci sah te diskia wa nik, a yaa tufkidta 6oo ŋ fiki Kooh. **25** 1) waasinj Musaa, kiis nu ree dah, seeykidohi yakki aas ŋ Diska Hoolohngaana na ñif mi nikdi wiŋ de; waaye Kiristaa, a aasdī ŋ dooy Eel ci

ne a edohe kipes kiŋ de a edohissee wa. **26** Wa nikohee  
daa dah, mbaa a heen joye yaab waas laayid ŋ ina Adina  
camboh po wi. Waaye a hayid waas yino nganjamanooci  
mirndoh, ne a moos bakaad ciŋ ɓooɓi ŋ seeyki a seeykoh  
haf ce. (aiōn g165) **27** Findi ɓo' na kaanohe waas yino, yut  
dah, a taamb ŋ atteena, **28** Mucdohi Gapohse namid edoh  
haf ce daa waas yino po faw, ne a deguk bakaad ciŋ ɓi ɓo'  
laayid. Yut dah a hayis waasiŋ de kanakdoh, te bakaad ci  
tahuu, waaye a hayissan ne a teeɓuk ɓi seesuk de hot ne  
ɓa rahas muci.

**10** Waasiŋ Musaa, wa in ci baahid ci keeh-keeh ci joy hay  
haa, wa ɲaamaariŋ ca rek. Kiis nu kiis, seeykohaad ciŋ wa  
yino; wa dokke, wa dokkisse. Bi na taambdee wa ne ɓa  
reb Kooh, wa moosandi ɓa min tah mit. **2** Wa mineen tah  
ɓo' mit dah, ɓi na ɲaamkohe Kooh daa hee ɲaamke waas  
yino, ɓa hool po faw. Ba heedi yegisse ɓitkiŋ bakaad ciŋ  
ɓa po ɓa seeyke, ɓa seeykisse. **3** Seeyuk ceem na naandse  
ɓa bakaad ciŋ ɓa kiis nu ree. **4** Ɲif miŋ naar ci na wiŋ  
suket ci moosandi min nihis bakaad ci. **5** Wed tah, ngan  
Fiis ci Hoolid ci, wi Mucdohi Kooh gapohay Adina, a  
woo Kooh ne: «Ini fu waadee keeh-keeh, a seeyuk ci na  
onoh ci haa, waaye fu mahid to faan. **6** Fu raakdi ini neb  
da ŋ doopaat ci na hoomdasse ŋ seeykohaani na seeyuk  
ci wuu bakaad; **7** teemb ndeem ŋ woosa ne: Kooh! Fiis  
ci Hoolid ci woyid ŋ ini kad nga so; ŋ hayid ne ŋ tum  
ini fu waad.» **8** A camboh woo kiŋ de ne seeyuk ci na  
onoh ci, doopaat ci na hoomdasse ŋ seeykohaani, na  
seeyuk ci wuu bakaad ci, Kooh waadeedi ca keeh-keeh,  
te a raakdi ini neb de nga ca. Te moona waasi nakoh

ne seeyuk ceem jen joy joy tumu. **9** A degga nga ne a hayid ne a tum ini Kooh waad. A nihis ini koc, a tufkidta wi kanakdoh. **10** Kon, waad-waadij Kooh tah po Yeesu Kiristaa edsohid faanij de waas yino po faw, 6oo hoolla, 6oo nikka 6o'-Kooh. **11** ɻ waasin Musaa, seeykidoh nu nik na tufke ɻ pangkiŋ de Kooh-nu-wiis. A seeykee seeyuk ci a na seeykange te ca moosandi min nihis bakaad ci. **12** Waaye Muccdohi Kooh gapohe nak, a seeyuk wuu bakaad ci seeyuk yino, a booffa ɻ ñaahmanj Kooh po faw. **13** Diski wa nik, a na seke ne sangid ciŋ de folu, 6a tumu degoha kot wuu ce. **14** Laam ɻ seeyuk yino, a tumid po 6a nikid 6o' mitid po faw, 6i na hooldasse ɻ bakaad. **15** Ineem wed Fuudsi Hoolohngaani ndengdid 6oo, ɻ diskii Fiis ci woo ne: **16** «Ambtidohii wed maa hee tufkide na 6a ɻ finho mbeh ceem: - Mi yi Hedi, ñam woo wa - ɻ hey 6eke nakoh ciŋ ngo ɻ keeñ ciŋ 6a, ɻ fiis ca ɻ liib ciŋ 6a.» **17** Fiis ci woyissa nga ne: «ɻ naandsukissandi muk bakaad ciŋ 6a na tumohaad ciŋ 6a modaadiici.» **18** In ceem daasohu dah, seeyuk wuu ca etohissuudi. **19** Baah ciŋ ngo, 6oo ambaat ne 6oo minid taamboh ɻ ñif miŋ seeykiŋ Yeesu, 6oo aas supkaadi ɻ Diska Hoolohngaana. **20** Boo ambaat ne a rangsidid 6oo waas as, taamboh ɻ ridoonaj wa, wed ne faanij de. Waaseem, wii pes. **21** Te 6oo ambaat ne 6oo raak Seeykidoh yakak yi adgoh Kahan Kooh, wa nikka 6oobij de. **22** Mbaa 6oo reſgaat Kooh na keeñ keeh-keeh na ooluk mitid wi puloh ɻ kos, laam keeñ ciŋ 6oo lisuud ñif miŋ Yeesu ne ca boktu nganj 6itkiŋ modaadiici, te faan ciŋ 6oo 6ookuud na masub hoolid. **23** Te 6oo ambaat ndengid ini 6oo woo ne wed

600 yaakaar te 600 fadsukuu. Laam, Kooh na dokkeedi finho ŋ in ci a gapoh. **24** Yaa nu nga 600 fadohaat morom ce nof ne 600 hiirtidohee ŋ waadoh na tum in baahid. **25** Boo kinaat fad coh ci 600 na cohe. Binoobi fadid ca po wa nikid ini 6a meed. Ineem kinaat 600 rahas. Boo joy joy ɲaahtidoh. Te du uupee hot ne mbehiŋ Hed 600 wii rebeeda dah, uupaat nga ɲaahtidoh. **26** Laam, 600 rahas keeh ki po 600 inaha woorid te 600 ris bakaadee ŋ ini 600 ti' dah, inhaat ne, seeyki min hoolid bakaad ci raakisdi. **27** Ini na hee tase kay, wed ne 600 saakdohee, sekee ini na haye, atteeni na yongkaahi miskidi na hee hoomde 6i sang Kooh. **28** Bo' sannga taambid nakoh ciŋ waasin Musaa, te 60' kanak wala kaahay seede ne a nikdi ŋ waas dah, a na apse yirmassaadi. **29** Kon 60' nu heef Kubkiŋ Kooh po a faaleedi de dah, findi a joy mbugalohu mandan na misik? Boyeem eddi ɲif miŋ Ambtidohi ciri inaa Kooh joy edu, ɲif mi fu inah ne, wed hoolid de, a nikka 60'-Kooh. Baatta nga, a basid Fuudsi Hoolohngaani na inhidohe baahohiŋ Kooh. **30** Te 600 inhid baahid Yi woo ŋ Fiis ci ne: «Ñam raak wirndidkoh, ñam na hee wirnduke tumohaad ci modaadiiici!» Fiis ci woyissa ne: «Hedi hey atte'e boobiŋ de..» **31** Kooh yii pes, de'! Mas boyi keenan ŋ yaah ciŋ de! **32** Naandsukaat ina raake, wa du rahas leeri; ŋ jamanoonaam du leberid keeh-keeh na miskid ca. **33** Cum dah, du 6asse, du mbugalse ŋ fiki boobi jen. Cum dah, du 6aah miskidi na 6i tumsee ineem. **34** Miskidi 6i ambsee ŋ kaso raakee, du 6aahhaa na 6a. Du teydukeen na keeñ soosid ne raak-raakaj du naafu, sagu inha du inhee ne, du raakid wi ngisoh te wa genan

gen. **35** Mbaa dah, kinaat mbet oolki du ooluk, wa hun na aaf yakak. **36** Du etohid muñ du seke. Du tumohee wa daa dah, du na tume ini Kooh waad, du mirndohan rahas ini a gapoh. **37** Laam, Fiis ci Hoolid ci woo ne: «Tas yissuut, yissuut rek, boyi na haye, hay; a nikandi hayaadi η wahtuuniŋ wa. **38** Boyiŋ ngo yurhidi, pesohan kosi a kos. Waaye a dokuk finho nga dah, keeñiŋ ngo soosandi nga de.» **39** Boo nak, 6oo 6aahdi η 6oo6i na dokke finho; dokuk finho na 6ekohee η dumbo. Boo kosid Kooh te 6oo hey muce.

**11** Kos wed ne: wa woor boyi ne in ci yaakaaru raakid, te a ooluk ne in ci hotuuđi nikid. **2** Caac ciŋ 6oo kosohee daa, wedi tah Kooh seede'id 6a seede modid η Fiis ci Hoolid ci. **3** A kos tah po, 6oo hotta ne Adina ferohu woo kiŋ Kooh, kon in ci na hotke pulohdi η ini 6o' min hot. (aiōn g165) **4** A kos tah po, Abel seeyukka wuu Kooh seeyki uup baah wiŋ Kayin. A wed tah po Fiis ci Hoolid ci seede'id ne a 6o' yurhid, Kooh seede'id de η teyduka a teyduk seeykanj de. A kos tah po, η ini a nik 6o' kaanid jen, a ris woo poyi. **5** A kos tah po, Henok coottohuusa ne a lahuu η kakaan. A hotissuudi, laam a Kooh coottoh de. Waaye bala a coottohsan dah, Fiis ci Hoolid ci seede'id ne a nebid Kooh. **6** Dal kos dah, ali 6o' mindi neb Kooh. Laam 6o' nu waad reb Kooh dah, fu joyid kos ne a nikid te a na aafe aaf bi na waakee de. **7** A kos tah po, wa Noohin inhidu in ci hee raake te 6o' hotdi ca paad, a kerhidta Kooh, a habidta gaal yakak ne a mucid bi kahan ce. A kosa a kosee tah po a burra bi Adina, a rahassa kiyurhi kos na edohe. **8** A kos tah po, wa İbrahiima beedku, a teydukka

kad kur ka a joyee rahas lamaah lamu te a inahdi diska a kade. **9** A kosa a kosee tah po, a gennda ŋ kur ka a gapse findi hanhe; a gennda ngan̄ diip na Isaahha na Yanjhooba bi Kooh namee gap ne 6a hey name lam kur keem. **10** A sekeeda ne a gen ŋ kur-taaha yipu ŋ atoh, wi fu inah ne a Kooh fiisoota, tabahhaa. **11** A kos tah, Kooh tummba po Ibrahiima na Saarata minnda raak kubu, ali nik ne 6a yakeen ŋ raak kubu, te a yi Saarata sah, a nikee 6itib minaadi raak kubu. Wa wooree woor Ibrahiima ne Yi gapoh na dokkeedi finho. **12** Tahha po wa raakangannga, bi laayid rimkohha ngan̄ 6o' yino yi useedi kakaan; 6a laayya po haa hor ciŋ eel ci, 6a minaadiisa kindu po haa merhey miŋ yaah-cookmi. **13** Boobi kosee 6eem jen kaan na kos. Ba rahasdi in ci Kooh gapohe, waaye 6a yokid ca, 6a summba nga ca po haa boyi na taambdukee 6o'; 6a woosa halang ne 6a hanhe ngan̄ kehyi, 6a 6aaboh. **14** Bi na woyohee daa na teebohe woorid ne 6a na waake kur ki 6a min 6aaboh. **15** Nikee ne, a kur ka 6a pulohee wed hel ciŋ 6a nikohee dah, 6a heen mine dokuk nga. **16** Waaye 6a waadee wi uup baah, wi nik ŋ Eel ci. Wed tah Kooh supukdi beedkohu Koohin̄ 6a, laam a koodkidid 6a kur. **17** A kos tah po, wa Ibrahiima markiskasse, a teydukka ne a seeykoh kuškin̄ de Isaahha, kuškin̄ de yino-kongi. Waam raak de gapuud, **18** te ŋ in ci a gapse, Kooh woyid de nga ne: «Fu raakohan bi rimkohan nga da ŋ Isaahha.» **19** Ibrahiima markeen po a inahha ne Kooh raakid hatili min hultid kaanid sah. 1ŋ ineem, 6o' minid woo ne a wiku wiku kuškiŋ de findi boyi hultidu. **20** A kos tah po, Isaahha nammba barke'id Yanjhooba na Esaaw ŋ in ca

haye. **21** A kos tah po, wa Yanjhooba na kaane, a barke'ida  
yaa nu nga ɳ kubuuciŋ Yuusufa, a ambaalukka ɳ hafinŋ  
ndoodinŋ de, a yekka ne a ŋaamuk Kooh. **22** A kos tah po,  
wa Yuusufa hee kaane, a woosa ɳ pularŋ Israayel Misra, a  
dengkohha ɳ ini kad ɳ yoh ciŋ de. **23** A kos tah po, wa  
Musaa rimu, yaay 6a na baab 6a dasidta de cabin kaahay.  
Laam 6a hoteen mod ɳ ku6ka te 6a neyyoheedi nakohanŋ  
buura. **24** A kos tah po, wa Musaa yak, a teydukdi kerhis  
ne a ku6u ngaj ku6ki 6it6inŋ Firawnaana. **25** A tannda ne  
a mbugalu na cuubinŋ Kooh, te raak kipes kiŋ de mineen  
neb; waaye ne6deem heen reehe te wa hee nike nebid ɳ  
bakaad. **26** Teyduk heefu findi Kiristaani, wed ngisohdee  
de raak-raakin Misra jen; laam a degee has ciŋ de ɳ aafi  
Kooh aafan de. **27** A kos tah po, a pulohha Misra te a  
neyyohdi ayrukanŋ buura. Wa mand haa ne a hotee Yi na  
hotseedi, wed tah de muñeeda. **28** A kos tah po, Musaa  
habidta seeykaŋ Paak, a woosa 6ooba ne 6a reeffaat ŋif  
ma ɳ yahndeer ca ne malaakaani na yahrohe hay dāh, a  
laaluu saaw ciŋ Israayel ca. **29** A kos tah po, wa Israayel  
ca taamb ɳ dooy Cookma-Ruumnda, wa mannda haa 6a  
taamb ɳ merhey suyid; bi Misra jeemmba nam taamb  
nga, masma onnda 6a. **30** A kos tah po, wa Israayel ca  
taambdee miira dingee Yeriko, 6a wileedaa, po 6a raakka  
neeh yasna-kanak na ineem, miira keennda juy. **31** A kos  
tah po, wa 6ooba taambdeedi Kooh apse, Rahab, 6it6a  
toonkoha, mucca, laam a taambkohee taambkoh modod  
espiyon ca Israayel ca tuuye. **32** 6 joy ye 6aatis kotii?  
Wa habdi nga ne ɳ woo ɳ ini kad ɳ Gedewon, Barak,  
Samson, Yefte, Dawuuda, Samuwel na woosuud ci. **33**

E kos tah po, 6a folla 6i buur po 6a degga kur ciŋ 6a yaah, 6a tiinddeeda waas, 6a rahassa in ci Kooh gapohe, 6a rannga ngub gaynde saahid, **34** 6a yimmba doole yongkaah, 6a mucca ngaj kaañ ndang, 6a rahassa hatili 6a raakeedi, 6a nikka jalmba ŋ hiñoh, 6a ngekka hiñohoh caŋ kur ca cinooca. **35** Wa ha6di nga ne ŋ nam woo ŋ ini kad ŋ biti6 ca wiksee kaanid ciŋ 6a hultiduud. Na 6i 6o' wiiriis, 6i kaan ŋ mbugal ca 6a mbugalse, sagu waada 6a waadeedi findi 6a hee puldohse nga; 6a waadee rahas hulti na edohe kipes ki ngisoh kipes ki 6a hee ñake. **36** Na 6i wiiriis, 6i njembtasse, labseeda ngeer, jatngasseeda, 6ekseeda ŋ kasooci, te 6a munnja. **37** Bum tapseeda atoh po 6a kaannda, binoobi besuusa ŋ leerni, [binoobi nattu'seeda,] bum apuusa na ndang, raakka 6i raakeedi ali in, 6a bekkee und mbaal wala und pe', 6a wileeda 6ak nu 6ak, 6a torhidasseeda, 6a mbugalseeda. **38** Adina yeyyoo'eedi 6a! Ba nikee nga, 6a kadeeda disik nu disik ŋ bilaf ci na tangooci, na dembohaaci nik ŋ hur ciŋ atoh ci na nung ciŋ kehyi. **39** Boobeem jen, a kosiŋ 6a tah po, 6a seede'duuusa seede modid. Moona deey, 6a rahseedi ini Kooh gapohe. **40** Laam, Kooh koodkidee 6oo in wiiriis wiup baah, a waadeedi ne 6a mitdu te 6oo 6aahuu nga.

**12** ŋ ineem, 6oo hotid ne, 6a seede laayoh na laayoh 6ed wil 6oo, kon 6oo kocukohaat na nup kocukohi 6oo degu te 6oo muñ po 6oo ree. Tahha po 6oo kaamsukaat raanoo raan, wed ne 6oo sabsukoh na bakaad nu nik, laam bakaad na longdohe yooboh na yooboh. **2** Boo nupee dah, 6oo markaat ŋ Yeesu yi tufkid kosi te a mitidsta. A hotee nebdii a degdassee ne a heyah rahse, wed tah de

muñ ñ kurwaana te a marakdfi ñ kaciika. A 6oofid kotii  
ñ ñaahmañ 6oofohaanañ Kooh. **3** Markaat ñ yi muñee  
sangi bakaadoh ci sangee hun na de, ne du yaabuu po du  
kee goya. **4** Leberij du na bakaad, ñif miñ du aamukdfi  
nga paad. **5** Du alkoh alkoh deng ci du dengse po haa  
kuþu e? Findi Fiis ci woyoh ne: «Kuþu, kina heef kodij  
Hedi, te a woytohee da dah, kina fadsuk. **6** Laam, Hedi na  
kode boyi a waad, te bi a teyduk findi kuþu jen, bed a na  
laþe leraw.» **7** Muñaat miskid ci Kooh na degee du, a na  
degee du ca ne a kod du. Laam a amb du findi kuþuucij  
de. A yinde kuþu a yi baabinj de na kodeedi? **8** Kodi 6oobi  
jen na kodse, nik ne wa dalid du dah, du kuþu keeh-keeh  
haa, du kuþu lewaadi. **9** Boo jen baab ci rim 6oo na kode  
6oo kod te 6oo kerhidid 6a; ñ woyisdi da Kooh, Baabinj  
6oo; 6oo kerhidaat de, 6oo min pes. **10** Baab ciñ 6oo na  
kode 6oo bi kiis rek, ñ findi 6a hotoh; Kooh nak, kodí a  
na kode 6oo, wa ini baah nga 6oo ne a baahndoh 6oo ñ  
hool kiñ de. **11** Wa keeh ne 6o' kodsee dah, wa na nikeedi  
in nebid nga de, wa in miskid; waaye wa na mirndohe  
rimid bi teyduk taamb nga kipes yurhid hunid na jam.  
**12** Wed tah, podsaat yaah ciñ du neebohid ci na yii ciñ  
du sangid ci. **13** Hafididaat kot ciñ du waas yurhid, ne  
wi na yiibe nga ca diindkohuu, waaye wa koodoh wir  
nga. **14** Waakaat jam na 6oobi jen, du waak hool kiñ 6o'-  
Kooh. Dal hool keem dah, ali 6o' hotandi Hed 6oo. **15**  
Wortukaat po ali 6o' tasuu finho ñ ini kad ñ baahohi  
Kooh na baahohe. Wortukaat po ali 6o' nga du kinaat  
mand na niir baahaadfi, wi kifis na in modaadi po wa  
kee kaba 6o' laayid ñ aay kiñ wa. **16** Wortukaat po ali

60' kinaat nik njaalo'oh wala a heef in ciŋ Kooh, findi Esaaw yi lofkohee wadi a joyee rahas findi saaw sagu nod yino dong. **17** Du inhid ne ŋ mirndaani, wa a waad lam barkeenij baab 6a, a teyfukduudi. Inwaaso ammba de nga po a fudeeda, waaye ŋ barang barang. **18** Du nak, du reb ŋ tangoori min laalu haa. Tangoorij Sinaay caac can du rebee, wi riifee na yongkaah na puudis, wa ñuuussa tud, **19** wa diiddeeda sagu kuluɓ roofid, na hooso feyohid po 6a kerhee nga kiimeeda ne, 6a waadisdi kerah hoosooreem. **20** Ba kaañeedi kaañeedi nakohii: «Ali doopaat sah laal tangoori, a hey tapsohse atoh po a kaan.» **21** Ina 6a hotee tiitdoheen po Musaa woosa ne: «ŋ tiitid po mi yii saakdoheeda.» **22** Waaye du, du reb tangoorij Siyong, kur kiŋ Koohi na pese. Wed Yerusalemaj Eel ca, mbuumbaaya 6i junni junni malaaka cohoh. **23** Diski du reb, du reb ŋ cohiŋ saaw ci, 6ed 6i tiik ciŋ 6a fiisu ŋ Eel ci. Du reb ŋ Kooh yi na atte'e boobi jen. Du reb ŋ ruuh ciŋ boobi yurhid ci te 6a mitduusa. **24** Du reb ŋ Yeesu yi nik ŋ harmban 6oo na Kooh ŋ Ambtidohi Asi; du reb ŋ ñif miŋ de lisu te ini ñif meem woo, wa uuppa baah ini ñif miŋ Abel woye. **25** Wortukaat! Kinaat dikduk Yi na woye na du. Bi sangee sikduk yi woyee na 6a ŋ kehyi, 6a fuseedi ŋ mbugal. Boo nak, Kooh na woyohe na 6oo ŋ Eel ci, kon 6oo suungduk de dah, wa woorid ne 6oo hey mbugalse. **26** Waam hoosoorij de yoonddee kehyi, waaye wii a gapkid ŋ Fiis ci Hoolid ci an: «Tasid waas yino, mi, ŋ hey yoondfisse kehyi, wa nik an wed dong haa, waaye na Eel ci.» **27** 1ŋ woo ki a woo an "tasid waas yino", ineem wed teeboh ne in ci min yoondsu, ci hotkang, hey

coote, ci mindi yoonddu ris. **28** Ini kad nga 6oo, 6oo rahas Nguuri mindi yoonddu, 6oo genaat corkid Kooh, wed na tahe 6oo min de ñaamuk ñaamki ne6 de, wa hun na ed de cir na nup de. **29** Laam Koohij 6oo nam nik yongkaahi na hoomde.

**13** Waadtidohij du genaat gen. Du jen, e du 6aah. **2** Kinaat alkoh taambkoh bi na haye nga du. Raakid bi meeda tum po 6a dalidta bi malaaka te 6a inheedii ne 6a dalid malaaka. **3** Naandsukaat bi tayu, po wa mand haa ne du bii na 6a 6a kaso. Naandsukaat bi nik 6a mbugal, po wa mand haa ne e faan ci6 du na mbugalse. **4** Boobi jen ambaat sey, 6a eda cir te yaar top 6a bitiice, bitiib top 6a yaar ce; laam Kooh hey atte'e mbalayoh ci na njaalo'oh ci. **5** 6a pesohaadsi6 du, kinaat waad koper lool; ini du raak doyaat du. Kooh sah woyid 6a Fiis ci Hoolid ci ne: «6a alkohandii da te 6a fadandii da muk.» **6** Wed tah 6oo minid woo woorid woo kii: «Hedi a yi baatdohohij ngo, 6a heydi neyyohe ali in. Bo' min ndo ye tum?» **7** Naandsukaat bi adgohee du, bi inhid du woo kij Kooh. Markaat findi 6a pesohe, na findi kipes kij 6a reehoh, du altidkoh 6a 6a kosa 6a kose. **8** Yeesu Kiristaa boysukohdii; findi a mandee wot6a, a mand daa woti te a mandan daa po faw. **(ai6n g165) 9** Kinaat ñaañohu du jangdasse bi jang mbalay dalohid na ini du inhidasse. Wa modid ne baahohij Kooh ñaat keeñ ci6 du hatil, waaye, ca joydi ñaatohu hatil na nakoh ci kad kañam. Laam nakoh ceem moosdi njirñoh 6oo6a taambdee ca ali in. **10** Boo raakid disik seeykoha wi fu inah ne, seeykidoh ci6 Kahan Kooh 6a Ambtidohi Koc joydi koodoh kañam kij 6a nga. **11** Findi seeykidohi

yakki meed tum, ne a seeykeesa wuu bakaad ci dah; a  
meed aam ñif miŋ doopaat ci ŋ Diska Hoolohngaana,  
waaye ca na ñamseedi, ca meed meed dohu ŋ bilaf fa. **12**  
Wed tah po miskidaŋ Yeesu nammba raakoh ŋ finho kur  
ka, ne a hoolid 6oobi na ñif miŋ de, 6a nik 6o'-Kooh. **13**  
Mbaa 6oo pulaat, 6oo kad coha na de ŋ bilaf fa, ne 6oo  
teyduk 6asu na de. **14** Laam 6oo raakootdi ndii kur ki  
risan po faw, waaye 6oo na waake wi na haye. **15** Kon  
6oo taambohaat ŋ Yeesu, 6oo gen ŋ yakid Kooh, wa nik  
seeyki wuu Kooh. Wed ne 6oo yeekee yeek ci na teebohe  
ne 6oo hun na de. **16** Kinaat aloh tum in baahid na 6aah  
ini fu raak na 6oobi, in ceem ca findi seeyuk ci neb Kooh.  
**17** Kerhidaat 6i adgoh du te du teyduk ñaak nga 6a; laam  
6ed na niide ini nik ŋ dooy keeñ ciŋ du te Kooh meeksan  
6a findi 6a tumohe. Mbaa dah, ini ngisoh nga du wed ne,  
du kerhid 6a ne 6a min tum pangkiŋ 6a na keeñ soosid  
po 6a raakuu aay-keeñ nga. **18** Kiimdaat 6oo Kooh, wa  
woorid 6oo ne nikohaadiŋ 6oo, wa daa. Boo waad habid  
baahid ŋ in ci jen. **19** Mi yii nak du keeh-keeh ne du  
kiimid to, po ŋ min hayis nga du findi wa uup gaawoh. **20**  
Kooh yi na onohe jam, a hultidid Hed 6oo Yeesu, yi fu  
inah ne, na ñif miŋ de, a tufkidiŋ ambtidohi genan gen,  
a nikka niidohiŋ 6oo yakki. (*aiōnios g166*) **21** Kooh onaat  
du po du min tum in nu baah dah, ne du habid ini a  
waad. Te a tumee nga 6oo ini a teyduk, taamboh ŋ Yeesu  
Kiristaa yi yaksaah po faw. Amiin. (*aiōn g165*) **22** Mi yii kiim  
du 6aah ciŋ ngo, ne du amb woo ceem; ñam ñaah du na  
ca, ŋ woo du ca ŋ fiis rohyid. **23** Inhaat ne Timoote yi  
6aah na 6oo ini 6oo kos, fadsuud. A teel hay dah, ŋ hey

hune na de, *ŋ* hey du marke. **24** Kañdidaat to bi adgoh du  
jen na 6o'-Kooh ci jen. Bi Itaali bii kañid du. **25** Baahohiñ  
Kooh nikaat na du jen.

## Saak

**1** Mi yi Saak, ñaamiŋ Kooh na Hed ɓoo Yeesu Kiristaa, mi yiis fiis kaytii ne ŋ woo na du, du bi cuuɓ ci ndaŋkiyah na kanak ci nik ɓooɓiŋ Kooh, te du pasarkohha ŋ adinaani. Du mod jam e? **2** Baah ciŋ ngo, miskid nu du min degu dah, ambaat ne wa jam yakak nga du; **3** du inah ne kosi du kos hey markiskasse, na bi miskid, te miskid ceem ced na ndengdee du. **4** Ini ndengdeem na rimdee du, joy joy kad po wa ree, nde du nik ɓo' mitid, ali in haawsukuu nga du. **5** Te ɓo' nga du tas raak liibohaad modid dah, a kiimaat Kooh yi na one ɓooɓi jen wa modod te a na lahtukeedi nga; a hey de wa one. **6** Waaye a kiimohaata kosohaad mitid, a raakuu hel kanak ŋ Kooh, laam ɓoyi na raake hel kanak ŋ Kooh, a mand na ginaah ciŋ cookmi puudsi na meeɓe, faane. **7** Bo' mand daa, a kinaat liib ne a hey rahse in ngaŋ Hedi. **8** Boyeem, a ɓo' siisndidohid, a mindi oolku ŋ ali in ŋ in ci a na habde. **9** Bo' nu baah nga ɓoo, te yaahij de rahsiddi finhoorij de dah, a nebsaat ŋ meeɓi Kooh meeɓ de. **10** Te ɓoyi raak, a nebsaat ŋ ruhsidi Kooh ruhsid de. A inhaat ne a hey seeye findi pos paangi na seeyohe. **11** Nohi dammba dah, paangfi na suye suy, pos ci yad, mod kinj ca coot. Wa mand daa, ɓoyi raak na yadohe daa ŋ tiinddohaad ciŋ de, a coot. **12** Boyi gen ndengdukee ŋ miskid, a nebdid! A hey pule nga na ndam, a rahas raayaani, wed kipes ki Kooh gap bi waad de. **13** Bo' nu waad-waadij de bek po a waad tum in modaadi dah, a kinaat woo ne a Kooh na tumdukohee de wa. In modaadi mindi bek Kooh ŋ in te Kooh ŋ haf ce na bekeedi ali ɓo' ŋ in modaadi. **14** Waaye yaa nu

nga dah, a kiñin kinj da na nookee da, wa yurhid da ɳ  
ini fu waad. **15** Waad-waadî baahaadiineem wed na nike  
rook, wa basil bakaad; bakaadeem wed na kade po wa  
yak, wa edoh kakaan. **16** Du ɓi ɓaah ciŋ ngo ɳ keeñkoh,  
kinaat dal ɳ inii: **17** in baahid nu du rahas na in mitid nu  
du edu dah, wa puloh dafki. Wa ruhsoh ɳ Baabi leer ci  
puloh nga de, yi na leerdeedi woti, kim a ñuusid; a na  
bɔysukoheedi. **18** ɳ waad-wadiŋ de, taambohha ɳ woo  
ki keeh ki, a tumid ɓoo kubuuciŋ de, ne ɓoo nik wadiŋ de  
koc ɳ in ci a fer jen. **19** Du ɓi ɓaah ciŋ ngo ɳ keeñkoh,  
inhaat inii: Bo' nu nik ndengsukaat, a sikduke, a gaawuu  
woo te a yoobuu ayruk. **20** Laam, ɓo' ayrukid na tumeedi  
in yurhid ɳ fiki Kooh. **21** Wed tah, wolaat in ci hoolaadiici  
nik nga du jen na añaand ki laaydî. Te na edef, du teyduk  
woo ki ɓeku nga du, wed min du mucid. **22** Kinaat top ɳ  
sikdukiŋ Woo ki dong, ineem, wa ñaañoh haf fu; waaye  
pesohaata. **23** Boyi na sikduke Woo ki te a pesohuu wa, a  
mand na boyi na seetnduke; **24** a marak haf ce ɳ seetu  
po yutta, a pulla, a jaarra alkoh findi a mand. **25** Waaye  
boyi na marke ɳ waasi mit te wa fadsee ambuud ci, a  
ŋod nga, a sikdukuu wa ne a alkoha, waaye a pesohee  
wa, boyeem hey barke'dasse ɳ in ci a na habde jen. **26**  
Bo' nu liib ne a yi ɳ waas-Kooh, raak de ambdî ngubinj  
de dah, a na ñaañohe haf ce, te waas-Koohiŋ de barang  
barang. **27** Waas-Koohi hool te wa raakdi riiɓ ɳ fiki Kooh,  
yi Baabi, wed ne fu taambkohee yaduuci na ɓitib ci yaar  
ciŋ ɓa kaan ɳ miskid ciŋ ɓa, te fu namee penduk in ci  
hoolaadiiciŋ Adina.

**2** Du bi 6aah ciŋ ngo, kosi du kos Yeesu Kiristaa Hed 6oo  
yi raak kiyak, kinaata ambsoh na talsoh 6o'. **2** Bo' hayeen  
ŋ cohiŋ du, a bekuk kulba modif na jaaru urus; 6o' wiiriis  
ñakid nam hay na daah ciŋ de. **3** Du ed cir boyi na  
kulbaaci modif ci, du woo de ne a boofaat ŋ disik baahid;  
du woo hed daah ci ne a tufkaat wala a boof ŋ kehyi,  
ŋ kot ci. **4** Du tum ineeem dah, du talsoh talsoh haa e?  
Teemb ndeem, du nikid atte'oh na liibohaad modaaadi'id!  
**5** Baah ciŋ ngo ŋ keeñkoh, sikdukaat to. Du inhid baahid  
ne a Kooh tan ñakid ciŋ Adina ne 6a nik raakid ci ngan  
kos, 6a raak 6ak ŋ Nguuri a gap bi waad de. **6** Waaye du,  
du ruhsidid ñakid ci! Du hotdi hotdi ne e hed raak-raak  
ci na torhidee du, 6a 6ayee du waas ne du ngela e? **7** A  
6inde na riibde tiiki modohngaani du edu? E 6ed haa e? **8**  
Fiis ci woyid ne: «Waada morom fu findi fu waadoh haf  
fu.» Mbaa, du taambdoh waasiŋ Kooh, Hed Nguuri, daa  
dah, du habid in baahid. **9** Waaye du talsohohee dah,  
wa bakaad; te waasi hey du ambe findi 6o' yurhaadi.  
**10** Bo' nu taambid waasi, a dal nakoh yino dong nga  
dah, a fadida jen. **11** Laam Yi woo ne: «Kina njaaloo», a  
yi nam woo ne: «Kina ap 6o'..» Nik ne fu njaaloodi na  
6iti6 jaambur, waaye fu ap 6o' dah, fu dalid waasiŋ Kooh  
jen. **12** Du inhid ne du hey atte'se ngan waasi na fadse  
ambuud ci. Kon, woyohaad ciŋ du, na tumohaad ciŋ du  
hunaat naa. **13** Bo' nu yirmohdi dah, a yirmassandi ŋ  
atteeni; laam, a yirim uupid atte hatil. **14** Baah ciŋ ngo,  
wa raak winde njiriñ 6o' woyee ne a kosid te kosij de  
hundi na tum? Du liibid ne koseem minid de mucid e? **15**  
Findi taambdoh yaar mbaa 6iti6, a ñak bekkaah, a raakuu

kañam ki a etoh Kooh-nu-wiis; **16** bo' nga du woo de ne:  
«Kada na jam. Soosi fadaat da. Meedda haf fu ñam po fu  
kap.» Raak da payiddi de ini a etoh dah, wa raak winde  
njiriñ? **17** Kosi hundi na tum mand daa; wa kaanid sagu  
niki wa nik kiik wa. **18** Waaye, bo' minid woo morom ce  
ne: Fu raak kos-kos, ñ raakka tum-tum. Teeb po kosiñ da  
wi hundi na tum, ñ teeb da kosiñ ngo ñ tum-tum. **19** Fu  
kosid ne Kooh yino; ineem in baahid. Waaye jiiniici na  
baahaadiikin ca sah kosida po ca na saakdohe saakdoh  
nga. **20** Naanddi! Andi fu waad teebu ne kosi hundi na  
tum raakdi njiriñ? **21** Ini tah po Kooh ammba caac boo  
Ibrahiima findi bo' yurhid, wa ina a tumee haa e? E dega  
a dege kubkanj de Isaahha ne a seeykoh de haa e? **22**  
Kon, fu hotid ne kosiñ de hunee na tum! E ini a tumee  
tah kosañ de mit. **23** Ñ ineem, ini Fiis ci woo raakka, an:  
«Ibrahiima kossa Kooh, tahha po Kooh ammba de findi  
bo' yurhid; po a na beedkohse nawle Kooh.» **24** Du hotid  
nga, Kooh na ambe bo' findi yurhid ñ in ci a na tume, kon  
wa ñ kos dong haa. **25** Rahab toonkoha nak, ini tah po  
Kooh ammba de findi bo' yurhid, wa ina a tumee haa  
e? E dembda a dembdee booba Israayel ca tuuye, yutta,  
a lahista ba ñ waas wiiriis haa e? **26** Findi faani raakdi  
kiñin kaanoh, kosi hundi na tum kaanoh daa.

**3** Baah ciñ ngo, kinaat laay bi nikan jangdohoh ciñ  
waasi; du inhid ne, e boo bi jangdohoh ci raakan atteeni  
uupan misik. **2** Laam boo jen, boo laayid findi boo na  
kafndukohe. Bo' nu kafndukdi ñ woo ciñ de dah, a bo'  
mitid, yi min amb cir ciñ faanij de jen. **3** Boo na lahbe  
panis ci ne ca teydukid boo, boo min ca yurhid na faanij

ca jen  $\eta$  disik nu ne $\delta$  6oo. **4** Namaat marak batooci. Ini caa yake, te puudis yakak yeñee ca jen, wa guweernaay yissuut wed na tahe  $\delta$ i na nupdee ca yurhid ca disik nu ne $\delta$  6a. **5** Pedeem mand daa, wa cir yissuut  $\eta$  faan, waaye wa na tipaahke ngan  $\delta$ i in yakak. Markaat findi melem nduuy yissuutoh, wa minid hoomid nduuf yakak.

**6** Pedeem, wa yongkaah. Fu maraka  $\eta$  dooy cir ci dah, wa Adina riifid na in baahaadi. Wed na kabé faani jen in baahaadi, wa doh kipes ki jen. Wed  $\eta$  haf wa, wa kaboh  $\eta$  yongkaaha yakka. (**Geenna g1067**) **7** Heet ci $\eta$  doopaat ci jen, ca minid kodu, ci na tiinde, na sel ci na ci na faske  $\eta$  kehyi, na ci $\eta$  cookmi, ca jen ca minid kodu te bo' na kodee ca. **8** Waaye, ali bo' mindi kod pedeem; wa njaajaani bo' mindi amb, wa riifid na dañari na ape. **9** Wed 6oo na yakdohe Hed 6oo Kooh, Baabi; 6oo namee wa kiimdoch modaađi 6oobi Kooh fer  $\eta$  mandohaadij de. **10** Moo ngubi yino yakdohe, yonjohe e? Ineem joydi nikoh daa, baah ci $\eta$  ngo! **11** Cul yino minid pulde masub hoolid na masub aayid e? **12** Baah ci $\eta$  ngo, ndun minid rim oliiw e? Wala reseñ minid rim ndun? Naac jemid namdi min pulid masub nebid! **13** Ya ba raak liibohaad modid nga du, a ñaannja? A teebohaata na pesohaad modid; tumohaad ci $\eta$  de hunaat na edef na liibohaad modid. **14** Waaye bo' nga du, a hot bo' na in, a mindi wa raak, a raak aay-keeñ nga, wala a nik boyi waad ne a yi dong raakan, boyeem, a kinaat yaksiduk nga; a yaksiduk nga dah, a nikdi  $\eta$  keeh.

**15** Liibohaadeem pulohdi dafki. Wa inaa Adina, inaa bo', inaa jiini. **16** Disik nu mandohaad ceem nik dah, wa hey raake mbalay na tumohaad modaađi nu nik. **17**  $\eta$  ini kad

ŋ liibohaadī modidī puloh dafki, wa hoolid, wa waadid jam, wa soosid, wa hunid na rangsuk, wa riifid na yirmoh te wa na rime in baahid. Wa raakdī langdoh, wa raakdī naafeeha. **18** Waas yurhid, e sokoh jam ci na sokee wa ŋ jam.

**4** Wa ye ɓek lahtoh ci na hiñoh ci ŋ dooy du? E waad-waad ci na hiñohe ŋ dooy cir ciŋ faan ciŋ du haa e? **2** Du na waade in, du raakuu wa, du boomoh. Du hot ɓo' na in, du minuu wa raak, du lahtohe, du hiñohe. Du na kiimeedi Kooh, wed tah du raakdī. **3** Ali du kiim sah, du rahsandī, laam kiimiŋ du baahdī. Du na kiime ne du taambid waad-waad ciŋ du. **4** Njaalo'oh ci du nikoh! Du inahdī ne ɓo' nu waad Adina dah, a sangid Kooh e? Te ɓo' nu waad nawle'koh na Adina dah, a sangidiŋ Kooh. **5** Du liibid ne ini Fiis ci woo, wa dī ŋ bargi e? Ne: «Kooh waadid ruuhi a genid nga ɓoo te a fiirid nga lool.» **6** Waaye a baah kiŋ de wed uup. Ineem, wa hunnda na ini Fiis ci woo ne: «Kooh hundī na yaksidkoh ci, bi ruhsid haf ɓa, ɓed a na teebe baah kiŋ de.» **7** Mbaa ñaamkaat Kooh. Ndengsidkohaat na Seytaani, a hey saandohe po a us du. **8** Reɓgaat Kooh, a hey du rebge. Du bi bakaadoh ci, siisndidohid ci du nikoh, bohñukaat te du hoolid keeñ ciŋ du. **9** Miskidkaat, nikaat ŋ ruy, rooyaat! Yen ciŋ du boy'sukaat muhun, sumi du sum nik tiis. **10** Ruhsidaat haf du ŋ fiki Hedi, a hey du meebe. **11** Baah ciŋ ngo, kanaat ɓoofoh morom du. Bo' nu woo in modaadi ŋ morom ce wala a attee de dah, woo keem, a woo wa waasiŋ Kooh, te atteeeneem, a attee wa waasiŋ Kooh. ɻ ineem, a tum haf ce atte'oh waasi, te a joya joy taambid. **12** A yino na tufkide

waas a atte'e. A yi dong min mucdoh, a yi min dumboh. Kon fu yi na atte'e morom fu, yaf 6a? **13** Sikdukaat du bi na woye ne: «Woti wala kim, 6oo hey kee kur nangam, 6oo tum nga kiis, 6oo toontuk, 6oo raak kopor.» **14** Du inah inah kimirj du findi wa moocohan e? Kipes kirj du ye? Du mand na maari na pule, wa maañuu, wa coot. **15** Inii kay wed du joy woo: «Wa neb Hedi dah, 6oo hey pese, 6oo habid inii wala wii.» **16** Waaye du 6ii yaksiduk ŋ yegi du yeg haf du te yaksiduk mand daa baahdi. **17** Mbaa boyi inah ini baahidi a joy habid, a habiddaa dah, a bakaadid.

**5** Diski wa nik sikdukaat to, du bi hed' raak-raak ci! Fudaat! Wililkaat sagu modaadiici rahsan du! **2** Raak-raakirj du nrepid! Kulbaaciŋ du cangndid! **3** Ursiŋ du na haalsiŋ du hoyid, te hoyi ca hoyi wed teebohan du! Hoyerem hey ambe faan ciŋ du po wa ñam ca findi yongkaah. Du 6ii nangdoh raak-raak te 6oo 6eddi nganj reehirj Adina. **4** Du sangid wirind pangkoh ci na nguddee du yohon ciŋ du. Sikdukaat wirndeem! Wa leehkid, te leehuk ciŋ ngudoh ceem reyid ŋ nof ciŋ Kooh, Hed malaakaaci. **5** ŋ kehyi, du na pesohe nebid na modid, du na yafalke yafaluk haa doopti na sekdohse mbehi a hoosohsan. **6** Du na ambe amb boyi yurah, du ap de, te a na ndengsidkoheedi na du. **7** Baah ciŋ ngo, muñaat, du sekee po Hedi hayis. Markaat ŋ guurohi findi a na muñohe, a sekee ngud ci a oolkoh, ŋ tob ci koc po ŋ ci mirndoh. **8** Namaat min sek te du ndengdruk; hayisirj Hedi mand na reyid. **9** Baah ciŋ ngo, ali 6o' kanaat lahtuk ŋ morom ce wala du hey atte'se; atte'ohi a yi ŋ yahndeeri. **10** Ini kad ŋ miskid ci na min muñ, markaat ŋ woosuud ci

woyee ŋ tiikinj Hedi. **11** Bi genee ndengduk, 6eo 6oo amb ne 6a ne6did. Du kerhid findi Ayooba genohee ndengduk, na ini Hedi on de ŋ mirndaani. Hedi riifid na baah na yirmoh. **12** Baah ciŋ ngo, kanaat giñ muk ngaŋ Eel ci wala nganj kehyi wala nganj in wiiriis nu wa min nikoh dah. Du woo "ee" dah, wa nikaat "ee" te du woo "a'aa" dah, wa nikaat "a'aa"; ne Kooh atte'uu du. **13** Bo' nga du nik ŋ miskid dah, a kiimaat Kooh. Bo' sum dah, a yeekaat Kooh. **14** Bo' nga du kosaay dah, a 6eedkaat yakak ci adgoh du, 6a kiimid de Kooh, 6a ambsoha na reefid de diw ŋ tiikinj Hedi. **15** Kiimi 6a kiiman na kos hey de mucde. Hedi hey de kurkide. Wa raak de raakid bakaad dah, Hedi hey de daase. **16** Mbaa, woytidohaat bakaad ciŋ du ŋ harmban du, te yaa nu nga kiimdee morom ce Kooh ne du min wir. Kiim 6o' yurhid raakid hatil lool. **17** Ilyas nikee 6o' findi 6oo, a kiimmba na hatil ne wa kanaat to6. Masu6 keendi ŋ kehyi ini ree kiis kaahay na camban. **18** Yutta a kiimissa ne wa to6. Wa to6pa, kehyi edohha in. **19** Baah ciŋ ngo, 6o' nga du muuy, a us keeh ki; 6o' wiiriis dokin de nga dah, **20** inhaat ne a mucdij kiñin kinj 6oyeem te bakaad laayid hey ulse saguuce.

# 1 Piyeer

**1** Mi yii kañid du, mi yi Piyeer, Apootariŋ Yeesu Kiristaa.  
Mi yii fiis du kaytii, du bi Kooh kood' te du pesee findi hanhe, ŋ pasarkohi du pasarkoh ŋ kur ciŋ Pontos na Galaat na Kapados na Asi na Bitini. **2** Kooh Baabi koodid du ŋ findi a inhohee in ci bala ca hayan dah, ŋ hooldi Fuudsi Hoolohngaani hoolid du. A koodid du ne du kerhid Yeesu Kiristaa te du lisu ñif miŋ de. Baahohsaat, du onu jam te wa baatkee baatuk! **3** Kooh yakdaah, Koohiŋ Hed 6oo Yeesu Kiristaa, a nammba nik Baabiŋ de. 1ŋ miski 6oo misik de keeh-keeh, a tumid po 6oo rimkissid, a onnda 6oo yaakaari na pese taamboh ŋ hultiŋ Yeesu Kiristaa. **4** In ci a gap 6oo mindi yahuk, ca sobe'andid te modkiŋ ca mindi coot, du daakduud ca ŋ Eel ci. **5** Te du sah, Kooh a yii niid du na hatiliŋ de taamboh ŋ kosi du kos ne du raak muc. Muceem yutid ne a teeboha ŋ jamanooni mirndoh. **6** Ineem wed tah du riifid na sum, ali nik ne sah 6i neeh ceddii, du 6ii ŋ miskid, a Kooh na markiskee du, markiskohaad nu nik. **7** Miskid ceem na hee teebohe ne kosiŋ du koceet, findi koceetinj ursi na markohse nganj yongkaah. Te urus na geneedi, a kosiŋ du uupa fuuf. Wed tah Yeesu Kiristaa teebohuk dah, Kooh hey du daape, a yakiŋ du, a meeř du. **8** Yeesu, du hotdi de te moona du waadid de. Diski wa nik, ali nik ne du hotdi de sah, du kosiid de, du sumoh na sumoh, du sumid sumi ngub mindi woo, du sumid po du minisdi sum. **9** Du 6ii rahas yin yin muci kosiŋ du mirndohan du on. **10** Ini kad ŋ muceem, woosuud ci debgaan markida, markissaa baahid wi 6a yegdohee baahohi Kooh baahohan du. **11** Ba markida ne

ba inah ina wala jamanoona Fuudsij Kiristaani nikee nga  
ba woyoh na ba. A woyee na ba  $\eta$  in ci na haye, ini kad  
miskid ciŋ Kiristaani na yaki a yakan  $\eta$  finho miskid ceem.  
**12** Ba teebuuud ne wa nikee wuu ba  $\eta$  haf ba haa, waaye  
wuu du. Te diskı wa nik, in ceem, a Fuудsi Hoolohngaani  
woosohu Eel ci woo du ca, taamboh  $\eta$  bi yegdohee muci.  
Malaakaaci sah waadid ca marak keeh-keeh po inah. **13**  
Kon tokdukaat, du yun hel ciŋ du. Oolkiŋ du jen nikaat  $\eta$   
baahohi du baahohsan mbeha Yeesu Kiristaa teebohkan.  
**14** Findi kubuuci kerhid bi rim ba, kinaat taambid waad-  
waad ci du raakee wotba wa du inahsi Kiristaani; **15**  
waaye hoolaat  $\eta$  tumohaad ciŋ du jen findi Yi beeduk du  
hooloh, **16** wa fiisuud ne: «Du joy joy hool, laam, mi,  $\eta$   
hoolid.» **17** Kooh, a yi na atte'e boobi jen, yaa nu nga  $\eta$   
tumohaad ciŋ de, te wa raakdi talsoh. Te nik ne Kooh  
yeem, a yi du na beedke Baab ne du kiimee de dah, nupaat  
de  $\eta$  jamanooni du nikoh hanhe  $\eta$  kehyi. **18** Du inhid ne  
ini tos du  $\eta$  pesohaadsi raakaadsi njirni du lamoh  $\eta$  caac  
ciŋ du, wa ini na reehe findi haalis wala urus haa. **19**  
Waaye du tosuhu ñif miŋ Kiristaani wi uupid njiriñ fuuf,  
wa mand na ñif miŋ mbaali raakaadsi sikka wala haawsuk.  
**20** Kooh inheen de bala Adina fersan, te a teebohid de  $\eta$   
mirndaaniŋ jamanooni saguuudu. **21** Du, du kosid Kooh  
taamboh nga de, Kooh yi hultid de, yakin̄ta de ne kosin̄  
du na yaakaariŋ du gayuk  $\eta$  Kooh. **22** Du kerhidid keeh ki  
po du hooldid haf du ne du waadoh waadohi hundi na  
naafeeha, diskı wa nik, waadtidohaat waadtidoh keeh-  
keeh na keen̄ hoolid. **23** Laam du rimkissid, te du rimukdi  
 $\eta$  boyi na kaane, du puloh  $\eta$  tisohi na yahkeedsi, woo kin̄

Kooth, wi na pese te wa genan gen. (aiōn g165) 24 Fiis ci woyid ne: «Bo', a paangi, yaki a yak jen, wa pos paangi; paangi na suye suy posi yad, 25 waaye woo kinj Hedi risan ris po faw.» Te woo keem wed Yegdohiŋ Muci du woyu.

(aiōn g165)

**2** Kon sabsukohaat na in nu nik añaand wala ñaañoh, naafeeha, siis wala dooboh dah. 2 Findi komaakci han rimu na waadohe miis koceet, waadohaat daa woo kinj Kooh, wed min du hoodid po ñ muca. 3 Laam du yoohid po du inhid findi Hedi baahoh. 4 Rebaat ñ Hedi, a yi atoh fi na pese. Wa keeh ne boobi mbet de mbet, waaye Kooh koodid de, te a waadaah keeh-keeh nga de. 5 Du ñ haf du, findi atoh ci na pese, nikaat atoh tabahoha kahan Kooh. Du nik cuub seeykidoh hoolid wuu ce, ne du seeykee de na in ci baahid ci Fuudsi Hoolohngaani na tumdukohee du. Ca nik seeyuk ci neb de taamboh ñ Yeesu Kiristaa. 6 Laam inii wed Fiis ci woo: «Mi yii yip atoh fi amb tabahi ngañ Siyong. Wa atoh fi ñ kood, atoh waadaah keeh-keeh, te yaa nu tabah kosiñ de nga dah, a kaci'andí nga muk.» 7 Kon, ini kad nga du, du bi kosid ci, atoh feem waadaah lool. Waaye ñ ini kad ñ kosaadiici, Fiis ci woo ne: «Atoh fi tabahoh ci mbete mirndohid nik atoh fi amb tabahi.» 8 Te ñ Fiis ci poyi wa «atoh fi na kafndohe, folohe.» Kosaadiici ña dñi kafnduk ñ atoh feem, laam ña teydukdñi woo kinj Kooh. Ineem wed ini joyee ña rahas. 9 Waaye du nak, du cuub kooduud, cuub seeykidoh wuu Kooh Buuri, cuub hoolid wuu ce, cuubi a raakoot. Du nikid in ceem ne du yegdoh in ci modohngaan ci a habid. A yi beeduk du, du pulla ñ ñuusi, du hayya ñ siñaarij de modohngaani. 10

Wotba, du nikeedi cuuబ, waaye woti, du cuuబିଜ Kooh,  
wotba, du rahseedି yirmohିଜ ଦେ, waaye woti, du rahsida.

**11** Baah ciଜ ngo ନୀ କୀଏନକୋହ, du ବି ଗେନୋହାହ୍ ଫିନ୍ଦି ହାନହେ ନୀ  
କେହ୍ୟି, mi yii ନୀାହ ଦୁ, ne ଦୁ ଓର୍ତୁକ ତାଂବିଦ୍ ଇନ୍ ନେବ୍  
କିନିନ ଚିଜ ଦୁ, ci ନା ହିନୋହେ ନା ଇନ୍ ନିକ ନଗ ଦୁ. **12** Raakaat  
pesohaad modିଦ ନୀ ହରମବାନ କୋଶାଡିଇଁ, ne ବା ଯାମବୀ  
ଦୁ ନେ ଦୁ ତୁମହ ମୋଡାଡି ଦାହ, ବା ହୋତ ତୁମହାଦ ଚିଜ ଦୁ  
ମୋଡିଦ ଚି ତେ ବା ଯାକିଦ କୋହ ନୀ ମବେହି ଏ ହୋଯହାନ ନା ହାତିଲ. **13**  
Teydukaat kikilifa nu nik, sagu Hedi, teydukdaat buuri  
yakkiଜ Rom, yi adgoh kur ki, **14** na goornoor ci a na tuuye  
ne ବା କୁୟିସ ତୁମହ ମୋଡାଡିଇଁ, ବା ଦାଅ ତୁମହ ବାହିଦ ଚି.

**15** Laam, ineem wed Kooh waad, du tumee in baahid ne  
ଦୁ ରଙ୍ଗ ନୁବ୍ ଚିଜ ନାନ୍ଦିଦ ଚି ନା ଵୋସ କୋ ଇନହାଡି. **16**  
Du tumohan daa findi boyi raak haf ce, te kinaat dasdିକ  
ନୀ ରାକି ଦୁ ରାକ ହଫ ଦୁ, ଦୁ ତୁମୀ ଇନ୍ ବାହାଡି, ଵାସେ  
tumaat findi boyi na ନୀାମକେ କୋହ. **17** Edaat ବୋବି ଜେନ ଚିର,  
ଦୁ ବାଦ ମ୍ବୋଲନ୍ଦିଜ କୋଶି ଚି, du nup Kooh, ଦୁ ଏଦ ବୁରି  
ଚି. **18** Du ବି ନୀାମ ଚି, କେରିଦାତ ହେଦ ଚିଜ ଦୁ, ଦୁ ଏଦ ବା ଚି  
କୀହ-କୀହ. ନୀ ଵୁଦ୍ଦି ବି ବାହ, te ବା ସୋସା ଦଂଗ, ଵାସେ  
କେରିଦାତ ସାହ ଅନାନ୍ଦି ଚି. **19** Laam a tum in baahid, boyi  
ନା ମୁନ୍ତେ ମିଶିଦ ଚି ଏ ଯେୟୁଦ୍ଦି, te Kooh ଦଂଗ ତାହ. **20** A  
raak wi ନେ ନଦମ ନଗ, boyi muନ୍ତିବାବ କୋ ତୁମ ଇନ୍ ଲାହଦି  
ଵାସ? Waaye ଦୁ ମୁନ୍ତେ ମିଶିଦ ଚି, raak ଦୁ ତୁମ ବାହିଦ  
ଦାହ, ଦୁ ତୁମ ଇନ୍ ବାହିଦ ନୀ ଫିକି କୋହ. **21** Te Kooh ବେଦୁକ ଦୁ  
ନୀ ଇନ୍ନେ, laam Kiristaani ନୀ ହଫ ଚି, a ନାମେନ ରାକ ମିଶିଦ  
ବୁସ ଦୁ, a ଫାଦିତା ଦୁ ତାଂବଦାହ, ne ଦୁ ତାଂବ ନୀ କୋ ଚିଜ  
ଦେ. **22** A moosିଦି ତୁମ ଅଲି ବକାଦ, te ବୁସ ନୀାନୋହ ମୋଦି  
ପୁଲହ ନୀ ନୁବିଜ ଦେ. **23** A ବାସୁସା ଦାହ, a ନା ଵିରନ୍ଦୁକେଦି.  
A ଦେଗୁସା ମିଶିଦ ଦାହ, a ନା ଗପକୋହେଦି, ଵାସେ ଏ ନା ଵିକେ

haf ce ɳ yaah ciŋ Atte'ohi yurhidi. **24** A yi ɳ haf ce, a yi gaduk bakaad ciŋ 6oo ɳ faaniŋ de ɳ daaya a daayu ɳ kurwaana ne 6oo reehsfukoh na bakaad, aas ɳ kipes yurhid. E gaañ ciŋ de wirid du. **25** Laam du muuyee muuy findi mbaal, waaye diskı wa nik du dokkid ɳ niidohi na niidee du.

**3** Bitib ci, namaat teydfukid yaar ciŋ du. Wa raak ɳ yaar ceem 6i sang kos woo kiŋ Kooh dah, mandohaadiŋ du minid tah po 6a kos, te wa etohandı sah, du woyee na 6a nga. **2** ɳ ineem, 6a hey hote findi du edoh 6a cir, na findi du na pesohe pes hoolid. **3** Kimod kiŋ du kinaat nik ɳ ini min hotuk dong, maanaam ɳ maaruk, wala tokkaah urus, wala bekuk kulfba modid. **4** Waaye wa joy nik ɳ dooyi, ɳ dooy keeñi; wa nik wiŋ keeñ modid, yeebkid. Kimod mand daa, wed raak candoom keeh-keeh ɳ fiki Kooh te wa na yahkeedı. **5** Defgaan, bitib ci hoolid ci oolkee Kooh ɳ in ci a gapohee, meed habdfukoh daa, 6a teydfukdeen yaar ciŋ 6a, **6** findi Saarata kerhidohee Ibrahiima te a beedkohee de hed ce. Du kubuuciŋ de ne du tumee baahid te du neyyohdi ali in nga dah. **7** Du 6i yaar ci, yaa nu nga du dah namaat liib baahid ɳ findi a na pesohe na bitiice, fu inah ne hatiliŋ bitiifu henddi na wiŋ da. Eda de cir laam a hey name 6aah ɳ findiifu ɳ kipes ki 6oo baahohsan. Tumohaat daa ne kiim ciŋ du Kooh nikuu teydfuksaadi. **8** Kon book, du jen baahaat liibohaad, du 6aahee ini neb du na wi misik du, du waadtidoh findi 6oobi 6aah yaay na baab, 6oobi miskaat du, te du ruhsid haf ciŋ du. **9** Bo' tum du miskid wala 6a bas du dah, kinaat wirnduk. Kiimdaat 6a barke, laam, Kooh feeduk du

ne du tumohee daa, du rahsee barke. **10** Laam, Fiis ci woo ne: «Bo' nu waad raak kipes mitid na mbeh nebid dah, a niidaat ngubij de ŋ woo modaadi, po ali lee taambuu ŋ njootoot ciŋ de. **11** A us baahaadi, a tumee baahid; a waakaat jam te a tiindee jam. **12** Laam has ciŋ Hedi ca dii ŋ yurhid ci, te a naar nof ŋ kiim ciŋ 6a. Waaye tumoh modaadiici, Hedi na ŋiuusdukee 6a ŋiuusduk.» **13** Te sah, yaa tuman du miskid ne du sawar ŋ tum baahid dah? **14** Ali nik ne du raak miskid sagu yurhi du yurah sah, du nebidid. Kinaat 6a neyyoh, te kinaat jaahid. **15** Waaye ambaat ŋ keeŋ ciŋ du ne Kiristaani a yi hool wuu Kooh, te a yi Hedi; te boobi meekis du ŋ oolki du ooluk in ciŋ Kooh na haye dah, tufkaat ne du lof 6a. **16** Waaye lofaat 6a na edef, wa hun na cir, hunaat na hel dalid po du yambsee tumoh modaadi dah, boobi na yambee du hot tumohaad ciŋ du baahid ci du raak ŋ Kiristaani, 6a kaci. **17** Laam, koodoh miskid nganj tum in baahid, nik ne wed waad-waadin Kooh dah, wed ngisoh koodoh miskid ŋ tum in baahaadi. **18** Kiristaani namid raak miskid waas yino po faw wuu daasuukiŋ bakaad ci. A Yurhidi kaan wuu yurhaadiici, ne a bay du ŋ Kooh. A apuud ŋ kipes kin faaniŋ de waaye a pesduud ŋ kipes ki hun na Fuudsi Hoolohngaani. **19** Wed a kadoh yegdoha ŋ ruuh ca tayu ŋ kaso. **20** Maanaam, bi sangee kerhid Kooh debgaan, wa a muñdee 6a ŋ jamanoona Noohin habdohee gaala. Booba aasee ŋ gaala laayeedi, 6a nikee yasna-kaahay dong, bed mucdassee ŋ masma. **21** Wa nikee ŋaamaarinj boktuki woti, wi boo na rahse, boo muc, wa na nihse riiñ faan haa, waaye wa teyduk beedkohij Kooh na hel

dalid. Wa mucid du taamboh ŋ hultij Yeesu Kiristaa. **22** A rapid Asamaan, a yaa ŋ ŋaahmaŋ Kooh, malaakaaci na nguurkoh ci na hed hatil ci jen degu ŋ yaah ce.

**4** Kon, Kiristaani degseen miskid ŋ faaniŋ de. Mbaa du nak, ganaaykohaat liibohaadeem, laam, ɓo' nu degu miskid ŋ faaniŋ de dah, a reehdukohid na bakaad. **2** Ini a taskoh kipes ŋ kehyi, a taambdissuu kiñin kiŋ de, waaye a pesee ŋ ini Kooh waad. **3** Ee di', dëbgaan, du tumee ini neb kosaadiici. Du meed meed cakaay, du taambdee kiñin ciŋ du, du laaree, du mbuumbaayee na biiñ laayid, du ŋaamkeeda kooh ci nikaadiici ŋaamuk sibaah. Du maannja nga lool; dëski wa nik, wa doyid. **4** Kosaadiici feyuud ŋ ini du seeskisdi hun na ba ŋ cakaayi miskideem, ɓedi ɓas du. **5** Waaye ba hey tahse Kooh yi yut ne a atte pesid ci na kaanid ci. **6** Ineem wed tah kaanid ci woyuud Yegdohij Muci, ne ba min pes ŋ fiki Kooh ŋ kipes ki hun na Fuudsi Hoolohngaani. Ba min pes, ali nik ne sah, ba hey atte'se findi ɓo' na atte'ohse, ngaj kipes ka ba raakee wa ba nikoh na faan caŋ ba. **7** Reehij in ci jen rebid. Kon hunaat na sagoociŋ du te du yunuk ne du min kiim Kooh. **8** Ini uup raak njiriñ wed ne, du waadtidoh keeh-keeh ŋ harmban du, laam waadoh na tahe po bakaad laayid ulu. **9** Yaa nu nga dah dalfaat morom ce baahid ŋ kahan ce te wa hunuu na woo yin-yin. **10** Yaa nu nga du dah raakid ini Kooh baahoh de, a taambkohaat morom ce naa. ŋ ineem, du hey nike taambkohoh baahid ŋ in ci dalohid ci Kooh baahoh du. **11** Yaa nu Kooh on min woo ŋ tiikij de dah, a woyaat ini Kooh woo. Yaa nu Kooh on a taambkohee ɓo' dah, a taambkohaat de na hatili Kooh ed de. ŋ ineem,

Kooh yakdu  $\eta$  in ci jen, taamboh  $\eta$  Yeesu Kiristaa, yi Hed  
kiyak na hatil, te wa genan gen po faw. Amiin! (aiōn g165)

**12** Baah ciŋ ngo  $\eta$  keeñkoh, kinaat feyu  $\eta$  yongkaahi du  
nikoh ne wa markis du, kinaata amboh in feyohid. **13**  
Nebsaat kay  $\eta$  6aahi du 6aah  $\eta$  miskid ciŋ Kiristaani.  $\eta$   
ineem, du hey riife na sum keeh-keeh,  $\eta$  mbehi yaki a  
yak teebohsan. **14** Du 6asu sagu tiikiŋ Kiristaani dah, du  
nebdič, laam Fuudsi yaki, Fuudsij Kooh, a yii nga du. **15**  
Ali 6o' nga du kinaat mbugalu sagu ne a ap 6o', wala a rok  
rok, wala a tum in baahaadi wiiriis, wala a aas  $\eta$  ini waas  
ce nikohdi. **16** Waaye nik ne du na mbugalse sagu ini du  
nik Kerceen dah, kinaat raak kaci nga, yakdaat Kooh  $\eta$   
mini du min bay tiikeem. **17** Jamanooni reyid, jamanooni  
atteeni camboh  $\eta$  bi kahan Kooh. Wa kockoh nga 6oo  
dah, kon bi sang kos Yegdohinj Kooh  $\eta$  ini kad  $\eta$  Muci, 6a  
mirndohan na? **18** Fiis ci woo ne: «Nik ne mucduukinj  
yurhidi yoobdi dah, moo, bakaadohi kaañ Kooh moocan  
nde?» **19** Mbaa, bi na raake miskid, nik ne wed Kooh waad  
dah, 6a genaat tum in baahid, te 6a wik haf 6a Kooh, a yi  
Ferohi, yi fu inah ne in nu a woo dah, a tuma.

**5** Kon, mi yii ñaah yakak ci adgoh du, mi yi yakak findiiba,  
 $\eta$  seede nganj miskid ciŋ Kiristaani te  $\eta$  raakid 6ak  $\eta$  yaki a  
yak, wi teebohsan. **2** Mi yii ñaah du yakak ci, taambkohaat  
gati Kooh dengkoh du; kinaata niid  $\eta$  ñak pehey, waaye  
niidaata sagu waadid du waada tum, findi Kooh waadoh.  
Du joydi waak kopor nga  $\eta$  ini lahdid waas waaye du joy  
niid gatiŋ du na sawar. **3** Boobi Kooh dengkoh du, kinaat  
6a toon kikilifa; waaye nikaat altidkohaah nga 6a. **4**  
 $\eta$  ineem, Niidohi yaki hay dah, du hey rahse raayaani

modkiŋ wa mindi yahuk. **5** Du ɓi komaakci, namaat kerhið yakak ci. Du ɓi kosid ci jen ruhsidaat haf du, ne yaa nu nga du dah taambkohee morom ce, laam Fiis ci woo ne: «Kooh hundi na yaksidkoh ci, ɓi ruhsid haf 6a, ɓed a na teebe baah kiŋ de.» **6** Ruhsidaat haf du ɳ fiki Kooh, yi raak hatil, ne a meeɓ du ɳ jamanooni a waadoha. **7** Kaamsukaat jaahid ciŋ du jen nga de, laam a yi na taambkohee du. **8** Hunaat na sagoociŋ du te du yunuk! Sangidin du, Seytaani, yii wil findi gayndeeni na ɳaare, a na waake boyi a sifiñsohan. **9** Ndengsidkohaat na de na kos ndengid. Te du inah ne ɓaah ciŋ du kosid ci ɳ adinaani jen, 6a dii raak miskid findiidu. **10** Miskidiŋ du hey ɓaate maañ yissuut. Waaye Kooh, yi Hed baahoh, ɓeedkid du ɳ haf ce ne du ɓaah na de ndamiŋ de po faw ɳ niki du nik ɳ Kiristaani. Kooh yeem hey du mitde, a ndengid du tir po ali in minandi du fol. (aiōnios g166) **11** A yi nikaat Hed hatil po faw! Amiin! (aiōn g165) **12** Baah ɓoo Silweng, ɳ amb de findi ɓaah carid oolku, ɳ taamboh nga de, ɳ kabdohha du woo ci rohyid cii, ne ɳ ñaah du, ɳ seede'id du ne du amb ɳ baahohiŋ Kooh keeh-keehi. **13** Bi Janguuni Kooh kood findiidu ɳ kur-taahi na woyse Babilon, ɓa dii kañid du. Maarko, kubuso, yii kañid du. **14** Kañdohaat ɳ harmban du na morgidkoh hunid na waadoh. Du ɓi nik ɳ Kiristaani jen, nikaat ɳ jam!

## 2 Piyeer

**1** Mi yii kañid du, mi yi Simong Piyeer, ñaamirj Yeesu Kiristaa, yi baah ñ Apootar ciŋ de, mi yii fiis du kaytii, du bi rahas kosi car waadu findi wiŋ boo. Du rahasa taamboh ñ yurhi Kiristaani yurah, a yi Koohirj boo na Mucdohirj boo. **2** Baahohsaat, du onu jam te in ceem gen baatke, ñ inhi du inah Kooh na Hed boo Yeesu! **3** ñ hatiliŋ de, Hed ñ edid boo in ci boo etoh jen ne boo raak kipes ñodid̄ nga de. A edid̄ boo ca taamboh ñ inhi boo inah Kooh yi beeduk boo. A beeduk boo taamboh ñ yaki a yak ñ haf ce na baah kiŋ de. **4** ñ ineem, a gapeen boo gapoh baahid̄ ci bo' inahdi findi ca hend te boo rahsid̄ ca. A tumid̄ ineem ne du fus ñ madaah ci baahaadiici na yahrohe bi adinaanii, du raak ɓak ñ kipes kiŋ de. **5** Ineem, wed tah, ndengdukaat keeh-keeh, te ñ kosiŋ du, du baat nga tumohaad̄ baahid̄, ñ tumohaadi baahdeem, du baat nga inah Kooh, **6** ñ inhiŋ Kooh weem, du baat nga min amb haf du, ñ min kiŋ du amb haf du weem, du baat nga muñ miskid̄, ñ muñiŋ miskideem, du baat nga ñod̄ ñ Kooh, **7** ñ ñod̄iŋ du ñ Kooh weem, du baat nga waadtidoh ñ dooy du, te ñ waadtidohiŋ du weem, du baat nga waad̄ ɓooɓi keeh-keeh. **8** Laam in ceem jen nik nga du te ca gen baatuk dah, inhi du inah Hed boo Yeesu Kiristaa hey tume po du nikandi yoonddukaadi wala raakaadi njiriñ. **9** Waaye bo' nu in ceem nikdī nga de dah, a mand na fuulid̄, has ciŋ de na hoteedī usid̄. A alkohid̄ ne a hooldiud̄ ñ bakaad̄ ciŋ de debgaan. **10** Ineem wed tah, baah ciŋ ngo, ndengdukaat po beedki Kooh beeduk du na koodi a kood du nik in wooid̄ nga

du; du tuma dah, du keenansi muk. **11** Te  $\eta$  ineem, du  
hey rangsidasse baahid buntaaci $\eta$  Nguuri genan po faw,  
Nguuri $\eta$  Hed boo Yeesu Kiristaa, Mucdohin $\eta$  boo. (aiōnios  
**g166**) **12** Ineem wed tah,  $\eta$  genan du naandis in ceem,  
ali nik ne du inhid ca po yutid sah te du tufkid $\eta$  po du  
ndengid $\eta$  keeh ki du tee $\eta$ bu. **13**  $\eta$  amb ne wa ini  $\eta$   
joy tum feeh mi yii pes dah ne  $\eta$  yunee du  $\eta$  naandsoh  
ceem. **14** Laam,  $\eta$  inhid ne  $\eta$  hey sabsukohe na faanii  
maañaadi, findi Hed boo Yeesu Kiristaa  $\eta$  haf ce teeboh  
ho wa. **15** Waaye,  $\eta$  hey ndengduke po,  $\eta$  finho cootin $\eta$   
ngo, du genee naandsuk in ceem. **16** Wi boo yegdee du  
hayin $\eta$  Hed boo Yeesu Kiristaa  $\eta$  hatilin $\eta$  de, boo gaykeedi  
 $\eta$  andiini feru  $\eta$  hereñ bo', boo hotoot hotoot yaki a yak.  
**17** Laam Kooh Baabi a yi ed de cir, yakin $\eta$ ta de, wa nikee wa  
hoosooraj Kooh yi Hed kiyak hay nga de, woosa ne: «Yii  
a yi Ku $\eta$ ki $\eta$  ngo  $\eta$  waad keeh-keeh, yi neb po  $\eta$  keeñ.» **18**  
Boo kerhootid hoosooreem puloh Asamaan, wa boo nik  
na Yeesu  $\eta$  tangooraj Kooh. **19** Wa baatta boo woor ne  
woo ci $\eta$  woosuud ci tufkid $\eta$ , te wa baahid ne du fadoh ca  
nof. Ca mand na laampaani na siñaarde  $\eta$  disik ñuuusid,  
po  $\eta$  wiisaadi, jaar mbeedi pul, hori na baa $\eta$ . Wa siñaarid  
 $\eta$  keeñ ci $\eta$  du. **20** Bala ali in, inhaat ne,  $\eta$  woo-woosuud ci  
nik  $\eta$  Fiis ci, ali woosuud moosdi woyoh woo ci $\eta$  de haf  
ce. **21** Laam ali woosuud moosdi woyoh  $\eta$  ini a waad  $\eta$  haf  
ce. A Fuudsi Hoolohngaani hiiree ba, ba yegdoheeda woo  
kin $\eta$  Kooh.

**2** De $\eta$ gaan, bi woosuud leyoh nikeen  $\eta$  dooy cuubin $\eta$   
Israayel; wa nam mand daa, bi jangdohoh leyoh hey name  
nik  $\eta$  harmban du. Jangdohoh ceem hey beke,  $\eta$  dooy

jangdoh ciŋ ɓa, liibohaad ci na ɓaye ɓo' ɳ muuy; ɓa hey  
kee po ɓa taas Hedi tos ɓa. 1 ɳ ineem, ɓa ɓek haf ɓa ɳ  
muuyi gaawan ɓa sooyid. 2 Laayid hey ɓa taambde ɳ  
tumohaad ciŋ ɓa sepyid ci. Ɓa hey tahe po waasiŋ keeh  
ki ɓasu. 3 Waadi ɓa waad kopor hey tahe po ɓa feree lee,  
ɓa ɳaañohee du na ca. Atte'uukinj ɓa cambid maañ, te  
sooyduukinj ɓa tufkid. 4 Laam Kooh faddi sah malaakaaci  
bakaade, a njaf ca ɳ nunga topaadiina, a tokka ca na ceen  
ɳ ɳiis tud po ɳ mbadnaj atteena. (Tartaroō g5020) 5 A faddi  
sah adinaana debgaan, waaye ɳ jamanoona a ruhsidoh  
masma laayda ɳ adinaani riifee na sangid ciŋ de, a mucdidi  
Noohin na ɓo' yasna-kanak wiiriis, Noohin yi woyee  
ɓooba ne ɓa yurhaat. 6 Kooh atte'id kur-taah ci kanak ci  
Sodom na Gomor, a hoomidta ca, po ca nikka misaal ɳ  
sangid ciŋ de na haye. 7 Waaye a mucdidi Loot yurhid, yi  
raakee ini misik de lool ɳ cakaaya ɓooba yurhaadiicaam  
nikohe. 8 Loot genee ɳ dooy ɓa, a yi a nikee ɓo' yurhid. A  
meedta raak miskid noh na wek sagu tumohaad caŋ ɓa  
modaadiica a hotee, a kerheeda ca. 9 Mbaa Hedi inhid  
findi a mucdohan bi ɳod nga de po ɓa pul ɳ miskid ci, te a  
ambid yurhaadiici, ɓa na sekdfohse mbehanj atteena ne ɓa  
mbugalu. 10 A uupan mbugal bi na taambde kiñin ciŋ ɓa  
ɳ waad-waad usbid, ɓa heeffa kikilifaakin de. Jangdohoh  
ci leyoh ceem, ɓa ɓo' yegid haf ɓa, te ɓa yaksidukka, ɓa  
nupdi sah ɓas yakduud ci. 11 Te ɳ hot malaakaaci sah na  
yambeedi yakduud ceem na woo baseeh ɳ fiki Hedi, te  
moona malaakaaci ced uupid yakduud ceem doole na  
hatil. 12 Waaye ɓed, ɓa mand na doopaat ci raakdi hel,  
ci na taambde yeg-yeg ciŋ ca, ca rimu ne ca ambu, ca

apu; ɓa na base in ci ɓa inahdi. Ba hey name sooy, **13**  
wa nik wirndij yurhaadiikiŋ ɓa. Mbalay na noh cong,  
wed ini neb ɓa. Ba cohha na ciu ne du ɓaah kañam dah,  
ɓa na kaci'dohe kaci'doh, ɓa sepeynukaah, ɓa na raake  
nebid nganj lee ciŋ ɓa. **14** Has ciŋ ɓa na gene waak ɓitɓi  
ɓa njaaloo'an na de, te ɓa mindi doyid bakaad, ɓa na  
ñaañohe ɓooɓi kos ciŋ ɓa ndengdi. Ba mokdid waad  
kopor; ɓa alku'id. **15** Ba fadid waasi yurhidı, ɓa muuyid,  
ŋ taambdi ɓa taambid waasin Balaam, kuɓkin Bosor, yi  
waadee edu kopor po a tummba yurhaadi. **16** Waaye a  
ngasuusa ŋ dali a dal waasi: A mbaam, yi mindi woo, a yi  
woo findi ɓo', a faddukohha woosuudeem naandohaadi a  
waadee tum. **17** Jangdohoh ci leyoh ceem, ɓa cul raakaadi  
masub, suti puudsi na coottohe, Kooh koodkidid ɓa disik  
ñuusid tud. **18** Ba na ñaañohe ɓi ɓa na muuyde na woo  
ciŋ ɓa yaksidkohaaci, woo ci ɓo' mindi koodoh in. Na woo  
ceem, ɓa nookee ɓi han puloh ŋ mboolndij muuyid ci, ɓa  
ɓekee ɓa ŋ cakaay. **19** Ba gapee ɓa raak haf ɓa, te ɓed ŋ  
haf ɓa ɓa ñaam ciŋ waad-waad ci na yahrohee ɓa, laam in  
nu min da dah, fu ñaaminj wa. **20** Nik ne ɓa inheen Yeesu  
Kiristaa, Hedi na Mucdohi, po ɓa pulla ŋ hoolaadiicij  
Adina, po yutta, ɓa longissa ŋ hoolaadiiceem, ca minnda  
ɓa dah, mirndohaadiŋ ɓa uupan modaadi cambohaana.  
**21** Ba inah waasi yurhidı po yut, ɓa suungduk nakoh ci  
hoolid ci ɓa rahas dah, e inhaadi wa ngisohee nga ɓa. **22**  
Woyohaadii keeh nga ɓa: Buu fi dokkissid ŋ in ca a huke.  
Na wii: Mbaam-huk, ali fu book de book, a walañkis ŋ  
ndapalaay mi.

**3** Baah ciŋ ngo ŋ keeñkoh, wii wed fiisi kanakdoh, wi maa kañdohee du. Ca kanak jen mi na naandsee du in ci du jangdasse, ne ŋ yun kiñaañ kiŋ du po du liibee hoolid. **2** ॥ waad ne du naandsuk woo ci woosuud ciŋ Kooh woyee debgaan, na nakoh ciŋ Hedi Mucdohi, ci Apootar ciŋ du woyee du. **3** Bala ali in, inhaat ne ŋ jamanooci mirndoh, wa hey raake 6i njembtohoh, 6a na hee taambde kiñin ciŋ 6a. **4** Te 6a hey woye ne: «A gapohee ne a hey haye haa e? Wa nikan kida? Laam ina baab ci kaanoh poyi, in ci jen ris findi ca mandee ŋ cambaj feraj Adina.» **5** Boobeam na alkoh alkohduke ne debgaan, Kooh fereen Eel na kehey taamboh ŋ woo kiŋ de, kehyeem pulohee ŋ masub, wa nikee ŋ leero masub. **6** Te masmeem wed riifdee adinaana debgaan, wa dummiba. **7** Te woo keem, wed daak Eel ci na kehyi woti ndii, ca na sekdochse yongkaahan mbehan atteena, wi sangid ciŋ Kooh dumbohsan. **8** Baah ciŋ ngo ŋ keeñkoh, raakid ini du joydi alkoh, wed ne mbeh yino ŋ Hedi mand na kiis junni te kiis junni mand na mbeh yino nga de. **9** Hedi rabuudi ŋ ini a gapohee tum, findi 6um liiboha. A na muñdee du, a waaddi ne ali bo' nga du sooy, waaye a waad ne boobi jen boysoh pesohaad. **10** Waaye mbehiŋ Hedi hayan findi rokoh. **11** mbeheem, eel ci hey coote na duud tiitdohid, in ci nik nga doh po ca yahrukoh, kehyi na in ci hañdu nga jen hey atte'se. **11** Nik ne in ci jen yahrukohan daa dah, du joyid pes pes hoolid wuu Kooh, te du ŋod nga de. **12** Du sekee te du seesuk mbehiŋ Kooh, wi eel ci jaalohan, ca yahrukoh, te in ci nik nga doh po ca naay. **13** Boo nak, boo 6ii sek eel as na kehey as, diskı yurah gen, findi Kooh gapoha. **14**

Ineem wed tah, 6aah ciŋ ngo ŋ keeñkoh, ŋ seki du na seke mbeheem, ndengfukaat po Kooh raak du raakaadi sikka, a raakuu woyaah nga du, du raak jam na de. **15** Te ambaat ne: Sekdohi Hedî na sekdohe, a waad ne 6oo6i muc, findi Pool, 6aah 6oo yi 6oo keeñkoh namoh du wa woo ŋ fiisi a kabdoh du, ŋ liibohaadi modidî Kooh on de. **16** Ineem wed a na woye ŋ fiis ci a na kabdohe jen, ci a na woyohé in ceem. Raakid' 6ak nga ca, ca yoobdi inhu, tahha po inhaadiici na 6i mokiddi baahid' waasi na 6oysohe 6oysoh ini ca tokis. Ba na name tum daa na Fiis ci cinooci. Ineem na bayee 6a ŋ dumbu. **17** Waaye du, 6aah ciŋ ngo ŋ keeñkoh, ŋ woyid' na du ŋ in ceem. Wortukaat, kinaat fad yurhaadiici 6a nookee du na dal ciŋ 6a po du ndengissuu ŋ kosi du kos. **18** Baahohi Hed' 6oo Yeesu Kiristaa, Mucdohiŋ 6oo baahoh du, na inhi du inah de, baatkaat baatuk. A yi yakdaah woti po faw!

[Amiin!] (aīōn g165)

## 1 Saanj

**1** Ini raakee, koodoh  $\eta$  camba poyi, boo kerahhaa, hotoottaa na has ci $\eta$  boo, boo marakkaa baahid te boo laallaa na yaah ci $\eta$  boo, wed Woo ki na onohe kipes ki. **2** Kipes keem teebohkid te boo hotida. Boo na seede'ee wa te boo yegdee du wa, wed kipes ki heydi reehe, wi nikee na Baabi te wa teebukka boo. (aiōnios g166) **3** Mbaa ini boo hot, boo kerahhaa, boo bii nam du wa yegid, ne du nik yino na boo, boo hun nik yino na Baabi na Ku $\delta$ ki $\eta$  de Yeesu Kiristaa. **4** Te boo bii fiis du in cii ne sumi $\eta$  boo mit. **5** Yegdohi boo kerah  $\eta$  Yeesu Kiristaa te boo yegdee du wa wed ne Kooh a siñaar te ali ñuuus nikdi nga de. **6** Boo woo ne boo yino na Kooh, te boo tiindee  $\eta$  ñuuus dah, boo na leye te boo pesdi  $\eta$  keeh. **7** Waaye boo nik  $\eta$  siñaar findi Kooh nikoh  $\eta$  siñaar dah, ndeem, boo yino  $\eta$  harmban boo te ñif mi $\eta$  Ku $\delta$ ki $\eta$  de Yeesu wa dii hoolid boo  $\eta$  bakaad ci jen. **8** Boo woo ne boo raakdi bakaad dah, boo na ñaañohe haf boo, te keeh ki nikdi nga boo. **9** Boo teyduk bakaad ci $\eta$  boo  $\eta$  fiki Kooh dah, Kooh carid oolku te a yurhid. A hey boo daase, a hoolid boo  $\eta$  yurhaadi nu nik. **10** Boo woo ne boo bakaaddi dah, boo na woye ne Kooh leyoh, te woo ki $\eta$  de nikdi nga boo.

**2** Komaakci $\eta$  ngo, mi yii fiis du in ceem ne du bakaaduu. Waaye yino nga boo bakaad dah, boo raakid Yi ngeldan boo  $\eta$  fiki Baabi, a Yeesu Kiristaa, Yurhid. **2** Laam, a yi edoh haf ce ne a seeykohu wuu bakaad ci $\eta$  boo, te wa wuu boo dong haa waaye wuu bi Adina jen. **3** Ini na teebe boo ne boo inhid Hedi, wed ne boo taambid nakoh ci $\eta$  de. **4** Yi na woye ne a inhid Kooh, te a taambiddi nakoh ci $\eta$

de, yeem leyoh te keeh ki nikfi nga de. **5** Waaye boyi na taambde woo kij de, waad a waad Kooh na nike mitid sik te wa nik keeh nga de - ij ineem boo inah ne 6oo bii ij Kooh. **6** Yaa nu woo ne a yii ij Kooh dah, a joy pesoh findi Yeesu pesohe. **7** Baah ciŋ ngo ij keeñkoh, wa nakoh as wed maa fiisee du haa, wa nakoh maañid te du rahasa wa wa camb, te nakoheem, e woo ki du kerah. **8** Moona ini maa fiisee du, wa nakoh as keeh-keeh ij kipes kinj Kiristaani, findi wa nam nikoh as keeh-keeh ij kipes kinj du, ñuusi wa dii coot te siñaari siñaardid po yutid. **9** Yi na woye ne a yii ij siñaari te a waaddi yi a baah na de kos, a ris ij ñuusi poyi. **10** Bi waad baah ciŋ ba kosid ci, ba gen ij siñaari te ali in kafndandi ba. **11** Waaye bi waaddi baah ciŋ ba, ba di ij ñuusi; ba na tiinde ij dooy ñuusi te ba inahdi diskba na kade, ñuusi fuuldid has ciŋ ba. **12** Mi yii fiis du, komaakci: Du daasuud bakaad ciŋ du sagu Yeesu Kiristaa. **13** Mi yii fiis du, baab ci: Du inhid Yi nik ij camba poyi. Mi yii fiis du, komaakci fiir ci: Du saahid Seytaani. **14** Mi yii fiis du, komaakci: Du inhid Baabi. Mi yii fiis du, baab ci: Du inhid Yi nik ij camba poyi. Mi yii fiis du, komaakci fiir ci: Du raakid hatil, woo kij Kooh gen nga du te du saahid Seytaani. **15** Kinaat waad Adina na in ci nik ij dooy Adina. Bo' waad Adina dah, waad Baabi nikdi nga de. **16** In ci nik ij Adina jen, findi taambid kiñin, mad in ci has na hote, na yaksiduk ij raak-raak, ceem jen ca ina Baabi haa, ca ina Adina. **17** Te kat, Adina na reehe reeh na in ci na madse nga, waaye yi na tume ini Kooh waad genan gen po faw. **(aiōn g165)** **18** Kubuucij ngo, 6oo bii ij jamanooci mirndoh. Du kerhid ne sangidij Kiristaani yii

hay, te woti-woti, sangid ciŋ Kiristaani laayid, tahha po  
6oo inhid ne 6oo 6ii ŋ jamanoooci mirndoh. **19** Ba pulid  
nga 6oo waaye 6a 6aaheedi nga 6oo; laam 6a 6aaheen  
nga 6oo dah, 6a heen rise na 6oo. Waaye ineem teebohid  
ne ali yino nga 6a 6aahdi nga 6oo. **20** Du nak, du rahsid  
Fuudsi Hoolohngaani taamboh ŋ Yeesu Kiristaa, tahha po  
du jen du inhid keeh ki ŋ ini kad ŋ Kooh. **21** Mi yii fiis du,  
wa nikdi haa ne du inahdi keeh ki, waaye du inhida te du  
inhid ne ali lee na puloheeddi ŋ keeh. **22** Ya 6a leyohi?  
E yi taas ne Yeesu a yi Kiristaani. Yeem, a yi sangidin  
Kiristaani, yi taas Baabi na Kubki. **23** Yaa nu taasuk Kubki  
dah, a namdi raak Baabi. Yaa nu teyduk Kubki dah, a  
namid raak Baabi. **24** Ini du kerah ŋ camba poyi, risaat  
nga du. Ini du kerah ŋ camba poyi ris nga du dah, du  
naman ris ŋ Kubki na Baabi. **25** Te ini a gap 6oo, wed  
kipes ki heydi reehe. (aiōnios g166) **26** Ineem wed ŋ waadee  
du fiis ŋ ini kad ŋ 6i na muuydee du. **27** Ini kad nga du,  
Fuudsi Hoolohngaani du rahsoh nga de hey gene nga du,  
te du etohsi 6o' wiiriis jangdee du; Fuudsi yii jangid du  
in ci jen, te ini a na jangdee du wa keeh te wa lee haa,  
mbaa risaat ŋ Kiristaani, findi Fuudsi jangdoh du. **28**  
Diski wa nik, kubuucin ngo, risaat ŋ Kiristaani, po mbeha  
a teeþkohan, wa raak 6oo riifid na ooluk, 6oo raakuu kaci  
ŋ fikiice ne a hay dah. **29** Du inhid ne a yurhid dah, du  
namid inah ne 6o' nu na pese ŋ yurah dah, a rimkoh nga  
de.

**3** Markaat findi Baabi waadoh 6oo po 6oo 6eedkohsee  
kubu Kooh te wed 6oo nik! Adina inahdi Kooh, wed tah  
wa inahdi 6oo. **2** Baah ciŋ ngo ŋ keeñkoh, diskii wa nik

ndii 6oo kubu Kooh, te ini 6oo nikān kim teebohuudi paad. Waaye, 6oo inhid ne mbaadna wa teebohsan, 6oo mandan na de, laam 6oo hey de hote findi a mand keeh-keeh. **3** Bo' nu raak yaakaareem ŋ Yeesu Kiristaa dah, a na hoolde hoolid haf ce findi yeem hooloh. **4** Bo' nu nik tumoh bakaad dah, a na tume ini hundi na waasiŋ Kooh, laam bakaad, wed sang teyduk waasi. **5** Moona, du inhida: Ini tah Yeesu hay wed ne a nihis bakaad ci. Te a yi, a raakdi bakaad. **6** Bo' nu gen nga de dah, na bakaadeedi; 6o' nu na bakaade dah, hotohdi de, inahdi de. **7** Kubuucinj ngo, ali 6o' kinaat du muuyid. Bo' nu na tume in yurhid dah, a yurhid findi Kiristaani yurhoh. **8** Bo' nu gen ŋ bakaad dah, a 6aah ŋ Seytaani, laam Seytaani bakaad ŋ camba poyi. Ini tah Kuñkinj Kooh hay wed ne a yahroh in ci Seytaani habid. **9** Bo' nu rimuk ŋ Kooh dah, a na tumeedi bakaad, laam ini Kooh sok nga de findi tisoh, genan nga de; a mindi bakaad laam a kubu Kooh kotii. **10** Ini dalohid kubuucinj Kooh na kubuucinj Seytaani wedi wii: Bo' nu na tumeedi yurhid wala a waaddi 6aah ce dah, a wuu Kooh haa. **11** Inii wed yegdohi du kerah ŋ camba poyi an: Boo waadtidohaat; **12** 6oo kinaat tum findi Kayin, yi 6aahee ŋ Seytaani, a boomm̄ba taambdoh ce. A boomoh de ye? E tumohaad can de haf ce ced sepye, canj taambdoh ce nikka yurhid, wed tah a boomm̄ba de. **13** Kon 6aah ciŋ ngo, bi Adina sang du dah, kinaat feyu. **14** Boo inhid ne 6oo puloh ŋ kakaan, 6oo hayid ŋ kipes, te waaddi 6oo waad 6aah ciŋ 6oo, wed teeboha. Bo' nu waaddi 6oobi dah, a ris ŋ kakaan. **15** Yaa nu sang 6aah ce dah, a apoh 6o'. Te du inhid ne ali apoh 6o' raakdi

kipes ki heydi reehe  $\eta$  dooy ce. (aiōnios g166) **16** Inii wed  
inhid  $\delta$ oo waadoh: Yeesu edohid kipes ci $\eta$   $\delta$ oo wuu  $\delta$ oo.  
Mbaa  $\delta$ oo joyid nam edoh kipes ci $\eta$   $\delta$ oo wuu  $\delta$ aah ci $\eta$   
 $\delta$ oo. **17** Waaye  $\delta$ o' raak, a hot ne  $\delta$ aah ce raakid etoh, a  
rang keeñij de nga de dah, waadohi puloh  $\eta$  Kooh genoh  
na nga de? **18** Kubuuci $\eta$  ngo, waadohi $\eta$   $\delta$ oo kinaat top  $\eta$   
ngub ci dong, waaye wa hunaat na tumohaad na keeh. **19**  
 $\eta$  ineem,  $\delta$ oo hey inhe ne  $\delta$ oo  $\delta$ aah  $\eta$  keeh ki, te  $\delta$ oo hey  
raake jam  $\eta$  keeñ ci $\eta$   $\delta$ oo  $\eta$  fiki Kooh. **20** Ali  $\delta$ oo atte haf  
 $\delta$ oo sah,  $\delta$ oo inhid ne Kooh a yi uup yak liib ci $\eta$   $\delta$ oo te a  
inhid in ci jen. **21** Baah ci $\eta$  ngo  $\eta$  keeñkoh, liib ci $\eta$   $\delta$ oo  
ambdi  $\delta$ oo findi yurhaadi dah,  $\delta$ oo raakid ooluk  $\eta$  fiki  
Kooh. **22** Te in nu  $\delta$ oo kiim de dah,  $\delta$ oo rahasa nga de,  
laam  $\delta$ oo bii taambid nakoh ci $\eta$  de te  $\delta$ oo na tume ini  
neb de. **23** Inii wed nakohi $\eta$  de: Wed ne  $\delta$ oo kos  $\eta$  Kubkin $\eta$   
de Yeesu Kiristaa, te  $\delta$ oo waadoh  $\eta$  harmban  $\delta$ oo findi a  
nakoh  $\delta$ oo wa. **24** Bo' nu taambid nakoh ci $\eta$  Kooh dah, a  
gen ngan Kooh, te Kooh gen nga de;  $\eta$  inii,  $\delta$ oo inhid ne a  
gen nga  $\delta$ oo: sagu Fuudsi Hoolohngaani a ed  $\delta$ oo.

**4** Baah ci $\eta$  ngo  $\eta$  keeñkoh, kinaat kos  $\delta$ ooobi jen, bi  
na woye ne a Fuudsi Hoolohngaani na woydukohee  
 $\delta$ a; markisaat  $\delta$ a baahid po du inah andi fuudsi na  
woydukohee  $\delta$ a puloh  $\eta$  Kooh wala; laam adinaani woti-  
woti,  $\delta$ o' laayid na tume haf  $\delta$ a woosuud te  $\delta$ a nikdaa. **2**  
Du na hee inhisohé Fuudsij Kooh an: Bo' nu woo jahran  
ne Yeesu Kiristaa hayid na faan dah, ini woydukoh de  
puloh  $\eta$  Kooh; **3** te waa nu teydukdi Yeesu yeem dah, wa  
pulohdi  $\eta$  Kooh, waaye wa liibij sangidi $\eta$  Kiristaani; du  
kerheen ne wa dii hay te disk i wa nik, wa dii  $\eta$  Adina. **4**

Du 6i kubuucin ngo, du baah ŋ Kooh, te boobi tum haf  
ba woosuud beem, e du saah ba, laam Yi nik nga du a  
yi uup yak yi nik ŋ Adina. **5** Bed, ba baah ŋ Adina; wed  
tah woo kir 6a woo Adina te 6i Adina ba dii sikduk 6a.  
**6** Boo nak, boo baah ŋ Kooh; bo' nu inah Kooh dah na  
sikduke boo sikduk; yi baahdi ŋ Kooh, na sikdukeedi boo.  
Boo na inhihe Fuudsij keeh ki na wi na muuydohe  
daa. **7** Baah ciŋ ngo ŋ keeñkoh, boo waadtidohaat ŋ  
harmban 6oo; laam waadloh puloh ŋ Kooh, te bo' nu  
waad morom ce dah, a rimkoh ŋ Kooh te a inhid Kooh.  
**8** Bo' nu waaddi morom ce dah, a moosdi inhoh Kooh,  
laam Kooh, a waadloh. **9** Kooh teebohid waadi a waad 6oo  
ŋ inii: Woosi a woos Kubkiŋ de yino-kongi ŋ Adina ne  
6oo pes taamboh nga de. **10** Te waadoheem nikdi haa  
ne e 6oo waad Kooh, waaye a yi waad 6oo te a woossa  
Kubkiŋ de ne a nik seeykaahi nihsan bakaad ciŋ 6oo. **11**  
Baah ciŋ ngo ŋ keeñkoh, Kooh waadid 6oo waadeem jen,  
mbaa, 6oo joyid nam waadtidoh ŋ harmban 6oo. **12** Ali  
bo' hotohdi Kooh. Waaye 6oo waadtidoh ŋ harmban 6oo  
dah, a genan nga 6oo, te waadlohiŋ de hey mite nga 6oo.  
**13** Inii wed na inhide 6oo ne 6oo gen ŋ Kooh, te a gen nga  
6oo: edi a ed 6oo Fuudsij de. **14** Boo hotid ne Baabi a yi  
woos Kubki ne a nik Mucsohiŋ Adina te 6oo bii seede wa.  
**15** Bo' nu woo jahran ne Yeesu a yi Kubkiŋ Kooh dah,  
Kooh gen nga de, te a gen ŋ Kooh. **16** Te 6oo inhid waadi  
Kooh waad 6oo, te 6oo kosida. Kooh, a waadloh, te bo' nu  
gen ŋ waadloh dah, a gen ŋ Kooh, Kooh gen nga de. **17**  
Waadlohi mitid ŋ dooy 6oo ŋ raaki 6oo raak hel dalid  
ŋ mbehan atteena, laam findi a mand, 6oo mand daa ŋ

adinaanii. **18** Waadoh hundi na neyyoh, waadoh keeh-keeh na aañe aañ neyyoh, laam neyyoh na seke mbugal, kon boyi neyyoh, waadoh mitdi nga de. **19** Ini kad nga 6oo nak, a yi koc waad 6oo, wed tah 6oo waadid de. **20** Bo' woo ne a waadid Kooh, te a sang morom ce dah, a leyoh; 6o' nu waaddi morom ce yi a na hote dah, a mindi waad Kooh yi a hotdi. **21** Te 6oo rahsoh nakohii nga de an: «Yaa nu waad Kooh dah, a namaat waad 6aah ce.»

**5** Bo' nu kos ne a Yeesu, a yi Kiristaani dah, boyeem, a kuñu Kooh, te 6o' nu waad Baabi, yi na rime dah, a waadid bi rimkoh nga de. **2** 1 inii 6oo inhid ne 6oo waadid kuñuucij Kooh: Boo waadid 6a ne 6oo waad Kooh te 6oo taambid nakoh ciñ de dah. **3** Laam waad Kooh wed ne 6oo taambid nakoh ciñ de. Te nakoh ciñ de 6itdi, **4** laam 6o' nu rimkoh 1 Kooh dah, a minid saah Adina; te ini saah Adina, wed kosi 6oo kos. **5** Ya 6a a yi min Adina dal yi kos ne Yeesu a Kuñkij Kooh? **6** Yeesu Kiristaa yeem, a yi hay taamboh 1 masuñ na ñif ne a mucid 6oo; a taamboh 1 masuñ dong haa, waaye 1 masuñ na ñif; te a Fuudsi Hoolohngaani na seede'ee wa, laam Fuudsi a yi keeh ki. **7** Seede kaahay raakid: **8** Fuudsi na masmi na ñif mi, te ca kaahay jen ca hunid. **9** Bo' seede dah, a na kosse kosu; waaye seedeeniñ Kooh wed uupid hatil, te wii wed seedeeniñ Kooh: A seede'id Kuñkij de. **10** Yaa nu kos Kuñkij Kooh dah, a raak seedeeneem 1 dooy' ce; yaa nu kosdi seedeeniñ Kooh dah, a amb Kooh findi leyoh, a kosdi seedeeni Kooh seede Kuñkij de. **11** Seedeeneem wed ne Kooh edid 6oo kipes ki reehandi te kipes keem wedi 1 Kuñkij de. (aiōnios g166) **12** Yi raak Kubki a yi raak

kipes ki; yaa nu raakdi Kuñkiñ Kooh dah, raakdi kipes.

**13** Ƞ fiis du in ceem ne du inah ne du raakid kipes ki reehandi, du 6i kos Kuñkiñ Kooh. **(aiōnios g166)** **14** Oolki 6oo raak nga de, wed ne in nu 6oo kiim te wa hun na waad-waadin de dah, a kerah 6oo. **15** Te 6oo inah ne a yii kerah 6oo Ƞ in nu 6oo kiim de dah, 6oo namid inah ne 6oo rahsid in ci 6oo kiim. **16** Bo' hot yino Ƞ 6aah ciŋ 6oo kosid ci bakaadee, bakaadi 6ekdi de kakaan dah, a kiimdaat de Kooh, a onu kipes; a hey wa one 6i bakaaddi bakaadi 6ek 6a kakaan. Waaye raakid bakaadi na 6ekohe kakaan. Ineem tahdi so nakoh kiim Kooh. **17** In yurhaadi nu nik dah, wa bakaad, waaye raakid bakaad ci 6ekdi 6o' kakaan. **18** Boo inhid ne yaa nu rimkoh Ƞ Kooh dah, a na bakaadeedi. A Kuñkiñ Kooh na niidee de, Seytaani mindi de laal. **19** Boo inhid ne 6oo 6oofin Kooh te Adina jen wa dii Ƞ yaah Seytaani. **20** Te 6oo namid inah ne Kuñkiñ Kooh hayid, te a edid 6oo ñaañ ne 6oo inhisoh Kooh, Keeh-keehi; te 6oo 6ii ngaj Kooh, Keeh-keehi, ngaj Kuñkiñ de Yeesu Kiristaa. Yeem, a Koohi keeh-keehi, kipes ki po faw. **(aiōnios g166)** **21** Komaakciŋ ngo, wortukaat kooh ci nikdi keeh.

## 2 Saanj

**1** Mi, yakkiŋ Janguuni, mi yii fiis da, fu yi Bitbi Kooh tan na kubuucij da. ॥ keeñkohid du keeh-keeh. A mi dong waad du haa, waaye na bi inah jen keeh ki kad ॥ 2  
Boo waadid du sagu keeh ki boo jen baah te wa nikan nik  
ngarj keeñ ciŋ boo po faw. (aiōn g165) 3 Kooh Baabi hey  
boo baahohe, boo misik de, a on boo jam. Yeesu Kiristaa  
kuñkiŋ Baabi hey boo baahohe, boo misik de, a on boo  
jam. ॥ ineem boo pesee ॥ keeh na waadoh. 4 ॥ sumid  
lool ॥ hotid bum ngarj kubuucij da bii pes ॥ keeh ki findi  
nakohi boo jen rahas ॥ Baabi. 5 Te diskii wa nik, mi yii  
kiim da fu yi Bitbi ne boo jen waadtidohaat. Ini ॥ fiis  
da wii, wa nakoh as haa, waaye wa nakohi boo rahas ॥  
cambohaana. 6 Te waadoh wed ne boo pesee ॥ nakoh ciŋ  
Kooh. Wii wed nakohi, findi du kerhoha ॥ cambohaana  
poyi: Boo pesaat ॥ waadtidoh. 7 Bo' laayid pasarkohid  
॥ adinaani te ba na ñaañohe ñaañohe bo', ba teydukdi  
ne Yeesu Kiristaa hayid ॥ Adina na faan, findi bo'. Boyi  
na taase ineem, a ñaañohe bo', a sangidiŋ Kiristaani.  
8 Tufkaat ॥ haf du, ne du ñakuu ini pangkiŋ boo rim,  
waaye du rahas aaf mitid. 9 Bo' nu kad ini uup us ndeem  
te a topdi ॥ jangdohi ॥ ini kad ॥ Kiristaani dah, a raakdi  
Kooh; bo' nu top ॥ jangdoheem dah, a raakid Baabi na  
Kubki. 10 Kim bo' hey du marke a kom du jangdoh wiiriis  
wi daloh na jangdoheem dah, kinaat de dalid ॥ kahan ciŋ  
du, kinaat sah tahas kañdohij de. 11 Laam bo' nu tahas  
de ॥ kañdohij de dah, a hun hun na de ॥ tumohaad ciŋ  
de baahaadiici. 12 Raakid in laayid ci ॥ joy du woo waaye  
॥ waaddi ca fiis ॥ kayit findi an; ॥ oolkid ne ॥ hey du

hee marke, ŋ woo na du ɓo' na ɓo' ne ɓoo uup sum. **13**

Kubuuciŋ taambdoh fu ɓitiɓ yi Kooh nam tan, ɓii kañid  
da.

### 3 Saanj

**1** Mi yii kañid da, Gayus, mi yi yakkiñ Janguuni, mi yii fiis kaytii wuu fu nawleeso, fu yi ñ keeñkoh keeh-keeh. **2** Nawleeso, mi na kiime Kooh ne fu raak jam ñ in ci jen. Findi kipes kiñ da na Kooh wiroh, Kooh onaat da wir faan mand daa. **3** Baah ciñ 6oo kosid ci hayya ndii dah, 6a na seede'e seede keeh ki nik nga da na findi fu na pesohe ñ keeh ki; ineem, ñ nebuud nga lool. **4** Ñ kerahha ne komaakciñ ngo ñ Kiristaani na pese ñ keeh ki dah, sumi mi na sume ñ ineem, ñ mindi raak sum ki uupa. **5** Nawleeso, in ci fu na tumde 6aah ciñ 6oo kosid ci na 6aaþe, po 6i fu inahdi sah, fu na tumee wa tum woorid. **6** Ba seede'id waadí fu waad 6ooþi, ñ fiki 6i Janguunii. Te wa heen baahe lool ne fu 6aatdohee 6aah ciñ 6oo 6eem ñ 6aabiiñ 6a findi 6o'-Kooh na tumohe. **7** Laam e tiikiñ Kiristaani tah 6a kuruk te 6a heelkuu ali in ñ 6ooþi kosaadiici. **8** Kon 6oo, kosid ci, e 6oo joy 6aatdoh 6aaboh ceem ne 6oo hun na 6a, 6oo pangkid keeh ki. **9** Ñ fiisid kayit, ñ kabdohhaa 6i Janguuniñ du, waaye Joteref taambkohdi woo kiñ 6oo te a waad ne a yi adgohan 6ooþi jen. **10** Wed tah ñ hay dah, ñ hey woye in ci a na tume, in ci modaadiici naandohaaci a na woyde 6oo. Ineem doydi de, a yi ñ haf ce, a na taambdukeedí 6aah ciñ 6oo kosid ci na haye ndeem te 6aat nga 6i na waade wa tum a yi na hondohee 6a tuma, 6a sanga dah a aañ 6a ñ Janguuni. **11** Nawleeso, kina altidkoh in baahaadi, waaye altidkoha in baahid; boyi na tume in baahid, a 6aah ñ Kooh; boyi na tume in baahaadi, a moosdi inah findi Kooh mand. **12** Demetiriyus nak, 6ooþi jen na woye in baahid nga de

te 6o' minid hot ne wa keeh. Boo namid de seede'id te fu inhid ne in nu 6oo seede dah, wa keeh. **13** Raakid in laayid ci ɳ joy da woo, waaye ɳ waaddi ca fisi ɳ kayit findi an. **14** ɳ oolkid ne ɳ hey da hote maañaadi te 6oo hey woye 6o' na 6o'. Jam nikaat na da! Nawleeci 6a dii kañid da! Kañda nawleeci ɳ 6oo, yaa nu nga ɳ tiikiŋ de.

## Yuud

**1** Mi yii kañid du, mi yi Yuud, ñaamij Yeesu Kiristaa, ñ nammba nik taambdoh Saak, mi yii fiis kaytii wuu du, du bi Kooh beeduk ñ haf ce, du bi Kooh Baabi waad, du bi Yeesu Kiristaa na niide. **2** Miskaat Kooh, a on du jam na waad-waad te in ceem gen baatke! **3** Baah ciñ ngo ñ keeñkoh, ñ waadeen du fiis lool ñ ini kad ñ muci boo ñaah. Waaye ini uup tufuk wed ne ñaah du, du leber wuu kosi Kooh ed boobiñ de te koseem, findi wa nikohee, wa risan daa. **4** Laam raakid boobi demb aassa nga du, ñi fu inah ne atteenij ña fiisuud maañ. Ba ño' kaañid Kooh. Ini ñoo yeyyoodi baahohi Kooh baahoh ñoo, wed ña nduud po ña taambdee kiñin ciñ ña, ña mbalaye, ña taasee Yeesu Kiristaa yi Hed ñoo; te a yi dong ñoo kerhid.

**5** Du inhid in ci maa hee du woye jen po yutid waaye mi na naandsee du ca rek. Wa Hedi mucid cuubiñ Israayel ñ Misra, wa kadta po wa raakka bi sang kos, a ap ña ap.

**6** Naandsukaat malaakaaci topeedi ñ hatili Kooh onee ca, ca fadta disksa ca gene. Kooh ceenduk ca ceenduk ceeni genan gen, a tayca ca ñ ñuus tud po mbeha yakka, mbehan atteena. (aïdios g126) **7** Namaat naandsuk ñi Sodom na Gomor na kur-taah ca nikee ñ serooca tumee modaadi findi daa, ña nikohee faankoh sangohuud, ña jeemeeda faankoh faankohi daloh na faankohi Kooh teyduk, Kooh attee attee kur ceem, ca nikka firndeeni boobi jen min hot, te ca ris ñ dooy yongkaahi genan gen. (aiōnios g166)

**8** Boobi demb aassa nga du na name tum daa; ña na heeye in ci na bekee ña ñ usbid faan ciñ ña, ña sang teyduk kikilifaakiñ Hedi, ña base yakduud ciñ Asamaan. **9**

Mikayel yi ɓaah ɳ kilifaaciŋ malaakaaci sah, a tumdaa.  
Wa a lahtohee na Seytaani, a nookoheeda na de fidaafij  
Musaa, a kaañeedi de atte wala a ɓas de, a woo de ne:  
«Hedì ngasaat da!» **10** Waaye ɓooɓi mi na woye beem,  
in nu ɓa inahdi dah, ɓa na ɓasee wa ɓas, te in ci ɓa  
inah, ɓa inhoh ca findi doopaat na inhohe; inheem na  
bayee ɓa ɳ dumbu. **11** Mas ɓooɓeem! Ba taambid waasiŋ  
Kayin. Te sagu waad kopor, ɓa tumid po ɓa muuyid haf  
ɓa findi Balaam; ɓa kaanid laam ɓa na ndengsidkohe  
na Kooh findi Kore. **12** Ɓooɓeem ɓed na ɓekee du kaci  
ne du cohha ne du ɓaah kañam dah. Ba na ñame ñam  
po ɓa uupid te ɓa supkuu nga, ɓa na liibe haf ɓa dong.  
Ba mand na ngaabi na tobeedi, wi puudsi na coottohe;  
ɓa mand na kidig ci na raakeedi ali kubu ɳ jamanooni  
ca na rimohe; kidig ci kaan, kaanissa, dofusa; **13** ɓa  
mand na ginaah ci ayrukid ciŋ cookmi, ci na pulde soñin  
kaciikin ca; ɓa mand na hor ci tufukdi disik yino. Kooh  
koodkidid ɓa disik ñuusid tud, diski ɓa nikam po faw. (aiōn  
g165) **14** Henok caacin ɓoo yasna-kanakdoh, camboh ɳ  
Aadama, a woyeen findi woosuud ɳ ini kad nga ɓa an:  
«Marka, ɳ hotid Hedi hayeeda hunid na malaakaaciŋ  
de hoolid ci junni-junniici! **15** A hay ne a atte bi Adina  
jen, a mbugal bakaadoh ci jen ɳ modaadiici ɓa tum jen  
sagu ndengsidkohi ɓa ndengsidkohee na de. A nam ɓa  
mbugal ɳ woo ci ɓaseeh ci ɓooɓeem woyee de jen, ɓooɓi  
fu inah ne ɓa sang de sang.» **16** Ɓooɓeem genan ayrukid,  
ɓa lahtukee ɳ ini rahas ɓa te ɓa na taambde kiñin ciŋ  
ɓa. Ba minootid woo, ɓa na woye in ci neb bi ɓa amb ne  
ɓa minid raak in nga ɓa. **17** Waaye du bi ɓaah ciŋ ngo ɳ

keeñkoh, naandsukaat in ci Apootar ciŋ Hed 6oo Yeesu Kiristaa woyee maañid. **18** Ba woyeen du ne: «ŋjamanooci mirndohan, wa hey raake 6i njembtohoh, 6a kerhidandi Kooh, 6a taambdan kiñin ciŋ 6a.» **19** Boobeem 6ed na sabsohe kosič ci, Fuudsij Kooh nikdi nga 6a, 6a amboh lii6 6o' dong. **20** Waaye du 6i 6aah ciŋ ngo ŋ keeñkoh, yipaat kipes kiŋ du ŋ kosiŋ du hoolohngaani. Kiimaat Kooh taamboh ŋ Fuudsi Hoolohngaani, **21** genaat amb ne Kooh waadid du, du sekee na ooluk oni Hed 6oo Yeesu Kiristaa na hee du one, kipes ki heydi reehe sagu miski du misik de. (aiōnios g166) **22** Boobi na lii6sidohe ŋ kosiŋ 6a, miskaat du; **23** 6inoobi du koodoh 6a ŋ yongkaahi, du mucid 6a; 6um miskaat du waaye wortukaat, sangaat sah reb kulbaaciŋ 6a ci tumohaad ciŋ 6a modaadiici usbid. **24** Yakdaat Kooh yi min du amb po du kafndukuu, yi min tum po, mbehi du tufkan ŋ fiki yaki a yak, du raakuu sikka te du hey sume keeh-keeh. **25** Yakdaat Koohi yinokongi, a yi Mucdohinj 6oo taamboh ŋ Yeesu Kiristaa, Hed 6oo. A yi yakdaah, a yi edaah cir, a yi Hed hatil na nguur, bala Adina raakan na woti na po faw! Amiin! (aiōn g165)

## Teeb ki

**1** Inii wed Yeesu Kiristaa teeboh: Kooh ed de ne a teeb  
ñaam ciŋ de ini joy hay maañaadī. A yi Yeesu, a woos  
malaakaaniŋ de ne a teeb Saarj wa, ñaamij de. **2** Saarj  
yeem, a teebohid ini a hot jen, wa nikka woo kiŋ Kooh  
na seedeeni Yeesu Kiristaa seede. **3** Boyi jangdan boobi  
teerndii hey sume, a yi na boobi kerhan woo ci puloh ŋ  
Kooh ceem te 6a amb in ci fiisu ceem, laam jamanooniŋ  
ca rebid. **4** Mi Saarj, mi yii fiis wuu Janguuci yasna-  
kanak ci nik ŋ Asi. Yi nik, te a yi nikee te a yi na haye  
baahohaat du, a on du jam. Fuudis ci yasna-kanak ci nik  
ŋ fiki boofohaaniŋ de baahohaat du, ca on du jam. **5**  
Yeesu Kiristaa, seedeeni woor, yi koc rimuk ŋ kaanid ci,  
kilifaaniŋ buur ciŋ kehyi, baahohaat du, a on du jam. A  
waadid boo te a moosdid boo bakaad ciŋ boo na ŋif min  
de, **6** a ambsohid boo jen, a habdidta boo Nguur, a bekka  
boo nga, a tummba boo seeykidoh wuu Kooh Baab 6a. A  
yakdaah te min-min nikaat na de po faw. Amiin! (aiōn g165)

**7** Markaat, a yi hay ŋ dooy eel; yaa nu nga hey de dege  
has po 6i maang de sah, cuub ciŋ kehyi jen hey de rooye.  
Ee, amiin! **8** Kooh Hedi woo ne: «Ñam Alfa na Omega,  
ñam nik, ñam nikee te ñam na haye; a ñam Hed-hatil.» **9**  
Mi Saarj, baah du ngaj Yeesu, huntohiŋ du yi baah na  
du miskidī, baahha na du Nguur na muñ seke. Wa nikee  
wa ŋ ambu ŋ Patmos, kur ka masmi wil, ŋ ambsee sagu  
woo kiŋ Kooh na seede Yeesu. **10** ŋ mbehiŋ Hedi, Fuudsi  
Hoolohngaani ammba so, ŋ kerheeda ŋ finhooso hooso  
leehkeeda findi kulub **11** an: «Ini fu na hote fiisaa, wa  
nik teere, fu kabdoha Janguuci yasna-kanak cii: Efes na

Ismirna, Pergam, Tiyatiir, Sardees, Filadelfi na Lawdise.»

**12** I heelukka ne ŋ marak ya 6a hed hoosoori na wee na so, ŋ hotta laampa yasna-kanak urus. **13** Mannda haa ne a 6o' nikee ŋ leerooca. A bekkee kul6a hutid, wa tokusa ŋ fisaari na seentur urus. **14** Find ciŋ hafin de nikee yaanow haa find mbaal, haa maar galacaac. Has ciŋ de siňaardeeda findi jaal yongkaah. **15** Kot ciŋ de mannda na moosi hooldohu ŋ yongkaah, foocuusa po wa melcideeda. Hoosoorin de mannda na duud masub laayid. **16** A ammba hor yasna-kanak ŋ yaahiŋ de ŋaahmi, ndang kaañid, wi na ngude na 6ak kanak puleeda ŋ ngušin de; fikiiriŋ de siňaardeeda findi nohi. **17** I hot de hot rek ŋ keennda ŋ kot ciŋ de po mand haa ne ŋ kaan kaan; waaye a degga so yaahiŋ de ŋaahmi, a woosa ne: «Kana neyyoh, ŋam koc te ŋam mirndohan, **18** ŋam pesidi, ŋ kaaneen, waaye diskı wa nik mi yii pes po faw, caabndiŋ kakaan na wiŋ Jaanim cii na so. (aiōn g165, Hadēs g86) **19** Kon fiisa ini fu hot, ini raak woti na ini na haye ŋ fikiiri. **20** Ini dasdukidi nik ŋ hor ci yasna-kanak ci fu hot ŋ yaahiŋ ngo ŋaahmi na laampaaci urus ci yasna-kanak ci tokis inii: hor ci yasna-kanak ci ced malaakaaciŋ Janguuci yasna-kanak ci. Te laampaaci yasna-kanak ci ced Janguuci yasna-kanak ci.

**2** Fiisa inii wuu malaakaaniŋ Janguunaj Efes, woyaa de ne: “Yi amb hor ci yasna-kanak ci ŋ yaah-ŋaahum te a tiindee ŋ harmban laampa-urus ci yasna-kanak ci, woo inii: **2** I inhid ini fu na habde jen, ŋ inhid pangkiŋ da miskidi na mini fu min muñ fu seke; ŋ inhid ne fu mindi teyduk añaandid ci. Fu markiskid bi na woye ne 6a apootar po fu inahha ne 6a na leye. **3** Fu minnda muñ fu

seke, fu yaabid lool sagu tiikiŋ ngo te fu dokukdi finho. **4**  
Waaye raakid ini ŋ hot nga da te wa baahdi, wed fadi fu  
fad waadi fu waadee so koc. **5** Naandsuka diskı fu puloh,  
fu keennda, fu boysoh tumohaad, dokka ŋ tumohaad  
caŋ da koc. Wa nikdi dah, ŋ hey hee nihse laampaaniŋ  
da ŋ diskı wa nik, hanaa fu boysoh tumohaad. **6** Waaye  
raakid ini ŋ hot nga da te wa baahid, sangi fu sang in ci  
bi Nikola na habde. Mi sah ŋ namid ca sang. **7** Yi raak  
nof kerhaat ini Fuudsi Hoolohngaani, Fuudsıŋ Kooh woo  
ŋ Janguuci! Yaa nu saah dah, ŋ hey de ŋamde ŋ rimin  
kidgiŋ kipes ki nik ŋ dooy ŋuuukan Kooh.” **8** Fiisa inii  
wuu malaakaaniŋ Janguunaŋ Ismirna, woyaa de ne: “Yi  
koc na Yi mirndoh, Yi kaanee te a hulitta, woo inii: **9** ŋ  
inhid miskidin da na ŋaki fu ŋak, moona fu hed raak-  
raak. ŋ inhid leydoh ciŋ bi na woye ne ɓa Yawuut te  
ɓa Yawuut haa, ɓa sinaagog Seytaani. **10** Fu hey raake  
miskid waaye kina neyyoh. Marka, Seytaani hey beke  
bi ɓo' nga du ŋ kaso ne du markisku, te du hey raake  
miskid neeh ndajkiyah, waaye kinaat fad, ndengdukaat  
po ali du kaanoh nga sah du bay, ŋ hey du aafe kipes ki  
reehandi. **11** Yi raak nof kerhaat ini Fuudsi Hoolohngaani  
woo Janguuci! Yi saahan, a yegandi miskidin kakaan ki  
kanakdoh.” **12** Fiisa inii wuu malaakaaniŋ Janguunaŋ  
Pergam, woyaa de ne: “Yi amb ndangi kaañidi, wi na  
ngude na ɓak kanak woo inii: **13** ŋ inhid ne diskı fu  
gen wed diskı ɓoofoha-buuri nik, wiŋ Seytaani, waaye  
fu ŋodid nga so. Fu faddi kosi fu kos nga so, po sah wa  
Antipas seedeeniŋ ngo woor apse. A apohu ŋ kur du, ŋ  
diska Seytaani gen. **14** Waaye bi in rek, ced ŋ hot nga da

te ca baahdi: Raakid ŋ̊ boobij̊ da, 6i taambid jangdoh ciŋ̊ Balaam, yi jangdee Balak ne a bakaadſukoh Israayel ci po 6a ñammba sepet ci seeykohu wuu kooh ci nikaadiici, 6a faankoheeda faankoh sangohuud. **15** Namiſ̊ raak 6i 6o' ŋ̊ boobij̊ da 6i taambid jangdoh ciŋ̊ 6i Nikola. **16** Mbaa! Boysoha pesohaad wala ŋ̊ hey haye win-win na ndangi na pule ŋ̊ ngubij̊ ngo ne ŋ̊ hiñoh boobeeem. **17** Yi raak nof kerhaat ini Fuudsi Hoolohngaani woo Janguuci! Yi saahan, ŋ̊ hey de ede kañam ki na woyse maan wi dasdukidi, ŋ̊ nam de ed atoh yaanow, atoh fi fiisu tiik as wi ali 6o' inahdi dal boyi rahaſana.” **18** Fiisa inii wuu malaakaanij̊ Janguunaj̊ Tiyatiir, woyaa de ne: “Kuñkinj̊ Kooh yi has ciŋ̊ de siñaarde haa jaal yongkaah, kot ciŋ̊ de mannda na moosi foocu po wa melcide, woo inii: **19** ɻ̊ inhid̊ ini fu na habde jen, na waadi fu waadoh, na kosi fu kos, na waadi fu waad taambkohoh, na mini fu min muñ̊ fu seke. ɻ̊ hotid̊ ne ini fu na habde jen woti-woti wed̊ uup wa koc. **20** Waaye raakid̊ ini ŋ̊ hot nga da te wa baahdi, fadi fu fad Yesabel ŋ̊ ini neb̊ de, 6itbi na woye ne a woosuud. A muuydee ñaam ciŋ̊ ngo, a jangdee 6a faankoh sangohuud na ñam sepet ci seeykohu wuu kooh nikaadi. **21** ɻ̊ onid̊ de in maañid̊ ne a boysoh pesohaad waaye a sangid̊ ne a fadandi faankoh sangohuud. **22** Marka, ŋ̊ hey de faane kosaay miskid̊, a yi na 6i na njaalo'e na de ne 6a boysohdi pesohaad, 6a fad tumohaad ciŋ̊ de dah. **23** ɻ̊ hey ape kubuucij̊ de, te Janguuci jen hey inhe ne ñam inah in ci 6oobi na liibe na ci 6a na made. ɻ̊ hey wirnde yaa nu nga du dah, ini fu tum. **24** Ini kad̊ nga du, du 6i 6inoobi te du 6aahha ŋ̊ Janguunij̊ Tiyatiir, du 6i

taambdeedī jangdohijŋ boyeem, du ɓi inahdī sah in ci dasdukid ci noodid ciŋ Seytaani findi ɓa na woyohee wa, mi yiwoo du ne ɳ degandi du in ɓitid wiiriis. **25** Waaye ini du raak, ɳodaat nga po mbadna ɳ hayan. **26** Yi saahan te a ris taambid nakoh ciŋ ngo po ɳ mirndaana, ɳ hey de dege ɳ dafuk cuub ci. **27** A hey ɓa adgide na salma, a pooksoh ɓa findi meeme na ruñubsohohse. **28** A raak hatil findi wi ɳ rahsoh ɳ Baabiŋ ngo. Te ɳ hey de ede mbeedi, hori na ɓaaɓ. **29** Yi raak nof kerhaat ini Fuudsi Hoolohngaani woo Janguuci.”

**3** Fiisa inii wuu malaakaaniŋ Janguunaj Sardees, woyaa de ne: “Yi raak Fuudis ci yasna-kanak ciŋ Kooh na hor ci yasna-kanak ci woo inii: ɻ inhid ini fu na hañde jen; ɳ inhid ne ɓooɓi amb ne fu yiwoo pes te fu kaanid. **2** Yunka, fu ndengid ini tas nga da wi na kaane! ɻ hotid ne tumohaad ciŋ da mitdi ɳ has ciŋ Koohiŋ ngo. **3** Kon naandsuka ini fu rahas te fu kerahhaa; taambdaa te fu boysoh pesohaad. Fu yunukdī dah, ɳ hey haye nga da bañit findi rokoh te fu inhandi wahtuuni wa nikohan. **4** Moona, ali ɓa laaydī, raakid ɓi ɓaaah ɳ Janguuniŋ Sardees te ɓa sobe'iddi kulbaaciŋ ɓa; ɓa hey ɓekke kulba yaanow, ɓa hun na so laam ɓa yeyyoo'ida. **5** Yi saahan, a ɓekkohan kulba yaanow daa; ɳ moosandi tiikiŋ de ɳ teerndij kipes ki, te ɳ hey teyduke ɳ fiki Baabiŋ ngo na malaakaaciŋ de ne: ‘Yii a yiŋ ngo.’ **6** Yi raak nof kerhaat ini Fuudsi Hoolohngaani woo Janguuci.” **7** Fiisa inii wuu malaakaaniŋ Janguunaj Filadelfi, woyaa de ne: “Yi hool te a nikka Keeh-keehi, yi amboh caabndij Dawuuda, yi rangis dah ɓo' rangandi, te a rang dah ɓo' rangsandi, boyeem woo inii: **8** ɻ inhid ini

fu na habde jen. Marka, **η** rangsid **η** fikiifu buntaani ali  
60' mindi rang. Fu raakdi hatil laayid waaye fu ambid  
woo kinj ngo te fu taasukdi tiikinj ngo. **9** Inii wed **η** tuman  
bak **η** bi baah **η** sinaagogij Seytaani, leyoh ci na woye ne  
ba Yawuut te ba nikdaa. Sikduka, **η** hey ba haydukohe, ba  
yek **η** kot ciij da po ba inah ne **η** waadid da. **10** **η** woyee  
da ne muña fu sek, te fu tumida; mi nak, **η** hey da dipe **η**  
jamanooni miskidi na hee ule Adina jen. Wa hayan ne  
wa markisuk boobi gen **η** kehyi. **11** Hayinj ngo usisdi.  
Doda **η** ini fu raak po ali 60' minuu koodoh raayaani **η** da  
nga da. **12** Yi saahan, **η** hey de tume kumbin **η** kahnij  
Kooh, Koohijj ngo; a pulissandi nga muk te **η** hey fiise  
nga de tiikinj Koohijj ngo na tiikinj kur kinj Koohijj ngo,  
Yerusalemi asi, wi ruhsoh Eel ci, **η** Koohijj ngo; **η** nam  
fiis nga de tiikinj ngo asi. **13** Yi raak nof kerhaat ini  
Fuudsi Hoolohngaani woo Janguuci.” **14** Fiisa inii wuu  
malaakaani **η** Janguuna **η** Lawdise, woyaa de ne: “Yi na  
woyse "Amiin", Seedeeni woor te a woyee keeh, Yi in  
ci Kooh fer jen taamboh nga de woo inii: **15** **η** inhid  
ini fu na habde jen, fu soosdi, fu dohdi. Cey fu mineen  
soos wala fu doh dah! **16** Waaye ini fu iroh, fu dohdi, fu  
soosdi, tahid po **η** hey da bote. **17** Laam fu yii tipuk ne fu  
hed raak-raak, an fu raakid po fu etohisdi in, waaye fu  
inahdi ne, fu torhid, fu miskohid, fu bangtuud, fu fuulid,  
fu tas-barang! **18** Wed tah po inii wed maa woyee da:  
Roma nga so urus hooldiud na yongkaah, fu raak; fu rom  
kulba yaanow, fu raak bekkaah wa dasid kaciikinj tas-  
barngijj da; fu rom tuufkaah wuu has ciij da, fu min hot.  
**19** Bi **η** waad jen, maa woytohee ba woytoh, **η** kuysee

6a. Sawra te fu boysoh pesohaad! **20** Markaat, ñam yii ñ buntaani te mi yii labid, ño' kerah hoosoorij ngo te a rangis dah, ñ hey aase kahan ce ñam na de, a ñam na so. **21** Yi saahan, ñ hey de ede a boof na so ñ boofohabuuri, boofohaanij ngo, findi wi ñ saah, ñ boofid na Baabiñ ngo ñ wiñ de. **22** Yi raak nof kerhaat ini Fuudsi Hoolohngaani woo Janguuci.”»

**4** Wa ineem coot inii wed teeþuk ko: ñ hot bunta rangsukid ñ Eel ci te hoosori ñ ðebee kerah woyeeda na so diidseeda findi kuluþ woosa so ne: «Rapa ndii, ñ teeþ da ini taamb nga te wa raakohan daa.» **2** ñ ðiski ðiski Fuudsi Hoolohngaani ammba so, ñ hotta boofohabuur tufkidiud ñ Eel ci, raakka Yi boof nga. **3** Yi boofee nga melcideeda findi atoh fi modohngaani na woyse yaspis na wi na woyse sardiyon; ñaangi-ñaaangi melcid findi atoh fi modohngaani na woyse esmaragdos willaa. **4** Boofoha-buur ndaþkiyah-kanak na nikiis ndeerra boofohaaneem, yakak ndaþkiyah-kanak na nikiis booffa nga ca, ba bekkee kulba yaanow, ba degga mbahne-buur habdohu urus ñ haf ciþ 6a. **5** Bi meleñ na bi ðiuud na bi inding kurkoheeda ñ boofoha-buura te laampa yasna-kanak siñaardeeda ñ fiki boofoha-buura, ced Fuudis ci yasna-kanak ciþ Kooh. **6** ñ fiki boofoha-buura raakee inaa haa cookom weer melcid findi seetu. ñ leernij boofoha-buuri, na ini wila, raakeen pesid nikiis, ca riiffa na has ñ fikiiri na finhoori. **7** Pesidi koc mand na gaynde; yi kanakdoh mand na doon naar; yi kaahaydoh raak fiki haa fiki bo', yi nikiisdoh mand na caangooni na punde. **8** Pesid ci nikiis ceem yaa nu nga dah raakka pab yasna-

yino; paš ciŋ ca riiffa na has ŋ ooši na dafki. Ca gennda gen na woo kii noh na wek: «A hoolid, a hoolid, a hoolid; Kooh Hedi, yi Hed-hatili; a yi nik te a yi na haye.» **9** Waas nu ca yakdohee na yeek Yi boof ŋ boofoha-buuri, Yi na pese po faw, te ca edee de cir, ca corkidee de dah, **(aiōn g165)** **10** yakak ci ndaŋkiyah-kanak na nikiis ci yek ŋ fiki Yi nik ŋ boofoha-buuri ne 6a ñaamuk Yi na pese po faw. Jaar 6a njaf mbahne-buur ciŋ 6a ŋ fiki boofoha-buuri, 6a woyee ne: **(aiōn g165)** **11** «Hedi, Koohinj 6oo, a fu yakdaah, fu yeeyoo cir na hatil. Laam a fu fer in ci jen fu waadta ne ca raak, ca feruusa.»

**5** Teemb ndeem, ŋ hotta teere ŋ yaahi ñaahmiŋ Yi boof ŋ boofoha-buuri, wa raakeen fiis ŋ dooyi na dafki, wa ñaakduusa na ndad yasna-kanak ne wa rangu, ndad nu nik raakka mandargaani teeboh ne teerndi ranguuđ ŋ tiikiŋ Kooh. **2** ŋ hotta malaaka raakid hatil leehkeeda an: «A 6a yeeyoo nihis ndad ci, a rangis teerndi?» **3** Waaye yi yeeyoo rangis teerndi a marak dooyi, raakdi; wa ŋ Asamaan haa, wa ŋ kehyi haa, wa ŋ ooš kehyi haa. **4** ŋ fudeeda fud miskid ŋ ini ali 6o' yeeyoodi rangis teerndi, 6o' yeeyoodi marak ŋ dooyi. **5** Yakak yino ŋ yakak ca woosa so ne: «Kina fud. Marka, gayndeeniŋ cuubiiŋ Yudaa, yi setiŋ Dawuuda saahid bi sang de; a yeeyoo'id nihis ndad ci yasna-kanak ci, a rangis teerndi.» **6** Wed ŋ hotoh kuy mbaal yin. A tufkee ŋ leernaj boofoha-buura; pesid ca nikiis ca na yakak ca willa de. A mandee na ini hoosu; a raakee wiic yasna-kanak na has yasna-kanak, ced Fuudis ciŋ Kooh yasna-kanak ci woosohu ŋ kehyi jen. **7** Kuyaŋ Mbaala yina kadta, a bayya teernda

nikee ŋ yaah-ñaahmiŋ Yi boof ŋ boofoha-buuri. **8** Wa a baya, pesid ca nikiis ca na yakak ca ndaŋkiyah-kanak ca na nikiis ca yekidta Kuyan Mbala y'ina. Raak yaa nu nga ambid koora na kaas urus riifid na cuuraay, cuuraay ceem ced kiim ciŋ bo'-Kooh ci. **9** Ba yeekeeda yEEK as an: «Fu yeyyoo'id bay teerndi, fu nihis ndad ci. Laam fu hoosuud ne fu seeykohu te na ñif miŋ da fu tosid wuu Kooh bo' laayid, nganj heet ci jen na pedeem ci jen, cuu6 ci jen na kur ci jen. **10** Fu tumid 6a Nguur, fu tummba 6a seeykidoh wuu Koohiŋ 6oo te 6a hey nike buur ŋ kehyi jen.» **11** 1) markissa, ŋ kerahha hooso malaaka laayoh na laayoh, 6a nIKEE 6i milyongi milyong malaaka, 6a willa boofoha-buura, na pesid ca na yakak ca. **12** Ca yeekeeda ŋ dafka an: «Kuyiŋ Mbali y'ini hoosu edaah hatil, na raak-raak, na liibohaa modid, na doole, a yi edaah cir, a yakfaah a yi yEEKAah.» **13** 1) nammba kerah in ci Kooh fer ŋ Eel ci, na kehyi na oo6 kehyi na dooy cookmi, in ci nik ŋ Adina jen yeekeeda an: «Yi boof ŋ boofoha-buuri na Kuyiŋ Mbali y'ini, yeeksaat, 6a yakdassaat, 6a edu cir na hatil po faw!» (aiōn g165) **14** Pesid ca nikiis ca woyeeda ne «Amiin!» Te yakak ca radukka ñiar, ñaamkeeda.

**6** Η ineem, η hotta Kuyaŋ Mbaala yina nihsid ndada koc  
η ca yasna-kanak ca, η kerahha pesid yino η ca nikiis ca  
leehkeeda findi inding an: «Haya!» **2** Yutta η hotta panis  
yaanow pulid, yi rapee de ammba bis ciŋ de; a eduusa  
mbahne-buur, a cootta ne a saahisa, laam a yi min. **3** Wa  
Kuya nihis ndada kanakdoh, η kerahha pesidi kanakdoh  
woyid ne «Hayal!» **4** Panis wiiriis, ruumind coy, pulla; yi  
rapee de eduusa hatil nihsoha jamin kehyi, a edu wa ne

boobi aptidohee ɳ dooy ɓa. A eduusa ndang yakak. **5** Wa Kuya nihis ndada kaahaydoh, ɳ kerahha pesidi kaahaydoh woyid ne: «Haya!» Jaarra ɳ hotta panis suusus, yi rapee de ammba balaas ɳ yaah. **6** ɳ kerahha in mand na hooso ɳ leero pesid ca nikiis ca woyeeda ne: «Andaar bele na care hoobuk panguk, andaar lorso kaahay na care hoobuk panguk! Waaye diwliini na biiñi kanaa ca laal!» **7** Wa Kuya nihis ndada nikiisdoh, ɳ kerahha hoosoorij pesidi nikiisdoh woyid ne: «Haya!» **8** Jaarra ɳ hotta panis sam hiliir. Yi rapee de teeksee "Kakaan ki", Jaanim taammba nga de. Ba eduusa hatil ɳ haayin haayin kehyi ne ɓa ap ɓa na ndang, ɓum na ad, binoobi na kosaay ki na kabkohe, bi tas nga, ɓa apoh ɓa doopaat-nduuf. (**Hadès** **g86**) **9** Wa Kuya nihis ndada yatuusdoh, ɳ hotta ɳ ooɓ seykohaani ruuh ci ɳ boobi apu sagu ñaakid woo kinj Kooh na seedeeni ɓa seede'ee wa. **10** Ba leehkeeda ɳ dafka an: «Hed ɓoo yi hool te fu keeh, cooy fu na hee atte'e bi gen kehya kida, fu wirndukid ɓoo ñif minj ɓoo aamu?» **11** ɳ ndeem, yaa nu nga dah eduusa kulɓa yaanow hutid, ɓa woyuusa ne ɓa baataat idsiduk yíssuut po bi joy apu jen findiiba, apu; bed bi baah na ɓa pangki wuu Kooh na kos. **12** Yutta ɳ hotissa Kuya nihsid ndada yasna-yino'doh, wed kehyi yoonddukoh yoondduk keeh-keeh, nohi nikka suusus findi kulɓa ruy, cabni findi wa hend jen wa nikka ruumind haa ñif. **13** Hor ci ɓe ci keeneeda ɳ kehyi. Ca keeneeda findi rim ndun ruundaadi, ci puudis laayid na yookde. **14** Eel ci cooteeda findi basngi na lemse, tangooci jen na disik ci masub wil jen kurkidasseeda ɳ disik ci ca nik. **15** Buur ci ɳ kehyi na kilifaaci na hed garat ci

na hed alal ci na hed hatil ci na ɓinoobi jen, ñaam na nikaadì ñaam, ɓa kadta, ɓa dasdukeeda ŋ hur ca, na atoh can tangooca. **16** Ba woyeeda tangooca na atoh ca ne: «Keenaat ŋ dafuk ɓoo, du dasid ɓoo ne Yi ɓoof ŋ ɓoofohabuuri hotuu ɓoo, du dasid ɓoo ŋ ayruki Kuyinj Mbaali yini ayruk, **17** laam mbehi yakkiŋ ayrukiŋ ɓa hayid, te ya ɓa min tufkidoh naa?»

**7** Yutta ŋ hotta malaaka nikiis tufkid ŋ koñ ci nikiis ciŋ kehyi. Ca ammba puudis ci nikiis ciŋ kehyi ne ali puudis puudsuu ŋ kehyi na cookmi, na kidig nu wa min nik dah. **2** Yutta ŋ hotta malaaka wiiriis rapid ŋ ɓak pulohaad-noh, ambid ñaasohaaniŋ Kooh yi na pese; a leehukka malaakaaca nikiis ca. Malaakaaci nikiis ceem, ced onu ne ca yahroh kehyi, ca yahroh cookmi. **3** A leehuk ca an: «Sekaat, bala du yahrohan kehyi na cookmi na kidig ci dah, ɓi na pangkide Koohiŋ ɓoo, ɓoo ñaas ɓa ŋ puk ciŋ ɓa paad.» **4** ɻ woyuusa ɓoobi ñaasu findi ɓa hend: Ba nikee junni-teemet na junni-ndajkiyaah-nikiis na junni-nikiis ŋ cuub ciŋ Israayel jen. **5** Junni-ndajkiyaah na junni-kanak ŋ cuubij Yudaa, junni-ndajkiyaah na junni-kanak ŋ cuubij Ruben, junni-ndajkiyaah na junni-kanak ŋ cuubij Gaad, **6** junni-ndajkiyaah na junni-kanak ŋ cuubij Aser, junni-ndajkiyaah na junni-kanak ŋ cuubij Naftaali, junni-ndajkiyaah na junni-kanak ŋ cuubij Manasse, **7** junni-ndajkiyaah na junni-kanak ŋ cuubij Simeyong, junni-ndajkiyaah na junni-kanak ŋ cuubij Lewi, junni-ndajkiyaah na junni-kanak ŋ cuubij Issaakar, **8** junni-ndajkiyaah na junni-kanak ŋ cuubij Sabuloon, junni-ndajkiyaah na junni-kanak ŋ cuubij

Yuusufa, junni-ndarjkiyaah na junni-kanak ɳ cuuɓinj Benyaamin, ɓa jen, ɓa ɳaasuusa ɳ puk. **9** Wi ɳ hot ɓooɓi ɳaasu ɓeem po yutta, ɳ markissa, ɳ hotissa mboolo keeh-keeh, wi ali ɓo' mindi kind. Ɓooɓeem pulohee kur nu nik, heet nu nik, cuuɓ nu nik na pedeem nu nik. Ɓa tufukka ɳ fiki ɓoofoha-buura na Kuyan Mbala yina, ɓa bekkee kulɓa yaanow hutid, ɓa ammba raang njang ɳ yaah. **10** Ɓa leehkeeda an: «Koohip ɓoo yi ɓoof ɳ ɓoofoha-buuri, na Kuyin Mbali yini, mucdid ɓoo.» **11** Malaakaaca jen nikkee tufkid, willa ɓoofoha-buura na yakak ca na pesid ca nikiis ca. Ca yekka ɳ fiki ɓoofoha-buura po fikiicin ca degukka ɳ kehyi, ca ɳaamkeeda Kooh **12** an: «Amiin! Koohip ɓoo a yi yeekaah, a yi feyoh, a yi Hed liibohaad modid, a yi corkidaah, a yi edaah cir, te hatil na doole genaat gen na de po faw! Amiin!» **(aiōn g165)** **13** Yino ɳ yakak ca woosa so ne: «Booɓi bekuk kulɓa yaanow ɓii, a binde, ɓa puloh nde?» **14** ɻ offa de ne: «Kilifaani a fu inaha.» A woosa so ne: «E ɓi puloh ɳ miskida yakka; ɓa naawid kulɓaacinj ɓa, ɓa yaanwidta ca ɳ ɳif miy Kuyin Mbali yini. **15** Wed tah po ɓa nikka ɳ fiki ɓoofohaanij Kooh, buuri, ɓa ɳaamkee de noh na wek ɳ kahnaj de; te Yi ɓoof ɳ ɓoofoha-buuri hey ɓa dipe ɳ ɗiipiŋ de. **16** Ɓa adkissandi ɓa sifadkissandi; noh damissandi ɓa, puudis dohissandi ɓa. **17** Laam Kuyin Mbali yini nik ɳ leernij ɓoofoha-buuri hey ɓa niide te a hey ɓa yurhide ɳ cul ciŋ masminj kipes ki. Te Kooh hey ɓa moosde muhun ciŋ ɓa jen.»

**8** Wa Kuyan Mbala yina nihis ndadfa yasna-kanakdoh, Asamaan tummba tek ini ree camban wahtu. **2** Wed ɳ hotoh malaakaaci yasna-kanak ci na tufke ɳ fiki Kooh;

ca eduuusa kulu<sup>b</sup> yasna-kanak. **3** Malaaka wiiriis hayya tufukka ŋ sero seeykohaana. A ambee anda cuuraay habdohuud urus. A eduuusa cuuraay laayid ne a ambsoh ca na kiim ciŋ ɓo'-Kooh ci jen, a edoh ca ŋ seeykohaani habdohu urus, wi nik ŋ fiki ɓoofoha-buuri. **4** Wa a edoh ca, dzuukriŋ cuuraay ci rapeeda ŋ fiki Kooh, wa hunnda na kiim ciŋ ɓo'-Kooh ci. **5** Yutta malaakaani ɓayya andaani, a tummbaa yongkaah po wa riiffa ŋ yongkaahij seeykohaani. A njafoha ndaam, wa keennda ŋ kehyi, jaarra inding ci labeeda, bi dzuud kerhasseeda, wa melñeeda, kehyi yoonddukka. **6** Malaakaaci yasna-kanak ci ambee kulub ci yasna-kanak ci tufukka ne ca kulu<sup>b</sup>. **7** Yi koc kulubpa, wed tob galacaac na yongkaah ambsukohid na ñif hayoh, wa njafuusa ŋ kehyi, haay yino ŋ haay ci kaahay ciŋ kehyi hoommba, haay yino ŋ haay ci kaahay ciŋ kidig ci na paangfi iirndi nammba hoom. **8** Yi kanakdoh kulubpa, inaa duu'in haa tango yakak kabid njafuusa ŋ cookmi. Haay yino ŋ haay ci kaahay ciŋ cookmi nikka ñif, **9** haay yino ŋ haay ci kaahay ciŋ feruud ci na pese ŋ cookmi kaannda, haay yino ŋ haay ci kaahay ciŋ gaal ci yahrohuusa. **10** Yi kaahaydoh kulubpa, hor yakak puloh eel ci, wa jaaleeda jafjaf. Wa keennda ŋ haay yino ŋ haay ci kaahay ciŋ kal ci na cul ciŋ masub ci. **11** Horeem teeku "Absinta". Haay yino ŋ haay ci kaahay ciŋ masub ci jen nikka absinta, ca aayya po ɓooɓa anee nga, laayid nga ɓa kaannda. **12** Yi nikiisdoh kulubpa, ŋ ndeem, haay yino ŋ haay ci kaahay ciŋ nohi na cabni na hor ci labuusa ne haay yino ŋ haay ciŋ wa kaahay ci ñuus; siñaarij mbehi ñakka haay yino ŋ haay ciŋ wa kaahay

ci, wiŋ weki namm̥ba mand daa. **13** ɻ markissa. ɻ hotta caango pundeeda ɻ dafka dafka, ɻ kerahha de leehkeeda an: «Cooy naamo! Naamo! Naamo! Mas du 6i gen ɻ kehyi, sagu kulu6 ci tas, ci malaakaaci kaahay ci kulban.»

**9** Wi malaakaani yatuusdoh kulu6, ɻ hotta hor ɻ kehyi, keenoh eel ci. Wa eduusa caabndiŋ nunga topaadiina. **(Abyssos g12)** **2** Wa rangissa nunga topaadiina, duuku puloheeda nga haa duuku puur yakid, nohi na jawuuni ñuussa tud sagu duukra. **(Abyssos g12)** **3** Njeeleer ci puleeda ɻ duukreem, ca yongeeda kehyi; ca eduusa hatil ndangal. **4** Ca sangohuusa tum miskid paangiici na kidig ci na in nu na paare dah, waaye ca yurhiduusa ɻ 6o' ci raakdi ñaasiŋ Kooh ɻ puk ciŋ 6a. **5** Ca onseedi ne ca ap 6a, waaye ca onsee ne ca mbugal 6a rek ini ree cabin yatuus. Miskidi ca edohee hendee na wiŋ tap ndangal. **6** ɻ mbeh ceem, 6oobi hey waake kakaan te 6a hotandaa. Ba hey made kakaan waaye kakaan ki nupan 6a nup! **7** Njeeleer ceem ca mand na panis ci tokdu ne ca kad hiñoha; haf ciŋ ca raakee in mand na mbahne-buur habdohu in mand na urus, fikiiciŋ ca mand na fiki 6o'. **8** Ca raakee find haa find 6itib, te sis ciŋ ca mannda na sis gaynde. **9** Dad ciŋ ca haa ca bekuk tiwiñ te duudiŋ pa6 ciŋ ca mannda na duud wotir panis laayid ci fadsuk hiñoh. **10** Ca raakee kose raakid tapoha findi ceek, ini ca mbugalohee 6oobi cabin yatuus pulohee ɻ koseeceem. **11** Malaakaanaŋ nunga topaadiina a yi buurin ca; a teeku Abadoon ɻ heber, a teekuusa Apoliyoon ngan gerek, wa tokis yahrohoh. **(Abyssos g12)** **12** Naamooni koc cootid, yut dah naamo kanak cedi hay. **13** Wi malaakaani

yasna-yino'doh kulu& wed ŋ kerhoh hooso. Hoosooreem pulohee wiic [ci nikiis] ci nik ŋ koñ ciŋ seeykohaani ursi nik ŋ fiki Kooh. **14** Hoosoori woosa malaakaani yasna-yino'doh, yi 6ay kulbi ne: «Fadsa malaakaaca nikiis ca ceenu ŋ sero Ewfaraat, kala yakka.» **15** Malaakaaca nikiis ca fadsuusa, ced koodkidassee ne ca ap haay yino ŋ haay ci kaahay ciŋ boobi gen kehyi, ŋ kiis keem na cabneem na mbeheem na wahtuuneem. **16** Hiñohoh ca rapee panis ca, ŋ woyseen findi 6a hend, 6a nikee milyong teemet-kanak. **17** ŋ ini ŋ hot findi heey, panis ceem na 6i rapee ca bekkee teemb ŋ dadí tiwiñ ruumind haa yongkaah, na bulo cim, na mbohha haa suufar. Haf ciŋ panis ci mand na haf gaynde, ngub ciŋ ca pulseeda yongkaah na duuku na suufar. **18** Haay yino ŋ haay ci kaahay ciŋ boobi apuusa ŋ naamooci kaahay ci pulohee ŋ ngub ciŋ panis ci: yongkaaha, duukra na suufara. **19** Hatiliŋ ca nikee ŋ ngub ciŋ ca na koseecin ca: Koseecin ca mandee na iiñ; ca raakee haf, ca tumohee miskid na haf ceem. **20** Waaye 6o' ci binoobi, 6i naamooceem apeedi, ineem taheedsi po 6a boysohha tumohaad. Ba rissa na nataal ci 6a habdoote, 6a rissa ñaamuk jiiniici, na kooh ci 6a habdohee urus wala haalis, moos wala atoh wala ndood, ci mindi hot mindi kerah, mindi tiind. **21** Ba faddi apoh, 6a faddi tamb kinj 6a, na faankoh sangohuud, na rok.

**10** ŋ markissa, ŋ hotta malaaka wiiriis raakid hatil ruhsoheeda Asamaan, a bekkee eel, ñaangi-ñangi willa hafij de, fikiirij de mandee na nohi, kot ciŋ de mannda na yongkaah, tufkid haa kumbin. **2** A ambee ŋ yaah ce teere yin rangsuud. A degga kotij de ñaahmi ŋ dafuk

cookmi, wi singi  $\eta$  kehyi. **3** A leehukka  $\eta$  dafka findi gayndeeni na  $\eta$ naare. Wa a leehuk rek, inding ca yasna-kanak ca kerhukka. **4** Wa inding ca yasna-kanak ca lab,  $\eta$  heeda fiise ini ca woo,  $\eta$  kerahha hooso  $\eta$  Eel ci, wa woosa so ne: «Dasda in ci inding ci yasna-kanak ci woo, ca nikaat kumpa, kinaa ca fiis.» **5**  $\eta$  ndeem, malaakaani mee $\delta$ pa yaahin de  $\eta$ naahmi a yurhidtaa  $\eta$  Eel ci. **6** A ginnja  $\eta$  Kooh yi na pese po faw, yi fer Eel ci na ini nik nga jen, na kehyi na ini nik nga jen, na cookmi na ini nik nga jen. A woosa ne: «Sekdoh raakisdi! (aiōn g165) **7** Waaye jamanooni malaakaani yasna-kanakdoh kulban, ini Kooh kooduk tum te a dasdohhaa hey raake, findi woo ki baahidi a woo  $\eta$ naam ci $\eta$  de, woosuud ci.» **8** Hoosoori woyee na so  $\eta$  Eel ci woyissa so ne: «Kada fu bay teerndi yini rangsu  $\eta$  yaahin malaakaani tufuk  $\eta$  cookmi na kehyi» **9**  $\eta$  kadta  $\eta$  woosa malaakaani ne a edaat to teerndi yini. A woosa so ne: «Bayaa! Te fu  $\eta$ nama; wa hey aaye  $\eta$  rookij da waaye wa hey celme  $\eta$  ngubij da findi kuum.» **10**  $\eta$  teyya teerndi  $\eta$  yaah malaakaani,  $\eta$   $\eta$ nammbaa; wa celemmaa findi kuum  $\eta$  ngubij ngo waaye wi  $\eta$   $\eta$ nama, wa aayya hak  $\eta$  rookij ngo. **11**  $\eta$  woyuusa ne: « $\eta$  tiiki $\eta$  Kooh fu joyid woyis woo-woosuud  $\eta$  ini kad  $\eta$  cuu $\delta$  laayid, na kur laayid, na pedeem laayid, na buur laayid.»

**11** Yutta  $\eta$  eduusa hapeel mand na ndood beesoha. Yi ed to wa woosa so ne: «Kada fu beesa Kahan Kooh na ini wila  $\eta$  dooyi na seeykohaana, fu kind booba na  $\eta$ naamke nga. **2** Waaye ini wila  $\eta$  hari, kanaa fees, fadaa laam e kosaadiici eduu wa: Ba hey daksohe kur ki $\eta$  Kooh ini ree cabin nda $\eta$ kiyah-nikiis na kanak. **3**  $\eta$  hey tuuy $\delta$  seedeeci $\eta$  ngo

kanak ci, 6a bekuk kulba ruy te 6a woo na 6oobi 7 tiikinj  
ngo ini ree neeh junni na neeh teemet-kanak na neeh  
ndan̄kiyah-yasna-yino.» 4 Seedeecii, e bed tas ciŋ oliiw  
ci kanak ci na laampaaci kanak ci te 6a tufkid 7 fiki Hed  
kehyi. 5 Bo' waad 6a tum miskid dah, yongkaah hey pule  
7 ngub ciŋ 6a, wa hoomid 6i sang 6a; ee di', 6o' nu waad  
6a tum miskid dah, a kaanohan daa. 6 Ba onuud ne 6a  
min rang eel ci po ali to6 keenuu 7 kehyi 7 jamanooni 6a  
woyohan 7 tiikinj Kooh. Ba namid onu ne 6a min boyis  
masub ci 7if te 6a namid min ruhsid 7 kehyi naamo nu  
nik, wahtu nu neboh 6a dah. 7 Waaye 6a yut seede dah,  
doopti puloh nunga topaadiina hey hee hiñohe na 6a, a  
saah 6a, a ap 6a. (Abyssos g12) 8 Fidaaf ciŋ 6a fadsan 7  
mbeeddaanaj kur-taaha yakka na mandtidkohse Sodom  
wala Misra. Hed 6a daayohu 7 kurwaa 7 kur-taaheem. 9  
Bi 6o' 6aah 7 cuub ci jen na heet ci jen na pedeem ci  
jen na kur ci jen hey marke fidaaf ciŋ 6a, ini ree neeh  
kaahay na camban te 6a hey sangohe ne 6a beku 7 ruy-  
ruy. 10 Boobi gen kehyi hey nebse 7 kakaan kin woosuud  
ci kanak ceem, 6a hey mbuumbaaye po 6a aafidohe  
sagu miskid ci 6a bekee 6a. 11 Waaye wi neeh ci kaahay  
ceem na cambani coot, iik kipes puloh 7 Kooh hayya,  
aassa fidaaf ci; wed 6a kurkoh 6a tufukka. Jaarra boobi  
markee 6a tiitta po 6a kot-kotdeeda. 12 Hooso meebsuud  
kerhukka 7 Asamaan wa woosa woosuud ci kanak ci ne:  
«Rapaat ndii!» Eel bayya 6a, 6a rappaa Asamaan. Sangid  
ciŋ 6a hoteeda nga. 13 7 diska diska, kehyi yoonddukka  
yoondduk keeh-keeh, haay yino 7 haay ci ndan̄kiyah  
ciŋ kur-taaha keennda. Bo' junni-yasna-kanak kaannda

ŋ yoondruk̥an kehyā. Bi rawdi kaan nga jaahidta, 6a  
yakdeeda Koohiŋ Eel ci. 14 Naamooni kanakdoh cootid.  
Weddi, wi kaahaydohan wa dii hayeeda maañaadi! 15  
Wa kehyā yoond po yutta, malaakaani yasna-kanakdoh  
kulupsa, 6i hooso meebuud kerhukka ŋ Eel ci woyeeda ne:  
«Kotii, nguuriŋ Adina, wii ŋ yaah Hed 6oo na Kiristaanin  
de te a nikān nik buur po faw.» (aiōn g165) 16 Yakak ca  
ndaŋkiyaah-kanak ca na nikiis ca 6oofee ŋ fiki Kooh ŋ  
6oofoha-buur ca 6a edsee, yippa puk ciŋ 6a ŋ kehyi, 6a  
ñaamkeeda Kooh, 17 6a woyeeda ne: «Boo 6ii corkid da  
Hed 6oo Kooh, Hed-hatil, yaf nikēe te yaf nik, hatiliŋ da  
yakid! Boo 6ii corkid da ŋ koodi fu kood hatiliŋ da, fu  
tufkidta Nguuriŋ da. 18 Cuub ci ayrukeen, waaye ayruk̥in  
da wed hay. Jamanooni fu atte'ohan kaanid ci reyid, wi fu  
aafohan ñaam ciŋ da, woosuud ci na 6o'-Kooh ci na 6i  
nup tiikin da, yin na yakak. Wed jamanooni fu naman  
yahroh 6i na yahrohe kehyi.» 19 1) ineem, Kahan Kooh  
wi nik ŋ Eel ci, rangsukka, Wahndeeniŋ ambtidohiŋ de  
hotukka nga. A melñeeda, 6i duud kerhasseeda, inding  
ci labeeda, kehyi yoondruk̥ka, tob galacaac raakid hatil  
keennda.

**12** Firnde yakak pulla ŋ eel ci, a nikēe 6itib, a lipukka  
nohi, cabni nikka ŋ oob kot ciŋ de, mbahne-buur habdohu  
hor ndaŋkiyaah na kanak willa hafij de. 2 A nikēe rook po  
heeda basle, a leehkeeda raak de miskasseeda keeh-keeh.  
3 Firnde wiiriis pulissa ŋ eel ci: a nikēe iiñ-safaal yakoh na  
yakoh ruumind haa yongkaah, a raakka haf yasna-kanak  
na wiic ndaŋkiyaah; haf nu nga, raakka mbahne-buur. 4  
Na koseekinj de, a foorra haay yino ŋ haay ci kaahay ciŋ

hor ci; a njaffa ca ɳ kehyi. A tufukka ɳ fiki ɓitba ne yeem  
ɓasil rek dah, a ñam kuɓka. **5** Ɓitba basilla kuɓu yaar yi  
adgohan cuub ci jen adgoh dengid na salma. Kuɓkin ɓitbi  
arra rapdu ɳ sero Kooh, yi Buur, na sero ɓoofohaaniŋ de.  
**6** Ɓitba nak, a saandohha ɳ kehya hulanga, diska Kooh  
koodkidee de ne a nik nga, a edsee kañam ini ree neeh  
junni na teemet-kanak na ndaŋkiyah-yasna-yino. **7** ɻ  
ineem hiñoh raakka ɳ Eel ci, Mikayel na malaakaaci a  
adgoh hiñoheeda na iiñ-safaala na malaakaacaŋ de, iiñ-  
safaala na malaakaacaŋ de nameeda hiñoh na ɓa. **8** Waaye  
iiñ-safaala raakdi ndam nga, tahha po a yi na malaakaaciŋ  
de, ɓa raakisdi nikoha ɳ Eel ci. **9** A njafuusa ɳ hara a yi  
iiñ-safaali yakki, iiña dëbgaan yi na woyse sibnidí, wala  
Seytaani, yi na ñaañohe Adina jen; a njafuusa ɳ kehyi a  
yi na malaakaaciŋ de. **10** Yutta, ɳ kerahha ɳ Eel ci hooso  
meebuud woyeeda ne: «Diski wa nik jamanooniŋ muci  
hayid, Koohiŋ boo teebohid hatiliŋ de, a tufkidta Nguurij  
de. Diski wa nik Kiristaaniŋ de teebohid min-min kinj de.  
Seytaani, yi na yambe baah ciŋ boo te a meedta ɓa yamb  
noh na wek ɳ fiki Koohiŋ boo, a njafuud ɳ hara. **11** Waaye  
bed bi baah ciŋ boo, ɓa saahid de sagu ñif miŋ Kuyiŋ  
Mbaali y'ini na woo kinj seedeeciŋ ɓa, laam ɓa adgideedi  
kiñin ciŋ ɓa, ɓa sangeedi kaan. **12** Wed tah, Eel ci na boobi  
gen nga, nebsidkaat! Waaye mas kehyi na cookmi. Laam  
Seytaani ruhsid nga du ayrukoh na ayrukoh sagu inhi a  
inah ne jamanooni a taskoh laaydi.» **13** Wa iiñ-safaala hot  
ne a njafuud ɳ kehyi, a taambidta ɓitba baslee kuɓka  
yaara. **14** Waaye ɓitba rahassa paɓ ci kanak ciŋ caangooni  
yakki ne a pund a kaɗ kehya hulanga, diska a koodkidu

ne a edu kañam nga, ini ree kiis kaahay na camban; a ussa iiña. **15** Liña puussa masub laayid haa huluñ y finho 6itba ne wa coottoh de. **16** Waaye kehyi hirippa 6itba, wa rangsukka, wa onnda masma iiña puuse. **17** Y ineem, iiña ayrukka 6itba, a kadta hiñoha na bi tas y bi rimkoh nga de, bi na taambde nakoh ciñ Kooh te 6a rissa ñaakid in ci Yeesu woo.

**13** Liña tufukka y sereendañ cookma. Y hotta doopaat, a pulohha cookmi, a raakee wiic ndaŋkiyaah na haf yasnak, wiic nu nga raakka mbahne-buur te haf nu nga dah fiisuusa tiik baseeh y Kooh. **2** Doopti y hot mandee na ciñndo, kot ciñ de mandee na kot uursu, ngubij de mannda na ngub gaynde; iiñ-safaali edta de hatilij de na boofoha-buur, wij de, a tummba de kilifa keeh-keeh. **3** Yino y haf ciñ de mandee na ini gaañuk gaañi na ape. Waaye gaaña min ap waam wirra. Bi kehyi jen feyuusa y ineem, ba ñaakidta doopta. **4** Booba ñaamukka iiñ-safaala, sagu tuma a tumee doopta kilifa. Ba jen 6a nammba ñaamuk doopta, ba woyeeda ne: «Yaa mand na doopti? Yaa min hiñoh na de?» **5** A onuusa ne a woyee woo yaksidkoha na woo baseeh y Kooh. A onuusa ne a tiindif ini neb de cabin ndaŋkiyaah-nikiis na kanak. **6** A cammba 6as Kooh, a baseeda tiikiñ Kooh, na genohaanan Kooh, na bi gen y Eel ci jen. **7** A teydohuusa hiñoh na bo'-Kooh, a nammba teydohu ne a saah 6a; a rahassa hatili a degohan heet ci jen yaah na cuub ci jen na pedeem ci jen na kur ci jen. **8** Boobi gen kehyi jen hey de ñaamke, dal bi tiik ciñ 6a fiisu wa Adina feru nganj teerndin kipes ki, wij Kuyij Mbaali yini hoosu. **9** Bo' nu raak nof dah,

a kerhaat! **10** Kooh tum ɳ boyi ne a hey tayse dah, a hey tayse, Kooh tum ɳ boyi ne a apohsan ndang dah, a hey apse na ndang. Ndii wed' 6o'-Kooh ci joy raakoh kos na min muñ seke. **11** ɻ nammba hotis doopaat wiiriis a pulohha kehyi, a raakee wiic kanak findi wiic kuy mbaal yin, waaye a jombee findi iiñ-safaal. **12** A tiindsoheeda hatilij doopti koc jen, ɳ fiki yeem. A bekka kehyi na 6i gen nga ne 6a ñaamuk doopti koc, ya gaañkee gaañi na ape te a wirra. **13** A tumeeda 6i firnde yakak feyohid, po a ruhsideeda yongkaah puloh eel ci ngañ kehyi ɳ fiki booba jen. **14** ɻ ineem a muuyidta 6i kehyi sagu in ci feyohid ci a onsee ne a tum ca ɳ fiki doopti koc. A habdidoheeda 6a nataaliñ doopteem, yi gaañsee na ndang te a pesissa. **15** A onuusa ne a pesid nataaliñ doopti koc, wa min jomb, wa tum po 6o' nu ñaamukdaa dah, a apu. **16** A junnga booba jen ne 6a waakdu mandarga ɳ yaah-ñaahum wala ɳ puk, yakak na komaaki, raakid na ñakid, ñaam na nikaadì ñaam. **17** Ali 6o' mineedi rom wala toon ne fu raakdi mandargaaneem dah, wed tiikij doopti wala kindi hend na tiikij de. **18** Ndii, wa meeksoh inah-inah. Boyi ñaañ waakaat kindi hend na tiikij doopti, ini wa tokis. Wa kindi hend na tiik 6o', wa teemet-yasna-yino na ndañkiyaah-yasna-yino na yasna-yino.

**14** ɻ markissa, ɳ hotta Kuyij Mbaali yini tufkid ɳ tangooriñ Siyong, a nikka na 6o' junni-teemet na junni-ndañkiyaah-nikiis na junni-nikiis 6i fu inah ne tiikij de na wiñ Baabiñ de fiisseen ɳ puk ciñ 6a. **2** ɻ kerahha hooso puloh Eel ci, wa diiddeeda findi duud masuñ laayid, findi inding raakid hatil. Hoosoori ɳ kerhee mandee na

koora'oh ci na koora'e. **3** Booba junni-teemet na junni-ndarjkiyah-nikiis na junni-nikiis ca jen yeekeeda yeeek as η fiki boofoha-buura na pesid ca nikiis ca na yakak ca. Ali bo' mineedi jang yeeka dal boobeem, bed bi tossee η kehyi. **4** Boobeem ba sobeedi na bitiš, ba hoolid les. Ba na ñaakde Kuyiŋ Mbaali yini η disik nu a kad dah. Ba tosuud η dooy boobi ne ba edohu findi wadi koc wuu Kooh na Kuyiŋ Mbaali yini. **5** Lee moosdi puloh η ngub ciŋ ba, ba raakdi ali sikka. **6** Η markissa, η hotissa malaaka wiiriis pundeeda η dafka dafka. A bayee Yegdohiŋ Muci, wi genan gen, a joyyaa woo boobi gen kehyi, wed kur ci jen, heet ci jen, pedeem ci jen na cuub ci jen. (aiōnios g166) **7** A woyeeda η dafka ne: «Nupaat Kooh te du yakdee de. Laam wahtuuni a atte'ohan reyid. Ñaamkaat Yi fer Eel ci na kehyi na cookmi na cul ciŋ masub ci.» **8** Malaaka wiiriis yi kanakdoh taammba nga de woyeeda ne: «Wa keenid, wa keenid, Babilon kur-taahi yakki, wi meed laarid kur ci jen na biiŋiŋ wa, wed faankohij wa mbalayi.» **9** Malaaka wiiriis yi kaahaydoh taammba η ca kanak ca, a woyeeda η dafka ne: «Bo' nu ñaamuk doopti na nataaliŋ de te a teyduk waakdu mandarga η puk wala η yaah dah, **10** boyeem hey ane η biiŋiŋ ayrukiŋ Kooh, biiŋi koysaadiini a yiifdassan η kaasiŋ ayrukiŋ Kooh. Te a hey mbugalse na yongkaah na suufar, η fiki malaakaaci hoolid ci na Kuyiŋ Mbaali yini. **11** Duukriŋ mbugalinj ba duukan duuk po faw. Bo' nu ñaamuk doopti na nataaliŋ de, na bo' nu raak mandargaanij tiikij de dah, fu idsidkandi, wa noh haa, wa wek haa.» (aiōn g165) **12** Ndii, bo'-Kooh ci, bi na taambde nakoh ciŋ de te ba kossa η Yeesu, ba joyid min

muñ 6a sek. **13** ɻ kerhissa hooso ɻ Eel ci, wa woyeeda so ne: «Fiisa inii: Ini koodoh woti, 6i 6aahan ɻ Hedi po 6a kaanoh nga, 6a nebdid! Fuudsi Hoolohngaani woo ne: “Ee di! Tumohaad ciŋ 6a modid ci hey 6a bende, tahha po 6a hey idsidke ɻ panguk ciŋ 6a miskid ci.”» **14** ɻ markissa, ɻ hotta eel yaanow, Yi boofee nga mandee na ku6u 6o'. A bekukka mbahne-buur, habdohu urus, a ammba ngudoha kaañid ɻ yaah. **15** Malaaka wiiriis pulohha Kahan Kooh, a leehukka ɻ dafka, a woosa Yi boofee ɻ eeli ne: «Ngud reyid; ngudaahi ɻ kehyi ruundid. Amba ngudohaanij da, fu ngud.» **16** Wed Yi boofee ɻ eeli radsoh yaah, jaarra kehyi nguduusa. **17** Malaaka wiiriis pulohha Kahan Kooh ɻ Eel ci, a namee amb ngudoha kaañid ɻ yaah. **18** Malaaka wiiriis, yi adgohee yongkaahi, pulohha seeykohaana, a leehukka ya 6ayee ngudohaana kaañida ne: «Ndung ciŋ reseñij kehyi ruundid. Amba ngudohaanij da kaañidi, fu ngud ndung ci.» **19** Malaakaana radissa yaah ɻ kehyi, a ngudta rim ciŋ reseñij kehyi, a tummba ca ɻ pooyohaani yakkij ayrukij Kooh. **20** Reseñi pooyuusa ɻ pooyohaana, ngañ bilaf fañ kur-taaha. Ñif pulohha nga, wa rapeeda po wa gannga panis ɻ lahab, wa kadseeda po wa reesa kilomeet teemet-kaahay.

**15** ɻ hotissa mandarga wiiriis yakid feyohid ɻ Eel ci: Malaaka yasna-kanak 6ayid naamooci yasna-kanak ci mirndoh, laam ayrukij Kooh mitoh nga ca. **2** ɻ nammba hot in mand na cookom haa weer ambsukohid na yongkaah. Boobi saah doopti na nataaliŋ de te 6a teydukdi kindi hend na tiikiŋ de, tufukka ɻ dafuk cookmaj weera, 6a ammba kooraaca Kooh edee 6a ɻ yaah. **3** Ba yeekeeda

yeekij Musaa, ñaamiij Kooh, na yeekej Kuyij Mbali  
yini an: «Hed 6oo Kooh Hed-hatil, in ci fu habid yakid, ca  
feyohid! Buurij cuub ci, tumohaad ciŋ da yurhid, ca lakid  
waas! **4** Ya 6a kaañ da nik neekaadì, Hedi? Ya 6a sangan  
yakid tiikij da? A fu dong hool. Cuub ci jen hey da hee  
yekde ne 6a ñaamuk da, 6a hotid hoolid in ci yurhid  
ci fu tum.» **5** ɻ finho ineem, ɻ nammba hot ɻ Eel ci,  
Diski Hoolohngaani ɻ dooy diipi na teebohe Ambtidohi.  
ɻ hottaa rangsukid. **6** Malaakaaci yasna-kanak ci ambee  
naamooci yasna-kanak ci pulohha nga; ca bekkee kulba  
leenj hoolid, melcid, ca tokukka seentur urus ɻ fisa. **7**  
Yino ɻ pesid ca nikiis ca edta malaakaaci yasna-kanak ci  
kaas urus yasna-kanak riifid na ayrukij Koohi na pese po  
faw. (aiōn g165) **8** Diska hoolohngaana riiffa na duuku, sagu  
kiyak ki na hatilij Kooh. Ali 6o' mineedi aas ɻ diska po  
findi naamooci yasna-kanak ci malaakaaci yasna-kanak ci  
bayee mitoh.

**16** ɻ kerhissa hooso meeñuuđ puloh Diska  
Hoolohngaana, wa woyeeda malaakaaca yasna-kanak ca  
ne: «Kadaat du yiifa ɻ kehyi kaas ci yasna-kanak ciŋ  
ayrukij Kooh.» **2** Wed malaakaani koc kadoh, a yiiffa  
kaasiŋ de ɻ kehyi, bi puus miskid nikka ɻ faan caŋ booba  
raakee mandargaanarj doopta, 6a ñaamkee nataalanj  
de. **3** Malaakaani kanakdoh yiiffa kaasiŋ de ɻ cookmi,  
masmiŋ cookmi nikka ñif, findi ñif 6o' kaanid; pesoh  
ciŋ cookmi jen kaannda. **4** Malaakaani kaahaydoh yiiffa  
kaasiŋ de ɻ kal ci na cul ciŋ masub ci, ca nikka ñif. **5**  
ɻ ineem, ɻ kerahha malaakaani bayoh masmi woyid  
ne: «Fu yurhid, fu yi nik, te yaf nike, fu hoolid; findi fu

atte'oh, wa daa. **6** Laam bed aam ñif mij 6o'-Kooch ci na woosuud ci te fu ed ba ñif ne ba an; ba yeyyoo ineem.» **7** Yutta ŋ kerahha seeykohaana woyid ne: «Ee di', Hed 6oo, Kooh Hed-hatil, atteenij da keeh te wa yurhid.» **8** Malaakaani nikiisdoh yiiffa kaasiŋ de ŋ nohi, nohi onuusa ne wa raabee 6ooba na yongkaahij wa. **9** Dohid miskid raab̥ra 6ooba. Ba baseeda Kooh yi amboh naamooceem. Ba sannga boysoh tumohaad, ba yakid̥di tiikiŋ Kooh. **10** Malaakaani yatuusdoh yiiffa kaasiŋ de ŋ 6oofohabuur, waŋ doopta, kur ka a nikohee buur ñuussa. 6ooba dobeeda pedeem ciŋ ba sagu miskida. **11** Ba baseeda Koohiŋ Eel ci sagu miskid ca rahsee ba na puus ca. Ba boysohdi tumohaad. **12** Malaakaani yasna-yino'doh yiiffa kaasiŋ de ŋ kala yakka, Ewfaraat; masma ŋiissa ne wa fadid̥ buur ci joy puloh pulohaad-noh waas. **13** ŋ hotta jiini kaahay ye hoolaadi'an, puleeda ŋ ngubaŋ iiñ-safaala na waŋ doopta na waŋ woosuuda leye. Ca mandee na mbob. **14** Ca jiini-safaal, ca na habde in feyohid, ca kadee ŋ buur ciŋ Adina jen ne ca cohdoth ba wuu hiñohij mbehi yakkij Kooh Hed-hatil. **15** Hed 6oo woo ne: «Sikduka, mi yii hay findi rokoh. A nebdid, boyi neehdi, yi ris na kulgacij de, a heydi tiinde tas-barang po a kee raaka kaci nga ne a hotu dah.» **16** Jiini-safaal ci cohdoth buur ci ŋ diska na woyse Harmagedoon ŋ pedeem heber. **17** Malaakaani yasna-kanakdoh yiiffa kaasiŋ de ŋ puudsi, hooso meebruud puloh Diska Hoolohngaana, ŋ 6oofohabura, woosa ne: «Wa mitid!» **18** ŋ ineem wa melñeeda, 6i duud kerhasseeda, wa indngeeda, kehyi yoonddukka keeh-keeh; yoondduk mand daa moosdi raakoh ina 6o'

nikoh ŋ kehyi poyi. **19** Kur-taaha yakka pookka haay kaahay, kur-taah ciŋ cuu6 ci jen keennda. Wed Kooh yurhidkoh ŋ ini kad ŋ Babilon kur-taahi yakki, a anidtaa biiñiŋ kaasiŋ de, biiñiŋ ayrukiŋ de dohdi. **20** Disik ci masu6 wilee jen cootta, tangooci sooyca. **21** Galacaac yakak puloh eel ci keeneeda ŋ dafuk 6oo6a findi to6. Waa nu nga dah reyeen kilo ndaŋkiyah-nikiis. Ba 6aseeda Kooh sagu naamooniŋ tobiŋ galacaaci, laam wa nikee naamo miskid lool.

**17** Yutta malaaka yino ŋ ci yasna-kanak ci ambee kaas ci yasna-kanak ci hayya, woosa so ne: «Haya ŋ tee6 da findi toonkohi yakki atte'ohsan, a yi kur-taahi yakki yipu ŋ sero 6i masu6 laayid. **2** Buur ciŋ kehyi faankohid na de te 6oobij kehyi na laarohe toonkiŋ de.» **3** 1j ineem, Fuudsij Kooh ammba so, jaarra malaakaani bayya so kehya hulanga. 1j hotta 6it6i6 boofid ŋ doopaat ruumind coy. Faanaj doopta riifee na tiik 6aseeh ŋ Kooh, a raakee haf yasna-kanak na wiic ndaŋkiyah. **4** Bit6a bekkee kul6a ruumind edfid na ruumind coy, a riiffa na tokkaah urus, na peme na per. A ammba kaas urus ŋ yaah, riifid na in sepyid na usbi rimkoh ŋ toonkiŋ de. **5** Tiiki dasfukidii fiisseen ŋ pukin de: «Babiloni yakki, yaayiŋ toonkoh ci, yaayiŋ tumohaad ci sepyid ci ŋ adinaani.» **6** 1j hotta ne 6it6eem laarid ŋ 6if miŋ 6o'-Kooh ci na wiŋ seedeeciŋ Yeesu. Wi ŋ hot de, ŋ feyuusa lool. **7** Malaakaani woosa so ne: «Wa joydi da fey. 1j hey da teebe ini dasfukidi kad ŋ 6it6i na doopti bay de, yi raak haf ci yasna-kanak ci na wiic ci ndaŋkiyah ci. **8** Doopti fu hot, a nikeen waaye a nikisdi. A pulohan nunga topaadiina, a kad dumbsa.

Boobi gen kehyi bi tiik ciŋ 6a fiisuudi ŋ teerndij kipes  
ki ina Adina camboh poyi, 6a hot de dah, 6a hey feyse  
sagu ini a nikee, a nikisdī te a hey hayisse. (Abyssos g12) 9

Ndii wa meeksoh ñaañ na raak inah-inah: Haf ci yasna-kanak ci ced tangooci yasna-kanak ci 6itbi 6oof nga ca. Ca nam nik buur yasna-kanak: 10 Yatuus ci keenid, yasna-yino'dohi nikid buur, yasna-kanakdohi haydi paad te a hay dah, a joy nik buur jamano yíssuut. 11 Ini kad ŋ doopti nikee te a nikisdī, a yi ŋ haf ce a yi yasna-kaahayid 6a, a kindohuud ŋ yasna-kanak ci, te aa kee dumbsa. 12 Wiic ci ndaŋkiyah ci fu hot, 6a buur, 6a rahasdī nguur paad, waaye ini ree wahtu, 6a hey edse ne 6a nik buur, 6a hun na doopti. 13 Bed 6aah ini 6a liib tum, wed ne 6a ed doopti hatiliŋ 6a na kinguur kinj 6a. 14 Ba hey hiñohe na Kuyin Mbaali yini te yeem hey 6a saahe, laam a yi Hedin hed ci, Buurij buur ci. Boobi a beeduk te a koodta 6a, 6a ndengdukka 6a rissa nik na de, boobeam hey name saah na de.» 15 Malaakaani woyissa so ne: «Masub ci fu hot toonkohi booffa nga ca, ca cuub ci, mboolooci, kur ci na pedeem ci. 16 Wiic ci ndaŋkiyah ci fu hot na doopti fu hot hey sange 6itbi toonkohi. Ba hey de tume tas-barang dung, 6a ñam septij de, 6a hey 6arngide kur-taahi, 6a doha. 17 Laam Kooh tumeen ini a waad ŋ keeñ ciŋ 6a ne 6a tuma, ŋ ineem 6a hey hune 6a 6aah ini 6a liib tum, wed ne 6a ed doopti hatiliŋ kinguur kinj 6a po ini Kooh woyee mit. 18 Te 6itbi fu hot, a kur-taahi yakki na nikel buur, ŋ dafuk buur ciŋ Adina.»

**18** ŋ finho ineem, ŋ hotta malaaka wiiriis ruhsoeeda ŋ Eel ci. A raakee hatil keeh-keeh, yaki a yak siñaardeeda ŋ

kehyi jen. **2** A leehkeeda ŋ dafka an: «Wa keenid! Wa keenid! Babilon kur-taahi yakki keenid! Wa genohaaniŋ jiiniici kotii, diskii ca dasduk na hoolaadüki ca hoolaadü. Wa genohaaniŋ sel ci hooldü ŋamu [na doopaat ci hooldü ŋamu] te ca sibuusa. **3** Laam wed meed laarid kur ci jen na biiŋiŋ wa, wed faankohiŋ wa mbalayi. Buur ciŋ Adina faankida, te toonoh ci koodohid raak-raak nga sagu waada wa waadee toon ciŋ ɓa modid ci.» **4** ɻ kerhissa hooso wiiriis puloh Eel ci woyeeda ne: «Pulaat nga, ɓooɓin ngo! Du ɓaahuu naa bakaad ciŋ wa, du ɓaahuu ŋ naamooci rahaana. **5** Laam bakaad ciŋ wa degsukohid po ŋ Eel ci te Kooh aldi tumohaad ciŋ wa sepyid ci. **6** Tumaata findi wa tumee ɓinoobi, wirndaata waas kanak ini wa tum. Yiifdaata ŋ kaasiŋ wa anaahi uup aay waas kanak anaahi wa andukohee ɓinoobi. **7** Tumaata miskid, kur keem nikaat ŋ ruy po ruyiŋ wa hend na yaksidkiŋ wa na waadi wa waadee in ci modid ci. Kur keem woo ŋ haf wa ne: “ɻ ɓoofid findi buur ɓitiɓ, ɻ ɓitbi yaar ce kaan haa te ŋ moosandi rooy yaar.” **8** Sagu ineem, naamooci wa daakdu hey keene nga ŋ neeh yino dong: Ca nikka kakaan na rooy na ad, te yongkaah hey wa dumbe. Laam Kooh Hed ɓoo yi attee wa raakid hatil.» **9** Buur ciŋ kehyi ɓaahee na de toonki a toonkee na in ciŋ de modid ci, hey fude, ɓa miskiduk ini kad nga de, ne ɓa hot duukriŋ kur-taahi kafbee dah. **10** Ba hey cangtidke sagu neyyoh mbugali a mbugalsan, ɓa woyee ne: «Mas! Mas waay! Babilon, kur-taahi yakki, hed hatili! Fu atte'uud ŋ wahtu yino dong!» **11** Toonoh ciŋ adinaani heya name fud, ɓa miskiduka; laam ali ɓo' romissandi toon ciŋ ɓa. **12** Findi urus, haalis,

peme, per; piis leenj edfid modid, piis ruumind edfid,  
piis suwa, piis ruumind coy; hangi yoobaadiini raaku,  
in habdohuud sis cooh wala hang dobid, moos, tiwiñ  
wala atoh modid. **13** Ali 6o' romissandi safdohaaci na  
eeñdohaaci, cuuraay, miir, laackoloñ; biiñ, diw, fariñ, bele;  
inoh, mbaal, panis, wotir, po ñaam sah, kipes 6o'. **14**  
Toonoh ci hey woye ne: «Ey! In ci baahid ci fu madee  
jen, fusid da; raak-raak ceem na in ci modid ceem jen,  
fu ñakid ca te ca rahnissassandi muk.» **15** Toonoh ci  
raakoh nga de, hey cangtidke sagu neyyoh mbugalinj  
de. Ba hey fude, ba miskidke. **16** Ba woyee ne: «Mas!  
Mas waay! Kur-taahi yakki! Wa nikee bekkiid kulba leenj  
edfid modid, na piis ruumind edfid na ruumind coy na  
tokkaah urus na per na peme. **17** Ñ wahtu yino dong  
raak-raakeem jen sooyid!» Bi adgoh batooci na bi na  
baabe nga ca, na bi pangkee ñ cookmi na bi na pesohee  
wa jen, nikee cangtidkid. **18** Wi ba hot duukriñ dohij kur-  
taahi, ba leehkeeda an: «Ali kur-taah moosdi hend na kur  
kii yak!» **19** Ba yiifkeeda merhey ñ haf, ba fudeeda, ba  
miskidkeeda, ba rooyeeda an: «Mas! Mas waay, kur-taahi  
yakki! Hed batoocin cookmi jen raakoh ñ raak-raakinj de.  
Ñ wahtu yino dong, wa sañuud!» **20** Eel ci, nebsidkaat ñ  
dumbuukij wa! Nebsidkaat 6o'-Kooh ci, na Apootar ci  
na woosuud ci! Kooh atte'ida a wikkaa miskidi wa tum  
du! **21** Ñ ineem malaaka raakid hatil bayya atoh yakak  
mand na odoha bele, a njaffaa ñ cookma, a woosa ne:  
«Babilon kur-taahi yakki njafohsan na doole an, te ali 6o'  
hotissandaa muk! **22** Koora'oh ci na yeekoh ci, mbiiboh ci  
na kulboh ci kerhissassandi nga da. Ali pangkoh na yaah

hotkissandi nga da; diuud odoha kerhissassandi nga da; **23** siñaarij laampaaci melcissandi muk nga da; hooso kilook na yaar ce kerhissassandi nga da. Laam e toonoh ciŋ da degee yaah ŋ kehyi te luhus ciŋ da tahid po 6oobi jen kosid lee ciŋ da. **24** Baat nga woosuud ci, na 6o'-Kooh ci na 6i boomu ŋ kehyi jen, ñif miŋ 6a hotuud aamkeeda nga da.»

**19** Wa malaakaana reehid woo, ŋ kerahha ŋ Eel ci hooso meeþuuud findi hooso mboolo yakak, wa woyeeda ne: «Halleluya! Koohiŋ 6oo yakdaah, Muci na hatili wuu ce. **2** Ee di', atteeniŋ de keeh te wa yurhid! A atte'id' toonkohi yakki yi yahrohee kehyi na toonkiŋ de. Ñaam ciŋ Kooh, Kooh wirndukdidi 6a, a meekissa toonkohi ñif miŋ 6a aamuk.» **3** Hoosooca woyissa ne: «Halleluya! Duukrinj kur-taahi na dohe wii, kurkan kuruk po faw.» (*aiōn g165*)

**4** Yakak ci ndaŋkiyaah-kanak na nikiis ci, na pesid ci nikiis ci, yekka ñaamkeeda Kooh yi 6oof ŋ 6oofoha-buuri; 6a woyeeda ne: «Amiin! Halleluya!» **5** Wa yakak ca na pesid ca woo po yutta, raakka hoosoori puloh ŋ 6oofoha-buuri woosa ne: «Yeekaat Koohiŋ 6oo, du 6i ñaam ciŋ de jen, du 6i nup de, yin na yakak!» **6** Wa hoosoora yut woo, ŋ kerhissa hooso haa hooso mboolo yakak duudeeda findi masub laayid, diiddeeda findi inding yakid, wa woyeeda ne: «Halleluya! Kooh, Hed 6oo, Hed-hatili, tufkidid Nguuriŋ de. **7** Boo sumaat, 6oo nebu te 6oo yakid de, kilookiŋ Kuyiŋ Mbaali yini reyid te kilook ce koodkid po yutid. **8** A onuud ne a bekuk kulba leeŋ edfid, melcid, hoolid les.» Kulbaaki leenjeem wed tumohaad ci yurhid ciŋ 6o'-Kooh ci. **9** Iŋ ineem, malaakaani woosa

so ne «Fiisa ne: Ba nebdid, boobi beedku ŋ kañam kinj kilookiŋ Kuyiŋ Mbaali yini!» Yutta a degga nga ne: «Woo cii, ca woo ciŋ Kooh te ca keeh.» **10** ŋ keennda ŋ kot ciŋ de ne ŋ ñaamuk de, waaye a woosa so ne: «Muk! Kina wa tum, ŋ ñaam findiifu, findi bi 6aah na da kos te 6a rissa amb keeh ki Yeesu teeboh. Ñaamka Kooh, laam keeh ki Yeesu teeboh wed nik ŋ liibiŋ woosuud ci.» **11** Wi malaakaani yut woo na so, ŋ hotta Eel ci rangsukid, panis yaanow pulla. Yi rapee de teeku Wooridi, Keeh-keehi. Atteeniŋ de na hiñohiŋ de lakid waas. **12** Has ciŋ de kabee findi jaal yongkaah, hafinj de 6ekuusa mbahne-buur laayid. Tiik fiisuusa nga de, tiiki ali 6o' inahdi dal a yi. **13** A 6ekkee kulba hooyuud ŋ ñif. A teeksee "Woo kinj Kooh". **14** Hiñohoh ci nik ŋ Eel ci ñaakdeeda de, 6a rapee bi panis yaanow, 6a 6ekukka kulba leenj edfid, yaanow, hoolid les. **15** Ndang kaañid pulla ŋ ngubinj de, ndangi a labohan cuu6 ci. A hey 6a adgohe na salma, a hey pooyoote ŋ pooyoha biiñiŋ ayrukij Kooh, yi Hed-hatil. **16** Tiikii fiisseen ŋ kulbaakiŋ de teemb rambij de "Buurij buur ci, Hedinj hed ci". **17** ŋ hotta malaaka wiiriis tufkid ŋ dooy nohi, a leehukka sel ci na eleerke ŋ dafka dafka ne: «Hayaat du coh ndii ŋ kañam ki yakki Kooh onoh. **18** Hayaat du ñam sepet ciŋ buur ci, na ciŋ kilifaaciŋ soldaar ci, na ciŋ hiñohoh ci, na ciŋ panis ci na bi rapee ca, na fidaaf ciŋ boobi jen, ñaam na nikaadí ñaam, yin na yakak.» **19** ŋ ineem, ŋ hotta doopti na buur ciŋ kehyi na hiñohoh ciŋ 6a, 6a ambsukohha ne 6a hiñoha na Yi rapee pansi, a yi na hiñohoh ciŋ de. **20** Doopti ambuusa, a yi na woosuudi leyohi. Woosuudi leyohem, a yi meed

tum in feyohid ŋ fiki doopti ne a muuyid ɓooɓi raak mandargaaniŋ doopti te ɓa meedta ˜naamuk nataaliŋ de. Ba kanak jen, ɓa njafuusa kaanaadiŋ kalan yongkaaha, diska suufara kabe. (Limnē Pyr g3041 g4442) 21 Bi tas apuusa na ndangi pulohee ŋ ngubinj Yi rapee pansi, sel ci jen ˜nammba ŋ sepet ciŋ ɓa po ca kappa.

**20** Wa hiñoha reeh, ŋ hotta malaaka ruhsoeeda Eel ci, ambid caabndiŋ nunga topaadiina ŋ yaah, na ceen duu' in. (Abyssos g12) 2 A ammba iiñ-safaali, iiña debgaan, a yi sibnidí wala Seytaani. A ceennda de, ceeni kadan kiis junni. 3 Malaakaani njaffa de ŋ dooy nunga topaadiina, a tayca buntaani na caabe, a reewwaan na mandargaani teeboh ne wa ranguud ŋ tiikiŋ Kooh ne iiñ-safaali minissuu kosdukoh cuub ci lee po kiis ci junniici mit. ɻ finho ineem a joyid toksu ŋ jamano yissuut. (Abyssos g12) 4 Yutta ŋ hotta bi ɓoofoha-buur, bi ɓoofee nga ca eduusa hatil atte'oha. ɻ nammba hot ruuh ciŋ ɓooɓi haf ciŋ ɓa ngudsee sagu seede Yeesu na kos woo kiŋ Kooh. Boobeem ˜naamkeedi doopta na nataaliŋ de, te ɓa raakeedi mandargaaniŋ de ŋ puk ciŋ ɓa wala ŋ yaah ciŋ ɓa. Ba pesissa, ɓa nikka buur na Kiristaani ini ree kiis junni. 5 Weem wed hulti koc. Kaanid ci ɓinoobi jen pesisseedi po kiis ci junniici mitta. 6 Ba nebdid, ɓa hoolid wuu Kooh, ɓooɓi ɓaah ŋ hulti koc! Kakaan ki kanakdoh miniddi ɓa in; ɓa hey nike seeykidoh wuu Kooh na Kiristaani, te ɓa hey nike buur, hun na Kiristaani ini ree kiis junni. 7 Kiis ci junniici mit dah, Seytaani hey puldasse ŋ kasoonar de, 8 te a hey pule ne a kosdukoh cuub ci nik ɻ fak ci nikiis ciŋ kehyi jen lee ciŋ de, ca

nikka Gog na Magog, ne a nangdoh 6a wuu hiñohi, 6a hendar na pep ciñ merhey miñ yaah-cookmi laay. **9** 7 hotta 6a pasarkohid 7 disik nu nik 7 kehyi jen, 6a ndeerra daliñ 6o'-Kooh ci na kur-taahi Kooh keeñkoh. Waaye yongkaah pulohha eel ci, wa hoomidta 6a. **10** 7 inem, Seytaani, yi ñaañohee 6a, njafuusa 7 dooy kalan yongkaaha na suufara, 7 diskaj doopta, na woosuudi leyohi. Ba hey degse miskid nga wek na noh po faw. (aiñ  
**g165, Limnē Pyr g3041 g4442)** **11** Yutta 7 hotta 6oofoha-buur yakak yaanow na Yi 6oof nga. Kehyi na eel ci saandohha po ca ussa de, ca saayya. **12** 7 hotta kaanid ci, yakid na yin, tufkid 7 fiki 6oofoha-buuri. Bi teere rangsuusa, teere wiiriis nammab rangsu, teerndij kipes ki. Kaanid ci atte'ohuusa 7 in ci 6a tume, findi ca fiisohu 7 teereeci. **13** Cookmi edohha kaanid ci kaanoh nga. Kakaan na Jaanim edohha kaanid ciñ ca. Ba jen 6a atte'ohuusa, yaa nu nga 7 in ci a tume. (Hadēs g86) **14** Yutta Kakaan na Jaanim njafuusa 7 dooy kalan yongkaaha. Kalij yongkaaheem wed kakaan ki kanakdoh. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442)  
**15** Yaa nu tiikiñ de fisisseedi 7 teerndij kipes ki dah, a njafuusa 7 kalij yongkaahi. (Limnē Pyr g3041 g4442)

**21** Wi atteeneem coot, 7 hotta eel as na kehey as. Kehyi na eel ci maañid ci sooyeen, cookom raakisseedi. **2** 7 hotta kur-taahi hoolidi, Yerusalemasi puloh 7 Kooh. Wa ruhsohha Eel ci, wa hayeeda, habdukid po haa kilooki na tokse. **3** Wed 7 kerhoh hooso meeñuuñ puloh 7 6oofoha-buuri woyid ne: «Genohaaniñ Kooh wedi 7 harmban 6oobi kotii! A genan na 6a te 6a hey nike cuuñ ciñ de. Kooh 7 haf ce hey nike na 6a [a nik Koohiñ 6a]. **4** A hey

moose muhun nu nik ŋ has ciŋ ɓa; kaan raakissandi, ruy raakissandi, rooy raakissandi, miskid raakissandi, in ci debgaan maayid.» **5** Yi ɓoof ŋ ɓoofoha-buuri woosa ne: «Marka, mi yii tum in ci jen as kotii.» A woyissa so ne: «Fiisa woo ceem, ca woorid te ca keeh.» **6** A ɓaatta nga ne: «Ca mitid sik! Ɲam Alfa na Omega, cambohaani na reehdohaani. Ɲ hey one yi sifaduk a an ŋ culiŋ masminj kipes ki, wa raakdi wirind. **7** Yi saahan rahsohan in ceem jen daa. Ɲam nikan Koohinj de, a nik kuɓkiŋ ngo. **8** Waaye ini kad ŋ neek ci na kosaadiici na tumoh sepyid ci na apoh ɓo' ci na ɓi na faankohe faankoh sangohuud na naah ci na ɓi na taambde kooh ci nikaadiici, na leyoh nu nik; ɓak ɓa wed ne ɓa mbetu ŋ kalaŋ suufara kabduuda. Weem, wed kakaan ki kanakdoh.» (*Limnē Pyr g3041 g4442*) **9**

Wi a reehid woo, malaaka yino hayya. Malaakaaneem ɓaah ŋ malaakaaci yasna-kanak ci ambee kaas ci yasna-kanak ci riifee na naamooci yasna-kanak ci mirndoh. A woo so ne: «Haya ŋ teeɓ da kilooki, kilook Kuyiŋ Mbali yini.» **10** Fuudsi Hoolohngaani ammba so, malaakaani coottohha so ŋ tango njooloh na njooloh. A teeɓpa so kur-taahi hoolidi, Yerusalemasi puloh ŋ Kooh, wa ruhsohha Eel ci, wa hayeeda. **11** Wa siñaardeeda sagu yaki Kooh yak, wa melcideeda findi peme, peme yaspis findi weer. **12** Wa raakee miir nguusid, njoolid na yahndeer ndaŋkiyaah na kanak, malaaka ndaŋkiyaah na kanak tufukka niideeda ca. Tiik ciŋ cuuɓ ciŋ Israayel ndaŋkiyaah na kanak ci fiisuusa ŋ buntaaci. **13** Bak nu nga raakee yahndeer kaahay: kaahay ŋ pulohaad-noh, kaahay ŋ muyohaad-noh, kaahay ŋ yaah-sing, kaahay ŋ yaah-

ñaa hum. **14** Atoh ndaŋkiyah na atoh kanak ced raanee miiri wila; atoh nu nga dah, tiik yino ŋ tiik ciŋ Apootar ci ndaŋkiyah na kanak ciŋ Kuyiŋ Mbali yini fiisuusa nga. **15** Malaakaani woyee na so ambee ndood urus 6eesoha ne a 6ees kur-taahi na yahndeer ciŋ wa na miiriŋ wa. **16** Bak ciŋ wa nikiis ci ced hend, hutiini na angiini ced hend. Malaakaani 6eessa kur ki na ndoodin de, wa nikka kilomeet junni-kanak na kilomeet teemet-kanak; hutiini na angiini na njooliini hennda hend. **17** A 6eessa miiri, wa nikka suung teemet na suung ndaŋkiyah-nikiis na suung nikiis ŋ suung bo', wed malaakaani 6eesohe. **18** Miiri habdohsee yaspis, kur ki ŋ haf wa nikka urus koceet ŋiinid findi seetu hoolid. **19** Atoh ci raan miiriŋ kur ki modsinuusa na atoh nu nik ne wa atoh peme dah. Rangi koc ŋ fondamaani nikka atoh yaspis, wi kanakdoh nikka safiir, kaahaydohi halkedoon, nikiisdohi esmaragdos, **20** yatuusdohi sardoniksa, yasna-yino'dohi sardiyon, yasna-kanakdohi hirisolitos, yasna-kaahaydohi beerillos, yasna-nikiisdohi topaas, ndaŋkiyahdohi hirsoparasos, ndaŋkiyah na yino'dohi hiyakintos, ndaŋkiyah na kanakdohi ametistos. **21** Yahndeer ci ndaŋkiyah na kanak ci nikee per, waa nu nga habdohsee per yino kut. Mbeeddaani yakki ŋ kur ki nikka urus koceet ŋiinid findi seetu. **22** ŋ hotdī disik nga findi Kahan Kooh. Hed-hatili, Hed 6oo Kooh na Kuyiŋ Mbali yini, a yi Diska Hoolida ndaam. **23** Kur ki etoheedī noh wala cabin ne wa ŋiindu, laam yaki Kooh yak siñaardee nga te Kuyiŋ Mbali yini a yi laampaanij wa. **24** Cuub ci hey tiinde ŋ siñaarinj wa te buur ciŋ kehyi hey wa kome in ci baahid ci ba raak. **25**

Yahnddeer ciŋ wa genan rangsukid laam wek raakandi nga. **26** Cuub ci jen hey wa kome in ci tah ca edu cir na raak tiik. **27** Waaye ali usub aasandi nga, boyi na pese ŋ in sepyid na yi na pese ŋ lee namandi aas nga. Bi tiik ciŋ 6a fiisu ŋ teerndij kipes ki, wiŋ Kuyiŋ Mbali yini, 6ed dong aasan nga.

**22** Malaakaani taalndidta, a teeþpa so kalin masmi na edohe kipes; wa melcidee findi weer, wa puloheeda boofoha-buuri, wiŋ Kooh na Kuyiŋ Mbali yini. **2** Wa kaddeeda ŋ leerniŋ mbeeddaanij kur ki. Kidgiŋ kipes ki paarra ŋ harmban saldooh ciŋ wa. Wa rimee waas ndaŋkiyaah na kanak ŋ kiis ki, cabin nu cabin wa rim, saaf ciŋ wa payoha cuub ci. **3** In alkuud raakissandi. Boofoha-buuri Kooh na Kuyiŋ Mbali yini boofohan, hey nike ŋ kur ki, te ŋaam ciŋ de ŋaamkee de; **4** 6a hotee fikiirij de te tiikiŋ de nik ŋ puk ciŋ 6a. **5** Wek raakissandi, ali bo' etohissandi noh wala siñaar laampa. Laam Kooh Hedi hey siñaarde nga 6a, te 6aa hee hey nike buur po faw. **(aiōn g165)** **6** Yutta, malaakaani woosa so ne: «Woo cii woorid te ca keeh. Kooh Hedi, yi tum Fuudsij de ŋ woosuud ci, a yi woos malaakaanij de ne a teeþ ŋaam ciŋ de ini raakan te wa maañisdi.» **7** Yeesu woo ne: «Marka, mi yii hay maañaadi! A nebdid, boyi amban woo-woosuud ci nik ŋ teerndii.» **8** Mi yi Saaŋ, ŋam hot, ŋ kerahha in cii jen. Wi malaakaani yut to teeþ in ci ŋ kerah te ŋ hotta ca, ŋ keennda ŋ kot ciŋ de ne ŋ ŋaamuk de. **9** Waaye, a woosa so ne: «Muk ka wa tum! 1ŋ ŋaam findiifu na taambdoh ciŋ da, woosuud ci na bi amb woo ciŋ teerndii; ŋaamka Kooh dong!» **10** A woyissa so ne: «Kina

dasid woo-woosuud ci fiisu ŋ̊ teerndii, laam jamanooni ca  
joy raakoh rebid!» **11** Boyi yurhaadiini risaat yurhaadī,  
boyi hoolaadiini taalndidaat na hoolaadiikij de; yi yurah  
taalndidaat tumisse in yurhid, yi hool wuu Kooh ŋ̊odaat  
ŋ̊ hool kiŋ̊ de. **12** Yeesu woo ne: «Markaat, mi yii hay  
maañaadi te ŋ̊ hey 6ayndohe ini ŋ̊ wirndohan, 6o' nu  
nga dah ŋ̊ ed de in hend na tumohaad ciŋ̊ de. **13** Ņam  
Alfa na Omega, yi koc na yi mirndoh, cambohaani na  
reehdohaani. **14** Ba nebdid, 6oobi naaw kulbaacin 6a,  
6a hey mine ūnam ŋ̊ rimiŋ̊ kidgiŋ̊ kipes ki, te 6a hey  
taambe ŋ̊ yahndeer ci, 6a aas kur-taahi. **15** Waaye 6o' cii  
6a nikan ŋ̊ hara: 6i na tume in 6uu, na 6i na naahe, na  
6i na faankohe faankoh sangohuud, na apoh 6o' ci, na  
ūnaamkoh kooh ci nikaadiici, na 6i waad lee te 6a leye! **16**  
Mi, Yeesu, ŋ̊ woosid malaakaaniŋ̊ ngo ne a inhid du in  
ceem jen wuu Janguuci. Ņam kifsoh ŋ̊ niiriŋ̊ Dawuuda,  
ūnam mbeedi, hori na melcide na 6aa6.» **17** Fuudsij Kooh  
na kilookij Kuyij Mbali yini woo ne: «Haya!» Te 6o' nu  
kerah woo kii dah a woyaat ne: «Haya!» Bo' nu sifaduk  
dah, a hayaat! Bo' nu waad ŋ̊ masmiŋ̊ kipes ki dah, a  
bayaat, wa raakdi wirind. **18** Boyi na sikduke woo ci  
puloh ŋ̊ Kooh te ca fiisuusa ŋ̊ teerndii, mi yi Saaŋ̊ ūnam na  
woyee da ne: «Yaa nu 6aat in nga dah, Kooh hey de raane  
naamooci woyu ŋ̊ teerndii! **19** Te yaa nu nihis in ŋ̊ woo-  
woosuud ci fiisu ŋ̊ teerndii dah, Kooh hey nihse 6akiŋ̊  
beyeem ŋ̊ in ci woyu nga: 6akiŋ̊ de ŋ̊ rim ciŋ̊ kidgiŋ̊ kipes  
ki na 6akiŋ̊ de ŋ̊ kur-taahi hoolidi!» **20** Seedeeni ndengid  
in cii, woo ne: «Ee, mi yii hay maañaadi!» Amiin! Haya  
Hed 6oo Yeesu! **21** Baahohij Yeesu Hedī nikaat na du jen!



ŋ hotta kur-taahi hoolidi, Yerusalemasi puloh ŋ Kooh. Wa ruhsohha Eel ci, wa hayeeda, habdükid po haa kilooki na tokse. Wed ŋ kerhoh hooso meebruud puloh ŋ boofoha-buuri woyid ne: «Genohaanij Kooh wedi ŋ harmban boobi kotii! A genan na ba te ba hey nike cuub ciŋ de. Kooh ŋ haf ce hey nike na ba [a nik Koohiŋ ba].»

Teeb ki 21:2-3

# Reader's Guide

Saafi-Saafi at [AionianBible.org/Readers-Guide](http://AionianBible.org/Readers-Guide)

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

# Glossary

Saafi-Saafi at [AionianBible.org/Glossary](http://AionianBible.org/Glossary)

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

## **Abyssos** g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

## **aidios** g126

Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

## **aiōn** g165

Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **aiōnios** g166

Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **eleēsē** g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See [ntgreek.org](http://ntgreek.org).

**Geenna** g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

**Hadēs** g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

**Limnē Pyr** g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

**Sheol** h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

**Tartaroō** g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

# Glossary +

[AionianBible.org/Bibles/Saafi-Saafi---Saafi-Saafi-Bible/Noted](http://AionianBible.org/Bibles/Saafi-Saafi---Saafi-Saafi-Bible/Noted)

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. \* The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

## ***Abyssos***

|              |                |               |
|--------------|----------------|---------------|
| Luk 8:31     | Tum ci 3:21    | 1 Piyeer 1:25 |
| Bi Rom 10:7  | Tum ci 15:18   | 1 Piyeer 4:11 |
| Teeb ki 9:1  | Bi Rom 1:25    | 1 Piyeer 5:11 |
| Teeb ki 9:2  | Bi Rom 9:5     | 2 Piyeer 3:18 |
| Teeb ki 9:11 | Bi Rom 11:36   | 1 Saaj 2:17   |
| Teeb ki 11:7 | Bi Rom 12:2    | 2 Saaj 1:2    |
| Teeb ki 17:8 | Bi Rom 16:27   | Yuud 1:13     |
| Teeb ki 20:1 | 1 Korenta 1:20 | Yuud 1:25     |
| Teeb ki 20:3 | 1 Korenta 2:6  | Teeb ki 1:6   |
|              | 1 Korenta 2:7  | Teeb ki 1:18  |
|              | 1 Korenta 2:8  | Teeb ki 4:9   |
|              | 1 Korenta 3:18 | Teeb ki 4:10  |

## ***aïdios***

|             |                 |              |
|-------------|-----------------|--------------|
| Bi Rom 1:20 | 1 Korenta 8:13  | Teeb ki 5:13 |
| Yuud 1:6    | 1 Korenta 10:11 | Teeb ki 7:12 |

## ***aiōn***

|              |                 |               |
|--------------|-----------------|---------------|
| Macce 12:32  | 2 Korenta 11:31 | Teeb ki 14:11 |
| Macce 13:22  | Bi Galaat 1:4   | Teeb ki 15:7  |
| Macce 13:39  | Bi Galaat 1:5   | Teeb ki 19:3  |
| Macce 13:40  | Bi Efes 1:21    | Teeb ki 20:10 |
| Macce 13:49  | Bi Efes 2:2     | Teeb ki 22:5  |
| Macce 21:19  | Bi Efes 2:7     |               |
| Macce 24:3   | Bi Efes 3:9     |               |
| Macce 28:20  | Bi Efes 3:11    |               |
| Maarko 3:29  | Bi Efes 3:21    | Macce 18:8    |
| Maarko 4:19  | Bi Efes 6:12    | Macce 19:16   |
| Maarko 10:30 | Bi Filippi 4:20 | Macce 19:29   |
| Maarko 11:14 | Bi Kolos 1:26   | Macce 25:41   |
| Luk 1:33     | 1 Timoote 1:17  | Macce 25:46   |
| Luk 1:55     | 1 Timoote 6:17  | Maarko 3:29   |
| Luk 1:70     | 2 Timoote 4:10  | Maarko 10:17  |
| Luk 16:8     | 2 Timoote 4:18  | Maarko 10:30  |
| Luk 18:30    | Tit 2:12        | Luk 10:25     |
| Luk 20:34    | Heber ci 1:2    | Luk 16:9      |
| Luk 20:35    | Heber ci 1:8    | Luk 18:18     |
| Saan 4:14    | Heber ci 5:6    | Luk 18:30     |
| Saan 6:51    | Heber ci 6:5    | Saan 3:15     |
| Saan 6:58    | Heber ci 6:20   | Saan 3:16     |
| Saan 8:35    | Heber ci 7:17   | Saan 3:36     |
| Saan 8:51    | Heber ci 7:21   | Saan 4:14     |
| Saan 8:52    | Heber ci 7:24   | Saan 4:36     |
| Saan 9:32    | Heber ci 7:28   | Saan 5:24     |
| Saan 10:28   | Heber ci 9:26   | Saan 5:39     |
| Saan 11:26   | Heber ci 11:3   | Saan 6:27     |
| Saan 12:34   | Heber ci 13:8   | Saan 6:40     |
| Saan 13:8    | Heber ci 13:21  | Saan 6:47     |
| Saan 14:16   | 1 Piyeer 1:23   | Saan 6:54     |

## ***aiōnios***

|              |  |
|--------------|--|
| Macce 18:8   |  |
| Macce 19:16  |  |
| Macce 19:29  |  |
| Macce 25:41  |  |
| Macce 25:46  |  |
| Maarko 3:29  |  |
| Maarko 10:17 |  |
| Maarko 10:30 |  |
| Luk 10:25    |  |
| Luk 16:9     |  |
| Luk 18:18    |  |
| Luk 18:30    |  |
| Saan 3:15    |  |
| Saan 3:16    |  |
| Saan 3:36    |  |
| Saan 4:14    |  |
| Saan 4:36    |  |
| Saan 5:24    |  |
| Saan 5:39    |  |
| Saan 6:27    |  |
| Saan 6:40    |  |
| Saan 6:47    |  |
| Saan 6:54    |  |
| Saan 6:68    |  |

Saaj 10:28  
Saaj 12:25  
Saaj 12:50  
Saaj 17:2  
Saaj 17:3  
Tum ci 13:46  
Tum ci 13:48  
Bi Rom 2:7  
Bi Rom 5:21  
Bi Rom 6:22  
Bi Rom 6:23  
Bi Rom 16:25  
Bi Rom 16:26  
2 Korenta 4:17  
2 Korenta 4:18  
2 Korenta 5:1  
Bi Galaat 6:8  
2 Tessalonik 1:9  
2 Tessalonik 2:16  
1 Timoote 1:16  
1 Timoote 6:12  
1 Timoote 6:16  
2 Timoote 1:9  
2 Timoote 2:10  
Tit 1:2  
Tit 3:7  
Filemoon 1:15  
Heber ci 5:9  
Heber ci 6:2  
Heber ci 9:12  
Heber ci 9:14  
Heber ci 9:15  
Heber ci 13:20  
1 Piyeer 5:10  
2 Piyeer 1:11  
1 Saaj 1:2  
1 Saaj 2:25  
1 Saaj 3:15  
1 Saaj 5:11  
1 Saaj 5:13  
1 Saaj 5:20  
Yuud 1:7  
Yuud 1:21  
Tee6 ki 14:6

## ***eleēsē***

Bi Rom 11:32

## ***Geenna***

Macce 5:22  
Macce 5:29  
Macce 5:30  
Macce 10:28  
Macce 18:9  
Macce 23:15  
Macce 23:33  
Maarko 9:43

Maarko 9:45  
Maarko 9:47  
Luk 12:5  
Saak 3:6  
***Hadēs***  
Macce 11:23  
Macce 16:18  
Luk 10:15  
Luk 16:23  
Tum ci 2:27  
Tum ci 2:31  
1 Korenta 15:55  
Tee6 ki 1:18  
Tee6 ki 6:8  
Tee6 ki 20:13  
Tee6 ki 20:14

## ***Limnē Pyr***

Tee6 ki 19:20  
Tee6 ki 20:10  
Tee6 ki 20:14  
Tee6 ki 20:15  
Tee6 ki 21:8

## ***Sheol***

Camba 37:35  
Camba 42:38  
Camba 44:29  
Camba 44:31  
Numbers 16:30  
Numbers 16:33  
Deuteronomy 32:22  
1 Samuel 2:6  
2 Samuel 22:6  
1 Kings 2:6  
1 Kings 2:9  
Job 7:9  
Job 11:8  
Job 14:13  
Job 17:13  
Job 17:16  
Job 21:13  
Job 24:19  
Job 26:6  
Psalms 6:5  
Psalms 9:17  
Psalms 16:10  
Psalms 18:5  
Psalms 30:3  
Psalms 31:17  
Psalms 49:14  
Psalms 49:15  
Psalms 55:15  
Psalms 86:13  
Psalms 88:3  
Psalms 89:48

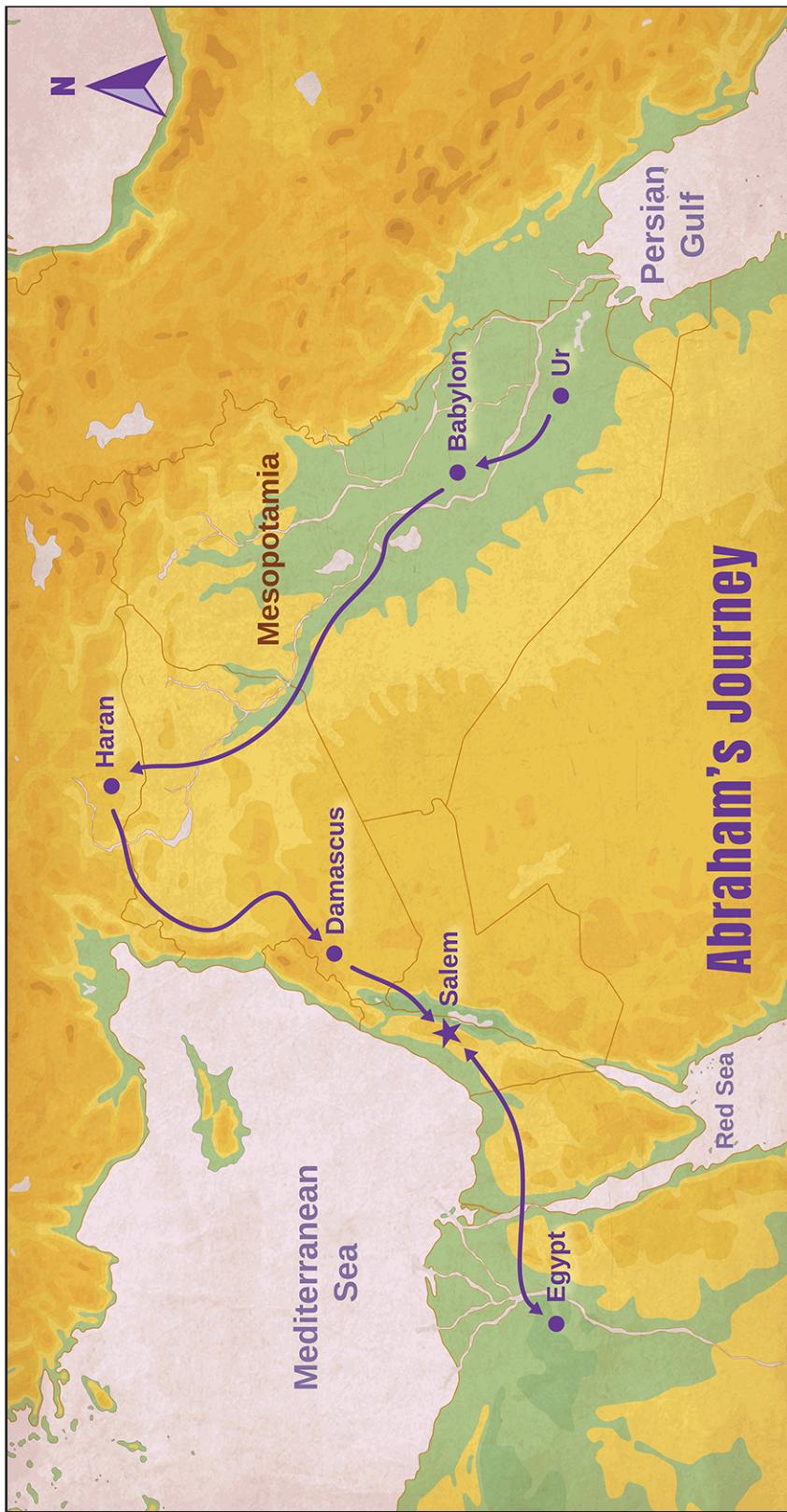
Psalms 116:3  
Psalms 139:8  
Psalms 141:7  
Proverbs 1:12  
Proverbs 5:5  
Proverbs 7:27  
Proverbs 9:18  
Proverbs 15:11  
Proverbs 15:24  
Proverbs 23:14  
Proverbs 27:20  
Proverbs 30:16  
Ecclesiastes 9:10  
Song of Solomon 8:6  
Isaiah 5:14  
Isaiah 7:11  
Isaiah 14:9  
Isaiah 14:11  
Isaiah 14:15  
Isaiah 28:15  
Isaiah 28:18  
Isaiah 38:10  
Isaiah 38:18  
Isaiah 57:9  
Ezekiel 31:15  
Ezekiel 31:16  
Ezekiel 31:17  
Ezekiel 32:21  
Ezekiel 32:27  
Hosea 13:14  
Amos 9:2  
Yunus 2:2  
Habakkuk 2:5

## ***Tartaroō***

2 Piyeer 2:4

## ***Questioned***

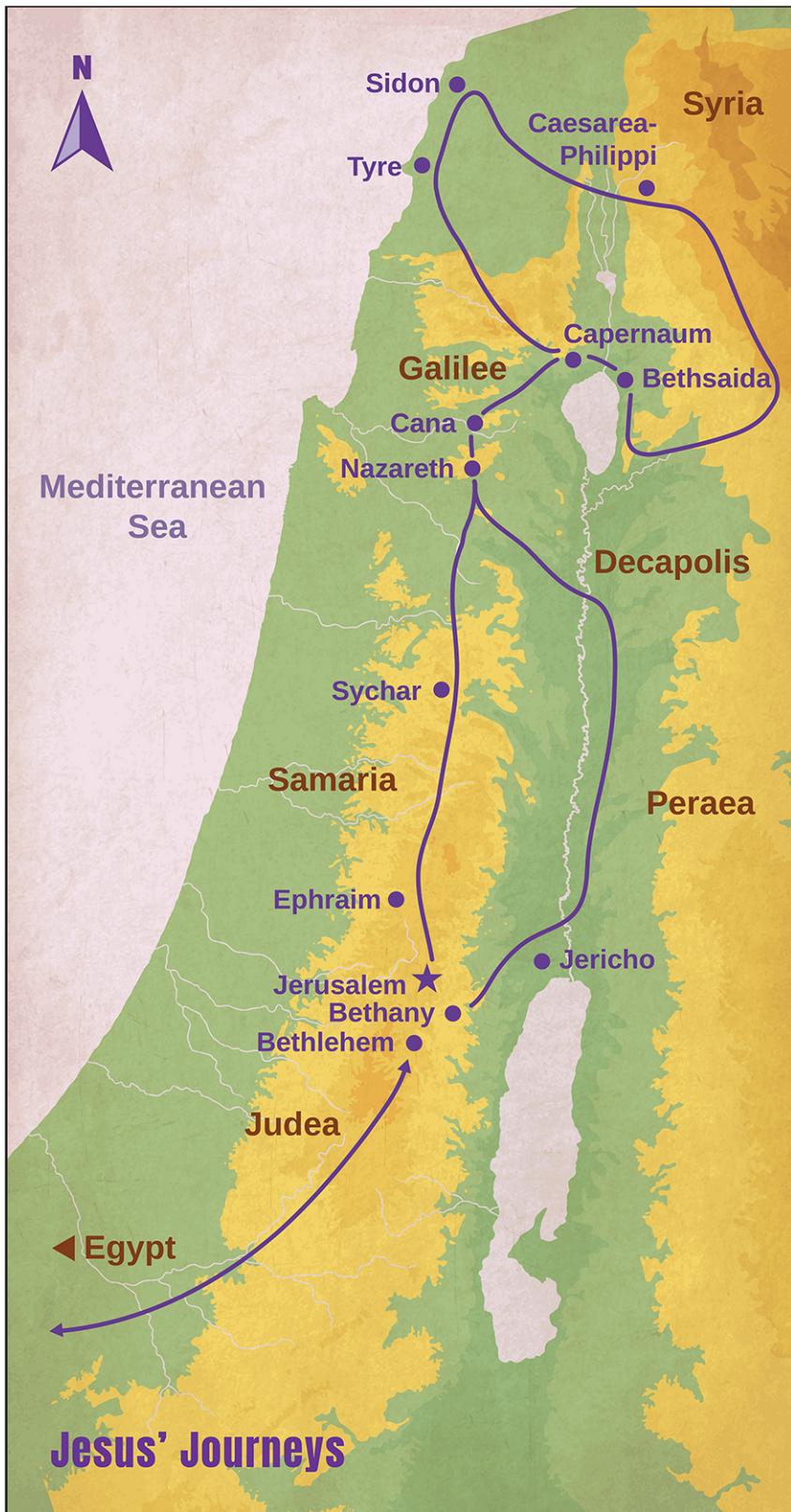
None yet noted



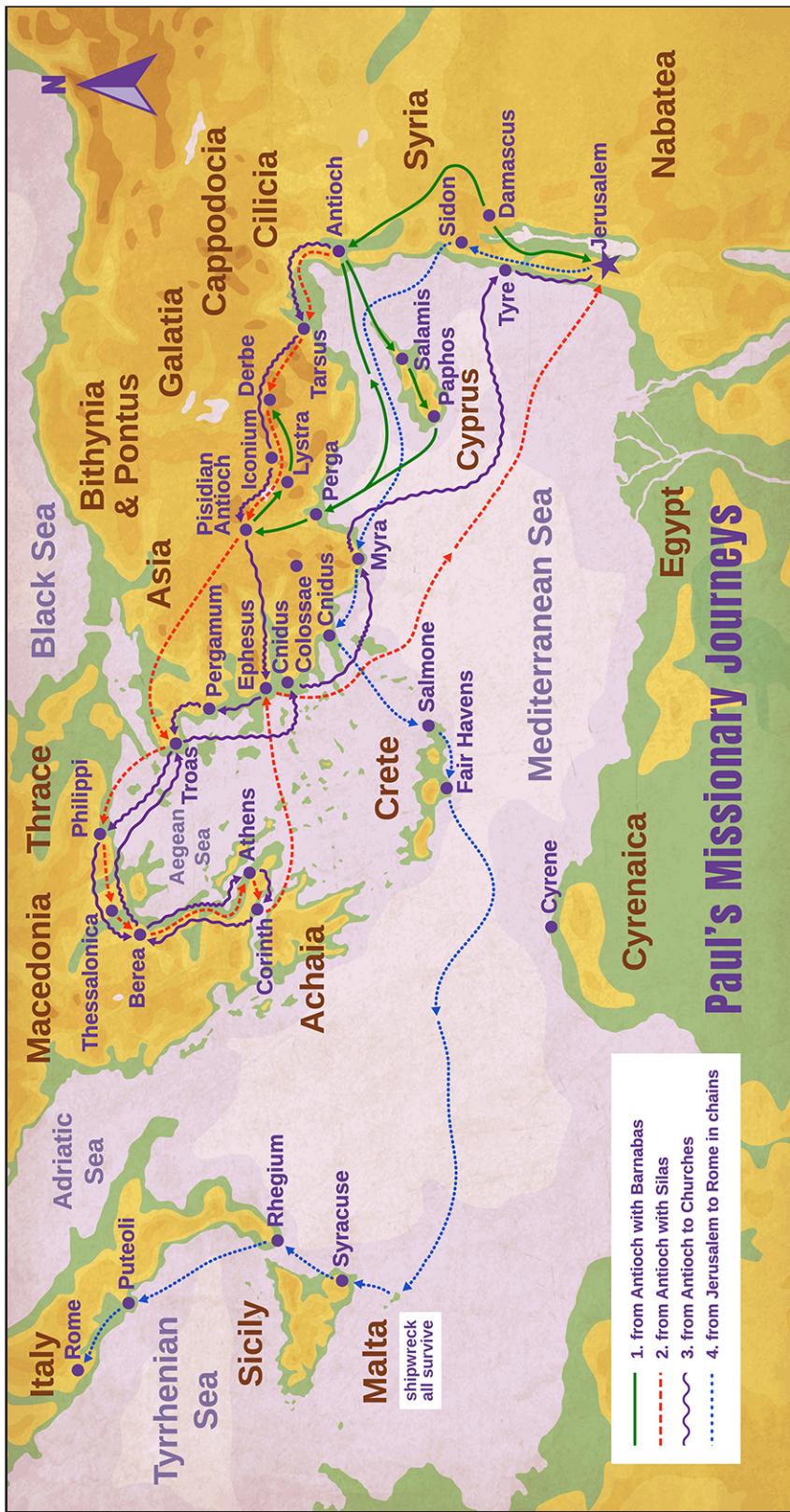
A kos tah po, wa lbrahīma beedku, a teyfukka kaddur ka a joyee rahas lamaah lamu te a inahdū dīska a kaađe. - Heber ci 11:8



Wa Firawna sadis Israayel ca ne ba coot, Kooh woyee ne: «Israayel ci minid raak hiñoh y waasi, inwaaso amb ba ngaa, ba gurid Misra.»  
Wedtah a yurhiddi ba y waasa kad y kur kay Filistiica y ina wa uupe refjen. - Pula 13:17



Kulukij boyi sah, haydū ne a raak surga, a hay ne a nik surga te a edōh kipes kij de ne a tos 60' laayid. - Maarko 10:45



Mi yii kanid du, du bi nik y Rom, mi yi Pool, naamij Kiristaani Yeesu. If beedkuud ne y nik Apootar te y koofuuud ne y woo Yegoshijj Kooh y ini kaf y muci. - Bi Rom 1:1

## Creation 4004 B.C.

|                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| Adam and Eve created                 | 4004        |
| Tubal-cain forges metal              | 3300        |
| Enoch walks with God                 | 3017        |
| <b>Methuselah dies at age 969</b>    | <b>2349</b> |
| God floods the Earth                 | 2349        |
| Tower of Babel thwarted              | 2247        |
| Abraham sojourns to Canaan           | 1922        |
| Jacob moves to Egypt                 | 1706        |
| <b>Moses leads Exodus from Egypt</b> | <b>1491</b> |
| Gideon judges Israel                 | 1245        |
| Ruth embraces the God of Israel      | 1168        |
| David installed as King              | 1055        |
| King Solomon builds the Temple       | 1018        |
| Elijah defeats Baal's prophets       | 896         |
| Jonah preaches to Nineveh            | 800         |
| Assyrians conquer Israelites         | 721         |
| King Josiah reforms Judah            | 630         |
| Babylonians capture Judah            | 605         |
| Persians conquer Babylonians         | 539         |
| Cyrus frees Jews, rebuilds Temple    | 537         |
| Nehemiah rebuilds the wall           | 454         |
| Malachi prophesies the Messiah       | 416         |
| Greeks conquer Persians              | 331         |
| Seleucids conquer Greeks             | 312         |
| Hebrew Bible translated to Greek     | 250         |
| Maccabees defeat Seleucids           | 165         |
| Romans subject Judea                 | 63          |
| <b>Herod the Great rules Judea</b>   | <b>37</b>   |

## New Heavens and Earth

|  |           |
|--|-----------|
| Christ returns for his people          | 1956      |
| Jim Elliot martyrdom in Ecuador        | 1830      |
| John Williams reaches Polynesia        | 1731      |
| Zinzendorf leads Moravian mission      | 1614      |
| Japanese kill 40,000 Christians        | 1572      |
| Jesuits reach Mexico                   | 1517      |
| Martin Luther leads Reformation        | 1455      |
| Gutenberg prints first Bible           | 1323      |
| Franciscans reach Sumatra              | 1276      |
| Ramon Llull trains missionaries        | 1100      |
| Crusades tarnish the church            | 1054      |
| The Great Schism                       | 997       |
| Adalbert martyrdom in Prussia          | 864       |
| Bulgarian Prince Boris converts        | 716       |
| Boniface reaches Germany               | 635       |
| Alopen reaches China                   | 569       |
| Longinus reaches Alodia / Sudan        | 432       |
| Saint Patrick reaches Ireland          | 397       |
| Carthage ratifies Bible Canon          | 341       |
| Ulfila reaches Goth / Romania          | 325       |
| Nicæa proclaims God is Trinity         | 250       |
| Denis reaches Paris, France            | 197       |
| Tertullian writes Christian literature | 70        |
| Titus destroys the Jewish Temple       | 61        |
| Paul imprisoned in Rome, Italy         | 52        |
| Thomas reaches Malabar, India          | 39        |
| Peter reaches Gentile Cornelius        | 33        |
| <b>Holy Spirit empowers the Church</b> | <b>33</b> |

**Jesus Christ born 4 B.C.**  
(The Annals of the World, James Usher)

**Resurrected 33 A.D.**

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

# Where?

ՀՕԿՄ

| Where?        |                              | When?                    |  | Who?   |                                  | What?   |  |
|---------------|------------------------------|--------------------------|--|--|----------------------------------|---|--|
| Innocence     |                              | Fallen                   |  | Glory  |                                  | Wrath   |  |
| Eternity Past | 4000 BC Creation             | Fall to Sin<br>No Law    | 1500 BC<br>Moses' Law                                    | Advent of Christ<br>0-33 AD  | Church Age<br>Kingdom Age        | Great White Throne  | New Heaven and Earth                               |
| God           | Father                       | God's Perfect Fellowship | God's Perfect Fellowship with Adam in the Garden of Eden | Living in Unapproachable Light, 1 Timothy 6:16                       | Indwelling Believers, John 14:17 | God's Perfectly Restored Fellowship with All Mankind in the Holy City | Fallen Angels Forgiven? Col 1:20 Yes? Heb 2:16 No? |
|               | Son                          | Pre-Incarnate, John 8:58 | Incarnate, John 1:14                                     | Paradise, Luke 23:43   |                                  | All Restored  | Acts 3:21  |
|               | Holy Spirit                  | Everywhere, Psalm 139:7  |  |  |                                  |   |  |
|               | Living Mankind               |                          |  | Serving the Savior or Satan on Earth, Ephesians 2:1-5                |                                  |   |  |
|               | Deceased Believing Mankind   |                          |  | Blessed in Paradise, Luke 16:22                                      |                                  |   |  |
|               | Deceased Unbelieving Mankind |                          |  | Punished in Hades until the final judgment, Luke 16:23 and Rev 20:13 |                                  |   |  |
|               | Holy Angels                  | No people                |  | Serving Mankind at God's Command, Hebrews 1:14                       |                                  |   |  |
|               | Imprisoned Angels            |                          |  | Imprisoned in Tartarus, 2 Peter 2:4 and Jude 6                       |                                  |   |  |
|               | Fugitive Angels              | Gen 1:1                  | No Fall  | Thalassa, Rev 20:13  |                                  |   |  |
|               | First Beast Demon            |                          | No Unholy Angels   | Rebelling Against Christ   |                                  |   |  |
|               | False Prophet Demon          |                          |  | Accusing Mankind   |                                  |   |  |
|               | Satan                        | Gen 1:31                 |  | 1 Peter 5:8 and Revelation 12:10                                     |                                  |   |  |
| Angels        |                              | Wrath                    |  | Wrath  |                                  | Wrath   |  |

# Destiny

Saafi-Saafi at [AionianBible.org/Destiny](http://AionianBible.org/Destiny)

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels.'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. "*If the first fruit is holy, so is the lump*," Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



## Disciple All Nations

Kacaaat y ciuib ciij adinaani jen, du tum boobi taalubbe, du bokit ba y tiikij Bacbi na Kuubki na Fundsi Hoolohingaani. - Macce 28:19